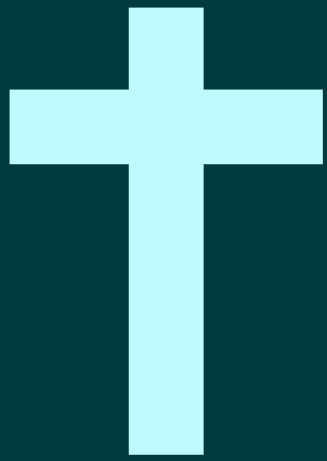
Baibal Olcim



The Holy Bible in the Matupi Chin language of Mynmar. Matupi Chin Standard Bible

Baibal Olcim

The Holy Bible in the Matupi Chin language of Mynmar. Matupi Chin Standard Bible

Public Domain

Language: Matupi Chin (Chin, Matu)

Published in Mynmar, which is not a signatory to international copyright treaties. Copyright may apply locally in Mynmar, where this is released under a Creative Commons Attribution Share-Alike 4.0 license.

2025-05-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 15 May 2025
41fabc36-17f8-5f01-836a-236df4848b16

Contents

MATTHAI 1
MARKU 62
LUKA 99
JOHAN 163
CAELTUEIH 211
ROM 267
1KORIN 291
2KORIN 315
GALATI 331
EPHESA 340
PHILIPI 349
KOLOSA 356
1THESSALONIKA 362
2THESSALONIKA 368
1TIMOTHY 372
2TIMOTHY 379
TITUS 384
PHILEMON 387
HEBREW 389
JAMES 407
1PETER 414
2PETER 421
1JOHAN 426
2 JOHAN 433
3 JOHAN 435
JUDE 437
OLPHONG 439
TINGTOENG 467

MATTHAI
(The Gospel According to Matthew)
Mathai Cabu Kawng

Mathai he tah Jesuh kah hnukbang pakhat la om. A bibi hamla Jesuh loh a khue vaengah Mathai he lamkhong mangmu a coi. Anih he Levi khaw a ming nah. (Matt 9:9-13; Mark 2:13-17; Luke 5:27-32). Amah loh he Mathai Olthangthen cabu ka tael ti tah thui pawh. Tedae kum yacut a pacuek lamkah Khrihca rhoek loh anih kah a tael ni tila a tangnah uh. Tedae Bible cabu boeih he aka daekkung tak tak Pathen amah ni tila tangnah ham om. Hlang hing tah Pathen kah a hnonah tubael mai ni. (2 Tim 3:16,17; 2 Pet 1:21). Te dongah ni Bible aka taelkung hlanghing ming he a tueng sak pawh, a ming khaw a ming sak pawh. Pathen kah a hnonah conghol paitaeh he Pathen hmuen ah a khueh moenih.

He cabu he Jesuh duek tih a thohkoep phoeikah kum yacut a pacuek nah dongah a tael dae kum tah rhep thui thai la om pawh.

Mathai cabu dongah he Jesuh cunnah neh khosaknah, thuituennah neh khoboe, dueknah neh thohkoepnah, Olkhueh Rhuem dongah a thui bangla a koelh messiah tah anih ni, Pathen ram kah manghai boeipa kawng a tael. Olkhueh rhuem dongkah tonghma ol sawmrhuk tluk he Mathai loh koep a thoelh.

Sawt Yoeinah

I. Israel hamla David capa manghai boei*1. 1—25. 46*
A. Maghai kah rhuirhong *1. 1-25*
B. Manghai Camoe vaengkah *2. 1-23*
C. Manghai Ram Pai coeng dae a hnawt uh *3. 1—11. 1*
D. Manghai kah khokhannah thai*11. 2—13. 52*
E. Manghai kah bibi nah *13. 53—23. 39*
F. Manghai ham thangpomnah olkhueh *24. 1—25. 46*
II. Manghai kah thohkoepnah *26. 1—28. 8*
III. Manghai kah saithainah neh tuentah ol *28. 9-20*

Khrih kah Rhuirhong
(Rut 4. 18-22; Luk 3. 23-38)

1 He tah Abraham kah cadil, David kah cadil, Jesuh Khrih kah rhuirhong cabu ni.

Abraham lamkah David

2 Abraham loh Isaak a sak tih, Isaak loh Jakob a sak, Jakob loh Judah boeinaphung a sak.

3 Judah neh Tamar loh Perez neh Zerah a sak tih, Perez loh Herezon a sak, Hezron loh Aram a sak.

4 Aram loh Amminadab a sak tih, Aminadab loh Nahshon a sak. Nahshon loh Salmon a sak.

5 Salmon neh Rahab loh Boaz a sak rhoi, Boaz neh Ruth loh Obed a sak, Obed loh Jesse a sak.

6 Jesse loh manghai David a sak tih, David neh Uriah kah yurho loh Solomon a sak.

1.6 2Mg 24. 14,15; 2Kh 36. 10; Jer 27. 20

7 Solomon loh Rehoboam a sak tih, Rehoboam loh Abijah a sak, Abijah loh Asa a sak
8 Asa loh Jehoshaphat a sak tih, Jehoshaphat loh Joram a sak, Joram loh Uzziah a sak
9 Uzziah loh Jotham a sak tih, Jotham loh Ahaz a sak, Ahaz loh Hezekiah a sak,
10 Hezekiah loh Manasseh a sak tih, Manasseh loh Amos a sak, Amos loh Josiah a sak.
11 Josiah he Babylon la a puennah kungah Jekhoniah neh a manuca rhoek te a sak
12 Babylon la a puennah hnukah, Jekhoniah loh Shealtiel a sak, Shealtiel loh Zerubbabel a sak,
13 Zerubbabel loh Abiud a sak tih, Abiud loh Eliakim a sak, Eliakim loh Azor a sak,
14 Azor loh Zadok a sak tih, Zadok loh Achim a sak, Achim loh Eliud a sak,
15 Eliud loh Eleazar a sak tih, Eleazar loh Matthan a sak, Matthan loh Jakob a sak,
16 Jakob loh Mary kah a va Joseph a sak. Anih lamloh Khrih la a khue Jesuh a sak.
17 Te dongah Abraham lamloh David duela a khong la khong hlaili tih, David lamloh Babylon la a puennah duela khong hlaili, Babylon la a puennah lamloh Khrih duela boeih ah khong hlaili lo.

Jesuh Khrih kah A Thangnah
18 Jesuh Khrih kah rhuirhong khaw ana om tangloeng. A manu Mary he Joseph hamla a bae dae a om rhoi hlan ah Mueihla Cim loh bungvawn la a om sak te a ming.
19 A va Joseph tah aka dueng la om tih anih te yan ham a ngaih pawt dongah toeng hamla duem cai.
20 He a poek vaengah, boeipa kah puencawn loh anih taengla a mang ah pakcak a phoe pah tih, “David capa Joseph Mary te na yuu la loh ham rhih boeh, anih a vawn he Mueihla Cim rhangnen ni,” .
21 Capa a cun vaengah a ming te Jesuh na sui ni. Anih long tah a pilnam te a tholh khui lamloh a khang ni.
22 Boeipa kah a thui te soep sak hamla he he boeih thoeng coeng.
23 Tonghma lamlong khaw, “Oila te bungvawn la om vetih capa a cun ni, a ming tah Emmanuel la a khue uh ni he. Te tah mamih taengah aka om Pathen ni a thuingaih,” a ti nah.
24 Joseph tah a ih kung lamkah a thoh vaengah Boeipa kah puencawn loh anih a uen bangla a ngai tih a yuu te a loh.
25 Tedae capa a cun hil Mary te ming pawh. A ming te khaw Jesuh a sui.

2

Kholo Hlangcueih Rhoek
(Mai 5. 1-6)
1 Manghai Herod tue vaengah Jesuh tah Judah ram Bethlehem ah thang, te vaengah khothoeng ben lamkah kholo hlangcueih rhoek Jerusalem la ha pawk uh.

1.18 Luk 1. 27 **1.21** Luk 1. 31 **1.23** Isa 7. 14 **1.25** Luk 2. 21

2 “Judah manghai aka thaang te melam a om? Anih kah aisi te
khothoeng ben ah ka hmuh uh tih, anih bawk hamla ka pawk uh
coeng,” a ti uh.
3 Manghai Herod loh a yaak vaengah amah khaw, Jerusalem khaw
boeih a hinghuen.
4 Khosoihham rhoek neh pilnam khuikah cadaek rhoek te boeih a
coi tih me kah Khrih nim aka thaang,” a ti nah.
5 “Judea Bethlehem ah,” tila tonghma rhoek loh a daek te a a thui pa
uh.
6 “Judah ram kah Bethlehem nang ngawn tah
Judah khoboei rhoek khuiah a yit la na om moenih.
Nang lamloh hlang aka mawt ha thoeng ni.
Anih loh ka pilnam Israel te a dawndah ni.
7 Herod loh kholo hlangcueih rhoek te a huep la a khue tih aisi a phoe
tue te amih taengah a cae.
8 Te phoeiah Bethlehem la a tueih tih, “Cet uh lamtah camoe kawng te
khaeh khaeh dawt uh, na hmuh uh vaengah kai taengla, ha puen uh,
te daengah ni ka lo vetih anih te ka bawk eh,” a ti nah.
9 Manghai ol te a yaak uh nen tah vik cet uh. Te daengah khothoeng
ah aisi te lawt a hmuh uh. Te dongah amih te camoe om nah a pha hil
a lamhma pah tih a soah a pai pah.
10 Aisi te a hmuh uh vaengah omngaihnah neha nah la bahoeng
omngaih uh.
11 Im la a pha uh vaengah camoe neh a manu Mary te a hmuh uh
dongah bakop doe ah a bawk uh. Te phoeiah a khohrhang te a ong uh
tih a kutdoe la sui, hmueihtui neh myrrh te a paek uh.
12 Tedae Herod taengah bal pawt ham a mang ah a mangthui pa tih
a kho la a tloe longpuei longah bal uh.

Egypt la a Rhaelrham Puei
(Hos 11. 1-7)

13 Amih a caeh uh phoeiah Boeipa kah puencawn loh Joseph mang ah
pakcak phoe tih, “Thoo, camoe neh a manu te lo, Egypt la rhaelrham
laeh, nang taengah kan thui hlan duela pahoi om laeh. Herod loh
camoe te poci sak hamla cai tih a toem coeng,” a ti nah.
14 Te dongah thoo tih camoe neh a manu te khoyin ah a loh tih, Egypt
la cet.
15 Te dongah Herod kah a dueknah rhi hil pahoi om. Te nen ni
BOEIPA kah tonghma lamloh a thui tih, “Ka capa te Egypt lamkah ka
khue,” a ti te a soep.
16 Te vaengah Herod loh kholo hlangcueih kah a tamdaeng te a ming
tih bahoeng a thinhul. A tue te kholo hlangcueih taeng lamloh a cae
vanbangla Bethlehem khui neh a vaang pum khuikah hlang a tueih tih
camoe kum nit hmui te boeih a ngawn.
17 Te vaengah tonghma Jeremiah lamloh a thui tih,
18 Rhama ah ol a yaak.
Rhahnah neh nguekcoinah loh yet.
Rakhel loh a ca rhoek te a rhah.
Tedae a om uh voel pawt dongah
a hloep te ngaih pawh,”

2.6 Mai 5. 1 **2.15** Hos 11. 1 **2.18** Jer 31. 15

a ti te soep.

Nazareth La Habal Koep
(Luk 2. 39-40)

19 Herod a duek phoeiah, Boeipa kah puencawn tah Egypt kah Joseph
mang ah pakcak phoe tih,
20 "Thoo, camoe neh a manu te lo lamtah Israel kho la cet laeh, camoe
kah hinglu aka mae rhoek tah duek uh coeng," a ti nah.
21 Te dongah thoo tih camoe neh a manu te a khuen tih, Israel kho
la a kun puei.
22 Tedae Arkhelas loh a napa Herod yueng la Judea te a uk tila a yaak
tih tela caeh ham a rhih. Te cakhaw mang ah a mangthui pah bangla
Galilee pingpang la cet.
23 Te phoeiah Nazareth la a khue khopuei la cet tih kho a sak. Te
tlam ni tonghma rhoek lamloh, "Nazaren la a khue ni," a ti te a soep
eh.

3

Messiah Pai Coeng
(Isa 40. 1-5; Mrk 1. 1-8; Luk 3. 1-20; Jhn 1. 19-28)

1 Te vaeng tue ah tuinuem Johan ha pawk tih, Judea khosoek ah a
hoe.
2 Vaan ram a yoei coeng dongah yut uh laeh, "tila a thui.
3 Anih tah, khosoek kah pang ol loh ,
"Boeipa kah longpuei saelh uh lamtah
a caehlong boeih te a dueng la saii uh,
tila tonghma Isaiah loh a thui a phong te ni.
4 Johan loh kalauk kah a mul himbai te a bai tih, a pumpu ah maehpho
cihin a naak. Tangboeng neh kohong
khoitui te a buh la om.
5 Te vaengah Jerusalem, Judah ram boeih neh Jordan pingpang boeih
tah anih taengah cet.
6 Amih kah tholhnah te a phong uh dongah Johan loh Jordan tuiva ah
a nuem uh.
7 Pharisee rhoek neh Sadducee rhoek khaw anih kah baptisma dang
ham muep ha pawk uh te a hmuh. Te vaengah amih te, "Rhulthae
cadil rhoek aka tawn uh kosi te rhaelrham tak ham unim nangmih
aka tueng."
8 Te dongah yutnah neh a tiing la a thaih te saii uh.
9 A pa Abraham
om tila nangmih khui thui ham poek uh boeh. Pathen loh hekah
lungto rhoek lamloh Abraham
kah ca rhoek a thoh sak thai te nangmih taengah kan thui.
10 Thing kah a yung ah hai te a khueh oepsoep coeng tih thaih then
aka thaii mueh thingkung te boeih a vung vetih hmai khuila a voeih
ni.
11 Yutnah ham ni kai loh nangmih tui dongah kan nuem. Tedae Kai
hnuk ah aka pawk te tah kai lakah tlung. A khokhom dul ham pataeng

2.23 Mrk 1. 24; Luk 2. 39; Jhn 1. 45 **3.2** Mat 4. 17; Mrk 1. 15 **3.3** Isa 40. 3 **3.4** 2Mg 1. 8 **3.7** Mat 12. 34; 23. 33 **3.9** Jhn 8. 33 **3.10** Mat 7. 19

ka koih pawh. Anih loh nangmih te Mueihla Cim neh hmai neh n'nuem ni.

Jesuh Baptisma Loh nah

12 Anih loh a
kut
dongkah
rha
neh
amah
kah canghlom
te
a yah
vetih , a
cang
te
khai
khuila
a khoem
ni. Canghi
te tah
aka duek
pawh hmai
neh a tih
ni," a ti nah.

Jesuh Baptisma Loh nah
(Mrk 1. 9-11; Luk 3. 21-22; Jhn 1. 29-34)

13 Te vaengah Jesuh tah Johan mah loh nuem sak ham te Galilee lamloh Jordan la ha pawk.

14 Tedae Johan loh anih te a mah tih, "Nang loh nan nuem ham te ka ngoe, dae nang te kai taengah lat na pawk," a ti nah.

15 Tedae Jesuh loh a doo tih, "**Ng 'rhoi laeh, duengnah cungkuem loh mamih taengah a soep la a om ham tueng tangloeng coeng** ," a ti nah daengah anih te a rhoi pueng.

16 A nuem nen tah Jesuh khaw tui lamloh pahoi cet. Te vaengah anih hamla vaan te tarha ong uh tih Pathen kah Mueihla tah vahu bangla anih soah a thoeng pah te a hmuh.

17 Te phoeiah vaan lamkah ol loh , "Hetah ka capa thintlo ni, anih dongah ka lungtlun, "pahoi a ti.

4

Jesuh sokah Noemcaihnah

1 Jesuh te rhaithae kah a noemcai hamla mueihla loh khosoek la a mawt.

2 Khothaih hnin sawmli, neh khoyin sawmli a yaeh bawt ah, a bungpong.

3 Te vaengah noemcai kung loh anih te a paan tih, "Pathen capa la na om atah hekah lungto he voek lamtah buh la poeh saeh," a ti nah.

4 Tedae Jesuh loh a doo tih, "**Hlang he vaidam bueng nen pawt tih, Pathen ka lamkah aka thoeng ol boeih nen mah hing** saeh **tila a daek coeng** ," a ti nah.

3.17 Sue 22. 2; Tgt 2. 7; Isa 42. 1; Mat 12. 18; 17. 5; Mrk 1. 11; Luk 9. 35 **4.1** Heb 2. 18; 4. 15 **4.4** Olr 8. 3

5 Te phoeiah anih te rhaithae loh khopuei cim la a khuen tih, bawkim
kah tlungsoi ah a pai sak.
6 Te vaengah amah te, “Pathen capa la na om atah namah cungpung
thuk lah, a daek coeng ta, a puencawn rhoek te nang ham a uen
vetih, amih kut neh n'dom bitni, na kho khaw lungto neh na tongtah
mahpawh,” a ti nah.
7 Jesuh loh , “**Boeipa na Pathen te noemcai boeh tila a daek
van**,” a ti nah.
8 Te phoeiah rhaithae loh tlang bahoeng a sang la a khuen tih, “Diklai
ram boeih neh a thangpomnah te a tueng.
9 Rhaithae loh, “Na bakop tih kai nan bawk atah he rhoek he nang
boeih kam paek ni,” a ti nah.
10 Jesuh loh , “**Satan cet, Boeipa na Pathen bueng mah bawk
lamtah thothueng tila a daek coeng**,” a ti nah.
11 Te daengah rhaithae loh a hlah. Te phoeiah puencawn rhoek loh
pahoi a paan uh tih Jesuh te a khut uh.

Galilee ah Bibi nah
(Isa 9. 1-7; Mrk 1. 14-15; Luk 4. 14-15)
12 Johan a voeih uh te a yaak vaengah Galilee la khoe uh.
13 Nazareth te a hnoo tih, Zebulun neh Naphtali vaang khuikah
Kapernaum tuikaeng la pawk tih kho a sak.
14 Te daengah ni tonghma Isaiah loh a thui te a soep eh.
15 “Zebulun peng neh Naphtali peng,
tuipuei kah longpuei,
Jordan rhalvangan,
namtom rhoek kah Galilee,
16 Yinnah khuikah ngol sut pilnam loh
vangnah a len koek a hmuh tih,
dueknah hlipkhup kho ah
aka ngol rhoek soah
vangnah ha thoeng coeng,”
a ti.
17 Te vaeng lamkah ni Jesuh loh , **“Vaan ram te a yoei
coengdongah yut uh laeh,”** tila hoe ham neh thui ham te a tong.

Hnukbang Lamhmacuek Rhoek
(Mrk 1. 16-20; Luk 5. 1-11; Jhn 1. 35-42)
18 Galilee tuipuei kaeng ah a pongpa vaengah, Simon la a khue Peter
neh a manuca Andrew te boeina panit a hmuh. Tuihoi la om rhoi tih
tuili ah lawk a voeih rhoi.
19 Te vaengah amih rhoi te, “**Nangmih rhoi he kai hnukah hlang
aka tu tuihoi la kan saii ni**,” a ti nah.
20 Te dongah lawk te pahoi hnoo tih anih te a vai rhoi.
21 Te lamloh a caeh vaengah a tloe kah boeina rhoi panit, Zebedee
kah capa James neh a mana Johan tah lawng dongkah a napa Zebedee
neh lawk a bo uh te a hmuh tih amih rhoi te khaw a khue.
22 Te rhoi loh lawng neh a napa te pak a hlah rhoi tih bang rhoi.

Hlangping Lakli ah Jesuh bii bi nah
(Mrk 3. 7-12; Luk 6. 17-19)

4.6 Tgt 91. 11,12 **4.7** Olr 6. 16 **4.10** Olr 6. 13 **4.12** Mat 14. 3; Mrk 6. 17; Luk 3. 19,20
4.13 Jhn 2. 12 **4.15** Isa 9. 1 **4.17** Mat 3. 2

23 Jesuh loh Galilee kho tom ah cet tih, amih kah tunim ah a thuituen,
ram kah olthangthen khaw a hoe, tlohtat boeih neh pilnam khuikah
tlohnat boeih te a hoeih sak.
24 Te vaengah a olthang te Syria tom la cet tih, tlohtat a soeprhaep
neh tloh aka khueh boeih, nganboh aka yook, rhaithae aka kaem
rhoek, rhaihum neh aka khawn rhoek te a taengla a khuen uh tih
amih te a hoeih sak.
25 Te dongah Galilee, Decaplois, Jerusalem, Judea neh Jordan
rhalvangan lamkah hlangping yetnu loh a vai uh.

5

Tlang kah Thuituennah

1 A hmuh neh hlangping taengah tlang la luei tih a ngol vaengah
anih te a hnukbang rhoek loh a paan uh.
2 Te vaengah a ka a ong tih amih a thuituen.

Omngaih Hlang Rhoek
(Mrk 3. 7-12; Luk 6. 17-19)

3 **Mueihla khodaeng rhoek tah a yoethen uh, vaan ram te amih
kah la om**.
4 **Aka nguek rhoek tah a yoethen uh, amih te a hloep uh ni**.
5 **Muelhtuet rhoek tah a yoethen uh, amih long ni diklai a pang
eh.**
6 **Duengnah te aka hal tih aka pong rhoek tah a yoethen uh,
amih tah hah uh ni.**
7 **Hlang aka rhen rhoek tah a yoethen uh, amih te a rhen uh
ni.**
8 **thinko aka caih rhoek tah a yoethen uh, amih long ni Pathen
te a hmuh eh.**
9 **Rhoepnah la aka om rhoek tah a yoethen uh, amih ni Pathen
kah ca rhoek la a khue uh eh.**
10 **Duengnah kongah a hnaemtaek rhoek tah a yoethen uh,
vaan ram te amih kah ni**.
11 **Kai kongah nangmih te thuithet tih, hnaemtaek tih
laithaethui rhoek loh nangmih soah a thae la boeih n' thui uh
vaengah na yoethenuh.**
12 **"Omngaih uh lamtah hlampan uh. Vaan ah nangmih kah
thapang muep om. Nangmih hlankah tonghma rhoek khaw a
hnaemtaek uh rhoe**.

Lungkaeh Hmaivang
(Mrk 9. 49-50; Luk 14. 34-35; Php 2. 12-18)

13 **Nangmih tah diklai lungkaeh la na om uh. Tedae lungkaeh
he a dap atah, ba nen lae a al sak eh? Phawn a voeih tih hlang
loh a taelh pawt atah coeng voel pawh**.
14 **Nangmih tah Diklai vangnah la na om uh. Tlang soah a
thoong khopuei tah khuup thai tlaih pawh**.
15 **Hmaiim te a tok uh tih voh hmuiah a khueh uh moenih.
Hmaitung soah ni a khueh tih im khuikah rhoek te boeih a tue**.

4.23 Mat 9. 35; Mrk 1. 39 **5.4** Isa 61. 2 **5.5** Tgt 37. 11 **5.6** Isa 55. 1,2 **5.8** Tgt 24. 3,4 **5.10** 1Pe 3. 14 **5.11** 1Pe 4. 14 **5.12** 2Kh 36. 16; Cael 7. 52 **5.13** Mrk 9. 50; Luk 14. 34,35 **5.14** Jhn 8. 12; 9. 5 **5.15** Mrk 4. 21; Luk 8. 16; 11. 33

16 **Nangmih kah vangnah khaw hlang hmaiah sae tangloeng saeh. Te daengah ni nangmih kah khoboe then te a hmuh uh vetih, vaan kah na pa te a thangpom uh eh**.

Olkhueng A Soep sak
(Luk 12. 57-59)

17 **Olkhueng neh tonghma rhoek ol he phae hamla ka lo tila poek uh boeh, phae ham pawt tih soep sak ham ni ka lo**.
18 **Nangmih taengah rhep kan thui, diklai neh vaan a khum hlan khuiah, olkhueng te boeih a soep hlan khuiah, catham khat neh a dek khat pataeng hmata mahpawh**.
19 **Te dongah he rhoek kah olpaek rhoek a diknoi khat ca khaw a phae tangkhuet tih hlang aka thuituen te tah vaan ram ah a dikhnawn la a khue ni. Tedae olpaek bangla a saii tih aka thuituen te tah vaan ram ah tanglue la a khue ni**.
20 **Nangmih taengah kan thui, cadaek rhoek neh Pharisee rhoek kah a voel ah duengnah loh nangmih te m'pueh pawt atah, vaan ram ah na kun kolla na om uh mahpawt nim.**

Lungbuei lamloh Ngawnnah
(Luk 12. 57-59)

21 **Khosuen kah a thui te na yaak uh coeng. Hlang ngawn boeh, aka ngawn te tah laitloeknah om kuekluek saeh**.
22 **Tedae nangmih taengah kan thui, a manuca taengah kosi aka hong boeih tah laitloeknah om kuekluek saeh, a manuca te hlangyoe aka ti nah te khaw khoboei taengla pha kuekluek saeh. Hlang ang la aka thui te khaw hell hmai la pha kuekluek saeh**.
23 **Te dongah hmueihtuk la na kutdoe na khuen vaengah, na manuca loh nang soah khat khat ngaihlih a om te na poek atah**,
24 **Na kutdoe te hmueihtuk hmai ah pak hlah. Na manuca taengah cet lamhma lamtah moeithen dae, te phoeiah cet lamtah na kutdoe te pae**.
25 **Longpueng ah amah neh na om li vaengah a loe la na kocaelh te ko a hlawt ham saii laeh. Namah te kocaelh loh laitloekkung taengla n'thak ve. Te vaengah laitloekkung loh tueihyoeih taengla n'thak vetih thongim la n'hla ve**.
26 **Nangmih taengah rhep kan thui, a hnukkhueng pekhat hil na thuung hlan atah te lamkah na loeih mahpawh.**

Lungbuei ah Samphaih nah
(Tho 18. 1-30)

27 **Samphaih boeh a ti te na yaak uh coeng.**
28 **Tedae nangmih taengah ka thui. Huta te a hue neh aka dan boeih tah, a thinko ah a samphaih puei oepsoeh coeng.**
29 **Na bantang mik loh nang n' khah atah te te koeih lamtah namah lamloh voei. Na pumrho dongkah pakhat a poci akhaw na pum boeih hell la a voeih pawt te nang hamla rhoei bet.**
30 **Na bantang kut loh nang n' khah atah te te tloek lamtah namah lamloh voei. Na pumrho dongkah pakhat a poci te nang**

5.16 1Pe 2. 12 **5.18** Luk 16. 17 **5.21** Sng 20. 13; Olr 5. 17 **5.27** Sng 20. 14; Olr 5. 18 **5.29** Mat 18. 9; Mrk 9. 47 **5.30** Mat 18. 8; Mrk 9. 43

hamla then ngai. Te daengah ni na pum boeih tah hell la a caeh pawt eh.

Yuu Hlaknah Kawng
(Olr 24. 1-5; Luk 16. 18)

31 **"A yuu aka hla loh yuhlaknah te a yuu taengah pae saeh**," **a ti**.
32 **Tedae nangmih taengah kan thui coeng. Cukhalnah olka voel ah a yuu aka hla boeih loh a yuu te samphaih sak ham a saii. Te dongah a hlak tangtae aka yunah te khaw samphaih van**.

Oltak te Thui

33 **Khosuen kah a thui te koep na yaak coeng, basa boeh saw. Tedae na olhlo te boeipa taengah na thuung ni**.
34 **Tedae nangmih taengah toemngam loengloeng boeh ka ti. Vaan nen khaw toemngam boeh. Te tah Pathen kah ngolkhoel ni**.
35 **Diklai nen khaw toemngam boeh. Te tah amah kah kho kah khotloeng ni. Jerusalem nen khaw toemngam boeh, te tah manghai boei kah khopuei ni**.
36 **Na lu nen khaw toemngam boeh. Sam pakhat pataeng a bok neh a muem la na saii thai moenih**.
37 **Te dongah nangmih ol te ue atah ue, pawh atah pawh la om saeh. Tedae he rhoek kah a pueh tah a thae hno lamkah aka thoeng hno ni**.

Meng Nit Khaw Caeh Puei
(Tho 24. 17-23; Luk 6. 27-36)

38 "**Mik ham te mik, no ham te no**," **a ti te na yaak uh coeng.**
39 **Nangmih taengah kan thui, a thae te kamkaih boeh, tedae bantang kah na kamrhuh aka bael te pakhat ben khaw a taengla hooi pah.**
40 **Nang toe ham neh na angki loh aka ngaih te himbai khaw hlah pah thil.**
41 **Nang meng khat aka tanolh te, amah te meng nit khaw caeh puei**.
42 **Nang taengah aka bih te pae. Nang taengah puu hamla aka ngaih te khaw bal sak boeh**.

Na Rhal Lungnah

43 "**Na imben te lungnah, na rhal te thiinah**," **a ti te na yaak uh coeng.**
44 **Tedae kai loh nangmih taengah kan thui, na rhal rhoek te lungnah lamtah, nangmih aka hnaemtaek rhoek ham thangthui pauh.**
45 **Te daengah ni vaan ah na Pa kah a ca rhoek la na om uh eh. Amah kah khomik te a thae neh a then boeih soah a thoeng sak tih, aka dueng khaw, halang khaw rhotui neh a sul thil**.

5.31 Olr 24. 1-4; Mat 19. 7; Mrk 10. 4 **5.32** Mat 19. 9; Mrk 10. 11,12; Luk 16. 18; 1Ko 7. 10,11 **5.33** Tho 19. 12; Lmp 30. 3; Olr 23. 22 **5.34** Jas 5. 12; Isa 66. 1; Mat 23. 22 **5.35** Isa 66. 1; Tgt 48. 3 **5.38** Sng 21. 24; Tho 24. 20; Olr 19. 21

46 **Nangmih aka lungnah te na lungnah uh atah balae thapang na dang eh? Mangmucoi rhoek long pataeng te te a saii uh van moenih a?**
47 **Na manuca bueng na toidal uh koinih balae a pueh na saii uh tloe, namtom rhoek long khaw te te a saii uh moenih a?**
48 **Te dongah vaan kah na Pa loh lungcuei la a om bangla nangmih khaw lungcuei la om uh.**

6

Doedannah Kawng

1 **Te dongah nangmih kah duengnah te ngaithuen uh. Te hmuh sak ham hlang hmai ah saii boeh. Te pawt koinih vaan ah na pa taengkah thapang na dang uh mahpawh.**
2 **Te dongah doedannah na khueh vaengah, hlang loh a thangpom ham hlangthai palat rhoek lohtunim neh imhlai laklo ah a saii bangla na hmaiah ueng boeh. Nangmih taengah rhep kan thui, a thapang vik a bawt uh coeng.**
3 **Tedae doedannah na khueh khaw, na bantang kah a saii te na banvoei loh ming boel saeh.**
4 **Te dongah na doedannah te a huep la om mai saeh. Te daengah ni a huep a hael kah aka hmu na Pa loh nangmih te n'thuung eh.**

Thangthui Vaengah

5 **Na thangthui uh vaengah hlangthaipalat la om uh boeh. Hlang kah a hmuh ah thangthui ham tunim neh toltung kah a kil ah a pai te a lungnah uh. Nangmih taengah rhep kan thui, a thapang te vik a bawt uh coeng.**
6 **Na thangthui vaengah na imkhui la kun lamtah na thohka te na khaih phoeiah a huep kah aka om na Pa taengah thangthui. Te daengah ni a huep kah aka hmu na Pa loh nang n'thuung eh.**
7 **Thangthui vaengah namtom rhoek bangla tlawk boeh. A caitawtnah te a hnatun ni tila a poek uh.**
8 **Te dongah amih neh na vai uh moenih. Na pa loh na bih hlanah na ngoe te a ming coeng.**
9 **Te dongah nangmih tah he tlamhe thangthui uh. Vaan kah kaimih napa namah ming tah ciim rhoe pai.**
10 **Na ram tah ha pai saeh. Na kongaih tah vaan kah bangla diklai ah khaw soep saeh.**
11 **Khohnin rhamhnin kah ham kaimih kah buh he tihnin ah kaimih m'pae lah.**
12 **Kaimih sokah laikung rhoek te ka hlah uh bangla, kaimih kah laiba dongah kaimih n'hlah lah.**
13 **Cuekhalhnah khuila kaimih ng'khuen boel lamtah, a thae khui lamkah loh kaimih n'hlawt lah.**
14 **Hlang te a tholhdalhnah na hlah pah atah, vaan kah na Pa loh nang khaw n'hlah ni.**
15 **Hlang te tholh na hlah pah pawt atah na pa loh nangmih kah tholhdalhnah te han hlah mahpawh.**

5.48 Tho 19. 2; Olr 18. 13 **6.1** Mat 23. 5 **6.5** Luk 18. 10-14 **6.14** Mrk 11. 25,26

Yaehnah Kawng

16 **Na yaeh uh vaengah hlangthai palat, hmueprhutla rhoek bangla om uh boeh. A yaeh uh te hlang taengah phoe sak ham a maelhmai te a buenglueng uh. Nangmih taengah rhep kan thui, a thapang te vik a bawt uh coeng**.
17 **Tedae na yaeh vaengah na maelhmai te sil lamtah, na lu khaw hluk**.
18 **N'yaeh he hlang taengah pawt tih a huep ah aka om na Pa taengah lat tueng sak. Te daengah ni a huep ah aka hmu na Pa loh nang n'thuung eh**.

Pathen neh Khuehtawn

19 **Diklai hmanah namamih ham khohrhang khoem uh boeh. Te ah te keet neh thi-aek loh a caak, hlanghuen loh a muk tih a huen**.
20 **Vaan ah na khohrhang te khoem uh. Te ah te keet om pawh thi-aek long khaw a caak moenih, hlanghuen long khaw muk pawt tih huen pawh**.
21 **Na khohrhang a om nah ah ni na thinko khaw a om eh**.

Pum kan Vangnah

22 **Mik he pum kah hmaiim la om. Te dongah na mik loh cilrhik la a om atah na pum boeih cilping la om ni**.
23 **Tedae na mik te a thae la aom atah na pum tom ah a hmuep la om ni. Te dongah nang kah vangnah te yinnah la a poeh atah te yinnah te nah coeng**.

Pathen neh Laikhuehtawn Kah Sal

24 **Boei panit taengah sal a bi thai moenih. Te dongah Pakhat te a hmuhuet vetih a tloe te a lungnah ni. Pakhat te a talong vetih a tloe te a hnoel ni. Pathen neh laikhuehtawn taengah sal na bi rhenten thai moenih**.

Mawn Boeh

25 **Nangmih taengah kan thui, mebang khaw na caak vetih, mebang na ok ham akhaw, na pum te mebang na bai sak pawt akhaw na hinglu te mawn sak boeh. Hinglu tah buh lakah, pum he khaw himbai lakah olpuei la om pawt nim?**
26 **Vaan kah vaa rhoek ke so uh lah. Amih loh tuh uh pawt tih at uh pawh, khai ah khaw a sang uh moenih. Tedae vaan kah na pa loh amih te a khut. Amih lakah na tanglue uh moenih a?**
27 **Te dongah nangmih khuikah unim aka mawn tih a hinglung te dong khat ham a tom thai?**
28 **Balae tih himbai ham te na mawn uh? Lohma kah rhaipai ke metla a rhoeng khaw poek lah. Thakthae uh pawh, cunghmui khaw hnuk uh pawh**.
29 **Tedae nangmih taengah kan thui, Solomon pataeng a thangpomnah boeih neh he kah rhaipai pakhat bangla a bai sak moenih.**
30 **Tihnin ah om tih thangvuen ah hmailing dongla phum hamkoi lohma kah khopol pataeng khaw Pathen loh a**

6.19 Jas 5. 2,3 **6.29** 1Mg 10. 4-7; 2Kh 9. 3-6

phuekhlaak tangloeng atah uepvawt rhoek aw nangmih te muep n'thoeihcam ngai mahpawt nim?
31 **Te dongah, banim ka caak uh vetih banim ka ok uh ve? Banim ka bai uh ve? ti nen khaw mawn uh boeh**.
32 **He rhoek boeih he namtom rhoek long ni a vawtthaih uh. Vaan kah na pa loh na kuek uh boeih te a ming**.
33 **Tedae Pathen kah ram neh a duengnah te lamhma la toem uh lah. Te daengah ni he rhoek boeih he nangmih taengah han thap eh**.
34 **Te dongah thangvuen ham mawn uh boeh. Thangvuen amah te mawn bitni. Hnin at kah a phayoenah he amah ah rhoeh coeng**.

7

Hlang Soah Laitloek Boeh

1 **Hlang te laitloek thil uh boeh, te daengah ni namamih lai n'tloek thil pawt eh.**
2 **Laitloeknah neh lai na tloek bangla namamih soah lai han tloek ni. Cungnueh neh na nueh uh te namamih taengah khaw han nueh ni**.
3 **Balae tih na manuca mik dongkah mikdaeng te na hmuh tih na mik kah thingboeng tah na hmat pawh?**
4 **Na manuca te balae tih**, "**Na mik kah mikdaeng ng'koeih sak, "na ti eh. Na mik ah thingboeng om ta te**.
5 **Hlangthai palat aw na mik khuikah thingboeng te lamhma la koeih dae. Te daengah ni na manuca mik kah mikdaeng koeih ham te phaeng na hmuh eh.**
6 **A cim te ui pae uh boeh, na laitha te ok hmaiah voei boeh. A kho neh a taelh uh phoeiah aka mael loh namamih vik a pawnsoem la ng'khueh ve**.

Bih, Tlap, Khoek Lah

7 **Bih uh lamtah nangmih te m'paek bitni. Toem uh lamtah na hmuh uh bitni. Khoek uh lamtah nangmih ham ong uh bitni**.
8 **Aka bih rhoek boeih loh a dang tih aka toem rhoek loh a hmuh, aka khoek rhoek khaw a ong pah ni**.
9 **Nangmih taengah mebang hlang nim aka om. A ca loh buh a hoe vaengah anih te lungto pae tang mahpawh**.
10 **Nga a hoe vaengah anih te rhul pae mahpawh**.
11 **Nangmih a thae la aka om long pataeng, na ca rhoek te kutdoe then paek ham na ming uh atah, vaan kah na pa loh a taengah aka bih rhoek te hno then muep a paek ngai ni ta**.
12 **Te dongah hlang loh nangmih taengah saii sak ham na ngaih uh sarhui boeih te tah namamih long khaw amih ham saii pah van. Hetah olkhueng neh tonghma rhoek ol ni**.

Aram khuiah Kun nah

13 **Vongka caek longah kun uh. Pocinah la aka khuen vongka tah ka tih longpuei khaw tampahyal mai. Te dongah te longah aka kun rhoek khaw muep om uh**.

7.2 Mrk 4. 24 **7.12** Luk 6. 31

14 **Hingnah la aka khuen vongka tah caek tih longpuei khaw thet. Te dongah te te aka hmu khaw a yool ni a om**.
15 **Laithae tonghma rhoek te ngaithuen uh. Amih loh nangmih taengah tu pho neh ha pai uh. Tedae a khuiah kutveet aka khueh uithang la om uh**.
16 **Amih te a thaih dongah kangna ming uh bitni. Hling lamloh misur, lota lamloh thaibu thaih a bit uh mai khaming**.
17 **Te dongah thing then boeih loh a thaih a then la thaii, tedae thing thae tah a thaih a thae la thaii**.
18 **Thing then dongah a thaih thae cuen thai pawt tih, thing thae dongah a thaih then cuen bal pawh**.
19 **A thaih then aka thaii pawh thingkung boeih te a vung tih hmai khuila a voeih uh**.
20 **Te dongah amih te a thaih ah na ming uh mako**.
21 **“Kai taengah ‘Boeipa, Boeipa,’ aka ti boeih loh, vaan ram khuiah kun mahpawh. Tedae vaan kah a Pa kongaih aka saii rhoek ni a kun eh.**
22 **Tekah khohnin atah kai taengah**, '**Boeipa, Boeipa,’ na ming neh ka phong uh, na ming neh rhaithae ka haek uh moenih a? Na ming neh thaomnah khaw muep ka tak sak moenih a?**, '**a ti uh ni**.
23 **Te vaengah amih te, 'Nangmih kan ming pawh, olaeknah aka saii rhoek te kai taeng lamloh mael uh,’ tila ka phong ni**.

Im Tung Panit

24 **“Te dongah kai ol he a yaak tih aka saii boeih te tah hlang cueih la a thuidoek ni. Anih tah a im te lungpang soah a sak**.
25 **Rhotui bo tih tuiva ha lo, khohli te hli tih tekah im te a palet. Tedae lungpang soah a sut dongah bung pawh**.
26 **Ka ol a yaak dae aka saii pawt boeih tah hlang ang nen ni a vai uh eh. Amih long tah laivin soah ni a im a sak**.
27 **Rhotui bo tih tuili ha lo, hlipuei ha hli vaengah tekah im a daeng tih bung. Tekah a bungnah te tah a tloh la om coeng**,” a ti nah.
28 Jesuh loh ol a khah vaengah a thuituennah soah hlangping tah let uh.
29 Amih te amamih kah cadaek rhoek banglam pawt tih saithainah aka khueh kah bangla a thuituen.

8

Hmaibae Khaw Cing

1 Tlang lamkah a suntlak vaengah anih te hlangping loh muep a vai uh.
2 Te vaengah hmaibae aka khueh loh tarha ham paan. Te vaengah a bawk doela, “Boeipa na ngaih atah, kai nan cim sak thai,” a ti nah.
3 Te dongah kut a yueng tih a taek phoeiah, “**Ka ngaih, cimcaih pai saeh**,” a ti nah tih hmaibae te pahoi cing.
4 Te vaengah Jesuh loh , “**Na thui pawt ham ngaithuen, tedae namah te cet lamtah khosoih taengah tueng. Amih taengah laipainah ham tah Moses loh a uen kutdoe te nawn**,” a ti nah.

7.19 Mat 3. 10; Luk 3. 9 **7.20** Mat 12. 33 **7.23** Tgt 6. 9 **7.28** Mrk 1. 22; Luk 4. 32 **8.4** Tho 14. 1-32

Rhalboei Kah Tangnah

5 Te phoeiah Kapernaum la a kun hatah, rhalboei loh a taengla a
paan.
6 Jesuh te a hloep tih, “Boeipa ka ca aka khawn he mat tlo tih im ah
yalh,” a ti nah.
7 Te vaengah anih te, **“Kamah ka lo vetih anih te ka hoeih sak**
bitni ,” a ti nah.
8 Rhalboei loh a doo tih, “Boeipa ka imphu hmuiah na kun khaw
koihvaih la ka om moenih, na ol neh dawk thui mai, ka ca te hoeih
bitni.
9 Kai khaw saithainah hmuikah hlang ni, kai hmuiah khaw rhalkap
rhoek om van. Te dongah pakhat te, “Cet,” ka ti nah atah cet mai. A
tloe te khaw, “Lo lah,” ka ti nah vaengah ha lo mai. Ka sal te khaw he
he saii ka ti nah atah a saii ta,” a ti nah.
10 Jesuh loh a yaak vaengah a ngaihmang tih aka vai rhoek te,
“**Nangmih taengah rhep kan thui Israel khuiah ka hmuh vaengah**
tangnah heyet a om moenih.
11 **Te dongah ni**, '**Khocuk neh khotlak lamkah loh muep a paan**
uh vetih, Abraham, Isaak, Jakob neh vaan ram ah ngolhlung uh
ni, '**tila nangmih taengah kan thui**.
12 **Tedae ram kah a ca tah poengben kah yinnah khuila a haek**
uh ni. Te ah te rhah neh no rhuengnah om ni,” a ti nah.
13 Te phoeiah Jesuh loh rhalboei te, “**Cet, Na tangnah bangla nang**
soah om saeh,” a ti nah.
Te vaeng tue ah a ca te khaw hoeih.

Kapernaum ah Tloh Hoeih

14 Jesuh tah Peter im la pawk. Te vaengah Peter masae te tlo tih a
yalh te a hmuh.
15 Te vaengah a kut te a taek pah hatah anih te satloh loh a hlah. Te
dongah thoo tih Jesuh te a doedan.
16 Hlaem a pha vaengah, rhaithae aka kaem rhoek te Jesuh taengla
muep a khuen uh. Te vaengah mueihla te ol neh a haek tih tloh aka
khueh rhoek te boeih a hoeih sak.
17 Tonghma Isaiah loh a thui tih, “**Mamih kah vawtthoeknah he**
a loh tih tlohtat khaw a phueih coeng,” a ti te soep tangloeng.
18 Jesuh loh a taengvai kah hlangping te a hmuh vaengah rhalvangan
la caeh ham ol a paek.
19 Te vaengah cadaek pakhat loh ham paan tih, “Saya, mela na caeh
akhaw, kam vai ni,” a ti nah.
20 Tedae anih te Jesuh loh, “**Metang rhoek tah a khui a khueh uh**
tih vaan kah vaa rhoek khaw a bu a khueh. Tedae hlang capa
tah a lu a tloeng nah te khueh pawh,” a ti nah.
21 A tloe a hnukbang loh a taengah, “Boeipa kai tah lamhma la n'
caeh sak lamtah a pa te ka vuei dae eh,” a ti nah.
22 Tedae Jesuh loh , “**Kai m'vai laeh, amamih aka duek puei vuei**
ham tah aka duek puei taengah hlah pah nawn,” a ti nah.

Hlipuei neh Tuiphu a duem Sak

8.11 Luk 13. 29 **8.12** Mat 22. 13; 25. 30; Luk 13. 28 **8.17** Isa 53. 4

23 Jesuh te lawng khuila a kun vaengah a hnukbang rhoek loh a vai uh.
24 Te vaengah hlipuei loh tuili soah tarha hli tih, tuiphu loh lawng te dalhdalh a khup. Te vaengah Jesuh tah ip.
25 Te dongah amah te a paan uh phoeiah a thoh uh tih, “Boeipa n'khang lah m'poci uh coeng he,” a ti nahuh.
26 Tedae amih te, “**Uepvawt rhoek Balae tih rhalyawp la na om uh?**,” a ti nah.
Te phoeiah, thoo tih khohli neh tuipuei te a ho hatah suepduem la boeih om.
27 Hlang rhoek khaw a ngaihmang uh tih, “Anih he metlam nim a om? Khohli neh tuipuei long pataeng a ol a ngai pah,” a ti uh.

Boeipa loh Rhaithae a Haek
28 Jesuh te rhalvangan kah Gadarenes kho la pawk. Te vaengah rhaithae aka kaem rhoi tah anih doe hamla phuel khui lamkah loh ha moe rhoi. Rhai thakbat tih te kah longpuei ah pakhat khaw khumpael thai pawh.
29 Te vaengah tah tarha pang rhoi tih, “Pathen Capa, kaimih rhoi taeng neh nang taengah balae aka om? A tuetang hlanah kaimih rhoi phaep ham nim hela na pawk dae? a ti rhoi.
30 Amih taeng lamloh a lakhla la om tih ok hui muep luem.
31 Te dongah rhaithae rhoek loh Jesuh te a hloep uh tih, “Kaimih he nan haek atah, ok hui kah a khuila kaimih n'tueih mai,” a ti nah.
32 Te vaengah amih te, “**Cet uh**,” a ti nah. Te dongah te rhoek te ok khuila kun uh. Te vaengah ok hui boeih tah laengpoeng lamloh tuili la yoek cu tih tui khuiah duek uh.
33 Ok vuelh rhoek te yong uh tih khopuei khuila kun uh. Rhaithae aka kaem rhoi kah a kawng te khaw a sikim la puen uh.
34 Te dongah kho pum loh Jesuh doenah la pawk cet uh. Amah te a hmuh uh vaengah amih vaang lamloh thoeih ham a hloep uh.

9

Hlang Capa a Hoeih Sak
1 Te phoeiah lawng khuila kun tih, a hlaikan daengah amah kho la pawk.
2 Te vaengah khawn tih thingkong dongah aka yalh te a taengla tarha a khuen pauh. Amih kah tangnah te Jesuh loh a hmuh coeng dongah aka khawn te, “**Ngaimong sak, ka ca, tholhnah loh nang n'hlah coeng**,” a ti nah.
3 Te vaengah cadaek rhoek khuikah hlangvang long tah amamih khuiah, “Anih loh a soehsal coeng,” tarha a ti uh.
4 Jesuh loh amih kah poeknah te a hmuh tih, “**Balae tih na thinko khui ah a thae na poek uh**.
5 “**Na tholh loh n'hlah coeng**, '**ti ham neh**, '**thoo lamtah cet**,' **ti ham he, melae yoeikoek la aka om?**
6 **Te daengah ni diklai hmankah tholh hlah ham he hlang capa loh saithainah a khueh te na ming uh eh**,” a ti nah.
Te phoeiah aka khawn te, “**Thoo, na phak te khuen lamtah na im la cet**,” a ti nah.
7 Te vaengah thoo tih a im la koe cet.

8 Hlangping loh a hmuh vaengah a rhih uh tih, hlang taengah hebang
saithainah aka pae Pathen te a thangpom uh.

Mathai a Khue

9 Jesuh te lamkah a khum vaengah, Matthai la a khue hlang pakhat
tah mangmu doenah ah a ngol te a hmuh tih, "**Kai m'vai lah**," a ti
nah.
Te dongah thoo tih Jesuh taengah bang.
10 Im khuiah a om vaengah caboei te a vael. Te vaengah mangmucoi
rhoek neh hlangtholh rhoek muep tarha ha pawk uh tih Jesuh neh a
hnukbang rhoek taengah a vael uh.
11 Pharisee rhoek loh a hmuh uh vaengah a hnukbang rhoek taengah,
"Balae tih nangmih kah saya tah mangmucoi rhoek neh hlangtholh
rhoek taengah a caak," a ti nah.
12 Tedae a yaak vaengah, "**Sading rhoek loh siboei a ngoe moenih,
tedae tloh aka khueh rhoek long tah a ngoe**.
13 **Cet uh lamtah metla a om khaw cang uh saw. Ka ngaih he
tah rhennah ni hmueih te moenih. Aka dueng rhoek khue ham
pawt tih aka tholh rhoek ham ni ka pawk**," a ti nah.

Yaehnah Kawng

14 Te phoeiah Johan kah hnukbang loh a a paan uh tih, "Balae tih
kaimih neh Pharisee rhoek long tah vawpvawp ka yaeh uh. Tedae na
hnukbang rhoek loh a yaeh uh moenih," a ti nah.
15 Jesuh loh amih te, "**Pacaboeina loh yulueihmuen te a nguek
thil thai moenih. Amih a om khuiah tah yulokung loh a om puei
ta. Tedae yulokung te amih taeng lamkah loh a khue tue ha pawk
vaengah a yaeh uh van bitni**.
16 **Hni pen a cuemsok te himbai rhuem soah a bo moenih. A
bawtnah ah te long te himbai ni a dueng tih a pawnnah te a thae
la a om**.
17 **Misurtui a noe te tuitang rhuem khuiah a than moenih. Te
pawt koinih tuitang te paeng tih misurtui khaw cae. Te vaengah
tuitang khaw poci. Tedae misurtui noe te tuitang a thai dongah
a than uh atah bok sueng**," a ti nah.

Hula a Thoh, Manu Khaw Hoeih

18 He rhoek he amih ham a thui vaengah boei pakhat te pakcak cet
tih anih te a bawk. Te phoeiah, "Ka canu he paekca ah duek dae na lo
tih na kut na tloeng thil koinih hing ni," a ti nah.
19 Te dongah Jesuh tah thoo tih anih te a hnukbang rhoek neh a vai
phai.
20 Te vaengah kum hlainit khuiah aka thii nu loh a hnuk ah a paan
tih a himbai dongkah salaw te a taek pah.
21 Amah long tah, "Jesuh kah himbai mah ka taek koinih ka hoeih
ni," a ti dongah ni.
22 Jesuh te mael tih huta te a hmuh vaengah, "**Ka canu na ngaimong
sak, na tangnah loh nang n'khang coeng**," a ti nah.
Te vaeng tue lamloh huta tah daem.
23 Boei im la Jesuh a pawk vaengah phavi tum neh hlangping te a
sarhingrhup la hmuh.

9.10 Luk 15. 1,2 **9.13** Mat 12. 7; Hos 6. 6

24 Te dongah, “**Khoe uh lah, hula he a duek moenih, aka ip ni**,”
a ti nah.
Te vaengah Jesuh te a nueih thiluh.
25 Tedae hlangping te a haek phoeiah kun tih a kut a tuuk pah
vaengah hula te thoo.
26 He olthang loh tekah kho boeih te a pha.

Mikdael rhoi loh Kho a hmuh
27 Te lamloh Jesuh a khum vaengah mikdael panit loh a vai rhoi. Te
vaengah pang rhoi tih, “David Capa kaimih rhoi n'rhen lah,” a ti rhoi.
28 Im la a pawk vaengah Jesuh te mikdael rhoi loh a paan rhoi. Te
vaengah Jesuh loh amih rhoi te, “**He he ka saii thai tila na tangnah
rhoi a?**” a ti nah hatah,
“Ue, Boeipa,” a ti rhoi.
29 Te phoeiah amih rhoi kah mik te a taek pah tih, “**Nangmih rhoi
kah tangnah bangla nangmih taengah om saeh**,” a ti nah.
30 Te vaengah a mik a tueng pah. Tedae Jesuh tah thanueih tih amih
rhoi te, “Ngaithuen, hlang loh ming boel saeh,” a ti nah.
31 Tedae cet rhoi tih Jesuh kawng te kho tom ah a doek rhoi.

Rhaithae a Haek
32 Amih rhoi a caeh neh rhaithae aka kaem hlang pakhat hnapang
te a taengla tarha a khuen uh.
33 Rhaithae te haek pah tih olmueh te koep cal. Te dongah hlangping
tah a ngaihmang uh tih, “Israel khuiah om noek tangloeng pawh,” a ti
uh.
34 Tedae Pharisee rhoek loh, “Rhaithae boei rhang nen ni rhaithae
a haek,” a ti uh.

Boeipa Cangvuei
35 Te phoeiah Jesuh tah khopuei boeih neh vangca tom la cet tih
amih kah tunim ah a thuituen. Ram kah olthangthen te khaw a hoe
tih tlohtat boeih neh tlohnat boeih te a hoeih sak.
36 A hmuh vaengah amih hlangping ham te a thinphat. Tawnba la
a om uh lalah tudawn aka om pawh tu bangla a voeih uh.
37 Te dongah a hnukbang rhoek te, “**Cangah hamla yet ngawn dae
bibikung rhoek tah yolca**.
38 **Te dongah cangah boeipa taengah na thangthui uh daengah
ni a cangat la bibikung han tueih eh**,” a ti nah.

10

Hnukbang Hlainit a Tueih
1 A hnukbang hlainit te a khue tih amih te, rhalawt mueihla, haek
sak ham, tlohtat boeih neh tlohnat boeih te hoeih sak ham saithainah
a paek.
2 Te vaengah caeltueih hlainit kah a ming tah he rhoek he ni.
Lamhma ah, Peter la a khue Simon neh a mana Andrew, Zebedee capa
James neh a mana Johan,
3 Philip neh Bartholomew, Thomas neh mangmucoi Matthai, Al-
phaeus capa James neh Taddaeus,

9.34 Mat 10. 25; 12. 24; Mrk 3. 22; Luk 11. 15 **9.35** Mat 4. 23; Mrk 1. 39; Luk 4. 44 **9.36** Lmp 27. 17; 1Mg 22. 17; 2Kh 18. 16; Ezk 34. 5; Mrk 6. 34 **9.37** Luk 10. 2

4 Kanaan Simon neh amah aka voei Judah Iskariot.
5 Jesuh loh hlainit rhoek te a tueih ham a uen vaengah, "**Namtom rhoek kah longpuei ah pongpa uh boeh, Samaria khopuei khuila kun uh boeh**.
6 **Tedae Israel imkhui kah tu aka poci rhoek taengah mah cet uh**.
7 **Aka cet rhoek loh**, '**Vaan ram yoei coeng**, '**tila thui lamtah hoe uh**.
8 **Tattloel rhoek te hoeih sak uh, aka duek thoh uh, hmaibae cing sak uh, rhaithae te haek uh, a yoe la na dang uh te a yoe la pae uh**.
9 **Na cihin khuiah sui, ngun, rhohum te kaelh uh boeh**.
10 **Longpueng hamla sungsa, angki yungnit, khokhom conghol khuen uh boeh. Bibikung tah amah caak te a om pah tueng**.
11 **Mebang khopuei neh vangca khuiah na kun uh vaengah**, "**Te khuikah a tueng la aka om te toem uh lamtah na voei hlan duela naeh uh dae**.
12 **Im khuila na kun vaengah toidal uh**.
13 **Aka koih imkhui ni a om van atah nangmih kah ngaimongnah loh thoeng thil saeh. Tedae a tueng la a om pawt atah nangmih kah ngaimongnah te nangmih taengah ha bal saeh**.
14 **Nangmih te n'doe pawt tih nangmih kah ol a hnatun pawt te tah, te imkhui khaw, khopuei khaw voelh na caeh vaengah na kho kah tangdik te khoek pah uh**.
15 **Nangmih taengah rhep kan thui**, "**Laitloeknah khohnin ah Sodom neh Gomorrah kho pataeng tekah khopuei lakah phoeng pueng ni**.

Hnaemtaek nah Athui oepsoeh coeng

16 **Uithang lakli ah tu bangla kai loh nangmih kan tueih ne. Te dongah rhul bangla cueih khueh lamtah vahu bangla caepakyik la om uh**.
17 **Hlang rhoek te ngaithuen uh, nangmih te khoboei rhoek taengla n'thak uh ni. Te vaengah nangmih te tunim ah m'bohuh ni**.
18 **Kai kongah khoboei rhoek neh manghai rhoek hmailah n'khuen uh ni. Amih taeng neh namtom rhoek taengah laipai la na om uh ni**.
19 **Tedae nangmih te n'thak uh vaengah balae, metlam lae na thui eh ti mawn uh boeh. Amah a tue vaengah na thui uh koi nangmih taengah m'paek bitni**.
20 **Te rhoek aka voek la na om uh moenih. Tedae Na Pa kah Mueihla loh nangmih khuiah a thui bitni**.
21 **Manuca loh manuca, a napa loh a ca te dueknah dongah a voeih ni. Ca rhoek long khaw a manu napa te a tingtoeh vetih a duek sak ni**.
22 **Kai ming dongah hlang boeih kah a hmuhuet la na om uh ni. Tedae a bawtnah duela aka ueh tah daem ni**.

10.10 1Ko 9. 14; 1Ti 5. 18 **10.14** Cael 13. 51 **10.15** Mat 11. 24; Sue 19. 24-28 **10.15** Luk 10. 4-12 **10.16** Luk 10. 3 **10.17** Mrk 13. 9-11; Luk 12. 11,12; 21. 12-15 **10.21** Mrk 13. 12; Luk 21. 16 **10.22** Mat 24. 9; Mrk 13. 13; Luk 21. 17; Mat 24. 13; Mrk 13. 13

23 **He kah kho ah ni nangmih te n'hnaemtaek uh atah a tloe la rhaelrham uh. Nangmih taengah rhep ka thui, hlang capa ha pawk hlan atah Israel khopuei rhoek te na tluek uh mueh mahpawh**.
24 **Hnukbang he saya soah a om moenih, sal khaw a boei soah a om moenih**.
25 **Hnukbang te a saya bangla, sal loh a boei bangla a om mah rhoeh coeng. Imkung te Beelzeboul a phoei thil uh atah a imko ngawn tah bahoeng nah**.

Pathen Mah Rhih

26 **Te dongah amih te rhih uh boeh. Muekdah la aka om te pumphoe mueh pawt tih a huephael te a ming mueh moenih**.
27 **A hmuep ah kan thui te vangnah khuiah thui. Na hna ah na yaak te imphu soah hoe uh**.
28 **Pum aka ngawn rhoek te rhih uh boeh. Tedae hinglu a ngawn thai moenih. Pum neh hinglu boktlap la hell ah aka poci sak thai te mah rhih uh**.
29 **Vahnup phiknit te pe la a yoih moenih a? Tedae na Pa pawt koinih te rhoek khuikah pakhat pataeng lai ah tla mahpawh**.
30 **Nangmih lu kah sam pataeng boeih a tae la om coeng**.
31 **Te dongah rhih uh boeh. Nangmih tah vahnup lakah muep na tiing uh ta**.

Khrih Mingnah

32 **Te dongah hlangping hmaiah kai aka ming hlang boeih tah vaan kah a Pa hmaiah anih te ka ming van ni**.
33 **Tedae hlang hmaiah kai aka hnawt te tah vaan kah a pa hmaiah anih te ka hnawt van ni**.
34 **Diklai ah ngaimongnah khuen hamla ka pawk tila poek uh boeh. Ngaimongnah ham pawt tih cunghang muk ham ni ka pawk coeng**.
35 **Kai tah hlang pakhat neh a napa, a canu neh a manu, a langa neh a mani phihrha ham ni ka pawk**.
36 **Hlang kah rhal tah a imkhui ah om ni**.
37 **Kai lakah a manu neh a napa aka lungnah te tah kai neh aka tiing la om pawh. Kai lakah a capa neh a canu aka lungnah te khaw kai neh aka tiing la a om moenih**.
38 **A thinglam a koh kolla ka hnukah aka bang te tah kai neh aka tiing la a om moenih**.
39 **Amah kah hinglu aka hmutah poci vetih, kai kongah a hinglu aka poci loh te te a hmuh ni**.

Tui Boengloeng Khat

40 **Nangmih aka doe tah kai ni n'doe. Kai aka doe long khaw kai aka tueih te a doe**.
41 **Tonghma ming neh tonghma aka doe tah tonghma kah thapang te a dang ni. Hlang dueng ming neh hlang dueng aka doe tah hlang dueng kah thapang te a dang van ni**.

10.24 Luk 6. 40; Jhn 13. 16; 15. 20 **10.25** Mat 9. 34; 12. 24; Mrk 3. 22; Luk 11. 15 **10.26** Mrk 4. 22; Luk 8. 17 **10.33** 2Ti 2. 12 **10.35** Mai 7. 6 **10.38** Mat 16. 24; Mrk 8. 34; Luk 9. 23 **10.39** Mat 16. 25; Mrk 8. 35; Luk 9. 24; 17. 33; Jhn 12. 25 **10.40** Luk 10. 16; Jhn 13. 20; Mrk 9. 37; Luk 9. 48

42 **Hnukbang ming neh tuiding boengloeng khat ca he kah a yit khuiah pakhat aka tul te tah, nangmih taengah rhep kan thui coeng, a thapang te yoe loengloeng mahpawh**," a ti nah.

11

Baptistma Johan a Oep

1 Jesuh loh a hnukbang rhoek hlainit a uen te a khah vaengah, amamih kah khopuei rhoek ah thuituen ham neh hoe ham te te lamloh thoeih.

2 Te vaengah Khrih kah bibi boeih te Johan loh thongim khui ah a yaak tih a hnukbang rhoek te a tueih.

3 Te vaengah, "Namah ah naka pawk, a tloe a ka lamso eh?," patoeng a ti nah.

4 Jesuh loh amih te a doo tih, "**Cet** uh lamtah **na hmuh neh na yaak te Johan taengla puen pa uh**.

5 **Mikdael loh a hmuh tih aka khaem loh cet coeng. Hmaibae loh cing coeng, hnapang** hnalol loh a **yaak coeng. Aka duek khaw thoo tih khodaeng** taengah olthangthen a **phong coeng**.

6 **U khaw kai kongah a khah pawt atah yoethen la om**," a ti nah.

7 Amih boeih a caeh uh phoeiah Jesuh loh hlangping taengah Johan kawng te a tong tih, "**Ba sawt ham nim khosoek khuila na caeh uh? Yilh loh a hlinghloek capu a?**

8 **Tedae ba sawt ham nim na caeh uh? a hnal la aka phuekhlaak hlang te nim? Himbai hnal aka bai ke manghai im ah om uh ke**.

9 **Ba sawt ham nim na caeh uh? Tonghma a? Thuem, nangmih taengah kan thui, anih tah tonghma lakah olpuei ngai ta**.

10 **'Nangmih hmai ah kamah kah puencawn ka tueih ke. Anih loh nangmih hmaiah na longpuei a rhoekbah ni,' tila anih kawng ni ana daek**.

11 **Nangmih taengah rhep kan thui. Huta kah a cun khuiah tuinuem Johan lakah aka tanglue phoe pawh, tedae vaan ram kah a yit koek pataeng anih lakah a tanglue la om**.

12 **Tuinuem Johan tue lamloh tahae duela vaan ram te a ael thil tih, aka aelkung rhoek loh a poelyoe uh**.

13 **Johan duela tonghma rhoek neh olkhueng loh boeih a phong coeng**.

14 **Tedae doe hamla na ngaih uh koinih, halo hamla aka cai Elijah tah Johan coeng ni**.

15 **Hna aka khueh loh ya saeh**.

Lungmong Cadil

16 **Tedae hekah cadil he ba nen lae ka thuidoek lah eh? Hnoyoih hmuen ah ngol uh tih hlang tloe aka khue, aka thui camoe rhoek phek la om**.

17 **Nangmih hamla phavi ka tum uh akhaw na lam uh pawh. Hlo ka hlai akhaw na rhaengsae uh pawh**.

18 **Johan ha pawk tih a caak a ok pawt hatah**, **'Rhaithae a kaem,' ati uh**.

11.5 Isa 35. 5,6; Isa 61. 1 **11.10** Mal 3. 1 **11.12** Luk 16. 16 **11.14** Mat 17. 10-13; Mrk 9. 11-13

19 **Hlang capa ha pawk tih a caak a ok hatah**, '**Carhut neh yumi hlang la ke, mangmucoi rhoek neh hlangtholh rhoek kah a puei a po**,' **a ti uh. Tedae cueihnah khaw a khoboe long ni a tang sak**," a ti nah.
20 Te phoeiah a thaomnah a kumngai a tueng sak kho rhoek te a yut uh pawt dongah ol a tong tih,
21 **Anunae Khorazim nang te. Anunae Bethsaida nang te, Nangmih taeng ah ka thaomnah ka tueng sak he Tyre neh Sidon ah ka tueng sak koinih tlamhni, hmaiphu neh yut uh dingrhae pawn ni**.
22 **Tedae nangmih taengah kan thui. Laitloeknah khohnin ah Tyre neh Sidon tah nangmih lakah a phoeng la om ni**.
23 **Kapernaum nang khaw, vaan duela na pomsang uh pawt nim? Saelkhui duela na suntla bitni. Nangmih taengah ka thaomnah ka tueng sak he Sodom ah tueng sak koinih, tihnin duela te om suidae**.
24 **Tedae nangmih taengah kan thui. Laitloeknah khohnin ah Sodom kho tah nang lakah a phoeng la om ni**," tila a toel.

Capa Loh Duemnah A Paek

25 Tevaeng tue ah Jesuh loh a doo tih, "**A pa, vaan neh diklai kah Boeipa nang kan uem tangkik, he rhoek he hlangcueih neh lungming taeng lamkah loh na thuh tih cahmang rhoek taengah na pumphoe coeng**.
26 **Ue apa na hmaiah kolonah la a om tangloeng dongah ni**.
27 **A pa loh kai he a cungkuem la m'paek coeng. Te dongah pa pawt koinih capa te a ming moenih. Capa pawt koinih pakhat long khaw pa te a ming moenih. Tedae u khaw a ngaih atah capa loh a pumphoe pah coeng**.
28 **Hnorhih rhoek neh thakthae rhoek boeih te kai taengla halo lah, kai loh nangmih te kan duem sak ni**.
29 **Ka hnamkun he na pum dongah phuei uh lamtah kamah taeng lamkah he cang uh. Muelhtuet neh thinko tlayae la ka om dongah na hinglu ham duemnah na hmuh uh ni**.
30 **Kai kah hnamkun tah kodam coeng**
tih ka hnophueih loh a yanghoep la om," **a ti**.

12

Sabbath Boeipa

1 Te vaeng tue kah Sabbath ah Jesuh tah lohma longah cet. A hnukbang rhoek tah a bungpong uh tih cangvuei a yun uh tih koe a kueh a uh.
2 Tedae Pharisee rhoek loh a hmuh uh vaengah Jesuh te, "Sabbath ah saii ham a paek pawt te na hnukbang rhoek loh a saii uh ke," a ti nah.
3 Tedae Jesuh loh , "**David neh a taengkah rhoek loh a bung** a pong **vaengah balae a saii, na tae uh moenih a?**

11.21 Isa 23. 1-18; Ezk 26. 1—28. 26; Amo 1. 9,10; Zek 9. 2-4 **11.23** Isa 14. 13-15; Sue 19. 24-28 **11.24** Mat 10. 15; Luk 10. 12 **11.27** Jhn 3. 35; Jhn 1. 18; 10. 15 **11.29** Jer 6. 16 **12.3** 1Sa 21. 2-7

4 **Pathen im khuila kun tih a hmai kah buh a caak te ta. Te te anih kah a caak tueng la a om moenih, khosoih rhoek bueng pawt atah a taengkah rhoek ham khaw a om moenih**.
5 **Sabbath ah bawkim kah khosoih rhoek loh Sabbath te a poeih dae ommongsitoe la a om uh te olkhueng khuiah na tae uh moenih a?**
6 **Tedae nangmih taengah kan thui, bawkim lakah aka tanglue ngai tah he ah om ta**.
7 **Tedae metla a om khaw na ming uh koinih, rhennah ni ka ngaih hmueih moenih**,' **a ti dongah ommongsitoe te na boe sak uh pawt sue**.
8 **Hlang capa tah Sabbath boeipa la om**," a ti.
9 Te lamloh thoeih tih amamih kah tunim la pawk.
10 Te vaengah kut khaem hlang pakhat khoem om. Te dongah anih a paelnaeh ham te a dawt uh tih, "Sabbath ah hoeih sak ham tueng a?" a ti nah.
11 Tedae amih te, "**Nangmih khuikah tu pakhat** mai khaw aka **khueh hlang om a te? Te te Sabbath ah rhom khuila cungku koinih lo pawt vetih doek mahpawt a?**
12 **Hlang he tu lakah muep tanglue ta. Te dongah Sabbath ah a then saii he tueng ta**," a ti nah.
13 Te phoeiah tekah hlang te, "**Na kut te yueng lah**," a ti nah tih koe a yueng. Te vaengah khat ben kah bangla a then la a hoeih pah.
14 Tedae Pharisee rhoek tah cet uh tih anih te poci sak hamla dawtletnah a khueh uh.

Boeipa kah Tueihyoeih
15 Jesuh loh a ming vaengah te lamloh khoe uh. Te vaengah anih te hlangping loh muep a vai. Te dongah amih te boeih a hoeih sak.
16 Tedae amah te mingpha la saii pawt ham amih te a uen.

Amah kah A Hlang Coelh
17 Te daengah ni tonghma Isaiah loh a thui tih,
18 Ka sal he ne, anih ni ka coelh. Anih soah ka thintlo ka hinglu loh a lungtlun. A pum dongah ka mueihla ka khueh vetih, namtom taengah tiktamnah a thui ni.
19 Anih long tah oelhtaih mahpawh, hohaem mahpawh. A ol te toltung ah pakhat long khaw ya mahpawh.
20 Tiktamnah te voelphoengnah la a khuen hlan atah capu aka paep te khaem pawt vetih thut aka nap khaw thih mahpawh.
21 A ming te khaw namtom rhoek loh a ngaiuep ni," a ti te a soep eh.

Kodoknah neh Paekboenah
22 Te phoeiah rhaithae a kaem olmueh mikdael te a taengla a khuen uh tih anih te a hoeih sak. Te daengah olmueh te cal thai tih kho a hmuh thai.
23 Te vaengah hlangping khaw boeih limlum uh tih, "Anih he David capa la om mai khaming," a ti uh.
24 Tedae Pharisee rhoek loh a yaak uh vaengah , "Anih tah rhaithae rhoek kah boei Belzebul nen pawt koinih rhaithae he haek mahpawh," a ti uh.

12.4 Tho 24. 9 **12.5** Lmp 28. 9,10 **12.7** Mat 9. 13; Hos 6. 6 **12.11** Luk 14. 5 **12.18** Isa 42. 1-4 **12.24** Mat 9. 34; 10. 25

25 Amih kah poeknah te a hmuh vaengah, “**Amamih aka paekboe ram tah boeih poci tih, amamih aka paekboe khopuei neh im boeih tah cak mahpawh**.
26 **Satan loh Satan te haek koinih amah neh amamih paekboe uh ni ta. Te vaengah a ram loh metlam a pai eh?**
27 **Kai loh Beezebul rhangneh rhaithae ka haek koinih, na ca rhoek tah u rhangnen lae a haek uh. He dongah amih tah nangmih kah laitloekkung la om uh ni**.
28 **Tedae Pathen Mueihla rhangneh kai loh rhaithae ka haek atah nangmih taengah Pathen kah ram ha pai coeng dongah ni**.
29 **Aka tlung te lamhma la a pin pawt atah metlam lae aka tlung kah im khuila a kun vetih hnopai te a poelyoe pah thai eh? a pin phoei daengah ni im te a muk eh.**
30 **Kai taengah aka om pawt tah kai neh hlihloeh la om tih, kai taengah aka cut pawt loh a thaek**.
31 **He dongah nangmih taengah kan thui, tholhnah neh soehsalnah cungkuem dongah hlang he dongah hlah pah ni, tedae, Mueihla ben kah soehsalnah tah tholh hlah mahpawh**.
32 **Hlang capa te ol aka tha thil te khaw dongah hlah pueng ni. Tedae Mueihla Cim te aka cal thil te tah tahae tue neh aka lo ham dongah khaw anih te tholh hlah pah mahpawh**.

Thingkung neh Thingthaih

33 **Thing then loh a thaih a then sak tih thing thae loh a thaih a thae sak. Te dongah thing he a thaih loh a mingpha sak**.
34 **Rhulthae rhoek kah casak rhoek, a thae la na om uh lalah metlamlae a then te na thui uh thai eh. Thinko kah a baecoih te na ka loh a thui**.
35 **Hlang then loh khohrhang then khuikah a then a sat tih, hlang thae loh khohrhang thae khuikah a thae a sat**.
36 **Tedae nangmih taengah kan thui, palyal olka aka thui rhoek boeih te laitloeknah khohnin ah hlang loh te ham te olka a thuung uh ni**.
37 **Na ol loh n'tang sak vetih na ol loh n'boe sak ni,”** a ti nah.

Jonah kah Miknoek

38 Te phoeiah cadaek rhoek hlangvang neh Pharisee rhoek loh Jesuh te a doo uh tih, “Saya nang taengkah miknoek hmuh ham ka ngaih uh,” a ti na uh .
39 Tedae amih te a doo tih, “**Boethae neh samphaih cadil rhoek loh miknoek tlap cakhaw, tonghma Jonah kah miknoek pawt atah miknoek m'pae mahpawh**.
40 **Jonah tah nga bung khuiah khothaih hnin thum neh khoyin hnin thum a om bangla hlang capa tah diklai ko khuiah khothaih hnin thum neh khoyin hnin thum om van ni**.
41 **Laitloeknah hnin ah Nineveh hlang rhoek tah hekah cadil taengah pai uh vetih a boe sak ni. Jonah kah olhoe dongah amih yut uh. Tedae hekah aka om he Jonah lakah len dae ta he**.

12.30 Mrk 9. 40 **12.32** Luk 12. 10 **12.33** Mat 7. 20; Luk 6. 44 **12.34** Mat 3. 7; 23. 33; Luk 3. 7; Mat 15. 18; Luk 6. 45 **12.38** Mat 16. 1; Mrk 8. 11; Luk 11. 16 **12.39** Mat 16. 4; Mrk 8. 12 **12.40** Jon 2. 1 **12.41** Jon 3. 5

42 **Tuithim boeinu tah Solomon kah cueihnah hnatun hamla diklai bawt lamkah loh ha pawk dongah tahae kah cadil he laitloeknah ah a pai thil vetih a boe sak ni. Tedae heah he Solomon lakah aka len om dae ta he**.
43 **Mueihla thae loh hlang lamkah a coe phoeiah tuihang hmuen boeih ah cet tih duemnah a toem dae hmu pawh**.
44 **Te vaengah ka caeh tangtae te ka im la ka bal ni a ti. Te dongah, a pawk vaengah hoeng, nawt tangtae neh, khoem tangtae, la a hmuh**.
45 **Te phoeiah cet tih amah lakah aka thae mueihla a tloe parhih te amah taengla a khuen. Te phoeiah te rhoek ah kun uh tih kho a sak. Te dongah te hlang te lamhma kah lakah a hnukkhueng kah a om te thae. Tahae kah cadil he khaw rhaithae lam ni a om tangkhuet eh**," **a ti**.

Cako Parhaeng Taktak

p
46 Hlangping te a voek li vaengah a manu neh a mana rhoek loh anih te voek ham a toem uh tih poeng ah pakcak pai uh.
47 Te dongah pakhat loh , "Na nu neh na mana rhoek loh nang voek ham n'toem tih poeng ah pai uh ke," a ti nah.
48 Te dongah amah aka voek te, "**Unim kai manu? U rhoek nim kai mana rhoek?"** a ti nah.
49 Te phoeiah a hnukbang rhoek taengla a kut a yueng tih, "**Kai manu neh kai mana** rhoek la **he**.
50 **Vaan kah a Pa kongaih aka saii te tah ka manuca neh ngannu** nganca **neh manu la om**," a ti nah.

13

Cangti Tuh Kung

1 Te hnin ah Jesuh tah im lamloh cet tih tuili kaengah ngol.
2 Te vaengah hlangping rhoek tah anih taengah muep tingtun uh. Te dongah amah tah lawng khuiah ngol hamla kun. Tedae hlangping tah tuikaeng ah boeih pai.
3 Te phoeiah amih taengah nuettahnah neh muep a thui tih, "**Cangti aka haeh tah cangti haeh la cet ne**,
4 **Cangti a haeh vaengah a ngen te longpuei ah tla. Te dongah vaa loh a paan tih a kueh**.
5 **Angen tah lungrhong dongah tla tih, laimen muep a om pawt dongah tlek poe. Tedae laimen a dung la aom moenih**.
6 **A yung a om pawt dongah khomik ha thoeng vaengah tah a kaeng tih koh**.
7 **Angen tah hling khuiah tla tih hling te a rhoeng vaengah tah cang te a huep**.
8 **Tedae a ngen tah lai then dongah tla tih a thaih, a ngen yakhat, a ngen sawmrhuk, a ngen tah sawmthum la thaii**.
9 **Hna aka khueh loh ya saeh**," a ti nah.

Balae Tih A Thuinuet

10 Te phoeiah hnukbang rhoek loh a paan uh tih, "Balae tih nuettahnah neh amih na voek?," a ti na uh .

12.42 1Mg 10. 1-10; 2Kh 9. 1-12 **13.2** Luk 5. 1-3

11 Jesuh loh amih te a doo tih, "**Vaan ram kah olhuep ming sak ham nangmih taengah m'paek coeng**
dae te rhoek taengah a paek moenih.
12 **Aka khueh te tah a paek thil vetih a coih pah ni. Tedae aka khueh pawt te a khueh duen pataeng te a taeng lamkah loh a lat pah ni**.
13 **Te dongah ni amih taengah nuettahnah neh ka thui pah. A hmuh uh dae hmat uh pawh. A hnatun uh dae ya uh pawt tih hmuhming uh pawh**.
14 **Te dongah Isaiah kah tonghma ol te amih taengah**,'
Hnavue neh na yaak uh vetih
na hmuhming uh loengloeng mahpawh. Na hmuh tah na hmuh uh vetih na hmat uh loengloeng mahpawh.
15 **Pilnam kah thinko he tah a talh pah coeng.**
Te dongah hna neh a hnatun uh tloel tih
a mik khaw a him uh.
A mik neh a hmuh uh tih,
hna neh a yaak uh,
a thinko neh hmuhming uh tih
ha bal uh koinih amih te ka hoeih sak ni,"
a ti te soep coeng.
16 **Tedae nangmih kah mik loh a hmuh tih na hna loh a yaak dongah a yoethen**.
17 **Rhep kan thui, tonghma rhoek boeih neh hlang dueng rhoek loh na hmuh uh te hmuh a hue uh dae hmu uh pawh, na yaak uh te yaak ham akhaw a yaak uh moenih**.

Thuinuetnah te a Thuicaih
18 **"Te dongah nangmih loh cangti aka tuh kah nuettahnah he hnatun uh**.
19 **Ram kah olka te a yaak dae aka hmuhming pawt boeih tah, rhaithae loh ha pawk atah a thinko ah tuh tangtae a poel a yoe pah. Te tah longpuei kah a haeh coeng te ni**.
20 **Lungrhong sokah a haeh te tah ol te a yaak vaengah omngaihnah neh tlek aka doe ni**.
21 **Tedae a khuiah a yung a khueh pawt dongah kolkalh ni a om. Tedae olka kongah hnaemtaeknah neh phacipphabaem a om vaengah voeng a khah**.
22 **Hling laklikah a tuh tah ol te aka ya la om dae dilai kah mawntangnah neh khuehtawn kah hmilhmaknah loh ol te a thing tih a tlongtlai la poeh**.
23 **Tedae lai then sokah a tuh tah ol te a yaak tih aka hmuhming la om. Anih tah a ngen yakhat, a ngen sawmrhuk, a ngen thumkip la vuei tih thaihtak**," a ti nah.

Cangkung neh Paitaang
24 A tloe nuettahnah te amih a paek tih, "**Vaan ram tah amah lo ah cangti then aka tuh hlang neh vai uh**.
25 **Tedae hlang a ih vaengah a rhal ha pawk tih, cang lak ah paitaang a haeh phoeiah vik cet**.

13.12 Mat 25. 29; Mrk 4. 25; Luk 8. 18; 19. 26 **13.14** Isa 6. 9,10 **13.16** Luk 10. 23,24

26 **Khopol te muem tih a vuei a thaih vaengah tah paitaang te khaw phoe**.
27 **Te vaengah a sal rhoek loh a kungmah te a paan uh tih**, "**Boeipa, na lo ah cangti then na haeh moenih a? Tedae paitaang aka om he me lamkah lae?**" **a ti nah**.
28 **Te vaengah amih te**, "**He tah rhal hlang loh a saii**," **a ti nah. Te dongah sal rhoek loh a taengah**, "**Ka cet uh vetih te te yoep sak ham na ngaih a?**" **a ti na uh**.
29 **Tedae amah loh**, '**Pawh, paitaang te na yoep uh vaenngah cang neh rhenten na phu uh ve?**
30 **Cangah duela bok rhoeng sak mai. Cangah tue ah cangat rhoek te**, '**Paitaang te lamhma la yoep uh lamtah hoeh hamla a pok la pok uh, tedae cang te tah kai kah khai khuila khoem uh**, '**ka ti nah bitni**,' **a ti nah**," te a thui pah.

Mukang Mu neh Tolrhu
31 A tloe nuettahnah amih a paek tih, "**Vaan ram tah mukang mu phek la om, te te hlang loh a loh tih a lo ah a tue**.
32 **Te te a mu aka om boeih lakah yiit. Tedae a rhoeng vaengah toian aka om boeih lakah tanglue tih thing la poeh. Te daengah ni vaan kah vaa loh ha pawk uh tih a hlaeng dongah bu a tuk**," a ti nah.
33 A tloe nuettahnah neh amih te, "**Vaan ram tah tolrhu phek la om. Te te huta loh a loh tih vaidam khoi thum khuiah a hlum vaengah boeih a rhoi sak**," a ti nah.

Tonghma Ol A Soepnah
34 Jesuh loh he rhoek boeih he nuettahnah neh hlangping taengah a thui. Nuettahnah pawt atah amih taengah ol a thui moenih.
35 Te daengah ni tonghma loh a phong,
"Nuettahnah neh ka ka ka ong vetih
Diklai a tongnah lamloh a thuhphah te ka phoe ni,"
a ti te a soep eh.

Paitaang Thuicaihnah
36 Hlangping te a tueih phoeiah im khuila kun. Te vaengah a hnukbang rhoek loh a taengla a paan uh tih, "Lo kah paitaang nuettahnah te kaimih ham thuicaih lah," a ti nah.
37 Te vaengah Jesuh loh a doo tih, "**Cangti then aka tuh tah hlang capa ni**.
38 **Lohma tah Diklai ni. Te phoeiah cangti then tah ram kah a ca rhoek ni. Tedae paitaang tah rhaithae kah a ca rhoek ni**.
39 **Te te aka haeh rhal te tah rhaithae ni. Cangah tue tah lunglai** tue a **bawtnah ni. Cangat rhoek tah puencawn rhoek ni**.
40 **Te dongah paitaang a yoep uh tih hmai neh a hoeh bangla kumhal kah a bawtnah dongah om van ni**.
41 **Hlang capa loh a puencawn rhoek te a tueih ni. Te vaengah thangkui neh olaeknah aka saii rhoek boeih te a ram lamloh a bit uh ni**.
42 **Te phoeiah amih te hmai alh khuila a phum uh ni. Te rhoek ah rhah neh, no rhuengnah nen ni a om eh.**

13.35 Tgt 78. 2

43 **Te vaengah aka dueng rhoek tah Pa kah ram ah khomik bangla sae uh ni. Hna aka khueh loh ya saeh**.

Lungthen A Thuh

44 **Vaan ram tah lohma ah a thuh sut khohrhang phek la om. Te te hlang loh a hmuh vaengah a thuh tih a omngaihnah neh cet. Te phoeiah a khueh boeih te a yoih tih te kah lohmuen te a lai**.
45 **Te phoeiah vaan ram tah laitha then aka toem hnoyoi hlang phek la om**.
46 **Laitha a phu aka tlo pakhat la a hmuh dongah, a caeh neh a khueh boeih te a yoih tih a lai**.

Lawk Kawng

47 **Vaan ram tah tuili khuila lawk aka voei bangla om bal tih namtu cungkuem lamkah khaw a coi**.
48 **Te te a bae vaengah lihmoi la a kawt uh. Te phoeiah ngol uh tih** a **then te busui khuila a sang uh. Tedae a thae te tah phawn a voeih uh**.
49 **Kumhal kah a bawtnah dongah om van ni. Puencawn rhoek loh cet uh vetih aka dueng lakli kah boethae rhoek te a hoep ni**.
50 **Te phoeiah amih te hmai alh khuila a voeih uh ni. Te** hmuen ah **rhah neh no rhuengnah ni aka om eh.**," **a ti nah**.

Oltak Im

51 "**He rhoek boeih he na hmuhming uh a?**" a ti nah.
Amah taengah, "Ue," a ti uh.
52 Te dongah amih taengah, "**Vaan ram kah aka bang cadaek boeih tah a khohrhang khuikah a rhuem neh a thai aka pok hlang imkung phek la om**," **a ti nah**.
53 Jesuh loh nuettahnah he bawt a khah tih te lamloh vik nong.

Nazareth loh A Hnoel

54 Te phoeiah amah tolrhum la pawk tih amamih kah tunim ah amih te a thuituen hatah let uh tih, "Anih kah cueihnah neh a thaomnah he me lamkah nim?
55 "Anih he kutthai capa la aom moenih a? A manu tah Mary la a khue uh moenih a? A mana rhoek khaw James, Josephb, Simon, Judah ta.
56 A ngannu rhoek khaw mamih taengah boeih a om uh moenih a? Te dongah anih taengkah boeih he me lamkah nim?" a ti uh.
57 Tedae anih kongah amamih te a khah uh. Te dongah Jesuh loh amih te, "**Tonghma he amah im neh amah kah tolrhum pawt atah sawtsit ti om pawh**," a ti nah.
58 Tedae amih kah hnalvalnah kongah a thaomnah muep tueng sak pawh.

14

Tuinuem Johan a Ngawn uh

1 Tevaeng tue ah Jesuh kah olthang te khoboei Herod loh a yaak.

13.57 Jhn 4. 44

2 Te dongah a taengom rhoek taengah, “Anih te tuinuem Johan coeng
ni. Anih ni duek lamloh aka thoo coeng. Te dongah ni thaomnah loh
anih pum dongah a tueng coeng,” a ti nah.
3 Herod a loh a maya Philip kah yuu rho Herodias kongah Johan te
a tuuk, a khih tih thongim ah a khueh.
4 Johan loh anih te, “Herodias namah ham na khueh tueng pawh,”
a ti nah.
5 Johan te ngawn a ngaih dae Johan te tonghma la a khueh uh dongah
hlangping te a rhih.
6 Tedae Herod kah cunnah a pha vaengah, Herodias canu tah amih
lakli ah lam tih Herod te a kohoe.
7 Te dongah huta kah a bih te tah paek ham olhlo neh a phong.
8 Tedae a manu kah caemtuh dongah, “Tuinuem Johan kah a lu te
baelpuei dongah kai m'pae,” a ti nah.
9 Manghai loh a kothae dae a olhlo neh, aka ngol rhoek kongah paek
hamla ol a paek.
10 Te dongah hlang a tueih tih Johan te thongim khuiah a rhaih.
11 Te phoeiah a lu te baelpuei dongah han khuen tih hula te a paek.
Te phoeiah a manu taengla a khuen.
12 Te phoeiah a hnukbang rhoek loh a paan uh tih rhok te a khuen
uh. A up uh phoeiah tah Jesuh taengla pawk uh tih puen uh.

Hlang Thawng Nga a Cah

13 Jesuh loh a yaak vaengah, te lamloh amah bueng khosoek hmuen
la lawng neh cet. Tedae hlangping loh a yaak vaengah khopuei tom
lamloh kho neh a vai uh.
14 A caeh vaengah hlangping muep a hmuh hatah amih ham a
thinphat tih amih kah tloh te a hoeih sak.
15 Hlaem a pha vaengah a hnukbang rhoek loh a taengla a paan
uh tih, “He hmuen he khosoek la om tih a tue khaw khum coeng.
Hlangping rhoek he ka tueih uh mai eh, te daengah ni kho khuila cet
uh vetih amamih ham caak a lai uh eh,” a ti nah.
16 Tedae Jesuh loh , “**Amih caeh ham a ngoe pawh. Namamih loh
amih kah a caak ham te pae uh**,” a ti nah.
17 Tedae te rhoek loh , “Vaidam panga neh nga lungnit pawt koinih
a tloe ka khueh uh moenih he,” a ti uh.
18 Tedae, “**Te rhoek te kai taengla han khuen uh**,” a ti nah.
19 Te phoeiah hlangping rhoek te khopol dongah ngolhlung ham ol
a paek. Vaidam panga neh nga panit te a loh. Vaan la oeloe tih a
uem phoeiah vaidam te a aeh tih hnukbang rhoek a paek. Te phoeiah
hnukbang rhoek loh hlangping te a paek.
20 Hlang boeih loh a caak uh tih hah uh. Te phoeiah a coih, a nuei a
pil te voh hlainit dongah a bae la a phueih uh.
21 Huta rhoek neh camoe rhoek thui kolla aka ca rhoek he tongpa
thawngnga tluk lo uh.

Tui soah Cet

22 Hlangping te phang a tueih hlanah hnukbang rhoek te lawng
khuila kun ham tlek a tanolh tih rhalvangan la a lamhma sak.
23 Tedae hlangping te a hlah phoeiah amah bueng thangthui hamla
tlang la luei. Hlaem a pha vaengah amah bueng pahoi om.

14.3 Luk 3. 19,20 **14.4** Tho 18. 16; 20. 21

24 Lawng tah lan lamloh phalong muep a pha coeng. Te vaengah hli
oel om tih tuiphu loh a hinghuen.
25 Jesuh tah khoyin bangli ah, tui soah cet tih amih taengla pawk.
26 Amah tuili soah a caeh te a hnukbang rhoek loh a hmuh uh
vaengah thuen uh tih, “Mueihla ni,” a ti uh tih rhihnah neh pang uh.
27 Jesuh loh amih te tlek a voek tih, “**Na ngaimong sak uh, kai ni,
rhih uh boeh**,” a ti nah.
28 Peter loh a doo tih, “Boeipa nang na om atah, nang taengla tui so
longah ka pawk na ham kai he ol m'pae lah,” a ti nah.
29 Te dongah, “**Ha lo**,” a ti nah.
Peter tah lawng khui lamloh rhum tih tui soah a caeh daengah Jesuh
taengla a pha.
30 Tedae khohli a tloh te a hmuh vaengah a rhih tih dalh buek. Te
vaengah pang tih, “Boeipa kai n'khang lah,” a ti nah.
31 Jesuh loh a kut tlek a yueng tih a tuuk phoeiah Peter te, “**Uepvawt
aw, balae tih na uepvawt?**” a ti nah.
32 Lawng dongah amih rhoi a yoeng rhoi vaengah khohli te dip.
33 Te vaengah lawng dongkah rhoek loh Jesuh te a bawk uh tih,
“Pathen Capa la na om tangtang,” a ti na uh.

Genesaret ah Hlangtlo a hoeih Sak

34 A hlaikan uh vaengah Gennesaret kho la pawk uh.
35 Te hmuen kah hlang rhoek loh amah te a hmat uh dongah te rhoek
pingpang tom ah a tueih uh. Te dongah tloh aka kaem boeih te anih
taengla a khuen uh.
36 Te vaengah a himbai dongkah salaw taek dawk ham te anih a
hloep uh. Te dongah aka taek rhoek tah boeih hoeih uh.

15

A Ham rhoek kah Khosing

1 Te phoeiah Pharisee rhoek neh cadaek rhoek tah Jerusalem lamloh
Jesuh te a paan uh tih,
2 “Balae tih na hnukbang rhoek loh a ham rhoek kah singyoe te a
aek uh? Buh a caak uh vaengah a kut sil uh pawh,” a ti na uh.
3 Tedae amih te a doo tih, “**Namamih kah singyoe kongah Pathen
kah olpaek te balae tih na aek uh van?**
4 **Pathen loh**, ‘**Na nu neh na pa te hinyah lah. Tedae manu napa
aka thet tah dueknah neh duek saeh**,’ **a ti**.
5 **Tedae nangmih loh**, '**Hoeikhang vaengah tah**, '**Manu napa
khaw, te te kamah lamkah hmueih ni**,’ **a ti coeng atah**,
6 **A napa a hinyah pawt moenih,” na ti uh. Te dongah Pathen
kah ol te namamih kah singyoe neh na hmil uh**.
7 **Hlangthai palat rhoek, Isaiah loh nangmih kawng te phek a
phong tih**,
8 **Pilnam long he a hmui neh kan n'hinyah uh. Tedae a thinko
tah kai lamloh voelh hla coeng**.
9 **A poeyoek la kai m'bawk uh tih hlang kah olpaek lamkah
thuituennah neh a thuituen uh**,’ **a ti**,” a ti nah.

15.4 Sng 20. 12; Olr 5. 16; Sng 21. 17; Tho 20. 9 **15.8** Isa 29. 13

Hlang aka Poeih

10 Te phoeiah hlangping te a khue tih, “**Hnatun lamtah hmuhming uh lah**.
11 **Ka khuila aka kun loh hlang a poeih moenih. Tedae ka lamkah aka thoeng loh hlang a poeih**,” a ti nah.
12 Te vaengah hnukbang rhoek loh amah a paan uh tih, “Ol he a yaak vaengah Pharisee rhoek a khah te na ming nama?” a ti nah.
13 Tedae amah loh a doo tih, “**A pa loh a ling mueh thingling boeih te vaan loh a phuk ni**.
14 **Amih te hlah uh, mikdael rhoek tah mikdael rhoek kah longtuengkung ni. Mikdael loh mikdael te longtueng koinih rhom ah bok cungku ni**,” a ti nah.
15 Peter loh a doo tih, “Kekah nuettahnah he kaimih ham thuicaih lah,” a ti nah.
16 Tedae Jesuh loh, “**Nangmih khaw lungmong kotalh la na
om uh pueng a?**
17 **Ka khuila aka kun boeih te bungpuei la cet tih naat la a pha te na yakming uh pawt nim?**
18 **Tedae ka lamkah aka thoeng tah thinko lamkah ha thoeng dongah hlang a poeih**.
19 **Poeknah a thae, ngawnnah, samphaihnah, Cukhalnah, huencannah, a honghi neh soehsalnah he thinko lamkah ni ha thoeng**.
20 **Hekah rhoek long ni hlang a poeih. Tedae kut muen a la aka ca loh hlang a poeih moenih**,” a ti nah.

Huta kah Tangnah

21 Te lamloh a caeh phoeiah Jesuh tah Tyre neh Sidon pingpang la khoe uh.
22 Te vaengah te rhoek vaang lamkah Kanaan nu pakcak ha thoeng tih a pang doela, “Kai he n'rhen lah, Boeipa, David capa, ka canu tah rhaithae a kaem khuengrhueng,” a ti nah.
23 Tedae anih te ol lan pawh. Te dongah a hnukbang rhoek loh a paan uh. Amah te a dawt uh tih, “Anih ke kaimih hnukah pang coeng tih tueih laeh,” a ti uh.
24 Tedae Jesuh loh a doo tih, “**Israel imkhui kah tu aka poci ham pawt koinih n'tueih mahpawh**,” a ti nah.
25 Huta te ha pawk vaengah anih te a bawk tih, “Boeipa, kai m'bom dae,” a ti nah.
26 Tedae a doo vaengah tah, “**Ca kah buh te rhawt tih ui ham a tloeng tah a then moenih**,” a ti nah.
27 Tedae te long khaw, “Ue ta, Boeipa, ui pataeng a boei rhoek kah caboei lamkah aka bo buhdik te a caak ta,” a ti nah.
28 Te vaengah Jesuh loh a doo tih, “**Aw huta, nang kah tangnah tah len pai, nang ham tah na ngaih bangla om pai saeh**,” a ti nah.
Tekah a tue lamloh a canu te hoeih.

Hlangtloe Muep a Hoeih Sak

29 Te lamloh a thoeih vaengah Jesuh tah Galilee tuili la pawk. Te phoeiah tlang la luei tih pahoi ngol.

15.14 Luk 6. 39 **15.18** Mat 12. 34

30 Te vaengah hlangping loh amah te muep a paan uh tih, aka khaem
rhoek, mikdael rhoek, aka khawn rhoek, olmueh rhoek neh a tloe
boeih te amamih neh a khuen uh. Amih te Jesuh kho kungla pak a
voeih uh dongah amih te a hoeih sak.
31 Olmueh khaw cal, aka khawn khaw a sading, aka khaem khaw cet,
mikdael loh a hmuh, te hlangping loh a hmuh vaengah a ngaihmang
uh tih, Israel Pathen te a thangpom uh.

Hlang Thawngli A Kok

32 Jesuh loh a hnukbang rhoek te a khue tih, "**Hlangping hamla ka
thinphat, kai taengah hnin thum rhaeh uh coeng tih, a caak ham
ba khaw khueh uh pawh. Te dongah amih he buhmueh rhathih
la tueih ka ngaih pawh. Longpueng ah tawnba uh ve**," a ti nah.
33 Tedae amah taengah hnukbang rhoek loh , "Vaidam heyet he
kohong ah me lamkah nim mamih ham a om eh? Heyet hlangping
a hah ham akhaw," a ti uh.
34 Te dongah Jesuh loh amih te, "**Vaidam meyet na khueh uh**," a ti
nah.
Te vaengah, "Vaidam parhih neh ngadik a yool ni," a ti na uh.
35 Te phoeiah hlangping te lai ah ngol hamla ol a uen tih,
36 Vaidam hluem rhih neh nga te a loh tih, a uem, a aeh tih hnukbang
rhoek te a paek tih hnukbang rhoek loh hlangping te a doe.
37 Hlang boeih loh a caak uh tih hah uh. Te phoeiah a coih a nueipil
te voh parhih a bae la a phueih uh.
38 Aka ca rhoek tah huta neh camoe tae kolla tongpa thawngli lo uh.
39 Hlangping te a tueih phoeiah lawng khuila kun tih Magadan vaang
la pawk.

16

Pharisee rhoek neh Sadducee rhoek kah Tolrhu

1 Te vaengah Pharisee rhoek neh Sadducees rhoek loh a paan uh tih,
"Vaan lamkah miknoek te amih tueng ham a dawt uh tih a loepdak uh.
2 Tedae amih te a doo tih, "**Hlaem a pha vaengah vaan ke khopang
a ling dongah Khothen ni na ti uh**.
3 **Vaan ke Mincang ah hmuep tih a ling dongah, Tihnin ah
khonal ni na ti uh. Vaan kah a hmuethma ngawn tah boelhkhoeh
ham na ming uh dae a tuetang kah miknoek tah na ming uh thai
moenih**.
4 **Boethae neh samphaih cadil loh miknoek a kuek, tedae Jonah
kah miknoek pawt atah miknoek m'pae mahpawh**," a ti nah.
Te phoeiah amih te a hnoo tih vik cet.
5 Tedae rhalvangan la a caeh uh vaengah hnukbang rhoek loh buh
khuen ham a hnilh uh.
6 Te vaengah Jesuh loh amih te, "**Pharisee rhoek neh Sadducee
rhoek kah tolrhu ke hmat uh lamtah ngaithuen uh**," a ti nah.
7 Tedae amih tah amamih khuiah thui uh thae tih, "Buh n'khuen uh
pawt tih," a ti uh.
8 Tedae Jesuh loh a ming vaengah, "**Uepvawt rhoek aw, balae tih
buh na khueh uh pawt te namamih khuiah na thuingong uh?**
9 **Na yakming uh hlan a? Vaidam panga te thawngnga cung tih**

16.1 Mat 12. 38; Luk 11. 16 **16.4** Mat 12. 39; Luk 11. 29 **16.6** Luk 12. 1 **16.9** Mat 14. 17-21

voh dongah muep na phueih te na poek uh moenih a?
10 **Vaidam parhih te thawngli loh cung uh tih voh dongah muep na khuen uh moenih a?**
11 **Balae tih na yakming uh pawh, Nangmih taengah buh kawng te ka thui moenih. Tedae Pharisee rhoek neh Sadducee rhoek kah tolrhu mah ngaithuen uh**," a ti nah.
12 Vaidam khuikah tolrhu ngaithuen ham a thui moenih, Pharisee rhoek neh Sadducee rhoek kah thuituennah ni tila a hmuhming uh.

Peter loh Messiah a Phoe
13 Jesuh tah Kaisarea Philipi pingpang la a pawk vaengah a hnukbang rhoek te a dawt tih, "**Hlang rhoek loh Hlang Capa he ulae a ti uh?**" a ti nah.
14 Te vaengah amih loh, "A ngen loh tuinuem Johan, pakhat loh Elijah, a tloe rhoek loh Jeremiah neh tonghma khat khat a ti uh," a ti na uh.
15 Amih te khaw, "**Tedae nangmih loh, kai he ulae na ti uh?**" a ti nah.
16 Simon Peter loh a doo tih, "Nang tah aka hing Pathen Capa Khrih ni," a ti nah.
17 Te vaengah Jesuh loh anih te a doo tih "**Simon Barjonah tah, yoethen la na om coeng. Pumsa neh thii nen pawt tih vaan kah a Pa loh nang taengah a phoe coeng**.
18 **Te dongah kai loh nang te**, "**Nang tah Peter ni. Te dongah hekah lungpang soah hlangboel te ka thoh vetih saelkhui vongka loh noeng mahpawh**.
19 **Vaan ram kah cabi te nang taengah kan paek ni. Te dongah diklai ah na pin te tah vaan ah pin la om ni. Tedae diklai ah na hlam te tah vaan ah hlam la om ni**,' **ka ti**," a ti nah.
20 Te phoeiah, 'Jesuh tah Khrih ni,' tila thui pawt ham hnukbang te ol a paek.

A Dueknah neh a Thohkoepnah a Phong
21 Te vaeng lamloh Jesuh tah Jerusalem la cet tih a ham rhoek , khosoihham rhoek , cadaek rhoek kah nganboh muep yook ham neh, a ngawn phoeikah hnin thum ah a thoh ham a kuek te a hnukbang rhoek taengah koe a thuicaih.
22 Te vaengah Peter loh a sim doela koe a mawt tih, "Boeipa nang te poekpoei rhola a ti mai mako, he tah nang taengah om loengloeng boel saeh," a ti nah.
23 Tedae Peter te a mael thil tih, "**Satan, kai hnukla nong, kai ham thangkui la na om. Na poek te Pathen kah hno pawt tih hlang kah hno ni**," a ti nah.

Na Thinglam Hang Kawt
24 Te phoeiah Jesuh loh a hnukbang rhoek te,, "**Khat khat long ni ka hnukah lo ham a ngaih atah, amah te huek uh saeh lamtah a thinglam a koh doeah kai m'vai saeh**.
25 **A hinglu te khang ham aka ngaih tah poci ni. Tedae kai kongah a hinglu aka hlong tah te te a dang ni**.

16.10 Mat 15. 34-38 **16.14** Mat 14. 1,2; Mrk 6. 14,15; Luk 9. 7,8 **16.16** Jhn 6. 68,69 **16.19** Mat 18. 18; Jhn 20. 23 **16.24** Mat 10. 38; Luk 14. 27 **16.25** Mat 10. 39; Luk 17. 33; Jhn 12. 25

26 **Hlang loh Diklai he boeih a pang dae a hinglu a hlong atah balae a hoeikhang eh? Hlang loh amah kah hinglu ham balae tlansum la a phai eh?**
27 **Te dongah Hlang Capa loh a napa kah thangpomnah neh, amah kah puencawn rhoek ham pawk puei vaengah hlang te a khoboe bangla rhip a thuung van ni**.
28 Te phoeiah amih te "**Nangmih taengah rhep kan thui hekah aka pai khuiah hlangvang om. Amih loh thaomnah neh aka pai Pathen ram te a ming uh hlan atah dueknah he ten uh mueh mahpawh**," a ti nah.

17

Jesuh Thohainah
1 Khohnin hnin rhuk phoeiah Jesuh loh Peter, James neh a mana Johan te a khuen tih amih te tlang sang sola hloep a khuen.
2 Te vaengah Jesuh tah amih kah hmaiah thohai uh tih, a maelhmai te khomik bangla sae. A himbai tah hmaivang bangla a bok la om.
3 Te vaengah Moses neh Elijah te amih taengah pakcak ha thoeng tih Boeipa nehhmaih cal uh.
4 Te dongah Peter loh Jesuh te a doo tih, "Boeipa heah he mamih om ham then tih, na ngaih atah dap pathum ah pahoi ka saii eh?, nang ham pakhat, Moses ham pakhat, Elijah ham pakhat saeh," a ti nah.
5 Peter a cal li vaengah aka phaa khomai loh amih te a dah. Te vaengah khomai khui lamkah ol loh , "He tah ka capa thintlo ni, a soah ka lungtlun, a ol hnatun pa uh, "tarha a ti.
6 Hnukbang rhoek loh a yaak vaengah a maelhmai a buenglueng uh tih bahoeng a rhih uh.
7 Tedae Jesuh loh amih te a paan tih a taek phoeiah, "**Thoo uh rhih uh boeh**," a ti nah.
8 A mik a huel uh daengah Jesuh amah bueng pawt atah uh khaw hmu uh pawh.
9 Tlang lamloh a suntlak uh vaengah amih te Jesuh loh a uen tih, "**Mangthui he Hlang Capa duek lamloh a thoh hlan atah thui boeh**," a ti nah.
10 Te dongah hnukbang rhoek loh Jesuh te a dawt uh tih, "Balae tih cadaek rhoek loh, 'Elijah he ha pawk lamhma ham a kuek,' a ti uh?" a ti nah.
11 Te vaengah Jesuh loh a doo tih, "**Elijah tah ha pawk ngawn coeng tih boeih a thoh pawn ni.**
12 **Tedae nangmih taengah kan thui, Elijah tah ha pawk oepsoeh dae anih te hmat uh pawt tih a ngaih uh sarhui neh Johan te a saii uh. Tangkhuet la hlang capa loh amih kah nganboh a yok tom coeng**," a ti nah.
13 Te daengah amih ham tuinuem Johan kawng ni a. thui pah te hnukbang rhoek loh a hmuhming uh.

Tangnah Loh Rhaithae A Haek
14 Hlangping taengla a pawk uh vaengah anih te hlang pakhat loh a paan.

16.27 Mat 25. 31; Rom 2. 6 **17.5** Sue 22. 2; Tgt 2. 7; Isa 42. 1; Mat 3. 17; 12. 18; Mrk 1. 11; Luk 3. 22; Olr 18. 15 **17.5** 2Pe 1. 17,18 **17.12** Mat 11. 14

15 A taengah cungkueng tih, “Boeipa ka ca he rhen mai, rhaihum
dongah bahoeng patang coeng, tui khuila, hmai khuila cungku taitu
coeng.
16 Anih he na hnukbang rhoek taengla ka khuen dae a hoeih sak uh
thai moenih,” a ti nah.
17 Jesuh loh a doo tih, “**Aka tangnahmueh kah cadil neh aka
pamdah aw, nangmih taengah meyet nim ka om eh? Nangmih te
meyet nim kan yaknaem ve, anih te kamah taengla pahoi hang
khuen**,” a ti nah.
18 Te phoeiah Jesuh loh rhaithae te a ho tih rhaithae loh camoe te a
nong tak. Te dongah te vaeng tue lamloh camoe te hoeih.
19 Te phoeiah hnukbang rhoek loh Jesuh te hloep a paan uh tih,
“Balae tih anih te ka haek uh thai pawh,” a ti na uh.
20 Te dongah, “**Nangmih kah hnalvalnah kongah ni. Nangmih
taengah rhep ka thui, mukang mu bang mah tangnah na khueh
koinih, hekah tlang he kela thoeih na ti vaengah thoeih vetih na
tloel tlaih mahpawh**,” a ti nah.
21 Tedae, thangthuinah neh yaehnah nen pawt koinih hebang he
poengla coe thai mahpawh

A Dueknah Koep A Thui

22 Galilee ah a sisuk uh vaengah Jesuh loh amih te, “**Hlang capa tah
hlang kut ah a voeih tom coeng**.
23 **Anih te a ngawn uh vetih a thum hnin ah thoo ni**,” a ti nah
tih mat a khothae uh.

Cawn Paek

24 Kapernaum la a pawk uh vaengah cawn aka doe rhoek loh Peter
te a paan uh tih, “Na saya loh cawn a paek moenih?” a ti nah.
25 Peter loh, “Ue,” a ti nah.
Im la a pawk uh vaengah Jesuh loh a khal tih,, “**Simon, nang balae
na poek? Diklai manghai rhoek loh u taengkah lamkhong neh
mangmu lae a loh? Amih ca rhoek lamkah a? hlanglang lamkah
a?**” a ti nah.
26 “Hlanglang taengkah,” a ti nah hatah Jesuh loh, “**Te dongah a ca
ni aka loeih**.
27 **Te cakhaw amih** te **n'khah ham om pawh. Tuili la cet lamtah
ngavaih te voei uh. Te vaengah nga aka loe lamhma te lo uh.
Tedae a ka a ang vaengah tangka na hmuh ni. Te te lo lamtah
nang neh kai ham amih te pae**,” a ti nah.

18

Unim aka Tanglue

1 Te vaeng tue ah hnukbang rhoek loh Jesuh te a paan uh tih, “Vaan
ram ah ulae tanglue la aka om,” a ti na uh.
2 Te dongah camoe pakhat te a khue tih amih lakli ah a pai sak.
3 Te phoeiah, “**Nangmih taengah rhep kan thui, camoe rhoek
bangla na mael uh tih na om uh pawt atah vaan ram khuila na
kun uh tlaih mahpawh**.

17.20 Mat 21. 21; Mrk 11. 23; 1Ko 13. 2 **17.24** Sng 30. 13; 38. 26 **18.1** Luk 22. 24 **18.3** Mrk 10. 15; Luk 18. 17

4 **Te dongah hekah camoe bangla amah tlarhoel hlang te tah vaan ram ah tanglue la om**.
5 **Te phoeiah kai kah ming neh hebang camoe pakhat aka doe te tah kai ni n'doe**.
6 **U long khaw kai aka tangnah camoe rhoek he pakhat khaw a khah atah, a rhawn ah laak phaklung a hoei tih tuili dung ah a buek te anih ham rhoei ngai**.
7 **Anunae thangkui kongah Diklai aih he. Thangkui te a om ham a kueknah om. Tedae anunae anih lamloh thangkui aka tung hlang aih te**.
8 **Te phoeiah na kut neh na kho loh nang n'khah atah te te tloek lamtah namah lamloh voei. Kut panit kho panit om tih dungyan hmai khuila m'voeih lakah a ngun a khaem la hingnah khuiah kun te nang ham hnothen la om**.
9 **Te phoeiah na mik loh nang n'khah atah te te koeih lamtah namah lamloh voei. Mik vang neh hingnah khuila kun te nang ham hnothen la om. Mik panit om tih hell hmai khuila voeih lakah tah.**

Tu Hma Nuettahnah
10 **He camoe rhoek khuikah pakhat khaw na hnaep uh pawt ham ngaithuen uh. Nangmih ham kan thui, vaan ah amih kah puencawn rhoek loh vaan kah a pa maelhmai te a hmuh uh taitu lah ko**.
11 **Hlang capa tah aka hma rhoek khang ham ni ha pawk**.
12 **Nangmih tah metlam na poek? Hlang pakhat te tu yakhat om coeng**
dae te khuikah pakhat loh poengdoe koinih sawmko pako te tlang ah a hlah vetih aka poeng te toem hamla cet mahpawt nim?
13 **Te vaengah a hmuh hamla om coeng**
koinih ta, nangmih taengah rhep kan thui, aka poeng mueh sawmko pako lakah aka hma soah omngaih ngai.
14 **Te dongah vaan kah na Pa hmaiah tah camoe rhoek pakhat khaw poci ham te a ngaih moenih**.

Manuca Rhen nah
15 **“Na manuca loh nang taengah a tholh atah cet lamtah namah neh anih laklo bueng ah mah anih te toeltham. Nang ol a yaak atah na manuca te na na coeng**.
16 **Tedae a hnatun pawt atah pakhat khaw panit khaw namah taengah khuen. Te daengah ni laipai rhoek panit pathum kah a ka loh olka te boeih a pai puei eh**.
17 **Tedae amih loh a altha atah hlangboel taengah thui. Te vaengah Hlangboel kah ol pataeng a altha atah nangmih taengah namtom neh mangmucoi bangla om sak**.
18 **Nangmih taengah rhep ka thui, diklai hmanah na pin uh te tah vaan ah a pin ni. Tedae diklai ah na hlam uh te tah vaan ah a hlam ni**.

18.8 Mat 5. 30 **18.9** Mat 5. 29 **18.10** Luk 19. 10 **18.15** Luk 17. 3 **18.16** Olr 19. 15 **18.18** Mat 16. 19; Jhn 20. 23

19 **Te phoeiah nangmih taengah rhep kan thui, panit loh na kotluep tih diklai hmanah hno boeih te bih uh koinih, amih ham te vaan kah a pa loh a saii pah ni**.
20 **Panit pathum aka om te khaw kai ming neh a hum** uh atah **amih lakli ah pahoi ka om coeng**," a ti nah.

Sal Thae Thuinuet Nah
21 Te vaengah amah te Peter loh a paan tih, "Boeipa, ka manuca loh kai soah a tholh vaengah ka hlah vawptawp a ya?, voei rhih due a?" a ti nah.
22 Jesuh loh , "**Nang taengah voei rhih due pawt tih, sawmrhih parhih due ni ka ti**.
23 **Te dongah vaan ram tah a sal rhoek taengah bitat soepsoei ham aka ngaih hlang manghai neh vai uh**.
24 **Soepsoei ham a tong vaengah talen thawngrha dongkah laikung pakhat te a taengla a khuen**.
25 **Tedae anih loh thuung ham khaw kawn khueh pawh. Te dongah anih te a boeipa loh a yuu neh a ca rhoek, a khueh boeih te a yoih tih thuung ham ol a paek**.
26 **Te dongah sal te bakop tih manghai te a bawk. Te phoeiah**, "**Kai soah na thinsen sak mai lamtah nang te boeih kan thuung bitni**," **a ti nah**.
27 **Te dongah boei loh a thinphat tih tekah sal te a loeih sak. Te phoeiah a laiba khaw a hlah pah**.
28 **Tedae tekah sal tah cet tih a sal puei pakhat a hmuh. Te long te anih taengah denarii yakhat a ba. Te vaengah anih te a tuuk tih a khak phoeiah**, "**Pakhat na ba akhaw n'thuung laeh**," **a ti nah**.
29 **Te dongah a sal puei loh a yalh doela a hloep**, "**Kai soah na thinsen mai dae, nang te kan thuung bitni**," **a ti nah**.
30 **Tedae ngaih pawt tih laiba te a thuung duela thongim khuiah a hlak tih a caeh tak**.
31 **Aka om hno te a sal puei rhoek loh a hmuh dongah mat a khothae uh. Te dongah a boei taengla a pawk uh vaengah aka om hno te boeih a thui uh**.
32 **Te vaengah a boei loh anih te a khue tih**, '**Sal thae aw, kai nan hloep dongah na docanah boeih te kan hlah**,
33 **kai loh nang kang rhen bangla na sal puei te na rhen ham a kuek van moenih a?** 'a ti nah.
34 **A boeipa loh kosi a hong tih anih te laiba boeih a thuung hlan atah phaepkung rhoek taengah a thak**.
35 **Te dongah khat rhip loh a manuca te na thinko neh na hlah uh pawt koinih vaan kah a pa loh namamih taengah te tlam ni a saii van eh**," **a ti nah**.

19

Yuhlak Kawng
1 Jesuh loh he rhoek kah ol boeih he bawt a khah phoeiah Galilee lamloh nong tih Jordan rhalvangan Judea vaang la pawk.

18.21 Luk 17. 3,4 **18.22** Sue 4. 24

2 Te vaengah Jesuh te hlangping loh muep a vai uh tih amih rhoek
te pahoi a hoeih sak.
3 Te vaengah Pharisee rhoek loh Jesuh te a paan uh tih a noemcai uh.
Te vaengah, “Paelnaehnah khat khat dongah a yuu hla koinih tongpa
ham tueng aya? a ti na uh.
4 Tedae Jesuh loh a doo tih, “**A tongcuek lamkah aka suen loh
amih rhoi tongpa neh huta bueng a saii te na tae uh moenih a?**
5 **Tedae he kongah ni**, '**tongpa loh a manu neh a napa te a
imphael tak ni. Te vaengah a yuu taengah kap vetih panit te
pumsa pakhat la om ni**,' **a ti**.
6 **Te dongah panit lo pawt tih pumsa khat coeng ni. Te dongah
Pathen loh a yingyawn sak te hlang loh maa sak boel saeh**,” a ti
nah.
7 Te phoeiah Jesuh te, “Balae tih yuuhlaknah cayol te paek tih tueih
ham Moses loh a uen,” a ti na uh.
8 Amih te, “**Nangmih kah thinthahnah kongah ni na yuu te hlak
ham te Moses loh nangmih m'paek. Tedae a tongcuek lamloh te
te a om moenih**.
9 **Tedae nangmih taengah kan thui, Cukhalnah kawng pawt ah
a yuu a hlak tih a tloe aka lo te tah samphaih coeng**,” a ti nah.
10 A hnukbang rhoek loh amah taengah, “A yuu taengah a va kah
paelnaehnah om tangloeng koinih vasak te rhoei mahpawh,” a ti na
uh.
11 Tedae Jesuh loh amih te, **“Hekah ol he hlang boeih loh
a khingmong thai moenih. Tedae a paek rhoek long ni a
khingmong thai.**
12 **Manu bung lamloh hlueikhu la aka thaang te khaw om van.
Hlang lamloh a hlueikhu sak hlueikhu te om. Vaan ram kongah
amah aka hlueikhu, hlueikhu te khaw om. Aka khingmong thai
loh khingmong saeh**,” a ti nah.

Camoe rhoek Yoethen a Paek

13 Te phoeiah amih kut tloeng tih thangthui sak ham camoe rhoek te
a taengla a khuen uh. Tedae amih te hnukbang rhoek loh a ho uh.
14 Tedae Jesuh loh, “**Camoe rhoek te hlah uh lamtah kai taengla
ha pawk ham atah amih te kanghalh uh boeh, vaan ram tah amih
ham ni a om**,” a ti nah.
15 Amih soah kut a tloeng tih te lamloh vik cet.

Cadong Kuirhang

16 Te phoeiah hlang pakhat loh Jesuh taengla pakcak a paan tih,
“Saya, dungyan hingnah ka khueh ham mebang hno then nim ka saii
eh,” a ti nah.
17 Tedae Jesuh loh anih te, “Balae tih kai he a then kawng nan dawt?
A then pakhat ni a. om. Tedae hingnah khuila kun na ngaih atah
olpaek te tuem,” a ti nah.
18 Jesuh te, “Mebang nim,” a ti nah.
Te dongah Jesuh loh, “**Hlang ngawn boeh, samphaih boeh,
huencan boeh, laithae boeh**

19.4 Sue 1. 27; 5. 2 **19.5** Sue 2. 24 **19.7** Olr 24. 1-4; Mat 5. 31 **19.9** Mat 5. 32; 1Ko 7. 10,11 **19.18** Sng 20. 13; Olr 5. 17; Sng 20. 14; Olr 5. 18; Sng 20. 15; Olr 5. 19; Sng 20. 16; Olr 5. 20

19 **Na nu neh na pa hinyah lamtah na imben te namah bangla lungnah**," a ti nah.
20 Cadong loh, "He rhoek he boeih ka tuem coeng, balae ka phavawt bal pueng?" a ti nah.
21 Jesuh loh anih te, "**Lungcuei la om na ngaih atah cet lamtah na khuehtawn te yoi. Te phoeiah khodaeng te pae. Te daengah ni vaan ah khohrhang na khueh eh. Te phoeiah kai pahoi m'vai**," a ti nah.

Khuehtawn neh Pathen Ram
22 Tedae cadong tah hnopai muep aka khueh la a om dongah ol te a yaak vaengah kothae doeah cet.
23 Te vaengah Jesuh loh a hnukbang rhoek te, "**Nangmih taengah rhep ka thui, kuirhang tah vaan ram ah kun tloel ni**.
24 **Te phoeiah nangmih taengah koep kan thui, kuirhang te Pathen ram khuiah a kun lakah kalauk te phamet khui longah a ael ke yoeikoek la om**," a ti nah.
25 Hnukbang rhoek loh a yaak uh vaengah let uh dahlawt tih, "Te koinih ulae khang la aka om eh?" a ti uh.
26 Tedae Jesuh loh amih te a sawt tih, "**He he hlang taengah a tloel la om, tedae Pathen taengah boeih coeng thai**," a ti nah.
27 Te vaengah Peter loh a doo tih, "Kaimih tah rhoepsaep boeih ka toeng uh tih, namah kam vai uh coeng he. Te koinih kaimih ham balae aka om eh?" a ti nah.
28 Te dongah Jesuh loh, "**Nangmih taengah rhep ka thui, nangmih loh kai nam vai uh coeng. Hlang capa tah koepcunnah dongah a thangpomnah ngolkhoel sola ngol ni. Nangmih khaw ngolkhoel hlainit soah na ngol uh vetih Israel koca hlainit te lai na tloek uh ni.**
29 **Kai ming kongah a im a lo boeih, manuca rhoek, ngannu rhoek, a manu napa, a ca rhoek, aka toeng boeih te tah a pueh yakhat a dang vetih dungyan hingnah a pang ni**.
30 **Tedae lamhma khaw hnukkhueng la, hnukkhueng khaw lamhma la muep om uh ni**.

20

Misurdum kah Bibikung rhoek
1 **Vaan ram tah imkung hlang pakhat phek la om. Anih tah a misurdum kah bibikung coep ham yue cet**.
2 **Te vaengah bibikung rhoek neh hnin at ham denarii pakhat neh a kotluep tih amih te a misurdum la a tueih**.
3 **Khonoek pathum tlukah a caeh hatah hnoyoih hmuen ah pai uh tih aka palyal rhoek te a hmuh**.
4 **Te dongah te rhoek te**, "**Nangmih khaw misurdum la cet uh lamtah a dueng la aka om te tah nangmih te kam paek bitni**," **a ti nah**.
5 **Te dongah te rhoek khaw cet uh. Te phoeiah khonoek parhuk neh pako tluk ah khaw cet tih koep a tlap bal**.

19.19 Sng 20. 12; Olr 5. 16; Tho 19. 18 **19.28** Mat 25. 31; Luk 22. 30 **19.30** Mat 20. 16; Luk 13. 30

6 **Hlaikhat tluk kah a caeh vaengah a tloe rhoek sut aka pai rhoek te a hmuh. Te dongah amih te**, "**Balae tih sut na pai uh tih khohnin yung ah na palyal uh he?**" **a ti nah**.
7 **Te vaengah amah te**, "**Kaimih he n'coep uh moenih**," **a ti nahuh. Te dongah amih te**, "**Nangmih khaw misurdum la cet uh saw**," **a ti nah**.
8 **Hlaem ben a pha vaengah misurdum boei loh a dumtawt taengah**, "**Bibikung rhoek te khue lamtah lamhnuk rhoek lamkah tong lamtah lamhma duela amih te thapang thuung laeh**," **a ti nah**.
9 **Khonoek hlaikhat tluk kah aka pawk rhoek khaw denarii pakhat rhip a dang uh**.
10 **Lamhma la aka pawk rhoek loh muep a dang uh ni tila a poek uh. Tedae amih khaw denari pakhat ni rhip a dang uh**.
11 **Te tla aka dang rhoek loh imkung taengah kohuet uh**.
12 **Te dongah** "**He rhoek a lamhnuk rhoek tah khonoek pakhat ni a bi uh dae, hnin at puet kholing hnorhih aka ueh kaimih neh amih te vanat la na khueh**," **a ti na uh**.
13 **Tedae amih te pakhat la a doo tih**, '**Pueivan aw nang kan thae nah moenih, kai neh denarii pakhat ham kotluep a om moenih a?**
14 **Namah kah te lo lamtah cet laeh. Nang bangla lamhnuk te khaw paek ka ngaih**.
15 **Kamah koe nen te ka ngaih bangla ka saii tueng moenih a? Kai a then la ka om te nang kah mik loh a lolh la a om sak a? 'a ti nah**.
16 **Te dongah lamhnuk te lamhma vetih lamhma te lamhnuk la om ni**," a ti nah.

A Dueknah Kawng A Thui

17 Jesuh loh hnukbang hlainit rhoek te hloep a khue tih Jerusalem la cet.
18 A longpueng uh vaengah amih te, **"Jerusalem la cet uh pawn sih. Hlang capa tah khosoihham rhoek neh cadaek rhoek taengla a voeih uh vetih anih te dueknah neh a boe sak uh ni he**.
19 **Te phoeiah tamdaeng ham neh boh tih tai hamla namtom rhoek taengah a voeih uh ni. Tedae a thum hnin ah koep thoo ni**," a ti nah.

Patang neh Bibi nah

20 Te vaengah Zebedee ca rhoek kah a manu loh a ca rhoek te Jesuh a paan puei tih a bawk. Tedae a taengkah hno pakhat a bih.
21 Jesuh loh anih te, "Balae na ngaih," a ti nah.
Te vaengah, "Ka ca rhoi he na ram ah tah na bantang ah pakhat na banvoei ah pakhat ngol rhoi saeh ti mai laeh," a ti nah.
22 Tedae Jesuh loh a doo tih, "**Mebang na bih uh khaw na ming uh moenih. Kai loh ka ok ham ka cai thil boengloeng te ok hamla na coeng uh thai aya?** a ti nah.
Te vaengah Jesuh te, "Coeng thai ngawn," a ti na uh.
23 Jesuh loh amih te, "**Kai kah boengloeng he na ok uh ngawn ni. Tedae kai kah bantang neh banvoei ah ngol ham tah kai hut la**

20.8 Tho 19. 13; Olr 24. 15 **20.16** Mat 19. 30; Mrk 10. 31; Luk 13. 30

om pawh. Tedae a pa loh a hmoel rhoek ni tekah te a paek eh,” a ti nah.

24 Parha rhoek loh a yaak uh vaengah te rhoi boeina kawng te a yakdam uh.

25 Tedae Jesuh loh amih te a khue tih, “**Namtom rhoek kah boei rhoek tah amamih vueinan uh tih a len rhoek loh amamih a huttet uh thae te na ming**.

26 **Nangmih khuiah tetlam te om uh boeh. Tedae, Nangmih khuiah a len la om aka ngaih te tah nangmih kah tueihyoeih la om ni**.

27 **Te phoeiah nangmih khuiah lamhma la om ham aka ngaih te tah nangmih kah sal la om ni**.

28 **Hlang Capa tah hlang thohtat sak ham pawt tih thohtat pah ham neh a hinglu te ping kah tlansum la paek ham ni halo**,” a ti nah.

Mikdael Hlang Panit Hoeih

29 Amih te Jerikho lamloh a khong uh vaengah Jesuh te hlangping loh muep a vai.

30 Te vaengah mikdael panit long taengah ngol rhoi. Jesuh kah a khum te a yaak rhoi vaengah pang rhoi tih, “Boeipa, David Capa, kaimih rhoi he n'rhen lah,” a ti rhoi.

31 Tedae hlangping loh amih rhoi te a ho tih a paa sak. Te vaengah te rhoi te taoe pang rhoi tih, “Boeipa, David Capa kaimih rhoi he n'rhen lah,” a ti rhoi.

32 Te vaengah Jesuh tah pai tih amih rhoi te a khue. Te phoeiah, “**Nangmih rhoi ham balae saii sak na ngaih rhoi**,” a ti nah.

33 Te dongah, “Boeipa, kaimih rhoi mik tah tueng lah saeh,” a ti rhoi.

34 Jesuh tah a thinphat tih amih rhoi mik te a taek pah. Te vaengah tlek a hmuh rhoi tih Jesuh hnuk a vai rhoi.

21

Jerusalem La Kun Phai

1 Jerusalem taengla a yoei uh vaengah Olives tlang kah Bethphage la pawk uh. Te vaengah Jesuh loh a hnukbang panit te a tueih tih,

2 “**Na rhaldan kah kho la cet rhoi lamtah muli-marhang neh a taengah a ca a pael te kawl na hmuh rhoi ni. Hlam rhoi lamtah kai taengla hang khuen rhoi**.

3 **Khat khat loh nangmih rhoi te khoem n'thui sak atah, 'Boeipa loh a ngoe,’ ti nah. Te vaengah koe han hlah bitni**,” a ti nah.

4 He he a om daengah ni tonghma loh a thui te a soep eh.

5 “Zion nu te thui pah, na manghai tah nang taengla ha pawk coeng te, muli-marhang so neh laak tal ca soah khaw muelhtuet la ngol,” a ti.

6 Hnukbang rhoi te cet rhoi tih Jesuh kah a thuinuet bangla a saii rhoi.

7 Muli-marhang neh a ca te a khuen rhoi tih himbai a tloeng uh thil phoeiah a ngoldoelh thil.

20.25 Luk 22. 25,26 **20.26** Mat 23. 11; Mrk 9. 35; Luk 22. 26 **21.5** Zek 9. 9

8 Te vaengah hlangping a kumngai loh longpuei ah a himbai te a
phaih uh. A tloe rhoek loh thing kah a hlaeng te a hlaek uh tih longpuei
ah a phaih uh.
9 Te phoeiah a hmaila aka lamhma neh a hnuk kah aka vai hlangping
loh pang uh tih, “David capa tah Hosanna, Boeipa ming neh aka pawk
tah a yoethen pai, sangkoek ah Hosanna,” a ti uh.
10 Jerusalem la a kun vaengah khopuei boeih hinghuen tih, “Anih he
unim,” a ti uh.
11 Te vaengah hlangping loh, “Anih he Galilee Nazareth lamkah
tonghma Jesuh ni,” a ti uh.

Bawkim a Caih sak
12 Jesuh te bawkim khuila kun tih bawkim kah hno yoi rhoek neh
hno lai rhoek te boeih a haek, tangkathung rhoek kah caboei neh vahu
aka yoi rhoek kah ngoltlang te a palet pah.
13 Te phoeiah amih te, “**Ka im tah**, '**Thangthuinah im la khue
saeh**,' **tila a daek coeng. Tedae nangmih loh dingca rhoek kah a
khuirhung la na khueh uh**,” a ti nah.

Camoe Rhoek Loh Akoeh
14 Te vaengah amah te mikdael rhoek neh aka khaem rhoek loh
Bawkim ah a paan uh tih amih te a hoeih sak.
15 Tedae khobae rhambae la a saii neh camoe rhoek loh bawkim ah
pang tih, “David Capa tah Hosanna,” a ti uh khosoihham rhoek neh
cadaek rhoek loh a hmuh uh vaengah a yakdam uh.
16 Te dongah Jesuh te, “He rhoek loh a thui te na yaak a?” a ti nah.
Te vaengah Jesuh loh amih te, “**Ue, na tae uh mahnim?** “'**Cahmang
neh cacun rhoek kah ka lamkah loh thangthennah na rhoekbah
coeng**,' **a ti ta**,” a ti nah.
17 Te phoeiah amih te a hnoo phoeiah khopuei lamkah loh Bethany
la cet tih pahoi rhaeh.

Thaihhuk A Koh Sak
18 Khopuei la yueya a bal vaengah tah a bungpong.
19 Long ah thaibu kung pakhat a hmuh tih a taengla a paan. Tedae
a hnah bueng mueh atah a kung dongah bang khaw hmu pawh. Te
dongah, “**Dungyan duela nang kah a thaih om boel saeh**,” a ti nah
tih thaibu kung tah pahoi koh.
20 Hnukbang rhoek loh a hmuh uh vaengah a ngaihmang uh tih,
“Metlamlae thaibu kung tlek a koh ca,” a ti uh.
21 Jesuh loh amih te a doo tih, “**Nangmih taengah rhep kan thui,
tangnah na khueh uh tih na boelhkhoeh pawt atah, thaibu kung
bueng te na saii uh pawt vetih hekah tlang he phoek tih tuili
khuila hlak ham pataeng na ti nah uh koinih coeng tangloeng
ngawn ni**.
22 **Te phoeiah thangthuinah neh vawpvawp na bih uh te tah
tangnah neh na dang uh ni**,” a ti nah.

Messiah
23 Bawkim khuila Jesuh pawk tih a thuituen vaengah khosoihham
rhoek neh pilnam kah a ham rhoek loh anih te a paan uh. Te phoeiah,

21.9 Tgt 118. 25,26 **21.13** Isa 56. 7; Jer 7. 11 **21.16** Tgt 8. 3 **21.21** Mat 17. 20; 1Ko 13. 2

“Mebang saithainah nen lae saii he? Te phoeiah hekah saithainah he u long nang m'paek?” a ti na uh.

24 Jesuh loh amih te a doo tih, “Nangmih te ol pakhat kan dawt eh. Te te kai taengah nan thui uh atah he rhoek he mebang saithainah neh ka saii khaw nangmih taengah kan thui bitni.

25 Baptisma Johan tah me lamkah lae ana om? Vaan lamkah a? Hlang lamkah a?” a ti nah.

Te vaengah te rhoek loh amamih khuiah a poek uh tih, “'Vaan lamkah,’ n'ti uh koinih mamih te, 'Balae tih anih te na tangnah uh pawh,’ a ti veh.

26 Tedae hlang lamkah n'ti uh koinih hlangping he koek n'rhih uh. Hlang boeih loh Johan te tonghma la a khueh uh,” a ti uh.

27 Te dongah Jesuh te a doo uh tih, “Ka ming uh pawh,” a ti uh.

Tedae Jesuh loh amih te, “**Mebang saithainah neh** ka **saii he khaw nangmih taengah ka thui mahpawh**.

Capa Panit

28 **Nangmih ta metlam na poek? Hlang pakhat loh a ca panit a khueh. A cuek te a paan tih**, “**Ka ca tihnin ah dum ah cet lamtah saii ne**,” **a ti nah**.

29 **Te vaengah te long te a doo tih**, '**Ka ngaih pawh**,’ **a ti nah. Tedae a hnukkhueng ah yut tih koep cet**.

30 **Pakhat te a paan tih lamhma kah banngla a ti nah. Te long tah a doo tih**, '**Ka cet ni boeipa**,’ **a ti nah dae cet pawh**.

31 **Te rhoi panit khuiah ulae a napa kah kongaih aka saii**,” a ti nah.

Te vaengah, “Lamhma loh,” a ti na uh.

Jesuh loh amih te, “**Nangmih taengah rhep ka thui, mangmucoi neh hlanghalh rhoek tah Pathen ram khuila nangmih lakah lamhma uh ni**.

32 **Johan loh duengnah longpuei neh nangmih taengla ha pawk dae anih te na tangnah uh moenih. Tedae mangmucoi rhoek neh hlanghalh rhoek loh anih te a tangnah. Nangmih loh na hmuh uh coeng dae anih te tangnah ham a tloihsoi ah khaw na yut uh moenih**.

Misurdum neh Lokung

33 **A tloe nuettahnah he hnatun uh lah. Lokung hlang pakhat om tih anih loh dum a tue. Te te vongtung a tung tih a khuiah misurrhom a too, imsang khaw a sak. Te phoeiah lotawn rhoek a phaam sak tih vik yiin**.

34 **A thaih tue a yoei vaengah a sal rhoek te a thaih doe sak ham lotawn rhoek taengla a tueih**.

35 **Te vaengah lotawn rhoek loh lokung kah sal rhoek te a tuuk uh tih, pakhat te a boh uh, pakhat te a ngawn uh, pakhat te a dae uh**.

36 **Te phoeiah sal tloe te lamhma kah lakah muep a tueih dae amih te khaw a saii uh tangkhuet**.

37 **A hnukkhueng ah a capa te amih taengla a tueih tih**, “**Ka capa tah a yahnah uh bitni**,” **a ti**.

21.32 Luk 3. 12; 7. 29,30 **21.33** Isa 5. 1,2

38 **Tedae lotawn rhoek loh a capa te a hmuh uh vaengah amamih te**, "**Anih tah rhopangkung la om, Halo, anih he ngawn uh sih lamtah a rho he rhawt pa uh sih**," **a ti uh**.
39 **Te dongah anih te a tuuk uh phoeiah misurdum lamkah loh voelh a haek uh tih a ngawn uh**.
40 **Te dongah misurdum kah boeipa te a pawk vaengah lotawn rhoek te metlam a saii eh?**" a ti nah.
41 Te vaengah, "Amih boethae duet rhoek te a poci sak vetih misurdum te a tloe kah lotawn rhoek a phaam sak ni. Te rhoek long tah a thaih te amah tue vaengah a taengla a thuung ni," a ti uh.
42 Jesuh loh amih te, "**Cacim khuiah na tae uh mahnim?**
Im sa rhoek loh a hnawt uh lungto te imkil lu la poeh.
He tah Boeipa lamkah loh poeh tih
mamih mikhmuh ah a khuet la om ta.
43 **Te dongah nangmih taengah kan thui**, "**Pathen kah ram tah nangmih taeng lamkah loh a khuen vetih a thaih aka saii namtom taengah a paek ni**
44 **Te dongah hekah lungto soah aka tla tah tlawt vetih, lungto loh a tlak thil te khaw amah ni aka tip eh,"** a ti nah.
45 Tedae khosoihham rhoek neh Pharisee rhoek loh a yaak uh vaengah, anih kah nuettahnah te amih kawng ni a. thui tila a ming uh.
46 Te dongah anih te tuuk hamla a mae uh dae Jesuh te tonghma la a khueh uh dongah hlangping te a rhih uh.

22

Yuluei Nuettahnah
1 Te phoeiah Jesuh loh amih te a doo tih nuettahnah neh koep a thui pah.
2 "**Vaan ram tah a manghai pa neh vai uh. Te loh a capa ham yulueinah a saii pah**.
3 **Te vaengah yulueinah la a khue rhoek te khue hamla a sal rhoek te a tueih dae lo ham ngaih uh pawh**.
4 **Sal a tloe rhoek te koep a tueih tih**, '**A khue rhoek te thui pa uh, kai kah buhkoknah ka tawn coeng**
he, ka vaito neh a toitup khaw a ngawn coengw, a cungkuem he a sikim coeng
dongah yulueinah ah halo uh saeh,' **a ti nah**.
5 **Tedae amih loh a sawtrhoel uh tih a ngen tah amah kah lo la, a tloe te a hnoyoihnah la cet uh**.
6 **Te phoeiah a tloe rhoek loh manghai kah sal rhoek te a tuuk uh, a neet uh tih a ngawn uh**.
7 **Te dongah manghai tah kosi a hong tih a rhalkap rhoek te a tueih. Te vaengah hlang aka ngawn rhoek te a poci sak tih a khopuei te a hlup pah**.
8 **Te phoeiah a sal rhoek taengah**, '**Yulueinah tah sikim la om coeng**
dae a khue rhoek te a koihhilh la a om uh moenih.
9 **Te dongah longpuei caehtung ah cet uh lamtah na hmuh uh sarhui te yulueinah ah khue uh**,' **a ti nah**.

21.42 Tgt 118. 22,23

10 **Te phoeiah sal rhoek tah longpuei ah cet uh tih a hmuh uh sarhui te a thae neh a then khaw a coi uh. Te dongah yulueinah tah aka bul rhoek neh bae uh**.
11 **Te vaengah manghai te kun tih aka bul rhoek te a sawt hatah, yulueinah himbai aka bai pawh hlang pakhat te kawl a hmuh**.
12 **Te dongah anih te**, "**Pueivan aw, metlae yulueinah himbai om kolla hela na kun?**" **a ti nah. Tedae te long te hil a phah**.
13 **Te dongah manghai loh a tueihyoeih rhoek taengah**, "**Anih he a kut neh a kho pin uh lamtah poengben kah a yinnah khuila haek uh. Rhah neh no rhuengnah la om saeh**,' **a ti nah**.
14 **Te dongah**, "**A khue rhoek tah muep om dae a coelh rhoek tah yool**," a ti nah.

Pathen neh Kaisar
15 Te phoeiah Pharisee rhoek tah koe uh Jesuh te a ol neh hlaeh ham dawtletnah a khueh uh.
16 Te phoeiah a hnukbang rhoek te Herod kah hlang neh Jesuh taengla a tueih uh. Te vaengah, "Saya, a thuem la na om tih Pathen kah longpuei te oltak neh na thuituen te ka ming uh. U taengah khaw na tangyah pawt tih hlang maelhmai te na sawt moenih.
17 Te dongah Kaisar taengah mangmu paek ham tueng neh a tueng pawt khaw nang loh me tlam lae na poek, kaimih taengah thui lah?" a ti na uh.
18 Tedae Jesuh loh amih kah halangnah te a ming tih, "**Hlangthai palat rhoek balae tih kai nan noemcai uh?**
19 **Mangmu ham tangka te kai n'tueng uh lah**," a ti nah.
Te dongah a taengla denarii pakhat a khuen uh.
20 Te vaengah amih te, "**U kah mueimae neh ming nim he?**" a ti nah.
21 Amah taengah, "Kaisar kah," a ti uh.
Te vaengah amih te, "**Te dongah Kaisar kah tah Kaisar taengah, Pathen kah te Pathen taengah mael uh**," a ti nah.
22 A yaak uh vaengah let uh. Te dongah Jesuh te a toeng uh tih cet uh.

Thohkoepnah neh Sadducee Rhoek
23 Te khohnin ah thohkoepnah om mahpawh aka ti Sadducee rhoek loh Jesuh te a paan uh.
24 Te phoeiah Jesuh te a dawt uh tih, "Saya, Moses loh , 'Khat khat tah ca a om kolla a duek atah anih yuu te a mana loh yunah saeh lamtah a maya ham a tiingan thoh pah saeh,' a ti.
25 Tedae kaimih taengah boeinaphung parhih om uh. Lamhma loh yuu a loh hata vik duek tih ca om kolla a yuu te a mana ham a hlah pah.
26 A pabae neh a pathum neh parhih duela khaw amahboeiloeih la om.
27 A tloihsoi ah huta te khaw boeih duek uh.
28 Anih te boeih a hutnah uh oeh coeng dongah thohkoepnah dongah tah parhih khuikah u yuu lamlae a om eh?" a ti na uh.
29 Jesuh loh amih te a doo tih, "**Cacim neh Pathen kah thaomnah aka ming pawt loh n'rhaithi uh coeng**.

22.13 Mat 8. 12; 25. 30; Luk 13. 28 **22.23** Cael 23. 8 **22.24** Olr 25. 5

30 **Thohkoepnah dongah yuloh vasak neh rhaihlan ti a om moenih. Tedae vaan ah tah puencawn bangla om uh coeng**.
31 **Tedae aka duek rhoek kah thohkoepnah te nangmih ham Pathen loh a thui te na tae uh moenih a?**
32 '**Kai tah Abraham kah Pathen, Isaak kah Pathen, Jakob kah Pathen ni. Aka duek rhoek kah pawt tih aka hing rhoek kah Pathen ni**,' **a ti ta**," a ti nah.
33 Te vaengkah aka ya hlangping tah Jesuh kah thuituennah soah let uh.

Olkhueng kah Kungpuei
34 Tedae Sadducee rhoek a paa sak te Pharisee rhoek loh a yaak uh vaengah thikat la tingtun uh.
35 Te phoeiah amih khuikah olming pakhat loh ,
36 "Saya, olkhueng khuiah mebang olpaek lae aka len?" tila a dawt tih a noemcai.
37 Te dongah Jesuh loh, "**Boeipa na Pathen te na thinko boeih neh na hinglu boeih neh, na kopoek boeih neh lungnah**.
38 **He tah aka len neh aka lamhma olpaek ni**.
39 **A pabae khaw lamhma kah phek la om tih**, "**Na imben te namah bangla lungnah**.
40 **He kah olpaek panit dongah olkhueng neh tonghma rhoek tah boeih cui**," a ti nah.

Messiah Kawng Dawtnah
41 Pharisee rhoek te a tingtun uh vaengah Jesuh loh amih te a dawt tih,
42 "**Khrih kawng te metlam na poek uh? U ca lamlae a om?**" a ti nah.
Te vaengah, "David kah capa," a ti uh.
43 Te dongah amih te, "**Te koinih David loh Khrih te Mueihla ah Boeipa la a khue tih**,
44 **Boeipa loh ka Boeipa te**, '**Na rhal rhoek te ka kho hmuiah ka khueh hlan duela kai kah bantang ah ngol**,' **a ti nah te metlam a thui?**
45 **Te dongah David loh anih te boeipa la a khue atah metlamlae David kah capa la a om eh?**" a ti nah.
46 Te vaengah a ol lan uh thai pawh. Te khohnin lamkah tah anih dawt ham te khat long khaw ngaingaih voel pawh.

23

Bawknah a Tamdaeng
1 Te phoeiah Jesuh loh hlangping rhoek neh a hnukbang rhoek te a voek tih,
2 **"Cadaek rhoek neh Pharisee rhoek tah Moses kah ngoltlang dongah ngol uh**.
3 **Te dongah nangmih taengah a thui uh sarhui te boeih vai uh lamtah tuem uh. Tedae amih kah khoboe bangla saii uh boeh, a thui uh tih a vai uh haew moenih**.

22.32 Sng 3. 6 **22.37** Olr 6. 5 **22.39** Tho 19. 18 **22.40** Luk 10. 25-28 **22.44** Tgt 110. 1

4 **Te phoeiah hno te a rhih la a boep uh tih phueihtloel la hlang kah laengpang dongah a tloeng uh dae amamih tah a kutdawn nen khaw tat sak ham ngaih uh pawh**.
5 **A khoboe te khaw hlang kah a hmuh la boeih a saii uh. A cacimbu te a kaa uh tih salaw te oep uh**.
6 **Buhkung ah hmuensang, tunim ah ngolhmuen then neh**,
7 **Hnoyoih hmuen kah toidalnah uh neh hlang loh Rhabbi la a khue te a lungnah uh**.
8 **Tedae nangmih tah Rhabbi la n'khue boel saeh. Nangmih kah saya tah pakhat ni aka om tih nangmih boeih te boeinaphung la na om uh**.
9 **Te dongah diklai hmankah he pa la na khue uh mahpawh, vaan kah pa pakhat ni nangmih ham a om**.
10 **Mawtkung la n'khue uh boel saeh, Khrih tah nangmih mawtkung la rhenten om coeng**.
11 **Nangmih khuikah aka tanglue tah nangmih kah tueihyoeih la om ni**.
12 **Tedae amah aka pomsang te tah tlarhoel vetih amah aka tlarhoel te tah a pomsang ni**.
13 **Anunae nangmih cadaek rhoek neh Pharisee hlangthai palat rhoek, hlang kah hmaiah vaan ram te na khaih uh tih, namamih khaw na kun uh pawh, aka kun rhoek te khaw kun ham na hlah pa uh pawh**.
14 **Nuhmai kah imlo te na yoop uh phoeiah a hmanhu ah puet na thangthui uh. Te dongah nangmih kah laitloekkung la om uh ni**.
15 **Anunae nangmih cadaek rhoek neh Pharisee hlangthai palat rhoek, pakhat te poehlip sak ham tuili neh rhamrhae na hil uh. Tedae a om tanglai vaengah tah anih te namamih laklah rhaepnit la hell kah a ca la na poeh sak uh**.
16 **Anunae nangmih mawtkung mikdael rhoek**, '**Bawkim neh aka toemngam te tah a toemngam phu om pawh, tedae bawkim kah sui neh a toemngam te man a kuek nah mako**,' **aka ti rhoek**
17 **Mikdael neh hlang ang rhoek, melae tanglue la aka om? Sui a? Sui aka ciim bawkim a?**
18 **Te phoeiah**, '**Hmueihtuk neh aka toemngam te tah a phu om pawh, tedae hmueihtuk dongkah hmueih neh aka toemngam te aaitlaeng nah mako aka ti**, **rhoek.**
19 **Mikdael rhoek aw melae a tanglue? Kutdoe a? Kutdoe aka ciim hmueihtuk a?**
20 **Te dongah hmueihtuk neh aka toemngam tah hmueihtuk neh a sokah boeih boeih neh a toemngam coeng**.
21 **Te phoeiah Bawkim neh aka toemngam tah Bawkim neh a tolvael te a toemngam coeng**.
22 **Te phoeiah vaan neh aka toemngam tah Pathen kah ngolkhoel neh te dongah aka ngol neh a toemngam coeng**.
23 **Anunae nangmih cadaek rhoek neh Pharisee hlangthai palat rhoek aw, sungii, sungsing neh sungkueng te na paek uh. Tedae olkhueng khuikah olpuei la aka om tiktamnah, rhennah,**

23.5 Mat 6. 1; Olr 6. 8; Lmp 15. 38 **23.11** Mat 20. 26,27; Mrk 9. 35; 10. 43,44; Luk 22. 26
23.12 Luk 14. 11; 18. 14 **23.22** Isa 66. 1; Mat 5. 34 **23.23** Tho 27. 30

tangnah te na hlahpham uh. Tedae he rhoek he saii ham a kuek atah te rhoek khaw hlahpham boeh.
24 **Mawtkung mikdael rhoek, pildik pataeng na soih u dae kalauk na dolh uh**.
25 **Anunae nangmih cadaek rhoek neh Pharisee hlangthai palat rhoek, boengloeng neh baelphaih te a hmanhu ah na silh uh dae a khuikah halhkanah dongah khoeihveetnah neh na bae uh**.
26 **Pharisee mikdael rhoek boengloeng kah a khui te lamhma la cilpoe dae. Te daengah ni poeng ben khaw a caih la a om eh.**
27 **Anunae nangmih cadaek rhoek neh Pharisee hlangthai palat rhoek, hlan a bok neh na loo uh. Te te ahmanhu ah sawtthen la tueng dae aka duek kah a rhuh neh rhongingnah boeih neh bae**.
28 **Nangmih khaw a hmanhu ah tah hlang dueng la na phoe uh tangloeng ngawn, tedae a khuiah thailatnah neh olaeknah a bae la om**.
29 **Anunae nangmih cadaek rhoek neh Pharisee hlangthai palat rhoek, tonghma rhoek kah hlan te na saii uh tih hlang dueng rhoek kah phuel te na thoeihcam uh**.
30 **Te phoeiah**, '**A pa rhoek kah a tue vaengah ng'om uh koinih tonghma rhoek kah a thii dongah amih kah pueipo la ng'om pawt sue**,' **na ti uh**.
31 **Te dongah tonghma rhoek aka ngawn kah a ca rhoek la na om uh te na oep uh**.
32 **Nangmih long khaw na pa rhoek kah a hmatoeng ni na koei uh**.
33 **Rhul rhoek, rhulthae cadil rhoek, laitloeknah hell lamkah metlam na rhaelrham uh eh?**
34 **He dongah ni kai loh tonghma rhoek, hlangcueih rhoek neh cadaek rhoek te nangmih taengah kan tueih he. Amih te na ngawn uh vetih na tai uh bal veh. Amih te namamih kah tunim ah na boh uh vetih khopuei lamkah khopuei la na hnaemtaek uh veh**.
35 **Te dongah hlang dueng Abel kah thii lamloh bawkim neh hmueihtuk lakloah na ngawn uh Berikhiah kah capa Zekhriah kah thii duela, diklai hmanah hlang dueng rhoek kah thii a hawk te nangmih soah boeih thoeng**.
36 **Nangmih taengah rhep kan thui, he rhoek tah tahae kah cadil soah boeih thoeng ni**.

Jesuh loh Jerusalem a Rhaengsae

37 **"Jerusalem, Jerusalem, tonghma rhoek aka ngawn neh a taengla a tueih rhoek te aka dae, ainu loh aicahui ke a phae hmuiah a hluembael vaengkah a longim bangla na ca rhoek te hluembael ham ka ngaih taitu dae na ngaih uh pawh**.
38 **Na im tah namamih taengah khosoek la a hlahpham coeng he**.
39 **Te dongah nangmih taengah kan thui**, '**Boeipa ming neh aka pawk tah a yoethen pai**, '**tila na ti uh hlan atah tahae lamkah loh kai muei na hmuh uh loeng loeng mahpawh**," a ti nah.

23.27 Cael 23. 3 **23.33** Mat 3. 7; 12. 34; Luk 3. 7 **23.35** Sue 4. 8; 2Kh 24. 20,21 **23.38** Jer 22. 5 **23.39** Tgt 118. 26

24

Bawkim Pocini

1 Jesuh tah bawkim lamloh khoe uh tih Cet. Te vaengah bawkim kah
hlinsainah te tueng ham a hnukbang rhoek loh a paan uh.
2 Tedae amih te a doo tih, "**Boeih na hmuh uh moenih a he?**
Nangmih taengah rhep kan thui, phil ham pawt koi lungto sokah
lungto pataeng hmaai loeng loeng mahpawh he," a ti nah.

Diklai Tue Bawtnah

3 Olives tlang ah Jesuh amah bueng a ngol vaengah hnukbang rhoek
loh a paan uh tih, "Na lonah neh kumhal kah a bawtnah miknoek tah
metlam lae? He rhoek he me vaengah lae a om eh? Kaimih taengah
thui lah?" a ti na uh.
4 Jesuh loh amih te a doo tih, "**Khat khat loh nangmih te n'rhaithi**
pawt ham dawn uh.
5 **Kai ming neh muep ha pawk uh ni**. '**Kai tah Khrih ni**,' **a ti uh**
vetih muep a rhaithi uh ni.
6 **Tedae caem neh caem kah puenpa na yaak uh tom coeng. Na**
hmuh uh vaengah let uh boeh. Te khaw a om ham a kuek ngawn
dae a bawtnah tah om hlan.
7 **Namtom loh namtom, ram loh ram a tlai thil ni. Te phoeiah**
khokha om vetih hmuen tom ah lingluei hinghuen ni.
8 **Tedae he rhoek boeih he bungtloh a tongnah ni**.

Hnaemtaeknah Ha Pai Ni

9 **Te phoeiah nangmih te phacipphabaem dongah m'voeih uh**
vetih nangmih te n'ngawn uh ni. Kai ming kongah namtom boeih
kah a hmuhuet la na om uh ni.
10 **Te vaengah a cungkuem te a khah uh vetih pakhat te a voeih**
uh phoeiah pakhat te a thiinah uh ni.
11 **Te phoeiah laithae tonghma muep thoo vetih hlang muep a**
rhaithi uh ni.
12 **Olaeknah te ping vetih lungnah te muep daeh ni**.
13 **Tedae a bawt duela aka ueh te tah daem ni**.
14 **Te phoeiah ram kah olthangthen he namtom boeih taengah**
laipai la om sak ham lunglai pum boeih ah a hoe ni. Te daengah
ni a bawtnah te ha pawk pueng eh.

Rhainah A Len Koek

15 **Te dongah tonghma Daniel loh hmuen cim ah pai tih**
mitmoengnah neh tueilaehnah a thui te na hmuh uh, aka tae
loh yakming saeh.
16 **Te vaengah Judah kah rhoek loh tlang la rhaelrham uh saeh**.
17 **Imphu sokah loh a im kah te puen hamla suntla boel saeh**.
18 **Lohma kah loh a himbai khuen ham a hnukla bal boel saeh**.
19 **Tedae te khohnin ah bungvawn neh cacun la aka om rhoek**
tah lungma.
20 **Tedae Nangmih kah rhaelrhamnah tah sikca neh Sabbath ah**
a om pawt ham thangthui uh.

24.9 Mat 10. 22 **24.13** Mat 10. 22 **24.15** Dan 9. 27; 11. 31; 12. 11 **24.17** Luk 17. 31

21 **Te vaengah phacipphabaem muep om ni. Te bang te Diklai tongcuek lamkah loh tahae duela om noek pawt tih ka om bal eh a ti tlaih voel moenih.**
22 **Te khohnin te boem pawt koinih pumsa boeih tah daem mai mahpawh. Tedae a coelh rhoek ham te khohnin a boem pah ni.**
23 **Te vaengah pakhat loh nangmih taengah, 'Hela khrih he, kela ke,' a ti atah tangnah boeh.**
24 **Laithae khrih neh laithae tonghma rhoek tah thoo uh ni. Coengthai koinih a coelh rhoek pataeng rhaithi ham miknoek a len neh khobae rhambae te a khueh uh ni.**
25 **Nangmih taengah kan thui coeng he ne.**
26 **Te dongah nangmih te, 'Khosoek ah om ke,' a ti uh atah cet uh boeh. 'Imkhui ah la ke,' a ti uh akhaw tangnah uh boeh.**
27 **Khophaa loh khothoeng lamkah cet tih khotlak due a phaa bangla hlang capa kah a lonah khaw om van ni.**
28 **Rhok loh a om nah te langta loh hnap a boo ni.**

Hlang Capa Ha Pawk Ni

29 **Tekah phacipphabaem khohnin phoeiah khomik loh tlek hmuep vetih hla loh a aa pae mahpawh. Aisi tah vaan lamkah loh cuhu vetih vaan kah thaomnah loh hinghoek uh ni.**
30 **Te vaengah Hlang Capa kah miknoek tah vaan ah tueng ni. Diklai koca boeih loh a rhaengae uh vetih, hlang capa loh vaan kah khomai dongah thaomnah, a len la thangpomnah neh ha pawk te a hmuh uh ni.**
31 **Amah kah puencawn rhoek te olueng ol aka cai neh a tueih vetih a coelh hlang rhoek te dilaikil pali lamkah, vaan ak a soi lamloh a soi duela tingtun uh ni.**

Thaibu Kung Nuettahnah

32 **Thaibu lamkah nuettahnah te ming uh. A hlaeng loh suepluep la om tih a hnah a boe vaengah khohal tom coeng tila na ming uh.**
33 **Nangmih khaw he rhoek he boeih na hmuh uh vaengah tah thohka ah ha pawk tom coeng tila ming uh.**
34 **Nangmih taengah rhep kan thui, he rhoek boeih loh a thoeng hlan atah he cadil he khum loeng loeng mahpawh.**
35 **Vaan neh diklai tah khumpael ni tedae ka ol he ta khumpael rhoerhoe mahpawh.**

A Tue Ming Uh Mahpawh

36 **Tekah a tue neh khohnin te a Pa bueng pawt atah Capa long khaw, vaan kah puencawn rhoek long khaw ming pawh.**
37 **Noah tue kah bangla Hlang Capa kah ha lonah khaw om tangloeng van ni.**

24.21 Dan 12. 1; Olp 7. 14 **24.26** Luk 17. 23,24 **24.28** Luk 17. 37 **24.29** Isa 13. 10; Joe 2. 10; 3. 4; Olp 6. 12; Isa 13. 10; Ezk 32. 7; Joe 2. 10; Isa 34. 4; Olp 6. 13 **24.30** Dan 7. 13; Zek 12. 10-14; Olp 1. 7 **24.37** Sue 6. 5-8

38 **Tevaeng tue kah rhoek tah tuilii hlan lamkah loh Noah lawng khuila a kun khohnin duela a caak uh, a ok uh, yuuloh vasak, rhaihlan neh om uh.**
39 **Tuilii lo tih boeih a khuen duela ming uh pawh. Hlang Capa kah a lonah khaw om van tangloeng ni.**
40 **Te vaengah lohma ah hlang panit om ni. Pakhat te a khuen vetih pakhat a hlah ni.**
41 **Phaklung neh aka kuelh rhoi te pakhat a khuen vetih pakhat a paih ni.**
42 **Te dongah hak uh laeh, na Boeipa ha pawk tue te na ming uh moenih.**
43 **Imkung loh hlanghuen ha pawk tue te ming koinih hak vetih a im te muk sak mahpawh tite na ming uh.**
44 **Te dongah nangmih khaw sikim la om uh. Hlang capa tah na poek uh pawt tue vaengah ha pawk ni.**

Messiah kah Uepom Bibi

45 **Te koinih uepom neh sal cueih la unim aka om? Anih te boeipa loh a imkhuikho ah a tuetang vaengah amih ham buh aka poep la a khueh.**
46 **A boei loh ha pawk vaengah a saii te a hmuh tangloeng atah sal te khaw a yoethen.**
47 **Nangmih taengah rhep ka thui, amah kah khuehtawn boeih soah anih te a om sak ni.**
48 **Tedae sal thae long tah a thinko khuiah, 'Ka boeipa tah di coeng,' a ti.**
49 **Te dongah a sal puei rhoek te koe a boh. Aka rhui rhoek taengah a caak tih a ok van.**
50 **A lamso pawh khohnin neh a ming pawt tue vaengah ni boeipa loh sal te a paan eh.**
51 **Te vaengah anih te a tloek vetih a paihmuen te hlangthai palat rhoek taengla a khueh pah ni. Te rhoek ah rhah neh no rhuengnah ni a om eh.**

25

Oila Parha Nuettahnah

1 **Te phoeiah vaan ram tah oila parha neh vai uh. Te rhoek loh amamih kah hmaiim te a khuen tih yulokung doenah la cet uh.**
2 **Amih khuikah panga tah hlang ang la om uh tih panga tah cueih.**
3 **Aka ang rhoek loh amamih kah hmaiim te a khuen uh dae situi te amamih taengah khuen uh pawh.**
4 **Aka cueih rhoek tah amamih kah hmaiim te palang dongkah situi neh a khuen uh.**
5 **Yulokung te a di dongah boeih ngam uh tih ip uh.**
6 **Khoyin boengli atah, 'Yulokung ke, Amah doe hamla cet uh laeh,' tila tamlung a soeh.**
7 **Te vaengah oila rhoek tah boeih thoo uh tih a hmaiim te a tok uh.**

24.39 Sue 7. 6-24 **24.43** Luk 12. 39,40 **25.1** Luk 12. 35

8 **Aka ang rhoek loh aka cueih rhoek taengah, 'Nangmih kah**
situi te kaimih m'pae uh laem, kaimih kah hmaiim tah thi pawn
ni,' a ti uh.
9 **Tedae aka cueih loh a doo uh tih, 'Te koinih nangmih ham neh**
kaimih ham rhoeh voel mahpawh, aka yoi rhoek taengah lat cet
uh lamtah namamih ham lai uh,' a ti nah.
10 **Lai hamla a caeh uh vaengah yulokung tah ha pawk. Te**
dongah aka sikim rhoek tah yulueinah khuiah amah neh kun uh
tih thohka te a khaih.
11 **A tloe oila rhoek tah hnukkhueng la pawk uh van tih,**
"Boeipa, boeipa, kaimih ham khaw ong dae," a ti uh.
12 **Tedae a doo tih, "Nangmih taengah rhep kan thui nangmih**
te kan ming moenih," a ti nah.
13 **Te dongah hak uh laeh, a tue neh khohnin te na ming uh**
moenih.

Talen Nuettah nah

14 **Aka yiin ham hlang loh a sal rhoek te a khue tih a khuehtawn**
te amih taengah a tloeng pah.
15 **Te phoeiah amamih kah a thaomnah tarhing la pakhat te**
talen panga, pakhat te panit, pakhat te pakhat rhip a paek tih
yiin.
16 **Talen panga aka dang tah tlek cet tih te rhoek nen te a saii**
dongah a tloe panga a dang thil.
17 **Panit aka dang long khaw a tloe panit a dang thil tangloeng.**
18 **Tedae pakhat aka dang tah cet tih diklai a too. Te phoeiah a**
boeipa kah tangka te a thuh.
19 **A tue a sen phoeiah boeipa loh sal rhoek te a paan tih amih**
taengah bitat te a soepsoei.
20 **Te vaengah talen panga aka dang loh talen panga han khuen**
thil tih a paan. Te phoeiah, "Boeipa, Kai he talen panga nan paek
tih talen panga ka dang thil he," a ti nah.
21 **A boeipa loh anih te, "Then, uepom neh sal then a yool soah**
uepom la na om dongah nang tah a yet soah khaw kang khueh
pai eh. Na boeipa kah omngaihnah khuiah kun van," a ti nah.
22 **Talen panit long khaw a paan tih, "Boeipa kai taengah talen**
panit nan paek tih talen panit ka dang thil he," a ti nah.
23 **A boeipa loh anih te, "Then, uepom neh sal then a yool soah**
uepom la na om tih nang te a yet soah kang khueh ni. Na boeipa
kah omngaihnah khuiah kun van," a ti nah.
24 **Talen pakhat aka dang long khaw a paan tih, "Boeipa, nang**
he mangkhak hlang la na om, na tuh pawt nah ah te na ah tih
na haeh pawt nah ah na yoep te ka ming.
25 **Ka rhih dongah ka ceah neh nang kah talen te lai ah ka thuh.**
Na khueh te om ta he," a ti nah.
26 **Tedae a boeipa loh anih te a doo tih, 'Sal boethae neh yaikat**
aw, ka tuh pawt ah ka ah tih ka haeh pawt ah ka coi te na ming.
27 **Namah khaw a kuek ta, kai kah tangka te tangkapu taengah**
na khueh ham om. Te daengah man kai ka pawk vaengah a casai
neh ka tangka te ka dang ve.

25.11 Luk 13. 25 **25.14** Luk 19. 11-27

28 **Te dongah anih taengkah talen te lo uh lamtah talen parha aka khueh te pae uh**.
29 **Aka khueh boeih te a paek thil vetih a coih pah ni. Tedae aka khueh pawt te a khueh duen pataeng te a taeng lamkah loh a loh pa ni**.
30 **Te dongah sal hlangkhue hlangvaih te poengben kah yinnah khuila voei uh, te ah te rhah neh no rhuengnah neh om ni**.

Tu neh Maae Paekboe nah
31 **Hlang Capa tah amah kah thangpomnah dongah a taengkah puencawn rhoek boeih neh ha pawk vetih a thangpomnah ngolkhoel dongah ngol ni**.
32 **Te vaengah namtom boeih tah amah hmaiah a coi vetih tudawn loh maae taeng lamkah tu te a hoep bangla amih te rhip a hoep ni**.
33 **Tu rhoek tah amah kah bantang ah, maae rhoek te banvoei ah a pai sak ni**.
34 **Te vaengah manghai loh a bantang ben kah rhoek te**, "**Halo, a pa kah a uem rhoek, Diklai a tongnah lamloh nangmih ham a rhoekbah ram te pang uh**.
35 **Ka pong vaengah caak ham te kai nan paek uh, ka halh vaengah kai nan tul uh. Yinlai la ka om vaengah kai nan khue uh**.
36 **Ka pumtling vaengah kai nan khuk uh. Ka tlohtat vaengah kai nan hip ah ka om vaengah kai taeng la na pawk uh**,' **a ti nah ni**.
37 **Te vaengah aka dueng rhoek loh**, "**Boeipa me vaengah lae na bungpong te ka hmuh uh tih kang khut uh, na halh vaengah kan tul uh?**
38 **Me vaengah nim nang te yinlai la kam hmuh uh tih kang khue uh, na pumtling tih kang khuk uh?**
39 **Me vaengah lae na tlohtat te kan hmuh uh tih thongim ah khaw nang taengla ka pawk uh**,' **a ti uh ni**.
40 **Te vaengah manghai loh amih te a doo vetih**, '**Nangmih taengah rhep ka thui, ka manuca rhoek khuiah a yit koek pakhat taengah na saii uh te tah kai taengah ni na saii uh**,' **a ti nah ni**.
41 **Te phoeiah banvoei kah rhoek te khaw**, '**Thaephoei thil rhoek, kai taeng lamkah loh, rhaithae neh a puencawn rhoek ham a hmoel pah dungyan hmai khuila cet uh**.
42 **Ka pong vaengah caak ham khaw kai nan pae uh pawt tih, ka halh vaengah kai te nan tul uh moenih**.
43 **Yinlai la ka om vaengah kai nang khue uh moenih. Ka pumtling vaengah kai nan khuk uh moenih. Ka tattloel neh thongim ah kai nan hip uh moenih**,' **a ti nah ni**.
44 **Te vaengah amih rhoek loh a doo uh vetih**, '**Boeipa me vaengah lae na pong, halh tih yinlai neh na pumtling te khaw ka hmuh uh? Me vaengah lae na tattloel neh thongim ah nang kan talong uh pawh? a ti uh ni**.

25.29 Mat 13. 12; Mrk 4. 25; Luk 8. 18 **25.30** Mat 8. 12; 22. 13; Luk 13. 28 **25.31** Mat 16. 27; Mat 19. 28

45 **Te vaengah amih te a doo vetih**, '**Nangmih taengah rhep ka thui, he rhoek khuiah a yit ca pakhat ham pataeng na saii uh pawt te tah kai ham na saii uh pawt la om**,' **a ti nah ni**.
46 **Te vaengah amih te dungyan dantatnah khuila cet uh ni. Tedae aka dueng roek tah dungyan hingnah khuila kun uh ni**," a ti nah.

26

Jesuh Ngawn Ham a Taeng uh

1 Jesuh loh hekah ol he boeih a khah tom vaengah a hnukbang rhoek te,
2 "**Hnin nit phoeiah yoom om ni tila na ming uh, hlang capa tah te vaengah tai hamla a tloeng coeng**," a ti nah.
3 Te vaengah khosoihham rhoek neh pilnam khuikah patong rhoek tah Kaiaphas la a khue khosoihham kah vongup ah tingtun uh.
4 Jesuh te tuengkhuepnah neh tuuk phoeiah ngawn ham dawtlet uh thae.
5 Tedae, "Khotue vaengah boel saeh, pilnam khuiah olpungnah la om pawt nim," a ti uh.

Bethany ah Situi A hluk Pah

6 Jesuh te Bethany kah hmaibae Simon im ah om.
7 Anih te a phu aka kuel, botui lungbok aka pom huta loh a paan tih aka vael Jesuh kah a lu te a suep thil.
8 A hmuh uh vaengah hnukbang rhoek loh a yakdam uh tih, "He vakrhanah la he.
9 He tah a yet la a yoih vetih khodaeng a paek thai dae ta," a ti uh.
10 Tedae Jesuh loh a ming vaengah amih te, "**Balae tih huta he thakthaenah neh na toeh uh, kai hamla bibi then ni a saii**.
11 **khodaeng rhoek tah nangmih taengah om taitu ta, tedae kai he ka om taitu moenih**.
12 **Huta loh ka pum dongah botui a suep he kai kah rhokkhoem ham ni a saii coeng**.
13 **Nangmih taengah rhep ka thui, Diklai pum kah olthangthen a hoe nah takuem ah anih loh a saii he khaw a kutmuei la a thui ni**," a ti nah.
14 Hlainit khuikah pakhat Judah Iskariot la a khue tah vik cet.
15 Khosoihham rhoek taengah, "Na ngaih yet te mah kai m'pae uh anih te nangmih taengah ah kan tloeng bitni," a ti nah.
Te dongah anih ham tangka sawmthum a cun uh.
16 Te vaeng lamloh Jesuh te voeih ham a tuethen a dawn.

Yoom ah Jesuh A Voeih

17 Vaidamding kah a cuek khohnin ah hnukbang rhoek loh Jesuh te a paan uh tih, "Melam na ngaih dae, yoom na caak ham ka rhuengphong uh pawn eh?" a ti na uh.
18 Te vaengah Jesuh loh, "**Khopuei la cet uh lamtah pakhat taengah**, '**Saya loh**, '**Kai kah a tue tah om tom coeng, nang taengah ka hnukbang rhoek neh yoom ka saii ni**,' **a ti**, '**ti na uh**," a ti nah.

25.46 Dan 12. 2 **26.2** Sng 12. 1-27 **26.7** Luk 7. 37,38 **26.11** Olr 15. 11 **26.15** Zek 11. 12

19 Jesuh loh amih a thuinuet bangla hnukbang rhoek loh a saii uh
tih Yoom te a rhuengphong uh.
20 Hlaem a pha vaengah hlainit taengah a vael.
21 A caak uh li vaengah, "**Nangmih taengah rhep ka thui, nangmih
khuikah pakhat loh kai m'voeih ni**," a ti nah.
22 Te vaengah bahoeng a kothae uh tih amah te, "Boeipa, kai ka om
mai khaming," rhip pahoi a ti uh.
23 Tedae amah loh a doo tih, "**Kai taengah baeldung khuila kut
aka puei loh kai m'voeih ni**.
24 **Hlang Capa tah amah kawng a daek pah bangla cet ngawn
ta. Tedae anih kongah Hlang Capa a voeih sak hlang tah anunae.
Tekah hlang tah cun pawt koinih anih ham then ngai ni**," a ti nah.
25 Te vaengah anih aka voei Judah loh a doo tih, "Rhabbi, kai ka om
mai khaming " a ti nah hatah anih te, "**Na thui coeng te**," a ti nah.

Boeipa Hlaembuh

26 A caak uh vaengah Jesuh loh vaidam te a loh tih a uem tih a aeh.
Te phoeiah hnukbang rhoek te a paek tih, "**Doe uh lamtah ca uh, he
tah kamah pum ni**," a ti nah.
27 Te phoeiah boengloeng te a loh tih a uem phoeiah amih te a doe
tih, "**Te te boeih o uh**.
28 **He tah kamah kah paipi thii ni. A yet kah tholh khodawkn-
gainah ham ni a long**.
29 **Tedae nangmih taengah kan thui, tahae lamkah loh misur
thaih he ka o loeng loeng mahpawh. Te khohnin a pha hlan atah
a pa kah ram khui daengah ni nangmih taengah a thai la ka ok
eh**," a ti nah.
30 Te phoeiah a hlai doeah Olives tlang la cet uh.

Peter loh A Huek Tak Ni

31 Te phoeiah Jesuh loh amih te, "**He khoyin ah tah kai kongah
nangmih boeih n'khah uh ni**, '**Tudawn te ka tam vetih tuping
dongkah tu tah taekyak uh ni**'**tila a daek coeng**.
32 **Tedae kai ka thoh phoeiah Galilee la nangmih hmaiah ka
lamhma ni**," a ti nah.
33 Peter loh amah te a doo tih, "A cungkuem he nang kongah a khah
uh akhaw kai tah n'khap mahpawh," a ti nah.
34 Jesuh loh Peter taengah, "**Nang taengah rhep kan thui, tu
khoyin kah ai a khong hlanah kai he voei thum nan huek uh
tak ni**," a ti nah.
35 Peter loh Jesuh taengah, "Nang taengah ka duek ham kuek cakhaw
nang kan huek uh tak loeng loeng mahpawh," a ti nah.
Hnukbang rhoek long khaw boeih a ti uh van.

Dum Khuiah Thangthui

36 Te phoeiah Jesuh tah hnukbang rhoek neh Gethsemene la a khue
hmuen la pawk uh. Te vaengah hnukbang rhoek te, "**He rhoek ana
ngol uh dae ka cet tih ka thangthui phai narhuet ah**," a ti nah.
37 Te vaengah Peter neh Zebedee kah ca rhoi te a khuen tih khothae
neh khobing te a tong.

26.23 Tgt 41. 10 **26.28** Sng 24. 8; Jer 31. 31-34 **26.31** Zek 13. 7 **26.32** Mat 28. 16

38 Te vaengah amih te, "Ka hinglu loh dueknah te ngang a yaak coeng,
heah ana naeh uh lamtah kai n'hak puei uh," a ti nah.
39 Te phoeiah hawt lamhma phai tih a maelhmai neh bakop thuk. Te
phoeiah thangthui tih, "**A Pa a coeng thai atah hekah boengloeng
he kai taeng lamkah loh khoe mai. Tedae kai ngaih banglam
pawt tih namah ngaih bangla om saeh**," a ti.
40 Te phoeiah hnukbang rhoek te a paan hatah a ih uh te a hmuh.
Te dongah Peter te, **"Khonoek pakhat khaw kai taengah hak ham
na noeng uh moenih a?" a ti nah.**
41 **Cuekhalhnah khuiah na kun uh pawt ham hak lamtah
thangthui uh. Mueihla loh a yakvawt ngawn dae pumsa tah
tattloel pueng**
42 Te phoeiah a pabae la cet tih thangthui. Te vaengah, "**A pa he he
poenghal ham neh ok pawt ham ni a coeng pawt oeh atah namah
kongaih la om saeh**," a ti.
43 Te phoeiah koep ha pawk hatah amih a ih te a hmuh. Amih aka
om rhoek te a mik loh bakba a hap sak.
44 Te dongah amih te sut a hlah tih a pathum na koep a caeh vaengah
amah ol bangla koep a thui tih thangthui.
45 Te phoeiah hnukbang rhoek te a paan tih, "**Yulh ip lamtah vawk
mong uh, a tue yoei coeng
tih hlang capa tah hlangtholh kut ah a voeih coeng
he**.
46 **Thoo uh, mawt uh thae sih. Kai aka voei tah ha yoei coeng
he**," a ti nah.

Judah Loh a Mok

47 A cal li ah hlainit khuikah pakhat Judah te pakcak ha pawk. Te
vaengah anih te hlangping a yet loh cunghang neh, thingboeng neh,
khosoihham rhoek neh, pilnam kah a ham rhoek neh ham pueiuh.
48 Amah aka voei loh hlangping te miknoek a paek tih, "Ka mok te
tah anih ni, anih te tuu uh," a ti nah.
49 Te dongah Jesuh te koe a paan tih, "Rhabbi, na sading saeh," a ti
na tih a mok.
50 Tedae Jesuh loh anih taengah, "**Pueivan aw balae aka om?**" a ti
nah.
Te vaengah Jesuh te a paan uh, kut a hlah thil uh tih a tuuk uh.
51 Te vaengah Jesuh taengkah pakhat loh kut a yueng tih a cunghang
te a yueh. Te phoeiah khosoihham kah sal te a tloek tih a hna a pat
pah.
52 Jesuh loh anih te, "**Na cunghang te amah hmuen ah koep khueh
laeh, cunghang aka muk boeih tah cunghang dongah poci uh ni**.
53 **A pa te khue ham coeng mahpawh tila na poek uh a?
Puencawn caempuei caempa hlainit hlai pataeng kai ham pahoi
a paisak ni ta**.
54 **Te koinih, cacim loh a om ham a kuek te metlam a soep pai
eh**," a ti nah.
55 Tekah a tue ah Jesuh loh hlangping te, "**Kai tuuk ham
thingboeng, cunghang neh dingca bangla nam paan uh, hnin**

26.55 Luk 19. 47; 21. 37

takuem bawkim ah ka ngol tih ka thuituen vaengah kai nan tuuk uh pawt lae?

56 **Tedae aka om boeih nen he ni tonghma rhoek kah cacim khaw a soep eh**," a ti nah.

Te vaengah Jesuh te hnukbang rhoek loh boeih a toeng uh tih rhaelrham uh.

Khoboei im ah Jesuh a pha

57 Te vaengkah aka tuu rhoek loh Jesuh te khosoihham Kaiaphas taengah a khuen uh. Te rhoek ah cadaek rhoek neh a ham rhoek tah tingtun uh.

58 Peter loh khosoihham kah vongup duela hawt a vai. Te phoeiah hnuktloih te ming hamla a khuila kun tih tueihyoeih rhoek taengah ngol.

59 Khosoihham rhoek neh khoboei rhoek boeih loh Jesuh te ngawn hamla a hong a hi neh a paelnaeh thil uh.

60 A paelnaeh uh tloel vaengah laithae laidang neh muep a paan uh. Tedae a tloihsoi ah panit loh a paan tih,

61 "Anih loh , 'Pathen kah bawkim te phae tih hnin thum ah ka sak thai,' a ti," a ti rhoi.

62 Te vaengah khosoihham te pai tih, "Amih rhoi loh nang m'pael te na doo mapawt a?" a ti nah.

63 Tedae Jesuh loh hil a phah. Khosoihham loh, "Nang he Pathen capa Khrih la na om tangtang atah kaimih taengah thui lah tila aka hing Pathen ming neh nang kan ti nah," a ti nah.

64 Jesuh loh anih te, "**Namah loh na thui coeng. Tedae nangmih taengah ka thui, tahae lamloh Hlang Capa te thaomnah bantang ah ngol vetih vaan kah muei dongah ha pawk te na hmuh uh ni**," a ti nah.

65 Te vaengah khosoihham loh a himbai te a phen tih, "A soehsal coeng, mebang laipai lae koep n'ngoe eh?, a soehsalnah khaw na yaak uh coeng he.

66 Metlam na poek ?" a ti nah.

Te vaengah a doo uh tih, "A dueknah om kueluek saeh," a ti uh.

67 Te phoeiah Jesuh te a maelhmai ah a timthoeih uh tih a thoek uh.

68 Te vaengkah aka bael rhoek loh, "Khrih nang, kaimih taengah phong lah, unim nang aka bael te," a ti na uh.

Peter Huek Uh

69 Tedae Peter tah vongup khuiah hoeih ngol. Te vaengah salnu pakhat loh anih te a paan tih, "Nang khaw Galilee kah Jesuh taengah na om," a ti nah.

70 Tedae hlang boeih hmaiah basa tih, "Na thui te ka ming moenih," a ti nah.

71 Te phoeiah vongka la cet dae a tloe loh a hmuh tih tekah rhoek taengah, "Anih he Nazareth Jesuh taengah om," a ti nah.

72 Te vaengah, "Tekah hlang te ka ming moenih," tila olhlo neh koep basa.

73 Rhaih a om atah aka pai rhoek loh Peter te a paan uh tih, "Namah khaw amih kah hlang rhep ni, namah kah olcal long mah nang m'mingpha sak coeng," a ti na uh.

26.61 Jhn 2. 19 **26.64** Dan 7. 13 **26.65** Tho 24. 16 **26.67** Isa 50. 6

74 Tedae pahoi thae a phoei tih, “Tekah hlang te ka ming moenih, “tila a toemngam vaengah ai tlek khong.
75 Te vaengah Peter loh Jesuh kah olka, “**Ai a khong hlanah kai voei thum nan huek uh tak ni**,” a ti nah te poek. Te dongah phawn cet tih hlawk hlawk rhap.

27

Jesus te Pilat Taengla A Thak Uh

1 Mincang a pha atah Jesuh te duek sak hamla khosoihham rhoek neh pilnam khuikah a ham rhoek tah dawtletnah boeih a khueh uh.
2 Jesuh te a khih uh phoeiah a khuen uh tih khoboei Pilat taengah a thak uh.

Judas Kuiok

3 Jesuh a boe sak uh te anih aka voei Judah loh a hmuh vaengah yut tih khosoihham rhoek neh a ham rhoek taengah tangka sawmthum te a balkhong.
4 “Ka tholh tih ommongsitoe thii ka voeih,” a ti nah.
Tedae te rhoek loh , “Kaimih neh balae benbo benpang, namah loh ming saw,” a ti na uh.
5 Te dongah tangka te bawkim khuiah a voeih tih vik khoe uh. Te phoeiah cet tih kuiok.
6 Tedae khosoihham rhoek loh tangka te a loh uh tih, “Thii phu la a om dongah Korban khuila khueh ham tueng pawh,” a ti uh.
7 Te dongah dawtletnah a khueh uh tih te nen te kholong rhoek kah phuel la ambop kah lo te a lai uh.
8 Te dongah te kah lohmuen tah tihnin due, “Thii lohmuen, “tila a khue uh.
9 Te dongah tonghma Jeremiah loh a thui tah soep coeng. Te vaengah, “Tangka sawmthum te a doe uh. A phu a tloek te Israel ca rhoek lamloh a tloek uh,” a ti.
10 Te phoeiah ka boeipa loh a thuinuet bangla ambop kah lohmuen te tangka la a paek uh,” a ti.

Jesuh neh Khoboei

11 Jesuh te khoboei hmaiah a pai vaengah khoboei loh a dawt tih, “Nang Judah manghai la na om a?” a ti nah hatah Jesuh loh, “**Namah long ni na ti**,” a ti nah.
12 Te vaengah khosoihham rhoek neh patong rhoek loh Jesuh te a paelnaeh dae a doo moenih.
13 Te dongah Pilat loh Jesuh te, “Nang he muep m'pael uh te na yaak moenih a?” a ti nah.
14 Tedae Jesuh loh olka kam khat nen pataeng a lan pawt dongah khoboei te bahoeng a ngaihmang.

Barabbas a Hlah uh

15 Khotue ah ana sainoek tah khoboei loh hlangping ham amamih ngaih thongtla pakhat te a hlah.
16 Te vaengah Barabbas Jesuh la a khue thongtla mingthang te a khueh uh.

27.3 Cael 1. 18,19 **27.9** Zek 11. 12,13

17 Amih a tingtun uh vaengah Pilat loh amih te, “Jesuh Barabbas
neh Khrih la a khue Jesuh khuiah nangmih ham ulae kan hlah ham
na ngaih uh,” a ti nah.
18 Uethnetnah dongah anih he a voeih uh tila a ming.
19 Pailat te laitloek ngolkhoel dongah a ngol vaengah a yuu loh anih
te ol a tah tih, “Hlang dueng te nang hut moenih, anih kongah tihnin
ka mang ah mat ka patang,” a ti nah.
20 Tedae khosoihham rhoek neh a ham rhoek loh Barabbas te bih tih
Jesuh te poci hamla hlangping te a yoek uh.
21 Te phoeiah khoboei loh amih te a doo tih, “Panit khuiah ulae
nangmih taengah hlah ham na ngaih uh,” a ti nah.
Te vaengah te rhoek loh, “Barabbas,” a ti uh.
22 Pilat loh amih taengah, “Te koinih Khrih la a khue Jesuh te metlam
ka saii eh?” a ti nah hatah, “Tai saeh,” boeih a ti uh.
23 Tedae Pilat loh, “Balae thae a saii te,” a ti nah .
Te vaengah amih pang uh khungdaeng tih, “Tai laeh,” a ti uh .
24 Pilat loh a hoeikhang hae moenih olpungnah ni aka om tila a
hmuh. Tui a loh tih hlangping hmaiah kut a yuh phoeiah, “Anih thii
dongah ommongsitoe lamni ka om, namamih loh na ming bitni,” a ti
nah .
25 Te dongah pilnam boeih loh a doo tih, “Anih kah thii tah kaimih
so neh ka ca rhoek soah tla saeh,” a ti nah .
26 Te vaengah amih hamla Barabbas te a hlah pah. Tedae Jesuh te a
tam tih tai ham a paek.

Rhalkap rhoek loh a Tamdaeng

27 Te phoeiah Jesuh te khoboei kah rhalkap rhoek loh khoboeiyung
la a khuen uh tih caem pum loh a tingtun thil uh.
28 A himbai te a pit pa uh tih rhalkap himbai a nukyum te anih a bai
sakuh.
29 Hling rhuisam khaw a vaeh uh tih a lu soah a khuem sakuh. Te
phoeiah capu kong te a bantang kut ah a pom sakuh. Te vaengah a
hmaiah cungkueng neh a tamdaeng uh tih, “Judah manghai na sading
saeh,” a ti uh.
30 Te phoeiah Jesuh te a timthoeih uh, capu te a loh uh tih a lu ah a
boh uh.
31 Jesuh a tamdaeng uh vaengah rhalkap himbai te a pit pa uh tih
amah kah himbai te a bai sakuh. Te phoeiah tai hamla a khuen uh .

Hlanghuen rhoi laklo ah a Tai uh

32 A caeh uh vaengah Kurena hlang, a ming ah Simon te a hmuh uh
tih anih te thinglam te a koh hamla a tanolh uh.
33 Te phoeiah Golgotha a ti hmuen la pawk uh. Te tah lurhuh la a
khue hmuen ni.
34 Te vaengah ankhaa neh a thoek misurtui te ok hamla Jesuh te a
paek uh dae a ten vaengah ok ham ngaih pawh.
35 Anih a tai uh phoeiah tah a himbai te tael uh thae tih hmulung a
naan uh.
36 Te phoeiah ngol uh tih amah te pahoi a tawt uh.
37 Te vaengah a paelnaehnah te a lu soah a khing pa uh tih, “Anih
tah Judah manghai Jesuh ni,” tila a daek.

27.24 Olr 21. 6-9 **27.34** Tgt 69. 22 **27.35** Tgt 22. 19

38 Te vaengah dingca rhoi tah Jesuh taengkah banvoei ah pakhat neh
bantang ah pakhat a tai uh.
39 Aka van paitai loh a lu a hinghuen uh tih anih te a soehsal uh.
40 Te vaengah, “Bawkim te aka phae tih hnin thum ah aka sa aw,
namah te khang uh lamtah Pathen Capa la na om atah thinglam lamloh
suntla lah saw,” a ti na uh.
41 Khosoihham rhoek , cadaek rhoek neh a ham rhoek long khaw a
tamdaeng uh van.
42 “Hlang tloe te a khang tih amah te khang thai pawh, Israel
manghai ni, thinglam lamloh suntla laeh saeh, te vaengah anih te ka
tangnah uh bitni.
43 Pathen dongah pangtung lah ko, a ngaih atah hlawt laeh saeh,
'Kai he Pathen Capa ni,’ a ti lah ko,” a ti uh.
44 A taengkah a tai uh dingca rhoi long khaw amah la a thuithet rhoi.

Jesuh Dueknah

45 Khonoek parhuk lamloh khonoek pako duela diklai boeih te
yinnah loh a khuk thil coeng.
46 Khonoek pako tluk atah Jesuh tah ol a len pang tih, “**Eli Eli lama
sabakhthani**,” a ti.
Te tah, 'Ka Pathen, Ka Pathen oeh, balae tih kai nan phap,' tila om.
47 Aka pai rhoek khuikah hlangvang a yaak uh vaengah, “Anih loh
Elijah a khue,” a ti uh.
48 Te vaengah amih khuikah pakhat tah tlek yong tih caethum te a
loh. Yuthui neh a sul phoeiah capu kong dongah a yen tih Jesuh te a
tul.
49 Tedae a tloe rhoek loh, “Hlah dae, anih aka khang ham Elijah ha
pawk venim so uh lah sih,” a ti uh.
50 Te phoeiah Jesuh te ol a len ngai la koep pang tih mueihla te pak
a hlah.
51 Te vaengah bawkim kah hniyan te a so lamloh a hmui due panit
la pawn tih diklai khaw hinghuen, lungpang khaw paeng.
52 Hlan khaw ong uh tih aka ip tangtae hlangcim rhoek kah a pum
muep thoo uh.
53 A thohkoepnah hnukah phuel lamkah aka cet rhoek tah khopuei
cim la kun uh tih muep a yaak sakuh.
54 Te vaengah rhalboei neh anih taengkah Jesuh aka tawt rhoek loh
lingluei neh aka thoeng hno te a hmuh uh tih bahoeng a rhih uh. Te
vaengah, “Anih tah Pathen Capa la om tangtang,” a ti uh.
55 Tekah aka om huta rhoek long khaw a hla lamloh muep a hmuh
uh. Amih loh Jesuh te Galilee lamkah a vai uh tih a taengah thotat uh.
56 Amih lakliah Magadala kah Mary, James neh Joseph kah a manu
Mary neh Zebedee kah capa rhoek kah a manu khaw om.

Jesuh rhok a Khoem

57 Hlaem a pha vaengah tah Arimathea kah kuirhang hlang pakhat a
ming ah Joseph te ha pawk. Anih tah amah rhoe khaw Jesuh taengah
bang.

27.39 Tgt 22. 8; 109. 25 **27.40** Mat 26. 61; Jhn 2. 19 **27.43** Tgt 22. 9 **27.46** Tgt 22. 2
27.48 Tgt 69. 22 **27.51** Sng 26. 31-33 **27.55** Luk 8. 2,3

58 Anih loh Jesuh rhok bih hamla Pilat te a paan vaengah mael hamla
Pilat loh ol a paek.
59 Joseph loh rhok te a loh phoeiah hnipen aka caih neh a yen.
60 Te phoeiah lungpang khuiah a thai la a thuk hlan khuiah a khueh.
Te vaengah hlan thohka te lungto len a paluet thil tih a caeh tak .
61 Te vaengah Magadala Mary neh a tloe Mary tah pahoi om tih hlan
kah hmai ah ngol rhoi.

Hlan rhep a Tawt Uh

62 Rhuengphongnah a om phoeikah a vuen ah khosoihham rhoek
neh Pharisee rhoek loh Pilat taengah tingtun uh .
63 Te vaengah “Boeipa, te kah laithaelaidang loh a hing vaengah,
“'Hnin thum phoeiah ka thoo ni,’ a ti te ka poek uh.
64 Te dongah hlan te a thum hnin duela tawt ham olpae mai. A
hnukbang rhoek ha pawk uh tih huen uh ve. Te vaengah pilnam
taengah, 'Duek lamloh thoo coeng,’ ti ve. Te dongah a hnukkhueng
kah tholhhiknah tah lamhma lakah a thae la om ve,” a ti uh.
65 Pilat loh amih taengah, “Rhaltawt na khueh uh te ta, Cet uh lamtah
na ming uh bangla tawt uh,” a ti nah .
66 Te phoeiah amih te cet uh tih phuel ah rhaltawt taengkah lungto
te kutnoek a daeng thil tih a khoh uh .

28

Thokoep Mincang

1 Sabbath poeng kah Sabbath aka paan cuek mincang vaengah
Magadala Mary neh a tloe Mary te hlan hip hamla ha pawk uh .
2 Te vaengah lingluei a tloh la hlawt hinghuen. Boeipa kah puencawn
loh vaan lamkah ha rhum dongah lungto te a paan tih a paluet phoeiah
a ngol thil.
3 A mueisa tah khophaa bangla om tih a himbai te khaw vuelsong
bangla bok.
4 Te vaengah aka tawt rhoek loh a rhihnah neh thuen uh tih duek
rhok bangla om uh.
5 Te vaengah puencawn loh huta rhoi te a doo tih, “Nangmih rhoi
loh rhih boeh, a tai uh tangtae Jesuh na toem rhoi te ka ming.
6 He rhoek ah a om moenih, a thui bangla thoo coeng. Halo lamtah
a yalh nah hmuen te so rhoi lah,” a ti nah.
7 Te phoeiah koe cet lamtah a hnukbang rhoek te, 'Duek lamloh a
thoh coeng te thui pah. Nangmih lakah Galilee la lamhma phai coeng
ke, te rhoek ah amah na hmuh uh bitni. Nangmih taengah kan thui
coeng he,” a ti nah.
8 Te dongah hlan lamloh rhihnah neh tatloe la cet uh. Te phoeiah
a hnukbang rhoek taengah puen hamla omngaihnah neh muep yong
uh.
9 Te vaengah Jesuh loh amih te pakcak a doe tih, “Omngaih uh lah,”
a ti nah.
Amih long khaw a paan uh tih a kho te a kop uh tih a bawk uh.

27.63 Mat 16. 21; 17. 23; 20. 19; Mrk 8. 31; 9. 31; 10. 33,34; Luk 9. 22; 18. 31-33

10 Te phoeiah Jesuh loh amih te, "**Rhih uh boeh, cet uh lamtah ka manuca rhoek taengah puen uh. Galilee la ana cet uh saeh lamtah kai m'hmuh uh bitni**," a ti nah.

Rhaltawt te a Yoek uh

11 Amih rhoek te a mael uh vaengah rhaltawt a ngen te khopuei khuila pakcak pawk uh tih aka thoeng boeih te khosoihham rhoek taengah puen uh.

12 Te vaengah a ham rhoek te tingtun uh tih dawtletnah a khuehuh. Tangka a khuen uh khungdaeng tih rhalkap rhoek te a paek uh.

13 Te phoeiah, "Khoyin ka ih vaengah a hnukbang ha pawk tih a huen uh, 'ti uh ne.

14 Te te khoboei taengla a yaak atah, anih te kaimih loh ka hloih uh vetih nangmih te bidip la kan khueh uh bitni," a ti na uh .

15 Te dongah te rhoek loh tangka te a doe uh tih a thuituen bangla a saii uh . Te dongah tekah ol tah tihnin khohnin duela Judah rhoek taengah a thui.

Tuentah Olrhuh

16 Te phoeiah hnukbang hlaikhat tah Jesuh loh amih a uen nah Galilee kah tlang la cet uh.

17 Amah te a hmuh uh tih a bawk uh dae hlangvang loh a uepvawt uh.

18 Te vaengah Jesuh loh a paan tih amih te a voek. Te vaengah, "**Diklai hman neh vaan ah saithainah boeih tah kai taengah m'paek coeng**.

19 **Te dongah cet uh lamtah namtom boeih te ham bang sakuh. Amih te Pa, Capa, Cim Mueihla kah ming neh nuem uh**.

20 **Nangmih kang uen boeih te tuem sak ham amih te thuituen uh. Kai khaw nangmih taengah kumhal kah a bawtnah duela hnin takuem ka om coeng**

he," a ti nah.

28.16 Mat 26. 32; Mrk 14. 28 **28.19** Cael 1. 8

MARKU
(The Good News According to Mark)
Mark Cabu Kawng

Mark long he Barnabad a nupu nah tih Barnabas, Paul, caeltueih Peter neh Khrih kah bibi a bi. (1 Peter 5:13). Anih long Peter taeng lamkah ni Khrih kawng muep a yakming. Mark kah a ming khaep he Johan lamkhaw om (Cael 12:12).

Jesuh Khrih dueknah lamkah a thokoep phoeiah he cabu he a tael. Olthangthen cabu khuiah tah he he lamhma cuek la a tael coi ni a ti.

Mark long tah Khrih he Pathen capa la om tih Pathen neh hlang kah tueihyoeih la om (1:1). Tedae thaomnah neh hlang taengah bibi a bi. (Cael 10:38; Rom 15:8,9). Bibi khuiah a len koek neh a then koek tah hlang tloe ham bibi he ni (9:35; 10:42-45). Mark long he Jesuh kah a thuituennah lakah a bibinah kawng he a yet a tueng sak. Jesuh kah thuinuetnah ol voei (4) bueng a tueng sak tih kopoekrhai sainah tah voei (18) tueng. Tedae Mathai dongah (14) Luka dongah (15) ni a tueng.

Sawt Yoeinah

I. Pathen Tueihyoeih kah rhuengphongnah*1. 1-13*
II. Pathen Tueihyoeih kah Galilee ah bibinah *1. 14—7. 23*
III. Pathen Tueiyoeih Galilee tlangpuei khothoeng kah bibinah *7. 24—9. 50*
IV. Pathen tueihyoei Jer

Baptisma Johan kah Olthui

1 Pathen Capa Jesuh Khrih kah olthangthen a tongnah.
2 Tonghma Isaiah dongah a daek tangtae bangla, “Nang hmai ah
kamah kah puencawn kan tueih ne, anih loh na longpuei te a rhoekbah
ni.
3 Khosoek ah pang ol loh , “Boeipa kah longpuei te rhoekbah uh'a
caehlong te a dueng la saii uh ,” a ti.
4 Johan tah khosoek ah aka nuem la om tih tholh khodawkngainah
dongah yutnah baptisma a kawng thui.
5 Te dongah Judah kho boeih neh Jerusalem pum loh anih taengla
khong uh. Te vaengah a tholhnah te a phong uh tih Jordan tuiva ah
Johan loh a nuem.
6 Te vaengah aka om Johan loh kalauk mul a bai tih, a pumpu ah
maehpho cihin a naak tih tangboeng neh kohong khoitui te a caak.
7 A hoe vaengah, “Kai lakah aka len tah kai hnukah ha pawk. A
taengah ka buluk tih a khokhom rhui hlam ham pataeng ka koih pawh.
8 Kai loh nangmih te tui ah kan nuem, dae anih long tah nangmih te
Mueihla Cim ah n'nuem ni,” a ti.

Jesuh Baptistma a Dang

9 Tekah khohnin a pha vaengah Jesuh khaw Galilee kah Nazareth
lamkah halo tih, Jordan ah Johan loh a nuem.
10 Tui khui lamkah koe a thoh vaengah vaan te ong uh tih Mueihla
te vahu bangla a soah a rhum te a hmuh.

1.2 Mal 3. 1 **1.3** Isa 40. 3 **1.6** 2Mg 1. 8

11 Te vaengah vaan lamkah ol ha thoeng tih, “Nang tah Capa ka
thintlo la na om, nang taengah ka lungtlun,” a ti.

Jesuh Cuekhalhnah

12 Te phoeiah anih te Mueihla loh khosoek la thaeng a khuen.
13 Khosoek ah khohnin sawmli a om vaengah Satan loh a cuek. Te
vaengah satlung taengah khaw om dae anih te puencawn rhoek loh a
khut uh.

Galilee kah Bibi nah

14 Tedae Johan te a voeih uh phoeiah Jesuh tah Galilee la pawk. Te
vaengah Pathen kah olthangthen te a hoe.
15 Te vaengah, **“A tue te soep coeng**
tih Pathen ram tah yoei coeng, yut uh lamtah olthangthen te
tangnah uh laeh,” a ti.

Hnukbang Rhoek a khue

16 Tedae Galilee tuili kaengah a caeh vaengah, Simon neh Simon
mana Andrew tah tuihoi la om rhoi tih tuili ah lawk ana voeih rhoi te
a hmuh.
17 Te dongah Jesuh loh amih rhoi te , “Kai hnukah bang rhoi lamtah
nangmih rhoi te hlang aka tu tuihoi la om ham kang khueh eh?,” a ti
nah.
18 Te dongah lawk na te pak a hlah rhoi tih Jesuh te a vai rhoi.
19 Tedae hawt a caeh vaengah Zebedee capa James neh a mana Johan
te a hmuh. Te vaengah amih rhoi te lawng khuiah lawk a bo rhoi.
20 Te dongah amih rhoi te pahoi a khue hatah a napa Zebedee neh
lawng khuiah a kutloh rhoek te pak a hlah tih amah hnukah cet rhoi.

Mueihla Thae A Haek

21 Kapernaum la a kun uh vaengkah Sabbath ah tah tunim la tlek
kun tih a thuituen.
22 Te vaengah anih kah thuituennah soah let uh. Amih a thuituen
te saithainah aka khueh la om tih cadaek rhoek bangla om pawh.
23 Amih kah tunim ah hlang pakhat tah mueihla thae neh lawt om.
24 Te vaengah pang tih, “Nazareth Jesuh kaimih neh nang te mebang
tloe lae? Kaimih he poci sak ham nim na pawk ? Nang unim ti khaw
kam ming ta, Pathen kah hlangcim la,” a ti nah.
25 Tedae Jesuh loh anih te a ho tih, “**Paa lamtah anih lamloh cet**
laeh,” a ti nah.
26 Te vaengah mueihla thae loh anih te a suvaih sak. Te phoeiah ol
a len la pang tih anih lamloh coe.
27 Te vaengah boeih a ngaihmang uh. Te dongah amamih te oelh
uh thae tih, “Metlam nim he? Saithainah neh thuituennah a thai loh ,
mueihla thae rhoek pataeng a tueih vaengah a ol a ngai uh ,” a ti uh.
28 Te dongah a olthang tah Galilee pingpang khotomrhali boeih ah
cet khonghak.

Simon Im ah Hlang tlo Muep a Hoeih Sak

29 Te phoeiah tunim lamloh tlek cet uh tih James neh Johan khaw,
Simon neh Andrew im la pawk uh.

1.11 Sue 22. 2; Tgt 2. 7; Isa 42. 1; Mat 3. 17; 12. 18; Mrk 9. 7; Luk 3. 22 **1.15** Mat 3. 2
1.22 Mat 7. 28,29

30 Tedae Simon masae tah tlo tih yalh. Te dongah anih ham te Jesuh
taengah tlek a thui uh.
31 Te dongah a paan tih a kut te a tuuk pah. Anih te a thoh vaengah
anih te satloh loh a hlah tih amih te a kok.
32 Hlaem a pha tih khomik a tlak vaengah tloh aka khueh rhoek neh
rhaithae aka kaem boeih te Jesuh taengla a khuen uh.
33 Te vaengah kho pum ah aka om te thohka ah tingtun uh.
34 Te phoeiah tlohtat soeprhep aka khueh hlangtlo muep a hoeih
sak. Rhaithae khaw muep a haek. Tedae amah te aming uh dongah
rhaithae rhoek te cal sak pawh.

Galilee ah Olthangthen a Thui

35 Tedae khohmuep aih. ah yueya thoo tih aka nong te khosoek
hmuen la cet tih thangthui.
36 Te vaengah Simon neh a taengkah rhoek loh Jesuh hnuk a dawn
uh.
37 Tedae Jesuh te a hmuh uh vaengah a taengah, “Nang te boeih
n'toem,” a ti na uh .
38 Te vaengah amih te, “**Kho om nah takuem ah cet uh sih lamtah,
teah khawka hoeeh. Te hamni ka lo rhoe**,” a ti nah.
39 Te dongah Galilee pum ah cet tih amih kah tunim ah olthangthen
a hoe phoeiah rhaithae te a vai.

Hmaibae a Hoeih Sak

40 Te vaengah, hmaibae pakhat tah anih taengah pawk tih a hloep
phoeiah a cungkueng thil. Te phoeiah Jesuh te , “Boeipa na ngaih
koinih kai he nan cim sak thai ni,” a ti nah.
41 Te vaengah a thinphat tih a kut te a yueng. Anih te a taek tih, **“
Ka ngaih ta, cim saeh**,” a ti nah.
42 Te vaengah hmaibae tah anih lamloh pahoi nong tih cim.
43 Te phoeiah thanueih ah anih te tlek a tueih.
44 Tedae anih te, “**Na thui loeng loeng pawt ham ngaithuen.
Namah cet lamtah khosoih na tueng phoeiah na cimcaihnah
dongah Moses loh a uen te tah nawn pah. Te tew amih taengah
paipueinah la om saeh**,” a ti nah.
45 Tedae a caeh neh a tong tih pung a hoe dongah ol te yilhcet. Te
dongah Jesuh tah kho khuiah loloh kun thai voel pawh. Te phoeiah
tah khosoek hmuen ah vawl om dae anih te a taengvai lamloh a paan
uh.

2

Hlang Tlo Khaw Hoeih

1 Khohnin a di phoeiah Kapernaum la koep kun tih im ah om tila a
yaak.
2 Te dongah muep tingtun uh tih thohka pataeng te hoeng pawh. Te
vaengah amih ham ol a thui pah.
3 Te vaengah aka khawn te pali loh Jesuh taengla khuen ham a koh
uh tih ha pawk uh.
4 Tedae hlangping kongah a taengla a khuen thai pawt dongah a om
nah tueng kah imphu te a hlih uh. Te phoeiah a ong uh tih aka khawn
te phakdoeng dongah a yalh doela a hlak uh.

1.39 Mat 4. 23; 9. 35 **1.44** Tho 14. 1-32

5 Jesuh loh amih kah tangnah te a hmuh vaengah aka khawn te, **“ Ka ca, tholhnah loh nang n'hlah coeng**,” a ti nah.
6 Tedae cadaek khuikah hlangvang aka om rhoek tah pahoi ngol uh tih a thinko khuikah,
7 “ Balae tih anih hetla a cal, a soehsal coeng he ta. Pathen pakhat long pawt atah tholhnah aka hlah thai te unim? ” tila a poek uh.
8 A khuiah te tla a poek uh te Jesuh loh a mueihla neh tlek a ming. Te dongah amih te, “**Balae tih na thinko ah he he na poek uh?**”
9 **Aka khawn te**, ‘**Tholhnah loh nang n'hlah coeng** , ‘**ti nah ham neh**, ‘**Thoo lamtah na phakdoeng te kawt lamtah cet**, ‘**ti nah ham te melae yoeikoekla aka om?**
10 **Te daengah ni, Hlang capa loh diklai hmanah tholhnah te hlah ham saithainah a khueh te na ming uh eh**,” a ti nah.
11 Aka khawn te, “**Namahtaengah kan thui, thoo, na phakdoeng te kawt lamtah namah im la cet laeh**,” a ti nah.
12 Te vaengah thoo tih hlang boeih hmaiah phakdoeng te pahoi a loh tih cet. Te dongah boeih limlum uh tih Pathen te thangpom ham, “He tlam he m'hmuh noek moenih,” a ti uh.

Mathai A Khue
13 Tuili kaengah koep a caeh vaengah hlangping loh a taengla boeih ha pawh uh tih amih te a thuituen.
14 A khum phai vaengah, mangmu doenah ah aka ngol Alphaeus capa Levi te a hmuh tih, **“ Kai m'vai lah**,” a ti nah.
Te dongah thoo tih Jesuh hnuk a vai.
15

Hlangtholh taengah Buhvaelnah
Levi im ah om tih buh a vael. Te vaengah mangmucoi rhoek neh hlangtholh rhoek tah Jesuh neh a hnukbang rhoek taengah muep ngol uh. Te phoeiah anih aka vai rhoek khaw muep om uh.
16 hlangtholh rhoek neh mangmucoi rhoek taengah a caak te Pharisee rhoek kah cadaek rhoek loh a hmuh uh vaengah a hnukbang rhoek taengah, “Mangmucoi rhoek neh hlangtholh rhoek taengah khaw a caak mai ke,” a ti na uh .
17 Jesuh loh a yaak vaengah amih te, “**Sading loh siboei ngoe pawt tih, tloh aka khueh long ni a ngoe. Aka dueng rhoek khue ham pawt tih hlangtholh rhoek ham ni ka pawk**,” a ti nah.

Tuitang neh Misurtui
18 Johan kah hnukbang rhoek neh caak aka yaeh Pharisee rhoek tah ha pawk uh. Te vaengah cet uh tih Jesuh taengah, “Balae tih Johan kah hnukbang rhoek neh Pharisee rhoek kah hnukbang rhoek tah a yaeh uh tih na hnukbang rhoek tah a yaeh uh pawh,” a ti uh.
19 Jesuh loh amih te, “**Yulueihmuen kah paca boeina a om vaengah tah coeng mahpawh. Yulokung loh amih taengah a om vaengah a yaeh aya? Amih te yulokung neh a om uh tue khuiah yaeh uh thai mahpawh**.
20 **Tedae khohnin a pai vaengah yulokung tah amih taeng lamkah loh a khue vetih te vaeng khohnin ah a yaeh uh bitni**.

Himbai Rhuem neh Himbai Thai

21 **Hni pen a cuemsok te himbai rhuem soah a hui moenih. Te pawt koinih a bonah rhuem te a thai loh a sol tih a pawnnah te a thae om**.

Misurtui Noe neh Rhuem

22 **Te phoeiah misurtui noe te tuitang rhuem khuiah a than uh moenih. Te pawt koinih misurtui loh tuitang te a va vetih, misurtui khaw, tuitang khaw poci ni. Te dongah misurtui noe te tuitang a thai khuiah ni a khueh**," a ti nah.

Sabbath Boeipa

23 Sabbath a pha vaengah Jesuh te canghli longah van. Te vaengah a hnukbang rhoek loh longpuei ah cangvuei koe a yun uh.

24 Te vaengah Pharisee rhoek loh Jesuh taengah, "Sabbath ah saii tueng pawt te balae tih a saii ke," a ti na uh .

25 Te dongah amih te, "**David loh a saii te na tae uh mahnim? Amah neh a taengkah rhoek loh a ngoe tih a bungpong uh vaengkah te**.

26 **Khosoihham Abiathar tue vaengah Pathen im la kun tih rhungkung buh a caak te ta. Te te khosoih pawt atah a caak tueng moenih. Tedae a taengah aka om rhoek pataeng a paek pueng**," a ti nah.

27 Te phoeiah amih te, "**Sabbath tah hlang ham a ni a saii, tedae hlang tah Sabbath ham moenih**.

28 **Te dongah Hlang Capa tah Sabbath boeipa la om pataeng**," a ti nah.

3

Kut Koh Hoeih

1 Te phoeiah tunim la koep a kun hatah, kut a koh la aka om hlang pakhat tapkhoeh om.

2 Te vaengah anih te Sabbath ah a hoeih sak atah paelnaeh hamla Jesuh te a dawn uh.

3 Te vaengah Jesuh loh kut a koh la aka om hlang te, **" A laklung ah pai lah**," a ti nah.

4 Te phoeiah amih te, "**Sabbath ah hno then saii ham pawt atah thae ham, hinglu hlawt ham pawt atah ngawn ham a? a ngaih?**" a ti nah.

Tedae amih loh a hil a phahuh.

5 Te dongah amih te thintoek neh a sawt. Amih thinko kah thinthahnah soah a kothae. Tekah hlang te, **" Na kut te yueng lah**," a ti nah.

A yueng tangloeng tih a kut khaw hoeih.

6 Tedae Pharisee rhoek tah Herod kah hlang rhoek taengla tlek cet uh tih Jesuh poci ham dawtletnah a khueh thil uh.

Rhaengpuei Bibi

7 Jesuh tah a hnukbang rhoek neh tuili la a caeh uh hatah Galilee rhaengpuei loh muep a vai uh.

2.26 Tho 24. 9 **2.26** 1Sa 21. 2-7

8 Te vaengah Judea lamkah, Jerusalem kah, Idumea kah, Jordan
rhalvangan, Tyre taengvai neh Sidon lamkah rhaengpuei boeih
nehabisaii boeih te aka ya rhoek loh a taeng la ha pawk uh.
9 Tedae a hnukbang rhoek te, **“ Amah ham lawng mah khuituk,
hlangping te a khuiah thet pawt nim**,” a ti nah.
10 Te vaengah hlang muep a hoeih sak dongah tloh aka khueh boeih
loh Jesuh te taek sak ham amah te a nan uh.
11 Rhalawt mueihla loh anih a hmuh uh vaengah a bakop thil uh tih
a pang doela, “Nang tah Pathen Capa ni,” a ti uh.
12 Tedae amah te kawng te mingpha la ng'khue pawt ham amih te
khak a uen.

Hnukbang Hlainit A Tuek

13 Te phoeiah Jesuh tlang la luei hang tih a ngaih rhoek te a khue
dongah a taengla cet uh.
14 Te vaengah hlainit a tuek tih amih te caeltueih la a khue bal. Te
daengah ni amah taengah om uh vetih olthangthen aka hoe la,
15 saithainah aka khueh la, rhaithae aka haek la amih te a tueih pai
eh.
16 Te vaengkah Simon la ming aka pae Peter,
17 Zebedee kah capa James neh James kah manuca Johan amih rhoi
te Boanerges ming a paek. Te tah rhaek capa rhoi ni.
18 Andrew, Philip, Bartholomew, Matthai, Thomas, Alphaeus capa
James, Taddaeus, neh Kanaan Simon,
19 amah aka voei Judah Iskariot tila hlainit te a tuek.

Rhaithae neh Rhaithae

20 Te phoeiah im khuila a caeh hatah hlangping loh koep a tingtun
pah. Te dongah amamih khaw coeng thai pawt tih buh ca uh pawh.
21 A taengkah rhoek loh a yaak uh vaengah, “Limlum coeng,” a ti uh
tih amah te tuuk hamla cet uh.
22 Te vaengah cadaek rhoek tah Jerusalem lamloh suntla u tih,
“Beezebul a khueh dongah ni rhaithae boei rhangneh rhaithae te a
haek,” a ti uh.
23 Tedae amih te a khue tih nuettahnah neh amih taengah, “**Satan
loh Satan te a haek ham coeng thai aya te?**
24 **Ram pakhat tah amah te a paekboe coeng
atah tekah ram te a pai thai moenih**.
25 **Te phoeiah im khaw amah a paekboe koinih tekah im te pai
thai mahpawh**.
26 **Satan loh amah te pai thil tih paekboe koinih pai thai pawt
vetih a palthamnah la om ni ta**.
27 **Tedae Hlang tlung te lamhma la a pin pawt atah hlang tlung
kah im ah hnopai te muk ham a kun thai loeng loeng moenih. A
pin phoei daengah ni a im te a muk pa eh**.
28 **Nangmih taengah rhep kan thui, tholhsainah neh soehsalnah
neh aka soehsal uh hlang ca rhoek te tah boeih a hlah ni**.
29 **Tedae Mueihla Cim taengah aka soehsal te tah kumhal duela
khodawkngainah om mahpawh**,” a ti nah.

3.9 Mrk 4. 1; Luk 5. 1-3 **3.22** Mat 9. 34; 10. 25 **3.29** Luk 12. 10

30 Tedae, “Rhalawt mueihla a kaem,” a ti uh dongah dungyan
tholhsainah om kuekluek coeng.

Jesuh kah Cako Parhaeng

31 Te vaengah a manu neh a mana rhoek te ha pawk uh. Tedae
poengben ah pai uh tih Jesuh aka khue ham te a tueih uh.
32 Te dongah a taengkah kah aka ngol hlangping loh , “Na nu, na
mana rhoek neh na ngannu rhoek loh poengben ah nang n'toem uh
ke,” a ti nah.
33 Tedae amih te a doo tih, “**Kai manu neh kai manuca rhoek te
unim? unim manuca rhoek la aka om?”** a ti nah.
34 Te phoeiah a taengvai ah aka ngol rhoek te a sawt tih, “**Ka manu
neh ka manuca rhoek la he**,
35 **Pathen kah kongaih aka saii rhoek te tah ka manuca, ka
ngannu neh ka manu la om**,” a ti nah.

4

Cangti Tuh Nuettahnah

1 Tuili kaengah khaw thuituen ham koep a tong tih hlangping loh a
taengah a kumngai a tingtun pah. Te dongah amah te tuili kah lawng
khuiah ngol hamla kun. Te vaengah hlangping tah tuili taengkah lan
soah boeih om uh.
2 Te vaengah amih te nuettahnah neh muep a thuituen tih a
thuituennah dongah amih te,
3 “**Hnatun uh lah, cangti aka tuh tah cangti tuh ham cet ne**.
4 **A tuh la a om vaengah a ngen tah long ah tla. Te dongah vaa
loh a paan tih a kueh**.
5 **Te phoeiah a tloe tah laimen muep aka om pawh lungrhong
soah tla tih laimen a dung la a om pawt dongah tlek poe**.
6 **Tedae khomik a thoeng vaengah a kaeng atah a yung a om
pawt dongah koh**
7 **Te phoeiah a tloe tah hling khuiah tla. Hling te a rhoeng
vaengah cangti te a thing tih a thaih thaii pawh**.
8 **Te phoeiah, a tloe rhoek tah lai then dongah tla. Te dongah a
poe vaengah rhoeng tih a thaih thaii tih a ngen thumkip, a ngen
sawmrhuk, a ngen yakhat lo**,” a ti nah.
9 Te dongah, **“ Yaak nah hna aka khueh loh ya saeh**,” a ti nah.
10 Te dongah amah bueng a om vaengah, a taengvai rhoek neh hlainit
rhoek loh nuettahnah te a dawt uh.
11 Te dongah amih te, “**Pathen ram kah olhuep te nangmih
m'paek coeng. Tedae poengben kah rhoek ham tah soeprhep
boeih te nuettahnah la a om pah**.
12 **Te daengah ni a hmuh tah a hmuh uh sui dae a hmat uh pawt
eh, a yaak tah a yaak uh sui dae a hmuhming uh pawt eh. Ha
mael uh vetih amih te vik hlah ve**,” a ti nah.

Thuinuetnah a Thuicaih

13 Te phoeiah amih te, “**Hekah nuettahnah he na ming uh pawt
atah nuettahnah boeih te metlam na ming uh eh?**
14 **Aka tuh loh olthangthen ni a tuh**.

4.1 Luk 5. 1-3 **4.12** Isa 6. 9,10

15 **He tah longpuei kaep kah a soem ol te ni. A yaak vaengah Satan tlek cet tih amih khuiah a soem ol a loh pah**.
16 **Te phoeiah he rhoek tah lungrhong sokah a haeh rhoek ni. Te rhoek loh ol te a yaak uh vaengah omngaihnah neh tlek a doe**.
17 **Tedae a khuiah a yung om uh pawt tih kolkalh bueng omuh. Te phoeiah olka kongah phacipphabaem neh hnaemtaeknah a om atah voeng a khah uh**.
18 **A tloe rhoek hling lakli ah a tuh khaw om. Te rhoek khaw ol aka ya rhoek ni**.
19 **Tedae diklai kah mawntangnah, khuehtawn kah hmilhmaknah neh a tloe boeih ham hoehhamnah ha pawk vaengah ol te a thing tih a tlongtlai la poeh**.
20 **Tedae lai then ah tuh la aka om rhoek tah ol te a yaak uh vaengah a doe uh tih a ngen tah thumkip, a ngen tah sawmrhuk, a ngen tah yakhat la thaihtak**," a ti nah.

Hmaiim neh Hmaivang

21 Te phoeiah amih te, "**Hmaiim te voh hmui neh thingkong hmuiah khueh ham a hang khuen? Hmaitung soah a khueh ham moenih a?**
22 **Te dongah a huephael akhaw a phoe mueh la a om moenih. A huep te a thoeng mueh moenih. Te van daengah ni mingpha la a om eh**.
23 **Yaak nah hna aka khueh long te tah ya saeh**," a ti nah.
24 Te phoeiah amih te, "**Na yaak uh te poek uh, na nueh nah cungnueh nen te nangmih n'nueh van vetih nangmih taengah han thap ni**.
25 **Aka khueh te tah a paek thil vetih aka khueh pawt te a khueh duen te anih taeng lamloh a lat pah ni**," a ti nah.

Cangtii Neh Thuituennah

26 Te phoeiah, **" Pathen ram tah diklai dongah cangtii aka haeh hlang bangla om tangloeng**.
27 **Tedae khoyin khothaih ip vaeng thoo vaeng cakhaw cangtii daih tih a rhoeng te a ming moenih**.
28 **Diklai amah loh a thaihtak sak tih lamhma la cangkung, te phoeiah cangvuei, cangvuei khuiah cangyen a bae sak**.
29 **Tedae cangvuei loh hmin tih cangah a pha atah vin tlek a pom**," a ti nah.

Mukang Tii Thuinuetnah

30 Te phoeiah Jesuh loh, "**Pathen ram he metlam n'thuidoek vetih mebang nuettahnah nen n'nueh lah ve?**
31 **Pathen ramtah mukang mu bangla om. Te te diklai dongah a haeh vaengah tah diklai hmankah a tii boeih lakah a yit koek la om**.
32 **A haeh phoeiah rhoeng tih toian boeih lakah a tanglue la coeng, a hlaeng khaw a len la cawn. Te dongah vaan kah vaa khaw a hlipkhup ah bu a tuk thai**," a ti nah.

4.21 Mat 5. 15; Luk 11. 33 **4.22** Mat 10. 26; Luk 12. 2 **4.24** Mat 7. 2; Luk 6. 38 **4.25** Mat 13. 12; 25. 29; Luk 19. 26

33 A yaak thai la hebang nuettahnah neh amih taengah ol muep a
thui pah.
34 Nuettahnah pawt atah amih taengah a thui moenih. Tedae a
hnukbang rhoek ham bueng ni boeih a thuicaih pah.

Hlipuei Loh Duem Coeng
35 Te khohnin hlaem a pha vaengah amih te, "**Rhlavangan la lan
uh sih**," a ti nah.
36 Te phoeiah hlangping te a hlah uh tih lawng khuiah aka om Jesuh
te pahoi a khuen uh. Lawng tloe rhoek khaw Jesuh taengah om uh.
37 Te vaengah khohli aka tlo hlipuei te hli. Te dongah tuiphu loh
lawng te a boh dongah lawng dalh buek.
38 Tedae Jesuh tah a maicaem ah om tih luhoe dongah ip. Te vaengah
amah te a thoh uh tih, "Saya, m'poci coeng he, na ngaihuet moenih a?"
a ti na uh .
39 A haeng vaengah khohli te a ho tih tuili te, **" Paa lamtah duem
laeh**," a ti nah.
Te dongah khohli te paa tih suepduem la boeih om.
40 Te phoeiah amih te, "**Balae tih rhalyawp la na om uh? Tangnah
na khueh uh hlana?**" a ti nah.
41 Tedae a rhih uh tih a rhihnah uh khaw khosava. Te dongah khat
neh khat, "Unim he, tuili neh khohli long pataeng boe a ngai pah he?"
a ti uh.

5

Rhaithae aka Kaem khaw Hoeih
1 Te phoeiah tuili rhalvangan Gerasenes kho la pawk uh.
2 Lawng lamkah loh a suntlak vaengah hlan lamkah rhalawt mueihla
neh hlang pakhat loh Jesuh te tlek a doe.
3 Anih tah a khosaknah te phuel ah a khueh tih thirhui neh pin ham
khaw anih aka noeng te a om loengloeng voel moenih.
4 Anih te hloong, thirhui neh a pin uh taitu dae thirhui te a thuek tih
hloong te a tlawt sak dongah anih te sim uh thai pawh.
5 Khoyin khothaih phuel ah khaw, tlang ah khaw vawpvawp pang
yoeyah tih amah te lungto neh huet uh.
6 Jesuh te a hla lamloh a hmuh vaengah yong tih a bawk.
7 Te phoeiah ol ue la pang tih, "Khohni Pathen Capa Jesuh, nang neh
kai balae benbo benpang? Pathen rhangneh nang taengah ol ka hlo,
kai he n'phaep mai boeh," a ti nah.
8 Te dongah anih te, "**Mueihla thae aw, hlang taeng lamkah loh
coe laeh**," a ti nah.
9 Te phoeiah anih te, "**Ulae na ming nah**," a ti nah hata, "Muep ka
om uh dongah, kai ming tah caempuei caempa ni," a ti nah.
10 Te vaengah amih te ram lamkah loh voelh tueih pawt ham Jesuh
taengah khak a bih.
11 Tedae a yoei la tlang tapkhoeh om tih ok hui muep luem.
12 Te dongah Jesuh te a hloep uh tih, "Kaimih he ok rhoek khuila
n'tueih mai lamtah te rhoek khuiah ka kun uh mai eh," a ti nah.
13 Te dongah amih te a caeh sak. Tedae mueihla thae rhoek tah cet
uh tih, ok khuiah kun uh. Te dongah ok hui tah laengpoeng ah tuili
khuila cu uh tih thawnghnih tluk tah tuili ah buek uh.

14 Ok aka luempuei rhoek khaw rhaelrham tih khopuei khui neh
lohma ah khaw puen uh. Te dongah aka thoeng hno te metla a om
khaw hmuh hamla cet uh.
15 Jesuh taengla a pawk uh vaengah rhaithae aka kaem a ngol te a
hmuh uh. Anih te yol uh tih muet uh. Anih te caempuei caempa a
khueh dongah a rhih uh.
16 Te vaengah rhaithae aka kaem taengah aka thoeng hno neh ok
kawng te aka hmu rhoek loh amih taengah a thui pauh.
17 Te dongah amih vaang lamloh nong hamla Jesuh te a hloep uh.
18 Lawng khuiah a kun vaengah rhaithae aka kaem loh a taengah
om ham a bih.
19 Te vaengah anih te a hlah pak moenih. Tedae amah te, "**Namah
im la cet lamtah nahuiko rhoek taengah Boeipa loh nang ham a
saii tih nang ng'rhen boeih te amih taengah puen pah**," a ti nah.
20 Te dongah cet tih, Jesuh loh anih ham a saii boeih te Decapolis ah
a tong tih a hoe hatah hlang boeih loh a ngaihmang uh.

Huta Panit Hoeih
21 Jesuh te lawng neh rhalvangan la koep a hlaikan hatah a taengah
hlangping hut a tingtun pa tih tuili kaengah vik om.
22 Te vaengah tamtaeng pakhat, a ming ah Jairus te ha pawk tih Jesuh
te a hmuh neh a kho taengah bakop.
23 Jesuh te tlal a hloep tih, "Ka canu tah duekhlong coeng. Na lo vetih
anih te kut na tloeng thil daengah ni daem vetih a hing eh?," a ti nah.
24 Te dongah anih taengla a caeh vaengah hlangping loh muep a vai
tih Jesuh khaw a nen uh.
25 Te vaengah kum hlainit khuiah thii aka buk huta pakhat om.
26 Siboei tom taengah khaw muep patang coeng tih a taengkah khaw
boeih vak coeng. Tedae hoeikhang pawt tih a thae la lat a om pah.
27 Jesuh kah a thang te a yaak vaengah hlangping lakli la cet tih a
hnuk lamloh Jesuh kah himbai te a taek.
28 Amah long tah, "A himbai mah ka taek koinih ka hoeih ni," a ti.
29 Te vaengah a thii tuisih bang te khaw pahoi a khaam pah tih a
pum khaw nganboh lamloh hoeih coeng tila a ming.
30 Amah pum lamkah thaomnah a coe te Jesuh amah loh tlek a ming
vaengah hlangping taengla mael tih, "**Ulae kai himbai aka taek?**," a
ti nah.
31 Te vaengah a hnukbang rhoek loh a taengah, "Hlangping loh nang
n'nen te na hmuh lalah, 'Ulae kai aka taek,' na ti," a ti na uh .
32 Tedae te aka saii te hmuh ham a sawt.
33 Huta long khaw a taengah aka thoeng te a ming dongah a rhih neh
birhih coeng. Te dongah a paan tih bakop doela Jesuh taengah oltak
te boeih a thui pah.
34 Te dongah anih te, "**Ka canu, na tangnah loh nang ng' khang
coeng, ngaimong la cet lamtah na tlohtat lamkah loh sading la
om laeh**," a ti nah.
35 A thui li vaengah, tamtaeng im lamkah aka pawk rhoek loh , "Na
canu te duek coeng, baham nim saya te khing na toeh na oeih," a ti na
uh .
36 Tedae a thui ol soah Jesuh tah altha tih tamtaeng te, **" Rhih boeh,
dawk tangnah**," a ti nah.

37 Te vaengah Peter neh James, James mana Johan pawt atah ukhaw
a hnuk bang sak pawh.
38 Te phoeiah tamtaeng im la pawk uh. Te vaengah olpungnah khaw,
a rhah neh vangvang a kii uh khaw a hmuh.
39 Te dongah kun tih amih te, "**Balae tih sarhingrhup la na rhah
uh? Camoe he a duek moenih, aka ip ni he**," a ti nah.
40 Te vaengah Jesuh te a nueih thiluh. Tedae Jesuh loh amih te boeih
a haek. Te phoeiah camoe kah a manu napa neh a taengkah rhoek te
a khuen tih camoe a om nah la kun.
41 Camoe kah kut te a tuuk tih, **" Talitha kumi** (Te tah hula ni a
thuingaih), **nang 'Thoo'ka ti**," a ti nah.
42 Te vaengah hula te koe thoo tih cet. Anih te kum hlainit lo coeng.
Te dongah mueimang bangla sut limlum uh pahoi.
43 Tedae te te hlang ming sak pawt hamla amih te rhep ol a paek
phoeiah, **"A caak koi pae lah**," a ti nah.

6

Maelhmai Then Dang Pawh

1 Te lamloh thoo tih amah tolrhum la a caeh vaengah a hnukbang
rhoek loh a vai uh.
2 Sabbath a pha neh tunim ah thuituen ham te a tong. Te vaengah
aka ya rhoek boeih loh let uh tih, "Anih loh hebang he mekah lae
a hmuh? Mekah cueihnah nim anih a paek tih a kut neh hebang
thaomnah he a tueng sak?
3 Anih he Mary capa, James, Joses, Judah neh Simon kah a manuca,
lettama la a om moenih a? A ngannu rhoek khaw mamih taengah a
om uh moenih a he? " a ti uh. Te dongah anih kongah te amih te a
khah uh.
4 Te dongah Jesuh loh amih te, "**Tonghma he a tolrhum ah, a hui
rhoek lakli neh a im khuikah pawt atah sawtsit ti om pawh**," a ti
nah.
5 Tedae hlang tlo a yool kut a tloeng tih hoeih sak pawt koinih te ah
te a thaomnah pakhat khaw tueng thai mahpawh.
6 Amih kah hnalvalnah kongah a ngaihmang. Tedae kho kah a
taengvai te a hil tih a thuituen.

Hlang Hlainit te a Tueih

7 Hlainit te a khue phoeiah rhalawt mueihla soah saithainah te amih
taengah a paek tih amih te panit panit ah a tueih.
8 Te phoeiah amih te longpueng ah conghol bueng pawt atah buhcun,
sungsa, cihin khuiah rhohum khaw khuen pawt ham a uen.
9 Tedae khokhom a khom tih angki yung nit puei sak pawh.
10 Te phoeiah amih te, "**Im na kun thil uh coeng te tah te lamkah
loh na voei hlan khuiah pahoi naeh thil**.
11 **Nangmih aka doe pawt tih nangmih kah ol aka hnatun pawt
hmuen te tah, te lamkah loh na nong uh vaengah na kho hmuikah
tangdik te khoek uh lamtah amih taengah laipai la om saeh**," a
ti nah.
12 Te daengah cet uh tih tholh yut ham a hoe uh.

6.4 Jhn 4. 44 **6.11** Cael 13. 51 **6.11** Luk 10. 4-11

13 Rhaithae khaw Gmuep a haek uh. Aka tlo khaw situi neh a hluk
uh tih muep hoeih uh.

Johan A Rhaih

14 Jesuh ming tah mingpha coeng tih Herod manghai loh a yaak
vaengah, "Tui aka nuem Johan tah duek lamkah thoo coeng. Te dongah
a khuikah thaomnah loh a tueng pah," a ti uh.
15 Tedae a tloe rhoek loh , "Elijah ni," a ti uh.
A tloe rhoek bal loh , "Tonghma rhoek khuikah tonghma pakhat van
coini," a ti uh.
16 Herod loh a yaak vaengah, "Kai loh ka rhaih Johan te ni aka thoo
coeng," a ti
17 Herod amah rhoe loh a tah tih Johan te a tuuk. Te vaengah anih
te a manuca Philip yuu, Herodias kawng neh thongim ah a khoh.
18 Anih te a yunah dongah Johan loh Herod te, "Na maya yuu te na
loh tueng moenih," a ti nah.
19 Te dongah Herodias loh Johan te a hmuhuet tih ngawn ham a
ngaih dae ngawn thai pawh.
20 Herod loh Johan te aka dueng neh aka cim hlang ni tila a ming
dongah a rhih tih a tuem. Johan ol a yaak vaengah muep ingang dae
liplip a hnatun.
21 Herod loh cunnah khohnin tapkhoeh a pha vaengah a hlanglen
rhoek, rhalboeipa rhoek, Galilee kah a congkhang rhoek ham te
hlaembuh a saii pah.
22 Te vaengah Herodias canu te kun tih a lam hatah Herod neh aka
ngol rhoek te a ko a hoe sak. Manghai loh hula te, "Na ngaih te tah kai
taengah ham bih lamtah nang kan pae eh?," a ti nah.
23 Te phoeiah anih taengah rhep a toemngam tih, "Kai taengah na
bih te tah ka ram rhakthuem hil khaw nang kan paek ni," a ti nah.
24 Tedae cet tih a manu taengah, "Balae ka bih eh?" a ti nah hatah a
manu loh, "Tuinuem Johan kah a lu te," a ti nah.
25 Te dongah manghai taengah thahluenah neh thaeng kun tih,
"Baelpuei dongah tuinuem Johan kah a lu te kai nan paek pahoi hamla
ka ngaih," a ti nah tih a bih.
26 Manghai loh ngang a yaak dae a olhlo neh aka ngol rhoek kongah
te aal hamla ngaih pawh.
27 Tedae manghai loh rhalkap koe a tueih tih a lu te hang khuen ham
ol a paek. Te dongah cet tih Johan te thongim khuiah a rhaih.
28 Te phoeiah Johan kah lu te baelpuei dongah han khuen tih hula
te a paek. Hula long khaw a manu te a paek.
29 A yaak uh vaengah Johan kah hnukbang rhoek tah ha pawk uh
tih a rhok te a khuen uh tih phuel ah a khueh uh.
30

Hlang Thawng Nga A Kok

Te vaengah caeltueih rhoek te Jesuh taengah tingtun uh tih a saii
neh a thuituen uh boeih te a taengah puen uh.
31 Te vaengah amih te, "**Nangmih tah namamih bueng mah
khosoek hmuen la halo uh lamtah rhaih duem uh dae**," a ti nah.

6.13 Jas 5. 14 **6.14** Mat 16. 14; Mrk 8. 28; Luk 9. 19 **6.17** Luk 3. 19,20

Aka voei rhoek neh aka bal rhoek te muep a om vaengah buh caak ham pataeng hoeng uh pawh.
32 Te dongah amamih bueng khosoek hmuen la lawng neh cet uh.
33 Amih a caeh uh te a hmuh uh tih muep a ming uh vaengah kho tom lamloh kho neh capit uh tih ana lamhma uh coeng.
34 Tedae a caeh vaengah hlangping te muep a hmuh. Te vaengah tudawn aka om pawh tu rhoek bangla a om uh dongah amih soah a thinphat tih amih rhoek te muep pahoi a thuituen.
35 Kholaeh tue a pha coeng atah a hnukbang rhoek loh amah te a paan tih, "Khosoek hmuen la om tih a tue khaw kholaeh coeng.
36 Amih he n'tueih daengah ni a taengvai kah lohma neh vangca la cet uh vetih amamih caak te khaw a lai uh eh," a ti nauh.
37 Tedae Jesuh loh amih te a doo tih, "**Amih te caak koi nangmih loh pae uh**," a ti nah.
Te vaengah amah taengah, "Ka cet uh vetih denari yahnih phu vaidam ka lai uh mako, te phoeiah amih caak te ka paek uh mako," a ti uh.
38 Te vaengah Jesuh loh amih te, "**Vaidam meyet na khueh uh? Cet uh lamtah so uh lah**," a ti nah.
Te daengah a ming uh tih, "Vaidam hluem nga neh nga lung nit om," a ti na uh.
39 Te phoeiah amih te, khopol hing soah a boel boel la boeih ngolhlung sak ham a tueih.
40 Te dongah sawmnga ah yakhat ah hloep hloep ngol uh.
41 Te vaengah vaidam hluem nga neh nga lung nit te a doe. Vaan la oeloe tih a uem phoeiah vaidam te a aeh tih hlangping paek ham a hnukbang rhoek te a paek. Nga rhoi te khaw boeih a rhek.
42 Te vaengah boeih a caak uh tih hah uh.
43 Te phoeiah nga neh vaidam kah a nueipil te voh hlainit dongah a bae la a phueih uh.
44 Te vaengah vaidam aka ca rhoek te tongpa thawngnga lo uh.

Tuili Soah Cet
45 Te Phoeiah hlangping te a tueih hlan ah a hnukbang rhoek te lawng khuiah a kun sak tih rhalvangan kah Bethsaida la lamhma phai ham tlek a tanolh.
46 Amih te a phih phoeiah thangthui ham tlang la cet.
47 Hlaem a pha vaengah lawng te tuili kah laklung ah om tih amah bueng lan ah om.
48 Hnukbang rhoek tah khohli loh a kingkalh la a mang dongah lawng a kaih loh a ngawn uh tea hmuh. Khoyin khonoek pali vaengah tuili soah cet tih amih taengla pawk. Tedae amih khum tak hamla a ngaih.
49 Tedae tuili soah a caeh te a hmuh uh vaengah mueihla ni tila a poek uh tih pang uh.
50 Amah te boeih a hmuh uh vaengah thuen uh. Tedae amih te tlek a voek tih, "**Ngaimong sak uh, Kai ni, rhih uh boeh**," a ti nah.
51 Te phoeiah amih taengah lawng dongla luei tih khohli khaw paa. Te dongah amamih khuiah a nah la mat limlum uh.

6.34 Lmp 27. 17; 1Mg 22. 17; 2Kh 18. 16; Ezk 34. 5; Mat 9. 36

52 Vaidam kawng pataeng hmuhming uh pawt dae a thin te a ning sak uh.

Kopoekrhai Hoeihnah

53 Lan la hlaikan uh tih Gennesaret a pha uh vaengah duem uh.
54 Lawng dong lamkah loh a suntlak uh vaengah Jesuh te kawl a hmat uh.
55 Kho tom a hil uh dongah tloh aka khueh rhoek te, Jesuh om tila a yaak nah la phakdoeng dongah koe a koh uh.
56 Amah a kun nah te tah vangca ah khaw, khopuei ah khaw, lohma ah khaw, hnoyoih hmuen ah khaw tattloel rhoek te a tloeng pauh. Te vaengah a himbai dongkah salaw te taek ham pataeng anih te a hloep uh. Te dongah anih aka taek rhoek boeih tah daem uh.

7

A Ham rhoek kah Khosing

1 Te phoeiah Pharisee rhoek neh cadaek rhoek hlangvang te Jerusalem lamkah ha pawk uh tih Jesuh taengah tingtun uh.
2 Te vaengah a hnukbang rhoek hlangvang te a kut kutmuen neh tanghnong tangaih la buh a caak uh te a hmuh uh.
3 Patong rhoek kah singyoe aka pom Pharisee rhoek neh Judah rhoek boeih loh kut te hlaengtangnah pawt atah caak a caak moenih.
4 Hnoyoih hmuen lamkah a bal uh vaengah khaw tui a hluk uh pawt atah caak ca uh pawh. Te phoeiah a tloe boengloeng, tui-um, tuidueh neh thingkong te silh ham duela a loh uh tih aka pom te muep om uh.
5 Te dongah Pharisee rhoek neh cadaek rhoek loh, “Balae tih patong rhoek kah singyoe bangla na hnukbang rhoek a caeh uh pawt tih kut tanghnong neh buh a caak uh?” a ti na uh .
6 Te vaengah amih taengah, “**Pilnam long he a hmui neh kai hinyah dae a thinko tah kai lamloh voelh nong**, “**tila a daek tangtae bangla nangmih hlangthai palat ham Isaiah loh a phong te thuem coeng**”.
7 **Hlang olpaek dongkah thuituennah bangla a thuituen uh tih a poeyoek la kai m'bawk uh**.
8 **Pathen kah olpaek aka hlahpham rhoek loh hlang kah singyoe te na muk uh**,” a ti nah.
9 Te phoeiah amih te, “**Namamih kah singyoe te thoh ham dongah Pathen kah olpaek te na hnawt uh pai he**.
10 **Moses loh**, '**Na nu neh na pa te hinyah. Tedae nu neh pa aka thet tah dueknah neh duek saeh**,’ **a ti**.
11 **Tedae nangmih tah hlang loh a manu neh a napa te, 'Kai lamkah na hoeikhangnah koi te Korban Te tah kutdoe la om ni,’ a ti atah**,
12 **Te dongah a manu a napa taengah a saii ham te pakhat khaw anih taengah na hlah pah uh moenih**.
13 **Nangmih kah singyoe na pang uh te Pathen kah olka tah a hmil tih amah boeiloeih te muep na saii uh**,” **a ti nah**.
14 **Hlangping te khaw koep a khue tih**, “**Hlang boeih loh kai taengah hnatun uh lamtah hmuhming uh**.

7.6 Isa 29. 13 **7.10** Sng 20. 12; Olr 5. 16; Sng 21. 17; Tho 20. 9

15 **Hlang kah a hmanhu ah om tih a khuila aka kun loh anih te a poeih thai moenih. Tedae hlang lamkah aka thoeng tah hlang aka poeih la om**.
16 **Yaak nah hamla hna aka khueh loh ya saeh**," a ti nah.
17 Te phoeiah hlangping taeng lamloh im khuila a kun vaengah Jesuh te a hnukbang rhoek loh nuettahnah a dawt uh.
18 Te dongah amih te, "**Nangmih khaw lungmongkotalh la na om tangloeng. A hmanhu kah boeih tah hlang khuila a kun akhaw anih te poeih thai pawh tila na yakming uh pawt nim?**
19 **Te te thinko khuiah pawt tih a bungpuei khui lam ni a kun tih naat khui ni a pha. Te dongah cakok he boeih cimcaih**," a ti nah.
20 Te phoeiah, **" Hlang lamkah aka thoeng loh hlang a poeih**.
21 **Hlang thinko khui lamkah tah a thae poeknah, Cukhalnah, huencannah, ngawnnah**,
22 **samphaihnah, halhkanah, halangnah, tuengkhuepnah, omthenbawnnah, mikmuelh kholaeh, soehsalnah, kohangnah, anglatnah khaw thoeng coeng**.
23 **Hekah a thae boeih tah a khui lamkah ha thoeng dongah hlang a poeih**," a ti nah.

Kholong Nu Kah Tangnah
Mat 15:21–28
24 Te lamkah thoo tih Tyre vaang la cet. Te vaengah im pakhat ah a kun te ming sak ham ngaih pawt dae phah thai pawh.
25 Tedae a kawng te huta pakhat loh tlek a yaak. Anih te a canu tah mueihla thae loh a kaem pah dongah cet tih Jesuh kho khugah bakop.
26 Tahae kah huta tah Syrophoenician kah Greek hoel la om dae a canu kah rhaithae te haek sak ham Jesuh a hloep.
27 Te vaengah anih te, "**Camoe rhoek te lamhma la hah sak dae saeh. Ca kah buh rhawt pah tih ui taengah lun pah ham tah hnothen la a om moenih**," a ti nah.
28 Tedae huta loh a doo tih Jesuh te, "Boeipa, camoe kah buhdik te caboei hmuikah uica rhoek loh a caak uh van ta," a ti nah.
29 Te vaengah anih te, "**Hekah ol dongah cet laeh, rhaithae te na canu taeng lamkah cet coeng**," a ti nah.
30 Amah im la a caeh vaengah thingkong soah aka yalh camoe te a hmuh. Te vaengah rhaithae khaw ana suntla coeng.

Hnapang Khaw a Hna Khui
31 Te phoeiah Tyre vaang lamkah koep nong tih Sidon longah Decapolis vaang khui kah Galilee tuili la pawk.
32 Te vaengah hnapang olmueh te a khuen uh tih anih te kut tloeng thil ham Jesuh a hloep uh.
33 Te dongah anih te hlangping taeng lamloh amah bueng a hoep tih a hna khuila kutdawn a puei. Te phoeiah a timthoeih tih a lai te a taek pah.
34 Vaan la oeloe tih a huei phoeiah anih te, "**Ephphatha** (khui saeh tila om)," a ti nah.
35 Te vaengah a hnavue te tlek khui tih a lai aka khom te yaih tih balh cal.

36 Te phoeiah hlang taengah thui pawt ham amih te ol a paek. Amih
te muep ol a paek dae amih loh a nah la muep a hoe uh.
37 Te dongah let uh khungdaeng tih, “Cungkuem la balh a saii dongah
hnapang te a yaak ham a saii tih olmueh te a cal sak,” a ti uh.

8

Hlang Thawng Li a Kok

1 Te khohnin ah hlangping te hut koep om tih caak koi ba khaw
khueh uh pawh.
2 Hnukbang rhoek te a khue tih, “**Kai taengah hnin thum rhaeh
uh coeng tih caak bakhaw a khueh uh voel pawt dongah he
hlangping ham ka thinphat**.
3 **Te dongah a im ah buhmueh rhathih la amih ka tueih koinih
longpueng ah tawnba uh ni. Amih khuikah hlangvang tah khohla
lamkah ha pawk uh**,” a ti nah.
4 A hnukbang rhoek long khaw, “He rhoek he kohong ah me lamkah
buh nim hlang loh a cah thai eh he?” a ti uh.
5 Te dongah amih te, “**Vaidam meyet na khueh uh?**,” a ti nah hatah,
“Parhih,” a ti uh.
6 Te dongah hlangping te diklai ah ngol ham a uen. Te phoeiah
vaidam parhih te a loh tih a uem tih a aeh. Te daengah hlangping
taengah tael hamla a hnukbang rhoek te a paek tih a tael uh.
7 Te phoeiah ngadik a yool a khueh uh te khaw a uem tih amih te,
“**He khaw tael uh**,” a ti nah.
8 A caak uh tih a hah uh phoeiah a nueipil aka coih te voh rhih la a
phueih uh.
9 Te vaengah thawngli tluk om uh.
10 Amih a hlah phoeiah tah lawng khuila tlek kun tih a hnukbang
rhoek neh Dalmanutha paengpang la pawk.

Tolrhu te Rhael Lah

11 Te vaengah Pharisee rhoek te cet uh tih Jesuh te koe a oelh uh.
Vaan lamkah miknoek te anih taengah a toem uh tih a noemcai uh.
12 Tedae a lungbuei ah huei tih, “**Balae hekah cadil loh miknoek
a toem. Nangmih taengah rhep ka thui, Hekah cadil he miknoek
tueng ham moenih**,” a ti.
13 Te dongah amih te a toeng phoeiah koep kun tih rhalvangan la
kat.
14 Te vaengah buh khuen ham a hmaai uh dongah lawng khuikah
amih taengah vaidam pakhat bueng pawt atah atloe khueh uh pawh.
15 Te vaengah amih te ol a paek tih, “**Ngaithuen uh, Pharisee
rhoek kah tolrhu neh Herod kah tolrhu te hmat uh**,” a ti nah.
16 Te vaengah vaidam a khueh uh pawt te amamih khuiah dawtlet
uh thae.
17 Tedae a ming dongah amih te, “**Balae tih vaidam na khueh uh
pawt te na thuiuh. Na yakming uh pawt tih, na hmuhming uh
thlan a? Na thinko te mangkhak la vawk khueh uh ne**.
18 **Mik aka khueh rhoek loh na hmuh uh voel pawt tih hna aka
khueh rhoek loh na yaak uh pawt dongah na poek uh moenih**.

8.11 Mat 12. 38; Luk 11. 16 **8.12** Mat 12. 39; Luk 11. 29 **8.15** Luk 12. 1 **8.18** Jer 5. 21; Ezk 12. 2; Mrk 4. 12

19 **Thawngnga ham vaidam panga ka aeh vaengah a nueipil na phueih uh te voh meyet a bae?**" a ti nah hatah Jesuh taengah, "Hlainit," a ti na uh .
20 **"Thawngli ham parhih vaengah a nueipil na phueih uh te voh meyet a bae?**" a ti nah hatah Jesuh taengah, "Parhih," a ti na uh .
21 Te phoeiah amih te, "**Na hmuhming uh hlan a?**," a ti nah.

Mikdael Loh Kho a Hmuh
22 Bethsaida la a caeh uh vaengah mikdael te Jesuh taengla a khuen uh tih anih te taek sak ham a bih uh.
23 Te dongah mikdael kah kut te a tuuk tih kho voella a khuen tih a mik ah a timthoeih. A kut te a tloeng thil phoeiah, "**Khat khat khaw na hmuh maia?**" tila a dawt.
24 Te dongah oeloe tih, "Hlang rhoek te ka sawt dae thingkung aka cet bangla ka hmuh," a ti nah.
25 Tedae a mik te a kut koep a tloeng pah thil daengah a cil pah tih a hoeih pah tih phaeng boeih a hmuh.
26 Tedae anih a im la a tueih vaengah tah, "**Vangca la kun boeh**," a ti nah.

Jesuh He Messiah ni
27 Jesuh neh a hnukbang rhoek tah Kaisarea Philip kah kho la a caeh uh vaengah longpueng ah a hnukbang rhoek te a dawt tih, "**Kai he hlang loh ulae a ti uh**," a ti nah.
28 Te dongah amah te, "Pakhat loh tuinuem Johan, pakhat loh Elijah, tedae pakhat loh tonghma rhoek khuikah pakhat khat a ti uh," a ti na uh .
29 Jesuh loh amih te, "**Nangmih ta kai he ulae na ti uh?**" tila a dawt. Peter loh a doo tih, "Nang tah Khrih ni," a ti nah.
30 Te vaengah amah kawng te thui pawt ham amih te a uen.

Khrih he Koep Thoo Ni
31 Te phoeiah amih taengah hlang capa te muep a patang ham neh patong rhoek loh a hnawt ham khaw, khosoihham rhoek neh cadaek rhoek loh a ngawn phoeikah hnin thum ah a thoh ham khaw a kuek te koe a thuituen.
32 Te vaengah ol te sayalh la a thui dongah Peter loh Jesuh te a khue tih koe a toel.
33 Tedae Jesuh loh mael tih a hnukbang rhoek te a sawt doeah Peter te a tluung tih, **" Satan, Pathen te na poek pawt tih hlang te na poek dongah ka hnuk la nong**," a ti nah.

Thinglam Kawt Lah
34 Te phoeiah a hnukbang rhoek neh hlangping te a khue tih, "**Khat khat loh kai hnukah vai ham a ngaih atah amah a huek uh phoeiah a thinglam te kawt saeh lamtah kai m'vai saeh**.
35 **Amah khaw a hinglu te khang ham aka ngaih tah a hlong ni. Tedae amah khaw kai neh olthangthen ham a hinglu aka hlong tah daem ni**.
36 **Hlang pakhat te Diklai pum a dang dae a hinglu te a hlong atah balae a hoeikhang?**

8.28 Mrk 6. 14,15; Luk 9. 7,8 **8.29** Jhn 6. 68,69 **8.34** Mat 10. 38; Luk 14. 27 **8.35** Mat 10. 39; Luk 17. 33; Jhn 12. 25

37 **Hlang loh a hinglu ham balae tlansum la a phai eh?**
38 **He suentae lakliah kamah neh ka ol aka yah puei te tah samphaih neh hlangtholh la om coeng. Hlang capa loh a napa kah thangpomnah dongah hlangcim rhoek kah puencawn rhoek neh ha pawk vaengah anih te a yah puei van ni**," a ti nah.

9

1 Te phoeiah amih te, "**Nangmih taengah rhep ka thui, hekah aka pai khuiah hlangvang loh thaomnah neh aka pai Pathen ram te a hmuh hlan atah dueknah ten mueh mahpawh**," a ti nah.

Jesuh Thohainah

2 Hnin rhuk phoeiah tah Jesuh loh Peter, James neh Johan te a khue tih amamih bueng tlang sang la hloep a caeh puei hatah amih hmaiah thohai uh.
3 A himbai te khaw bok kathik la om tih phaeng aa. Diklai hmankah mebang hnosuk long khaw te tlam te bok sak thai pawh.
4 Amih taengah Elijah neh Moses khaw phoe tih Jesuh neh cal uh.
5 Te dongah Peter loh Jesuh te a doo tih, "Rhabbi, heah he mamih om ham then tih, dap pathum saii uh sih lamtah, nang ham pakhat, Moses ham pakhat, Elijah ham pakhat saeh," a ti nah.
6 Tedae lakuengngaiha la a om uh dongah metla a doo khaw ming pawh.
7 Te vaengah khomai aka thoeng loh amih a dah tih khomai khui lamkah, "Anih tah ka ca thintlo ni, anih ol hnatun uh," tila ol ha thoeng.
8 Tedae koe a sawt uh vaengah ukhaw om pawt tih amih taengah Jesuh bueng te a hmuh uh.
9 Tlang lamkah a suntlak uh phoeiah a hmuh uh te duek khui lamkah loh hlang capa a thoh hlan atah thui pawt ham amih te ol a paek.
10 Te dongah olka te a kuem uh tih, "Aka duek rhoek taeng lamkah loh a thoh ham te metlam a om eh?" tila amamih te oelh uh thae.
11 Te phoeiah amah te a dawt uh tih, "Balae tih cadaek rhoek loh, 'Elijah te ha pawk lamhma ham a kuek,' a ti uh," a ti nah.
12 Te dongah Jesuh loh amih te, "**Elijah he lamhma la ha pawk coeng tih boeih a thoh coeng**
ngawn. Tedae hlang capa muep a patang phoeiah a voeih ham te metlam a daek?
13 **Tedae nangmih taengah ka thui tah Elijah khaw ha pawk coeng**
tih anih ham a daek pah vanbangla anih te a ngaih bangla boeih a saii uh," a ti nah.

Tangnah Loh Rhaithae a Na

14 Hnukbang rhoek taengla aka pawk rhoek loh amih taengkah hlangping neh cadaek rhoek neh muep a oelh uh te a hmuh uh.
15 Hlangping boeih loh Jesuh te lawt a hmuh uh hatah a ngaihmang uh. Te dongah anih te a cuk thil uh tih a doe uh.
16 Te dongah amih te, "**Amih neh balae na oelh uh thae**," tila a dawt.
17 Te vaengah hlangping lamkah pakhat loh saya, "Mueihla olmueh aka kaem ka capa te nang taengla kang khuen.

9.2 2Pe 1. 17,18 **9.7** Mat 3. 17; Mrk 1. 11; Luk 3. 22 **9.11** Mat 11. 14

18 Anih he a tuuk vaengah tah bung tih a hom phoeiah no a rhueng tih koh. Te te haek ham na hnukbang rhoek te khaw ka dawt dae noeng uh pawh," a ti nah.
19 Te dongah Jesuh loh amih te a doo tih, "**Aw aka tangnahmueh kah cadil, nangmih taengah meyet nim ka om ve, nangmih taengah mevaeng hil nim kan yaknaem ve? Anih te ka taengla hang khuen uh**," a ti nah.
20 Te daengah camoe te Jesuh taengla a khuen uh. Tedae Mueihla loh camoe te koe a doek te a hmuh. Te vaengah diklai la bung tih a hom neh bol.
21 Te vaengah a napa te, **" Anih taengah aka thoeng he kum meyet lamkah lae a om coeng?**" tila a dawt.
22 Te dongah a napa loh, "A cahni lamkah coeng tih anih poci sak ham hmai khuiah khaw tui khuiah khaw a voeih taitu. Tedae pakhat khaw na saii thai khaming, kaimih soah thinphat la kaimih m'bom mai," a ti nah.
23 Te dongah Jesuh loh anih te, "**Na saii thai atah e te**! **Aka tangnah ham boeih coeng**
thai ta," a ti nah.
24 Camoe kah a napa te tlek pang tih, " Ka tangnah, ka hnalvalnah te m'bom mai ," a ti nah.
25 Jesuh loh hlangping a khong te a hmuh vaengah, mueihla thae te a ho tih, "**Olmueh neh hnapang mueihla Kai loh nang kan tueih. Anih taeng lamkah loh cet lamtah anih khuiah kun voel boeh**," a ti nah.
26 Te dongah pang tih muep a suvaih phoeiah cet. Tedae camoe te aka duek bangla a om dongah, "Duek coeng, "tila muep a thui uh.
27 Tedae Jesuh loh a kut te a tuuk tih a thoh hatah koe thoo hang.
28 Im khuila a kun phoeiah tah a hnukbang rhoek loh, "Kaimih loh balae tih tih anih te ka haek uh thai pawh," tila amah bueng hloep a dawt uh.
29 Te dongah amih te, "**He bang he thangthuinah nen pawt atah haek thai mahpawh**," a ti nah.

A Dueknah Kawng Koep A Thui

30 Te lamkah loh thoo uh tih Galilee longah van uh dae pakhat khaw ming sak ham ngaih pawh.
31 A hnukbang rhoek a thuituen vaengah khaw, **" Hlang Capa tah hlang kut ah a voeih vetih a ngawn uh ni. Tedae a ngawn uh phoeikah hnin thum ah thoo ni**," a ti nah coeng.
32 Amih loh olthui te a mangvawt uh dae amah dawt ham khaw a rhih uh.

Tanglue Ngai te U Lae

33 Kapernaum te a pha uh tih im ah a om vaengah, "**Longpueng ah balae na thui uh?**," tila amih te a dawt.
34 Tedae long ah khat neh khat te ulae tanglue tila a thuingong uh dongah a hil a phah uh.
35 Te vaengah Ngol tih hlainit te a khue. Amih te khaw, **" Khat khat loh lamhma la om ham a ngaih atah hnukkhoem koek neh tueihyoeih koek la om ni**," a ti nah.

9.34 Luk 22. 24 **9.35** Mat 20. 26,27; 23. 11; Mrk 10. 43,44; Luk 22. 26

36 Te phoeiah camoe te a khue tih amih lakli ah a pai sak tih a poem.
37 Amih te khaw, "**Kai ming neh hebang camoe pakhat khaw aka doe long tah kai ni n' doe. Tedae kai aka doe long tah kai bueng kolla ka tueih te khaw a doe**," a ti nah.

Khrih Ming aka Pai Puei Tah

38 Johan loh Jesuh taengah, "Boeipa, na ming neh rhaithae aka haek hlang khat te ka hmuh uh. Tedae mamih hnuk ham vai pawt dongah anih te ka paa sak uh," a ti nah.
39 Tedae Jesuh loh , "**Anih te paa sak uh boeh. Ka ming neh thaomnah aka tueng sak te a om pawt vaengah koeloe la kai n'thet ve**.
40 **Te dongah mamih neh kingkalh la aka om pawt te tah mamih ham ni a om**.
41 **Khrih kah hut la na om uh dongah ka ming neh tui boengloeng khat nangmih aka tul te tah a thapang te poci loengloeng mahpawh tila nangmih taengah rhep ka thui**.

Hlang aka Khap

42 **U long khaw kai aka tangnah camoe rhoek he pakhat khaw a khah atah a rhawn ah laak phaklung a oi tih tuili ah voei koinih anih ham hnothen la lat om coeng**.
43 **Nang khaw na kut loh n'khah atah hlueng mai. Kut panit om tih hmai aka duek pawh hell la caeh lakah hingnah khuiah a ngun la kun te nang ham hnothen la om**.
44 **Na kho long khaw nang n'khah atah hlueng mai**.
45 **Kho rhoi om tih hell khuila m'voeih lakah a ngun neh hingnah khuila kun te nang hnothen la om**.
46 **Na mik long khaw nang n'khah atah koeih mai**.
47 **Mik panit om tih hell la m'voeih lakah mikvang neh Pathen ram khuiah kun te nang ham hnothen la om**.
48 **Te ah tah amih kah a rhiit khaw duek pawt tih hmai khaw thi pawh**.
49 **Rhoepsaep boeih te hmai dongah a baek ni**.
50 **Lungkaeh tah then, tedae lungkaeh te a duu la om koinih ba nen lae na hlihlim sak eh. Namamih khuiah lungkaeh khueh uh lamtah khat neh khat taengah rhoep uh thae**," a ti nah.

10

Yuhlak neh Vama Kawng

1 Te lamloh thoo tih Judea vaang neh Jordan rhalvangan la cet. Te vaengah a taengah hlangping rhoek koep ha puei uh tih a sainoek bangla amih te koep a thuituen.
2 Tedae Pharisee rhoek loh a paan tih, "Te koinih tongpa te yuu a hlak sak a? tila a dawt uh tih Jesuh te a noemcai uh.
3 Tedae amih te a doo tih, "**Moses loh nangmih balae n' uen**," a ti nah.
4 Te dongah amih loh, "Moses loh yuhlaknah cayol te a daek sak phoeiah a tueih sak," a ti uh.

9.37 Mat 10. 40; Luk 10. 16; Jhn 13. 20 **9.40** Mat 12. 30; Luk 11. 23 **9.41** Mat 10. 42 **9.43** Mat 5. 30 **9.47** Mat 5. 29 **9.48** Isa 66. 24 **9.50** Mat 5. 13; Luk 14. 34,35 **10.4** Olr 24. 1-4; Mat 5. 31

5 Tedae Jesuh loh amih te, “**Nangmih kah thinthahnah kongah hekah olpaek he nangmih ham a daek**.
6 **Suentae cuek lamkah tongpa neh huta ni a saii**.
7 **Te dongah tongpa loh a manu neh a napa te a toeng vetih a yuu taengah kap ni**.
8 **Panit te pumsa khat la om ni. Te dongah panit voel pawt tih pumsa khat la om coeng**.
9 **Te dongah Pathen loh a samtom te hlang loh maa sak boel saeh**,” a ti nah.
10 Im ah khaw hekah a kawng he hnukbang rhoek loh koep a dawt uh.
11 Te vaengah amih te, “**A yuu te a hlak tih a tloe aka yunah te tah a yuu soah samphaih coeng**.
12 **Huta long khaw a va te a maa tih va tloe a sak atah samphaih coeng**,” a ti nah.

Camoe te Haek Boeh
13 Te phoeiah camoe rhoek te taek sak ham a taengla a khuen uh. Tedae hnukbang rhoek loh amih te a ho uh.
14 A hmuh vaengah Jesuh loh a yakdam tih amih te, “**Hlah uh laeh camoe rhoek te kamah taengah ha lo uh saeh. Amih te kang uh boeh. Pathen kah ram tah amih kah coeng ni**.
15 **Nangmih taengah rhep ka thui, camoe bangla Pathen kah ram te aka doe pawt te atah ram khuiah kun loengloeng mahpawh**,” a ti nah.
16 Te phoeiah amih te a poem tih a uem dongah kut a tloeng thil.

Kuirhang neh Pathen Ram
17 Te phoeiah Jesuh te longpueng ah a caeh li vaengah hlang pakhat loh pak ha cu tih a cungkueng pah. Te phoeiah, “Saya then dungyan hingnah ka pang ham balae ka saii eh?,” tila a dawt.
18 Jesuh loh anih te, “**Balae tih kai he a then na ti? Pathen pakhat bueng pawt atah aka then he om pawh**.
19 **Olpaek te na ming coeng hlang ngawn boeh, samphaih boeh, huencan boeh, laithae boeh, hmuiyoi boeh, na nu na pa te hinyah**,” a ti nah.
20 Te vaengah anih loh, “Saya, te rhoek te ka camoe lamkah boeih ka tuem coeng,” a ti nah.
21 Tedae Jesuh loh anih te a sawt vaengah a lungnah tih, **“ Nang pakhat na phavawt pueng, cet lamtah, na khueh boeih te yoi lamtah khodeng rhoek pae. Te daengah ni vaan ah khohrhang na dang eh. Te phoeiah halo lamtah kai m'vai**,” a ti nah.
22 Tedae hnopai muep aka khueh la a om dongah tekah olka loh moelh a khaih tih kothae doela vik cet.

Khuehtawn neh Pathen Ram
23 Te vaengah Jesuh loh taengvai a sawt tih a hnukbang rhoek te, **“ Tangka aka om tah Pathen ram ah kun ham bahoeng kuel mai**,” a ti nah.

10.6 Sue 1. 27; 5. 2 **10.7** Sue 2. 24 **10.11** Mat 5. 32; 1Ko 7. 10,11 **10.15** Mat 18. 3 **10.19** Sng 20. 13; Olr 5. 17; Sng 20. 14; Olr 5. 18; Sng 20. 15; Olr 5. 19; Sng 20. 16; Olr 5. 20; Sng 20. 12; Olr 5. 16

24 Te dongah Jesuh olka dongah hnukbang rhoek tah a ngaihmang
uh. Tedae Jesuh loh amih te koep a doo tih, "**Camoe rhoek aih khaw,**
Pathen kah ram la kun ham te kuel kahlak la om ta.
25 **Kuirhang te Pathen kah ram ah a kun lakah kalauk te phamet**
khui ah a kun ham phoeng ngai," a ti nah.
26 Tedae te rhoek tah let uh khungdaeng tih amamih te, "Unim aka
daem thai ve," a ti uh.
27 Jesuh loh amih te a sawt tih, "**Hlang ham a tloelnah dae Pathen**
ham tah a tloelnah moenih Pathen taengah tah boeih yoeikoek
mai," a ti nah.
28 Peter loh a tong tih, "Kaimih loh boeih ka toeng uh tih nang kam
vai uh coeng he," a ti nah.
29 Jesuh loh, **" Nangmih taengah rhep kan thui, kai ham neh**
olthangthen ham im khaw, manuca rhoek khaw, ngannu khaw,
manu khaw, napa khaw, ca khaw lohmuen khaw aka toeng te om
pawh.
30 **Tahae tue kah hnaemtaeknah khuiah pataeng im khaw,**
manuca khaw, ngannu khaw, manu khaw, ca khaw, lohmuen
khaw a pueh yakhat la dang het pawt nim? Aka lo ham tue
ah dungyan hingnah khaw om pueng.
31 **Te dongah lamhma te lamhnuk la, lamhnuk te khaw lamhma**
la muep om ni," a ti nah.

A Duek Ham te a Phoe
32 Jerusalem la a caeh uh kah longpueng ah a om uh vaengah Jesuh
tah amih taengah a lamhma ana om pah. Te dongah a ngaihmang uh
tih aka vai rhoek long khaw a rhih uh. Tedae hlainit te koep a khuen
tih amah taengah aka thoeng ham te amih taengah thui ham a tong.
33 "**Jerusalem la n'caeh uh he hlang capa tah khosoihham neh**
cadaek rhoek taengah a paek vetih a duek ham a boe sak uh
phoeiah namtom rhoek taengah a thak uh ni.
34 **Anih te a tamdaeng uh phoeiah a timthoeih uh ni, a boh uh**
vetih a ngawn uh ni. Tedae hnin thum phoeiah koep thoo ni," a
ti nah.

Johan neh James Loh Ngolhmuen A Bih
35 Te vaengah Zebedee capa rhoi James neh Johan loh a paan rhoi tih,
"Saya namah taengah kan bih uh te tah kaimih ham nan saii koinih
ka ngaih rhoi," a ti nah.
36 Te dongah Jesuh loh amih rhoi te, "**Nangmih ham kai balae saii**
sak na ngaih rhoi," a ti nah.
37 Te rhoi long khaw amah te, "Kaimih rhoi he namah kah
bantang lamloh pakhat, banvoei lamloh pakhat te m'pae lamtah na
thangpomnah dongah ka ngol rhoi eh," a ti nah.
38 Jesuh loh amih rhoi taengah, "**Na bih te na ming rhoi moenih.**
Ka ok boengloeng te ok ham neh kai aka nuem baptisma dongah
nuem ham na noeng aya?," a ti nah.
39 Te vaengah te rhoi loh amah te, "Ka noeng ngawn," a ti nah rhoi.
Tedae Jesuh loh amih rhoi taengah, "**Ka ok boengloeng te na ok rhoi**
vetih ka nuem baptisma te na nuem rhoi ni.

10.31 Mat 20. 16; Luk 13. 30 **10.38** Luk 12. 50

40 **Tedae kai kah banvoei bantang ah ngol ham te kai loh paek ham om pawt tih a hmoel tangtae rhoek ham ni a om**," a ti nah.
41 Parha rhoek loh a yaak uh vaengah James neh Johan taengah koe thatlai uh.
42 Te dongah Jesuh loh amih te a khue tih, "**Namtom rhoek aka mawt tah amamih aka vueinan tih amamih khuikah aka len loh amih aka huttet la a ngai uh te na ming uh**.
43 **Nangmih ah te tlam te om boel saeh. Tedae nangmih ah a len la om aka ngaih long tah nangmih kah tueihyoeih la om saeh**.
44 **Te phoeiah nangmih ah lamhma la om ham aka ngaih long tah hlang boeih kah sal la om saeh**.
45 **Hlang capa tah hlang thotat sak ham pawt tih sak ham pah ham neh a hinglu te ping kah tlansum la paek** ham ni **halo**," a ti nah.

Bartimeaus a Mik Koep tueng
46 Te phoeiah Jerikho la pawk uh tih Jerikho lamkah a hnukbang rhoek khaw, hlangping khaw huhut khong uh. Te vaengah Timaeus capa Bartimaeus buhbih mikdael te long taengah ngol.
47 Nazareth Jesuh om tila a yaak vaengah koe pang tih, "David capa Jesuh kai n'rhen lah," a ti nah.
48 Te dongah anih te hilphah sak ham muep a sim uh. Tedae te long khaw anah la lat pang tih, "David capa, kai n'rhen lah," a ti.
49 Te dongah Jesuh te pai tih, "**Anih ke khue uh**," a ti nah.
Te dongah mikdael te a khue uh tih, "Thoo, na ngaimong sak, nang n'khue coeng," a ti na uh .
50 Te long khaw a himbai te a voeih tih a cungpet doela Jesuh taengah pawk.
51 Te phoeiah Jesuh loh anih te a doo tih, "**Na ngaih te kan saii pawn eh**," a ti nah.
Te dongah mikdael loh Jesuh taengah, "Rhabboni, ka hmuh van lah mako," a ti nah.
52 Te vaengah Jesuh loh anih te, "**Cet laeh, namah kah tangnah loh nang n'khang coeng**," a ti nah.
Te vaengah tlek a hmuh tih longpueng ah Jeusuh pahoi a vai.

11

Hosanna
1 Jerusalem, Olive tlang kah Bethphage neh Bethany a pha tom uh vaengah a hnukbang rhoek khuiah panit te a tueih.
2 Te vaengah amih rhoi te, "**Na rhaldan kah vangca la cet rhoi lamtah a khuiah tlek na kun neh laak ca a pael te na hmuh rhoi ni. Te soah ah te hlang a ngol noek moenih. Te te hlam lamtah han khuen rhoi**.
3 **Te vaengah khat khat loh nangmih rhoi taengah**, "**Balae na saii te**,' **a ti atah Boeipa loh a ngoe. Tedae he la tlek kan thak koep bitni**, '**ti nah**," a ti nah.
4 Te dongah a caeh rhoi hatah thohka voel kah longrhak ah laak ca a pael te a hmuh rhoi tih a hlam rhoi.

10.42 Luk 22. 25,26 **10.43** Mat 23. 11; Mrk 9. 35; Luk 22. 26

5 Te vaengah tekah aka pai hlangvang loh , “laak ca na hlam rhoi te
balae na saii rhoi,” a ti uh.
6 Te rhoi loh amih taengah Jesuh kah a thui bangla a thui rhoi
daengah amih rhoi te a hlah uh.
7 Te phoeiah laak ca te Jesuh taengla a khuen rhoi tih amamih kah
himbai neh a khuk thil uh phoeiah a soah Jesuh te ngol.
8 Te phoeiah hlang a yet loh a himbai te long ah a phaih uh. Tedae
a tloe rhoek loh lohma kah thingbu te a hlaek pauh.
9 Te phoeiah lamhma rhoek neh hnukvai rhoek loh, “Hosanna,
Boeipa ming neh aka pawk tah a yoethen pai.
10 A pa David kah ram aka pai tah a yoethen pai, a sangkoek ah
hosanna,” tila pang uh.
11 Te phoeiah Jerusalem bawkim la kun tih boeih a sawt. A tue te
khaw hlaem la om coeng tih hlainit neh Bethany la cet uh.

Thaibu Hnahhlup te a Tap

12 A vuen ah Bethany lamloh a caeh uh vaengah a bungpong.
13 Te vaengah thaibu a hnah aka om te a hla lamloh a hmuh. Te
dongah a kung ah pakhat khat khaw a hmuh mai atah tila a paan.
Thaibu tue la a om pawt dongah a taeng a pha vaengah tah a hnah
pawt atah a tloe hmu pawh.
14 Te dongah a voek tih, “**Nang kah a thaih te kumhal duela ca
uh boel saeh**,” a ti nah te a hnukbang rhoek long khaw a yaak uh.

Bawkim Toltung A Caih sak

15 Te phoeiah Jerusalem la ha lo uh tih bawkim la a kun vaengah
bawkim kah hnoyoi neh hnolai rhoek te koe a vai. Tangkathung rhoek
kah caboei neh vahu aka yoi rhoek kah ngoltlang te a palet pah.
16 Te phoeiah hnopai te bawkim longah pakhat khaw puen sak pawh.
17 Te phoeiah amih te a thuituen tih, **“ Kai im tah namtom boeih
ham thangthuinah im la a khue ni tila a daek moenih a? Tedae
nangmih loh dingca rhoek kah khuirhung la na saii uh**,” a ti nah.
18 Khosoihham neh cadaek rhoek loh a yaak uh vaengah Jesuh te
poci sak ham a mae uh. Tedae anih kah thuituennah soah hlangping
khaw boeih let uh tih loei a rhih uh.
19 Kholaeh a pha vaengah kho voella cet uh.

Hnahhlup Tah Koh

20 Te phoeikah yueya a van uh hatah thaibu tah a yung lamloh a koh
te a hmuh uh.
21 Te vaengah Peter loh a thoelh tih Jesuh taengah, “Rhabbi thaibu
thae na phoei thil te koh coeng he,” a ti nah.
22 Te dongah Jesuh loh amih te a doo tih, “**Pathen taengah tangnah
te khueh uh lah**.
23 **Nangmih taengah rhep ka thui, hekah tlang he**, '**Phil saeh
lamtah tuili la voei saeh**, ' **aka ti nah long tah a thinko ah
boelhkhoeh boel saeh lamtah a thui te thoeng coeng
tila tangnah saeh a thoeng pah bitni**.
24 **Te dongah nangmih taengah ka thui, thangthui neh na bih
uh boeih te ka dang coeng
tila tangnah uh lamtah nangmih ham ha thoeng bitni**.

11.9 Tgt 118. 25,26 **11.17** Isa 56. 7; Jer 7. 11 **11.23** Mat 17. 20; 1Ko 13. 2

25 **Thangthui la na pai uh vaengah khaw khat khat taengah ngaihlih bet na khueh atah hlah pah**.
26 **Te daengah ni vaan kah na pa long khaw nangmih kah tholhdalhnah te a hlah eh?**," a ti nah.

Messiah a Veet Uh
27 Te phoeiah Jerusalem la koep pawk uh tih Bawkim ah a pongpa vaengah khosoihham rhoek khaw, cadaek rhoek khaw, patong rhoek khaw, a taengla ha pawk uh.
28 Te phoeiah Jesuh te, "Mebang saithainah nen lae hekah he na saii? tih hekah he saii ham saithainah he ulong nang m'paek," a ti na uh .
29 Tedae Jesuh loh amih taengah, "**Olka pakhat nangmih kan dawt phoeiah kai n'doouh. Te vaengah mebang saithainah neh ka saii khaw nangmih ham kan thui bitni**.
30 **Johan kah baptisma te vaan lamkah a? Hlang lamkah a aka om a? Kai n'doo uh lah**," a ti nah.
31 Te vaengah amamih te dawtlet uh thae tih, "Vaan lamkah n'ti uh, "koinih, **" Balae tih anih na tangnah uh pawh**," a ti veh.
32 Hlang lamkah n'ti uh cakhaw hlang boeih loh Johan te, "Tonghma rhep ni," a ti uh dongah hlangping te a rhih uh.
33 Te dongah Jesuh te a doo uh tih, "Ka ming uh pawh," a ti uh.
Jesuh long khaw amih te, "**Hekah he mebang saithainah neh ka saii khaw nangmih taengah ka thui mahpawh**," a ti nah.

12

Misurdum Kungmah
1 Te phoeiah amih taengah nuettahnah neh thui ham a tong tih, "**Hlang pakhat loh misur a tue tih vongtung a tung, rhom a too, imsang a sak. Te phoeiah lotawn rhoek te a phaam sak tih vik yiin**.
2 **A tue vaengah lotawn taengkah misur thaih coi ham sal pakhat te lotawn rhoek taengla a tueih**.
3 **Tedae anih te a tuuk uh phoeiah a boh uh tih a tlongtlai la a tueih uh**.
4 **Te phoeiah sal a tloe te amih taengla koep a tueih hatah anih te khaw a vuek uh tih yah a bai uh**.
5 **Te phoeiah a tloe te a tueih dae te khaw a ngawn uh tih a tloe rhoek muep a tueih te, a ngen a boh uh tih a ngawn uh**.
6 **Capa thintlo pakhat a khueh pueng tih**, "**Ka capa te a yahnah uh ni**," **a ti dongah a capa te amih taengla a hnukkhueng ah a tueih**.
7 **Tedae lotawn rhoek loh amamih te**, "**Anih tah rhopangkung ni. Halo anih he ngawn uh sih. Te daengah ni mamih kah rho la a om eh?**," **a ti uh**.
8 **Anih te a tuuk uh tih a ngawn uh phoeiah misurdum lamkah loh vawl a voeih uh**.
9 **Te koinih misurdum kungmah loh balae a saii eh? A paan vetih lotawn rhoek te a poci sak phoeiah misurdum te a tloe rhoek taengah a paek ni**.

11.25 Mat 6. 14,15 **12.1** Isa 5. 1,2

10 **Cacim he na tae uh pawt nim? Im sa rhoek loh a hnawt lungto te imkil kah a lu la poeh**.
11 **Hekah he Boeipa lamkah ha thoeng tih mamih mik ah aka khuet la om?**" a ti nah.
12 Nuettahnah a thui te amih ni tila a ming uh dongah amah tuuk ham a mae uh. Tedae hlangping te a rhih uh dongah anih te a toeng uh tih cet uh.

Pathen neh Kaisar
13 Te phoeiah olka neh tuengkhuep ham Jesuh taengla Pharisee rhoek neh Herod hlang rhoek kah hlangvang rhoek te a tueih uh.
14 A pha uh vaengah Jesuh te, "Boeipa, a thuem la na om tih hlang maelhmai te na sawt pawt dongah u taengah khaw na birhih pawh. Pathen kah oltak longpuei te ni na thuituen tila ka ming uh. Te dongah Kaisar taengah mangmu paek ham a ngaih a?, a ngaih moenih a? Pae sih a? Pae boel sih a?" a ti uh.
15 Tedae amih kah thailatnah te a hmuh tih amih te, "**Balae kai nan noemcai uh? Kai taengla denari hang khuen lamtah ka so lah eh**," a ti nah.
16 Te dongah a khuen uh hatah amih taengah, "**A muei neh a ming he u kah nim he?**" a ti nah vaengah, "Kaisar kah," a ti uh.
17 Jesuh long khaw amih te, "**Kaisar kah te Kaisar taengah, Pathen kah te Pathen taengah thuung uh**," a ti nah tih a taengah a ngaihmang uh.

Sadducee neh Thohkoepnah
18 Te phoeiah Sadducee rhoek loh a taengla a paan uh. Te rhoek loh , "Thohkoepnah om mahpawh," a ti uh.
19 Te vaengah anih te a dawt uh tih, "Saya, Moses loh kaimih ham, "Khat khat kah a manuca tah duek tih a yuu te camoe khueh kolla a caehtak atah, a manuca patoeng loh a yuu te pang saeh lamtah a manuca kah a tiingan te thoh saeh tila a daek.
20 Boeinaphung parhih om uh tih lamhma te yuu a loh dae duek tih a tiingan khueh pawh.
21 A pabae long khaw anih a pang dae duek tih a tiingan caehtak bal pawh. A pathum long khaw amah boeiloeih la om.
22 A parhih long khaw a tiingan khueh pawh. A hnukkhueng ah huta te khaw duek.
23 Anih te parhih loh a yuu la a khueh uh dongah thohkoepnah khuiah a thoh uh vaengah amih khuiah u yuu lamlae a om eh?" a ti uh.
24 Jesuh loh amih taengah, "**Cacim neh Pathen kah saithainah aka ming pawt loh n'rhaithi uh dongah moenih a he?**
25 **Duek lamkah a thoh uh vaengah yuloh vasak om mahpawh, rhaihlan khaw om mahpawh, vaan puencawn rhoek bangla om uh coeng**.
26 **Tedae aka duek rhoek a thoh uh te Moses cabu khuiah na tae uh pawt nim? Pathen loh tangpuem khuiah anih a voek vaengah**, '**Kai tah Abraham kah Pathen, Isaak kah Pathen neh Jakob kah Pathen ni**,' **a ti nah**.

12.10 Tgt 118. 22,23 **12.18** Cael 23. 8 **12.19** Olr 25. 5 **12.26** Sng 3. 6

27 **Pathen tah aka duek rhoek kah pawt tih aka hing rhoek kah ni. Bahoeng n'rhaithi uh coeng la he**," a ti nah.

Olkhueng Tanglue

28 Te vaengah amih a oelh uh thae te cadaek pakhat loh a yaak dongah a paan. Tedae amih a voek te thuem tila a hmuh. Te dongah Jesuh te, "Olpaek boeih khuiah melae tanglue la aka om," tila a dawt.

29 Jesuh loh, **" Aw Israel hnatun lah, mamih kah Boeipa, Boeipa Pathen pakhat ni a om**.

30 **Te dongah na Boeipa Pathen te na thinko boeih, na hinglu boeih, na kopoek boeih, na thadueng boeih neh lungnah ' a ti te lamhma la om**.

31 **A pabae ah na imben te namah bangla lungnah. He rhoi lakah aka tanglue olpaek a tloe om pawh**," a ti nah.

32 Te dongah cadaek loh Jesuh te, "Thuem, saya, pakhat bueng om tih amah phoeiah a tloe om pawh tila oltak te na thui coeng.

33 Pathen te thinko boeih neh, yakmingnah boeih neh, thadueng boeih neh, lungnah tih imben te amah bangla lungnah ham te hmaihlutnah neh hmueih boeih lakah olpuei la om," a ti nah.

34 Anih loh cat a doo te Jesuh loh a hmuh vaengah anih te, "**Pathen kah ram lamloh lakhla la na om ngawn pawh**," a ti nah.

Te phoeiah tah Jesuh te dawt ham ngaingaih uh voel pawh.

Messiah kawng Dawtnah

35 Jesuh loh bawkim ah a thuituen tih a doo vaengah, "**Cadaek rhoek loh metlam**, '**Khrih tah David capa ni**,' **tila a thui?**

36 **David amah loh Mueihla Cim rhangneh**, '**Boeipa loh ka Boeipa te** '**Na rhal rhoek te na kho hmuiah ka khueh hlan atah kai kah bantang ah ngol dae ' a ti nah**,' **a ti**.

37 **Anih te David amah long pataeng Boeipa la a khue atah metlamlae a capa la a om eh?**," a ti nah.

Te vaengah hlangping te yet loh liplip a hnatun.

Cadaek Rhoek Ke Dawn

38 Te phoeiah amah kah thuituennah khuiah, **" Hnikul neh pongpa tih hnoyoih hmuen ah toidalnah ham**,

39 **tunim ah ngolhmuen then neh buhkung ah hmuensang aka ngaih cadaek rhoek te dawn uh**.

40 **Te rhoek loh nuhmai rhoek kah im a yoop uh tih mueitueng-nah ham khing thangthuiuh. Amih tah laitloeknah a yook uh khungdaeng bitni**," a ti nah.

41 Te phoeiah tangkabu hmaiah ngol tih hlangping loh tangkabu khuiah rhohum a sang vaengah a kumngai kuirhang rhoek loh muep a sang uh te a hmuh.

42 Te vaengah nuhmai khodeng pakhat ha pawk tih mucih panit a sang. Te tah pekhat lo ni.

43 Te dongah a hnukbang rhoek te a khue tih, "**Nangmih taengah rhep ka thui, tangkabu khuila aka sang rhoek boeih lakah hekah nuhmai khodaeng loh a sang ngai**.

12.29 Olr 6. 4,5 **12.31** Tho 19. 18 **12.32** Olr 4. 35 **12.33** Hos 6. 6 **12.34** Luk 10. 25-28 **12.36** Tgt 110. 1

44 **Hlang boeih loh amamih taengkah a coih te a sang uh dae anih tah a vawtthoek khui lamkah a khuehtawn boeih a khosaknah boeih te bitbit a sang coeng**," a ti nah.

13

Bawkim Te Poci ni

1 Bawkim lamkah a caeh vaengah a hnukbang rhoek khuikah pakhat loh a taengah, "Saya, mebang lungto neh mebang imsak nim he," a ti nah.

2 Te dongah Jesuh loh anih te, "**Hekah imsak a len te na hmuh nama? Lungto sokah lungto he hmaai loengloeng het mahpawt a? Te tah phil loengloeng het mahpawt a?**," a ti nah.

Diklai Bawt Tue

3 Te phoeiah Bawkim rhaldan kah Olive tlang ah amah te ngol tih, Peter, James, Johan neh Andrew loh ,

4 "Hekah he me vaengah lae a om khaw kaimih taengah thui lah. He he boeih a soep tom vaengkah miknoek tah mebang lae? tila Jesuh amah bueng te a dawt uh.

5 Te dongah Jesuh loh amih te, "**Ngaithuen uh khat khat loh nangmih n'rhaithi ve**.

6 **Kai ni**, '**tila aka thui khaw kai ming neh muep ha pawk uh vetih muep rhaithi uh ni**.

7 **Te dongah caem neh caem kah olthang na yaak uh vaengah let uh boeh. A om ham khaw a kuek pai dae a bawtnah tah pha hlan**.

8 **Namtu loh namtu, ram loh ram a thoh thil ni. Hmuen takuem ah lingluei hinghuen vetih khokha khaw pai ni. Te tah bungtloh a tongnah coeng ni**.

Hnaemtaeknah

9 **Te dongah nangmih tah namamih te hmat uh thae. Nangmih te khoboei rhoek taengla n'thak uh vetih tunim ah m'boh uh ni. Te phoeiah khoboei rhoek neh manghai rhoek hmaiah khaw, amih taengah khaw kai ham laipai la na pai uh ni**.

10 **Namtom boeih taengah khaw lamhma la olthangthen te hoe ham a kuek**.

11 **Te dongah nangmih n'khuen uh tih n' tloeng uh vaengah na thui uh ham te ngaisa uh boeh. Tedae amah tekah a tue vaengah nangmih m'paek te tah thui uh pai. Nangmih tah aka thui la na om pawt tih Mueihla Cim ni aka om**.

12 **Te phoeiah manuca loh manuca, a napa loh ca te duek sak ham a voeih ni. Camoe rhoek long khaw a manu napa te a tingtoeh vetih a duek sak ni**.

13 **Kai ming kongah hlang boeih loh m'hmuhuet uh ni. Tedae a bawt due aka ueh te tah daem ni**.

Puenpa Cungkuem

14 **Tedae na hmuh uh vaengah mitmoengnah tueilaehnah a pai te a kuek moenih. Aka tae loh yakming saeh. Te vaengah Judea kah rhoek te tlang la rhaelrham uh saeh**.

13.9 Mat 10. 17-20; Luk 12. 11,12 **13.13** Mat 10. 22 **13.14** Dan 9. 27; 11. 31; 12. 11

15 **Imphu kah aka om long khaw rhum boel saeh. A im kah khat khat loh ham khaw kun boel saeh.**
16 **Lohma kah long khaw a himbai loh ham a hnuk la bal boel saeh.**
17 **Anunae tekah khohnin ah bungvawn la aka om rhoek neh cacun rhoek aih.**
18 **Tedae sikca ah a om pawt ham thangthui uh.**
19 **Suentae kah a tongcuek lamloh aka om pawh tebang phacipphabaem khohnin te ha pai ni. Te tah Pathen loh a suen parhii te tahae due khaw om loeng loeng hlan.**
20 **Te dongah Boeipa loh khohnin te a biim pawt atah pumsa he boeih daem thai mahpawh. Tedae a tuek tih a coelh tangtae ham te khohnin te a biim pah ni.**
21 **Te vaengah pakhat loh nangmih taengah, 'Hela Khrih he, kela ke,' a ti atah tangnah uh boeh.**
22 **Laithae khrih rhoek neh laithae tonghma rhoek phoe vetih a coengthai atah coelh tangtae rhoek te phael sak ham miknoek neh khobae rhambae a tueng sak uh ni.**
23 **Te dongah nangmih taengah ka thui boeih te nangmih loh ana noek uh.**

Hlang Capa Koep Pumphoenah

24 **Tedae phacip phabaem phoeikah tekah khohnin ah khomik loh hmuep vetih hla loh a aa pae mahpawh.**
25 **Aisi rhoek khaw vaan lamloh tla ni. Vaan kah thaomnah khaw hinghuen uh ni.**
26 **Te phoeiah Hlang Capa te thaomnah tanglue, thangpomnah neh, khomai dongah ha pawk te a hmuh uh ni.**
27 **Te vaengah, puencawn rhoek te a tueih vetih diklai a soi lamloh vaan a soi duela khohli pali dongkah a coelh rhoek te a coi ni.**

Thaibu Kung Thuinuetnah

28 **Te dongah thaibu lamkah nuettahnah te canguh. A hlaeng te suepluep la om tih a hnah te a boe coeng atah khohal yoei coeng tila na ming uh.**
29 **Te dongah nangmih khaw hekah aka om he na hmuh uh vaengah thohka taengah rhet om coeng tila ming uh.**
30 **Nangmih taengah rhep ka thui, he rhoek loh boeih a thoeng hlan atah tahae kah cadil loh khum loengloeng mahpawh.**
31 **Vaan neh diklai tah khum ni, tedae kai kah ol tah khum loengloeng mahpawh.**

A Tue Te A Ming Uh Moenih

32 **Tedae tekah a tue khohnin kawng te a ming uh moenih, vaan kah puencawn rhoek long khaw ming pawh, pa long pawt atah capa long khaw a ming moenih.**

13.15 Luk 17. 31 **13.19** Dan 12. 1; Olp 7. 14 **13.24** Isa 13. 10; Joe 2. 10; 3. 4; Olp 6. 12; Isa 13. 10; Ezk 32. 7 **13.25** Isa 34. 4; Olp 6. 13; Joe 2. 10 **13.26** Dan 7. 13; Olp 1. 7 **13.32** Mat 24. 36

33 **Hlang pakhat loh a im te yiin la a hlah uh vaengah a sal rhoek te saithainah, neh a bibi rhip a paek phoeiah imtawt te hueltue la om ham a uen**.
34 **Me vaengah lae a tue te a omeh tite na ming uh pawt dongah hak uh lamtah ana noek uh**.
35 **Te dongah im kung te kholaeh ah khaw, ihdulh ah khaw, aikhong ah khaw, mincang ah khaw, me vaengah ha pawk ham khaw na ming uh pawt dongah ana hak uh**.
36 **Buengrhuet ha pawk vetih na ih uh te hmu ve**.
37 **Te dongah nangmih ham ka thui te hlang boeih ham khaw ka thui, hak uh lah**," pahoi a ti nah.

14

Jesuh te Ngawn Hamla Cai Uh

1 Tahae lamkah hnin nit phoeiah Yoom neh vaidamding om pawn ni. Te vaengah khosoihham rhoek neh cadaek rhoek loh Jesuh te mebang tuengkhuepnah nen khaw tuuk tih ngawn ham a mae uh.
2 " Tedae khotue vaengah boel saeh, pilnam kah olpung kacan la om ve," a ti uh.

Bethany ah Botui neh A Hluk

3 Te phoeiah Jesuh te Bethany ah aka om hmaibae Simon im ah yalh. Anih te huta pakhat loh a paan tih botui lungbok a khuen pah. Te bang nardo cilh tah te a phutlo. Lungbok te a boh tih a lu te a suep pah.
4 Tedae amih khuiah te aka yakdam hlangvang om.Te dongah , "Baham nim botui he pocinah a khueh he?
5 He botui he denari yathum hlai la a yoih vetih khodaeng te a paek mako tila anih te a thanueih thil uh.
6 Tedae Jesuh loh, **" Anih te hlah uh, balae tih anih te thakthaenah neh na toehuh. Kai dongah bibi then a saii**.
7 **khodaeng rhoek te nangmih taengah om uh taitu tih na ngaih uh vaengah amih ham a then na saii uh thai. Tedae kai ka om taitu moenih**.
8 **A khueh duen te a saii coeng. Rhokhlaknah dongah ka pumsa he hluk hamla a sawn**.
9 **Te dongah nangmih taengah rhep kan thui, Diklai pum kah olthangthen a hoe nah takuem ah anih loh a saii te khaw a kutmuei la a thui ni**," a ti nah.
10 Te phoeiah hlainit khuikah pakhat Judah Iskariot loh Jesuh te amih khosoihham rhoek taengah yoih hamla cet.
11 Te rhoek loh a yaak uh vaengah a uem uh tih anih te tangka paek ham a caeng uh. Te dongah anih voeih ham te a hoenghoep a dawn.

Yoom Ham A Tarhoek

12 Vaidamding kah lamhmacuek hnin kah yoom a ngawn uh vaengah a hnukbang rhoek loh amah taengah, "Melam na ngaih dae, ka cet uh saeh lamtah , yoom caak ham ka tarhoek uh eh," a ti nah.
13 Te dongah a hnukbang panit te a tueih. Te vaengah amih rhoi te , **" Khopuei khuila cet rhoi lamtah tuitang dongah tui aka phuei hlang loh nangmih rhoi n'doe ni**.

13.34 Luk 12. 36-38 **14.1** Sng 12. 1-27 **14.3** Luk 7. 37,38 **14.7** Olr 15. 11

14 **Anih te vai rhoi lamtah a kun nah imkung te**, '**Saya loh**, '**Kai impahnah te melam a om, te rhoek ah ka hnukbang rhoek neh yoom ka ca uh mai eh**,' **a ti**, **ti nah rhoi**.
15 **Te vaengah anih loh**, **"Imhman len a sikim la a rhoekbah te nangmih rhoi n'tueng bitni. Te vaengah mamih ham pahoi rhuengphong rhoi,"** a ti nah.
16 Hnukbang rhoi te cet rhoi tih kho khuila a kun rhoi vaengah amih rhoi a uen bangla a hmuh rhoi tih yoom te a rhuengphong rhoi.

Yoom Caak Vaengkah A Voeih
17 Hlaem a pha vaengah hnukbang hlainit neh ha pawk.
18 Te phoeiah a vael uh tih a caak uh vaengah Jesuh loh, **" Nangmih taengah rhep ka thui. Nangmih khuikah pakhat, kai taengah aka ca loh kai m'voeih ni te**," a ti nah.
19 Vik a kothae uh tih, pakhat phoeiah pakhat loh Jesuh te , "Kai mai khaming," a ti nauh.
20 Te dongah Jesuh loh amih te, "**Hlainit khuikah pakhat, kai taengah baeldung khuila aka puei te**.
21 **Hlang capa tah a kawng a daek tangtae bangla a caeh te thuem. Tedae anih hlang pakhat loh hlang capa a voeih te anunae. Tekah hlang te thaang pawt koinih anih ham then ni**," a ti nah.

Boeipa Hlaembuh
22 A caak uh vaengah, vaidam te a loh tih yoethen a paek . A aeh phoeiah amih te a doe tih, **"He he kamah pum ni lo uh,"** a ti nah.
23 Boengloeng te khaw a loh tih a uem phoeiah amih te a paek tih rhip a ok uh.
24 Te phoeiah amih taengah, "**He tah ka thii neh cungkuem ham ka long sak paipi ni**.
25 **Nangmih taengah rhep ka thui, Pathen kah ram ah a thai la ka ok nah khohnin duela misur thaih ka o voel loengloeng mahpawh**," a ti nah.
26 Te phoeiah a hlai doeah olives tlang la cet uh.

Peter Huek Uh Ni
27 Te phoeiah Jesuh loh amih te, "**Boeih n'khah uh ni**. '**Tudawn te ka tam vetih tu rhoek te pam ni**, ' **tila a daek coeng**.
28 **Tedae kai ka thoh phoeiah Galilee la nangmih hmaiah ka lamhma ni**," a ti nah.
29 Te dongah Peter loh Jesuh taengah, "Boeih a khah uh mai akhaw, kai van moenih," a ti nah.
30 Te vaengah Jesuh loh anih te, "**Namah taengah rhep kan thui, tihnin hlaem ah he ai hnavoei a khong hlanah nang loh kai he voeithum nan huek uh tak ni,"** a ti nah.
31 Tedae, "Nang hamla kai ka duek te a kuek cakhaw nang kan huek uh tak loengloeng mahpawh," khak a ti nah. Te vanbangla a tloe boeih long khaw a ti uh.

Dum Khuikah Thangthuinah

14.18 Tgt 41. 10 **14.24** Sng 24. 8; Jer 31. 31-34 **14.27** Zek 13. 7 **14.28** Mat 28. 16

32 Te phoeiah Gethsemene aka ming nah hmuen la cet uh tih a
hnukbang rhoek te, **“Ka thangthui rhuetah tah heah** he ana **ngol**
uh,” a ti nah.
33 Te phoeiah Peter, James neh Johan te amah taengla a khuen. Te
vaengah ngaihmang neh khobing te a tong coeng .
34 Te dongah amih te, **“Ka hinglu loh kothae a ming tih vat duek.**
Heah he naeh uh lamtah ana hak uh,” a ti nah.
35 Tedae hawt lamhma tih lai ah bakop. Te vaengah coeng thai la a
om atah a tue loh anih a khum tak ham ni a thangthui coeng .
36 Te vaengah, **“ Abba, a pa, nang ham tah boeih yoeikoek mai,**
hekah boengloeng he kai lamkah loh khoe mai. Tedae kai ngaih
boel saeh lamtah namah ngaih mai saeh,” a ti.
37 Ha pawk vaengah amih a ih te a hmuh tih, Peter taengah, “**Simon,**
na ip nama? Khonoek pakhat pataeng na hak thai mahnim?
38 **Hak uh lamtah thangthuiuh. Te daengah ni cuekhalhnah**
khuiah na pha pawt eh. Mueihla loh a yakvawt ngawn dae pumsa
loh tattloel,” a ti nah.
39 Te phoeiah koep cet tih amah a thui tangtae ol neh thangthui.
40 Koep ha pawk vaengah tah amih a ih a hmuh. Aka om rhoek te a
mik loh a nan uh. Te dongah Jesuh a doo uh ham te ming uh pawh.
41 A pathum kah ha pawk vaengah amih te, “**Yulh na ip uh tih**
caih laeh Tamah saeh. A tue ha pawk coeng. Hlang Capa tah
hlangtholh rhoek kut ah a voeih coeng he.
42 **Thoo uh, cet uh pawn sih, kai aka voei tah, ha yoei coeng**
ke,” a ti nah.

Judah loh Amok

43 A thui li vaengah, hlainit khuikah pakhat Judah te pakcak ha pawk.
Te vaengah anih te khosoihham neh, cadaek rhoek neh, patong rhoek
kah a tueih hlangping loh cunghang neh thingboeng neh a pueiuh.
44 Te vaengah anih aka voei loh amih mikhip a paek tih, “ Ka mok
te tah anih ni. Anih te tuu uh lamtah rhep khuen uh ,” a ti nah.
45 Te dongah ha pawk neh Jesuh te koe a paan tih, “Rhabbi,” a ti nah
phoeiah a mok.
46 Te rhoek loh kut a hlah thil uh tih Jesuh te a tuuk uh.
47 Tedae aka pai khuikah pakhat loh cunghang te a yueh tih
khosoihham kah sal te a boeng hatah a hna a pat pah.
48 Te dongah Jesuh loh amih te a doo tih, “**Dingca bangla, cunghang**
neh thingboeng neh kai tuuk ham nan suntlak thil uh.
49 **Khohnin takuem nangmih taengah ka om tih bawkim ah ka**
thuituen vaengah kai na tuu uh pawh. Tedae he nen ni cacim
tah a soep eh?,” a ti nah.
50 Te vaengah Jesuh te a hlah uh tih boeih rhaelrham uh.
51 Tedae amah taengah aka bang cadong pakhat loh Jesuh pumtling
te himbai neh a khuk hatah anih te khaw a tuuk uh.
52 Te long khaw himbai te a hnoo tih pumtling la rhaelrham van.

Khoboei im A Pha

53 Jesuh te khosoihham taengla a khuen uh hatah khosoihham rhoek,
patong rhoek neh cadaek rhoek loh boeih a khoong thil uh.

14.49 Luk 19. 47; 21. 37

54 Peter long tah a hla lamloh khosoihham kah vongup khui duela a
vai. Te phoeiah tueihyoeih rhoek taengah ngol tih hmaivang te rhet a
om.
55 Te vaengah khosoihham rhoek neh khoboei pum loh Jesuh te duek
sak ham laipai a toem uh dae hmu uh pawh.
56 Jesuh te muep a pael uh dae laipai rhoek te cikngae la om uh
pawh.
57 Angen loh pai tih anih a pael nah la,
58 " Hekah kutsai bawkim he kai loh ka phae vetih hnin thum
phoeiah a tloe kutsai mueh te ka sak ni, 'a ti te ka yaak uh coeng,
" a ti uh.
59 Amih kah olthui te khaw cikngae la om bal pawh.
60 Te dongah khosoihham tah a laklung ah pai tih Jesuh te a dawt
tih, "Khat khaw na doo mahpawt a? Amih loh nang m'pael uh te," a ti
nah.
61 Tedae hil a phah tih pakhat khaw doo pawh. Khosoihham loh
Jesuh te koep a dawt tih, "Nang he, uemom Capa Khrih a?" a ti nah.
62 Te dongah Jesuh loh, **" Kai ni, hlang capa te thaomnah bantang
ah ngol vetih vaan khomai neh ha pawk te na hmuh uh bitni**," a
ti nah.
63 Te vaengah khosoihham loh a angki te a phen tih, "Laipai n'ngoe
uh pueng a te?
64 soehsalnah te na yaak uh coeng. Metlam na poek uh ," a ti nah.
Amih loh anih te dueknah yook sak kuekluek hamla boeih a boe
sakuh.
65 Te dongah hlangvang loh Jesuh te koe a timthoeih uh phoeiah,
a maelhmai te a thing pa uh tih a thoek uh. Te phoeiah Jesuh te,
"Olphong lah!" a ti na uh .
Tueihyoeih rhoek kah kutcaihnah te khaw a duen pah.

Peter loh A Huek Tak

66 Peter te vongtung hmui ah a om vaengah khosoihham kah salnu
pakhat te ha pawk.
67 Hmai aka om Peter te a hmuh vaengah amah te a sawt tih, "Nang
khaw Nazareth Jesuh taengah na om van," a ti nah.
68 Tedae a aal tih, "Ka ming moenih, na thui te ka hmat moenih," a
ti nah.
Tedae thohkaeng la voelh a caeh vaengah ai khong.
69 Te phoeiah Peter te salnu loh koep a hmuh tih aka pai rhoek
taengah, "Anih he amih kah hlang ni," a ti nah.
70 Tedae koep a aal bal. Rhaih a om phoeiah aka pai rhoek loh Peter
te, "Amih kah hlang rhep ni, Galilee hoel van ni," a ti na uh .
71 Te dongah pahoi thae a phoei tih, "Hekah hlang na thui uh he ka
ming moenih, "tila a toemngam.
72 Ai a pabae la pahoi khong tih Jesuh loh anih taengah, "**Ai hnavoei
a khong tom ah kai voeithum nan huek uh tak ni**," a ti nah ol te
Peter loh a poek tih hlut rhap.

15

Jesuh Neh Pilat

14.58 Jhn 2. 19 **14.62** Dan 7. 13 **14.64** Tho 24. 16

1 Khosoihham rhoek, patong rhoek, cadaek rhoek neh khoboei pum
loh dawtletnah yueya tlek a saii uh. Jesuh te a khih uh phoeiah a
khuen uh tih Pilat taengah a thak uh.
2 Te vaengah Pilat loh Jesuh te, “Judah rhoek kah manghai la na om
a? tila a dawt. Tedae Jesuh loh anih te a doo tih, “**Namah long ni na
ti**,” a ti nah.
3 Khosoihham rhoek long khaw Jesuh te tholh muep a paelnaeh uh.
4 Te dongah Pilat loh Jesuh te koep a dawt tih, “Nang muep
m'paelnaeh uh ke khat khaw na doo mahpawt nim? a ti nah.
5 Tedae Jesuh loh a doo voel pawt dongah Pilat te a ngaihmang.

Barabbas te A Loeih Sak

6 Te vaengkah khotue takuem ah thongtla pakhat te a hoep tih ana
hlah pah.
7 Te dongah rhalthoh rhoek neh a khoh Barabbas a ti te om. Anih
loh olpungnah dongah ngawnnah a saii.
8 Hlangping te khaw cet uh tih a saii noek la amamih ham koe a bih
uh.
9 Tedae Pilat loh amih te a doo tih, “Na ngaih uh nim, Judah manghai
he nangmih ham kan hlah mako?” a ti nah.
10 Uethnetnah dongah khosoihham rhoek loh anih taengla a voeih
uh te a ming.
11 Tedae khosoihham rhoek loh hlangping te a hueh tih Barabbas te
amih ham lat a hlah sak.
12 Te dongah Pilat loh amih te a doo tih, “Te koinih Judah manghai
la na khue uh te metla ka saii ham lae na ngaih uh?” koep a ti nah.
13 Te rhoek loh, “Anih te tai laeh,” tila koep pang uh.
14 Tedae Pilat loh amih taengah, “Mebang boethae nim a saii?” a ti
nah.
Amih long khaw, “Anih te tai laeh,” tila bung pang uh.
15 Pilat loh hlangping kolo la saii a ngaih dongah amih ham Barabbas
te a hlah pah. Tedae Jesuh te a tam tih tai ham a paek.

Rhalkap loh a Tamdaeng

16 Te phoeiah rhalkap rhoek loh Jesuh te khoboeiyung a om nah
vongup khuila a khuen uh tih caem te a pum la a hueh uh.
17 Te phoeiah Jesuh te daidi neh a khuk uh tih hling rhuisam a vaeh
uh te a khuem sakuh.
18 Te phoeiah, “Judah rhoek kah manghai na sading saeh,” tila Jesuh
te kut koe a tuukuh.
19 Te phoeiah a lu te capu neh a boh uh tih a timthoeih uh. Khuklu
te khaw cungkueng uh tih Jesuh te a bawk uh.
20 Jesuh te a tamdaeng uh phoeiah daidi te a pit pauh. Te phoeiah a
himbai te a bai sak uh tih tai hamla a khuen uh.

Dingca Rhoi Laklo ah A Tai

21 Te vaengah Kurena hlang Alexander neh Rufus kah a napa Simon
lohma lamkah ha pawk tih pal khum rhoi dae Jesuh kah thinglam te
koh sak ham khak a tanolh uh.
22 Te phoeiah Jesuh te Golgotha hmuen la a khuen uh. Tekah te
lurhuh hmuen ni a thuingaih.
23 Te vaengah myrrh misurtui te Jesuh a paek uh dae doe pawh.

15.21 Rom 16. 13

24 Jesuh te a tai uh phoeiah a himbai te a phen pa uh tih amamih
khat khat loh a khuen ham te hmulung a naan uh.
25 Khonoek pathum a lo vaengah Jesuh te a tai uh.
26 Te phoeiah a paelnaehnah ming te a daek tih," Judah Manghai,"
la a khueh pah.
27 Anih neh dingca panit te khaw bantang ah pakhat banvoei ah
pakhat a tai uh.
28 Aka van paitai loh anih te a soehsal uh tih a lu a hinghuen uh.
29 Te vaengah, "Aw bawkim te aka phae tih hnin thum ah aka sa,
30 Namah te khang uh lamtah thinglam lamkah rhum lah," a ti na
uh .
31 Khosoihham rhoek neh cadaek rhoek van long khaw a tamdaeng
uh tih khat khat taengah, "A tloe rhoek te a khang dae amah aka khang
uh thai pawh.
32 Israel manghai Khrih thinglam lamkah rhum laeh, te daengah ni
kan hmuh uh vetih kan tangnah u eh," a ti nauh.
A taengkah a tai uh long khaw Jesuh te a thuithet.

Jesuh Khap Uh

33 Khonoek parhuk a pha neh diklai pum ah yinnah loh khonoek
pako duela a thing.
34 Khovang khonoek pako vaengah Jesuh tah, **" Eloi, Eloi lama
sabakhthani?**" tila a ol a len la pang. Te tah, "Ka Pathen, Ka Pathen,
balae tih kai nan phap," te ni a thuingaih.
35 Te vaengah a taengkah aka pai khuikah a ngen loh a yaak uh tih,
"Elijah a khue ke," a ti uh.
36 Hlang pakhat aka yong loh caethum te yuthui neh a sul tih cungkui
dongah a kaek. Te phoeiah Jesuh te a tul tih, "Hlah uh lamtah so uh
lah sih, anih aka hla la Elijah ha pawk venim," a ti.
37 Te phoeiah Jesuh loh ol a len la a huel tih pat.
38 Te vaengah bawkim kah hniyan te a soi lamloh a hmui due panit
la pawn.
39 Anih hmai ah aka pai rhalboei long khaw a pat te a hmuh vaengah,
"Hekah hlang tah Pathen Capa rhep ni," a ti.
40 Te vaengah a hla lamkah aka dan huta rhoek khaw om uh. Amih
khuiah Magadala Mary, a noe James neh Joses manu Mary neh Salome
khaw om.
41 Amih tah Galilee ah a om vaeng lamkah loh Jesuh te a vai uh tih
a khut uh. Te phoeiah a tloe, amah neh Jerusalem la aka luei rhoek
khaw muep omuh.

Jesuh te A Vuei

42 Te phoeiah hlaem a pha coeng tih rhuengphongnah om. Te dongah
te tah huetnah la om.
43 Te vaengah Arimathea lamkah khoboei hlangcong Joseph te ha
pawk. Anih tah amah long khaw Pathen kah ram te aka lamtawn la
om. Pilat taengah ngaingaih la cet tih Jesuh kah rhok te a bih.
44 Jesuh a duek tarha te Pilat khaw a ngaihmang. Te dongah rhalboei
te a khue tih, "Duek dingrhae pawn nim ca," tila a dawt.

15.24 Tgt 22. 19 **15.27** Isa 53. 12 **15.29** Tgt 22. 8; 109. 25; Mrk 14. 58; Jhn 2. 19 **15.34** Tgt 22. 2 **15.36** Tgt 69. 22 **15.38** Sng 26. 31-33 **15.40** Luk 8. 2,3

45 Rhalboei lamkah te a mingpha daengah rhok te Joseph a paek.
46 Te vaengah a himbai lai neh a hlak. Himbai te a yen phoeiah anih te hlan ah a khueh. Te tah lungpang dongah a thuk tangtae la om. Te phoeiah tah hlan rhai te lungto a paluet thil.
47 Magadala Mary neh Joses manu Mary long khaw a khueh nah te a hmuh.

16

Thohkoep Mincang

1 Sabbath poeng phoeiah Magadala Mary neh James manu Mary neh Salome loh bo-ul a lai tih boeipa te hluk ham la cet rhoi.
2 Sabbath phoeikah lamhmacuek vaengah yueya aih. pueng dae phuel la a pawk vaengah tah khomik thoeng coeng.
3 Te vaengah amamih te, “Hlan rhai kah lungto te ulong nim mamih ham a paluet ve?” a ti uh.
4 Tedae a sawt uh vaengah, lungto vik a paluet uh te a hmuh uh. Te te bahoeng a len la om dae ta.
5 Phuel khuila a kun uh vaengah hnikul a bok aka bai cadong pakhat tah bantang ben ah ana ngol te a hmuh uh tih a ngaihmang uh.
6 Tedae anih loh amih taengah, “ Na ngaihmang uh boeh. A tai uh tangtae Nazareth Jesuh te na toem uh. Heah a om moenih thoo coeng . Anih a khueh nah hmuen so uh lah he.
7 Tedae, cet uh lamtah a hnukbang rhoek neh Peter taengah, 'Nangmih taengah a thui bangla Galilee la nangmih hmaiah lamhma coeng, teah te Jesuh na hmuh uh bitni, 'tila thui pa uh,” a ti nah.
8 Te vaengah amih te thuennah neh, ngaihmang bangla a om uh dongah phuel lamkah cet tih rhaelrham uh. A rhih uh dongah u taengah khaw thui uh pawh.

Thohkoep Boeipa Haphoe

9 A thoh phoeikah Sabbath yarh lamhma cuek mincang ah tah Magadala Mary taengah lamhma la a phoe pah. Rhaithae parhih te anih lamkah ni a. haek pah.
10 Anih te cet tih Jesuh taengah aka om tih a nguek neh aka rhap rhoek taengah puen.
11 Jesuh hing tih a hmuh te a yaak uh dae a hnalval takuh.
12 Te phoeiah amih khuikah hlang panit te a kho la cet rhoi tih a pongpa rhoi vaengah mueimae a hloeh la a phoe pah.
13 Amih rhoi te cet tih a tloe rhoek taengah puen rhoi dae te rhoi te tangnah uh pawh.
14 Tedae hnuktloih la aka vael hlaikhat rhoek taengah a phoe pa tih amih kah hnalvalnah neh thinthahnah te a toel. Jesuh thoo coeng tih a hmuh uh lalah tangnah uh pawh.

Bibi Tung

15 Te phoeiah amih te, “**Diklai pum ah cet uh lamtah suentae boeih taengah olthangthen te hoe uh**.
16 **Aka tangnah tih aka tuinuem tah daem vetih aka hnalval rhoek tah boe ni**.

16.7 Mat 26. 32; Mrk 14. 28 **16.15** Cael 1. 8

17 **Te dongah miknoek tah aka tangnah rhoek loh a thuep ni.**
Ka ming neh rhaithae a haek uh ni. Ol thai te a thui uh ni.
18 **A kut neh rhul a tuuk uh ni. Sue khat khat a ok uh mai**
akhaw amih te tloh sak mahpawh. Aka tlo soah kut a tloeng uh
vetih sading la om uh ni," a ti nah.

Vaan La Lueinah
19 Boeipa Jesuh loh amih a uen phoeiah, vaan la a loh tih Pathen
kah bantang ah ngol.
20 Tekah rhoek te khaw khotomrhali la cet uh tih a hoe uh. Boeipa
loh a bongyong dongah olka te miknoek neh a rhoih uh tih a cak sakuh.

16.19 Cael 1. 9-11

LUKA
(The Gospel According to Luke)
Olthangthen Luka Cabu Kawng

Pathen loh a cungkuem a lungnah dongah pilnam boeih kah khangkung la Jesuh halo. Hekah he ol panit he kungpuei la a khueh. Pathen kah lungnah Kawng a dangkah a kawng dongah n'hmuh thai. Samaria Hlang then kawng (10.25-37), Tu hma kawng (15.1-7), Capa aka hma (15.11-32). Jesuh mangmu aka coi im la a caeh kawng (19.1-10) neh hlang thloh laihmu pataeng a duek tomah daemnah (23.39-43) Luka cabu dongah ni dawk a thui.

Luka Olthangthen long tah Pathen Mueihla Cim kawng he a naep la a thui. Baptistma Johan he a manu bung khuiah ah Mueihla neh baetawt coeng (1.15) a ti. Mary taengah khaw , "Mueihla Cim nang taengah ha rhum ni" (1.35) a ti nah. Jesuh Khaw Mueihla hnukah a vai (4.1, 14, 18; 10.21) tih Mueihla he tah a lenkoek kutdoe ni (11.13) tila a cang puei.

Jesuh he thangthuinah olpuei la a khuehnah kawng khaw Luka loh a thui bal. Baptistma a dang vaengah (3.21), hnukbang a tuek vaengah (6.12), hnukbang rhoek a dawt vaengah (9.18), thinglam dongkah a hingnah a pat tom vaengah (23.34, 46) khawt thangthui. Thangthuinah neh tukkai tih thuinuetnah pathum a thui (11.5-9; 18.1-8, 9-14).

Khodaeng lungma ngaithuennah kawng olpuei la a thui. Amih hamla olthangthen a thui pah (4.18; 7.22), amih loh Pathen yoethennah a dang (6.20), amih te buhloeikung la a khue (14.13, 21), khodaeng Lazarus loh vaan a pha (16.20, 22), na khuehtawn te khodaeng rhoek ham tael pah (12.33) a ti.

Jesuh pumtak la thohkoepnah om ti te Luka loh rhep a thui. Jesuh loh nga a caak (24.42, 43). Te dongah Jesuh thohkoepnah he mueihla bueng pawt a pum taksa rhoe thoo a ti. A thokoepnah he oltak la om tih hlanghing a mueimang mailai bal moenih. Luka loh Caeltueih rhoek kah Bibinah cabu he khaw koep a tael bal.

Olthangthen cabu he Jesuh vaan la a lueinah kawng neh a bawt sak.

Sawt Yoeinah

I. Olrhannah *1. 1-4*
II. Hlang Capa kah hlanghing tukkainah *1. 5—2. 52*
III. Hlang Capa kah baptisma, rhuirhong, noemcainah *3. 1—4. 13*
IV. Hlang Capa loh tonghma, manghai boei la bibinnah *4. 14—9. 50*
V. Hlang Capa Galilee lamloh Jerusalem la *9. 51—19. 44*
VI. Hlang Capa Israel mang kah pumpaeknah *19. 45—23. 56*
VII. Hlang Capa thohkoepnah neh Vaan la lueinah *24. 1-53*

Theophilus ham Capat

1 Mamih taengah aka soep tangtae hno kah cilol te muep a thuep tih
boelrhai vaengah,
2 oltak kah tueihyoeih la aka om rhoek neh a tongcuek lamloh loh
aka hmu rhep rhoek loh mamih taengah m'paek uh vanbangla,
3 kai khaw khaeh khaeh boeih ka thuep koep tih hlangcong
Theophilu nang taengah daek ham tluep ka poek.

4 Te daengah ni hiluepnah ol loh n'thuituen te khaw na ming eh.

Johan Cun Ham A Thui

5 Judea manghai Herod tue vaeng ah, Abijah rhoihui khosoih pakhat,
a ming ah Zekhariah te om tih Elizabeth aka ming nah Aaron canu te
a yuu nah.
6 Pathen hmaiah a dueng la bok om rhoi. Boeipa kah rhilam neh
olpaek cungkuem dongah cuemthuek la pongpa rhoi.
7 Tedae Elizabeth tah cakol la om tih camoe a om kolla a kum khaw
patong la bok om rhoi coeng.
8 Pathen hmaiah a khosoih vaengkah bangla anih rhoihui te aitlaeng
loh a pha.
9 Khosoih kah khosing bangla, Boeipa kah bawkim khuiah kun tih
hmueihphum ham a yo.
10 Bo-ul tue vaengah pilnam khuikah aka om rhaengpuei boeih khaw
poeng ah thangthui uh.
11 Te vaengah Boeipa kah puencawn tah a taengah a phoe pah tih
bo-ul hmueihtuk kah bantang ah pai.
12 Zekhariah loh a thuen doela a sawt dongah rhihnah loh anih a
tlak thil.
13 Tedae anih te puencawn pakhat loh, "Zekhariah rhih boeh, nang
kah rhenbihnah te a hnatun coeng dongah na yuu Elizabeth loh nang
ham capa pakhat han cun vetih, a ming te Johan la na khue ni.
14 Nang ham omngaihnah neh kohoenah la om vetih anih kah
rhuirhong dongah boeih omngaih uh ni.
15 Boeipa hmaiah a len la om vetih, misurtui neh yu te o loengloeng
mahpawh. A manu bung khuiah a om vaengah Mueihla Cim neh
baetawt ni.
16 Israel ca rhoek te a Boeipa Pathen taengla muep a mael puei ni.
17 Anih tah a hmaiah Elijah kah mueihla neh thaomnah dongah
lamhma ni. Pa rhoek kah thinko te ca rhoek taengla, lokhak rhoek
te aka dueng lungcueinah dongla mael ni. Rhoekbah tangtae pilnam
tah Boeipa ham a hmoel ni," a ti nah.
18 Te phoeiah Zekhariah loh puencawn taengah, "Hekah he Ba nen
lae ka ming eh? Kai tah patong la ka om coeng tih ka yuu khaw a kum
te ham coeng," a ti nah.
19 Te dongah puencawn loh anih te a doo tih, "Kai tah Pathen hmaiah
aka pai Gabriel ni, nang taengah he rhoek he phong ham neh thui ham
n'tueih.
20 Tedae kai ol te na tangnah pawt dongah he he a soep nah khohnin
duela olmueh la na om vetih na cal thai mahpawh ne. Amah tue ah
ka ol te soep bit ni," a ti nah.
21 Te vaengah Zekhariah te aka lamso pilnam a om dongah bawkim
khuiah a di te a ngaihmang uh.
22 Ha thoeng vaengah tah amih te voek thai voel pawh. Te dongah
bawkim khuiah a mangthui a hmuh coeng tila a ming uh. Te dongah
Zekhriah loh amih taengah a lu a thuk tih olmueh la phat om.
23 Amah kah thothueng khohnin te a cup la a om phoeiah tah amah
im la cet.

1.5 1Kh 24. 10 **1.15** Lmp 6. 3 **1.19** Dan 8. 16; 9. 21

24 Te khohnin phoeiah a yuu Elizabeth te vawn tih amah khaw hla
nga thuh uh.
25 “Boeipa loh kai ham hnin at neh a saii tangloeng coeng, te nen ni
hlang lakliah kai dogkah hnaelnah te khoe hamla n'hip,” a ti.

Jesuh Cun Ham A Thui

26 Hla rhuk dongah Pathen taeng lamkah puencawn Gabriel te
Galilee khopuei, a ming ah Nazareth la a tueih.
27 David imkhui kah hlang pakhat, a ming ah Joseph ham te oila a
bae pah. Oila ming tah Mary ni.
28 Te phoeiah huta taengla kun tih, “A lungvat tangtae aw, omngaih
lah, Boeipa tah nang taengah om pai,” a ti nah.
29 Tedae Mary te tekah olka dongah konglong ngaihit la om tih te
toidalnah loh metla a om eh tila a poek.
30 Puencawn loh anih te, “Mary rhih boeh, Pathen taengkah
lungvatnah na dang coeng te.
31 Te dongah bungvawn neh na yom tih capa na cun vaengah a ming
te Jesuh sui ne.
32 Anih tah tanglue la om vetih Khohni capa tila a khue ni. Boeipa
Pathen loh anih te a napa David kah ngolkhoel te a paek ni.
33 Jakob im ah kumhal due manghai pawn ni. A ram te khaw bawt
ti
om mahpawh,” a ti nah.
34 Te vaengah Mary loh puencawn taengah, “Hekah he metlam a om
eh? tongpa khaw ka ming moenih,” a ti nah.
35 Te dongah anih te puencawn loh a doo tih, “Mueihla Cim loh nang
n'thoeng thil vetih, Khohni kah thaomnah te nang m'muek sak ni. Te
dongah na cun te aka cim Pathen Capa tila a khue bal ni.
36 Te phoeiah namah huiko Elizabeth te a patong soiah, camoe a yom
van coeng ke. Te dongah cakol la a khue te tahae ah hla rhuk lo coeng.
37 Pathen kah olka boeih long tah a tloel nah moenih,” a ti nah.
38 Te dongah Mary loh, “Boeipa kah salnu he, na olka bangla kai
taengah om saeh,” a ti nah.
Te phoeiah puencawn tah anih taeng lamloh nong.

Elizabeth taengla Mary Cet

39 Mary tah tekah khohnin ah thoo tih tlang kah Judah kho ah
thahluenah neh cet.
40 Zekhariah im khuiah kun tih Elizabeth te a voek.
41 Mary kah toidalnah te Elizabeth loh a yaak vaengah a bung
khuikah cahni te soipet tih Elizabeth khaw Mueihla Cim neh baetawt.
42 Te vaengah tamlung neh pang khungdaeng tih, “Nang tah huta
rhoek lakliah na yoethen coeng tih, nang bung kah a thaih te a yoethen
coeng.
43 Kai aih he metlam nim, ka boeipa kah a manu kai taengla ha pawk
tarha he?
44 Nang kah toidalnah ol te ka hna khuiah a kun vaengah tah, ka
bung khuikah cahni loh kohoenah neh soipet he.
45 Te dongah Boeipa loh a thui te hmakhahnah om ni tila aka tangnah
tah a yoethen,” a ti nah.

1.27 Mat 1. 18 **1.31** Mat 1. 21 **1.32** 2Sa 7. 12,13,16; Isa 9. 6 **1.37** Sue 18. 14

Mary kah Laa

46 Mary long khaw,
“Boeipa te ka hinglu loh a oep.
47 Ka mueihla tah ka khangkung
Pathen dongah hlampan coeng.
48 A salnu mathoe he a paelki thil coeng dongah
tahae lamkah tah cadil boeih loh
kai ng'uem uh pawn ni.
49 Kai taengah thaom tloe la a saii dongah,
a ming tah cim pai saeh.
50 A rhennah tah amah aka rhih rhoek kah
cadil cahma ham ni.
51 A ban neh a thaomnah a saii,
a thinko kopoek ah buhueng aka pom te a taekyak.
52 Mangpa rhoek a ngolkhoel lamloh a hlak tih,
tlayae rhoek te a pomsang.
53 Bungpong rhoek te hno then neh a hah sak tih,
khuehtawn rhoek a tlongtlai la a tueih.
54 Boeipa loh a rhennah te anih taengah a khueh tih,
a oep te a huiko neh imben loh a yaak vaengah
anih te a omngaih puei uh.
55 A pa rhoek taengah a thui bangla,
Abraham neh a tiingan taengah kumhal duela a khueh,” a ti.
56 Mary te Elizabeth neh hla thum tluk hmaih a naeh phoeiah amah im la bal.

Johan A Cun Coeng

57 Elizabeth te a om tue a pha coeng tih capa a cun.
58 Boeipa loh a rhennah te anih taengah a khueh tih, a oep te a huiko neh imben loh a yaak vaengah anih te a omngaih puei uh.
59 Khohnin hnin rhet a lo vaengah camoe te yahvinrhet ham cet uh. Te vaengah anih te a napa ming Zekhariah la a khue uh.
60 Tedae a manu loh a doo tih, “Moenih, Johan la a khue ni,” a ti nah.
61 Te vaengah anih taengah, “Hekah ming la a khue te na cako khuiah a om pawt ah,” a ti na uh.
62 Camoe metla khue a ngaih poek tila a napa te a yavaih uh.
63 Te vaengah cabael a hoe tih a daek hatah, “A ming tah Johan ni,” a ti tih boeih a ngaihmang uh.
64 Te vaengah a hmui, a lai te khaw pahoi a khui pah dongah cal tih Pathen te a uem.
65 Te vaengah amih tolvael rhoek boeih te rhihnah loh a pai thil. Te dongah hekah olka loh Judah tlang tom te boeih a ngae uh.
66 Aka ya boeih loh a thinko khuiah a dueh uh tih, “Hekah camoe he metlam nim a om ve?” a ti uh.
Tedae Boeipa kah kut loh anih te a om puei.

Zekhariah kah Olphong

67 A napa Zekhariah tah Mueihla Cim neh a baetawt.
68 Te dongah a olphong neh,
“A pilnam te a hip tih tlannah a saii dongah,

1.48 1Sa 1. 11 **1.52** Job 5. 11; 12. 19 **1.55** Sue 17. 7 **1.55** 1Sa 2. 1-10 **1.59** Tho 12. 3

Israel Pathen Boeipa tah uemom pai saeh.
69 A taengom David im khuiah
mamih ham khangnah ki a thoh sak.
70 Khosuen lamloh a tonghma ciim rhoek kah
ka dongah a thui vanbangla,
71 Mamih kah rhal rhoek neh
mamih aka hmuhuet rhoek boeih
kut lamkah khangnah,
72 a pa rhoek taengah rhennah tueng sak ham neh
a paipi ciim te poek sak ham,
73 a pa Abraham taengah olhlo neh
a toemngam te mamih paek ham,
74 amah taengah thothueng hamla
rhal kut lamloh hoel n'hlawt coeng.
75 mamih kah khohnin rhoek boeih te
amah hmaiah duengnah neh cimcaihnah ham ni.
76 Te phoeiah, camoe, nang tah
Khohni tonghma la n'khue vetih
a longpuei rhoekbah ham
Boeipa hmaiah na lamhma ni.
77 Amih kah tholh khodawkngainah rhangneh
a pilnam taengah khangnah mingnah a paek ni.
78 Mamih Pathen kah rhehnah om.
Te nen te a sang lamkah
khothoeng loh mamih n'hip.
79 Dueknah mueihlip neh yinnah khuiah
aka ngol rhoek ham te a tue vetih,
mamih kah kho te ngaimongnah
longpuei la hoihaeng ham ni," a ti.
80 Camoe tah rhoeng tih mueihla ah khaw rhaang. Te dongah Israel taengah a phoenah khohnin duela khosoek ah om.

2

Jesuh A Cun Coeng

1 A khohnin a pha vaengah Kaisar Augustus taengkah oltloek te lunglai pum ah a pat.
2 Te hlangmi soepnah tah Syria Kurenius kah a taem vaengah lamhmacuek la om.
3 Te dongah hlang boeih loh minghlum ham amah kho la rhip cet uh.
4 Te vaengah Joseph khaw Galilee, Nazareth kho lamloh Judea kah Bethlehem la a khue David khopuei la cet. Anih te David imkhui kah nurhui pahrhui la om.
5 Minghlum ham vaengah amah ham a bae Mary te pumrhih la om pueng.
6 A om rhoi kuelhuelh ah a caom tue loh a kae.
7 Tedae a capa camingomthang te a cun vaengah tah impahnah ah hmuen a om pawt dongah a yol tih khongduk dongah a soei.

Tudawn Rhoek neh Puencawn

1.76 Mal 3. 1 **1.79** Isa 9. 1

8 Te vaengah amah tekah pingpang ah tudawn rhoek om uh. A
tuping te khoyin ah thongim la a khoem uh tih a rhaeh thil uh.
9 Te vaengah Boeipa kah puencawn tah amih taengah a phoe pah.
Amih te Boeipa kah thangpomnah loh a tue dongah rhihnah neh
bahoeng a rhih uh.
10 Tedae amih te puencawn loh, “Rhih uh boeh, pilnam boeih
taengah aka om ham omngaihnah tanglue te nangmih taengah
olthangthen kan thui he.
11 Tihnin ah nangmih ham khangkung om coeng. Anih tah David
khopuei ah Khrih Boeipa la om coeng.
12 Nangmih ham miknoek pakhat om vetih, cahni te a yol phoeiah
kongduk dongah a yalh te na hmuh uh ni,” a ti nah.
13 Te vaengah puencawn te vaan caempuei rhaengpuei loh tarha a
om puei tih Pathen te a thangthen uh.
14 Te vaengah, “Pathen te a sangkoek ah thangpomnah om saeh,
diklai ah rhoepnah neh hlang rhoek soah a kolonah om saeh,” a ti
uh.
15 A om van bangla puencawn rhoek tah amih taeng lamloh vaan la
cet uh. Tudawn rhoek loh khat neh khat taengah, “Bethlehem la cet
pawn sih lamtah olthang aka thoeng he so uh sih. Te tah Boeipa long
ni mamih ham a phoe sak,” a ti uh.
16 Te phoeiah, tatloe la cet uh tih Mary, Joseph neh kongduk dong ah
aka yalh cahni te a hmuh uh.
17 A hmuh uh vaengah, te camoe kawng neh amih taengah a thui
olka te a doek uh.
18 Amih taengah tudawn rhoek loh a thui te aka ya rhoek boeih tah
a ngaihmang uh.
19 Tedae Mary loh tekah olka te boeih a kuem tih a thinko ah a khing
a mong.
20 Tudawn rhoek tah amih taengah a thui pah bangla boeih a hmuh
uh. A yaak uh dongah te Pathen a thangpom uh tih a thangthen uh
phoeiah bal uh.

Yahvin a Rhet Pah

21 Hnin rhet cup coeng tih, camoe te yahvin a rhet vaengah tah a
ming te Jesuh a sui. Te tah bung khuikah a yom hlanah puencawn kah
a sui pah coeng ni.
22 Moses kah olkhueng bangla amih kah imcim khohnin te a pha
vaengah Jesuh te Boeipa taengah nawn ham Jerusalem la a khuen rhoi.
23 Boeipa kah olkhueng dongah a daek bangla bung aka va tongpa
boeih tah Boeipa ham cimcaih la a khue ni.
24 Te dongah Boeipa kah olkhueng dongah, “Vahu phiknit mai khaw,
vahui ca panit mai khaw,” a ti bangla hmueih te a paek rhoi.

Simeon kah Olphong

25 Te vaengah hlang pakhat, a ming ah Simeon te Jerusalem ah
khoem om. Tekah hlang tah dueng tih cuep. Te dongah Israel kah
thaphohnah te a lamtawn tih Mueihla Cim loh anih a om thil.
26 Mueihla Cim loh anih taengah, “Boeipa kah Khrih te a hmuh hlan
atah dueknah na hmu mahpawh, “tila a mangthui tangtae te om.

2.21 Tho 12. 3; Luk 1. 31 **2.23** Sng 13. 2,12 **2.24** Tho 12. 6-8

27 Simeon te mueihla loh bawkim khuila a pawk puei. Te vaengah
camoe Jesuh amah te olkhueng kah khosing la saii ham a manu pana
loh a khuen.
28 Te phoeiah Simeon loh a kut dongah a doe tih Pathen te a uem.
29 Te vaengah, “Boeikung na sal he na olthui bangla ngaimongnah
neh nan hlah coeng.
30 Namah kah khangnah te ka mik loh a hmuh coeng.
31 Te ni pilnam tom kah mikhmuh ah na tawn pah.
32 Vangnah he namtom a pumphoenah la, thangpomnah te na
pilnam Israel hamla om coeng,” a ti.
33 Camoe kawng a thui soah a napa neh a manu tah a ngaihmang
rhoi.
34 Simeon loh amih te yoethen a paek tih a manu Mary taeng ah,
“Anih he Israel khuiah a yet kah a bungnah neh thohkoepnah ham
neh boekoek miknoek la a khueh coeng he.
35 Namah neh namah khaw na hinglu thunglang loh n'rhaih ni. Te
daengah ni thinko kah poeknah te poeng a pumphoe eh?,” a ti nah.

Anna kah Khoboe

36 Te vaengah Asher koca kah Phanuel canu tonghmanu Anna om
tih a kum khaw muep patong coeng. Anih he a hula lamloh a va neh
kum rhih bueng hing rhoi.
37 Te phoeiah kum sawmrhet kum li hil nuhmai la om. Anih tah
bawkim te hlah tlaih kolla khoyin khothaih yaehnah neh, rhenbihnah
neh tho a thueng.
38 Pathen uem tue a pai kuelhuelh vaengah Jerusalem kah tlannah
aka lamtawn rhoek boeih ham camoe kawng te a thui pah.

Nazareth la Mael

39 Boeipa kah olkhueng bangla boeih a soep vaengah te amah kho
Galilee, Nazareth la bal rhoi.
40 Camoe tah a rhoeng vaengah rhaang tih cueihnah neh bae. Pathen
kah lungvatnah long khaw a om thil.

A Napa Im Ah

41 Kum takuem yoom khotue ah a manu napa te Jerusalem la cet.
42 Kum hlainit a lo vaengah khotue kah khosing bangla amih te cet
uh.
43 Khohnin te cup tih a a bal uh vaengah cadong Jesuh tah Jerusalem
ah uelh tih a manu napa loh ming pawh.
44 Jesuh te lambong khuiah om tila a poek uh dae hnin at long caeh
phoeiah tah a huiko neh a hmat taengah a tlap rhoi.
45 A hmuh rhoi pawt dongah anih tlap ham Jerusalem la mael rhoi.
46 A thum khohnin a pha phoeiah Jesuh te bawkim khuikah saya
rhoek kah a laklung ah ana ngol, amih taengah a hnatun tih amih ana
dawt te a hmuh rhoi.
47 Anih kah yakmingnah neh ollannah boeih te aka ya rhoek boeih
tah limlum uh.
48 Jesuh te a hmuh rhoi vaengah let rhoi tih a manu loh, “Ka capa,
balae tih kaimih rhoi tlam he nang khueh? Na pa neh kai loh nang
kan toem rhoi tih n'yuek sut coeng he,” a ti nah.

2.32 Isa 42. 6; 49. 6; 52. 10 **2.39** Mat 2. 23 **2.41** Sng 12. 1-27; Olr 16. 1-8

49 Te vaengah amih rhoi te, “**Balae kai nan toem rhoi? A pa im ah ka om ham a kuek te na ming rhoi mahnim?**” a ti nah.
50 Tedae amih rhoi taengah a thui pah olka te amih rhoi loh a hmuhming rhoi moenih.

Pathen neh Pilnam Loh A Uem
51 Te phoeiah amih rhoi taengah cet tih Nazareth la pawk uh. A taengah boengai la om tih olka te a manu loh a thinko ah boeih a khoem.
52 Jesuh tah cueihnah neh pumrho ah rhoeng tih Pathen neh hlang taengah lungvatnah a dang.

3

Messiah Thang
1 Tiberius Kaisar a manghai kum hlainga vaengah Judea te Pontius Pilat loh a taem tih, Herod te Galilee ah khoboei la om. A manuca Philip tah Ituraea neh Trakhoniti kho kah khoboei la om. Lusania tah Abilene kah khoboei la om.
2 Annas neh Kaiaphas khosoihham la a om vaengah Pathen kah ol tah khosoek kah Zekhariah capa Johan taengla thoeng.
3 Te phoeiah Jordan pingpang te boeih a pha tih tholh khodawkngainah ham yutnah baptisma kawng a hoe.
4 Tonghma Isaiah kah ol te cabu dongah ana daek sut bangla, khosoek kah pang ol loh , “Boeipa kah longpuei te rhoekbah uh lamtah, a caehlong te a dueng la saii uh.
5 Soklong te boeih a et vetih, tlang neh mol khaw boeih a tlarhoel sak ni. Aka kawn te a dueng la, long mueng khaw long tlaai la om ni.
6 Te vaengah pumsa boeih loh Pathen kah khangnah a hmuh ni.
7 Te dongah anih kah a nuem hamla aka thoeng hlangping te, “Rhulthae rhoek kah cadil rhoek, kosi aka tawn uh te rhaelrham tak ham unim nangmih aka tueng?
8 Te dongah yutnah neh a tiing la a thaih te saii uh. Na khuiah, 'Abraham te pa la ka khueh,’ ti koeloe boeh. Pathen tah hekah lungto lamloh Abraham ca rhoek a thoh thai te nangmih ham kan thui.
9 Tedae hai tah thing yung ah oepsoeh la a khueh van coeng. Thaih tak la aka thai pawh thing tah boeih a vung tih hmai ah a pup,” a ti nah.
10 Te dongah amah te hlangping loh a dawt tih, “Te koinih balae ka saii uh eh?” a ti nah.
11 Te dongah amih te a doo tih, “Angki yungnit aka khueh loh aka khueh pawt te doedan saeh. Te vanbangla caak aka khueh long khaw saii van saeh,” a ti nah.
12 Te vaengah mangmucoi rhoek khaw nuem hamla ha pawk uh tih anih taengah, “Saya, balae ka saii uh eh? “a ti uh.
13 Te dongah amih te, “Nangmih ng'uen phoeiah a yet la khoboe boeh,” a ti nah.
14 Anih te rhalkap rhoek long khaw a dawt uh tih, “Kaimih tah balae ka saii uh van eh?” a ti uh.
Amih te khaw, “Hlang te hihham uh boeh, huttet uh boeh. Namamih kah buhcun neh rhaemhal uh,” a ti nah.

2.52 1Sa 2. 26; Olc 3. 4 **3.4** Isa 40. 3-5 **3.7** Mat 12. 34; 23. 33 **3.8** Jhn 8. 33 **3.9** Mat 7. 19 **3.12** Luk 7. 29

15 Pilnam kah a lamso vanbangla amamih kah thinko ah Johan te
boeih a thui uh tih, “Anih he Khrih coini,” a ti uh.
16 Johan loh a doo tih, “Nangmih he kai loh tui dongah kan nuem
dae kai lakah aka tlung te ha pawk coeng. Anih kah khokhom rhui
hlam ham pataeng aka koih la ka om moenih. Anih loh nangmih te
Mueihla Cim dongah hmai neh n'nuem ni.
17 A kut dongkah cangcopcung loh a cangtilhmuen a coeh vetih cang
te a khai khuila a sang ni. Tedae canghi tah aka duek pawh hmai neh
boeih a hoeh ni,” a ti nah.
18 Te dongah pilnam te a tloe neh muep a thaphoh tih olthangthen a
phong pah.
19 Tedae Herod a khoboei vaengah a mana yuu Herodias kawng
dongah Herod loh boethae a saii boeih te Johan loh a toeltham.
20 Te te boeih a tungsaep thil dongah Johan te thongim ah a uup.

Khrih kah Baptisma

21 Pilnam te boeih a nuem vaengah Jesuh khaw a nuem tih a
thangthui hatah vaan te ong uh.
22 Te phoeiah Mueihla Cim te a pumrho neh vahu kah mueimae
bangla a suntlak thil. Te vaengah, “Nang tah ka capa thintlo la na om
tih, nang taengah ka lungtlun,” tila vaan lamkah ol ha thoeng.

Jesuh Khrih kah Rhuirhong

23 Jesuh loh amah bibi a tong vaengah a kum sawmthum tluk lo
coeng. Poek vaengah Heli capa Joseph kah a ca bangla om.
24 Tedae Heli te Matthat capa, Matthat te Levi capa, Levi te Melkhi
capa, Melkhi te Janna capa, Janna te Joseph capa,
25 Joseph te Mattathias capa, Mattathias te Amos capa, Amos te
Nahum capa, Nahum te Esli capa, Esli te Naggai capa,
26 Naggai te Maath capa, Maath te Mattathias capa, Mattathias te
Shimei capa, Shimei te Joseph capa, Joseph te Joda capa,
27 Joda te Joanan capa, Joanan te Rhesa capa, Rhesa te Jerubbabel
capa, Zerubbabel te Shealtiel capa, Shealtiel te Neri capa,
28 Neri te Melkhi capa, Melkhi te Addi capa, Addi te Kosam capa,
Kosam te Elmadam capa, Elmadam te Er capa,
29 Er te Jose capa, Jose te Eliezer capa, Eliezer te Jorim capa, Jorim te
Matthat capa, Matthat te Levi capa,
30 Levi te Simeon capa, Simeon te Judah capa, Judah te Joseph capa,
Joseph te Jonan te Eliakim capa,
31 Eliakim te Melea capa, Melea te Menna capa, Menna te Mattatha
capa, Mattatha te Nathan capa, Nathan te David capa,
32 David te Jesse capa, Jesse te Obed capa, Obed te Boaz capa, Boaz
te Sala capa, Sala bte Nashon capa,
33 Nashon te Amminadab capa, Aminadab te Admin capa, Admin te
Aram capa, Aram te Hezron capa, Hezron te Perez capa, Perez te Judah
capa,
34 Judah te Jakob capa, Jakob te Isaak capa, Isaak te Abraham capa,
Abraham te Terah capa, Terah te Nakhaw capa,
35 Nakhaw te Saruk capa, Saruk te Rhagau capa, Rhagau te Phalek
capa, Phalek te Eber capa, Eber te Shelah capa,

3.19 Mat 14. 3,4; Mrk 6. 17,18 **3.22** Sue 22. 2; Tgt 2. 7; Isa 42. 1; Mat 3. 17; Mrk 1. 11; Luk 9. 35

36 Shelah te Kainan capa, Kainan te Arpaxad capa, Arpaxad te Shem
capa, Shem te Noah capa, Noah te Lamekh capa,
37 Lamekh te Methuselah capa, Mehtuselah te Enok capa, Enok te
Jared capa, Jared te Maleleel capa, Maleleel te Kainan capa,
38 Kainan te Enos capa, Enos te Seth capa, Seth te Adam capa, Adam
te Pathen capa la om.

4

Jesu Noemcainah

1 Jesuh tah Jordan lamloh Mueihla Cim a baetawt la mael tih Mueihla
loh khosoek la a khuen.
2 Rhaithae loh khohnin sawmli a noemcai. Tekah khohnin vaengah
caak pakhat khaw a caak kolla bungpong neh a thok sak.
3 Te vaengah anih te rhaithae loh, "Pathen capa la na om atah, lungto
he voek lamtah buh la poeh saeh," a ti nah.
4 Te dongah anih te Jesuh loh, "'**Hlang long he buh bueng neh
hing boel saeh**, '**tila a daek coeng ta**," a ti nah.
5 Te phoeiah anih te a khuen tih a tue kolkalh rhuet ah lunglai kah
ram rhoek te boeih a tueng.
6 Te vaengah anih te rhaithae loh, "Hekah saithainah boeih neh a
thangpomnah he nang kam pae eh?, kai taengah m'paek coeng dongah
ka ngaih te tah ka paek mai.
7 Te dongah, nang khaw kai taengah na bakop atah nang hamla boeih
om bitni," a ti nah.
8 Tedae Jesuh loh anih te a doo tih, "**A daek tangtae coeng
ni, BOEIPA na Pathen mah bawk lamtah amah bueng mah
thothueng**," a ti nah.
9 Te phoeiah anih te Jerusalem la a khuen tih bawkim kah tlungsoi ah
a pai sak. Te vaengah anih te, "Pathen capa la na om atah, he lamloh
namah te cungpung thuk.
10 A daek tangtae vanbangla amah kah puencawn rhoek te nang aka
khoem ham namah yueng a uen bitni.
11 Na kho te lungto dongah na tongtah ve a ti dongah nang te a kut
neh n'dom uh bitni," a ti nah.
12 Tedae anih Jesuh loh a doo tih, "**A thui coeng te ta, BOEIPA na
Pathen te noemcai boeh**," a ti nah.
13 Rhaithae loh a noemcainah te boeih a soep coeng dongah a tuetang
a pha hlan duela anih taeng lamloh nong.

Galilee kah Jesuh Bibibi

14 Jesuh tah Mueihla kah thaomnah neh Galilee la mael. Te vaengah
anih kah olthang te te rhoek pingpang tom ah cet.
15 Amamih kah tunim ah khaw a thuituen tih hlang boeih loh a
thangpom.

Nazareth ah A Hnawt Uh

16 Te phoeiah aka khut a om nah Nazareth la pawk. Tedae a sainoek
bangla Sabbath hnin ah tunim khuila kun tih ca tae hamla pai.
17 Te vaengah anih te tonghma Isaiah kah cabu te a doe uh. Cabu te
a hlam vaengah tekah hmuen ah a daek tangtae aka om te a hmuh;

4.4 Olr 8. 3 **4.8** Olr 6. 13 **4.10** Tgt 91. 11,12 **4.12** Olr 6. 16

18 BOEIPA Mueihla loh kai n'om thil tih khodaeng te olthangthen
phong pah ham kai ng'koelh coeng. Hlangsol taengah khodawkn-
gainah, mikdael taengah khoval te hoe pah ham, a haemtaek rhoek
te khodawkngainah khuila tueih ham,
19 BOEIPA kah kum uem om te hoe ham kai n'tueih coeng.
20 Cabu te a awn tih tueihyoeih taengla a mael phoeiah ngol. Te
dongah tunim ah aka om rhoek kah a mik loh anih te boeih a hmaitang
uh.
21 Te dongah amih te, "**Tihnin ah olcim he nangmih hna khuiah
soep coeng**," pahoi a ti nah.
22 Te vaengah anih te boeih a oep uh tih a ka lamkah aka thoeng
lungvatnah olka dongah a ngaihmang uh. Te dongah, "Joseph capa
moenih a he? ," a ti uh.
23 **Te dongah amih te**, "**Siboei la**, '**Namah mah hoeih vaikhai**,' **a
ti, nuettahnah he kai taengah na thui uh tangkhuet. Kapernaum
ah aka om te boeih ka yaak uh coeng, he khaw namah tolrhum
ah saii**,' **na ti uh**.
24 **Tedae nangmih taengah rhep ka thui, Amah tolrhum ah a
uem uh tonghma a om moenih**.
25 **Nangmih te oltak ni kan thui. Elijah tue vaengah Israel
khuiah nuhmai muep om. Te vaengah vaan ke kum thum hla
rhuk a khaih tih, khokha loh diklai pum ah muep om**.
26 **Te vaengah Sidoni Zarephath kah nuhmai nu taeng pawt atah
amih taengla Elijah a tueih moenih**.
27 **Tonghma Elisha tue vaengah Israel khuiah hmaibae muep
om dae, Syria Naaman pawt atah amih a cing pah moenih**," a ti
nah.
28 Te rhoek te a yaak uh vaengah tunim khuikah rhoek tah a
thinsanah neh boeih hah uh.
29 Te dongah thoo uh tih Jesuh te kho voel la a haek uh. Anih te tulh
ham amamih kah a sak khopuei tlang kah pango la a khuen uh.
30 Tedae amih te a laklung ah a va tih cet.

Mueihla Thae A Haek
31 Te phoeiah Galilee khopuei, Kapernaum la suntla thuk tih, Sabbath
vaengah amih aka thuituen la pahoi om.
32 A ol tah saithainah neh a om dongah a thuituennah te a
ngaihmang uh.
33 Te vaengah rhaithae kah rhalawt mueihla aka kaem hlang te
tunim khuiah om tih ol ue la pang.
34 "Aya! Nazareth Jesuh, nang taeng neh kaimih taengah balae aka
om? Kaimih aka poci sak ham nim na pawk? Nang te kan ming ta,
Pathen kah hlangcim la na om ta," a ti.
35 Tedae anih te Jesuh loh a ho tih, "**Paa lamtah anih lamloh cet**,"
a ti nah.
Te dongah anih te rhaithae loh a laklung la a voeih tih a tloh kolla
anih te a caeh tak.
36 Te vaengah ngaihmangnah loh boeih a thoeng thil uh. Te dongah
khat neh khat te voek uh tih, "Mebang olka nim he, saithainah neh a

4.18 Isa 61. 1,2 **4.24** Jhn 4. 44 **4.25** 1Mg 17. 1 **4.26** 1Mg 17. 8-16 **4.27** 2Mg 5. 1-14
4.32 Mat 7. 28,29

thaomnah dongah rhalawt mueihla rhoek a tueih tih, a caeh uh mai he," a ti uh.
37 Te dongah Jesuh kah olhum tah te rhoekg pingpang kah a hmuen boeih la pawk.

Kapernaum ah Tloh Hoeih

38 Tunim lamloh thoo tih Simon im la kun. Te vaengah Simon masae te satloh om tih a nan malcal. Te dongah anih kongah Jesuh te a dawt uh.
39 Anih te a pai thil tih tloh te a ho daengah anih te tloh loh a hlah. Te dongah pahoi thoo tih amih te a kok.
40 Khomik a tlak vaengah tlohtat cungkuem neh tattloel la aka om boeih te Jesuh taengla a khuen uh. Amih pakhat rhip te kut a tloeng thil tih amih te a hoeih sak.
41 A yet taeng lamkah rhaithae rhoek khaw nong uh. Te phoeiah pang uh tih, "Nang tah Pathen capa ni," a ti nah.
Anih te Khrih ni tila a ming uh dongah amih te a ho tih thui sak voel pawh.

Galilee ah Olthangthen

42 Khothaih a pha vaengah khoe uh tih khosoek hmuen te a paan. Tedae hlangping loh anih te a toem uh tih anih te a paan uh. Te phoeiah amih taeng lamkah a nong pawt ham Jesuh te a tuuk uh.
43 Tedae amih te, "**Pathen kah ram te kho tloe rhoek taengah khaw ka thui ham a kuek dongah ni n'tueih**," a ti nah.
44 Te dongah Judea ah om tih tunim ah olthangthen a hoe.

5

Hnukbang Lamhmacuek Rhoek

1 A om rhuet vaengah anih te hlangping loh a et tih Pathen kah olka a hnatun uh. Te vaengah anih tah Gennesaret tuili taengah om tih pai.
2 Te vaengah tuili kah aka pai lawng panit te a hmuh. Tedae te lamkah tuihoi rhoek tah lawk suk la khoe uh coeng. Te phoeiah ngol tih lawng dong lamkah loh hlangping te a thuituen.
3 Te phoeiah lawng pakhat khuila kun. Te tah Simon kah la a om dongah, "**Lan lamkah bet thoeih dae**," a ti nah.
4 A thui a bawt van neh Simon te, "**A dung la thoeih lamtah nga tuuknah ham na lawk te voei lah**," a ti nah.
5 Tedae Simon loh a doo tih, "Boeipa, khoyin khing ah ka thakthae uh tih ka dang uh moenih. Tedae namah ol dongah lawk te ka voei eh?," a ti nah.
6 A saii uh tangloeng vaengah nga hol te muep a kol uh tih a lawk khaw a va pah.
7 Te dongah lawng tloe dongkah a pueipo rhoek te a cavaih uh tih amih talong ham ha pawk uh. Tedae ha pawk uh vaengah lawng rhoi te bae coeng tih dalh buek uh.
8 Simon Peter loh a hmuh vaengah Jesuh te khuklu a bakop thil tih, "Kai taeng lamloh nong laeh, kai he hlang tholh ni BOEIPA," a ti nah.
9 A tuuk uh bangla a nga tuknah soah amah neh a taengkah rhoek boeih te ngaihmangnah loh a tuuk.

5.1 Mat 13. 1,2; Mrk 3. 9,10; 4. 1 **5.5** Jhn 21. 3 **5.6** Jhn 21. 6

10 Simon kah a pueipo la aka om Zebedee ca rhoi James neh Johan
khaw a ngaihmang rhoi van. Te phoeiah Simon te Jesuh loh, "**Rhih
boeh tahae lamkah tah hlang aka tu la na om pawn ni**," a ti nah.
11 Lawng rhoek te lan la a thak phoeiah boeih a toeng uh tih Jesuh
te a vai uh.

Hmaibae Hoeih

12 Kho pakhat ah a om vaengah hlang pakhat tah hmaibae hoeng la
tarha om. Jesuh te a hmuh vaengah a hmai long bakop. Te vaengah,
"BOEIPA na ngaih atah kai nan cim sak thai," a ti nah tih a bih.
13 Anih te kut a yueng doela a taek tih, "**Ka ngaih ta, cim saeh**," a
ti nah.
Te dongah anih te hmaibae loh pahoi a nong tak.
14 Tedae anih te Jesuh loh , "**Thui boeh ne, tedae cet lamtah
namah te khosoih taengah moe pah, na cimcaihnah dongah
Moses loh ng'uen bangla nawn lamtah amih taengah laipai la
om saeh**," a ti nah.
15 Tedae anih kah olthang tah a nah la cet. Te dongah a ol hnatun
ham neh amih vawtthoek rhoek te hoeih sak ham hlangping loh muep
tingtun uh.
16 Tedae Jesuh amah tah khosoek la vi uh tih thangthui.

Hlang Capa kah Khodawkngainah

17 Hnin at om tih Jesuh loh a thuituen vaengah, Galilee vangca boeih
neh Judea, Jerusalem lamkah aka pawk Pharisee rhoek neh saya rhoek
khaw om uh tih ngol uh. Te vaengah a hoeih ham khaw BOEIPA kah
a thaomnah loh om ngawn coeng.
18 Khawn tih aka om sut hlang te hlang rhoek loh phak dongah tarha
hang khuen uh. Te phoeiah a taengla a khuen tih tloeng pah ham Jesuh
a toem uh.
19 Tedae hlangping laklo ah metla anih khuen ham khaw hmu uh
thai pawh. Imphu la yoeng uh bangyai longah a laklung kah Jesuh
hmaiah thingkongca neh a hlak uh.
20 Amih kah tangnah te a hmuh vaengah, "**Hlang pa aw, na
tholhnah loh nang n'hlah coeng**," a ti nah.
21 Tedae cadaek rhoek neh Pharisee rhoek long tah dawtlet ham a
tong uh tih, "Soehsalnah aka thui te unim ca he? Pathen bueng pawt
atah tholh hlah ham ulae aka coeng thai eh?" a ti uh.
22 Tedae amih kah poeknah te Jesuh loh a ming dongah amih te a
doo tih, "**Nangmih thinko khuiah balae na poek uh?**
23 '**Na tholh loh nang n'hlah coeng**, '**ti ham neh** '**Thoo lamtah
cet**, '**ti ham te melae a phoeng la aka om?**
24 **Te daengah ni hlang capa loh diklai dongah tholh hlah hamla
saithainah a khueh te na ming uh eh**," a ti nah.
Aka khawn te khaw, "**Namah khaw kan thui eh?, thoo, na
thingkongca te khuen lamtah namah im la cet laeh**," a ti nah.
25 Te dongah amih hmaiah hlat thoo tih, a yalh nah te a khuen tih,
Pathen a thangpom doela a im te a paan.
26 Te vaengah mueimang bangla boeih om uh tih Pathen te a
thangpom uh. Rhihnah nen khaw baetawt uh tih, "Tihnin ah poektloel
la m'hmuh," a ti uh.

5.14 Tho 14. 1-32

Levi a Khue

27 Te phoei lamkah loh a caeh vaengah a ming ah Levi, mangmu aka
coi tah mangmu doenah ah a ngol te a hmuh tih, "**Kai m'vai laeh**," a
ti nah.
28 Te dongah a cungkuem te a hnoo phoeiah thoo tih Jesuh te a vai.

Hlangtholh neh Buh a Vael

29 Te phoeiah Levi loh amah im ah Jesuh ham buhloei muep a tael
pah. Te vaengah mangmucoi rhoek khaw hlangping la muep om tih
amih taengkah aka om hlang tloe rhoek long khaw a vael uh.
30 Te dongah Pharisee rhoek neh cadaek rhoek loh Jesuh kah
hnukbang rhoek te a kohuet thil uh tih, "Balae tih mangmucoi rhoek
neh hlangtholh rhoek taengah na caak na ok uh?" a ti na uh .
31 Jesuh loh amih te a doo tih, "**Siboei he sading rhoek loh ngoe
pawt cakhaw tloh aka khueh rhoek long tah a ngoe**.
32 **Aka dueng rhoek khue ham pawt tih aka tholh rhoek te
yutnah dongla khue ham ni ka pawk**," a ti nah.

Yaehnah Kawng

33 Te rhoek loh Jesuh te, "Johan kah hnukbang rhoek tah puet a yaeh
uh tih rhenbihnah khaw a saii uh. Pharisee rhoek kah hnukbang rhoek
long khaw a saii uh van. Nangmih tah na caak na ok uh," a ti na uh .
34 Tedae Jesuh loh amih te, "**Yulueihmuen kah pacaboeina la na
om uh moenih a? Amih neh a om rhuet ah yulokung loh a yaeh
ham na saii uh aya?**
35 **Tedae a tue ha pawk bitni, yulokung te amih taeng lamkah
loh a khue khohnin ah a yaeh uh bitni**," a ti nah.

Himbai, Misur Nuettahnah

36 Te phoeiah amih te nuettahnah neh, "**Himbai a thai te a himbai
pen la a phen tih himbai rhuem a bo thil moenih. Te pawt koinih,
a thai khaw pawn vetih himpai pen a thai te a rhuem neh rhoep
mahpawh**.
37 **Misur noe te tuitang rhuem dongah a than moenih, te pawt
koinih, misur noe loh tuitang te a va vetih, misur khaw cae ni,
tuitang khaw poci ni**.
38 **Tedae misur noe te tuitang thai dongah ni a than**.
39 **A rhuem aka o loh misur noe a ngaih moenih**. '**A rhuem tah
kodam la om**,' **a ti**," a ti nah.

6

Sabath Boeipa

1 Sabbath a om vaengah Jesuh te canghli longah pah phai. Te
vaengah a hnukbang rhoek loh cangvuei te a yun uh tih a kut neh
a noi uh phoeiah a caak uh.
2 Te dongah Pharisee rhoek khuikah hlangvang loh , "Sabbath
vaengah a ngaih pawt te balae tih, na saii uh?" a ti nah.
3 Te dongah Jesuh loh amih te a doo tih, "**Amah neh a taengkah
rhoek te bungpong la a om vaengah David loh a saii te na tae uh
mahnim he**.

5.30 Luk 15. 1,2

4 **Pathen im ah kun tih a hmai kah vaidam te a loh tih a caak phoeiah a taengkah rhoek khaw a paek ta, te te khosoih rhoek bueng pawt atah u khaw cah ham a paek moenih ta**," a ti nah.

5 Te phoeiah amih te, "**Hlang Capa tah Sabbath Boeipa ni**," a ti nah.

Kut Khaem Khaw Hoeih

6 A tloe vaengah khaw Sabbath a om nen tah tunim la cet tih a thuituen. Te vaengah bantang kut aka khaem hlang pakhat om van.

7 Te dongah anih te Sabbath vaengah a hoeih sak atah a paelnaeh thil te hmuh hamla cadaek rhoek neh Pharisee rhoek loh a dawn uh.

8 Tedae amih kah poeknah te a ming dongah, kut khaem la aka om hlang te, **"Thoo lamtah a laklung ah pai lah,"** a ti nah vanbangla thoo tih pai.

9 Te phoeiah amih te Jesuh loh, **"Nangmih te kan dawt lah eh, Sabbath vaengah a then ham neh thae ham, hinglu khang ham neh poci sak ham, melae a ngaih?"** a ti nah.

10 Te phoeiah amih te boeih a sawt tih, "**Na kut te yueng**," a ti nah. Tedae anih long khaw a ngai van dongah a kut te a then pah.

11 Amih a anglat neh hah uh sumsoek tih, Jesuh te saii hamla amamih khat neh khat te thui uh thae.

Hnukbang Hlainit

12 A tue a pha vaengah thangthui ham tlang la cet tih, Pathen taengah thangthuinah neh hak.

13 Khothaih a pha vaengah tah a hnukbang rhoek te a khue. Amih lamkah hlang hlainit te a tuek tih, amih te caeltueih rhoekla a khue bal.

14 Te vaengah Peter la a khue Simon te khaw, a mana Andrew khaw, James neh Johan khaw, Philip neh Bartholomew khaw,

15 Matthai neh Thomas khaw, Alphaeus capa James neh Namlung la a khue Simon khaw,

16 James capa Judah neh hlangyoi la aka om Judah Iskariot khaw thum van.

Thuituennah neh Hoeihnah

17 Te phoeiah amih te a suntlak puei tih hmuen naep ah pai uh. A hnukbang rhoek te muep hlangping uh tih, Judah pum neh Jerusalem, Tyre neh Sidon tuikaeng lamkah pilnam rhaengpuei khaw muep omuh.

18 Amih tah a taengah hnatun ham neh, a tlohtat lamloh hoeih hamla, rhalawt mueihla loh a tulnoi rhoek hoeih ham ha pawk uh.

19 Jesuh lamkah thaomnah a coe vaengah tah boeih a hoeih uh dongah anih aka taek ham hlangping loh boeih a toem uh.

Yoethen Ol

20 Te phoeiah a hnukbang rhoek te Jesuh loh a mik a huel thil, "**Khodaeng rhoek tah a yoethen pai, Pathen ram tah nangmih kah ni**.

21 **A yoe aka then rhoek tah tahae ah na bungpong cakhaw na hah uh ni, yoethen hlang rhoek tah tahae ah na rhap uh cakhaw na nuei uh bitni**.

6.4 Tho 24. 9 **6.4** 1Sa 21. 2-7

22 **Nangmih te hlang loh m'hmuhuet uh vaengah, nangmih te n'hlaang uh tih n'thuithet uh vaengah khaw, hlang capa kongah a thae la na ming a voeih vaengah khaw na yoethen uh.**
23 **Tekah khohnin ah omngaih uh lamtah soipetuh. Nangmih kah thapang tah vaan ah muep om coeng ke. Amah te tlam ni a napa rhoek loh tonghma rhoek te a saii uh.**

Kuirhang a Tamdaeng

24 **Tedae anunae nangmih kuirhang rhoek aih, namamih kah thaphohnah ni na bawt uh.**
25 **Anunae nangmih aka hah coeng rhoek khaw na pong uh ni. Anunae aka nuei coeng rhoek, na nguek neh na rhap uh ni.**
26 **Anunae hlang tom loh a then la nangmih n'thui uh vaengkah aih. Amah te tlam ni na pa rhoek loh laithae tonghma rhoek te a saii uh.**

Na Rhal Lungnah

27 **Tedae ka ol aka hnatun nangmih rhoek taengah kan thui, na rhal rhoek te lungnah uh, nangmih aka hmuhuet rhoek ham a then saii pa uh.**
28 **Nangmih thae aka phoei rhoek te uem uh, nangmih aka hnaep rhoek ham thangthui pa uh.**
29 **Kamrhuh ah nangmih aka bop tah pakhat te khaw duen pah. Na himbai aka khuen te angki khaw hloh pah boeh.**
30 **Na taengah aka bih boeih te pae lamtah, na koe a khuen te khaw lat voel boeh.**
31 **Hlang loh nangmih taengah a saii ham na ngaih uh bangla amih taengah saii uh van.**
32 **Nangmih aka lungnah rhoek bueng te na lungnah uh koinih nangmih ham mebang lungvatnah lae a om eh? hlangtholh rhoek long pataeng amamih aka lungnah rhoek a lungnah uh ta.**
33 **Nangmih ham aka then rhoek taengah dawk na then van koinih nangmih ham mebang lungvatnah lae a om eh? Amah te bang te hlangtholh rhoek long khaw a saii uh ta.**
34 **A taeng lamkah dang hamla na ngaiuep uh te na puu uh koinih nangmih ham mebang lungvatnah lae a om eh? Te tlam te dang boeiloeih ham ngawn tah hlangtholh rhoek loh hlangtholh roek te a puu uh van ta.**
35 **Na rhal rhoek taengah pataeng lungnah neh then pa uh lamtah na puu vaengah khaw lamtawn uh voel boeh. Te daengah ni nangmih kah thapang tah muep om vetih Khohni ca rhoek la na om uh eh. Amah tah noihhai neh boethae taengah khaw kodam la om ta.**
36 **Na pa te sitlohthamla la a om van dongah silohthamlam la om uh.**

Hlang Te Lai Thui Thil Boeh

37 **Hlang te lai na thui thil uh pawt daengah ni lai la n'thui uh loengloeng pawt eh. Hlang te boe sak uh boeh nangmih**

6.22 1Pe 4. 14 **6.23** 2Kh 36. 16; Cael 7. 52 **6.31** Mat 7. 12

m'boe sak uh loengloeng mahpawh. Tholh te hlah pa uh lamtah nangmih khaw han hlah van ni.
38 **Pae uh, lamtah nangmih te m'paek van ni. Cangnoek then dongah a det tih a rhueng tangtae te na rhang ah a baecoih la m'paek bitni. Na loeng nah cangnoek nen te nangmih ham a loeng van ni**," a ti nah.
39 Te phoeiah amih ham nuettahnah pakhat koep a thui. "**Mikdael loh mikdael long a tueng thai khaming? Rhom la bok cungku mahpawt nim?**
40 **Hnukbang tah saya soah a om moenih. Boeih aka moeh uh pataeng a saya banglam ni a om eh**.
41 **Na manuca mik kah mikdaeng te metlam na hmuhuh. Namah mik khuikah thingboeng pataeng na hmat moenih**.
42 **Metlam lae na manuca te**, "**Manuca, na mik khuikah mikdaeng kang koeih eh**, "**na ti nah thai. Na mik khuikah thingboeng te namah loh na hmuh moenih. Hlangthai palat aw namah mik lamkah thingboeng te koeih lamhma dae, te daengah ni na manuca mik khuikah mikdaeng na koeih** ham **khaw phaeng na hmuh eh**.

Thaih Huk neh Thaih Tak
43 **Thaih huk la aka cuen thing then he a om moenih, thaih tak la aka cuen thing thae khaw a om van moenih**.
44 **Thingkung boeih he a thaih long ni a mingpha sak eh. Hlingkung lamkah loh thaibu thaih a bit uh moenih. Tangpuem dongah misur a yoep uh moenih**.
45 **Hlang then long tah thinko khui lamkah khohrhang then te hnothen la a thoeng sak tih, hlang thae loh boethae dong lamkah loh hnothae te a thoeng sak. Thinko kah aka baecoih te ni a ka loh a thui**.

Khoengim Panit
46 **Balae tih kai he BOEIPA, BOEIPA tila nang khueuh. Ka thui te na saii uh hae moenih**.
47 **Kai taengla aka pawk tih ka ol a yaak neh aka saii boeih tah u bangla a om khaw nangmih kan tueng eh**.
48 **Anih tah im aka sa hlang phek la om. Anih tah a to khaw dung tih lungpang soah khoengim a khueh. Tuili om tih tuiva loh tekah im te a daeng. Tedae a then la a sak dongah a hinghuen thai moenih**.
49 **A yaak tih aka saii pawt rhoek tah khoengim om kolla diklai sokah im aka sa hlang bangla om tih tuiva loh a daeng vaengah pahoi tim van. Te dongah im kah a po a ci khaw muep om**.

7

Rhalboei kah Tangnah
1 A ol te pilnam kah a hna ah boeih a baetawt sak phoeiah tah Kapernaum la kun.
2 Te vaengah rhalboei kah sal pakhat te tloh a khueh tih dalh duek. Anih tah a taengah a khoelh la om.

6.39 Mat 15. 14 **6.40** Mat 10. 24,25; Jhn 13. 16; 15. 20 **6.44** Mat 12. 33 **6.45** Mat 12. 34

3 A kawng a yaak coeng dongah Judah patong rhoek te Jesuh taengla
a tueih tih a sal hoeih sak ham halo dae saeh tila a cael.
4 Te rhoek loh Jesuh te a paan uh phoeiah ngahngah a cael uh tih,
“Anih te doedan tueng la om he,
5 mah namtu a lungnah dongah tunim te khaw anih long ni mamih
ham a sak,” a ti nah.
6 Te dongah amih te Jesuh loh a caeh puei tih im pha ham pataeng
hla voel pawh. Te vaengah rhalboei loh a puei rhoek te a tueih tih,
“Boeipa, na tawnba mai pawt nim? Ka imphu ah na kun ham khaw a
koihvaih la ka om moenih.
7 Namah te kam paan ham khaw ka tueng moenih. Tedae ol kamat
mah thui lamtah ka sal he hoeih bitni.
8 Kai khaw saithainah aka khueh hmuikah aka om hlang pakhat van
ni. Kamah hmuiah rhalkap rhoek khaw om van. Te dongah pakhat te
“Cet” ka ti nah tih cet, pakhat te, “Ha lo lah,” ka ti nah tih ha lo mai.
Te dongah tahae kah bangla na saii pah vetih ka sal te a saii mako,” a
ti nah.
9 Te te Jesuh loh a yaak vaengah a ngaihmang. Te dongah anih aka
vai hlangping te a mael thil tih, “**Nangmih taengah ka thui, Israel
khuiah pataeng tangnah heyet ka hmuh moenih**,” a ti nah.
10 A tueih rhoek te im la a bal uh vaengah rhalboei kah a sal te sading
la a hmuh uh.

Nuhmai Capa Koep Thoo

11 A vuen a pha neh Nain la a khue kho pakhat la cet. Te vaengah
anih te a hnukbang rhoek neh hlangping loh muep a puei uh.
12 Khopuei vongka neh a yoei vaengah manu pakhat tah capa khueh
duen te a duek pah tih tarha hang khuen. Anih te nuhmai la om dae,
khopuei kah hlangping loh anih taengah muep omuh.
13 Anih te a hmuh vaengah Boeipa loh anih soah a thinphat tih,
“**Rhap boeh**,” a ti nah.
14 A paan tih rhoep te a taek vaengah aka kawt rhoek loh cawt a pai
puei uh. Te phoeiah, “**Cadong namah, thoo** laeh ka **ti**,” a ti nah.
15 Te dongah aka duek te ngol tih pahoi cal. Te phoeiah anih te a
manu taengla a paek.
16 Te vaengah rhihnah loh boeih a thing uh. Te dongah, “Mamih
taengah tonghma puei ha thoeng coeng, Pathen loh a pilnam a hip,” a
ti uh tih Pathen a thangpom uh.
17 Te dongah Jesuh kah ol loh Judah pum neh te rhoek pingpang
boeih a pha.

Baptisma Johan A Koeh

18 Te rhoek boeih te a hnukbang rhoek loh Johan taengla a puen
pauh. Te dongah Johan loh a hnukbang rhoek khuikah panit te a khue.
19 Boeipa taengla a tueih tih, “Aka pawk la na om coeng atah a tloe
ka lamso pueng aya?” a ti nah.
20 Tekah hlang rhoi loh Jesuh te a paan rhoi tih, “Tuinuem Johan loh
nang taengla kaimih rhoi n'tueih tih, 'Aka pawk la na om atah a tloe
ka lamso aya?' a ti,” a ti nah.
21 Te vaeng tue ah tlohtat khaw, nganboh khaw, mueihla thae muep
a hoeih sak. Mikdael rhoek khaw muep a hmuh sak.

22 Te phoeiah amih te a doo tih, “**Cet uh lamtah na hmuh neh
na yaak te Johan taengla puen pah. Mikdael loh a hmuh coeng,
aka khawn loh pongpa coeng, hmaibae khaw cing tih hnapang
loh a yaak, aka duek rhoek khaw thoo uh coeng, khodaeng loh
olthangthen a yaak coeng**.
23 **Tedae kai kongah a khah pawt te tah yoethen la om**,” a ti nah.
24 Johan kah puencawn rhoi te a caeh phoeiah Johan kawng neh
hlangping te, “**Khosoek la na caeh uh vaengah balae na hmuh uh?
Khohli kah a hinghuen capu a?**
25 **Tedae himbai hnal neh aka phuekhlak uh hlang te hmuh ham
nim na caeh uh? Rhuepom pueinak neh pumdomnah dongah kho
aka sa rhoek tah manghai-im ah om uh lah ko ke**.
26 **Tedae na caeh uh te balae na hmuh uh? Tonghma a? Ue ta,
nangmih taengah tonghma lakah khaw olpuei ka ti rhoe ta**.
27 **A kawng la a daek pah te anih ni. Ka puencawn te Nang
hmai ah kan tueih. Anih long ni nang hmaikah na longpuei te a
rhoekbah eh**.
28 **Nangmih taengah kan thui, huta kah a cun rhoek khuiah
Johan lakah aka tanglue a om moenih. Tedae Pathen ram khuiah
a yit koek long pataeng anih lakah tanglue la om**,” pahoi a ti nah.
29 Aka ya pilnam boeih neh mangmucoi rhoek long tah Pathen te a
tang sak uh tih Johan kah baptisma neh nuem uh.
30 Tedae Pharisee rhoek neh olming rhoek long tah Pathen kah
mangtaengnah te amamih ham a aal uh dongah Johan lamloh nuem
uh pawh.

Dalrha Cadil Rhoek

31 **Te dongah tahae cadil hlang rhoek ba nen nim ka thuidoek
lah vetih unim phek a loh uh he?**
32 **Hnoyoih hmuen ah ngoluh tih khat neh khat aka khue uh
thae camoe rhoek phek a lohuh. Amih loh**, “**Nangmih ham phavi
kan tum uh dae na lam uh pawh. Kan hlai uh akhaw na rhap uh
pawh** ,” **a ti uh**.
33 **Tuinuem Johan ha pawk tih buh ca pawh, misur khaw a ok
pawt hatah**, '**Rhaithae a khueh**,' **na ti uh**.
34 **Hlang capa loh ha pawk tih a caak, a ok hatah**, '**hlang khaw
carhut neh yumi la he, mangmu aka coi neh hlangtholh rhoek
kah a paya ni**,' **na ti uh**.
35 **Tedae cueihnah loh a ca rhoek te boeih a tang sak**.

Tholh Hlahnah neh Lungnah

36 Pharisee pakhat loh Jesuh te amah taengah buh ca la a cael. Te
dongah Pharisee im la kun tih a vael van.
37 Pharisee im ah buh a vael te kho ah aka om hlangtholh nu loh
lawt a ming.
38 Te dongah botui te lungbok um dongah a khuen tih a rhah doela
Jesuh kho tang ah pai. Te phoeiah Jesuh kho te mikphi neh koe a sul
tih a lu sam neh a huih pah. A kho te a mok pah tih botui neh a hluk
pah.

7.22 Isa 35. 5,6; Isa 61. 1 **7.27** Mal 3. 1 **7.29** Mat 21. 32; Luk 3. 12 **7.37** Mat 26. 7; Mrk 14. 3; Jhn 12. 3

39 Anih aka khue Pharisee loh a hmuh vaengah a khuiah a toel
tih, “Anih he tonghma la om koinih amah aka taek huta te, unim?,
mebangnim? ti khaw a ming ni ta, hlangtholh dae ni ke,” a ti.
40 Te dongah Jesuh loh anih te a doo tih, “**Simon, nang taengah
thui ham bet ka khueh**,” **a ti nah. Anih long khaw**, “**Thui lah saw
saya**,” **a ti nah**.
41 **Puhlah pakhat taengah purhong panit om tih, pakhat loh
denari yanga, pakhat loh sawmnga a ba**.
42 **Tedae a thuung nah a khueh rhoi pawt dongah vik a yoe sak.
Te vaengah amih rhoi khuiah ulae puhlah a lungnah ngai eh?**,”
a ti nah.
43 Simon loh a doo tih, “A yet a yoe sak te ka ti,” a ti nah.
Te dongah anih te Jesuh loh, “**Buelh na naai het coeng**,” a ti nah.
44 Te phoeiah huta taengla mael tih Simon te, “**Huta he na hmuh a?
Nang im khuila ka kun dae, kai he kho silh tui nan paek moenih.
Anih long tah kai kho he mikphi neh a sul tih a sam neh a huih**.
45 **Kai taengah moknah khaw nang khueh pawh, anih long tah
ka kun parhi te kai kho a mok he toeng voel pawh**.
46 **Ka lu he situi nan hluk pawh, anih long tah ka kho he botui
neh a hluk**.
47 **Te dongah ni namah taengah kan thui, anih tah tholh a yet
loh a hlah coeng
dongah muep a lungnah. Tedae a yool a hlah pah long te tah
a yool ni a lungnah**,” a ti nah.
48 Te phoeiah huta te khaw, “**Na tholhnah loh n'hlah coeng**,” a ti
nah.
49 Te vaengah aka vael rhoek loh amamih khuiah, “Tholh aka hlah
pah te ulae aka om he,” pahoi a ti uh.
50 Huta te khaw, **“Na tangnah loh nang ng'khang coeng, ngai-
mong la cet laeh,”** a ti nah.

8

Huta rhoek loh a Bongyong

1 Te a poeng phoeiah amah loh khopuei boeih neh vangca patoeng
a hil. Te vaengah Pathen ram te a hoe tih a olthangthen a thui. A
hnukbang hlainit loh anih te a pueiuh.
2 Mueihla thae, vawtthoeknah lamkah aka hoeih tangtae la aka om
huta hlangvang rhoek, a khui lamkah rhaithae parhih loh a nong tak
Magdala la a khue Mary,
3 Herod buhtaem Chuza yuu Joanna, Susanna neh a tloe rhoek khaw
muep lo uh tih amih loh Jesuh khaw a hnukbang rhoek te khaw a
khuehtawn neh a bongyong uh.

Cangti aka Tuh

4 Khopuei takuem kah hlangping te muep capit uh tih a taengla ha
pawk uh.
5 Te vaengah nuettahnah neh, **“Cangti aka tuh tah a cangtii tuh
hamla cet. Tedae a tuh vaengah a ngen tah long taengah tla. Te
dongah a taelh uh tih vaan kah vaa loh a kueh**.

8.2 Mat 27. 55,56; Mrk 15. 40,41; Luk 23. 49

6 **A tloe rhoek tah lungpang soah tla dae, laiyuem a om pawt dongah a poe neh pahoi koh**.
7 **A tloe rhoek tah hling puem ah tla tih, a rhoeng vaengah hling loh a thing**.
8 **A tloe te lai then dongah tla tih, a poe vaengah a vuei yakhat lam khaw thoeng**," a ti.
Te phoeiah te, "**Yaak nah hna aka khueh loh ya saeh**," a ti nah tih a doek.

Nuettahnah kah a Mangtaeng
9 Te dongah nuettahnah loh metla a om te a hnukbang rhoek loh amah a dawt uh.
10 Te dongah, "**Pathen ram kah olhuep he ming hamla nangmih m'paek coeng. Te phoeiah a hmuh uh vaengah a hmat uh pawt ham, a yaak uh dae a hmuhming uh pawt ham ni nuettahnah neh ka hlihloeh sak**.

Nuettahnah a Thuicaih
11 **Nuettahnah tah he tlam ni a om. Cangtii tah Pathen kah olka ni**.
12 **A yaak uh vaengah amih a khang ham te tangnah boel saeh tila, rhaithae te ha pawk tih a thinko kah olka a rhawt pah rhoek tah, long taengkah rhoek la om uh**.
13 **Lungpang sokah rhoek te tah olka te a yaak uh vaengah omngaihnah neh a doeuh. Tedae te rhoek te a yung om pawh. Amih loh a tue kolkalh ham a tangnah uh tih noemcainah tue vaengah tah nong uh**.
14 **Hling puem kah aka tla rhoek, amih khaw aka ya tangtae rhoek ni. Tedae a pongpa vaengah mawntangnah, khuehtawn neh khosaknah omthenbawn loh a thing tih tak pawh**.
15 **Lai then dongkah rhoek, amih rhoek tah thinko then neh a then la aka om rhoek ni. Te dongah ol a yaak uh te a dueh uh tih uehnah neh thaihtak uh**.

Hmaivang
16 **Hmaiim a tok te hnopai neh aka dah, thingkong hmuiah aka det he a om moenih. Tedae aka kun rhoek te vangnah hmuh sak ham hmaitung soah ni a khueh**.
17 **A huephael la aka om te mingpha la a om mueh moenih. A huep te khaw mingpha mueh pawt tih mingpha la a pawk mueh moenih**.
18 **Te dongah metla na yaak uh khaw hmuminguh. Aka khueh te tah a a taengla a paek ni. Tedae aka khueh pawt te tah a taengah a khueh la a ngai te khaw a loh pah ni,"** a ti nah.

Huiko Tang
19 Jesuh te a manu neh a mana rhoek loh a paan. Tedae hlangping dongah anih te hum uh thai pawh.
20 Te dongah amah te, "Na nu neh na mana rhoek loh nang hmuh ham la a ngaih uh tih poeng ah pai uh ," tila a puen pah.
21 Tedae Jesuh loh amih te a doo tih, **"Pathen kah olka a yaak tih aka saii rhoek tah ka manu neh ka manuca la om uh,"** a ti nah.

8.10 Isa 6. 9 **8.16** Mat 5. 15; Luk 11. 33 **8.17** Mat 10. 26; Luk 12. 2 **8.18** Mat 25. 29; Luk 19. 26

Hlipuei Tuiphu A Toel

22 Hnin at vaengah Jesuh tah a hnukbang neh lawng khuila kun. Te
phoeiah amih te, "**Tuili kah rhalvangan la kat uh sih**," a ti nah tih
kat uh.
23 A hlaikan uh vaengah Jesuh tah vik ip. Te vaengah hlipuei khohli
loh tuili la ha pawk tih dalh a muelh coeng dongah khopo uh.
24 Te dongah Jesuh te a paan uh tih a haeng uh. Te phoeiah, "Boeipa,
Boeipa, m'poci uh coeng he," a ti nauh.
Tedae a haeng vaengah khohli neh tui dongkah tuiphu te khaw a
toel hatah khohli khaw paa tih suepduem la koep om.
25 Te phoeiah amih te, **"Nangmih kah tangnah te ta?"** a ti nah.
Tedae a rhih uh tih a ngai a hmang uh dongah amamih te, "Unim
he, khohli neh tui khaw a voek tih a ngai pah he," a ti uh.

Rhaithae A Haek

26 Te phoeiah Galilee imdan ah aka om Gerasenes kho te a pha uh.
27 Lan so a pha vaengah khopuei lamkah rhaithae aka khueh hlang
pakhat loh a doe. Kum te yet ah himbai bai voel pawh, im ah pawt tih
phuel ah naeh.
28 Jesuh te a hmuh vaengah pang tih a bakop thil. Te phoeiah ol ue
la, "Kai taeng neh nang taengah balae aka om?, Khohni Pathen capa
Jesuh aw. Kai nan phaep pawt ham ni nang kan hloep," a ti nah.
29 Te dongah hlang khui lamkah a coe hamla rhalawt mueihla te a
toel. Te vaengah anih a paco te a tue khaw yet coeng . Thirhui neh a
pael tih hloong nen khaw a khoh uh coeng. Tedae rhaithae loh khosoek
la a vai vaengah tah hloong te khaw a dueng.
30 Te phoeiah anih te Jesuh loh, "**Na ming ulae?** tila a dawt. Anih
te rhaithae a yet loh a kun thil dongah, "caempuei caempa," a ti nah.
31 Te phoeiah amih te tangrhom dung khuiah cungpung saeh tila
olpaek pawt ham Jesuh te a hloep uh.
32 Te vaengah tlang ah aka luem ok hui te muep tapkhoeh om. Te
dongah amih te ok khuila kun sak ham a bih uh tih a kun sak.
33 Te daengah rhaithae rhoek tah hlang lamloh cet uh tih ok khuila
kun uh. Tedae ok hui tah laengpoeng ah tuili khuila cu tih buek uh.
34 Aka thoeng hno te ok vuelh rhoek loh a hmuh uh vaengah
rhaelrham uh tih khopuei neh lohma lam khaw puen uh.
35 Te dongah aka om hno te sawt hamla cet uh tih Jesuh te a paan
uh. Te vaengah a khui lamkah rhaithae rhoek loh a nong tak hlang
khaw ana yol uh tih Jesuh kho kungah samthing la a ngol te a hmuh
uh hatah a rhih uh.
36 Te dongah rhaithae aka kaem loh a khang te aka hmuh rhoek loh
amih taengah patoeng puen uh.
37 Tedae rhihnah loh mat a nan uh dongah Gerasenes pingpang kah
rhaengpuei boeih loh Jesuh te amih taeng lamkah nong sak ham la a
hloep uh. Jesuh khaw lawng khuila kun tih mael.
38 A khui lamkah rhaithae loh a nong tak hlang long khaw Jesuh neh
amah taengah om hamla a bih.
39 Tedae anih te a tueih tih, **"Namah im la bal lamtah, Pathen loh
nang ham a saii te thui pah,"** a ti nah.
Te dongah kho tom la cet tih Jesuh loh anih ham a saii te a hoe.

Camoe Daem tih Manu Hoeih

40 Jesuh aka lamso la boeih a om uh dongah a mael vaengah anih te
hlangping loh a doe.
41 Te vaengah Jairus aka ming nah hlang pakhat te pakcak ha pawk.
Anih tah tunim kah boei la om dae, Jesuh kho taengah bakop tih a im
ah pah sak ham a cael.
42 A canu khueh duen, kum hlainit tluk te duek. Tedae a caeh vaegah
Jesuh te hlangping loh a thing.
43 Te phoeiah kum hlainit ah thii buk aka khueh huta om. Anih loh
a khosaknah te siboei taengah boeih a hnonah coeng dae coeng thai
pawt tih hoeih pawh.
44 A hnuk lamloh a paan tih a himbai dongkah salaw te a taek pah.
Te dongah a thii buk te dup a ngol pah.
45 Tedae Jesuh loh, "**Ulae kai aka taek te**," a ti nah.
Boeih basa uh tih Peter loh, "Boeipa, hlangping loh nang te ng'et tih
n'nen te ta," a ti nah.
46 Te vaengah Jesuh loh, "**Khat khat loh kai n'taek, kai lamkah
ka thaomnah a caeh te ka ming**," a ti nah.
47 A phah tloel te huta loh a hmuh vaengah a birhih doela a paan tih
a taengah a bakuep pah. Anih a taek vaengah a paelnaehnah te khaw,
metla a hoeih pahoi te khaw pilnam boeih taengah puen.
48 Te dongah anih te, "**Ka canu, na tangnah loh namah ng'khang
coeng, ngaimong la cet laeh**," a ti nah.
49 A thui pueng ah tamtaeng taeng lamkah hlang pakhat ha pawk
tih, "Na canu duek coeng, saya te toehoeih boeh," a ti nah.
50 Jesuh loh a yaak vaengah, "**Rhih boeh, dawk tangnah lamtah
daem bitni**," a ti nah.
51 A pha vaengah Peter, Johan neh James, camoe kah manu a napa
pawt atah pakhat khaw amah taengah im khuila kun sak pawh.
52 Te vaengah boeih rhap uh tih camoe te a rhaengsae uh. Tedae
Jesuh loh , "**Rhap uh boeh, a duek moenih, aka ip ni he**," a ti nah.
53 Tedae a duek te a ming uh dongah Jesuh te a nueih thiluh.
54 Tedae Jesuh loh a kut a tuuk pah phoeiah a khue tih, "**Camoe thoo
laeh**," a ti nah.
55 Te dongah a mueihla ha mael tih pahoi thoo. Te phoeiah anih te
a caak a paek ham a uen.
56 Te vaengah a manu napa tah limlum rhoi. Tedae aka om hno te
thui pawt ham amih te a uen.

9

Hnukbang Hlainit A Tueih

1 Hnukbang hlainit te a hueh tih rhaithae te boeih khulae tih tlohtat
hoeih sak ham amih taengah thaomnah neh saithainah a paek.
2 Te phoeiah Pathen ram hoe ham neh tattloel hoeih sak ham a tueih.
3 Te vaengah amih te, "**Longpueng ham cunghol, sungsa, vaidam
neh tangka khaw khuen uh boeh. Angki khaw yung nit khuen
boeh**.
4 **Im te na kun thil coeng
atah, na naeh uh to vetih te lamlohna nong uh mako**.

5 **Tedae nangmih aka doe pawt te tah kho lamkah na nong vaengah na kho dongah tangdik te, amih aka laipai thil ham khoek pa uh**," a ti nah.
6 Te dongah aka cet rhoek loh kho tom a hil uh tih olthangthen a thui phoeiah khotomrhali ah tloh a hoeih sakuh.

Herod loh Jesuh Hmuh A Ngaih
7 Aka om hno boeih te khoboei Herod loh a yaak vaengah sut hit. A ngen loh, "Johan te duek lamkah thoo coeng.
8 A ngen bal loh, "Elijah phoe coeng te, " a tloe rhoek long tah, "Khosuen kah tonghma khat khat ni aka thoo coeng te," a ti uh.
9 Tedae Herod loh , "Johan te ka rhaih coeng dae ulae aka om tih a thang vawk ka yaak he," a ti tih amah hmuh ham a toem.

Hlang Thawng Nga A Kok
10 Caeltueih rhoek a bal uh vaengah amamih kah a saii uh boeih te Jesuh taengah a thui uh. Te phoeiah amih te a khuen tih Bethsaida a ti uh kho la amah bueng vil vi uh.
11 Tedae anih aka vai hlangping loh a ming coeng dongah, amih te a doe tih Pathen ram kawng te amih ham a thui pah. Te vaengah hoeihnah aka ngoe rhoek khaw a hoeih sak.
12 Khohnin loh a khum thuk vaengah hlainit rhoek loh amah te a paan tih, "Hlangping he tueih pawn sih, te daengah ni a taengvai kah kho neh lohma la cet vetih a pah nah ham neh buham khaw a dang uh eh. Khosoek hmuen ah ni ng'om uh he," a ti uh.
13 Tedae hnukbang rhoek te, "**Amih kah a caak ham te nangmih loh pae uh**," a ti nah.
Te vaengah amih loh , "He Pilnam pum ham caak aka lai la ka cet uh pawt koinih, vaidam panga neh nga panit lakah aka yet te kaimih taengah om voel pawh," a ti uh.
14 Te vaengah hlang thawngnga tluk om uh. Tedae a hnukbang rhoek te, "**Amih te a boel pakhat ah hlang sawmnga tluk rhip ngol sak**," a ti nah.
15 Te dongah a saii uh van tih boeih a ngol sakuh.
16 Te phoeiah vaidam panga neh nga panit te a loh. Vaan la oeloe tih a uem phoeiah a aeh tih hlangping te patoeng paek hamla hnukbang rhoek taengah a paek.
17 A caak uh tih boeih a hah uh phoeiah a coih a nueipil te voh hlainit la a phueih uh.

Peter Loh Messiah A Phoe
18 A tue loh a pha vaengah thangthui neh amah bueng om tih hnukbang rhoek loh anih te a puei uh. Te vaengah amih te a dawt tih, **"Hlangping loh kai he ulae a ti uh?"** a ti nah.
19 A doo uh tih, "Hlangvang loh tuinuem Johan, Elijah, hlangvang bal loh khosuen kah tonghma pakhat khat koep thoo,' a ti uh," a ti nah.
20 Te phoeiah amamih te, "**Nangmih long tah kai he ulae na ti uh?**," a ti nah.
Te vaengah Peter loh a doo tih, "Pathen kah Khrih ni," a ti nah.

9.5 Cael 13. 51 **9.5** Luk 10. 4-11 **9.7** Mat 16. 14; Mrk 8. 28; Luk 9. 19 **9.19** Mat 14. 1,2; Mrk 6. 14,15; Luk 9. 7,8 **9.20** Jhn 6. 68,69

A Dueknah neh Thohkoepnah A Phoe

21 Tedae amih te a ho tih te te thui pawt ham a uen.

22 **Hlang Capa tah a muep a patang ham a kuek. Te dongah patong rhoek, khosoihham rhoek, neh cadaek rhoek loh a hnawt uh vetih a ngawn uh ni. Tedae a thum hnin ah thoo ni**," a ti nah.

Na Thinglam Te Kawt

23 Amih boeih te khaw, "**Khat khat long ni ka hnukah lo ham a ngaih atah, amah te hnawt uh saeh lamtah, a thinglam a koh doela hnin takuem ah kai m'vai van saeh**.

24 **A hinglu te khang ham aka ngaih te tah a hingnah poci ni. Tedae kai kongah hinglu aka poci long tah a hingnah a khang ni**.

25 **Hlang loh Diklai pum a dang dae amah poci uh tih a sungdaeh atah balae a hoeikhang eh?**

26 **Kai neh ka ol he aka yah puei te tah capa kah, pa kah, a cim puencawn rhoek kah thangpomnah neh ha pawk vaengah hlang capa loh anih te a yah puei ni**.

27 **Tedae nangmih taengah rhep kan thui. Hekah aka pai khuiah hlangvang om. Amih loh Pathen kah ram he a ming uh hlan atah dueknah te ten uh mueh mahpawh,"** a ti nah.

Jesuh Thohainah

28 He kah olka a poeng phoeikah hnin rhet tluk ah, Peter, Johan neh James te a khuen tih tlang la thangthui ham a caeh puei .

29 A thangthui vaengah a maelhmai kah a mueimae loh a tloe la om tih a pueinak te a bok la khooi.

30 Te vaengah hlang panit loh anih te tarha a voek rhoi. Amih rhoi tah Moses neh Elijah ni.

31 Amih rhoi tah thangpomnah neh phoe rhoi tih a Sunglatnah te a thui rhoi. Te te Jerusalem ah soep sak ham om coeng .

32 Tedae Peter neh a taengkah rhoi tah a ih neh bakba a hap uh tih om uh. A haenghang uh vaengah a thangpomnah te a hmuh uh tih a taengah hlang panit ana pai pah.

33 Amih rhoi te Jesuh taeng lamloh a khoe uh phoeiah Peter loh Jesuh te, "Boeipa, he ah he mamih ng'om uh ham then, dap pathum ah tuk uh sih, namah ham pakhat, Moses ham pakhat, Elijah ham pakhat saeh," a ti nah tih a thui nawn te khaw ming pawh.

34 Te te a a thui vaengah muei yal tih amih te a dah. Te dongah muei khuila a kun uh te khaw a rhih uh.

35 Muei khui lamkah ol ha thoeng tih, "Anih tah ka tuek ka ca ni, a ol hnatun pa uh," a ti.

36 Ol a thui bawt ah Jesuh tah amah bueng te tueng. Amih khaw kam a khuem uh tih te khohnin ah a hmuh uh te puen uh pawh.

Tangnah Loh Rhaithae A Na

37 Hnin at om tih a vuen ah amih te tlang lamloh suntla uh. Te vaengah Jesuh te hlangping loh muep a doe.

38 Te vaengah hlang pakhat te hlangping khui lamloh tarha pang tih, "Saya, kai ham tah khueh duen la a om dongah, ka capa te nan paelki ham kam bih.

9.23 Mat 10. 38; Luk 14. 27 **9.24** Mat 10. 39; Luk 17. 33; Jhn 12. 25 **9.35** Isa 42. 1; Mat 3. 17; 12. 18; Mrk 1. 11; Luk 3. 22 **9.35** 2Pe 1. 17,18

39 Anih te mueihla loh a tuuk tarha vaengah tah buengrhuet pang
tih, tolhom neh suvaih. Anih te mat a ngawn a thaeh daengah a mael
tak.
40 Mueihla aka haek la na hnukbang rhoek te ka hloep dae coeng
thai pawh," a ti nah.
41 Te dongah Jesuh loh a doo tih, "**Aka tangnahmueh neh pamdah
cadil aw, nangmih taengah mevaeng hil nim ka om vetih
nangmih te ka yaknaem ve? Na capa te he la han thak**," a ti
nah.
42 A taengla ham paan vaengah camoe te rhaithae loh a voeih dongah
thuen pueng. Tedae Jesuh loh mueihla thae te a ho daengah, camoe te
hoeih tih a napa taengla a mael.

A Dueknah Kawng Koep A Thui

43 Te dongah Pathen kah a lennah soah boeih let uh tih, a hnukbang
rhoek taengkah a thui neh a saii boeih soah boeih a ngaihmang uh.
44 Te vaengah, **"He
kah ol
he
na
hna
ah
namamih
loh dueh
uh. Hlang
capa
tah
hlang
kut
ah
voeih
ham cai coeng,"** a ti nah.
45 Tedae he olthui he a mangvawt uh. Te te a hmuhming pawt ham
ni amih ham a phah la om coeng. Te dongah he olthui he amah dawt
ham a rhih uh.

Ulae aka Tanglue

46 Tedae amamih khuiah ulae tanglue la aka om eh tila amamih
khuiah poeknah a kun pah.
47 Jesuh loh amih thinko poeknah te a hmuh dongah camoe a loh tih
amah taengah a pai sak.
48 Te vaengah, **"He camoe he ka ming neh aka doe long tah kai
ni n'doe. Ka tueih aka doe long tah kai ni n'doe. Nangmih boeih
lakli ah a diknoi la kho aka sa tah tanglue la om ni,"** a ti nah.

A Ming Neh

49 Johan loh a doo tih, "Boeipa, nang ming neh rhaithae aka haek
hlang pakhat ka hmuh uh. Tedae mamih taengah a bang pawt dongah
anih te ka paa sak uh," a ti nah.
50 Tedae anih te Jesuh loh, "**Paa sak uh boeh, nangmih kah a
kingkalh la aka om pawt te tah nangmih ham ni a om**," a ti nah.

Jerusalem Longpuei La

9.46 Luk 22. 24 **9.48** Mat 10. 40; Luk 10. 16; Jhn 13. 20

51 A lueinah khohnin te a paan tom coeng dongah Jesuh tah
Jerusalem la caeh ham a maelhmai a hooi.
52 Te dongah puencawn rhoek te a hmai ah a tueih. Te vaengah cet
uh tih Jesuh ham aka rhuengphong la Samaria kho khuila kun uh.
53 Tedae Jerusalem la cet tih a maelhmai tueng ham a om dongah
anih te doe uh pawh.
54 A hnukbang James neh Johan loh a hmuh rhoi vaengah, “Boeipa,
vaan lamkah hmai suntlak sak ham neh amih hlawp sak ham khue na
ngaih a?” a ti nah rhoi.
55 A mael thil tih amih rhoi te a ho.
56 Te dongah kho tloe la vik cet uh.

Jesuh Hnuk aka Vai

57 Long ah a caeh uh vaengah hlang pakhat loh , “Mela na caeh
akhaw nang kam vai ni,” a ti nah.
58 Te vaengah Jesuh loh anih te, “**Metang loh a khui, vaan kah vaa
long khaw bu a khuehuh. Tedae hlang capa tah lu a tloeng nah
khaw khueh pawh**,” a ti nah.
59 Te phoeiah a tloe taengah, “**Kai m'vai lah**,” a ti nah.
Tedae, te long te, “Boeipa, a pa up ham lamhma la kai n'caeh sak
mai,” a ti nah.
60 Tedae anih te, “**Aka duek rhoek up ham aka duek rhoek te
hlah pah. Tedae nang tah cet lamtah Pathen kah ram te doek**
ngawn,” a ti nah.
61 Te phoeiah pakhat long khaw, “Nang kam vai van ni Boeipa, tedae
kai tah ka im kah rhoek te lamhma la m'phih sak dae,” a ti nah.
62 Tedae anih te Jesuh loh, “**Laithol cung te kut a tloeng thil tih a
hnuk la aka dan pawt ni Pathen kah ram ham aka ting la a om**,”
a ti nah.

10

Sawmrhih A Tueih

1 Boeipa loh a tloe sawmrhih panit a tuek tih, amih te amah hmai
kah pha hamla a cai thil kho neh a hmuen takuem la panit panit ah a
tueih.
2 Te vaengah amih taengah, “**Cangah hamla yet dae bibikung
yool, te dongah cangah Boeipa taengah bih uh lamtah amah kah
cangah hmuen ah bibikung han hlah saeh**.
3 **Cet uh, uithang lakli ah tuca bangla nangmih kan tueih coeng
he**.
4 **Sungkoi, sungsa neh khokhom khaw khuen uh boeh, long-
pueng ah hlang kuttu uh boeh**.
5 **Im te na kun thil uh coeng atah lamhma la**, '**He im khuiah
ngaimongnah om saeh**, '**ti na uh**.
6 **Te ah te ngaimongnah kah a capa a om van atah nangmih
kah ngaimongnah loh anih soah om ni. Te pawt koinih nangmih
taengla koep ha bal bitni**.
7 **Te dongah amah tekah im ah naeh uh, amih taengkah te ca
uh lamtah ouh. Bibikung tah a thapang a dang hamla tueng pai.
Im pakhat lamloh im pakhat la thoeih uh boeh**.

9.54 2Mg 1. 9-16 **9.61** 1Mg 19. 20 **10.2** Mat 9. 37,38 **10.3** Mat 10. 16 **10.7** 1Ko 9. 14; 1Ti 5. 18

8 **Khopuei te na kun uh thil tih nangmih te n'doe uh atah na taengah han tawn te ca uh**.
9 **A khuikah tattloel te hoeih sak uh lamtah amih te**, '**Pathen kah ram tah nangmih taengah yoei coeng**,' **ti nah**.
10 **Tedae khopuei te na kun thil uh vaengah nangmih te n'doe uh pawt atah toltung ah cet uh**.
11 **Na khopuei lamkah loh kaimih kho dongah tangdik aka kap te nangmih kan khoek uh thil coeng**, '**ti nauh. Tedae te nen te Pathen kah ram tah yoei coeng**
tila ming uh.
12 **Nangmih taengah ka thui, tekah khohnin ah Sodom te tekah khopuei lakah a phoeng la om ni**.

Thinthah Kho Rhoek
13 **Anunae nang Khorazim, anunae nang Bethsaida, nangmih ah thaomnah aka om te Tyre neh Sidon ah om koinih, tlamhni neh hmaiphu dongah ngol uh vetih yut uh dingrhae pawn ni**.
14 **Tedae laitloeknah khuiah Tyre neh Sidon te nangmih lakah a phoeng la om ni**.
15 **Kapernaum nang te, vaan la na pomsang pawt nim? Tedae Hell la na cungpung bitni**.
16 **Nangmih taengah aka hnatun long tah kai ol a hnatun tih, nangmih aka hnawt long tah kai ni n'hnawt. Tedae kai aka hnawt long tah ka tueih hlang te khaw a hnawt**," a ti nah.

Sawmrhih Te Ha Mael
17 Sawmrhih panit tah omngaihnah neh mael uh tih, "Boeipa, nang ming nen tah rhaithae pataeng kaimih taengah boe a ngai uh coeng," a ti uh.
18 Te vaengah amih te, "**Satan he vaan lamkah khophaa a tlak banglam ni ka hmuh**.
19 **Rhul neh saelkhui-ta-ai khaw, rhal kah thaomnah boeih khaw cawt thil hamla nangmih taengah saithainah kam paek he. Te dongah pakhat nen pataeng nangmih te n'thae sak loengloeng boel saeh**.
20 **Tedae mueihla loh nangmih taengah boe a ngai dongah he omngaih uh boeh, vaan ah na ming a tarhit dongah mah omngaih uh**," a ti nah.

Capa Loh Pa A Phoe
21 Amah te vaeng tue ah Mueihla Cim loh a hlampan sak tih, "**A Pa, vaan neh diklai kah Boeipa namah te kan uem, lungming hlangcueih taengkah na phah tangtae te cahmang rhoek taengah a pumphoe pah. Te pai saeh, a pa, te ni na hmaiah kolonah la aka om**.
22 **A cungkuem he a Pa loh kai taengah a tloeng. Pa mueh atah capa te unim ti khaw a ming moenih. Capa mueh atah pa te unim ti khaw a ming moenih. Amih taengah khaw capa loh pumphoe hamla a ngaih**," a ti nah.

10.10 Cael 13. 51 **10.11** Mat 10. 7-14; Mrk 6. 8-11; Luk 9. 3-5 **10.12** Sue 19. 24-28; Mat 11. 24; Mat 10. 15 **10.13** Isa 23. 1-18; Ezk 26. 1—28. 26; Amo 1. 9,10; Zek 9. 2-4 **10.15** Isa 14. 13-15 **10.16** Mat 10. 40; Mrk 9. 37; Luk 9. 48; Jhn 13. 20 **10.19** Tgt 91. 13 **10.22** Jhn 3. 35; Jhn 10. 15

23 Te phoeiah amah te hnukbang rhoek taengla mael tih, “**Na hmuh uh he na mik loh a hmuh dongah he a yoethen**.
24 **Nangmih ham ni ka thui, nangmih loh na hmuh uh he tonghma rhoek neh manghai rhoek loh hmuh ham muep a ngaih uh dae ana hmu uh pawh, na yaak uh he ana yaak lam khaw ana yaak uh moenih**,” a ti nah.

Samaria Hlang Then

25 Te vaengah olming pakhat tah Jesuh te noemcai ham tarha thoo tih, “Saya, balae ka saii vetih dungyan hingnah ka pang eh?,” a ti nah.
26 Te dongah Jesuh loh anih te, “**Olkhueng dongah a daek te metlam na tae te?**” a ti nah.
27 Anih long khaw a doo tih, “Boeipa na Pathen te na thinko boeih, na hinglu boeih, na thadueng boeih, na kopoek boeih neh, na imben te khaw namah pum bangla na lungnah ni,” a ti nah.
28 Te dongah anih te, “**Buelh nan doo coeng, te te saii lamtah na hing bitni**,” a ti nah.
29 Tedae anih long te amah a tang a ngaih dongah, Jesuh te, “Ka imben te unim,” a ti nah.
30 Jesuh loh a doo tih, **“Hlang pakhat tah Jerusalem lamkah loh Jerikho la suntla dae dingca rhoek neh tonguh. Anih te a pit uh phoeiah lucik la a khuehuh. Te daengah a toeng uh tih duekhlong la a caeh tak uh**.
31 **Tapkhoeh taploeng la khosoih pakhat tah tekah longpuei ah suntla tih anih te a hmuh dae a rhael**.
32 **Te vanbangla Levi khaw te hmuen kah aka om te a thoeng thil tih a hmuh dae a rhael bal**.
33 **Tedae Samaria yin pakhat loh anih te a thoeng thil tih a hmuh vaengah a thinphat**.
34 **Te dongah a paan tih a hma te a ben pah, situi, misurtui neh a toi pah. Te phoeiah anih te amah kah boiva dongah a ngol sak, rhaehim la a khuen tih, a cuncah**.
35 **A vuen ah tah denari panit te a loh tih imtawt te a paek. Te phoeiah**, '**Anih he cuncah lamtah pakhat khaw na vak yet te tah ka mael vaengah nang te kan thuung bitni**,” **a ti nah**.
36 **Te rhoek pathum khuiah dingca kut ah aka cungku kah imben la ulae aka om ni tila na poek?**” a ti nah.
37 Te vaengah anih long te, “A soah rhennah aka tueng sak te,” a ti nah.
Te phoeiah amah te Jesuh loh, “**Cet lamtah namah loh saii van**,” a ti nah.

Martha neh Mary

38 A caeh uh vaengah kho pakhat ah pah. Te vaengah huta pakhat, a ming ah Martha loh Jesuh te a doe.
39 Te vaengah a mana Mary la a khue te khaw om. Anih tah Boeipa kah kho taengah ngol van tih a ol te a hnatun.
40 Tedae Martha tah bibi dongah mat tok. Te dongah koe pai tih, “Boeipa, kai mana tah nang hamla a ngaihuet voel pawt tih kamah

10.25 Mat 22. 35-40; Mrk 12. 28-34 **10.27** Olr 6. 5; Tho 19. 18 **10.28** Tho 18. 5 **10.33** 2Kh 28. 15 **10.38** Jhn 11. 1

bueng he thohtat ham n'hnoo coeng. Te dongah anih te thui pah lamtah kai n'bom mai saeh,” a ti nah.
41 Tedae anih te Boeipa loh a doo tih, “**Martha, Martha, muep na mawn tih na tom na ta mai**.
42 **Tedae pakhat a ngoe om, Mary loh buham then te a tuek coeng**
dongah anih kah he rhawt pa uh mahpawh,” a ti nah.

11

Thangthuinah
1 Amah a om vaengah a tue a pha tih hmuen pakhat ah thangthui. A thangthui bawt ah, a hnukbang pakhat loh Jesuh taengah, “Boeipa, kaimih he thangthui ham n'thuituen lah, Johan long khaw a hnukbang rhoek te a thuituen van,” a ti nah.
2 Te dongah amih te, “**Na thangthui uh vaengah**, '**A pa na ming tah ciim pai saeh, na ram pai saeh**.
3 **Khohhnin rhamhnin kaimih kah buh he amah khohnin ah kaimih m'pae lah**.
4 **Kaimih kah tholhnah soah kaimih he n'hlah lah, kaimih khaw kaimih taengah laiaka ba boeih te ka hlah uh van dongah. Cuekhalhnah khuila kaimih n'khuen boeh**, '**ti uh**,” a ti nah.

Bih Khoek lamtah Toem
5 Te phoeiah amih te, “**Nangmih khuikah pakhat loh paya a khueh tih, ihdulh ah anih taengla cet mai ni. Te vaengah anih te**, '**Ka paya, vaidam pa thum ah kai m'pu dae**.
6 **Ka paya yin lamkah kai taengla ha pawk tih, anih ham ka tawn pah khaw ka khueh pawh**,' **a ti nah**.
7 **Te long khaw a khuiah a doo tih**, '**Thakthaenah nen khaw kai n'toeh boeh. Thohka a khaih coeng, ka taengkah ka ca rhoek khaw ihnah dongla om uh coeng, nang paek ham ka tho thai mahpawh**,' **a ti nah ni**.
8 **Nangmih taengah ka thui, anih te a paya la a om dongah thoo cakhaw pae mai mahpawh. Tedae a paya te a calaak coeng**
atah thoo vetih a kuek yet te a paek ni.
9 **Nangmih taengah ka thui, Bih uh lamtah, nangmih tem'paek bitni, toem uh lamtah na hmuh uh bitni, khoek uh lamtah nangmih ham a ong binit**.
10 **Aka bih loh boeih a dang tih, aka toem loh a hmuh dongah aka khoek ham khaw a ong pah ni**.
11 **Nangmih khuikah napa pakhat te a ca loh nga a hoe vaengah, nga yueng la rhul a doe aya?**
12 **Aiduei hoe koinih a ca te saelkhui-ta-ai a paek aya?**
13 **Te dongah nangmih a thae la aka om long pataeng, na ca rhoek te kutdoe then paek ham na ming uh atah, vaan lamkah pa loh muep a ming ngai dongah amah aka dawt rhoek te tah Mueihla Cim a paek ni**,” a ti nah.

Imkhui kah Paekboenah
14 Rhaithae om tih a haek hatah olmueh la ana poeh pah. Te dongah rhaithae te vawl a caeh daengah olmueh te koep cal tih hlangping khaw a ngaihmang.

15 Tedae amih khuikah hlangvang loh , “Rhaithae boei Beelzebul
rhangnen ni rhaithae a haek,” a ti uh.
16 A tloe rhoek loh a noemcai uh tih vaan lamkah miknoek te anih
taengah a toem uh.
17 Tedae amah loh amih kah kopoek te a ming dongah amih te, “**Ram
boeih he amah a paekboe atah poci tih, imkhui loh imkhui a
paekboe thil atah cungku**.
18 **Satan khaw amah neh amah paekboe uh koinih, metlam lae
a ram a pai eh? Kai loh Beelzebul rhangneh rhaithae a haek na
ti uh**.
19 **Tedae Beelzebul rhangneh rhaithae te ka haek koinih, na ca
rhoek long tah u rhangnen lae a haekuh. Te dongah amih te
nangmih soah laitloekkung la om uh ni**.
20 **Tedae Pathen kah kutdawn neh rhaithae te ka haek koinih,
nangmih soah Pathen kah ram ha pai coeng**.
21 **Khangmai la aka nuet uh long ni a vongup te a hung tih a
khuehtawn loh ngaimong la om van**.
22 **Tedae anih lakah aka tlung ngai ha pawk vaengah tah anih
te a noeng. Te vaengah a pangtung thil lungpok haica te a rhawt
pah tih, a kutbuem a poelyoe pah**.
23 **Kai taengah aka om pawt tah kai aka koek ni. Kai taengah
aka coi pawt loh a thaek**.

Mueihla Thae Loh Im A Paan

24 **Mueihla thae tah hlang taeng lamkah a nong vaengah
tuihang hmuen te a hil tih duemnah a tlap. Tedae hmuen a hmuh
pawt vaengah**, “**Ka nong tak tangtae kamah im la ka mael ni**,' **a
ti**.
25 **Ha pawk vaengah, im te nawt tangtae neh a khoem la a hmuh**
26 **Te dongah cet tih amah lakah aka thae mueihla tloe parhih
te a khuen. Te phoeiah a kun puei tih pahoi a om puei dongah
tekah hlang kah a hnukkhueng tah lamhma kah lakah a thae la
om**,” a ti nah.

Yoethennah Tang

27 Te a thui vaengah hlangping khui lamkah huta pakhat loh ol a
huel tih Jesuh te, “Nang aka yom bung neh aka cun rhang suk tah a
yoethen,” a ti nah.
28 Tedae Jesuh loh , “**Pathen ol aka ya tih aka tuem rhoek tah a
yoethen ngai**,” a ti nah.

Jonah kah Miknoek

29 Hlangping he a khawk vaengah a tong tih, “**Tahae kah cadil tah
rhaithae cadil ni, Miknoek te a toem uh dae Jonah kah miknoek
pawt atah miknoek pae mahpawh**.
30 **Jonah tah Nineveh ham miknoek la a om vanbangla, hlang
capa khaw tahae kah cadil taengah om van ni**.
31 **Tahae cadil hlang rhoek taengkah laitloeknah ah tuithim
manghainu te thoo vetih amih te a boe sak ni. Anih tah Solomon**

11.15 Mat 9. 34; 10. 25 **11.16** Mat 12. 38; 16. 1; Mrk 8. 11 **11.23** Mrk 9. 40 **11.29** Mat 16. 4; Mrk 8. 12 **11.30** Jon 3. 4 **11.31** 1Mg 10. 1-10; 2Kh 9. 1-12

kah cueihnah hnatun ham diklai khobawt lamkah ha pawk. He ah he Solomon lakah aka khuet om ta he.
32 **Ninevi hlang rhoek loh tahae cadil kah laitloeknah te a pai uh thil vetih a boe sak ni. Jonah kah olhoe neh a yut uh atah, he ah aka om he Jonah lakah khuet dae ta he**.

Pum Kah Hmaiim
33 **Hmaiim a tok te tanhnaem ah khueh pawt tih voh khuiah khaw a muek moenih. Tedae aka kun rhoek loh vangnah hmu van saeh tila hmaitung soah ni a khueh**.
34 **Na mik tah na pum kah hmaiim ni. Na mik loh cilrhik la a om vaengah na pum boeih te cilping la om van. Tedae a thae la a om vaengah na pum tah hmuep van**.
35 **Te dongah ngaithuen, na khuikah vangnah te yinnah la poeh ve**.
36 **Te dongah na pum te boeih vang tih cungvang ah a hmuep pakhat khaw a om pawt atah, hmaiim loh a aa neh nang n'tue vaengkah bangla phaeng aka vang la om ni**," a ti nah.

Thailat Rhoek Kah Thothueng A Tamdaeng
37 A thui vaengah, Pharisee loh a taengah buh ca la anih te a cael dongah kun tih a ngol puei.
38 Buh kungah khut a nuem lamhma pawt te Pharisee loh a hmuh tih a ngaihmang.
39 Tedae Boeipa loh anih te, "**Nangmih Pharisee rhoek loh boengloeng neh baelpuei kah a hmanhu tah na cil na poe coeng. Tedae na khuiah halhkanah neh halangnah ni aka bae**.
40 **Hlang ang rhoek! a sohman ah aka saii loh a khui te khaw a saii moenih a?**
41 **Tedae a khuikah aka om te doedannah la pae uh lamtah, nangmih ham boeih caih ni**.
42 **Anunae nangmih Pharisee rhoek**! **Sungii, sungsing neh toian boeih tah na paek uh dae Pathen kah tiktamnah neh lungnah tah na hnalvaluh. Saii hamla a kuek te dalrha uh tak boeh**.
43 **Anunae nangmih Pharisee rhoek te**! **tunim kah ngolhmuen then neh hnoyoih hmuen kah toidalnah ni na lungnah uh**.
44 **Anunae nangmih aih te, hlan bangla lumrhilumrha la na om uh dongah a sokah aka pongpa hlang loh ming pawh**," a ti nah.
45 Olming pakhat loh Jesuh te a doo tih, "Saya, na thui te kaimih ni nan neet," a ti nah.
46 Tedae Jesuh loh, "**Nangmih olming rhoek khaw anunae, hlang rhoek te hnophueih neh phueihtloel la na nan uh tih, namamih tah na kutdawn pakhat nen khaw hnophueih te na ben uh pawh**.
47 **Anunae nangmih aih, tonghma rhoek kah phuel te na sak uh dae na pa rhoek long ni amih te a ngawn**.
48 **Na pa rhoek kah a khuui la na om uh van dongah a khoboe te na rhoihuh. Tonghma rhoek te amih loh a ngawn tih nangmih loh phuel im na sak pa uh**.
49 **Te dongah Pathen kah cueihnah long khaw**, **"Amih taengah tonghma rhoek neh caeltueih rhoek te ka tueih van vaengah, amih te a ngawn uh vetih a hnaemtaek bitni," a ti**.

11.32 Jon 3. 5 **11.33** Mat 5. 15; Mrk 4. 21; Luk 8. 16 **11.42** Tho 27. 30

50 **Te dongah Diklai a tongnah lamkah tahae cadil rhoek loh a long sak tonghma rhoek kah a thii phu te boeih suk nawn saeh**.
51 **Abel thii lamloh Zekhariah thii duela hmueihtuk neh im laklo ah ni a poci. Ue ta, nangmih taengah ka thui, tahae kah cadil taengah a suk bitni**.
52 **Anunae nangmih olming rhoek te, mingnah cabi na pom lalah namamih khaw na kun uh pawt tih aka kun rhoek te na kang uh,"** a ti nah.
53 Te lamkah loh Jesuh vawl a nong phoeiah tah cadaek rhoek neh Pharisee rhoek loh mat a hmuhuet uh tih anih kawng te muep a cawh uh.
54 A ka lamkah ol khat khat neh tangkhuep ham amah te a rhongngol uh.

12

Bawknah Thailat
1 Hlangping a thawng a sang te tingtun uh tih khat neh khat taelh uh thae. Lamhma kah a hnukbang rhoek te, **"Tolrhu te na ngaithuen uh mako, te tah Pharisee kah thailatnah ni.**
2 **Te dongah phah la aka om te tah pumphoe mueh pawt tih a huephael te khaw a ming mueh moenih.**
3 **Te yueng la a hmuep ah na thui uh te vangnah khuiah a yaak ni. Imkhui kah a hna ah na thui uh te khaw imphu ah a hoe ni.**

Pathen Te Rhih
4 **Ka paya rhoek nangmih taengah ka thui coeng. Pumsa te a ngawn uh dae, te phoeiah saithainah pakhat khaw aka khueh pawt te rhih uh boeh.**
5 **Tedae na rhih uh te kan tueng eh. Pum te a ngawn phoeiah hell la voeih ham saithainah aka khueh te rhih uh. Ue ta, nangmih taengah anih la rhih uh ka ti loel.**
6 **Vahnup phiknga te pe hnih la a yoih uh moenih a? Te rhoek te pakhat khaw Pathen hmaiah a hmaai a om moenih.**
7 **Na lu kah sam pataeng boeih a tae coeng. Rhih uh boeh, vahnup lakah muep na tiing uh ngai.**

Khrih Te Ming Lah
8 **"Nangmih taengah ka thui, kai kawng he hlang hmaiah aka phong boeih te tah hlang capa loh anih te Pathen kah puencawn rhoek hmaiah a phong van ni.**
9 **Tedae hlang hmaiah kai aka hnawt tah Pathen puencawn rhoek hmaiah ka huek uh tak ni.**
10 **Hlang capa te ol aka tha thil boeih te tah tholh a hlah pah pueng ni. Tedae Cim Mueihla taengah aka soehsal te tah tholh hlah pah mahpawh.**
11 **Nangmih te tunim la, boeilu rhoek neh saithainah aka khueh taengla n'khuen uh ni. Te vaengah metla na huul uh vetih ba na thui uh ham khaw mawn uh boeh.**
12 **Thui ham a kuek te tah amah tue vaengah Cim Mueihla loh nangmih n'thuituen bitni,"** a ti nah.

11.51 Sue 4. 8; 2Kh 24. 20,21 **12.1** Mat 16. 6; Mrk 8. 15 **12.2** Mrk 4. 22; Luk 8. 17
12.10 Mat 12. 32; Mrk 3. 29 **12.11** Mat 10. 19,20; Mrk 13. 11; Luk 21. 14,15

Boei Ang Nuettahnah

13 Hlangping khuikah pakhat loh Jesuh te, “Saya, ka manuca te thui
pah lamtah kai hamla rho ham paek,” a ti nah.
14 Tedae Jesuh loh anih te, **“Ka hlang aw, nangmih rhoi soah**
laitloekkung ham neh tultaelkung la u long kai n'tuek,” a ti nah.
15 Te phoeiah amih te, **“Halhkanah te boeih hmuming uh lamtah**
cue uh. A khuehtawn om dae a hingnah pakhat khaw a cawt
moenih,” a ti nah.
16 Te phoeiah amih taengah nuettahnah a thui tih, **“Kuirhang hlang**
pakhat kah lo te cang a thawt pah.
17 **Tedae amah khuiah a poek tih, ‘Ka cang thaih he, ka tung**
nah ka khueh pawt dongah banim ka saii lah ve,’ a ti.
18 **Te phoeiah, ‘He tla ka saii eh, ka khai te ka phae vetih a len**
la ka saii eh, te ah te ka cang neh ka koe te boeih ka tung eh.
19 **Te phoeiah ka hinglu te, “Ka hinglu nang, kum a sen ham**
koe muep na khueh coeng dongah duem lamtah, ca lamtah, o
lamtah, uum laeh,” ka ti nah ni,’ a ti.
20 **Tedae anih te Pathen loh, ‘Hlang ang, tu khoyin ah na hinglu**
te nang taeng lamkah loh a lat pawn ni. Tahae kah na hmoel te
u ham nim a om ve?’ a ti nah.
21 **Te dongah anih loh amah ham a tung dae a khuehtawn loh**
Pathen taengla a pawk puei moenih,” a ti nah.

Mawn Boeh

22 A hnukbang rhoek te khaw, **“He dongah ni nangmih taengah ka**
thui, na caak uh te khaw, pum dongah na bai uh ham te khaw,
na hinglu mawn sak uh boeh.
23 **hinglu tah buh lakah, pum he khaw himbai lakah olpuei la**
om.
24 **Vangak ke poek uh lah, tuh uh pawt tih at uh pawh, a im**
khaw, khai khaw khueh uh pawt dae Pathen loh amih te a khut.
Nangmih tah vaa lakah muep na olpuei uh.
25 **Nangmih khuiah unim aka mawn tih a hinglung te dong at**
khaw aka cong thil thai?
26 **A yit dongah na coeng uh pawt atah, ba ham lae a tloe dongah**
na mawn uh.
27 **Hmat uh lah, rhaipai ke metlam a rhoeng, thakthae pawt tih**
cunghmui khaw hnuk pawh. Tedae nangmih taengah ka thui,
Solomon loh a thangpomnah boeih neh rhaipai pakhat banglam
pataeng a bai sak moenih.
28 **Tihnin ah om tih thangvuen ah hmailing khuila a phum**
lohma kah khopol pataeng Pathen loh a thoeihcam atah nangmih
te muep na uepvawt aih mai.
29 **Te dongah nangmih loh na caak ham neh na ok te toem uh**
boeh uepvawt uh boeh.
30 **Diklai namtom boeih loh te te a tlap uh. Tedae nangmih kah**
na kuek te pa loh a ming coeng.
31 **A ram te tlap uh dae lamtah tekah te nangmih ham han thap**
bitni.
32 **A ram te nangmih paek ham na pa a lung a tlun coeng**
dongah, tuping ca aw, birhih boeh.

12.27 1Mg 10. 4-7; 2Kh 9. 3-6

33 **Na khuehtawn te yoi uh lamtah, doedannah la pae uh, aka rhuem pawh sungkoi te namamih ham saii uh. khohrhang he vaan ah tah cueng. Te ah te hlanghuen loh muk pawt tih, keet long khaw phae pawh.**
34 **Na khohrhang a om nah ah na thinko khaw pahoi om ni.**

A Boeipa Aka Lamtawn

35 **"Na pumpu te yen tangtae la om saeh lamtah hmaiim khaw vang saeh.**
36 **Te phoeiah yuluei kung lamkah aka bal a boeipa aka lamtawn hlang rhoek bangla na om uh mako. Te daengah ni ha lo tih a khoek vaengah anih ham pahoi a ong pa thai eh.**
37 **Boei ha lo vaengah hmuh hamla aka hueltue rhoek tah sal yoethen ni. Nangmih taengah rhep ka thui, amih te cihin a vaep tih a ngolhlung dongah aka pongpa rhoek loh amih te a khut.**
38 **Pathum, pabae la ha pawk vaengah aka tawt te a hmuh tangloeng dongah amih tah yoethen la om uh.**
39 **Tedae he he ming uh, hlanghuen ha pawk nah khonoek te imkung loh ming koinih, a im te muk hamla hlah sut pawt sue.**
40 **Te dongah nangmih loh sikim la om uh, hlang capa tah na poek uh pawt tue ah ni ha pawk eh,"** a ti nah.

Thapang neh Kosi

41 Peter loh, "Boeipa, he nuettahnah he kaimih ham a? Hlang boeih ham khaw na thui a?" a ti nah.
42 Boeipa loh, **"Unim uepom neh aka cueih hnokhoem la aka om van? Boeipa loh anih te a imlo soah a tue a tang neh maehham aka tael la a khueh ni.**
43 **Tekah sal tah a yoethen, a saii te a Boeipa ha pawk vaengah a hmuh pah van ni.**
44 **Nangmih taengah rhep kan thui, a khuehtawn boeih soah anih ni a ngol sak eh.**
45 **Tedae tekah sal loh a thinko khuiah, 'Ka boeipa ha pawk ham tah koe pueng ni,' a ti. Te dongah salnu camoe te koe a boh tih, a caak a ok neh rhui.**
46 **Sal kah a boei tah a lamtawn mueh khohnin neh a ming mueh a tue vaengah ha pawk koinih, anih te a tloek vetih a paihmuen te aka tangnahmueh rhoek taengla a khueh pah ni.**
47 **Tekah sal loh a Boeipa kah kongaih a ming dae, rhuengphong pawt tih amah kongaih bangla a saii dongah a boh dahlawt ni.**
48 **Tedae aka ming pawt loh a saii atah nganboh a yook ham tueng te a yool ni a boh eh. A yet a paek hlang boeih te tah a taengah a yet a toem pah vetih, muep a paek hlang taengah khaw muep a hoe pah ni.**

Rhoepnah Ham Moenih Paekboe Ham

49 **"Diklai dongah hmai pak hamla ka pawk coeng dongah, metla hlae oepsoeh cakhaw ka ngaih mai coeng.**
50 **Baptisma khaw nuem hamla ka om pueng tih, ka coeng hlan atah metlam nim n'nan ve.**

12.35 Mat 25. 1-13 **12.36** Mrk 13. 34-36 **12.39** Mat 24. 43,44 **12.50** Mrk 10. 38

51 **Diklai ah rhoepnah paek ham ka pawk tila na poek uh a? Moenih ta, nangmih taengah ka thui, paekboenah ham dae ni he.**
52 **Tahae lamkah longtah im pakhat ah panga la paek uh thae vetih, panit pathum, panit pathum ah om uh ni.**
53 **Pa neh capa, capa neh pa, manu neh canu, canu neh manu, mani neh a langa, langa neh mani paekboe uh ni,"** a ti nah.

Khoning Te Soepsoei Lah
54 Te phoeiah hlangping te khaw, **"Khotlak ah khomai a thoeng te na hmuh uh vaengah, 'Khonal ha pai ni,' pahoi na ti uh tih pai tangloeng van.**
55 **Tuithim a hli vaengah, 'Kholing ha pai ni,' na ti uh tih pai tangloeng.**
56 **Hlangthai palat rhoek, diklai neh vaan kah maelhmai ke soepsoei ham na ming uh tih a tue he balae tih soepsoei ham na ming uh pawh."**

Kocaelh Loh N'toe Vaengah
57 **"Namamih ham khaw balae tih a dueng la lai na tloek uh pawh.**
58 **Na kocaelh neh boei taengla na caeh vaengah anih te a paa nah hamla longpueng ah bi saii laeh, laitloekkung taengla namah n'det ve. Laitloekkung loh namah te palik taengla m'voei vetih palik loh thongim ah n'hla ve.**
59 **Na taengah kan thui, mucih ca khaw boeih na thuung hlan atah te lamkah loh na loeih loengloeng mahpawh,"** a ti nah.

13

Yutnah neh Pocinah
1 Amah a khoning vaengah Pilat loh hmueih neh Galilee rhoek kah thii a thoek te hlangvang aka om rhoek loh Jesuh taengla puen uh.
2 Te dongah amih te a doo tih, "**Te te a yook uh dongah Galilee rhoek tah Galilee rhoek boeih lakah hlangtholh la om tila na poek uh a?**
3 **Moenih ta, nangmih taengah kan thui, na yut uh pawt atah boeih na poci uh van ni**.
4 **Siloam kah imsang loh a bung thil tih aka duek hlairhet rhoek te ta. Amih tah Jerusalem khosa hlang boeih lakah hlangtholh ni tila na poek uh a?**
5 **Moeinih ta, nangmih taengah ka thui, na yut uh pawt atah boeih na poci uh van ni**," a ti nah.

Thaihhuk
6 Te phoeiah nuettahnah a thui bal. **"Amah dum ah thaibu aka ling hlang pakhat om tih, a thaih hoel hamla ha pawk hatah hah a sawt**.
7 **Te dongah dumpho taengah**, '**Kum thum khuiah ka lo tih hekah thaibu dongah a thaih ka hoel dae hah ka sawt coeng he. Te dongah vung laeh, ba ham lae te nen te diklai a kang eh?**,' **a ti nah**.

12.53 Mai 7. 6

8 **Tedae anih te a doo tih**, "**Boeipa, te te pin ka to li tih aek ka**
sang hil tah kum at he khaw hlun mai.
9 **Thanghal a pha atah a thaih khaw cuen mai ni ta, a thaih**
pawt bal atah na vung mai bitni," a ti nah.

Abraham Canu Hoeih

10 Sabbath vaengah tunim pakhat ah om tih a thuituen.
11 Te vaengah kum hlairhet ah ngoicaemnah mueihla aka kaem huta
te pakcak ha thoeng. Anih te ting khun la om coeng tih khuek pai thai
pawh.
12 Anih te a hmuh vaengah Jesuh loh a khue tih amah taengah,
"**Huta, Na ngoicaemnah te na hlah coeng**," a ti nah.
13 Te phoeiah huta te kut a tloeng thil hatah pahoi a dueng pah
dongah Pathen te a thangpom.
14 Tedae Jesuh loh Sabbath vaengah a hoeih sak te tamtaeng loh a
yakdam. Te dongah hlangping te a doo tih, "Hnin rhuk a om khuiah
a saii ham te a kuek, te vaengah ha pawk kanoek vetih na hoeih uh
mako, Sabbath hnin ah pawt mako," a ti nah.
15 Te dongah anih te Boeipa loh a doo tih, "**Hlangthai palat rhoek!**
nangmih pakhat rhip loh Sabbath ah a vaito neh muli-marhang
te khongduk lamkah a hlam tih tui tul ham a khuen uh moenih
a?
16 **Anih he Abraham canu la om dae ta. Amah he Satan loh kum**
hlai rhet a pin coeng ta he. Te dongah Sabbath khohnin ah he
hloong dong lamkah loh hlam ham a kuek moenih a?," a ti nah.
17 He he a thui vaengah, anih aka kingkalh rhoek boeih tah yah a poh
uh. Tedae hlangping boeih tah amah loh rhuepom la boeih a thoeng
sak soah omngaih.

Mukang Muu neh Tolrhu

18 Te dongah koep a thui tih, "**Balae Pathen kah ram phek la aka**
om?
19 **Tedae metlam ka thuidoek eh te? Te te mukang mu phek la**
om. Te te hlang loh a loh tih a dum ah a haeh. Tedae a rhoeng
vaengah thing la poeh tih vaan kah vaa loh a hlaeng dongah bu
a tuk," a ti nah.
20 Te phoeiah, "**Ka thuidoek thil ham Pathen kah ram te tah**
tolrhu phek la om.
21 **Te te huta loh a loh tih vaidam khoi thum boeih a rhoi hil**
khaw a hlum thil," koep a ti.

Long Caek

22 Khopuei vangca ah pah tih a thuituen phoeiah tah Jerusalem la a
caeh long a tarhoek.
23 Te vaengah hlang pakhat loh a taengah, "Boeipa, te rhoek ca bueng
khang koinih," a ti nah.
24 Te dongah Jesuh loh amih te, "**Thohka caek longah kun hamla**
thingthuel uh lah. Nangmih taengah ka thui, a yet loh kun hamla
a toem uh suidae noeng uh mahpawh.
25 **Imkung loh thoo tih thohka a khaih nen tah, poeng ah na**
pai uh pahoi vetih thohka te na khoek uh ni. Te vaengah,
'**Boeipa, kaimih ham ong dae**,' **na ti uh ni. Tedae nangmih te**

13.14 Sng 20. 9,10; Olr 5. 13,14

n'doo vaengah, '**Nangmih me kah aka om rhoek nim? kam ming moenih**,' **a ti ni**.
26 **Te vaengah**, '**Namah taengah ka caak ka ok uh tih, kaimih kah toltung ah na thuituen ta**,' **na ti uh ni**.
27 **Tedae nangmih taengah a thui vetih**, '**Nangmih mekah aka om rhoek nim kam ming moenih, boethae kah bibikung rhoek kai taeng lamkah loh boeih nong uh**,' **a ti ni**.
28 **Te ah te rhah neh no rhuengnah ni aka om eh. Pathen kah ram ah Abraham, Isaak, Jakob neh tonghma rhoek te boeih na hmuh uh vaengah nangmih te phawn n'thaek uh ni**.
29 **Te vaengah khocuk neh khotlak lamkah, tlangpuei neh tuithim lamkah loh ha pawk uh vetih Pathen kah ram ah ngolhlung uh ni**.
30 **A hnuk la aka om rhoek te lamhma la om uh vetih, lamhma la aka om rhoek te a hnuk la om uh ni ke**," a ti nah.

Jesus neh Herod Antipas
31 Amah tekah a tue vaengah Pharisee pakhat loh Jesuh te a paan tih, "Khoe uh lamtah cet dingdoeng laeh, Herod loh nang ngawn ham a ngaih," a ti nah.
32 Te dongah amih te, "**Cet uh lamtah maetang te thui pa uh, rhaithae ka haek tih tihnin ah hoeihnah ka saii he thangvuen neh omvai ah ka coeng ni**.
33 **Tedae kai ham tihnin neh thangvuen te khaw a kuek dongah caeh hamla om. Jerusalem voel ah tonghma sai a caeh te yae boel saeh**.

Jerusalem a Rhaengsae
34 **Jerusalem, Jerusalem, tonghma rhoek te aka ngawn tih a taengla a tueih pah rhoek te khaw aka dae, ainu loh a phae hmuiah a aicahui khoep a ku vaengkah a longim bangla, na ca rhoek te ka kholcui ham ka ngaih taitu dae na ngaih uh pawh**.
35 **Na im te nangmih taengla han hlah coeng**
he. Tedae nangmih ham ni ka thui. Boeipa ming neh aka pawk tah a yoethen, '**na ti uh tue te ha pawk duela kai nan hmuh uh loengloeng mahpawh**," a ti nah.

14

Sabbath Boeipa
1 Sabbath a pha vaengah Jesuh tah Pharisee boeilu pakhat im ah buh ca la cet. Te vaengah amah te a om thil uh tih a dawn uh.
2 Te vaengah hlang pakhat bungthung aka khueh te a hmaiah pakcak a pawk pah.
3 Te dongah Jesuh loh olming rhoek neh Pharisee rhoek te a doo tih a voek vaengah, **"Sabbath hnin ah tloh hoeih sak ham tueng a, a tueng moenih a?"** a ti nah.
4 Tedae amih loh a hil a phah uh dongah a hoeih sak hlang te a mawt tih a tueih.

13.27 Tgt 6. 9 **13.28** Mat 22. 13; 25. 30 **13.28** Mat 8. 11,12 **13.30** Mat 19. 30; 20. 16; Mrk 10. 31 **13.35** Tgt 118. 26

5 Te phoeiah amih te, **“Na ca mai khaw, vaito mai khaw tangrhom ah aka cungku te, Sabbath hnin ah pahoi a doek moenih a?”** a ti nah.
6 Tedae te te oelh uh thai pawh.

A Dang La Aka Yalh

7 Hmuensang te mat a laehdawn tih aka tuek, a cael rhoek te nuettahnah a thui pah.
8 Te vaengah amih te, **“Yuluei kung la hlang khat khat loh n'khue uh vaengah, hmuensang ah ngol uh boeh, anih loh a khue te nang lakah a khoelh la vik om ve.**
9 **Te vaengah nang neh anih aka khue te ha pawk vetih nang te, ‘Anih he hmuen pae dae,’ a ti ni. Te vaengah yah te na poh van vetih a hmuen hnukkhueng te na dang ni.**
10 **Te dongah n'khue vaengah cet lamtah hnukkhueng hmuen ah ngol. Te daengah ni nang aka khue te ha pawk vaengah nang te, ‘Paya aw, thoo hang dae,’ a ti vetih na taengkah aka ngol rhoek boeih taengah nang hamla thangpomnah a om eh.**
11 **Amah aka pomsang boeih tah tlarhoel vetih amah aka tlarhoel tah a pomsang ni,”** a ti nah.
12 Te phoeiah amah aka khue te khaw, **“Buhkoknah neh hlaembuh na saii vaengah, na paya, na manuca, na huiko, na imben kuirhang rhoek te khue boeh. Amih loh namah te n'buhung van vetih kutthungnah loh namah taengla ha thoeng ve.**
13 **Tedae buhloei na tael vaengah khodaeng, kut ngun kho ngun, aka khaem, mikdael te khue.**
14 **Yoethen la na om bitni, nang n'sah ham te khueh pawt cakhaw aka dueng rhoek kah thohkoepnah dongah nang ham a sah bitni,”** a ti nah.

Hlaembuh Kawng Nuettahnah

15 A yaak uh vaengah aka ngol rhoek khuikah pakhat loh, “Yoethen long te tah Pathen kah ram ah buh a caak ni,” a ti nah.
16 Anih te khaw Jesuh loh, **“Hlang pakhat loh hlaembuh muep a thong tih hlang muep a khue.**
17 **Hlaembuh tue ah tah a sal te a khue rhoek taengla a tueih tih, ‘Ham paan uh laeh, sikim la om coeng,’ a ti nah.**
18 **Tedae a bangtlang la boeih a thaanah uh tih, lamhma kah loh, ‘Lo ka lai tih aka hip la caeh ham a kueknah la ka om. Namah taengah kam bih mai eh, om mai saeh, kai tah ng'rhoe mai,’ a ti nah.**
19 **Pakhat loh, ‘Vaito a rhoi panga ka lai tih, nainong ham ka cet ni, Namah taengah kam bih mai eh, om mai saeh, kai tah ng'hoep mai,’ a ti nah.**
20 **Pakhat bal loh, ‘Yuu ka loh tih ka lo ham coeng mahpawh,’ a ti nah.**
21 **Te dongah sal te a pawk vaengah tah a boeipa taengla a puen pah. Te vaengah imkung tah kosi a hong tih a sal te, ‘Khopuei kah toltung neh imhlai laklo ah a loe la cet lamtah, khodaeng, a**

14.5 Mat 12. 11 **14.8** Olc 25. 6,7 **14.11** Mat 23. 12; Luk 18. 14

kut a kho aka ngun, mikdael, aka khaem te pahoi hang khuen,' a ti nah.
22 **Sal loh, 'Boeipa, nan tueih bangla ka saii coeng dae a hmuen om pueng,' a ti nah.**
23 **Te dongah boei loh sal taengah, 'Khohla longpuei neh vongtung taengah khaw cet lamtah ha kun ham tanolh dae, te daengah ni ka im ah hlang a bae eh.**
24 **Nangmih taengah ka thui coeng, ka khue hlang rhoek loh kai kah hlaembuh ten uh boel saeh,' a ti nah,"** te a thui pah.

Hnukbang he A Phu Kuel
25 Jesuh te hlangping loh muep a puei hatah, amih taengla mael tih,
26 **"Khat khat te kai taengla ha lo vaengah a napa neh a manu, a yuu neh a ca, pacaboeina neh tanu takhong, amah kah a hinglu khaw a toeng thil bal pawt atah ka hnukbang la om ham a coeng moenih.**
27 **Amah kah thinglam a koh pawt ah kai hnukla aka lo te tah ka hnukbang la om ham a coeng moenih.**
28 **Nangmih khui lamkah loh imsang sak ham aka ngaih te unim? Lamhma la ngol tih a hnonah te a tae moenih a? Imcoeng ham khueh mai cakhaw?**
29 **A khoengim a sut tih coeng thai pawt koinih aka hmu boeih loh anih te pahoi a tamdaeng ni.**
30 **hlang loh sak hamla a tong dae a coeng thai moenih,' a ti uh ta.**
31 **Mebang manghai khaw manghai pakhat te a noem tih ni caem la a caeh. Te vaengah ngol lamhma tih a doe ham te thawng rha a om thai atah anih te thawng kul neh paan thil ham a moeh moenih a?**
32 **Te pawt koinih voelh a om vaengah rhoepnah ham laipai a tueih vetih a dawt ni.**
33 **Te dongah nangmih boeih khaw, a khuehtawn boeih aka hlah pawt te tah ka hnukbang la om ham a coeng moenih.**
34 **Lungkaeh khaw tui, tedae lungkaeh te khaw a dap atah ba nen lae a hlihlim sak eh?**
35 **Laimen ham khaw om pawt tih, aek lam khaw hoeikhang laklo pawt dongah phawn a voeih uh. Yaak nah hna aka khueh rhoek loh yaa uh,"** a ti nah.

15

Tu aka Hma Nuettahnah
1 A om uh vaengah mangmucoi rhoek neh hlangtholh rhoek loh anih taengah hnatun ham boeih a paan uh.
2 Te vaengah Pharisee rhoek neh cadaek rhoek te cai uh tih, "Anih loh hlangtholh rhoek a doe tih amih taengah a caak," a ti uh.
3 Te dongah hekah nuettahnah he amih ham a thui pa tih,
4 **"Nangmih khuikah mebang hlang khaw tu yakhat a khueh vetih te khui lamkah loh pakhat te poci koinih, sawmko pako te khosoek ah a hnoo tih a hmuh duela aka poci te a hnuk ah a hlak moenih a?**

14.26 Mat 10. 37 **14.27** Mat 10. 38; 16. 24; Mrk 8. 34; Luk 9. 23 **15.1** Luk 5. 29,30

5 **A hmuh vaengah khaw a laengpang dongah a tloeng tih**
omngaih ta.
6 **Im la a pawk vaengah khaw a paya rhoek neh imben rhoek**
te a hueh tih, 'Kamah taengah omngaih uh, ka tu aka poci te ka
hmuh coeng,' a ti.
7 **Te vanbangla nangmih taengah ka thui. Yutnah aka ngoe**
pawh hlang dueng sawmko pako so lakah aka yut hlangtholh
pakhat soah ni vaan ah omngaihnah a om eh."

Tangka Hma

8 **"Huta loh tangkanuei lung rha te a khueh. Tangkanuei pakhat**
te a hlong atah, hmaiim te a tok phoeiah im te a nawt, a hmuh
pawt atah khaelh khaelh a tlap.
9 **A hmuh daengah, a paya rhoek neh imben rhoek te a hueh**
tih, 'Tangkanuei ka poci sak te ka hmuh dongah kamah taengah
omngaih uh,' a ti pueng.
10 **Te vanbangla nangmih taengah kan thui. Hlangtholh pakhat**
a yut soah ni Pathen kah puencawn rhoek hmaiah omngaihnah
a om," a ti nah.

Capa Hlang Pam

11 Te phoeiah, **"Hlang pakhat loh capa panit a khueh.**
12 **Amih rhoi khuiah a noe loh a napa te, 'A pa, koe a kaekvang**
na hmoel te kamah m'pae laeh,' a ti nah. Te dongah a napa loh
amih rhoi ham khosaknah te a tael pah.
13 **Tedae khohnin muep a koe kolla boeih aka kool a capa a**
noe tah kho hla la yiin. Te phoeiah a koe te pahoi a poek tih
cungpoeh cungdam la hing.
14 **Boeih a hnonah phoeiah tah te rhoek pingpang ah khokha**
loh muep a pai thil tih anih khaw vawt tangkhuet.
15 **Te dongah te pingpang kah pilnam pakhat taengah cet tih**
kap. Te vaengah anih te ok vuelh ham lohma la a tueih.
16 **Te vaengah ok loh a caak canghlam koi te caak ham a hue**
dae anih te pae uh pawh.
17 **Te daengah amah te a cueih koep om tih, 'A pa kah kutcoep**
rhoek te yet pataeng buh a coih sak uh dae kai tah khokha neh
ka poci pahoi coeng.
18 **Ka thoo vetih a pa taengla ka cet pawn ni. Amah taengah,**
"A pa, vaan neh nang hmaiah ka tholh coeng.
19 **Na ca la khue ham khaw a koihvaih la ka om moenih, kai he**
na kutcoep pakhat la ng'khueh," ka ti nah ni,' a ti.
20 **Te dongah thoo tih a napa te a paan. Tedae a hla la a om**
vaengah a napa loh a hmuh tih a thinphat. Te dongah yong tih
a rhawn ah a kop tih a mok.
21 **Te vaengah a capa loh, 'A pa, vaan neh namah hmaiah ka**
tholh coeng, na ca la khue ham khaw ka a koihvaih la ka om
moenih,' a ti nah.
22 **Tedae a napa loh a sal rhoek te, 'Hnikul tanglue te a loe la**
hang khuen uh lamtah anih he bai sak uh. A kut dongah kutbuen,
a kho dongah khokhom buen sak uh.

23 **Vaito puetsuet te han khuen uh, te te ngawn uh. Te phoeiah**
uum uh sih lamtah ca uh sih.
24 **Ka ca a duek la aka om he koep hing, aka poci la om dae**
koep a phoe coeng dongah pahoi uum sih,' a ti nah.
25 **Te vaengah lohma ah aka om a capa a ham te, im vat ham**
pha tih toembael neh a lam uh te a yaak.
26 **Te dongah camoe pakhat a khue tih tekah hno aka om te a**
dawt.
27 **Te long te anih taengah, 'Na mana te ha pawk coeng. Te**
dongah na pa loh vaito puetsuet te a ngawn tih anih te sading la
a doe,' a ti nah."
28 **"Te dongah kosi a hong tih kun ham ngaih pawh. Tedae a**
napa tah cet tih anih te a hloep.
29 **Tedae a napa te a doo tih, 'Kum, he yet na taengah sal ka bi**
tih na olpaek ka poe moenih he. Tedae kai ham tah ka paya neh
uum hamla maae pataeng nan paek moenih.
30 **Tedae hlanghalh rhoek neh na khosaknah aka yoop na capa**
tah ha pawk vaengah, vaito puetsuet te anih ham na ngawn pah,'
a ti nah."
31 **"Tedae a napa loh amah te, 'Camoe aw, nang tah kai taengah**
rhawp na om tih, kai koe boeih he nang hut coeng ni.
32 **Tedae uum vaengah khaw omngaih ham a kuek ta. Na mana**
tah aka duek la om coeng dae ha hing koep, poci coeng dae koep
ha phoe,' a ti," a ti nah.

16

Hnokhoem Thae
1 A hnukbang rhoek te khaw, **"Hlang pakhat tah kuirhang la om**
tih hnokhoem a khueh. Te long te a khuehtawn a haeh pah
dongah amah a khotoh nah.
2 **Te dongah anih te a khue tih, 'Nang kawng ka yaak he me**
tlam lae? Na hnokhoemnah dongkah olka te thuung laeh, na
khoom ham na coeng voel moenih,' a ti nah.
3 **Te vaengah hnokhoem amah te, 'Balae ka saii lah eh? Ka**
boeipa loh hnokhoemnah he kai lamloh a lat coeng, diklai daeng
ham khaw ka noeng pawh, bih ham khaw ka yak,
4 **Ka saii ham te ka ming coeng. Te daengah ni hnokhoemnah**
lamkah ka puen uh vaengah a im khuila kai n'doe uh eh,' a ti.
5 **Te dongah, a boeipa kah purhong rhoek te rhip a khue tih,**
lamhma taengah, 'Ka boeipa taengah meyet na ba?' a ti nah.
6 **Te long te, 'Situi um yakhat,' a ti nah. Te vaengah anih te, 'Na**
cabu na doe vaengah ngol pahoi lamtah sawmnga mah daek,' a
ti nah.
7 **Pakhat te khaw, 'Nang tah meyet na ba,' a ti nah. Te long te,**
'Cang phueih yakhat,' a ti nah. Anih te, 'Cabu na doe vaengah
sawmrhet la daek,' a ti nah.
8 **A thai a lai neh a saii dongah boethae kah hnokhoem te boeipa**
loh a koeh. Ta kumhal kah ca rhoek he amah cadil khuiah tah
vangnah kah a ca rhoek lakah cueih uh.

9 **Te dongah kai loh nangmih taengah ka thui, Boethae laikhuehtawn te khaw na paya la khueh uh. Te daengah ni dungyan dap khuila na khum vaengah n'doe uh eh.**
10 **A yit dongah uepom la aka om tah a len dongah khaw uepom la om tih, a yit dongah aka halang tah a len dongah khaw halang.**
11 **Halang, laikhuehtawn neh uepom la na om uh pawt bal atah unim nangmih rhep aka tangnah te?**
12 **Te dongah na hlanglang tih uepom la na om pawt atah na koe te u long nangmih m'paek eh.**
13 **Imkhut pakhat loh boei panit kah sal a bi thai moenih, pakhat te a toeng vetih pakhat te a lungnah ni, pakhat te a talong vetih pakhat te a hnoel ni. Pathen neh laikhuehtawn kah sal na bi rhenten thai moenih,"** a ti nah.

Ram Kah A Phu
14 Te te naivoei la aka om Pharisee rhoek loh boeih a yaak uh vaengah amah te a nueih thil uh.
15 Te dongah amih te, **"Nangmih loh hlang hmaiah aka tang la na om uh. Tedae Pathen loh nangmih thinko te a ming. Hlang soah aka sang te Pathen hmaiah tueilaehnah la om.**
16 **Olkhueng neh tonghma rhoek loh Johan hil, te lamkah loh Pathen kah ram tah ana phong coeng tih a khuila la boeih ana ael uh.**
17 **Olkhueng te a dek pakhat a rhul lakah vaan neh diklai a khum te a phoeng la om pueng.**
18 **A yuu te a tueih tih a tloe aka lo boeih tah samphaih coeng. Te phoeiah va aka ma aka yunah te khaw samphaih.**

Kuirhang neh Lazarus
19 **"Hlang pakhat tah kuirhang la om. Te dongah daidi, hnithen neh khuk uh tih hnin takuem thayoei tuipan la a uum.**
20 **Te vaengah khodaeng pakhat, a ming ah Lazarus tah buhlut neh a vongka ah a yalh pah.**
21 **Te dongah kuirhang caboei lamkah aka bo nen te bunghah khaw a nai. Tedae ui rhoek long pataeng ha pawk uh vaengah a buhlut te a laeh pa uh.**
22 **Tedae khodaeng te a duek vaengah puencawn rhoek loh Abraham rhang dongla a khuen. Te phoeiah kuirhang te khaw duek tih a up uh.**
23 **Tedae saelkhui ah a mik a hoh tih nganboh neh kho a sak vaengah tah Abraham neh a rhang dongkah Lazarus te a hla lamkah a hmuh.**
24 **Te dongah a pang neh, 'A pa Abraham, kai he n'rhen lamtah Lazarus te han tueih mai. A kutdawn kah a hmoicue te tui dongah naek saeh lamtah ka lai he sul sak saeh, hmaitak khuiah mat n'yuek coeng he,' a ti nah."**
25 **"Tedae Abraham loh, 'Camoe, na hingnah dongkah na hnothen na dang te poek. Te vaengah Lazarus tah yoethae bangla om. Tedae anih a mong vaengah he nang tah patang loh n'yuek coeng.**

16.13 Mat 6. 24 **16.16** Mat 11. 12,13 **16.17** Mat 5. 18 **16.18** Mat 5. 32; 1Ko 7. 10,11

26 **He rhoek boeih khuiah khaw kaimih neh nangmih laklo kah longhoi tah muep n'lak coeng. Te dongah nangmih taengla hlaikan dingdoeng aka ngaih long khaw coeng pawh, kaimih taengla hlaikan dingdoeng ham khaw coeng pawh,' a ti nah."**
27 **"Te phoeiah, 'A pa namah ni kan hloep. Te dongah anih te a pa im la tueih mai.**
28 **Manuca panga ka khueh dongah amih te uen mai saeh. Te daengah ni amih khaw hekah nganboh hmuen la ha pawk uh pawt eh,' a ti nah."**
29 **"Tedae Abraham loh, 'Moses neh tonghma te a khueh uh ta, amih taengah hnatun uh saeh,' a ti nah.**
30 **Tedae te long te, 'Moenih, a pa Abraham, aka duek tangtae pakhat loh amih te paan koinih yut uh ni,' a ti nah."**
31 **"Tedae anih te, 'Moses neh tonghma rhoek kah olthui te a hnatun uh pawt atah, duek khui lamkah khat khat thoo cakhaw ngaitang mahpawh,' a ti nah,"** a ti.

17

Jesuh Taengkah Thuituennah

1 Te phoeiah a hnukbang rhoek te, **"Thangkui te a thoeng pawt ham om tloel coeng. Tedae anunae anih lamloh aka thoeng sak aih.**
2 **He camoe rhoek khuikah pakhat a khah ham lakah tah a rhawn ah lungto phaklung a oi tih tuili la voei koinih anih ham hoeikhang lah.**
3 **Namamih te ngaithuen uh, na manuca loh a tholh atah amah te toel, a yut atah anih te hlah laeh.**
4 **Hnin at neh nang soah voei rhih tholh coeng dae namah taengla voei rhih ha bal tih, 'Ka yut,' a ti coeng atah anih te hlah laeh,"** a ti nah.

Tangnah neh Pongthoh Nah

5 Caeltueih rhoek loh Boeipa taengah, "Kaimih ham tangnah han thap lah," a ti uh.
6 Tedae Boeipa loh, **"Tangnah he mukang mu tet na khueh uh koinih, hekah thaihae kung he, 'Phong uh lamtah tuili ah phung,' na ti uh mai cakhaw nangmih kah te a ngai ni.**
7 **Nangmih khuiah sal aka khueh te tah lai a thol pah tih boiva a dawn pah. Lohma lamkah a paipaek vaengah anih te u long, 'Ha kun lamtah cawt ngol dae,' a ti na eh?**
8 **Anih te, 'Mebang khaw tawn lamtah ka ca eh, te phoeiah cihnin vaep lamtah ka caak ka ok vaengah kai taengah thotat, te phoeiah ni na caak na ok eh,' ti na mahpawt nim?**
9 **A uen te a saii dongah sal soah lungvatnah khueh mapawt nim?**
10 **Nangmih khaw, nangmih ng'uen te boeih na saii uh tangloeng dae, 'Kaimih tah sal hlangkhue hlangvaih rhoek ni, saii ham a kuek te ni n'saii,' ti uh mai,"** a ti nah.

Hmaibae Hlangrha

17.3 Mat 18. 15

11 Jerusalem la a caeh a om vaengah Jesuh tah Samaria neh Galilee
laklo longah cet.
12 Te vaengah vangca pakhat la a kun hatah hmaibae hlang parha
loh Jesuh te a doe uh tih amamih tah soei pai uh.
13 Te phoeiah a ol a huel uh tih, “Boeipa Jesuh kaimih n'rhen lah,” a
ti uh.
14 Amih te a hmuh vaengah, **“Cet uh lamtah namamih te khosoih
rhoek taengah tueng uh,”** a ti nah.
Tedae a caeh uh li vaengah mah amih te boeih cim uh.
15 Tedae amih khuikah pakhat long tah a hoeih te a hmuh vaengah
bal tih ol ue la Pathen te a thangpom.
16 Te phoeiah anih tah Samaria dae ni a kho kung ah maelhmai a
buluk thil tih Jesuh te a uem.
17 Te dongah Jesuh loh a doo tih, **“Parha la a cim uh moenih a?
Pako rhoek ta melae?**
18 **Anih kholong hlang pawt atah Pathen te thangpomnah paek
ham aka bal hmu uh boel saeh a?”** a ti nah.
19 Te phoeiah anih te, **“Thoo, cet laeh, namah kah tangnah loh
namah ng'khang coeng,”** a ti nah.

Ram Ha Pai
20 Pathen kah ram ha pawk vaengkah te Pharisee rhoek loh a dawt
dongah amih te a doo tih, **“Pathen kah ram tah hmuhnah neh ha
pawk moenih.**
21 **‘He la he, ke la ke,’ ti uh mahpawh. Pathen kah ram tah
namamih khuiah ni a om te,”** a ti nah.
22 Te phoeiah hnukbang rhoek te, **“Khohnin ha pawk vaengah
hlang capa kah khohnin te hnin at hmuh ham na hue uh suidae
na hmuh uh mahpawh.**
23 **Nangmih taengah, ‘Ke la ke, he la he,’ a ti uh akhaw cet uh
boeh, hnuktlak uh boeh.**
24 **Khophaa loh phaa tih vaan hmui pakhat lamkah loh vaan
hmui pakhat la sae ni. Hlang capa tah amah tue vaengah ha om
tangloeng bitni.**
25 **Tedae lamhma la muep a patang ham neh tahae cadil loh a
hnawt ham khaw a kuek.**
26 **Noah tue vaengkah a om vanbangla, hlang capa kah a tue
vaengah khaw om van ni.**
27 **Noah lawng khuila a kun khohnin duela yuloh rhaihlan neh
a caak a ok uh. Te dongah tuilii ha pawk vaengah boeih poci.**
28 **Lot kah khohnin vaengah khaw amah boeiloeih la om uh tih
a caak uh, a ok uh, a lai uh, a yoih uh, a tawn uh, a sak uh.**
29 **Tedae Sodom lamkah loh Lot a caeh khohnin ah, vaan
lamkah hmai neh kat a tlan pah tih boeih poci.**
30 **Hlang capa a pumphoe tue vaengah amah boeiloeih la om
ni.**
31 **Te khohnin vaengah imphu ah aka om tah, im khuikah a hno
te loh hamla suntla boel saeh. Lohma kah long khaw a hnuk la
mael van boel saeh.**
32 **Lot yuu te poek uh.**

17.14 Tho 14. 1-32 **17.26** Sue 6. 5-8 **17.27** Sue 7. 6-24 **17.28** Sue 18. 20—19. 25
17.31 Mat 24. 17,18; Mrk 13. 15,16 **17.32** Sue 19. 26

33 **A hinglu te kutloh ham aka toem long tah poci ni, tedae aka**
hlong long tah tekah a hing thil ni.
34 **Nangmih taengah ka thui, tekah khoyin ah panit loh**
thingkong pakhat dongah om rhoi cakhaw, pakhat te a khuen
vetih pakhat te a hlun ni.
35 **Amah nawn ah sum aka kuelh panit om ni. Pakhat te a khuen**
vetih, pakhat a hlun ni," a ti nah.
36 Te dongah amah te a doo uh tih, "Melae Boeipa," a ti na uh.
37 Tedae amih te, **"Rhok te tah langta loh pahoi a bo van ni,"** a
ti nah.

18

Kobawt Kolla Thangthuinah

1 Thangthui yoeyah ham neh thathae pawt ham a kuek soah amih
te nuettahnah neh a voek tih,
2 **"Kho pakhat ah laitloekkung pakhat om tih Pathen taengah**
birhih pawt tih hlang taengah a yahnah om pawh.
3 **Te vaengah kho khuiah aka om nuhmai loh anih te a paan**
tih, 'Ka kocaelh hmaiah kai n'tang sak,' a ti nah.
4 **Tedae te khohnin ham ngaih pawh. Te phoeiah amah te,**
'Pathen taengah ka birhih pawt tih hlang te ka yahnah mai
ngawn pawh.
5 **Te akhaw he nuhmai he kamah thakthaenah la n'toeh dongah**
anih ka tang sak eh. Te daengah ni a bawtnah la pawk vetih kai
n'ngae pawt eh,' a ti," a ti nah.
6 Te phoeiah Boeipa loh, **"Laitloekkung loh a boethae kah a cal**
te ya uh.
7 **A taengah khoyin khothaih aka pang, a coelh hlang kah**
kutthungnah te Pathen loh a saii mueh moenih. Te dongah amih
taengah a thinsen a?
8 **Nangmih taengah ka thui te, amih kah kutthungnah te**
thamaa la a saii ni ta. Tedae hlang capa ha pawk vaengah
tangnah he diklai hmanah a hmuh venim?" a ti nah.

Pharisee neh Mangmucoi Kah Thangthuinah

9 A dueng la om ham amah neh amah pangtung tih a tloe aka
hnaelcoe hlangvang rhoek te khaw hekah nuettahnah neh,
10 **"Hlang panit tah thangthui ham bawkim la cet rhoi. Pakhat**
tah Pharisee tih pakhat te mangmu aka coi ni.
11 **Pharisee tah amah la pai tih, 'Hlang tloe kutveet aka khueh,**
halang rhoek, samphaih rhoek, neh he kah mangmucoi bangla
ka om pawt dongah Pathen nang he kan uem,
12 **Sabbath te hnavoei ka yaeh, ka kaelh boeih te parha pakhat**
la vawpvawp ka paek,' tila thangthui.
13 **Tedae mangmucoi tah soei pai tih mik pataeng vaan la a dai**
ngaih pawh. A lungkoe te a tum tih, 'Pathen aw, ka tholh he han
dawth lah,' a ti.
14 **Nangmih taengah ka thui, anih he pakhat lakah aka tang**
ngai la a im te a paan. Te dongah amah neh amah aka pomsang

17.33 Mat 10. 39; 16. 25; Mrk 8. 35; Luk 9. 24; Jhn 12. 25 **18.14** Mat 23. 12; Luk 14. 11

boeih tah a tlarhoel sak ni. Tedae amah neh amah aka yalh tah a pomsang ni,” a ti nah.

Camoe a Uem

15 Te vaengah cahni rhoek te taek van saeh tila amah taengla a bawnhlak uh. Tedae hnukbang rhoek loh a hmuh vaengah amih te a tlung uh.

16 Tedae Jesuh loh amih a khue tih, **“Camoe rhoek te kamah taengla ha pawk ham han hlah uh, amih te kang uh boeh. Amih ham ni Pathen kah ram a om.**

17 **Nangmih taengah rhep ka thui, Pathen kah ram te camoe bangla aka doe pawt long tah a khuiah kun loengloeng mah-pawh,”** a ti nah.

Khoboei Cadong

18 Jesuh te boei pakhat loh a dawt tih, “Saya then, mebang ka saii nen lae dungyan hingnah ka pang eh?” a ti nah.

19 Te dongah anih te Jesuh loh, **“Balae tih kai he then na ti? Pathen amah bueng pawt atah aka then a om moenih.**

20 **Olpaek rhoek te na ming coeng, samphaih boeh, hlang ngawn boeh, huen boeh, laithae boeh, na pa neh na nu te hinyah,”** a ti nah.

21 Tedae te long te, “Te rhoek te ka camoe lamkah loh boeih ka tuem coeng,” a ti nah.

22 A yaak vaengah Jesuh loh anih te, **“Pakhat na vawt pueng. Na khueh sarhui te boeih yoi lamtah khodaeng rhoek ham tael pah. Te daengah ni vaan ah khohrhang na khueh eh. Te phoeiah kai taengah pahoi ha bang,”** a ti nah.

23 Tedae anih te kuirhang la muep a om dongah te ol te ngang a yaak vaengah sut om.

Khuehtawn neh Pathen Ram

24 Ngang a yaak te Jesuh loh a hmuh vaengah, **“Tangka aka khueh rhoek loh Pathen kah ram khuila a kun ham tah bahoeng kuel mai.**

25 **Kuirhang te Pathen ram khuiah a kun lakah phamet khui ah kalauk a kun te a phoeng la om,”** a ti nah.

26 Aka ya rhoek loh, “Te koinih unim aka daem thai ve?” a ti uh.

27 Tedae Jesuh loh, **“Hlang loh a tloel nah te Pathen taengah tah yoeikoek la om mai,”** a ti nah.

28 Te vaengah Peter loh, “Amah kah imlo aka toeng kaimih long tah namah kam vai uh he,” a ti nah.

29 Te dongah Jesuh loh amih te, **“Nangmih taengah rhep ka thui, Pathen kah ram ham im khaw, yuu khaw, manuca khaw, manu napa khaw, a ca khaw aka toeng te a om moenih.**

30 **Anih tah tahae tue vaengah a pawklaih neh kumhal ah dungyan hingnah aka thoeng te dang mueh pawt suidae?** a ti nah.

A Dueknah Te A Thui Bal

18.20 Sng 20. 14; Olr 5. 18; Sng 20. 13; Olr 5. 17; Sng 20. 15; Olr 5. 19; Sng 20. 16; Olr 5. 20; Sng 20. 12; Olr 5. 16

31 Hlainit te a khuen tih amih taengah, **“Jerusalem la cet uh sih ne, tonghma rhoek loh a daek hlang capa kawng te boeih soep pawn ni.**
32 **Namtom rhoek taengah a voeih vetih a tamdaeng ni, a neet ni, a timthoih ni,**
33 **Anih te a boh uh vetih a ngawn uh ni, tedae a thum hnin ah koep thoo ni,”** a ti nah.
34 Tedae amih loh te te a hmuhming uh moenih. Hekah oltak long he amih taeng lamloh a thuh uh pueng dongah a thui te yakming uh pawh.

Mikdael Loh Kho A Hmuh
35 Jerikho te a pha tom vaengah mikdael pakhat loh long taengah ngol tih a bih.
36 Hlangping kah a pah te a yaak vaengah, “Balae aka om he,” a ti.
37 Te vaengah Nazareth Jesuh a pah te a taengla a puen pa uh.
38 Te dongah pang tih, “David Capa, Jesuh, kai n'rhen lah,” a ti nah.
39 Te vaengah aka lamhma rhoek loh anih te kamkhuem sak ham a ho uh. Tedae anih te muep lat pang tih, “David capa kai ng'rhen lah,” a ti nah.
40 Te dongah Jesuh tah pai tih, anih te amah taengla mawt hamla ol a paek. A yoei uh vaengah Jesuh loh mikdael amah te a dawt.
41 **“Nang ham na ngaih te balae kan saii eh,”** a ti nah.
Te vaengah mikdael loh, “Boeipa, hmuh ham,” a ti nah.
42 Jesuh loh anih te, **“Tueng saeh, namah kah tangnah loh nang n'khang,”** a ti nah.
43 Te vaengah pahoi a hmuh dongah Jesuh hnuk a vai doeah Pathen te a thangpom. Pilnam boeih long khaw a hmuh vaengah Pathen te thangthennah a paek.

19

Zakkhaeus Taengah Pah
1 Jerikho te a kun thil tih a hil.
2 Te vaengah hlang pakhat, a ming ah Zakkhaeus la a khue te lawt om. Anih tah mangmu boei neh kuirhang la om.
3 Anih long khaw Jesuh te hmuh hamla a toem. Tedae a pumrho he merheh la a om dongah hlangping te aep thai pawh.
4 Tedae a khum ham te a om coeng dongah a hmai la a khal tih amah hmuh ham thaibah dongla yoeng.
5 Tekah hmuen la a pha vaengah Jesuh tah oeloe tih anih te, **“Zakkhaeus, a loe la rhum, tihnin ah nang im ah ka naeh ham a kuek,”** a ti nah.
6 Te dongah suntla tok tih Jesuh a doe te omngaih coeng.
7 Boeih a hmuh uh vaengah cai uh tih, “Hlang tholh taengah pah hamla kun,” a ti uh.
8 A pai neh Zakkhaeus loh Boeipa taengah, “Boeipa, Ka khuehtawn he rhakthuem he khodaeng rhoek ka paek. Hlang khat khat kah hno khat khat ni ka rhawt pah bal atah rhaepli la ka thuung coeng he,” a ti nah.
9 Te dongah anih te Jesuh loh, **“Anih tah Abraham capa la a om van dongah tihnin ah tah khangnah loh he imkhui la pai coeng.**

10 **Hlang Capa ha pawk he aka poci te toem ham neh khang ham rhoe pai ni,"** a ti.

Tangka Nuettahnah

11 Jerusalem a pha tom vaengah a yaak neh Pathen kah ram a tueng hamla cai tomlael coeng tila a poek dongah nuettahnah pakhat te a thap tih a thui.

12 Te dongah, **"Tongpa hlangtang pakhat tah, a ram loh ham kho hla la cet tih ha voei hamla cai.**

13 **Te dongah a sal hlangrha te a khue tih mina lungrha te amih taengah a paek. Te phoeiah amih te, 'Amah ka pawk hil thenpom uh,' a ti nah.**

14 **Tedae a pilnam rhoek loh anih te a hmuhuet uh. Te dongah amah hnukah laipai tloep a tueih uh tih, 'Kaimih soah a manghai ham he ka ngaih uh moenih,' a ti na uh.**

15 **Ram te a loh tih amah ha mael vaengah tah tangka a paek a sal rhoek te amah taengla a khue tih metla a thenpom uh khaw ming hamla a dawt.**

16 **Te vaengah aka pawk lamhma loh, 'Boeipa, nang kah mina pakhat te mina parha ka kum thil,' a ti nah.**

17 **Te vaengah anih te, 'Then, sal then a yit dongah uepom la na om tih, kho parha soah saithainah aka khueh la om laeh,' a ti nah.**

18 **Aka pawk pabae long khaw, 'Nang kah, mina loh mina panga a sak boeipa,' a ti nah.**

19 **Anih khaw, 'Nang loh kho panga om thil van,' a ti nah.**

20 **Te phoeiah pakhat loh ha pawk tih, 'Boeipa, nang kah mina tah himbaica khuiah ka khueh tih ka tung he.**

21 **Dikkhih dikkhaeh hlang la na om dongah namah khaw kang rhih. Na khueh pawt te na phueih tih na tuh pawt te na ah,' a ti nah.**

22 **Anih te tah, 'Na ka lamkah vanbangla nang taengah ol ka tloek ni, sal thae aw, kai he dikkhih dikkhaeh hlang la ka om te na ming coeng. Ka khueh pawt te ka poh tih ka tuh pawt te ka ah het a?**

23 **Te vaengah balae tih ka tangka te caboei dongla na tloeng pawh. Kai ka pawk vaengah a casai neh ka dang kolo mako,' a ti nah.**

24 **Te phoeiah aka pai rhoek te, 'Anih taengkah mina te lo uh lamtah mina lungrha aka khueh te pae uh,' a ti nah.**

25 **Te vaengah anih te, 'Boeipa, mina parha a khueh ta,' a ti na uh.**

26 **Nangmih taengah ka thui, Aka khueh boeih te a paek thil vetih, aka khueh pawt tah a khueh te khaw a loh pahni.**

27 **Tedae amih soah kai manghai sak ham aka ngaih pawh ka rhal rhoek te pahoi hang khuen uh lamtah ka hmaiah ngawn uh,' a ti nah,"** te a thui pah.

Jerusalem La Kun

28 Te te a thui phoeiah a hmai la cet tih Jerusalem la luei.

19.10 Mat 18. 11 **19.26** Mat 13. 12; Mrk 4. 25; Luk 8. 18 **19.27** Mat 25. 14-30

29 Olives tlang a ti uh taengkah Bethphage neh Bethany te vat a pha
vaengah hnukbang panit te a tueih tih,
30 **“Rhaldan kah kho la cet rhoi, a khuila na kun rhoi vaengah
laakca a pael te na hmuh rhoi ni. Te soah hlang ngol noek pawt
dae hlam lamtah hang khuen rhoi.**
31 **khat loh nangmih rhoi te, ‘Ba ham lae na hlam?’ tila n'dawt
atah, ‘Boeipa loh a ngoe,’ ti nah,”** a ti nah.
32 Te dongah a tueih rhoi loh a caeh rhoi vaengah a ti nah bangla a
hmuh rhoi.
33 laak ca te a hlam rhoi vaengah a boei loh amih rhoi te, “Balae tih
laak ca te na hlam rhoi,” a ti nah.
34 Te rhoi long khaw, “Boeipa loh a ngoe,” a ti nah.
35 Te te Jesuh taengla a khuen rhoi. Te phoeiah laak ca te a himbai
neh a khuk uh tih Jesuh te a soah a ngol sak uh.
36 A caeh vaengah a himbai te long ah a phaih uh.
37 Olives tlang kah singling te a pha tom vaengah a thaomnah te
hnukbang rhaengpuei loh pahoi boeih a hmuh uh. Te boeih nen te
omngaih uh tih Pathen te ol neh rhuprhup a thangthen uh.
38 “Boeipa ming neh aka pawk manghai tah a yoethen, vaan ah
ngaimongnah, thangpomnah tah a sangkoek ah om saeh,” a ti uh.
39 Te dongah hlangping lamkah Pharisee hlangvang loh amah te,
“Saya, na hnukbang rhoek te toel lah,” a ti nah.
40 Tedae a doo tih, **“Nangmih taengah ka thui, amih paa uh
koinih lungto rhoek loh pang uh ni,”** a ti nah.

Jerusalem Ham A Thinphat

41 Khopuei te a tueng tom vaengah a rhah thil.
42 **“Tahae kah ngaimongnah he nang long khaw tihnin ah na
ming koinih, tedae na mikhmuh lamloh a thuh coeng.**
43 **Khohnin loh nang taengla ha pawk vetih na rhal rhoek loh
nang te vaam n'too thil ni. Te vaengah nang te n'dum vetih
voeivang ah nang te ng'et ni.**
44 **Te phoeiah namah neh na khuikah na ca rhoek te a hnaa
uh ni. Namamih kah hiphoelnah tue te na ming pawt yueng,
na khuikah lungto sokah lungto pakhat pataeng hmaai uh
mahpawh,”** a ti nah.

Bawkim a Ciim

45 Bawkim la a kun neh hno aka yoi rhoek te a vai.
46 Amih te, “ **‘Ka im tah thangthuinah im la om ni,’ tila a daek
coeng dae nangmih loh dingca rhoek kah khuirhung la na saii
uh,”** a ti nah.
47 Te phoeiah hnin takuem bawkim khuiah om tih a thuituen. Tedae
khosoihham rhoek, cadaek rhoek neh pilnam kah a congkhang long
tah anih te poci sak ham a mae uh.
48 Tedae pilnam loh Jesuh te a hmaitoh tih boeih a hnatun dongah
metla a saii uh ham khaw ming uh pawh.

20

Jesuh kah Saithainah

19.38 Tgt 118. 26 **19.46** Isa 56. 7; Jer 7. 11 **19.47** Luk 21. 37

1 Hnin at ah bawkim khuikah pilnam te a thuituen tih olthangthen
a phong vaengah khosoihham rhoek, cadaek rhoek neh patong rhoek
loh a pai thil uh.
2 Te vaengah anih te a voek uh tih, “Mebang saithainah nen lae na
saii he kaimih taengah thui lah? He saithainah he nang aka paek om
nim?” a ti na uh.
3 Te dongah amih te a doo tih, **“Nangmih te ol pakhat kan dawt**
saeh lamtah kai n'doo uh.
4 **Johan kah baptisma tah vaan lamkah a, hlang lamkah a om?**”
a ti nah.
5 Amih long khaw amamih te poek uh tih, “Vaan lamkah n'ti uh
koinih, ‘Balae tih anih te na tangnah uh pawh,’ a ti veh.
6 ‘Hlang lamkah loh,’ n'ti bal nim te pilnam pum loh mamih he n'dae
veh,” a ti uh.
Johan te tonghma aka om la ana pang uh.
7 Te dongah, “Me lamkah nim, ka ming pawh,” a ti uh.
8 Te dongah Jesuh loh amih te, **“Kai loh mebang saithainah neh**
ka saii khaw nangmih taengah ka thui mahpawh,” a ti nah.

Dum Khueh Nuettahnah

9 Te dongah pilnam taengah hekah nuettahnah he a tong tih, **“Hlang**
pakhat loh dum a tue tih lotawn a phaam sak. Te phoeiah amah
te kum a sen puet vik yiin.
10 **A tue vaengah tah dum kah a thaih te amah taengah ham pae**
uh saeh tila sal pakhat te lotawn rhoek taengla a tueih. Tedae
lotawn rhoek loh anih te a boh uh tih a tling la a tueih uh.
11 **Te phoeiah sal a tloe a rhaep la a tueih bal. Tedae anih a**
boh uh tih yah a bai phoeiah a tling la a tueih uh.
12 **A pathum nen khaw a rhaep tih a tueih dae te khaw hmalaem**
la a haek uh.
13 **Te dongah dum boei loh, ‘Balae ka saii eh? Ka capa thintlo**
he ka tueih eh, anih tah a yahnah uh khaming,’ a ti.”
14 **“Tedae anih te lotawn rhoek loh a hmuh uh vaengah khat**
neh khat dawtlet uh thae tih, ‘Rhopangkung tah anih coeng ni,
anih he ngawn uh sih, te vaengah rho te mamih ham om saeh,’
a ti uh.
15 **Te dongah anih te a vai uh tih dum voelah a ngawn uh. Te**
vaengah dum boei loh amih te metlam a saii eh?
16 **Tedae amih lotawn rhoek te a paan vetih a poci sak ni, dum**
te khaw a tloe taengla a paek ni,” a ti nah.
A yaak uh vaengah, “A coeng moenih,” a ti uh.
17 Tedae Jesuh loh amih te a sawt tih, **“A daek tangtae he balae**
aka om bal pueng. Im aka sa rhoek loh a hnawt lungto te, imkil
a soi la pawk ta.
18 **Tekah lungto aka tlak thil boeih te tah tlawt uh vetih, amah**
a tlak thil atah amah te tip ni,” a ti nah.
19 Te dongah cadaek rhoek neh khosoihham rhoek long tah amah
vaengah Jesuh te kut hlah thil ham a mae uh. He nuettahnah he amih
a thui thil te a ming uh ngawn dae pilnam te khaw koek a rhih uh.

Pathen neh Kaisar

20.9 Isa 5. 1 **20.17** Tgt 118. 22

20 Anih aka dawn rhoek te a huep la a tueih uh tih amamih te a dueng
la om ham sa uh. Te vaengah a ol tuuk pah ham, Jesuh te boeilu neh
khoboei kah saithainah dongah voeih hamla cai uh.
21 Te dongah Jesuh te a dawt uh tih, “Saya, nang loh buelh buelh
na thui tih na thuituen dongah maelhmai na dan pawt te ka ming uh.
Tedae Pathen kah oltak longpuei ah ni na thuituen.
22 Kaisar taengah mangmu paek he mamih ham thuem a, thuem
pawt a?” a ti na uh.
23 Tedae amih kah rhaithinah te a hmat dongah amamih te,
24 **“Denari pakhat te kai n'tueng uh lah, u kah muei neh ming
lae aka om,”** a ti nah hatah, “Kaisar kah,” a ti uh.
25 Te dongah Jesuh loh amih te, **“Kaisar koe te Kaisar taengla,
Pathen koe te Pathen taengla mael uh,”** a ti nah.
26 Tedae pilnam hmaiah anih ol tuuk pah ham coeng uh voel pawh.
A ollannah te khaw a ngaihmang uh tih a kam a khuem uh.

Sadducees neh Thohkoepnah

27 Thohkoepnah om pawh tila boe aka koek Sadducee hlangvang long
khaw a paan uh tih a dawt uh.
28 Te vaengah, “Saya, Moses loh kaimih ham a daek coeng, pakhat te
a maya loh yuu a khueh tih a duek vaengah cakol la a om atah a yuu
te a mana loh lo saeh lamtah a maya ham a tiingan thoh pah saeh,’ a
ti.
29 Te vaengah boeinaphung parhih lo uh tih, lamhma loh yuu a loh
dae cakol la duek.
30 Te phoeiah a pabae neh a pathum loh huta te a loh.
31 Te vanbangla a parhih long khaw camoe om mueh la a caehtak
tih duek bal.
32 A hnukkhueng ah huta te khaw duek.
33 Thohkoepnah dongah huta te u kah yuu lam lae a om eh? Parhih
loh anih te yuu la a khueh uh tih,” a ti na uh.
34 Te dongah amih te Jesuh loh, **“Ta kumhal kah camoe rhoek loh
yuloh rhaihlan neh om uh.**
35 **Kumhal kah te dang ham neh duek lamkah loh thohkoepnah
dongkah aka tiing rhoek long tah yuu a loh va a sak uh moenih.**
36 **Vaan puencawn la a om uh dongah koep duek ham khaw om
pawh. Pathen kah a ca la om uh tih thohkoepnah kah a ca la
poeh uh bal.**
37 **Tedae aka duek rhoek a thoh te Moses loh tangpuem taengah
ana phoe pataeng coeng. Te vanbangla Boeipa te Abraham
Pathen, Isaak Pathen neh Jakob Pathen ana ti coeng.**
38 **Tedae aka duek rhoek kah pawt tih aka hing rhoek kah
Pathen ni, anih dongah ni boeih a hing uh,”** a ti nah.
39 Cadaek hlangvang rhoek loh a doo tih, “Saya, buelh na thui coeng,”
a ti nah.
40 Amah te dawt ham ngaingaih uh voel pawh.

Messiah kawng Dawtnah

41 Jesuh loh amih te, **“Metlamlae Khrih te, ‘David capa ni,’ a ti
uh?**
42 **David amah loh Tingtoeng cabu dongah a thui tah,**

20.27 Cael 23. 8 **20.28** Olr 25. 5 **20.37** Sng 3. 6 **20.42** Tgt 110. 1

‘Boeipa loh ka boeipa taengah,
43 **“Na rhal te na kho ham khotloeng la**
ka khueh hlan atah kai kah bantang ah ngol dae,” a ti,’
44 **David loh anih te Boeipa la a khue atah metlamlae a capa la a om eh?”** a ti nah.

Cadaek Rhoek Ngaithuen
45 Pilnam boeih kah a yaak ah a hnukbang rhoek te,
46 **“Cadaek rhoek te ngaithuen uh, hnikul neh pongpa aka ngaih uh tih hnoyoih hmuen kah toidalnah, tunim ah ngolhmuen then, buhkung kah hmuensang a lungnah uh.**
47 **Amih loh nuhmai rhoek kah im te a yoop pa uh tih mueituengnah ham khing thangthui uh. He rhoek long ni laitloeknah muep a yook eh,”** a ti nah.

21

Nuhmai kah Kutdoe
1 A dan vaengah kuirhang rhoek kah a kutdoe tangkabu khuila a sang uh te a hmuh.
2 Te vaengah khodaeng nuhmai pakhat loh mucih panit a sang te a hmuh bal.
3 Te dongah, **“Nangmih taengah rhep kan thui, hekah nuhmai khodaeng loh amih boeih lakah muep a sang coeng.**
4 **Amih tah amamih kah a coih te kutdoe la boeih a sang uh. Anih long tah a vawtthoeknah khui lamkah a khosaknah ham a khueh te boeih a sang coeng,”** a ti nah.

Bawkim Hma Ni A Ti
5 Bawkim te lungto khaw then tih nawnnah neh a thoeihcam coeng bet a ti uh.
6 **“Hekah he na hmuh uh dae khohnin ha pawk ni. Te vaengah a phil pawt te lungto pakhat dongah lungto pakhat khaw hmaai mahpawh,”** a ti nah.

Diklai A Bawt Tue Kah Miknoek
7 Amah te a dawt uh tih, “Saya, te koinih te te me vaengah lae a om eh? Miknoek loh a om tom vaengah balae aka om eh?” a ti na uh.
8 Te dongah Jesuh loh. **“Ng'rhaithi pawt ham hmat uh. Ka ming neh muep ha pawk uh vetih, ‘Kai coeng ni, a tue loh yoei coeng,’ ti uh cakhaw amih hnukah cet uh boeh.**
9 **Caem neh soekloeknah na yaak uh vaengah let uh boeh. Te te lamhma la a om ham ngawn a kuek. Tedae a bawtnah long tah pha koeloe mahpawh,”** a ti nah.
10 Te phoeiah amih te, **“Namtu loh namtu, ram loh ram a thoh thil ni.**
11 **Lingluei puei neh khokha loh hmuen tom ah tlung vetih duektahaw khaw pul ni. Mueirhih neh vaan lamkah miknoek long khaw mat ha thoeng ni.**
12 **Tedae te hlan ah te hlang boeih kah a kut te nangmih pum dongla a hlah uh vetih n'hnaemtaek uh ni. Tunim neh thongim la n'thak uh ni. Kai ming kongah manghai tom neh khoboei tom taengla ng'khuen uh ni.**
13 **Nangmih ham laipai la poeh bitni.**

14 **Te dongah na thinko khuiah khueh uh lamtah huul uh ham**
khaw tawn boeh.
15 **Kai loh olka neh cueihnah te nangmih kam paek bitni. Te**
te nangmih aka kingkalh rhoek boeih loh a kamkaih ham neh a
oelh ham coeng thai mahpawh.
16 **Nangmih te manu napa, manuca rhoek, huiko neh paya laikoi**
long khaw m'voeih uh vetih n'duek sak ni.
17 **Kai ming kongah hlang boeih kah a hmuhuet la na om uh ni.**
18 **Tedae na lu sokah sampin pataeng poci loengloeng mahpawh.**
19 **Namamih kah uehnah nen ni na hinglu te na kaelh uh eh."**

Jerusalem Poci Ni

20 **"Caem loh Jerusalem a vael uh te na hmuh uh vaengah, anih**
kah mitmoengnah loh yoei coeng tite ming uh.
21 **Te vaengah Judea kah rhoek loh tlang la rhaelrham uh saeh.**
A laklung kah rhoek long khaw coe uh saeh. Tekah kho kah
rhoek khaw a khuila kun boel saeh.
22 **Te dongah a daek tangtae te boeih soep sak ham ni te rhoek**
kah kutthungnah khohnin tah a om.
23 **Anunae bungvawn la aka om neh te khohnin kah cacun rhoek**
aih. Diklai hmankah a kueknah a len neh he pilnam taengah kosi
la om bitni.
24 **Te vaengah cunghang ha dongah cungku uh vetih namtom**
boeih taengah a sol uh ni. Namtom rhoek kah a tue a soep duela
Jerusalem khaw namtom kah a til ham ni a om eh."

Hlang Capa Ha Pawk Vaengkah Miknoek

25 **"Te vaengah tah miknoek boeih loh khomik, hla neh aisi**
dongah om uh ni. Tuipuei kah olhum neh tuiphu kah ngaihitnah
dongah namtom rhoek kah ngaisaknah te diklai ah om ni.
26 **Lunglai ah aka thoeng rhihnah neh lamsonah dongah hlang**
he sut hit uh ni. Vaan kah thaomnah long khaw hinghuen uh ni.
27 **Te vaengah khomai dongah thaomnah neh thangpomnah a**
len neh aka pawk hlang capa te a hmuh uh ni.
28 **Nangmih kah tlannah tah a yoei coeng dongah, aka om ham**
te a moe vaengah pai uh lamtah na lu dangrhoek uh," a ti nah.

Thaibu Kung

29 Te phoeiah amih ham nuettahnah neh, **"Thaibu neh thing boeih**
ke na hmuh uh.
30 **Tahae kah aka boe te aka hmuh rhoek long tah namah neh**
namah te, khohal vat a pha coeng tila na ming uh.
31 **Te vanbangla nangmih long khaw he he ha thoeng tih na**
hmuh uh vaengah Pathen kah ram tah pai tom coeng tila ming
uh.
32 **Nangmih taengah rhep ka thui, boeih a thoeng hlan atah**
tahae kah cadil loh a khum mueh la om mahpawh.
33 **Vaan neh diklai tah khum ni, tedae kai ol khum loengloeng**
mahpawh."

Hak Uh Laeh

21.14 Luk 12. 11,12 **21.22** Hos 9. 7 **21.25** Isa 13. 10; Ezk 32. 7; Joe 3. 4; Olp 6. 12,13
21.27 Dan 7. 13; Olp 1. 7

34 **“Te dongah namamih te ngaithuen uh lukilnah, rhuihahnah, khosak rhamsak kah mawntangnah dongah na thinko loh n'nan ve. Tekah khohnin loh nangmih soah buengrhuet ha pai ve.**
35 **Thaang bangla diklai maelhmai tom ah aka ngol rhoek boeih te a thoeng thil ni.**
36 **Tedae aka thangthui rhoek loh a tue cungkuem dongah hak uh. Te daengah ni om la aka cai boeih he poenghal ham neh, hlang capa hmaiah pai ham na noeng uh eh,”** a ti nah.
37 Khothaih puet bawkim ah om tih a thuituen dae khoyin ah tah Olive a ti uh tlang soah cet tih rhaeh.
38 Te vaengah pilnam boeih loh anih ol yaak ham bawkim khuikah amah taengla ana yue uh coeng.

22

Jesuh A Mae Uh
1 Yoom a ti uh vaidamding khotue tah yoei coeng.
2 Te vaengah khosoihham rhoek neh cadaek rhoek loh pilnam te loei a rhih uh dongah Jesuh metla ng'ngawn eh tila a mae uh.
3 Te vaengah Satan loh hlainit khuikah hlangmi pakhat la aka om Iskariot a ti uh Judas te a kun thil.
4 Te dongah cet tih amih taengla Jesuh metla a voeih ham khaw khosoihham rhoek neh imtawt boei rhoek te a voek.
5 Te vaengah a uem uh tih anih te tangka paek ham a kotluep uh.
6 Ko a tluep puei tih, amih hlangping kah mikvoelh ah Jesuh voeih ham a tuethen te a dawn.

Yoom Khotue
7 Vaidamding khohnin tah a pha coeng. Te vaengah yoom te ngawn ham a kuek.
8 Te dongah Peter neh Johan te a tueih tih, **“Cet rhoi lamtah mamih kah yoom n'caak ham te rhoekbah rhoi,”** a ti nah.
9 Amih rhoi long khaw amah taengah, “Melam saii ham na ngaih?” a ti nah.
10 Jesuh loh amih rhoi te, **“Khopuei la na kun rhoi vaengah, tuitang dongah tui aka phuei hlang pakhat loh nangmih rhoi te n'doe ni. Anih loh a kun thil im duela anih te vai rhoi ne.**
11 **Te phoeiah im kungmah te, ‘Nang taengah saya loh, “Yin-panah tah melam a om, te ah te ka hnukbang rhoek te Yoom ka caak puei mai eh,” a ti,’ ti nah.**
12 **Anih loh imhman aka ka te a khoem tangtae la nangmih rhoi n'tueng bitni, te ah te rhoekbah rhoi,”** a ti nah.
13 A caeh rhoi vaengah a ti nah bangla a hmuh rhoi tih Yoom te a rhoekbah rhoi.

Boeipa Hlaembuh
14 A tue loh a pha vaengah, amah taengkah caeltueih rhoek te a ngol puei.
15 Te phoeiah amih te, **“Ka patang hlanah nangmih neh Yoom caak ham he thincavat la ka hue.**
16 **Nangmih taengah kan thui, Pathen kah ram ah a soep hlan atah he he ka ca voel mahpawh,”** a ti nah.

21.37 Luk 19. 47 **22.1** Sng 12. 1-27

17 Boengloeng te a loh tih a uem phoeiah, **“He he lo uh lamtah namamih te tael uh thae.**
18 **Nangmih taengah ka thui, tahae lamloh Pathen ram a pai hlan khuiah misur thaih te ka o voel mahpawh,”** a ti nah.
19 Vaidam te a loh tih a uem phoeiah a aeh tih amih te a paek. Te vaengah, **“He tah nangmih hamla ka paek ka pum ni. Kai poekkoepnah neh he he saii uh,”** a ti nah.
20 Te vanbangla boengloeng te khaw a vael uh tih, **“He boengloeng tah ka thii dongkah paipi thai ni, te tah nangmih ham long coeng.**
21 **Tedae caboei dongah kamah aka om puei kah a kut loh kamah m'voeih coeng he.**
22 **Hlang Capa tah a hmoel tangtae bangla cet pai dae, anih dongah hlang aka voei hlang te tah anunae,”** a ti.
23 Te dongah te bang saii hamla aka caii te amih lakli ah u lam nim a pawk ve tila amamih khuiah koe oelh uh thae.

A Tanglue Tukvat Uh Thae

24 Te vaengah amih khuiah tanglue la om ham aka koih te unim tila, amamih khuiah tuituknah khaw om.
25 Tedae amih taengah Jesuh loh, **“Namtom manghai rhoek loh amih a tulnoi uh tih a buem rhapsat te hlangrhoei rhoek la a khue uh.**
26 **Tedae nangmih tah te tlam moenih, nangmih khuiah aka tanglue loh a noe bangla om saeh, hlang aka mawt long khaw aka thotat la om saeh.**
27 **Te dongah aka vael neh aka thothat khuiah ulae aka tanglue? Aka vael te moenih a? Tedae kai tah nangmih lakli ah aka thotat lam ni ka om.**
28 **Nangmih tah kai kah cuekhalhnah khuikah he kai neh aka tukkai la na om uh.**
29 **Ram te a pa loh kai taengah a hal bangla nangmih taengah kai loh kang hal coeng.**
30 **Te daengah ni ka ram kah ka caboei dongah na caak na ok uh eh. Te vaengah Israel kah lai aka tloek koca hlainit te ngolkhoel soah na ngol thil uh ni.”**

Peter Loh A Huek Uh Tak Ni

31 **“Simon, Simon, Satan loh cang bangla hlaih ham nangmih n'laem coeng te.**
32 **Kai tah nang kah tangnah te a muei pawt ham ni nang ham ka thangthui. Tedae na bal vaengah na manuca rhoek te duel nawn,”** a ti nah.
33 Tedae Simon loh, “Boeipa, namah nen tah thongim neh duek paan ham khaw sikim la ka om ngawn,” a ti nah.
34 Jesuh loh, **“Peter, namah taengah kan thui, kai hmat hamla voeithum na huek uh hlan atah tihnin ah ai khong mahpawh,”** a ti nah.

Sungkoi Sungsa neh Tumca

22.20 Jer 31. 31-34 **22.21** Tgt 41. 10 **22.24** Mat 18. 1; Mrk 9. 34; Luk 9. 46 **22.26** Mat 23. 11; Mrk 9. 35 **22.26** Mat 20. 25-27; Mrk 10. 42-44 **22.27** Jhn 13. 12-15 **22.30** Mat 19. 28

35 Te phoeiah amih te, **“Sungkoi, sungsa neh khokhom khuen kolla nangmih kan tueih vaengah pakhat khaw na hlavawt uh pawt nim?”** a ti nah.

Te vaengah amih loh, “Om pawh,” a ti uh.

36 Te phoeiah amih te, **“Tedae tahae atah, sungkoi aka khueh loh khuen saeh, sungsa khaw khuen saeh. Aka khueh pawt loh a himbai te yoi saeh lamtah cunghang lai saeh.**

37 **Nangmih ham kan thui, a daek tangtae te kai soah a soep ham a kuek. ‘Anih te lailak rhoek neh a tae thil,’ a ti, kai kawng loh hmakhah a pha,”** a ti nah.

38 Te vaengah amih loh, “Boeipa, cunghang yungnit om he,” a ti na uh. Te dongah Jesuh loh amih te, **“Rhoeh coeng te,”** a ti nah.

Dum ah Thangthui

39 A khosing vanbangla cet tih Olive tlang te a paan. Te vaengah hnukbang rhoek long khaw anih te a vai uh.

40 A hmuen a pha vaengah amih te, **“Cuekhalhnah khuiah kun pawt ham thangthui uh,”** a ti nah.

41 Te phoeiah Jesuh tah amih taeng lamloh lungto dongat tluk ah khoe uh tih, khuklu cungkueng neh thangthui.

42 Te vaengah, **“A pa, na ngaih atah boengloeng he, kai taeng lamkah loh khoe mai. Tedae kai kongaih boel saeh lamtah namah kongaih la om saeh,”** a ti.

43 Te vaengah vaan lamkah puencawn te a taengah phoe tih anih te thaa a cong pah.

44 A thangthui te khaw thingthuelnah la mat a om pah. A hlantui khaw a thii cip bangla a om pah tih diklai la a bo pah.

45 Thangthuinah lamloh thoo tih hnukbang rhoek taengla a pawk vaengah a kothaenah lamloh a ih uh te a hmuh.

46 Te dongah amih te, **“Balae tih na ih uh? Thoo uh lamtah thangthui uh, te daengah ni cuekhalhnah khuila na kun uh pawt eh,”** a ti nah.

Judas Loh A Mok

47 A thui vaengah hlangping tarha ha pawk. Te vaengah hlainit khuikah pakhat Judas a ti long te amih hmaiah a lamhma pah tih Jesuh te mok hamla a paan.

48 Tedae Jesuh loh amah te, **“Judas, moknah mai neh hlang capa te na voeih nama?”** a ti nah.

49 A taengkah rhoek loh a hmuh uh vaengah aka om ham te, “Boeipa, cunghang neh ka boeng uh koinih ta,” a ti na uh.

50 Te dongah amih khuikah pakhat loh khosoihham kah sal te a boeng tih a bantang hna a pat pah.

51 Tedae Jesuh loh a doo tih, **“Te te hlah laeh,”** a ti nah.

Te phoeiah a hna te a taek pah tih a hoeih sak.

52 Te phoeiah Jesuh loh amah taengla aka pawk khosoihham rhoek neh bawkim kah imtawt boei rhoek, patong rhoek taengah, **“Dingca a, cunghang neh thingboeng neh na caeh thil uh.**

22.35 Mat 10. 9,10; Mrk 6. 8,9; Luk 9. 3; 10. 4 **22.37** Isa 53. 12

53 **Hnin takuem bawkim khuiah nangmih taengah ka om tih kai soah kut na thueng uh moenih. Tedae tahae tue neh yinnah kah saithainah tah nangmih ah om,"** a ti nah.

Peter Loh A Huek Tak

54 Jesuh te a tuuk uh phoeiah a mawt uh tih khosoihham im khuila a khuen uh. Tedae Peter long tah soeisoei a vai.
55 Te vaengah imtol kah a laklung ah hmai a toih uh tih a ngoltun uh hatah Peter khaw amih lakli ah ngol van.
56 Tedae hmaivang ah aka ngol salnu pakhat loh anih a hmuh vaengah a hmaitang tih, "He khaw he anih taengah om," a ti nah.
57 Tedae Peter loh basa tih, "Anih, ka ming moenih, huta," a ti nah.
58 Rhaih a om phoeiah pakhat loh anih te hmuh tih, "Nang khaw amih taengah na om van," a ti nah.
Tedae Peter loh, "Hlang khaw he, kai ka om moenih," a ti nah.
59 Khonoek pakhat tluk a koe phoeiah a tloe pakhat loh, "Oltak ni, he khaw anih taengah om ta, amah khaw Galilee hlang ni," rhap a ti nah.
60 Tedae Peter loh, "Hlang khaw he, banim na thui ka ming moenih," a ti nah.
Te tlam te a thui li vaengah ai pahoi khong.
61 Te vaengah Peter te Boeipa loh a mael thil tih a sawt. Te daengah, **"Tihnin kah ai a khong hlanah kai voeithum nan huek uh tak ni,"** a ti nah vaengkah Boeipa ol te Peter loh a thoelh.
62 Te dongah phawn cet tih hlawk hlawk rhap.

Jesuh a Tamdaeng tih A Boh Uh

63 Jesuh te hlang rhoek loh a et uh phoeiah a tamdaeng uh tih a boh uh.
64 Amah te a khuk uh tih a dawt uh vaengah, "Nang aka bael te unim phong lah," a ti na uh.
65 A tloe nen khaw muep a salpham uh tih anih te a voek uh.

Khoboei Im A Pha

66 Khothaih a pha vaengah pilnam kah kangham rhoek, khosoihham rhoek neh cadaek rhoek te tingtun uh. Te phoeiah Jesuh te amamih kah khoboei taengla a khuen uh.
67 Te vaengah, "Khrih la na om atah kaimih taengah thui laeh," a ti na uh.
Tedae amih te, **"Nangmih taengah kan thui cakhaw na tangnah uh loengloeng mahpawh.**
68 **Kan dawt bal cakhaw nan doo uh loengloeng mahpawh.**
69 **Tahae lamkah hlang capa tah Pathen kah thaomnah bantang ah aka ngol la om pueng ni,"** a ti nah.
70 Tedae hlang boeih loh, "Nang tah Pathen capa la na om van a?" a ti na uh. Te dongah Jesuh loh amih te, **"Ka om te na thui uh coeng,"** a ti nah.
71 Te vaengah amih loh, "Laipai a ngoe pueng a te? A ka lamkah te mamih loh n'yaak uh coeng," a ti uh.

23

Jesuh tah Pilat neh Hum Uh

22.53 Luk 19. 47; 21. 37

1 Amih te rhaengpuei la huek pai uh tih Jesuh te Pilat taengla a khuen
uh.
2 Te vaengah Jesuh te pahoi a paelnaeh uh tih, “Anih loh mah namtu
he a pamdah sak, Kaisar taengah mangmu paek ham te a paa sak tih
amah te, ‘Khrih manghai ni,’ a ti khaw ka hmuh,” a ti uh.
3 Te phoeiah Pilat loh a dawt tih, “Nang he Judah manghai la na om
a?” a ti nah.
Tedae Jesuh loh anih te a doo tih, **“Nang long ni na ti,”** a ti nah.
4 Te dongah Pilat loh khosoihham rhoek neh hlangping rhoek te,
“Hekah hlang soah a lolh ka hmuh moenih,” a ti nah.
5 Tedae amih loh a mangkhak la, “Pilnam a hueh tih, Galilee lamloh
he hil, Judah tom ah pahoi a thuituen,” a ti uh.

Jesuh neh Herod Antipa

6 Pilat loh a yaak vaengah, “Hekah hlang tah Galilee hoel la om
maco,” a ti.
7 Te daengah Herod kah saithainah dongah aka om la a ming tih
Herod taengla a tueih. Te vaeng tue ah Herod khaw Jerusalem ah om.
8 Herod loh Jesuh te a hmuh vaengah bahoeng omngaih. Hlamat
kum lamkah a kawng a yaak coeng dongah amah hmuh ham te
ngaihlih ana om coeng. Te dongah anih loh a saii miknoek khat khat
te hmuh hamla a ngaiuep.
9 Te dongah Jesuh te ol muep a dawt. Tedae Jesuh loh anih te a doo
moenih.
10 Te vaengah khosoihham rhoek neh cadaek rhoek loh pai uh tih
Jesuh te rhaprhap a paelnaeh uh.
11 Herod neh a rhalkap rhoek long khaw Jesuh te a hnaelcoe uh tih a
tamdaeng uh. Te phoeiah himbai a cim thik a bai sak tih Pilat taengla
a tueih uh.
12 Te khohnin kuelhuelh ah Herod neh Pilat loh khat neh khat paya
la coeng rhoi. A noek ah amih rhoi te thunkha la om rhoi dae ta.

Jesuh neh Barabbas

13 Te dongah Pilat loh khosoihham rhoek, boei rhoek neh pilnam te
a hueh tih,
14 “Hekah hlang he kai taengah pilnam aka palet bangla nang khuen
uh. Kai loh nangmih hmaiah ka boelh het coeng dae a lolh la anih na
paelnaeh uh thil te hekah hlang soah ka hmuh moenih he.
15 Herod long khaw a hmuh pawt dongah ni anih he mamih taengla
han tueih. A saii te dueknah neh aka tiing a om moenih he.
16 Te dongah anih he ueih sak lamtah ka hlah eh,” a ti nah.
17 Khotue ah amih ham hlang pakhat tah a loeih sak ham manghkhak
la a kuek.
18 Tedae huek pang uh tih, “Anih he khuen laeh, Barabbas mah
kaimih ham han hlah,” a ti uh.
19 Barabbas tah khopuei ah olpungnah bet a om vaengah ngawnnah
a saii dongah thongim khuila a hlak uh.
20 Jesuh te hlah a ngaih dongah Pilat loh amih te koep a khue.
21 Tedae amih loh a o uh tih, “Anih te tai laeh, tai laeh,” a ti uh.
22 Tedae Pilat loh amih te, “He loh boethae balae a saii tih, dueknah
ham koila anih soah a lolh ka hmuh moenih. Anih he ueih sak lamtah
ka hlah tangloeng eh,” voeithum a ti nah.

23 Tedae a lalh uh coeng dongah Jesuh tai ham te ol ue la a hoe uh
tih amih ol loh boeih a khumla uh.
24 Pilat long khaw amih kah bihhoenah te rhoirhi ham ko a tam.
25 Te dongah a hoe uh vanbangla olpungnah neh ngawnnah dongah
thongim khuila a det tangtae te a hlah. Tedae Jesuh te amih kongaih
bangla a voeih pah.

Thinglam Longpuei

26 Anih te a khuen uh vaengah Kurena Simon te lohma lamkah ha
pawk hatah a tuuk uh tih Jesuh hnukah koh pah ham thinglam te a
tloeng pa uh.
27 Te vaengah anih te pilnam rheangpuei neh anih aka rhaengsae tih
aka hlai huta rhoek loh muep a vai uh.
28 Amih te Jesuh loh a mael thil tih, **"Jerusalem nu rhoek, kai
hamla rhap uh boeh. Namamih ham neh na ca rhoek ham mah
rhap uh.**
29 **'Cayaa, camoe aka cun pawh bung, aka khut pawh rhang suk
loh a yoethen,' a ti uh tue tah ha pawk coeng he.**
30 **Te vaengah tlang taengah, 'Kaimih n'tim thil laeh,' mol
taengah khaw, 'Kaimih m'vuei laeh,' pahoi a ti uh ni.**
31 **Thing te a thingsup pataeng te tlam te a saii uh atah a koh
vaengah metlam a om eh?"** a ti nah.

Laihmu laklo ah A Tai

32 A tloe laihmuh panit te khaw anih taengah ngawn ham a khuen
uh.
33 Lurhuh a ti uh hmuen te a pha uh vaengah Jesuh neh laihmuh
rhoi te pahoi a tai uh. Laihmu rhoi khuiah pakhat te bantang ben ah
pakhat banvoei ben ah a tai uh.
34 Te vaengah Jesuh loh, **"A pa, amih he tholh hlah mai, a saii uh
he khaw a ming uh moenih,"** a ti.

Te phoeiah a himbai te a phen uh tih hmulung a naan thil uh.
35 Te vaengah pilnam loh pai tih a sawt. Boei rhoek long khaw a
nueih thil tih, "Hlang tloe aka khang te amah khaw khang uh saeh.
Anih he Pathen kah a coelh Khrih la a om atah," a ti uh.
36 Anih te rhalkap rhoek long khaw a tamdaeng uh tih a paan uh.
37 Anih te yuthui a paek uh tih, "Nang he Judah rhoek kah manghai
la na om atah namah khang uh saw," a ti nah.
38 A sokah a ming khaw, 'JUDAH RHOEK KAH MANGHAI TAH ANIH NI'
tila a om pah.
39 Te vaengah laihmu rhoi a hoei uh khuikah pakhat loh anih te a
soehsal tih, "Nang he Khrih la na om mahnim? Namah khaw kaimih
rhoi khaw ng'khang lah," a ti nah.
40 Tedae pakhat loh anih te a doo tih a ho. Te vaengah, "Nang tah
Pathen ke na rhih moenih a? Laitloeknah khuiah na om boeiloeih dae.
41 Mamih rhoi ngawn tah mah khoboe te n'yook tueng tih tiktam
coeng. Tedae anih tah a halang la a saii moenih," a ti nah.
42 Te phoeiah Jesuh te, "Na ram khuiah na pawk vaengah kai m'poek
ne," a ti nah.

23.30 Hos 10. 8; Olp 6. 16 **23.34** Tgt 22. 19 **23.35** Tgt 22. 8 **23.36** Tgt 69. 22

43 Te dongah anih te, **“Namah taengah rhep kan thui, tihnin ah paradai ah kai taengah na om pawn ni,”** a ti nah.

Jesuh kah Dueknah

44 Khonoek parhuk tluk a pha vaengah diklai pum ah yinnah loh a thing tih khonoek pako hil Khomik khaw hmuep.
45 Te vaengah bawkim kah hniyan loh phak phin uh.
46 Jesuh tah ol ue la pang tih, **“A pa, na kut dongah ka mueihla kan paek,”** a ti nah.
Te a thui neh pahoi pat.
47 Aka om hno te rhalboei loh a hmuh vaengah Pathen te a thangpom tih, “Hekah hlang tah hlang dueng la om taktak,” a ti.
48 A miklaw kah hlangping aka taai uh boeih loh aka om hno te a hmuh uh vaengah a lungkoe te a tum uh tih bal uh.
49 Te vaengah khohla lamkah a huiko khaw boeih ha pai uh. Galilee lamloh a taengah aka bang huta rhoek long khaw a hmuh uh.

Jesuh Upnah

50 Te vaengah hlang pakhat, a ming ah Joseph tah khoboei la tapkhoeh om. Anih tah hlang then neh hlang dueng la om.
51 Anih tah Judah khopuei pakhat Arimathea lamkah tih amih kah mangtaengnah neh khoboe dongah tlangnaem tlangphai la om pawh. Anih long tah Pathen kah ram ni a lamtawn.
52 Te long te Pilat a paan tih Jesuh kah rhok te a bih.
53 Rhok te a hlak tih himbai neh a yen. Te phoeiah rhok te phuel lung khuiah a khueh. Tekah phuel ah aka yalh om hlan.
54 Tedae khohnin tah rhuengphong la om tih Sabbath tom coeng.
55 Te vaengah huta rhoek loh a hloem uh. Amih tah Galilee lamkah loh Jesuh aka puei la om uh tih phuel neh a rhok metla a khueh te a hmuh uh.
56 A bal uh vaengah bo-ul neh botui te a hmoel uh. Tedae Sabbath vaengah tah olpaek vanbangla duem uh.

24

Thohkoep Mincang

1 Sabbath poeng kah a cuek hnin mincang hi ah bo-ul a hmoel te a khuen uh tih phuel la cet uh.
2 Tedae phuel lamkah lungto vik a paluet te a hmuh uh.
3 A kun uh vaengah tah Boeipa Jesuh pum te hmu uh pawh.
4 He kawng dongah amamih te ingang la a om vaengah hlang panit te himbai leklek a phaa la tarha a pai pa uh.
5 Amih khaw lakueng ngaiha neh om uh tih diklai la a maelhmai a buluk uh. Te vaengah amih te, “Balae tih aka hing te aka duek taengah na toem uh.
6 He ah a om moenih thoo coeng. Galilee ah a om vaengah nangmih taengah a thui te poek uh.
7 ‘Hlang capa he hlang tholh kut ah a voeih vetih a tai ni, a thum hnin ah a thoh ham a kuek,’ a ti ta,” a ti rhoi.
8 A ol te a poek uh van dongah,

23.44 Sng 26. 31-33 **23.46** Tgt 31. 6 **23.49** Luk 8. 2,3 **23.56** Sng 20. 10; Olr 5. 14
24.6 Mat 16. 21; 17. 22,23; 20. 18,19; Mrk 8. 31; 9. 31; 10. 33,34; Luk 9. 22; 18. 31-33

9 phuel lamloh bal uh tih hlaiat taeng neh a tloe rhoek boeih taengah
puen uh.
10 Te vaengah Magadala Mary, Joanna, Jakob manu Mary khaw om.
Te phoeiah amih taengkah a tloe rhoek long khaw caeltueih rhoek
taengah a thui pa uh.
11 Tedae amih taengah tah cil ol bangla a om pah dongah a hnalval
tak uh.
12 Peter tah thoo tih phuel la yong. Te phoeiah a sawt thuk hatah
himbai bueng te a hmuh. Te dongah amah khaw aka om hno dongah
ngaihmang la khoe uh.

Emmaus Longpuei Kah Hnukbang Rhoi

13 Amah tekah khohnin ah Jerusalem lamkah phalong sawmrhuk
aka hla, a ming ah Emmaus vangca la khoem aka cet rhoi te om.
14 Amih rhoi loh te rhoek kah aka thoeng hno boeih te khat neh khat
taengah a thui rhoi.
15 A thui rhoi tih a oelh uh rhoi vaengah Jesuh amah long khaw a
paan tih amih rhoi te a puei.
16 Tedae anih te a hmat pawt ham a mik a buem pah.
17 Te phoeiah amih rhoi te, **“Aka cet paitai loh khat neh khat
taengah na saep rhoi te mebang olka nim he,”** a ti nah hatah a
hmueprhut la pai rhoi.
18 Te dongah Kleopas aka ming nah loh anih te a doo tih, “Namah
loh Jerusalem te na kuepkol thil dae tihnin kah a khuiah aka om te na
ming mahnim?” a ti nah.
19 Te vaengah amih rhoi te, **“Aba e te?”** a ti nah.
Te rhoi van loh amah te, “Nazareth Jesuh kawng ca, anih tah
tonghma pa la om, a khoboe neh a ol khaw Pathen neh pilnam boeih
taengah a thaom.
20 Anih te mamih kah khosoihham rhoek neh boei rhoek loh
dueknah neh laitloek thil ham a voeih uh tih a tai uh.
21 Tedae Israel tlan ham aka cai tah anih ni tila kaimih loh ka ngaiuep
uh. Te boeih te khaw a poeng tih, tahae kah hno a om lamloh a thum
hnin pataeng a pha coeng he.
22 Kamamih khuikah huta hlangvang long khaw kaimih n'limlum sak
uh. Phuel ah yue om uh coeng.
23 Tedae a pum te hmu uh mueh la ha pawk uh. Puencawn rhoek
kah mangthui a hmuh te khaw a thui uh. Amah a hing te amih loh a
thui uh.
24 Te dongah kaimih taengkah hlangvang tah phuel la cet uh. Te
vaengah huta rhoek loh a thui bangla a hmuh uh van tangloeng tih
amah te tah hmu uh pawh,” a ti nah rhoi.
25 Te vaengah amah loh amih rhoi te, **“Hlangang rhoi aw, na thinko
a rhihnun cukduk la, tonghma rhoek loh a thui te boeih tangnah
rhoi saw.**
26 **Khrih te a patang phoeiah a thangpomnah khuila a kun te a
kuek moenih a?”** a ti nah.
27 Moses lamkah a tong tih tonghma rhoek boeih neh cacim boeih
khuiah khaw amah kawng te amih ham a thuicaih pah coeng.
28 Vangca te vat a pha uh vaengah amah tah voelh cet la sa uh.
29 Tedae amah te a hloh rhoi tih, “Kaimih rhoi taengah rhaeh mai,
hlaem a pha tih khohnin khaw khum coeng,” a ti nah.

Te dongah amih rhoi taengah rhaeh hamla kun.
30 A tue a pha tih amih rhoi taengah a ngol puei. Vaidam te a loh tih
a uem phoeiah a aeh tih amih rhoi te a paek.
31 Te vaengah a mik tah a tueng pah rhoi tih amah te a hmat rhoi.
Tedae amah tah amih rhoi taeng lamloh vova a hma pah.
32 Te daengah khat neh khat te, “Mamih rhoi kah thinko tah a ung
moenih a? Longpueng ah mamih ham a thui bangla mamih rhoi
taengah om pai, cacim he mamih rhoi khuiah puk pai,” a ti rhoi.
33 Te dongah amah tekah a tue ah thoo rhoi tih Jerusalem la bal rhoi.
Te vaengah hlaikhat rhoek neh a taengkah rhoek ana tingtun uh te a
hmuh rhoi.
34 Boeipa tah thoo rhep tih Simon taengla a phoe te ana thui uh.
35 Amih rhoi long khaw longpueng kah te a thui rhoi tih vaidam a
aehnah nen te amih a ming sak.

Jesuh Thoo Tang Tang

36 A thui uh li vaengah amah te amih lakli ah a pai pah tih amih te,
“Nangmih taengah ngaimongnah om saeh,” a ti nah.
37 Tedae let uh tih mueihla aka hmuh bangla a poek uh dongah
lakueng ngaiha la om uh.
38 Te phoeiah amih te, **“Balae tih na thuen neh na om uh,
poeknah te balae tih na thinko ah a phul?**
39 **Kai kamah ni tite ka kut rhoi neh ka kho rhoi he so uh. Kai
he n'phathuep uh lamtah m'ming uh, mueihla loh a saa neh a
rhuh a khueh moenih, nam hmuh uh vanbangla kai ka khueh
he,”** a ti nah.
40 He he a thui phoeiah a kut rhoi neh a kho rhoi te amih a tueng.
41 Tedae omngaihnah lamloh a hnalval uh pueng tih a ngaihmang
uh dongah amih te, **“Caakkoi khat khaw na khueh uh a he?**” a ti
nah.
42 Amih loh amah te nga phoeng kaekvang a paek uh.
43 Te dongah a doe tih amih hmaiah a caak pah.
44 Te phoeiah amih te, **“Nangmih taengah ka om vaengah
nangmih ham ka thui ka ol tah he ni. Moses kah olkhueng
neh tonghma rhoek, tingtoeng dongah khaw kai kawng a daek
te boeih a soep ham a kuek ta,”** a ti nah.
45 Te daengah cacim hmuhming ham te a lungbuei puk uh.
46 Te dongah amih te, **“Khrih a patang ham neh a thum hnin ah
duek lamkah a thoh ham khaw,**
47 **Jerusalem lamkah loh tong uh lamtah namtom boeih taengah
tholh khodawkngainah ham yutnah te amah ming neh hoe ham
a daek tangloeng coeng.**
48 **Nangmih tah he rhoek kah laipai rhoek ni.**
49 **Kai loh nangmih taengah a pa kah olkhueh te kan tueih coeng
he. Tedae nangmih tah a sang lamkah thaomnah na bai uh hlan
atah kho khuiah ana ngol uh,”** a ti nah.

Jesuh Vaan La Luei

50 Amih te Bethany duela voelh a khuen phoeiah a kut a phuel tih
amih te yoethen a paek.

24.49 Cael 1. 4 **24.50** Cael 1. 9-11

51 Amih yoethen a paek nen tah amih taeng lamloh khoe uh tih vaan
la a khuen.
52 Te vaengah amih loh amah te a bawk uh tih Jerusalem ah
omngaihnah neh muep bal uh.
53 Te phoeiah bawkim khuiah om taitu uh tih Pathen te a uem uh.

JOHAN
(The Gospel According to John)
Johan Olthangthen Cabu Kawng

Jesuh Khrih he u laeh? He oldawtnah he Johan loh olthangthen cabu a tong vaengah hlatnah a khueh. Khrihca a tongcuek kah rhoek loh laa a sak uh vaengah Jesuh Khrih he a ming phoei uh pawt tih (Oltak) lam ni a thui. A ming a phoei uh moenih. Te oltak dongah Pathen loh a cungkuem a suen. A cungkuem te hingnah a paek. (Aboel 1.3,4). Johan Olthangthen loh Jesuh Khrih tah "Diklai tholhnah aka khuen Pathen tuca" (1.29). Philip loh "Moses loh a kawng a thui te" (1.45) Jesuh ni ti a ming. "Pathen capa Israel manghai" (1.49) a ti.

A tloe cabu dongah om pawt dae Johan olthangthen dongah a lang la aka tueng he muep om. Samaria nu loh Tui hing tui a dangnah kawng, Hlang tholh nu a tuuknah uh kawng, Lazarus dueknah lamkaha thohnah kawng, A hnukbang Thomas loh dueknah lamkah aka thoo Jesuh a uepvawtnah kawng he a thui. Jesuh loh, "Kamah coeng ni." a ti he Johan olthangthen cabu dongah a tueng sak. Te tah olkhueh rhuem Hebrew Bible dongkah aka om te ni a thui. Amah ming te khaw hingnah buh, diklai vangnah, tudawn then, misur tang la a thui.

Jesus loh miknoek parhih a tueng sak he miknoek mailai moenih. Te miknoek long tah Pathen capa Jesuh a om te a tueng sak. Aka khaw te a hoeih sak (5.1-8), Jesuh loh a napa bangla a bi te u long khaw paa sak thai pawh (5.17). Pa taengkah a hmuh te ni capa long khaw a sai (5.19), Hingnah aka ngaih boeih taengah Pa Pathen bangla hingnah a paek (5.21).

Pilnam taengah ol a thui he khaw a tloe olthangthen cabu dongkah neh vai uh pawh. Pilnam taengah amah te Pathen kongaih saii ham a tueihnah kawng a thui. Amah olpuei la thui tah longpuei, oltak hingnah la a om kawng a thui.

Johan long tah Pathen capa Messiah dongah tangnah khueh uh rhep a ti. (20.31).

Sawt Yoeinah

Ol (Khrih) uemnah Laa *(1. 1-18)*
Baptistma Johan kah olthui *(1. 19-34)*
Jesuh loh hnukbang a tuek *(1. 35-51)*
Jesuh kah miknoek tanglue parhih*(2. 1—12. 50)*
Jesuh patangnah neh dueknah *(13. 1—19. 42)*
Jesuh koep hing *(20. 1-10)*
Jesuh hnukbang taengah koep phoe*(20. 11—21. 25)*

Olrhannah

1 A tongcuek ah Ol om tih ol tah Pathen neh om. Te dongah ol tah Pathen ni.

2 Anih tah a tongcuek ah Pathen neh om.

3 A cungkuem he anih rhangneh om tih anih pawt atah khat khaw om thai pawh.

4 Anih tah hing tih a khuiah hingnah om. Tekah hingnah te khaw hlang kah vangnah la om.

5 Te phoeiah vangnah tah a hmuep khuiah sae tih a hmuep loh anih
buem pawh.
6 Te vaengah Pathen kah hlang tueih, a ming ah Johan te phoe.
7 Anih tah vangnah kawng te laipai ham, anih rhangneh hlang boeih
loh a tangnah ham laipai la ha pawk.
8 Anih te vangnah la om pawt dae vangnah kawng aka phong ham
ni.
9 Vangnah taktak tah om. Te tah hlang boeih aka tue ham diklai la
ha pawk.
10 Diklai ah amah om tih anih rhangneh diklai he om dae diklai loh
amah te ming pawh.
11 Amah rhoek taengah a pawk pah dae, amah rhoek loh anih te doe
uh pawh.
12 Tedae anih aka doe boeih neh, anih ming te aka tangnah rhoek
tah Pathen ca la om ham saithainah a paek coeng.
13 Amih tah thii kah, pumsa huengaihnah nen moenih, hlang kah
huengaihnah nen moenih, tedae Pathen kah a cun rhoek ni.
14 Te phoeiah Ol tah pumsa la coeng tih mamih khuiah om. Te
dongah a thangpomnah te m'hmuh uh. Te tah oltak neh lungvatnah
aka bae Pa taeng lamkah khueh duen thangpomnah ni.
15 Johan loh anih kawng te a phong vaengah pang tih, “Kai hnukah
aka pawk tah kai hmaiah om tih kai lakah lamhma la om,” ka ti te
anih coeng ni,” a ti.
16 A soepnah lamloh lungvatnah sokah lungvatnah khaw mamih loh
boeih n'dang uh coeng.
17 Moses lamloh olkhueng m'paek tih, lungvatnah neh oltak tah
Khrih Jesuh lamloh ha thoeng.
18 Pathen te ana hmuh noek moenih, a napa kah rhang dongah aka
om Pathen kah khueh duen amah tah tueng coeng.

Johan kah Olphong

19 Jerusalem kah Judah rhoek loh khosoih rhoek neh Levi rhoek te
Johan taengah a tueih uh tih, “Nang ulae?” tila a dawt uh. Te vaengah
Johan kah a phong tah he coeng ni.
20 Te vaengah a phong tih a basa moenih. Te dongah, “Kai tah Khrih
moenih,” tila a phong.
21 Te vaengah amah te, “Te koinih ulae? Nang Elijah a?” a ti na uh.
Tedae, “Kai moenih,” a ti nah.
Nang te tonghma nim ca? a ti nah vaengah, “Moenih,” a ti nah.
22 Te dongah amah te, “U nim ca? kaimih aka tueih rhoek taengah
ollannah ka paek uh hamla namah kawng te metlam na thui eh?” a ti
na uh.
23 Te daengah, “Kai tah tonghma Isaiah loh a thui bangla ‘Boeipa kah
longpuei te dueng uh laeh’ tila khosoek ah aka pang ol ni,” a ti nah.
24 Te phoeiah Pharisee rhoek taengah aka om rhoek te a tueih uh.
25 Te vaengah amah a dawt uh tih, “Khrih la na om pawt atah balae
tih na nuem? Nang te Elijah moenih, tonghma bal moenih,” a ti uh.
26 Johan loh amih te a doo tih, “Kai loh tui ah kan nuem. Nangmih
lakli ah aka pai te na hmat uh moenih.

1.6 Mat 3. 1; Mrk 1. 4; Luk 3. 1,2 **1.21** Olr 18. 15,18 **1.23** Isa 40. 3

27 Anih te kai hnukah ha pawk dae a khokhom rhui ka hlam ham
pataeng a koihhilh la ka om moenih," a ti nah.
28 He rhoek he tah Jordan rhalvangan kah Bethany ah om. Te rhoek
ah Johan loh a nuem khaw om coeng.

Pathen kah Tuca

29 A vuenhnin ah a taengla Jesuh ha pawk te a hmuh tih, "Pathen
kah tuca ke, anih loh diklai kah tholhnah te a phueih.
30 Kai loh, 'Kai hnukah aka pawk hlang tah kai hmaiah om coeng,
kai lakah lamhma la a om dongah,' ka ti te tah amah coeng ni.
31 Kai khaw amah he kana ming pawh. Tedae Israel taengah a tueng
ham dongah ni amah ha pawk vaengah kai loh tui ah ka nuem," a ti.
32 Te phoeiah Johan loh a phong tih, "Mueihla tah vahu bangla vaan
lamkah ha rhum tih anih soah a om te ka hmuh coeng," a ti.
33 Amah te ka hmat moenih. Tedae tui ah nuem ham kai aka tueih
loh kai taengah, "A soah mueihla rhum tih a om thil te na hmuh. Anih
tah Mueihla Cim dongah aka nuem la om," a ti.
34 Kai loh ka hmuh coeng dongah Pathen capa tah anih ni tite ka
phong coeng.
35 A vuen ah Johan neh a hnukbang rhoek khuikah panit tah koep
pai,
36 Jesuh a caeh te a sawt doeah, "Pathen kah tuca ke," a ti nah.
37 Te vaengah hnukbang panit loh anih kah a thui te a yaak rhoi tih
Jesuh a vai rhoi.
38 Jesuh te a mael vaengah amih rhoi a vai rhoi te a hmuh tih, **"Balae
na mae?"** a ti nah.
Te rhoi long khaw amah te, "Rhabbi, "[Te tah saya ni a thuingaih a
ti], melam na naeh?" a ti na rhoi.
39 Amih rhoi te, **"Ha lo lamtah so rhoi lah,"** a ti nah.
Te dongah cet rhoi tih a rhaeh nah te a hmuh rhoi. Tedae khonoek
parha tluk a lo coeng dongah tekah khohnin ah tah amah taengah
rhaeh rhoi.
40 Johan taengkah a yaak rhoi khuikah pakhat tah Simon Peter kah
a manuca Andrew khaw om tih amah a vai rhoi.
41 Te long tah a maya Simon te a hmuh vaengah lamhma la, "Messiah
[Te tah Khrih ni a thuingaih], ka hmuh rhoi coeng," a ti nah.
42 Anih te Jesuh taengah a khuen tih amah a hmuh vaengah Jesuh
loh, **"Nang tah Johan capa Simon ni, nang he Kephas** [Te tah Peter
tila a thuingaih] **la n'khue ni,"** a ti nah.

Philip neh Nathanael

43 A vuen ah Galilee la caeh hamla a ngaih. Te vaengah Philip a
hmuh tih Jesuh loh anih te, **"Kai m'vai lah,"** a ti nah.
44 Philip tah Peter neh Andrew kah a kho Bethsaida lamkah ni.
45 Philip loh Nathanael te a hmuh vaengah a taengah, "Moses neh
tonghma rhoek loh Olkhueng khuiah a daek, Nazareth kah Joseph capa
Jesuh te ka hmuh uh coeng," a ti nah.
46 Te vaengah Nathanael loh Philip taengah, "Nazareth lamkah a
then khat khaw om thai a?" a ti nah.
Philip loh amah te, "Ha lo lamtah so lah," a ti nah.

47 Jesuh loh amah taengah Nathanael ha pawk te a hmuh vaengah, **“Israel taktak la ke anih dongah tuengkhuepnah om pawh,”** tila anih te a thui.
48 Nathanael loh, “Metlam kai nan ming?” a ti nah vaengah amah te Jesuh loh a doo tih, **“Philip loh nang te n'khue tom kah, thaibu hmuiah na om vaengah ni nang kan hmuh coeng,”** a ti nah.
49 Nathanael loh Jesuh te, “Rhabbi, nang tah Pathen capa ni, namah tah Israel manghai ni,” a ti nah.
50 Te vaengah Jesuh loh anih a doo tih, **“Thaibu hmuiah nang kan hmuh te nang taengah kan thui dongah na tangnah nama? A tanglue rhoek te na hmuh bitni,”** a ti nah.
51 Te phoeiah anih te, **“Nangmih taengah rhep rhep ka thui, vaan te ong uh vetih Pathen kah puencawn rhoek loh hlang capa a rhum thil neh a luei tak te na hmuh uh ni,”** a ti nah.

2

Tui te Misurtui la Poeh
1 Te phoeikah a thum hnin ah Galilee kah Kana ah yulueinah om tih Jesuh kah a manu khaw khoem om.
2 Te vaengah Jesuh neh a hnukbang rhoek tah yulueinah ah rhen a khue.
3 Te vaengah misurtui vawt tih Jesuh kah a manu loh Jesuh taengah, “Misurtui a khueh uh voel moenih,” a ti nah.
4 Tedae Jesuh loh a manu taengah, “Huta, nang neh kai taengah balae aka om? Kai kah a tue te ha pawk hlan,” a ti nah.
5 A manu loh tueihyoeih rhoek te, “Nangmih taengah a thui te tah saii uh,” a ti nah.
6 Te vaengah Judah rhoek kah a khueh uh cimcaihnah ham lungto amrhaeng parhuk tah tapkhoeh om. Te dongah doh nit neh doh thum tah rhip ael.
7 Jesuh loh amih taengah, **“Amrhaeng te tui koei uh,”** a ti nah.
Te dongah te rhoek te malh a koei uh.
8 Te phoeiah amih te, **“Duek uh lamtah taemkung taengla khuen uh laeh,”** a ti nah tih a khuen uh tangloeng.
9 Taemkung loh misurtui la aka poeh tui te a ten dae me lamkah a thoeng khaw ming pawh. Tedae tui aka duek tueihyoeih rhoek loh a ming.
10 Te dongah taemkung loh yulokung amah te a khue tih, “Hlang boeih loh misurtui a huem te lamhma la a tawn tih a rhui uh vaengah a dudap te a tawn uh. Nang tah tahae duela misurtui a huem te na paih,” a ti nah.
11 Jesuh loh miknoek a saii te Galilee kah Kana ah a tongcuek tih amah kah thangpomnah te a phoe. Te dongah a hnukbang rhoek loh amah te a tangnah uh.
12 Te phoeiah amah loh a manu, a mana rhoek, a hnukbang rhoek te Kapernaum la a suntlak puei. Tedae khohnin a sen pahoi a rhaeh uh moenih.

Bawk Im a Ciim

1.51 Sue 28. 12 **2.12** Mat 4. 13

13 Judah rhoek kah yoom tah om tom tih Jesuh khaw Jerusalem la
cet.
14 Bawkim ah vaito, tu, vahu, aka yoi rhoek neh tangkatho rhoek a
ngol uh te a hmuh.
15 Te dongah rhui te rhuihet la a saii tih tu neh vaito te bawkim khui
lamloh boeih a vai. Te phoeiah tangkathung rhoek kah tangka te a
hawk pah tih caboei te boeih a palet pah.
16 Te phoeiah vahu aka yoi rhoek te, **"He rhoek he vawl khuen uh.
A pa kah im he hnoyoih im la saii uh boeh,"** a ti nah.
17 Na im kah kosi loh kai n'yoop ni tila a daek tangtae aka om te a
hnukbang rhoek loh a poek uh.
18 Te vaengah Judah rhoek loh amah te a dawt uh tih, "He rhoek he
na saii dongah me bang miknoek lae kaimih nan tueng eh?" a ti na
uh.
19 Jesuh loh amih te a doo tih, **"Hekah Bawkim he phae uh lamtah
a thum hnin ah ka thoh ni,"** a ti nah.
20 Te dongah Judah rhoek loh, "Hekah Bawkim tah kum sawmli kum
rhuk a sak uh dae nang loh hnin thum ah na thoh aya te?" a ti nah.
21 Te tah amah pum kah bawkim kawng ni a thui dae.
22 Te dongah duek lamkah a thoh daengah ni a thui he khaw a
hnukbang rhoek loh a poek uh. Te vaengah Jesuh loh a thui olka neh
cacim te a tangnah uh.
23 Khotue kah yoom vaengah tah Jerusalem ah om tih amah ming te
muep a tangnah uh. Amah kah miknoek a saii te khaw a hmuh uh.
24 Tedae Jesuh loh boeih a ming dongah amah neh amah te amih
taengah pumpae rhep pawh.
25 Hlang kawng te pakhat khaw phong ham a ngoe moenih, amah
loh hlang khuikah aka om te a ming.

3

Jesuh neh Nikodemu

1 Te vaengah Pharisee khuikah hlang pakhat, a ming ah Nikodemu,
Judah rhoek kah boei te om.
2 Anih loh khoyin ah a taengla a paan tih, "Rhabbi, Pathen taeng
lamkah aka pawk saya pakhat la kam ming uh, Pathen te a taengah
om pawt atah miknoek na saii he saii ham coeng mahpawh," a ti nah.
3 Jesuh loh anih te a doo tih, **"Nang taengah rhep rhep kan thui,
koep a cun hlang pawt loh Pathen kah ram te a hmuh ham coeng
pawh,"** a ti nah.
4 Nikodemu loh amah te, "Metlam patong la aka om hlang he a thang
ham a coeng eh? Pabae la a manu bung khuila kun ham neh a thaang
ham a coeng moenih?" a ti nah.
5 Jesuh loh, **"Nang taengah rhep rhep kan thui, tui neh Mueihla
kah a cun pawt te tah, Pathen kah ram khuiah a kun ham coeng
pawh.**
6 **Pumsa kah a cun tah pumsa la om tih Mueihla kah a cun tah
mueihla la om van.**
7 **Nang taengah kan thui te ngaihmang sak boeh, nangmih he
koep cun ham a kuek.**

2.13 Sng 12. 1-27 **2.17** Tgt 69. 10 **2.19** Mat 26. 61; 27. 40; Mrk 14. 58; 15. 29

8 **Khohli loh a ngaih la hli tih a ol te na yaak. Tedae me lamkah ha pawk tih mela a caeh khaw na ming moenih. Mueihla kah a cun khaw te tlam ni boeih a om,"** a ti nah.
9 Nikodemu loh a doo tih, "He tla om thai aya?" a ti nah.
10 Jesuh loh anih te a doo tih, **"Nang tah Israel kah saya la na om coeng dae he khaw na ming mahnim?**
11 **Nang taengah rhep rhep kan thui, m'ming te n'thui tih m'hmuh te ni m'phong. Tedae kaimih kah olphong te na ming uh moenih.**
12 **Nangmih taengah diklai koe ka thui vaengah na tangnah uh pawt atah nangmih taengah vaan koe te ka thui koinih metlam na tangnah uh eh?**
13 **Te dongah vaan lamkah aka rhum hlang capa pawt koinih vaan la luei uh mahpawh.**
14 **Moses loh khosoek ah rhul a tai bangla hlang capa khaw tai ham a kuek van.**
15 **Te dongah amah aka tangnah boeih tah dungyan hingnah a dang ni.**
16 **Pathen loh diklai a lungnah tangloeng tih khueh duen capa te a paek. Amah aka tangnah boeih tah poci pawt vetih dungyan hingnah a dang ni.**
17 **Pathen loh diklai te laitloek thil hamla diklai ah capa a tueih moenih. Tedae anih lamloh diklai te khang ham ni a tueih.**
18 **Amah aka tangnah tah laitloek thil mahpawh, tedae aka tangnah pawt tah Pathen capa khueh duen ming te a tangnah pawt dongah a tangtae la lai a tloek thil coeng.**
19 **Laitloeknah he om ngawn coeng. Vangnah tah diklai la ha pawk coeng dae hlang rhoek loh a khoboe thae a khueh dongah vangnah lakah yinnah te lat a lungnah uh.**
20 **A thae la aka khoboe boeih loh vangnah te a hmuhuet tih a khoboe te a toeltham pawt ham ni vangnah khuila ha pawk pawh.**
21 **Oltak aka saii tah vangnah khuila ha pawk. Te daengah ni Pathen ming neh a saii a bitat te a phoe sak eh,"** a ti nah.

Jesuh neh Johan

22 He phoeiah Jesuh tah a hnukbang rhoek neh Judah kho la pawk. Te vaengah amih taengah tapkhoeh om tih a nuem.
23 Salim Johan long khaw Salim kaep kah Aenon ah om tih a nuem. Tui khaw muep a om tapkhoeh dongah ha pawk uh vaengah a nuem uh.
24 Johan te thongim ah hlak la a om hlan dongah ni.
25 Te phoeiah Johan kah hnukbang rhoek te Judah hoel neh cimcaihnah kawng olpungnah om.
26 Te dongah Johan te a paan uh tih, "Rhabbi, anih ke Jordan rhalvangan la nang taengah om tih, a kawng na phong dae ta. Anih loh a nuem dongah a taengla boeih ha pawk uh coeng ke," a ti na uh.
27 Johan loh a doo tih, "Anih te vaan lamloh paek la om pawt koinih hlang loh pakhat khaw a dang thai moenih," a ti nah.
28 Nangmih loh kai taengah na phong uh te, 'Kai tah Khrih moenih,

3.14 Lmp 21. 9 **3.24** Mat 14. 3; Mrk 6. 17; Luk 3. 19,20 **3.28** Jhn 1. 20

tedae a hmaikah a tueih te ni,' ka ti.
29 Yulokung loh vasakung te a khueh la om dae yulokung kah paya
long tah khueh pawh. Aka pai tih aka hnatun loh yulokung kah ol
dongah omngaihnah neh omngaih. Te dongah ka omngaihnah tah
soep coeng.
30 Anih te a rhoeng mak atah, ka tlak khaw a kuek mai coeng.

Vaan lamkah aka Rhum
31 A so lamkah aka pawk tah hlang boeih soah om. Diklai ah aka
om tah diklai kah la om tih diklai lamkah te a thui. Vaan lamkah aka
pawk tah a soah boeih om.
32 A hmuh neh a yaak te a phong. Tedae anih kah olphong te doe uh
pawh.
33 Anih kah olphong aka doe loh Pathen tah oltak ni tila kutnoek a
daeng coeng.
34 Anih te Pathen loh a tueih dongah Pathen kah olthang ni a thui.
Mueihla a paek te khaw a tarhing a khueh pah moenih.
35 Pa loh capa te a lungnah dongah a cungkuem he a kut ah a paek.
36 Capa aka tangnah loh dungyan hingnah a khueh. Tedae capa ol
aka aek tah hingnah hmu pawt tih anih loh Pathen kah kosi a rhaeh
thil.

4

Jesuh neh Samaria Nu
1 Jesuh loh Johan lakah hnukbang muep a khueh tih a nuem te
Pharisee rhoek loh a yaak uh tila Jesuh loh a ming.
2 Tedae Jesuh amah long ngawn moenih, a hnukbang rhoek long ni
a nuem.
3 Judea te pak a hlah tih Galilee la koep cet.
4 Te vaengah Samaria te a hil phai ham a kuek.
5 Te dongah Sychar la a khue Samaria kho puei kah Jakob loh a capa
Joseph a paek khohmuen taeng te a pha.
6 Teah te Jakob tuisih om. Te vaengah Jesuh tah yincaehnah lamloh
thakthae tih tuisih taengah ngol.
7 Khonoek parhuk tluk a lo vaengah Samaria nu tah tui than la ha
pawk. Anih te Jesuh loh, **"Ok ham kai m'pae lah,"** a ti nah.
8 Te vaengah a hnukbang rhoek tah kho khuiah caak lai hamla cet
uh.
9 Te dongah amah te Samaria nu loh, "Nang tah Judah hlang la aka
om loh balae tih Samaria nu la aka om kai taengah ok ham te nan
bih," a ti nah.
[Judah rhoek neh Samaria rhoek he a doca uh moenih].
10 Jesuh loh anih te a doo tih, **"Pathen kah kutdoe neh nang
taengah aka cal te unim tila na ming koinih amah taengah ok
ham kai pae lah, 'tila na bih sui tih tui hing nang m'paek suidae,"**
a ti nah.
11 Huta loh anih te, "Saya, tuiduen khaw na khueh pawh, tuito khaw
a dung la om. Melam kah tui hing nim, na khueh tih?

3.35 Mat 11. 27; Luk 10. 22 **4.5** Sue 33. 19; Jos 24. 32 **4.9** Ezra 4. 1-5

12 A pa Jakob lakah tanglue la na om pawtnim? Tuito he amah loh
kaimih m'paek tih he lamkah te amah long khaw, a ca rhoek neh a
saelhung long khaw a ok," a ti nah.
13 Jesuh loh anih te a doo tih, **"He kah tui aka o boeih tah koep
hal ni.**
14 **Tedae kai loh ka paek ham tui te aka o tah kumhal ah hal
tlaih mahpawh. Te phoeiah anih ka paek ham tui te tah dungyan
hingnah ham anih ah aka phuet tuisih tui la om ni,"** a ti nah.
15 Amah te huta loh, "Saya, te tui te kai m'pae lah. Te daengah ni tui
ka hal pawt vetih tuithan la ka pawk pawt eh," a ti nah.
16 Amah te, **"Cet, na va te khue lamtah hela ha lo,"** a ti nah.
17 Huta loh a doo tih, "Va ka khueh moenih," a ti nah.
Jesuh loh anih te, **"Va ka khueh pawh balh na ti.**
18 **Va panga na khueh coeng dae tahae kah na khueh te na va
la a om moenih, oltak te thui saw,"** a ti nah.
19 Huta loh Jesuh te, "Boeipa, nang tah tonghma ni tila kan hmat
coeng.
20 A pa rhoek loh hekah tlang ah a bawk uh. Tedae nangmih long
tah Jerusalem kah aka om hmuen ah te bawk ham a kuek na ti uh," a
ti nah.
21 Jesuh loh anih te, **"Huta aw, kai he n'tangnah lah. Tekah a tue
ha pawk vaengah hekah tlang pawt ah khaw, Jerusalem pawt ah
khaw pa te na bawk uh bitni.**
22 **Nangmih loh na bawk uh te na ming uh pawh. Kaimih tah
ka bawk uh te ka ming uh. Khangnah khaw Judah rhoek lamkah
ni a om.**
23 **Tedae a tue ha pai tih om coeng. Bawkkung taktak rhoek
long tah pa te Mueihla neh oltak dongah a bawk uh ni. Amah
aka bawk rhoek van te ni pa loh a toem.**
24 **Pathen tah Mueihla ni. Te dongah amah aka bawk loh
mueihla neh oltak ah bawk ham a kuek,"** a ti nah.
25 Amah te huta loh, "Khrih la a khue Messiah te ha pawk tila ka
ming. Te te ha pawk vaengah soeprhaep boeih te kaimih taengah ha
puen ni," a ti nah.
26 Jesuh loh anih te, **"Te tah nang taengah aka cal kamah ni,"** a
ti nah.

Cangvuei Loh Aeng Coeng

27 Te vaengah te a hnukbang rhoek te ha pawk uh tih huta taengah
a cal te a ngaihmang uh. Tedae, "Balae na toem tih balae tih anih te
na voek?" ti na uh pawh.
28 Te dongah huta loh a amrhaeng te a toeng tih kho khuila cet.
29 Te phoeiah a hlang rhoek te, "Halo uh lah, ka saii boeih aka thui
hlang te so uh lah. Anih tah Khrih la om pawtnim?" a ti nah.
30 Te dongah khopuei lamloh cet uh tih amah te a paan uh.
31 Te rhuet ah amah te hnukbang rhoek loh a dawt uh tih, "Rhabbi,
ca laeh saw," a ti na uh.
32 Tedae amih te, **"Kai loh caak ham caak ka khueh te na ming
uh moenih,"** a ti nah.
33 Te dongah hnukbang rhoek loh amamih te, "Khat khat loh a caak
koi khuen pah pawtnim," a ti uh.

34 Jesuh loh amih te, **“Kai aka tueih kah kongaih saii ham neh amah kah bibi coeng ham te kai kah cakok la om.**
35 **Nangmih loh, ‘Cangah pha ham hlali om pueng tila na ti uh moenih a? Nangmih taengah ka thui, na mik te dai uh lamtah dan uh, hmuenlung te cangaeng neh cangah ham om coeng ke.**
36 **Aka at loh thapang a dang tih dungyan hingnah dongah cangthaih a coi coeng. Te daengah ni aka tuh neh aka at loh thikat la a omngaih eh.**
37 **Hekah ol tah oltak pai ni. Aka tuh khaw a tloe, aka at khaw a tloe la om pai.**
38 **Kai loh cangat la nangmih kan tueih te na thakthae moenih, a tloe rhoek tah thakthae uh. Te dongah amih kah thakthaenah khuiah na kun uh coeng,”** a ti nah.

Diklai Khang Kung
39 Huta loh, “Ka saii boeih te kamah taengah a thui coeng,” tila ol a phong. Te dongah kho khui lamkah Samaria rhoek loh Jesuh te muep a tangnah uh.
40 Te dongah Samaria rhoek loh amah taengla a pawk uh vaengah amah te amih taengah rhaeh sak ham a bih uh dongah hnin nit pahoi rhaeh.
41 Te vaengah a ol aka tangnah khaw taoe yet.
42 Te phoeiah huta te, “Na olcal dongah ka tangnah uh pawt dae kaimih loh ka yaak uh daengah ni he tah diklai kah khangkung la om tangtang tila ka ming uh,” a ti na uh.

Galilee Rhoek loh a Doe
43 Hnin nit phoeiah te lamloh Galilee la cet.
44 Tonghma loh amah tolrhum ah hinyahnah a dang pawt te khaw Jesuh amah loh a phong coeng.
45 Khotue vaengkah Jerusalem ah a saii boeih te a hmuh uh. Amih khaw khotue te a paan uh. Te dongah Galilee la ha pawk vaengah tah Galilee rhoek loh amah a doe uh.

Rhalboei Capa a Thoh
46 Te dongah Galilee kah Kana la koep pawk. Te ah ni tui khaw misurtui la a saii. Te vaengah Kapernaum ah capa aka tlo rhalboei pakhat te ana om.
47 Judea lamloh Galilee la Jesuh a pawk te anih loh a yaak vaengah a taeng la cet tih, “Duek hamla aka om a capa te hoeih sak ham ha suntla dae,” tila a bih.
48 Te dongah Jesuh loh anih te, **“Miknoek neh khobae rhambae na hmuh uh pawt atah na tangnah uh tlaih pawh,”** a ti nah.
49 Rhalboei loh amah taengah, “Boeipa, ka capa te a duek hlan ah ha suntla dae,” a ti nah.
50 Jesuh loh anih te, **“Cet laeh, na capa te hing coeng,”** a ti nah.
Jesuh loh anih taengah a thui olka te a tangnah dongah tekah hlang khaw cet.
51 A suntlak neh anih te a sal rhoek loh oepsoeh la a doe uh tih a capa a hing pah te a thui pa uh.

4.44 Mat 13. 57; Mrk 6. 4; Luk 4. 24 **4.45** Jhn 2. 23 **4.46** Jhn 2. 1-11

52 Te dongah a then la a om nah a tue te amih taengah a cae. Te
vaengah, "Hlaem khonoek parhih vaengah a satloh loh a hlah," a ti na
uh.
53 Te dongah Jesuh loh anih te, **"Na capa te hing coeng,"** a ti nah
vaeng kah a tue te te vaeng ah ni tila ana pa loh a ming dongah amah
neh a im pum loh a tangnah uh.
54 He he Judea lamkah loh Galilee la ha pawk vaengah Jesuh loh koep
a saii a miknoek pabae ni.

5

Hlang Tlo khaw Hoeih

1 He phoeiah Judah rhoek kah khotue om tih Jesuh tah Jerusalem la
cet.
2 Te vaengah Jerusalem kah tuthohka ah Bethesda tila Hebrew loh a
khue tuibuem pakhat om tih impup panga om.
3 Te rhoek ah te aka yuii, aka khaem rhoek, mikdael rhoek neh aka
tlotat rhoek loh rhaengpuei la yalh uh.
4 Saivai ah puencawn ha pawk atah tui a hinghuen sak. Tui a
hinghuen vaengah aka cungpung lamhma tah hoeih.
5 Te vaengah kum sawmthum kum rhet khuiah a tloh aka kaem
hlang pakhat te tapkhoeh om.
6 Jesuh loh aka yalh sut te a hmuh vaengah kum muep di coeng tila
a ming. Te dongah anih te, **"Sading la om na ngaih a?"** a ti nah.
7 Aka tlo loh Jesuh te, "Boeipa, tui a hinghuen vaengah tuibuem
khuila kai aka tulh ham te hlang ka khueh moenih, ka caeh pangthuem
khaw a tloe loh kai hmaiah cungpung coeng," a ti nah.
8 Jesuh loh anih te, **"Thoo, na phakdoeng te kawt lamtah cet
laeh,"** a ti nah.
9 Tekah hlang tah sading la pahoi a om dongah a phakdoeng te a koh
tih pongpa. Tekah khohnin tah Sabbath la om.
10 Te dongah aka hoeih tangtae te Judah rhoek loh, "Sabbath a om
vaengah nang tah na phakdoeng te n'koh sak moenih," a ti na uh.
11 Te long khaw amih te a doo tih, "Kai sading la aka om sak loh kai
taengah, **'Namah kah phakdoeng te kawt lamtah cet laeh**,' a ti," a
ti nah.
12 Amah te, "Nang taengah, 'Kawt lamtah cet,' aka ti te u hlang nim?"
a ti na uh.
13 Tedae aka hoeih loh Jesuh te unim ti khaw a ming moenih. Tekah
hmuen ah hlangping a om vaengah ni Jesuh tah pawlh a bit uh coeng.
14 Te phoeiah Jesuh loh anih te bawkim khuiah a hmuh tih, **"Sading
la na om coeng he. Tholh voel boeh saw. Khat khat loh nang
taengah a thae la ha pai mahpawt nim,"** a ti nah.
15 Tekah hlang te cet tih amah sading la aka om sak te Jesuh ni tila
Judah rhoek taengah puen.

Pa neh Capa te Hinyah lah

16 Hekah he Sabbath ah a saii dongah Judah rhoek loh Jesuh te a
hnaemtaek uh.
17 Tedae Jesuh loh amih te, **"A pa loh tahae duela a saii dongah
kai khaw ka saii,"** a ti nah.

5.10 Neh 13. 19; Jer 17. 21

18 Te vaengah Sabbath te a phae bueng kolla Pathen khaw a pa a ti
tih Pathen te amah neh vanat la a khueh bal dongah Judah rhoek loh
amah te ngawn ham taoe a mae uh.
19 Te dongah Jesuh loh amih te a doo tih, **"Nangmih taengah rhep
rhep ka thui, pa loh a saii te a hmuh pawt atah capa loh amah
lamkah a saii ham a coeng loeng loeng moenih. Te loh a saii te
tah capa long khaw a saii van he.**
20 **Pa loh capa te a lungnah dongah amah loh a saii te a taengah
boeih a tueng. Te lakah bibi tanglue te a taengah a tueng bal ni.
Te daengah ni na ngai a hmang uh eh.**
21 **Pa loh aka duek rhoek te a thoh tih a hing sak bangla capa
long khaw a ngaih te tah a hing sak van.**
22 **Pa loh pakhat khaw lai a tloek thil moenih. Tedae
laitloeknah he capa taengah boeih a paek coeng.**
23 **Te daengah ni pa a hinyah bangla capa te boeih a hinyah eh.
Capa te aka hinyah pawt long tah anih aka tueih pa te hinyah
pawh.**

Hingnah neh Laitloeknah

24 **Nangmih taengah rhep rhep kan thui, kai ol a yaak tih ka
tueih hlang te aka tangnah loh dungyan hingnah a khueh. Te
dongah laitloeknah khuila kun pawh, dueknah lamloh hingnah
khuila thoeih coeng.**
25 **Nangmih taengah rhep rhep kan thui, a tue ha pawk tih om
coeng. Aka duek rhoek khaw Pathen capa kah ol te a hnatun tih
aka ya rhoek tah hing uh ni.**
26 **Pa loh a khuiah hingnah a khueh bangla capa long te khaw
a khuiah hingnah khueh ham a paek van.**
27 **Hlang capa la a om dongah laitloeknah saii ham saithainah
khaw amah taengah a paek.**
28 **A tue ha pawk coeng dongah phuel khuikah rhoek boeih loh
a ol te a khuiah a yaak uh vetih ha moe uh ni.**
29 **He he ngaihmang sak uh boeh. A then aka saii rhoek tah
hingnah dongkah thohkoepnah la, tedae a thae la kho aka boe
rhoek tah laitloeknah kah thohkoepnah dongla pawk.**
30 **Kai tah kamah lamkah loh bakhaw saii ham ka coeng
moenih. Ka yaak bangla lai ka tloek dongah kai kah laitloeknah
khaw a dueng la om. Kamah kongaih te ka toem pawt tih kai
aka tueih kung kah kongaih te ka toem.**

Khrih kah Laipai Pali

31 **Kai loh kamah kawng ka phong koinih kai kah olphong te
oltak om pawh.**
32 **Kai kawng aka phong te hlang tloe om. Te dongah kai kawng
a phong te aka thuem olphong ni tila ka ming.**
33 **Nangmih loh Johan taengla na tueih uh vaengah oltak te a
phong.**
34 **Kai loh hlang taengkah olphong te ka doe moenih. Tedae
nangmih khang ham he rhoek he ka thui.**

5.29 Dan 12. 2 **5.33** Jhn 1. 19-27; 3. 27-30

35 **Anih te tok tangtae hmaiim la om tih a vang hatah nangmih loh anih kah vangnah khuiah kohoe kolkalh ham na ngaih uh.**
36 **Tedae kai loh Johan lakah olphong tanglue ka khueh. Tekah bitat te coeng hamla pa loh kai taengah m'paek coeng. Tekah bibi ka saii dongah kai aka tueih a pa loh kai kawng te a phong.**
37 **Kai aka tueih a pa loh kai kawng te a phong. A ol te na ya uh noek pawt tih a mueimae khaw na hmu uh noek pawh.**
38 **A ol te na khuiah na khueh uh pawt tih a naeh pawt dongah amah loh a tueih te khaw na tangnah uh pawh.**
39 **A khuiah dungyan hingnah om ni tila na poek uh dongah cacim te na khe uh. Tedae te dongkah aka om rhoek loh kai kawng ni a phong uh.**
40 **Te phoeiah hingnah dang ham kai taengla na lo ngaih uh moenih.**
41 **Hlang lamkah thangpomnah te ka doe moenih.**
42 **Tedae nangmih loh namamih khuiah Pathen kah lungnah na khueh uh pawt te ka ming.**
43 **A pa kah ming neh kai ka pawk dae kai nan doe uh moenih. Hlang tloe te amah ming neh amah ngaih la ha pawk koinih anih te na doe uh suidae.**
44 **Nangmih loh metlam na tangnah uh thai eh. Khat khat lamkah thangpomnah te na doe uh vaengah Pathen bueng lamkah thangpomnah te na toem uh moenih.**
45 **Pa taengah nangmih te kai loh m'paelnaeh ni tila poek uh boeh. Nangmih aka paelnaeh la Moses om, anih la na ngaiuep uh dae.**
46 **Moses te na tangnah uh koinih kai nan tangnah uh ni. Anih long khaw kai kawng ni a daek.**
47 **Tedae anih kah cabu te na tangnah uh pawt atah metlamlae kai olka he na tangnah uh eh?"** a ti nah.

6

Hlang Thawng Nga Buh a Kok

1 Te phoeiah Jesuh tah Galilee [Tiberias] tuili rhalvangan la cet.
2 Aka tlo rhoek soah a saii miknoek te a hmuh uh dongah amah te hlangping loh muep a vai.
3 Te dongah Jesuh te tlang la luei tih a hnukbang rhoek taengah pahoi ngol.
4 Te vaengah Judah rhoek kah yoom khotue te om tom coeng.
5 Jesuh loh a mik te a dai hatah a taengla hlangping muep ha lo te a hmuh. Te dongah Philip la, **"He rhoek loh a caak uh ham buh te melam n'lai uh eh?"** a ti nah.
6 Amah loh saii ham a cai te a ming dongah anih te noemcai ham ni a ti nah.
7 Philip loh Jesuh te, "Denari yahnih neh vaidam te a yool he poel boeih a doe uh amah amih ham rhoeh mahpawh," a ti nah.
8 A hnukbang rhoek khuikah pakhat Simon Peter kah a mana Andrew loh a taengah,

5.37 Mat 3. 17; Mrk 1. 11; Luk 3. 22

9 “Nga lungnit neh cangtun vaidam hluem nga aka khueh tongpa ca
tah om ta he, tedae he rhoek he he yet hamla balam lae a om?” a ti
nah.
10 Jesuh loh, **“Hlang rhoek te ngol sak uh,”** a ti nah.
Tekah hmuen ah khopol muep a om dongah hlang hlangmi te
thawngnga tluk ngol uh.
11 Te dongah Jesuh loh vaidam te a loh tih a uem phoeiah aka vael
rhoek taengah a tael. Te vanbangla nga te khaw a ngaih yet te a paek.
12 A hah uh phoeiah a hnukbang rhoek te, **“Aka coih a nueipil
rhoek te coi uh, te daengah ni pakhat khaw a poci pawt eh,”** a ti
nah.
13 Te dongah a caak uh phoeikah cangtun vaidam panga kah a coih
a nueipil te a coi uh vaengah voh hlainit dongah a sang uh.
14 Miknoek a saii te hlang rhoek loh a hmuh tih, “Anih tah diklai
dongla aka pawk tonghma rhep ni,” a ti uh.
15 Amah te tuuk tih manghai la khueh ham paan la a cai uh te Jesuh
loh a ming. Te dongah amah bueng tlang la koep khoe uh.

Tuili soah Cet
16 Hlaem a pha vaengah tah a hnukbang rhoek te tuili la suntla uh.
17 Lawng khuila kun uh tih tuili rhalvangan kah Kapernaum la cet
uh. Te phoeiah a hmuep loh a kae coeng dae Jesuh tah amih taengah
pawk hlan.
18 Te vaengah khohli puei hli tih tuili te a haeng.
19 Phalong pakul panga neh sawmthum tluk a kaih uh vaengah Jesuh
te tuili soah cet tih lawng taengla halo te a hmuh uh tih a rhih uh.
20 Tedae amih te, **“Kai ni rhih uh boeh,”** a ti nah.
21 Te vaengah ngaingaih uh tih amah te lawng khuila a doe uh. Te
daengah a caeh thil uh kho te lawng loh tlek a pha.

Hingnah Vaidam
22 Tekah a vuen ah tuili rhalvangan kah hlangping aka pai loh lawng
pakhat bueng pawt atah teah a tloe a om pawt khaw, lawng khuiah
Jesuh loh a hnukbang rhoek a caeh puei kolla a hnukbang rhoek bueng
a caeh uh te khaw a hmuh uh.
23 Tiberias lamkah lawng a tloe rhoek tah Boeipa loh vaidam te a
uem tih a caak nah uh hmuen te vat a pha uh.
24 Jesuh neh a hnukbang rhoek a om pawt te hlangping loh a
hmuh. Te dongah amih tah lawng khuila kun uh tih Jesuh toem ham
Kapernaum la pawk uh.
25 Amah tuili ah val a hmuh uh vaengah, “Rhabbi, me vaengah lae
hela na om,” a ti na uh.
26 Jesuh loh amih te a doo tih, **“Nangmih te rhep rhep kan thui,
miknoek na hmuh uh dongah pawt tih, vaidam te na caak uh tih
na hah uh dongah ni kai nan toem uh.**
27 **Aka poci thai caak ham pawt tih dungyan hingnah la aka
naeh caak ham mah saii uh. Te tah Pa Pathen kah kutnoek a
daeng tangtae hlang capa loh nangmih m'paek ni,”** a ti nah.
28 Te dongah amah te, “Pathen kah khoboe te n'saii ham atah balae
ka saii eh,” a ti na uh.
29 Jesuh loh amih te a doo tih, **“A tueih hlang na tangnah uh te
Pathen kah khoboe ni he,”** a ti nah.

30 Te dongah amah te, “Te koinih miknoek balae na saii? Ka hmuh
uh daengah ni nang kan tangnah uh van eh. Balae na saii eh?
31 A pa rhoek loh khosoek ah manna te a caak uh. Amih kah caak
ham te vaan lamkah vaidam a paek te a daek tangtae om van,” a ti na
uh.
32 Te dongah Jesuh loh amih te, **“Nangmih te rhep, rhep kan
thui, Moses loh vaan lamkah vaidam te nangmih m'paek moenih,
tedae a Pa loh vaan lamkah oltak vaidam te nangmih m'paek.**
33 **Pathen kah vaidam tah vaan lamkah aka rhum la om tih
diklai ah hingnah a paek,”** a ti nah.
34 Te dongah amah te, “Boeipa, tekah vaidam te kaimih vawp vawp
m'pae,” a ti na uh.
35 Jesuh loh amih te, **“Kai tah hingnah vaidam ni, kai taengah
aka pawk tah a bungpong tlaih pawt vetih kai aka tangnah tah
tui koep hal tlaih mahpawh.**
36 **Tedae nangmih loh kai nan hmuh uh lalah nan tangnah uh
moenih ka ti.**
37 **Pa loh kai m'paek boeih te tah kamah taengla ha pawk vetih,
kai taengah aka pawk te tah phawn ka haek tlaih mahpawh.**
38 **Vaan lamkah ka suntlak he kamah kongaih saii ham pawt
tih kai aka tueih kah kongaih te saii ham ni.**
39 **He tah kai aka tueih kah kongaih ni. Te daengah ni kamah
m'paek boeih te ka hlong pawt eh. Tedae a hnukkhueng khohnin
ah te te ka thoh ni.**
40 **He tah a pa kah kongaih ni. Te daengah ni capa aka hmu tih
amah te aka tangnah boeih loh dungyan hingnah a dang ni.**
41 **Kai tah vaan lamkah aka suntla vaidam ni,”** a ti dongah amah
taengah Judah rhoek loh a kohuet pa uh.
42 Te dongah, “Anih he Joseph capa Jesuh moenih a?” A manu neh
a napa te khaw mamih loh m'ming uh. Metlam lae, **‘Vaan lamkah ka
rhum,’** a ti he?” a ti uh.
43 Jesuh loh amih te a doo tih, **“Khat neh khat kohuet uh boeh.**
44 **Kai aka tueih pa loh anih te a doek pawt atah kai taengah
ha pawk thai moenih. Anih te kai loh a hnukkhueng khohnin ah
ka thoh ni.**
45 **Tonghma cabu dongah a daek te om coeng tih Pathen kah
a thuituen la boeih om uh ni. Pa taengkah a yaak tih aka cang
boeih tah kai taengla ha pawk.**
46 **Pathen taengah aka om pawt atah pakhat long khaw pa te a
hmuh moenih. Amah long tah pa te a hmuh coeng.**
47 **Nangmih taengah rhep rhep ka thui, aka tangnah loh
dungyan hingnah a khueh.**
48 **Kai tah hingnah buh ni.**
49 **Na pa rhoek loh khosoek ah manna a caak uh tih duek uh.**
50 **He tah vaan lamkah aka suntla vaidam la a om dongah aka
ca tah duek van pawh.**
51 **Kai tah vaan lamkah aka suntla tih aka hing vaidam ni. Khat
khat long ni he kah vaidam he a caak atah yoeyah la hing ni. Kai
tah diklai hingnah la aka om ka pumsa ni vaidam la kam paek
eh,”** a ti nah.

6.31 Sng 16. 4,15; Tgt 78. 24 **6.45** Isa 54. 13

52 Te dongah Judah rhoek tah amamih hnuei uh thae tih, “Anih loh
a saa te caak ham mamih m'paek thai aya?” a ti uh.
53 Te dongah Jesuh loh amih te, **“Nangmih te rhep rhep kan thui,
hlang capa kah a saa te na ca uh pawt tih a thii te na ok uh pawt
atah, namamih khuiah hingnah na khueh uh moenih.**
54 **Ka saa aka ca tih ka thii aka o tah dungyan hingnah a khueh.
A hnukkhueng khohnin ah anih te kai loh ka thoh ni.**
55 **Ka saa tah caak tang la om tih ka thii tah ok koi tang la om.**
56 **Ka saa aka ca neh ka thii aka o tah ka khuiah te naeh tih kai
khaw anih khuiah ka naeh.**
57 **Aka hing a pa loh kai n'tueih tih a pa rhangneh kai ka hing
bangla ka saa aka ca tah kai rhangneh hing van ni.**
58 **He tah vaan lamkah aka suntla vaidam ni. Na pa rhoek loh
a caak uh tih a duek uh bang moenih. Tekah vaidam aka ca tah
yoeyah la hing ni,”** a ti nah.
59 He rhoek he Kapernaum kah tunim ah a thuituen vaengah a thui.

Hnukbang rhoek loh A Hno

60 A hnukbang rhoek loh muep a yaak uh vaengah, “Hekah olka he
kaelkhak la om, u long a yakming thai eh?” a ti uh.
61 He kawngah a hnukbang rhoek a kohuet uh te Jesuh amah loh a
ming dongah amih te, **“He loh nangmih n'khah a?**
62 **Hlang capa te lamhma kah a om nah la a luei te na hmu uh
koinih ta?**
63 **Mueihla tah aka hing sak la om tih, pumsa tah a hong lam
pataeng a hoeikhang sak moenih. Nangmih taengah ka thui olka
rhoek te Mueihla la om tih hingnah la om.**
64 **Tedae nangmih khuiah aka om pakhat loh a tangnah
moenih,”** a ti nah.
Te tah aka tangnah pawt la om tih te tah amah aka voei la a om
khaw a tongnah lamlong ni Jesuh loh a ming.
65 Te phoeiah, **“A pa lamloh a taengah paek la a om pawt atah
kai taengla ha pawk thai pawt te nangmih taengah kan thui he,”**
a ti nah.
66 Te lamkah tah a hnukbang rhoek te a hnuk la muep nong uh tih
a taengah pongpa uh pawh.
67 Te dongah Jesuh loh hlainit rhoek te, **“Nangmih khaw caeh na
ngaih uh pawt nim?”** a ti nah.
68 Amah te Simon Peter loh, “Boeipa, u taengah nim ka caeh uh eh?
69 Kumhal hingnah ol na khueh te ka tangnah uh dongah nang tah
Pathen kah hlangcim ni tila ka ming uh,” a ti nah.
70 Jesuh loh amih te, **“Kai loh nangmih hlainit te kan tuek moenih
a? Tedae nangmih khuiah rhaithae pakhat om,”** a ti nah.
71 Simon capa Judas Iskariot ni a thui. Hlainit khuiah anih pakhat
loh Jesuh te voeih hamla cai.

7

Manuca rhoek kah Uepvawt nah

1 Te phoeiah Jesuh tah Galilee ah vik pongpa. Amah te Judah rhoek
loh ngawn ham a mae uh dongah Judea ah caeh ham ngaih pawh.

6.68 Mat 16. 16; Mrk 8. 29; Luk 9. 20

2 Tedae Judah rhoek kah dungtlung khotue om tom coeng.
3 Te dongah a mana rhoek loh amah te, “He lamloh thoeih lamtah
Judea la cet laeh, te daengah ni nang kah na saii bibi te na hnukbang
rhoek loh a hmuh uh van eh.
4 A huep la a saii vaengah amah te sayalhnah neh om ham aka tlap
pakhat khaw a om moenih. He rhoek na saii mai vetih diklai ah na
phoe mai mako,” a ti na uh.
5 A manuca rhoek long khaw amah te a tangnah uh moenih.
6 Te dongah Jesuh loh amih te, **“Kai kah a tue tah ha pai hlan, dae
nangmih kah a tue tah sikim la vawp vawp om.**
7 **Diklai loh nangmih m'hmuhuet thai mahpawh, tedae kai tah
a khoboe thae a khueh kawng te ka phong dongah m'hmuhuet.**
8 **Nangmih tah khotue la cet uh. Kai tah hekah khotue la ka
cet mahpawh, kai kah a tue tah soep hlan,”** a ti nah.
9 He rhoek he a thui phoeiah Jesuh tah Galilee ah vik naeh.

Dungtlung Khotue

10 Tedae A mana rhoek tah khotue la a caeh uh phoeiah tah amah
khaw koep cet. Tedae a huep la duem om tih loloh moe pawh.
11 Khotue vaengah Judah rhoek loh Jesuh te a toem uh tih, “Anih te
melam a om?” a ti uh.
12 Te dongah anih kawng te hlangping kohuetnah la muep om uh. A
ngen loh, “Hlang then ni,” a ti uh.
A tloe rhoek loh, “Pawh, hlangping te a rhaithi coeng,” a ti uh.
13 Tedae Judah rhoek a rhihnah dongah a kawng te sayalh la thui
pawh.
14 Tedae khotue bangli vaengah Jesuh te bawkim la cet tih a thuituen.
15 Te dongah Judah rhoek tah a ngaihmang uh tih, “He long he a
cang muehla metlam ca a ming?” a ti uh.
16 Te dongah Jesuh loh amih te a doo tih, **“Kai kah thuituennah
tah kamah kah pawt tih kai aka tueih kah ni.**
17 **Khat khat loh a kongaih te saii ham a ngaih atah thuituennah
he Pathen lamkah a? Kai kamah lamkah a ka thui? tite a ming
ni.**
18 **Amah lamkah aka thui loh amah thangpomnah te a toem.
Tedae anih aka tueih kah thangpomnah aka toem long tah, a
thuem la a om dongah anih ah boethae om pawh.**
19 **Moses loh nangmih te olkhueng m'paek moenih a? Tedae
nangmih olkhueng aka vai pawt loh balae tih kai ngawn ham
nan mae uh?**” a ti nah.
20 Hlangping long khaw, “Rhaithae na kaem, nang ngawn ham aka
mae te unim,” a ti nah.
21 Jesuh loh amih te a doo tih, **“Bibi pakhat ka saii hatah boeih
na ngaihmang uh.**
22 **Moses loh nangmih te yahvinrhetnah ham m'paek. Te te
Moses kah moenih a pa rhoek kah ni. Te dongah Sabbath ah
hlang kah yahvin na rhet uh.**
23 **Yahvinrhetnah he hlang loh Sabbath ah a dang vaengah
Moses kah olkhueng te a phae pawt atah, Sabbath ah hlang pum**

7.2 Tho 23. 34; Olr 16. 13 **7.22** Tho 12. 3; Sue 17. 10 **7.23** Jhn 5. 9

pakhat sading la ka khueh dongah nim kai taengah na thin a toek uh?
24 **A hmanhu ah laitloek uh boeh. Tedae laitloeknah he a dueng la laitloek uh,"** a ti nah.

Khrih kah Mueimae
25 Te dongah Jerusalem kah a ngen loh, "Ngawn ham a toem uh te anih pawt nim?
26 sayalh la a thui dae amah tah a voek uh moenih ca he. Anih he Khrih ni tila boei rhoek loh rhep a ming uh nim?
27 Te dongah anih he me lamkah ha thoeng khaw m'ming. Tedae Khrih halo vaengkah tah me lamkah a thoeng khaw, a mingpha moenih," a ti uh.
28 Te dongah Jesuh loh bawkim khuiah a thuituen vaengah pang tih, **"Kai nan ming uh tih me lamkah ka thoeng khaw na ming uh. Kamah lamkah ka lo moenih. Tedae kai aka tueih tah oltak ni. Anih te na ming uh moenih.**
29 **Kai loh amah te ka ming. Amah taengah ka om tih te long te kai n'tueih,"** a ti nah.
30 Te dongah amah tuuk ham a mae uh dae a tue te a pai hlan dongah anih te kut hlah uh thil pawh.
31 Tedae hlangping lamkah a yet loh amah te a tangnah tih, "Khrih ha lo vaengkah anih kah a saii lakah miknoek khaw muep saii mahpawt a?" a ti uh.
32 Anih kawng neh hlangping kah a kohuet te Pharisee rhoek loh a yaak uh. Te dongah anih tuuk ham tueihyoeih rhoek te khosoihham rhoek neh Pharisee rhoek loh a tueih uh.
33 Te vaengah Jesuh loh, **"Nangmih taengah a tue kolkalh ni ka om pueng vetih kai aka tueih taengla ka cet ni.**
34 **Kai nan toem uh vaengah kamah nan hmu uh mahpawh. Te vaengah ka om nah khaw nam pha uh thai mahpawh,"** a ti nah.
35 Te dongah Judah rhoek loh amamih te, "He he mela caeh ham nim a cai tih mamih loh anih m'hmuh pawt eh? Greek kah canglak mupoe taengah cet la cai pawt nim? Greek rhoek te thuituen ham nim?
36 **'Kai he nan toem uh cakhaw kai na hmu uh mahpawh. Te dongah ka om nah khaw na pha uh thai pawh,'** a ti te mebang ol nim te," a ti uh.

Mueihla ham Olkhueh
37 Khotue tung kah hnukkhueng khohnin ah Jesuh te pai tih a pang doela, **"Khat khat loh tui a hal atah kai taengah ha lo saeh lamtah o saeh.**
38 **Cacim loh a thui bangla, kai aka tangnah tah a bung khui lamkah tuiva te tui hing la long ni,"** a ti.
39 Tedae amah aka tangnah rhoek loh a dang ham Mueihla kawng te a thui. Jesuh a thangpom hlan dongah Mueihla tah ana pae hlan.

Hlangping Rhoek Jesuh Ol ah Paekboe uh
40 Te dongah hekah olka he hlangping lamkah a yaak uh, "Anih tah tonghma tangtang ni," a ti uh.
41 A ngen loh, "Anih he Khrih ni," a ti uh.
Tedae a ngen loh, "Galilee lamkah Khrih thoeng mahnim.

7.37 Tho 23. 36 **7.38** Ezk 47. 1; Zek 14. 8

42 Cacim loh, ‘David tiingan lamkah neh David a om nah Bethlehem
kho lamkah ni Khrih ha pawk eh,’ a ti moenih a?” a ti uh.
43 Tedae anih kongah hlangping te paekboenah om.
44 Amih khuikah a ngen loh amah te tuuk ham a ngaih uh. Tedae
anih soah kut hlah uh pawh.

Jesuh Kawng a Thui Ngong Uh

45 Te vaengah tueihyoeih rhoek te khosoihham neh Pharisee rhoek
taengla ha pawk uh. Te rhoek loh amih taengah, “Balae tih anih te
nan khuen uh pawh?” a ti nah uh.
46 Tueihyoeih rhoek loh, “Hlang bangla cal pawh,” a ti na uh.
47 Te dongah Pharisee rhoek loh amih te, “Nangmih khaw n'rhaithi
uh pawn pawt nim?
48 Boei rhoek neh Pharisee rhoek khuikah khat khat loh anih te
tangnah pawt nim?
49 Tedae hlangping loh olkhueng a ming pawt te rhunkhuen la poeh,”
a ti uh.
50 Amih taengah om tih hnukbuet ah Jesuh taengla aka pawk
Nikodemu loh amih taengah,
51 “A saii te amah lamloh lamhma la a yaak tih a ming pawt atah
hlang te mamih kah olkhueng loh laitloek thil pawt maco?” a ti nah.
52 Te dongah anih te a doo uh tih, “Nang khaw Galilee lamkah pawt
nim? Galilee lamkah tonghma a thoeng noek pawt te khe lamtah ming
saw,” a ti na uh.
53 Te phoeiah amah im la rhip cet uh.

8

Samphaih Nu

1 Tedae Jesuh tah olive tlang la cet.
2 Mincang ah bawkim la koep ha pawk hatah pilnam pum loh a
taengla a paan uh. Te dongah ngol tih amih te a thuituen.
3 Te vaengah cadaek rhoek neh Pharisee rhoek loh huta pakhat te a
samphaihnah neh a tuuk uh tih a khuen uh.
4 Anih te a laklung ah a pai sak uh phoeiah, Jesuh te, “Saya, hekah
huta he a samphaih li vaengah ka tuuk uh.
5 Tedae olkhueng dongah tah hebang he dae hamla Moses loh mamih
n'uen coeng. Te koinih nang tah metlae na ti eh?” a ti na uh.
6 Tedae he nen he amah paelnaeh ham a khueh uh dongah a noemcai
uh tih a voek uh. Te dongah Jesuh loh buluk thuk tih kutdawn neh lai
ah a daek.
7 Tedae amah te koepkoep a dawt uh vaengah pai tih amih te,
**“Nangmih khuikah aka tholh mueh loh anih te lamhma la lungto
neh dae saeh,”** a ti nah.
8 Te phoeiah koep buluk tih lai ah a daek.
9 A yaak uh vaengah patong lamkah a tong tih pakhat pakhat ah
boeih cet uh. Te dongah Jesuh neh a laklung kah aka om huta bueng
la cul.
10 Te vaengah Jesuh te pai tih, **“Huta, melam a om uh? nang m'boe
sak moenih nama?”** a ti nah.
11 Te dongah te long te, “Boeipa, om pawh ue,” a ti nah.

7.42 2Sa 7. 12; Mai 5. 1 **7.50** Jhn 3. 1,2 **8.5** Tho 20. 10; Olr 22. 22-24

Jesuh loh, **“Kai khaw nang kan boe sak moenih. Cet lamtah tahae lamkah tholh voel boeh,”** a ti nah.

Diklai Khosae

12 Te phoeiah Jesuh te amih taengah koep cal tih, **“Kai tah diklai kah vangnah ni. Kai aka vai rhoek tah a hmuep ah pongpa voel pawt vetih hingnah hmaivang te a khueh ni,”** a ti nah.

13 Te dongah amah te Pharisee rhoek loh, “Nang loh namah kawng ni na phong, na olphong te oltak om pawh,” a ti na uh.

14 Jesuh loh amih te a doo tih, **“Kai loh kamah kawng ka phong cakhaw kai kah olphong te oltak la om. Me lamkah ka lo tih mela ka caeh khaw ka ming. Tedae nangmih loh me lamkah ka lo tih mela ka caeh khaw na ming uh pawh.**

15 **Nangmih loh pumsa neh lai na tloek uh. Kai tah ukhaw lai ka tloek moenih.**

16 **Tedae lai ka tloek van coeng atah kamah bueng ka om pawt tih kai aka tueih a pa neh kai ka om rhoi dongah kai kah laitloeknah tah a thuem la om pataeng.**

17 **Olkhueng dongah khaw nangmih ah hlang panit kah olphong te thuem tila a daek coeng.**

18 **Kai loh kamah kawng aka phong la ka om dae kai aka tueih a pa loh kai kawng a phong,”** a ti nah.

19 Te dongah amah te, “Na pa te melam a om?” a ti na uh.

Jesuh loh, **“Kai nan ming uh pawt tih a pa khaw na ming uh pawh. Kai nan ming uh koinih a pa te khaw na ming uh ni,”** a ti nah.

20 Bawkim ah a thuituen vaengah hekah ol he tangkabu kaepah a thui dae amah kah a tue a pha hlan dongah anih te tuu uh pawh.

Jesuh loh a Caeh ham Te a Phoe

21 Te dongah amih te, **“Ka caeh vaengah kai nan toem uh cakhaw namamih kah tholh ah na duek uh ni. Mela ka caeh khaw nan pha uh ham coeng pawh,”** koep a ti nah.

22 Te dongah Judah rhoek loh, “Amah ngawn uh la cai pawt nim? ‘Mela ka caeh khaw na loh ham coeng pawh,’ a ti he,” a ti uh.

23 Te vaengah amih te, **“Nangmih tah a hmui lamkah ni. Kai tah a so lamkah ni. Nangmih tah he diklai lamkah ni. Kai tah he diklai lamkah ka om moenih.**

24 **Te dongah namamih kah tholh ah na duek uh ni tila nangmih taengah ka thui. Kai he amah ni tila na tangnah uh pawt atah namamih kah tholh ah na duek uh ni,”** a ti nah.

25 Te dongah amah te, “Nang ulae,” a ti na uh.

Jesuh loh amih taengah, **“Pakhat khaw a tongcuek ah nangmih ham kan thui van te ta?**

26 **Nangmih kawng te thui ham neh laitloek ham muep om. Tedae kai aka tueih tah oltak la om. Kai khaw anih taengkah ka yaak te ni diklai ah ka thui,”** a ti nah.

27 Amih taengah Pa kah a thui tila ming uh pawh.

28 Te dongah Jesuh loh amih taengah, **“Hlang capa te na pomsang uh daengah ni kai ni ti khaw, kamah lamkah ka saii pawt tih a pa loh kai n'thuituen vanbangla ka thui he khaw na ming uh eh.**

8.12 Mat 5. 14; Jhn 9. 5 **8.13** Jhn 5. 31 **8.17** Olr 19. 15

29 **Te dongah kai aka tueih te kai taengah om tih anih kolo te ka saii taitu dongah kamah bueng n'hlahpham moenih,"** a ti nah.

Oltak neh Sayalhnah

30 Hekah a thui vanbangla amah te muep a tangnah uh.
31 Te dongah Jesuh loh amah aka tangnah Judah rhoek taengah, **"Kai kah olka ah na naeh atah kai kah hnukbang taktak la na om uh.**
32 **Oltak te na ming uh van daengah ni oltak loh nangmih n'loeih sak eh,"** a ti nah.
33 Te dongah Jesuh amah te, "Kaimih tah Abraham kah tiingan la ka om uh tih sal ka bi uh noek moenih. Metlam lae nang loh aka loeih la na om uh ni na ti?" a ti na uh.
34 Jesuh loh amih te, **"Nangmih taengah rhep rhep ka thui, tholh aka saii boeih tah tholh kah sal la om.**
35 **Sal tah im ah kumhal duela a naeh moenih, capa tah kumhal duela naeh ta.**
36 **Te dongah capa loh nangmih n'loeih sak atah aka loeih la rhep na om uh ni.**
37 **Abraham kah tiingan la na om uh tila ka ming. Tedae kai kah olka he nangmih ah a om pawt dongah kai ngawn hamla nan mae uh.**
38 **Kai loh Pa taengkah ka hmuh te ka thui dae nangmih tah na pa taengkah na yaak uh te na saii uh,"** a ti nah.
39 Te dongah Jesuh te a doo uh tih, "Kaimih napa tah Abraham ni," a ti uh.
Jesuh loh amih te, **"Abraham kah ca la na om uh koinih Abraham kah khoboe te na saii uh ni.**
40 **Tedae kai Pathen taeng lamkah oltak ka yaak tih nangmih taengah aka thui hlang te ngawn ham na mae uh coeng. Abraham loh he tlam he a saii moenih.**
41 **Nangmih loh na pa bisai te na saii uh,"** a ti nah.
Te dongah amah te, "Kaimih he cukhalhnah kah a sak moenih. A pa pakhat Pathen ka khueh uh," a ti uh.
42 Jesuh loh amih te, **"Pathen te na pa la om koinih kai loh Pathen taeng lamkah ka lo tih ka pawk coeng dongah kai nan lungnah uh ham om. Kai kamah lamloh ka pawk pawt tih anih long ni kai n'tueih.**
43 **Ba dongah kai kah olcal te na ming uh pawh. Kai kah olka te hnatun ham na coeng uh pawt dongah ni.**
44 **Na pa lamkah rhaithae la na om uh rhoe tih na pa kah hoehhamnah te saii ham na ngaih uh. Anih te a cuekca lamkah hlang aka ngawn ni. A khuiah oltak a om pawt dongah oltak ah pai pawh. Laithae neh laithae napa la om tih a cal vaengah a laithae te a phoe.**
45 **Tedae kai loh oltak ka thui dongah kai nan tangnah uh pawh.**
46 **Nangmih ah unim kai kah tholh aka toeltham? Oltak ka thui atah balae tih kai nan tangnah uh pawh?**
47 **Pathen taeng lamkah aka om loh Pathen kah olka te a hnatun. Te dongah na hnatun uh pawt khaw Pathen kah hut la na om uh pawt dongah ni,"** a ti nah.

Jesuh neh Abraham

8.33 Mat 3. 9; Luk 3. 8

48 Judah rhoek loh amah te a dawt uh tih, “Nang he Samaria hlang
ni, rhaithae na kaem tila ka thui uh te a thuem moenih a?” a ti na uh.
49 Jesuh loh, **“Rhaithae ka kaem moenih, a pa te ni ka hinyah
dae nangmih loh kai yah nan bai uh.**
50 **Kai loh kamah thangpomnah ka mae moenih. Tedae aka
toem tih lai aka tloek te om ngawn.**
51 **Nangmih taengah rhep rhep ka thui. Khat khat loh kai ol a
kuem atah kumhal duela dueknah hmu loengloeng mahpawh,”**
a ti nah.
52 Te dongah Judah rhoek loh amah te, “Rhaithae na kaem te hnap
ka ming uh. Abraham neh tonghma rhoek te duek coeng dae nang mai
loh, ‘Khat khat loh kai ol te a kuem atah kumhal duela dueknah ten
voel mahpawh,’ na ti.
53 A pa Abraham lakah tanglue la na om pawt nim? Anih khaw duek
coeng, tonghma rhoek khaw duek uh coeng. Namah te u lam nim na
ngai uh?” a ti na uh.
54 Jesuh loh, **“Kai loh kamah ka thangpom koinih kai kah
thangpomnah te a honghi la om ni. Kai aka thangpom tah a
pa ni. Amah te nangmih loh, ‘Mamih kah Pathen ni,’ na ti uh.**
55 **Amah te na ming uh pawt cakhaw kai tah amah te ka ming.
Amah ka ming pawt te ka thui koinih nangmih phek la laithae
la ka om ni. Tedae amah te ka ming tih a ol te ka kuem coeng.**
56 **Na pa Abraham loh kai kah khohnin a hmuh ham te a kohoe
tih a hmuh vaengah omngaih,”** a ti nah.
57 Te dongah Judah rhoek loh amah te, “Kum sawmnga na lo hlan
dae Abraham na hmuh pawn a?” a ti na uh.
58 Jesuh loh amih te, **“Nangmih taengah rhep rhep ka thui,
Abraham a om hlanah ka om coeng,”** a ti nah.
59 Te vaengah amah te dae ham lungto a rhuh uh. Tedae Jesuh loh a
thuh tak tih bawkim lamkah vik cet.

9

Mikdael khaw a Mik Tueng Coeng

1 A khum phai vaengah a thaang lamkah mik aka dael hlang te a
hmuh.
2 Te vaengah a hnukbang rhoek loh amah te a dawt uh tih, “Rhabbi,
unim aka tholh tih mikdael la a thaang, amah a, a manu napa a?” a ti
uh.
3 Jesuh loh, **“Amah moenih, a manu napa khaw a tholh moenih.
Tedae anih dongah Pathen kah bisai te a tueng ham dongah ni.**
4 **Khohnin a om vaengah kai aka tueih kah bi te mamih loh saii
ham a kuek. Khoyin ha pawk vaengah saii ham coeng mahpawh.**
5 **Diklai ah ka om vaengah, diklai kah vangnah la ka om,”** a ti
nah.
6 Hekah he a thui vanneh diklai a timthoih tih timtui neh dikpo a
bol. Te phoeiah dikpo te a mik dongah a hluk pah.
7 Te phoeiah anih te, **“Cet lamtah Siloam tuibuem ah sil,”** a ti
nah.
[Te tah a tueih coeng te a thuingaih]. Te dongah cet tih a silh phoeiah
miktueng la ha pawk.

9.5 Mat 5. 14; Jhn 8. 12

8 Te dongah imben rhoek neh anih te buhbih ni tila aka hmu noek
rhoek loh, “Ngol tih buh aka bih te anih moenih a,” a ti uh.
9 A tloe rhoek loh, “Anih ni,” a ti uh.
A tloe rhoek loh, “Moenih, tedae anih phek la om,” a ti uh.
Amah loh, “Kai kamah ni,” a ti nah.
10 Te dongah anih te, “Te koinih na mik te metlam a tueng?” a ti na
uh.
11 Te long te, “Jesuh la a khue uh hlang pakhat loh dikpo a bol tih
kai mik a hluk. Te phoeiah kamah te, ‘**Siloam la cet lamtah sil**,’ a ti.
Te dongah ka cet tih ka silh vaengah ka mik tueng,” a ti nah.
12 Te vaengah, “Anih te melam a om,” a ti na uh hatah, “Ka ming
pawh,” a ti nah.

Mik aka Tueng koep kah Olphong

13 Hnukbuet kah mikdael te Pharisee rhoek taengah a khuen uh.
14 Jesuh loh dikpo a bol tih a mik a tueng sak vaengkah khohnin te
Sabbath la om.
15 Te dongah Pharisee rhoek long khaw metlam a tueng thai tila anih
te koep a dawt uh. Te long te amih taengah, “Ka mik ah dikpo a hluk
tih ka silh hatah ka mik tueng,” a ti nah.
16 Te dongah Pharisee rhoek khuikah hlangvang loh, “Sabbath te a
tuem pawt dongah anih te Pathen taeng lamkah hlang moenih,” a ti
uh.
Tedae a tloe rhoek loh, “Hlang tholh loh hebang miknoek metlam a
saii thai eh?” a ti uh tih amamih ah paekboenah la om.
17 Te dongah mikdael te, “Na mik a tueng sak dongah anih kawng
balae na thui eh,” koep a ti na uh hatah, “Anih tah tonghma ni,” a ti
nah.
18 Judah rhoek loh anih mikdael la om tih koep tueng tila a tangnah
uh pawt dongah mik aka tueng coeng kah a manu napa te luemluem
a khue uh.
19 Te phoeiah amih rhoi te a dawt uh tih, “Anih he na capa ni nama?
Anih ni mikdael la thaang na ti nama? Te koinih metlam a hmuh
tarha?” a ti na uh.
20 Te dongah a manu napa loh a doo rhoi tih, “Anih he ka ca la om
tih mikdael la a thaang te ka ming rhoi.
21 Tedae metla a tueng tarha khaw ka ming rhoi pawh. A mik aka
ong pah te khaw ka ming pawh. Amah te dawt uh a lungcuei coeng.
Amah kawng te amah loh a thui bitni,” a ti rhoi.
22 A manu napa loh Judah rhoek te a rhih dongah ni te te a thui.
Khat khat long ni Khrih te a phoei atah a hael la om saeh tila Judah
rhoek loh oepsoeh la a kotluep uh.
23 Te dongah ni a manu napa loh, “A lungcuei coeng amah te dawt
uh,” a ti nah rhoi.
24 Te dongah mikdael la aka om hlang te a pabae la a khue uh tih,
“Anih te hlang tholh ni tila mamih loh m'ming uh dongah Pathen te
thangpomnah pae lah,” a ti na uh.
25 Te long khaw, “Hlang tholh la a om khaw ka ming pawh. Pakhat
ka ming tah mikdael la aka om loh ka hmuh coeng,” a ti nah.
26 Te dongah amah te, “Na taengah balae a saii? Na mik te metlam
a tueng sak?” a ti na uh.

27 Amih te, “Nangmih taengah ka thui coeng dae na yaak uh moenih. Ba ham nim koep yaak ham na ngaih uh. Nangmih khaw anih hnukbang la om ham na ngaih uh pawt nim?” a ti nah.
28 Te vaengah anih te ol a bai uh tih, “Namah la anih kah hnukbang la na om, kaimih tah Moses kah hnukbang rhoek ni.
29 Pathen loh Moses a voek te ka ming uh. Tedae anih me lamkah a phoe khaw ka ming uh moenih,” a ti na uh.
30 Tekah hlang loh amih te a doo tih, “A khuet la a om lalah me lamkah ha phoe khaw na ming uh pawt te. Tedae ka mik he n'dai sak coeng.
31 Pathen loh hlangtholh rhoek kah ol te a hnatun moenih. Tedae Pathen aka hinyahkung pakhat te om tih a kongaih a saii atah anih ol a hnatun pah te m'ming.
32 Mikdael la aka thang khat khat kah mik koep tueng tila khosuen lamkah n'yaak noek moenih.
33 Pathen taeng lamkah anih ha om pawt koinih saii thai loengloeng mahpawh,” a ti nah.
34 Te dongah anih te a doo uh tih, “Nang tholh hoeng la na thaang tih nang loh kaimih nan thuituen van,” a ti na uh phoeiah amah te phawn a vai uh.

Mikdael Pharisee
35 Anih phawn poengla a haek uh te Jesuh loh a yaak phoeiah anih te a hmuh tih, **“Hlang capa te na tangnah a?”** a ti nah.
36 Te long te a doo tih, “Boeipa, amah te ta, te vaengah anih te ka tangnah mako?” a ti nah.
37 Jesuh loh anih te, **“Anih te na hmuh tih nang taengah aka cal te anih ni,”** a ti nah.
38 Te dongah, “Boeipa, kan tangnah,” a ti nah tih a bawk.
39 Te vaengah Jesuh loh, **“Laitloeknah ham he diklai la ka pawk coeng. Te daengah ni aka hmu pawt rhoek loh a hmuh vetih aka hmuh loh mikdael la a om eh,”** a ti nah.
40 Tekah te a taengkah aka om Pharisee rhoek loh a yaak uh. Te vaengah amah te, “Kaimih khaw mikdael la ka om uh pawt nim?” a ti na uh.
41 Jesuh loh, **“Mikdael la na om uh koinih tholhnah na khueh uh mahpawh. Tedae tahae ah ka miktueng na ti uh dongah nangmih kah tholhnah te naeh pueng,”** a ti nah.

10

Tudawn Then Kah Mueimae
1 **“Nangmih taengah rhep rhep kan thui, thohka lamloh tu vongup khuila kun pawt tih a hloeh la aka yoeng tah hlanghuen neh dingca ni.**
2 **Tedae tu kah tudawn la aka om tah thohka longah kun.**
3 **Anih te imtawt loh thohka a ong pah tih tu loh a ol te a yaak. Amah kah tu te khaw a ming neh a khue tih a mawt.**
4 **Amah kah te boeih a hlah vaengah a hmaiah cet tih tu rhoek loh a ol te a hmat uh dongah anih te a vai uh.**

5 **Tedae hlanglang tah vai uh loengloeng pawt vetih hlanglang kah ol te a hmat uh pawt dongah anih taeng lamloh rhaelrham uh ni,"** a ti nah.
6 Hekah thuidoeknah he amih taengah Jesuh loh a thui dae amih taengah a thui te metla a om khaw tekah rhoek loh ming uh pawh.

Tudawn Then
7 Te dongah Jesuh loh, **"Nangmih taengah rhep rhep kan thui, Kai tah tu thohka la ka om.**
8 **Kai hmaikah aka pawk boeih tah hlanghuen neh dingca rhoek ni. Tedae tu loh amih ol te a hnatun moenih.**
9 **Kai tah thohka la ka om, u khaw kai lamloh a kun atah daem vetih a voei a bal ah rhamtlim a hmuh ni.**
10 **Hlanghuen tah huen ham, ngawn ham neh poci sak ham pawt atah ha pawk moenih. Kai tah hingnah a khueh uh phoeiah a puehsoi dang sak ham ka pawk.**
11 **Kai tah tudawn then la ka om. Tudawn then loh a hinglu te tu rhoek ham a hmoel.**
12 **Kutloh tah tudawn lam khaw om pawh. A tu khaw amah kah om pawh. Uithang ha pawk te a hmuh vaengah tu a hnoo tih a rhaelrham tak dongah uithang loh a poelyoe tih a thaek.**
13 **Kutloh la a om dongah tu ham anih a ngaihuet pawh.**
14 **Kai tah tudawn then la ka om dongah kamah kah rhoek te ka ming tih kamah kah rhoek loh kai m'ming uh.**
15 **Pa loh kai m'ming tih kai loh pa te ka ming vanbangla ka hinglu te khaw tu rhoek ham ka hmoel.**
16 **Tedae hekah vongup ah aka om mueh tu a tloe rhoek te ka khueh pueng. Amih khaw ka khue ham a kuek. Te vaengah kai ol te a yaak uh vetih tuping pakhat, tudawn pakhat la om uh ni.**
17 **Kai loh ka hinglu te koep dang ham ka voeih dongah pa loh kai n'lungnah.**
18 **Kai lamkah hingnah te a rhawt uh thai moenih. Tedae te te kai kamah lamkah ni ka voeih. Te te voeih ham saithainah ka khueh tih koep lat ham khaw saithainah ka khueh. Hekah olpaek he a pa taeng lamkah ka dang,"** koep a ti nah.
19 Hekah olka kongah Judah rhoek khuiah paekboenah koep om.
20 Te dongah amih khuikah a kumngai loh, "Rhaithae a kaem tih ang coeng, balae tih anih ol na hnatun uh?" a ti uh.
21 A tloe rhoek loh, "He tah rhaithae aka kaem kah olka la om mahpawh. Rhaithae loh mikdael kah mik tueng sak thai pawt maco?" a ti uh.

Imciim Khotue ah Jesuh
22 Te vaengah sikca la om tih Jerusalem ah imciim khotue te om.
23 Te vaengah Jesuh tah Bawkim kah Solomon impup ah pongpa.
24 Te vaengah Judah rhoek loh amah te a vael uh tih, "Mevaeng duela kaimih kah hinglu te na ngaihlih sak eh? Khrih la na om atah kaimih taengah sayalh la thui lah," a ti na uh.
25 Jesuh loh amih te, **"Nangmih taengah ka thui dae na tangnah uh pawh. A pa ming neh ka bibi saii long te kai kawng a phong.**

10.14 Mat 11. 27; Luk 10. 22

26 **Tedae kai kah tu khuiah na om uh pawt dongah na tangnah uh pawh.**
27 **Ka tu rhoek tah ka ol te a yaak uh tih kai long khaw amih te ka ming dongah kai m'vai uh.**
28 **Kai loh amih taengah dungyan hingnah ka paek tih kumhal duela poci uh loengloeng mahpawh. Te dongah amih te khat khat long khaw kai kut lamloh poelyoe mahpawh.**
29 **A pa loh kai m'paek coeng te tah tanglue la boeih om tih pa kut lamkah te a poelyoe thai moenih.**
30 **Kai neh pa tah pakhat ni,"** a ti nah.

Jesuh Dalh A Dae Uh

31 Judah rhoek loh amah te dae ham lungto koep a muk uh.
32 Jesuh loh amih te, **"Pa lamkah khoboe then te nangmih muep kan tueng coeng. Te khuiah mebang khoboe nen nim kai nan dae uh eh,"** a ti nah.
33 Judah rhoek loh amah te, "Khoboe then dongah pawt tih soehsalnah neh nang hlang la aka om loh Pathen la namah te na sa uh dongah nang te kan dae uh," a ti na uh.
34 Amih te Jesuh loh, **"'Nangmih kah olkhueng dongah, Pathen rhoek la na om uh ka ti' tila a daek te a om moenih a?"**
35 **Pathen kah olka aka dang te pathen rhoek la a khue atah cacim te a phae thai moenih.**
36 **Pa loh a cil tih diklai la a tueih loh, 'Kai Pathen capa ni' ka ti dongah a salpham tila na thui uh a?**
37 **A pa kah bibi te ka saii pawt atah kai n'tangnah uh boeh.**
38 **Tedae ka saii atah kai nan tangnah uh pawt cakhaw kai ah a pa om tih kai khaw a pa dongah ka om tila na ming uh tih phat om ham bibi te tangnah uh,"** a ti nah.
39 Te dongah amah te tuuk ham koep a mae uh dae amih kut lamkah loh vik cet.

Rhalvang long khaw a Tangnah

40 Te phoeiah Jordan rhalvangan la koep cet tih pahoi naeh. Te hmuen ah te Johan om lamhma tih a nuem.
41 Te vaengah a taengla muep a paan uh tih, "Johan loh miknoek saii ngawn pawt dae Johan loh anih kawng a thui boeih te thuem," a ti uh.
42 Te dongah tekah rhoek loh amah te muep a tangnah uh.

11

Bethany ah Lazarus Duek

1 Te vaengah Mary neh a manuca Martha kah a kho Bethany kah Lazarus tah satlo la om.
2 Tekah Mary tah Boeipa te botui neh aka hluk tih a kho te a sam neh aka huih ni. Anih kah nganpa Lazarus tah tlo.
3 Te dongah amih boeina loh Jesuh te a tah tih, "Boeipa, na lungnah te tlo coeng he," a ti nah.
4 Jesuh loh a yaak vaengah, **"Hekah tloh tah dueknah la om mahpawh tedae Pathen kah thangpomnah ham ni. Te daengah ni te lamloh Pathen capa te a thangpom eh,"** a ti nah.

10.33 Tho 24. 16 **10.34** Tgt 82. 6 **10.40** Jhn 1. 28 **11.1** Luk 10. 38,39 **11.2** Jhn 12. 3

5 Te vaengah Jesuh loh Martha, a mana neh Lazarus te a lungnah.
6 Tedae a tloh te a yaak vaengah a om nah hmuen ah hnin nit bet naeh.
7 Te phoeiah hnukbang rhoek te, **“Judea la koep cet uh sih,”** a ti nah.
8 Hnukbang rhoek loh amah te, “Rhabbi, Judah rhoek loh nang dae ham m'mae uh pueng lalah te la koep na cet aya?” a ti uh.
9 Jesuh loh, **“Hnin at te khonoek loh hlainit a om moenih a? Khat khat long ni khothaih ah a pongpa atah he diklai kah vangnah te a hmuh dongah tongtah pawh.**
10 **Tedae pakhat loh khoyin ah a pongpa atah anih ah vangnah a om pawt dongah a tongtah,”** a ti nah.
11 Hekah he a thui phoeiah amih te, **“Mamih paya Lazarus ip tih anih haeng ham ka cet ni,”** a ti nah.
12 Te dongah hnukbang rhoek loh amah taengah, “Boeipa, a ih atah daem bitni,” a ti na uh.
13 Jesuh loh anih kah dueknah kawng a thui. Tedae amih loh aka ip kah duemnah kawng a thui la a poek uh.
14 Te dongah Jesuh loh amih taengah sayalh la, **“Lazarus duek coeng.**
15 **Tedae nangmih ham ka omngaih. Te daengah ni pahoi ka om pawt te na tangnah uh eh. Tedae anih taengla cet uh sih,”** a ti nah.
16 Te dongah Didymus la a khue hnukbang Thomas loh, “Amah taengah duek puei ham mamih khaw cet uh sih,” a ti.

Thohkoepnah neh Hingnah

17 Jesuh a pha vaengah anih te hlan khuiah hnin li a om coeng te a hmuh.
18 Bethany te Jerusalem phatom kah phalong hlainga tluk a hla ah om.
19 Te vaengah Judah rhoek khaw Martha neh Mary te a nganpa kongah suem hamla muep pawk uh.
20 Te dongah Jesuh ha lo te Martha loh a yaak vaengah anih te a doe. Tedae Mary tah im ah ngol.
21 Te vaengah Martha loh Jesuh te, “Boeipa, he ah na om koinih ka nganpa duek pawt sue.
22 Tedae tahae pataeng Pathen taengah na bih te tah Pathen loh nang m'paek ni tila ka ming,” a ti nah.
23 Jesuh loh anih te, **“Na nganpa te thoo bitni,”** a ti nah.
24 Martha loh, “Hnukkhueng khohnin kah thohkoepnah dongah thoo ni tila ka ming ta,” a ti nah.
25 Jesuh loh anih taengah, **“Kai tah thohkoepnah neh hingnah la ka om. Kai ah aka tangnah tah duek cakhaw hing ni.**
26 **Kai aka tangnah tih aka hing boeih tah kumhal duela duek loengloeng mahpawh, he he na tangnah a?”** a ti nah.
27 Amah te, “Thuem ngawn Boeipa, nang tah diklai la aka lo Pathen capa Khrih ni tila kan tangnah,” a ti nah.

Jesuh loh Kothae a Ming puei

28 Hekah he a thui phoeiah cet tih a mana Mary a khue tih, “Saya ha pai tih nang n'khue,” duem a ti nah.

29 Te loh a yaak vaengah hlat thoo tih Jesuh taengla cet.
30 Te vaengah kho khuila Jesuh ham pha hlan dae Martha loh a doe
nah hmuen ah om pueng.
31 Im ah anih aka om puei Judah rhoek neh anih aka suem rhoek loh
Mary hlat thoo tih a caeh te a hmuh uh vaengah aka rhap ham hlan
la cet tila a poek uh tih a vai uh.
32 Mary loh Jesuh om nah a pha tih amah te a hmuh vaengah a
kho kung ah bakop tih, “Boeipa, he ah na om koinih ka nganpa duek
mahpawh,” a ti nah.
33 Jesuh loh anih a rhah neh anih aka puei uh Judah rhoek kah a
rhah te a hmuh vaengah a mueihla thanueih tih thuen.
34 Te dongah, **“Melam anih na khueh uh?”** a ti nah.
Te vaengah Jesuh te, “Boeipa, ha lo lamtah so lah,” a ti na uh.
35 Jesuh tah mikphi bo.
36 Te dongah Judah rhoek loh, “Lazarus bahoeng a lungnah ke,” a ti
uh.
37 Tedae amih khuikah hlangvang loh, “Mikdael kah mik te aka tueng
sak long he te khaw a duek pawt ham a saii thai moenih a?” a ti uh.

Lazarus Thoo Coeng

38 Te dongah Jesuh tah a khuiah thanueih tih hlan la koep ha pawk.
Tedae hlan te lungko la om tih lungto khoep yalh.
39 Jesuh loh, **“Lungto te khoe uh lah,”** a ti nah hatah aka duek kah
a ngannu Martha loh, “Boeipa, hninli om coeng tih rhim coeng,” a ti
nah.
40 Jesuh loh anih te, **“Na tangnah atah Pathen kah thangpomnah
na hmuh ni tila nang taengah ka thui moenih a?”** a ti nah.
41 Te dongah lungto te a khoe uh. Te phoeiah Jesuh loh a mik te a
dai hang tih, **“A Pa, kai ol na hnatun dongah nang te kan uem.**
42 **Te phoeiah kai kah he na yaak yoeyah tila ka ming. Tedae
hlangping loh m'pai thil dongah nang loh kai nan tueih te a
tangnah uh ham ka thui,”** a ti.
43 Te phoeiah ol ue neh pang tih, **“Lazarus. pawk ha cu,”** a ti nah.
44 Te vaengah aka duek te a kut a kho himbaipen neh a yen tih a
hman kah te himbaica neh a yol doela ha thoeng. Jesuh loh amih
taengah, **“Anih te hlam uh lamtah caeh sak uh,”** a ti nah.

Jesuh Ngawn ham a Taeng Uh

45 Te dongah Judah khuikah te yet, Mary taengla a pha tih a saii te
aka hmu long tah amah te a tangnah uh.
46 Tedae amih khuikah a ngen tah Pharisee rhoek taengla cet uh tih
Jesuh loh a saii te a thui pa uh.
47 Te dongah khosoihham rhoek neh Pharisee rhoek loh khoboei a
hueh uh tih, “Hekah hlang loh miknoek muep a saii dongah metlam
n'saii eh?
48 Hetlam he anih n'hlahpham uh koinih anih te boeih a tangnah uh
ni. Te vaengah Roman rhoek te ha lo uh vetih mamih kah a hmuen
neh namtu khaw a khuen ni,” a ti uh.
49 Tedae amih khuikah pakhat, tevaeng kum kah khosoihham la aka
om Kaiaphas loh amih te, “Nangmih loh pakhat khaw na ming uh
moenih.

50 Hlang pakhat loh pilnam yueng la duek vetih namtu tah boeih a
poci pawt koinih nangmih ham rhoei ngai tila na poek uh moenih," a
ti nah.
51 Tedae hekah he amah lamkah a thui moenih. Tedae te kum kah
khosoihham la a om dongah namtu ham Jesuh duek la a cai te ni a
phong coeng.
52 Te phoeiah namtom ham bueng pawt tih taekyak tangtae Pathen
ca rhoek te khaw pakhat la coicip ham pawn ni.
53 Te dongah te khohnin lamloh amah te ngawn ham a moeh uh.
54 Te dongah Jesuh loh Judah rhoek lakliah sayalh la pongpa
voelpawh. Tedae kho yoei kah khosoek Ephraim la a khue kho ah
cet tih hnukbang rhoek neh naeh uh.
55 Te vaengah Judah rhoek kah yoom tah om tom coeng. Te dongah
amamih te ciim ham yoom hlanah paeng lamloh Jerusalem la muep
cet uh.
56 Jesuh te a toem uh tih bawkim khuiah a pai uh vaengah, "Nangmih
ta metlam na poek uh? Khotue la ha pawk loengloeng mahpawh," tila
khat neh khat thui uh thae.
57 Tedae khosoihham rhoek neh Pharisee rhoek loh, "Khat khat loh
a om nah a ming atah amah te tuuk ham ha puen saeh," tila ol a paek
uh coeng.

12

Bethany kah Botui

1 Jesuh tah yoom hlankah a hnin rhuk dongah, Bethany la pawk
coeng. Te ah te Jesuh loh duek lamkah a thoh Lazarus te khaw om.
2 Te dongah anih ham hlaembuh pahoi a thong uh tih Martha te
tokthuet. Lazarus tah Jesuh taengah aka vael pakhat la om van.
3 Te vaengah Mary loh a phu aka tlo nardo botui pound khat han
khuen tih Jesuh kho te a hluk phoeiah a sam neh a huih. Te dongah
im te botui kah a bo neh khuk bae.
4 Tedae a hnukbang pakhat, Jesuh yoih ham aka cai Judas Iskariot
loh,
5 "Balae tih botui he denari yathum la a yoih vetih khodaeng rhoek
a paek pawh?" a ti.
6 Tedae anih te khodaeng ham a ngaihuet dongah pawt tih hlanghuen
la a om neh, tangkacun ah a sang uh tih aka om te a yueh dongah ni
a thui.
7 Te dongah Jesuh loh, **"Anih he hlah ngawn, te daengah ni kai
kah rhokhlak khohnin ham khaw a khoem eh.**
8 **Khodaeng te namamih taengah na khueh taitu dae kai tah
nan khueh uh phueih mahpawh,"** a ti nah.

Lazarus Khaw Ngawn Ham a Taeng uh

9 Anih a om tapkhoeh te Judah rhoek khuikah hlangping te yet loh a
ming uh. Jesuh bueng kongah pawt tih duek lamkah aka thoo Lazarus
te khaw hmuh ham ha lo uh.
10 Tedae khosoihham rhoek loh Lazarus te khaw ngawn ham a moeh
uh.
11 Lazarus kongah Judah rhoek te muep a toeng uh tih Jesuh te a
tangnah uh.

12.3 Luk 7. 37,38 **12.8** Olr 15. 11

Jerusalem La Kun

12 A vuen atah khotue la aka lo hlangping a yet loh Jerusalem la
Jesuh ha pawk tila a yaak uh.
13 Rhophoe kah a hlaeng te a loh uh tih amah doenah la cet uh. Te
vaengah, “Hosanna, Boeipa ming neh aka pawk Israel manghai tah a
yoethen coeng,” tila pang uh.
14 Jesuh loh muli-marhang ca te a hmuh tih a soah ngol.
15 “Zion canu birhih boeh,
na manghai tah muli-marhang ca dongah
ngol tih ha pawk coeng ke,”
tila daek tangtae ana om rhoe pai.
16 Hekah he hnukbang rhoek loh a ming uh lamhma moenih. Tedae
Jesuh a thangpom vaeng daengah ni anih ham ana om tih anih ham a
saii uh tila a poek uh.
17 Te dongah Lazarus te hlan lamkah a khue tih duek lamkah anih
a thoh vaengah Jesuh taengkah aka om hlangping loh ana phong uh
coeng.
18 Te dongah hlangping loh Jesuh a doe te khaw amah loh miknoek a
saii te a yaak uh dongah ni.
19 Te dongah Pharisee rhoek amamih te, “Khat khaw na phu uh pawt
te so uh. Diklai loh anih hnuk a vai coeng ke,” a ti uh.

A Duek ham Te a Phong

20 Tedae khotue ah bawk ham aka cet rhoek khuiah hlangvang tah
Greek rhoek khaw om uh.
21 Te dongah Galilee peng Bethsaida lamkah rhoek loh Philip te a
paan uh. Te phoeiah anih te a dawt uh tih, “Boeipa, Jesuh te hmuh
ham ka ngaih uh,” a ti na uh.
22 Philip te cet tih Andrew taengah a thui. Te phoeiah Andrew neh
Philip te ha lo rhoi tih Jesuh taengah a thui rhoi.
23 Te vaengah Jesuh loh amih te a doo tih, **“Hlang capa thangpom
ham a tue loh ha pai coeng.**
24 **Nangmih taengah rhep rhep ka thui, cang ti te lai la tla tih a
duek pawt atah amah bueng ni a cul. Tedae a duek atah cangvuei
muep vuei.**
25 **Amah kah hinglu aka lungnah tah poci vetih he diklai ah
amah kah hinglu aka hmuhuet loh dungyan hingnah ham te a
ngaithuen ni.**
26 **Khat khat long ni kai n'bongyong atah kai m'vai vetih mela
ka om akhaw kai kah tueihyoeih la pahoi om ni. khat khat long
ni kai n'bongyong atah anih te a pa loh a hinyah ni.**
27 **Tahae ah ka hinglu loh hinghuen tih metlae ka ti eh? A pa
tahae tue lamkah kai n'khang lah. Tedae te ham kongah tahae
tue te kam paan coeng.**
28 **Pa, na ming te thangpom lah,”** a ti.
Te vaengah vaan lamkah ol ha lo tih, “Ka thangpom coeng tih koep
ka thangpom ni,” a ti.
29 Te vaengkah aka pai tih aka ya hlangping loh, “Rhaek tla,” a ti uh.
A tloe rhoek loh, “Puencawn loh anih a voek,” a ti uh.

12.13 Tgt 118. 25,26 **12.15** Zek 9. 9 **12.25** Mat 10. 39; 16. 25; Mrk 8. 35; Luk 9. 24; 17. 33

30 Jesuh loh a doo tih, **“Hekah ol he kai ham pawt tih nangmih ham ni ha pawk.**
31 **Hekah diklai he laitloeknah om coeng. Hekah diklai boei tah phawn a thaek pawn ni.**
32 **Kai khaw diklai lamkah n'tai atah kamah taengla hlang boeih ka doek ni,”** a ti nah.
33 Te vaengah a thui te a duek hamla a om dongah a dueknah ni a phoe coeng.
34 Te phoeiah hlangping loh amah te, “Khrih tah kumhal duela naeh tila olkhueng lamkah loh ka yaak uh. Tedae balae tih hlang capa te tai ham a kuek tila na thui? Tekah hlang capa te ulae?” a ti na uh.
35 Te dongah Jesuh loh amih te, **“Nangmih taengah vangnah a tue rhaih om pueng. Nangmih te a hmuep loh n'khuk pawt ham vangnah na khueh uh vaengah pongpa uh. A hmuep ah aka pongpa loh mela a caeh khaw ming pawh.**
36 **Vangnah na khueh uh vaengah vangnah te tangnah uh. Te daengah ni vangnah kah ca rhoek la na om uh eh,”** a ti nah.
Hekah he Jesuh loh a thui phoeiah amih taeng lamkah cet tih vik thuh uh.

Isaiah kah Olphong Soep

37 Amih hmaiah miknoek he yet a saii dae amah te tangnah uh pawh.
38 Te daengah ni tonghma Isaiah kah olka loh,
“Boeipa, kaimih kah olthang te unim aka tangnah,
Boeipa kah a ban tah u taengah nim a pumphoe eh?”
a ti te a soep eh.
39 Te nen te a tangnah uh thai moenih.
40 Te dongah Isaiah loh,
“A mik te a dael sak tih, a thin a thah sak.
Te daengah ni a mik neh hmu uh pawt vetih,
thinko neh a yakming vaengah
ha mael uh vetih amih ka hoeih sak ve,” koep a ti.
41 Isaiah loh a thangpomnah te a hmuh dongah hekah he a thui tih a kawng a thui.
42 Temai akhaw, boei rhoek khuiah long pataeng amah te muep a tangnah uh. Tedae Pharisee rhoek kongah phoe uh pawh. Te daengah ni a hael la a om uh pawt eh.
43 Amih loh Pathen kah thangpomnah lakah hlang kah thangpomnah te a lungnah uh ngai dongah ni.

Jesuh kah Olthangthen Bibi

44 Tedae Jesuh loh tamhoe tih, **“Kai aka tangnah loh kai n'tangnah pawt dae kai aka tueih te ni a tangnah.**
45 **Kai aka hmuh long khaw kai aka tueih te a hmuh.**
46 **Kai tah diklai ah vangnah la ka lo. Te daengah ni kai aka tangnah long tah a hmuep ah a naeh pawt eh.**
47 **Pakhat long khaw ka ol te a yaak lalah kuem pawt cakhaw kai loh anih lai ka tloek thil mahpawh. Diklai he laitloek thil ham pawt tih diklai khang ham ni ka pawk.**

12.34 Tgt 110. 4; Isa 9. 6; Ezk 37. 25; Dan 7. 14 **12.38** Isa 53. 1 **12.40** Isa 6. 10

48 **Kai aka hnawt tih ka ol aka doe pawt loh laitloek kung te a khueh. Anih te ka thui ol loh a hnukkhueng khohnin ah lai a tloek bitni.**
49 **Kai loh kamah lamkah ka thui moenih. Tedae ka cal ham neh ka thui ham te kai aka tueih a Pa amah loh kai taengah olpaek la m'paek coeng.**
50 **A olpaek tah dungyan hingnah ni tila ka ming. Te dongah kai loh ka thui te a pa loh kai taengah a thui bangla ka thui van,"** a ti.

13

Hnukbang rhoek kah Kho a Silh

1 Yoom khotue hlanah he diklai lamkah Pa taengla a thoeih ham tue te ham pha coeng tila Jesuh loh a ming. Te dongah diklai ah a lungnah rhoek te a bawt due a lungnah.
2 Hlaembuh a vael uh vaengah amah aka voei ham Simon capa Judas Iskariot loh a thinko ah rhaithae a khueh coeng.
3 Pa loh Jesuh amah kut ah boeih a paek tih Pathen taeng lamkah aka thoeng te Pathen taengla cet tila a ming.
4 Buhkung lamkah a thoh neh a himbai a dul. Te phoeiah rhawnawn a loh tih a vaep.
5 Baeldung dongah tui a loei tih hnukbang rhoek kah kho te koe a silh. Te phoeiah a vaep tangtae la aka om rhawnawn neh a huih pah.
6 Simon Peter taengah a pha vaengah amah te, "Boeipa, nang loh kai kho na sil aya?" a ti nah.
7 Jesuh loh anih te a doo tih, **"Ka saii he nang loh tahae ah na ming pawt dae tahae lamkah phoeiah na ming bitni,"** a ti nah.
8 Peter loh, "Ka kho he a voelvai ah sil loengloeng boeh," a ti nah.
Jesuh loh, **"Nang kan sil pawt koinih kai taengah benbo benpang la na om mahpawh,"** a ti nah.
9 Amah te Simon Peter loh, "Boeipa, ka kho bueng pawt tih ka kut neh ka lu khawm ta," a ti nah.
10 Jesuh loh anih taengah, **"Tui aka hlu tah a caih la boeih om tih a kho silh ham bueng pawt atah a tloe silh ngoe pawh. Te phoeiah nangmih tah a caih la na om uh dae boeih na cim uh moenih,"** a ti nah.
11 Amah aka voei te a ming coeng. Te dongah, **"A caih la boeih na om uh pawh,"** a ti nah.

Kho a Silh kah a Thuingaih

12 Amih kah kho te a silh phoeiah a himbai te a loh tih koep ngol. Te vaengah amih te, **"Nangmih ham ka saii te na ming uh a?**
13 **Nangmih loh kai he saya neh boeipa la nan khue uh dae ka om van dongah balh na thui uh.**
14 **Te dongah kai boeipa neh saya loh nangmih kah kho te ka silh atah nangmih khaw khat neh khat kah kho te na silh uh ham a kuek.**
15 **Kai loh nangmih taengah ka saii bangla nangmih long khaw saii uh tila moeiboe pakhat nangmih kan paek coeng.**

13.12 Luk 22. 27

16 **Nangmih taengah rhep rhep ka thui, sal tah a boei lakah tanglue la, caeltueih khaw amah aka tueih lakah tanglue la a om moenih.**
17 **He he na ming uh tih te rhoek te na vai uh atah yoethen la na om uh coeng.**
18 **Nangmih boeih ham ka thui moenih a? Kamah loh ka tuek te ka ming. Tedae cacim te tah soep mai saeh.**
Ka buh aka ca loh kai taengah
a khodil a taloeh coeng.
19 **A om hlanah nangmih kan ti nah coeng. Te daengah ni a om vaengah kai ni tila nan tangnah uh eh.**
20 **Nangmih taengah rhep rhep ka thui, khat khat ka tueih te aka doe long tah kai ni n'doe. Kai aka doe long khaw kai aka tueih te a doe,"** a ti nah.

Judas loh A voeih Ni
21 Hekah he Jesuh loh a thui vaengah mueihla hinghuen doela a phong tih, **"Nangmih taengah rhep rhep ka thui nangmih khuikah pakhat loh kai m'voeih ni,"** a ti.
22 U a thui khaw hnukbang rhoek tah ingang uh tih khat khat ah so uh thae.
23 A hnukbang rhoek khuikah pakhat tah Jesuh kah rhang dongah om tih a vael. Anih te Jesuh loh a lungnah.
24 Anih te Simon Peter loh a mikhip tih, "A thui te u lam nim a pawk ve," a ti nah.
25 Te phoeiah anih te Jesuh kah rhang dongah hangdang tangloeng tih, "Boeipa, unim?" a ti nah.
26 Jesuh loh, **"Anih tah kamat ka nuem vetih amah taengah ka paek ni,"** a ti nah. Te dongah kamat te a nuem phoeiah a loh tih Simon capa Judas Iskariot te a paek.
27 Kamat nen mah anih te Satan loh a kun thil coeng. Te dongah Jesuh loh anih te, **"Na saii te hat saii to,"** a ti nah.
28 A taengah a thui te aka vael rhoek loh ming pawh.
29 A ngen loh tangkacun te Judas loh a khoem dongah khotue ham a ngoe koi te lai ham neh khodaeng rhoek te khat khat paek ham te Jesuh loh anih a ti nah tila a poek uh.
30 Te dongah anih loh vaidam kamat te a doe tih pahoi cet. Te vaengah khoyin la om.

Olkhueh Thai
31 A caeh tangloeng vaengah Jesuh loh, **"Tahae ah hlang capa tah a thangpom vetih Pathen tah anih ah a thangpom ni.**
32 **Pathen te anih ah a thangpom atah Pathen long khaw amah dongah anih a thangpom ni. Te vaengah anih te tlek a thangpom ni.**
33 **Oingaih rhoek, nangmih taengah kolkalh tah ka om pueng vetih kai nan toem uh ni. Tedae Judah rhoek taengah, 'Ka caeh nah te nam pha ham coeng thai pawh,' ka ti nah vanbangla nangmih taengah khaw kan thui coeng.**
34 **Khat neh khat lung uh thae tila nangmih olpaek a thai la kam**

13.16 Mat 10. 24; Luk 6. 40; Jhn 15. 20 **13.18** Tgt 41. 10 **13.20** Mat 10. 40; Mrk 9. 37; Luk 9. 48; 10. 16 **13.33** Jhn 7. 34 **13.34** Jhn 15. 12,17; 1Jn 3. 23; 2Jn 1. 5

paek. Nangmih kan lungnah vanbangla nangmih khaw khat neh khat lung uh thae ham.
35 **Khat neh khat taengah lungnah na khueh uh atah te nen ni kai kah hnukbang la na om uh te boeih a ming uh eh,"** a ti nah.

Peter khaw Basa Ni
36 Amah te Simon Peter loh, "Boeipa, melam na caeh eh?" a ti nah.
Jesuh loh, **"Kai ka caeh nah te tahae ah nam vai uh thai mahpawh tedae hmailong ah nam vai uh bitni,"** a ti nah.
37 Peter loh, "Boeipa, balae tih tahae ah nang kam vai uh thai pawt eh? Nang ham ka hinglu te ka voeih ni," a ti nah.
38 Jesuh loh, **"Kai ham na hinglu te na voeih mai ni? Nang taengah rhep rhep ka thui, kai voei thum nan hnoel hlan atah ai khong loengloeng mahpawh**," a ti nah.

14

Pa Pathen kah Longpuei
1 **"Na thinko thuen sak uh boeh. Pathen te tangnah uh lamtah Kai khaw n'tangnah uh.**
2 **A pa im ah hmuen muep om. Tedae om pawt koinih a om pawt te nangmih taengah ka thui ni. Nangmih ham hmuen rhoekbah ham ka cet.**
3 **Ka cet vetih nangmih ham hmuen ka rhoekbah atah koep ka lo vetih kamah taengla nangmih kan loh ni. Te daengah ni kai ka om nah ah na om uh van eh.**
4 **Ka caeh nah khaw longpuei te na ming uh,"** a ti nah.
5 Thomas loh, "Boeipa, mela na caeh khaw ka ming uh pawh. Longpuei te metlam ka ming uh thai eh?" a ti nah.
6 Jesuh loh anih te, **"Kai tah longpuei, oltak neh hingnah la ka om. Kai lamkah pawt atah pa taengla a pha moenih.**"

Pa Muei te Tueng
7 **"Kai nan ming uh atah a pa te khaw na ming uh. Te dongah tahae lamkah tah amah na ming uh coeng tih na hmuh uh coeng,"** a ti nah.
8 Philip loh, "Boeipa, Pa te kaimih nan tueng atah kaimih ham rhoeh coeng," a ti nah.
9 Jesuh loh, **"Philip nangmih taengah kum he yet ka om dae kai nan ming pawt nim? Kai aka hmu loh pa te a hmuh coeng. Balae tih, 'Pa te kaimih n'tueng lah,' na ti mai?**
10 **Pa dongah ka om tih kai dongah pa om tila nan tangnah moenih a? Kai loh nangmih taengah olka ka thui te kamah lamkah ka thui moenih. Tedae kai ah aka om a pa loh amah bi te a saii.**
11 **Pa ah ka om tih kai ah a pa a om te kai n'tangnah uh. Te pawt atah a bibi nen te tangnah uh.**"

Jesuh Ming neh Bih lah
12 **"Nangmih taengah rhep rhep ka thui kai pa taengla ka caeh ham coeng dongah kai aka tangnah loh kai kah bi saii te a saii vetih hekah lakah a len la a saii ni.**

13 **Kai ming neh na bih carhui te tah han saii bitni. Te daengah**
ni pa tah capa dongah a thangpom eh.
14 **Khat khat long ni kai ming neh kai nan hloep uh atah kai**
loh kan saii ni."

Baerhoep Then Halo ni

15 **"Kai nan lungnah uh atah kai kah olpaek te na tuem uh ni.**
16 **Kai khaw pa taengah ka bih vetih nangmih taengah kumhal**
ah aka om ham a tloe baerhoep te nangmih m'paek ni.
17 **Oltak Mueihla te diklai loh so pawt tih a ming pawt dongah**
doe thai pawh. Tedae anih te nangmih taengah naeh tih nangmih
khuiah a om ham dongah na ming uh.
18 **Nangmih taengla ka pawk coeng dongah cadah la nangmih**
kan hnoo mahpawh."

Pa, Capa, Mueihla Cim

19 **"Kolkalh ah diklai loh kai m'hmuh mahpawh. Tedae**
nangmih loh kai nan hmuh uh. Kai ka hing dongah nangmih
khaw na hing uh ni.
20 **Tekah khohnin ah a pa dongah kai ka om tih nangmih khaw**
kai dongah, kai khaw nangmih dongah ka om te na ming uh ni.
21 **Ka olpaek aka dang tih aka tuem tah kai aka lungnah la om.**
Te dongah kai aka lungnah tah a pa loh a lungnah ni. Kai long
khaw anih ka lungnah vetih a taengah ka phoe ni," a ti nah.
22 Judas [Iskariot moenih] loh, "Boeipa, kaimih taengah nang na phoe
vetih diklai taengah na phoe pawt ham na cai te metlam a om?" a ti
nah.
23 Jesuh loh anih te a doo tih, **"Khat khat long ni kai n'lungnah**
atah kai olka te a tuem ni. Anih te a pa loh a lungnah ni. Te
vaengah amah taengla m'pha uh vetih anih taengah hmuen n'saii
uh ni.
24 **Kai aka lungnah pawt loh kai ol te kuem pawh. Te dongah**
olka na yaak uh te kai kah olka la om pawt tih kai aka tueih a
pa kah olka ni.
25 **He rhoek he nangmih taengah ka om vaengah ka thui coeng.**
26 **Tedae kai ming rhangneh a pa loh Mueihla cim te baerhoep**
la han tueih ni. Anih loh a cungkuem ah nangmih te n'thuituen
vetih kai loh nangmih taengah ka thui boeih te nangmih n'thoelh
sak ni."

Ngaimongnah Kutdoe

27 **"Ngaimongnah nangmih taengah kan hlah. Ka ngaimongnah**
te nangmih kan paek. Kai loh nangmih kan paek he diklai loh a
paek bang moenih. Nangmih thinko te thuen sak boeh, rhalyawp
uh boeh.
28 **Nangmih ham ka thui te na yaak uh coeng. Ka cet vetih**
nangmih taengla koep ka pawk ni. Kai nan lungnah uh koinih
pa taengla ka caeh te na omngaih pawn ko. Pa tah kai lakah
tanglue la om ta.
29 **A om hlankah nangmih ham ka thui coeng he. Te daengah**
ni a om vaengah na tangnah eh.

30 **Diklai boei tah ha pawk coeng dongah nangmih taengah**
muep ka cal mahpawh. Tedae kai soah saithainah a khueh
loengloeng moenih.
31 **Tedae a pa ka lungnah te diklai loh ming kolo saeh. Pa loh**
n'uen bangla ka saii van coeng. Thoo uh, he lamkah khoe uh
sih,” a ti nah.

15

Misur kung neh a Baek

1 **Kai tah misurkung tang la ka om tih a pa tah lotawn la om.**
2 **Kai ah a thaih aka thai mueh a baek tah boeih a hlaek ni. A**
thaih aka thai boeih te a thaih muep thaih sak ham a hloe.
3 **Nangmih tah nangmih taengah ka thui olka rhangneh a caih**
la na om uh coeng.
4 **Kai ah om uh lah, kai khaw nangmih ah ka om ni. A baek**
loh misurkung dongah a om pawt atah amah neh amah a thaih a
thaih thai pawt bangla nangmih khaw kai ah na om uh van pawt
atah na thaii uh mah pawh.
5 **Kai tah misur la ka om. Nangmih tah a baek rhoek ni. Anih**
te kai dongah, kai khaw anih dongah aka om te ni a thaih muep
a rhah. Kai pawt atah a hong ni, na saii uh thai moenih.
6 **Khat khat long khaw kai ah a om pawt atah thing baek bangla**
vul a voeih tih koh. Te phoeiah a coi tih hmai ah a phum vaengah
ung.
7 **Kai ah na om uh tih kai kah olka loh nangmih ah a om atah**
na ngaih boeih te na bih uh vaengah nangmih ham soep ni.
8 **A thaih muep na thai uh tih kai taengah hnukbang rhoek la**
na om uh long he a pa a thangpom.

Khrih kah Lungnah

9 **Pa loh kai n'lungnah bangla kai loh nangmih kan lungnah.**
Kai kah lungnah dongah om uh lah.
10 **Kai kah olpaek te na kuem atah kai loh a pa kah olpaek**
rhoek te ka kuem. Amah kah lungnah dongah ka om bangla kai
kah lungnah dongah na om uh bitni.
11 **Hekah he nangmih taengah ka thui coeng. Te daengah**
ni ka omngaihnah loh nangmih ng'om thil vetih nangmih kah
omngaihnah loh a soep eh.
12 **He tah kai kah olpaek ni. Nangmih kan lungnah vanbangla**
khat neh khat lung uh thae.
13 **He lakah aka tanglue lungnah he a khueh uh moenih. Pakhat**
loh a hui ham a hinglu a hmoel pah te.
14 **Kai loh nangmih kan uen te na saii uh atah nangmih khaw**
kai kah paya rhoek la na om uh.
15 **Boei loh a saii te sal loh a ming pawt dongah nangmih te sal**
rhoek la kan khue mahpawh. Tedae a pa taengkah ka yaak boeih
te nangmih taengah ka phoe coeng dongah nangmih te paya la
kang khue.

15.12 Jhn 13. 34; 15. 17; 1Jn 3. 23; 2Jn 1. 5

16 **Nangmih loh kai nan tuek uh moenih, tedae kai loh nangmih**
kan tuek dongah na cet uh vetih a thaih na thaih phoeiah na
thaih te naeh sak ham nangmih kan khueh. Te daengah ni ka
ming neh pa taengah khat khat na bih te khaw nangmih m'paek
eh.
17 **Khat neh khat na lungnah uh thae ham nangmih kang uen.**

Diklai kah Hnaemtaeknah

18 **Diklai loh nangmih m'hmuhuet atah nangmih lakah kai ni**
lamhma la m'hmuhuet tila ming uh.
19 **Diklai kah hut la na om uh atah diklai loh amah hut te a**
lungnah ni. Tedae kai loh nangmih te diklai lamkah kan tuek
dongah diklai kah hut la na om uh moenih. Te dongah diklai loh
nangmih te m'hmuhuet.
20 **Sal tah a boei lakah tanglue la om pawh tila kai loh nangmih**
taengah ol ka thui te poek uh. Kai n'hnaemtaek uh atah nangmih
khaw n'hnaemtaek uh ni. Kai kah olka te a kuem uh atah
nangmih kah khaw a kuem uh ni.
21 **Tedae kai aka tueih te a ming uh pawt dongah kai kah ming**
kongah tekah boeih te nangmih taengah a saii uh ni.
22 **Ka lo tih amih taengah ka thui pawt koinih tholh khueh uh**
mahpawh. Tedae a tholh dongah mueituengnah te khueh uh het
pawt nim?
23 **Kai aka hmuhuet loh a pa te khaw a hmuhuet.**
24 **Hlang tloe loh a saii pawh bibi te amih taengah ka saii pawt**
koinih tholhnah khueh uh mahpawh. Tedae a hmuh uh coeng
lalah kai neh a pa te bok m'hmuhuet uh.
25 **Tedae te daengah ni a olkhueng dongah, 'A poeyoek la kai**
hmuhuet uh,' tila a daek tangtae olka a soep eh.

Hnawtnah Neh Laipainah

26 **Pa taeng lamkah baerhoep nangmih taengah kan tueih te**
ha pawk vaengah, pa lamkah aka thoeng oltak mueihla loh kai
kawng a phong ni.
27 **Te dongah a tongcuek lamkah kai taengah na om uh dongah**
nangmih khaw m'phong uh ni.

16

1 **N'khah uh pawt ham ni nangmih taengah he he ka thui.**
2 **Nangmih te a hael la n'haek uh ni. A tue ha pawk**
vaengah hlang boeih loh nangmih n'ngawn te Pathen taengkah
thothuengnah a khueh la a ngai uh ni.
3 **Te khaw a Pa neh kai m'ming uh pawt dongah ni a saii uh eh.**
4 **Tedae he he nangmih kan thui coeng. Te daengah ni a tue**
ha pawk vaengah kai loh nangmih kan ti nah te na poek uh
eh. Tedae nangmih taengah ka om dongah hekah he a tongcuek
lamloh nangmih ham ka thui moenih.

Baerhoep Then kah Bibi

5 **Tedae kai aka tueih taengah ka cet pawn ni. Nangmih loh,**
"Melam na caeh eh?" tila kai nan dawt uh moenih.

15.20 Mat 10. 24; Luk 6. 40; Jhn 13. 16 **15.25** Tgt 35. 19; 69. 5

6 **Te phoeiah hekah he nangmih taengah ka thui coeng dongah kothaenah loh nangmih thinko te a koei.**
7 **Tedae kai loh nangmih taengah oltak ka thui, Kai ka caeh te nangmih ham rhoei bet. Ka cet pawt koinih nangmih taengah baerhoep te ha pawk mahpawh, Tedae ka caeh atah nangmih taengla anih kan tueih ni.**
8 **Anih te ha pawk vaengah diklai te tholh kawng khaw, duengnah kawng khaw, laitloeknah kawng khaw.**
9 **Kai n'tangnah uh pawt dongah tholhnah kawng.**
10 **Pa taengla ka cet vetih kai nan hmuh uh voel pawt ham dongah duengnah kawng khaw.**
11 **He diklai boei te lai a tloek coeng dongah laitloeknah kawng khaw a toeltham ni.**
12 **Nangmih taengah thui ham muep om pueng dae nangmih loh tahae ah na doe uh tloel.**
13 **Tedae amah ha pawk vaengah tah, oltak Mueihla loh nangmih te oltak dongah a cungkuem la long n'tueng ni. Amah lamloh thui pawt vetih a yaak te boeih a thui ni. Te vaengah aka lo te khaw nangmih taengah ha puen ni.**
14 **Te long ni kai n'thangpom eh. Kamah hut te a doe vetih nangmih taengla ha puen ni.**
15 **Pa loh a khueh boeih te kai kah ni, Te dongah, 'Kamah kah te a doe tih nangmih taengah ka puen bitni,' ka ti.**

Kothae lamkah Omngaih la

16 **"Kolkalh om vetih kai nan hmu uh pawt sui dae rhaih koep om vetih kai nan hmuh uh ni,"** a ti nah.
17 Te dongah a hnukbang rhoek khuiah khat neh khat te, "Mamih taengah, **'Kolkalh om vetih kai nan hmu uh voel pawt sui dae rhaih koep om vetih kai nan hmuh uh ni. Te phoeiah pa taengla ka cet ni,'** a ti te metlam a om," a ti uh.
18 Te dongah, "A thui te me tlam nim a om te? **'Kolkalh ah'** a ti te m'ming uh moenih," a ti uh.
19 Anih dawt ham a ngaih uh te Jesuh loh a ming dongah amih te, **" 'Kolkalh om vetih kai nan hmu uh mahpawh, Tedae rhaih koep om vetih kai nan hmuh uh ni,' tila ka thui dongah he khat neh khat na dawt uh thae.**
20 **Nangmih taengah rhep rhep kan thui, na rhap uh vetih na nguek uh ni. Tedae diklai loh a uem vetih na kothae uh ni. Tedae nangmih kah kothaenah te omngaihnah la poeh ni.**
21 **Huta loh a tue a pha tih ca a cun vaengah kothaenah a khueh. Tedae camoe te a cun vaengah tah diklai ah hlang a cun te a omngaihnah neh phacip phabaem te poek pawh.**
22 **Te dongah nangmih khaw tahae ah kothaenah na khueh uh dae nangmih te koep kan hip vetih nangmih thinko loh omngaih bitni. Nangmih kah omngaihnah te nangmih lamkah rhawt uh mahpawh.**
23 **Tekah khohnin ah kai nan dawt uh loengloeng mahpawh. Nangmih taengah rhep rhep ka thui, kai ming neh Pa taengah na bih te tah nangmih m'paek bitni.**

24 **Tahae duela kai ming neh na bih uh te a hong moenih. Bih uh lamtah na dang uh bitni. Te daengah ni nangmih kah omngaihnah loh a soep la a om eh.**

Jesuh loh a Na

25 **Thuidoeknah neh nangmih taengah hekah he ka thui coeng. A tue ha pawk vaengah tah thuidoeknah neh nangmih kam voek voel mahpawh. Tedae pa kawng nangmih taengah sayalh la ka puen bitni.**
26 **Tekah khohnin ah kai ming neh na bih uh ni. Tedae nangmih ham kai loh a pa taengah ka dawt ni tila nangmih taengah ka thui moenih.**
27 **Pa amah loh nangmih n'lungnah te nangmih loh kai nan lungnah tih Pathen lamkah ka suntlak he na tangnah uh dongah ni.**
28 **“Pa taeng lamkah ka lo tih diklai la kam pha coeng. Diklai te ka hlah vetih pa taengah koep ka cet ni,”** a ti nah.
29 A hnukbang rhoek loh, “Sayalh la na thui coeng tih thuidoeknah na thui pawt la he.
30 Boeih na ming dongah u long khaw nang dawt ham pakhat khaw ngoe pawh tila ka ming uh coeng, te nen ni Pathen taeng lamkah na lo te kan tangnah uh,” a ti nah.
31 Jesuh loh amih te, **“Na tangnah uh pawn a?**
32 **A tue ha pawk coeng ke, pakhat rhip loh amah amah ah na taekyak uh tih kamah bueng nan hlah uh ham ni ha pawk coeng, Tedae a pa he kai taengah om tih kamah bueng ka om moenih.**
33 **He he nangmih taengah ka thui daengah ni kai rhangneh ngaimongnah na dang uh eh. Diklai ah phacip phabaem na dang uh ni. Tedae na ngaimong sak uh. Kai loh diklai ka noeng coeng,”** a ti nah.

17

Jesuh Amah Ham Thangthui

1 Jesuh loh he rhoek he a thui phoeiah a mik te vaan la a dai hang tih, **“Pa aw, a tue ha pawk coeng. Capa te na thangpom mako. Te daengah ni capa loh nang n'thangpom eh.**
2 **Pumsa boeih sokah saithainah te anih na paek. Te daengah ni anih na paek boeih te amih taengah dungyan hingnah la a paek eh.**
3 **Namah bueng te oltak Pathen neh Jesuh Khrih na tueih te, a ming uh te tah dungyan hingnah ni.**
4 **Ka saii ham bibi kai nan paek te ka coeng tih kai loh diklai ah nang kan thangpom.**
5 **Pa aw namah loh kai n'thangpom laeh, namah taengkah thangpomnah ka khueh he diklai om hlanah ni namah taengah a om coeng.**

Hnukbang rhoek Ham Thangthui

6 **Diklai lamkah kai taengah nan paek hlang rhoek taengah na ming ka phoe coeng. Kai nan paek rhoek te namah kah la om uh tih na ol te a tuem uh.**

7 **Ka taengah nan paek boeih te namah lamkah ni tila boeih a**
ming uh coeng.
8 **Kai taengah ol nan paek te amih ka paek. Amih loh a doe uh**
dongah nang lamkah ka lo tila rhep a ming uh tih nang loh kai
nan tueih tila a tangnah uh.
9 **Kai loh amih ham kan bih. Namah koe la a om uh dongah**
diklai ham kan bih pawt dae kai nan paek rhoek ham ni kan
bih.
10 **Kai kah te khaw nang kah la boeih om tih nang kah te kai**
kah coeng dongah amih ah kai n'thangpom.
11 **Diklai ah khaw ka om mahpawh. Tedae amih tah diklai ah**
om pueng. Kai tah nang taengla ka lo. A cim a Pa, amih he na
ming neh khoembael lah. Te ni kai nan paek pai. Te daengah ni
mamih rhoi bangla pakhat la a om eh.
12 **Amih neh ka om vaengah kamah nam paek amih rhoek te**
namah ming neh ka khoem coeng. Ka khoem van coeng dongah
pocinah capa pawt atah amih te poci mahpawh. Te daengah ni
cacim tah a soep eh.
13 **Namah taengla ka pawk coeng tih hekah he diklai ah ka thui.**
Te daengah ni amih khuiah aka soep ka omngaihnah te a dang
uh eh.
14 **Nang kah olka te kai loh amih ka paek coeng. Tedae kai loh**
diklai kah hut la ka om pawt bangla diklai kah hut la a om uh
pawt dongah amih te diklai loh a hmuhuet.
15 **Amih te diklai lamloh doek ham pawt tih a thae khui lamkah**
amih na khoembael ham ni kam bih.
16 **Kai loh diklai kah hut la ka om pawt bangla diklai kah hut**
la a om uh moenih.
17 **Amih te oltak neh ciim lah. Na olka tah oltak ni.**
18 **Diklai ah kai nan tueih bangla kai long khaw diklai la amih**
ka tueih.
19 **Te dongah amih ham kai loh kamah ka ciim uh coeng. Te**
daengah ni amih khaw oltak dongah ciim la a om eh.

Aka Tangnah Boeih ham Thangthui

20 **"Tedae hekah rhoek bueng ham pawt tih amih kah olka**
dongah kai aka tangnah rhoek ham khaw kan bih.
21 **Pa aw, kai ah na om tih kai khaw nang ah ka om vanbangla**
amih khaw pakhat la boeih om saeh. Mamih rhoi khuiah amih
khaw om van saeh. Te daengah ni nang loh kai nan tueih te
diklai loh a tangnah eh.
22 **Thangpomnah kai nam paek te amih ka paek coeng. Te**
daengah ni mamih rhoi n'thikat bangla a thikat la a om uh eh.
23 **Kai tah amih khuiah ka om tih nangmih khaw kai ah na**
om. Te daengah ni pakhat dongah rhuemtuet la a om uh eh. Te
daengah ni namah loh kai nan tueih tih kai nan lungnah bangla
amih ka lungnah te diklai loh a ming eh.
24 **A pa diklai a tong hlanah ni kai nan lungnah coeng dongah**
te rhoek te kai nan paek coeng. Ka om nah ah amih khaw
kamah taengah om saeh ka ngaih. Te daengah ni kamah kah
thangpomnah kamah nam paek te a hmuh uh eh.

17.12 Tgt 41. 10; Jhn 13. 18

25 **Aka dueng a pa, diklai loh nang m'ming ngawn pawt cakhaw kai loh nang kan ming tih nang loh kai nan tueih te he rhoek loh a ming uh.**
26 **Namah ming te amih taengah ka phoe coeng tih ka phoe pueng ni. Te daengah ni kai nan lungnah dongkah lungnah loh amih ah om vetih kai khaw amih ah ka om eh,"** a ti.

18

Jesuh a Voeih

1 Jesuh loh hekah he a thui phoeiah a hnukbang rhoek neh Kidron sok rhalvangan la cet. Teah te dum pakhat om tih a hnukbang rhoek te a khuila a kun puei.
2 Tekah hmuen ah a hnukbang rhoek neh Jesuh a humtun uh taitu dongah amah aka voei Judas long khaw a hmuen te a ming.
3 Te dongah Judas loh caem a khuen hatah khosoihham neh Pharisee rhoek kah tueihyoeih rhoek long khaw hmaiim, hmaithoi, pumcumnah neh ha pawk uh.
4 Jesuh loh amah soah aka lo boeih te a ming dongah amih taengla cet tih, **"Ulae na toem uh?"** a ti nah.
5 Amah te, "Nazareth Jesuh," a ti na uh. Amih te khaw, **"Kai ni he,"** a ti nah.
Te vaengah amah aka voei Judas khaw amih taengah pai.
6 Te dongah amih te, **"Kai ni,"** a ti nah vaengah a hnuk la nong uh tih lai la bung uh.
7 Te dongah amih te, **"Ulae na toem uh,"** tila koep a dawt. Te vaengah, "Nazareth Jesuh," a ti uh.
8 Jesuh loh, **"Kai ni tila nangmih taengah ka thui coeng. Te dongah kai ni nan toem uh atah hekah rhoek he hlah uh lamtah nong saeh,"** a ti nah.
9 Te daengah ni, "Amih te kai nan paek coeng dongah amih khuikah pakhat khaw ka hlong moenih," tila a thui olka te soep eh.
10 Te vaengah Simon Peter loh a khueh cunghang te a yueh tih khosoihham kah sal te a boeng tih bantang hna te a hlueng pah [Sal te a ming Malkhu ni].
11 Tedae Jesuh loh Peter te, **"Cunghang te capang khuila sang laeh. A pa loh kai m'paek boengloeng te ka o mahpawt nim,"** a ti nah.

Annas Taengla a Khuen uh

12 Te vaengah caem, rhalboeipa neh Judah rhoek kah tueihyoeih rhoek loh Jesuh te a tuuk uh tih a khih uh phoeiah Annas taengah lamhma la a khuen uh.
13 Anih te te vaeng kum kah khosoihham la aka om Kaiaphas kah a masae la om.
14 Te vaengah aka om Kaiaphas loh, "Hlang pakhat loh pilnam ham a duek te rhoei ngai," tila Judah rhoek te a uen.

Peter khaw Huek Uh

15 Te vaengah Jesuh te Simon Peter neh hnukbang pakhat loh a vai. Tekah hnukbang te khaw khosoihham aka hmat la a om dongah Jesuh taengah khosoihham kah vongup la kun.

18.11 Mat 26. 39; Mrk 14. 36; Luk 22. 42 **18.14** Jhn 11. 49,50

16 Tedae Peter tah thohka ah hoei pai. Te dongah khosoihham aka
hmat hnukbang pakhat te cet tih imtawt nu te a voek phoeiah Peter te
a khuen.
17 Te dongah imtawt salnu loh Peter te, “Nang khaw hekah hlang
kah hnukbang khuiah na om pawt nim?” a ti nah.
Anih loh, “Ka om moenih,” a ti nah.
18 Te vaengkah aka pai sal rhoek neh tueihyoeih rhoek loh khosik la
a om dongah hmai a toih tih a om uh. Peter khaw om van tih amih
aka pai rhoek taengah hmai a om.

Annas hmaiah Jesuh pai

19 Te vaengah khosoihham loh Jesuh te a hnukbang kawng neh a
thuituennah kawng te a dawt.
20 Jesuh loh, **“Kai loh diklai taengah sayalh la ka thui coeng.
Judah rhoek boeih a tingtun nah tunim neh bawkim ah ka
thuituen taitu tih a huephael la ka thui moenih.**
21 **Balae tih kai nan dawt? Ka thui te aka ya amih taengah dawt.
Kai loh ka thui te amih loh a ming uh lahko,”** a ti nah.
22 Tedae hekah he a thui vaengah aka pai tueihyoeih pakhat loh Jesuh
te kutcaihnah la a khueh tih, “Khosoihham te na voek van pueng,” a
ti nah.
23 Jesuh loh anih te, **“A thae la ka cal atah a thae te han thui.
Tedae a thuem atah balae tih kai nan boh,”** a ti nah.
24 Te phoeiah Annas loh Jesuh te a khih tih khosoihham Kaiaphas
taengla a thak.

Peter Koep Basa

25 Te vaengah aka om Simon Peter khaw pai tih hmai a om. Te
dongah anih te, “Nang khaw anih hnukbang rhoek khuikah la na om
pawt nim?” a ti na uh. Tedae anih te basa tih, “Ka om moenih,” a ti
nah.
26 Khosoihham kah sal rhoek khuikah pakhat [Peter loh a hna a
hlueng pah te a huiko la om] loh, “Kai loh anih neh nang te dum ah
kan hmuh moenih a?” a ti nah.
27 Tedae Peter koep a basa vaengah ai pahoi khong.

Pilat Hmaiah Jesuh Pai

28 Te phoeiah Jesuh te Kaiaphas taeng lamloh khoboeiyung la a
khuen uh. Tedae a yue aih pueng dongah amih te khoboeiyung la
kun uh pawh. Te daengah ni boi uh pawt vetih yoom te a vael mong
eh.
29 Te dongah Pilat te poengla cet tih amih te, “Hekah hlang soah ba
lai lae na pael uh,” a ti nah.
30 Te vaengah anih a doo uh, “Anih loh a thae la a saii te om pawt
koinih nang taengla anih kan thak uh mahpawh,” a ti uh.
31 Te dongah Pilat loh amih te, “Anih te namamih loh khuen uh
lamtah namamih kah olkhueng bangla laitloek uh,” a ti nah.
Judah rhoek loh, “Kaimih n'ngawn sak loengloeng moenih,” a ti uh.
32 Te daengah ni Jesuh kah olka loh, ‘Duek ham cai tih dueknah te a
phoe,’ a ti te a soep eh.
33 Te phoeiah Pilat te khoboeiyung la koep kun tih Jesuh te a khue
phoeiah, “Nang he Judah manghai la na om a?” a ti nah.

18.32 Jhn 3. 14; 12. 32

34 Jesuh loh, **“Hekah he nang loh namah lamkah nim na thui? A tloe rhoek loh nang taengah kai kawng han thui a?”** a ti nah.
35 Pilat loh, “Kai he Judah hlang la ka om ngawn pawh. Balae na saii tih na namtu neh khosoihham rhoek loh kai taengla nang n'thak?” a ti nah.
36 Jesuh loh, **“Kai kah ram tah he diklai kah ram la om pawh. Kai kah ram tah he diklai kah ram la om koinih Judah rhoek te kai m'voeih pawt ham ka tueihyoeih rhoek loh a hnueih uh ni. Tedae kai kah ram te heah om pawh,”** a ti nah.
37 Te dongah Pilat loh, “Te koinih nang manghai la na om a?” a ti nah.
Jesuh loh, **“Manghai la ka om te namah long ni na thui. Oltak phong ham kai ka thaang tih he ham ni diklai la ka pawk. Oltak kah hlang la aka om boeih loh kai ol a hnatun,”** a ti nah.

Jesuh neh Barabbas

38 Pilat loh, “Oltak te ba lae?” a ti nah.
Hekah he a thui phoeiah Judah rhoek taengla koep cet tih amamih te, “Anih dongah paelnaehnah ka hmuh moenih.
39 Tedae yoom ah nangmih taengkah pakhat ka hlah ham namamih khosing om. Te dongah Judah manghai te hlah ham nangmih na ngaih uh a?” a ti nah.
40 Te dongah koep pang uh tih, “Anih moenih Barabbas te,” a ti uh.
Te vaengah Barabbas tah dingca la om.

19

Jesuh a Tamdaeng uh

1 Te vaengah Pilat loh Jesuh te a doek tih a boh sak.
2 Rhalkap rhoek long khaw hling rhuisam a vaeh uh tih a lu ah a khuem sak uh. Te phoeiah daidi himbai neh a khuk uh.
3 Te phoeiah amah te a paan uh tih, “Judah rhoek kah manghai te uem uh lah,” a ti uh phoeiah kutcaihnah la a khueh uh.
4 Te phoeiah Pilat te phawn koep cet tih amih te, “Anih he nangmih taengah phawn kang hal coeng ne. Te daengah ni anih soah paelnaehnah ka hmuh pawt te na ming uh eh,” a ti nah.

Jesuh Duek sak ham Lai a tloek

5 Jesuh tah pawh ha thoeng vaengah hling rhuisam neh daidi himbai te a bai. Pilat long khaw amih taengah, “Hlang aih he,” a ti nah.
6 Te dongah khosoihham rhoek neh tueihyoeih rhoek loh amah te a hmuh uh vaengah a ho uh tih, “Tai laeh, tai laeh,” a ti uh.
Pilat loh amih taengah, “Amah he namamih loh khuen uh lamtah tai uh. Kai tah a soah paelnaehnah ka hmuh moenih,” a ti nah.
7 Judah rhoek loh, “Kaimih loh olkhueng ka khueh uh. Te dongah amah te Pathen capa la a sak uh dongah olkhueng vanbangla a duek ham a kuek,” a ti uh.
8 Pilat loh hekah olka a yaak vaengah taoe a rhih.
9 Te dongah khoboeiyung la koep kun tih Jesuh te, “Nang mekah nim?” a ti nah.
Tedae Jesuh loh anih te ollannah khaw thuung pawh.

10 Te dongah Pilat loh, “Kai rhae nan voek pawh. Nang hlah ham
saithainah ka khueh tih nang tai ham khaw saithainah ka khueh te na
ming moenih a?” a ti nah.
11 Jesuh loh, **“Nang taengah soben lamkah paek la a om pawt
atah kai taengah saithainah na khueh loeng loeng moenih. Te
dongah nang taengah kai aka voei loh a nah la tholhnah a
khueh,”** a ti nah.
12 Te vaeng lamkah Pilat loh Jesuh te hlah ham a dawn. Tedae Judah
rhoek te pang uh tih, “Anih he na hlah atah Kaisar kah paya la na om
moenih. Amah te manghai la aka saii uh boeih loh Kaisar te a tloelh,”
a ti uh.
13 Hekah olka te a yaak dongah Pilat loh Jesuh te phawn a mawt. Te
vaengah amah te lungphaih [tedae Hebrew ol la Gabbatha] la a khue
hmuen kah ngolkhoel soah ngol.
14 Te vaengah yoom kah rhuengphongnah om. Khonoek parhuk tluk
a lo vaengah Judah rhoek te, “Nangmih kah manghai he,” a ti nah.
15 Te dongah amih loh, “Khuen laeh, khuen laeh, anih te tai laeh,”
tila a ho uh. Pilat loh amih te, “Nangmih kah manghai te ka tai aya?”
a ti nah.
Khosoihham loh, “Kaisar pawt atah manghai ka khueh uh moenih,”
a ti uh.

Thinglam ah a Tai

16 Te dongah Jesuh te tai ham amih taengah a paek tih a khuen uh.
17 Thinglam te khaw amah loh a koh tih lurhuh a ti nah hmuen la
cet. Tekah te Hebrew la Golgotha a ti.
18 Te ah te amah neh a taengah voeivang kah a tloe rhoi laklo ah
Jesuh te a tai uh.
19 Mingnoek khaw Pilat loh a daek tih thinglam soi ah a tai uh. Te
vaengkah a daek te “Judah rhoek kah manghai Nazareth Jesuh” la om.
20 Jesuh thinglam ah a tai nah hmuen te kho neh rhep a om dongah
tekah mingnoek te Judah rhoek loh muep a tae uh. Te te Hebrew, Latin,
Greek la a daek.
21 Te dongah Judah khosoihham rhoek loh Pilat te, “Judah rhoek kah
manghai lam pawt tih amah loh, ‘Judah rhoek kah manghai la ka om
a ti,’ tila na daek mako,” a ti nah uh.
22 Pilat loh, “Ka daek tangtae te ka daek coeng,” a ti nah.
23 Te dongah Jesuh a tai uh vaengah rhalkap rhoek loh a himbai te
a loh pah uh. Te phoeiah pali la a vaek uh tih rhalkap pakhat loh khat
rhip a loh uh. Angki te khaw om dae angki te a so lamkah rhuih boeih
a tah dongah mulh phaai uh.
24 Te dongah amamih te, “He tah phen uh boel sih. Tedae u ham a
om khaw hmulung bangla yo uh sih,” a ti uh. Te daengah ni cacim loh,
“Ka himbai te amamih ham a phen uh tih,
ka pueinak te hmulung a naan uh,”
a ti te a soep eh. Rhalkap rhoek long khaw te te a saii uh tangloeng.
25 Jesuh kah thinglam taengah a manu, a manu kah a mana, Klopa yuu
Mary neh Magadala Mary te pai uh.
26 Te vaengah Jesuh loh a manu neh a lungnah hnukbang a pai te a
hmuh vaengah a manu te, **“Huta na capa aih he,”** a ti nah.

19.24 Tgt 22. 19

27 Te phoeiah hnukbang te, **“Na nu te ne,”** a ti nah.
Te vaeng tue lamkah tah hnukbang pakhat loh a manu te amah taengla a khuen.

Jesuh loh Hma a khah coeng
28 Te phoeiah Jesuh loh boeih soep coeng tila a ming. Te daengah ni cacim khaw a soep eh.
29 **“Tui ka hal,”** a ti vaengah amrhaeng dongah yuthui a bae la ana om. Caethum te yuthui neh mawk a sul phoeiah pumpiding neh a yen uh tih a ka ah a mop pa uh.
30 Tedae yuthui te a doe vaengah Jesuh loh, **“Ka khah coeng,”** a ti. Te phoeiah a lu a thuk tih a a mal te pat.

Cai neh a Thun
31 Te vaengah Judah rhoek tah rhuengphongnah om coeng. Sabbath te khohnin tanglue la a om dongah Sabbath vaengah tah thinglam dongah rhok a naeh sak moenih. Te dongah Pilat taengah, “Amih rhoek kah kho te khaem vetih khuen ham a bih uh.
32 Te dongah rhalkap rhoek loh a paan uh tih lamhma kah kho te a khaem pa uh. Te phoeiah a taengkah a tai hmaih pakhat kah te khaw a khaem pa uh.
33 Tedae Jesuh taengah a pha uh vaengah a duek tangtae la a hmuh uh dongah a kho te khaem pa uh pawh.
34 Tedae rhalkap pakhat loh cai neh a vae te a thun hatah thii neh tui pong ha thoeng.
35 Te vaengkah aka hmuh loh, ‘A olphong tah oltak la om tih nangmih long khaw na tangnah uh ham a thui te amah tah thuem tila ming,’ tila a phong.
36 He he a om daengah ni cacim loh,
“A rhuh tlawt mahpawh,”
a ti te a soep eh.
37 Te phoeiah cacim pakhat loh,
“Anih a thun uh te a sawt uh ni,”
tila koep a thui.

Jesuh Vueinah
38 Te phoeiah Arimathea lamkah Joseph loh Jesuh kah rhok khuen ham te Pilat te a dawt. Jesuh hnukbang la om dae Judah rhoek a rhihnah dongah a phah. Pilat loh a paek dongah a paan tih a rhok te a khuen.
39 Te phoeiah Nikodemu khaw ha pawk. Te long te hnuk vaengkah khoyin ah amah te a paan coeng. Anih long te myrrh neh thingul pound yakhat tluk a thoek te a khuen.
40 Jesuh kah rhok te a loh rhoi phoeiah Judah rhoek kah khosing a om vanbangla up ham himbai te bo-ul neh a yol rhoi.
41 Te vaengah a tai nah hmuen te dum ah om. Dum khuiah hlan thai om tih a khuiah ukhaw up hlan.
42 Judah rhoek kah rhuengphongnah te tapkhoeh a om dongah a yoei kah aka om phuel ah Jesuh te a up rhoi.

19.28 Tgt 69. 22; 22. 16 **19.36** Sng 12. 46; Lmp 9. 12; Tgt 34. 21 **19.37** Zek 12. 10; Olp 1. 7 **19.39** Jhn 3. 1,2

20

Thokoep Mincang

1 Sabbath poeng kah a khohnin lamhma mincang khohmuep pueng
ah Magadala nu Mary te hlan la a pawk uh hatah hlan lamkah lungto
vik a thoeih te a hmuh.
2 Te dongah yong tih Simon Peter neh Jesuh loh a lungnah a tloe
hnukbang taengah te cet. Te phoeiah amih taengah, “Boeipa te hlan
lamkah vik a loh uh tih mela a khueh uh khaw ka ming uh pawh,” a
ti nah.
3 Te dongah Peter neh a tloe hnukbang te cet rhoi tih phuel la pawk
uh.
4 Te vaengah panit la hmaih yong rhoi dae a tloe hnukbang loh Peter
te a loe la a khal tih hlan te lamhma la a pha.
5 A sawt thuk vaengah himbai sut a om te a hmuh dae a khuila kun
pawh.
6 Te vaengah anih hnuk aka vai Simon Peter khaw ha pawk tih hlan
khuila a kun hatah himbai kak a yalh te khaw,
7 A lu soah aka om himbaica te khaw himbai aka yalh taengah om
pawt tih hmuen pakhat ah khaw hloep a tlim pawt te khaw a hmuh.
8 Te phoeiah hlan ah lamhma aka pha a tloe hnukbang te khaw kun
tih a hmuh daengah a tangnah.
9 Amah te duek lamkah a thoh ham a kuek ni tila cacim aka om te
ming uh hlan.
10 Te phoeiah hnukbang rhoek te amamih im la koep mael uh.

Magadala nu Mary loh a Hmuh

11 Tedae Mary tah hlan kaeng ah pai tih rhap. Te tlam te a rhah
doela hlan te a sawt thuk.
12 Te vaengah puencawn rhoi tah phaeng a bok la Jesuh rhok a yalh
nah a lu ah pakhat, a kho ah pakhat a ngol rhoi te a hmuh.
13 Amih rhoi loh Mary te, “Huta balae na rhah,” a ti nah.
Amih rhoi taengah, “Ka Boeipa te vik a khuen uh tih anih te mela a
khueh uh khaw ka ming pawh,” a ti nah.
14 Hekah he a thui tih a hnuk la a mael vaengah Jesuh a pai te a
hmuh dae Jesuh ni tila ming pawh.
15 Jesuh loh Mary te, **“Huta, balae na rhah, ulae na toem?**,” a ti
nah.
Mary loh dumtawt coi ni tila a poek dongah, “Boeipa anih te na loh
atah mela na khueh khaw kai taengah han thui lamtah, ka khuen pawn
eh,” a ti nah.
16 Jesuh loh, **“Mary,”** a ti nah daengah amah te mael tih Hebrew ol
la, “Rhabboni,” a ti nah.
[Te tah saya ni a thuingaih].
17 Jesuh loh, **“Kai n'taek boeh, Pa taengla ka caeh hlan dongah.
Ka manuca rhoek taengah cet lamtah amih te, ‘A pa neh na pa
la aka om tih Kai kah Pathen neh nangmih kah Pathen taengah
ka cet ni,’ tila thui pa dae,”** a ti nah.
18 Magadala nu Mary tah cet tih hnukbang rhoek taengah, “Boeipa
te ka hmuh coeng,” tila puen. Anih taengkah a thui te khaw a thui.

Hnukbang rhoek te a Tueih

19 Te dongah Sabbath poeng kah lamhmacuek khohnin hlaem a pha.
Te vaengah hnukbang rhoek tah Judah rhoek a rhihnah kongah a om
nah thohka te a khaih uh. Jesuh tah ha pawk tih amih lakli ah pai pah.
Te phoeiah amih te, **“Nangmih taengah ngaimongnah om saeh,”** a
ti nah.
20 Hekah he a thui phoeiah a kut neh a vae te amih a tueng.
Hnukbang rhoek loh boeipa te a hmuh uh dongah omngaih uh.
21 Te dongah Jesuh loh, **“Ngaimongnah nangmih taengah om
saeh, a pa loh kai n'tueih bangla kai loh nangmih kan tueih,”**
koep a ti nah.
22 Te a thui phoeiah a hmuh tih amih te, **“Mueihla Cim te doe uh.**
23 **Khat khat kah tholhnah te na hlah uh atah amih te a hlah
coeng. khat khat kah te na pin uh atah a pin uh coeng,”** a ti nah.

Thomas loh a Tangnah

24 Tedae hlainit khuikah pakhat Didymus la a khue Thomas tah Jesuh
ha pawk vaengah amih taengah om pawh.
25 Te dongah hnukbang a tloe rhoek loh amah taengah, “Boeipa ka
hmuh uh coeng,” a ti na uh.
Tedae amih taengah, “A kut kah thicung ngo te ka hmuh tih thicung
ngo ah ka kutdawn ka puei phoeiah a vae te ka kut neh ka yam pawt
atah ka tangnah mahpawh,” a ti.
26 Hnin rhet phoeiah a hnukbang rhoek tah a khuiah koep om uh tih
Thomas khaw amih taengah om. Thohka te a khaih uh dae ta Jesuh te
ha pawk tih amih lakliah pai. Te phoeiah, **“Ngaimongnah nangmih
taengah om saeh,”** a ti nah.
27 Te phoeiah Thomas te, **“Na kutdawn te hela hang khuen lamtah
ka kut so lah. Na kut te khaw yueng lamtah ka vae te puei lah.
Tedae aka tangnahmueh boel lamtah uepom la om lah,”** a ti nah.
28 Thomas loh amah te a doo tih, “Ka Boeipa neh ka Pathen,” a ti
nah.
29 Anih te Jesuh loh, **“Kai nan hmuh dongah nan tangnah. Hmuh
mueh la aka tangnah rhoek tah a yoethen uh,”** a ti nah.

He Olthang kah a Mangtaeng

30 Te dongah a hnukbang rhoek hmaiah Jesuh loh miknoek a tloe
muep a saii. Te tah hekah cabu ah daek la a om moenih.
31 Tedae Jesuh te Pathen capa Khrih ni tila na tangnah uh ham neh
aka tangnah rhoek loh amah ming neh hingnah na dang uh ham ni
hekah he a daek.

21

Tuili ah Jesuh Tueng

1 Hekah phoeiah, hnukbang rhoek ham Tiberias tuili ah Jesuh amah
te koep phoe.
2 A phoe tangloeng vaengah Simon Peter, Didymus la a khue
Thomas, Galilee ram Kana lamkah Nathanael, Zebedee ca rhoek neh a
hnukbang a tloe panit te tun om uh.
3 Simon Peter loh amih taengah, “Ngatu la ka cet ni,” a ti nah.

20.23 Mat 16. 19; 18. 18 **21.3** Luk 5. 5

Te dongah amah te, “Kaimih khaw nang taengah ka lo uh ni,” a ti na uh.
Cet uh tih lawng dongah kun uh ngawn dae tekah khoyin ah a tuuk uh moenih.
4 Mincang a pha vaengah Jesuh te tuikaeng ah pai dae hnukbang rhoek loh Jesuh ni tila ming uh pawh.
5 Te dongah Jesuh loh amih taengah, **“Camoe rhoek, ngasa khat khaw na khueh uh moenih a?”** a ti nah hatah, “Om pawh,” a ti na uh.
6 Tedae amih te, **“Lawng a kaepvai kah bantang benah lawk te voei lamtah nga na dang uh bitni,”** a ti nah.
Te dongah lawk te a voeih uh hatah doek thai pawt la nga muep yet.
7 Te vaengah Jesuh kah a lungnah hnukbang loh Peter taengah, “Boeipa ni,” a ti nah.
Simon Peter tah a tlingyal la a om dongah Boeipa ni tila a yaak vaengah a sokah himbai te a vaep tih tuili ah amah cungpung.
8 Tedae a tloe hnukbang rhoek tah lawng neh ha lo uh. Lan lamloh dong yahnih tluk pataeng lakhla la a om uh mueh la nga lawk te a mawt uh.
9 Lan te a pha uh vaengah hmai ulh om tih vaidam neh nga te a tloeng thil a hmuh uh.
10 Jesuh loh amih te, **“Tahae kah na tuuk uh nga te bet han khuen uh,”** a ti nah.
11 Te dongah Simon Peter loh cet tih nga len ya sawmnga pathum a bae la lawk te lan la a doek. He yet lo dae lawk tah pawn pawh.
12 Jesuh loh amih te, **“Halo uh buh ca uh,”** a ti nah.
Te vaengah anih te, “U nang nim?” tila dawt ham khaw hnukbang rhoek loh ngaingaih voel pawh. Boeipa ni tila a ming uh coeng.
13 Jesuh ha pawk tih vaidam te a loh phoeiah amih te a paek, nga te khaw amih a paek.
14 Tahae ah he duek lamkah a thoh phoeiah Jesuh loh hnukbang rhoek taengah a pathum phoe nah ni.

Kai Nan Lungnah a?

15 A caak uh vaengah Jesuh loh Simon Peter te, **“Johan capa Simon amih lakah kai nan lungnah a?”** a ti nah.
Peter loh, “Ue, Boeipa, Nang kan lungnah te namah loh na ming,” a ti nah.
Jesuh loh, **“Kai kah tuca rhoek te cuncah ne,”** a ti nah.
16 A pabae la anih te, **“Johan capa Simon kai nan lungnah a?”** a ti nah.
Peter loh, “Ue, Boeipa, Nang kan lungnah te namah loh na ming,” a ti nah.
Jesuh loh, **“Ka tu te dawndah ne,”** a ti nah.
17 A pathum ah Peter te, **“Johan capa Simon. kai nan lungnah a?”** a ti nah.
Anih te, **“Kai nan lungnah a?”** tila voeithum a dawt dongah Peter tah a kothae tih, “Boeipa, namah loh boeih na ming. Nang kan lungnah te namah loh na ming,” a ti nah.
Jesuh loh, **“Kai kah tu rhoek te cuncah ne.**

21.6 Luk 5. 6

18 **Nang taengah rhep rhep ka thui. Tanoe la na om vaengah namah loh na khih tih na ngaih la na cet dae na patong vaengah na kut te na phuel vetih hlang tloe loh nang n'khih phoeiah na ngaih mueh hmuen la n'sol ni,"** a ti nah.
19 He vaengah ni dueknah lamloh Pathen a thangpom ham te a thui tih a phoe coeng. Hekah he a thui phoeiah Peter te, **"Kai m'vai,"** a ti nah.

Ol Tlaihnah

20 Peter te a mael vaengah Jesuh loh a lungnah hnukbang loh ham vai te a hmuh. Anih te khaw hlaembuh vaengah a rhang dongah hangdang tih, "Boeipa nang aka voei te unim?" a ti nah.
21 Anih te Peter loh a hmuh vaengah Jesuh te, "Boeipa, anih tah metlam lae?" a ti nah.
22 Jesuh loh, **"Anih te ka lo due naeh sak ham ka ngaih cakhaw nang ham balae a ti eh? Nang te kai m'vai ngawn,"** a ti nah.
23 Te dongah, "Tekah hnukbang tah duek mahpawh," a ti olka te manuca rhoek taengah yilh cet. Tedae Jesuh loh anih te, "Duek mahpawh," a ti moenih. "Anih te ka pawk duela naeh sak ka ngaih cakhaw nang ham balae a ti eh?" ti ni a thui.

Ol Bawtnah

24 He tah hnukbang rhoek loh a phong tih a daek rhoek te ni. Te dongah a olphong aka om tah oltak tila m'ming uh.
25 Jesuh loh a saii te a tloe khaw muep om dae tekah te pakhat pakhat ah daek uh koinih cabu daek tangtae te diklai amah pataeng hoeng mahpawh tila ka poek.

21.20 Jhn 13. 25

CAELTUEIH
(The Acts of the Apostles)
Caeltueih Cabu Kawng

Caeltueih cabu he Luka loh a tael bal. Cabu a tael pacuek te Luka Olthangthen a mingnah. Tekah cabu dongah Jesuh a cun lamkah vaan la a luei hil kawng a thui (chapter 1.1,2). Tahae kah dongah tah Jesuh hnukbang rhoek loh Jesuh ol a ngai uh tih diklai pum ah bibi kawng, a patangnah kawng khaw a thui.

Khrih olthang loh a phanah ram a tloe tloe kah ming khaw muep a tueng sak. Jesuh vaan la a luei phoeiah tah a hnukbang rhoek khaw a ngaihmang uh. Pathen kah pilnam la u lae n'khueh uh poek lah eh a ti uh. A hnukbang lamhmacuek rhoek he Jews rhoek kah la a om dongah Khrih olthang he Jews rhoek ham bueng mamah a ti uh. Khrih olthangthen Jews neh namtom boeih ham ni tila caeltueih cabu khuiah Mueihla Cim loh a thui. Pathen loh namtom pilnam boeih neh namtu koca boeih he a hnukbang la khueh a ngaih.

Khrih olthang te Judah mawtkung rhoek loh hnawt uh. Te dongah Jews neh Khrihca lakloh khingkhaknah vik om (4.1—31; 7.1—59). Jews hlang n'coeng mueh ah Jesuh hnukbang la n'om thai te a hnukbang rhoek loh a ming vawt uh. Te dongah ni a moecuek kah hlangboel taengah olpuengnah a om. Te bang poeknah te Samaria la Philip a caeh vaengah tah tho uh coeng. (8.7—25). Peter khaw Rom rhalboei Cornelus im a pha vaengah Pathen loh koep a hmuh sak. (10.1—48).

A hnukkhueng ah Peter te Jerusalem la puen (11.1—18) tih hum-tunnah pahoi a saii uh (15.3—35). Te vaengah Khrih hnukbang la coengnah kawng a a thuisa uh. Te vaengah Mueihla cim kah a mawt hlang boeih tah Khrih hnukbang la coeng thai ti te a kotluep uh.

Tangnah kawng aka pung sak khungdaeng tih namtom taengah olthang then aka thui koek Paul kawng he khaw a thui bal. Te vaengah Khopuei a len koek la aka om Rom khopuei ah Paul loh olthangthen a thui (28.16—31). Paul loh olthangthen a thui te u long khaw a paa sak thai moenih.

Sawt Yoeinah

Jerusalem ah Olthangthen *1. 1—8. 3*
Judea neh Samaria olthangthen *8. 4—12. 25*
Paul yincaehnah cuek *13. 1—14. 28*
Jerusalem tungpuei neh oltloeknah *15. 1-35*
Paul pabae yincaehnah *15. 36—18. 22*
Paul a pathum yincaehnah *18. 23—21. 16*
Paul a hnaemtaek uh *21. 17—23. 22*
Paul Kaesarea la a khuen *23. 23—26. 32*
Paul Rome la a khuen *27. 1—28. 31*

Olrhan

1 Aw Theophilu lamhma kah olka ngawn tah cungkuem la ka khueh coeng.

1.1 Luk 1. 1-4

2 Te tah Jesuh loh a saii ham neh thuituen ham a tong lamloh Mueihla
Cim dongah caeltueih rhoek a uen khohnin hil kah ni. Amih ni a. tuek
tih a loh.
3 A patang phoeiah a hing te mingphanah cungkuem neh amah loh
a pai puei bal coeng. Khohnin sawmli khuiah amih taengla phoe tih
Pathen ram kawng te a thui.

Mueihla Cim Olkhueh

4 Te vaengah, "**Jerusalem lamkah nong kolla tingtun uh lamtah
kai taengkah pa olkhueh na yaak uh te rhingoel uh**.
5 **Nangmih te Johan loh tui n'nuem coeng
dae khohnin muep a di mueh la Mueihla Cim neh n'nuem uh
ni**," tila amih te a uen.
6 Te dongah aka tingtun rhoek loh amah te a dawt uh tih, "Boeipa,
tihnin ah Israel ram na thoh koinih ta," a ti na uh .
7 Tedae amih taengah, "**Pa loh amah kah saithainah neh** a **khueh
a tue khohnin he nangmih** kah a **ming koi la a om moenih**.
8 **Tedae nangmih soah aka thoeng Cim Mueihla kah saithainah
na dang uh bitni. Te vaengah Jerusalem neh Judea pum, Samaria
neh diklai khobawt duela kai kah laipai la na om uh ni**," a ti nah.

Vaan La Luei

9 He rhoek he a thui tih a sawt uh vaengah Boeipa te a pom hang.
Te phoeiah khomai loh amih mikhmuh lamkah voelh a doe.
10 Amah vaan la a caeh vaengah rhep aka hmaitang la amih te om
uh. Te vaengah hlang panit loh himbai bok neh amih taengah pakcak
a pai pah.
11 Te rhoi long khaw, "Galilee hlang rhoek, balae na pai uh tih vaan
ke na dan uh. Jesuh he nangmih taeng lamkah vaan la a loh dongah
vaan la a caeh na hmuh vaengkah a longim bangla ha pawk ni," a ti
nah.

Kodoknah neh Thangthui uh

12 Te phoeiah Olive la a khue tlang lamloh Jerusalem la bal uh. Tekah
te Sabbath kah yincaeh khoeng Jerusalem taengah om.
13 Cet uh tih imhman la a luei uh vaengah, Peter neh Johan, James
neh Andrew, Philip neh Thomas, Bartholomew neh Matthai, Alphaeus
capa James, namlung Simon neh James capa Judah khaw ana pah uh
tih ana om uh.
14 Amih boeih loh huta rhoek nen khaw, Jesuh kah a manu Mary, a
manuca rhoek nen khaw, thikat la om tih thangthuinah te a khuituk
uh.

Matthias A Tuek

15 Te vaengah hnin ah Peter loh manuca rhoek kah laklung ah pai
Hmuen pakhat ah ming pakhat neh aka om hlangping he ya pakul tluk
tah om van tih,
16 "Ka hlang rhoek, ka manuca rhoek, Jesuh aka tu rhoek kah
longtueng la aka om, Judas kawng dongah, David ka dongah Mueihla
Cim loh a thui olcim te a soep ham a kuek.

1.4 Luk 24. 49 **1.5** Mat 3. 11; Mrk 1. 8; Luk 3. 16; Jhn 1. 33 **1.8** Mat 28. 19; Mrk 16. 15; Luk 24. 47,48 **1.9** Mrk 16. 19; Luk 24. 50,51 **1.13** Mat 10. 2-4; Mrk 3. 16-19; Luk 6. 14-16

17 Te dongah mamih khuikah aka om he tae sih lamtah tahae kah
bibi he hmulung neh yo saeh.
18 Anih loh boethae phu neh khohmuen te kaelh ngawn cakhaw
singling singloei lamni a om. Te dongah a laklung ah vawh tih a kotak
boeih coe coeng.
19 Te dongah Jerusalem kah khosa boeih loh a hmat om coeng
tih khohmuen te amah ol neh Akeldamah a sui. Te tah hlang thii
khohmuen ni.
20 Te dongah ni tingtoeng cabu dongah khaw, "A dap te khosoek la
poeh saeh lamtah a khuiah khosa loh om boel saeh. Te phoeiah, anih
kah hiphoelnah te hlang tloe loh loh pah saeh, "tila a daek.
21 Te dongah Boeipa Jesuh tah mamih taengah a voei a bal tue khui
boeih ah hlang rhoek he mamih taengah a tingtun ham a kuek.
22 Johan kah baptisma lamloh a tong tih mamih taeng lamkah a
loh hnin duela mamih taengkah aka om longtah a thohkoepnah laipai
pakhat la om van saeh," a ti.
23 Te dongah Barasabbas la a khue Joseph Anih te Justus lam khaw
a khue neh Matthias hlang panit te a pai sakuh.
24 Te phoeiah thangthui uh tih, "Soeprhaep boeih kah lungming
Boeipa nang loh he rhoi khuiah tahae kah bibi neh caeltueih hmuen
aka lo ham na tuek pakhat te phoe sak lah.
25 Amah hmuen la aka cet ham koi Judas tah palang coeng," a ti uh.
26 Te phoeiah amih rhoi ham hmulung a naan uh hatah Matthias te
hmulung loh a tlak thil tih a hlaikhat nah caeltueih la a tae thiluh.

2

Pentekos
1 Pentekos hnin a pha vaengah pakhat la tun boeih om uh.
2 Te vaengah vaan lamkah olhum tah khohli puei aka hli bangla
tarha om tih aka ngol rhoek a om nah im te khuk bae.
3 Te vaengah amih taengah hmai bangla thoeng a lai long khaw phik
uh tih amih pakhat rhip soah a ngol thil.
4 Te vengah Mueihla Cim neh boeih bae uh tih Mueihla loh amih
taengah thui ham a paek vanbangla ol tloe neh koe cal uh.
5 Te vaengah Jerusalem kah khosa Judah rhoek, vaan hmui neh
namtom boeih khuikah aka cuep hlang rhoek khaw om uh.
6 Tekah ol a om vaengah amih kah a thui te pakhat rhip loh amah
ol la a yaak uh dongah rhaengpuei loh tingtun tih puen uh.
7 Limlum uh tih a ngaihmang uh dongah, "Hekah aka om boeih he
Galilee ol la aka cal rhoek moenih a he?
8 Balae tih mamih loh n'thaang nah kah m'mah ol la rhip n'yaak uh.
9 Parthian, Mede neh Elamite khaw, Mesopotamia kah khosa rhoek
khaw, Judea neh Kappadokia khaw, Pontus neh Asia khaw,
10 Phrygia neh Pamphylia khaw, Egypt neh Lybia pingpang Kurene
ben khaw, Roman laiom khaw,
11 Judah rhoek neh poehlip rhoek long khaw, Krete neh Arab rhoek
long kaw a thui te mah ol n'yaak uh tih, Pathen tah lenduet pai," a ti
uh.

1.18 Mat 27. 3-8 **1.20** Tgt 69. 26; Tgt 109. 8 **1.21** Mat 3. 16; Mrk 1. 9; Luk 3. 21; Mrk 16. 19; Luk 24. 51 **2.1** Tho 23. 15-21; Olr 16. 9-11

12 Hlang boeih loh limlum uh tih hit uh. Pakhat loh pakhat taengah,
“Balae a ngaih tih he tlam he a om,” a ti uh.
13 Tedae a tloe rhoek loh a nueih thil uh tih, “Didip tui aka rhuihmil
rhoek ni,” a ti uh.

Peter kah Olthangthen

14 Tedae Peter neh hlaikhat loh a pai doeah a ol a huel tih amih te,
“Judah hlang rhoek neh Jerusalem kah khosa boeih, he tah nangmih
loh na hmat uh hamla om saeh lamtah ka olthui mah hna kaenguh.
15 Na ngaihoih uh bangla he rhoek tah a rhui uh moenih. Khothaih
khonoek pataeng pathum ni a. lo pueng.
16 Tedae hekah he tah tonghma Joel lamloh a thui te ni.
17 “Khohnin hnukkhueng dongla a om vaengah, Pathen loh, 'Pumsa
boeih te ka Mueihla ka lun thil vetih, na canu na capa rhoek loh ol a
phong uh ni. Na cadong rhoek loh mikhlam a hmuh uh ni. Nangmih
kah patong rhoek loh mang a man uh ni.
18 Tekah khohnin ah Ka sal rhoek so neh ka salnu rhoek soah khaw
ka Mueihla ka lun vetih ol a phong uh ni.
19 Vaan so ah khobae rhambae, diklai hmui ah miknoek te thii, hmai,
tuihu hmaikhu neh ka paek ni.
20 Boeipa kah a len neh mingom khohnin ha pawk tomah tah khomik
loh yinnah la, hla khaw thii la poeh ni.
21 Te vaengah ana om bitni , Boeipa ming aka phoei boeih te tah
daem ni.
22 Israel hlang rhoek, ol he hnatun uh. Nazareth Jesuh, nangmih
taengah Pathen loh han tai hlang te, na ming uh bangla anih lamkah ni
thaomnah, khobae rhambae neh miknoek khaw Pathen loh nangmih
lakli ah a saii.
23 Pathen kah mangtaengnah neh mingnah loh a hoep anih te lailak
kut loh han tloeng dongah na tai uh tih na ngawn uh.
24 Tedae dueknah loh anih a pin ham tah a coeng koi la a om pawt
dongah dueknah bungtloh te a hlam pah tih Pathen loh amah te a thoh.
25 Anih te David long khaw a thui tih, “Boeipa te ka hmaiah vawp
vawp ka hmaitang yoeyah tih ka bantang ah a om dongah ka hinghoek
mahpawh.
26 Te dongah ka thinko loh a uum tih ka ol loh hlampan. Ka pum
long khaw ngaiuepnah dongah kho a sak bal pueng ni.
27 Ka hinglu he saelkhui ah na phap sut pawt tih na hlangcim te
pocinah tong sak ham na paek moenih.
28 Hingnah longpuei te kai nan tueng tih, na mikhmuh ah omngaih-
nah neh kai nan baetawt sak.
29 Manuca rhoek, ka hlang rhoek aw, patuel David kawng he
nangmih taengah sayalh la thui ham m'pae mai. Anih te duek coeng
tih a up bal coeng dae a phuel tah tihnin duela mamih taengah om.
30 Te dongah tonghma la aka om long khaw Pathen loh a pumpu
kah a thaih khui lamkah a ngolkhoel dongah ngol sak ham a taengah
olhlo neh a toemngam te khaw a ming.

2.17 Joe 3. 1-5 **2.23** Mat 27. 35; Mrk 15. 24; Luk 23. 33; Jhn 19. 18 **2.24** Mat 28. 5,6; Mrk 16. 6; Luk 24. 5 **2.25** Tgt 16. 8-11 **2.30** Tgt 132. 11; 2Sa 7. 12,13

31 Anih te saelkhui ah phap sut pawt ham neh a pumsa loh pocinah tong pawt ham khaw Khrih kah thohkoepnah kawng te a hmaitang tih a thui coeng.
32 Pathen loh Jesuh a thoh dongah mamih boeih he laipai la n'om uh.
33 Te vaengah Pathen kah bantang ah a pomsang. Mueihla Cim kah olkhueh, na hmuh uh tih na yaak uh te pa taeng lamloh han lun tih, na dang uh.
34 Te dongah David loh vaan la cet hlan dae anih te a voek vaengah,
35 Boeipa loh , "Ka Boeipa aw, na rhal te na kho ham khotloeng la ka khueh hlan atah, kai kah bantang ah ngol dae," a ti nah.
36 Te dongah Israel imkhui boeih loh Boeipa amah neh Pathen loh a khueh Khrih khaw rhep ming saeh. Jesuh amah he ni na tai uh," a ti.

Khrih ah Khodawkngaihnah

37 A yaak uh vaengah thinko a thun pah tih Peter neh a tloe caeltueih rhoek taengah, "Ka manuca rhoek, ka hlang rhoek , balae ka saii uh eh," a ti uh.
38 Tedae Peter loh amih taengah, "Yut uh lamtah na tholh khodawkngainah ham nangmih khat rhip loh Jesuh Khrih ming dongah nuem uh lah. Te daengah ni Cim Mueihla kah kutdoe te na dang uh eh.
39 Mamih kah Boeipa Pathen loh a khue boeiloeih atah na ca rhoek ham khaw, khohla kah rhoek boeih ham khaw nangmih taengah olkhueh om coeng,"a ti nah.
40 Ol tloe nen khaw muep a uen tih amih a hloep vaengah, "Vilvak cadil khui lamkah he daem uh laeh," a ti nah.
41 A ol aka dueh rhoek ngawn tah a nuem. Te dongah hnin at dongah hinglu thawngthum tluk thap uh thae.
42 A om uh vaengah caeltueih rhoek kah thuituennah neh rhoinaengnah, vaidam aehnah neh thangthuinah te a khuituk uh.
43 Rhihnah loh hinglu boeih taengah cuen tih caeltueih loh khobae rhambae neh miknoek khaw muep a saii uh.
44 Te dongah aka tangnah rhoek boeih loh thikat la om uh tih tun boeih cut uh thae.
45 Hnopai neh khuehtawn a yoih uh vaengah khaw khat rhip loh a ngoe atah rhip a tael uh.
46 Hnin takuem bawkim te huek a khuituk uh. Im lamkah vaidam te khaw a tael uh. Kohoenah neh thinko lunghoih la buh a doe uh.
47 Pathen a thangthen uh long te pilnam boeih taengah lungvatnah a dang uh bal. Khang la aka om rhoek te khaw a taengla hnin takuem Boeipa loh a thap.

3

Aka Khaem Hoeih

1 Pako kah thangthuinah tue ah Peter neh Johan tah bawkim la cet rhoi.
2 Te vaengah a manu bung khui lamloh aka khawn hlang pakhat te a khuen uh te om tih, bawkim khuila aka kun rhoek taengah doedannah bih sak ham sawtthen la a khue bawkim thohka ah hnin takuem a khueh uh.

2.34 Tgt 110. 1 **2.44** Cael 4. 32-35

3 Anih loh doedannah dang hamla a bih te bawkim khuila kun ham
a cai rhoi vaengah Peter neh Johan loh a hmuh.
4 Tedae anih te Peter neh Johan loh a hmaitang tih, “Kaimih rhoi he
n'so lah,” a ti nah.
5 Te dongah amih taengkah khat khat dang hamla a lamtawn tih
amih te a laehdawn.
6 Te vaengah Peter loh , “Tangka neh sui khaw ka khueh moenih.
Tedae nang kam paek ham te he ni ka khueh. Nazareth Jesuh Khrih
ming neh thoo lamtah cet laeh,” a ti nah.
7 Te phoeiah bantang kut neh a tuuk tih anih te a thoh hatah a kho
neh a khocin khaw pahoi caang.
8 Te dongah cangpet tih, pai tih cet. Te phoeiah amih neh bawkim
khuila kun tih a caeh doela soi tih Pathen a thangthen.
9 Cet tih Pathen a thangthen te pilnam pum loh a hmuh vaengah,
10 anih te, bawkim kah sawtthen thohka ah doedannah lamtawn
ham aka ngol ni tila a ming uh. Te dongah anih soah aka thoeng te
ngaihmangnah neh mueimang bangla om uh.

Solomon Impup kah Olthangthen

11 Te vaengah anih loh Peter neh Johan te a tuuk. Pilnam boeih loh
Solomon impup la a khue kah amih taengah pawk ha capit uh.
12 A hmuh vaengah Peter loh pilnam te, “Israel hlang rhoek, balae
tih he dongah na ngai a hmanguh. Anih a caeh thai ham he amah
thaomnah neh hingcimnah lamloh a saii bangla balae tih kaimih nan
hmaitang uh.
13 Abraham Pathen, Isaak Pathen, Jakob Pathen, a pa rhoek kah
Pathen loh, a ca Jesuh te a thangpom coeng. Anih te Pilat mikhmuh
ah na voeih uh tih hlah hamla lai a tloek lalah na aal uh.
14 Tedae nangmih loh hlang cim hlang dueng te na hnawt uh tih
hlang aka ngawn hlang vik te khodawkngai ham na bih uh.
15 Te dongah hingnah a rhuihnun ni na ngawn uh. Tedae anih te
Pathen loh duek khui lamkah a thoh coeng dongah a laipai la ka om
uh.
16 A ming neh tangnah dongah aka hoeih te na hmuh uh coeng. Te
dongah a ming loh a hoeih sak te miing uh. Amah lamkah tangnah loh
anih he nangmih boeih hmaiah hing soepnah a paek.
17 Tedae manuca rhoek , na boei rhoek bangla kotalhnah neh kho na
boe bal te ka ming coeng.
18 Tedae Pathen loh tonghma boeih kah ka neh a thui taengtae amah
kah Khrih a patang ham te ni aka soep tangloeng coeng.
19 Te dongah yut uh lamtah ha mael uh laeh. Te daengah ni na
tholhnah te hang huih eh.
20 Boeipa mikhmuh kah caihnah tue loh ha pai van saeh tila Khrih
Jesuh te nangmih ham a coelh tih han tueih coeng.
21 Khosuen lamloh a tonghma rhoek, hlangcim rhoek kah a ka
dongah Pathen loh a thui boeih te hlinsainah tue a pha duela vaan
loh anih a doe ham a kuek.
22 Moses long khaw, “Kai bang tonghma te Boeipa na Pathen loh
na manuca khui lamkah nangmih ham a phoe sak bitni. Anih loh
nangmih taengah a thui atah a thui te tah a pum la hnatun uh.

3.13 Sng 3. 15 **3.14** Mat 27. 15-23; Mrk 15. 6-14; Luk 23. 13-23; Jhn 19. 12-15 **3.22** Olr 18. 15,18

23 Ana om saeh, te tonghma ol aka ya pawh hinglu boeih te tah
pilnam lamloh a thup ni," a ti.
24 Te dongah Samuel lamloh tonghma rhoek boeih neh a hnukthoi
boeih long khaw a thui tih tihnin ah a doek uh.
25 Nangmih tah tonghma rhoek neh paipi kah a ca rhoek la na om uh.
Te te Pathen loh na pa rhoek taengah a hal coeng. Te dongah Abraham
te, "Na tiingan dongah, diklai nurhui parhui boeih te a yoethen ni," a
ti nah.
26 Na halangnah te rhip na mael tak tih nangmih yoethen sak ham
ni Pathen loh a ca te nangmih taengah lamhma la han tueih tih a thoh
sak," a ti nah.

4

Peter neh Johan a Tuuk Uh

1 Pilnam ham a thui uh vaengah khosoih rhoek , bawkim kah imtawt
boei neh Sadducee rhoek loh amih te a paan uh.
2 Pilnam a thuituen tih duek lamloh thohkoepnah te Jesuh rhangneh
a doek dongah a yakdam uh.
3 Te dongah amih rhoi te kut a hlah thil uh tih a vuen duela thongim
ah a khueh uh. Te vaengah hlaemhmah la om coeng.
4 Tedae ol aka hnatun rhoek a yet ngai long tah a tangnah uh dongah
hlang he hlangmi la thawng nga tluk lo uh.

Peter, Johan neh Judah Boei

5 A vuen a pha vaengah a boei rhoek , patong rhoek neh cadaek
rhoek te Jerusalem ah tingtun uh.
6 Te vaengah khosoihham Annas neh Kaiaphas, Johan, Alexander
neh namtom khuikah khosoihpuei khaw boeih om uh.
7 Amih rhoi te a laklung ah a pai sak uh tih, "Mebang thaomnah, u
ming nen lae he he na saii rhoi, "tila a cae uh.
8 Peter tah mueihla cim neh a bae dongah amih te, "Pilnam kah boei
rhoek neh patong rhoek,
9 Tattloel hlang pakhat sokah bibi then kongah tihnin ah boelh la ka
om rhoi atah, ba nen lae anih a hoeih.
10 Nazareth Jesuh Khrih ming nen ni tila nangmih boeih neh Israel
pilnam boeih loh hmat la om saeh. Anih te na tai uh dae a Pathen
loh duek khui lamkah a thoh coeng. Anih rhangnen ni he hlangtlo loh
nangmih hmaiah sading la a pai.
11 Amah tah nangmih imsa rhoek loh a hnaelcoe lungto la om dae
imkil kah tlungyun la poeh coeng.
12 Te dongah khangnah long he a tloe mebang dongah khaw a om
moenih. Mamih aka khang ham a kuek tih vaan hmuikah hlang lakliah
a paek he ming tloe a om moenih," a ti nah.

Ming Boeih lakah Ming Tanglue

13 Te vaengah Peter neh Johan kah a sayalh te a hmuh uh tih caa
aka ming mueh hlang neh hlangthawt ni tite a hmuhming uh. Te
phoeiah amih rhoi te Jesuh taengah om rhoi ti khaw a ming uh tih
a ngai hmanguh.

3.23 Olr 18. 19 **3.25** Sue 22. 18 **4.11** Tgt 118. 22

14 Aka hoeih tih amih rhoi taengah aka pai hlang te khaw a hmuh
uh dongah oelh ham khaw om voel pawh.
15 Te dongah amih rhoi te khoboei im kah poengla caeh ham ol a
paek uh.
16 Khat neh khat a nuemnai uh tih, “Hekah hlang rhoi he metlam
n'saii uh eh. Amih rhoi pum dongah miknoek loh a poekhloep la tueng
coeng tih Jerusalem kah khosa rhoek boeih ham khaw rhep a mingpha
coeng dongah hnawt ham a coeng moenih.
17 Tedae pilnam taengla yilh a caeh voel pawt ham, a ming neh hlang
pakhat taengah khaw thui pawt ham mah amih he hihham uh sih,” a
ti uh.
18 Te dongah amih rhoi te a khue uh tih Jesuh ming dongah thuituen
pawt ham neh thui loengloeng pawt ham a uen uh.
19 Tedae amih te Peter neh Johan loh a doo tih, “Pathen ol lakah
nangmih ol hnatun lat ham Pathen hmaiah a thuem atah namamih
loh laitloek uh nawn.
20 Ka hmuh neh ka yaak uh te ka thui pawt koinih a coeng moenih,”
a ti nah.
21 Amih te metla a cawh ham khaw a hmuh uh pawt dongah a
hihham uh tih a tueih uh. Tekah aka thoeng hno kongah pilnam pum
loh Pathen te a thangpom uh.
22 Hoeihnah miknoek loh a thoeng thil hlang te tah a kum sawmli
hlai a lo coeng dongah ni.

Sayalh ham Thangthuinah

23 A loeih phoeiah amah rhoek taengla pawk rhoi tih khosoihham
rhoek neh patong rhoek loh a thui boeih te amih taengah puen rhoi.
24 A yaak uh vaengah Pathen taengah ol huek a huel uh tih,
“Boeikung, namah loh vaan neh diklai, tuitunli neh a khuikah boeih
na saii.
25 A pa rhoek kah Pathen loh na tueihyoeih David kah a ka dongah
Mueihla Cim neh, 'Balae tih namtom rhoek loh a sundaep uh tih pilnam
loh a tlongtlaih la a mangtuk uh.
26 Diklai manghai rhoek neh boei rhoek tah amamih te tingtun uh
tih BOEIPA neh a Khrih te a pai thil uh,” a ti.
27 Te dongah ni na koelh tangtae Jesuh, na taengom cim te Herod
neh Pontius Pilat, namtom neh Israel pilnam loh , oltak la khopuei
khuiah a tingtun thil uh.
28 Na kut loh a saii tih aka thoeng ham koi boeih te na mangtaengnah
loh a nuen coeng.
29 Te dongah aw Boeipa, amih te hihhamnah he so lamtah na ol aka
thui ham na sal rhoek te sayalh la boeih khueh laeh.
30 Hoeihnah ham na kut na yueng li vaengah na tueihyoeih cim Jesuh
ming dongah miknoek neh khobae rhambae khaw thoeng coeng,” a ti
uh.
31 A thangthui uh dongah tun a om nah hmuen khaw hinghoek uh
tih Cim Mueihla neh boeih baetawt uh. Te dongah sayalh la Pathen
kah ol khaw a thui uh.

Tangca Rhoek kah Cutnah

4.24 Sng 20. 11; Neh 9. 6; Tgt 146. 6 **4.25** Tgt 2. 1,2 **4.27** Luk 23. 7-11; Mat 27. 1,2; Mrk 15. 1; Luk 23. 1; Jhn 18. 28,29

32 Te dongah aka tangnah rhoek khuikah rhaengpuei tah thinko
hinglu pakhat la a khueh uh. A khuehtawn te amah bueng ham ni aka
ti u pakhat khaw om pawh. Tedae a cungkuem te amih ham tun om
coeng.
33 Boeipa Jesuh thohkoepnah te caeltueih rhoek loh a laipai neh
thaomnah a len la a thuung uh vaengah amih boeih soah khaw
lungvatnah muep om.
34 Im kung lo kung la aka om boeih loh a im a lo a yoih uh.
35 a yoih phu te caeltueih rhoek kah kho kung la a khuen uh tih a
tloeng uh. Te phoeiah hlang boeih loh a ngoe tarhing ah rhip a tael uh
dongah amih khuikah aka om boeih loh daeng voel pawh.
36 Te vaengah caeltueih rhoek loh Barnabas Te tah thaphohnah capa
ni a thuingaih la a khue, Kuporos kah Levi hoel Joseph loh,
37 a lo khueh te a yoih vaengah tangka a khuen tih caeltueih rhoek
kah kho kung ah a tloeng.

5

Mueihla Cim te Phok Boeh

1 Tedae hlang pakhat a ming ah Aninias neh a yuu Sapphira loh
hnopai a yoih.
2 Tedae a phu te a uep. A yuu khaw a yaak sak phoeiah a ngen te a
khuen tih caeltueih rhoek kah kho kungah cukdek a tloeng.
3 Te dongah Peter loh, “Ananias, balae tih Satan loh na thinko a hah
sak, Mueihla Cim te na laithae thil. Te dongah ni khohmuen phu te na
uep coeng.
4 Aka om tangtae tah namah taengah om tih na yoih vaengah namah
ah saithainah a om moenih a? Balae tih na thinko khuiah te bang hno
te na khueh. Hlang taeng bueng mueh la Pathen taengah khaw na
laithae coeng,” a ti nah.
5 Te ol te Ananias loh a yaak vaengah cungku tih duek. Te dongah
aka ya rhoek boeih te rhihnah loh muep a kun thil.
6 Te dongah cadong rhoek loh thoo uh tih anih te a cun uh phoeiah
a khuen uh tih a up uh.
7 Khonoek pathum tluk di tih a om phoeiah olka aka om te a yuu loh
a ming mueh la kun van.
8 Te vaengah anih te Peter loh , “Kai taengah thui laeh, khohmuen
na thuung te heyet bueng nim,” a ti nah hatah, “Ue heyet ni,” a ti nah.
9 Tedae anih te Peter loh , “Balae tih Boeipa Mueihla noemcai ham
na rhoih uh rhoi. Thohka kah na va aka up rhoek kah a kho loh nang
khaw n'thak bal ni he,” a ti nah.
10 Te vaengah pahoi cungku tih a kho kungah duek bal. Te dongah
cadong rhoek aka kun rhoek loh anih te a duek la a hmuh uh vaengah
a khuen uh tih a va taengah a up uh.
11 Te dongah hlangboel boeih neh te te aka ya rhoek boeih te rhihnah
loh muep a kun thil.

Miknoek neh Khobae rhambae

12 Caeltueih rhoek kah a kut loh pilnam taengah miknoek neh khobae
rhambae muep a saii dongah Solomon impup ah thikat la boeih om uh.

4.32 Cael 2. 44,45

13 Amih te a tloe loh ben ham ngaingaih pawt cakhaw amih te pilnam
loh a oep.
14 Boeipa aka tangnah huta tongpa rhaengpuei loh taoe thap uh thae.
15 Te dongah Peter ha pawk atah a mueihlip rhung long khaw bet
dah saeh tila tattloel te thingkong neh phakdoeng soah a ngol sak uh
tih toltung la a khuen uh.
16 Jerusalem khopuei kaepvai kah rhaengpuei long khaw ha tingtun
uh. Tattloel khaw, rhalawt mueihla loh a ven rhoek te khaw a khuen
uh tih boeih hoeih uh.

Thongim khui Ah

17 Khosoihham a thoh nen tah a taengkah rhoek boeih, Sadducee kah
buhlaelh la aka om rhoek loh kohlopnah neh khuk hah uh.
18 Te phoeiah caeltueih rhoek te kut a hlah thil uh tih thongim ah
langya la a hlak uh.
19 Tedae khoyin ah Boeipa kah puencawn loh thongim thohka te a
ong tih a mawt.
20 Te phoeiah amih rhoi te, "Cet rhoi, bawkim kah pilnam taengah
pai rhoi lamtah hingnah ol he boeih thui rhoi," a ti nah.

Caeltueih rhoek te a Cae Uh

21 Mincang ah bawkim la kun rhoi tih a thuituen rhoi te a yaak uh.
Te dongah khosoihham aka pawk rhoek neh a taengkah rhoek loh
khoboei neh Israel ca khuikah paham rhoek te boeih a hueh uh tih
amih rhoi aka lo ham thongim la a tueih uh.
22 Tedae tueihyoeih rhoek loh a pha uh vaengah amih rhoi te
thongim khuiah a hmu uh pawt dongah bal uh tih puen uh.
23 Te vaengah, "Thongim te cakrhuet la boeih a khaih tih thohka ah
aka tawtkung rhoek a pai uh khaw ka hmuh uh dae a ong vaengah a
khuiah u khaw ka hmuh uh pawh," a ti uh.
24 Bawkim kah imtawt boei neh khosoihham loh he ol a yaak
vaengah amih ham te metlam a om co tila khobing uh.
25 Te vaengah pakhat ha pawk tih, "Thongim ah na khueh uh hlang
rhoi loh bawkim ah pai rhoi tih pilnam a thuituen rhoi he, "tila amih
taengah a puen pah.
26 Te dongah imtawt boei neh a tueihyoeih rhoek te cet uh tih amih
rhoi te a mawt uh. Tedae pilnam kah a dae te a rhih uh dongah
vikvueknah neh saii uh pawh.
27 A khuen uh neh amih rhoi te khoboei hmaiah a pai rhoi vaengah
khosoihham loh a dawt tih,
28 "Te ming neh thuituen pawt ham nangmih rhoi taengah oluen
khaw kang uen uh moenih a? Tedae nangmih kah thuituennah neh
Jerusalem ah bae coeng he. Hlang thii he kaimih soah tla saeh na ti
rhoi a?" a ti nah.
29 Peter neh caeltueih rhoek loh a doo uh, "Hlang ol lakah Pathen ol
ngai lat ham a kuek.
30 A pa rhoek kah Pathen loh Jesuh a thoh coeng. Anih na ngawn uh
tih thing dongah na hoei uh.
31 Israel te yutnah neh tholh khodawkngainah paek ham Pathen loh
a bantang ah rhuihnun neh khangkung la a pomsang coeng.

5.28 Mat 27. 25

32 Te dongah kaimih loh te olthang kah laipai la ka om uh tih, anih
ol aka ngai rhoek te Pathen loh Mueihla Cim a paek coeng," a ti rhoi.

Gamaliel loh a Sim

33 Tedae aka ya rhoek loh phuk a paeng uh dongah amih te thup
hamla cai uh.
34 Te vaengah Pharisee pakhat, a ming ah Gamaliel, pilnam boeih
loh saya la a hinyah te, khoboei lakli ah thoo tih hlang rhoek te poeng
la rhaih khueh ham ol a paek.
35 Te phoeiah amih te, "Israel hlang rhoek , he hlang rhoek taengah
metla saii ham na cai uh khaw namamih ngaithuen uh.
36 Amih hlankah Theudas a cungpoeh hnin ah khaw amah te khat
khat la om ham a thui dongah hlang he hlangmi yali tluk loh anih
taengla bop uh. Tedae anih a thup uh vaengah anih aka ngaitang
boeih loh boeih milh uh tih a honghi la poeh.
37 Hlangmi soepnah tue vaengah khaw Galilee kah Judah te phoe bal
tih a hnukah pilnam te a yoek bal. Tedae anih khaw poci tih anih aka
ngaitang boeih tah muep paltham uh.
38 Te dongah nangmih ham ka thui coeng he. Hekah hlang rhoek he
nong tak uh lamtah hlah uh mai. He he hlang kah mangtaengnah neh
a khoboe la a om atah a phae pah bitni.
39 Tedae Pathen lamkah la a om atah amih te na palet thai mahpawh,
nangmih te boekoek la m'hmuh uh boel saeh," a ti nah vaengah anih
ol te a rhooi uh.
40 Te dongah caeltueih rhoek te a khue uh tih a tam uh. Jesuh ming
neh thui pawt ham khaw a uen uh tih a hlah uh.
41 Te vaengah, "A ming ham yahbai nen khaw n'tiing uh pai," a ti uh
dongah khoboei hmai lamloh omngaih la mael uh.
42 Tedae bawkim khui neh im lamkah hnin takuem ah toeng mueh
la a thuituen uh tih Khrih Jesuh te a phong uh.

6

Stephen a Tuek Uh

1 Te vaeng tue ah hnukbang rhoek te ping uh tih, amih khuikah
nuhmai te vuenhlaem kah bomnah loh a hlavawt hatah Hellenist
rhoek loh Hebrew rhoek soah kohuetnah a khueh uh.
2 Te dongah caeltueih hlainit rhoek loh a hnukbang rhoek te
rhaengpuei la a khue uh tih, "Caboei bulbo ham khaw Pathen kah
olka te n'hnoo koinih mamih ham a rhoep koila om pawh.
3 Te dongah manuca rhoek, nangmih khuikah mueihla, cueihnah neh
aka baetawt tih a oep hlang parih ah tlap uh lamtah a ngoe dongkah
ham he amih te hmoel uh sih.
4 Tedae kaimih tah thangthuinah neh olthangthen kah bibi te ka
khuituk uh eh," a ti uh.
5 Olka tah rhaengpuei loh boeih a yakngaih coeng dongah tangnah
neh Mueihla Cim aka baetawt hlang, Stephen, Philip, Prokhoru,
Nikanor, Timon, Parmenas neh Antiok kah poehlip Nikolas te a tuek
uh.
6 Amih te caeltueih rhoek hmaiah a pai sak uh tih thangthui neh kut
a tloeng thiluh.

7 Te dongah Pathen kah olka loh rhoeng tih hnukbang rhoek kah
a hlangmi tah Jerusalem ah muep ping uh. Hlangping long khaw
tangnah dongah khosoih rhoek kah ol bahoeng a ngai uh.

Stephen te a Hong a Pup uh

8 Stephen khaw lungvatnah neh thaomnah a bae dongah pilnam
taengah khobae rhambae neh miknoek muep a saii.
9 Tedae hoengpoek la a khue Kurena, Alexandria, Kilikia, Asia neh
tunim lamkah hlangvang rhoek loh pai uh tih Stephen a oelh uh.
10 Tedae cueihnah neh, mueihla neh a thui te oelh uh thai pawh.
11 Te dongah hlang a caemtuh uh tih, “Moses neh Pathen soah a
soehsal ol a thui te ka yaak uh,” a ti uh.
12 Pilnam neh patong rhoek khaw, cadaek rhoek khaw a huek uh.
Ha pai uh vaengah anih te a paco tih khoboei taengla a thak uh.
13 Te phoeiah laithae laipai te a pai sak uh tih, “Hekah hlang long he
pat mueh la hmuen cim neh olkhueng he ol a tha thil.
14 Nazareth Jesuh loh he hmuen he a palet vetih Moses loh mamih
m'paek khosing te a thovael ni, ' a ti te ka yaak uh,” a ti uh.
15 Khoboei im kah aka ngol rhoek boeih loh Stephen te a hmaitang
uh vaengah a maelhmai te puencawn kah maelhmai bangla a hmuh
uh.

7

Stephen kah Oluen

1 Te dongah khosoihham loh, “Te tlam te om tang nim?” a ti nah.
2 Te vaengah Setephen loh, “Ka manuca rhoek neh a pa rhoek,
ka hlang rhoek loh hnatun uh lah. Kharrhan kah a om hlan ah
Mesopotamia ah a om vaengah ni thangpomnah Pathen loh a pa
Abraham taengah a phoe pah coeng.
3 Te vaengah anih te, “Na khohmuen neh na cako taeng lamloh cet
lamtah na paan ham khohmuen te tah nang kan tueng eh?,” a ti nah.
4 Te dongah Khalden khohmuen lamloh nong tih Kharrhan ah kho
a sak. Te lamloh a napa a duek phoeiah he khohmuen la amah puen
uh tih te ah nangmih loh kho na sak uh coeng.
5 Te ah te rho a paek pawt dongah khotloeng pataeng khueh pawh.
Te vaengah anih te camoe om hlan dae anih neh anih hnukah a tiingan
taengah khohmuen te khoyo la paek ham ol a caeng.
6 Te dongah a tiingan loh hlanglang kho ah yinlai la a om ham khaw,
amih te sal a bi sak uh vetih kum yali a phaep uh ham khaw Pathen
loh a thui coeng.
7 Tedae Pathen loh, “Amih sal aka bi sak namtom te lai ka tloek ni.
Te phoeiah cet uh vetih he hmuen ah kai m'bawk uh ni,” a ti.
8 Te phoeiah anih te yahvinrhetnah ham paipi a paek. Te dongah ni
Isaak a cun vaengah khaw a hnin rhet dongah a rhet pah. Te phoeiah
Isaak loh Jakob, Jakob loh patuel hlainit te a rhet pah.

Egypt kah Patuel Rhoek

7.2 Sue 12. 1 **7.4** Sue 11. 31; Sue 12. 4 **7.5** Sue 12. 7; 13. 15; 15. 18; 17. 8 **7.6** Sue 15. 13,14 **7.7** Sng 3. 12 **7.8** Sue 17. 10-14; Sue 21. 2-4; Sue 25. 26; Sue 29. 31—35. 18

9 Patuel rhoek tah Joseph taengah thatlai uh tih Egypt la a thuung
uh. Tedae anih te Pathen loh a om puei.
10 Te dongah ni a phacip phabaem soeprhaep khui lamloh anih
a hlawt tih Egypt manghai Pharaoh hmaiah anih te lungvatnah neh
cueihnah a paek. Te phoeiah Egypt neh a imkhui pum aka kholcui
ham a tuek.
11 Tedae khokha neh phacip phabaem loh Egypt neh Kanaan pum
te a pai thil khungdaeng vaengah, a pa rhoek tah cakthae khaw dang
uh pawh.
12 Egypt ah cang a om te Jakob loh a yaak vaengah lamhma la a pa
rhoek te a tueih.
13 Tedae a pabae daengah Joseph loh a manuca rhoek taengah a
phoe pah tih, Joseph kah namtu khaw Pharaoh taengah mingpha la
coeng.
14 Te phoeiah Joseph loh a napa Jakob neh a cako hinglu sawmrhih
panga te a tah tih boeih a khue.
15 Jakob tah Egypt la suntla dae amah khaw a pa rhoek khaw duek.
16 Te dongah Shekhem la a khuen uh tih, Shekhem kah Harmor koca
rhoek taengah tangka phu neh Abraham loh a lai phuel ah a up uh.

Moses a Hnawt Uh

17 Pathen loh Abraham taengkah a phong tangtae olkhueh tue loh a
yoei coeng bangla, pilnam loh Egypt ah rhoeng uh tih ping uh.
18 Te vaengah Joseph aka ming mueh manghai pakhat te Egypt ah
phoe.
19 Anih loh mamih namtu he a hoilae tih a pa rhoek a phaep. Cahni
rhoek te hing boel saeh tila a saii tih a voeih sak.
20 Te vaeng tue ah Moses thaang tih Pathen taengah khaw sakthen
la om. Anih te a napa im ah hla thum a cun.
21 Anih te a phap vaengah Pharaoh canu loh a rhuh tih a ca la a
cun.
22 Te dongah Moses tah Egypt kah cueihnah cungkuem neh a toel tih
a olka neh bitat dongah a yoeikoek la om.
23 Tedae kum sawmli a cup vaengah, a manuca, Israel ca rhoek te
hip hamla a thinko ah a cuen pah.
24 Te vaengah hlang pakhat a hnueih te a hmuh tih a rhun. Te dongah
a vueinan te kutthungnah a saii pah tih Egypt te a boh.
25 Pathen loh amih ham khangnah te anih kut dongah a paek te a
manuca rhoek loh a hmuhming tila a poek dae a hmuhkming uh pawh.
26 Tedae a vuen khohnin ah amamih a hnueih uh thae te a hmuh.
Te dongah, "Ka hlang rhoek, manuca la na om uh ta, balae khat neh
khat thae na saii uh," a ti nah tih rhoepnah ham amih te a sim.
27 Tedae imben a hnueih loh a tueihno tih, "Kaimih soah boei neh
laitloek la nang u long n'tuek.
28 Hlaem kah Egypt na ngawn vaengkah a longim bangla kai he
ngawn ham na ngaih pawt nim?" a ti nah.
29 Tekah ol dongah Moses khaw rhaelrham tih Midian kho ah yinlai
la poeh. Te ah te capa panit a sak.

7.9 Sue 37. 11; Sue 37. 28; Sue 39. 2,21 **7.10** Sue 41. 39-41 **7.11** Sue 42. 1,2 **7.13** Sue 45. 1; Sue 45. 16 **7.14** Sue 45. 9,10,17,18; Sue 46. 27 **7.15** Sue 46. 1-7; Sue 49. 33 **7.16** Sue 23. 3-16; 33. 19; 50. 7-13; Jos 24. 32 **7.17** Sng 1. 7,8 **7.19** Sng 1. 10,11; Sng 1. 22 **7.20** Sng 2. 2 **7.21** Sng 2. 3-10 **7.23** Sng 2. 11-15 **7.29** Sng 18. 3,4

30 Kum sawmli a cup vaengah puencawn te Sinai tlang kah khosoek
ah anih ham tangpuem hmai hmaitak khuiah a phoe pah.
31 A mangthui te a hmuh vaengah Moses loh a ngaihmang. Te dongah
hmat hamla a paan hatah,
32 Kai tah na pa rhoek kah Pathen, Abraham, Isaak, Jakob kah Pathen
ni," tila Boeipa ol thoeng. Te dongah Moses tah a thuen neh om tih a
hmat ham ngaingaih pawh.
33 Tedae anih te Boeipa loh, "Na kho dongkah khokhom te duul laeh.
Na pai nah hmuen he diklai cim ni.
34 Egypt ah ka pilnam kah thakkhoeihnah te ka sawt ka sawt tih a
hueinah te ka yaak coeng. Amih hlawt ham ka rhum coeng dongah
halo laeh Egypt la nang kan tueih pawn eh," a ti nah.
35 Moses te, 'Boei neh laitloek la nang u long n'tuek,' a ti uh tih
hnawt uh cakhaw, tangpuem khuiah anih taengla aka phoe puencawn
kut dongah anih te boei neh tlankung la Pathen loh a tueih.
36 Anih loh amih te a mawt vaengah khobae rhambae neh miknoek
te Egypt kho neh Tuipuei Sen ah khaw, khosoek kah kum sawmli
khuiah khaw a saii.

Israel kah Boekoeknah

37 Israel ca rhoek taengah, "Na ming manuca khui lamloh kai bang
tonghma pakhat te Pathen loh nangmih ham a phoe sak ni, "aka ti
khaw Moses amah ni.
38 khosoek kah hlangboel taengah, Sinai tlang ah anih aka voek
puencawn neh a pa rhoek taengah aka om khaw amah ni. Mamih
taengah paek ham aka hing olrhuh khaw anih long ni a doe.
39 A pa rhoek loh anih taengah olngai la om ham ngaih uh pawt tih
a tueihno uh. Te dongah a thinko khuiah Egypt la mael uh.
40 Aaron te khaw, "Mamih ham pathen saii lamtah anih te mamih
hmaiah lamhma saeh. Moses loh Egypt kho lamkah mamih m'mawt
sut amah te metla a om khaw m'ming uh moenih," a ti uh.
41 Amah tekah khohnin vaengah vaito muei a hlawn uh tih mueirhol
taengah hmueih a nawn uh. Tedae amamih kah kutsai nen ni a. hmae
uh.
42 Te dongah Pathen loh a mael tak tih vaan caempuei bawk sak
ham amih te a voeih. Tonghma rhoek kah cabu dongah a daek bangla,
Israel imkhui loh khosoek kah kum sawmli te kai taengah saha neh
hmueih nang khuen moenih.
43 Molokh kah dap neh na pathen Rhemphan aisi ni na puen uh.
Amih te bawk ham a muei na saii uh. Te dongah nangmih te Babylon
rhalvangan la kan thak ni.

Boeipa kah Dungtlungim

44 Laipai kah dap tah khosoek kah a pa rhoek taengah khaw om
coeng. A uen bangla a mueimae a hmuh tarhing ah saii ham ni Moses
taengah a thui.
45 Te te a khuen uh tih David tue duela a pa rhoek kah mikhmuh ah
Pathen loh a khawkkhek namtom rhoek kah khoyo khuila a pa rhoek
neh Joshua loh a pak.

7.30 Sng 3. 1-10 **7.35** Sng 2. 14 **7.36** Sng 7. 3; Sng 14. 21; Lmp 14. 33 **7.37** Olr 18. 15,18 **7.38** Sng 19. 1—20. 17; Olr 5. 1-33 **7.40** Sng 32. 1 **7.41** Sng 32. 2-6 **7.42** Amo 5. 25-27 **7.44** Sng 25. 9,40 **7.45** Jos 3. 14-17

46 David tah Pathen hmaiah lungvatnah a dang dongah Jakob imkhui
te rhaehim hmuh sak ham a bih.
47 Te dongah ni a im khaw Solomon loh a sak.
48 Tedae tonghma loh a thui bangla Khohni tah kutsai dongah kho a
sak moenih.
49 Vaan ke ka ngolkhoel ni, diklai khaw ka kho ham khotloeng ni.
Mebang im nim kai ham na sak uh , Boeipa loh , “melae ka duemnah
hmuen,” a ti.
50 A cungkuem he ka kut loh a saii moenih a?

Mueihla Cim Tloelhnah
51 Na thinko neh na hna te a maltalh neh a dul la om. Nangmih loh
Mueihla Cim te na tloelh ninoe tih nangmih khaw na pa rhoek bangla
na omuh.
52 Tonghma rhoek te na pa rhoek loh a hnaemtaek uh moenih a?
Hlang dueng aka lo kawng aka thui rhoek te khaw a ngawn uh. Tahae
ah nangmih khaw hlangyoi neh hlang aka ngawn la na om uh.
53 Anih loh puencawn kah hoihaengnah neh olkhueng a dang dae
na tuem uh pawh,” a ti nah.

Khrihca Thinom Lamhmacuek
54 Te te a yaak uh vaengah a thinko ah paeng uh tih a no a rhueng
uh.
55 Tedae Mueihla Cim neh a bae la a om dongah vaan la a hmaitang
vaenghah Pathen kah thangpomnah neh Pathen bantang ah aka pai
Jesuh te a hmuh.
56 Te dongah, “Vaan ke ong uh tih hlang capa loh Pathen bantang ah
a pai te ka hmuh ke,” a ti.
57 Te vaengah ol ue la pang uh tih a hna te a buem uh. Te phoeiah
anih soah huek cu uh.
58 Te phoeiah khopuei kah a voel la a sol uh tih a dae uh. Laipai
rhoek long khaw a himbai te Saul la a khue cadong kah kho ah a pit
uh.
59 A dae uh vaengah Stephen loh Pathen a khue tih, “Boeipa Jesuh,
ka mueihla he doe lah,” a ti.
60 Te phoeiah khuklu cungkueng tih ol ue la pang. Boeipa, tholhnah
he amih taengah pai sak boeh,” a ti tih mawt ip.

8

Saul loh Hlangboel A Hnaemtaek
1 Anih a ngawnnah te aka rhoih la Sual khaw om. Te vaeng tue
ah a nah la hlangboel hnaemtaeknah te Jerusalem ah om. Te dongah
caeltueih rhoek bueng pawt atah hlang boeih loh Judea neh Samaria
paeng tom la palang uh.
2 Stephen te aka cuep hlang rhoek loh a up uh tih anih te
rhangsaenah a saii uh.
3 Tedae Saul tah im takuem la kun tih hlangboel te a phae. Huta
tongpa te a mawt tih thongim ah a thak.

Philip loh Samaria ah Olthangthen A thui

7.46 2Sa 7. 1-16; 1Kh 17. 1-14 **7.47** 1Mg 6. 1-38; 2Kh 3. 1-17 **7.49** Isa 66. 1,2 **7.51** Isa 63. 10 **8.3** Cael 22. 4,5; 26. 9-11

4 Te dongah aka palang rhoek long khaw caeh lam ah olthangthen a
thui uh.
5 Te vaengah Philip tah Samaria kho la cet tih amih taengah Khrih
te a hoe.
6 Philip loh a thui te hlangping loh a hnatung tih huek a yaak uh
vaengah miknoek a saii te a hmuh uh.
7 Rhalawt mueihla aka kaem rhoek te khaw ol ue la pang uh tih
muep nong uh. Aka khawn neh aka khaem rhoek khaw muep hoeih
uh.
8 Te dongah khopuei khuiah omngaihnah te muep om.

Simon kah Poeknah

9 Te vaengah kho khuikah aka om noek hlang pakhat, a ming ah
Simon loh hlang a bi tih khat khat taengah amah te a len la om ham a
ti dongah Samaria namtu te a limlum sak.
10 Anih te a yit a len hlang boeih loh a hnatung uh tih, “A khuet la a
khue Pathen kah a thaomnah ni he,” a ti uh.
11 Amih te kum te yet khuiah hlangbi neh a limlum sak dongah ni
anih te a hnatung uh.
12 Tedae Philip loh a phong Pathen ram kawng neh Jesuh Khrih ming
te a tangnah uh dongah huta tongpa a nuem.
13 Simon amah long khaw a tangnah dongah a nuem tih Philip
taengah aka khuituk la coeng. Miknoek neh thaomnah tanglue a saii
te a hmuh vaengah limlum.

Simon kah Tholhnah

14 Samaria loh Pathen kah olka a doe te Jerusalem kah caeltueih
rhoek loh a yaak uh vaengah amih taengla Peter neh Johan te a tueih
uh.
15 A suntlak rhoi vaengah Mueihla Cim dang uh van saeh tila amih
ham thangthui rhoi.
16 Boeipa Jesuh ming neh nuem tangtae la om uh coeng dae, amih te
Mueihla Cim loh pakhat khaw tlak thil la om hlan.
17 Te dongah amih te kut a tloeng thil rhoi tih Mueihla Cim a dang
uh.
18 Caeltueih rhoek kah kut a tloengnah lamloh Mueihla a paek te
Simon loh a hmuh vaengah amih taengla tangka a khuen tih,
19 “Tahae kah saithainah he kai khaw m'pae uh lamtah kut ka tloeng
thil sarhui loh Mueihla Cim dang van saeh,” a ti nah.
20 Tedae Peter loh anih te, “Pathen kah kutdoe he tangka la kaelh
ham na poek dongah, na tangka te namah taengah pocinah la om saeh.
21 He olka dongah na hmulung neh khoyo a om moenih. Na thinko
te Pathen hmaiah thaeng a om moenih.
22 Na phayoenah he yut lamtah Boeipa taengah thangthui. Na thinko
kah mangtaengnah loh nang n'hlah vuek khaming.
23 Olkhaa hmuet neh boethae kah pinyennah khuiah na om te ka
hmuh,” a ti nah.
24 Te dongah Simon loh a doo tih, “Boeipa taengah kai hamla
nangmih loh thangtui uh lamtah na thui te kai soah ha thoeng boel
saeh,” a ti nah.
25 Te rhoek long te a uen uh tih Boeipa kah olka a thui pa uh phoeiah,
Jerusalem la bal uh. Samaria kah kho te yet te khaw olthangthen
phong pa uh.

Ethiopia Boei Thangthai

26 Te vaengah Boeipa kah puencawn loh Philip te a voek tih, “Thoo, tuithim long ben la cet lamtah , Jerusalem lamloh Gaza la suntla thuk. Te ah te khosoek om lah ko,” a ti nah.

27 Te dongah thoo tih a caeh vaengah Ethiopia manghai nu Kandaki kah hlueikhu mangpa Ethiopia hlang pakhat lawt humuh. Anih loh manghai nu kah khohrhang boeih a om thil. Te vaengah anih khaw bawk hamla Jerusalem ah ha lo.

28 Te tlam te om tih a bal vaengah amah kah leng khuiah ngol tih tonghma Isaiah te a tae.

29 Te vaengah Philip te Mueihla loh, “Leng ke paan lamtah ben lah,” a ti nah.

30 Puk a cuk vaengah tonghma Isaiah a tae te Philip loh a yaak tih, “Na tae te na yakming van nim te,” a ti nah.

31 Anih van long khaw, “Pakhat loh kai he long n'tueng pawt atah metlam ka coeng thai van eh?,” a ti nah. Te phoeiah amah taengla luei tih ngol hamla Philip te a cael.

32 Te dongah a tae olcim kah a hmuet a hma tah he tlam he om. Tu bangla maeh la a mawt tih, tuca bangla a mul aka rhuep hmaiah olmueh la om. Te dongah a ka khaw ang pawh.

33 Amah kah laitloeknah loh amah te mathoe khuila a khuen. A hingnah te diklai lamkah a loh pah coeng dongah a rhuirhong te u long a thui eh?

34 Te vaengah hlueikhu boei loh Philip te a doo tih, “Nang kan dawt lah eh, tahae kah a thui tonghma he u nim ca? Amah kawng a? A tloe khat khat kah a kawng a?” a ti nah.

35 Te dongah Philip loh a ka a ong tih cacim lamloh a tong phoeiah Jesuh te anih taengah a phong.

36 Long te a caeh phai rhoi vaengah tui pakhat te a pha rhoi. Te vaengah hlueikhu boei loh, “Tui ke, nuem ham ba long lae kai n'kang,” a ti nah.

37 Te dongah Philip loh, “Na thinko boeih neh na tangnah nim ca?,” a ti nah hatah, “Jesuh Khrih tah Pathen capa ni tila ka tangnah,” a ti nah.

38 Te dongah leng te pai sak ham ol a paek . Te phoeiah Philip khaw, hlueikhu boei khaw, tui khuila bok suntla rhoi tih anih te a nuem.

39 Tedae tui lamkah loh ha yoeng hang vaengah Philip te Boeipa kah Mueihla loh vik a khuen. Te vaengah hlueikhu boei loh anih te hmu voel pawh. Tedae a caehlong ah omngaih la cet.

40 Te phoeiah Philip tah Azotus ah phoe tih, aka cet te Kaisarea a pha hlan khuiah khopuei takuem la olthangthen a phong.

9

Damasku Longpuei

1 Te vaengah Saul tah Boeipa kah hnukbang rhoek te hihhamnah neh ngawnnah dongah phit pueng.

2 Te dongah khosoihham te a paan tih Damasku la, tunim la, longpuei kah a hmuh sarhui, huta khaw tongpa khaw a om atah khih pahoi tih, Jerusalem la thak ham te capat a bih,

---

8.32 Isa 53. 7,8

3 Te phoeiah cet tih Damasku a pha tom vaengah Vaan lamkah
vangnah loh anih te buengrhuet a tue,
4 Te vaengah diklai dongla bung tih ol pakhat a yaak tah, **"Saul,
Saul, balae tih kai nan hnaemtaek?"** a ti nah.
5 Te dongah, "Nang te ulae Boeipa," a ti nah hatah, "**Kai tah nang
loh na hnaemtaek Jesuh ni.**
6 **Tedae thoo lamtah kho khuila kun laeh. Na saii hamla a kuek
te namah taengah han thui bitni,"** a ti nah.
7 Te vaengah anih neh aka yiin hmaih hlang rhoek loh tangawk la
pai uh. Ol tah a yaak uh dae a muei tah hmu uh pawh,
8 Saul loh diklai lamkah a thoh hang vaengah a mik a dai hatah ba
khaw hmu pawh.
9 Te dongah anih te a mawt uh tih Damasku la a khuen uh. Te
vaengah hmu voel pawt tih a caak a ok mueh la hnin thum om,

Saul kah Baptistma

10 Te vaengah hnukbang pakhat, a ming ah Ananias te Damasku ah
om, Anih te Boeipa loh mangthui neh, "**Ananias**," a ti nah.
Te dongah, "Boeipa ka om he," a ti nah.
11 Te phoeiah Boeipa loh anih te, "**Thoo, imhlai laklo ah a dueng
la a khue te paan lamtah, Tarsus hoel, a ming ah Sual te Judas
im ah tlap, Anih te thangthui la ko te**.
12 **A mangthui dongah hlang pakhat, a ming ah Ananias te ha
kun tih anih te kut** a **tloeng thil daengah ni a mik tueng rhoe a
tueng eh?**," a ti nah.
13 Te dongah Ananias loh , "Boeipa, tekah hlang kawng te hlang taeng
lamloh boeih ka yaak coeng . Jerusalem ah na hlangcim taengah a saii
te khaw bahoeng thae aih coeng.
14 He ah khaw na ming aka khue rhoek boeih te khih hamla
khosoihham rhoek taengkah saithainah a khueh," a ti nah.
15 Tedae Boeipa loh anih te, "**Cet ngawn, anih tah Israel ca rhoek
kah manghai rhoek neh namtom rhoek hmaiah ka ming aka
phuei la kamah ham a tuek conghol paitaeh la om coeng**.
16 **Ka ming kongah aka patang ham anih bahoeng a kuek te
amah taengah kamah loh ka tueng bitni**," a ti nah.
17 Te daengah Ananias loh cet tih im khuila kun, Te phoeiah anih te
kut a tloeng thil tih, " Ka manuca Saul, na lo phai vaengkah longpuei
ah nang taengla aka phoe Boeipa Jesuh loh kho na hmuh tih mueihla
cim baetawt sak ham kai n'tueih coeng," a ti nah.
18 Te vaengah a mik lamkah te a lip bangla hel khaek, Kho khaw a
hmuh dongah thoo tih anih te a nuem,

Saul loh Messiah A Thui

19 Te phoeiah cak ok a doe tih a thaa koep sai, Te vaengah Damasku
kah hnukbang rhoek taengah khohnin a yol om.
20 Te phoeiah Jesuh tah Pathen capa ni tila tunim ah pahoi a hoe.
21 Aka hnatun rhoek boeih loh limlum uh tih, "Jerusalem ah Boeipa
ming aka phoei rhoek aka thup te anih nim, anih pawt nim. Amih te
pin vetih khosoihham rhoek taengah aka thak ham ni he la ha pawk
dae," a ti uh.
22 Tedae Saul tah lat thaphoh uh tih Damasku kah Judah khosa rhoek
te a huek, Te tah Khrih ni tila a cui sak.

23 Tedae khohnin muep a di vaengah tah anih te ngawn ham Judah
rhoek loh a taeng uh.
24 Amih kah mangtaengnah te Saul loh a ming. Te vaengah anih
ngawn hamla khoyin neh khothaih ah khaw vongka te a tawt uh.
25 Tedae a hnukbang rhoek loh khoyin ah a khuen uh tih voh khuiah
a sang uh phoeiah pangbueng longah a colh uh.

Jerusalem ah Saul

26 Jerusalem la a pawk vaengah hnukbang rhoek taengah kap ham
a noemcai hatah anih te boeih a rhih uh. Hnukbang ni tila tangnah
uh pawh.
27 Tedae Barnabas long tah anih te a sambai tih caeltueih rhoek
taengla a khuen. Te phoeiah longpuei ah Boeipa a hmuh tih anih a
voek te khaw, Damasku ah Jesuh ming dongah a sayalh te khaw, "amih
taengah a thui pah.
28 Te dongah Jerusalem kah a voei a bal rhuet ah amih tengah om
tih Boeipa ming neh sayalh la a thui.
29 Tedae a thui vaengah Hellenist rhoek neh oelh uh thae tih anih te
ngawn ham cai uh.
30 A manuca rhoek loh a ming dongah anih te Kaiserea la a khuen
uh tih Tarsus la a tueih uh.
31 Te vaengah Judea, Galilee neh Samaria pum boeih kah hlangboel
long khaw ngaimongnah a dang. Boeipa rhihnah neh hlinsai uh tih
pongpa uh. Te dongah Cim Mueihla kah thaphohnah neh pinguh uh.

Aeneas kah Hoeihnah

32 Peter khaw khotom rhali aka hil la om tih Lydda kah khosa
hlangcim rhoek taeng khaw a pha,
33 Te vaengah aka khawn tih, phakdoeng dongah kum rhet aka yalh,
hlang pakhat, a ming ah Aeneas te a hmuh,
34 Peter loh, "Aeneas, Jesuh Khrih loh nang n'hoeih sak coeng. Thoo
lamtah namah te khoem uh laeh," a ti nah vaengah hlat thoo,
35 Lydda neh Sharon kah khosa rhoek boeih loh anih te a hmuh uh
vaengah Boeipa taengla bal uh.

Dorkas koep Hing

36 Joppa ah khaw hnukbang pakhat, a ming ah Tabitha te om van.
Te te Dorkas a ti tih a thuicaih. Anih tah khoboe then neh a soep la
om tih doedannah khaw a saii.
37 Tedae a khohnin a pha vaengah tah anih te tlo tih duek. Te dongah
anih te tui a hluk uh tih imhman ah a khueh uh.
38 Lydda neh Joppa he tah rhep a om dongah hnukbang rhoek loh
Peter a om te a yaak uh. Te dongah hlang panit te a tueih uh tih, "Uelh
mueh la kaimih taengah hang hil dae, "tila a tah uh.
39 Te dongah Peter te thoo tih amih te a puei, Anih a pha vaengah
imhman la ana khuen uh. Anih a pai vanneh nuhmai rhoek loh boeih
rhap uh tih Dorkas loh amih taengkah om vaengkah a saii angki neh
himbai boeih te a tueng uh.
40 Tedae Peter loh poengla boeih a tueih tih khuklu cungkueng doela
thangthui. Te phoeiah rhok taengla mael tih, "Tabitha, thoo," a ti nah.
Anih long khaw a mik te a daii hatah Peter te a hmuh tih koe ngol,

9.23 2Ko 11. 32,33

41 Te phoeiah anih te kut a doe tih a thoh, Hlangcim rhoek neh
nuhmai rhoek te a khue tih Dorcas a hing te a tueng,
42 Joppa kah tom boeih loh a ming la om coeng dongah hlang te yet
loh Boeipa te a tangnah uh.
43 Te vaengkah khohnin te yet a om khuiah Joppa kah hlang pakhat
maehpho Simon taengah puet naeh.

10

Kornelius kah a Mangthui

1 Te vaengah Kaiserea kah hlang pakhat, a ming ah Kornelius, Italian
caem la a khue khuikah rhalboei te om.
2 Anih te cuep tih a imko boeih loh Pathen a rhih. Pilnam taengah
doedannah muep a saii tih Pathen taengah a yoeyah la thangthui.
3 Hnin at tah khonoek pako tluk vaengah a mangthui ah a hmuh. Te
vaengah Pathen kah puencawn te anih taengla kun tih, “Kornelius,” a
ti nah.
4 Anih te a hmaitang vaengah lakueng ngaiha la om tih, “Balae aka
om Boeipa,” a ti nah.
Te dongah anih te , “Na thangthuinah neh na doedannah loh Pathen
hmaiah kutmuei la cet coeng .
5 Te dongah Joppa la hlang pahoi tueih lamtah Simon Peter la a khue
hlang pakhat te tah laeh.
6 Anih te tuipuei kaengkah im aka om maehpho Simon taengah pah
lah ko,” a ti nah.
7 Anih aka voek puencawn te a caeh van phoeiah tah imkhut rhoi
neh amah aka khuituk rhoek khuikah aka cuep rhalkap te a khue.
8 Amih te a soep la a uen phoeiah Joppa la a tueih.

Peter kah Mangthui

9 A vuen ah amih te cet uh tih kho a yoei thuem kah khonoek parhuk
tluk vaengah Peter tah thangthui ham imphu la yoeng.
10 Te vaengah a pongnaeng la om tih caak ten ham khaw a ngaih.
Tedae a tawn uh vaengah anih te amih taengah mueimang a om pah.
11 Te vaengah vaan ke ong uh tih hno pakhat loh a kil pali neh himbai
len bangla ha suntla tih diklai la a colh te a hmuh.
12 A khuiah diklai kah rhamsa boeih neh rhulcai khaw, vaan kah vaa
khaw om.
13 Te vaengah, “Peter thoo, ngawn lamtah ca,” tila anih taengla ol
halo pah.
14 Tedae Peter loh, “Moenih, Boeipa, tanghnong tangaih neh rhalawt
la aka om boeih he ka caak moenih,” a ti nah.
15 Tedae anih te a pabae kah ol bal loh , “**Pathen loh a cim** sak
tangtae **te nang loh poeih boeh**,” a ti nah.
16 Te tlam te voei thum a om phoeiah tah hno te vaan la vil a loh.

Peter loh Kornelius a Hip

17 Te dongah mangthui a hmuh te metlam a om poek eh tila Peter
loh a khuiah khobing. Te vaengah Kornelius loh a tueih tih Simon im
aka toem hlang rhoek khaw vongka ah pakcak ha pai uh.
18 Te vaengah pang uh tih, “Peter la a khue Simon te pah mai a he,”
a ti uh.

19 Peter khaw mangthui dongkah te a poek li vaengah Mueihla loh,
“Hlang pathum loh nang n'toem uh ke.
20 Thoo, suntla lamtah boelhkhoeh kolla amih taengah cet laeh. Kai
long ni amih kan tueih,” a ti nah.
21 A suntlak phoeiah hlang rhoek te Peter loh , “ Na toem uh te kai
ni he. Mebang paelnaehnah nen nim na pai uh te,” a ti nah.
22 Te dongah amih loh , “Rhalboei Kornelius he hlang dueng la om
tih Pathen a rhih dongah Judah namtu boeih long khaw a oep. Nang
te amah im la tah tih nang lamkah olka hnatun sak ham hlangcim kah
puencawn loh a mangthui coeng,” a ti uh.
23 Te dongah amih te a khue tih a pah sak. A vuen ah tah thoo tih
amih taengla cet. Te vaengah Joppa lamkah manuca hlangvang rhoek
loh anih te a puei uh.
24 A vuen patoeng bal vaengah Kaiserea la kun. Amih te Kornelius
loh a lamso tih ana om coeng dongah a huiko neh paya tangkik te a
hueh thil.
25 Peter ham pha tih a kun vaengah amah te Kornelius loh a doe. A
kho kungah a bakop thil tih a bawk.
26 Tedae Peter loh anih te a thoh tih, “Thoo, kai kamah khaw hlang
van ni,” a ti nah.
27 Anih te a voek tih a kun vaengah muep a tingtun uh a hmuh.
28 Amih taengah khaw, “Judah hlang taengah kap tih kholong a paan
vaengah a lolh la muep a om te na hmat uh. Tedae hlang te tanghnong
neh rhalawt ti nah pawt ham Pathen loh kai n'tueng coeng.
29 Te dongah kai aka tah taengla hawt ka lo van. Tedae kan dawt
mai eh mebang kawng nen lae kai nan tah uh ,” a ti nah.
30 Te vaengah Kornelius loh, “Tahae duela hnin li khuiah khonoek
pako kah thangthui neh ka im ah ka om. Te vaengah hlang pakhat loh
a himbai cim thik la kai hmaiah pakcak pai tih,
31 Kornelius, na thangthuinah te ka hnatun uh tih na doedannah loh
Pathen hmaiah a poek coeng .
32 Te dongah Joppa la hlang tueih lamtah, Peter la a khue Simon te
khue laeh. Anih te tuipuei kah maehpho Simon im ah pah,’ a ti.
33 Te dongah amih te nang taengla tlek kan tueih. Nang long khaw
a then la na saii tih, na pawk coeng . Boeipa loh nang ng'uen boeih te
yaak hamla kaimih boeih loh Pathen hmaiah ka phoe uh van coeng,”
a ti nah.

Namtom Hamla Olthangthen

34 Te dongah Peter loh a ka a ong tih, “Pathen loh tangyahnah a
khueh pawt te oltak la ka pom coeng .
35 Tedae namtom boeih khuiah amah aka rhih tih duengnah aka saii
rhoek tah amah kah a uem la om.
36 Ol te Israel ca rhoek taengah a tah tih Jesuh Khrih rhangneh
rhoepnah a phong. Anih tah a cungkuem kah Boeipa la a om te na
ming uh.
37 Judea tom ah olthang he om coeng. Johan loh a hoe Baptistma
hnukah Galilee lamloh a tong coeng.
38 Nazareth lamkah Jesuh te Pathen loh Mueihla Cim neh thaomnah
neh a koelh. Anih tah tlangnaem tlangphai la pongpa tih Pathen loh

10.34 Olr 10. 17

anih taengah a om puei dongah rhaithae kah a phaep rhoek khaw boeih a hoeih sak.
39 Te dongah kaimih tah a cungkuem kah laipai rhoek ni. Te te Judah kho neh Jerusalem ah khaw a saii. Tedae amah te a ngawn uh tih thing dongah a hoei uh.
40 Anih te Pathen loh a thum hnin ah a thoh tih a phoe sak la om coeng .
41 Pilnam boeih taengah pawt tih Pathen kah a hmoel laipai rhoek taengah phoe coeng. Duek lamkah a thoh phoeiah anih loh mamih m'vael puei tih mamih loh anih n'ok puei uh.
42 Hlang duek hlang hing kah laitloekkung la Pathen loh anih a hmoel te pilnam taengah hoe tih uen ham mamih ng'uen.
43 Tonghma rhoek boeih loh anih te a oep. Amah aka tangnah boeih tah a ming neh tholh khodawkngainah a dang," a ti nah.

Namtom Hlang Loh Hingthai A Dang

44 Peter kah a thui ol te a pangthuem vaengah ol aka hnatun rhoek boeih khaw Mueihla Cim loh a tlak thil.
45 Namtom rhoek te Cim Mueihla kah kutdoe loh a suntlak thil van vaengah, yahvinrhetnah neh uepom Peter aka puei boeih khaw limlum uh.
46 Amih kah ol a thui uh te a yaak uh vaengah Pathen te a oep uh.
47 Te dongah Peter loh , "Kaimih van bangla Mueihla Cim aka dang amih he nuem pawt ham u long khaw tui hloh thai mahpawh," a ti.
48 Te dongah amih te Jesuh Khrih ming ah nuem ham a uen. Te phoeiah khohnin a yol khaw om ham anih te a hloep uh.

11

Namtom Hamla Khangnah a Hul

1 Namtom rhoek loh Pathen kah olka a doe uh te Judea ah aka om caeltueih rhoek neh manuca rhoek loh a yaak uh.
2 Tedae Peter loh Jerusalem la a caeh vaengah tah anih te yahvin-rhetnah dongkah rhoek loh a boelhkhoeh uh.
3 "Pumdul la aka om hlang rhoek taengla na kun tih amih te na vael puei," a ti nah.
4 Te dongah Peter loh amih taengah tuek tuek a saep pahoi tih,
5 "Kai loh Joppa khopuei kah ka thangthui vaengah ka muei ka mang neh ka om tih mangthui ka hmuh. Te vaengah himbai len bangla kil pali aka om hno pakhat te vaan lamloh ha colh tih, kai taengla ha pawk.
6 Te te ka hmaitang tih ka hmat hatah diklai rhamsa neh satlung khaw, rhulcai neh vaan kah vaa khaw ka hmuh.
7 Te phoeiah ol ka yaak bal tih, '**Peter, thoo, ngawn lamtah ca,'**a ti.
8 Tedae, 'Moenih boeipa, tanghnong tangaih neh rhalawt tah ka ka la a kun noek moenih,' ka ti nah.
9 Tedae vaan lamkah a pabae ol loh , '**Pathen loh a ciim tangtae te nang loh poeih boeh,'** a ti.
10 Te tlam te a om phoeikah a pathum dongah tah vaan la boeih a doek koep.
11 Te vaengah Kaiserea lamloh kai taengla han tueih hlang pathum tah ka om nah im ah pakcak ha pai uh pahoi.

12 Mueihla long khaw kai taengah, 'Boelhkhoeh kolla amih te puei
laeh,' a ti. Te dongah manuca parhuk he kamah neh kan lo puei tih
hlang im khuila ka kun uh.
13 Anih long khaw a im ah a pai vaengah puencawn a hmuh tih,
Joppa ah hlang tueih lamtah Peter la a khue Simon te tah laeh.
14 Anih loh nang taengkah a thui ol dongah namah neh na imko
boeih khaw khang la na om ni,' a ti nah te kaimih taengah ha puen
bal.
15 A cuek ca vaengkah mamih soah a tlak vanbangla thui hamla ka
tong vaengah amih te Mueihla Cim loh a tlak thil coeng.
16 Te vaengah Boeipa kah ol, '**Johan loh tui ah n'nuem. Tedae
nangmih tah Mueihla Cim ah n'nuem ni,'** a ti te ka poek.
17 Te dongah mamih van bangla Boeipa Jesuh Khrih dongah aka
tangnah tah Pathen loh amih te vanat la kutdoe a paek atah kai metlam
ka om tih Pathen te ka kang thai eh," a ti .
18 A yaak uh vaengah sap duem uh tih Pathen te a thangpom uh. Te
dongah, "Hingnah ham yutnah te Pathen loh namtom taengah khaw
a paek coeng," a ti uh.

Antiok kah Hlangboel

19 Phacip phabaem loh Stephen te a pai thil dongah amih khaw
palang uh tih Phoiniki, Kupros neh Antiok la cet uh. Tedae Judah bueng
pawt atah u taengah khaw ol thui uh pawh.
20 Te vaengah amih khuiah khaw Kuporos neh Kurena hlang rhoek
khaw bet om van. Amih tah Antiok la cet uh tih Hellenist rhoek
taengah khaw a thui uh vaengah Boeipa Jesuh ni a. thui uh.
21 Amih te Boeipa kut loh a om puei dongah Boeipa taengla aka bal
tih aka tangnah hlangmi long khaw ping uh.
22 Amih kawng te Jerusalem kah aka om hlangboel kah a hna ah
olthang la a yaak uh. Te dongah Antiok la caeh ham Barnabas te a
tueih uh.
23 Anih a pha vaengah Pathen kah lungvatnah aka hmuh rhoek tah
omngaih uh tih thinko mangtaengnah he Boeipa dongah rhaeh rhong
ham boeih thaphoh uh thae.
24 Anih te hlang then pakhat la om tih Mueihla Cim neh tangnah
nen khaw baetawt. Te dongah hlangping loh Boeipa taengah muep
tomthap la om.
25 Te phoeiah Saul tlap hamla Tarsus ah cet.
26 A hmuh phoeiah Antiok la a khuen. A pha vaengah amih te
kum khat puet hlangboel khuiah tingtun uh tih hlangping te yet te
a thuituen. Te dongah hnukbang rhoek te Khrihca rhoek tila Antiok
ah a khue lamhma cuek.

Khokha Bomnah

27 Te vaeng tue ah te tonghma rhoek tah Jerusalem lamkah Antiok
la cet uh.
28 Te vaengah amih khuikah pakhat, a ming ah Agabus loh thoo tih
lunglai pum ah om ham aka cai khokha tung te mueihla neh a phoe.
Te te Klaudius tue vaengah thoeng coeng.

11.16 Cael 1. 5 **11.19** Cael 8. 1-4 **11.28** Cael 21. 10

29 Te dongah hnukbang rhoek tah pakhat rhip loh amah kah a noeng
bangla Judea kah manuca khosa rhoek taengah bomnah pat ham a
hmoel uh.
30 Te tlam te a saii phoeiah Barnabas neh Sual kut ah patong rhoek
taengla a pat uh.

12

James Duek Peter khaw Thongim ah

1 Te vaeng tue ah hlangboel khuikah a ngen te phaep ham manghai
Herod loh kut a hlah thil.
2 Te dongah Johan kah a manuca James te cunghang neh a ngawn.
3 Tedae Judah rhoek kah a ngaingaih la om tila a hmuh vaengah
Peter khaw tuuk ham a khoep. Te vaengah vaidamding tue la om.
4 Amah te khaw a tuuk uh tih thongim ah a parhaeng uh. Anih aka
tawt ham rhalkap rhoi li a khueh uh tih yoom phoeiah pilnam taengah
phoe puei ham cai uh.
5 Peter tah thongim ah parhaeng ngawn cakhaw hlangboel te anih
ham Pathen taengah thangthuinah nguen nguen aka khueh pah la om.

Peter Loeih

6 Tedae anih te Herod taengah thak ham cai. Amah khoyin a pha
vaengah, Peter te thirhui panit neh a pin tih rhalkap rhoi laklo ah ip.
Aka tawtkung rhoek long khaw thongim te thohka hmaiah a tawt uh.
7 Te vaengah Boeipa kah puencawn pakcak ha pai tih thong imkhui
ah vangnah neh a tue. Te phoeiah Peter kah a vae te duem a bael pah
phoeiah a haeng tih, “Thamaa la thoo lah,” a ti nah.
Te vaengah a kut lamkah thirhui tah pahoi a tling pah.
8 Puencawn loh anih te, “Cihin khit lamtah na khokhom te buen
laeh,” a ti nah tih a saii van tangloeng. Te phoeiah, “ Na himbai te bai
lamtah kai m'vai lah,” a ti nah.
9 Cet tih a vai ngawn dae puencawn lamloh aka om hno he om taktak
tila ming pawt tih mangthui a hmuh bangla a poek.
10 Thongim a cuek neh a pabae la ham poe uh tih khopuei la aka
pawk thi vongka te a pha uh. Amih ham tah thohka khaw amah a
ong uh coeng dongah imhlai laklo pakhat ah cet uh tih lamhma uh. Te
vaengah puencawn tah anih taeng lamloh vil nong.
11 Te daengah Peter amah te a cueih ha om, “Boeipa loh a puencawn
te han tueih tih Herod kut, Judah pilnam kah lamsonnah boeih lamloh
kai n'hlawt te rhep ka ming coeng,” a ti.
12 A sap uh phoeiah tah Marku la a khue Johan kah a manu Mary im
la cet. Tekah aka om rhoek khaw muep tingtun uh tih thangthui uh.
13 Vongka kah thohka te a khoek hatah salnu pakhat, a ming ah
Rhoda loh a paan tih a hnatun.
14 Tedae Peter kah ol la a hmat vaengah a omngaihnah neh te thohka
a ong mueh la cu phai tih thohka ah Peter a pai te puen phai.
15 Tedae anih te, “Na ang coeng,” a ti nahuh. Anih khaw om ca tila
khak huul uh. Te daengah, “Anih kah puencawn ni,” a ti uh.
16 Tedae Peter loh koep koep a khoek. Te vaengah a ong pa uh tih
amah te a hmuh uh dongah limlum uh.

12.4 Sng 12. 1-27

17 Te vaengah amih te kamkhuem sak ham kut a cavoih tih Boeipa
loh thongim lamkah a doek te amih taengah a thui pah. “Te phoeiah
he he James neh a manuca rhoek taengah khaw puen pa uh,” a ti nah
tih hmuen tloe la vawl cet.
18 Khothaih a pha vaengah rhalkap khuiah puenpa la a om te a yool
mai moenih. Te vaengah Peter tah melam a om co.
19 Anih te Herod long khaw a tlap dae a hmuh pawt dongah aka
tawtkung rhoek te a cae tih khuen ham ol a paek. Te phoeiah Judea
lamloh Kaiserea la suntla tih kho a sak.

Herod Dueknah

20 A om rhuet vaengah Tyre rhoek neh Sidoni rhoek taengah a
thinhul. Te dongah anih te tun a paan uh tih manghai imkhui kah
Balastus te a cael uh. Amih kho te rhalboei loh a khut oeh dongah
rhoepnah ham a hloep uh.
21 Amah khohnin buelh ah Herod loh rhalboei himbai te a bai, a
ngolkhoel dongah ngol tih amih te a uen.
22 Te vaengah rhaengpuei loh , “Pathen ol ni, hlang ol moenih, “tila
a o.
23 Tedae Pathen te thangpomnah a khueh pawt dongah Boeipa kah
puencawn loh anih te pahoi a boh. Te dongah a rhiit la om tih duek.
24 Te dongah Pathen kah olka tah rhoeng tih ping coeng.
25 Barnabas neh Saul tah Jerusalem la bal rhoi tih bibi a coeng rhoi
phoeiah Marku la a khue Johan te a khuen rhoi.

13

Ram Thai Ham a Rhoekbah

1 Te vaengkah Barnabas neh Niger la a khue Simeon, Kurena hoel
Lukia, khoboei Herod kah thawnpuei Manaen neh Saul te Antiok kah
aka poe hlangboel taengah tonghma neh saya la om uh.
2 Amih khaw Boeipa taengkah thothueng neh a yaeh uh vaengah
Mueihla Cim loh , “Barnabas neh Sual tah kai ham hoep uh laeh. Amih
rhoi te kamah bibi ham ni ka khue,” a ti nah.
3 Te dongah caak yaeh neh aka thangthui rhoek loh amih rhoi te kut
a tloeng thil uh tih a tueih uh.

Kupros Ham Olthangthen

4 Te phoeiah Mueihla Cim kah a tueih van bangla amih rhoi tah
Seleukia la cet rhoi. Te lamloh Kupros la kat uh.
5 Salami kah a om vaengah khaw Judah rhoek kah tunim ah Pathen
kah olka te a doek rhoi tih Johan te tueihyoeih la a khueh rhoi.
6 Paphos duela tuisanglak te boeih a hil rhoi vaengah laithae
tonghma kholo hlangcueih hlang pakhat te a hmuh rhoi. Anih te Judah
ming ah Bar-Jesuh la om.
7 Anih tah tongpa lungming, Sergius khoboei Paul taengah om. Te
long tah Pathen kah olka te yaak ham a toem dongah Barnabas neh
Saul te a khue.
8 Tedae amih rhoi te kholo hlangcueih Elymas loh a oelh. Amah ming
loh a thuingaih tangloeng dongah khoboei pa te tangnah dong lamloh
paimaelh ham a mae.
9 Tedae Saul Anih tah Paul ni tah Mueihla Cim neh a baetawt dongah
anih te a hmaitang tih,

10 “Tuengkhuepnah cungkuem, omthae cungkuem neh aka baetawt
tih duengnah boeih kah a rhal rhaithae capa aw Boeipa kah longpuei
dueng na maelh te toeng boeh ne.
11 Tedae Boeipa kut loh nang n'nan thil coeng he. Mikdael la na om
vetih khoning pakhat dongah khomik na hmu mahpawh,” a ti nah.
Te vaengah khomai neh yinnah loh anih te pahoi a tlak thil. Te
dongah tinghil tih mawtkung a toem.
12 Hno aka om te khoboei pa loh a hmuh vaengah Boeipa kah
thuituennah dongah let tih a tangnah.

Antiok ah Paul Olthui

13 Te phoeiah Paul taengkah rhoek tah Paphos lamloh nong uh tih
Pamphylia kah Perga la pawk uh. Tedae Johan tah amih taeng lamloh
mael tih Jerusalem la bal.
14 Amih ngawn tah Perga lamloh cet uh tih Pisidia kah Antiok la
pawk uh. Tedae Sabbath hnin ah tah tunim la kun uh tih ngol uh.
15 Olkhueng neh tonghma rhoek kah cabu te taenah a boeih phoeiah
amih te tamtaeng loh a tah tih, “ Ka manuca neh ka hlang rhoek,
pilnam ham thaphonah olka te nangmih taengah pakhat khaw a om
atah thui uh ,” a ti nah.
16 Te dongah Paul loh pai tih kut a cavoih phoeiah, “Israel hlang
rhoek neh Pathen aka rhih rhoek, hnatun uh lah.
17 Israel pilnam kah Pathen loh a pa rhoek he ana tuek dongah Egypt
kho ah yinlai la aka om pataeng pilnam la a pomsang. Te dongah ni a
khui lamkah amih te a ban neh a sang la a doek.
18 Te phoeiah amih te kum likip tluk khosoek ah a parhaeng.
19 Kanaan kho kah namtu parhih te a hlak tih a khohmuen neh kum
yali sawmnga khuiah m'phaeng.
20 Te phoeiah laitloekkung rhoek neh tonghma Samuel taeng duela
a paek.
21 Manghai a hoe uh vaengah Benjamin koca hlang pakhat, Kish
capa Saul te amih ham kum sawmli khuiah Pathen loh a paek.
22 Anih a khoe phoeiah a manghai la David te a thoh pah. Anih te,
“Ka ko aka tong hlang, Jesse capa David he ka hmuh. Ka kongaih he
anih loh boeih a saii bitni,” a ti tih a phong.
23 A olkhueh bangla anih kah tiingan te ni Pathen loh Israel ham
khangkung Jesuh la a poe sak.
24 A kunnah hmai ah Johan kah a rhan he Israel pilnam boeih ham
yutnah baptisma la om.
25 Johan loh hma a khah vaengah, 'Kai ulae nan sui uh. Kai he
moenih, Tedae kai hnukah ha pawk coeng ke. A kho dongkah khokhom
hlam ham pataeng ka koih moenih,” a ti.
26 Ka manuca neh ka hlang, Abraham imkhui koca rhoek neh
nangmih khuiah Pathen aka rhih rhoek aw, mamih khangnah ol he
han tueih coeng.
27 Jerusalem kah khosa rhoek neh a boei rhoek tah mangvawt uh. Te
dongah Sabbath takuem kah a tae uh tonghma ol neh anih lai a tloek
uh te soep coeng.

13.17 Sng 1. 7; Sng 12. 51 **13.18** Lmp 14. 34; Olr 1. 31 **13.19** Olr 7. 1; Jos 14. 1 **13.20** Ltk 2. 16; 1Sa 3. 20 **13.21** 1Sa 8. 5; 1Sa 10. 21 **13.22** 1Sa 13. 14; 1Sa 16. 12; Tgt 89. 21 **13.24** Mrk 1. 4; Luk 3. 3 **13.25** Jhn 1. 20; Mat 3. 11; Mrk 1. 7; Luk 3. 16; Jhn 1. 27

28 Dueknah ham a paelnaehnah khaw hmu pawt dae anih te ngawn
hamla Pilat taengah a bih uh.
29 Anih kawng te boeih a daek soep uh phoeiah, thing dong lamloh
a suh uh tih phuel la a khueh uh.
30 Tedae anih te Pathen loh duek khui lamkah a thoh.
31 Anih te Galilee lamkah Jerusalem la aka luei rhoek taengah
khohnin te yet khuiah a phoe pah coeng. Amih tah pilnam taengah
boeipa kah laipai la om uh coeng.
32 A pa rhoek taengah aka thoeng olkhueh te ni nangmih taengah ka
phong uh van.
33 Te te Pathen loh Jesuh a thoh sak dongah, tingtoeng lung dongkah
a daek pabae vanbangla; Nang tah ka ca la na om. Tihnin ah kai loh
nang kan sak coeng," a ti te a ca rhoek mamih taengah soep coeng.
34 Anih te duek lamkah loh a thoh dongah pocinah la bal ham cai
voel pawh. Te dongah, "Uepom David kah olcim te nangmih taengah
kam paek ni, "tila a thui pah.
35 Hmuen tloe ah khaw, "Na hlangcim te pocinah tong sak ham na
paek moenih," a ti tangloeng.
36 Amah tuetang vaengah David loh Pathen kah mangtaengnah te a
bi. A ih vaengah a napa rhoek taengla khoem uh tih pocinah a tong.
37 Tedae Pathen loh a thoh te tah pocinah tong pawh.
38 Ka hlang rhoek neh ka manuca rhoek , nangmih taengah khaw
mingpha la om saeh. Anih rhang neh nangmih taengah tholh
khodawkngainah khaw, Moses kah olkhueng dongah na tang uh thai
pawt boeih te a doek tangloeng coeng.
39 Aka tangnah rhoek tah anih rhangneh boeih tang uh coeng.
40 Te dongah tonghma rhoek kah a thui loh n'thoeng thil pawt ham
mah ngaithuen uh.
41 Pahoeh palaeh rhoek aw, ming uh lamtah, nangmih tue vaengah
ka saii bibi ham ngaihmang khobing neh milh uh nawn. khat khat loh
nangmih taengah hang hoe lalah khaw tekah bibi te na tangnah uh
tlaih moenih," a ti nah.

Antiok kah Paul neh Barnabas

42 A bal uh vaengah tahae kah olka he a laklo kah Sabbath vaengah
amih taengah thui sak ham caeltueih rhoek te a cael uh.
43 Tunim kah aka phih uh Judah rhoek neh poehlip aka bawk rhoek
loh Paul neh Barnabas te muep a vai uh. Te dongah amih te a uen tih
Pathen kah lungvatnah khuiah rhaeh rhong ham a koilaw uh.
44 Sabbath a pha bal vaengah vang pum banghui loh Boeipa olka
hnatun ham tingtun uh.
45 Hlangping te Judah rhoek loh a hmuh uh vaengah kohlopnah neh
muep hah uh. Te dongah Paul kah a thui te a tloelh uh tih a soehsal
uh.
46 Te vaengah Paul neh Barnabas loh sayalh la, "Pathen kah olka te
thui lamhma ham nangmih taengah om tangkik. Te te na tueihno uh
parhi vaengah dungyan hingnah kah amih lai na tloek khaw na tiing
uh moenih. Namtom taengla ka mael uh coeng ne.

13.28 Mat 27. 22,23; Mrk 15. 13,14; Luk 23. 21-23; Jhn 19. 15 **13.29** Mat 27. 57-61; Mrk 15. 42-47; Luk 23. 50-56; Jhn 19. 38-42 **13.31** Cael 1. 3 **13.32** Tgt 2. 7 **13.34** Isa 55. 3 **13.35** Tgt 16. 10 **13.41** Hab 1. 5

47 Te dongah Boeipa loh, 'Namtom rhoek taengah vangnah neh diklai
khobawt due khangnah la na om ham nang kan khueh,' tila mamih
ng'uen bal coeng," a ti rhoi.
48 Namtom rhoek loh a yaak uh vaengah omngaih uh tih Boeipa olka
te a thangpom uh. Te dongah aka tangnah rhoek boeih tah dungyan
hingnah ham mop la om uh.
49 Te dongah Boeipa kah olka loh paeng tom la thang.
50 Tedae ak bawk nu hlangcong rhoek neh khopuei kah hlang
lamhma rhoek te Judah rhoek loh a vueh uh tih Paul neh Barnabas
te hnaemtaeknah neh a puengpuelh uh. Te phoeiah amih rhoi te a
vaang khui lamloh a haek uh.
51 Te dongah amih te a kho dongkah tangdik a khoek thil tih Ikonium
la pawk rhoi.
52 Hnukbang rhoek khaw omngaihnah, Mueihla Cim neh baetawt
uh.

14

Hnaemtaeknah Loh Ikonium ah Pungtai

1 Ikoniam a pha vaengah Judah rhoek kah tunim la kun rhoi tih a
thui bal dongah Judah neh Greek rhaengpuei te yet loh a tangnah uh.
2 Te vaengah olaek Judah rhoek loh namtom kah a hinglu te a cahoeh
pa uh tih manuca rhoek te a hnaep uh.
3 Te dongah Boeipa ham sayalh la a tue puet a loh rhoi tih a
lungvatnah ol te a phong. Miknoek neh khobae rhambae amih rhoi
kut neh saii ham a paek.
4 Tedae kho khuikah rhaengpuei tah paek uh thae tih, hlangvang loh
Judah rhoek taengah, hlangvang loh caeltueih rhoek taengah om uh.
5 Te vaengah amih rhoi neet ham neh dae hamla namtom rhoek
khaw, Judah rhoek neh a boei rhoek khaw thathohnah a khueh.
6 A yaak uh vaengah Lukaonia kho rhoek , Lustra neh Derbe
pingpang la yong uh tih,
7 olthangthen aka phong la pahoi om uh.

Lustra Rhoek loh a poek Tholh

8 Lustra ah tattloel hlang pakhat tah a kho dongah sut ngol. Anih
tah a manu bung lamkah khawn coeng tih a pongpa noek moenih.
9 Anih long khaw Paul kah a thui te a hnatun. Anih te Paul loh a
hmaitang hatah a hoeih hamla tangnah a khueh te a hmuh.
10 Te dongah ol ue la, "Na kho dongah a dueng la pai," a ti nah.
Te daengah dawm soi tih cet.
11 Paul kah a saii te hlangping loh a hmuh uh vaengah a ol a huel
uh tih Lukaonia ol neh, "Pathen rhoi tah hlang la ha saa uh tih mamih
taengla ha rhum rhoi coeng," a ti uh.
12 Paul tah olka neh aka poek la a om dongah Barnabas te Zeus, Paul
te khaw Hermes a sui uh.
13 Kho taengah aka om Zeus khosoih long khaw hmueih nawn ham
a ngaih dongah vaito neh rhaihulh te vongka kah hlangping taengla
hang khuen.

13.47 Isa 42. 6; 49. 6 **13.51** Mat 10. 14; Mrk 6. 11; Luk 9. 5; 10. 11

14 Tedae caeltueih rhoi Barnabas neh Paul loh a yaak rhoi vaengah a
himbai te a phen rhoi phoeiah hlangping te a muk rhoi tih pang rhoi.
15 Te vaengah, “Ka hlang rhoek aw hekah he bahamlae na saii uh.
Kaimih rhoi khaw nangmih bangla hlang van boeiloeih ni. A honghi
lamloh aka hing Pathen taengla na bal uh ham ni nangmih taengah
olthangthen thui la a om. Amah loh vaan neh diklai, tuitunli neh a
khuikah aka om boeih khaw a saii.
16 Khum tangtae rhuirhong khuiah khaw namtom boeih te amah loh
a longpuei ah pongpa sak ham a khueh.
17 Te vaengah a then saii te a hlahpham tih amah kawng te a bil
moenih. Khoning vaengah a thaitak la nangmih taengah vaan rhotui
khaw m'paek dongah ni na thinko te buh neh omngaihnah neh a hah,”
a ti nah rhoi.
18 Hnaeng hnaeng a thui rhoi long te ni amih rhoi taengah hmueih
ngawn pawt ham hlangping te a duem sak pueng.
19 Te vaengah Antiok neh Ikonium lamkah aka pawk Judah rhoek
loh hlangping te a yoek tih Paul te a dae uh. Anih te duek coini tila a
poek uh dongah khopuei vongvoel la a mawt uh.
20 Tedae anih te hnukbang rhoek loh a vael uh vaengah thoo tih
khopuei khuila kun. A vuen ah Barnabas neh Derbe la cet rhoi.

Hlangboel A Phung

21 Olthangthen a phong uh loh khopuei te muep a bang sak phoeiah
Lustra, Ikonium neh Antiok la bal uh.
22 Hnukbang rhoek kah a hinglu te a thoh phoeiah, “Tangnah dongah
ngol pai thai ham neh Pathen ram khuiah kun ham he mamih loh
phacip phabaem muep tong ham a kuek, “tila a hloep.
23 Hlangboel takuem ah amamih kah a ham la a coelh rhoek te khaw
yaehnah neh thangthui uh tih aka tangnah te Boeipa amah taengah
taengah a nawn uh.
24 Te phoeiah Pisidia te a paan rhoi tih Pamphylia la pawk rhoi.
25 Perga ah olka a thui rhoi tih Attalia la suntla rhoi.
26 Te lamkah loh Antiok la kat rhoi. Te lamloh bibi coeng sak ham
Pathen kah lungvatnah dongah tloeng la om coeng.
27 A pha rhoi vaengah hlangboel te a cului tih Pathen loh amih rhoi
taengah a saii boeih neh namtom rhoek ham tangnah thohka a ong
pah te a puen pah.
28 Tedae hnukbang rhoek taengah a tue a loh rhoi khaw yool van
pawh.

15

Antiok kah Olpungnah

1 Judea lamkah aka suntla hlangvang loh , “Moses kah khosing
bangla yahvin na rhet pawt atah khang la na om thai mahpawh, “tila
manuca rhoek te a thuituen uh.
2 Te dongah olpungnah om tih Paul, Barnabas neh amih laklo kah
oelhtaihnah te a yool mai moenih. Te oldawtnah dongah Jerusalem
kah caeltueih rhoek neh a ham rhoek taengah Paul, Barnabas neh
amih lamkah hlangtloe khat khat te caeh sak ham a mop uh.

14.15 Sng 20. 11; Tgt 146. 6 **15.1** Tho 12. 3

3 Hlangboel loh a thak uh tih Phoiniki neh Samaria ah a caeh uh
vaengah namtom rhoek kah thovaelnah te a saep uh. Te vaengah
manuca boeih tah omngaihnah muep a cuen pah.
4 Jerusalem a pha uh vaengah hlangboel, caeltueih neh a ham rhoek
loh a doe uh tih, amih taengah Pathen loh a saii pah te a puen pa uh.
5 Tedae Pharisee buhlaelh lamkah hlangvang aka pai rhoek long
khaw a tangnah tih, “Namtom te yahvin rhet sak tih Moses kah
olkhueng tuem sak ham uen a kuek,” a ti uh.

Jerusalem Tunpuei

6 Te dongah hekah olka kawng ming hamla caeltueih rhoek neh a
ham rhoek tah tingtun uh.
7 Oelhtaihnah muep a om dongah Peter loh pai hang tih amih te,
“Hlang rhoek manuca rhoek, 'Ka ka lamkah olthangthen ol he namtom
a yaak sak tih a tangnah ham khosuen tue lamkah ni Pathen loh
nangmih khuikah a tuek te, 'na hmat uh.
8 Mamih taengkah bangla amih taengah khaw lungming Pathen loh
a phong pah tih Mueihla Cim a paek coeng.
9 Te dongah mamih neh amih laklo ah a boelhkhoeh moenih. Amih
kah thinko he tangnah neh a ciim coeng.
10 A pa rhoek long khaw, mamih long khaw phueih hamla aka coeng
pawh hnamkun te hnukbang rhoek kah rhawn ah tloeng pah ham,
balae tih Pathen ke na noemcai uh.
11 Khang la om ham he Boeipa Jesuh kah lungvatnah lamloh
n'tangnah vanbangla amih long khaw a longim bangla om van,” a ti
nah.
12 Rhaengpuei boeih loh kam a khuem. Te vaengah amih rhoi lamloh
namtom taengah Pathen loh miknoek neh khobae rhambae a saii pah
te Barnabas neh Paul loh a thui rhoi tih a hnatun uh.
13 Amih rhoi te kam a khuem vaengah James loh a doo tih, “Ka
manuca rhoek, ka hlang rhoek kai ol hnatun uh lah.
14 A ming ham tah namtom pilnam khuikah khaw loh hamla Pathen
loh a hip lamhma te Simeon loh a thui coeng.
15 A daek bangla tonghma rhoek kah ol nen khaw tekah te tluep
coeng.
16 Te phoeiah bal vetih David kah dap aka bung te koep ka sak ni.
A palet tangtae te khaw koep ka sak vetih ka duel ni.
17 Te daengah ni aka cul rhoek loh Boeipa kah hlang te a tlap vetih,
amih te namtom boeih loh ka ming a phoei thil eh.
18 'Boeipa loh a saii he khosuen lamkah ni a. hmat coeng,’ a ti.
19 Te dongah Pathen taengla aka bal namtom rhoek te toeh pawt ham
ni kai tah ka cai.
20 Tedae mueirhol kah a tihnai, Cukhalnah, rhawnkhak sa neh thii
te rhael ham amih taengah ca ka pat.
21 Moses cabu te khosuen rhuirhong lamkah khopuei takuem ah a
thui uh. Te te tunim ah om tih Sabbath takuem ah a tae coeng,” a ti
nah..

Namtom Ham Capat

15.7 Cael 10. 1-43 **15.8** Cael 10. 44; 2. 4 **15.16** Amo 9. 11,12 **15.20** Sng 34. 15-17; Tho 18. 6-23; Tho 17. 10-16

22 Te vaengah caeltueih rhoek, patong rhoek neh hlangboel boeih
loh , manuca rhoek khuiah hlang aka mawt Barasabbas la a khue
Judas neh Silas te amih lamkah hlang la a tuek tih, Paul neh Barnabas
taengah Antiok la tueih ham ol a tloek.
23 Amamih kut neh, “Caeltueih rhoek , patong rhoek neh manuca
rhoek loh Antiok, Syria neh Kilikia tom kah manuca namtom rhoek te
ka uem uh.
24 Hlangvang tah mamih taeng lamkah nong coeng tila ka yaak uh.
Nangmih kah hinglu aka toeh olka dongah na hinghuen uh. Amih te
ol ka paek uh dae moenih.
25 Te dongah tun ka hui uh tih, “Nangmih taeng neh mamih kah
thintlo Barnabas neh Paul taengah hlang tueih ham tuek sih,” a ti uh.
26 Amih tah Jesuh Khrih, mamih kah Boeipa ming ham a hinglu aka
voei hlang rhoek ni.
27 Te dongah Judas neh Silas te ka tueih uh. Ahmih rhoi khaw amah
hmuen la olka neh ha puen rhoi.
28 Te te kuek mai cakhaw thinrhih neh nangmih muep nan pawt
ham, kaimih ham khaw Mueihla Cim neh ka poek uh.
29 Tedae mueirhol buh, thii, rhawnkhak neh Cukhalnah tah rhael
mai. Te khui lamloh namamih na cue uh te hnothen ni na saii eh?,
sading la ne, “tila a daek pah.

Jerusalem Oltloek

30 Te dongah amih tah phih uh tih Antiok la suntla uh. Te phoeiah
rhaengpuei te a coi tih capat te a paek uh.
31 Thaphohnah te a tae uh vaengah omngaih uh.
32 Judas neh Silas amamih rhoi khaw tonghma la bok a om rhoi
dongah manuca rhoek te olka neh muep a hloep rhoi tih a thoh rhoi.
33 A tue a hnonah rhoi phoeiah ngaimong la phih uh tih manuca
rhoek te amih aka tueih rhoek taengla baluh.
34 Tedae Paul neh Barnabas tah Antiok ah om rhoi pueng dongah,
35 hlangtloe taengah khaw Boeipa kah olka te muep a thuituen tih a
phong rhoi.

Paul neh Barnabas Paek Uh Rhoi

36 Khohnin bet a di phoeiah Barnabas te Paul loh , “Bal sih lamtah
Boeipa olka n'doek nah kho takuem kah manuca rhoek te metla a om
uh khaw hip lah sih,” a ti nah.
37 Te vaengah Marku la a khue Johan te khaw Barnabas loh khuen
la cai.
38 Tedae anih te Pamphylia lamloh amih rhoi te a nong tak coeng
dongah anih te amih rhoi neh puei uh pawt tih bibi la khuen pawt
ham te Paul loh a thuem sak.
39 Te dongah amih rhoi te umyanah om tih khat neh khat paek uh
rhoi. Te dongah Barnabas tah Kupros la kat ham Marku te a khuen.
40 Paul long khaw manuca rhoek loh Boeipa kah lungvatnah dongah
a tloeng tangtae Silas te a khue tih cet van.
41 Te phoeiah Syria neh Kilikia te a hil tih hlangboel rhoek te a thoh.

16

Paul loh Timothy a Tuek

15.38 Cael 13. 13

1 Te phoeiah Derbe neh Lustra khaw a pha. Te vaengah hnukbang
pakhat, a ming ah Timothy tah tapkhoeh om. Anih tah Judah nu uepom
neh a napa Greek hoel kah a capa ni.
2 Lustra neh Ikonium kah manuca rhoek loh anih te a oep uh.
3 Anih te Paul loh amah neh caeh puei a ngaih. Tedae te rhoek hmuen
ah Judah rhoek khaw om tih a napa khaw Greek ni tila boeih a ming
uh dongah anih te a khuen tih yahvin a rhet pah.
4 Kho takuem la a pah rhoi vaengah Jerusalem kah caeltueih rhoek
neh a ham rhoek loh a tloek oltloek te ngaithuen ham khaw amih
taengah a pak pah rhoi.
5 Te dongah hlangboel rhoek loh tangnah dongah cak uh tih hnin
takuem ah hlangmi loh pungtai.

Europe ah Olthangthen a Thui

6 Phrygia neh Galatia paeng a hil rhoi vaengah Asia ah olka thui sak
ham Cim Mueihla loh a mah.
7 Musia a pha uh vaengah Bitunia la caeh ham khaw a noem uh.
Tedae amih rhoi te Jesuh Mueihla loh hlah pawh.
8 Te dongah Musia a poeng vaengah Troas la suntla uh.
9 Khoyin ah a mangthui loh Paul taengla a phoe pah. Te vaengah
Makedonia hlang pakhat loh pai tih anih te a hloep. Te phoeiah,
“Makedonia la ha hlaikan lamtah kaimih m'bom lah,” a ti nah.
10 Mangthui a hmuh nen tah Makedonia la aka cet ham ni pahoi a
toem coeng. Amih taengah olthangthen thui ham Pathen loh kaimih
n'khue tila a cului.

Lydia loh Hingnah thai a dang

11 Te dongah Troas lamkah Smothrace la thaeng kat rhoi. A vuen ah
kho thai la,
12 te lamkah te Philipi la pawkuh. Philipi he Rom kuthmui kho
khuiah Makedonia khosa kho tanglue la om. Tekah kho ah ka om
uh vaengah khaw a tue bet ka loh uh.
13 Sabbath hnin ah vongka la voelh ka cet uh tih tuiva kaengah
thangthuinah om ni tila ka poek uh. Te phoeiah ka ngol uh tih huta
aka tingtun rhoek taengah ka thui pauh.
14 Te vaengah huta pakhat, a ming ah Lydia, Thyatira kho kah
daidihni aka yoi tih Pathen aka bawk long khaw a hnatun. Paul loh a
thui te ngaithuen hamla Boeipa loh a thinko a puk sak.
15 Tedae a imkhui long khaw a nuem sak. Te dongah, “Boeipa
taengah uepom la om ham kai nan boelh uh atah ka im ah ha kun
uh lamtah pah uh dae,” a ti tih n'hloep uh. Te phoeiah kaimih te tlal
n'hloh.

Paul neh Silas, Thongim ah

16 Te vaengah thangthuinah la ka cet uh tih hmayuep rhai aka khueh
salnu pakhat tah kaimih doe hamla ha moe. Anih long te a hma neh
boei rhoek ham bi muep a coeng pah.
17 Anih loh Paul neh kaimih te n'hloem tih, “Hekah hlang rhoek tah
Khohni Pathen kah sal rhoek pai ni. Amih long ni nangmih taengah
khangnah longpuei a doek uh,” a ti tih pang.
18 Te tlamte hnin takuem a saii coeng. Tedae Paul loh a yakdam
dongah rhai te a mael thil tih, “Nang he Jesuh Khrih ming neh ol kan

paek, anih lamloh cet laeh," a ti nah hatah amah te vaeng tue ah pahoi nong.
19 A bibi kah ngaiuepnah loh tal coeng tila a boei rhoek loh a hmuh uh vaengah Paul neh Silas te a tuuk uh tih hnoyoih hmuen kah boei rhoek taengla a mawt uh.
20 Amih rhoi te imtawt boei taengla a thak uh tih, "Hekah hlang rhoi loh kho khuikah aka om Judah rhoek , kaimih he n'ngaelawn coeng.
21 Roman la aka om kaimih loh doe ham aka tueng pawt tih saii pawt koi khosing te a doek rhoi," a ti uh.
22 Te dongah amih rhoi te hlangping loh a thoh thil. Te vaengah imtawt boei rhoek loh a himbai te a phen pah tih boh ham ol a paek.
23 Amih rhoi te lucik neh muep a nan phoeiah thongim ah a hlak uh tih, amih te rhep tawt ham thong boei te a uen.
24 Tebang olpaek aka dang loh amih rhoi te thongim khui la a khueh tih a kho te thinglong neh a khoh pah.

Khoyin Bangli ah Loeih Rhoi
25 Tedae ihdulh ah Paul neh Silas loh thangthui neh Pathen a hlai rhoi te amih thongtla rhoek long khaw a hnatun uh.
26 Te vaengah lingluei te muep hinghuen tarha tih thongim kah khoengim khaw hlinghloek. Te dongah thohka te boeih ong uh tarha tih hlang boeih kah hloong khaw boeih hlam uh.
27 Thong boei loh a haenghang vaengah thongim thohka a ah la a om te a hmuh. Te dongah cunghang te a yueh tih amah te ngawn uh la cai. Thongtla rhoek te poenghal ham ni a poek coeng.
28 Tedae Paul tah ol ue la pang tih, "Namah te thae saii boeh. Boeih ka om uh ngawn ta he," a ti nah.
29 Hmaivang a bih tih a muk phai. Te vaengah a thuen neh om tih Paul neh Silas te a bakop thil.
30 Tedae amih rhoi te voelh a lamhma phoeiah, "Boeipa rhoi aw, daem hamla ka saii koinih balae a kuek eh?" a ti nah.
31 Amih rhoi long khaw, "Boeipa Jesuh te tangnah lamtah namah neh na imkhui khaw na daem bitni," a ti nah.
32 Te vaengah anih neh a im khuikah aka om rhoek boeih taengah Boeipa olka te a thui pah.
33 Te daengah amih rhoi te a khuen tih amah khoyin tue ah boengha te a pawt pah. Te phoeiah amah neh a taengkah boeih te pahoi a nuem.
34 Te phoeiah amih rhoi te im la a khuen tih caboei a phaih pah. Te dongah Pathen aka tangnah loh a imko te ko a hoe sak.

Imtawt Boei Loh A Hloep
35 Khothaih a pha vaengah imtawt boei loh palik a tueih tih, "Tekah hlang rhoi te hlah laeh," a ti nah.
36 Te dongah thong boei loh Paul taengah, "Nangmih hlah ham imtawt boei loh n'tueih uh coeng. Te dongah coe lamtah ngaimong la cet rhoi laeh, "ti ol te a puen pah.
37 Tedae amih te Paul loh, "Roman hlang la aka om kaimih he lungla maila langya ah m'boh uh tih thongim khuiah nan ng'khueh uh he a huep la kaimih n'haek uh aya? Te moenih, amamih ha lo uh saeh lamtah kaimih he n'doek uh saeh," a ti nah.
38 Hekah ol he palik rhoek loh imtawt boei taengah a puen pa uh. Tedae amih rhoi te Roman hlang ni tila a yaak uh vaengah a rhih uh.

39 Te dongah ha lo uh tih amih rhoi te a hloep uh. Te phoeiah a doek uh tih kho khui lamkah nong sak ham a hloep uh.
40 Te dongah thongim lamloh cet rhoi tih Lydia taengla kun rhoi. Te vaengah manuca rhoek te a tong tih a hloep phoeiah cet rhoi.

17

Thesalonika kah Bibinah

1 Te phoeiah Amphipolis neh Apollonia te a hil rhoi tih Thessalonika la pawk rhoi. Te ah te Judah rhoek kah tunim om.
2 Te vaengah a sainoek bangla Paul te amih taengla kun tih Sabbath voei thum amih taengah olcim te a thui.
3 Te vaengah, “Khrih he patang tih duek lamkah a thoh a kuek te khaw, Jesuh amah tah Khrih ni. Anih te ni kai loh nangmih taengah ka doek,” tila a ong pah tih a tawn pah.
4 Te vaengah amih khuikah hlangvang tah ngailaem tih Paul neh Silas taengla kibaeng uh. Greek rhoek khuiah huta rhaengpuei a yet loh a bawk uh tih tanglue rhoek khaw a yool mai moenih.

Khopuei kah soekloeknah

5 Tedae Judah rhoek te a thatlai uh dongah boethae hlang rhoek te dumlo lailo la hlangvang a khuen tih khopuei ah sarhingrhup la a a kuk uh. Te phoeiah Jason im te a pai thil uh tih amih rhoi te rhaengpuei taengah phoe sak ham a toem uh.
6 Tedae amih rhoi te a hmuh uh pawt vaengah Jason neh manuca rhoek hlangvang te khoboei rhoek taengla a mawt uh. Te phoeiah, “Amih loh lunglai a palet uh tih he la om rhoi coeng.
7 Amih te Jason loh a doe. Te dongah amih tah Kaisar kah oltloek te boeih a khoboe thil uh tih, 'Manghai tloe Jesuh om,’ a ti uh, “tila pang uh.
8 Te te a yaak uh vaengah hlangping neh khoboei rhoek khaw thuen uh.
9 Tedae Jason neh a tloe rhoek taengkah a doe uh khangrhang daengah amih te a hlah uh.

Berea loh Olcim A Thuep

10 Te dongah Paul neh Silas te manuca rhoek loh khoyin ah Berea la pahoi a tueih uh. A pha uh vaengah Judah rhoek kah tunim ah kun uh.
11 Tedae amih tah Thessalonika kah rhoek lakah hlangtang la om uh. Amih tah khalanah cungkuem neh olka te a doe uh. Hno he om tang nim tila hnin takuem ah cacim te a thuep uh.
12 Te dongah amih khuikah loh muep a tangnah uh. Te veangkah Greek huta tongpa hlangcong khaw a yool mai moenih.
13 Paul loh Berea ah Pathen kah olka a doek van tila Thessalonika lamkah Judah rhoek loh a ming uh. Te vaengah ha lo uh tih a hinghoek dongah hlangping te a hinghuen sakuh.
14 Te dongah tuitunli duela caeh sak ham manuca rhoek loh Paul te pahoi a thak uh. Tedae Silas neh Timothy tah pahoi duem rhoi pueng.
15 Te vaengkah a hmoel rhoek loh Paul te Athens duela a thak uh. Te phoeiah Silas neh Timothy te anih taengah thamaa la lo sak ham olpaek te a doe uh tih bal uh.

Paul loh Athen A Pha

16 Amih te Paul loh Athens ah a rhing. Khopuei mueirhol la a poeh
te a hmuh vaengah a mueihla tah a khuiah umya.
17 Te dongah tunim kah Judah rhoek nen khaw, aka bawk rhoek nen
khaw, hnin takuem kah hnoyoih hmuen ah a hmuh rhoek taengah
khaw a thuingong uh.
18 A lak vaengah Epikouri neh Satoiko kah poeksoemkung rhoek long
khaw anih te a loepdak uh. Te dongah a ngen loh , “Olom loh banim
thui a ngaih he. A tloe rhoek loh , “Kholong kah sungrhai aka thuikung
i ti. Jesuh neh thohkoepnah ni a phong,” a ti uh.
19 Anih te a tuuk uh tih Areo Pagos la a khuen uh phoeiah, “Nang
loh a thai la thuituennah dongah na thui te ka ming uh thai aya?
20 Kaimih hnavue ah nang khuen dongah a ngen tah suel coeng. Te
dongah tekah a ti ngaih te ming ham ka cai uh,” a ti uh.
21 Te vaengkah Athen pum neh aka laiom yinlai ham khaw a tloe
moenih. A hoeng hoep vaengah pakhat khaw a thui tih a thai la pakhat
khaw a yaak uh.

Areopagos ah Olthangthen

22 Te dongah Paul loh Areo Pagos laklung ah pai tih, “Athen hlang
rhoek , cungkuem dongah na cuep uh te ka hmuh.
23 Tedae ka caeh vengah na bawknah te ka thuep hatah hmueihtuk
pakhat dongah
MANGVAWT Pathen
la a daek te ka hmuh bal. Te dongah mangvawt taengah tho na
thueng uh. He ni kai loh nangmih taengah ka doek.
24 Diklai neh a khuikah boeih aka saii Pathen, vaan neh diklai kah
Boeipa la aka om he kutsai bawkim ah kho a sak moenih. Hlanghing
kut loh a yuh a yam ham pakhat khaw a kuek moenih.
25 Amah loh a cungkuem taengah hingnah, hiil neh a cungkuem he
a paek.
26 Pakhat lamloh diklai hman boeih ah khosak ham namtom hlang
boeih khaw a saii. Khoning a hmoel tih amih omnah te khorhi la a
suem pah.
27 Pathen te a toem atah amah te tapkhoeh m'phathuep sak tih
m'ming sak ni. Tedae amah te mamih pakhat rhip taeng lamloh lakhla
la a om moenih.
28 Amah dongah n'hing uh tih m'pongpa la ng'om uh. Nangmih khui
kah hlangvang loh hlohlai neh a thui vanbangla, amah kah namtu la
n'om uh.
29 Pathen kah namtu la aka om loh sui, ngun, lungto, bungkhutnah
kutnoek neh hlang kah poeknah he Pathen bangla om tila poek ham
a om moenih.
30 Kotalhnah tue vaengah Pathen loh n'hnoelrhoeng mai cakhaw
hlang boeih te yut sak ham khotomrhali a uen coeng.
31 A hmoel hlang loh duengnah dongah lunglai he laitloek thil ham
khohnin te a pai sak coeng. Anih te duek lamkah a thoh tih a cungkuem
ham tangnah khaw a soep sak,” a ti nah.
32 Duek lamkah thohkoepnah te a yaak uh vaengah hlangvang loh
nueih thil cakhaw a ngen long tah, “Nang kawng he koep ka hnatun
bal ni,” a ti uh.

17.24 1Mg 8. 27; Isa 42. 5; Cael 7. 48

33 Te vanbangla Paul tah amih khui lamkah loh vik nong.
34 Tedae aka tangnah hlang hlangvang rhoek tah Paul taengah kap uh. Amih khuiah Areopagite khoboei Dionysus, te phoeiah huta pakhat, a ming ah Damaris neh amih taengkah a tloe rhoek khaw omuh.

18

Kawrin Hlangboel a Thoh

1 Te phoeiah Athen lamloh nong tih tih Kawrin la pawk.
2 Te vaengah Pontus namtu, Judah hlang, a ming ah Aquila te a hmuh. Rom lamkah Judah rhoek te boeih nong sak ham Klaudius loh a uen dongah a yuu Priscilla neh Italy lamkah ha pai paek rhoi tih amih rhoi te a paan.
3 Tedae amih neh a thuivai la a om dongah amih taengah rhaeh tih a saii. Te dongah bungkhutnah daphuikung la om uh.
4 Sabbath takuem tunim ah a thuingong tih Judah rhoek khaw, Greek rhoek khaw a hloih.
5 Silas khaw, Timothy khaw Makedonia lamkah ha suntlak vaengah Jesuh tah Khrih ni tila Judah rhoek taengah laipai puei ham Paul loh ol a boep sak.
6 Tedae amih te a pakai tih a soehsal uh phoeiah himbai a khong uh. Amih te, "Na thii loh nangmih lu dongah tla saeh. Kai tah ka caih, tahae lamkah tah namtom taengah ka cet pawn ni," a ti nah.
7 Te dongah te lamloh thoeih tih Pathen aka bawk hlang pakhat, a ming ah Titu Justus im ah kun. Anih im tah tunim neh rhi uh tih om.
8 Te vaengah tamtaeng Krispu neh a imkhui pum loh Boeipa a tangnah. Kawrin kah rhoek long khaw a yaak uh vaengah muep a tangnah uh tih a nuem uh.
9 Te vaengah Paul te khoyin ah boeipa loh mangthui tih, "**Rhih boeh, thui ngawn lamtah paa boeh**.
10 **Nang taengah ka om dongah nang aka nan tih nang aka hnaep ham khaw om mahpawh. He kho khuiah ka pilnam loh muep om pueng**," a ti nah.
11 Te dongah kum khat neh hla rhuk duem tih amih taengah Pathen kah olka te a thuituen.
12 Tedae Akhaia kah khoboei la Gallio a om vaengah Paul te Judah rhoek loh tun a pai thil uh tih laitloek ngolkhoel hmaila a khuen uh.
13 Te vaengah "Olkhueng te a kingkalh tih Pathen bawk ham anih loh hlang a yoek," a ti uh.
14 Paul khaw a ka ong ham a cai vaengah Judah rhoek te Gallio loh, "Boethae khat khat neh dumlai a thae la a om atah, Judah rhoek aw, ol vanbangla nangmih loh yaknaem uh saw.
15 Tedae na ol khaw, na ming khaw, olkhueng khaw dawtnah a om atah na sawt uh mako. Te soah laitloekkung la om ham ka ngaih pawh," a ti nah.
16 Te dongah amih te ngolkhoel taeng lamloh a haek.
17 Hlang boeih loh tamtaeng Sosthene te a tuuk uh tih ngolkhoel hmaiah a boh uh. Tedae Glallio tah tekah te a ngaihuet pawh.

Antiok la Cet

18 Paul khaw manuca rhoek taengah khohnin a sen om pueng tih a
hlah uh phoeiah Syria la kat. Te vaengah anih te Priscilla neh Aquila
loh a puei rhoi. Kenkhrea ah a lu a vok tih paipi a saii.
19 Ephisa a pha vaengah amih te a caehtak. Tunim la kun tih Judah
rhoek te a oelh.
20 Khohnin a sen om puei ham a hloep uh dae ngaih pawh.
21 Tedae a hlah uh thae vaengah, “Pathen loh a ngaih atah nangmih
taengla koep ka bal bitni,” a ti nah tih Ephisa lamkah nong.
22 A suntlak vaengah Kaiserea la yoeng tih hlangboel te kut a tuuk.
Te phoeiah Antiok la pawk.
23 Te vaengah a tue bet a loh tih aka yuel te Galatia kho neh Phrygia
te patoeng a hil tih hnukbang rhoek te boeih a thoh.

Calthai Apollos

24 Te vaengah Judah hlang pakhat, a ming ah Apollos, Alexandria
namtu te om. Anih tah hlang calthai la om tih Ephisa a pha vaengah
cacim dongah aka thai la om.
25 Boeipa kah longpuei te a thuituen tangtae coeng dongah, mueihla
thahlue neh a thui tih Jesuh kawng te khaeh khaeh a thuituen. Tedae
Johan kah baptisma ni dawk a ming.
26 Anih long khaw a tong tih tunim ah sayalh la a thui. A yaak uh
vaengah anih te Priscilla neh Aquila loh a khuen tih Pathen kah a
longpuei te tuektuek a saep sak.
27 Te vaengah Akhaia la cet tih manuca rhoek tanolh ham te a hue
dongah anih aka doe ham hnukbang rhoek taengah caa a daek pah. A
pha vaengah aka tangnah roek te lungvatnah neh muep a talong.
28 Judah rhoek te rhaprhap a voek tih Jesuh tah Khrih ni tila cacim
lamloh langya la a tueng sak.

19

Tuinuem Johan kah Hnukbang Rhoek

1 Apollos te Kawrin ah a om vaengah cingtoe kholi te Paul loh a hil
tih Ephisa la a suntlak vaengah hnukbang rhoek hlangvang te a hmuh.
2 Te dongah amih te, “Aka tangnah rhoek loh Mueihla Cim na dang
uh a?” a ti nah.
Tedae amih long te, “Mueihla Cim a om te ka yaak uh moenih,” a ti
nah.
3 Te dongah, “Ba nen lae na nuem uh tah,” a ti nah vaengah, “Johan
kah baptisma dongah,” a ti uh.
4 Te dongah Paul loh , “Johan loh yutnah baptisma dongah a nuem
tih anih hnukkah aka lo te tangnah, 'ham pilnam taengah a thui te
khaw Jesuh ah ni a. om,” a ti nah.
5 A yaak uh vaengah Boeipa Jesuh ming neh a nuem uh.
6 Te dongah Paul loh amih te kut a tloeng thil tih Mueihla Cim loh a
suntlak thil. Te vaengah ol khaw a thui uh tih a phong uh.
7 Te vaengah a pum boeih la hlang hlainit tluk om uh.

Turannu kah Saengim

8 Tunim ah kun tih sayalh la a thui. Pathen ram kawng te hla thum
hlai a thuingong tih a hloih.

18.18 Lmp 6. 18 **19.4** Mat 3. 11; Mrk 1. 4,7,8; Luk 3. 4,16; Jhn 1. 26,27

9 Tedae hlangvang loh ning uh tih a aek uh dongah longpuei te
rhaengpuei hmaiah a thet uh. Te dongah Amih taeng lamloh nong tih
hnukbang rhoek a khuen phoeiah, Turannu saengim ah hnin takuem
a thuingong.
10 Tedae kum nit hlai a om tangloeng tih Asia kah khosa Judah rhoek
neh Greek rhoek boeih loh Boeipa kah olka he a yaak.

Ephesa ah Rhaithae Khosing a Hnawt

11 A dang noek pawh thaomnah pataeng khaw Pathen loh Paul kut
dongah a tueng sak.
12 Te dongah a pum dongkah himbaica khaw, hamnak khaw a khuen
tih aka tlo te a tloeng thil. Te vaengah amih lamkah tlohtat te a voeih
pah tih mueihla thae khaw a coe sak.
13 Te vaengah rhaihaek Judah la aka dongpoeng hlangvang long
khaw rhai thae aka kaem rhoek te Boeipa Jesuh ming phoei thil ham
cai uh tih, “Jesuh rhangneh nangmih taengah ol ka hlo te te Paul loh
a hoe,” a ti uh.
14 Te vaengah Judah khosoihham pakhat kah Skeva ca rhoek parhih
aka om long khaw te tlam te a saii.
15 Tedae amih te mueihla thae loh a doo tih, “Jesuh khaw ka ming
tih Paul ka hmat. Tedae nangmih tah u rhoek nim?,” a ti nah.
16 Te phoeiah a khuiah mueihla thae aka om hlang loh amih te boeih
a cungpet thil tih a vueinan thai. Te dongah tekah im te a poeng a hal
hlanah a tling a yal neh hmalaem uh coeng.
17 Te te Ephisa kah kho aka sa Judah rhoek neh Greek rhoek taengah
khaw boeih mingpha la om coeng. Te dongah rhihnah loh amih te
boeih a tlak thil tih Boeipa Jesuh ming te a oep uh.
18 Aka tangnah rhoek loh a khoboe phong ham neh phoe hamla
muep ha pawk uh.
19 Miklet neh a soep la kho aka boe rhoek kah cabu aka rhoei rhoek
te khaw hlang boeih hmaiah a hoeh uh. Te dongah a phu te n'dueh
koinih tangka thawng sawmnga khaw a hmuh ni.
20 Te dongah BOEIPA kah olka loh thaomnah neh rhoeng tih
khangmai.

Ephesa kah Puencak

21 Tedae te te a coeng vaengah Makedonia neh Akhaia te paan tih
Jerusalem la caeh ham Paul loh Mueihla ah ko a tam. Te dongah, “Ka
pha to phoeiah Rom hip ham ka ngaih,” a ti.
22 Amah aka bongyong rhoi ham Timothy neh Erastu te Makedonia
la a tueih. Amah tah Asia ah a tue a laehdawn pueng.
23 Te vaeng tue kah a long a im dongah puenpa aka om te a yool mai
moenih.
24 Te vaengah cakben pakhat, a ming ah Demetrius loh , Artemis kah
cakben bawkim a saii tih kutthai neh a coeng sak bibi khaw a yool mai
moenih.
25 Te kawng dongah khaw bibikung rhoek te a tingtun sak tih, “'Hlang
rhoek aw, tahae kah bibi he mamih ham khuehtawn la om, 'tite na
hmat uh.
26 Ephisa bueng ah pawt tih Asia pum banghui ah Paul loh a yoek tih
hlangping muep a maelh te khaw na hmuh uh tih na yaak uh coeng.
Kut neh a saii boeih he pathen moenih,” a ti.

27 Te bueng pawt tih mingthae la pawk koinih mamih ham a
cungvang khaw khopo coeng . Artemis rhainu puei kah bawkim khaw
nawtnaa mueh la a lennah khaw yawk pawn ni. Anih te Asia pum neh
lunglai loh a bawk," a ti nah.
28 A yaak uh vaengah thinsanah neh a hah la aka om rhoek tah
tamhoe uh tih, "Ephesa kah Artemis tah len pai," a ti uh.
29 Te vaengah khopuei tah puencaknah baetawt. Te dongah
lamcawntol la huk cu uh tih Kaiyu neh Paul kah a hui Makedonia
hoel Aristarkhu te a paco uh.
30 Paul te rhaengpuei taengah kun ham khaw a ngaih dae anih te
hnukbang rhoek loh hlah uh pawh.
31 A paya la aka om Asia boei hlangvang loh amah te a tah tih
lamcawntol ah pum paek pawt ham a hloep uh.
32 Te vaengah pakhat pakhat ah pang paluep uh. Hlangboel loh huk
huk om uh ngawn dae a yet ngai loh ba dongah a khoong uh khaw
ming uh pawh.
33 Judah rhoek loh hlangping khuikah Alexander te a uen uh tih a
mop uh. Alexander long khaw kut a cavoih tih rhaengpuei taengah
amah te huul uh ham a ngaih.
34 Tedae anih te Judah hoel ni tila a hmat uh. Te dongah khonoek
panit tluk tah ol pakhat la boeih a khueh uh tih, "Ephesa kah Artemis
ni aka khuet koek," tila pang uh.
35 Tedae hlangping te cadaek pakhat loh a sim tih, "Ephesa hlang
rhoek aw, Ephesa he Jupiter lamkah aka rhul Artemis boeinu kah
imkhoem khopuei la a om te ulae aka ming pawt hlang aka om.
36 Te dongah hekah he oelh tloel la om coeng . Nangmih duem om
ham neh marhumarhat la saii pawt ham ni a kuek.
37 Nang khuen uh hlang rhoek he bawkim aka reth aih moenih,
mamih kah pathen aka soehsal bal moenih.
38 Te dongah Demetrius neh anih taengkah kutthai rhoek loh pakhat
pakhat te olka a khueh thil oeh atah khoboei aka om rhoek taengah
dumlo lailo te khuen uh saeh lamtah khat neh khat tingtoeh uh saeh.
39 Tedae khat khat ni na kuek uh thil atah hlangboel kah a rhimong
neh thuicaih pah saeh.
40 Tihnin kah olpungnah kongah a lolh a om moenih. Te dongah
tingtoeh uh ham tah khopo coeng. Tekah kawng neh lairhui dongkah
olka he thuung thai sih ti moenih," a ti nah.
41 Te tlam te a thui pah daengah ni hlangboel te khaw a paa pueng.

20

Makedonia ah Paul

1 Olpungnah a paa van neh hnukbang rhoek te Paul loh a tah tih a
hloep. A toidal tih Makedonia ah caeh hamla suntla.
2 Te rhoek pingpang a hil vaengah khaw amih te olka neh muep a
thaphoh phoeiah Greek la pawk.
3 Hla thum a om phoeiah Syria la kat ham cai dae Judah rhoek loh
anih te mangtaengnah a khueh dongah Makedonia longah bal ham
lungbuei om.

4 Te vaengah anih te Berea kah Purrhu capa Sopataru, Thesaalonika
kah Aristarkhu neh Sekundu, Derbi kah Kaiyu neh Thimothy, Asia kah
Tukhiko neh Trophimu loh a puei uh.
5 Te rhoek loh lamhma uh tih Troas ah kaimih n'rhing uh.
6 Kaimih tah vaidamding khohnin phoeiah Philipi lamkah ka kat uh
tih, hnin nga khuiah Troas kah amih taengla ka pawk uh. Te ah te
hnin rhih ka om uh.

Troas ah Eutukhu Hing

7 Te vaengkah Sabbath a voeikhat dongah tah kaimih taengkah aka
tingtun rhoek ham Paul loh vaidam a aeh pah tih amih te a thuingong
puei. A vuen ah bal ham a cai dongah ihdulh duela olka te a yueng.
8 Te vaengah ka tingtun nah imhman ah hmaiim muep om.
9 Te vaengah cadong pakhat, a ming ah Eutukhu tah bangbuet ah
ngol. Paul kah a thui te a sen dongah a ih te muelh rhoi. Ih a rhoi
vaengah imhman boengthum lamkah tla thuk tih a duek la a phoel
uh.
10 Paul khaw suntla tih anih te a bakop thil tih a sambai phoeiah,
“Sarhingrhup la om uh boeh. A khuiah a hinglu om pueng,” a ti nah.
11 A yoeng hang phoeiah vaidam te a aeh pah tih yulh a ten uh. Te
phoeiah mincang duela a thui tih khoe uh.
12 Tedae cadong te a hing la a khuen uh vaengkah a ngaimong uh te
a phoeng mai moenih.

Troas lamkah loh Miletu

13 Kaimih tah Asso la kat ham sangpho taengla ka lamhma uh. Te
lamkah tah Paul te loh ham cai uh coeng. Amah khaw lan hamla a cai
tangtae la a om coeng dongah a uen van coeng.
14 Te dongah Asso ah ka humcui uh vaengah anih te ka loh uh tih
Mitulene la ka pawk uh.
15 Te lamloh a vuen ah ka kat uh tih Khios rhalvangan ka pha uh. A
vuen bal ah Samos te ka pha uh tih hnin at a om phoeiah Miletu la ka
pawk uh.
16 Paul tah Asia ah yulh a koe ham a om pawt dongah Ephisa te poeng
ham mulmet uh. Pentekos hnin ah amah om thai atah tila Jerusalem
pha ham te a rhingda.

Ephesa Ham Ol Noi

17 Te vaengah hlangboel kah a ham rhoek te Miletu lamloh Ephisa
la a tah tih a khue.
18 Te dongah a taengla ha pawk uh vaengah amih te, “Asia ah ka
cawt khohnin lamhma lamloh ka om tue khuiah nangmih neh metla
ka om khaw na ming uh.
19 Tlayaenah, mikphi boeih neh Boeipa sal ka bi vaengah he Judah
rhoek kah a mangtaengnah loh kai taengah noemcainah a thoeng sak.
20 Nangmih taengah puen ham pawt tih im takuem ah langya la
nangmih thuituen ham tah aka rhoei rhoek taengah khaw ka tonga
moenih.
21 Pathen taengah yutnah neh mamih Boeipa Jesuh ah tangnah
khueh ham te Judah rhoek neh Greek rhoek taengah khaw ka laipai
coeng.
22 Tedae Jerusalem la caeh ham ni Mueihla loh kai m'pin coeng he.
Te ah te kai taengah aka thoeng ham khaw ka ming pawh.

23 Tedae hloong neh phacipphabaem loh kai n'naeh thil te Mueihla
Cim loh kai ham kho takuem ah laipai tih a thui.
24 Pathen kah lungvatnah olthangthen te laipai puei tih, Boeipa
Jesuh taengkah ka dang bibi neh ka hmatoeng khah hamla ka hinglu
lungthen pataeng ol hong lam ni ka khueh coeng.
25 Ram te hoe ham ka hil he a khuiah nangmih loh kai maelhmai
boeih na hmu uh voel mahpawh tila ka ming ngawn coeng he.
26 Te dongah hlang boeih kah a thii lamloh a caih la ka om te tihnin
khohnin ah nangmih ham ka laipai coeng.
27 Pathen kah mangtaengnah te nangmih taengah boeih ka thui
mahnim? Te dongah ka tonga moenih.
28 Namamih neh boiva boeih te khaw ngaithuen uh. Te khuiah
nangmih tah Pathen kah hlangboel, a thii neh a kutloh te dawndah
ham Mueihla Cim loh hiphoelkung la n'khueh coeng.
29 Ka caehnah hnukah nangmih taengla uithang aka tlung te ha kun
vetih boiva khaw hlun mahpawh tila ka ming.
30 Te vaengah nangmih khui lamkah namah rhoek ha phoe ni.
Hnukbang rhoek te amah hnukla mawt ham paimaelh ol a thui ni.
31 Te dongah hak uh laeh. Kum thum khuiah, khoyin khothaih
mikphi neh toeng mueh la pakhat rhip kan rhalrhing sak te poek uh.
32 A lungvatnah olka dongah hlinsai thai ham neh a ciim tangtae
rhoek boeih khuiah rho phaeng ham khaw Pathen taengah nangmih
kan tloeng coeng he.
33 Tangka khaw, sui khaw, pueinak khaw ka nai moenih.
34 Kamah neh ka taengkah aka om rhoek kah a ngoengaih dongah
ka kut loh a bi te khaw na ming uh.
35 Tattloel rhoek bomcen ham a kuek dongah ka thakthae te khaw
nangmih taengah boeih kan tueng coeng. Te dongah Boeipa Jesuh
amah loh , "**N'dang lakah m'paek dongah yoethen om ngai**," a ti
olka te poek ham om.
36 He he a thui phoeiah a khuklu a cungkueng tih amih boeih te a
thangthui puei.
37 Te vaengkah hlang boeih te a rhah neh boeih om uh. Paul kah a
rhawn te a kop thil uh tih a mok uh.
38 Olpuei la a mikhmai hmuh ham om voel mahpawh tila a thui ol
loh hlang boeih a yuek. Te phoeiah anih te sangpho taengla a thak uh.

21

Jerusalem la Caeh Pawt ham a Hloh

1 Amih taeng lamloh ka khoe uh tih ka kat ham a om vaengah Koce
la, a vuen ah Rhodo la, te lamkah loh Patria la thaeng ka pawk uh.
2 Te vaengah Phoiniki la aka hlaikan sangpho te ka hmuh uh dongah
ka ngol uh tih ka kat uh.
3 Tedae Kupros a tueng vaengah banvoei la ka phael uh. Syria la ka
hlaikan uh tih sangpho te hnopai hal ham a om dongah Tyre ah ka
duem uh.
4 Te vaengah hnukbang rhoek neh pahoi ka hum uh tih hnin rhih ka
om uh. Jerusalem la Paul a kun pawt ham amih te mueihla loh a thui
sak.

20.24 2Ti 4. 7

5 Tedae khohnin a cuum tom vaengah kaimih khaw caeh ham ka
khoe uh tih kaimih te khopuei vongvoel duela huta camoe boeih loh
n'thak uh. Te vaengah tuikaeng ah khuklu cungkueng neh thangthui
tih khat neh khat ka phih uh thae.
6 Te phoeiah sangpho khuila ka yoeng uh tih amih khaw a im la bal
uh.
7 Tedae Tyre lamloh Patolema ka pha uh vaengah yincaeh te ka khah
uh. Te vaengah manuca rhoek te ka voek uh tih amih te hnin at ka om
puei uh.
8 A vuen ah ka cet uh tih Kaiserea te ka pha uh. Te vaengah
olthangthen aka thui parhih khuikah aka om Philip im khuila ka kun
uh tih anih taengah ka rhaeh uh.
9 Anih taengah aka tonghma tah canu oila pali om.
10 Khohnin a sen a om phoeiah atah Judah tonghma pakhat, a ming
ah Agabus te ha suntla,
11 Tedae kaimih taengla ha pawk vaengah Paul kah cihin te hang
khuen tih a kut a kho te a yen. Te phoeiah, "'Hekah cihin kungmah
la aka om hlang te Jerusalem ah Judah rhoek loh a pin vetih namtom
kut ah a voeih ni, 'tila Mueihla Cim loh a thui," a ti.
12 Te te ka yaak uh vaengah kaimih neh khokung khomah rhoek long
khaw Jerusalem la caeh pawt ham amah te ka hloep uh.
13 Te vaengah Paul loh, "Rhah te na saii uh tih ka thin paeng, Tedae
kai tah Jerusalem ah pin ham bueng pawt tih Boeipa Jesuh ming
dongah duek ham khaw sikim la ka om coeng," a ti nah.
14 Te dongah anih te ngaiyak voel kolla ka paa uh tih Boeipa kah
kongaih bangla om ka ti uh.

Namtom Taengkah Kingkalhnah

15 Khohnin te muep a thok phoeiah Jerusalem la caeh ham ka hlah
uh.
16 Te vaengah Kaiserea lamkah hnukbang rhoek khaw kaimih
taengla m'puei uh tih hnukbang rhuem pakhat, Kuporos hoel Manason
taengah pah hamla n'thak uh.
17 Te dongah Jerusalem la ka pawk uh vaengah kaimih he manuca
rhoek loh hlaehlae n'doe uh.
18 A vuen ah Paul tah kaimih neh James taengah ka kun uh tih a
ham rhoek khaw boeih ha pawk uh.
19 Te vaengah amih te a voek tih a bibi dongah Pathen loh namtom
rhoek ham a saii pah te pakhat phoeiah pakhat rhip a thui pah.
20 Te dongah aka ya rhoek loh Pathen te a thangpom uh tih anih te,
"Manuca nang, Judah khuiah aka tangnah rhoek te a thawng a sang
la muep om uh tih olkhueng neh aka hmae la boeih a om uh khaw na
hmuh coeng.
21 Nang kawng khaw a thuituen uh. Namtom bangla Judah pum
te Moses taeng lamloh a phaelhnah ni na thuituen. Ca rhoek kah a
yahvin a rhet pawt neh a khosing dongah a pongpa pawt ni na thui.
22 Namah na pawk he rhep a yaak uh vaengah metlam nim a om ve.
23 Te dongah ka thui uh bangla nang loh saii laeh. Amamih ah paipi
aka khueh hlang pali loh kaimih taengah om,

21.8 Cael 6. 5; 8. 5 **21.10** Cael 11. 28 **21.23** Lmp 6. 13-21

24 Te rhoek te khuen lamtah amih neh ciim laeh. A lu a vok vaengkah
ham khaw tangka te hnonah thil, Te daengah ni nang kawng a thui uh
te a hong ni tila hlang boeih loh a ming eh. Tedae olkhueng aka tuem
long tah namah khaw vai van.
25 Aka tangnah namtom rhoek kawng dongah mueirhol buh neh thii,
rhawnkhak neh Cukhalnah he rhael ham ol ka tloek uh tih ca ka pat
uh coeng," a ti uh.

Bawkim Toltung kah Olpung Kacan

26 Te dongah hlang rhoek te Paul loh a khuen tih, hnin at a om
phoeiah amih te a ciim tih bawkim khuila kun, ciimnah khohnin kah
pahong te a doek nen tah amamih kah hmueih te pakhat rhip ham a
nawn pah.
27 Hnin rhih a thok tom vaengah Asia lamkah Judah rhoek loh Paul
te bawkim ah a hmuh uh. Hlangping te boeih a huek uh tih anih te
kut a hlah thil uh.
28 "Israel hlang rhoek aw n'bom uh lah. Anih he pilnam nen
khaw, olkhueng nen khaw, he hmuen nen khaw a kingkalh la om
tih khotomrhali ah boeih a thuituen, Te phoeiah Greek rhoek khaw
bawkim la hang khuen tih hmuen cim he a poeih bal," tila pang uh.
29 Anih neh khopuei ah Ephesa kah Trophimu neh a hmaitang nah
om coeng. Te dongah anih te Paul loh bawkim khuila a khuen tila a
poek uh.
30 Te dongah khopuei tah a pum la tuen tih pilnam khuikah a capinah
om. Paul te a tuuk uh tih bawkim poengvoel la a mawt uh phoeiah
thohka te tloep a khaih uh.
31 Anih ngawn hamla a toem uh dongah Jerusalem pum loh a puen
te olthang loh caem kah rhalboeipa taengla a pha.
32 Anih long te rhalkap neh rhalboei rhoek tlek a khuen tih amih te
a suntlak thil. Rhalboeipa neh rhalkap rhoek te a hmuh uh daengah
Paul a boh uh te a toeng uh.
33 Te vaengah rhalboeipa loh ham paan tih a tuuk tih thirhui panit
neh pin ham ol a paek, Te phoeiah anih te metla om tih a saii tholh ba
a om khaw a cae pueng.
34 Tedae hlangping khuiah khat khat loh a paluep paluep a o uh tih,
olpung kacan kongah a thuem a ham la a ming thai pawt dongah Paul
te rhalkap im la khuen ham ol a paek.
35 Tedae kuihlak ah a om vaengah hlangping kah thaehuetnah te a
om dongah Paul te rhalkap rhoek loh a koh uh.
36 Pilnam rhaengpuei loh a vai uh tih, "Anih te hang khuen," tila
pang uh.

Hlangping Hmaiah Paul Huul Uh

37 Rhalkap im la a khuen tom vaengah Paul loh rhalboeipa te, "A
tueng atah nang taengah ol pakhat khaw ka thui dae ni," a ti nah.
Te long khaw, "Greek ol na ming nama?
38 Hnukbuet tue vaengkah boe aka koek tih hlangrhet la tongpa
thawngli te khosoek la aka mawt, Egypt hoel te nang pawt nim?" a
ti nah.

21.25 Cael 15. 29 **21.29** Cael 20. 4

39 Te dongah Paul loh, “Kai tah Kilikia Tarsus kah Judah hlang la ka
om tih kho mailai kah pilnam moenih, Te dongah pilnam taengah thui
ham khaw kai nan paek ham nang kan dawt,” a ti nah.
40 Anih long khaw a paek dongah kuihlak dongah aka pai Paul loh
pilnam te kut a cavoih thil. Kamkhuemnah neh boeih a om vaengah
Hebrew ol la a thui tih,

22

1 “Ka hlang rhoek, manuca rhoek neh a pa rhoek, tahae ah nangmih
taengkah ka olthungnah he hnatun uh lah,” a ti nah.
2 Hebrew ol la amih a voek te a yaak uh vaengah kammueh la taoe
om uh.
3 Te vaengah, “Kai he Judah hlang ni. Kilikia Tarsus ah ka thaang tih
hekah kho ah n'cun. Gamaliel kho kung ah a pacut rhoek kah olkhueng
a khuicaeng te ka cang. Tihnin ah boeih na om uh vanbangla Pathen
ham khaw aka hmae la ka om.
4 Tekah a longpuei kongah ni kai loh dueknah neh hlang ka
hnaemtaek. Huta tongpa khaw thongim khuila ka uup tih ka hlak.
5 Khosoihham neh kangham boeih long pataeng kai taengah pai uh.
Amih kah capat khaw ka doe tih Damasku kah manuca taengla ka
cet. Tekah aka om rhoek te khaw pin tih Jerusalem la thak phoeiah
tholhphu paek ham ka cai.

Paul kah Olphong

6 Ka cet tih Damasku pha tom kah khothun tluk ah vaan lamkah
vangnah loh ka kaepvai ah phaeng a tue tih buengrhuet ha thoeng.
7 Te vaengah diklai la ka bung hatah ol pakhat ka yaak tih kai te,
'**Saul, Saul, balae tih kai nan hnaemtaek**?' a ti.
8 Te vaengah kai loh , 'Nang unim Boeipa?' ka ti nah. Te daengah kai
taengah, '**Kai tah nang loh na hnaemtaek Nazareth Jesuh ni**,’ a ti.
9 Te vaengah kai taengkah aka om rhoek loh vangnah te a hmuh uh
dae kai taengah a thui ol te ya uh pawh.
10 Te dongah, “Balae ka saii eh Boeipa, “ka ti nah hatah, Boeipa loh
kai taengah, “**Thoo lamtah Damasku la cet laeh. Na saii ham koi
a hmoel boeih te nang taengah pahoi** a **thui bitni**,” a ti.
11 Tedae te thangpomnah kah vangnah lamloh kho ka hmuh voel
pawt tih kai aka puei rhoek loh m'mawt daengah Damasku te ka pha.
12 Te vaengah olkhueng bangla aka cuep hlang pakhat, Judah tolvael
boeih loh a oep Ananias ana om.
13 Ka taengla halo vaengah ka taengah pai tih, ‘Ka manuca Saul , kho
hmu laeh,’ n'ti nah. Amah te tue vaengah anih taengla ka oeloe .
14 Te phoeiah, “A kongaih ming sak ham neh a dueng la hmuh sak
ham, a ka lamkah a ol te yaak sak ham a pa rhoek kah Pathen loh
nang n'coelh coeng .
15 Te dongah na hmuh tih na yaak te hlang boeih taengah Boeipa
kah laipai la na om ni.
16 Tahae ah balae na cai thil. Thoo lamtah nuem uh laeh, amah ming
te phoei lamtah na tholh te sil laeh,” a ti.
17 Tedae Jerusalem la ka bal tih bawkim ah ka thangthui ham ka om
vaengah mueimang la ha thoeng.

22.3 Cael 5. 34-39 **22.4** Cael 8. 3; 26. 9-11

18 Te vaengah amah te ka hmuh tih kai taengah, "**Jerusalem lamloh thamaa la nong ham mah rhingda laeh. Ka olphong kawng dongah nang n'doe uh hae mahpawh**," a ti.
19 Kai khaw, "Boeipa, nang aka tangnah rhoek te tunim tom ah aka tam tih aka khoh la ka om te amamih loh m'hmat uh coeng.
20 Na laipai Stephen kah thii a bo vaengah khaw kamah ka om van dongah ka pai tih ka parhoih van. Te vaengah anih aka ngawn rhoek kah himbai te ka khoem pah, "ka ti nah.
21 Te vaengah kai taengah, '**Cet laeh, nang te kamah loh namtom rhoek taengah khohla la kan tueih ni**, ' a ti," a ti nah.

Roman Te Paul loh a Huul
22 Tekah olka hil pataeng a yaak uh dae a ol a huel uh tih, "Hebang he diklai lamloh khoe laeh. A hing khaw a koih moenih," a ti uh.
23 Te phoeiah amih te a pang uh doela a himbai a pit uh tih yilh dongah laipi a haeh uh.
24 Te vaengah Paul te rhalkap im khuila khuen ham rhalboeipa loh ol a paek . Balae a paelnaehnah tih anih a o uh te khaw ming ham Paul te nganboh neh loepdak saeh," a ti nah.
25 Tedae anih te rhuihet neh a yueng thil hatah rhalboei aka pai te Paul loh, "Roman hlang he longli-lungla maila tam ham atah nangmih ham thuem a? a ti nah.
26 A yaak vaengah rhalboeipa te rhalboei loh a paan tih a puen pah. Te vaengah, "Roman hlang la a om dongah metlamlae saii ham na cai," a ti nah.
27 Te daengah Paul te rhalboeipa loh ham paan tih, "Nang he Roman tang a? Kai taengah thui lah," a ti nah.
Te dongah Paul loh , "Ue," a ti nah.
28 Te vaengah rhalboeipa loh, "Kai tah a cului muep daengah ni khokung khomah te khaw ka kaelh pueng he," a ti nah. Te phoeiah Paul loh, "Kai ngawn tah he kah aka om," a ti nah.
29 Te dongah anih loepdak ham aka om rhoek loh a taeng lamkah vawl khoe uh. Te phoeiah pin la aka om Paul te Roman hlang ni tila a ming dongah rhalboeipa long khaw a rhih sut.

Khoboei Hmaiah Paul Pai
30 Tedae a vuen ah Judah rhoek loh ba a paelnaeh khaw a thuem la ming ham a ngaih dongah Paul te a hlah tih, khosoihham rhoek neh khoboei boeih tingtun ham ol a paek. Te phoeiah Paul te a khuen tih amih hmaiah a pai sak.

23

1 Paul long khaw khoboei rhoek te a hmaitang tih, "Manuca rhoek ka hlang rhoek , kai tah Pathen te tahae khohnin due mingcimnah boeih neh a then la ka hing thil," a ti nah.
2 Te vaengah Paul te boh ham khosoihham Ananias loh aka pai rhoek taengah a ka neh a tueih.
3 Te dongah anih te Paul loh, "Pangbueng aka bok sak nang Pathen loh boh hamla cai coeng. Nang aka ngol loh olkhueng bangla kai soah laitloek saw. Tedae kai boh ham ol na paek te khingkhak coeng," a ti nah.

22.20 Cael 7. 58 **23.3** Mat 23. 27,28

4 Te dongah aka pai rhoek loh , “Pathen kah khosoihham te ol na bai
a? a ti nah.
5 Tedae Paul loh, “Manuca rhoek khosoihham ni tila ka ming
moenih. Na pilnam kah boei khaw a thae thui boel saeh tila a daek
dae ta,” a ti nah.
6 Te vaengah Paul loh Sadducee te hlop at la, Pharisee rhoek te
a hloeh la a om te a ming.Te dongah khoboei hmaiah, “Ka manuca
ka hlang rhoek, kai khaw Pharisee koca khui kah Pharisee van ni.
Ngaiuepnah neh aka duek rhoek kah thohkoepnah kongah kai tah lai
n'tloek thil,” tila pang.
7 Te tlam te a ti dongah Pharisee rhoek neh Sadducee rhoek kah
olpungnah la poeh tih, rhaengpuei la paek uh thae.
8 Sadducee rhoek loh thohkoepnah khaw, puencawn khaw, mueihla
khaw om pawh,” a ti uh
Tedae Pharisee rhoek long tah te rhoek te rhenten a pom uh.
9 Te vaengah pangngawlnah a nah la om coeng. Pharisee rhoihui
cadaek rhoek a cungvang loh pai uh tih toh uh thae. “Mueihla kawng
neh puencawn kawng te a thui atah hekah hlang dongah a thae ka
hmuh uh moenih,” a ti uh.
10 Olpungnah muep om tih amih loh Paul te thuek ve tila rhalboeipa
loh a rhih.Te dongah suntla tih Paul te khoboei lakli lamkah doek ham
neh rhalkap im la thak ham rhalkap te ol a paek.

Paul Te A Taeng Thil Uh

11 A vuen hlaem ah anih taengah a ka pai Boeipa loh, **“Ngaimong la
om ngawn, Jerusalem ah kai kawng te na laipai puei vanbangla
Rom ah laipai puei ham khaw nang n'kuek**,” a ti nah.
12 Khothaih a pha vaengah Judah rhoek tah lairhui a sui uh. Amamih
te thae a phoei uh tih, “Paul te ka ngawn uh hlan atah buh ka ca
mahpawh, tui khaw ka o mahpawh,” a ti uh.
13 Te vaengah taengnah aka saii rhoek he tah sawmli hlai lo uh.
14 Amih loh khosoihham rhoek neh patong rhoek te a paan uh tih,
“Paul te ka ngawn uh hlan atah caak tuep pawt ham kosi neh ka thae
ka phoei uh coeng.
15 Te dongah anih kawng te tuektuek cae ham aka cai bangla Paul
te namamih taengla hang khuen mai saeh tila rhalboeipa neh khoboei
rhoek te nangmih loh yaak sak. Kaimih tah amah ha pawk tom lael
ah anih ngawn ham sikim la ka om uh coeng,” a ti na uh .
16 Rhongngol ha pawk te Paul kah a ngannu capa loh a yaak dongah
rhalkapim la kun tih Paul taengah a puen pah.
17 Te vaengah rhalboei pakhat te Paul loh a khue tih, “A taengah a
puen pah ham pakhat a khueh dongah cadong he rhalboeipa taengla
khuen dae,” a ti nah.
18 Te dongah anih te rhalboeipa taengla a khuen tih, “Thongtla Paul
loh kai ng'khue tih, 'Nang taengah thui ham koi pakhat om tih, cadong
he nang taengla khuen dae,’ a ti,” a ti nah.
19 Rhalboeipa loh a kut ah a tuuk tih amah bueng a caeh puei. Te
phoeiah,” Kai taengah na puen ham na khueh te balae aka om?” a ti
nah.

23.5 Sng 22. 27 **23.6** Cael 26. 5; Php 3. 5 **23.8** Mat 22. 23; Mrk 12. 18; Luk 20. 27

20 Te dongah, “Judah rhoek loh anih te tuektuek cae ham bet a cai
vanbangla thangvuen ah Paul te khoboei taengla khuen ham nang
teangah dawt sih tila a kotluep uh.
21 Tedae amih te nang loh rhooi boeh. Amih khuikah hlang sawmli
hlai loh anih te a rhongngol uh. Amih loh Paul te a ngawn uh hlan
atah buh caak pawt ham neh tui ok pawt ham thae a phoei uh. Te
dongah sikim la om uh coeng tih nang lamkah olkhueh ni a lamtawn
uh,” a ti nah.
22 Te dongah rhalboeipa loh, “Kai taengla nan yaak sak he puek sak
boeh,” tila a uen tih cadong te a tueih.

Kaiserea Lamkah Khoyin ah

23 Te phoeiah rhalboei khuikah panit te a khue tih, “Rhalkap yahnih
ah hmoel lamtah marhang caem sawmrhih, caaipom yahnih neh
khoyin khonoek pathum lamloh Kaiserea la cet uh saeh.
24 Boiva te rhoekbah pah. Te daengah ni Paul te ngol vetih khoboei
Phelix taeng duela a daem eh?,” a ti nah.
25 He kah mueimae capat a daek dongah khaw,
26 Klaudius Lusias loh khoboei hlangcong Phelix taengah ka omn-
gaih.
27 Hekah hlang he Judah rhoek loh a tuuk tih amamih loh ngawn
ham cai uh. Rhalkap neh ka pai thil tih ka hlawt daengah Roman
hlang ni tila ka ming.
28 Anih he amamih kah khoboei taengla a khuen uh tih a tingtoeh
uh dongah a paelnaeh te khaw ming ham ka ngaih.
29 Anih he amamih kah olkhueng oldawtnah kawng dongah ni a
tingtoeh uh te ka hmuh. Tedae dueknah nen khaw hloong nen khaw
aka tiing dumlai a khueh moenih.
30 A puen vanbangla hlang taengkah a mangtaengnah he kai taengah
om tih nang taengla tlek kan tueih. Nang taengah anih kawng aka thui
paelnaehkung rhoek te khaw ka uen coeng,” tila om.
31 Te dongah amih a uen vanbangla rhalkap rhoek loh Paul te a loh
uh tih khoyin ah Antipatris la a thak uh.
32 A vuen ah Paul aka caeh puei ham marhang caem rhoek te a hlah
pah tih rhalkap im la bal uh.
33 Amih loh Kaiserea la a kun uh vanneh capat te khoboei taengah
a tloeng uh tih Paul te khaw a taengah a pai sakuh.
34 A tae tih a om nah kho te a dawt daengah Kilikia kah la a ming.
35 Te phoeiah, “Nang aka paelnaehkung rhoek loh ham pha uh van
vaengah nang lamkah khaw ka ya dae eh,” a ti nah tih, Paul te Herod
kah khoboeiyung ah khueh ham ol a paek.

24

Paul Te Tholh a Pael Uh

1 Hnin nga phoeiah khosoihham Ananias neh a ham rhoek hlang-
vang, Tertullus kah hlangcal pakhat te ha pawk. Amih loh Paul te
khoboei taengah a phoe uh.
2 Te vaengah anih aka paelnaeh te Terttullus loh pahoi a khue tih,
“Nang lamloh ngaimongnah muep ka dang uh tih, na khokhannah
lamloh namtom he picainah la coeng.

3 Hlangcong Phelix tah uemonah boeih neh khotomrhali boeih ah ka
doe uh.
4 Tedae nang puet kan toehoeih pawt ham khaw kodonah neh kaimih
taengah bawt na hnatun ham kam bih.
5 Hekah hlang he duektahaw lamni ka hmuh uh. Lunglai pumkah
Judah rhoek boeih te olpungnah neh a vueh tih Nazareth buhlaelh kah
a lu la om.
6 Anih long he bawkim khaw poeih ham a cuekcawn dongah ni amah
khaw ka tuuk uh.
7 Kaimih loh anih ka paelnaeh uh te,
8 boeih ming van ham anih lamkah he namah long ni na cae thai eh.
9 Te tlam te om sak ham a ti uh dongah Judah rhoek long khaw a
kotluep uh ," a ti nah.

Paul Loh a Oelh

10 Khoboei kah a mikhip te Paul loh a doo tih, "Namtom taengah he
kum te yet laitloekkung la na om dongah, kai kah ka huul uh kawng
he phaeng hmat mai.
11 Jerusalem la ka cet tih ka bawk, te lamloh hnin hlainit pataeng
puet ka om pawt te na ming thai.
12 Bawkim khuiah khat khat neh ka oelh uh khaw, tunim neh kho
takuem ah hlangping a thinrhihnah ham ka saii khaw a hmuh uh heet
moenih.
13 Tahae kah kai m'paelnaeh uh kawng te khaw namah taengah a
tueng sak uh thai moenih.
14 Tedae pacut Pathen te ka bawk dongah a longim neh nang taengah
buhlaelh n'ti na uh te khaw ka ming. Kai tah olkhueng neh tonghma
cabu khuiah a daek vanbangla boeih ka tangnah.
15 Pathen taengah ngaiuepnah aka khueh amamih rhoek long khaw
aka dueng neh aka halang taengah om la aka cai thohkoepnah te ni a
lamtawn uh.
16 Te dongah Pathen neh hlang taengah a cuemhmuet la mingcimnah
khueh yoeyah ham ni kamah khaw ka cue uh.
17 Kum te yet te ka namtu taengah doedannah ka saii tih hmueih
nen khaw ka pawk hmaih .
18 Bawkim khuiah ka ciim uh te m'hmuh vaengah hlangping nen
pawt tih, olpungnah moenih.
19 Tedae Asia lamkah Judah hlangvang khaw om ngawn. Kai
m'paelnaeh thil ham khaw khat khat ni a. khueh uh atah amamih
te namah hmaiah a om ham a kuek.
20 Te phoeiah kai kah boethae a kungsut la a hmuh uh te khoboei
hmaiah amamih rhoek loh thui uh saeh.
21 Aka duek rhoek kah thohkoepnah kawng neh amih ka pai thil ka
pang thil. Te phoeiah ol kamat khaw ka cal moenih. Te dongah ni
tihnin ah kai he nangmih loh lai nan tloek thil uh ," a ti nah.

Laitloek Ham Koep A Dang

22 Tedae a longim te tuektuek a ming vaengah Phelix loh amih te a
dang pah tih, "Rhalboeipa Lusias ha pawk vaengah nangmih ham lai
ka cae bitni ," a ti nah.
23 Anih aka tawt ham neh anih aka khut te rholrhak pawt ham neh
hilhoemnah khueh pah ham rhalboei te a uen.

24.17 Cael 21. 17-28 **24.21** Cael 23. 6

24 Tedae khohnin bet a di phoeiah Phelix neh a yuu Judah nu la aka
om Drusilla tah ha pawk rhoi tih Paul te a tah rhoi. Te vaengah Khrih
Jesuh ah tangnah kawng te a taengah a yaak.
25 Te dongah duengnah, kuemsuemnah, aka lo ham laitloeknah
kawng te a thuingong pah vaengah Phelix tah lakueng ngaiha la om
tih, “Tahae atah na caeh ham om mai coeng, a tue te ka dang vaengah
nang te kang khue bitni ,” a ti nah.
26 Tedae anih te Paul loh tangka khaw m'paek mai ni tila a ngaiuep
pahoi. Te dongah Paul te puet a tah tih a taengah ol a thui pah.
27 Kumhnih a cup vaengah Phelix kah rhaenghmuen te Phesto Porkio
loh a loh. Te vaengah Phelix loh Judah rhoek taengah lungvatnah
tueng sak a ngaih dongah Paul te a khoh tih a caehtak.

25

Kaiseria Taengla Puen

1 Tekah kho te a cawt tih hnin thum phoeiah tah Phesto tah Kaiserea
lamloh Jerusalem la cet.
2 Te vaengah Paul te khosoihham rhoek neh Judah rhoek kah a cong
a khang rhoek loh anih taengla a phoe puei uh.
3 Paul te khaw Jerusalem la tah ham a taengah lungvatnah neh a bih
uh tih anih te a hloep uh. A longpueng ah ngawn ham rhongngolnah
a khueh uh.
4 Tedae Paul te Kaiserea ah khoem ham Phesto loh a thui pah tih
amah tah thamaa la cet ham cai.
5 Te dongah, “Nangmih khuiah tatthai rhoek ha suntla uh lamtah
tekah hlang taengah aka lang pakhat khaw a om atah anih paelnaeh
nawn saeh,” a ti nah.
6 Amih taengah hnin rhet neh hnin rha hlai pataeng om mueh la
Kaiserea la cet. A vuen ah ngolkhoel dongah ngol tih Paul hang khuen
ham te ol a paek.
7 Amah ha pawk vaengah Jerusalem lamkah aka suntla Judah rhoek
loh anih te a pai thiluh. Te vaengah paelnaehnah a rhih la muep a nan
thil te phoe thai uh pawh.
8 Paul loh , “Judah rhoek kah olkhueng soah khaw, bawkim soah
khaw, Kaisar soah khaw pakhat pataeng ka tholh moenih, “tila amah
te huul uh.
9 Tedae Phesto loh Judah rhoek te lungvatnah tueng sak a ngaih
dongah Paul te a doo tih, “Jerusalem la n'cet vetih kamah loh hekah
lai kawng neh lai ka tloek pahoi ham na ngaih a? ” a ti nah.
10 Te vaengah Paul loh, “Kaisar kah ngolkhoel hmaiah ka pai tih ka
om phoeiah kai laitloek ham te melae a kuek bal pueng. Rhep na ming
van bangla Judah rhoek te ka veet moenih.
11 Te dongah ka thae tih dueknah neh a tiing la khat khat ni ka
saii oeh atah duek ham khaw ka thaanah moenih. Tedae amih loh
kai m'paelnaeh te a om pawt atah kai he amih kut ah n'tloeng thai
mahpawh. Kaisar taengah khaw ka thui pueng ni,” a ti nah.
12 Te phoeiah Phesto tah khoboei te a voek tih, “Kaisar taengah khaw
thui, Kaisar taengah cet,” a ti nah.

Manghai Agrippa neh Bernike loh Phesto A Hip

13 Khohnin voelh a poeng daengah manghai Agrippa neh Bernike tah
Phesto te kuttuk hamla Kaiserea te ham pha rhoi.
14 Te ah te khohnin a yet a om rhoi vaengah Phesto loh Paul te
manghai taengah a phoe saloel tih, “Phelix loh a caehtak hlang pakhat
thongtla om.
15 Anih he dantatnah khueh thil ham khosoihham rhoek neh Judah
patong rhoek loh ham bih uh te Jerusalem la ka om vaengah ka phoe
puei coeng.
16 Amih te, “Hlang pakhat tloeng tarha ham Roman khosing a om
moenih. A paelnaeh loh aka paelnaehkung te maelhmai hmuh ham
hmuen a om hlan atah, te daengah man dumlai kawng ah olthungnah
a dang ve,” tila ka doo.
17 Te dongah amih a tingtun uh neh uelhnah om pawh. A vuen ah
laitloek ngolkhoel dongah ka ngol tih hlang te hang khuen ham ol ka
paek.
18 Paelnaehkung rhoek loh pai uh tih paelnaehnah hang khuen uh
te ka poek bangla a thae moenih.
19 Tedae a bawknah kawng neh oldawtnah dongah aka duek tangtae
Jesuh te Paul loh hing sak ham a cai te ni anih taengkah ol la a khueh
uh.
20 Tekah olpungnah kawng he kai khaw ka ingang sut.Te dongah ,
'Jerusalem la cet tih hekah a kawng he laitloek sak ham cai a?’ ka ti
nah.
21 Tedae Paul loh, 'Angrhaeng kah a hnayaak due khaw amah te
ng'khoem mai dae,’ a ti. Te dongah Anih he Kaisar taengla ka tueih
hlan atah anih te khoembael ham ni ol ka paek,” a ti nah.
22 Te vaengah Agrippa loh Phesto taengah, “Amah khaw a ol hnatun
ham ka ngaih,” a ti nah hatah, “Thangvuen ah na yaak bitni ,” a ti nah.

Agrippa Hmaiah Paul Pai

23 Te dongah a vuen atah Agrippa neh Bernike tah a songsang neh
muep ha pawk rhoi tih rhalboeipa rhoek khaw, kho khuikah a cong a
khang hlang rhoek te khaw impuei la kun uh. Te phoeiah Phesto te ol
a paek tih Paul te a khue sak.
24 Te phoeiah Phesto loh, “Agrippa manghai neh kaimih taengkah
kut at catlim hlang rhoek boeih aw, anih he na hmuh uh coeng, anih
kawng dongah Judah rhaengpuei boeih loh Jerusalem ah khaw, he ah
khaw, kai taengah huithui uh tih, 'Anih he a hing ham a kuek voel
moenih, ' tila pang uh.
25 Tedae anih loh dueknah neh aka tiing la kho a boe pawt te ka
hmuh. Amah long khaw angrhaeng te a phoei thil oeh dongah tueih
ham ol ka tloek.
26 Anih kawng he boeipa taengah pakhat khaw rhep daek ham
ka khueh moenih. Te dongah anih he nangmih hmai neh olpuei la
manghai Agrippa, namah hmaiah kam phoe puei . Te daengah ni
boelhnah aka om te ka dueh vetih pakhat khaw ka daek eh.
27 Thongtla n'tueih tarha khaw kai tah khohmang rhaita lamni ka
ngai, anih a paelnaeh uh thil te khaw phoe hae mahpawh,” a ti nah.

26

Paul Tah Agrippa Hmaiah Pai

1 Paul te Agrippa loh , “Namah kawng na thui thai coeng,” a ti nah.
Te dongah Paul loh kut a yueng tih,
2 “Manghai Agrippa, Judah rhoek loh n'tingtoeh kawng boeih dongah
tihnin kah namah hmaiah huul uh ham ka cai he yoethen la ka poek.
3 Olpuei la Namah khaw Judah rhoek kah khosing neh oldawtnah
boeih aka ming la na om. Ka ol he vawlhvawlh na hnatun ham kam
bih.
4 A tongcuek lamloh ka namtu taengah ka om tih Jerusalem ah ka
camoe lamkah ka om ka ih khaw Judah rhoek loh boeih a ming uh.
5 Bawknah khuiah kaimih kah buhlaelh he a cuep kahlik vanbangla
Pharisee pakhat la ka hing te, phong sak ham ngaih uh cakhaw kai he
m'ming uh hlaai coeng.
6 Tahae ah he Pathen loh a khueh olkhueh, a pa rhoek taengkah
ngaiuepnah dongah ka pai nen ni lai n'tloek thil.
7 Kamah pacaphung loh khoyin khothaih thahluenah neh a bawk tih
pha hamla a ngaiuep. Manghai aw, te ngaiuepnah kawng dongah ni
Judah rhoek loh n'tingtoeh.
8 Pathen loh aka duek a thoh coeng atah ba dongah lae nangmih loh
aka tangnahmueh bangla lai na tloek uh.
9 Kai kamah khaw Nazareth Jesuh ming te a kingkalh la muep saii
thil ham a kuek tila kana poek thil van.
10 Jerusalem ah khaw ka saii tih, khosoihham rhoek taengkah
saithainah ka dang dongah hlangcim te yet te thongim ah kamah loh
ka uup coeng. Amih aka ngawn rhoek kah lungcang khaw ka kuk
coeng.
11 Tunim takuem ah khaw amih te tholhphu ka paek taitu tih, soehsal
ham khaw ka tanolh coeng. Te vaengah taoe ka angsai tih kho voel
duela amih te ka hnaemtaek.

Paul Hing Thai a Dang Vaengkah

12 Khosoihham rhoek kah saithainah, kotluepnah neh Damasku la
ka cet.
13 Manghai aw, longpuei kah khothun lung ah, vaan khomik kah a
aa aka poe vangnah loh kamah neh ka taengkah aka cet hmaih rhoek
te phuk n'tue te ka hmuh.
14 Diklai la boeih ka bung uh vaengah ol pakhat ka yaak tih Hebrew
ol la kai taengah, “**Saul, Saul, ba ham lae kai nan hnaemtaek,
suehling thuih ham te na mangkhak aih mai**,” a ti.
15 Te vaengah kamah loh u nang nim ca Boeipa,” ka ti nah. Te dongah
Boeipa loh, '**Kai tah nang loh na hnaemtaek Jesuh ni**.
16 **Tedae thoo lamtah namah kho dongah pai laeh. Kai taengla
na moe tih nang taengla ka moe van vaengkah tueihyoeih neh
laipai la nang coelh ham ni nang taengah ka phoe**.
17 **Pilnam neh namtom kut lamkah nang aka hlawt, kamah long
ni amih mik dai sak ham**,
18 **yinnah lamkah vangnah la, Satan kah saithainah lamloh
Pathen taengla bal puei ham, amih te tholh khodawkngainah,
kai dongah tangnah neh a ciim tangtae rhoek taengah hmulung
dang sak ham amih taengla nang kan tueih**,’ a ti.

26.5 Cael 23. 6; Php 3. 5 **26.9** Cael 8. 3; 22. 4,5

19 Te dongah manghai Agrippa aw, vaan mangthui te aka lokhak la
ka om moenih.
20 Tedae lamhma la Damasku ah, te phoeiah Jerusalem, Judea paeng
pum neh namtom rhoek taengah khaw tholh yut tih Pathen taengla
mael sak ham, yutnah neh a tingtawk la khoboe hlawt ham ni ka puen
pah.
21 Te dongah ni bawkim khuiah aka om kai he Judah rhoek loh n'tuuk
tih ngawn ham m'moeh uh.
22 Tedae Pathen taengkah bomnah ka dang dongah ni tihnin due
tanoe kangham taengah ka pai tih ka laipai. Hmailong ah om hamla
cai tih tonghma rhoek neh Moses loh a thui te a pueh la ka thui moenih.
23 Khrih loh patang cakhaw, pilnam neh namtom taengah vangnah
te doek ham a cai dongah aka duek khuiah thohkoepnah loh a lamhma
sak," a ti nah.

A Toeng Moenih

24 Te nen te a huul uh dongah Phesto loh ol ue neh, "Paul, na ang
coeng, na cabu cungkuem loh lutlatnah la m'vil coeng," a ti nah.
25 Tedae Paul loh, "Hlangcong Phesto aw ka ang moenih, oltak neh
cuepmueihnah ol ni ka thui.
26 He kawng he manghai loh a ming coeng dongah amah taengah
khaw sayalh la ka thui. Anih ham pakhat khaw ka phah tih ka rhoih
pawt moenih. Congket kah aka om khaw a saii mai he.
27 Manghai Agrippa, tonghma rhoek ke na tangnah a? Na tangnah
te ka ming," a ti nah.
28 Te vaengah Paul te Agrippa loh, "Khrihca la saii ham kai khaw
rhaih nan yoek coeng he," a ti nah.
29 Tedae Paul loh, "Nang bueng pawt tih tihnin kah kai ol aka hnatun
rhoek boeih he khaw hloong kah a voel ah he kamah ka om bangla
metlam a om poek eh tite Pathen taengah a toi a sen la ka thangthui,"
a ti nah.
30 Te vaengah manghai khaw, khoboei khaw, Bernike khaw, amih
taengkah aka ngol rhoek khaw boeih thoo uh.
31 A khoe uh phoeiah tah pakhat pakhat taengah thui uh thae tih,
"Hekah hlang loh a saii he pakhat pataeng dueknah nen khaw, hloong
nen khaw a tiing moenih," a ti uh.
32 Te dongah Agrippa loh Phesto taengah, "Hekah hlang loh Kaisar
te pha voel pawt cakhaw hlah hamla coeng thai," a ti nah.

27

Rom La Cet

1 Lai a tloek phoeiah Italy la ka kat uh. Paul khaw, a tloe thongtla
hlangvang rhoek te khaw angrhaeng caem kah rhalboei, a ming ah
Julius taengah a tloeng uh.
2 Asia hmuen la hlaikan ham ka cai uh vanbangla Adramutteno
sangpho dongah ka ngol uh tih ka kat uh. Te vaengah Thessalonika
kah Makedonia hoel Aristarkhu khaw kaimih taengah om.
3 Tekah omvai atah Sidon la ka thoeng uh. Te vaengah Paul te Julius
loh hluephluep a hmuh tih cuncahnah dang ham a paya rhoek taengla
a caeh sak.

26.20 Cael 9. 20,28,29 **26.23** 1Ko 15. 20; Isa 42. 6; 49. 6

4 Te lamkah ka nong uh vaengah khohli te a kingkalh la a om dongah
Kupros la ka rhaelrham uh.
5 Kilikia neh Pamphylia tuidung te ka poeng uh phoeiah Lukia kah
Mura la ka suntla uh.
6 Te vaengah Italy la aka hlaikan Alexandria sangpho dongah
rhalboei loh m'hmuh tih a khuiah kaimih te n'det.
7 Tedae khohnin muep ka caehnawt uh tih Kanidu te hnaeng hnaeng
ka pha uh. Khohli te kaimih taengla a hooi pawt dongah Salmone kaep
Krete la ka rhaelrham uh.
8 Haeng hnaeng ka kat uh daengah langdai tamyen la a khue hmuen
pakhat, Lasea kho kaepah aka om te ka pha uh.

Paul kah Poeknah

9 A tue muep khum tih yaehnah khaw a poeng coeng dongah yincaeh
khaw bungtloh rhilcik la om coeng.
10 Paul loh a parhoih tih amih te, “Hlang rhoek aw, yincaeh ham
n'cai he nganboh nganang neh hnophueih bueng mueh la sangpho
neh mamih kah hinglu khaw sungdaehnah la rhenten om ni tila ka
hmuh,” a ti nah.
11 Tedae Paul kah a thui dongah rhalboei loh sangphoboei neh
sangpho kungmah te a hnah ngai.
12 Tedae langdai te sikca la khak a om dongah a yet ngai loh coeng
thai mai koinih, te lamkah nong tih khotlak tuithim neh khotlak
tlangpuei la aka dan Krete langdai te pha tih Phoenix ah sikca boek
ham mangtaengnah a khueh uh.

Hlihueng Loh A Yawn

13 Te vaengah tuithim a cuk atah kae hamla tila mangtaengnah a
khueh uh dongah Krete la rhet a khuen tih kat uh.
14 Tedae a koe moenih, yabung la a khue hli hueng pakhat loh
sangpho te a cuuk thil.
15 Sangpho te khaw a yawn tih khohli te oel ham a coeng pawt
dongah ka duen uh tih m'payawk uh.
16 Te vaengah Klaude la a khue sanglakca ah tungtai uh tih lawngca
te huul ham hnaeng hnaeng ka cuu uh.
17 Lawngca te a kuel uh tih bomnah neh a sol uh phoeiah sangpho
te a yaep uh. Syrtis ah man ham a rhih uh dongah tubael te a hlak tih
yoka uh.
18 A vuen ah kaimih te kulhkulh a n'yawn dongah a yanghoepnah a
saii uh.
19 Tedae a thum dongah tah sangpho kah hnopai te sulh a voeih uh.
20 Khohnin te yet ah khomik khaw, aisi khaw thoeng pawh. Khonal
te rhaih khaw ha dim voel pawt tih ka daem uh ham khaw a tloihsoi
lamtah boeih hal uh coeng.
21 Tedae buhmueh la puet a om uh coeng dongah amih lakli ah Paul
loh pai tih, “Hlang rhoek aw kai ol na ngai uh ham a kuek, Krete longah
ng'kat ham moenih, te daengah ni nganboh nganang neh sungdaehnah
he na noeng uh eh.
22 Tahae ah khaw ngaidip la om ham nangmih te kam parhoih.
Sangpho phoeiah tah nangmih kah hinglu dongah hnawtnah om
mahpawh.

23 Khoyin ah kai aka pai thil, kai tah amah hut la ka om tih ka bawk
Pathen kah puencawn loh ,
24 'Paul rhih boeh, Kaisar te na pai thil ham a kuek. Tedae namah
neh aka hlaikan hmaih rhoek he Pathen loh nang taengla boeih han
tloeng coeng he,' a ti.
25 Te dongah hlang rhoek aw ngaidip la om uh. Aka om ham khaw
kai taengah a longim van bangla a thui tila Pathen te ka tangnah.
26 Tedae sanglak pakhat ah tah mamih n'tungtai ham a kuek," a ti
nah.
27 Hnin hlaili a pha hlaem, Andria ah ka yo uh vaengkah khoyin
bangli ah sangpho hlang rhoek loh, "Kho khat khat la n'thak coeng," a
ti uh.
28 Te dongah a nuemnai vaengah lam kul lo tila a ming uh. Rhaih
khoe uh bal tih koep a nuemnai uh vaengah lam hlainga la a ming uh.
29 Te dongah lungrhong hmuen te ka tungtai thil mai koinih tila a
rhih uh. A maicaem ah cumkai pali a voeih uh tih khothaih la poeh
mai saeh tila thangthui uh.
30 Te vaengah sangpho hlang rhoek loh sangpho te rhaelrham
tak ham toem uh thae. Te phoeiah lawngca te tuili la a hlak uh.
Mueituengnah mailai la samkai te a lu lamloh yueng ham cai uh.
31 Paul loh rhalboei neh rhalkap rhoek taengah, "Sangpho khuiah
na om pawt atah na daem uh thai mahpawh," a ti nah.
32 Te daengah rhalkap rhoek loh lawngca rhui te a hlueng uh tih a
colh sak uh.
33 Tedae khothaih a pha tom duela hlang boeih buh vael ham Paul
loh a hloep tih, "Tihnin ah hnin hlaili buhmueh la na om uh tih na
lamso uh dae na dang uh moenih.
34 Te dongah buh vael ham nangmih kan cael. Te daengah ni
nangmih ham khangnah a om eh. Na lu lamkah sam pataeng poci
mahpawh," a ti nah.
35 Te rhoek te a thui phoeiah vaidam te a loh tih hlang boeih hmaiah
Pathen te a uem phoeiah caak hamla koe a aeh pah.
36 Te vaengah amih khaw voelphoeng la boeih om uh tih buh a vael
uh.
37 Te vaengah sangpho khuikah hinglu boeih tah yahnih sawmrhih
parhuk lo uh.
38 Buh a cung uh phoeiah cangyen te tuili khuila a voeih uh tih
sangpho te a yanghoep sakuh.

Sangpho Rhek

39 Khothaih a pha vaengah kho khaw ming uh pawt dae, tuiken
tuikaeng pakhat a om te a hmat uh dongah a coeng thai atah sangpho
khaw te lam te rholh ham a moeh uh.
40 Te dongah cumkai te a duul uh tih tuili khuila a hlah uh phoeiah
lawngkaih rhui khaw pahoi a hlam uh. Te phoeiah khohli ben la
baiyan te a phuel uh tih tuikaeng la a kaih uh.
41 Tedae tuirhum hmuen pakhat te a toh dongah sangpho khaw vik
man. A lu a sut te a cakrhuet la om. Tuiphu kah vikvueknah loh
sangpho maicaem khaw vik poci.
42 Te vaengah thongtla rhoek te pakhat khaw tuiya tih yong boel saeh
a ti dongah ngawn hamla rhalkap rhoek kah mangtaengnah khaw om.

43 Tedae rhalboei loh Paul te daem sak a ngaih dongah amih kongaih
te a buem pah. Te dongah, tuiya ham aka coeng thai rhoek te lamhma
la cungpung sak tih lan la bal ham.
44 A tloe rhoek te thingphael dongah mai khaw, sangpho lamkah
hnopai khat khat dongah khaw caeh sak ham ol a paek. Te dongah
sading la lan boeih a pha uh van.

28

Malta Rhoek Kah Moeihoeih

1 Malta a ti sanglak tah sading la ka hmuh uh.
2 Te vaengah kholong rhoek loh kaimih taengah lungnah a tueng
sak te a mailai moenih. Rhotui ha pai tih khosik vaengah kaimih ham
hmai boeih han toih uh tih n'doe uh.
3 Paul loh thingpaem pok at te a sisuk tih hmai dongah a pup hatah
hmaihu khui lamkah rhulthae ha thoeng tih a kut a kap pah.
4 A kut lamkah aka bat satlung te kholong rhoek loh a hmuh uh
vaengah khat neh khat te, “Hekah hlang tah hlang aka ngawn la om
tih tuili lamloh ha daem ngawn dae dantatnah loh anih he hing sak
ham a hlah moenih,” a ti uh.
5 Tedae suva te hmai khuila a khoek tih a tloh lam khaw patang
pawh.
6 Tedae anih a duih ham neh a duek la rhup a cungku ham ni a
lamtawn uh. Amih te puet lamso dae anih taengah a lang la a om
pawt te a hmuh uh. Te dongah poehlip uh tih, “Anih he pathen ni,” a
ti uh.

Malta ah Bibi Nah

7 Te vaengah a kaepvai hmuen te tah sanglak tongmang a ming ah
Poplio kah khohmuen la om. Anih long te kaimih te n'doe tih hnin
thum khuiah hlae hlae m'pah sak.
8 Te vaengah Poplio kah a napa te satloh neh tamthae nat tih yalh.
Te dongah anih te Paul loh a kun thil tih a kut a tloeng thil phoeiah a
thangthui pah hatah anih te hoeih.
9 Te tlam te a om dongah sanglak ah aka om tih tloh aka khueh rhoek
long khaw ham paan uh tih hoeih uh.
10 Kaimih he amih loh hinyahnah neh muep n'hinyah uh van dongah
tuili ka kat uh vaengkah ham a ngoengaih uh te han sang uh.

Rom ah Hnukkhueng La

11 Hla thum phoeiah sangpho neh ka kat uh tih rhaiphae miknoek
Alexandria sanglak ah sikca ka boek uh.
12 Te vaengah Surakousai la ka thoeng uh tih hnin thum ka om uh.
13 Te lamkah loh ka khoe uh tih Rhegion te kam pha uh. Tedae hnin
at neh tuithim yilh ha hli tih a bae hnin ah Putioloi la ka pawk uh.
14 Te ah te manuca rhoek ka hmuh tih amih loh hnin rhih om ham
n'cael uh. Te phoeiah te Rom la ka cet uh tangloeng.
15 Te lamloh kaimih kawng te manuca rhoek loh a yaak uh tih kaimih
doe hamla Appios kholung neh impoem pathum duela ha pawk uh.
Amih a hmuh vaengah Paul loh thahluenah la a loh tih Pathen te a
uem.
16 Tedae Rom la ka kun uh vaengah Paul te amah aka tawt rhalkap
neh amah ngaihloei ah om ham a paek.

Rom Kho kah Judah Rhoek

17 Hnin thum a cum phoeiah Judah rhoek kah a congkhang la aka
om rhoek te a hueh tih a tingtun uh vaengah amih te, “Manuca rhoek
ka hlang rhoek, kai tah Jerusalem lamloh Roman kut ah thongtla la
m'voeih dae pilnam neh pacut rhoek kah khosing te a kingkalh la ka
saii moenih.
18 Amih loh kai he n'cae coeng dae dueknah neh a paelnaehnah te
ka khuiah a om pawt dongah hlah ham a ngaih uh.
19 Te vaengah Judah rhoek kah boekoek dongah Kaisar taeng pha
ham ka tanolh. Ka namtu pawt bangla khat khat neh paelnaeh ham
vik ha om.
20 He kawng he kungsut tih ni nangmih muei hmuh ham neh uen
ham kan cael uh,” a ti nah. Israel kah ngaiuepnah kongah thirhui neh
n'ven coeng he.
21 Te daengah amih loh Paul te , “Nang kawng neh Judea lamkah
capat te ka dang uh moenih, nang kawng pakhat khaw a thae la aka
thui tih aka puen te manuca khui lamkah pakhat pataeng ha pawk
moenih.
22 Tedae namah kah na poek te yaak ham ka ngaih uh. Buhlaelh
kawng he tah khotomrhali ah boekoek la ka ming uh la om,” a ti uh.

Paul Kah Olthui

23 Te dongah Paul ham a tue a hmoel uh tih a taengah pahnah hmuen
ah muep ha pawk uh. Te vaengah Pathen ram te neh a uen tih a yoek
phoeiah Moses olkhueng neh tonghma rhoek dongkah Jesuh kawng te
amih ham mincang lamkah hlaemhmah duela a saep pah.
24 Te vaengkah a thui te hlangvang loh a rhooi tih hlangvang loh a
hnalval pah.
25 Te dongah a hlinghlang la om uh tih khat neh khat moeng uh
thae. Paul kah a thui ol pakhat tah, “Mueihla Cim loh na pa rhoek te
tonghma Isaiah dong lamkah,
26 'Pilnam taengah he cet lamtah thui pah. Hnavue neh na yaak sui
dae na hmuhming loengloeng mahpawh. Hmuh khaw na hmuh uh sui
dae na hmat uh loengloeng mahpawh.
27 Pilnam he a ko talh tih, a hna nen khaw a hnatun uh tloel. A mik
khaw a him uh. Mik neh hmu uh tih hna nen khaw yaak uh vaengah
thinko neh a hmuhming uh vetih rhoeh ha bal uh vaengah amih te ka
hoeih sak lah ve,’ a ti tih a thui te thuem coeng.
28 Te dongah Pathen kah khangnah he namtom rhoek taengla a thak
vaengah amih loh a yaak uh ham te nangmih taengah om sak ham
ming uh,” a ti nah.

Paul kah Bibi Rholrhak Pawh

29 Te vaengah amah kah impham dongah kumhnih puet ngol pai tih,
30 a taengla aka kun rhoek te boeih a doe.
31 Pathen kah ram te a hoe tih Boeipa Jesuh Khrih kawng khaw
sayalh la phaeng phaeng boeih a thuituen.

28.19 Cael 25. 11 **28.26** Isa 6. 9,10

ROM
(Paul's Letter to the Romans)
ROM CAPAT KAWNG

Hekah cabu dongah he Paul loh Rom kho kah Khrihca hlangboel taengah amah kawng neh olthangthen kawng a thui pah. Amah he Rom khopuei ah om pawt dae Khrihca rhoek loh anih te bahoeng a lamtawn uh. (15.22—-16.21). Amah he caeltueih la om tih olthangthen aka phong la a tuek (1.1). Pathen kah khangnah he hlang tom boeih Judah, Gentles boeih ham ni. (1.16).

Paul loh mamih boeih he tah Pathen thangpomnah neh aka tingtawk pawh hlangtholh rhoek ni a ti (3.23). Te koinih Pathen kah kolonah la metlam n'om thai eh? Hekah a kawng ni Paul loh amah kah capat dongah a thui. Ol a tongnah dongah Pathen kongaih bang hlang boeih a hing thai moenih a ti. Judah rhoek loh Moses kah olkhueng te a poe uh tih Gentiles rhoek loh Pathen kopoek te a hnawt uh. Pathen loh amih ham a hnuk a hmai la ol a thui a ti. (1.18—-3.20).

Rom capat he AD 56-57 tluk, Paul Korin kho ah a om vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Paul neh Pathen kah olthangthen *(1. 1-17)*
Hlang tom he boeih tholh *(1. 18—3. 20)*
Pathen loh pilnam a doenah a longim *(3. 21—4. 25)*
Pathen kah pilnam ham hingnah thai *(5. 1—8. 39)*
Israel ca rhoek kah moeiboe *(9. 1—11. 36)*
Lungnah neh hingnah thai *(12. 1—15. 13)*
Paul kah toidal nah *(15. 14—16. 27)*

Rom ham Olthangthen

1 Jesuh Khrih kah sal, caeltueih la a khue tih Pathen kah olthangthen ham a coelh kai Paul,
2 Cabu cim khuiah amah kah tonghma rhoek lamloh ol a khueh tangtae,
3 A capa kawng tah pumsa ah David kah a tiingan lamkah ha thoeng.
4 Mamih kah Boeipa Jesuh Khrih tah, aka duek kah thohkoepnah lamloh cimcaihnah mueihla tarhing la thaomnah dongah Pathen capa la a hmoel coeng.
5 Anih dongah lungvatnah neh a ming yueng la namtom boeih taengah tangnah kah olngainah caeltueih te n'dang uh.
6 Te rhoek lakli ah nangmih khaw Jesuh Khrih kah a khue la na om uh.
7 Rom ah aka om tih Pathen kah thintlo, hlangcim la a khue rhoek boeih, nangmih taengah mamih kah Pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih lamkah ngaimongnah neh lungvatnah soep saeh.

Rom kho Hip a Hue

8 Nangmih kah tangnah te Diklai boeih ah a doek uh dongah nangmih boeih ham Jesuh Khrih lamloh ka Pathen te lamhma la ka uem.
9 Pathen tah kai ham laipai la om. Amah te a capa kah olthangthen dongah ka mueihla neh tho ka thueng. Te vanbangla nangmih poekkoepnah te ka thangthuinah dongah phat ka khueh yoeyah.

10 Pathen kah kongaih neh nangmih taengah pawk ham vai vai tah
bet khui koinih kana ti.
11 Nangmih aka duel la mueihla kutdoe te nangmih taengah ka pak
bet ham ni nangmih te hmuh ham ka rhingda.
12 Nangmih neh kai kah tangnah he nangmih taeng khat khat soah
aka hloephloei la om.
13 Manuca rhoek nangmih te mangvawt sak laeh ka ngaih moenih.
Te ni nangmih taengla lo ham ka cai ninoe he. Tedae tahae hil he
n'kang pueng. Te daengah ni nangmih taengah khaw, a tloe namtom
rhoek taengah khaw a thaih pakhat la ka om van eh.
14 Greek rhoek neh kholong rhoek taengah, aka cueih neh aka ang
taengah, laiba ka khueh.
15 Te dongah ni Rom kah nangmih taengah khaw phong ham ka
yakvawt.

Tangnah rhangneh Duengcim nah

16 Olthangthen ham he ka yak pawh. Te tah Pathen kah thaomnah
neh aka tangnah boeih ham tah lamhma ah Judah neh Greek ham
khaw khangnah la om.
17 “Hlang dueng tah tangnah loh a hing sak ni,” tila a daek. Te
dongah Pathen kah duengnah tah tangnah lamloh tangnah dongah
pumphoe coeng.

Gentile rhoek kah Khosak

18 Pathen kah kosi tah oltak boethae neh aka vueinan hlang rhoek
kah boethae neh hlangrhong boeih soah vaan lamloh pumphoe coeng.
19 Pathen tah amih taengah a phoe pah coeng dongah te nen te amih
taengah mingpha la aka om Pathen te hmat saeh.
20 Diklai suentae lamkah a kutngo hmuhmueh te phaeng a tueng la
n'yakming. A thaomnah neh Pathen a coengnah tah dungyan la om.
Te dongah amih te basa tloel la om.
21 Pathen te a ming uh dae Pathen bangla thangpom uh pawt tih uem
uh pawh. Tedae a poeknah dongah moelh uh tih a thinko lungmong
kotalh la hmuep coeng.
22 Hlang cueih la om ham cai uh dae dap uh coeng.
23 Pathen taengkah aka kuei thangpomnah te, aka hmawn thai hlang,
vaa, rhamsa neh rhulcai kah mueimae, mueisa la a thovael uh.
24 Te dongah Pathen loh amih te amamih neh amamih a pum
te yahbai ham amih kah thinko hoehhamnah dongah rhongingnah
taengla a paek coeng.
25 Amih loh Pathen kah oltak te laithae neh a thovael uh. Te dongah
aka suen lakah a suentae te tho a thueng thil uh tih a bawk uh. Amah
tah kumhal ah uemom la om pai. Amen

Muei bawk lamkah Pocinah

26 Te dongah Pathen loh amih te rhaidaeng kah a huebawtnah dongla
a voeih. Huta long khaw a pongthohnah aka omnoek te aka omnoek
neh a kingkhalh la a thovael uh coeng.
27 Te banghui la tongpa rhoek long khaw huta neh pongthohnah aka
omnoek te a hlahpham uh. Pakhat taengah a kocuknah neh a cahoeh

1.13 Cael 19. 21 **1.16** Mrk 8. 38 **1.17** Hab 2. 4 **1.21** Eph 4. 17,18 **1.23** Olr 4. 16-18

uh dongah tongpa neh tongpa rhaidaeng la thoeng uh. Te dongah a tholhhiknah neh a kuek dantatnah te a yook uh.

28 A mingnah khuiah Pathen te khaw om sak ham a soepsoei uh pawt vanbangla Pathen loh amih te lungbuei a lolhmaih la a khueh pah. Te dongah saii ham koi te khaw khuetnet uh pawh.

29 Boethae, halangnah, phayoenah, halhkanah, boeih neh baetawt uh tih uethnetnah, ngawnnah, tohhaemnah, tuengkhuepnah, kothetnah, hlangthetkung khaw bae.

30 Hohmuh, Pathen aka thii nah, hnaephnapkung, buhueng aka pom, hlangoek, boethae aka phuengkung, a manu napa taengah aka lokhak,

31 lungmong rhoek , olpok rhoek , kotalh rhoek, muenying muenyang la om uh.

32 Te bang khosa rhoek te a duek uh tueng tila Pathen kah rhilam a ming uh lalah amamih bueng kah a saii bueng kolla te bang aka saii rhoek te khaw a rhoi uh.

2

Pathen kah Laitloek he Thuem

1 Hlang boeih lai aka tloek aw basa tloel la na om coeng, hlang tloe te me nen lae lai na tloek. Amah te tla kho na boe tih lai aka tloek tah namah na boe coeng.

2 Tedae tebang khosa rhoek soah Pathen kah laitloeknah loh oltak ningla a om te m'ming uh.

3 He he na thuep dae a? Aw nang hlang tebang khosak neh aka saii tih amih soah lai aka tloek, te nen a Pathen kah laitloeknah te na poenghal eh?

4 Amah kah rhennah neh a uehnah, thinsennah aka soep te nim na sit? Yutnah dongah nang aka mawt ham Pathen kah a kodam te na mangvawt nim.

5 Tedae na mangkhaknah neh thinko a cailak vanbangla kosi khohnin kah kosi neh Pathen kah laitloeknah dongah pumphoenah ni na tung coeng.

6 Amah loh pakhat rhip he a bibi tarhing la a thuung ni.

7 Bibi then kah uehnah nen ngawn tah thangpomnah, hinyahnah, aka nguel dungyan hingnah ni a. toem uh.

8 Te phoeiah koevoeinah neh oltak te a aek tih boethae la aka caemtuh tah kosi neh thinsanah,

9 phacip phabaem neh citcai te lamhma ah Judah, te phoeiah Greek neh boethae aka thoeng sak hlang kah hinglu boeih soah tla ni.

10 Tedae thangpomnah, hinyahnah neh ngaimongnah tah boethen aka saii boeih neh lamhma la Judah, te phoeiah Greek taengah om ni.

11 Pathen taengah maelhmai sawtnah a om moenih.

12 Aka tholh khungrhap boeih tah khungrhap la poci van vetih olkhueng hmuiah aka tholh rhoek boeih tah olkhueng loh lai a tloek pah ni.

13 Olkhueng aka yakung rhoek loh Pathen taengah dueng pawt tih, olkhueng aka vai ni a. tang eh.

2.1 Mat 7. 1; Luk 6. 37 **2.6** Olc 24. 12 **2.11** Olr 10. 17

14 Namtom rhoek loh olkhueng a khueh uh pawt vaengah a coengnah
neh olkhueng te a vai uh. Amih loh olkhueng la khueh uh pawt cakhaw
amih taengah olkhueng la om coeng.
15 Amih thinko ah a tarhit olkhueng kah khoboe te amamih loh a
phoe. Amamih kah mingcimnah neh pakhat kah poeknah laklo ah a
mingpuei tih paelnaeh uh thae, huul uh thae.
16 Jesuh Khrih rhangneh kai kah olthangthen bangla hlang rhoek
kah olhuep te Pathen loh lai a tloek khohnin ah tueng ni.

Judah rhoek loh Olrhi a Phae

17 Tedae namah loh Judah na ti atah, olkhueng na pangtung tih
Pathen dongah na pomsang.
18 A kongaih te na ming tih olkhueng neh n'thuituen vaengah a
tanglue te na soepboe.
19 Namah neh namah te na uep na tih mawtkung mikdael rhoek ,
yinnah khuiah vangnah la om ham,
20 Aka ang rhoek hlinsaikung neh cahmang rhoek kah saya, mingnah
lungsak neh olkhueng dongah oltak te na dang tih,
21 Hlang tloe aka thuituen tangloeng loh namah na thuituen uh
mahnim? Huen pawt ham aka hoe loh na huen nama?
22 Samphaih boeh aka ti loh na samphaih, mueirhol aka tuei loh
bawkim te na muk nama?
23 Olkhueng dongah aka pomsang loh boekoeknah neh olkhueng
rhangneh Pathen te yah na bai.
24 Nangmih kongah ni Pathen kah ming tah namtom taengah a daek
tangtae vanbangla a soehsal uh.

Thninko Yahvinrhetnah

25 Olkhueng te na hingpuei atah yahvinrhetnah khaw hoeikhang
ngawn dae olkhueng dongah boekoekkung la na om atah nang kah
yahvinrhetnah te pumdul la poeh.
26 Te dongah pumdul loh olkhueng kah rhilam rhoek te a tuem atah
anih kah pumdul te yahvinrhetnah la nawt mahpawt nim?
27 A coengnah dongah pumdul dae olkhueng aka soep sak loh, cabu
neh yahvinrhetnah rhangneh olkhueng dongkah boekoekkung nang
te lai han tloek ni.
28 Judah hlang a mingpha la om he moenih. Pumsa ah aka mingpha
yahvinrhetnah te moenih.
29 Tedae a olhuep dongkah Judah hlang ni a ti. Te phoeiah cabu
nen pawt tih mueihla ah thinko yahvinrhetnah ni a ti. Anih kah
thangthennah tah hlang lamkah pawt tih Pathen taeng lamkah ni.

3

Paul kah Olannah

1 Te dongah Judah hlang kah a banhman te balae? yahvinrhetnah
kah a phu tah balae?
2 A longim boeih ah a phu muep om. Pathen kah olrhuh te lamhma
la amih Judah rhoek a paek ngawn coeng.
3 Te dongah hlangvang loh a hnalval uh atah metlamlae? Amih kah
hnalvalnah loh Pathen taengkah tangnah te hmil tang mahnim?

2.24 Isa 52. 5 **2.29** Olr 30. 6

4 Om mahpawh, om cakhaw Pathen tah thuem. Tedae a daek tangtae
bangla hlang boeih he laithae ni. Te daengah ni na ol neh na tang vetih
na laitloek vaengah na noeng eh.
5 Tedae mamih kah boethae loh Pathen kah duengnah a tueng sak
atah balae n'thui eh? Kosi aka hong Pathen tah halang pawt nim?
Hlang vanbangla ka thui lah eh.
6 Tetlamte om mahpawh, om koinih metla Pathen loh Diklai he lai a
tloek eh?
7 Tedae kai boethae he Pathen kah oltak loh a thangpomnah te a
pungtai sak atah, balae hlangtholh bangla lai ka thui pueng?
8 Tedae mamih ah hlangvang loh , “Boethae saii sih, te daengah ni
a. then ha pawk eh?,” a ti uh bangla soehsal uh boel sih. Laitloeknah
tah amih ham om pah pai saeh.

Diklai He Boeih Tholh

9 Te koinih n'rhoei uh a te? Rhoei loeng loeng mahpawh. Judah
khaw, Greek khaw, tholh hmuiah boeih om tila n'cawh coeng.
10 A daek tangtae vanbangla aka dueng om pawh, khat khaw om
pawh.
11 Aka hmuhming te om pawh, Pathen aka tlap om pawh.
12 Boeih taengphael uh tih rhenten poci uh coeng, boethen aka saii
te om pawh. Pakhat khaw om pawh.
13 Amih kah olrhong te hlan bangla ah tih a lai neh thailat uh. A
hmui dongah rhulthae kah sue om.
14 A ka te thaephoeinah neh olkhaa bae.
15 A kho loh thii long sak ham thui.
16 A longpuei ah pocinah neh ngaidaengnah om.
17 Te dongah ngaimongnah longpuei te ming uh pawh.
18 Amih mik ah Pathen rhihnah om pawh.
19 Tedae olkhueng loh olkhueng hmuikah rhoek a voek te m'ming uh.
Te dongah a ka te boeih khuem saeh lamtah Diklai pum tah Pathen kah
khotoh khobah la om ve.
20 Olkhueng kah bibi loh amah hmaiah pumsa boeih tang sak
mahpawh. Olkhueng lamloh tholh mingnah la om.

Tangnah Lamloh Duengnah

21 Tedae olkhueng neh tonghma rhoek lamloh a phong Pathen kah
duengnah tah olkhueng voel ah phoe coeng.
22 Pathen kah duengnah tah Jesuh Khrih kah tangnah lamloh aka
tangnah rhoek boeih taengah hlihloehnah a om moenih.
23 Hlang boeih he tholh uh tih Pathen kah thangpomnah te a phavawt
uh.
24 Jesuh Khrih ah tlannah rhangneh a lungvatnah loh a yoeyap la
n'tang sak.
25 Anih te Pathen loh a duengnah mingphnanah la a thii dongkah
tangnah rhangneh dawthnah la a hmoel.
26 Pathen kah uehnah dongah tholhsainah rhuem te hmilhnah la,
tahae tue vaengah a duengnah te mingphanah la, Jesuh tangnah
dongkah rhoek te aka dueng neh aka tang la aka om sak la om.

3.4 Tgt 51. 6 **3.10** Tgt 14. 1-3; 53. 2-4 **3.13** Tgt 5. 10; Tgt 140. 4 **3.14** Tgt 10. 7 **3.15** Isa 59. 7,8 **3.18** Tgt 36. 2 **3.20** Tgt 143. 2; Gal 2. 16 **3.22** Gal 2. 16

27 Te koinih hoemdamnah tah melam a khoe, ba olkhueng nen lae?
mekah khoboe nen lae? Moenih, tangnah kah olkhueng nen dae ni.
28 Olkhueng kah khoboe voelah hlang he tangnah loh a tang sak ni
m'poek uh.
29 Te phoeiah Pathen tah Judah rhoek bueng kah a? Namtom rhoek
kah van moenih a? Ue namtom rhoek kah van ta.
30 A tangtang atah tangnah neh yahvinrhetnah khaw, tangnah neh
pumdul khaw Pathen pakhat long ni a. tang sak eh.
31 Te dongah tangnah lamloh olkhueng te m'hmil uh pawn a? A hmil
pawt dongah olkhueng ni lat m'pai puei uh.

4

Abraham kah Tangnah

1 Te koinih pumsa ah a pa Abraham loh a hmuh te metla n'thui uh
eh?
2 Abraham he khoboe loh tang sak koinih thangpomnah a khueh,
Tedae Pathen taengkah moenih,
3 Te dongah cacim loh balae a thui? Abraham loh Pathen te a tangnah
dongah anih te duengnah la a nawt,
4 A saii dongkah thapang te lungvatnah la n'nawt pawt vetih a laiba
banghui ni te.
5 Saii pawt dae baltalh aka tang sak kung soah a tangnah vaengkah
tangnah te duengnah la a nawt pah.

David Loh Oltak A Uem

6 David long pataeng khaw, “Khoboe kah voelah Pathen loh
duengnah la a nawt pah hlang te tah yoethennah ni,” a ti.
7 Olaeknah loh a hlah tih a tholh a muekdah pah rhoek te tah a
yoethen uh.
8 Boeipa loh tholh a nawt pah voel pawt hlang te tah a yoethen,

Yahvinrhet Mueh la Abram Dueng

9 Tangkhuet la, “He yoethennah tah yahvinrhetnah soah pawt atah
pumdul ham a?” n'ti uh vaengah Abraham kah a tangnah te ni
duengnah la a nawt pah.
10 Te vaengah metlam a nawt pah? yahvinrhetnah a om vaengah a?
Pumdul vaengah a? yahvinrhetnah vaengah pawt tih pumdul vaengah
ni.
11 Te dongah yahvinrhetnah he miknoek la a dang te pumdul
vaengkah aka tangnah kah duengnah kutnoek ni. Anih te pumdul
lamloh aka tangnah rhoek boeih kah a napa la om sak ham neh amih
te khaw duengnah la nawt ham ni ana khueh.
12 Te phoeiah, yahvinrhetnah kah pa he, yahvinrhetnah bueng kah
pawt tih a pa Abraham pumdul vaeng kah tangnah kholaeh te aka vai
rhoek ham khaw a om sak.

Tangnah Lamloh Olkhueh

13 Abraham neh a tiingan te Diklai rhopangkung la om ham te
olkhueng nen pawt tih tangnah kah duengnah nen ni olkhueh a paek.

3.30 Olr 6. 4; Gal 3. 20 **4.3** Sue 15. 6; Gal 3. 6 **4.7** Tgt 32. 1,2 **4.11** Sue 17. 10 **4.13** Sue 17. 4-6; 22. 17,18; Gal 3. 29

14 Olkhueng rhang neh rhopangkung la om koinih, tangnah te
tlongtlai tih olkhueh te a hmil coeng.
15 Olkhueng loh thintoek a thoeng sak dae olkhueng a om na pawt
ah boekoeknah a om moenih,
16 A lungvatnah vanbangla olkhueh kah tiingan boeih taengah a
khangmai la om sak ham khaw tangnah nen ni a om tangloeng.
Olkhueng kah tiingan taeng bueng ah pawt tih Abraham kah tangnah
kah tiingan taengah khaw a om sak. Amah tah mamih boeih kah napa
la om.
17 Namtom rhoek boeih kah napa la nang kan coelh tila a daek
tangtae vanbangla anih loh a tangnah hlan ah aka duek rhoek te aka
hing sak tih, aka om pawt te aka om bangla aka khue, Pathen te om
lamhma coeng.
18 Anih tah a ngaiuepnah voel ah a ngaiuep tih a tangnah dongah
namtom rhoek boeih kah napa la om ni tila a thui vanbangla nang kah
tiingan te om van ni.
19 Kum yacut pakhat lo tih aka duek tangtae amah pum neh Sarah
kah bung duekrhok te a poek dae tangnah dongah a thathae pawh,
20 Tedae Pathen kah olkhueh soah hnalvalnah neh boelhkhoeh pawt
tih tangnah neh a thaphoh,
21 Pathen te thangpomnah a paek vaengah olkhueh te aka rhoi thai
khaw amah ni tila m'ming.
22 Te dongah anih te duengnah la a nawt,
23 Tedae anih taengah a nawt te amah bueng ham a daek pah
moenih,
24 Tedae mamih ham khaw, duek lamkah aka thoo mamih kah Boeipa
Jesuh aka tangnah rhoek ham khaw amah te a nawt coeng.
25 Amah te mamih kah tholhdalhnah kongah a voeih tih mamih kah
tiktamnah ham a thoh coeng.

5

Tangnah loh a na

1 Te dongah tangnah neh n'tang uh coeng tih mamih kah Boeipa
Jesuh Khrih lamloh Pathen neh rhoepnah n'khueh uh coeng.
2 Amah lamloh tahae kah m'pai nah lungvatnah khuiah tangnah
neh kunaelnah khaw n'dang uh dongah Pathen kah thangpomnah te
ngaiuepnah neh pomsang uh sih.
3 Te bueng pawt tih mamih phacip phabaem vaengah phacip
phabaem loh uehnah a thoeng sak te ming uh sih lamtah omngaih
uh bal sih.
4 Uehnah loh khinngainah, khinngainah loh ngaiuepnah a om sak.
5 Ngaiuepnah loh yahpoh sak pawh. Pathen kah lungnah tah mamih
taengah m'paek Mueihla Cim lamloh mamih thinko ah a lun coeng.

A Moeithen Te Hlangdueng La A Khueh

6 Mamih tattloel la n'om uh tue vaengah Khrih tah baltalh ham khaw
duek.
7 Hlang dueng yueng la khat khat a duek ham khaw kha. Hlang then
yueng la pakhat loh duek ham pataeng a ngaingaih khaming.

4.14 Gal 3. 18 **4.16** Gal 3. 7 **4.17** Sue 17. 5 **4.18** Sue 15. 5 **4.19** Sue 17. 17 **4.25** Isa 53. 4,5

8 Tedae mamih hlangtholh la n'om uh vaengah mamih ham Khrih a
duek te Pathen loh mamih ham a lungnah a tueng sak.
9 Te dongah kosi lamkah amah loh a thii neh n'khang tih tahae muep
n'tang uh lat coeng.
10 Rhal la aka om rhoek te a Capa kah dueknah neh Pathen taengah
a moeithen atah moeithen tangtae rhoek taoe he a hingnah neh muep
n'daem ni.
11 Te bueng pawt tih mamih kah Boeipa Jesuh Khrih lamloh Pathen
taengah pomsang uh bal sih. Amah lamloh moeithennah he n'dang uh
coeng.

Adam neh Jesuh

12 Te dongah hlang pakhat lamloh Diklai la tholhnah ha kun.
Tholhnah lamloh dueknah halo van bangla boeih a tholh uh dongah
hlang boeih taengah dueknah yilh cet.
13 Tholhnah tah olkhueng lakah lamhma la Diklai ah om. Tedae
olkhueng a om pawt ah tholhnah la n'nawt moenih.
14 Tedae dueknah loh Adam lamloh Moses duela Adam kah boekoek-
nah mueisa la aka tholh pawt rhoek soah pataeng a uk. Te tah aka lo
ham kah mueimae la om.
15 Tedae kutdoe te khaw tholhdalhhnah bangla om pawt dongah
pakhat kah tholhdalhnah neh muep duek uh koinih hlang pakhat Jesuh
Khrih kah lungvatnah rhangneh Pathen kah lungvatnah neh a kutdoe
te a yet taengah taoe bae coih ni.
16 Kutdoe tah pakhat a tholh lamkah bang moenih. Pakhat lamkah
laitloeknah dongah ngawn tah dantatnah la om. Tedae tholhdalhnah
a yet khui lamkah kutdoe tah rhilam la om.
17 Pakhat kah tholhdalhnah dongah pakhat rhangneh dueknah loh
n'khulae. Lungvatnah dongkah baecoihnah neh duengnah kutdoe aka
dang rhoek tah Jesuh Khrih pakhat rhangneh hingnah dongah a poeng
ni.
18 Te dongah tholhdalhnah pakhat lamloh hlang boeih ham dantat-
nah a om bangla rhilam pakhat lamloh hlang boeih ham hingnah,
tiktamnah khaw om van.
19 Hlang pakhat kah althanah lamloh a yet te hlangtholh rhoek la a
khueh vanbangla pakhat kah olngainah lamloh a yet te a dueng la a
khueh van.
20 Olkhueng loh tholhdalhnah te pungtai sak ham a yingyet thil dae
tholh a pungtai nah ah lungvatnah loh baesawt bal.
21 Te dongah dueknah khuiah tholhnah loh n'khulae vanbangla
mamih Boeipa Jesuh Khrih lamkah dungyan hingnah khuiah dueng-
nah kah lungvatnah long khaw n'khulae van coeng.

6

Khrih ah Athai la Khosaknah

1 Te koinih balae n'thui uh eh? Lungvatnah a pungtai sak ham
tholhnah khuiah om uh sih a?
2 Om mahpawh, u khaw tholh ham te n'duek uh atah metlamlae te
khuiah n'hing uh pueng eh.
3 Khrih Jesuh ah aka nuem rhoek boeih tah a dueknah dongah
n'nuem uh te na mangvawt uh a?

5.12 Sue 3. 6

4 Te tlamte pa kah thangpomnah loh duek lamkah Khrih a thoh
vanbangla mamih van khaw hingnah a thai ah pongpa ham a dueknah
khuiah baptisma loh boeipa neh m'vuei coeng.
5 A dueknah mueisa la n'om tun atah a thohkoepnah dongah khaw
n'om uh van.
6 He he ming uh saw. Mamih kah hlang rhuem tah a tai coeng te ta.
Te daengah ni tholhnah pum he a thup vetih mamih loh tholhnah kah
sal m'bi pawt eh.
7 Aka duek tangtae tah tholh lamkah n'tang uh coeng.
8 Tedae Khrih neh n'duek uh atah amah neh n'hing uh van ni tila
n'tangnah uh.
9 Duek lamkah aka thoo Khrih tah duek voel pawt vetih dueknah loh
anih te tulnoi pawh tila m'ming uh.
10 A duek te tholh ham duek bangtlang tih a hing he Pathen ham ni
a hing.
11 Te dongah nangmih khaw tholh ham tah aka duek la, tedae Pathen
ham tah Khrih Jesuh ah aka hing la om ham namamih neh namamih
te poek uh.
12 Te dongah te kah hoehhamnah te ngai ham aka nguelpawh
nangmih kah pum ah tholhnah te khulae sak boeh.
13 Nangmih kah pumrho te tholhnah ham boethae kah pumcumnah
la pae boeh tedae duek lamkah aka hing bangla Pathen ham duengnah
kah pumcumnah la nangmih kah pumrho te Pathen taengah namah
neh namah pae uh.
14 Olkhueng hmuiah pawt tih lungvatnah hmuiah na om uh coeng
dongah tholh loh nangmih n'tulnoi mahpawh.

Tholh kah Sal lamkah Pathen kah Sal ah

15 Balae aka om bal? Olkhueng hmuiah pawt tih lungvatnah hmuiah
n'om uh dongah tholh uh mai sih a? Te tlam te Om mahpawh.
16 Khat khat taengah olngainah ham sal la namamih na pae uh tih
ol na ngai pa uh te tah a sal la na om uh, dueknah la aka pha sak
tholhnah kah sal pawt atah duengnah la aka pha sak olngainah kah
sal la na om uh te na ming uh moenih a?
17 Tedae tholhnah sal la na om uh dae thuituennah mueimae na pom
uh te thinko ah na ngai uh dongah,
18 tholh lamkah na loeih uh tih duengnah sal m'bi sak uh dongah
Pathen te ka lungvatnah.
19 Nangmih pumsa kah vawtthoeknah dongah hlanghing bangla ka
thui. Nangmih kah pumrho te rhongingnah neh olaeknah khuiah
olaeknah sal la na mop uh vanbangla nangmih kah pumrho te
cimcaihnah khuiah duengnah sal ham na mop uh van coeng.
20 Tholhnah kah sal la na om uh vaengah duengnah dongah aka loeih
la na om uh.
21 Te dongah tahae kah rhaidaeng lamkah loh balae thaihtak na dang
uh bal pueng? Te rhoek te tah dueknah nen ni a bawt.
22 Tedae tholhnah kah sal aka bi sak lamkah na loeih uh coeng tih
Pathen taengah nangmih kah cimcaihnah thaihtak te na dang uh. Te
tah dungyan hingnah neh bawt.

6.4 Kol 2. 12

23 Tholhnah phu tah dueknah dae Pathen kah kutdoe tah mamih
Boeipa Khrih Jesuh ah dungyan hingnah ni.

7

Yuloh vasak Thuinuetnah

1 Olkhueng ka thui vaengah aka ming maanuca rhoek te na
mangvawt uh nama? Te olkhueng loh hlang te a hing tue khuiah a
buem ta.
2 Rhukom nu te a va a hing vaengah olkhueng neh a pinyen dae a
va a duek atah a va kah olkhueng lamloh a hmil coeng.
3 Te dongah a va a hing vaengah va tloe sa koinih samphaih la n'thui
ni. Tedae a va te duek koinih olkhueng lamkah aka loeih la om tih va
tloe a sak te a samphaih la om pawh.
4 Te dongah ka manuca rhoek nangmih khaw Khrih kah pum
rhangneh olkhueng ham na duek coeng dongah nangmih tah Pathen
taengah thaihtak hamla duek lamkah aka thoo tangtae hlang tloe ham
na om uh.
5 Pumsa la n'om uh vaengah olkhueng rhangneh tholhnah kah
patangnah loh mamih kah pumrho ah tueng tih dueknah la thaihtak.
6 Tedae olkhueng lamloh m'hmil uh coeng. Aka duek rhoek tah te
nen te n'khoh. Te dongah mamih loh sal m'bi ham he mueihla thai
dongah tih cabu rhuem dongah moenih.

Tholh loh Olkhueng a muk

7 Te koinih balae n'thui eh? Olkhueng te tholhnah a? Tlam te om
mahpawh. Tedae olkhueng lamkah pawt koinih tholhnah te ka ming
mahpawh. Olkhueng loh nai boeh ti pawt koinih hoehhamnah khaw
ka ming mahpawh.
8 Tedae olpaek lamloh tholhnah te rhoidoengnah la a loh tih ka
khuiah hoehhamnah boeih ha thoeng. Te dongah olkhueng mueh atah
tholhnah loh duek.
9 Kai khaw hnukbuet ah olkhueng muehla ka hing dae olpaek ha
pawk neh tholhnah te koe hing.
10 Te dongah kai ka duek tih hingnah ham tila ka hmuh olpaek tah
dueknah la poeh.
11 Tholhnah tah olpaek neh a rhoidoeng tih kai n'hoilae phoeiah
n'ngawn.
12 Te dongah olkhueng tah cim, olpaek khaw cim tih dueng tih then.

Mamih Khuikah Tholh

13 Te koinih aka then te kai ham dueknah la coeng a? coeng rhoerhoe
mahpawh. Tedae tholh te tholhnah la hmat ham a then lamloh kai ham
dueknah ha thoeng. Te dongah tholhnah tah olpaek lamloh a puehkan
la tholh ha coeng.
14 Olkhueng tah mueihla ni tila m'ming uh dae pumsa la ka om
dongah tholhnah hmuila n'yoih coeng.
15 Te dongah ka thoeng sak te khaw ka ming pawh. Ka ngaih te ka
saii pawt tih ka hmuhuet vik te ka saii.
16 Tedae ka ngaih pawt te ka saii atah olkhueng te then tila ka
paipuei.

7.7 Sng 20. 17; Olr 5. 21 **7.11** Sue 3. 13 **7.15** Gal 5. 17

17 Tahae kah tholh aka thoeng te kai voel pawt tih ka khuikah aka
kol tholhnah long ni a saii.
18 Ka pumsa ah aka om te ka khuiah kol pawh tila ka ming. A then
ngaih ham tah ka khuiah om dae a then tah ha thoeng laklo pawh.
19 A then saii ham ka ngaih te ka saii pawt tih ka ngaih pawh a thae
te ka saii.
20 Ka ngaih pawt te ka saii atah te te ka thoeng sak pawt dae ka
khuiah aka kol tholhnah long ni a saii.
21 Te dongah a then saii ka ngaih vaengah kai taengah a thae te om
tila a olkhueng he ka hmuh.
22 A khuikah hlang te Pathen kah olkhueng ah ni ka hmae.
23 Olkhueng tloe te ka pumrho ah om tih ka lungbuei kah olkhueng
te a vathoh thil. Te dongah ka pumrho ah aka om tholh kah olkhueng
neh kai n'sol te ka ming.
24 Kai tah ngaidaeng ngaikha hlang ni. U long nim he dueknah
pumsa dong lamloh kai n'hlawt ve.
25 Tedae mamih kah Boeipa Jesuh Khrih rhangneh Pathen te ka
lungvatnah. Te dongah kai kamah khaw lungbuei cungvang loh Pathen
olkhueng kah sal ka bi dae ka pumsa tah tholhnah olkhueng neh om.

8

Mueihla kah a Paek Khosak

1 Tahae atah Jesuh Khrih ah aka om rhoek te dantatnah om pawh.
2 Jesuh Khrih ah hingnah Mueihla kah olkhueng loh tholhnah neh
dueknah kah olkhueng lamkah nang n'loeih sak coeng.
3 Pumsa neh a vawtthoek vaengah ni olkhueng ham a lolh pueng te.
Pathen loh a capa te tholhnah pumsa kah mueisa la han tueih tih aka
tholh bangla pumsa dongkah tholh ah a boe sak.
4 Te daengah ni olkhueng kah rhilam tah pumsa saloel la aka cet
pawt tih Mueihla ah aka cet mamih ah a soep eh.
5 Pumsa saloel la aka om rhoek loh pumsa kah te a poek uh. Tedae
Mueihla kah rhoek long tah Mueihla kah te a poek.
6 Te dongah pumsa kah poeknah tah dueknah tih Mueihla kah
poeknah tah hingnah neh rhoepnah ni.
7 Pumsa kah poeknah loh Pathen kah olkhueng taengah boengai
pawt tih a coeng thai pawt dongah Pathen taengah thunkha la om.
8 Te dongah pumsa ah aka om rhoek tah Pathen te a kolo sak thai
pawh.
9 Tedae nangmih tah pumsa ah pawt tih Mueihla ah na om uh atah
nangmih khuiah Pathen kah Mueihla kol ta. Tedae khat khat long ni
Khrih Mueihla a khueh pawt atah anih te Khrih kah hut la om pawh.
10 Khrih he nangmih ah a om atah pum cungvang loh tholh ah duek.
Tedae Mueihla tah duengnah dongah hingnah neh om coeng.
11 Te phoeiah Jesuh te duek lamkah aka thoh Pathen kah Mueihla
te nangmih ah a om atah, duek lamkah Khrih aka thoh loh nangmih
khuikah a Mueihla a om rhangneh aka nguelpawh na pum te khaw a
hing sak ni.

Mueihla Cim Kah Bibi

8.11 1Ko 3. 16

12 Te dongah manuca rhoek laihmu la n'om uh dongah pumsa saloel
la pumsa dongah hing ham moenih.
13 Pumsa la na hing uh atah na duek uh ni. Tedae pum kah pongthoh
te mueihla lamloh na duek sak uh atah na hing uh ni.
14 Pathen kah mueihla loh a mawt boeih tah Pathen kah a ca rhoek
ni.
15 Te dongah rhihnah la koep aka thak sal kah mueihla na dang uh
pawt tih cacah kah Mueihla na dang uh. Te nen ni pa te Abba la n'khue
uh.
16 Pathen kah ca rhoek la n'om uh tila Mueihla amah loh mamih kah
mueihla taengah a mingpuei coeng.
17 Te phoeiah a ca rhoek la a om uh atah rhopangkung la n'omuh.
Pathen kah rhopangkung tah Khrih kah rho aka pang hmaih la n'omuh.
Patang hmaih van daengah ni n'thangpom van eh.

Nguekcoi neh Thangpomnah

18 Mamih taengah pumphoe ham aka cai thangpomnah neh tahae
tue kah patangnah tah tingtawk pawh tila poek uh.
19 Te dongah suentae kah rhingoelnah loh Pathen ca rhoek kah a
pumphoenah te a lamtawn.
20 Suentae loh a honghi dongah a boengai te a thahlue pawh. Tedae
ngaiuepnah dongah boe a ngai sak.
21 Te dongah suentae mah khaw hmawnnah sal lamkah Pathen ca
rhoek kah thangpom dongah poenghalnah khuila loeih ni.
22 Suentae boeih loh kopang tih tahae duela a patang te m'ming uh.
23 Te bueng pawt tih mamih khaw mueihla thaihcuek te n'khueh uh.
Mamih khaw m'mah khuiah tah ng'huei uh tih a cacah la mamih pum
kah tlannah te n'lamtawn uh.
24 Te dongah ngaiuepnah neh mamih n'khang. Tedae hmuh tangtae
dongkah ngaiuepnah tah ngaiuepnah la om pawh. A hmuh tangtae te
pakhat long khaw a ngaiuep a?
25 Tedae hmuh mueh te ngaiuep uh atah uehnah neh lamtawn uh
sih.
26 Te banghui la mamih kah vawtthoeknah dongah mueihla loh
m'bom van. Thangthui ham a kuek te m'ming uh moenih. Tedae
Mueihla amah loh thuilek pawt hil hueinah neh rhi a khang.
27 Thinko aka khe loh mueihla kah poeknah te a ming. Pathen kah
ninglam la hlangcim rhoek ham a huithui pah.
28 Tedae Pathen loh a lungnah tih a mangtaeng bangla khue la aka
om rhoek ham tah a then la boeih a bongyong te m'ming uh.
29 A ming oepsoeh rhoek te tah boeina phung muep lakah camin-
gomthang la om sak ham a capa kah mueimae phek la a nuen coeng.
30 Te dongah a nuen tangtae te a khue. Tekah a khue te khaw a tang
sak. A tang sak tangtae te a thangpom.

Tangca rhoek kah Poengnah

31 Te koinih he rhoek ham balae n'thui uh eh? Pathen te mamih ham
coeng atah unim mamih aka pai thil eh?
32 Amah loh a capa pataeng a hlun moenih. Tedae mamih boeih ham
ni anih te a voeih. Te dongah a taengkah boeih khaw metlam mamih
n'rhen pawt eh?

8.15 Gal 4. 5-7 **8.15** Mrk 14. 36; Gal 4. 6 **8.20** Sue 3. 17-19 **8.23** 2Ko 5. 2-4

33 Pathen kah a coelh te unim aka tingtoeh eh? Pathen loh a tang
sak te u long a boe sak?
34 Jesuh Khrih he duek dae thoo pataeng coeng. Amah tah Pathen
kah bantang ah om bal tih mamih ham huithui coeng.
35 Khrih kah lungnah lamkah u long nim mamih paekboe eh? Phacip
phabaem neh citcai nim, hnaemtaeknah neh khokha nim, a tlingyal a,
khoponah a, cunghang nim?
36 A daek vanbangla nang kongah hnin at puet n'duek sak uh tih tu
bangla maeh la m'hmoel uh.
37 Tedae mamih aka lungnah taeng lamloh he rhoek boeih he rhep
n'na uh coeng.
38 Dueknah neh hingnah long pawt nim, puencawn rhoek neh boeilu
rhoek long pawt nim, aka pai nawn neh aka thoeng ham long pawt
nim, thaomnah long pawt nim,
39 a bawn neh a dung long pawt nim, a saihluen khat khat long pawt
nim tila ka phaep uh phat coeng. Te dongah a tloe loh mamih Boeipa
Jesuh Khrih ah Pathen kah lungnah neh mamih m'paekboe thai aya?

9

Israel loh Khrih a Hnawt

1 Khrih ah oltak ka thui tih kai laithae moenih. Mueihla Cim ah ka
mingcimnah te ka khuiah a phong.
2 Kothaenah loh kai taengah duel ha om tih lungnat loh ka thinko
ah puh.
3 Te dongah pumsa ah ka huiko ka manuca rhoek yueng la kamah
rhoe Khrih lamloh ka paek uh vetih kosi yook ham ka thangthui.
4 Amih tah Israel rhoek ni, cacah neh thangpomnah khaw, paipi
rhoek neh olrhinah khaw, thothuengnah khaw, olkhueh khaw amih
kah ni.
5 A napa rhoek neh amih lamkah ni Khrih te pumsa ah ha thoeng. A
cungkuem soah aka om Pathen tah kumhal ah uemom pai saeh. Amen.

Israel Te A Coelh

6 Tedae Pathen kah olka tah hmata pawh. Israel he khaw Israel
lamkah boeih noenih.
7 Abraham kah tiingan la a om uh dongah a ca boeih pawt dae Isaak
ah na tiingan la a khue ni a ti ta.
8 Te tah pumsa kah camoe la aka om pawt rhoek tah Pathen kah a
ca rhoek la om. Tedae olkhueh kah ca rhoek tah a tiingan la a nawt.
9 He olkhueh ol loh, “A tue ah ka pawk vetih Sarah capa om ni,” a ti.
10 Te bueng pawt tih Ribekka khaw a pa Isaak bueng nen ni a. ihnah
a om.
11 A cun hlan tih thae then pakhat khaw a saii uh moenih. Te
daengah ni a. coelh bangla Pathen kah mangtaengnah te a naeh eh.
12 Khoboe dongah pawt tih a khue rhangnen ni anih te, “Tanglue loh
mathoe kah sal a bi ni,” a ti nah.
13 A daek van bangla Jakob te ka lungnah tih Esau te ka hmuhuet
coeng.

Pathen kah Coelhnah he Thuem

8.36 Tgt 44. 23 **9.4** Sng 4. 22 **9.7** Sue 21. 12 **9.9** Sue 18. 10 **9.11** Sue 25. 23 **9.13** Mal 1. 2,3

14 Te koinih balae n'ti eh? Pathen he boethae pawt nim? Tlamte a
om moenih.
15 Moses te , “Ka rhen tangtae te tah ka rhen bal vetih ka sitloh
tangtae te tah sitloh bal ni,” a ti nah.
16 Te dongah aka ngaih kah pawt tih aka yong kah tangloeng moenih.
Tedae Pathen kah a rhen rhoek kah ni.
17 Cacim loh Pharaoh te, “Nang te amah la kan pacuet. Te daengah
ni ka thaomnah te nang ah ka phoe eh. Te daengah ni diklai pum ah
ka ming a doek eh?,” a ti nah.
18 Te dongah a ngaih te a rhen tih a ngaih te a ning sak tangloeng.
19 Kai taengah na ti tangloeng te. Balae tih vawk a coel? Amah kah
kongaih te unim aka kamkaih?
20 Aw u hlang nang dae nim Pathen te oelh la naka om, a saii hno
loh aka hlom aka bol kung te, “Balae tih kai nan saii van?” na ti nah
pawt nim?
21 Ambop loh amlai te a hlom boeiloeih dae he tah tuisi am la, ke tah
am mailai la saithainah a khueh moenih a?
22 Tedae Pathen loh a kosi sah ham neh a tatthai te phoe sak ham
a ngaih. pocinah ham a hmoel kosi am te thinsennah neh muep ueh
koinih ta?
23 Te daengah ni amah kah thangpomnah cungkuem te rhennah am
dongah a phoe sak tangloeng eh. Te ni thangpomnah la a hmoel.
24 Mamih khaw Judah rhoek lamkah bueng pawt tih namtom rhoek
lamkah khaw a khue van ta.
25 Hosea dongah, “Ka pilnam pawt te ka pilnam la, lungnah pawt te
lungnah la ka khue ni.
26 Te vaengah amih te, 'Nangmih he ka pilnam moenih,’ a ti nah
hmuen ah aka hing Pathen kah a ca rhoek la khue la om ni,” a ti van
bangla,
27 Isaiah long tah Israel ham, “Israel ca rhoek kah hlangmi tah
tuitunli kah laivin bangla om cakhaw a meet ni a. daem eh.
28 Olka te soep vetih boeipa loh diklai ah tlek a saii ni,” tila pang.
29 Te dongah Isaiah loh a thui vanbangla caempuei Boeipa loh
mamih kah tiingan he hlun pawt koinih Sodom bangla n'om uh vetih
Gomorrah neh n'thuidoek uh ni.

Israel Paihmuen

30 Te phoeiah balae n'thui eh? Duengnah aka hnuktlak pawh
namtom rhoek loh duengnah a rhawt. Tedae duengnah tangnah nen
ni a dang.
31 Israel loh duengnah olkhueng te a hnuktlak dae olkhueng dongah
a pai moenih.
32 U kongah lae? Tangnah nen pawt tih khoboe lamkah bangla
caehkoek lungto te a tongtah uh.
33 A daek vanbangla Zion ah caehkoek lungto neh thangkui lungpang
ka khueh ke. Tedae amah te aka tangnah tah yahpok mahpawh.

10

Tangnah nen buengni

9.15 Sng 33. 19 **9.17** Sng 9. 16 **9.20** Isa 29. 16; 45. 9 **9.26** Hos 2. 1 **9.27** Isa 10. 22,23 **9.29** Isa 1. 9 **9.33** Isa 28. 16

1 Khatben ah manuca rhoek , khangnah ham amih yueng Pathen
taengah ka thinko kah kolonah tah rhenbihnah ni.
2 Pathen kah kohlopnah a khueh uh te amih ham ka phong pah.
Tedae mingnah nen moenih.
3 Pathen kah duengnah vik te a mangvawt uh tih amah kah
duengnah thoh ham ni a toem uh. Te dongah Pathen kah duengnah
dongah boe a ngai uh moenih.
4 Te dongah aka tangnah rhoek boeih te duengnah ham olkhueng
kah a bawtnah tah Khrih ni.
5 Moses loh olkhueng kah duengnah kawng te a daek coeng. Te tla
a saii daengah ni hlang loh te nen te a hing eh.
6 Tedae tangnah kah duengnah loh, “Na thinko ah, 'Unim Vaan la
aka luei eh? Te tah Khrih aka khuen la om.
7 Te phoeiah, 'Unim tangrhom dung la aka suntla eh? Te duek lamkah
hang khuen ham tila Khrih ni, 'ti boeh,” a ti tangloeng.
8 Tedae balae n'ti lah eh? Olka te na taengah, na ka ah, na thinko ah
om. Tekah aka om tangnah olka la ka hoe uh te.
9 Boeipa Jesuh te na ka neh na phong tih duek lamkah anih aka thoh
Pathen te na thinko ah na tangnah atah na daem ni.
10 Thinko neh a tangnah te duengnah la, ka neh a phong te khangnah
la om.
11 Te dongah cacim loh, “Amah te aka tangnah boeih tah yahpok
mahpawh.
12 Judah neh Greek laklo ah hlihloehnah a om moenih. Boeipa
amah tah hlang boeih kah ni. Amah aka phoei rhoek boeih taengah a
khuehtawn sak.
13 Te dongah boeipa ming aka khue boeih te tah daem ni.

Israel kah a Hnoel

14 Tedae a tangnah uh mueh la amah te metlam a khue uh eh? A
yaak uh mueh la amah te metlam a tangnah uh eh? A hoe mueh la
metlam a yaak uh eh?
15 A tueih uh pawt atah metlam a hoe uh eh? A daek vanbangla
hnothen te aka phong rhoek kah a kho tah sawtthen tangkik.
16 Tedae olthangthen te hlang boeih loh a ngai uh moenih. Isaiah loh
, “Boeipa kaimih kah olthang he u long a tangnah,” a ti.
17 Te dongah tangnah tah hnavue lamloh, hnavue tah Khrih kah olka
lamloh ha om.
18 Tedae, “A yaak uh moenih a?” ka ti. Amih kah oldi loh diklai pum
la cet tih, amih kah olka loh lunglai a bawtnah due a pha.
19 Tedae, “Israel loh ming pawt nim?” ka ti. Moses loh lamhma
la, “Kai tah namtom pawt nen khaw nangmih kan thatlai thil ni.
Lungmong namtom rhangneh nangmih kan sai sak ni,” a ti.
20 Te dongah Isaiah tah a rhalthen tih, “Kai aka toem pawt rhoek loh
m'hmuh tih kai aka dawt pawt rhoek taengah aka phoe la ka om,” a ti.
21 Te phoeiah Israel taengah, “Ka kut te hnin at puet pilnam ol aek
neh boekoek taengah ka phuel coeng,” a ti nah.

10.5 Tho 18. 5 **10.6** Olr 30. 12-14 **10.11** Isa 28. 16 **10.13** Joe 3. 5 **10.15** Isa 52. 7
10.16 Isa 53. 1 **10.18** Tgt 19. 5 **10.19** Olr 32. 21 **10.20** Isa 65. 1 **10.21** Isa 65. 2

11

Israel loh a Hnawt boeih moenih

1 Pathen loh a pilnam te a tueihno moenih ka ti. Te tlamte om
mahpawh. Kai khaw, Israel hlang, Abraham kah tiingan lamkah
Benjamin koca ni.
2 Pathen loh a ming oepsoep a pilnam te a tueihno moenih. Cacim
loh a thui te Elijah te na ming moenih a? Pathen taengah Israel ham
a huithui pah te?
3 “Boeipa, nang kah tonghma rhoek te a ngawn uh, na hmueihtuk te
a palet uh, kai bueng n'hlun uh dae ka hinglu te a mae uh,” a ti.
4 Tedae Pathen ol loh anih te, “Baal taengah khuklu aka cungkueng
pawh hlang thawngrhih te kamah ham ka paih pueng,” a ti nah te ta.
5 Te dongah tahae tue a khaw lungvatnah dongkah tueknah
rhangneh hlangrhuel te om van.
6 Tedae lungvatnah nen pawt tih khoboe nen koinih lungvatnah tah
lungvatnah la om mahpawh.
7 Te koinih balae tih a tlap te Israel loh a dang pawt he. Tedae a tuek
loh a dang vaengah a tloe rhoek tah mangkhak uh.
8 A daek bangla amih te Pathen loh mutu mueihla a paek. Tihnin
khohnin due rhoe la mik te tueng pawt tih hna te khaw a khui pah
moenih.
9 David long khaw, “Amih kah caboei te thaang neh pael la, thangkui
ham neh amih kutthungnah hamla om saeh.
10 Hmuh pawt ham a mik tah hmuep saeh lamtah amih kah cinghen
pum te phueih khuun saeh.

Abawt due Voei pawh

11 Ka thui koinih, a paloe ham a tongtah uh moenih a? Te tlamte
om pawt suidae amih kah tholhdalhnah lamloh namtom rhoek ham
khangnah om vetih amih thatlai sak ham ni.
12 Tedae amih kah tholhdalhnah te Diklai kah khuehtawn la, a
hloonah tah namtom kah khuehtawn la om koinih a soepnah aisat
te metlam muep a om eh.
13 Nangmih namtom te ka thui coeng. A cungkuem dongah kai tah
namtom rhoek kah caeltueih la ka om tangloeng tih ka bibinah te ka
thangpom.
14 Kamah saa te bet ka thatlai sak koinih amih rhoek khuikah
hlangvang khaw ka khang sue.
15 Amih kah hnawtnah te Diklai kah moeithennah la a om atah a
doenah taoe te duek lamkah hingnah moenih a?
16 Thaihcuek loh a cim coeng atah a hlom te khaw cim. A yung te a
cim atah a hlaeng te khaw cim.
17 Tedae a hlaeng te bet a saih tih oliverhol la aka om nang khaw
te dongah n'cong atah a yung kah laimen te a bawn dongah olive la
poeh.
18 A hlaeng dongah koevoei boeh. Tedae na koevoei koinih nang loh
a yung te na phuei pawt tih a yung long ni nang m'phueih.
19 Te vaengah, “A hlaeng a saih uh daengah kai n'cong eh?, “na ti
bitni.

11.1 Php 3. 5 **11.3** 1Mg 19. 10,14 **11.4** 1Mg 19. 18 **11.8** Olr 29. 3; Isa 29. 10 **11.9** Tgt 69. 23,24

20 Thuem ngawn ta, hnalvalnah te saih uh cakhaw nang tah tangnah
neh pai. Aka sang koek la ngai uh boel lamtah birhih.
21 Pathen loh a hlaeng tang pataeng a hlun pawt atah nang te bet
n'hlun mai mahpawh.
22 Te dongah Pathen kah rhennah neh a tlungthang te poek lah.A
tlungthang loh aka bung rhoek te a tlak thil. Tedae nangmih te Pathen
kah rhennah loh a tlak thil om. Rhennah te na oei coeng atah nang
khaw vik m'vung ve ne.
23 Te rhoek khaw hnalvalnah te a oei thil uh pawt mak atah a cong
bitni. Pathen tah amih koep cong ham yoeikoek la om mai.
24 Nang te olive rhol kah a coengnah dong lamloh n'saih tih a
coengnah te olive tang dongla n'cong atah amih ngai aisat a coengnah
bangla olive amah dongla a cong ni ta.
25 Manuca rhoek he olhuep soah na mangvawt uh ham ka ngaih
moenih. Te daengah ni aka cueih loh amah la na om uh pawt eh.
Cungvang ah thinthahnah loh namtom taengah a hah la a kun hlanah
Israel taengah om coeng te.
26 Te dongah Israel tah boeih a khang tangloeng ni. a daek
vanbangla aka hlawt kung tah Zion lamkah ha pawk vetih Jakob
lamkah hlangrhong te a palet ni.
27 He tah amih kah tholh ka khoe vaengah amih ham aka om kai
taengkah paipi ni.
28 Olthangthen ah nangmih rhangneh rhal la om uh ngawn dae
tueknah dongah a pa rhoek rhangneh thintlo rhoek ni.
29 Pathen kah kutdoe neh khuenah tah khangmai coeng.
30 Pathen taengah ol na aek noek bangla a althanah dongah n'rhen
uh coeng.
31 Tahae kah rhoek long khaw a aek uh van. Nangmih n'rhennah
nen ni amih khaw a rhen pawn eh.
32 Althanah dongah Pathen loh boeih a uup pai daengah ni boeih a
rhen pai eh.

Yoethen Thangthennah

33 Aw Pathen kah a cueihnah neh a mingnah tah boktlap la coih tih
dung mai mah oe. Metlam mai lae a laitloeknah te m'mangvawt tih a
caehlong te m'phavawt sut.
34 Boeipa kah lungbuei aka ming te unim, amah kah baerhoep la aka
om te unim?
35 Anih te koep sah hamla u lae Boeipa aka pae lamhma?
36 A cungkuem he amah lamkah tih amah lamloh amah ham a thoeng
sak. Thangpomnah tah kumhal duela amah kah ni. Amen.

12

Aka Hing Hmueih

1 Te dongah manuca rhoek nangmih, Pathen kah sitlohnah lamlong
ni nangmih pum te Pathen taengah uem koi neh aka cim, aka hing
hmueih la paek ham kan hloep. Nangmih kah mueihla thothuengnah
tah he pawn ni.

11.26 Isa 59. 20,21 **11.27** Isa 27. 9 **11.33** Isa 55. 8 **11.34** Isa 40. 13 **11.35** Job 41. 3
11.36 1Ko 8. 6

2 Te dongah hekah diklai he rhoii uh boeh. Tedae lungbuei
tlaihvongnah neh thohai uh. Pathen kah kongaih neh a boethen, a
kolo neh a lungcuei te tah na soepsoei uh ni ta.

Kudoe Soeprhaep neh Pumrho

3 Nangmih ah aka om boeih te kamah taengah m'paek lungvatnah
neh ka thui. Poek ham a kuek te poek voelh aih boeh. Pathen loh
tangnah cungnueh bangla rhip a tultael te poek hamla muet uh lah.
4 Pum pakhat ah pumrho muep n'khueh uh van bangla, pumrho
boeih loh a pongthoh te amah boeiloeih la a khueh uh moenih.
5 He yet long he Khrih ah pum pakhat la n'om uh tih pakhat he khat
pumrho boeiloeih ni.
6 Te dongah lungvatnah n'dang uh tarhing ah mamih te kutdoe a
poekhloep la m'paek coeng tih tonghma khaw tangnah kah a tarhing
la phong saeh.
7 Bibi te khaw bibi ah, aka thuituen long khaw thuituennah dongah,
aka hloep long khaw thaphohnah dongah,
8 aka doedan loh moeihoeihnah neh, aka mawt loh thahluenah neh,
aka rhen loh omngaih cangtloeng neh, om saeh.

Khrihca Khoboe

9 Lungnah tah hmantang saeh. A thae te tuei lamtah a then taengla
kap uh.
10 Pakhat te manuca lungnah neh saelong lamtah, pakhat te
hinyahnah neh ngai uh.
11 Thahluenah neh om lamtah yaikat uh boeh. Mueihla te cahoeh
lamtah Boeipa te salbi pah.
12 Ngaiuepnah neh omngaih uh. Phacip phabaem te ueh uh.
Thangthuinah te khuituk uh.
13 Hlangcim rhoek kah a ngoengaih te boek uh lamtah yinlungnah
te hnuktlak uh.
14 Nangmih aka hnaemtaek rhoek te uem uh. Na uem phoeiah tah
thaephoei boeh,
15 Omngaih taengah omngaih uh, aka rhap taengah rhap uh.
16 Khat neh khat te vantlip la khopoek uh, a sang khaw te poek uh
boel lamtah tlayae te rhoi uh mai. Namamih khuiah aka cueih la ngai
uh boeh.
17 Hlang boeih hmaiah a then la kho aka khan loh a thae te a thae
la a thuung moenih.
18 A coeng thai atah nangmih lamloh te hlang boeih neh rhoep uh
thae.
19 Thintlo rhoek namamih loh thuung boeh tedae a thintoek te
hmuen paek pah. A daek coeng dongah Boeipa loh , “Kutthungnah
he kai hut, ka sah bitni,” a ti,
20 Tedae na rhal te a pong atah cah, a halh atah tul, Tlamte na saii
daengah ni a lu ah hmai alh na poep eh.
21 A thae neh han noeng boeh, Tedae a thae te a then neh noeng lah.

13

Saithainah Hmuikah Hlangboel

12.4 1Ko 12. 12 **12.6** 1Ko 12. 4-11 **12.14** Mat 5. 44; Luk 6. 28 **12.16** Olc 3. 7 **12.19** Olr 32. 35 **12.20** Olc 25. 21,22

1 Hinglu boeih loh saithainah neh a tanglue soah boengai saeh. Pathen lamlong pawt koinih saithainah te om mahpawh. Te rhoek tah Pathen loh a phueng tih a nuen rhoek ni.
2 Te dongah saithainah aka khueh te aka pakai tah Pathen kah hoihaengnah ni a. kamkaih. Aka kamkaih rhoek long khaw amamih ni laitloeknah a yook eh.
3 Boe then hamla boei rhoek te rhihnah om pawt dae boethae ham tah om. Saithainah aka khueh te rhih na ngaih pawt atah a then te na saii vetih anih kah thangthennah na dang ni.
4 Pathen kah tueihyoeih tah nang ham a then la om. Tedae thae na saii atah rhih pai. Pathen kah tueihyoeih la a om dongah cunghang te pom yoe mahpawh. Thae aka saii te kosi neh a thuung ni.
5 Te dongah kosi dongah bueng pawt tih mingcimnah nen khaw boengai ham a kueknah om.
6 He dongah mangmu khaw na thoh uh. Pathen kah bibikung rhoek tah te te aka khuituk la om uh.
7 Docanah te boeih thuung. mangmu te mangmu la, lamkhong te lamkhong la pae, rhihnah tueng te rhihnah, hinyahnah tueng te hinyahnah khueh.

Lungnah he Kungsut sih

8 Khat neh khat te lungnah pawt atah laiba loeng loeng boeh. Hlang tloe aka lungnah long ni olkhueng te a soep sak.
9 Te long te samphaih boeh, hlang ngawn boeh, huencan boeh, nai boeh a ti. Tedae mebang a tloe olpaek khaw he olka ah cuii coeng. Te khuiah, “Na imben te namah bangla lungnah,” a ti.
10 Lungnah loh imben te a thae la a saii pawt dongah lungnah tah olkhueng a soepnah ni.

Khrih Dongah Hal

11 Te phoeiah a tue he ming uh. Ih kung lamloh na thoh ham tue coeng ni. N'tangnah vaengkah lakah khangnah loh mamih m'phatawt coeng.
12 Khoyin loh puh tih khothaih tah yoei coeng. Te dongah yinnah khuikah khoboe te duul uh sih lamtah vangnah kah pumcumnah te bai uh sih.
13 Khothaih vaengkah bangla tluek tluek cet uh sih. Omngaih-lawnnah neh rhuihahnah nen moenih, ihnah neh omthenbawn nen moenih, tohhaemnah neh kohlopnah nen moenih.
14 Tedae Boeipa Jesuh Khrih te bai uh lamtah khokhannah te pumsa kah hoehhamnah ham saii boeh.

14

Sayalhnah Olkhueng

1 Tangnah aka vawtthoek te doe uh lamtah poeknah neh boelhkhoehnah te khueh boeh.
2 Pakhat long ngawn tah boeih caak ham a tangnah. Tedae tattloel long tah toian a caak.
3 Aka ca loh aka ca pawt te hnaelcoe boeh. Aka ca pawt long khaw aka ca te kamkaih boeh. Anih te khaw Pathen loh a doe coeng.

13.6 Mat 22. 21; Mrk 12. 17; Luk 20. 25 **13.9** Sng 20. 14; Olr 5. 18; Sng 20. 13; Olr 5. 17; Sng 20. 15; Olr 5. 19; Sng 20. 17; Olr 5. 21; Tho 19. 18 **14.1** Kol 2. 16

4 Nang tah metlam na om aih tih hlanglang kah imkhut te na coel? Anih te a boei hut la pai tih yalh ta. Tedae Boeipa loh anih te a thoh thai dongah pai ngawn ni ta.
5 Te dongah pakhat loh khohnin pakhat lakah khohnin pakhat te a poek. Tedae pakhat loh khohnin boeih he tanglue la a poek. Pakhat rhip loh amah lungbuei ah tangnah saeh.
6 Khohnin aka yaeh loh Boeipa ham a yaeh tih aka ca loh boeipa ham a caak dongah Pathen te a uem. Aka ca pawt long khaw Boeipa ham a caak pawt dongah Pathen te a uem.
7 Te dongah amah ham aka hing he mamih ah om pawt tih amah ham aka duek khaw om pawh.
8 N'hing uh atah Boeipa ham n'hing uh tih n'duek uh atah Boeipa ham n'duek uh. Te dongah hing akhaw duek akhaw Boeipa kah hut la n'om uh.
9 Te ham te Khrih duek tih hing coeng. Te daengah ni aka duek neh aka hing kah boei la bok a om eh.
10 Te koinih nang tah balae tih na manuca te na kamkaih. Nang tah balae tih na manuca te na hnaelcoe. Mamih boeih tah Pathen kah ngolkhoel ah m'pai uh ni.
11 A daek vanbangla Boeipa loh , “Kai tah ka hing. Te dongah Hlang boeih loh kai taengah khuklu cungkueng saeh lamtah olka boeih loh Pathen ming te phong saeh,” a ti.
12 Te dongah mamih khat rhip loh amah amah kah lannah te Pathen taengah a paek tangloeng ni.

Lungnah Olkhueng

13 Te dongah khat neh khat soah laitloek uh thae boel sih. Tedae manuca taengah caehkoek neh thangkui khueh pawt ham he mah laitloek uh.
14 Amah ah aka tanghnong he om pawh tila Boeipa Jesuh ah ka ngaitang tih ka ming dae khat khat loh mebang khaw tanghnong a ti atah anih ham tanghnong la om ni.
15 Caak rhangneh na manuca te a khothet atah lungnah neh na caeh moenih. Anih ham aka duek Khrih te nang kah cakok neh na poci sak ham moenih.
16 Te dongah nangmih ham aka then tah soehsal boeh.
17 Pathen kah ram tah caak neh ook dongah pawt tih duengnah, rhoepnah, Mueihla Cim ah omngaihnah dongah ni a om.
18 Te dongah he nen he Khrih kah sal aka bi tah Pathen ham kolonah neh hlang ham ueppang koi la om.
19 Te dongah rhoepnah koi neh khat neh khat ham hlinsainah koi te hnuktlak uh tangloeng sih.
20 Caak ham dawk neh Pathen kah bibi te phae boeh. A cungkuem he caih ngawn dae caak rhangneh hlang ham caehkoek la a om te thae.
21 Maeh caak pawt khaw, misurtui a ok ham pawt rhangneh na manuca loh a tongtah pawt te then.
22 Nang namah loh tangnah na khueh te Pathen hmaiah khueh. Amah loh a soepsoei tangtae te lai aka tloek thil pawt tah a yoethen.
23 Tedae a boelhkhoeh tih a caak atah tangnah lamkah pawt dongah boe coeng. Te dongah tangnah lamkah pawt boeih te tah tholhnah ni.

14.10 2Ko 5. 10 **14.11** Isa 45. 23

15

Hlangtloe kah Uemo ham

1 Te dongah mamih tatthai rhoek loh, tattloel vawtthoek rhoek talong
ham a kuek tih mamih kah kolo ham moenih.
2 Khat rhip loh mah kah imben te a then la hlinsainah neh a kolo
sak saeh.
3 Khrih long pataeng amah kolo ham a vai moenih. Tedae a daek
tangtae vanbangla nang aka thuithet rhoek kah hnaelcoenah loh kai
n'tlak thil.
4 Aka daek boeih long khaw mamih thuituennah ham ni a. daek. Te
daengah man Cacim kah thaphohnah neh uehnah lamloh ngaiuepnah
te n'khueh ve.
5 Uehnah neh thaphohnah Pathen loh amah Khrih Jesuh bangla khat
neh khat te poek sak ham ni nangmih m'paek.
6 Te daengah ni mamih kah Boeipa Jesuh Khrih kah a napa neh
Pathen te olka pakhat neh huek na thangpom uh eh.

Pathen A Thagpom Tun

7 Pathen kah thangpomnah ham tah Khrih loh nangmih n'doe van
bangla khat neh khat doe uh thae.
8 Khrih he Pathen kah oltak yuengla yahvinrhetnah kah tueihyoeih
la om ta, te nen te a pa rhoek kah olkhueh te a cak sak ta.
9 Namtom loh rhennah dongah Pathen te thangpom saeh. A daek
vanbangla, namah te namtom taengah kan phong tangloeng van saeh
lamtah na ming te ka hlai pai eh ka ti.
10 Te phoeiah namtom rhoek aw a pilnam te uum uh lah," a ti bal.
11 Te phoeiah namtom boeih aw Boeipa te thangthen uh. Pilnam loh
amah te boeih koeh uh saeh koep a ti.
12 Te phoeiah Isaiah loh , "Jesse kah a yung tah thoeng vetih namtom
rhoek mawt hamla thoo ni. Anih te namtom rhoek loh a ngaiuep uh
ni.
13 Ngaiuepnah Pathen loh omngaihnah neh tangnah dongkah ngai-
mongnah cungkuem te nangmih ah soep sak saeh. Te te Mueihla Cim
kah thaomnah lamloh ngaiuepnah dongah nangmih aka baecoih sak
ham ni.

Jerusalem lamkah Illyricum ah

14 Te dongah ka manuca rhoek, nangmih ham kai kamah long khaw
nangmih te boethennah neh baetawt la na om uh, mingnah boeih na
baetawt uh tih khat neh khat na rhalrhing sak thai tila ka ngaitang.
15 Tedae cungvang ah kai he namtom rhoek taengah Jesuh Khrih
kah bibikung la om ham Pathen lamloh kai m'paek lungvatnah dongah
nangmih uento ham ni nangmih taegah rhep kan daek coeng.
16 Pathen kah olthangthen te n'talong daengah ni Mueihla Cim loh a
ciim tangtae namtom kah hmueih long khaw uem koi la a om eh.
17 Te dongah Jesuh Khrih ah Pathen ham ni hoemdamnah ka khueh.
18 Olka neh khoboe dongah namtom kah olngainah ham akhaw
Khrih loh a thoeng sak pawt te tah kai lamloh pakhat khaw thui hamla
ka ngaingaih moenih.

15.3 Tgt 69. 10 **15.9** 2Sa 22. 50; Tgt 18. 50 **15.10** Olr 32. 43 **15.11** Tgt 117. 1 **15.12** Isa 11. 10

19 Miknoek neh khobae rhambae kah thaomnah nen khaw, Pathen
Mueihla kah thaomnah nen khaw. Te dongah ni kai loh Jerusalem
lamkah Illyrikum taengvai duela Khrih kah olthangthen te ka baetawt
sak.
20 Te dongah Khrih a phoei nah pawt ah khaw phong ham tlungmu
tangloeng. Te daengah ni hlanglang kah khoengim te ka sak thil pawt
eh.
21 Tedae a daek vanbangla, “Anih kawng aka doek pawt rhoek te a
hmuh sak vetih aka ya pawt rhoek loh a hmuhming uh ni.

Paul Yincet la Cai

22 Te dongah nangmih taengla lo taitu ham khaw bahoeng n'tomta
coeng.
23 Tedae he rhoek pingpang ah hmuen a om pawt bueng kolla
nangmih taeng pha ham kum takuem caithilnah om coeng.
24 Saping la ka caeh vaengah tah nangmih hmuh ham ka pah ni
tila ka ngaiuep. Nangmih loh nan thak tapkhoeh atah cungvang ah
nangmih ah ka om te ka hah lamhma mai bitni.
25 Tedae hlangcim rhoek te bongyong ham Jerusalem la ka cet pueng.
26 Makedonia neh Akhaia loh Jerusalem kah hlangcim khodaeng
rhoek te bomnah bet saii pah ham a lungtlun uh.
27 A lungtlun uh pai saeh amih kah laiba khaw om rhoe ta. Amih
kah mueihla ben ah namtom loh a boek coeng atah pumsa ah amih te
khaw bom ham a kuek ta.
28 Te dongah hekah he ka coeng tih a thaih he amih taengah kutnoek
ka daeng sak. Nangmih taeng longah Saping la ka cet mai bitni.
29 Nangmih taengla ka pawk vaengah Khrih kah yoethennah
cungkuem neh ka pawk ni tila ka ming.
30 Manuca rhoek nangmih te mamih kah Boeipa Jesuh Khrih lamloh,
mueihla kah lungnah dongah kan hloep coeng. Pathen taengah kai
ham khaw thangthuinah neh kai tha n'huel puei uh.
31 Te daengah ni Judea te altha rhoek kut lamkah n'hlawt vetih,
Jerusalem ham ka bibinah tah hlangcim rhoek taengah uemo koi la
a om eh.
32 Te daengah ni nangmih taengah omngaihnah neh ha pawk vetih
Pathen kah kongaih dongah nangmih ham ka mong eh.
33 Te dongah ngaimongnah Pathen tah nangmih taengah boeih om
saeh. Amen.

16

Paul loh Phoebe a Oep

1 Te phoeiah mamih kah ngannu Phoebe, Kenkhrea kah hlangboel
tueihyoeih a la aka om te khaw ka oep.
2 Te dongah anih te hlangcim rhoek neh a tingtawk la Boeipa dongah
lamtawn uh. Te vaengah amah loh bitat dongah nangmih ng'kuek te
khaw pai puei uh. Anih ngawn tah kai kamah ham khaw aka bomkung
la muep om coeng.
3 Jesuh Khrih ah ka bibipuei Priska neh Aquila te toidaluh.

15.21 Isa 52. 15 **15.22** Rom 1. 13 **15.25** 1Ko 16. 1-4 **15.27** 1Ko 9. 11 **16.3** Cael 18. 2

4 Te rhoi tah kai kah hinglu ham amah rhoi kah rhawn a tloeng
rhoi. Amih rhoi te kai bueng long pawt tih namtom kah hlangboel
rhoek boeih long khaw a uem.
5 Amih imkhui kah hlangboel te khaw toidaluh. Kai kah thintlo
Epaenetu te toidaluh. Anih te Khrih ham tah Asia lamkah thaihcuek
ni.
6 Mary te toidal uh, anih tah nangmih ham muep thakthae coeng.
7 Kai kah huiko neh ka thongtla puei Androniku neh Junia te
toidaluh. Amih rhoi tah caeltueih rhoek khuiah mingthang la om rhoi.
Amih rhoi tah kai hmaiah Khrih dongla ana om rhoi bal coeng.
8 Boeipa ah ka thintlo Ampliatu te toidaluh.
9 Khrih ah kaimih bibipuei Urban neh kai kah thintlo Satakhi te
toidaluh.
10 Khrih ah ka uep ka pang Apelle te toidaluh. Aristobulus imkhui
kah rhoek te toidaluh.
11 Ka hui Herodion te toidaluh. Narkittu imkhui kah Boeipa neh aka
om rhoek te toidaluh.
12 Boeipa ah aka thakthae Thruphaena neh Truphosa te toidaluh.
Thintlo Perti te toidaluh. Anih tah Boeipa dongah muep thakthae.
13 Boeipa ah a coelh Rhopho neh, anih neh kai manu te toidaluh.
14 Ashonkrit, Phlekon, Hermes, Patrobas, Hermas neh amih taengkah
manuca rhoek te toidaluh.
15 Philolokas neh Julia, Nereus neh a ngannu, Olampas neh amih
taengkah hlangcim boeih te toidaluh.
16 Khat neh khat a cim moknah neh toidal uh thae. Khrih kah
hlangboel boeih loh nangmih n'toidal.

Boekoek rhoek Ngaithuen

17 Te dongah manuca rhoek nangmih te kan hloep, thangkui neh
paekboenah aka saii rhoek te paelkiuh. Te thuituennah na cang uh
tangtae aka saii thil te a taeng lamloh rhaeluh.
18 Te bang long te mamih Boeipa Khrih ham pawt tih a bungpuei
kah sal ni a biuh. Te dongah olding, yoethennah neh ommongsitoe
kah thinko te a hoilaeuh.

Paul Kah Lungvat Olnoi

19 Nangmih kah olngainah tah hlang boeih taengah thang tih
nangmih soah ka omngaih. Tedae nangmih then sak ham aka cueih
la, a thae ham nen tah caepakyik la om sak ka ngaih.
20 Ngaimongnah Pathen loh Satan te nangmih kah kho hmuiah
thamaa la a neet ni. Mamih Boeipa Jesuh kah lungvatnah tah nangmih
taengah om saeh.
21 Kai kah bibipuei Timothy neh ka hui Lukia, Jason, Sosipater loh
nangmih te n'toidal ne.
22 He capat aka daek kai neh Teratias loh Boeipa ah nangmih te kan
toidal.
23 Nangmih te ka imluei Gaius neh hlangboel boeih loh n'toidal.
Nangmih te Khopuei kah hnokhoem Erastu neh manuca Kuatu loh
n'toidal.

16.13 Mrk 15. 21 **16.21** Cael 16. 1 **16.23** Cael 19. 29; 1Ko 1. 14; 2Ti 4. 20

24 Kai kah olthangthen neh Khrih Jesuh kah olhoe bangla duel ham
na noeng uh coeng. (Mamih Boeipa Jesuh kah lungvatnah tah nangmih
taengah om saeh.)

Pathen Thangpomnah

25 Olhuep kah pumphoenah bangla khosuen tue ah kam ana khuem.
26 Tedae Pathen kah dungyan olpaek bangla tonghma olcim dongah
phoe coeng. Te dongah namtom boeih ham tangnah dongkah
olngainah te a phoe sak.
27 Pathen bueng he a cueih dongah amah te Jesuh Khrih lamloh
kumhal ah thangpomnah om saeh, Amen.

KORIN CAPAT
A Pacuek Nah
(First Letter to the Corinthians)

Korin Capat (A Pacuek) Kawng

Hekah capat he Korin capat a pacuek n'ti mai cakhaw a pacuek taktak mai pawt coi ni. Hlavai ah ca kan pat bal lah ko a ti (5.9) om. Korin Khrihca rhoek long khaw Paul taengla ca a pat uh (7.1) dongah tekah oldawtnah te he kah capat neh koep a hlat pah la om.

Korin khopuei he Greece tuithim kah tupuei lamkai ah olpuei la om van. Paul loh amah kah bibinah he Judah rhoekkah tingtunnah hmuen lamloh a tong tih Gentiles rhoek taengla cet. (Cael 18.1—17). A yet ngai tah khodaeng ca rhoek loh olthangthen a doe (1 Korin 1.26—29), tedae hlanglen kuirhang khaw om van bal. (11.18-21), te khuiah rom kho kah kuirang khaw om (Romans 16.23). Paul he Korin kho ah a om vaengah a vawtthaih nawn neh Pathen bi a bi (Cael 18.3; 1Korin 4.12; 9.1—18).

Khrihca khuiah olpungnah aka om te Paul a pael ki tih a hlat (1.10—-4.21). Khat neh voemtoeinah khosaknah kawng a thui (5.1—-6.20). Imkhui kho yuloh vasak kawng (7.1—40) neh mueirhol buh (8.1—13) kawng a tui. Pathen te a longim a thuem la bawk a ngoenah kawng a thui bal (10.1—-14.40). Dueknah aka ta kung Pathen dongah tangnah a cak la khueh ham a thui. (15.1—58). Paul loh lungnah kawng tingtoenglung hlohlai lung neh detdet a hlai tih a tingtoeng bal (Chapter 13.4,5,6—8).

Hekah cabu he AD 56 tluk vaengah a tael. Te vaengah Paul te Ephesus kho om (16.8).

Sawt Yoeinah

Paul kuttuknah neh thangthuinah (1.1—9)
Thinat ko at la omnah a ngoe (1.10—-4.21)
Khat neh khat laklo kah a lolhnah (5.1—-7.40)
Pathen hinyahnah kawng (8.1—-11.1)
Bawknah neh hlangboel khosaknah (11.2—-14.40)
Khrih loh dueknah a ta (15.1—58)
Khodaeng ham bomnah (16.1—4)
Paul Yincaehnah (16.5—12)
Phihnah olrho (16.13—24)

Uemnah Ol

1 Pathen kah kongaih rhangneh Jesuh Khrih kah caeltueih la a khue
Paul neh manuca Sosthenes loh,
2 Kawrin ah aka om tih Khrih Jesuh ah a ciim, hlangcim la a khue neh
hmuen takuem ah mamih Boeipa Jesuh Khrih ming aka khue Pathen
kah hlangboel taengah kan yaak sak. Boeipa tah amih neh mamih kah
Boeipa ni.
3 A pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih taeng lamkah lungvatnah neh
ngaimongnah nangmih taengah om saeh.

Lungvatnah Ol

1.2 Cael 18. 1.

4 Khrih Jesuh ah nangmih te Pathen kah lungvatnah m'paek dongah
nangmih ham khaw ka Pathen te ka uem yoeyah.
5 A cungkuem dongah amah lamloh olka cungkuem nen khaw,
mingnah cungkuem nen khaw na boei uh.
6 Khrih kah laipai tah nangmih ah cak pataeng coeng.
7 Te dongah mamih Boeipa Jesuh Khrih kah a pumphoenah aka
lamtawn nangmih te kutdoe khat khaw na hlavawt uh moenih.
8 Nangmih khaw mamih Boeipa Jesuh Khrih kah khohnin ah a bawt
due amah loh cibit la n'cak sak bitni.
9 Uepom Pathen amah loh a capa Jesuh Khrih, mamih boeipa kah
rhoinaengnah khuila ng'khue.

Kawrin kah Paekboenah

10 Manuca rhoek amah la boeih na thui ham te mamih boeipa Jesuh
Khrih ming neh nangmih te kan hloep coeng. Te daengah ni nangmih
khuiah paekboenah om pawt vetih kodok neh lungbuei khaw amah la,
poeknah khaw amah la na om uh eh.
11 Ka manuca rhoek , nangmih ah tohhaemnah om tila Khaloe rhoek
loh kai taengah nangmih kawng a thuicaih.
12 Te dongah hekah he ka thui. Nangmih ah khat rhip loh , “Kai
tah Paul kah ni, Kai tah Apollo kah, Kai tah Kephas kah, kai tah Khrih
kah,” na ti uh.
13 Khrih loh a paekboe a? Nangmih ham Paul te a tai pawn pawt
nim? Paul ming ah khaw na nuem uh a?
14 Krispu neh Kaiyu bueng mueh atah nangmih kan nuem pawt te
Pathen ni ka uem.
15 Te daengah ni kai ming neh nuem uh tila pakhat long khaw a thui
pawt eh.
16 Tahae ah Stephen cako tah ka nuem van tangloeng. Te phoeiah a
tloe pakhat khaw ka nuem nim ka ming pawh.
17 Aka nuem ham pawt tih olthangthen phong ham ni Khrih loh kai
n'tueih. Calthai cueihnah nen moenih ta. Te daengah man Khrih kah
thinglam tah a tlongtlai pawt ve.

Khrih Pathen kah Thaomnah neh Cueihnah

18 Thinglam olthang tah aka poci rhoek ham angnah la om dae
mamih a khang rhoek ham tah Pathen kah thaomnah la om.
19 A daek coeng dongah, aka cueih rhoek kah cueihnah te ka poci
sak vetih lungming rhoek kah yakmingnah te ka hnawt ni.
20 Menim aka cueih? Menim cadaek? Ta kumhal kah oelhkung tah
menim? Diklai kah cueihnah he Pathen loh a dap sak pawt nim?
21 Pathen kah cueihnah neh ana khueh parhi te Diklai loh Pathen te
cueihnah neh ana ming moenih. Pathen long tah olhoe kah angnah
lamloh aka tangnah rhoek te khang ham a lungtlun.
22 Te dongah Judah rhoek loh miknoek a bih uh tih Greek rhoek loh
cueihnah a toem uh.
23 A tai tangtae Khrih kawng he ka hoe uh dae Judah hlangvang ham
thangkui neh namtom ham angnah la om.

1.12 Cael 18. 24. **1.14** Cael 18. 8; Cael 19. 29; Rom 16. 23. **1.16** 1Ko 16. 15. **1.19** Isa 29. 14. **1.20** Job 12. 17; Isa 19. 12; 33. 18; Isa 44. 25.

24 Tedae amih a khue tangtae Judah rhoek ham neh, Greek rhoek
ham khaw Khrih he Pathen kah thaomnah neh Pathen kah cueihnah
la om.
25 Pathen kah ang tah hlang kah a cueih la om tih Pathen kah tattloel
tah hlang kah thaomnah lakah a thaom ngai.

Boeipa Bueng ah Pomsangnah

26 Te dongah, manuca rhoek, nangmih n'khuenah te pumsa ah tah
muep cueih pawh. Thaom yet pawh, hlangtang khaw yet pawh tila na
ming uh.
27 Tedae Diklai kah aka ang rhoek te Pathen loh a tuek daengah man
aka cueih rhoek te yah a poh sak ve. Diklai kah tattloel rhoek te a tuek
daengah man thaom rhoek te Pathen loh yah a poh sak ve.
28 Diklai kah mathoe rhoek neh a hnaelcoe rhoek te Pathen loh a
tuek. Aka khueh te hmil hamla aka khueh pawt te a tuek.
29 Te dongah pumsa boeih loh Pathen hmaiah pomsang uh boel saeh.
30 Tedae amah lamkah nen ni Khrih Jesuh ah na om uh. Anih tah
mamih ham Pathen taengkah cueihnah, duengnah, cimcaihnah neh
tlannah lam khaw om.
31 Te dongah a daek vanbangla, aka pomsang long tah Boeipa ah
pomsang saeh.

2

Paul kah Olthui

1 Manuca rhoek , kai khaw nangmih taengla ka pawk vaengah
Pathen kah olhuep te nangmih ham cueihnah neh olka kah a
dudapnah neh doek ham ka pawk moenih.
2 A tai taengtae Jesuh Khrih kawng mueh atah pakhat khaw nangmih
te ming sak ham ka cai pawh.
3 Kai tah a vawtthoek la, rhihnah neh thuennah neh nangmih
taengah muep ka om.
4 Te phoeiah kai kah olka neh kai kah olhoe tah hlangyoek
dongkah cueihnah ol moenih. Tedae, Mueihla neh thaomnah dongkah
phoepueinah ni.
5 Te daengah ni nangmih kah tangnah loh hlang kah cueihnah
dongah pawt tih Pathen kah thaomnah dongah a om eh.

Mueihla Cueihnah

6 Cueihnah he lungcuei rhoek taengah ka thui uh. Tedae cueihnah he
ta kumhal kah voel moenih, ta kumhal kah aka mitmoeng boei rhoek
kah moenih.
7 Tedae olhuep khuiah a thuh Pathen kah cueihnah ni ka thui uh.
Te tah khosuen hlanah ni Pathen loh mamih kah thangpomnah ham a
nuen coeng.
8 Te te ta kumhal kah boei rhoek khuiah a ming moenih. Ming uh
koinih thangpomnah Boeipa te tai uh pawt suidae.
9 Tedae a daek vanbangla, te te mik loh hmu pawt tih hna loh a yaak
moenih. Hlang thinko ah khaw cuen pawh. Te te Pathen loh a lungnah
rhoek ham ni a hmoel pah.
10 Tedae Pathen tah Mueihla neh mamih ham pumphoe. Mueihla
loh a cungkuem neh Pathen kah dangcing dangvoei khaw a khe.

1.31 Jer 9. 24. **2.3** Cael 18. 9. **2.9** Isa 64. 4.

11 Hlang kah koe te amah khuikah hlang mueihla mueh atah hlang khuikah te u long a ming. Pathen kah koe khaw Pathen Mueihla mueh atah a ming van moenih.
12 Tedae mamih tah Diklai kah mueihla pawt tih Pathen taeng lamkah mueihla te n'dang uh. Te daengah ni Pathen lamloh mamih khodawk han ngai te m'ming eh.
13 Te khaw hlanghing kah a thuituen la cueihnah olka nen pawt tih mueihla te mueihla neh aka thuidoek mueihla kah a thuituen nen ni ka thui uh.
14 Tedae hlang tah a calairhui loh Pathen kah Mueihla te doe pawh. Te te amih ham angnah la om. Caivael la a boelh uh dongah a ming ham khaw coeng pawh.
15 Mueihla hlang long tah a cungkuem te a boelh dae anih te boelh uh pawh.
16 Te dongah u long Boeipa kah lungbuei te a ming? U long anih te a cului eh? Tedae mamih tah Khrih lungbuei ni n'khueh uh.

3

Cahmang kah Olka

1 Manuca rhoek, kai tah nangmih te mueihla hlang bangla ka thui ham a coeng moenih. Tedae pumsa hlang, Khrih ah cahmang rhoek bangla kam voek.
2 Nangmih te suktui ni kan tul. Na coeng uh hlan dongah buhhap kan cah moenih. Tahae due khaw na coeng uh moenih.
3 Pumsa la na khuiah thatlainah, tohhaemnah dongah na om uh pueng. Pumsa la na om uh tih hlang dongah na pongpa uh pawt nim?
4 Pakhat loh , “Kai tah Paul kah ni, a tloe long khaw, “Kai tah Apollos kah,” tila na thui vaengah hlang la na om uh mahnim?

Tueihyoeih Paihmuen

5 Te dongah Apollos tah metlam a om? Paul tah metlam a om? Boeipa loh a paek vanbangla te rhoek lamlong ni tueihyoeih rhoek te rhip na tangnah uh.
6 Kai loh ka phung tih Apollos loh a suep dae Pathen long ni a. rhoeng sak.
7 Te dongah aka phung te a tloe moenih, aka suep tah a tloe la a om moenih. Tedae te tah Pathen long ni a rhoeng sak.
8 Aka phung neh aka suep tah pakhat la a om dongah a thakthaenah bangla a thapang rhip a dang ni.
9 Pathen lohmuen ah Pathen kah bibipuei la ka om uh tih Pathen kah a imsak la na om uh.
10 Pathen kah lungvatnah kai m'paek lamloh aka cueih imsakung bangla khoengim ka tloeng. A tloe loh a tlingtlawn thil dae metla a tlingtlawn khaw rhip hmu nawn saeh.
11 Khoengim aka sut Jesuh Khrih amah a om phoeiah a tloe loh sut ham a coeng moenih.
12 Tedae khat khat loh khoengim te sui, ngun, lungthen, thing, khopol, cangkong, dongah a sak atah,

---

2.16 Isa 40. 13. **3.2** Heb 5. 12,13. **3.4** 1Ko 1. 12. **3.6** Cael 18. 4-11; Cael 18. 24-28.

13 khat rhip kah khoboe tah mingpha la om vetih a khohnin loh a
thuicaih bitni. Hmai te a pumphoe pah coeng dongah khat rhip kah
khoboe te metla a om khaw hmai mah loh a nuemnai bitni.
14 Pakhat kah a khueng te a bitat a kuei atah thapang a dang ni.
15 Pakhat kah a bisai te a tlum atah sungdaeh ni. Tedae amah
ngawntah hmai lamloh a loeih vanbangla a khang van ni.
16 Pathen kah bawkim la na om uh tih Pathen Mueihla loh nangmih
khuiah a kol te na ming uh moenih a?
17 Pakhat long ni Pathen kah bawkim te a poeih atah anih te Pathen
loh a poeih ni. Pathen kah bawkim tah cim ta. Te tah nangmih ni.

Hlang kah Cueihnah

18 Pakhat khaw amah neh amah hoilae uh boel saeh. Nangmih
khuikah khat khat loh ta kumhal ah hlang cueih la om ham a poek
atah hlang ang la om dae saeh. Te daengah ni hlang cueih la a om eh.
19 Diklai cueihnah tah Pathen taengah angnah la om. A daek tangtae
dongah, aka cueih rhoek te amih kah rhaithinah neh a khum.
20 Te phoeiah aka cueih rhoek kah poeknah he a honghi la a coeng
te Boeipa loh koep a ming.
21 A cungluem he nangmih ham a om coeng dongah hlang dongah
tah pomsang tangloeng boel saeh.
22 Paul khaw, Apollos khaw, Kephas khaw, Diklai khaw, hingnah
khaw, dueknah khaw, aka pai nawn khaw, hmailong khaw, nangmih
kah boeih ni.
23 Nangmih khaw Khrih kah tih Khrih khaw Pathen kah ni.

4

Hnokhoem Uepom

1 Mamih he hlang loh Khrih kah tueihyoeih rhoek neh olhuep Pathen
kah hnokhoem rhoek la m'poek tangloeng saeh.
2 Hnokhoem khuiah khaw uepom la a hmuh te ni tahae duela a toem.
3 Tedae nangmih loh nan boelh akhaw hlanghing loh n'toeh hnin te
kai ham rhemlem la om. Kamah khaw ka boelh uh moenih.
4 Kamah khaw ka ngaihlih pawh. Tedae hekah nen he ka tang
moenih. Kai aka boelh tah Boeipa ni.
5 Te dongah Boeipa ha pawk hlan atah amah tue lakah pakhat khaw
laitloek uh oepsoeh boeh. Amah loh yinnah khuikah a huephael te
a yaal vetih thinko kah mangtaengnah te a phoe bitni. Te vaengah
Pathen taengkah thangthennah tah rhip om van bitni.

Caeltueih kah Kodonah

6 Manuca rhoek, nangmih ham kamah neh Apollos tah ka sa uh
coeng he. Te daengah ni kaimih lamloh na cang uh vetih a daek tangtae
te a poe uh pawt eh. Te daengah ni pakhat long khaw khat neh khat
te na hoemdawk thil uh pawt eh.
7 Te dongah u long nang m'boelhkhoeh? Na dang mueh te balae na
khueh. Te khaw na dang van atah balae tih aka dang pawt bangla na
pomsang.
8 Na khueh uh tih na cung uh coeng tih na khuehtawn uh coeng.
Kaimih pawt akhaw na manghai uh. Rhep na manghai uh te ka ngaih.

3.16 1Ko 6. 19; 2Ko 6. 16. **3.19** Job 5. 13. **3.20** Tgt 94. 11.

Te daengah man kaimih khaw nangmih taengah ka manghai uh van sue.
9 Te Pathen loh kaimih tah caeltueih hnukkhueng rhoek te a duek la n'tai ka ti. Diklai neh puencawn rhoek taengah khaw, hlang taengah khaw mueirhoi lamni ka om uh.
10 Khrih kongah ka ang uh. Tedae nangmih tah Khrih ah na cueih uh. Ka tattloel uh dae nangmih na thaom uh. Rhuepom la na om uh dae kaimih tah n'sawtsit uh.
11 Tahae tue duela ka pong, ka halh uh neh, a tlingyal la n'thoek uh tih ka rhaehba uh.
12 Kamamih kut neh ka saii uh tih ka thakthae uh. Ol m'bai uh te ka uem uh. N'hnaemtaek khaw uh ka yaknaem uh coeng.
13 N'soehsal uh vaengah ka hloep uh. Tahae duela Diklai kohnawt-vaikim neh khonuenvaihuk cungkuem la ka om uh.

Pa Paihmuen kah Paul
14 He he ka daek tih nangmih na yahnah ham moenih. Tedae ka ca thintlo rhoek bangla kan rhalrhing sak.
15 Khrih ah cakhoem thawngrha na khueh uh cakhaw na pa te a yet moenih. Olthangthen lamlong ni Khrih Jesuh ah kai loh nangmih kan cun.
16 Te dongah nangmih te hloep tih, kai kah mueiloh la om uh lah.
17 Te dongah nangmih taengla Timothy kan tueih. Anih tah ka ca thintlo neh Boeipa ah uepom la om. Amah loh Khrih Jesuh ah ka longpuei te khotomrhali kah hlangboel takuem taengah ka thuituen vanbangla nangmih taengah han thoelh bitni.
18 Nangmih taengla kai ka pawk pawt bangla hlangvang tah hoemdawk uh coeng.
19 Tedae boeipa loh ngaih koinih nangmih taengla thaeng ka pawk ni. Te vaengah hoemdawk rhoek kah ol a om pawt te thaomnah la ka ming bitni.
20 Pathen kah ram he olka dongah pawt tih thaomnah dongah ni a pai.
21 Nangmih taengla kam pawk puei ham te cungcik, lungnah mueihla neh muelhtuetnah, melae na ngaih uh.

5

Aka Rhong Hlangboel
1 Na khuikah Cukhalnah te pungpung ka yaak vaengah tebang Cukhalnah te namtom rhoek taengah khaw a om moenih. A napa kah a yuu mai pakhat la aka cut puei aih te tah.
2 Tedae nangmih tah hoemdawk neh na om uh tih na nguek uh lah pawh. Te dongah hebang khoboe aka saii te tah na khui lamloh khoe uh saw.
3 Kai tah pumsa ah lakhla ngawn dae mueihla ah tah n'om hmaih ta. He tla aka thoeng van te tah a om bangla mamih kah Boeipa Jesuh ming neh ka kamkaih coeng.
4 Na tingtun uh vaengah mamih Boeipa Jesuh kah thaomnah neh ka mueihla nangmih taengah om.
5 Te te pumsa a rhawpnah ham Satan taengla voeih ham om. Te daengah ni mueihla loh Boeipa kah Khohnin ah a daem eh.

4.12 Cael 18. 3. **4.16** 1Ko 11. 1; Phil 3. 17. **5.1** Olr 22. 30.

6 Nangmih kah thangpomnah tah then pawh. Tolrhu a yol loh
vaidam hlom at te boeih a rhoi sak te na ming uh mahnim?
7 Vaidamding la na om uh dongah tolrhu rhuem te sil uh laeh. Te
daengah ni a. hlom thai la na om uh eh. Mamih kah yoom tuca Khrih
pataeng a ngawn coeng.
8 Te dongah tolrhu rhuem nen moenih, phayoenah neh halangnah
tolrhu nen bal moenih, cimcaihnah oltak vaidamding nen mah khotue
uh sih.

Hlangboel kah Rhilam

9 Hlanghalh rhoek neh rhoinaeng pawt ham capat dongah nangmih
ham kan daek.
10 He Diklai kah hlanghalh rhoek khaw, halhka rhoek khaw, kutveet
khaw, mueibawk bawk rhoek khaw ben loengloeng boeh. Te dongah
Diklai lamloh na coe ham te na a kuek.
11 Tedae nangmih taengah kan daek he tah manuca la a khue
taengtae pakhat long khaw hlanghalh la, halhka la, mueibawk la,
olbaikung la, yumi la, kutveet la a om atah rhoinaeng puei boeh. Amih
te caak puei boeh.
12 Imlang la lai a tloek ham te kai hut a? Namamih khuikah te lai na
tloek uh mahnim?
13 Tedae imlang hlang te Pathen loh lai a tloek bit ni. Aka thae te
nangmih lamkah rhoe uh.

6

Khrihca Khuikah Dumlai

1 Nangmih khuikah pakhat loh pakhat taengah dumlai na khueh uh
te halang rhoek hmaiah laitloek ham na ngaingaih uh tih hlang cim
rhoek hmaiah tah na ngaingaih uh pawh?
2 Hlangcim rhoek loh Diklai he lai a tloek uh ni tila na ming uh
moenih a? Nangmih long khaw Diklai he lai na tloek atah dumlai
rhemlem dongah a lolhmaih la na om uh a?
3 Mamih loh puencawn rhoek pataeng lai n'tloek pa ni tila na ming
uh moenih a? Khosak rhamsak tah thui boel saeh a?
4 Khosak rhamsak kah dumlai te na khueh uh tangloeng atah
hlangboel khuikah a hnaelcoe rhoek te ngah na ngol sak uh aya?
5 Yahpohnah ham ni nangmih taengah ka thui. Nangmih ah om
tangloeng pawh. Aka cueih long khaw a manuca laklo ah boelhkhoeh
thai pawt nim?
6 Tedae manuca neh manuca loh aka tangnahmueh rhoek hmaiah
khaw lai a thui.
7 A taktak atah khat neh khat taengah dumlai na khueh uh he
pungpung na hloonah la om coeng. Balae tih n'thae uh lah pawh.
Balae tih m'hmil uh lah pawh.
8 Tedae nangmih loh manuca taengah na thae uh tih hmui na yoih
uh coeng he.
9 Halang rhoek loh Pathen kah ram pang mahpawh tila na ming uh
moenih a? Nangmih te n'rhaithi uh boel saeh. Hlanghalh rhoek long
khaw, mueibawk rhoek long khaw, samphaih rhoek long khaw, himbai
hnal long khaw, uicuk long khaw,

5.6 Gal 5. 9. **5.7** Sng 12. 5. **5.8** Sng 13. 7; Olr 16. 3. **5.12** Olr 13. 5; 17. 7.

10 hlanghuen rhoek long khaw, halhka khaw, yumi rhoek long khaw, olbaikung rhoek long khaw, kutveet long khaw Pathen kah ram pang mahpawh.
11 Te nen te rhakthuem la na om uh dae n'silh tih n'ciim coeng. Te dongah Boeipa Jesuh Khrih ming neh mamih kah Pathen kah mueihla lamlong khaw n'tang sak coeng.

Pum Mueihla neh Pathen Thangpom lah

12 A cungkuem he kai taengah m'paek dae boeih a rhoei bal moenih. A cungkuem te kai teangah m'paek dae kai he pakhat long khaw m'buem mahpawh.
13 Caak he bungpuei ham ni. Bungpuei te khaw cakok ham ni. Tedae Pathen loh te rhoi te rhenten a phae ni. Te dongah pumrho te Cukhalnah ham moenih. Boeipa ham ni, Boeipa khaw pum ham ni.
14 Te dongah Pathen loh Boeipa a thoh vanbangla mamih khaw a thaomnah dongah pacuet uh ni.
15 Nangmih kah pum tah Khrih kah pumrho ni tila na ming uh moenih a? Te koinih Khrih kah pumrho te loh tih hlanghalh kah pumrho la ka saii aya? Te tlam te om mahpawh.
16 Hlanghalh taengla aka kap tah pum khat la om tila na ming uh moenih a? Panit te pumsa khat la om ni a. ti coeng ta.
17 Tedae Boeipa neh aka kap uh tah mueihla pakhat la om ta.
18 Cukhalnah te rhaelrham takuh. Hlang loh a saii sarhui tholh-sainah boeih te pum dongah pong phoe ta. Tedae aka cukhalh loh amah pum ni a. tholh sak.
19 Nangmih pum tah bawkim ni, na khuikah Cim Mueihla a om te na ming uh mahnim? Te te Pathen taeng lamkah na dang uh dongah namah hut la na om uh moenih.
20 A phu la n'lai uh dongah na pum dongah Pathen te thangpom uh.

7

Yuu Loh Va Sak Kawng

1 Na ca daek kawng dongah huta tongpa a ben pawt te then coeng.
2 Tedae Cukhalnah dongah a yuu rhip khueh uh saeh lamtah a va rhip khueh uh saeh.
3 Huta te tongpa loh docanah neh thuung saeh. Te vanbangla huta long khaw tongpa taengah khueh van saeh.
4 Huta loh amah pum te a hutnah moenih. A va long ni a hutnah. Te vanbangla tongpa long khaw amah pum a hutnah moenih huta long ni a hutnah.
5 Kotluep la a om pawt oeh atah thangthuinah tue te na hoep phoeiah amah la koep na om uh mai mako. Te daengah ni na khoeihveetnah dongah Satan loh nangmih n'cuekcawn pawt eh.
6 Tedae hekah he olpaek nen pawt tih rhoirhinah nen ni ka thui.
7 Hlang boeih he kamah bangla om sak ham ka ngaih pataeng. Pathen taengkah kutdoe te amah ah pakhat rhip loh he he, pakhat loh ke tila rhip a khueh.

Pumhong ham Oluen

6.12 1Ko 10. 23. **6.16** Sue 2. 24. **6.19** 1Ko 3. 16; 2Ko 6. 16.

8 Pumhong rhoek neh nuhmai rhoek te kai bangla om uh koinih
amih ham then dae ka ti.
9 Tedae a kuemsuem uh pawt atah imkhueh saeh. A cahoeh lakah
tah yuloh vaksak tih a om te then ngai.

Rhukom Hlang ham Olka

10 Tedae rhukom rhoek te ka uen he kai long pawt tih Boeipa long
ni ng'uen.
11 Huta loh a va te maa boel saeh. Tedae a maa oeh atah pumhong
la tlumhmawn saeh. Te lakah atah a va te moeithen saeh lamtah a va
long khaw a yuu te hnoo boel saeh.
12 Tedae a tloe rhoek taengah kai loh Boeipa long moenih ka ti.
Manuca khat khat loh aka tangnahmueh te a yuu la a khueh tih anih
te a taengah kol ham a naep atah anih te hnoo boel saeh.
13 Huta long khaw aka tangnahmueh khat khat te a va la a khueh tih
tongpa long khaw anih taengah kol ham a naep atah a va te maa boel
saeh.
14 Aka tangnahmueh tongpa tah a yuu lamloh a ciim tih aka
tangnahmueh huta tah manuca lamloh ciim coeng. Te pawt koinih
na ca rhoek te rhalawt la om uh sui dae a cim la a om uh coeng he ta.
15 Tedae aka tangnahmueh loh a maa atah maa ngawn saeh. Manuca
neh ngannu tah tebang dongah sal a bi sak voel moenih. Tedae
rhoepnah khuila nangmih te Pathen loh n'khue coeng.
16 Huta aw tongpa te na khang ham khaw metlam na ming. tongpa
aw huta te na khang ham khaw metlam na ming.

Khosaknah Cungkuem

17 Hlang khat rhip te Boeipa loh a tultael tih Pathen loh a khue
vanbangla rhip kan uh tangloeng saeh. Te dongah ni hlangboel
khuikah boeih te khaw kang uen van.
18 Yahvinrhet pakhat la a khue coeng te tah paa boel saeh. Pumdul
khuikah pakhat te a khue coeng atah yahvinrhet boel mai saeh.
19 yahvinrhetnah te a hoeihae la om. Pumdul khaw a hoeihae la om.
Tedae Pathen kah olpaek te kuem saeh.
20 Khuenah khuila a khue rhoek boeih tah a khuenah dongah naeh
saeh.
21 Sal la n'khue vaengah nang ham na ngaihuet pawh. Tedae na loeih
uh thai coeng oeh atah lat rhoidoeng uh laeh.
22 Boeipa ah a khue sal pakhat te Boeipa ah hlang loeih la om. Te
vanbangla aka loeih te khaw a khue coeng atah Khrih kah sal la om.
23 A phu neh n'lai uh dongah hlang kah sal la om uh boeh.
24 Manuca rhoek te te khuila rhip a khue. Te nen te Pathen taengah
naeh saeh.

Hlanghoeng neh Nuhmai

25 Oila ham te tah Boeipa kah olpaek ka khueh pawh. Tedae a rhen
tangtae vanbangla Boeipa dongah uepom la om ham poeknah ka paek.
26 A kueknah te ha pai coeng dongah a then la om he ka poek van.
Te tlam te hlang taengah a then la om tangloeng saeh.
27 Na yuu la a samtom te paekrhanah tlap boeh. Yuu te na hlak atah
yuu tlap voel boeh.

7.10 Mat 5. 32; 19. 9; Mrk 10. 11,12; Luk 16. 18.

28 Tedae na yunah van atah na tholh moenih. Oila long khaw va a
sak atah a tholh moenih. Tedae tebang te pumsa ah phacip phabaem
la om ni. Te dongah kai loh nangmih kan hlun.
29 Manuca rhoek, hekah he ka thui dae a tue loh tok coeng. Tahae
lamkah tah yuu aka khueh khaw aka khueh pawt banglam a om pueng
eh.
30 Aka rhap long te khaw aka rhap pawt bangla, aka omngaih long
khaw aka omngaih pawt bangla, aka lai long khaw aka khueh pawt
bangla,
31 Diklai aka hnonah rhoek lawn boeh. Diklai kah he tah a suisak
khum coeng.
32 Tedae nangmih te bidip la om sak ka ngaih. Pumhong loh Boeipa
te kolo sak ham Boeipa kah bitat dongah mawn saeh.
33 Tedae rhukom tah a yuu te kolo sak ham Diklai kah bitat dongah
mawn saeh.
34 Tedae a cikok dongah pumhong nu long khaw, oila long khaw
Boeipa kah bitat dongah mawn saeh. Te daengah ni pum neh mueihla
ah khaw a cim la a om eh. Tedae rhukom nu tah a va te kolo sak ham
Diklai kah bitat dongah mawn saeh.
35 Nangmih te amah rhoeikhang ham ka thui coeng he. Nangmih te
kuiokrhui kan sui thil moenih. Tedae Boeipa te a koihhilh neh liplip
ngaan sak ham ni ka thui.
36 Tedae pakhat loh a oila nah te savek tih suiham la a om khaw a
poek khaming. Te vaengah a kuek aka om van te tah a ngaih bangla
rhoi sak. A tholh moenih yuva uh rhoi saeh.
37 Tedae a thinko ah khak aka pai te tah a kueknah a om moenih.
Amah a kongaih kawng dongah saithainah a khueh ngawn. He tla ko
a taam khaw a oila te tuem ham ni a thinko ah balh a saii coeng.
38 Te dongah amah kah oila aka bae tah balh a saii coeng. Yuloh neh
vasak pawt long khaw a then ni a. saii.
39 Huta tah a hing tue khuiah a va loh a pin. Tedae a va te a duek
atah aka loeih la om coeng tih a ngaih te tah Boeipa ming neh dawk
vanah saeh.
40 Tedae kai kah kopoek bangla om mai koinih a yoethen ni. Kai long
khaw Pathen kah Mueihla a khueh tila ka poek.

8

Muei Bawknah Buh An

1 Tahae ah mueirhol buh kah a kawng te mingnah boeih n'khueh uh
tila m'ming uh. Mingnah loh hoemawk cakhaw lungnah loh a hlinsai.
2 Pakhat loh bet ka ming coeng tila a poek atah a ming ham a kuek
pataeng ming hlan.
3 Tedae pakhat loh Pathen te a lungnah atah Pathen loh anih te a
ming coeng.
4 Mueirhol buh dongkah caak kawng dongah mueirhol tah Diklai ah
a honghi ni tila m'ming uh. Amah pakhat pawt atah Pathen a tloe
khaw a om moenih.
5 Pathen a ti uh rhoek mah vaan ah khaw diklai ah khaw a om uh
atah pathen kak neh boei kak om uh tangloeng ta.
6 Mamih ham tah a pa Pathen pakhat ni aka om. A cungkuem he
amah lamkah tih mamih khaw amah dongah n'omuh. Te phoeiah

Boeipa Jesuh Khrih pakhat bueng om tih amah lamloh a cungkuem te om. Mamih khaw anih dongah n'omuh.

7 Tedae hlang boeih taengah mingnah om pawh. Tedae a ngen kah khosing tah tahae duela mueirhol taengkah mueirhol buh bangla a caak uh. Te dongah amih tattloel kah mingcimnah tah a tii om.

8 Tedae cakok loh Pathen taengah mamih n'tueng sak moenih. N'caak uh pawt akhaw m'vawt uh tloe moenih. N'caak uh akhaw n'hoeikhang uh tloe moenih.

9 Tedae, nangmih kah saithainah loh aka tattloel rhoek taengah caehkoek la a om tholh pawt ham ngaithuen uh.

10 Nangmih mingnah aka khueh khat khat loh mueirhol bawkim ah buh na vael te uh koinih a mingcimnah dongah tattloel la aka om loh mueirhol buh te caak ham moo mahpawt nim.

11 Te dongah na mingnah loh aka tattloel te a poci sak coeng. Manuca anih ham Khrih duek van dae ta.

12 Manuca rhoek taengah khaw aka tholh tih a boh dongah mingcimnah aka vawtthoek sak tah Khrih taengah na tholh.

13 Te dongah cakok loh ka manuca te a khah atah kumhal ah maeh ka ca voel mahpawh. Te daengah ni ka manuca te ka khah pawt eh.

9

Paul kah Mueimae

1 A hoep la ka om moenih a? Caeltueih la ka om moenih a? Mamih Boeipa Jesuh ka hmuh moenih a? Nangmih te Boeipa ah ka kutngo la na om uh moenih a?

2 Hlang tloe taengah caeltueih la ka om pawt cakhaw nangmih ham ka om ngawn dae ta. Kai kah caeltueih coengnah kutnoek tah Boeipa ah nangmih na om uh ta.

3 Kai aka boelh rhoek taengah kai kah olthungnah tah he coeng ni.

4 Ka caak tih ka ok ham saithainah la ka khueh uh pawt moenih a?

5 A tloe caeltueih rhoek , Boeipa kah manuca rhoek neh Kephas bangla ngannu, ka yuu khaw khuen ham saithainah ka khueh uh pawt moenih a?

6 Kai neh Barnabas bueng long khaw saii pawt ham saithainah ka khueh rhoi moenih a?

7 Amah buhcun neh aka vathoh noek te unim? Misur a tue dae a thaih aka ca pawt te unim? Tuping a dawn tih tuping kah suktui aka o pawt te unim?

8 Hekah he hlang lamloh ka thui moenih. Hekah he olkhueng long khaw a thui bal moenih.

9 Moses kah olkhueng dongah a daek coeng ta. Cang aka til vaito te a ka poi boeh. Vaito ham te Pathen a ngai a huet moenih a?

10 Mamih ham khaw a thui van ta. Mamih ham khaw a daek coeng.Aka thol loh ngaiuepnah neh a thol ham a kuek. Cangtil long khaw ngaiuepnah neh a cabol ham om ta.

11 Kaimih loh nangmih taengah mueihla cangti ka tuh uh. Tedae kaimih loh nangmih kah te pumsa la ka at uh koinih rhoekoe aih ni ta.

12 A tloe rhoek loh nangmih kah saithainah he a cabol uh atah kaimih ngai pawt nim? Tedae hekah saithainah he ka rhoidoeng uh moenih.

9.9 Olr 25. 4; 1Ti 5. 18. **9.11** Rom 15. 27.

Tedae boeih ka ueh uh daengah ni tomtanah pakhat khaw om mueh
la Khrih kah olthangthen te kam paek uh eh.
13 Aka cim la aka saii rhoek loh Bawkim kah te a caak uh te na ming
uh pawt nim? hmueihtuk aka bulbo rhoek loh hmueihtuk taengkah te
a bawn ta.
14 Te vanbangla olthangthen aka doek rhoek te khaw olthangthen
neh hing saeh tila Boeipa loh a uen coeng.
15 Tedae kai loh hekah he khat khaw ka rhoidoeng moenih. Tekah
bangla kai taengah om sak ham khaw hekah he ka daek moenih. Kai
kah thangpomnah te a tlongtlai sak pawt atah ka duek te kai ham lat
then ngai.
16 Olthangthen ka phong atah kai ham thangpomnah om mahpawt
nim? A kueknah khaw kai ham tah lalh bal. Phong kolla om cakhaw
anunae kai ham aih he.
17 He he thahlue la ka saii atah thapang ka dang. Tedae ka ngaihak
akhaw hnokhoemnah he kai n'kungsut coeng.
18 Te koinih kai ham mebang thapang nim aka om. Olthangthen
ka phong he a yoeyap la ka khueh mai eh. Olthangthen dongah ka
saithainah te ka lawn sak moenih.
19 Hlang boeih taeng lamkah aka loeih la ka om dae hlang boeih
taengah kamah ka pinyen uh. Te daengah ni muep ka dang eh.
20 Judah rhoek taengah Judah la ka om daengah ni Judah rhoek te
ka dang eh. Kamah tah olkhueng hmuiah ka om pawt dae olkhueng
hmuikah rhoek taengah olkhueng hmuikah bangla ka om daengah ni
olkhueng hmuikah rhoek te ka dang eh.
21 Lailak rhoek taengah lailak bangla ka om dae Pathen taengah
lailak la ka om pawt tih Khrih kah a rhimong dongah ni ka om. Te
daengah ni lailak rhoek te ka dang eh.
22 Tattloel taengah tattloel la ka om daengah ni tattloel rhoek te ka
dang eh. Hlang boeih taengah cungkuem la ka om daengah ni pakhat
khaw ka khang tangloeng eh.
23 Olthangthen ham a soep ka saii daengah ni te te aka bawn la ka
om eh.
24 Phalong khat ah aka yong rhoek loh boeih yong uh ngawn dae
pakhat long ni kutdoe a dang tila na ming uh moenih a? Na yong uh
van daengah ni na dang uh eh.
25 Te dongah aka loehlang boeih loh boeih kuemsuem saeh. Te
pataeng khaw amih loh aka hmawn koi rhuisam ni a. dang uh eh.
Tedae mamih tah aka kuei ham ni n'thingthueluh.
26 Te dongah khungrhap la kai ka yong van moenih. Yilh aka bop
bangla ka thoek van moenih.
27 Tedae ka pum he ka ngae tih ka phaep. Hlang tloe taengah amah
kah a lolhmaih aka hoe la ka om boel eh.

10

Isreael kah Hnuksul

1 Manuca rhoek aw, a pa rhoek tah khomai hmuiah boeih om uh tih
tuili dongah boeih a kat uh te na mangvawt uh ham ka ngaih moenih.
2 Te vaengah Moses taengla khomai neh tuili dongah boeih nuem uh.

9.13 Olr 18. 1. **9.14** Mat 10. 10; Luk 10. 7. **10.1** Sng 13. 21,22; Sng 14. 22-29.

3 Hlang boeih loh mueihla buh te amah la a caak uh.
4 A cungkuem loh mueihla tui te amah la a ok uh. Amih aka
hmaithawn mueihla lungpang lamkah te a ok uh. Te dongah Khrih
tah lungpang la om.
5 Tedae Pathen tah a yet ngai taengah a lungtlun pawt tih khosoek
ah mitmoeng uh.
6 Te rhoek te mamih ham mueimae la ana thoeng coeng. Te daengah
ni amih loh a nai bangla mamih taengah boethae huengaihnah te a om
pawt eh.
7 Amih taengkah hlangvang, mueibawk rhoek bangla om uh boeh. A
daek vanbangla pilnam tah caak ham neh ok hamla ngol tih malawk
hamla pai.
8 Amih khuikah hlangvang loh a cukhalh uh bangla cukhalh uh boel
sih. Te dongah ni hlang thawngkul thawng thum loh khohnin pakhat
ah ana cungku uh.
9 Amih khuikah a ngen loh a noemcai uh bangla Khrih te noemcai
uh boel sih. Te dongah ni rhul loh a poci sakuh.
10 Amih khuikah hlangvang loh a kohuet uh bangla kohuet uh boeh.
Te dongah ni aka phaekung lamloh a poci uh.
11 Te tah amih taengah mueimae la ana thoeng coeng. Tedae kumhal
kah a bawtnah loh amih taengla a pha te mamih rhalrhingnah ham a
daek coeng.
12 Te dongah a pai hamla aka poek long tah a bung pawt ham
ngaithuen saeh.
13 Nangmih te hlanghing pawt koinih cuekhalhnah loh n'kae mah-
pawh. Tedae uepom Pathen amah loh na noeng uh kah a voelah
noemcai ham n'hlah mahpawh. Tedae noemcainah te ueh thai ham
caehlong khaw a saii bitni.

Mueibawknah a Toel
14 Te dongah ka thintlo rhoek mueibawknah lamloh rhaelrham uh
laeh.
15 Hlang cueih rhoek bangla ka thui. Nangmih loh oltloek ham te ka
thui.
16 yoethennah boengloeng te tah n'uem uh coeng. Te te Khrih thii
bulbonah la a om moenih a? Vaidam n'aeh uh te Khrih pum te
bulbonah la a om moenih a?
17 Vaidam tah pakhat, pum pakhat la tun n'om uh. Hlang boeih loh
vaidam pakhat te ni n'cabol uh.
18 Pumsa ah Israel te dan uh lah. Te rhoek tah hmueih aka ca neh
hmueihtuk kah a pueipo la a om uh moenih a?
19 Te dongah ka thui coeng te ta. Khat khat tah mueirhol buh la om
tih khat khat tah mueirhol la om ta.
20 Tedae te te rhaithae ham a ngawn tih Pathen taengah a nawn uh
moenih. Te dongah rhaithae kah pueipo la na om uh ka ngaih moenih.
21 Boeipa kah boengloeng neh rhaithae kah boengloeng hmaih na
ok uh thai moenih. Boeipa kah caboei neh rhaithae kah caboei te na
cabol thai moenih.
22 Boeipa n'thatlai sak te khaw amah lakah thaom la n'om pawt nim?

10.3 Sng 16. 35. **10.4** Sng 17. 6; Lmp 20. 11. **10.5** Lmp 14. 29,30. **10.6** Lmp 11. 4. **10.7** Sng 32. 6. **10.8** Lmp 25. 1-18. **10.9** Lmp 21. 5,6. **10.10** Lmp 16. 41-49. **10.16** Mat 26. 26-28; Mrk 14. 22-24; Luk 22. 19,20. **10.18** Tho 7. 6. **10.20** Olr 32. 17. **10.22** Olr 32. 21.

Khrihca kah Sayalhnah

23 A cungkuem loh thuem cakhaw a cungkuem khaw a rhoei moenih.
A cungkuem loh thuem cakhaw a cungkuem loh a hlinsai moenih.
24 Amah kah te pawt tih hlang tloe kah te tlap saeh.
25 Maehkung kah a yoih boeih te mingcimnah lamloh boelh mueh la
ca uh.
26 Diklai neh a khuiah aka baetawt he Boeipa kah ni.
27 Aka tangnahmueh khuikah khat khat loh nangmih te n'khue tih
caeh na ngaih atah mingcimnah lamloh boelh kolla nangmih ham han
tawn carhui tah ca uh.
28 Tedae khat khat loh nangmih taengah, “He he mueirhol buh ni,”
a ti atah anih, aka puen neh mingcimnah kongah ca uh boeh.
29 Tedae anih bueng pawt tih hlang tloe kah mingcimnah te ka thui.
Balae tih kai kah poenghalnah tah hlang tloe kah mingcimnah neh lai
a tloek thil.
30 Kai loh lungvatnah neh ka cabol atah balae tih kai loh ka uem te
n'soehsal?
31 Te dongah mebang na caak uh akhaw, na ok uh akhaw, mebang
na saii uh akhaw, a cungluem te Pathen kah thangpomnah ham saii
uh.
32 Judah rhoek taeng neh Greek rhoek taengah khaw, Pathen kah
hlangboel taengah khaw a cuemhmuet la om uh.
33 Kai tah hlang boeih taengah boeih ka kolo. Kamah ka rhoeirhoep
ham pawt tih a yet kah te ni ka toem. Te daengah ni a. daem uh eh.

11

1 Khrih kah mueiloh neh ka om bangla kai kah mueiloh la om uh.

Lumuek Kawng Oluen

2 Tahae ah nangmih loh a cungkuem la kai nan poek uh dongah kan
koeh. Nangmih taengah kan tloeng vanbangla singyoe te na tuuk uh.
3 Tedae tongpa boeih kah a lu tah Khrih ni tila nangmih te ming sak
ham ka ngaih. Tongpa tah huta kah a lu la om. Pathen tah Khrih kah
a lu la om.
4 Tongpa boeih loh thangthui vaengah khaw, olphong vaengah khaw
a lu a khuk atah a lu te yah a poh sak.
5 Tedae huta boeih loh a lu te sampham la thangthui tih, a phong
vaengah a lu te yah a poh sak. Pakhat long khaw te tlam te a om
vaengah tah amah te samvo la om coeng.
6 Te dongah huta loh sam a khoem pawt atah rhuep saeh. Tedae a
rhuep khaw a vok khaw huta ham a rhaidaeng oeh atah khoem saeh.
7 Tongpa ngawn tah Pathen kah mueimae neh thangpomnah la a
om dongah lu a muek ham a kuek moenih. Tedae huta tah tongpa kah
thangpomnah ni.
8 tongpa tah huta lamloh om pawt tih huta ni tongpa lamloh aka om.
9 tongpa tah huta kongah khaw suen pawt tih tongpa kongah huta a
suen.
10 Te dongah puencawn rhoek rhangneh huta loh lu soah saithainah
a khueh ham a kuek.
11 Tedae Boeipa dongah tongpa mueh la huta om thai pawt tih huta
mueh la tongpa om thai pawh.

10.23 1Ko 6. 12. **10.26** Tgt 24. 1. **11.1** 1Ko 4. 16; Phil 3. 17. **11.7** Sue 1. 26,27. **11.8** Sue 2. 18-23.

12 Huta tah tongpa lamkah a om vanbangla tongpa tah huta lamloh
om van bal. Tedae a cungkuem tah Pathen taeng lamkah ni a om.
13 Nangmih khuiah anih te laitloek uh lah. Huta loh Pathen taengah
sampham la a thangthui ham te rhoep nim?
14 Tongpa loh a hlun atah amah ham rhaidaeng la om. Te a coengnah
loh nangmih n'thuituen mahnim?
15 Tedae huta loh a hlun atah amah ham thangpomnah la om.
Samtoel te anih ham himbai la a paek.
16 Tedae khat khat loh olpungkacan la om tila a poek atah kaimih
loh tebang khosing ka khueh uh moenih. Pathen kah hlangboel rhoek
long khaw a khueh uh moenih.

Boeipa Hlaembuh

17 He he kang uen vaengah kang koeh pawt khaw a then ham pawt
tih a thae ham na khoong uh dongah ni.
18 Lamhma ah ngawn tah hlangboel la na tingtun uh. Tedae nangmih
taengah paekboenah om tila ka yaak tih cungvang ah ka tangnah.
19 Te dongah nangmih ah buhlaelh khaw a om ham a kuek. Te
daengah ni nangmih khuikah ueppang hlang te khaw mingpha la a
om eh.
20 Hmuen pakhat la na khoong uh tangloeng dae Boeipa hlaembuh
na caak uh moenih a?
21 Hlaembuh a caak uh vaengah amah amah loh rhip a sawn uh. Te
vaengah pakhat tah pong tih pakhat tah rhui.
22 Te dongah caak ham neh ok ham te im na khueh uh pawt moenih
a? Pathen kah hlangboel khaw na poeih uh. Aka khueh mueh rhoek
te khaw yah na poh sakuh. Nangmih ham balae ka thui lah eh. Hekah
dongah nangmih te kan koeh venim. Kan koeh pawt venim.
23 Kai tah Boeipa taengkah ka dang te ni nangmih kan doe van.
Boeipa Jesuh loh a voeih hlaem ah vaidam a loh tih,
24 a uem phoeiah a aeh tih, **“Ka pum he tah nangmih ham ni. Kai
poekkoepnah ham hekah he saii uh**,” a ti.
25 Te vanbangla a vael uh phoeiah boengloeng te khaw a loh tih,
“**Hekah boengloeng tah ka thii dongkah paipi thai ni. Na ok uh
takuem ah kai poekkoepnah ham hekah he saii uh**,” a ti.
26 He vaidam he na caak uh tih boengloeng na ok uh takuem atah
Boeipa kah dueknah te amah ha pawk duela doek uh.

Amah neh Amah te Boelhkhoeh Saeh

27 Te dongah pahoeh palaeh la vaidam aka ca tih Boeipa boengloeng
aka o te tah Boeipa kah a pum neh a thii te yook kuekluek saeh.
28 Tedae hlang loh amah te a nuemnai phoeiah vaidam khaw ca saeh
lamtah boengloeng khaw o saeh.
29 Aka ca tih aka o loh a pum te a boelhkhoeh muehla a caak a ok
vaengah amah taengah lai la om.
30 He kongah nangmih khuikah a yet loh na tattloel uh tih a ngen
tah na tlo uh tih na ip uh.
31 Te dongah amah la m'boelhkhoeh uh atah laitloek uh boel mai sih.
32 Tedae Boeipa lamkah a laitloek loh n'ueih sak uh daengah ni Diklai
taengah m'boe pawt eh.

11.25 Sng 24. 8; Jer 31. 31-34; Sng 24. 6-8.

33 Te dongah ka manuca rhoek , caak ham na khoong uh vaengah
khat neh khat rhing uh thae.
34 Pakhat loh a pong atah a im ah han ca saeh. Te daengah ni laitloek
la na khoong uh pawt eh. A tloe te ka pawk vaengah khaw kang uen
uh bitni.

12

Mueihla Kutdoe Cungkuem

1 Manuca rhoek , mueihla ah na mangvawt uh ham ka ngaih moenih.
2 Namtom rhoek bangla na om uh vaengah mueirhol olmueh taengla
ngahngah m'mawt uh tih n'khuen uh te na ming uh.
3 Pathen kah Mueihla neh aka cal loh , “Jesuh tah kosi ni,” a ti pawt
te nangmih taengah kam phoe. Te dongah Mueihla Cim nen pawt atah,
“Boeipa Jesuh,” a ti thai moenih.
4 Te dongah kutdoe cungkuem om dae Mueihla tah amah boeiloeih
ni.
5 Bibinah khaw a cungluem la om dae Boeipa tah amah boeiloeih ni.
6 Pongthohnah khaw a cungkuem la om dae Pathen amah te
cungkuem dongah cungkuem la tueng.
7 Tedae Mueihla kah a phoenah loh amih a rhoei nah ham rhip a
paek coeng.
8 Pakhat te Mueihla loh cueihnah olka a paek tih, a tloe taengah
Mueihla amah loh mingnah olka khaw,
9 Mueihla amah loh a tloe tangnah, Mueihla pakhat loh a tloe taengah
hoeihnah kutdoe,
10 a tloe taengah thaomnah kah pongthohnah, a tloe taengah
tonghma ol, a tloe taengah mueihla kah boelhkhoehnah, a tloe te
namtom ol, pakhat te ol a kongnah a paek.
11 Te dongah he boeih he Mueihla amah pakhat loh pakhat rhip
taengah a tueng sak tih a ngaih bangla a tael pah.

Pumrho he Pakhat ni

12 Pum tah pakhat la om tih pumrho muep om. Pum kah pumrho
boeih loh muep om cakhaw a pum pakhat a om bangla Khrih khaw
om van.
13 Mamih khaw, Judah rhoek khaw, Greek rhoek khaw, Sal khaw, aka
loeih khaw mueihla pakhat dongah pum pakhat la boeih n'nuem uh.
Te dongah mueihla pakhat la boeih n'tul coeng.
14 Pum tah pakhat bueng van pawt tih pumrho muep om.
15 Kho loh, “Kut te kai moenih, pum kah a hut la ka om moenih,” ti
koinih he kongah pum kah koe la a om pawt moenih.
16 Hna long khaw, “Mik te kai moenih, pum kah koe la ka om
moenih,” ti koinih he kongah pum kah koe la a om pawt moenih.
17 Pum tah mik la boeih om koinih hnavue tah melam a om eh?
Hnavue la boeih om koinih a bova tah metlam a him eh?
18 Tedae pumrho te Pathen loh rhip a khueh coeng. Amih pakhat
rhip pum dongkah ham a ngaih ta.
19 Te dongah pumrho loh pakhat la boeih om koinih pum te melam
a om eh?
20 Tedae tahae ah pumrho loh yet ngawn cakhaw pum pakhat ni a
om.

12.4 Rom 12. 6-8. **12.12** Rom 12. 4,5.

21 Te dongah mik loh kut te, “Nang kan ngoe moenih,” te phoeiah lu
loh kho te, “Nangmih kang ngoe moenih,” a ti thai moenih.
22 Tedae pum dongkah pumrho muep la aka poek loh tattloel la lat
om om tangkik.
23 Pum kah sawtsit aka om la m'poek uh pumrho te khaw hinyahnah
neh anah la n'thingcam uh. Mamih kah rhaidaeng long khaw
thenrhuep a khueh khungdaeng.
24 Tedae mamih kah hlangcong pumrho loh ngoe pawt cakhaw
Pathen loh pum te a sombong tih aka vawt rhoek taengah hinyahnah
muep a paek.
25 Te daengah ni pum dongah paekboenah a om pawt eh. Tedae
pumrho amah te pakhat ham khaw mawn puei saeh.
26 Te dongah pumrho pakhat loh a tloh atah pumrho loh boeih
patang. Pumrho pakhat a thangpom atah pumrho boeih loh a omngaih
puei.
27 Nangmih tah Khrih kah pum neh cungvang ah a pumrho la na om
uh.
28 Te dongah amih te Pathen loh hlangboel khuiah, lamhma la
caeltueih rhoek, pabae ah tonghma rhoek, pathum ah saya rhoek neh
thaomnah, hoeihnah kutdoe, talongkung rhoek, boelrhaikung rhoek,
namtom ol neh rhep a khueh.
29 Hlang boeih he caeltueih moenih. Hlang boeih he tonghma
moenih. Hlang boeih he saya moenih. Hlang boeih he thaomnah
moenih.
30 Hlang boeih loh hoeihnah kutdoe a khueh uh moenih. Hlang boeih
loh olka a thui moenih. Hlang boeih loh a thuicaih moenih.
31 Tedae kutdoe tanglue te yakvawt uh lah. Te dongah longpuei he a
puehkan la nangmih kan tueng pueng.

13

Lungnah Longpuei Tanglue

1 Hlang kah neh puencawn kah olcal, ka cal dae lungnah ka khueh
pawt atah rhohum a cai neh tlaklak a kii bangla ka om.
2 Tonghma ol khaw ka dang tih olhuep boeih neh mingnah boeih
ka ming, tlang ke puen thai ham tangnah cungkuem ka khueh dae,
lungnah ka khueh pawt atah a honghi lam ni ka om.
3 Ka khuehtawn te boeih ka cah tih hmai ah hoeh ham ka pum te ka
paek dae, lungnah ka khueh pawt atah ka hoeikhang moenih.
4 Lungnah tah a thinsen, lungnah loh a rhen, lungnah tah thatlai
pawh, hoemdam pawh, hoemdawk pawh.
5 savek pawh, amah ham toem pawh, umyaa pawh, a thae te kuem
pawh.
6 Boethae te omngaih thil pawh. Oltak dongah ni a. omngaih.
7 A cungkuem te a hlipdah tih, a cungkuem te a tangnah. a cungkuem
te a ngaiuep, a cungkuem te a ueh.
8 Lungnah tah cungku pawh. Tedae tonghma ol khaw hmata ni. Ol
khaw paa ni, mingnah khaw bawt ni.
9 Cungvang la m'ming uh dongah cungvang la m'phong uh.
10 Tedae a soep la a pawk vaengah a cungvang tah a hmil ni.

12.28 Eph 4. 11. **13.2** Mat 17. 20; 21. 21; Mrk 11. 23.

11 Cahmang la ka om vaengah cahmang bangla ka cal, cahmang
bangla ka poek, cahmang bangla ka ngai, hlang la ka coeng vaengah
cahmang kah ka omih te ka voeih.
12 Hmaidan dongah lumrhanah la m'hmuh uh pueng dae te vaengah
maelhmai neh maelhmai tong uh ni. Tahae ah a cungvang la ka ming
dae te vaengah ming tangtae bangla ka ming van ni.
13 Tangnah, ngaiuepnah, lungnah, he rhoek pathum he kuei tangloeng coeng. He rhoek khuiah a tanglue tah lungnah ni.

14

Olphongnah Kutdoe Tanglue Koek

1 Lungnah te hnuktlak uh. Mueihla koe khuiah te ol na phong uh te
lat yakvawt uh.
2 Ol aka thui loh hlang ham pawt tih Pathen taengah ni a thui. Hlang
loh ya pawt dae mueihla neh olhuep ni a thui.
3 Te dongah aka phong loh hlang ham hlinsainah, thaphohnah neh
suemnah khaw a thui.
4 Ol aka thui tah amah hlinsai uh dae aka phong long tah hlangboel
te a hlinsai.
5 Ol boeih na thui lakah na phong uh ham ni ka ngaih. Aka phong
tah ol aka thui lakah tanglue. A thuicaih pawt atah hlangboel loh
hlinsainah dang hae mahpawh.
6 Tedae manuca rhoek, tahae ah nangmih taengla ol tloe la ka cal tih
nangmih ham pumphoenah nen khaw, mingnah nen khaw, tonghma
ol nen khaw, thuituennah nen khaw ka thui mueh la, ka lo koinih
nangmih ham balae ka hoeikhang?
7 Thingkoh phavit neh rhotoeng pataeng khaw ol cai dae oldi te a
lang la cai pawt koinih phavi tum te khaw rhotoeng tum te metlam
m'ming eh.
8 Te dongah olueng khaw a ol lumrhilumrha la cai koinih ulae
caemthoh ham a tawn uh eh?
9 Te dongah nangmih khaw ol phoeng neh olka na paek pawt atah
na thui te metlam a ming eh? Yilh dongah aka thui la na om uh ni.
10 Diklai ah namtom ol te om tih heyet a dang mai ni. Tedae olmueh
la a om moenih.
11 Te dongah ol kah thaomnah te ka ming pawt koinih kholong ol
aka cal la ka om vetih, kai taengkah aka cal te khaw kholong hlang la
om ni.
12 Nangmih khaw mueihla ah aka hmae la na om uh van dongah
hlangboel kah hlinsainah dongah baetawt ham te mae uh.
13 Te dongah ol aka cal tah a thangthui daengah ni a. thuicaih thai
eh.
14 Ol tloe neh ka thangthui coeng atah ka mueihla khaw thangthui
dae ka lungbuei tah a tlongtlai la om.
15 Te phoeiah balae aka om pueng? Mueihla neh ka thangthui vetih
lungbuei nen khaw ka thangthui bal ni. Mueihla neh ka hlai vetih
lungbuei nen khaw ka tingtoeng bal ni.
16 Te vaengah mueihla neh na uem koinih hlangthawt hmuen kah
aka tomthap loh nang kah uemonah te metlam amen a ti eh. Na thui
te a ming hae moenih ta.
17 Nang loh na uem te then ngawn dae hlang tloe te a hlinsai moenih.

18 Nangmih boeih lakah ol ka thui tih Pathen te ka uem.
19 Tedae ka lungbuei neh ollung panga ni hlangboel khuiah thui ham
ka ngaih. Te nen ni ol dongkah ollung thawngrha lakah khaw hlang
tloe ka thuituen thai eh.
20 Manuca rhoek , kopoeknah dongah camoe la om uh boeh.
Phayoenah ham khaw camoe na diik uh dae kopoeknah dongah
lungcuei la om uh.
21 Olkhueng dongah Boeipa loh , “Pilnam he kholong ol nen khaw,
hlang tloe kah hmui ka nen khaw ka voek sui dae kai ol he hnatun uh
hae mahpawh,” tila a daek.
22 Te dongah ol tloe he aka tangnah rhoek ham miknoek la om pawt
dae aka tangnahmueh rhoek ham ni a om. Tedae tonghma ol tah aka
tangnahmueh rhoek ham pawt tih aka tangnah rhoek ham ni.
23 Te dongah hlangboel tah a pum la khoong tih ol a thui paluep uh.
Tedae hlangthawt neh aka tangnahmueh rhoek ha kun uh koinih na
ang uh coeng tila thui uh mahpawt nim?
24 Te phoeiah hlang boeih loh olphong koinih aka tangnahmueh
hlangvang neh hlangthawt a kun vaengah, hlang boeih lamloh a
toeltham ni. Hlang boeih lamloh a boelh ni.
25 A thinko kah a huephael te mingpha la a om vaengah a maelhmai
buenglueng vetih Pathen a bawk ni. Pathen tah nangmih taengah om
taktak tila puen ni.

Hlangboel Ngoltun kah Rhilam

26 Te phoeiah balae aka om pueng? Manuca rhoek, na khoong uh
vaengah tingtoeng rhip a khueh, thuituennah a khueh, pumphoenah
a khueh, ol a khueh, a kongnah a khueh te hlinsainah ham boeih om
saeh.
27 Khat khat loh ol a thui atah panit neh a yet koek pathum loh
tloeptloep ah thui saeh lamtah pakhat loh thuicaih saeh.
28 Tedae thuicaihkung a om pawt atah hlangboel khuiah kamkhuem
saeh lamtah amah neh Pathen taengah thui saeh.
29 Tonghma tah panit, pathum khaw thui sak uh lamtah a tloe rhoek
loh boelhkhoeh saeh.
30 Tedae aka ngol loh hlang tloe taengah a pumphoe atah lamhma
loh kamkhuem saeh.
31 Pakhat phoeiah pakhat boeih na phong uh thai daengah ni boeih
a cang uh vetih boeih a thaphoh uh eh.
32 Tonghma rhoek kah mueihla te khaw tonghma rhoek taengah
boengai uh saeh.
33 Pathen tah soekloeknah pawt tih hlangboel rhoek boeih khuikah
hlangcim rhoek vanbangla rhoepnah la om.
34 Huta loh hlangboel khuiah a kamkhuem
35 uh saeh. Amih a thui sak pawt akhaw olkhueng loh a thui van
bangla boengai uh saeh.
36 Te dongah khat khat ni cang ham a ngaih uh atah im ah a va te
dawt uh saeh. Hlangboel khuiah ol a thui he huta ham rhaidaeng la
om.
37 Nangmih lamkah Pathen kah olka thoeng a? Te pawt atah
nangmih taeng bueng nim ham pha?

14.21 Isa 28. 11,12.

38 Khat khat loh tonghma neh mueihla hlang la om ham a poek atah
nangmih ham kan daek te Boeipa kah olpaek ni tila ming saeh.
39 Tedae khat khat long ni a mangvawt atah amah ni a mangvawt
coeng.
40 Te dongah ka manuca rhoek olphong ham te thahlue sak uh
lamtah ol tloe neh thui ham te khaw paa sak boeh. Tedae a cungkuem
he aitlaeng bangla tluektluek om saeh.

15

Olthangthen kah a Rhilh

1 Tahae ah Manuca rhoek , nangmih ham olthangthen ka thui te
nangmih ham ka phoe coeng. Tekah te na doe uh bal coeng. Tekah
olthangthen dongah na pangtung uh bal.
2 Te lamlong ni na daem uh van. Nangmih taengkah ka phong olka
te na tuuk uh atah a hoeihae la na tangnah uh aih bal mahpawh.
3 A tanglue khuikah ka doe van te nangmih kan doe. Khrih tah cacim
dongkah bangla mamih kah tholh kongah a duek te.
4 Te phoeiah a up tih cacim vanbangla a thum hnin ah thoo.
5 Te phoeiah Kephas, phoeiah hlainit loh a hmuh.
6 Te phoeiah manuca yanga hlai loh tun a hmuh. Amih khuikah a
yet ngai tah tahae due om uh pueng dae hlangvang tah ip uh coeng.
7 Te phoeiah James loh a hmuh. Te phoeiah caeltueih boeih loh a
hmuhuh.
8 A hnukkhueng ah a halhthaih banghui la kai long khaw ka hmuh.
9 Kai tah caeltueih khuikah thaihnoi lamni ka om. Pathen kah
hlangboel te ka hnaemtaek dongah, “Anih tah caeltueih ni,” tila duelh
n'khue ham a om moenih.
10 Tedae Pathen kah lungvatnah rhangneh ka om bangla ka om.
Amah kah lungvatnah tah kai ham a tlongtlai la om pawh. Amih boeih
lakah muep ka thakthae cakhaw kamah ah pawt tih kai taengkah aka
om Pathen kah lungvatnah long m'patang sak.
11 Te dongah kai long khaw amih long khaw ka hoe uh van tih na
tangnah uh van.

Tangnah kah a Rhilh tah Thohkoepnah

12 Te dongah Khrih tah duek lamkah thoo coeng tila ka hoe atah
nangmih khuikah agnen loh balae tih, “Hlang duek thohkoepnah om
pawh,” na ti uh.
13 Hlang duek rhoek kah thohkoepnah khaw om pawt koinih Khrih
khaw thoo mahpawh.
14 Te phoeiah Khrih thoo pawt koinih kaimih kah olhoe khaw a
tlongtlai la om vetih nangmih kah tangnah te khaw a tlongtlai la om
ni.
15 Te phoeiah laithae laidang he khaw Pathen kah bangla m'hmuh
uh. Khrih a thoh coeng te Pathen taengkah la m'phong uh. Amah te
thoh pawt koinih aka duek rhoek khaw thoo uh van mahpawh.
16 Te dongah aka duek rhoek loh thoo uh pawt koinih Khrih khaw
thoo mahpawh.

15.3 Isa 53. 5-12. **15.4** Tgt 16. 8-10; Mat 12. 40; Cael 2. 24-32. **15.5** Luk 24. 34; Mat 28. 16,17; Mrk 16. 14; Luk 24. 36; Jhn 20. 19. **15.8** Cael 9. 3-6. **15.9** Cael 8. 3.

17 Khrih khaw thoo pawt koinih nangmih kah tangnah te a honghi
la om tih namamih kah tholh khuiah ni na om uh pueng.
18 Te koinih Khrih ah aka ip rhoek khaw poci ni.
19 Khrih ah n'ngaiuep uh te tahae kah hingnah bueng ham n'khueh
uh koinih hlang boeih lakah lungmasingta la n'om uh coeng.

Mamih ham Khrih Thoo

20 Tedae Khrih tah duek lamloh aka ip rhoek kah thaihcuek la thoo
coeng.
21 Hlang pakhat lamloh dueknah ha pawk vanbangla hlang pakhat
lamloh aka duek rhoek kah thohkoepnah khaw ha thoeng van.
22 Adam ah boeih a duek uh vanbangla Khrih ah khaw boeih hing
uh van ni.
23 Tedae pakhat rhip loh amah kah aitlaeng neh om tih Khrih tah
thaihcuek la om. Te phoeiah Khrih kah rhoek tah Khrih amah kah a
lonah dongah thoo uh ni.
24 Te phoeikah pa Pathen taengah ram a tloeng vaengah, boeilu
boeih, saithainah neh thaomnah boeih a phae vaengah diklai tue
bawtnah te om ni.
25 Rhal boeih te a kho hmuiah a khueh duela manghai la a om a
kuek.
26 Rhal hnukkhueng dueknah te a thup coeng.
27 A cungkuem te a kho hmuiah boe a ngai sak coeng. Tedae a
cungkuem te boe a ngai coeng tila a thui vaengah a taengla boeih boe
aka ngai sak kah a hoep te mingpha coeng.
28 Tedae anih taengah cungkuem loh a boe a ngai sak vaengah a
taengkah boengai boeih te capa amah taengah khaw boe a ngai van
ni. Te daengah ni Pathen tah cungkuem dongah cungkuem la a om pai
eh.

Khrihca loh Thohkoepnah a pai puei

29 Te koinih aka duek rhoek yueng la tui aka nuem rhoek loh balae
a saii uh eh. Aka duek rhoek te thoo loengloeng pawt koinih balae tih
amih yueng la toektoek a nuem uh.
30 Kaimih khaw balae hnin takuem kho ka po uh.
31 Manuca rhoek, hnin takuem ah ka duek te nangmih taengah
hoemdamnah la ka phoei. Te te mamih kah Khrih Jesuh Boeipa dongah
ni ka dang.
32 Hlang vanbangla Ephisa ah ka puet koinih kai ham hoeikhang aya
te? Hlang duek rhoek loh a thoh uh pawt atah thangvuen ah n'duek
uh ham coeng dongah ca uh sih lamtah o uh sih saw.
33 Nangmih n'rhaithi uh boel saeh. Khoboe kodam he hui thae loh a
poeih.
34 A tiktam la sap uh lamtah tholh uh boeh. Hlangvang tah Pathen
taengah malkoelh-maldang la na om uh. Nangmih yahpoh sak ham
hekah he ka thui coeng.

Hlanghing Thohkoepnah

35 Tedae khat khat loh , “Aka duek te koe thoo a? Mebang pum nen
lae ha pawk uh eh?” a ti uh ni.
36 Hlang ang, nang loh na tuh te duek pawt koinih hing mahpawh.

15.25 Tgt 110. 1. **15.27** Tgt 8. 6. **15.32** Isa 22. 13.

37 Na tuh te khaw aka lo ham koi pum moenih. Tedae cang ti mai
khaw a tloe khat khat kak ni na tuh.
38 Tedae Pathen loh a ngaih bangla amih taengah a pum te a paek.
Cangti te khaw a pum rhip a paek.
39 Pumsa boeih khaw amah pumsa moenih. Hlang kah pumsa khaw
a tloe, boiva kah pumsa khaw a tloe, vaa kah pumsa khaw a tloe, nga
kah pumsa khaw a tloe ni.
40 Vaan pum khaw om. Diklai pum khaw om. Tedae vaan kah
thangpomnah tah a hloeh, diklai kah khaw a hloeh ni.
41 Khomik kah thangpomnah khaw a tloe, hla kah thangpomnah
khaw a tloe, aisi kah thangpomnah khaw a tloe ni. Thangpomnah
dongah aisi neh aisi khaw lang.
42 Te vanbangla hlang duek rhoek kah thohkoepnah tah lang van
tangloeng. Hmawnnah dongah a tuh tih aka nguel dongah a thoh sak.
43 Yahpohnah dongah a tuh te thangpomnah dongah a thoh sak.
Vawtthoeknah dongah a tuh te thaomnah dongah a thoh sak.
44 A coengnah pum la a tuh te mueihla pum la a thoh sak. A coengnah
pum te a om atah mueihla pum khaw om.
45 Adam tah hlang lamhma la ana om tih hinglu la ana hing. Adam
hnukkhueng tah aka hing sak mueihla ni tila a daek tangloeng bal ta.
46 Tedae Mueihla pum te lamhma pawt tih pumsa phoeiah ni mueihla
a om.
47 Hlang lamhma tah diklai laidik lamkah tih hlang pabae tah vaan
lamkah ni.
48 Laidik tah laidik bangla om van tangloeng. Vaan tah vaan bangla
om van tangloeng.
49 Laidik kah mueimae m'buen uh bangla vaan kah mueimae khaw
m'buen uh ni.

Thohkoepnah loh a Ta Coeng

50 Te dongah Manuca rhoek, “Pumsa loh thii loh Pathen kah ram
pang thai pawh. Hmawnnah loh aka nguel te pang pawh,” tila ka thui
coeng he.
51 Nangmih taengah olhuep ni ka thui coeng he. Hlang boeih loh n'ip
uh mahpawh. Tedae hlang boeih loh thovael uh ni.
52 Setrhuet kah, mik hap tok ah, olueng hnukkhueng vaengah thovael
uh ni. Olueng a ueng vaengah aka duek rhoek te aka kuei la thoo uh
vetih mamih khaw n'thovael uh ni.
53 Aka hmawn loh aka nguel te bai ham, aka duek thai long he aka
nguel bai ham a kuek.
54 Tedae hekah aka hmawn loh aka nguel te a bai tih aka duek loh
aka nguel te a bai vaengah, “Dueknah tah voelpoengnah neh a dolh
coeng,” tila a daek olka te soep van ni.
55 Aw dueknah, nang kah voelpoengnah te melam nim? Aw dueknah
nang kah suehling te melam nim.
56 Te dongah dueknah suehling tah tholhnah ni. Tholhnah kah
thaomnah tah olkhueng ni.
57 Tedae mamih Boeipa Jesuh Khrih lamloh voelpoengnah mamih
aka pae Pathen te ka lungvatnah.

15.45 Sue 2. 7. **15.51** 1Th 4. 15-17. **15.54** Isa 25. 8. **15.55** Hos 13. 14.

58 Te dongah ka manuca thintlo rhoek tah cakrhuet la khak om uh. Boeipa kah bibi dongah baecoih yoeyah uh. Na thakthaenah tah Boeipa dongah a tlongtlai a om moenih tila ming uh.

16

Jerusalem Hlangboel ham Bomcennah

1 Hlangcim rhoek ham congcoi kawng te Galati hlangboel rhoek ka uen bangla nangmih khaw saii uh van.

2 Nangmih pakhat rhip te yalh khat dongah a hoeikhang atah pakhat khaw amah loh khueh saeh lamtah tung saeh. Te daengah ni ka pawk vaengah congcoi a om pawt eh.

3 Ka pawk vaengah hlang na hmoel uh mako. Te rhoek te nangmih kah lungvatnah aka phuei ham capat neh Jerusalem la ka tueih eh.

4 Kamah khaw ka caeh koi la a om atah kamah neh ka cet uh bitni.

Paul Kholong Caeh ham Cai

5 Makedonia ah khaw ka pah ham dongah Makedonia ah ka pah phoeiah ni nangmih taengla ka pawk eh.

6 Nangmih taengah ka di vetih sikca ka boek mai ni. Te daengah ni mela ka caeh khaw kai nan thak uh eh.

7 Tahae kah caehlam ah nangmih hmuh ham ka ngaih moenih. Boeipa loh m'paek atah nangmih te a tue kolkalh khaw oei ham ka ngaiuep.

8 Tedae Pentekos due tah Ephisa ah ka om ni.

9 Thohka tah kai hamla a len neh khuekcet la a ong dae muep a kingkalh uh.

10 Tedae Timothy ha pawk atah ngaithuen uh lamtah nangmih taengah hoel om saeh. Boeipa kah bibi te kai bangla a saii van.

11 Te dongah pakhat long khaw anih te hnaelcoe uh boeh. Amah te nan thak uh daengah ni kai taengah sading la ha pawk eh. Amah neh manuca rhoek te ka lamtawn.

12 Manuca Apollo te manu rhoek neh nangmih taengla pawk sak ham amah khaw puet ka hloep. Tedae tahae ah ha pawk ham ngaih loengloeng pawt cakhaw a hoenghoep vaengah ha pawk bitni.

Oluen Hnukkhueng

13 Hak uh laeh. Tangnah dongah cak uh lamtah thinrhim la rhaang uh laeh.

14 Nangmih kah a cungkuem tah lungnah dongah om saeh.

15 Manuca rhoek nangmih te kan hloep coeng. Stephen kah imkhui te Akhaia kah thaihcuek neh hlangcim rhoek bongyong ham amah te aka hmoel uh ni tila na ming uh.

16 Boe na ngai uh van daengah ni amih bangla huek na bongyong vetih na thakthae uh thai eh.

17 Stephen, Fortunat, Akhaiku ha lonah te khaw ka omngaih coeng. Nangmih kah vawtthoeknah khaw te rhoek long ni a cung sak.

18 Kamah neh nangmih kah mueihla he a caih sak. Te dongah amih te ming uh.

Olbawtnah

16.1 Rom 15. 25,26. **16.5** Cael 19. 21. **16.8** Tho 23. 15-21; Olr 16. 9-11. **16.8** Cael 19. 8-10. **16.10** 1Ko 4. 17. **16.15** 1Ko 1. 16.

19 Asia kah hlangboel rhoek loh nangmih n'toidal uh. Aquila, Priska neh a im kah hlangboel loh Boeipa ming neh nangmih te anah la n'toidal uh.
20 Manuca boeih loh nangmih te n'toidal uh. Khat neh khat moknah cim neh toidal uh.
21 Kamah Paul kut neh toidalnah ka khueh.
22 Khat khat loh Boeipa te a lungnah pawt atah kosi yook saeh.
MARANATHA ka Boeipa halo laeh.
23 Boeipa Jesuh kah lungvatnah nangmih taengah om saeh.
24 Kai kah lungnah tah Khrih Jesuh ming neh nangmih taengah boeih om saeh.

16.19 Cael 18. 2.

KORIN CAPAT
A Pabae Nah
(Second Letter to the Corinthians)

KORIN CAPAT A PABAE KAWNG

Korin Khrihca hlang boel taengla Paul tlek a caeh thai pawt vaengah tah Paul te a noih uh. Te kawng te amih ham koep a thuicaih pah. Te vaengah Paul loh a lungbuei te a then ben la a hoi. (1.23). A hnukbang rhoek long khaw a uen bangla khosak sak te a ngaihnah om. A ka tholh khaw khodawk ngai tih pilnam te hloep ham a ngaih bal. (2.5—11).

Pathen tah moeihoeih Pathen la a om dongah Jerusalem neh Judea kah kah hlang rhoek ham bomnah a paek uh. (8.1—-9.15). Paul tah olkhueh thai dongkah Pathen tueihyoeih la om (3.1—17). Amah te bahoeng patang dae Pathen taengla pilnam mawt ham tlungmu. (4.1—-6.13; 10.1—-12.10). He cabu he AD 57 tluk vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Paul loh Pathen Uemonah *(1. 1)*
Pathen pilnam ham caeltueih bibi *(1. 12—2. 17)*
Guided by the Love of Christ *(3. 1—7. 16)*
Khodaeng bomnnah *(8. 1—9. 15)*
Paul caeltueih taktak ni *(10. 1—13. 10)*
Phihnah ol *(13. 11-13)*

Olrhan

1 Pathen kah kongaih dongah Khrih Jesuh kah caeltueih Paul neh manuca Timothy loh, Kawrin kah aka om Pathen hlangboel neh Akhaia pum ah aka om hlangcim boeih taengah kan yaak sak.

2 A pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih taeng lamkah lungvatnah neh ngaimongnah tah nangmih taengah om saeh.

Thaphohnah Pathen

3 Sitlohnah a pa neh thaphohnah boeih kah Pathen, Pathen neh mamih Boeipa Jesuh Khrih kah a napa tah uemom pai saeh.

4 Kaimih kah phacip phabaem soeprhaep dongah amah loh mamih n'hloep. Te daengah ni Pathen loh mamih n'hloep tih tekah thaphohnah lamloh phacip phabaem soeprhaep dongah aka om rhoek te mamih loh n'hloep thai eh.

5 Khrih kah patangnah loh mamih taengah a baetawt vanbangla, Khrih rhangneh mamih kah thaphohnah khaw baetawt van.

6 Tahae ah n'lawn uh cakhaw nangmih ham thaphohnah neh khangnah la om coeng. N'hloephoelh akhaw nangmih kah thaphohnah la om. Ka patang uh vaengah tekah patangnah tah amah ah uehnah la thoeng.

7 Te dongah kaimih kah ngaiuepnah tah nangmih ham khangmai coeng. Aka ming long tah patangnah neh thaphohnah kah pueipo banglam khaw na om tangloeng.

8 Manuca rhoek na mangvawt uh ham ka ngaih uh moenih. Mamih kah phacip phabaem bangla Asia ah om. Thaomnah kaha voelah a

1.1 Cael 18. 1. **1.8** 1Ko 15. 32.

puehkan la bakba n'hap uh tih mamih hing ham pataeng n'tal uh coeng te.
9 Tedae mamih tah mah khuiah dueknah te oltloeknahla ng'khueh. Te dongah mah dongah aka pangtung la om uh boel sih lamtah aka duek rhoek te aka thoh Pathen dongah pangtung uh sih.
10 Amah loh te tluk aih la dueknah lamloh mamih n'hlawt coeng tih n'hlawt bal ni. N'hlawt bal pueng ni tila amah te n'ngaiuep uh.
11 Nangmih loh kaimih ham rhenbihnah nen khaw m'bongyong uh. Te daengah ni mamih taengkah maelhmai cungkuem loh kutdoe neh cungkuem la mamih yuengla a uem eh.

Mingcimnah Khaw Caih

12 Mamih mingcimnah kah laipai tah mamih kah hoemdamnah la om coeng he. Te tah Pathen kah moeihoeihnah neh cimcaihnah khuikah ni. Te dongah nangmih taengah taoe tah pumsa cueihnah nen pawt tih Pathen kah lungvatnah nen ni Diklai ah kho ka sak uh.
13 Nangmih ham kan daek uh phoeiah na tae uh tih na ming uh te khaw a tloe moenih, a bawtnah te na hmat uh bitni tila ka ngaiuep.
14 A cungvang neh kaimih nan hmat uh vanbangla mamih Boeipa Jesuh kah khohnin ah nangmih khaw kaimih kah, kaimih khaw nangmih kah thangpomnah la n'om uh.

Hiphoel ham A Thoeih

15 A pabae la lungvatnah na dang uh ham te pangtungnah neh nangmih taengla pawk ham ka cai lamhma.
16 Tedae nangmih taeng longah Makedonia la ka lan vetih, Makedonia lamloh nangmih taengla koep ka pawk vaengah nangmih loh Judea la n'thak uh.
17 He tlam he ka cai dongah a phoeng la ka rhoidoeng van moenih. Ka thui te khaw pumsa nim? Te dongah a tak te a tak bangla, a hong tah a hong bangla kamah taengah rhep om saeh.
18 Pathen tah uepom la om ta. Tedae a hong a tak khaw kaimih kah olka he nangmih taengah a om moenih.
19 Nangmih taengah Pathen capa Jesuh Khrih ni mamih loh n'hoe. Kai neh, Silvanas neh, Timothy lamloh a hong a tak he a om moenih. Tedae Boeipa amah dongah tah a tak ni aka om.
20 Pathen kah olkhueh a yet vanbanglaa tak he amah dongah ni a om. Te dongah mamih ah thangpomnah om ham khaw, amah dongah Pathen te Amen n'tiuh.
21 Tedae te long te Khrih ah kaimih neh nangmih he n'cak sak tih Pathen loh mamih he n'koelh coeng.
22 Mamih khaw amah loh kutnoek n'daeng thil tih mamih thinko ah mueihla cungah te m'paek coeng.
23 Kai tah ka hinglu dongah Pathen ni laipai la ka khue. Nangmih n'hlun dongah ni Kawrin la ka pawk pawh.
24 Nangmih kah tangnah te ka buem uh moenih. Tedae tangnah neh na pai uh coeng dongah nangmih kah omngaihnah dongah bibipuei la ka om uh.

1.16 Cael 19. 21. **1.19** Cael 18. 5.

2

1 Te dongah nangmih taengah kothaenah la koep lo pawt ham ka ko
ka taam coeng.
2 Kai loh nangmih te kang kothet sak cakhaw kamah loh kan kothet
sak rhoek pawt atah u long kai n'uum?
3 Ka pawk vaengah kothaenah ka khueh pawt ham ni hekah he
ka daek. Amih kaha omngaih ham ni ka kuek. Nangmih boeih kah
omngaihnah te kai kah omngaihnah ni tila nangmih boeih te kan
ngaitang thil coeng.
4 Phacip phabaem neh thinko ngaisaknah boeih lamloh mikphi puem
neh nangmih ham kan daek te, nangmih te kothet sak ham pawt tih
lungnah muep ka khueh te na ming uh van ham ni.

Hlangtholh Khodawk a ngai

5 Tahae ah khat khat loh n'kothet sak cakhaw kai n'kothet sak
moenih. Tedae cungvang ah pataeng nangmih boeih te kan thinrhih
sak moenih.
6 Hlanga yet kah toelnah he amih taengah cung mai coeng.
7 Te dongah nangmih loh khodawkngai neh a khuplat la lat hloep uh
mai. Amih tah kothaenah muep dolh mai boel saeh.
8 Te dongah tebang hlang taengah lungnah cak sak ham nangmih
kan hloep.
9 Cungkuem dongah olngai la na om uh nim tila nangmih kah
khinngainah te ming ham ni he khaw ka daek.
10 Amih khat khat na rhen bangla ka rhen van. Kai loh khodawk ka
ngai te tah nangmih ham ni mebang hlang khaw Khrih mikhmuh ah
khodawk ka ngai.
11 Te daengah ni Satan rhangneh n'omtoem uh pawt eh. Anih kah
poeknah soah mangvawt boel sih.

Makedonia A Hip

12 Khrih kah olthangthen ham Troas la ka pawk. Te vaengah Boeipa
loh kai ham thohka a ong.
13 Ka mana Titu ka hmuh pawt dongah ka mueihla hilhoemnah om
pawh. Tedae amih te ka phih tih Makedonia la ka cet.

Duek neh Hing Laklokah Bibi

14 Tedae Khrih ah mamih khophoeng aka pha sak taitu tih, mamih
ah amah mingnah a bova la hmuen takuem ah aka ul sak Pathen te
lungvatnah sih.
15 A khang rhoek lakli neh aka poci rhoek lakli ah khaw Pathen taeng
lamloh Khrih kah botui la n'om uh.
16 Amih te dueknah taengah dueknah kah a hoipai la bet, khat rhoek
tah hingnah taengah hingnah kah a hoipai la om uh. Te dongah he neh
ulae aka ting eh.
17 Pathen kah olka aka yoi la muep ka om uh moenih. Tedae Pathen
taeng lamkah vanbangla, cimcaihnah neh Khrih khuiah ni Pathen
hmaiah ka thui uh.

3

Aka Hiing Capat

2.12 Cael 20. 1.

1 Kaimih oep hamla koep ka tong uh a? Nangmih taengkah neh
nangmih lamkah capat te oepsa bet banglam khaw ka kuek uh pawt
maco?
2 Kaimih kah capat tah nangmih ni. Kaimih kah thinko ah a tarhit
coeng. Te dongah hlang boeih loh a ming tih a tae coeng.
3 Kaimih kah tho ka thueng thil, Khrih kah capat la na om uh te
phoe coeng. Cahang nen pawt tih aka hing Pathen Mueihla nena tarhit
coeng. Lungto lungphaih dongah pawt tih pumsa thinko lungphaih
dongah ni a tarhit coeng.

Paul kah Loehlangnah

4 Te dongah tebang pangtungnah te Khrih lamloh Pathen taengah
ng'khueh uh coeng.
5 Mamih lamkah vanbangla pakhat khaw poek hamla mamih lamloh
a cung a boeng la ng'om uh moenih. Tedae mamih kah tatthainah tah
Pathen taeng lamkah ni.
6 Anih loh paipi thai kaha tueihyoeih la mamih n'saii. Tedae cabu
nen pawt tih mueihla nen ni n'saii. Cabu loh a ngawn dae mueihla loh
a hing sak.

Paipi Thai kah Bibi

7 Lungto dongah catham la a tarhit dueknah kah bibi long pataeng
thangpomnah neh om. Te dongah a maelhmai kah thangpomnah a
hma dongah Moses kah maelhmai te Israel ca rhoek loh hmaitang thai
pawh.
8 Mueihla kah bibi tah thangpomnah neh muep om ngai mahpawt
nim.
9 Laipupnah kah bibi te thangpomnah neh a om atah duengnah kah
bibi tah thangpomnah muep coih ngai ta.
10 Tahae kah thangpomnah a baetawt kongah cungvang tah a
thangpom tangtae long khaw thangpom voel pawh.
11 Aka paci long pataeng thangpomnah neh a om atah aka kuei long
tah thangpomnah dongah muep om ngai ni ta.
12 Te ngaiuepnah a om dongah ni sayalh la phet phet n'rhoidoeng
uh.
13 Te dongah a maelhmai lumuekhni aka khueh thil Moses bangla a
om moenih. Te daengah ni Israel ca rhoek loh a hmaitang vetih tiha
tloihsoi la a paci uh pawt eh.
14 Tedae amih kah poeknah loh ning uh. Amah tihnin khohnin duela
paipi rhuem kah taenah dongah lumuekhni neh om pueng tih aa lim
pawt te Khrih ah a khoe coeng.
15 Tedae tihnin duela Moses cabua tae uh vaengah tah lumuekhni
loh amih thinko te a yalh thil pueng.
16 Tedae Boeipa taengah a mael vaengah tah lumuekhni te a khoe
pah.
17 Boeipa tah mueihla la om coeng. Te dongah Boeipa mueihla a om
nah ah poenghalnah om.
18 Mamih boeih loh Boeipa kah thangpomnah maelhmai neh n'lim
uh tih amah mueimae te kap coeng. Te dongah Boeipa mueihla lamkah
van bangla thangpomnah lamkah thangpomnah la n'thohai uh coeng.

3.3 Sng 24. 12; Jer 31. 33; Eze 11. 19; 36. 26. **3.6** Jer 31. 31. **3.7** Sng 34. 29. **3.13** Sng 34. 33. **3.16** Sng 34. 34.

4

Olthangthen kah Hmaivang

1 Te dongah mamih ng'rhen tih bibi n'dang uh he n'thathae pawh.
2 Tedae yahkoi kah olhuep te n'thaek uh coeng. Pathen kah olka
he rhaithinah neh pongpa pawt tih a tuengkhuep moenih. Tedae
oltak kah a phoenah lamloh Pathen hmaiah neh hlang rhoek kah
mingcimnah cungkuem dongah mah neh mah n'oep uh coeng.
3 Tedae mamih kah olthangthen he muekdah la om ngawn cakhaw
aka paci rhoek taengah ni muekdah laa om.
4 Ta kumhal kah pathen tah amih ah om tih aka tangnahmueh
rhoek kah poeknah te a dael sak. Te vaengah Khrih thangpomnah
olthangthen kah khoval te aa voelpawh. Amah tah Pathen kah
mueimae ni.
5 Kamamih kawng pawt tih Jesuh Khrih Boeipa ni ka hoe uh. Jesuh
kongah kaimih khaw nangmih sal la ka omuh.
6 Pathen loh a thui dongah vangnah tah yinnah lamloh ha vang.
Amah loh Jesuh Khrih kah maelhmai neh Pathen kah thangpomnah,
mingnah khoval te mamih thinko ah a sae sak.

Lai Hno Dongkah Khohrhang

7 Hekah khohrhang he diklai hno dongah tah ng'khueh uh coeng. Te
daengah ni thaomnah dongkah a puehkan tah Pathen kah koe la om
vetih mamih kah la a om pawt eh.
8 A cungkuem loh n'lawn uh dae ka khawk uh moenih. Ka ingang
uh dae a tal uh moenih.
9 Hnaemtaek dae m'phap moenih. N'tloeng sut dae m'paci uh
moenih.
10 Jesuh kah dueknah he pum dongah puet m'phueih daengah ni
Jesuh kah hingnah loh mamih pum dongah a phoe van eh.
11 Mamih aka hing rhoek tah Jesuh kongah dueknah taengah m'voeih
taitu. Te daengah ni Jesuh kah hingnah long khaw aka duek thai
mamih pumsa dongah a phoe eh.
12 Te dongah dueknah loh kaimih ah, hingnah loh nangmih ah
pongthoo coeng.
13 Tangnah mueihla amah te aka khueh long tah a daek tangtae
bangla ka tangnah tih ka thui. Kaimih loh ka tangnah uh dongah ka
thui uh bal.
14 Boeipa Jesuh te thoo tila ming uh. Kaimih khaw Jesuh neh n'thoh
vetih nangmih taengah m'pai sak ni.
15 A cungkuem he nangmih ham ni. Te daengah ni lungvatnah loh
uemonah te muep a pungtai sak vetih Pathen kah thangpomnah te a
baetawt eh.
16 Te dongah n'thathae uh pawh. Mamih kah poenghman hlang tah
poci ngawn mai cakhaw mamih kaha khui tah a hnin hnin ah tlaihvong
uh.
17 Te dongah kolkalh kah phacip phabaem aka phoeng long he
dungyan thangpomnah kaha khiing te mamih hama puehkan lamloh
a phuehkan la a thoeng sak.

4.6 Sue 1. 3. **4.13** Tgt 116. 10.

18 Mamih kah hmuh tangtae dongah pawt tih hmuh pawt te ni
m'paelki uh. Hmuh tangtae long he kolkalh om tih hmuh mueh long
tah dungyan duela cak.

5

Duek Phoeikah Mamih Hmailong

1 Mamih kah diklai dap im te a phae atah, Pathen kah a imsak, kut
neh saii mueh dungyan im te vaan ah ng'khueh uh coeng tila m'ming
uh.
2 Tahae ah ng'huei uh ngawn cakhaw vaan lamkah mamih imlo
khuiah thingcam ham ni n'rhingda uh.
3 Rhep m'bai uh ngawn koinih m'pumtling pawt khaw m'ming uh
sue.
4 Dap ah aka om rhoek tah bakba n'hap uh tih n'huei uh. Tekah te
pit ham pawt tih thingcam ham ng'ngaih uh. Te daengah ni hingnah
loh aka duek thai te a yoop eh.
5 Hekah boeih ham Pathen loh mamih n'thoeng sak tih, mamih
taengah Mueihla cungah m'paek.
6 Te dongah n'sayalh uh taitu tih Boeipa taeng lamkah m'vi uh
vaengah pumsa ah n'naeh uh te m'ming uh.
7 Mikhmuh nen pawt tih tangnah nen ni m'pongpa uh.
8 N'sayalh uh dongah pumsa lamkah m'vi uh ham neh Boeipa
taengah naeh ham te n'lungtlun uh ngai.
9 Te dongah n'naeh akhaw, m'vi uh akhaw amah kolo la om ham te
tlungmu uh van sih.
10 Mamih he Khrih kah khotloeng hmaiah boeih a phoe hama kuek.
Te daengah ni pakhat rhip loh pumsa kah khoboe te bangla, a thae
khaw, a then khaw a dang eh.
11 Boeipa te rhihnah koila aka ming rhoek loh hlang ng'koilaw uh.
Pathen taengla m'phoe uh coeng dongah nangmih kah mingcimnah
dongah khaw phoe coeng tila ka ngaiuep.
12 Nangmih taengah kamamih ka oep uh thae bal moenih. Tedae
kaimih yueng thangpomnah ham tah nangmih taengah rhoidoengnah
la kam paek uh. Te daengah ni thinko khuikah pawt tih maelhmai
dongah aka pomsang rhoek te a moeh uh thai eh.
13 Ka limlum uh cakhaw Pathen ham, ka muet uh cakhaw nangmih
ham.
14 Khrih kah lungnah loh mamih n'nan dongah ol a tloek he. Pakhat
loh hlang boeih yueng a duek dongah hlang boeih tah duek coeng.
15 Tedae hlang boeih yueng laa duek daengah ni aka hing rhoek long
khaw amah amah aha hing uh pawt eh. Anih te amih yueng la duek
tih thoo coeng ta.

Moeithennah Bibi

16 Te dongah tahae lamkah tah kaimih loh pumsa la kam ming uh
moenih. Khrih te pumsa la m'ming uh ngawn dae tahae ah m'ming uh
voel pawh.
17 Te dongah hlang pakhat loh Khrih ah a om atah suentae thai la
om coeng. A rhuem tah khum tih a thai la om coeng he.

5.10 Rom 14. 10.

18 A cungkuem he Pathen kah ni. Amah loh Khrih ah amah taengla
mamih m'moeithen tih moeithennah bibi te mamih m'paek coeng.
19 Pathen tah Khrih ah om tih amah ham Diklai a moeithen. Amih
kah tholhdalhnah te amamih taengah thoelh pah voel pawh. Mamih
taengah khaw moeithennah olka te a khueh coeng.
20 Te dongah Khrih yueng la ka laipai uh. Kaimih ah Pathen kah
n'hloep vanbangla Pathen neh na moeithen uh ham te Khrih yueng la
kan hloep uh.
21 Tholh aka ming pawt te mamih kongah tholh laa saii. Te daengah
ni amah ah Pathen kah duengnah dongah mamih loh ng'om uh eh.

6

1 Amah aka bongyong rhoek loh Pathen kah lungvatnah te a tlongtlai
la na doe uh pawt ham kan hloep uh.
2 "Uem tue vaengah nang kan hnatung tih khangnah khohnin ah
nang kan bom," a ti ta. Tahae ah la uem tue loel he, tahae ah la
khangnah tue loel he.

Paul kah A Pong A Thoh

3 Pakhat neh thuihkoek a khueh pawt dongah bibi khaw cawt boel
saeh.
4 Tedae soeprhaep dongkah Pathen kah tueihyoeih rhoek vanbangla,
muep uehnah dongah, phacip phabaem dongah, a kueknah dongah,
citcai dongah,
5 lucik dongah, thongim dongah, soekloeknah dongah, thatlohnah
dongah, mikhue dongah, yaehnah dongah,
6 cimcaihnah dongah, mingnah dongah, thinsennah dongah, rhen-
nah dongah, Mueihla Cim dongah, lungnah hmantang dongah,
7 oltak olka dongah, Pathen kah thaomnah dongah, banvoei bantang
kah duengnah kah pumcumnah dongah,
8 thangpomnah neh yahpohnah dongah, olthae neh olthen dongah,
laithaelaidang neh oltak bangla mamih n'tueng uh.
9 Mangvawt loh mingtung la,Aka duek loh aka hing la,Aka ueih sak
rhoek tah aka duek sak pawt la,
10 Ko aka thae puet loh omngaih la, rhep aka khodaeng loh boei la,
aka khueh pawt loh boeih aka khueh la ng'omuh.
11 Kaimih kah ka ka tah nangmih Kawrin rhoek ham ong uh tih ka
thinko khaw dangka uh coeng.
12 Kaimih ah na khawk uh moenih. Namamih kah kotak dongah ni
na khawk uh.
13 Dantatnah dongah ca bangla ka thui he nangmih khaw kaa uh
laeh.

Pathen Taengla Hoep Uh Laeh

14 Aka tangnahmueh taengah suihlaih la om uh boeh. Duengnah neh
olaeknah he metlam a benbonah, vangnah neh yinnah he metlam a
rhoinaengnah.
15 Beliar taengah Khrih kah rhoinaengnah balae aka om? Uepom
neh aka tangnahmueh te ba buham lae a cut?

6.2 Isa 49. 8. **6.5** Cael 16. 23.

16 Pathen kah Bawkim te mueirhol taengah ba olkhueh lae aka om?
Mamih tah aka hing Pathen kah bawkim ni. Pathen loh, “Amih khuiah
kho ka sak vetih ka hil ka dong ni. Amih kah Pathen la ka om vetih
amih khaw ka pilnam la om ni,” a ti.
17 Te dongah amih khui lamkah loh
cet uh lamtah hoep uh laeh.
Boeipa loh ,
“A thae te na taek uh pawt daengah ni
kai loh nangmih kan doe eh?,” a ti.
18 Te vaengah nangmih taengah pa la ka om ni.
Nangmih khaw kai kah canu capa la na om uh ni.
Boeipa Tloengkhoelh loh a ti coeng.

7

1 Thintlo rhoek aw olkhueh he om tangloeng ta, pumsa neh mueihla
kaha tihnai boeih lamloh mah neh mah cilpoe uh sih. Pathen rhihnah
dongah cimcaihnah te soep sak uh sih.

Omngaihnah neh Yutnah

2 Kaimih ham ana hoep uh. Kaimih loh ka thae sak uh moenih, ka
poeih uh moenih, ka omtoem uh moenih.
3 Laipupnah ham khaw ka thui moenih. Kaimih thinko kah te ni ka
thui. Te daengah ni aka duek hmaih neh aka hing hmaih la na om uh
eh.
4 Nangmih taengah muep ka sayalh. Nangmih yueng la hoem-
damnah muep ka khueh. Thaphohnah te ka hah. Kaimih kah phacip
phabaem boeih ah omngaihnah neh ka baesawt.
5 Makedonia la ka pawk uh tih kaimih pumsa loh a hilhoemnah
khueh pawh. Tedae rhoepsaep dongkah poeng lamkah rhalthohnah
neh a khuikah rhihnah loh m'phaep uh.
6 Tedae tlayae rhoek aka hloep Pathen loh Titu kah ha lonah neh
mamih n'hloep coeng.
7 A lonah bueng nen pawt tih thaphohnah nen te khaw nangmih
n'hloep thil coeng. Nangmih te mueihuenah, nguekcoinah, kai soah
nangmih kah kohlopnah te kaimih taengla ha puen dongah muep ka
omngaih bal.
8 Capat neh nangmih kang kothet sak mai cakhaw ka yut pawh. Ka
yut mai cakhaw tekah capat loh khonoek pakhat bueng ni nangmih te
ng'kothet sak eh tila ka hmuh.
9 Na kothet uh dongah pawt tih yutnah ham na kothet uh dongah
ka omngaih coeng. Pathen kongaih la na kothet uh dongah kaimih
rhangneh na sungdaeh mahpawh.
10 Pathen kongaih la kothaenah loh khangnah ham yutnah te
khangmai laa saii. Tedae Diklai kah kothaenah loh dueknah a thoeng
sak.
11 Amah te long ni Pathen kongaih la khothet sak ham nangmih ah
thahluenah, olthungnah, yakdamnah, rhihnah, mueihuenah, kohlop-
nah, kutthungnah metlam a thoeng sak te. A cungkuem dongah namah
neh namah te oep uh lamtah bitat dongah a cuem la om uh.

6.16 1Ko 3. 16; 6. 19; Tho 26. 12; Eze 37. 27. **6.17** Isa 52. 11. **6.18** 2Sa 7. 14; 1Kh 17. 13; Isa 43. 6; Jer 31. 9. **7.5** 2Ko 2. 13.

12 Te dongah nangmih taengah kan daek van atah thaesai rhoek
kongah moenih. Thaesai rhoek kongah moenih. Tedae kaimih ham na
thahluenah dongah nangmih te Pathen hmaiah phoe sak ham dongah
ni.
13 Te dongah ka ngaimong uh. Tedae kaimih kah thaphohnah voelah
Titu kah omngaihnah dongah muep ka omngaih uh ngai. Nangmih
boeih rhangneh a mueihla tah caih coeng.
14 Anih te nangmih soah bet ka pomsang akhaw yah ka poh moenih.
Tedae nangmih taengah oltak la boeih ka thui uh. Te dongah kaimih
kah hoemdamnah loh Titu te a thuem la a tueng sak.
15 A kotak tah nangmih ham muep om. Anih te rhihnah, thuennah
neh na doe uh dongah nangmih pum kah olngainah khaw a thoelh.
16 Rhoepsaep dongah nangmih rhangneh ka sayalh te ka omngaih.

8

Doedannah A Thuicaih

1 Manuca rhoek nangmih taengla ka phoe uh coeng. Pathen kah
lungvatnah he Makedonia hlangboel rhoek taengah a paek coeng.
2 Phacip phabaem kah loepdaknah a tlung rhangneh amih kah
omngaihnah dongkah baecoihnah laom. A khodaengnah loh muelh
a dung vaengah a moeihoeihnah te khuehtawn la a baecoih pah.
3 Te dongah amih kah thaomnah vanbangla amih kah thaomnah neh
voelh ka oep.
4 Thaphohnah cungkuem dongah lungvatnah neh mamih doedan
ham, hlangcim rhoek taengah aka bitat neh doedannah ham rhoeng
rhoeng ham bih uh.
5 Te vaengah ng'ngaiuep bangla om pawt cakhaw Pathen kah
kongaih dongah amamih te Boeipa taeng neh mamih taengah lamhma
laa paek uh.
6 Mamih loh doedannah phueng la om sak ham Titu te hloep uh. Te
daengah ni lungvatnah he khaw nangmih taengah a cung tangloeng
eh.
7 Tedae cungkuem dongah na baecoih uh vanbangla tangnah neh
olka dongah, mingnah neh thahluenah cungkuem dongah, kaimih
lamkah nangmih taengah aka om lungnah dongah khaw baetawt uh
lah. Te dongah tahae kah lungvatnah dongah khaw na baetawt uh.
8 Olpaek neh kam voek moenih. Tedae a tloe kah thahluenah lamloh
nangmih kah lungnah te khaw hmantang aha soepsoei coeng.
9 Mamih Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah te na ming uh.
Kuirhang la aka om loh a khodaeng te nangmih ham ni. Te daengah
ni anih kah khodaeng ming loh nangmih n'khuehtawn sak eh.
10 He dongah he poeknah khaw kam paek coeng. He tah nangmih
ham khaw rhoei coeng. Anih loh a saii bueng pawt tih kumbuet lamloh
phueng a ngaih tangtae rhoe ni.
11 Tedae bisaii te khaw coeng uh laeh. Te dongah khalanah loh a
ngaih van bangla na khueh te khap van tangloeng laeh.
12 Khalanah loh a tawn uh atah aka om pawt rhi ah pawt tih aka
khueh dongah te a uem.

8.1 Rom 15. 26.

13 A tloe tah hilhoemnah tih nangmih te phacip phabaem paek ham
om pawh.
14 Tedae tahae tue vaengah aka coihphaek nangmih loh te rhoek kah
vawtthoeknah dongah vanatnah neh omuh. Te daengah ni aka baecoih
rhoek te nangmih kah vawtthoeknah dongah om van vetih vanatnah
a om tangloeng eh.
15 A daek tangtae vanbangla muep aka yet long khaw kum pawt tih
aka yool long khaw a daeng moenih.

Doedannah neh Boelrhainah
16 Tedae Pathen taengkah lungvatnah loh Titu thinko ah nangmih
ham thahluenah te a paek.
17 Thaphohnah te hlaehlae a doe rhep dongah ni nangmih taengah
rhoeng rhoeng ha om tih a pongpa van.
18 Hlangboel boeih te olthangthen dongah thangthennah neh puei
ham ni manuca Titu amah te kan tueih uh.
19 Te bueng pawt tih lungvatnah dongah mamih kaha hui la
hlangboel rhoek loh a coelh. Boeipa kah thangpomnah neh kaimih
kah khalanah nen khaw kaimih loh anih te ka bongyong uh.
20 He mah he rhael uh. Kothoh dongah kaimih loh ka boelrhai uh
he pakhat long khaw kaimih n'cawt ve.
21 Boeipa hmai bueng ah pawt tih hlang rhoek hmaiah khaw a then
ham ni kho ka khan uh.
22 Amih rhoi khaw mamih kah manuca neh kan puei sak lah ko.
Anih te puet ka nuemnai uh khing vaengah kalek kace la om. Nangmih
khuiah pangtungnah neh hlaehlae muep om van coeng.
23 Titu te ka pueipo neh nangmih ham bibipuei ni. Mah manuca
neh hlangboel kah caeltueih rhoek long tah Khrih kah thangpomnah
la poek uh mai.
24 Te dongah nangmih kah lungnah neh, amih taengah nangmih
yueng la kaimih kah hoemdamnah te hlangboel kah maelhmai dongah
a mingpha la tueng coeng.

9

Doedan Ham A Hloih A Hlam
1 Hlangcim taengkah bitat dongah nangmih ham kan daek he kai
ham taha puehdaih la om.
2 Nangmih kah khalanah te ka ming dongah Akhaia loh kumbuet
lamkah a tawn uh te nangmih yueng la Makedonia rhoek taengah
ka pomsang puei. Te vaengah nangmih kah kohlopnah loh muep a
cahawh coeng.
3 Manuca rhoek te kan tueih coeng. Te daengah ni kaimih kah
thangpomnah tah nangmih yueng la a cungvang nen khaw a tlongtlai
pawt eh. Te dongah ka thui bangla aka tawn uh la om uh.
4 Makedonia rhoek tah kai taengah ha pawk uh mai khaming. Te
vaengah nangmih te buengrhuet m'hmuh uh vetih mamih loh yah
m'pok uh pawt nim. Te dongah ni he ngaikhueknah neh nangmih
kam voek uh pawh.
5 Te dongah manuca rhoek te hloep ham ka poek tangkik. Nangmih
taengla ha lamhma uh vetih nangmih kah yoethennah olkhueh te a

8.15 Sng 16. 18. **8.21** Olc 3. 4.

soepsoei uh mako. Te te halhkanah lam pawt tih yoethennah te sikim la om tangloeng saeh.

6 Te dongah seih seih aka tuh loh seih seih a ah van vetih, yoethennah dongah aka tuh loh yoethennah te a ah van ni.

7 Hlang boeih loh a thinko ah a hmoel bangla pae saeh. Kothaenah neh kueknah lam moenih. Omngaih cangtloeng la aka pae-hlang ni Pathen loh a lungnah.

8 Pathen loh nangmih ham lungvatnah cungkuem tea baecoih sak thai. Te daengah ni rhoepsaep dongah rhaemhalnah aka khueh boeih loh bibi then neha cungkuem la na baetawt uh eh.

9 A daek bangla, a thaek te daengtloel taengla a paek tih a duengnah loh kumhal duela naeh van.

10 Aka tuh ham cangtii aka thap pah loh caak ham buh khaw a koei pah ni. Te vaengah nangmih kah cangtii te ping vetih na duengnah thaihtae khaw rhoeng ni.

11 Moeihoeihnah cungkuem ham tah rhoepsaep dongah boei coeng. Te long te mamih ah Pathen taengkah uemonah a thoeng sak.

12 A thothueng dongkah bitat tah hlangcim rhoek kah vawtthoeknah te aka doo pah bueng laa om moenih. Tedae Pathen taengkah uemonah lamloh muep a baetawt sak van.

13 Tahae kah bitat dongkah khinngainah lamloh Khrih olthangthen dongah na olphoei dongkah boengainah neh, amih ham neh hlang boeih ham moeihoeihnah neh doedannah soah Pathen te a thangpom coeng.

14 Nangmih soah Pathen kah lungvatnah a baetawt dongah nangmih yueng la amamih kah rhenbihnah dongah nangmih n'thoel uh.

15 A kutdoe thuilek thuina pawt dongah Pathen te lungvatnah saeh.

10

Paul kah Caeltueih Hut

1 Kai Paul kamah loh Khrih kah muelhtuetnah neh kodonah dongah nangmih kan hloep coeng. Amah nangmih taengah maelhmai aka tlayae loh mikvoelh ah khaw nangmih taengla ka sayalh coeng.

2 Pangtungnah neh sayalh om pawt ham kan hloep. Pumsa saloel ah aka pongpa bangla mamih aka poek te ni hlangvang taengah khaw ngaingaih puei ham ka poek.

3 Pumsa neh m'pongpa uh dae pumsa bangla m'vathoh uh moenih.

4 Te dongah mamih caemrhal kah pumcumnah tah pumsa moenih. Tedae Pathen taengah tah poeknah hmuencak te koengloengnah dongla a hlak khaw yoeikoek mai.

5 Pathen kah mingnah aka tlai thil hmuen sang boeih, poeknah cungkuem khaw Khrih kah olngainah khuila a sol coeng.

6 Nangmih kah olngainah loh a soep vaengah althanah boeih te thuung ham sikim la om coeng.

7 A maelhmai te na hmuh uh vanbangla, Khat khat loh amah te Khrih kah hlang la om hama ngaitang atah amah te koep nawt uh saeh. Anih bangla mamih khaw Khrih kah la n'om uh van.

9.9 Tgt 112. 9. **9.10** Isa 55. 10.

8 Mamih kah saithainah te pakhat khaw vel ka pomsang atah
nangmih kah hlinsainah ham ni Boeipa loh m'paek, koengloengnah
ham moenih. Te nen te yah ka pok mahpawh.
9 Te dongah capat neh nangmih aka hihham bangla ka poek boel eh.
10 Capat long tah a rhih kahlak la rhaprhap a thui. Tedae pumsa kah
a lonah tah tattloel la om tih a olka tah a hnaelcoe pah.
11 He he amah loh poek saeh. Lakhla vaengah capat dongkah olka
neh ng'om uh vanbangla a om uh vaengkah khoboe te khaw.
12 Amah aka oep uh rhoek te hlangvang khaw mamih taengah nuen
sak ham neh thuidoek ham ka ngaingaih uh pawh. Tedae amih loh
amah neh amah te noek uh thae tih amah neh amah tea thuidoek uh
thae te hmuhming uh pawh.
13 Mamih tah voei m'pomsang uh ham moenih. Tedae hmakhuen
kah a tarhing te Pathen loh a cungnueh neh kaimih taengaha tael
vanbangla nangmih taengla n'laikai coeng.
14 Nangmih taengah ka laikai uh pawt vanbangla kamamih ka
hnawn uh thae moenih. Nangmih taeng duela Khrih kah olthangthen
nen ni ka pai uh.
15 Hlanglang rhoek kah thakthaenah dongah voei pomsang uh boeh.
Tedae ngaiuepnah khueh uh, nangmih kah tangnah te rhoeng coeng.
Baecoihnah dongkah ka hmakhuen bangla nangmih taengla hang aeh
coeng.
16 Nangmih kaha voel la olthangthen phong ham khaw hlanglang
kah hmakhuen dongah a sikim la pomsang ham om pawh.
17 Te dongah aka pomsang long tah Boeipa dongah pomsang saeh.
18 Amah aka oep uh pawt ni ueppang laa om. Tedae anih te Boeipa
loh a oep.

11

Paul neh Caeltueih Rhol

1 Kai kah anglatnah te bet na yaknaem uh mai mako, tedae kai nan
yaknaem uh gawn.
2 Pathen kah thatlainah vanbangla nangmih ham ka thatlai. Nang-
mih te tongpa pakhat taengkah oila cuem bangla Khrih taengah nawn
ham kan oei.
3 Ka rhih mai pawt cakhaw, rhul loh amah kah rhaithinah neh Eve
a hoilae bangla, nangmih kah poeknah loh moeihoeihnah neh Khrih
dongkah cimcaihnah te ham poeih ve ne.
4 Hlang tloe te aka pawk loh Jesuh a tloe hoe ngawn cakhaw anih
te n'hoe uh moenih, na dang uh noek pawh mueihla tloe, na doe uh
noek pawh olthangthen a tloe na dang uh akhaw, balh na yaknaem uh
ngawn.
5 Te dongah caeltueih rhoek kah buhuenga pom te phavawt pawh
ka ti mai.
6 Tedae olka ka lol cakhaw mingnah dongah tah ka lol pawh. Te
dongah nangmih kah cungkuem dongah cungkuem la phoe coeng.
7 Tholhnah aka saii bangla ka tlarhoel daengah a nangmih na
pomsang uh eh? Pathen kah olthangthen te nangmih hama yoeyap
lam ni ka phong.

10.17 Jer 9. 24. **11.3** Sue 3. 1-5,13.

8 Hlangboel rhoek a hloeh la ka rheth tih nangmih kah bibi paang
te ka bawt a?
9 Nangmih taengah aka om tih aka vawtthoek pataeng pakhat khaw
ka thinrhih sak moenih. Ka vawtthoeknah te Makedonia lamkah aka
pawk manuca rhoek long nia doo. Cungkuem dongah kamah khaw
nangmih taengah hoengpoek la ka tuem uh vanbangla ka tuem uh
pueng ni.
10 Ka khuiah Khrih kah oltak om ta. Te dongah ka khuikah
hoemdamnah he tah Akhaia pingpang ah khaw buem uh mahpawh.
11 Balae tih, nangmih kan lungnah pawh? Pathen loh a ming ngawn.
12 Tedae ka saii coeng te tah ka saii pueng ni. Te daengah ni
rhoidoengnah aka ngaih rhoek kah rhoidoengnah te ka haih pah pueng
eh. Te neh a pomsang uh daengah ni mamih bangla a hmuh uh van
eh.
13 Amih laithae caeltueih rhoek neh khuplat bibikung rhoek loh
Khrih kah caeltueih bangla sa uh.
14 Tedae Satan loh amah neh amah vangnah puencawn la a sa uh te
ngaihmang ham om pawh.
15 Anih kah tueihyoeih rhoek loh duengnah kah tueihyoeih rhoek
bangla sa uh mai cakhaw olpuei moenih. Amih kaha hnukkhueng tah
a khoboe vanbangla om bitni.

Khrih ham Paul kah Uehnah
16 Koep ka thui, pakhat long khaw kai he ang tila poek uh boeh. Te
pawt cakhaw aka ang banglam khaw kai n'doe uh mai. Te daengah ni
kai loh pakhat lam khaw bet ka pomsang van eh.
17 Ka thui te Boeipa banglam pawt tih anglat vaengkah banglam ni
hoemdamnah he ngaikhueknah neh ka thui.
18 A yet loh pumsa neh a pomsang uh dongah ka pomsang van ni.
19 A cueih neh aka om long ni aka ang rhoek te khaw liplip na
yaknaem uh.
20 Nangmih te pakhat loh sal m'bi sak akhaw, pakhat loh n'yoop
akhaw, pakhat loh han loh akhaw, pakhat loh m'poe akhaw, pakhat
loh na maelhmai ah n'thoek akhaw na yaknaem uh coeng.
21 Kaimih loh ka vawtthoek uh te rhaidaeng la ka ti. Tedae te nen te
khat khat long nia ngaingaih mai atah anglat la ka thui te ka ngaingaih
mai coeng.
22 Hebrew hlang laa om atah kai khaw ka om van. Israel ca la om uh
atah kai khaw ka om van, Abraham kah tiingan la om atah kai khaw
ka om van.
23 Khrih kah tueihyoeih laa om uh atah Kai loh muep ka angsai puei
tih ka thui ngai ta. thakthaenah nen khaw ka tahoeng, thongim khuiah
khaw vawptawp, lucik nen khaw nainoe, dueknah nen taitu.
24 Judah rhoek lamkah voei nga ka yook tih likip ham pakhat vel a
ngaih.
25 Voei thum m'boh uh. Vai n'dae uh. Sangpho loh voei thum m'poci
puei, vuenhlaem tuidung khuiah ka yoka sut.
26 Yincaehnah khaw ninoe, tuiva kah khoponah, dingca kah kho-
ponah, namtu lamkah khoponah, namtom lamkah khoponah, kho

11.9 Phil 4. 15-18. **11.23** Cael 16. 23. **11.24** Olr 25. 3. **11.25** Cael 16. 22; Cael 14. 19. **11.26** Cael 9. 23; Cael 14. 5.

khuikah khoponah, kohong kah khoponah, tuipuei kah khoponah, laithae manuca kah khoponah loh yet.
27 thakthaenah neh patangnah dongah mikhue la ka om taitu. Khokha neh tuihalh dongah yaehnah neh ka om taitu. Khosik khuiah ka kolvang sut.
28 Te bueng kolla hlangboel boeih kah mawntangnah tah hnin takuem ka thinrhihnah laom.
29 U khaw a tattloel vaengah tah ka tattloel moenih a? U khaw a khah vaengah tah kai n'rhoh moenih a?
30 Pomsang hama kuek atah ka vawtthoeknah dongkah te ka pomsang eh.
31 Ka laithae pawt te kumhal due uemom la aka om Pathen neh Boeipa Jesuh kah a napa loh a ming.
32 Damasku ah kai tuuk ham te manghai Aretas kah khotawt loh Damasaku kho khaw a tawt.
33 Tedae voeihang neh bangbuet lamloh pangbueng kaep ah n'hlak dongah ni amih kut te ka poeng ka hal.

12

Lungvatnah ka Kum

1 A rhoeirhoep pawt mai akhaw pomsang hama kuek. Tedae Boeipa kah mangthui neh pumphoenah te ka paan ni.
2 Hnuk kum hlaili ah Khrih dongkah hlang pakhat ka ming. A pum nen nim te ka ming ngawn pawh. A pum a tal khaw ka ming pawh. Vaan a pathum la anih a pom te Pathen loh a ming.
3 Tekah hlang te ka ming ngawn daea pum nen nim, pum tal lam nim te ka ming pawh.
4 Tedae paradai la a pom te Pathen loh a ming. Te vaengah ol toeklek na pawt tea yaak uh tih hlang pakhat khaw ol thui ham pae pawh.
5 Te kah a yueng lam ni ka pomsang eh. Tedae kamah ham he ka vawtthoeknah nen pawt atah ka pomsang mahpawh.
6 Pomsang ham ka ngaih cakhaw hlang ang la ka om pawt vetih oltak ni ka thui eh. Tedae kan hlun pueng. Kai he m'hmuh tih kai kawng te cungvang khaw a yaak vaengah pumphoenah dongkah a puehkan la pakhat long khaw kai he voelh ng'oep boel saeh.
7 Te daengah ni kamah ka pomsang pawt tangloeng eh. Kai phop hamla Satan kah puencawn loh ka saa te tlaeh neha toeh. Te nen te ka pomsang uh mahpawt nim?
8 Hekah he kai lamkah khoe sak ham Boeipa te voeithum ka bih.
9 Tedae kamah taengah, "**Kai kah lungvatnah tah nang ham rhoeh. Thaomnah tah vawtthoeknah dongah nia soep** ," a ti. Te dongah ka vawtthoeknah dongah hlae hlae ka pomsang lat. Te daengah ni Khrih kah thaomnah loh kai n'rhaeh thil eh.
10 Te dongah Khrih yueng la vawtthoeknah nen khaw, olboepnah nen khaw, kueknah nen khaw, hnaemtaeknah citcai nen khaw ka lungtlun uh coeng. Ka tattloel vaengah yoeikoek la ka om van.

Caeltueih kah Miknoek

11.32 Cael 9. 23-25.

11 Hlang ang la ka om khaw nangmih long ni kai nan tanolh uh. Kai
tah nangmih kah a oep ham khaw ka kuek pai. A honghi la ka om mai
cakhaw caeltueih rhoek kah buhuenga pom te ka phavawt moenih.
12 Caeltueih kah miknoek tah uehnah cungkuem neh miknoek la,
khobae rhambae la, thaomnah la nangmih taengah thoeng coeng.
13 Hlangboel tloe rhoek lakah aka khulae te balae aka om. Te pawt
akhaw kai kamah loh nangmih kan thinrhih sak mai pawt nim? Hekah
boethae dongah khaw kai ng'rhen uh mai.

Kawrin ham Ngaihlih a Khueh

14 Nangmih taengah a pathum ka pawk ham sikim la ka om coeng
he. Tedae nangmih kah koe pawt tih namamih te kan toem dongah ka
thinrhih mahpawh. Ca rhoek loh manu napa ham a tung paha kuek
moenih. Tedae manu napa long ni ca rhoek ham a tung pah.
15 Kai loh hlae hlae ka vak cakhaw nangmih kah hinglu ham ni ka
khok eh. Nangmih tea kum ngai kan lungnah coeng atah kamah ka
lungnah he sii mai saeh.
16 Ana om dae saeh, kai loh nangmih kan nan moenih. Tuengkhuep-
nah neh hoeih aka om long ni nangmih te kan loh.
17 Amih khuikah pakhat khaw nangmih taengla kan tueih moenih.
Anih rhangneh nangmih kan omtoem nim?
18 Titu te ka hloep tih manuca neh kan tueih. Titu loh nangmih te
n'omtoem pawt maco? Mueihla ah amah la ka pongpa uh moenih a?
Kholaeh khaw amah ah a thikat moenih a?
19 Nangmih taengah ka huul uh tila na poek uh dingrhae coeng.
Pathen hmaiah Khrih rhangnen ni ka thui uh. Tedae thintlo boeih
tah nangmih kah hlinsainah ham ni.
20 Khoem ka pawk vaengah ka ngaih bangla nangmih kam hmu pawt
ve ti ni ka rhih. Kai khaw nangmih loh nan ngaih uh pawt bangla
m'hmu uh mai, tohhaemnah, thatlainah, thinsanah neh koevoeinah,
olthaekaling, thuithetnah, hoemdawknah loh soekloeknah la khoem
om ve.
21 Koep ka pawk vaengah ka Pathen loh nangmih hmaiah kai
n'tlarhoel sak lah ve. Aka tholh rhoek te muep ka nguek thil dae yut
uh pawh. Te dongah rhongingnah, Cukhalnah, omthenbawnnah te a
saii uh.

13

Olnoi neh Thaphoh Ol

1 Nangmih taengah voeithum ka pawk coeng he. Olka boeih tah
laipai panit pathum kaha ka neh a pai puei bitni.
2 Ka thui coeng dongah ni lakhla vaengah khaw aka om pabae bangla
ka thui. Tahae ah aka tholh tangtae rhoek neh a tloe boeih te khaw
koep ka pawk atah kan hlun mahpawh.
3 Ka khuiah Khrih a cal te loepdaknah neh na toem uh. Anih tah
nangmih ah tattloel pawt tih nangmih khuiah tlung ta.
4 Vawtthoeknah neh tai cakhaw Pathen kaha thaomnah neh hing
coeng. Mamih khaw amah dongah n'tattloel uh dae na taengkah
Pathen thanomnah neh amah taengah n'hing uh bitni.

13.1 Olr 17. 6; 19. 15.

5 Namamih te noem uh lah, tangnah dongah na om nim. Namamih te nuemnai uh lah. Na khuikah Jesuh Khrih te na hmat uh pawt ve. Te pawt koinih a lolhmaih lam ni na omuh.
6 Tedae na ming uh bitni tila ka ngaiuep. Kaimih tah a lolhmaih la ka om uh moenih.
7 Nangmih tea thae la n'saii loengloeng pawt ham ni Pathen taengah ka thangthui uh. Kaimih loh ueppang la ka phoe uh mai pawt cakhaw nangmih tah a then mah saii uh mai. Kaimih he a lolhmaih lam khaw ka om uh mai thai.
8 Oltak kah a voelah pakhat khaw n'saii thai moenih, oltak ham ni n'saii.
9 Kaimih loh ka tattloel uh vaengah nangmih loh tatthai la na om uh dongah ka omngaih uh. Nangmih kah na cungkuemnah ham ni ka thangthui uh van he.
10 Lakhla vaengah ka daek coeng dongah he ka om vaengah khaw ka rhoidoeng aih mahpawh. Boeipa loh saithainah kai m'paek he hlinsainah ham ni koengloengnah ham moenih.
11 A tloihsoi ah manuca rhoek omngaih uh lah, moeh uh lah, hloephoelh uh thae lah, thikat la poek uh lah, rhoep uh thae lah. Te dongah lungnah neh rhoepnah Pathen tah nangmih taengah om saeh.
12 Moknah cim neh khat neh khat toidal uh lah .
13 Hlang ciim rhoek boeih loh nangmih te n'toidal uh.
14 Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah, Pathen kah lungnah neh, Cim Mueihla kah rhoinaengnah tah nangmih boeih taengah om saeh.

GALATI CAPAT
(Letter to the Galatians)

GALATI CAPAT

He kah ca he Asia Minor kah Galati hlang boel rhoek ham a tael pah. Paul amah he caeltueih tang la om tih, a olthang khaw oltak ni tite a cimphan la a thui. (1.1-10).

Paul he caeltueih tak tak ni. Anih he namtom taengah missionary la Boeipa loh a tueih tih Jerusalem ah tah caeltueih taktak la a pom. (1.18—-2.10). Peter he namtom rhoek kah caak ok kawng dongah kapyik kapyok la a om dongah Paul loh rhaprhap a toel (2.1—18). Tangnah he hi khangnah daemnah longpuei la a om. Abraham kah tangnah kawng a tip la Paul rhep rhep a thui. Galati capat he AD 57vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Caeltueih taktak neh olthang taktak *(1. 1-10)*
Pathen loh Paul a tuek *(1. 11-24)*
Paul loh amah olthui te a huul *(2. 1-21)*
Tangnah rhangneh daemnah *(3. 1—4. 31)*
Mueihla kah hoihaengnah *(5. 1—6. 10)*
Rhalrhingnah *(6. 11-18)*

Olrhan

1 Hlang lamkah pawt tih, hlang rhangnen pawt tih, Jesuh Khrih neh
duek lamkah anih aka thoh a pa Pathen rhangneh caeltueih Paul neh,
2 ka taengkah manuca boeih loh Galati hlangboel rhoek taengah kan
yaak sak.
3 Mamih a pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah neh
ngaimongnah nangmih taengah om saeh.
4 Mamih kah tholhnah kongah amah aka hnawn uh te. Te daengah
ni ta kumhal kah aka pai boethae khui lamloh a pa neh Pathen kah
kongaih bangla mamih n'hlawt eh.
5 Thangpomnah tah a taengah kumhal kah kumhal ah om pai saeh.
Amen.
6

Olthangthen A Tloe Om Pawh

Khrih kah lungvatnah dongah nangmih aka khue taeng lamloh a tloe olthangthen la ki na buung uh te ka ngaihmang van.

7 Te te a tloe la a om moenih. Te pawt akhaw nangmih aka hinghuen tih Khrih kah olthangthen palet ham aka ngaih te hlangvang na om uh.

8 Tedae kaimih neh vaan lamkah puencawn long pataeng nangmih taengah ka phong uh te nangmih ham voelh a phong atah kosi yook saeh.

9 Thui tangtae vanbangla tahae akhaw koep ka thui. Pakhat mai loh na doe uh tangtae te nangmih taengah voelh a phong atah kosi yook saeh.

10 Hlang nim, Pathen nim ka ngaitang coeng he. Hlang kolo nim ka toem. Hlang taengkah kolo ka toem pueng atah Khrih kah sal la ka om eh ka ti moenih.

Paul loh Paihmuen A Thui

11 Te dongah manuca rhoek nangmih taengah ka phoe coeng. Kai
loh ka phong olthangthen he hlang dongah a kungsut moenih.
12 Kai tah hlang lamloh ka doe pawt tih n'thuituen bal moenih. Tedae
Jesuh Khrih kah pumphoenah rhangnen ni.
13 Hnukbuet kah Judah sing neh ka omih te na yaak uh coeng. A
puehkan aih la Pathen kah hlangboel te ka hnaemtaek tih ka thup.
14 Judah sing dongah ka namtu lakli kah thawnpuei rhoek lakah ka
lamhma. Kamah patuel rhoek kah singyoe aka om dongah khaw muep
ka hmae.
15 Tedae a nu bung lamloh kai aka hoep tih a lungvatnah neh aka
khue Pathen loh, a capa te ka pum dongah pumphoe sak ham a
lungtlun.
16 Amah te ni namtom taengah ka thui eh. Thii neh saa neh koeloe
ka thaem moenih.
17 Kai hlankah caeltueih rhoek taengah Jerusalem lam khaw ka cet
pawh. Tedae Arabia la ka cet tih Damasku la koep ka bal.
18 Te lamkah a kum thum phoeiah Jerusalem la ka cet tih Kephas te
ka ming. Te vaengah anih taengah hnin hlainga ka om.
19 Tedae Boeipa kah a mana James pawt atah a tloe caeltueih rhoek
te ka hmu pawh.
20 Te dongah Pathen hmuhah ka laithae moenih tila nangmih ham
ka daek he ne.
21 Te phoeiah Syria neh Kilikia pingpang la ka pawk.
22 Tedae ka om vaengkah Khrih ah Judea kah hlangboel maelhmai
te khaw ka mangvawt coeng.
23 Tedae, “Hnukbuet kah mamih aka hnaemtaek loh hnukbuet kah a
phae tangnah te a phong coeng,” tila a yaak uh dawk nen ni a om uh.
24 Te vaengah kai dong lamloh Pathen te a thangpom uh.

2

Olthangthen te Paul Loh A Hul

1 Te phoeikah kum hlaili ah Jerusalem la Barnabas neh koep ka cet
rhoi tih Titu khaw ka khuen rhoi.
2 Tedae pumphoenah neh ka caeh vaengah namtom taengkah ka hoe
olthangthen nen ni amih ka pawnhlai. Amah van ah te rhoek a ming
a om dongah a yong khaw a tlongtlai la a ka yong pawt khaming.
3 Tedae kai taengkah Greek hoel la aka om Titu pataeng te yahvinrhet
ham tanolh pawh.
4 Tedae laithae manuca he a det uh dongah ni. Amih tah Khrih Jesuh
ah ng'khueh mamih kah poenghalnah te dawn tih mamih he sal bi sak
hamla yingyet uh.
5 Amih taengah khonoek pakhat ham pataeng boengainah ka khueh
pa uh moenih. Te daengah ni olthangthen kah oltak loh nangmih
taengah a om eh.
6 Tedae aka poek rhoek te khat khat dongah metla a om akhaw
hnukbuet ah a om te kai ham tah olpuei moenih. Pathen loh hlang
kah maelhmai khaw a doe moenih. Ka taengah he mingom long khaw
a thaem moenih.

1.13 Cael 8. 3; 22. 4,5; 26. 9-11. **1.14** Cael 22. 3. **1.15** Cael 9. 3-6; 22. 6-10; 26. 13-18. **1.18** Cael 9. 26-30. **2.1** Cael 11. 30; 15. 2. **2.6** Olr 10. 17.

7 Tedae kuplat la aka hmu loh yahvinrhetnah dongah pumdul kah olthangthen te Peter bangla ka tangnah.
8 Peter loh yahvinrhetnah kah caeltueih te a tueng sak tih kai khaw namtom rhoek ham ka tueng sak.
9 Tedae kai taengah m'paek lungvatnah aka ming, James neh Kephas neh Johan, rhungsut la aka om ham mingom rhoek loh , rhoinaengnah bantang kut tah kamah neh Barnabas taengah a thoh uh. Te dongah namtom ham ka om uh tih amih te yahvinrhetnah taengah om van.
10 khodaeng bueng he poek ham om mai. Te te saii ham te khaw bahoeng ka haam.

Olkhueng Lamloh Sayalhnah

11 Tedae Kephas he Antiok la ha pawk vaengah, coel hamla a om dongah a hmai ah ka mah.
12 James taengkah hlangvang te ha pawk hlan atah namtom taengah a caak. Tedae ha pawk uh vaengah tah yahvinrhetnah rhoek te a rhih. Te dongah tonga tih amah te hoep uh.
13 Te vaengah a tloe Judah rhoek long khaw anih te a thailat puei. Te dongah Barnabas long pataeng amih kah thailatnah te a rhoihbaih.
14 Tedae olthangthen kah oltak bangla a caeh a thuem pawt te ka hmuh. Te dongah Kephas te hlang boeih hmaiah, “Nang Judah loh namtom bangla na om tih Judah bangla hing pawt atah, balae tih namtom te Judah bangla na tanolh,” ka ti nah.
15 Mamih kah coengnah he Judah tih hlangtholh tah namtom kah tloe moenih.
16 Jesuh Khrih kah tangnah lamlong pawt atah olkhueng dongkah khoboe loh hlang a tang sak pawt te khaw ming uh. Mamih loh Khrih Jesuh ni n'tangnah. Te daengah ni olkhueng kah khoboe nen pawt tih Khrih kah tangnah lamloh n'tang uh eh. Te dongah olkhueng kah khoboe loh pumsa boeih he tang sak mahpawh.
17 Tedae Khrih ah tang ham aka tlap rhoek loh amamih khaw hlangtholh rhoek la m'hmuh uh atah Khrih he tholh kah tueihyoeih van maco. Tlamte om mahpawh.
18 Ka phae tangtae rhoek te koep ka sak atah kamah he boekoekkung la ka tueng coeng.
19 Kai tah olkhueng lamloh olkhueng taengah ka duek daengah Pathen taengah ka hing eh.
20 Khrih neh kai n'tai coeng dae ka hing pueng. Tedae kai voel pawt tih ka khuikah Khrih ni aka hing. Te dongah pumsa kah ka hing he kai ham amah aka voei uh tih kai aka lungnah Pathen Capa kah tangnah rhangnen ni ka hing.
21 Pathen kah lungvatnah te ka hnawt pawh. Duengnah he olkhueng lamlong koinih Khrih tah a yoeyap la duek coeng.

3

Tangnah Loh A Tangsak

1 Galati hlangang rhoek aw, a tai tangtae Jesuh Khrih te mik hmuh ah a tueng lalah unim nangmih aka hloih.

2.16 Tgt 143. 2; Rom 3. 20; Rom 3. 22.

2 Nangmih lamkah tah he bueng ni ming ka ngaih. Olkhueng kah
khoboe nen nim, na dang uh mueihla neh tangnah hnavue nen nim?
3 Hlangang la na om uh tangloeng. Mueihla ah hma aka pai loh
pumsa ah na khah uh coeng.
4 A hoeihae lam nim heyet na patang uh? Te koinih a hoeihae pawn
ni te.
5 Te dongah nangmih te mueihla aka pae tih nangmih ah thaomnah
a tueng sak tah olkhueng kah khoboe nen nim? Thangnah kah hnavue
nen dae nim?
6 Te vanbangla Abraham loh Pathen te a tangnah tih amah te
duengnah la a nawt.
7 Te dongah tangnah dongkah rhoek tah Abraham kah a ca rhoek ni
tila ming uh.
8 Namtom rhoek he tangnah loh a tang sak te cacim loh ana hmaitang
coeng. Pathen loh Abraham te, "Nang lamloh namtom boeih a yoethen
ni," tila olthangthen a thui.
9 Te dongah tangnah kah hlang rhoek te tah uepom Abraham
rhangneh a yoethen uh.

Olkhueng neh Olkhueh

10 Olkhueng kah bibi lamloh aka om boeih tah rhunkhuennah
hmuiah om uh. A saii uh ham te olkhueng cabu khuiah a daek. Te
rhoek boeih dongah aka ngolpai pawt rhoek te rhunkhuen thil saeh,"
tila a daek coeng.
11 Tedae olkhueng lamloh Pathen taengah a tang pawt te mingpha
coeng dongah aka dueng tah tangnah nen ni a. hing eh.
12 Te dongah olkhueng tah tangnah dongah om pawt dae te te aka
vai tah te nen te hing ni.
13 Khrih loh mamih he olkhueng kah rhunkhuennah lamloh n'tlan
tih mamih yueng la rhunkhuennah a yook. "Rhunkhuen boeih tah
thing dongah a hoei," tila a daek pai.
14 Te daengah ni Abraham kah yoethennah tah Khrih Jesuh lamloh
namtom taengah a pha eh. Te daengah ni Mueihla kah olkhueh te
tangnah lamloh n'dang eh.

15 Manuca rhoek hlang vanbangla ka thui. Hlang loh a cak sak paipi
pataeng hnawt pawt tih a thap bal moenih.
16 Te dongah Abraham neh a tiingan ham olkhueh a thui uh vaengah
a yet ham bangla, "Tiingan rhoek te," a ti moenih. Tedae pakhat ham
bangla, "Na tiingan taengah," a ti nah.

Te tah Khrih dae ni.
17 Te dongah he he ka thui. Pathen loh a cak sak phoeikah kum
yali sawmthum ah aka thoeng olkhueng loh paipi a hmil moenih. Te
vanbangla olkhueh te khaw a phae moenih.
18 Rho tah olkhueng lamloh om koinih olkhueh dongah om mah-
pawh. Tedae Pathen loh olkhueh nen ni Abraham te a rhen.

Olkhueng kah a Mangtaengnah

3.6 Sue 15. 6; Rom 4. 3. **3.7** Rom 4. 16. **3.8** Sue 12. 3. **3.10** Olr 27. 26. **3.11** Hab 2. 4. **3.12** Tho 18. 5. **3.13** Olr 21. 23. **3.17** Sng 12. 40. **3.18** Rom 4. 14.

19 Te koinih olkhueng te ta? A caeng tangtae tiingan te ha pawk
duela boekoeknah rhoek te a thap. Tekah te rhikhangkung kut longah
puencawn lamloh a uen coeng.
20 Rhikhangkung tah pakhat kah la om pawh. Tedae Pathen tah
pakhat la om.
21 Te koinih olkhueng loh Pathen kah olkhueh te a kingkalh a? Tlam
te om mahpawh. Olkhueng a paek loh hing sak thai koinih olkhueng
dongah duengnah rhep n'dang ni.
22 Tedae a cungkuem he cacim loh tholhnah hmuiah a up coeng. Te
daengah ni olkhueh tah Jesuh Khrih kah tangnah lamloh aka tangnah
rhoek taengah a paek eh.
23 Tedae tangnah ha pawk hlan lamloh tangnah a pumphoe tom
duela olkhueng hmuiah a uup tih n'khoembael.
24 Te dongah mamih kah cakhoem olkhueng loh Khrih taengla n'om
sak. Te daengah ni tangnah lamloh n'tang sak.
25 Tedae tangnah ha pawk vaengah tah cakhoem kut hmuiah om uh
voel pawh.
26 Jesuh Khrih dongkah tangnah lamloh Pathen ca rhoek la boeih na
om uh.

Capa neh Kuttloh

27 Khrih ah naka nuem boeih loh Khrih te na bai uh.
28 Judah khaw Greek khaw om pawh. Sal khaw hlang loeih khaw
om pawh. Tongpa neh huta om pawh. Nangmih tah Jesuh Khrih ah
pakhat la boeih na om uh.
29 Nangmih khaw Khrih kah coeng atah rhopangnah olkhueh
vanbangla Abraham kah tiingan la na om uh van.

4

1 Rhopangkung te cahmang la a om khui boeih atah sal khaw, boei
khaw, aka om boeih te a tanglue tloe moenih ka ti coeng.
2 Tedae pa kah a tuetang duela imtawt neh hnokhoem kut hmuiah a
om sak.
3 Te dongah mamih khaw cahmang la n'om uh vaengah Diklai kah a
niing hmuiah sal aka bi la n'om?
4 Tedae a tue a soepnah loh ha pawk vaengah Pathen loh a capa te
han tueih. Huta lamloh om tih olkhueng hmuiah phoe.
5 Te daengah ni olkhueng hmuikah rhoek te a tlan eh. Te daengah
ni a. cacah la m'phaeng eh.
6 Te dongah ca rhoek la na om uh coeng. Abba apa tila aka pang a
capa kah Mueihla te Pathen loh mamih thinko ah han tueih.
7 Te dongah sal voel pawt tih ca la na om uh coeng. Ca tah Pathen
rhangneh rhopangkung la om van.

Galati rhoek ham Ngaihlih

8 Tedae Pathen ana ming pawt vaengah a coengnah loh pathen la
aka om pawt rhoek kah sal na bi uh.
9 Tedae Pathen te mingpha coeng ta. Te dongah Pathen loh lat
m'ming ta. Metlae tattloel neh a niing aka khodaeng taengla koep na
mael uh. Te rhoek taengah salbi ham koekhoek koep na ngaih uh.

3.29 Rom 4. 13. **4.5** Rom 8. 15-17.

10 Khohnin khaw, hla khaw, khoning khaw, kum khaw na yaeh uh
coeng.
11 Nangmih ham ka thakthae he a hoeihae pawt khaming tila
nangmih taengah ka birhih.
12 Kai bangla om uh lah. Kai khaw nangmih vanbang ni tila manuca
rhoek nangmih te kan hloep. Kai nan veet uh moenih.
13 Tedae a cuekca kah nangmih taengah ka phong te pumsa kah
vawtthoek dongah tila na ming uh.
14 Ka pumsa ah nangmih ham noemcainah om cakhaw nan hnaelcoe
uh pawt tih nan tuei uh moenih. Tedae Pathen kah puencawn bangla,
Jesuh Khrih bangla kai nan doe uh.
15 Te koinih nangmih kah yoethennah tah menim? A phoeng mai
koinih na mik te na koeih uh tih kai nan paek uh mako tila nangmih
taengah ka laipai.
16 Nangmih ham oltak ka thui dongah nangmih kah rhal la ka coeng
a?
17 Nangmih taengah a thatlai uh te thuem pawh. Tedae nangmih te
khoe a ngaih uh daengah amih te na thatlai thil uh mako.
18 Tedae a then la thatlai ham tah then yoeyah ngawn. Te dongah
nangmih taengkah ka om rhuet bueng moenih.
19 Ka ca rhoek nangmih ah Khrih a kap duela u ham nim ka bung a
tloh bal.
20 Te dongah nangmih taengah om laeh ka ngaih coeng. Ka ol te
thovael ham khaw nangmih soah ka ingang coeng.

Sarah neh Hagar Paipi Panit

21 Kai taengah thui uh lah . Olkhueng hmuiah om ham aka ngaih
rhoek, olkhueng te na ya uh mahnim?
22 Abraham loh capa panit a khueh te a daek coeng ta. Pakhat te
salnu kah tih pakhat te aka loeih nu kah ta.
23 Tedae salnu kah te tah pumsa la a cun. Aka loeih nu kah te tah
olkhueh lamloh a cun.
24 Amih rhoi loh a tueng sak te om. Amih rhoi tah paipi panit la om.
Pakhat tah Sinai tlang lamkah tih sal la a cun. Anih tah Hagar ni.
25 Hagar tah Arabia kah Sinai tlang coeng ni. Tahae kah Jerusalem
banghui la, a ca rhoek taengah sal a bi.
26 Tedae soben Jerusalem tah aka loeih ni. Anih tah mamih kah
manu ni.
27 A daek coeng te ta, Cakol la cacun mueh aw uum khungdaeng
lamtah bung aka tlo pawt aw tamhoe lah. Va aka khueh lakah khosoek
kah camoe tah taoe ping ta.
28 Manuca rhoek nangmih ngawn tah Isaak bangla olkhueh kah ca
rhoek la na om uh.
29 Tedae pumsa la a cun loh mueihla la cun te a hnaemtak vanbangla
tahae ah khaw om van tangloeng.
30 Tedae cacim loh, “Salnu neh a capa te haek laeh. Salnu kah a capa
te aka loeih nu kah capa taengah phaeng loengloeng boel saeh,” a ti te
ta.
31 Te dongah manuca rhoek salnu kah voel pawt tih aka loeih kah
ca rhoek la n'om uh.

4.22 Sue 16. 15; Sue 21. 2. **4.27** Isa 54. 1. **4.29** Sue 21. 9. **4.30** Sue 21. 10.

5

Khrihca kah Poenghalnah

1 Mamih kah poenghalnah ham Khrih loh n'loeih sak dongah khak
pai lamtah sal kah hnamkun te koep ngai boeh.
2 Kai, Paul loh nangmih taengah, “Yahvin na rhet uh pueng atah
Khrih he nangmih ham a phu om mahpawh,” ka ti coeng he.
3 Te phoeiah yahvin aka rhet hlang boeih tah olkhueng te boeih vai
ham laiba om tila koep ka laipai.
4 Khrih lamkah naka nong tih olkhueng neh aka tang long tah
lungvatnah na hlong coeng.
5 Mamih loh duengnah dongkah ngaiuepnah te tangnah mueihla neh
n'lamtawn uh.
6 Te dongah Jesuh Khrih ah yahvinrhet khaw tloe pawh, pumdul
khaw pakhat pataeng a tloe moenih. Tedae tangnah tah lungnah
dongah pongthoo ta.
7 Balh na yong uh tih oltak te ngaitang pawt ham unim nangmih aka
mah.
8 Hloihhlamnah tah nangmih aka khue taeng lamkah moenih.
9 Tolrhu thamap ca vaidam hlom boeih a rhoi sak.
10 Kai loh Boeipa dongah nangmih kan pangtung thil te a tloe la
poek uh boeh. Tedae nangmih aka hinghuen tah u khaw om mai saeh
laitloeknah a phueih bitni.
11 Tedae ka manuca rhoek aw, yahvinrhetnah ka hoe pueng atah
balae tih vawk n'hnaemtaek. Te dongah thangkui long tah thinglam
dongkah ni a. hmil.
12 Nangmih aka palet rhoek tah hlueng pataeng ka ngaih.
13 Te dongah manuca rhoek, poenghalnah khuila nangmih n'khue.
Tedae rhoidoengnah he pumsa rhoidoengnah dawk ham moenih ta.
Lungnah lamloh khat neh khat salbi uh.
14 Olkhueng boeih he ol pakhat dongah soep coeng. Te khuiah, “Na
imben te namah bangla lungnah,” a ti.
15 Tedae khat neh khat na nget uh tih na yoop uh thae atah ana noek
uh, khat khat neh na hlawp uh thae mahpawt nim.

Mueihla neh Pumsa

16 Te phoeiah Mueihla neh pongpa uh lamtah pumsa hoehhamnah
te hoem uh loengloeng boeh ka ti.
17 Pumsa ngaih loh mueihla te a koek tih Mueihla loh pumsa te a
koek. Te tah khat neh khat kingkalh uh. Te dongah na ngaih pawt te
na saii uh.
18 Tedae Mueihla loh m'mawt atah olkhueng hmuiah na om uh pawh.
19 Pumsa kah khoboe tah mingpha la om coeng. Te rhoek tah
Cukhalnah, rhongingnah, omthenbawn,
20 Mueibawknah, rhunsi khuehnah, thunkhanah, tohhaemnah,
kohlopnah, thinsanah, koevoeinah, paekboenah, buhlaelh,
21 uethnetnah, rhuihahnah, omngaihlawn he ni. Hekah phek la om.
Tekah te thui tangtae bangla te bang kho aka boe rhoek loh Pathen
kah ram pang mahpawh tila nangmih taengah ka thui.
22 Tedae Mueihla kah a thaih tah lungnah, omngaihnah, rhoepnah,
thinsennah, rhennah, boethennah, tangnah,

5.9 1Ko 5. 6. **5.14** Tho 19. 18. **5.17** Rom 7. 15-23.

23 muelhtuetnah, kuemsuemnah ni. Tebang te olkhueng loh a
kingkalh om pawh.
24 Tedae Jesuh Khrih kah rhoek long tah pumsa patangnah neh
hoehhamnah te hmaih a tai coeng.
25 Mueihla neh n'hing uh atah Mueihla lamloh m'vai uh van ni.
26 Hoemdawk la khat neh khat takloh neh, khat neh khat uethnet
neh om uh boel sih.

6

Hnorhih Boek Uh Thae Lah

1 Manuca rhoek hlang loh tholhdalhnah khatkhat khuiah a buek atah
nangmih mueihla hlang rhoek loh amih te muelhtuetnah mueihla neh
tlaihvong uh. Namah khaw cuekcawn pawt ham na paelki uh mako.
2 Khat neh khat kah hnorhih te na yingyawn uh daengah ni Khrih
kah olkhueng te na soep sak uh tangloeng eh.
3 Pakhat loh pakhat la om ham a poek akhaw a om hae moenih.
Amah ni a vuelvaek uh.
4 Tedae khat rhip loh amah kah khoboe te noem saeh. Te daengah
ni amah bueng ah thangpomah a khueh vetih hlang soah a om pawt
eh.
5 Ba dongah, hlang boeih loh amah kah hnophueih ni a phueih eh.
6 Te phoeiah boethen cungkuem neh aka thuituen te olka neh aka
thuituen loh boek pah saeh.
7 N'rhaithi uh boel saeh. Pathen loh a hliphen moenih. Hlang loh a
tuh te tah koep a ah ni.
8 Amah kah pumsa la aka tuh loh pumsa kah hmawnnah a ah ni.
Tedae Mueihla ah aka tuh tah Mueihla kah dungyan hingnah a ah ni.
9 Te dongah a then saii he thathae uh boel sih. Amah tuetang ah n'ah
uh ham te yawk uh boeh.
10 Te dongah a tuetang n'dang uh vanbangla hlang boeih taeng neh
olpuei la tangnah imhuikho taengah a then la saii uh sih.

Olnoi neh Thahphoh Ol

11 Nangmih taengkah capat he hmu uh lah, kamah kut neh ka daek
tih bahoeng a.
12 Pumsa ah sawtthen aka ngaih boeih tah amih loh nangmih te
yahvinrhet ham n'tanolh. Te daengah ni Khrih kah thinglam te a
hnaemtaek pawt pai eh.
13 Yahvin aka rhet amamih nawn loh olkhueng te tuem uh pawh.
Tedae nangmih te pumsa dongah pomsang ham ni nangmih yahvin-
rhet sak a ngaih uh.
14 Tedae mamih Boeipa Jesuh Khrih kah thinglam nen pawt atah
pomsang ham ka khueh pawh. Anih lamloh kai ham Diklai te a tai
coeng tih kai khaw Diklai ham n'tai coeng.
15 Pakhat loh yahvinrhetnah khaw olpuei moenih, pumdul khaw
olpuei la om pawh. Tedae suentae thai ni olpuei.
16 Te phoeiah he kah ollam aka vai boeih tah amih soah Pathen kah
ngaimongnah om saeh lamtah Israel rhoek soah khaw a rhennah om
saeh.
17 He lamkah tah thakthaenah loh kai n'toeh boel saeh. Kai tah Jesuh
kah kutha ni ka pum dongah ka phueih.

18 Mamih Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah te manuca rhoek
nangmih mueihla ah om saeh. Amen.

EPHESA
(Letter to the Ephesians)

EPHESA CAPAT KAWNG

Paul loh Ephesus Khrihca rhoek taengah ca a pat he a tha bahoeng om. Mamih loeih daemnah ham nih thinglam dongah Jesuh a duek (1.7,8). Tedae Pathen loh Khrih te dueknah khui lamkah a thoh sak. Te dongah Khrih loh diklai he a uk coeng. Hmailong ah khaw dungyan la a uk bal pueng ni (1.20,21).

Judah neh Gentile aka paekboe sak vongpuei te Khrih loh a phae tih Judah neh Gentiles tah pakhat la om coeng (2.14). Amih te Pathen Mueihla Cim a omnah Bawkim cim ah pakhat la a cului coeng (3.11).

Pilnam boeih kah a napa Pathen tah Boeipa Pakhat, Mueihla pakhat neh Pathen pakhat bueng ni a om (4.4,5). Mueihla loh thinko lungbuei pakhat la a khueh coeng atah Khrihca rhoek khaw thin at ko at la om saeh (4.3). Pum khat la omnah kawng he Ephesa capat dongah voei kul tluk a thui. Te dongah tangnah pakhat, baptistma pakhat long pum pakhat la n'coeng sak.

Ephesus he Asia Minor (Turkey) ram kah khotlak tupuei tungkaeng ah om. Paul tue vaengah tah Roman ram khuiah a pali nah khopuei len la om van. It Te vaengah amih kho ah te Artemis pathen nu muep a bawk uh (Caeltueih 19).

Paul loh Ephesa rhoek te hingnah thai dongah hing sak a ngaih (4.17—5.20). Pathen hnukbang rhoek neh Pathen ca rhoek tah amah te a tingtawk la hing saeh (5.1). Yinnah neh a hmuep kah khosa rhoek khaw tahae atah khothaih khosae ah kho sa pawn saeh (5.8,9).

Paul loh yuu neh va kawng, manu napa ka moeiboe, ca na kah moeiboe kawng dongah Khrihca imkhui cako kawng a thui. (5.21—6.9).

Ephesus capat he AD 60 tluk vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Kuttuknah *(1. 1,2)*
Khrih ah Yoethennah *(1. 3—3. 21)*
Khrih neh pumkhat la omnah *(4. 1—6. 20)*
Oluennah *(6. 21-24)*

Uemnah Ol

1 Pathen kah kongaih neh Jesuh Khrih kah caeltueih Paul loh Ephisa kah aka om hlang cim rhoek neh Jesuh Khrih ah uepom kan yaak sak.
2 Boeipa Jesuh Khrih neh a pa Pathen taengkah lungvatnah neh ngaimongnah tah nangmih taengah om saeh.

Pathen kah Yoethen Cungkuem

3 Pathen neh mamih kah Boeipa Jesuh Khrih kah a napa tah uemom la om pai saeh. Amah loh Khrih ah vaan kah mueihla yoethennah cungkuem neh mamih n'uem coeng.
4 Mamih he Lungnah neh amah hmuh ah cimcaih tih cuemthuek la om ham Diklai a tong hlanah amah dongah mamih n'tuek pataeng coeng.

1.1 Cael 18. 19-21; 19. 1.

5 Amah kah kongaih, kolonah vanbangla amah ham Jesuh Khrih
lamloh cacah la mamih n'nuen coeng.
6 A lungvatnah dongkah thangpomnah he koehnah la om pai. Te nen
ni lungnah dongah mamih n'lungvat.
7 A thii lamloh amah dongah tlannah n'dang uh. A lungvatnah
dongkah khuehtawn vanbangla tholhdalhnah dongkah khodawkn-
gainah te khaw n'danguh.
8 Tekah te mamih ah cueihnah cungkuem, lungcueinah neh a
baetawt sak.
9 A kongaih kah olhuep te mamih taengah phoe coeng.
10 A kolonah bangla amah khuiah a hmoel te a tuetang a soepnah
dongah hnokhoemnah la om coeng. A cungkuem he vaan kah neh
diklai kah khaw, Khrih amah dongah cuii sak ham om.
11 A kongaih kah mangtaengnah bangla boeih pongthoo tih, a
mangtaengnah vanbangla a nuen rhoek long tah amah dongkah te
m'pang uh van coeng.
12 Te dongah amah kah thangpomnah Khrih ah koehnah la mamih
n'om ham n'ngaiuep.
13 Nangmih khaw amah dongah ni namamih kah khangnah
olthangthen oltak olka te na yaak uh. Amah aka tangnah tah olkhueh
dongkah Mueihla Cim neh kutnoek n'daeng thil coeng.
14 Te tah dangnah dongah tlannah duela a thangpomnah dongkah
koehnah te mamih kah rho cungah la om.

Mueihla ben ah Thangthui nah

15 Te dongah Boeipa Jesuh dongah tangnah neh hlangcim rhoek
boeih taengah lungnah te nangmih taeng lamloh ka yaak.
16 Te dongah nangmih ham toeng kolla aka uem loh ka thangthuinah
dongah poekkoepnah ka khueh.
17 Te daengah ni mamih Boeipa Jesuh Khrih kah Pathen, thang-
pomnah a pa loh amah mingnah dongah pumphoenah neh cueihnah
mueihla te nangmih m'paek eh.
18 Amah kah khuenah dongah ngaiuepnah aka om te na ming hamla
nangmih thinko mik tueng uh. Amah rho dongkah thangpomnah
khuehtawn te tah hlangcim rhoek soah om.
19 A thaomnah, a lennah aka baekhawk te tah a thadueng kah
thaomnah bibi bangla aka tangnah mamih taengah om.

Khrih ah Pathen kah Saithainah

20 Te tah duek lamkah aka thoo Khrih amah khuiah a tueng sak. Te
dongah vaan ah khaw a bantang ah ngol coeng.
21 Boeilu neh saithainah khaw, thaomnah neh taemrhainah khaw,
ming khue boeih te ta kumhal bueng kah pawt tih hmailong kah khaw
boeih a poe.
22 A cungkuem la a kho hmuiah boe a ngai sak tih amah te hlangboel
taengah cungkuem soah a lu la a khueh.
23 Te tah amah pum la om tih cungkuem kah a soepnah tah
cungkuem taengah soep.

1.7 Kol 1. 14. **1.20** Tgt 110. 1. **1.22** Tgt 8. 6. **1.22** Kol 1. 18.

2

Duek lamkah Hingnah

1 Nangmih khaw tholhdalhnah neh na tholhnah ah aka duek la na
om uh.
2 Hnukbuet ah khaw ta kumhal kah Diklai khosing neh yilh dongkah
saithainah boei banglam ni te dongah te na pongpa uh. Althanah kah
a ca rhoek te a khuiah mueihla a tueng pah coeng.
3 Hnukbuet ah mamih boeih khaw pumsa hoehhamnah neh amih
taengah kho n'sak uh. Pumsa neh kopoek kah kongaih te n'saii uh
dongah a tloe rhoek kah a coengnah bangla kosi kah ca rhoek la n'om
uh.
4 Tedae rhennah neh kuirhang la aka om Pathen tah a lungnah a
cungkuem dongah ni mamih n'lungnah.
5 Mamih he tholhdalhnah ah duek la aka om rhoek pataeng Khrih
neh n'thoh sak tih lungvatnah lamloh khang la na om uh coeng.
6 Amah neh n'thoh tih Khrih Jesuh rhangneh vaan ah n'ngoltun sak.
7 Te daengah ni Khrih Jesuh lamloh mamih taengah rhennah neh
aka thoeng ham a lungvatnah khuehtawn te a baetawt la kumhal ah
a tueng eh.
8 Lungvatnah neh tangnah lamloh khang la na om uh coeng. Te te
namamih kah moenih Pathen kah kutdoe ni.
9 Khoboe kah moenih. Te dongah pakhat khaw hoemdam boel saeh.
10 Mamih tah Jesuh Khrih ah a suen a kutngo la n'om uh. Tekah
khoboe then te Pathen loh a hmoel pai tih ni a soah m'pongpa pai eh.

Khrih ah Kodoknah

11 Te dongah pumsa ah nangmih namtom loh hnukbuet kah te
poek uh. Pumdul la a khue rhoek tah pumsa neh kutsai lamloh
yahvinrhetnah te ni a thui.
12 Te vaeng tue ah Khrih mueh la na om uh te ta. Israel kah khokung
khomah te na hai uh tih olkhueh kah paipi te na kholong tak uh.
Ngaiuepnah om pawt bangla Diklai ah na dalrha uh.
13 Tedae nangmih hnukbuet kah Khrih Jesuh ah lakhla la aka om te
Khrih thii dong lamloh rhep na om uh coeng.
14 Amah tah mamih kah rhoepnah la om. Panit pakhat la aka saii
amah loh a pumsa dongkah thunkha la aka om vongtung pangbueng
te khaw a phil coeng.
15 Oltloek dongkah olpaek kah olkhueng te a hmil coeng. Te daengah
ni panit te amah ah hlang thai pakhat la a suen vetih rhoepnah khaw
a saii pai eh.
16 Te daengah ni thunkha te thinglam lamloh a ngawn vetih panit te
Pathen taengah pum pakhat la a moeithen sak eh.
17 Ha pawk vaengah lakhla kah nangmih taengah khaw rhoepnah, a
yoei rhoek taengah khaw rhoepnah a phong.
18 Amah lamloh pa taengah mueihla thikat neh boktlap la kunnah te
n'dang uh.
19 Te dongah kholong neh yinlai la na om uh voel tangloeng pawh.
Tedae hlangcim rhoek kah pilnam neh Pathen kah imkhuikho la na
om uh coeng.

2.1 Kol 2. 13. **2.15** Kol 2. 14. **2.16** Kol 1. 20. **2.17** Isa 57. 19.

20 Caeltueih rhoek neh tonghma rhoek kah khoengim te a tlingtlawn
thil uh coeng tih Khrih Jesuh amah he imkil la om.
21 Amah dongah im pum te kiba tih Boeipa ah bawkim cim la rhoeng.
22 Nangmih khaw Mueihla ah Khrih amah dongah Pathen kah
khosaknah hmuen la n'dun.

3

Namtom Taengah Paul kah Bibi

1 Te dongah kai Paul tah nangmih namtom rhoek ham Jesuh Khrih
kah thongtla ka om.
2 Nangmih ham Pathen kah lungvatnah dongkah hnokhoemnah he
kai m'paek te na yaak uh mak atah.
3 A toi la ka daek noek vanbangla tekah olhuep tah pumphoenah
neh kai taengah phoe coeng.
4 Te cadaek bangla tae rhangneh Khrih kah olhuep soah kai kah
yakmingnah te na yakming uh thai.
5 Te tah Mueihla lamloh a caeltueih rhoek neh tonghma hlangcim
taengah a pumphoe coeng bangla hlang ca rhoek taengah rhuirhong
a tloe lam khaw ana phoe moenih.
6 Olthangthen lamloh namtom khaw Khrih Jesuh dongah olkhueh te
pumkhat la cut hmaih tih rho aka pang hamla om coeng.
7 A thaomnah kah bibi vanbangla Pathen kah lungvatnah kutdoe te
kai m'paek coeng dongah te olthangthen kah tueihyoeih la ka om.
8 Hlangcim rhoek boeih khuiah a yit cadih koek kai taengah he
lungvatnah he m'paek coeng. Khrih kah a khuehtawn toeklek toekna
mueh te namtom rhoek taengah aka thui ham ni.
9 Cungkuem aka suen Pathen dongah yan lamkah a thuh olhuep kah
hnokhoemnah te hlang boeih tueng ham ni.
10 Te daengah ni Pathen kah cueihnah a comluem te hlangboel
lamloh vaan kah boeilu rhoek neh saithainah dongah a phoe eh.
11 Te tah kumhal kah mangtaeng vanbangla mamih Boeipa Khrih
Jesuh ah a saii coeng.
12 Amah dongah sayalhnah n'dang uh tih amah kah tangnah lamloh
pangtungnah neh kunnah n'danguh.
13 Te dongah nangmih ham kai kah phacip phabaem dongah thathae
pawt ham kan hloep. Te tah nangmih kah thangpomnah ni.

Mueihla Thaomnah ham Thangthuinah

14 He dongah ni a pa taengah ka khuklu ka cungkueng.
15 Amah lamloh vaan neh diklai hman kah nurhui parhui boeih a
khue.
16 Te daengah ni amah kah mueihla lamloh hlang ko khuiah rhaang
sak ham a thaomnah dongkah thangpomnah khuehtawn te a tarhing
la nangmih m'paek eh.
17 Tangnah lamloh nangmih thinko ah Khrih loh kho a sak. Lungnah
dongah m'pael tih n'sut.
18 Te daengah ni hlagcim boeih taengkah lungnah a daang neh a yun,
a sang neh a dung te tuuk ham na noeng uh eh.
19 Mingnah aka baetawt Khrih kah lungnah khaw ming ham om. Te
daengah ni Pathen kah a soepnah te a cungkuem la na cung uh eh.

3.4 Kol 1. 26,27.

20 Amah tah a puehdaih la a saii ham boeih coeng thai hlai coeng.
M'bih neh n'yakming te mamih ah thaomnah la tueng.
21 Amah thangpomnah tah hlangboel so neh Khrih Jesuh dong
lamloh cadil cahma boeih taengah kumhal kah kumhal ah om saeh.
Amen.

4

Khrih kah Pumrho neh a Hlaeng a Ban

1 Tedongah Boeipa ah thongtla kai loh nangmih aka khue kah
khuenah neh a tingtawk la pongthoh ham kan hloep.
2 Tlayaenah neh muelhtuetnah cungkuem neh, thinsennah neh
lungnah dongah khat neh khat yaknaem uh thae.
3 Rhoepnah kah pinyennah dongah Mueihla kah kodoknah te khoem
ham haam uh lah.
4 Nangmih kah khuenah te ngaiuepnah pakhat dongah n'khue uh
vanbangla pum pakhat neh mueihla pakhat ni a om.
5 Boeipa pakhat, tangnah pakhat, baptisma pakhat ni a om.
6 A cungkuem kah Pathen neh Pa tah pakhat ni. Te tah cungkuem
soah cungkuem lamloh cungkuem dongah om.
7 Tedae Khrih kah kutdoe tarhing la mamih khat rhip taengah
lungvatnah m'paek coeng.
8 Te dongah,
“Hmuen sang la a luei vaengah
tamna te a mawt tih
hlang rhoek taengah kutdoe a paek,” a ti.
9 A luei nen te dawk om pawt tih diklai hmuen te a laedil duela suntla
bal.
10 Amah te suntla tih a cungkuem te soep sak ham vaan boeih kah a
soah aka luei la om bal.
11 Te phoeiah amah loh a ngen te caeltueih rhoek, a ngen te tonghma
rhoek, a ngen te olthangthen aka thui la, a ngen tah, tudawn neh saya
la a khueh.
12 Bibi dongkah bitat dongah hlangcim rhoek kah hamsoepnah ham,
Khrih pum dongkah hlinsainah ham a khueh.
13 Tangnah dongkah kodoknah dongah, Pathen capa kah mingnah
dongah, lungcuei hlang pakhat la, Khrih a soepnah pumrho dongkah
cungnueh dongla boeih m'pha uh duela a khueh.
14 Te daengah ni cahmang la n'om uh pawt eh. Rhaithinah neh
tholhhiknah lungpoek dongla aka mawt hlang kah thailatnah loh
thuituennah khohli neh a vikvawk tih boeih a yawn lah ko.
15 Oltak thui uh sih lamtah lungnah neh amah dongah boeih rhoeng
uh sih. Khrih amah te a lu la om.
16 Amah lamloh pum he boeih kiba tih cului uh. Rhuhcong boeih
lamloh pakhat rhip kah cungnueh neh a bibi tarhing ah bomnah neh
a cungvang khaw pum pakhat kah rhoengnah dongah lungnah neh
amah kah hlinsainah te a khueh.

Hingnah Thai ah Khosaknah

17 Te dongah Boeipa ah ni ka thui tih ka laipai. Namtom rhoek loh
a lungbuei kah a honghi neh a pongpa uh bangla nangmih te pongpa
uh boeh.

4.2 Kol 3. 12,13. **4.8** Tgt 68. 18. **4.16** Kol 2. 19.

18 A kopoek te a hmuep la a om pah tih Pathen kah hingnah te a hai coeng. A khuikah kotalhnah neh a thinko kah thinthahnah khaw om pai.
19 Amih yahdaeng rhoek loh halhkanah cungkuem neh rhongingnah bibi ham te omthenbawn dongla amah voei uh.
20 Tedae nangmih tah tetlam te om uh boeh Khrih te mah awt uh.
21 Amah te na yaak uh tangloeng atah Jesuh ah oltak a om vanbangla amah dongah ni n'thuituen uh.
22 Hmilhmaknah kah hoehhamnah dongah aka poeih uh lamhma kah hlang rhuem omih te nangmih loh duul uh.
23 Te dongah nangmih kah lungbuei te mueihla neh thai sakuh.
24 Pathen loh duengnah neh oltak kah cimcaihnah dongah n'suen vanbangla hlang thai te bai uh.
25 Te dongah laithae te duul uh sih lamtah khat rhip loh a imben taengah oltak thui uh sih. Khat neh khat pumrho lam ni n'om uh.
26 Kosi na hong uh akhaw tholh puei uh boeh. Khomik loh nangmih kah thintoeknah te tlak thil boel saeh.
27 Rhaithae te hmuen pae boeh.
28 Aka huen loh huen voel boel saeh. Tedae amah kut neh a then saii ham thakthae lat saeh. Te daengah ni aka ngoe te aka doedan la a om eh.
29 Ol rhong ol ing boeih te nangmih kah ka lamloh thoeng boel saeh. Tedae a then pakhat a om atah a ngoe vaengkah hlinsainah la om saeh. Te daengah ni aka ya rhoek te lungvatnah a paek eh.
30 Te phoeiah Pathen kah Mueihla Cim te kothet sak boeh. Amah loh tlannah khohnin ham kutnoek n'daeng coeng.
31 Olkhaa cuengkuem neh thinsanah khaw, kosi neh rhungrhah khaw, soehsalnah neh phayoenah boeih khaw nangmih lamloh khoe uh.
32 Te phoeiah khat neh khat taengah sitloh thimhalh neh kodam la om uh. Khrih ah Pathen loh nangmih rhen bangla khat neh khat khodawkngai uh.

5

1 Te dongah thintlo a ca rhoek vanbangla Pathen kah mueiloh la om uh.
2 Khrih loh mamih n'lungnah dongah mamih yueng la nawnnah neh Pathen taengah hmueih botui kah a bova la amah a tloeng uh bangla lungnah dongah pongpa uh.
3 Hlangcim rhoek neh a tingtawk vanbangla nangmih taengah Cukhalnah neh rhongingnah boeih khaw, halhkanah khaw phoei boel saeh.
4 Yahrhai neh anglat ol khaw saipaat ol te khaw a koihhilh moenih. Tedae uemonah tah lat khuehuh.
5 He aka ming long tah hlanghalh, hlang thae neh halhka te khaw boeih na hmat uh. Amah mueibawk neh aka om loh Khrih neh Pathen kah ram ah rho a khueh moenih.

Khothaih neh Khohmuep

6 Nangmih te a hong ol neh m'hmilhmak boel saeh. He rhoek kongah Pathen kah kosi loh althanah kah a ca rhoek te a thoeng thil coeng.

4.22 Kol 3. 9. **4.24** Kol 3. 10; Sue 1. 26. **4.25** Zek 8. 16. **4.26** Tgt 4. 4. **4.32** Kol 3. 13. **5.2** Sng 29. 18; Tgt 40. 6.

7 Te dongah amih taengah aka cut la om uh boeh.
8 Hnukbuet ah yinnah neh na om uh. Tedae Boeipa dongkah
vangnah dongah vangnah kah ca rhoek bangla pongpa laeh.
9 Vangnah kah a thaih tah a cungkuem dongah boethennah,
duengnah neh oltak la poeh.
10 Boeipa kah kolo la aka om te khaw soepsoei uh.
11 Yinnah khuikah a tlongtlai bibi dongah thum uh boeh. Tedae lat
ah toeltham pa uh pataeng.
12 Amih loh a huephael ah a saii te thui ham pataeng rhaidaeng la
om.
13 Tedae vangnah loh a toeltham boeih tah phoe coeng.
14 Aka phoe boeih tah vangnah ni. Te dongah, “Aka ip te haeng
lamtah aka duek rhoek taeng lamloh thoo laeh. Te daengah ni Khrih
loh nangmih n'tue eh?,” a ti pai.

Khrihca Hingnah Rhungsut
15 Te dongah na pongpa uh te khaw khaeh khaeh dawn uh. Hlangang
banglam pawt tih hlangcueih la omuh.
16 Khohnin tah a thae la a om dongah a tue te tlan uh.
17 Te dongah hlang ang la om uh boeh. Tedae Boeipa kah kongaih te
tah hmuhming uh.
18 Te phoeiah a khuiah cungpoehnah aka om misurtui te rhui uh
boeh. Tedae Mueihla neh baetawt uh.
19 Khat neh khat tingtoeng lung, bawknah laa, mueihla laa neh toidal
uh. Boeipa te na thinko kah laa sak neh hlai uh.
20 A cungkuem dongah mamih kah Boeipa Jesuh Khrih ming neh apa
Pathen te uem taitu uh.
21 Khrih rhihnah dongah khat neh khat boengai uh.

Yuu neh Va Khosaknah
22 Huta rhoek aw, Boeipa taengkah bangla a va rhoek taengah
boengai saeh.
23 Khrih tah hlangboel kah lu la om tih amah te pum kah khangkung
la a om van bangla va he yuu kah a lu la om.
24 Tedae hlangboel loh Khrih taengah boe a ngai bangla yuu rhoek
te khaw a cungkuem ah va rhoek taengla boengai van saeh.
25 tongpa rhoek , Khrih loh hlangboel te a lungnah tih anih ham
amah a voeih uh van bangla yuu rhoek te lungnah uh.
26 Te daengah ni ol neh tui dongkah silhnah dongah aka ciim uh te
khaw a cimcaih eh.
27 Te daengah ni hlangboel te amah loh a taengah rhuepom la a pai
sak eh. A tihnai neh mikmuelhnah neh te bang te pakhat khaw khueh
boel saeh. Tedae a cim neh cuemthuek la om saeh.
28 Te dongah tongpa rhoek long khaw a yuu rhoek te amah kah
pum bangla a lungnah ham a kuek. Amah aka lungnah loh a yuu
te a lungnah.
29 Amah pumsa aka hmuhuet he a om noek moenih. Tedae Khrih loh
hlangboel ham a saii van bangla amah pum te a cuncah tih a yuhyam.
30 A pum dongkah a pumrho la n'om uh.
31 Te dongah tongpa loh a manu neh a napa te a imphael tak ni. Te
vaengah a yuu taengah kap vetih panit te pumsa khat la om ni.

5.16 Kol 4. 5. **5.19** Kol 3. 16,17. **5.22** Kol 3. 18; 1Pe 3. 1. **5.25** Kol 3. 19; 1Pe 3. 7. **5.31** Sue 2. 24.

32 He olhuep tah olpuei la om. Tedae kai loh Khrih neh hlangboel
taengkah bangla ka thui.
33 Tedae nangmih khaw khat rhip loh amah yuu te amah bangla
lungnah van saeh. Huta long khaw a va te hinyah saeh.

6

Ca rhoek neh Manu Napa rhoek

1 Ca rhoek , Boeipa ah na manu na napa te olngai pah. He tah a ol
dueng ni.
2 Na nu neh na pa te hinyah lah. Te tah olkhueh neh olpaek lamhma
la om.
3 Te daengah ni nang taengah a then la ha om vetih diklai ah
hingsennah na dang eh.
4 Pa rhoek long khaw na ca rhoek te a thintoek sak boeh tedae amih
te Boeipa kah hlinsainah neh rhalrhingnah dongah cuncah uh.

Sal rhoek neh a Boei rhoek

5 Sal rhoek, pumsa kah na boei rhoek taengah rhihnah neh olngai uh.
Na thinko moeihoeihnah neh thuennah neh Khrih taengkah bangla
omuh.
6 Mikhmuh dongkah kolopatai rhoek banglam pawt tih hinglu
lamloh Pathen kah kongaih aka saii Khrih kah sal rhoek la omuh.
7 Hlang taengah pawt tih boeipa taengkah bangla lunghoihnah neh
salbi uh.
8 A then khat khat a saii te rhip ming saeh. Sal long khaw, aka loeih
long khaw Boeipa taeng lamloh amah la a dang bitni.
9 Boei rhoek nang khaw amah te te amih taengah saii uh. Amih na
hihamnah te hlawt laeh. Amih rhoek neh nangmih kah boeipa tah
vaan ah om tih a taengah maelhmai sawtnah khueh pawh tite ming
uh.

Khrihca neh Mueihla Caemrhal

10 A tloihsoi ah boeipa neh a thadueng kah thaomnah dongah
thaphoh uh.
11 Rhaithae kah a lungpoek te na mah thai ham atah Pathen kah
lungpok haica te bai uh.
12 Thii neh pumsa kah hnueihnah te mamih taengah a om moenih.
Tedae boeilu rhoek, saithainah, he yinnah khuikah diklai thaomnah,
vaan ah halangnah mueihla ni m'pai thil uh.
13 Te dongah Pathen kah lungpok haica te muk uh tangloeng laeh.
Te daengah ni khohnin thae vaengah khaw na tungaep thai vetih aka
thoeng boeih te na pai thil thai eh.
14 Pai uh lamtah oltak neh na pumpu te yen uh. Te phoeiah
duengnah rhangpho te bai uh.
15 Rhoepnah olthangthen dongkah sikimnah neh na kho te khom uh.
16 Te phoeiah tangnah photling te muk uh. Te nen ni rhaithae kah
thaltang a rhoh te boeih na thih uh thai eh.
17 Te phoeiah khangnah lumuek neh mueihla cunghang te doe thiluh.
Te tah Pathen kah olthui ni.

6.1 Kol 3. 20. **6.2** Sng 20. 12; Olr 5. 16. **6.4** Kol 3. 21. **6.5** Kol 3. 22-25. **6.9** Kol 4. 1; Olr 10. 17; Kol 3. 25. **6.14** Isa 11. 5; Isa 59. 17. **6.15** Isa 52. 7. **6.17** Isa 59. 17.

18 Thangthuinah cungkuem neh rhenbihnah dongah a tue takuem
ah Mueihla neh thangthui uh. He ham he khuituknah cungkuem nen
khaw, hlangcim boeih ham rhenbihnah nen khaw hak uh.
19 Kai ham khaw thangthuiuh. Te daengah ni ka ka ongnah neh
kai taengah olka m'paek vetih olthangthen kah olhuep te sayalh la ka
phong thai eh.
20 Te yueng la thirhui neh ka laipai. Te daengah ni a khuiah ka thui
a kuek te tah ka sayalh van eh.

Paul kah Oluen

21 Te daengah ni kai kawng he na ming uh van pueng eh. Ka saii
boeih te thintlo manuca neh Boeipa dongah uepom tueihyoeih Tukhiko
loh nangmih taengla ham phoe puei bitni.
22 Amah te ham ni nangmih taengla anih kan tueih. Te daengah ni
kaimih kawng te na ming vetih nangmih kah thinko te han hloep eh.
23 Pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih lamkah rhoepnah, tangnah neh
lungnah tah manuca rhoek taengah om saeh.
24 Lungvatnah tah mamih kah boeipa Jesuh Khrih te a cak la aka
lungnah rhoek boeih soah om saeh.

6.21 Cael 20. 4; 2Ti 4. 12. **6.21** Kol 4. 7,8.

PHILIPI
(Letter to the Philippians)

Philipi Capat Kawng

Paul loh hekah ca he thongim ah a tael (1.7) tih Philipi hlangboel taengah a pat. Philipi Khrihca rhoek nen khaw thangthuinah dongah pat mueh la pha uh thae (1.5; 4.10-19). Thongim lamloh a loeih atah olthangthen thui ham a ngaiuep (3.17-19). Tedae Paul loh amah kah a dueknah ham kawng khaw a ming. (1.21; 2.17; 3.10).

Philipi khopuei he tah Greek ram tlangpuei ah om tih, Greek rhoek long tah Makedonia a ti uh. Europe ram khuiah tah Paul loh a phanah cuek lah om tih olthangthen a thui nah, hlangboel a tongnah la om (Clt 16). Jesuh loh patang a khang bangla Paul amah khaw patang a khang, hlang boel loh a patang a khang khaw thapaek hloepnah a thui. Te long te Khrih tangnah rhangneh yoethennah a thoeng sak kawng a thui. (1.28-30).

Philipi hlangboel khuiah tuituknah bet aka om tah daemnah aka om thai pawh olkhueng rhuem bangla khosak a ngoe aka ti a om dongah. Olkhueng rhuem la aka cet rhoek tah Paul long tah a tloh la a voek tih ui a ti nah (3.2-11). Paul he thongim ah om dae Khrih a khueh dongah omngaihnah soep a khueh tih Khrihca hlang boel rhoek khaw khueh uh van a ti nah. Hekah capat he tah A.D 61-62 tluk kah Ephesa thongim ah a om vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Kuttuk neh Thangthuinah (1.1-11)
Khosaknah neh hingnah kawng (1.12-30)
Khrih kah kodo thindo (2.1-18)
Paul paya kah olthang kali (2.19-30)
Pathen kah doenah (3.1—4.9)
Philipi taengah omngaihcil (4.10-20)
Hnukkhueng kah olnoi (4.21-23)

Uemnah Ol

1 Jesuh Khrih kah sal rhoi Paul neh Timothy loh Philipi ah aka om
hiphoelkung rhoek, tueihyoeih rhoek neh Jesuh Khrih ah hlangcim
rhoek boeih taengah kan yaak sak.
2 A pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih taengkah lungvatnah neh
ngaimongnah tah nangmih taengah om saeh.

Uemnah neh Thangthuinah

3 Nangmih kah poekkoepnah cungkuem dongah ka Pathen te ka uem.
4 Kai kah rhenbihnah takuem ah nangmih rhoek boeih ham
omngaihnah neh rhenbihnah ka saii taitu he khaw,
5 A tongcuek khohnin lamkah tahae duela olthangthen dongah
nangmih kah bulbonah dongah ni.
6 He he boeih ka ngaitang ngawn ta. Te dongah nangmih khuiah bibi
then aka tong long tah Jesuh Khrih kah khohnin duela a khah ni ta.
7 Nangmih thinko khuiah ka om dongah nangmih boeih yueng la
poek ham he kai ham tah a dueng la om ngawn. Kai kah thongtlak

1.1 Cael 16. 12.

dongah khaw, olthungnah dongah khaw olthangthen kah caksaknah dongah khaw lungvatnah te kai aka bawn puei laboeih na om uh.
8 Kai kah laipai la Pathen om ta. Jesuh Khrih kah kotak dongah nangmih rhoek boeih te bahoeng kan ngaidam.
9 He tla ka thangthui daengah ni nangmih kah lungnah loh mingnah neh hmuhmingnah cungkuem dongah taoe taoe a pungtai pueng eh.
10 Te dongah a tanglue te na soepsoei uh daengah ni Khrih kah khohnin ah tah a cuemhmuet neh a cilrhik la na om uh eh.
11 Pathen kah thangpomnah neh koehnah ham Jesuh Khrih lamkah duengnah thaihtak tah soep coeng.

Olthangthen Lamhma

12 Manuca rhoek, kai taengah taoe aka thoeng olthangthen kah rhoengcawtnah te nangmih ming sak ham ka ngaih coeng.
13 Te dongah Khrih ham kai kah thongtlak te khoboeiyung boeih neh a tloe boeih ah a pha tih mingpha coeng.
14 Te phoeiah boeipa ah manuca a yet loh kai kah thongtlak te a ngaitang uh. Te dongah sayalh la olka thui ham taoe a ngaingaih uh.
15 Hlangvang loh uethnetnah, tohhaemnah neh om uh ngawn dae hlangvang ngawn tah Khrih kawng te kolonah la a hoe uh.
16 Cungvang ah lungnah lamlong tah olthangthen kah olthungnah ham n'tuek tila a ming uh.
17 Tedae koevoeinah neh Khrih olthang aka doek rhoek tah cuemcaih pawh. Kai kah thongtlak vaengkah phacip phabaem te soehsal ham ni a cai uh.
18 Te phoeikah tah mebang nim? Mueituengnah mailai nen khaw oltak nen khaw a longim boeih neh Khrih kawng doek mai cakhaw hekah ham he ka omngaih tih koep ka omngaih pueng ni.
19 He tah nangmih kah rhenbihnah neh Jesuh Khrih Mueihla kah bomnah lamloh kai ham khangnah la poeh ni tila ka ming.
20 Ka rhingoelnah neh ngaiuepnah vanbangla yah ka pok mahpawh. Tedae sayalhnah cungkuem neh hingnah lamlong khaw, dueknah lamlong khaw a yoeyah la ka pum dongah Khrih a oep van pawn ni.

Khrih ah Hingnah

21 Kai ham tah ka hing khaw Khrih tih ka duek te khaw ka hoeikhangnah ni.
22 Tedae pumsa ah hing ham akhaw te tah kai ham bibi kah a thaih la om tih ka tuek ham te ka ming pawh.
23 Te dongah voeivang lamloh n'nan. Ka bal ham neh Khrih taengah om ham te hoehhamnah ka khueh te muep then ngai.
24 Tedae pumsa ah om he nangmih ham tangkik ni.
25 Te dongah ka pangtung he ka ming daengah ni ka rhaehrhong vetih nangmih boeih te namamih kah rhoengcawtnah neh tangnah dongkah omngaihnah dongah ka nguel eh.
26 Te daengah ni nangmih kah thangpomnah loh kai dongkah neh kai lamloh nangmih taengah mikhmuh la Khrih Jesuh dongah a pungtai eh.
27 Khrih olthangthen kah a tingtawk la dawk hing uh. Te daengah ni ka pawk tih nangmih kan hmuh vaengah khaw, lakhla vaengah khaw,

1.13 Cael 28. 30.

nangmih kawng te ka yaak eh. Mueihla pakhat dongah na pai uh tih, olthangthen kah tangnah dongah pakhat la hinglu na cut uh te ta.
28 Te phoeiah boekoek rhoek kongah a hong nen khaw hlawt let uh boeh. Te tah amih ham pocinah dongah mingphanah ni. Tedae nangmih ham tah khangnah la om. He tah Pathen taeng lamkah ni.
29 Nangmih taengah Khrih yueng la m'paek coeng. Amah dongah aka tangnah ham bueng pawt tih amah yueng la aka patang taengah khaw a paek.
30 Kai dongah thingthuelnah aka khueh rhoek te amah la na hmuh uh tih ka khuikah te na yaak uh coeng.

2

Khrihca rhoek kah Boengainah

1 Khrih dongah thaphohnah khat khat a om van akhaw, lungnah dongkah suemnah khat khat a om akhaw, mueihla dongah rhoinaengnah khat khat a om akhaw, sitlohnah neh sitlohnah khat khat a om akhaw,
2 amah thikat la na poek uh, amah thikat la lungnah na khueh uh, ko-at thin-at ca neh pakhat la na poek uh te ni omngaihnah la ka kum mai coeng.
3 Koevoeinah nen boel saeh lamtah koehhahnah nen boel saeh. Tedae tlayaenah neh khat neh khat taengah amamih te tanglue la poek uh.
4 Hlang khat rhip loh amamih ham te paelki uh boel saeh. Tedae hlangtloe te khaw rhip so uh.

Khrih kah Boengainah neh Thangpomnah

5 Jesuh Khrih ah aka om van te tah nangmih khuiah na poek uh he.
6 Amah tah Pathen kah mueimae la aka om loh Pathen neh vanat la a om te laikoeinah ham a poek moenih.
7 Tedae amah te a tlongtlai la saii uh. Sal kah mueimae te a loh tih hlang kah mueisa neh om.
8 A suisak tah hlang bangla a hmuh dae amah te tlarhoel tih dueknah hil khaw, thinglam dongkah dueknah nen pataeng olngai la om coeng.
9 Te dongah Pathen long khaw anih te a pomsang tih ming boeih soah ming tanglue te anih a paek.
10 Te dongah vaan neh diklai neh laikhui kah aka om boeih loh Jesuh ming dongah khuklu cungkueng uh saeh.
11 Te vaengah ol cungkuem loh pa Pathen kah thangpomnah ham Jesuh Khrih tah Boeipa ni tila phong saeh.

Diklai ah Vangnah

12 Te dongah ka thintlo rhoek , ol na ngai uh taitu vanbangla ka mikhmuh bueng ah pawt tih ka yinhnuk ah khaw muep ngai uh laeh. Rhihnah neh thuennah lamloh namamih kah khangnah te thoeng sakuh.
13 A kolonah bangla ngaih sak ham neh tueng sak ham khaw nangmih khuiah aka tueng tah Pathen amah ni.
14 A cungkuem te uepvawtnah neh kohuetnah khueh kolla saii uh.

1.30 Cael 16. 19-40. **2.10** Isa 45. 23.

15 Te daengah ni vilvak neh aka pamdah cadil lakli ah aka cuem
Pathen kah a ca rhoek, a cuemthuek neh caepakyik la na om uh eh.
Amih taengah khaw Diklai dongkah a aa bangla na phoe uh eh.
16 Hingnah ol aka laehdawn tah Khrih kah khohnin ah ka thangpom-
nah la om. Te dongah a tlongtlai la ka yong pawt tih a tlongtlai la ka
thakthae moenih.
17 Tedae nangmih kah tangnah thothueng neh hmueih te m'bueih thil
atah ka omngaih coeng tih nangmih boeih taengah khaw ka omngaih.
18 Te dongkah bangla nangmih khaw omngaih uh lamtah kai taengah
omngaih uh van.

Timothy neh Epaphroditus

19 Tedae Timothy te nangmih taengah Boeipa Jesuh ming neh tlek
tueih ham ka ngaiuep. Te daengah ni nangmih kawng te ka ming
vetih kai khaw ka ngai a dip van eh.
20 Anih phek la nangmih kawng ah aka mawn taktak ka khueh
moenih.
21 Amah ham aka toem boeih ham tah Jesuh Khrih kah koe om
moenih.
22 Tedae anih kah khinngainah te na ming uh. Olthangthen ham
paca bangla kai taengah sal a bi.
23 Te dongah kai kawng te tlek ka ming nen tah anih he kan tueih
ham ka ngaiuep.
24 Tedae kai khaw tlek ka pawk ni tila Boeipa ming neh ka ngaitang.
25 Tedae manuca neh bibipuei neh ka rhalkappuei Epapharoditu te
ka poek tangkik. Tedae nangmih kah caeltueih neh ka ngoe vaengkah
bibikung ham nangmih taengla kan tueih eh.
26 Nangmih rhoek boeih te n'ngaidam tih a om dongah omdam tih
tlo tila na yaak uh.
27 A tloh dongah dalh duek ngawn dae Pathen loh anih a rhen. Anih
bueng pawt tih kai khaw kothaenah hmanah kothaenah khueh pawt
ham ni.
28 Anih te thintawn la kan tueih tangloeng daengah ni amah na hmuh
uh vaengah koep na omngaih uh vetih kai khaw bidip la ka om eh.
29 Te dongah Boeipa ah omngaihnah cungkuem neh anih te doe uh
lamtah anih bang te a khoelh la khueh uh.
30 Khrih kah bibi dongah dueknah te a paan. Ka taengkah thothueng
dongah na vawtthoeknah te tomthap ham a hinglu a phum.

3

Khrih Mingnah

1 A tloihsoi ah ka manuca rhoek , Boeipa ah omngaih uh. Amah
la nangmih taengah kan daek ham he ka yaikat ngawn moenih tedae
nangmih te pangkha ham ni.
2 Ui rhoek te dawn uh, bibikung thae rhoek te dawn uh, maehsah
rhoek te dawn uh.
3 Mamih tah yahvinrhetnah neh n'om uh. Pathen kah Mueihla neh
tho aka thueng uh tih Khrih Jesuh ah aka pomsang uh neh pumsa ah
aka pangtung pawt rhoek ni.

2.15 Olr 32. 5.

4 Kai khaw pumsa ah pangtungnah ka khueh van. Khat khat loh
pumsa ah pangtung ham a tloe la a poek atah kai loh taoe ka poek
ham om.
5 A hnin rhet dongkah yahvinrhetnah neh Israel namtu khuiah
Benjamin koca ni he. Hebrew rhoek khuikah Hebrew, olkhueng
dongah ka Pharisee coeng.
6 Kohlopnah neh hlangboel te ka hnaemtaek. Olkhueng dongkah
duengnah neh cuemthuek la ka om.
7 Tedae kai ham hoeikhangnah balae aka om. He kah sungdaehnah
he Khrih ham ni tila ka poek.
8 Te lakah ka Boeipa Jesuh Khrih mingnah tanglue kongah a
cungkuem te sungdaehnah la om ham ni ka poek bal. Amah ham ka
ti ah a cungkuem te ka hlong. Tedae te te aek bangla ka poek daengah
ni Khrih te ka dang vetih amah dongah m'hmuh eh.
9 Ka duengnah he olkhueng lamlong pawt tih Khrih tangnah lamlong
ni n'dang. Tekah tangnah te Pathen kah duengnah soah a kungsut.
10 Te tah amah neh amah thohkoepnah dongkah thaomnah aka ming
sak tih a patangnah dongah rhoinaengnah neh a dueknah aka rhoii sak
la om.
11 Duek khui lamloh thohkoepnah dongah ka pha mak atah ka ti.

Hmai la Kan Phai

12 Ka dang tangtae tih ka rhuemtuet tangtae ngawn moenih. Tedae
ka hnuktlak van atah ka pom van ni. Te ham te Khrih Jesuh rhangneh
ka pom van coeng.
13 Manuca rhoek, kai kamah loh pom ham ka poek pawt dae pakhat
ah hnuksul te ka hmaai tih a hmaila ka kan.
14 Khrih Jesuh dongah Pathen kah khuenah, soben kah kutdoe ham
ni paelkinah te ka hnuktlak.
15 Te dongah lungcuei rhoek boeih long tah he tlam he poek uh sih.
Pakhat khaw a hlinghlang la na poek uh koinih, te pataeng Pathen loh
nangmih taengah a pumphoe sak ni.
16 Tedae m'pha uh hil te tah amah la m'vai uh.
17 Manuca rhoek, kai kah omih aka awt la om uh. Te dongah kaimih
kah mueimae na dang uh bangla aka cet rhoek te paelki uh van.
18 Amih kah khokan te nangmih taengah muep ka thui taitu. Tahae
ah khaw rhah doeah ka thui dae Khrih thinglam kah rhal la om uh.
19 Amih kah a bawtnah tah pocinah ni. Amih kah pathen tah
bungpuei la poeh tih thangpomnah tah amih kah yahkoi dongah a
om pah. Te rhoek loh diklai koe te a poek uh.
20 Tedae mamih kah pilnam tah vaan ah ni a om. Te lamkah
khangkung Boeipa Jesuh Khrih te n'lamtawn uh bal.
21 Amah loh mamih kah mathoe pum he amah kah thangpomnah
pum phek la a tho ni. Bibi a noeng van bangla a cungkuem te amah
taengah boe a ngai sak pataeng.

4

Baerhoep

3.5 Rom 11. 1; Cael 23. 6; 26. 5. **3.6** Cael 8. 3; 22. 4; 26. 9-11. **3.17** 1Ko 4. 16; 11. 1.

1 Te dongah, kai kah omngaihnah rhuisam, ka manuca te ka thintloh tih kan
ngaidam. Te
vanbangla thintlo rhoek aw Boeipa dongah pai uh.
2 Evodia te ka hloep tih Boeipa ah amah la poek ham Suntuki khaw
ka hloep.
3 Ue namah khaw kan
dawt. Hmantang ah yingyawn lamtah amih te talong pai. Amih loh
olthangthen dongah kai taengah m'puei uh coeng. Kalemen neh a
tloe rhoek te khaw kamah kah bibipuei rhoek pai ni. Amih kah ming
tah hingnah cabu dongah om coeng.
4 Boeipa ah omngaih uh taitu lah. Koep ka thui eh omngaih uh lah.
5 Nangmih kah kodo te hlang boeih taengah ming sak. Boeipa tah
yoei coeng.
6 Mawn uh boeh, tedae a cungkuem dongah thangthuinah neh
rhenbihnah khaw uemonah neh na bihhoenah te Pathen taengah phoe
saeh.
7 Te vaengah lungbuei boeih lakah aka tanglue Pathen kah ngai-
mongnah loh nangmih kah thinko neh nangmih kah poeknah te Khrih
Jesuh dongah a khoembael bitni.
8 A tloihsoi la manuca rhoek aw, a thuem aka
om boeih, a hin aka om boeih, aka dueng boeih, aka cuem boeih,
lungloeinah koi boeih, thang aka then boeih, khoboethen neh koehnah
ham a mai atah he he
poek uh.
9 Te te kai taengah na cang uh tih na dang uh coeng, na yaak uh
tih na hmuh uh coeng. Te te saii uh lamtah ngaimongnah Pathen loh
nangmih taengah ha om bitni.

Doedannah te A Uem

10 Te dongah hnukbuet kah ka poek te nan
cuen sak coeng dongah Boeipa ah ka omngaih tangkik. Amah te na
ngaihlih uh ngawn dae na hloo uh.
11 Ka vawtthoek bangla te khaw ka thui moenih. Kai tah
mebang ka tong vaengah khaw ngaikhuek la om ham ka cang coeng.
12 Tlarhoel ham khaw ka ming. Khuehtawn ham khaw ka ming.
Cungkuem neh cungkuem dongah bunghah ham neh bungpong ham
khaw, khuehtawn ham neh vawtthoek ham khaw ka thuep coeng.
13 Kai aka
thaphoh kung rhangneh a cungkuem khaw ka thai coeng.
14 Tedae kai kah phacip phabaem dongah na thum uh te a thuem ni
na saii uh.
15 Te phoeiah Philipi rhoek aw, nangmih long khaw olthangthen a
tongcuek vaengkah te ming uh. Makedonia lamloh ka caeh vaengah
nangmih bueng kah doenah pawt koinih doedannah dongah ol nen
pataeng hlangboel loh kai m'boek moenih.
16 Thessalonika ah pataeng ka ngoengaih dongah vai khaw hnavoei
khaw nan pat uh.
17 Tete kutdoe ka toem moenih. Tedae nangmih kah olka dongah a
thaih te pungtai sak ham ka toem.

4.16 Cael 17. 1. **4.16** 2Ko 11. 9.

18 Tedae a cungkuem te ka dang tih coih. Nangmih lamkah te
Epapharoditu taeng lamloh ka dang tih ka rhoeh pataeng. Te te Pathen
taengah botui kah a bova, uemo koi neh a doe koi hmueih la om.
19 Tedae ka Pathen loh Khrih Jesuh dongkah thangpomnah neh amah
kah khuehtawn tarhing ah na ngoe boeih te han cung sak bitni.
20 Te dongah a Pa Pathen te kumhal duela thangpomnah om saeh.
Amen.

Hnukkhueng kah Olnoi

21 Jesuh Khrih ah hlangcim boeih te toidal uh. Ka taengkah manuca
rhoek loh nangmih te kut n'tuuk uh.
22 Nangmih hlangcim rhoek boeih neh olpuei la Kaisar im kah rhoek
loh kut kan tuuk uh.
23 Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah tah nangmih kah Mueihla neh
om saeh.

4.18 Sng 29. 18.

KOLOSA CAPAT
(Letter to the Colossians)

KOLOSA CAPAT KAWNG

Kolosa he khotlak Asia Minor kah Phrygia peng ah om tih Ephesa neh Rom khopuei kah longpuei ah om. Paul amah he Kolossa kho ah om pawh. Tedae amih kah tangnah a cak te a yaak (1.3-7; 2.6,7). Amih kah olthang te thongim ah a om vaengah (Philemon 23) Epaphras (1.7; 4.12,13) loh a thui pah tih hekah capat he pahoi a tael (1.14; 4.3,10,18).

Kolossa hlangboel kah Khrihca rhoek he namtom (Gentiles) (1.27) hlang yet ngai. Te dongah amih te kholong kah bawknah a tloe tloe loh muep a poek (2.16-23). Pumsa neh a tloe kah mueihla bawknah he Pathen pumpaeknah bangla a poek uh tholh. Te dongah Paul loh Khrih he vaan ah Pathen neh om coeng lunglai boeih khaw a uk tila a thui (3.1). Te dongah bawknah dongah he Khrih ni a kungpuei la khueh ham a thui. Kolosa capat he AD 60 tluk vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Kuttuknah *(1. 1,2)*
Uemnah neh thangthuinah *(1. 3-8)*
Khrih neh amah kah bibinah *(1. 9—2. 19)*
Khrih ah hingnah thai *(2. 20—4. 6)*
Phihnah olnoi *(4. 7-18)*

Kuttuuk

1 Pathen kah kongaih dongah Jesuh Khrih kah caeltueih Paul neh manuca Timothy loh ,

2 Kolosa kah hlangcim rhoek neh Khrih ah uepom manuca rhoek te kan yaak sak. Nangmih taengah a pa Pathen taengkah lungvatnah neh ngaimongnah om saeh.

Omngaih Cil

3 Nangmih ham ka thangthui uh taitu tih mamih Boeipa Jesuh Khrih kah a napa Pathen te ng'uem uh.

4 Jesuh Khrih ah nangmih kah tangnah neh hlangcim rhoek boeih taengah lungnah na khueh uh ka yaak te,

5 vaan ah nangmih ham a tung ngaiuepnah rhangnen ni. Te tah nangmih taengla aka lo olthangthen kah oltak olka dongah na yaak uh coeng.

6 Diklai pum ah khaw thaihtak la om tih a rhoeng vanbangla Pathen lungvatnah oltak la na yaak uh tih na ming uh khohnin vaeng lamloh nangmih khuiah khaw om van coeng.

7 Hetah mamih kah sal puei neh thintlo Epaphras lamkah na yaak uh. Anih he nangmih ham Khrih kah uepom tueihyoeih ni.

8 Amah loh nangmih kah lungnah, Mueihla dongkah te khaw mamih taengah a thuicaih.

Mueihla ben Rhoeng ham Thangthuinah

9 Te dongah kaimih khaw ka yaak uh khohnin lamkah te nangmih ham thangthui tih ka bih te ka toeng uh pawh. Te
daengah ni

1.7 Kol 4. 12; Phm 1. 23.

cueihnah cungkuem neh mueihla ah yakmingnah dongah a kongaih
mingnah te na cung uh eh.
10 A cungkuem dongah Boeipa kah kolo neh a tingtawk la pongpa
sak ham, a cungkuem dongah bibi then neh
thaihtak uh tih Pathen kah mingnah dongah rhoeng sak ham,
11 Amah thangpomnah dongkah thaomnah vanbangla uehnah neh
thinsennah cungkuem dongla thaomnah boeih neh thaphoh sak ham
ni.
12 Vangnah dongah hlangcim rhoek kah hmulung dongkah buham
la nangmih aka
saii a pa te omngaihnah neh uem uh.
13 Amah loh yinnah kah saithainah lamloh mamih n'hlawt tih a
lungnah a Capa kah ram la m'puen sak coeng.
14 Amah dongah tholh khodawkngainah, tlannah te n'dang uh.

A Hnun Koek he Khrih ni

15 Anih tah hmuhmueh Pathen kah mueimae, suentae boeih kah
camingomthang ni.
16 Amah lamloh vaan neh diklai hmankah hmuhthai neh hmuhmueh
boeih te a suen. Ngolkhoel khaw, taemrhainah khaw, boeilu rhoek
khaw, saithainah khaw a cungkuem te amah loh amah ham a suen.
17 Anih tah a cungkuem a om hlanah om tih cungkuem tah anih
lamloh poe.
18 Anih tah
hlangboel pum kah a lu la om. Anih tah a tongnah neh
duek khui lamloh camingomthang la om. Te
daengah ni
cungkuem dongah om vetih
amah khaw a lamhma pai eh.
19 Anih dongah a soepnah te boeih om sak ham neh anih rhangneh
a cungkuem te amah taengah moeithen ham a lungtlun.
20 A thinglam dongkah thii rhangneh amah loh diklai dongkah neh
vaan kah te khaw a moeithen.
21 Hnukbuet ah nangmih te n'hai tih khoboe thae lamloh kopoek ah
rhal la om.
22 Tedae nangmih te amah hmaiah hlangcim, cuemthuek neh cimbit
la pai sak ham dueknah rhangneh a pumsa kah pum dongah a
moeithen coeng.
23 Na oei tangnah te khak na sut van atah na yaak uh olthangthen kah
ngaiuepnah lamloh nongcen uh boeh. Vaan hmuikah suentae boeih
taengah a hoe coeng tih kai Paul tah
a tueihyoeih la ka om.

Paul kah Bibi

24 Nangmih yueng la patangnah neh ka omngaih coeng. Amah
pum yueng la ka pumsa dongah Khrih kah phacip phabaem lamloh
vawtthoeknah te ka koei. Hlangboel tah amah pum ni.
25 Kai tah
te olthangthen kah tueihyoeih la ka om tih Pathen kah hnokhoem-
nah vanbangla Pathen kah olka te nangmih taengah tomthap ham kai
m'paek coeng.

1.14 Eph 1. 7. **1.18** Eph 1. 22,23. **1.20** Eph 2. 16.

26 Olhuep te khosuen lamkah neh suentae lamkah a thuh coeng dae
tahae atah a hlangcim rhoek ham a phoe pah.
27 Pathen loh he namtom taengah olhuep kah thangpomnah khue-
htawn te phoe ham a ngaih. Te thangpomnah dongkah ngaiuepnah
tah nangmih khuiah aka om Khrih ni.
28 Hlang tom aka rhalrhing sak tih cueihnah cungkuem neh hlang
tom aka thuituen mamih loh amah kawng ni n'doek uh. Te daengah
ni hlang boeih he Khrih ah lungcuei la m'pai sak eh.
29 Te ham khaw a bibi tarhing ah thakthae neh ka thingthuel dae ka
khuiah thaomnah neh ha
tueng.

2

1 Nangmih neh Laodicea kah rhoek ham thingthuelnah mat ka khueh
he khaw, hlang boeih loh pumsa kah ka maelhmai he a hmuh pawt te
khaw nangmih ming sak ka ngaih.
2 Te daengah ni amih kah thinko te a hloep vetih, Khrih neh Pathen
kah olhuep mingnah ham lungnah neh ngaikhueknah khuehtawn
cungkuem dongah yakmingnah neh n'cului eh.
3 Amah khuiah cueihnah khohrhang neh mingnah olhuep cungkuem
te om.

Kolosa rhoek kah Caeh Tholh

4 He he ka thui daengah ni nangmih te yoeknah neh n'yoek pawt eh.
5 Pumsa neh lakhla mai sitoe cakhaw mueihla nen tah nangmih
taengah ka om. Omngaih neh aka tueng khaw nangmih kah
khuetnetnah, Khrih dongah khangmainah, nangmih kah tangnah
pawn ni.
6 Te dongah Boeipa Jesuh Khrih te na doe uh vanbangla amah dongah
pongpa uh.
7 Amah dongah yung aka pael tih aka khueng loh n'thuituen
vanbangla tangnah dongah cak uh lah. Uemonah neh baetawt uh lah.
8 Poeksoemnah lamloh a payawk tih hlang kah singyoe bangla
hmilhmaknah neh a tlonglai pakhat khaw na om pawt ham ngaithuen
uh. Diklai kah a niing la om uh tih Khrih kah la a om uh moenih.
9 Amah dongah Pathen coengnah pumrho kah a soepnah la boeih
om.
10 Te dongah amah dongah ni a. soep la na om uh. Anih tah boeilu
neh saithainah boeih kah a lu la om.
11 Te phoeiah Khrih kah yahvinrhetnah dongah pumsa pum kah
duulnah neh amah dongah kutsai mueh yahvinrhetnah neh yahvin
na rhet uh.
12 Baptisma dongah amah neh m'vuei uh tih duek lamkah anih aka
thoh Pathen bibi dongkah tangnah rhangneh amah neh na thoo uh
coeng.
13 Nangmih he aka duek tholhdalhnah neh na pumsa kah pumdul
dongah na om uh. Tedae nangmih te amah neh n'thoh tih tholhdalh-
nah cungkuem khuikah mamih he khodawk a ngai.
14 Mamih taengkah kut neh a daek oltloek, mamih ham kingkalh la
aka om te a huih coeng tih a khoe tih thinglam ah a hen.

2.12 Rom 6. 4. **2.13** Eph 2. 1-5. **2.14** Eph 2. 15.

15 Boeilu rhoek te a khah tih saithainah te sayalh la a yan. Te nen te amih a na coeng.
16 Nangmih te khaw caak caak neh an ok dongah khaw, khotue vaengah khaw, hlasae neh Sabbath ah pakhat long khaw n'coel tangloeng boel saeh.
17 Te rhoek te aka lo ham koi kah mueihlip ni. Tedae Khrih pum ni kungpuei.
18 Nangmih te tlayaenah dongah aka hmae neh puencawn rhoek kah a bawknah loh n'hloo sak boel saeh. Anih loh tuektuek a hmuh te a pumsa kah lungbuei neh a hoeihae la a hoemdawk puei.
19 Lu te a tuuk moenih. Anih lamloh rhuhcong neh tharhui thanal neh pum tom te a duel. Te vaengah Pathen kah rhoengnah dongla cului uh tih rhoeng van.
20 Diklai kah a niing lamloh Khrih neh na duek uh atah balae tih Diklai ah aka cuep lalah la na hing uh.
21 Taek boeh, ten boeh, ben boeh,
22 hlang kah olpaek neh thuituennah bangla a hnonah te a hmawnnah ham ni boeih a om te.
23 Te rhoek te poeklawt thothueng, tlayaenah neh pum phaepnah dongah olka hong neh cueihnah aka khueh la om uh. Pumsa kah huengaihnah tah pakhat khaw a phu om pawh.

3

Hlanghing Thai kah Khosak a thai

1 Khrih te na thoh puei tangloeng atah soben hno te toem uh. Te ah te Pathen kah bantang ah aka
ngol Khrih om.
2 Soben kah hno te poek uh , diklai hmankah hno te poek uh
boeh.
3 Na duek uh coeng dae nangmih kah hingnah tah
Pathen taengah Khrih neh a thuh coeng.
4 Nangmih kah hingnah Khrih te a phoe vaengah nangmih khaw amah neh thangpomnah dongah na phoe uh van bitni.
5 Te dongah diklai hmankah Cukhalnah, rhongingnah, huebawtnah, a thae la hoehhamnah neh mueibawknah la aka om halhkanah dongah pumrho te duek sakuh.
6 Te rhoek kongah Pathen kah kosi loh althanah a ca rhoek te a thoeng thil.
7 Te rhoek neh na hing vaengah nangmih khaw te rhoek taengah na pongpa noek uh coeng.
8 Tedae nangmih loh , kosi, thinsanah, phayoenah, soehsalnah, nangmih ka lamkah ol rhong ol ing boeih te hnawt uh van laeh.
9 Khat neh khat taengah laithae uh boeh. Hlang rhuem te a khoboe neh pit uh.
10 Amah aka suen kah mueimae bangla mingnah dongah a dawn aka sai tangtae hlang thai te bai uh.
11 Te ah te Greek neh Judah, yahvinrhetnah neh pumdul, kholong, hlang tlung, sal, aka loeih ti
om pawh. Tedae Khrih tah

2.16 Rom 14. 1-6. **2.19** Eph 4. 16. **3.1** Tgt 110. 1. **3.9** Eph 4. 22. **3.10** Eph 4. 24; Sue 1. 26.

cungkuem dongah cungkuem la om.

Khrihca Khosak

12 Te dongah Pathen kah a coelh rhoek , aka cim neh a lungnah
rhoek vanbangla, sitlohnah kotak, rhennah, tlayaenah, muelhtuetnah,
thinsennah te bai uh.
13 Khat neh khat naem uh thae lamtah amah mah ah rhen uh thae.
Pakhat loh
pakhat soah kamkaihnah a khueh atah, Boeipa loh nangmih
khodawk a ngai vanbangla nangmih van long
khaw khodawkngai uh.
14 A cungkuem neh he rhoek soah lungnah thap thil. Te tah
a soepnah dongkah pinyennah la om coeng .
15 Te phoeiah Khrih kah ngaimongnah tah nangmih kah thinko ah
cuhlui sak. Te ham ni pum pakhat la n'khue van dongah uemonah
khueh uh.
16 Khrih kah olka tah nangmih khuiah kodam la om sak. Cueihnah
cungkuem dongah khat neh khat thuituen uh lamtah rhalrhing sakuh.
Pathen ham nangmih thinko ah lungvatnah neh tingtoeng, bawknah
laa, mueihla laa te sa uh.
17 Mebang khaw na saii uh boeih te tah olka dongah khaw, bitat
dongah khaw Boeipa Jesuh ming neh boeih sai uh lamtah amah lamloh
pa Pathen te uem uh.

Khrihca Imkhui

18 Huta rhoek Boeipa ah a rhoeprhoi vanbangla na va rhoek taengah
boengai uh.
19 tongpa rhoek na yuu rhoek te lungnah uh lamtah amih te a
mueipuel sak boeh.
20 Ca rhoek a cungkuem dongah na manu na napa te a olngai pa uh.
He tah
Boeipa dongah kolo koi la om.
21 Pa rhoek , na ca rhoek te cahawh uh boeh. Te
daengah ni a ko a bawt uh pawt eh.
22 Sal rhoek , a cungkuem ah pumsa kah vanbangla na boei rhoek
te olngai pa uh. Kolopatai rhoek bangla mikhmuh dawk ah pawt tih
thinko moeihoeihnah neh Boeipa te rhih uh.
23 Na saii uh coeng te tah na hinglu neh saii uh. Te te Boeipa ham ni
hlang ham moenih.
24 Boeipa lamkah rho thapang na dang uh bitni tila ming uh. Te te
Khrih boeipa kah sal ni na bi uh.
25 Aka thae loh a thae te a dang vetih maelhmai sawtnah om
mahpawh.

4

1 Boei rhoek , sal rhoek taengah a dueng neh vanatnah te tueng sak.
Nangmih khaw vaan ah Boeipa na khueh uh te ming uh.

Pathen neh Hlangtloe taengah Olcal

2 Thangthuinah te khuituk uh. Amah dongah uemonah neh hak uh.

3.12 Eph 4. 2. **3.13** Eph 4. 32. **3.16** Eph 5. 19,20. **3.18** Eph 5. 22; 1Pe 3. 1. **3.19** Eph 5. 25; 1Pe 3. 7. **3.20** Eph 6. 1. **3.21** Eph 6. 4. **3.22** Eph 6. 5-8. **3.25** Olr 10. 17; Eph 6. 9. **4.1** Eph 6. 9.

3 Kaimih ham khaw pahoi thangthui uh. Te daengah ni Khrih kah olhuep thui ham te Pathen loh olthang kah thohka te kaimih ham a ong eh.
4 Te ham m'pinyen van coeng. Te daengah ni ka thui ham a kuek vanbangla ka phoe eh.
5 A voel kah rhoek taengah cueihnah neh pongpa uh. A tue te tlan uh.
6 Nangmih kah olka tah lungvatnah neh om taitu saeh. Lungkaeh neh aka hlihlim tangtae loh pakhat rhip taengah metla na doo uh hamla a kuek khaw a ming.

Khrihca Rhoek kah Toidalnah
7 Kai kawng te thintlo ka manuca neh Boeipa ah uepom tueihyoeih neh sal puei Tukhiko loh nangmih taengah boeih a phoe bitni.
8 Te ham rhoe ni anih te nangmih taengah kan tueih. Te daengah ni Kaimih kawng te na ming uh vetih nangmih thinko te a hloep eh.
9 Thintlo uepom manuca Onisema neh kan tueih bitni. Anih khaw nangmih khuiah ni a om. Hekah rhoek he
nangmih taengah te boeih a phoe bitni.
10 Kai kah thongtla puei Aristarkhu neh Barnabas kah a ca Marku loh nangmih te kut n'tuuk. Anih ham oluen te na dang uh coeng. Nangmih taengla anih ha
pawk a tah doe uh.
11 Justu la a khue Jesuh long khaw nangmih kut n'tuuk. Yahvinrhet-nah khuiah amih rhoek bueng ni
Pathen kah ram ah bibipuei la aka om uh. Amih ni
kai ham rhaemhalnah la aka om coeng.
12 Nangmih khuikah Epaphras, Khrih Jesuh kah sal loh nangmih kut n'tuuk. Thangthuinah dongah nangmih ham thingthuel taitu coeng. Te
daengah ni
lungcuei la na pai uh vetih a cungkuem ah Pathen kah kongaih te na ming uh eh.
13 Nangmih ham khaw, Laodicea neh Hierapolis ham khaw tloh mat a yook tila anih ham ka laipai.
14 Ka thintlo siboei Luka neh Demas loh nangmih te kut n'tuuk.
15 Laodicea kah manuca rhoek long khaw Nympha neh a im kah hlangboel te han toidal uh.
16 Te phoeiah nangmih taengkah capat na tae uh takuem vaengah Laodicea kah hlangboel long
khaw tae sak uh lamtah Laodicea kah capat te nangmih khaw tae uh.
17 Akrippas ham khaw thui pa uh. Boeipa ah na dang bibi te coeng sak ham ngaithuen.
18 Toidalnah he kamah Paul kah kut rhep ni. Kai kah hloong te poek uh. Lungvatnah tah nangmih taengah om saeh.

4.5 Eph 5. 16. **4.7** Cael 20. 4; 2Ti 4. 12. **4.7** Eph 6. 21,22. **4.9** Phm 1. 10-12. **4.10** Cael 19. 29; 27. 2; Phm 1. 24; Cael 12. 12,25; 13. 13; 15. 37-39. **4.12** Kol 1. 7; Phm 1. 23. **4.14** 2Ti 4. 11; Phm 1. 24; 2Ti 4. 10; Phm 1. 24. **4.17** Phm 1. 2.

THESSALONIKA CAPAT
A Pacuek Nah
(First Letter to the Thessalonians)

THESSALONIKA CAPAT KAWNG

Paul loh Thessalonika hlang boel a pai sak (2.13,14) vaengah he amah loh bi mat a bi (2.9). Thessalonika he Greek tlangpuei ah olpuei khopuei la om. Kutsaii aka bawk he muep om dae Khrihca la boeih kun uh (1.9). Tedae amih te Boeipa dongah uepom la om uh tih amih kah olthang te paeng tom la yilhcet (1.8). Hekah capat he Olkhueh Thai khuiah lamhma cuek a tael la om coi ni.

Thessalonika ah he Paul aka tloelh khaw bet om tih amah te Athens kho la vik cet. Te dongah cadong Timothy te a tueih tih Khrihca bu metla a om khaw duem a dongvoeng sak (3.1-5). Timothy a bal vaengah tah amih kah tangnah neh lungnah kawng te Paul ham olthangthen la a khuen pah (3.6-10).

Hlangboel khuiah a lolhnah om. A ngen long tah Boeipa ha rhum pawn ni tila a poek tholh dongah bi aka bi mueh khaw om uh (4.11,12). A ngen bal tah Khrih a rhum hlan ah aka duek a huiko ham mawntangnah a khueh uh. Te dongah Paul loh Khrih a rhumnah kawng te cimphan la a thuicaih pah (4.13-15). Amih ham te tahae tue metlam kho n'sak eh ti khaw a thui pah (5.1-11). Hekah capat he AD 50-54 tluk vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Kuttuk nah *(1. 1-3)*
Pathen a ngaih khosaknah *(1. 4—3. 13)*
Pathen kongaih la khosaknah *(4. 1-12)*
Khrih koep halonah kawng *(4. 13—5. 11)*
Phihnah neh uentonah *(5. 12-28)*

Toidalnah

1 Paul, Silvanas neh Timothy loh a pa Pathen neh Boeipa Jesuh
Khrih ah Tesalonika kah hlangboel te kan yaak sak. Nangmih taengah
lungvatnah neh ngaimongnah om saeh.

Uemcil Thuinah

2 Nangmih boeih kongah Pathen te ka uem uh taitu. Kaimih kah
thangthuinah dongah poekkoepnah ka saii uh.
3 Nangmih kah tangnah bibi neh lungnah thakthaenah, a pa Pathen
hmaiah Jesuh Khrih mamih Boeipa kah ngaiuepnah dongah uehnah
te phat ka poek uh.
4 Pathen kah a lungnah manuca rhoek nangmih kah tueknah te ming
uh.
5 Kaimih kah olthangthen tah nangmih taengah olka bueng nen pawt
tih thaomnah nen khaw Mueihla Cim nen khaw, ngaikhueknah soep
nen khaw ha
pawk. Na ming uh vanbangla nangmih khuiah ka om te khaw
nangmih ham ni.

1.1 Cael 17. 1.

6 Nangmih khaw Boeipa neh kaimih mueiloh la na om uh dongah
phacip phabaem te yet khuiah olthang te omngaihnah Mueihla Cim
neh na doe uh.
7 Te dongah Makedonia neh Akhaia kah aka
tangnah rhoek boeih ham mueimae la na om uh.
8 Boeipa kah olka tah nangmih lamloh ha
hum tih Makedonia neh Akhaia ah bueng pawt tih Pathen na
tangnah te hmuen takuem la cet coeng. Te dongah kaimih kah thui
ham pakhat khaw a ngoe moenih.
9 Amih loh Kaimih kawng ah nangmih taengah kunnah metla a om
khaw, mueirhol lamloh aka hing oltak Pathen kah salbi ham Pathen
taengah metla na mael uh khaw,
10 vaan lamkah a capa rhingoel te khaw, anih te duek khui lamloh a
thoh te khaw, aka thoeng ham kosi lamloh mamih aka
hlawt Jesuh kawng te khaw ha puen uh coeng.

2

Paul kah a Omih
1 Manuca rhoek namamih loh na ming uh, nangmih taengah ka
kunnah te a tlongtlai la a om moenih.
2 Na ming uh vanbangla Philipi ah ka yook uh tih n'neet uh dongah
Pathen kah olthangthen te muep thingthuelnah khuiah nangmih
taengah thui ham mamih kah Pathen rhangneh ka sayalh uh.
3 Kaimih kah thahphohnah tah tholhhiknah lamkah moenih, rhong-
ingnah lamkah moenih, tuengkhuepnah nen moenih.
4 Tedae Pathen lamloh a n'soepsoei tih n'tangnah vanbangla
olthangthen he ka thui uh van. Hlang rhoek kah kolo ham pawt tih
mamih kah thinko aka
soepsoei Pathen kah kolo la ka thui uh.
5 Palawhnah olka neh ka om uh noek moenih. Na ming uh vanbangla
mueituengnah mailai neh halhkanah a om pawt khaw, Pathen tah
laipai la om coeng.
6 Hlang lamkah thangpomnah ka toem uh moenih. Nangmih lamkah
moenih, hlang tloe lamkah bal moenih.
7 Khrih kah caeltueih vanbangla hnorhih neh kan
nan uh thai. Tedae a coeng thai atah cacun loh
a ca rhoek a yuhyam bangla nangmih lakli ah cahmang la ka om uh.
8 Nangmih kah lungloeinah van bangla nangmih taengah Pathen kah
olthangthen bueng pawt tih kaimih kah thintlo la na om uh coeng
dongah hinglu khaw amah la doedan ham ka lungtlun uh.
9 Manuca rhoek , kaimih kah thakthaenah neh patangnah te poek uh.
Nangmih taengah Pathen kah olthangthen ka hoe uh vaengah nangmih
khat khaw thinrhih sak pawt ham khoyin khothaih bi ka saii uh.
10 Nangmih neh Pathen tah laipai la na om uh. A cimcaih neh a
dueng vanbangla aka
tangnah nangmih taengah khaw cuemthuek lam ni ka om uh.
11 Na
ming uh van te ta. Nangmih khat rhip te pa pakhat
loh a ca rhoek a hloep bangla kan hloep uh.

1.6 Cael 17. 5-9. **2.2** Cael 16. 19-24; Cael 17. 1-9.

12 Nangmih te a ram neh thangpomnah khuila aka khue Pathen kah
a tingtawk la na caeh uh ham nangmih te kan suem uh tih ka laipai
uh.

Olthangthen Doe neh Hnawt

13 He dongah khaw Pathen te phat ka uem uh bal. Kaimih lamkah
olthang na doe uh te Pathen kah olka ni, hlang kah olka moenih. Tedae
Pathen kah Ol la rhep a om dongah na doe uh. Te tah aka tangnah
nangmih khuiah khaw tueng.
14 Manuca rhoek nangmih tah
Judea ah aka
om tih Khrih Jesuh ah Pathen hlangboel rhoek kah mueiloh la na om
uh. Nangmih khaw amah pilnam lamloh amih Judah taengkah bangla
amah la na patang uh.
15 Boeipa Jesuh neh tonghma rhoek te khaw a ngawn uh. Mamih
khaw n'hnaemtaek uh. Pathen khaw a kolo uh pawh. Hlang boeih te
khaw a kingkalh uh.
16 Amamih kah tholh te a tomthap taitu vanbangla namtom rhoek
te daem saeh tila thui ham khaw kaimih te n'haek uh. Tedae amih te
kosi loh a bawt duela a tlak thil coeng.

Paul kah Mueihue

17 Manuca rhoek aw kaimih he a tue khohnin kolkalh ham nangmih
mikhmuh lamkah n'tuiphih uh coeng dae thinko ah m'phih uh moenih.
Nangmih maelhmai hmuh ham bahoeng hoehhamnah neh ka haam uh
khungdaeng coeng.
18 Te dongah nangmih taengah pawk ham ka ngaih uh. Kai Paul
rhoerhoe vai hnavoei khaw ka cai dae Satan loh kaimih n'tomta.
19 Mamih kah ngaiuepnah neh omngaihnah neh hoemdamnah
rhuisam tah unim? Jesuh amah a lonah dongah mamih Boeipa hmaiah
nangmih van pawt nim?
20 Nangmih tah kaimih kah thangpomnah neh omngaihnah la na om
uh.

3

Athens rhoek kah Mawntangnah

1 Ka ueh uh thai pawt dongah Athens bueng ah hnoo ham ka lungtlun
uh coeng.
2 Timothy, mamih kah manuca neh Khrih kah olthangthen ah Pathen
kah bibipuei te nangmih aka duel ham neh nangmih te tangnah
dongah hloephloei ham kan tueih uh.
3 He phacip phabaem dongah ngingai ham moenih. He ham na om
uh te amah la na ming uh.
4 Nangmih taengah ka om uh vaengah pataeng lawn ham ka cai uh
te nangmih taengah ka thui coeng. Te
dongah a thoeng vanbangla na ming uh.
5 He he
ka ueh tloel dongah nangmih kah tangnah he ming ham ni kan tueih.
Aka cuekcawn loh nangmih n'cuekcawn koinih kaimih kah thatlohnah
tah a tlongtlai la om mai mahpawt nim.

2.14 Cael 17. 5. **2.15** Cael 9. 23,29; 13. 45,50; 14. 2,5,19; 17. 5,13; 18. 12. **3.1** Cael 17. 15.

Timothy loh a Thaphoh

6 Tedae nangmih lamloh kaimih taengla Timothy ha
pawk tih nangmih kah tangnah neh lungnah khaw, kaimih
poekkoepnah, a then la na khueh uh taitu te khaw, kaimih bangla
nangmih khaw kaimih hmuh ham na rhingda uh te khaw kaimih ham
olthangthen a phong.
7 Te dongah manuca rhoek , kaimih kah kueknah neh phacip
phabaem cungkuem ah nangmih kah tangnah rhangneh nangmih ham
khaw ka mong uh.
8 Te dongah nangmih te Boeipa ah na cak uh atah n'hing uh coeng.
9 Nangmih kongah mamih Pathen kah hmaiah ka omngaih uh. Te
omngaihnah cungkuem kongah nangmih yueng la Pathen te mebang
uemonah nen nim n'sah thai ve.
10 Nangmih maelhmai hmuh ham neh nangmih kah tangnah dongah
vawtthoeknah te moeh ham khoyin khothaih a puehdaih la ka bih uh.

Hlangboel ham Thangthui

11 A pa Pathen mah neh mamih kah Boeipa Jesuh loh nangmih
taengla kaimih kah longpuei hoihaeng pawn saeh.
12 Te dongah Boeipa loh nangmih m'pungtai sak saeh lamtah lungnah
te khat neh khat soah khaw, hlang boeih soah khaw, kaimih bangla
nangmih soah khaw baecoih saeh.
13 Mamih kah Pathen neh Pa hmaikah cimcaihnah dongah, mamih
kah Boeipa Jesuh neh a hlangcim rhoek boeih kah a lonah dongah
nangmih kah thinko te cuemthuek la duel uh. Amen.

4

Cimcaih hamla Khuenah

1 Te dongah manuca rhoek, Boeipa Jesuh ming neh nangmih kan
dawt uh tih kan hloep uh. Te daengah ni nangmih popang ham
neh Pathen kolo ham metla a kuek te kaimih taengkah na dang uh
vanbangla rhep na pongpa uh tih taoe na hoeikhang uh eh.
2 Boeipa Jesuh rhang neh nangmih taengah me bang oluen kan paek
uh te khaw na ming uh.
3 Nangmih kah cimcaihnah he Pathen kah kongaih la a om dongah,
nangmih loh Cukhalnah te rhael ham,
4 nangmih pakhat rhip loh namamih kah koe te cimcaihnah neh
hinyahnah dongah kaelh ham te ming ham,
5 Pathen aka ming pawh namtom rhoek bangla cukhalhnah, hue-
bawtnah khuiah om uh boeh.
6 Amah manuca he dumlai neh khumla boel lamtah omtoem boeh.
Te boeih te aka thuung la Boeipa a om dongah nangmih taengah ka
thui uh tih kang uen uh van.
7 Rhongingnah ham pawt tih cimcaihnah khuiah ni mamih he Pathen
loh n'khue.
8 Te dongah aka aal long tah hlang aal pawt tih nangmih taengah
amah kah Mueihla Cim aka pae Pathen ni a aal.

Lungnah neh Bisai

3.6 Cael 18. 5.

9 Tedae manuca lungnah kawng te nangmih taengah kan daek ham
ngoe pawh. Khat neh khat lungnah ham te nangmih tah pathen kah a
thuituen lana om uh.
10 Makedonia pum kah manuca rhoek boeih taengah khaw na saii
uh ngawn coeng. Tedae manuca rhoek nangmih te taoe pungtai ham
kan hloep uh.
11 Nangmih kan uen uh vanbangla a dingsuek la tlungmu ham, amah
la saii ham koi tah namamih kut neh saii uh.
12 Te daengah ni rhamvoel rhoek taengah a rhoeprhui la na pongpa
uh vetih a ngoengaih na khueh uh pawt eh.

Boeipa Lonah dongkah Ngaimongnah

13 Manuca rhoek aka ip rhoek ham na mangvawt uh te ka ngaih uh
moenih. Te daengah ni ngaiuepnah aka khueh mueh hlang tloe rhoek
bangla na ko a thae uh pawt eh.
14 Jesuh tah duek tih tho tila n'tangnah uh atah Jesuh ah aka ip rhoek
te khaw Pathen loh amah taengah a khuen van ni.
15 Boeipa kah olka neh nangmih ham ka thui uh. Boeipa a lonah
duela aka om tih aka hing mamih loh aka ip taengtae n'khaal uh
loengloeng mahpawh.
16 Boeipa amah te tamhoenah neh, puencawn boei kah ol neh,
Pathen kah olueng neh, vaan lamkah ha rhum ni. Te vaengah Khrih
ah aka duek rhoek te lamhma la thoo uh ni.
17 Te phoeiah mamih aka hing tih aka om rhoek te amih neh thikat
la yilh dongkah boeipa te doe ham khomai neh pomsang hang vetih
boeipa neh kumhal la n'om uh van ni.
18 Te dongah he olka neh thikat la hloep uh thae.

5

Boeipa kah Khohnin

1 Tedae Manuca rhoek a tue neh khoning kawng te nangmih ham
daek ham ngoe pawh.
2 Boeipa kah khohnin tah hlanghuen bangla khoyin ah ha pawk van
ni tila namamih loh khaeh khaeh na ming uh.
3 “Ngaimongnah neh hiluepnah “a thui uh. Te vaengah amih te
pumrhih la aka om sokah bungtloh bangla rhawpnah loh buengrhuet
a pai thil vetih poenghal uh thai loengloeng mahpawh.
4 Tedae manuca rhoek nangmih te yinnah khuiah om uh boeh.
Khohnin loh nangmih te hlanghuen bangla n'khuk ve.
5 Nangmih tah vangnah kah a ca rhoek neh khothaih kah ca rhoek
la boeih na om uh tih khoyin neh yinnah kah la n'om uh moenih.
6 Te dongah a tloe rhoek bangla ip uh boel sih lamtah hak doeah cue
uh sih.
7 Aka ip rhoek loh khoyin ah ip uh tih aka rhui rhoek loh khoyin ah
rhui uh.
8 Tedae mamih khothaih kah aka om rhoek tah cue uh sih. Tangnah
neh lungnah rhangpho, khangnah dongkah ngaiuepnah lumuek te
buen uh sih.
9 Pathen loh kosi ham mamih n'khueh moenih. Tedae mamih Boeipa
Jesuh Khrih rhangneh khangnah te dangnah ham ni.

4.15 1Ko 15. 51,52. **5.2** Mat 24. 43; Luk 12. 39; 2Pe 3. 10. **5.8** Isa 59. 17; Eph 6. 13-17.

10 Mamih n'hak uh akhaw, ih uh akhaw, amah neh thikat la hing
ham mamih yuengla anih te duek coeng.
11 Te dongah na saii uh bangla khat neh khat hloep uh thae lamtah
khat neh khat te hlinsai uh dae.

Thaphoh ol neh Yoethen paek

12 Te phoeiah manuca rhoek nangmih ah aka thakthae rhoek te,
Boeipa ah nangmih aka mawt tih nangmih aka rhalrhing sak neh,
13 amamih kah bibi te lungnah neh a puehdaih la a bi dongah amih te
poek uh lamtah ming uh tila nangmih taengah kan bih uh. Namamih
khuiah rhoep uh thae.
14 Te phoeiah manuca rhoek nangmih te kan hloep uh. Palyal rhoek
te rhalrhing sakuh. Kothae ngaithae rhoek te suem uh. Tattloel rhoek
te talong uh. A cungkuem taengah na thinsen uh.
15 Pakhat loh pakhat te a thae ham a thae te thuung pawt ham
ngaithuen uh. Tedae khat neh khat ham khaw, hlang boeih ham khaw
a then te hnuktlak yoeyah uh.
16 Omngaih taitu uh.
17 Phat thangthui uh.
18 A cungkuem dongah uem uh. He tah Jesuh Khrih ah nangmih ham
Pathen kah kongaih coeng ni.
19 Mueihla te thih boeh.
20 Tonghma ol te hnaelcoe boeh.
21 Tedae a cungkuem te nuemnai lamtah a then te pom.
22 Sawt thae boeih te rhael uh.
23 Tahae ah ngaimongnah Pathen amah loh nangmih te rhuemtuet
la n'ciim sak saeh. Mamih kah Boeipa Jesuh Khrih kah ha lonah
dongah nangmih kah mueihla neh, hinglu neh, pum tah hingsoep neh
cuemthuek la n'khoembael saeh.
24 Nangmih aka khue tah a uepom tih amah loh a saii bal bitni.
25 Manuca rhoek kaimih ham khaw thangthui uh.
26 Manuca rhoek boeih te aka cim moknah neh toidal uh.
27 Manuca rhoek boeih te capat he tae sak ham Boeipa rhangneh
nangmih taengah ol ka hlo.
28 Mamih Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah te nangmih taengah
om saeh.

THESSALONIKA CAPAT
A Pabae Nah
(Second Letter to the Thessalonians)

THESSALONIKA CAPAT

Thessalonika hlangboel rhoek he tangnah neh lungnah dongah a rhoeng uh he ni Paul loh Pathen a uemnah lamhmacuek (chapter 1.3). Amih te ngaihmangnah muep om dae Pathen kah datatnah pawt tih noemcaihnah ni tila amih taengah a thui (1.4,5).

A ngen long tah Paul kah capat dongah Khrih a pabae halo coeng baboel tah tah a ti uh (2.2). Tedae hlang ang bangla om uh boeh a ti nah (2.3).

Paul loh yalpo bingak he a ngaih moenih (3.6-10), ol aka ngai pawt te a then la rhalrhing uh a ti nah.

Sawt Yoeinah

Kuttuknah *(1. 1,2)*
Boeipa halo vaengah tiktamnah *(1. 3-12)*
Boeipa ha mael hlan *(2. 1-12)*
Uepomnah *(2. 13-17)*
Thangthuinah neh bibinah *(3. 1-15)*
Hnukkhueng kah thangthuinah *(3. 16-18)*

Uemnah Ol

1 Paul, Silvanas neh Timothy loh Thessalonika kah hlangboel te a pa
Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih ah kan yaak sakuh.
2 A pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih lamkah lungvatnah neh
ngaimongnah nangmih taengah om saeh.

Pathen kah Laitloeknah neh Thangpomnah

3 Manuca rhoek nangmih ham Pathen te uem yoeyah ham ka kuek
uh. Te tla a om tueng pai. Nangmih kah tangnah te rhoeng khunghak
tih nangmih boeih pakhat rhip lungnah tah pakhat taengla pungtai.
4 Nangmih kah uehnah neh nangmih taengkah hnaemtaeknah,
phacip phabaem boeih khaw tangnah neh na yaknaem uh. Te dongah
kaimih khaw Pathen kah hlangboel rhoek lakliah nangmih ham ka
pomsang uh.
5 Pathen kah aka dueng laitloeknah te a mingphanah ni. Pathen ram
neh na tiing uh ham dongah te ham te na patang uh van.
6 Hmaitak khuiah amah kah thaomnah puencawn rhoek neh vaan
lamkah Boeipa Jesuh kah a pumphoenah dongah,
7 phacip phabaem neh nangmih aka lawn rhoek khaw, hlang aka
lawn nangmih khaw, kaimih taengkah hilhoemnah neh sah ham he
Pathen hmaiah dueng ngawn.
8 Pathen aka ming pawt rhoek neh mamih Boeipa Jesuh kah
olthangthen aka ngai pawt rhoek te kutthungnah a paek.
9 Te rhoek tah Boeipa mikhmuh lamkah neh a thadueng kah
thangpomnah lamloh kumhal rhawpnah te dantatnah la a paek ni.

1.1 Cael 17. 1. **1.9** Isa 2. 10.

10 Ha pawk vaengah a hlangcim rhoek neh thangpom uh vetih aka
tangnah rhoek boeih khuiah a ngaihmang uh ni. Tekah khohnin ah
nangmih taengah kaimih kah laipai te a tangnah uh coeng.
11 Te dongah nangmih ham khaw ka thangthui uh taitu. Te daengah
ni mamih kah Pathen loh n'khuenah neh na tingtawk uh vetih
boethennah kah kolonah neh saithainah loh tangnah bibi boeih a soep
sak eh.
12 Te daengah ni nangmih ah mamih Boeipa Jesuh ming te a
thangpom vetih mamih kah Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih kah
lungvatnah bangla amah ah nangmih khaw n'thangpom eh.

2

Bothae Hlang

1 Te dongah manuca rhoek mamih kah Boeipa Jesuh Khrih a lonah
ham neh amah taengah mamih tingtunnah ham nangmih te kan hloep
uh.
2 Kaimih loh mueihla nen khaw, olka nen khaw, capat nen khaw
Boeipa kah khohnin te aka pai coeng bangla ka thui uh te nangmih
lungbuei tarha hinghoek tih let ham moenih.
3 A longim pawt ah pakhat long khaw nangmih n'hoilae boel saeh.
Phaelhnah te ha pawk lamhma vetih pocinah kah a capa olaeknah
hlang loh a pumphoe hlan atah.
4 Te long te Pathen a ti boeih neh bawknah soah kingkalh uh tih
pomsang uh. Pathen kah bawkim ah amah ngol ham amah te Pathen
ni tila tai uh.
5 Nangmih neh n'om vaengah he he nangmih ham ka thui te na poek
uh mahnim?
6 Anih te amah tuetang ah pumphoe sak ham aka khoh te khaw na
ming uh coeng.
7 Olhuep tah olaeknah dongah tueng coeng. Tedae a khui lamloh a
saii hlan ah te long te hnap a tuuk.
8 Te phoeiah lailak te khaw pumphoe ni. Anih te Boeipa Jesuh amah
ka kah hil neh a ngawn vetih amah a lonah kah a phoenah loh a thup
ni.
9 Te kah Satan kah bibi lamloh a lonah la a om dongah saithainah
neh miknoek boeih, laithae kah khobae rhambae neh ha pawk.
10 Te dongah boethae kah hmilhmaknah cungkuem neh poci uh tih
oltak kah lungnah dongah amih khang ham te doe uh pawh.
11 Te dongah amih loh laithae te a tangnah uh ham Pathen loh amih
taengah aka tlung tholhhiknah he khaw a tueih pah.
12 Te daengah ni oltak aka tangnah pawt tih boethae dongah lung
aka tlun rhoek boeih lai a tloek eh.

A Cak la Pai uh

13 Tedae Boeipa loh a lungnah manuca rhoek, kaimih loh nangmih
ham Pathen te ka uem uh ham a kuek yoeyah. Mueihla kah
cimcaihnah neh oltak tangnah dongkah khangnah ham Pathen loh
nangmih te thaihcuek la n'tuek coeng.

2.1 1Th 4. 15-17. **2.4** Dan 11. 36; Eze 28. 2. **2.8** Isa 11. 4. **2.9** Mat 24. 24.

14 Te ham ni kaimih kah olthangthen rhangneh nangmih khaw n'khue. Te t ah mamih Boeipa Jesuh Khrih kah thangpomnah te dangnah ham ni.
15 Te dongah manuca rhoek pai uh van laeh. Kaimih kah olka lamloh, capat lamloh n'thuituen nah singyoe te muk uh.
16 Amah mamih kah Boeipa Jesuh Khrih neh mamih kah pa Pathen loh mamih n'lungnah tih dungyan thaphohnah neh lungvatnah dongkah ngaiuepnah then te m'paek.
17 Nangmih thinko te han hloep saeh lamtah bibi takuem neh olka then dongah cawt n'duel saeh.

3

Kaimih ham Thangthui uh

1 A tloihsoi ah manuca rhoek kaimih ham thangthui uh. Te daengah ni Boeipa kah olka loh ha yong vetih nangmih taengkah vanbangla a thangpom eh.
2 Te daengah ni aka lang neh hlang thae taeng lamloh n'hlawt eh. Tangnah he boeih a khueh uh moenih,
3 Tedae Boeipa tah uepom la om, Amah loh nangmih n'duel vetih a thae lamkah n'hoeptlang bitni.
4 Nangmih ham boeipa dongah ka pangtung uh. Kang uen te na saii uh tih na saii uh bal bitni.
5 Boeipa loh nangmih kah thinko te Pathen kah lungnah neh Khrih kah uehnah khuila hoihaeng saeh.

Palyal Rhoek te a Thuituen

6 Manuca rhoek nangmih te mamih kah Boeipa Jesuh Khrih ming neh kang uen uh. Vapsa la aka pongpa tih manuca boeih te na rhael uh. Te dongah tebang singyoe te kaimih lamkah na dang uh moenih.
7 Kaimih nan awt uh ham bahoeng a kuek te nangmih loh na ming uh. Nangmih taengah ka cungpoeh uh pawt tih pakhat kah buh yoe khaw ka caak uh moenih.
8 Tedae thakthaenah, patangnah neh khoyin khothaih ka saii uh tih nangmih khuikah pakhat khaw thinrhih sak moenih.
9 Saithainah ka khueh uh pawt dongah moenih. Tedae te nen ni kaimih nan awt uh ham te mueimae la kamamih ka hmoel uh.
10 Nangmih taengah ka om uh vaengah pataeng nangmih te he ni kang uen uh. Khat khat long ni bi saii a ngaih pawt atah ca van boel saeh.
11 Nangmih khuikah hlangvang tah vapsa la a pongpa uh te ka yaak uh. Bi tah saii uh pawt dae tomban la om uh.
12 Te tlam te Boeipa Jesuh Khrih ah kang uen uh tih kan hloep uh. Te daengah ni kammueh la aka saii rhoek loh amah buh te a caak uh eh.
13 Tedae manuca rhoek nangmih tah a then te thathae uh boeh.
14 Khat khat loh capat dongkah kaimih ol te a ngai pawt atah anih te kuem uh. Anih te na rhoinaeng puei pawt daengah ni a. yah eh.
15 Tedae rhal bangla poek boel lamtah manuca bangla rhalrhing sakuh.

Hnukkhueng kah Oluen

16 Tahae ah ngaimongnah boeipa amah loh a longim boeih neh a
cungkuem lamloh nangmih te ngaimongnah m'pae saeh. Boeipa tah
nangmih boeih taengah n'om puei saeh.
17 Kuttuknah he tah, Paul kamah kut ni. Capat boeih dongah
miknoek aka om te ka daek tangloeng coeng.
18 Mamih kah Boeipa Jesuh Khrih lungvatnah tah nangmih taengah
boeih om saeh.

TIMOTHY CAPAT
A Pacuek Nah
(First Letter to Timothy)

TIMOTHY CAPAT KAWNG

Timothy tah a manu Jews hoel tih a napa he Greek hoel la om. A camoe lamloh thangthai tih Pathen a ming coeng (1.5). Paul neh cet rhoi tih bi a bi rhoi (Romans 16.21; 1Kor 16.10; Philipi 2.19). Tangnah dongah tah Paul loh a capa la a khueh (1.2). Timothy he Paul kah uepom bibipuei la a khueh te capat dongah voei nga a tueng sak.

Hekah capat dongah he Paul loh Timothy amah ham khaw ca a tael pah. Te phoeiah Khrihca hlangboel kah khosaknah neh mawtkung (3.1-7), bibikung(3.8-13), neh a hamca (5.17-20) tueknah kawng a thui. Hekah capat he AD 64 tluk vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Kuttuknah *(1. 1,2)*
Hlangboel khosaknah *(1. 3—3. 13)*
Bawknah Olhuep *(3. 14—4. 5)*
Paul kah oluennah *(4. 6—6. 21)*

Kuttuuknah

1 Mamih kah khangkung Pathen neh mamih kah ngaiuepnah Jesuh
Khrih kah olpaek vanbangla Jesuh Khrih kah caeltueih Paul loh ,
2 tangnah dongah ka ca tak Timothy taengah kan pat. Pa Pathen neh
mamih Boeipa Jesuh Khrih lamkah lungvatnah, rhennah, ngaimong-
nah om saeh.

Olkhueng te Rhoidoeng Tholh

3 Makedonia la ka caeh vaengah Ephisa ah aka om nang te kan uen.
Te daengah ni khat khat loh a thuituen tholh pawt ham khaw, cil neh
aka puh rhuirhong hnatung pawt ham na uen thai eh.
4 Te rhoek te tangnah dongah Pathen kah hnokhoemnah lakah
olpungnah la lat a coeng sak.
5 Tedae oluen dongkah a cuinah tah thinko a caih lamkah lungnah,
aka then mingcimnah neh hmantang kah tangnah te ni.
6 He lamkah hlangvang tah hlihloeh tih olhongpaika la mael uh.
7 Saya la om ham a ngaih uh. Tedae a thui te khaw yakming uh pawt
tih ba khaw a cak sak uh moenih.
8 Tedae khat khat long ni a longim la a rhoidoeng atah olkhueng tah
then tila m'ming uh.
9 Aka dueng ham olkhueng he khueh pawh tila m'ming. Tedae lailak
rhoek neh thinthah rhoek ham, baltalh rhoek neh hlangtholh rhoek,
aka cimpawt rhoek neh aka rhonging rhoek, a napa aka ngawn neh a
manu aka ngawn, hlang aka ngawn,
10 Hlanghalh rhoek, uicuk rhoek, hlang aka yoi, laithae, aka basa neh
aka soep thuituennah te a tloe la aka kingkalh boeih ham ni a om.
11 Yoethen Pathen kah thangpomnah vanbangla tekah olthangthen
te kai m'paek coeng.

Paul kah Olthui

1.2 Cael 16. 1.

12 Kai aka thaphoh mamih kah Khrih Jesuh Boeipa taengah uemonah
ka khueh. Kai he uepom la m'poek dongah bibi la ng'khueh.
13 Lamhma la ska soehsal tih aka hnaemtaekkung neh hnaephnap-
kung la ka om. Tedae hnalvalnah dongah mangvawt la ka saii oeh
dongah n'rhen.
14 Mamih Boeipa kah lungvatnah tah Khrih Jesuh ah tangnah,
lungnah neh pawk long.
15 Ol tah uepom neh hlang boeih kah a doe tueng la om. Te dongah
ni Khrih Jesuh tah hlangtholh khang ham Diklai la ha pawk. Amih
khuiah kai tah tanglue la ka om coeng.
16 Tedae he nen he n'rhen coeng. Te daengah ni Khrih Jesuh tah
thinsennah boeih neh ka khuiah a tueng lamhma eh. Amah soah
tangnah ham aka cai rhoek kah dungyan hingnah ham a ninglam
pakhat la om sak ham ni.
17 Tahae ah kumhal kah Manghai, aka kuei, hmuhmueh Pathen
bueng te hinyahnah neh thangpomnah kumhal kah kumhal duela om
saeh. Amen.

Aka then Vathohnah

18 Camoe Timothy nang te he oluen he kan tloeng. Nang soah
tonghma ol bangla ka lamhma sak coeng. Te daengah ni te nen te
aka then vathohnah te na vathoh thai eh.
19 Tangnah neh aka then mingcimnah te pom lah. Te te hlangvang
loh a tueihno uh dongah tangnah sangpho a poci pauh.
20 Amih khuiah Hymenaeus neh Alexander nuen rhoi van. Amih
rhoi te Satan taengah ka voeih daengah ni ueih rhoi vetih a soehsal
pawt eh.

2

Thangthui ham Oluen

1 Te dongah rhenbihnah, thangthuinah, rhikhangnah, uemonah te
hlang boeih yueng, manghai rhoek neh dudapnah dongah aka om
rhoek boeih yueng la boeih saii lamhma ham kam bih.
2 Te daengah ni khosaknah he hingcimnah neh hinomnah cungkuem
dongah rhalthal neh dingsuek la kho n'sak uh eh.
3 He ni he then tih mamih kah khangkung Pathen hmaiah mikcop la
om.
4 Amah loh hlang boeih khang ham neh oltak mingnah la pha sak
ham a ngaih.
5 Pathen tah pakhat ni. Pathen neh hlang rhoek kah rhikhangkung
tah hlang Jesuh Khrih pakhat ni a om.
6 Amah loh hlang boeih ham tlansum la paek tih laipainah te amah
tue ah a tueng sak.
7 Te ham olhoe neh caeltueih la kai n'khueh dongah oltak ni ka thui.
Tangnah neh oltak dongah kai namtom kah saya he ka laithae moenih.

Huta neh Tongpa

8 Te dongah hmuen takuem ah tongpa rhoek te thintoek neh
oelhtaihnah om kolla kut cim te phuel tih thangthui sak ka ngaih.

1.13 Cael 8. 3; 9. 4,5. **2.7** 2Ti 1. 11.

9 Te vanbangla huta rhoek khaw amamih he bainak dongah
yahyongnah, cuepmueihnah neh mikcop la khoem uh saeh. Samvaeh
neh sui neh laitha neh pueinak phutlo nen moenih.
10 Tedae bibi then neh Pathen hinyahnah ham ol a caeng te huta
rhoek ham rhoeh coeng.
11 Huta tah a cungkuem dongah boengainah neh kammueh la cang
saeh.
12 Te dongah huta loh thuituen ham neh tongpa soah ka tanglue sak
pawh. Tedae kammueh la om sak ham ni ka ngaih.
13 Adam tah Eve hlanah a hlinsai lamhma ta.
14 Te phoeiah Adam te a hmilhmak moenih. Tedae huta tah
boekoeknah la om ham a hoilae pah coeng.
15 Tedae tangnah dongah lungnah neh cimcaihnah, cuepmueihnah
neh a om uh atah cacunnah rhangneh daem ni.

3

Hlangboel Mawtkung

1 He ol tah a uepom pai. Khat khat long ni hiphoelnah te a hue atah
bibi then ni a. hue.
2 Te dongah hiphoelkung he hmabuet la, yuu va pakhat la, aka khuel
la, a cuepmueih la, mikcop la, moeihoeih la, khala la, om ham a kuek.
3 Yumi mahpawh, kuthlah mahpawh, a kodo saeh, hohmuh mah-
pawh, tangka moo mahpawh.
4 Amah imkhui te a then la mawt saeh. A ca rhoek te hinomnah neh
boengainah khuiah boeih om uh saeh.
5 Te dongah khat khat long ni amah imkhui te mawt ham a ming
pawt atah Pathen kah hlangboel te metlam a cuncah eh?
6 Tanoe hlangthai boel saeh. Te daengah ni koevoei uh pawt vetih
rhaithae kah dumlai khuiah a cungku pawt eh.
7 Te phoeiah poeng lamkah laipai then khueh ham a kuek. Te
daengah ni hnaelcoenah neh rhaithae kah thaang dongah a cungku
pawt eh.
8 Te vanbangla tueihyoeih rhoek khaw a hinom saeh. Olrhak boel
saeh. Misurtui te muep ngaithuen boel saeh. Tangkarhai boel saeh.
9 A caih la mingcimnah neh tangnah olhuep te pom saeh.
10 Amih te lamhma la nuemnai phoeiah cimbit la aka om loh bi saeh.
11 a yuu rhoek khaw hinom saeh. Hmui yoi mahpawh, khuel saeh.
A cungkuem dongah a uepom saeh.
12 tueihyoeih rhoek he yuu pakhat kah va la om saeh. A ca rhoek
neh amah imkhui te a then la mawt saeh.
13 Balh aka doedan rhoek long ni a paihmuen then a kutloh tih
tangnah neh Jesuh Khrih ah muep a sayalh.

Hingcimnah Olhuep

14 He rhoek he nang ham ka daek tih nang taengah thamaa la pawk
ham ka ngaiuep.
15 Tedae ka koe mai atah Pathen imkhui kah a kuek khosak te na
ming van ni. Te tah aka hing Pathen kah hlangboel, oltak kah rhungsut
neh khoengim pawn ni.

2.9 1Pe 3. 3. **2.13** Sue 2. 7; Sue 2. 21,22. **2.14** Sue 3. 1-6. **3.2** Tit 1. 6-9.

16 Hingcimnah olhuep kah a len he oelh om pawt la om. Amah tah
pumsa ah tueng tih mueihla loh a tang sak te puencawn rhoek loh a
hmuh. Namtom rhoek taengla a hoe dongah Diklai ah a tangnah uh
tih thangpomnah neh a loh.

4

Rhaithae kah Khoboe

1 Te dongah hmailong tue ah hlangvang loh tangnah te a nong tak
ni tila Mueihla loh phaeng a thui coeng. Te vaengah laithaelaidang
mueihla neh rhaithae kah thuituennah te a ngaithuen uh ni.
2 A mingcimnah te laithae kah thailatnah neh a kolh uh coeng.
3 Yuloh vasak ham a paa sak tih uepom rhoek neh oltkak aka ming
rhoek loh uemonah neh a doe ham Pathen loh a suen cakok te a rhael
sak.
4 Pathen kah kutngo tah boeih then tih hnawt ham moenih uemonah
neh doe ham ni.
5 Pathen kah olka neh rhikhangnah loh a ciim coeng.

Jesuh Khrih Kah Tueihyoeih Then

6 He he manuca rhoek taengah a then la na tloeng pah atah Khrih
Jesuh kah tueihyoeih la na om ni. Tangnah olka neh n'hlinsai tih
thuituennah then te na thuep coeng.
7 Tedae a rhonging neh yancil a rhuem hnawt lamtah hingcimnah
ham namah hlinsai uh.
8 Pumrho hlinsainah tah hoeikhang la bet akhaw om. Tedae
hingcimnah tah tahae kah hingnah neh hmailong kah olkhueh aka
om boeih ham hoeikhang la om.
9 Olka tah uepom neh hlang boeih kah a doe ham tueng.
10 He ham kongah n'thakthae uh tih n'thingthuel uh cakhaw aka hing
Pathen ni n'ngaiuep uh. Amah tah hlang boeih neh olpuei la uepom
rhoek kah khangkung la om.

Bibi ham Oluen

11 He rhoek he uen lamtah thuituen.
12 Na camoe te han hnaep boel saeh, tedae olka dongah, omih
dongah, lungnah dongah, tangnah dongah, cilpoenah dongah, uepom
rhoek ham mueimae la om lah.
13 Ka pawk hil olcim taenah, thaphohnah, thuituennah te ngaithuen
uh.
14 Nang dongah kutdoe te sawtrhoel boeh. Te tah tonghma ol lamloh
kangham rhoek kah kut tloengnah nen ni nang m'paek.
15 He he na mangtuk tih a khuiah na om daengah ni na rhoengcawt-
nah loh hlang boeih taengah mingpha la a om eh.
16 Namah te laehdawn uh lamtah thuituennah te oei lah. He tla saii
daengah ni namah khaw, nang aka hnatung rhoek khaw na khang eh.

5

1 Patong te tluung boeh. Tedae pa pakhat bangla, tanoe thai manuca
bangla hloephoelh lah.
2 Hamca te manu bangla, tanoe rhoek te ngannu rhoek bangla
cilpoenah cungkuem neh hloep.

Nuhmai rhoek Bomcen ham

3 Nuhmai rhoek khaw nuhmai taktak te tah hinyah lah.

4 Tedae nuhmai khat khat loh a ca rhoek mai khaw a cadil rhoek mai
khaw a khueh atah amah imkhui ah thothueng ham neh buhungnah te
a manu napa taengah thuung ham lamhma la cang sak. He tah Pathen
hmuhah mikcop la om.
5 Tedae nuhmai taktak tih aka omdam loh Pathen soah lat a ngaiuep
tih rhenbihnah neh thangthuinah dongah khoyin khothaih om.
6 Tedae omthen aka bawn tah a hing pueng thuem ah duek coeng.
7 Te rhoek khaw na uen daengah ni hmabuet la a om uh eh.
8 Tedae khat khat loh amah huiko neh olpuei la imkhuikho te kho a
khan pawt atah tangnah te a hno tih aka tangnahmueh lakah a thae
la om.
9 Nuhmai la hlum ham tah kum sawmrhuk hmuiah om mahpawh.
Va pakhat bueng aka khueh huta,
10 Ca a khut atah, yinlai a sawtlet atah, hlangcim rhoek kah kho a
silh atah, aka patang rhoek te a sawtlet atah, khoboe then cungkuem
neh a rhoih atah khoboe then la phong pai saeh.
11 Tedae a haw vaengah tah Khrih hmanah vasak a ngaih dongah
nuhmai tanoe rhoek te rhoe dae.
12 Lamhma kah tangnah te a phae uh dongah laitloeknah a yook uh.
13 Te vaengah palyal khaw pahoi a cang uh , im te a hil uh. Te bueng
pawt tih palyal neh hlangthet vueihnam, tomban rhuikha neh a kuek
pawt te a thui uh.
14 Te dongah tanoe rhoek tah vasak sak ham, cacun sak ham,
cangbam sak ka ngaih. Thuithetnah dongah thimkalh te rhoirhinah
paek ham moenih.
15 Hlangvang loh Satan hnukah oepsoeh la hoi uh.
16 Uepom pakhat loh nuhmai rhoek a khueh atah amih te sawtlet
saeh lamtah hlangboel te bakbahap boel saeh. Te daengah ni nuhmai
tang rhoek te a sawtlet thai eh.

Mawtkung Hinyahnah

17 A then la aka mawt patong neh olpuei la olka neh thuituennah
dongah aka thakthae rhoek tah rhaepnit la hinyahnah ham tueng pai.
18 Cacim loh a ti coeng ta. Cangtil vaito pin boeh, **“Bibikung tah a
thapang nen khaw tiing pai.”**
19 Laipai panit pathum pawt atah a ham kah lai te doe boeh.
20 Aka tholh rhoek te hlang boeih hmaiah na toeltham daengah ni a
tloe long khaw rhihnah a khueh eh.
21 Pathen, Khrih Jesuh neh puencawn a coelh rhoek kah a hmaiah
ka laipai. He rhoek he hlaangnah kolla tuem mai, maelhmai sawt nen
khaw saii boeh.
22 Kut he tokrhat la tloeng thil boeh. Hlanglang rhoek kah tholhnah
te boek pah boeh. Namah te a cuem la tuem uh.
23 Tui bueng te o boeh. Tedae na bung dongah puet na tloh te khaw
misurtui bet saem pah.
24 Hlang a ngen kah tholhnah tah laitloeknah la a pha hlanah lohaa
coeng. Tedae a ngen kah tah a hnong pah.
25 Khoboe then khaw lohaa van. Te dongah thuh hamla tloekloek
aka om rhoek loh noeng uh pawh.

5.18 Olr 25. 4; Mat 10. 10; Luk 10. 7. **5.19** Olr 17. 6; 19. 15.

6

Boei Hinyah Paeknah

1 Hnamkun hmuikah aka om sal boeih loh a boeikung rhoek te a
cungkuem dongah hinyahnah ham tueng la poek saeh. Te daengah ni
Pathen ming neh thuituennah te a soehsal pawt eh.

Hlanghing Kopoek

2 Uepom la aka om boeilung rhoek tah manuca la a om uh dongah
hnaep uh boeh. Tedae salbi uh taoe saeh. Uepom la a om uh dongah
thintlo tah bibi then neh a bom. He he thuituen lamtah hloephoelh.
3 Khatkhat loh a thuituen tholh tih, mamih Boeipa Jesuh Khrih kah
olka cim neh hingcimnah vanbangla thuituenah te a paan pawt atah
koevoei uh tih a hmat hae moenih.
4 Tedae olpungnah neh naenamnah ham ni a. yahuem. Te lamkah
loh uethnetnah, tohhaemnah, soehsalnah neh a thae la ngaihoihnah
ha thoeng.
5 Olcenkama loh hlang kah lungbuei te a phae tih oltak te a hmil.
Calomnah te hingcimnah ni tila a poek uh.
6 Tedae hingcimnah dongah rhaemhalnah ni a len koek calomnah la
a om.
7 Diklai la bakhaw n'khuen uh pawt bangla diklai lamloh pakhat
khaw n'khuen uh thai moenih.
8 Tedae aka om duen cakok neh pueinak nen he rhaemhal uh sih.
9 Tedae khuehtawn ham aka ngaih rhoek tah cuekhalhnah neh
thaang ah khaw, angnah dongkah hoehhamnah cungkuem neh
nganboh dongah khaw cungku uh. Te long te rhawpnah neh pocinah
khuila hlang a buek sak.
10 Tangkangaih tah boethae cungkuem kah a yung la om. Te te aka
nai hlangvang tah tangnah lamloh phael uh tih amamih te lungnat loh
mat a cueh.

Tangnah ham Loehlannah

11 Tedae aw Pathen kah hlang nang loh he he rhaelrham tak lamtah
duengnah, hingcimnah, tangnah, lungnah, uehnah, kodonah te huul
lah.
12 Tangnah kah thingthuelnah te a then la thingthuel lamtah
dungyan hingnah te lo lah. Te ham ni ng'khue tih a then olphoei te
laipai a yet hmaiah na phong.
13 A cungkuem aka hing sak Pathen neh Pontius Pilat hmaiah aka
then olphoei aka phong Jesuh Khrih hmaiah nang kang uen.
14 Mamih Boeipa Jesuh Khrih kah a phoenah duela olpaek te
cuemhmuet neh hmabuet la na tuem mako.
15 Te khaw amah tue ah tah yoethen neh mangpa bueng loh, manghai
rhoek kah manghai neh boei rhoek kah boei loh a phoe ni.
16 Amah bueng ni aka nguel la om tih m'phavawt vangnah khuiah
kol. Anih aka hmu he hlang om pawt tih a hmuh ham khaw coeng
thai pawh. Amah taengah te hinyahnah neh thaomnah dungyan la
om saeh. Amen.

Kuirhang rhoek ham Oluen

17 Ta kumhal kah kuirhang rhoek te kopoek sang pawt ham, aka
nguel pawh khuehtawn soah ngaiuep pawt ham uen lah. Tedae

6.13 Jhn 18. 37.

omngaihbawnnah ham cungkuem te kodam la mamih aka pae Pathen taengah,
18 a then sai ham, bibi then neh khuehtawn ham, moeihoeih tonghnae la om ham,
19 Amamih hmailong ham aka then khoengim te a tunghlaep uh tih hingnah taktak te a khueh uh van ham uen ne.

Na Pang te Khoembael

20 Aw Timothy, na hnokhueh te tuem ne. A rhonging, olhong neh mingthae aka phuei mingnah dongkah kingkalhnah te rhael ne.
21 Angen loh tangnah dongah ol a caeng uh te a hlihloeh sakuh. Lungvatnah nangmih taengah om saeh.

TIMOTHY CAPAT
A Pabae Nah
(Second Letter to Timothy)

TIMOTHY CAPAT PABAE KAWNG

Lamhma kah lakah khaw a pabae dongah he Paul loh Timothy amah ham oluennah muep a khueh. Timothy he a oingaih a ca la om tih thangthuinah dongah rhawp a khueh (chapter 1.2,3). Timothy loh muep a ueh dongah Khrih kah rhalkap then la om (2.1,3). Timothy he a manu neh a numca loh mueihla ben ah a rhoengnah hamla a camoe lamloh a tukkil coeng.

Cuekcawnnah dongah aka man cadong caloe rhoek bangla om pawt ham khaw a rhalrhing sak (2.20-26; 3.1-9). Olthangthen thui khaw mah kah mingthennah ham boel saeh lamtah Pathen ram ham saeh (4.2). Te dongah laithae saya rhoek khaw a rhalrhing sak.

Paul loh a dueknah tue khaw laplap a ming, tedae uepomnah thapang khaw anih hamla om coeng (4.6-8), dongah Timothy olrho a pat (2.11,12a).

Sawt Yoeinah

Timothy kuttuknah neh thangthui nah *(1. 1,2)*
Boeipa ham atah yak boeh *(1. 3-18)*
Khrih kah rhalkap then la om lah *(2. 1-26)*
Khohnin a bawtnah kah hlang khosak *(3. 1-9)*
Uepom la om phat la *(3. 10—4. 8)*
Uennah neh hnukkhueng olrho *(4. 9-22)*

Kuttuuknah

1 Jesuh Khrih ah hingnah olkhueh vanbangla Pathen kah kongaih neh Jesuh Khrih kah caeltueih kai Paul loh ka ca thintlo Timothy taengah kan yaak sak.

2 A pa Pathen neh mamih Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah, rhennah, ngaimongnah om saeh.

Uemonah

3 Pathen taengah lungvatnah ka khueh. Amah te manu napa lamloh mingcimnah neh a caih la ka bawk. Nang ham poekkoepnah te khoyin khothaih kamah kah rhenbihnah dongah puet ka khueh.

4 Nang kah mikphi te ka poek vaengah omngaihnah neh ka baetawt hamla nang hmuh ka rhingda.

5 Na khuikah tangnah taktak te thoelhnah la ka loh. Te tah na numca Lois neh na nu Euniki khuiah ana hing lamhma coeng. Te dongah namah khuikah te ni ka pang van.

6 Te paelnaehnah dongah Pathen kah kutdoe te huek hamla nang kan thoelh. Te tah kai kah kut tloengnah lamloh nang soah om coeng.

7 Pathen loh mamih ham rhalyawpnah mueihla m'pae pawt tih thaomnah, lungnah neh kuemsuemnah ni m'paek.

Olthangthen Yah Puei Boeh

1.2 Cael 16. 1. **1.5** Cael 16. 1.

8 Te dongah mamih Boeipa kah laipai ham amah kah thongtla la
kai ka om khaw yak boeh. Tedae Pathen kah thaomnah tarhing ah
olthangthen te patang puei .
9 Mamih n'khang tih aka cim khuenah neh n'khue te mamih kah
bibi nen pawt tih Pathen amah kah mangtaengnah neh lungvatnah
rhangnen ni. Te te khosuen tue hlanah ni Jesuh Khrih ah mamih
m'paek coeng.
10 Tedae mamih khangkung Khrih Jesuh kah a phoenah dongah tah
phoe coeng. Dueknah te a hmil ngawn coeng, hingnah neh aka nguel
te khaw olthangthen lamloh a yaal coeng.
11 Te ham ni olhoe neh caeltueih neh saya la kai m'hmoel.
12 He paelnaehnah dongah ka patang van coeng he. Tedae ka
tangnah te ka ming tih ka yak pawh. Ka hnokhueh he te khohnin
due dawndah ham a coengthai la a om te ka ngaitang coeng.

Tangnah dongah Uepomnah

13 Jesuh Khrih ah tangnah, lungnah neh kai lamkah na yaak aka soep
olka kah a ninglam te muk lah.
14 A then hnokhueh te mamih ah aka hing Mueihla Cim lamloh tuem
ne.
15 Asia kah rhoek loh kai boeih n'nong tak uh te na ming. Amih
khuiah Phikelu neh Harmokene khaw om.
16 Onesiphor im ah Boeipa loh rhennah han khueh saeh. Kai he
n'caih sak taitu tih kai kah kuelrhui te yah puei pawh.
17 Tedae Rom ah aka om loh kai te ngahngah n'toem tih m'hmuh.
18 Tekah khohnin ah Boeipa kah rhennah dang sak ham Boeipa loh
anih ham pae saeh. Rhep na ming bangla Ephisa ah khaw bahoeng
n'bomcen.

2

Lungvatnah dongah Pai lah

1 Te dongah ka ca nang Khrih Jesuh ah lungvatnah neh thaphoh uh.
2 Te khaw kai lamloh laipai a yet neh na yaak coeng. He he uepom
hlang taengah pae ne. Amih tah a tloe thuituen ham khaw khangmai
la om bitni.
3 Jesuh Khrih kah rhalkap then la patang puei.
4 Aka vathoh loh a khosaknah dongkah khosak rhamok neh a
tingtong pawt daengah ni caemthoh te kolo la a om eh.
5 Khat khat long khaw a loehlang dae a longim pawt la a loehlang
atah rhuisam a khuem moenih.
6 Thakthae lotawn te lamhma la a thaih a dang ham a kuek.
7 Ka thui te yakming lah.A cungkuem dongah yakmingnah te Boeipa
loh nang ham m'paek bitni.
8 Kaimih kah olthangthen vanbangla David tiingan lamkah neh duek
lamkah aka thoo Jesuh Khrih te poek.
9 Te ham te laihmuh bangla thongtlak hilah ka patang dae Pathen
kah Olka tah pinyen hlan.
10 Te dongah a coelh rhoek ham te boeih ka ueh. Te daengah ni
khangnah te amih loh dungyan thangpomnah neh Khrih Jesuh ah a
dang uh van eh.

1.11 1Ti 2. 7.

11 He ol he a uepom ta.
N'duek atah n'hing puei van ni ta.
12 N'ueh uh atah m'manghai uh van ni ta. N'hnawt uh van atah amah
loh mamih he n'hnawt van ni.
13 Amah a hnawt thai pawt dongah n'hnalval uh cakhaw anih tah
uepom la naeh ngawn ta.

Uepom Bibikung

14 He rhoek he thoelh pah. Pathen hmaiah naenam pawt ham kang uen. A hoeikhang ham pawt he aka ya rhoek kah pocinah ham ni te.
15 Oltak olka te aka paekhlae, aka birhih pawh bibikung tih namah te Pathen taengah ueppang koi la pai hamla haam lah.
16 Tedae a rhonging kah olhong te rhael, hlangrhong khuila muep cungphoek uh ve.
17 Amih kah olka te khaw hmapuek manrhaicak bangla cet ni. Te khuiah Hymenaeus neh Philetu om rhoi.
18 Amih rhoi loh oltak te a hlihloeh sak rhoi tih thohkoepnah om coeng a ti rhoi. Te vaengah hlangvang kah tangnah te a palet rhoi.
19 Tedae Pathen kah khoengim tah khangmai la pai. Hekah kutnoek aka om dongah amah kah la aka om rhoek te Boeipa loh aming. Te dongah Boeipa ming aka phoei boeih long tah boethae lamloh nong saeh.
20 Tahae kah im puei ah sui neh caben hnopai bueng pawt tih thing neh diklai umam khaw om. Te dongah a ngen tah thangpomnah ham om dae a tloe te tah yahpohnah la om.
21 Te dongah khat khat loh he lamkah amah a cilpoe atah boeikung kah a congpang koi neh bibi then boeih ham a hmoel tih a ciim thangpomnah hnopai la om ni.
22 Te dongah cadongcaloe kah hoehhamnah te rhaelrham tak lamtah duengnah, tangnah, lungnah, thinko a caih la Boeipa aka phoei rhoek neh rhoeprhoinah te huul lah.
23 Tedae aka ang neh angvawk kah olpungnah te hnawt lamtah rhalthohnah ni a. saii uh tila ming lah.
24 Te dongah Boeipa kah sal loh hnueih ham a kuek moenih. Tedae a cungkuem ham kodo la khala neh ueh ham a kuek.
25 Thimkalh rhoek muelhtuetnah neh toel mai. Amih te Pathen loh oltak mingnah dongla yutnah khaw a paek khaming.
26 Te daengah ni amah loh amah kongaih la a tuuk khaw rhaithae kah thaang lamloh a sae uh eh.

3

Hmailong kah Mueirhih Tue

1 Tedae he he ming lah. Khohnin hnukkhueng ah te tah a rhai tue pai ni.
2 Hlang he pahuul, naivoei, hlangoek, buhueng aka pom, aka soehsal, manu napa taengah aka lokhak, aka noihhai, aka tanghnong,
3 kotalh, thunkha thunhling, rhaithae, aka khoeihveet, mangkhak, aka muen,
4 hlangyoi, marhu marhat, aka koevoei, Pathen lungnah lakah hawlthak aka coeng bet,

2.12 Mat 10. 33; Luk 12. 9. **2.19** Lmp 16. 5.

5 Hingcimnah lungsak a khueh dae te hingcimnah kah thaomnah aka hnawt la om uh ni. Te vaengah hekah rhoek he nong tak.
6 Amih lakli kah aka om rhoek te im la yuel uh tih hoehhamnah cungkuem loh a payawk uh dongah tholh neh a vueinan huta thae te a sol uh.
7 A cang uh vawptawp dae oltak kah mingnah te pha thai uh pawh.
8 Te dongah Jenne neh Jambres loh Moses a kamkaih rhoi bangla he rhoek long kaw oltak te a kamkaih uh van. A lungbuei poci tih tangnah dongah aka lolhmaih hlang rhoek ni.
9 Tedae taoe koep cungphoek mahpawh. Te rhoi kah a om van bangla amih kah a anglat khaw a cungkuem taengah phaeng phoe bitni.

Boeipa Olcim
10 Tedae nang tah kai kah thuituennah, khosak rhamsak, mangtaengnah, tangnah, thinsennah, lungnah, uehnah, patangnah, hnaemtaeknah te na thuep.
11 Te te kai hamla Antiok ah, Ikonium ah, Lustra ah thoeng. Hnaemtaeknah te ka ueh vaengah ka cungkuem ah Boeipa loh n'hlawt.
12 Te dongah Khrih Jesuh ah hingcim la hing aka ngaih boeih te tah a hnaemtaek uh ni.
13 Tedae bothae hlang neh laithae rhoek tah hlang a rhaithi uh doeah amamih rhaithi la om tih a thae la cungpoeh uh ni.
14 Nang tah na cang tih na ngaitang dongah te naeh lah. U taengkah na cang khaw ming lah.
15 A cim cabu he cahni lamloh na ming coeng te ta. Te long te Khrih Jesuh ah tangnah rhangneh khangnah dongla nang n'cuek sak thai.
16 Cacim boeih he Pathen kah hil la om tih thuituennah ham, toelthamnah ham, tlaihvongnah ham, duengnah dongah hlinsainah ham hoeikhang.
17 Te nen ni Pathen kah hlang loh hlangsoep la a om vetih bibi then te boeih a cuum sak eh.

4

Hmakhah Duela Na Bibi te Bi
1 Pathen neh Khrih Jesuh hmaiah kang uen. A phoenah, a ram neh aka duek aka hing laitloek ham cai.
2 Ol te hoe pah. Na bihoep tamto akhaw pai thil laeh. Thinsennah thuituennah cungkuem neh toeltham lamtah, sim lamtah, hloep laeh.
3 Aka cuem thuituennah neh a yaknaem uh pawt vaengah ni a. tue a pai eh. Tedae a hoehhamnah bangla amamih kah hnavue aka thak saya rhoek te a kuk uh ni.
4 Te phoeiah oltak lamkah a hna te a khong uh vetih cil taengla mael uh ni.
5 Tedae nang tah a cungkuem ah cue uh lamtah olthangthen bibi te patang doeah saii. Na bibi te khaw ming lah.
6 Ka phum uh coeng tih ka voeinah tue khaw ha pai coeng.
7 Aka then thingthuelnah te ka thingthuel coeng. Hma te ka khah coeng. Tangnah te ka kuem coeng.
8 Tahae lamkah kai ham duengnah rhuisam te a khueh coeng. Te te aka dueng laitloekkung boeipa loh tekah khohnin ah kai n'thuung ni.

3.8 Sng 7. 11. **3.11** Cael 13. 14-52; Cael 14. 1-7; Cael 14. 8-20.

Te phoeiah kai bueng pawt tih a phoenah aka lungnah rhoek boeih te khaw a paek ni.

Hnukkhueng Oluen

9 Kai taengah koe aka pawk la na haam mako.
10 Demas loh kai n'phap tih ta kumhal kah he a lungnah. Te dongah Thessalonika la, Kresens te Galati la, Titu te Dalmatia la vik cet.
11 Ka taengah Luka bueng ni aka om. Marku te lo lamtah namah neh ha puei uh. Kai ham tah bibi dongah congpang koila om.
12 Tedae Tukhiko te Ephisa la ka tueih coeng.
13 Na lo vaengah Troas kah Karpuh taengah himbai neh cayol olpuei la maehpho ka khueh te hang khuen.
14 Rhohum aka bi Alexander loh kai soah thae muep a tueng sak. Boeipa loh anih te amah khoboe bangla a thuung bitni.
15 Mamih kah olka te bahoeng a kamkaih dongah nang khaw anih te ngaithuen.
16 Kai kah olthungnah lamhma vaengah kai taengla ha pawk uh pawh. Hlang boeih loh kai n'phap cakhaw amih te ngaiyaknah boel sih.
17 Tedae Boeipa loh kai m'pai puei tih kai n'thaphoh. Te daengah ni kai lamkah olhoe te a soep sak vetih namtom loh boeih a yaak eh. Te tlam ni sathueng ka lamloh n'hlawt.
18 Boeipa loh khoboe thae boeih lamkah kai n'hlawt vetih vaan kah amah ram khuila n'daem sak ni. Amah te kumhal ah kumhal duela thangpomnah om saeh. Amen.

Yoethen Paek

19 Priska neh Aquila, Onesiphor imkhuikho te toidal ne.
20 Erastu te Kawrin ah om tih Trophimu te a tloh dongah Miletu ah ka khueh.
21 Sikca hlanah pawk hamla na haam mako. Ubuluh, Puden, Linu, Kalaudia neh manuca rhoek boeih loh nang kutn'tuuk uh.
22 Boeipa loh na mueihla te om puei saeh. Lungvatnah tah nangmih taengah om saeh.

4.10 Kol 4. 14; Phm 1. 24; 2Ko 8. 23; Gal 2. 3; Tit 1. 4. **4.11** Kol 4. 14; Phm 1. 24; Cael 12. 12,25; 13. 13; 15. 37-39; Kol 4. 10; Phm 1. 24. **4.12** Cael 20. 4; Eph 6. 21,22; Kol 4. 7,8. **4.13** Cael 20. 6. **4.14** 1Ti 1. 20; Tgt 62. 12; Rom 2. 6. **4.19** Cael 18. 2; 2Ti 1. 16,17. **4.20** Cael 19. 22; Rom 16. 23; Cael 20. 4; 21. 29.

TITUS CAPAT
(Letter to Titus)

TITUS CAPAT KAWNG

Paul loh Titus he Asia Minor neh Greek ah a om vaengkah bibipuei la puetpuet a thui (2 Kor 2.13; 7.6,13; 8.6,16,23; 12.18; Galati 2.3). Paul loh Titu taengah Crete kah bibikung rhoek te tuek a ti nah.

Khrihca hlangboel kah mawtkung neh bibikung rhoek tah khoboethen neh awtkoi la om saeh (chapter 1.5-9). Boeipa kah hnukbang rhoek boeih tah cue uh saeh lamtah oeltaihnah rhael saeh (1.10—2.9).

Crete kah hlangcom hlangcae boeih te Paul loh ol a uen. Hingnah longpuei thai he tah Pathen loh Jesuh Khrih han tueih dongah ni. Pathen loh hlang hing a khang, a silh tih dungyan hingah, ngaiuepnah a paek. (3.4,5). Titus capat he AD 65 vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Titus ham kuttuknah neh thangthuinah *(1. 1-4)*
Hlangboel Bibikung ham oluennah *(1. 5-16)*
Hlangboel rhaengpuei ham oluennah *(2. 1—3. 11)*
Hnukkhueng kah oluennah *(3. 12-15)*

Uemnah Ol

1 Pathen kah sal neh Jesuh Khrih kah caeltueih kai Paul loh ,
Pathen hlang coelh kah tangnah neh oltak mingnah, dungyan hingnah
ngaiuepnah dongkah hingcimnah vanbangla kan yaak sak.
2 Te te oltak Pathen loh khosuen tue hlanah ni a. kam coeng.
3 Tedae olhoe dongah amah kah olka tah amah tue vaengah phoe
coeng. Tekah te mamih khangkung Pathen kah olpaek vanbangla kai
taengah a hal coeng.
4 A cui la tangnah dongah ka ca tak Titu taengah, Pa Pathen neh
mamih khangkung Jesuh Khrih kah lungvatnah neh ngaimongnah te
soep saeh.

Krete ah Titu kah Bibi

5 Te ham ni Krete ah nang kang khueh. Te daengah ni Kai loh nang
kan uen vanbangla kho takuem ah a hamca rhoek na tuek vetih a
vawtthoek te na soepsoei thai eh.
6 Tedae khat khat ni cimbit la a om atah, yuu va pakhat bueng aka
om, a ca rhoek uepom la aka om, cungpoehnah neh thinthah dongah
lai om boel saeh.
7 Hiphoelkung he Pathen kah hnokhoem la a om dongah a cimbit
la om ham a kuek. Cungpoeh boel saeh, thintoi boel saeh, yumi boel
saeh, kuthlah boel saeh, tangkarhai boel saeh.
8 Tedae moeihoeih la, ko-op la, cuepmueih la, a dueng la, a cim la
kuemsuem saeh.
9 Thuituennah vanbangla olka te uepom la tu saeh. Te daengah
ni thaphoh vetih boekoek rhoek te aka cuem thuituennah nen khaw,
toeltham ham khaw a om thai eh.

1.4 2Ko 8. 23; Gal 2. 3; 2Ti 4. 10. **1.6** 1Ti 3. 2-7.

10 Thinthah rhoek , olhong rhoek neh vuelvaekkung rhoek loh , olpuei la yahvinrhetnah khuikah muep om ngawn.
11 Amih te kamkhuem sak ham a kuek coeng. Amih loh rhaidaeng a ti uh mueh la imkhui tom a palet uh tih amah hoeikhangnah ham te a thuituen uh.
12 Amih khuikah hlang pakhat, amih kah tonghma loh , “Krete, laithae rhoek , boethae maehkai, palyal bungkawng taitu uh mai,” a ti.
13 Hekah laipai tah thuem. Tekah paelnaehnah lamloh amih te rhap toeltham. Te daengah ni tangnah dongah a sa a ding uh eh.
14 Judah rhoek kah yancil neh oltak aka phaelh hlang rhoek kah olpaek te hnatung boeh.
15 A rhoepsaep he aka caih rhoek ham a caih la om. Tedae aka boi rhoek neh aka tangnahmueh rhoek ham tah caih pawh. Tedae amih kah lungbuei neh mingcimnah khaw boi uh coeng.
16 Pathen te ming ham a phong uh dae a khoboe neh a hnawt uh. Rhalawt la om uh tih lokhak uh. Bibi then boeih nen khaw lolhmaih uh.

2

Aka Soep Thuituennah

1 Tedae nang tah aka cuem thuituennah neh aka rhoep te thui lah.
2 Patong rhoek te aka khuel la, a hinom la, a cuepmueih la, tangnah dongah sading la, lungnah, uehnah neh om saeh.
3 Te vanbangla a ham rhoek te omih ah hingcim la om saeh, hmuiyoih boel saeh, misurtui kah sal muep bi boel saeh, olthen aka thuituen la om uh saeh.
4 Te daengah ni tanoe rhoek te, va aka lungnah, ca aka lungnah la om ham a rhaengtuk thaihawn uh eh.
5 A cuepmueih la, a cuem la, imkhoem then neh a va taengah boe a ngai. Te daengah ni Pathen kah olka te a soehsal pawt eh.
6 Te vanbangla cadong tanoe rhoek te a muet uh ham hloephoelh lah .
7 A cungkuem ah namah te bibi then kah mueimae la tueng lah. Thuituennah dongah rhuepomnah neh hinomnah tueng sak.
8 Olka te a koemboek la thuem saeh. Te daengah ni aka kingkalh loh yak vetih mamih te a thae la thui ham a khueh pawt eh.
9 Sal rhoek te soeprhaep boeih ah a boeikung taengah boengai saeh lamtah a kolo la om saeh, boekoek boel saeh.
10 Thuhrhawk boel saeh. Tedae a tangnah te cungkuem dongah a then la tueng coeng. Te daengah ni a. cungkuem dongah mamih khangkung Pathen kah thuituennah neh a thoeihcam eh.
11 Pathen kah lungvatnah loh hlang boeih taengah khangnah te a thoeng sak coeng.
12 Hlangrhong neh lunglai kah hoehhamnah te hnawt ham mamih n'toel coeng. Kumhal ah a cuepmueih la, a tiktam la, hingcim la hing uh pawn sih.
13 Ngaiuepnah yoethen neh boeilen Pathen kah thangpomnah khaw, mamih khangkung Jesuh Khrih kah a phoenah te n'lamtawn.

14 Amah loh mamih yueng la amah paeuh. Te daengah ni mamih te
olaeknah cungkuem lamloh n'tlan tih amah ham a khueh pilnam, bibi
then kah aka hmae te n'cilpoe eh.
15 Hekah he na thui phoeiah hloephoelh lamtah olpaek boeih neh
toeltham lah. Nang te n'hnoel boel saeh.

3

Bibi Then a Kuek

1 Amih te boeilu rhoek taengah, saithainah taengah, boengai ham,
olngai ham, bibi then boeih dongah sikim la om ham thoelh pah.
2 Soehsal uh boel saeh. Kodo neh oldip kadip la om ham, hlang boeih
taengah muelhtuetnah boeih tueng sak.
3 Hnukbuet ah mamih khaw hlangang altha la ng'om uh tih n'rhaithi
uh. Hoehhamnah neh omthenbawnnah rhoepsaep dongah sal m'bi
uh. Phayoenah neh uethnetnah dongah kho n'sak uh. Khat neh khat
rhalawt la hmuhuet uh thae.
4 Tedae mamih khangkung Pathen kah rhennah neh lungnah te a
thoeng vaengah,
5 mamih loh duengnah dongah bibi n'saii uh nen moenih. Tedae
amah kah rhennah vanbangla koepcunnah dongkah silhnah neh Cim
Mueihla kah tlaihvongnah rhangnen ni mamih n'khang.
6 Tekah te mamih khangkung Jesuh Khrih rhangneh mamih soah
kodam la han lun coeng.
7 Te daengah ni Boeipa kah lungvatnah rhangneh n'tang uh coeng
tih dungyan hingnah kah ngaiuepnah dongah rhopangkung la n'om
uh coeng.
8 Hekah olka tah a uepom. Te dongah nang khaw cak sak la ka cai.
Te daengah ni Pathen aka tangnah rhoek loh bibi then tuuk ham a
ngaithuen uh eh. Hekah he then tih hlang ham hoeikhang la om.
9 Tedae aka ang kah olpungnah khaw, rhuirhong khaw, tohhaemnah
neh olming kongah rhalthohnah khaw rhael. Amih te aka hloo neh a
honghi ni.
10 Hlaephlae hlang te vai phoeiah a pabae la rhalrhingnah pae
lamtah hnawt.
11 Tebang tah boe tih tholh tila ming. Aka boe la om coeng.

Hnuktloih kah Oluen

12 Nang taengla Artemas nim, Tukhiko nim kan tueih vaengah
Nikopoli ah kamah taengla pawk ham te na haam mako. Te rhoek
ah sikca boek ham ka cai.
13 Olming Zenas neh Apollos te ngahngah thak. Te daengah ni a
vawtthoek pawt eh.
14 A ngoengaih tangkik vanbangla mah rhoek long khaw bibi then
tuuk ham cang van saeh. Te daengah ni a. tlongtlai la a om uh pawt
eh.
15 Kai taengah aka om rhoek boeih loh nang kut n'tuuk uh. Tangnah
dongah mamih aka lungnah rhoek te kuttu. Lungvatnah tah nangmih
boeih taengah om saeh.

2.14 Tgt 130. 8; Sng 19. 5; Olr 4. 20; 7. 6; 14. 2; 1Pe 2. 9. **3.12** Cael 20. 4; Eph 6. 21,22; Kol 4. 7,8; 2Ti 4. 12. **3.13** Cael 18. 24; 1Ko 16. 12.

PHILEMON CAPAT
(Letter to Philemon)
PHILEMON CAPAT KAWNG

Philemon tah kuirhang hlangcong la la om tih sal khaw muep a khueh. A im khaw len tih Khrihca hlangboel a pumnah la a hnonah. Paul loh Kolosa capat dongah Onesimus ming a tueng sak poek vaengah Philemon he Kolosa kho ka mai coi ni tila poeknah om (Kolosa 4.9,17).

Paul loh he kah capat dongah Onesimas yuengla Philemon a hloep. Onesimas he Philemon kah sal la om dae vik yong tih thongim khuiah Paul neh hum uh rhoi. Te vaengah Onisemas loh Pathen oltak a dang. Paul loh Onesimas he a dang coeng dae amah loh a loh moenih, a boei Philemon taengla koep a tueih.

Rom khokah lunglai ah tah tahae kah catael aka then koek catael pakhat la om a ti. Hekah capat dongah Paul neh Philemon he payan thintlo rhep la om a ti. Tahae kah capat he Rom ram lunglai ah hlang tom loh tae a ngaih. Hekah capat he AD 65 vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Philemon toidalnah ol *(1-3)*
Paul loh Philemon a hloep *(4-22)*
Thangthuinah *(23-25)*

Uemnah Ol

1 Jesuh Khrih kah thongtla Paul neh Timothy loh manuca neh kaimih
kah thintlo neh bibipuei Philimon,
2 ka ngannu Apphia neh kaimih kah rhalkappuei Arklipas neh nang
im kah hlangboel taengah kan yaak sak.
3 Mamih kah Pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih taeng lamkah
Lungvatnah neh ngaimongnah nangmih taengah om saeh.

Philimon kah Lungnah

4 Ka thangthuinah takuem ah nang kah na saii te ka poek taitu tih
ka Pathen te ka uem.
5 Boeipa Jesuh so neh hlang cim rhoek boeih soah nangmih kah
lungnah neh tangnah na khueh uh te ka yaak.
6 Te daengah ni mamih ah Khrih ham a then mingnah cungkuem
neh na tangnah dongkah rhoinaengnah te khuekcet la a om eh.
7 Nang kah lungnah dongah omngaihnah neh thaphohnah muep ka
khueh coeng. Manuca na saeh, nang rhangneh hlangcim rhoek kah a
kotak tah paang caih uh coeng.

Onesimas ham a Hloep pah

8 Te dongah a tueng te tah Khrih ah sayalhnah muep khueh sak ham
ni nang n'tueih.
9 Patong bangla aka om Paul long he lungnah neh lat kan hloep.
10 Tedae Khrih Jesuh kah thongtla long khaw ka ca ham te nang kan
hloep coeng. Amah Onesima he hloong dongah ni ka sak.
11 Anih te hnukbuet ah nang ham a hoeihae coeng dae, tahae atah
nang ham neh kai ham khaw congpang coeng.

1.2 Kol 4. 17. **1.10** Kol 4. 9.

12 Anih te nang tengah kan tueih. Te ni ka kotak ah aka om.
13 Anih te ka taengla khueh ka ngaih. Te daengah ni olthangthen kah
hloong khuiah khaw nang yueng la kai m'bongyong eh.
14 Tedae nang kah mingpueinah pawt atah saii ka ngaih moenih. Te
daengah ni nang a then loh kueknah lam pawt tih, namah kongaih
ningla a om eh.
15 Tahae kah hnin at na paek uh rhoi dongah anih te dungyan na
dang khaming.
16 Anih he sal voel pawt tih sal lakah olpuei la kai ham tah thintlo
manuca la om coeng. Pumsa neh Boeipa ah nang ham muep lat
hoekhang coeng.
17 Te dongah kai he pueipo la nan khueh atah kai bangla anih te doe.
18 Tedae nang soah thae tih lai a ba khoem atah te te kai hut la nawt
laeh.
19 Kai Paul loh kamah kut neh kan daek coeng. Kamah loh kan sah
bitni. Te te nang taengah, 'Nang khaw kai lai na ba van,' ka ti moenih.
20 Thuem pai, manuca nang, kai tah nang lamlong ni Boeipa dongah
ka hoeikhang. Ka kotak tah Khrih ah mong coeng.
21 Nang kah olngainah te ka pangtung dongah ni nang taengah kan
daek. Ka thui te a pueh la na saii pataeng ni tila ka ming.
22 Pahoi ah kai ham khaw pahnah rhoekbah lah. Nangmih kah
thangthuinah rhangneh nangmih khodawkngai ham te ka ngaiuep.

Hnuk tloih kah Ol uen
23 Jesuh Khrih kongah kai kah thongtlapuei Epaphras,
24 kai kah bibipuei rhoek Marku, Aristarkhu, Demas neh Luka loh
nang te kut n'tuuk uh.
25 Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah tah nangmih kah mueihla neh
om saeh.

1.23 Kol 1. 7; 4. 12. **1.24** Cael 12. 12,25; 13. 13; 15. 37-39; Kol 4. 10; Cael 19. 29; 27. 2; Kol 4. 10; Kol 4. 14; 2Ti 4. 10; Kol 4. 14; 2Ti 4. 11.

HEBREW CAPAT
(The Letter to the Hebrews)

HEBREW CAPAT KAWNG

Hebrew capa aka taelkung he Paul, Apollos, Silas, Barnabas, amih khui kah khatkhat loh tael mai coini a ti uh. Cataelkung he u lae ti m'ming mai pawt cakhaw Pathen Mueihla Cim loh hil a paek Pathen ol ni tila ming he ni olpuei ngai. Khat ben ah Hebrew capat a tael vaengah Khrihca rhoek haemtaeknah muep a om dongah cataelkung ming phoe pawt mai coini.

Kum yacut a pacuek Jesuh a om hnukah he bawknah kawng dongah Jews neh Gentiles boeih taengah Khrihca rhoek ham oldawtnah muep om. Many religious people in the first century after Jesus' birth, both Jews and Gentiles, had questions about the religion of the early Christians. They were looking for evidence that this new faith was genuine. Jews rhoek loh tuipuei kat tih Sinai kah paipi te a kungpuei la a khueh uh. Khrihca rhoek ham tah balae aka om van? Jews rhoek long tah bawkim ah khosoih loh thothuengnah a rhuepom la a saii tih khodawk ngainah a dang uh. Khrihca rhoek ham tah balae a om van? Khrihca rhoek loh Jesuh te kungpuei la a khueh tih Pathen neh paya la omnah kawng he yamingnah ham Hebrew capat he a tael la om.

Te kah oldawtnah boeih hamla hlatnah te Hebrew capat dongah phekphek a tael. Jesuh he olpuei koek la om tih vaan puencawn boeih lakah khaw Jesuh tanglue ngai (1.5-14), tonghma boeih Moses neh Joshua lakah khaw olpuei ngai (2.1—4.14). Jesus amah he dungyan la hing tih amah pum te dungyan hamla a hlut coeng dongah khosoih boei a len koek la om (9.23—10.18). A dueknah neh thohkoepnah loh hlang boeih Pathen taengla caehnah thohka a ong coeng (4.14—5.10; 7.1—8.13).

Tangnah olpuei la a omnah kawng he Hebrew capat dongah a tael. Jesuh long he khaw tangnah rhang neh pum a paek. Tangnah he hmuh mueh te hmuh la n'ngaiuep he tangnah a ti. Hnuk rhuem ah Pathen loh kho a khannah kawng te a uem (11.1-40) loehlangnah dongah aka yong hlang rhoek te a thaphoh (12.1-3).

He kah capat he Rom caem loh Jerusalem a pan tih bawkim boeih a phae, hlang tamta la boeih a khuennah AD 70 tluk vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Jesuh Pathen capa kah boeilennah *(1. 1-4)*
Jesuh tah Puencawn boeih lakah len*(1. 5—2. 18)*
Jesuh tah Moses neh Joshua lakah len *(3. 1—4. 13)*
Jesuh tah Khosoih boeih lakah len *(4. 14—7. 28)*
Jesuh loh olkam then han khuen *(8. 1—9. 22)*
Jesuh loh hmueihhlutnah rhenten a saii *(9. 23—10. 31)*
Jesuh ah tangnah aka khueh rhoek *(11. 1-40)*
Jesuh hnukbang rhoek kah moeiboe *(12. 1—13. 19)*
Jesuh hnukbang rhoek ham thangthuinah *(13. 20-25)*

Capa Paihmuen

1 Pathen loh a pa rhoek te tonghma rhoek lamloh a hnukhmai la
puet a voek dingrhae coeng.
2 Tedae tahae kah hnukkhueng khohnin ah capa lamloh mamih
taengah a thui. Anih te cungkuem aka pangkung la a hmoel tih lunglai
te khaw anih rhangneh a saii.
3 Anih tah thangpomnah khosaeng neh a ngaikhueknah kah
mueimae la om. A thaomnah olka neh a cungkuem a khoem. Tholh
cimcaihnah a saii tih hmuen sang kah Boeilennah bantang ah ngol.
4 Heyet a then la aka om puencawn boeih lakah amih loh poekhloep
la a ming a pang.

Capa Tah Tanglue

5 Mebang puencawn rhoek khaw, “Nang tah kamah ca ni. Kai loh
tihnin ah nang kan sak, kai tah a napa la ka om vetih anih khaw ka ca
la om ni,” a ti nah noek nim?
6 Te dongah lunglai la camingomthang koep han khuen vaengah,
“Pathen kah puencawn rhoek loh amah te boeih bawk uh saeh,” a ti.
7 Tedae puencawn rhoek ngawn tah, “Amah kah puencawn rhoek te
khohli la, amah kah bibikung rhoek te hmai hmaitak la a saii,” a ti.
8 Tedae capa te tah, “Aw Pathen, na ngolkhoel tah kumhal kah
kumhal la cak tih na ram kah conghol tah duengnah conghol la om.
9 Duengnah te na lungnah tih olaeknah te na hmuhuet. Te dongah
Pathen loh nang n'koelh. Na Pathen loh na pueipo lakah kohoenah
situi n'koelh pai.
10 Te phoeiah, a cuekca vaengah Boeipa nang loh diklai na tong tih
vaan te namah kah kutngo ni.
11 Amih tah poci vetih himbai bangla boeih rhuem ni. Tedae nang
tah na nguel ni.
12 Amih te hni bangla na yol vetih himbai bangla thovael uh bal ni.
Tedae nang tah amah la na om tih na kum khaw bawt mahpawh.
13 Te dongah mebang puencawn rhoek taengah nim, “Na rhal rhoek
te na kho kah khotloeng la ka khueh hlan atah kai kah bantang ah
ngol,” a ti nah noek.
14 Khangnah te pang hamla aka cai rhoek te bibinah dongah a tueih,
mueihla thothueng la boeih a om moenih a?

2

Vapsa Boeh

1 Te dongah mamih loh n'yaak uh te taoe hnatung ham om. Vik
n'hloo ve.
2 Puencawn rhoek lamloh a thui olka tah khangmai la a om dongah
boekoeknah neh althanah loh a taphu a yook te thuem.
3 Metla mamih loh te tluk aih la khangnah n'sawtrhoel te n'poenghal
aya? Boeipa dong lamloh a thui bangla a tongcuek kah a dang khaw
te loella. Aka ya rhoek long khaw mamih ham a cak sak coeng ta.
4 Pathen kah miknoek nen khaw, khobae rhambae nen khaw,
thaomnah cungkuem nen khaw, amah kah kongaih bangla a rhekrha
Mueihla Cim nen khaw a phong coeng.

1.5 Tgt 2. 7; 2Sa 7. 14; 1Kh 17. 13. **1.6** Olr 32. 43. **1.7** Tgt 104. 4. **1.8** Tgt 45. 6,7. **1.10** Tgt 102. 25-27. **1.13** Tgt 110. 1.

Jesuh neh Hlanghing

5 Aka lo ham lunglai te puencawn rhoek taengah boengai sak
mahnim. Te ni n'thui uh.
6 Tedae pakhat loh hmuen pakhat ah laipai tih, “Hlang he metlam a
om tih anih te na poek, hlang capa te khaw metlam a om tih anih te
na hip.
7 Anih te puencawn rhoek lakah vel na hlak coeng dae thangpomnah
neh hinyahnah te anih na khuem sak.
8 A cungkuem te a kho hmuiah boe na ngai sak,” a ti.
Te dongah a cungkuem te a taengah boe a ngai sak vaengah anih ham
a hloh pah tih a paih om pawh. Tedae a cungkuem te anih taengah
boe a ngai te tahae ah m'hmu uh hlan.
9 Tedae puencawn rhoek lakah tangat vel a hlak vaengah dueknah
dongkah patangnah lamloh thangpomnah neh hinyahnah Jesuh a
khuem sak te m'hmuh uh. Te daengah ni Pathen kah lungvatnah
lamloh a cungkuem yuengla dueknah te a ten eh.
10 Te tah amah ham tueng coeng.A cungkuem tah amah ham neh
a cungkuem te amah lamloh om coeng. Patangnah lamloh amih kah
khangnah rhuihnun te soep sak ham thangpomnah khuila ca rhoek te
muep a khuen.
11 Aka ciim sak neh aka ciim rhoek tah pakhat kah boeih ni. Te
paelnaehnah nen tah amih te manuca rhoek la khue ham yak pawh.
12 Te vaengah, “Na ming te ka manuca rhoek taengah ka puen vetih,
hlangboel lakli ah nang kan hlai ni,” a ti.
13 Te phoeiah, “Kai loh amah te ka pangtung ni,” koep a ti. Te
phoeiah, “Kai neh Pathen loh kai m'paek camoe rhoek he,” a ti bal.
14 Te dongah camoe rhoek loh thii neh pumsa a boek uh coeng. Amah
long khaw amih bangla a cabol coeng. Te daengah ni thaomnah aka
khueh dueknah te dueknah lamloh a hmil eh. Te dueknah tah rhaithae
ni.
15 Te phoeiah ni a hing khui sal aka bi kuekluek ham rhoek te
dueknah rhihnah lamloh boeih a hlah eh.
16 Puencawn rhoek te rhep tu pawt tih Abraham kah tiingan ni a.
tuuk.
17 Te dongah manuca rhoek te boeih thuidoek ham a kuek. Te
daengah ni pilnam kah tholhnah dawth pah hamla Pathen taengah
rhen koi neh uepom khosoihham la a om eh.
18 Amah loh patang khaw amah la a noemcai coeng dongah a
noemcai rhoek te a bom thai coeng.

3

Mamih ham Caeltueih neh Khosoihham

1 Te dongah vaan kah khuenah neh pueipo, a cim manuca rhoek,
mamih olphoei dongkah caeltueih neh khosoihham Jesuh te hmat uh.
2 Anih te Moses bangla a im pum ah uepom neh aka om la a khueh
van.
3 Im aka rhoekbah loh hinyahnah cungkuem a khueh ngai bangla
anih tah Moses lakah thangpomnah muep a tueng pah.
4 Im boeih he khat khat loh a rhoekbah dae Pathen loh a cungkuem
te a rhoekbah.

2.6 Tgt 8. 4-6. **2.12** Tgt 22. 22. **2.13** Isa 8. 17; Isa 8. 18. **2.16** Isa 41. 8,9. **3.2** Lmp 12. 7.

5 Tedae a im pum kah uepom Moses tah laipainah ham te tueihyoeih
bangla a thui uh.
6 Tedae Khrih tah amah im ah capa bangla om tih mamih khaw
sayalh la ngaiuep thangpomnah te rhep n'tuuk uh atah a im kah la
n'om uh.

Hnalval Pawt Ham Ngaithuen

7 Te dongah Mueihla Cim loh a thui vanbangla, Tihnin ah a ol te na
yaak uh atah,
8 Khosoek ah noemcainah khohnin kah koeknah bangla na thinko te
ning sak uh boeh.
9 Te ah te na pa rhoek loh noemcainah neh a n'noemcai uh dongah
kum sawmli khuiah kai kah khoboe te a hmuh uh.
10 Te dongah tekah cadil rhoek te ka noih tih, 'Amih loh thinko a
taengphaelh uh taitu dongah ka longpuei te ming uh pawh,' ka ti nah.
11 Ka kosi neh ka toemngam vanbangla kai kah duemnah khuiah
kun uh mahpawh.
12 Manuca rhoek, ngaithuen uh. Aka hing Pathen taeng lamkah aka
nong sak hnalvalnah thinko thae te nangmih ah khat long khaw khueh
ve ne.
13 Tedae tihnin ah n'khue vanbangla hnin takuem amah la hloep uh
thae. Te daengah ni tholhnah dongkah hmilhmaknah dongah nangmih
khuikah pakhat long khaw a ning pawt eh.
14 Te dongah Khrih kah a pueipo la n'om uh daengah ni ngaikhuek-
nah kah a tongnah te a bawt due a khangmai la n'tuuk uh eh.
15 A thui bangla tihnin ah a ol te na yaak uh atah koeknah vaengkah
bangla nangmih kah thinko te ning sak uh boeh.
16 A yaak uh lalah aka koek te unim? Tedae Moses loh Egypt lamkah
a caeh puei rhoek boeih moenih a?
17 Te vaengah kum sawmli a noih te unim? Aka tholh rhoek taengah
moenih a? Amih kah a pum tah khosoek ah la a yalh.
18 Te phoeiah ol aek rhoek pawt koinih amah kah duemnah khuila
kun pawt ham a toemngam te unim?
19 Te dongah hnalvalnah neh kun ham tah coeng uh mahpawh tila
m'hmuh uh.

4

Duemnah Olkhueh

1 Te dongah amah kah duemnah khuiah kun ham olkhueh a paih te
nangmih khuiah khat khat loh a hlavawt la a poek khaming tila birhih
uh sih.
2 Amih bangla olthangthen aka phong lam ni n'om uh ngawn. Tedae
a yaak rhoek te tangnah neh a rhoih uh pawt dongah a hnavue kah
olka tah phu voel pawh.
3 A ti bangla aka tangnah rhoek tah duemnah khuila n'kun uh. Ka
kosi neh ka toemngam vanbangla kai duemnah khuiah kun venim. Te
cakhaw Diklai a tongnah lamloh a bibi te ana om coeng.
4 Te dongah pakhat ah hninrhih ham a thui tangloeng. Te vaengah
Pathen tah a bibi boeih lamkah hnin rhih vaengah duem.

3.7 Tgt 95. 7-11. **3.15** Tgt 95. 7,8. **3.16** Lmp 14. 1-35. **4.3** Tgt 95. 11. **4.4** Sue 2. 2.

5 Te phoeiah amah hmuen la, “Ka duemnah khuiah kun uh
mahpawh,” koep a ti.
6 Te dongah a khuila kun ham hlangvang a khueh tangloeng pueng.
Tedae hnukbuet kah aka phong rhoek tah althanah dongah kun uh
pawh.
7 Te phoeiah khohnin pakhat te “Tihnin “la a hoep tih kum heyet
phoeiah ni David loh a thui. A thui bangla tihnin ah a ol te na yaak uh
atah nangmih kah thinko te ning sak uh boeh.
8 Joshua loh amih te a duem sak atah hekah khohnin phoeiah a tloe
ham tah thui mahpawh.
9 Te dongah duemhnin tah Pathen kah pilnam ham ni a. om.
10 Te dongah amah kah duemnah khuiah aka kun tah Pathen loh
amah bibi lamkah a duem vanbangla anih khaw amah bibi lamkah
duem.
11 Te dongah tekah duemnah khuiah kun hamla haam uh sih. Te
daengah ni althanah moeiboe dongah pakhat khaw amah la a bung
pawt eh.
12 Te dongah Pathen kah olka tah hing tih khuekcet. cunghang boeih
lakah voeivang la haat tih hinglu neh mueihla, rhuhcong neh hliing,
duela a thun tih a sah. Thinko poeknah neh hmuhnah khaw khocueh
rhamvueh la a khueh.
13 Amah hmaikah a thuhphah suentae a om moenih. Tedae a
cungkuem he a tlingyal neh a mikhmuh ah rha uh coeng. Anih taengah
mamih ol te a paek.

Mamih kah Khosoihham Koek

14 Khosoihham koek, vaan aka hil la Pathen Capa Jesuh n'khueh uh
te olphoei la pom uh sih.
15 Mamih kah vawtthoeknah aka rhen thai mueh khosoihham
n'khueh uh moenih. A cungkuem dongah mamih mueiloh la a noemcai
coeng dae tholhnah a khueh moenih.
16 Te dongah lungvatnah ngolkhoel taengah sayalh la paan uh sih. Te
daengah ni rhennah n'dang vetih bomnah he tapkhoeh la lungvatnah
neh m'hmuh eh.

5

Khosoihham Messiah

1 Hlang lamkah a tuek khosoihham boeih tah Pathen taengah hlang
yuengla a tuek. Te daengah ni nawnnah neh tholh yuengla hmueih
khaw a hlut.
2 Mangvawt rhoek neh taengphael rhoek te a rhen thai dongah amah
khaw vawtthoeknah neh vueinan uh.
3 Te dongah tholh kongah nawn ham te pilnam ham neh amah ham
khaw a kuek.
4 Te phoeiah khat khat loh a thangpomnah te a loh moenih. Tedae
Aaron bangla Pathen long ni a. khue van.
5 Khrih khaw khosoihham la om ham amah neh amah a thangpom
tangloeng moenih. Tedae anih te, “Nang tah ka ca la na om tih tihnin
ah kai loh nang kan sak coeng,” aka ti long ni a thangpom.

4.5 Tgt 95. 11. **4.7** Tgt 95. 7,8. **4.8** Olr 31. 7; Jos 22. 4. **4.10** Sue 2. 2. **5.3** Tho 9. 7. **5.4** Sng 28. 1. **5.5** Tgt 2. 7.

6 Te vanbangla a tloe ah khaw, “Nang tah Melkhizedek kah aitlaeng
bangla kumhal due na khosoih coeng,” a ti.
7 Amah loh a pumsa la a om tue vaengah, rhenbihnah neh
bihnah khaw, duek lamkah anih aka khang thai taengah, mikphi neh
rhungrhahnah neh a tloh la a nawn daengah ni hinyahnah neh a
hnatun pah.
8 A capa la om dae a patang neh olngainah te a cang.
9 Te dongah dungyan khangnah a hnun la a ol aka ngai rhoek boeih
taengah rhuemtuet la a om pah.
10 Melkhizedek kah aitlaeng bangla Pathen loh khosoihham la a khue
coeng.

Rhoengkhawt

11 Anih kah olka tah mamih taengah cung coeng dae hnavue te
kolhnaw la a om dongah ka thuicaih tloel.
12 A tue loh saya la om ham a kuek coeng dae Pathen kah olrhuh a
tongnah kah a niing te pakhat loh nangmih koep n'thuituen na ngoe
uh. Te dongah buh hap mueh la suktui aka ngoe la na om uh.
13 Suktui aka cabol boeih tah cahmang la om tih, duengnah olka
dongah cakongcahai la om.
14 Tedae lungcuei tah buh hap a om pah coeng. Te rhoek kah
hmuhtoeihnah rhangneh yaknganah te a hlinsai uh dongah a thae neh
a then khaw boelhkhoehnah khueh uh.

6

Komawt te Ngaithuen

1 Te dongah Khrih kawng tongnah olka te khueh uh sih. A soepnah
la thoeih uh sih. Aka duek bibi lamkah yutnah,
2 Pathen taengah tangnah, baptisma kawng thuituennah, kut tloeng-
nah, aka duek thohkoepnah neh dungyan laitloeknah, khoengim te
koep tloeng uh boel sih.
3 Hekah he Pathen loh ham hmoel atah n'saii uh bitni.
4 Vai khaw kho aka hmuh tih vaan kutdoe khaw aka ten, Mueihla
Cim kah pueipo la aka om tangtae neh,
5 Pathen kah olka then neh aka lo ham tue kah thaomnah a ten
phoeiah,
6 aka bung tah Pathen capa te amah la koep a tai tih a yan dongah a
thai la koep yutnah ham coeng thai pawh.
7 Diklai loh a soah rhotui aka tla takuem te a ok dae amih aka
tawn ham aka hoeikhang toi an a thoeng sak atah Pathen taengah
yoethennah a dang.
8 Tedae hling neh lota a thoeng sak atah lolhmaih tih rhunkhuennah
yoei coeng. A hnukkhueng ah tah a hoehnah hamla om coeng.
9 Tedae thintlo rhoek, nangmih ham n'thui uh tangloeng ngawn
koinih khangnah neh aka then ngai hno te om tila n'ngaitang uh.
10 Pathen tah nangmih kah bibi neh amah ming ham lungnah na
tueng sak uh te khaw, hlangcim rhoek te na bongyong uh coeng tih na
bongyong uh li te hmaai ham a halang moenih.

5.6 Tgt 110. 4. **5.7** Mat 26. 36-46; Mrk 14. 32-42; Luk 22. 39-46. **5.12** 1Ko 3. 2. **6.8** Sue 3. 17,18.

11 Tedae nangmih khat rhip te a bawt duela na ngaiuepnah dongkah
ngaikhueknah dongla thahluenah neh amah la na phoe uh hamla ka
ngaih uh.
12 Te daengah ni kolhnaw la na om uh pawt vetih tangnah,
thinsennah rhangneh olkhueh aka pang rhoek kah mueiloh la na om
uh eh.

Olkhueh aka Pang

13 Pathen loh Abraham te a caeng vaengah toemngam ham a tanglue
a khueh pawt dongah amah neh amah te toemngam uh.
14 Te vaengah, “Nang te kang uem rhoela rhep kang uem vetih nang
te kam ping rhoela kan ping sak ni,” a ti nah.
15 Te dongah olkhueh te thinsen neh a dang tangloeng.
16 Hlang loh a tanglue la a toemngam dae olhlo a caksaknah ham a
bawt ah pakainah la boeih om.
17 Te khuiah Pathen loh olkhueh dongkah rhopangkung taengah
amah kah mangtaengnah olhlo neh khangmai la rhi a khang te muep
tueng a ngaih.
18 Te daengah ni hno panit loh a khangmai sak. Te khuiah Pathen te
laithae thai pawt dongah ni ngaiuepnah a tawn te tuuk ham aka yong
rhoek loh khangmai la thaphohnah n'khueh.
19 Te ni hinglu dongkah cumkai la n'khueh uh tih hniyan khui ah
khangmai la rhep kun rhenten coeng.
20 Te ah mamih yueng puencoe la Jesuh kun tih Melkhizedek kah
aitlaeng bangla kumhal ah khosoihham la om coeng.

7

Melkhizedek kah a Tanglue

1 Khohni Pathen kah khosoih, Salem manghai Melkhizedek loh,
manghai rhoek tloeknah lamkah aka bal Abraham te a doe tih a uem.
2 A cungkuem lamkah parha ah pakhat te khaw Abraham loh anih a
boe. Khatben ah lamhma la, duengnah manghai neh Salem manghai
khaw a thuingaih coeng. Te tah ngaimongnah manghai ni.
3 Pamueh numueh, rhuirhong mueh, a khohnin a tongnah om pawt
tih hingnah a bawtnah khaw khueh pawh. Tedae Pathen capa la om
tih kumhal ah khosoih la naeh.
4 Patuel Abraham long pataeng a kutbuem khuikah parha pakhat a
paek atah anih khaw bahoeng len tila hmu uh.
5 Levi ca rhoek long tah a khuikah khosoih te a dang. Olkhueng
vanbangla pilnam taengah parha pakhat coi nah olpaek khaw a khueh
uh. Tedae Abraham pumpu lamloh ha thoeng boeiloeih tih a manuca
la om.
6 Tedae amih kah rhuirhong mueh loh Abraham taengkah parha
pakhat a doe tih olkhueh aka dang te a uem.
7 Te dongah a then loh mathoe a uem te boeih pakainah moenih.
8 Te vaengah hlang duek loh parha pakhat te a dang dae hing tila
pahoi a phong pah.
9 Te phoeiah olka a thui vanbangla Abraham lamlong ni Levi long
khaw a doe parha pakhat te a dang.

6.14 Sue 22. 16,17. **6.19** Tho 16. 2. **6.20** Tgt 110. 4. **7.1** Sue 14. 17-20. **7.5** Lmp 18. 21.

10 Melkhizedek loh anih a doe vaengah Levi he a napa kah a pumpu
ah ni a. om pueng.

Khosoih Tanglue

11 Levi khosoih lamloh hmakhahnah a om tangloeng atah pilnam
loh amah soah ol a rhi coeng. Melkhizedek kah aitlaeng bangla a tloe
khosoih aka phoe taengah banim a ngoe pueng? Aron kah aitlaeng
bangla khue pawt nim?
12 Khosoih bi te a thovael vaengah olkhueng kah thovaelnah khaw
a kueknah om.
13 Amah kawng a thui uh he khaw a tloe koca taengah cabol coeng.
Te lamkah te tah hmueihtuk aka ngaithuen moenih.
14 Te dongah mamih kah Boeipa te Judah lamkah ha thoeng te lohaa
coeng. Tekah koca ham khosoih bi te Moses loh ana thui moenih.
15 Te phoeiah a cimphan la muep om pueng. Melkhizedek kah
mueiloh bangla khosoih a tloe a phoe mak atah.
16 Anih tah pumsa olpaek kah olkhueng dongah om pawt tih aka
nguel hingnah kah thaomnah dongah ni a om.
17 "Nang tah Melkhizedek kah aitlaeng bangla kumhal ah na khosoih
coeng," tila a phong.
18 Olpaek lamhma he tattloel tih a hloo dongah a hnawt a khoe la
poeh.
19 Olkhueng loh soep sak pawt dae ngaiuepnah then ham rhoekbah-
nah la om. Te nen ni Pathen taengla n'yoei uh.
20 Te tlam khaw olhlonah tal aih pawt dae, amih tah olhlonah om
muehla khosoih a bi uh ngawn ta.
21 Tedae te lamloh olhlonah neh amah te, "Boeipa loh a toemngam
coeng dongah yut pawt tih kumhal duela na khosoih coeng," a ti nah.
22 Heyet lamlong tah Jesuh he paipi then kah rhi aka khang la om
coeng.
23 Te vaengah aka nguel ham te duek loh a kanghalh dongah khosoih
la aka om rhoek khaw muep lo uh.
24 Tedae kumhal duela aka naeh tih a cak la aka om khosoih khaw
amah ni.
25 Te dongah anih lamloh Pathen aka paan rhoek khuek a khang thai
bal. A yoeyah la hing ham te amih yueng la huithui coeng.
26 Tebang hlangcim, ommongsitoe, aka cuem, hlangtholh taeng
lamloh aka hoep uh, vaan sang la aka om tah mamih kah khosoihham
lam khaw rhoep tloe pai.
27 Anih tah khosoihham rhoek bangla a kueknah te hnin takuem a
khueh moenih. Lamhma kah long tah amah kah tholhnah ham hmueih
nawn. Te phoeikah rhoek ni pilnam ham pueng. Hekah long tah amah
te bangtlang saii uh tih a nawn.
28 Olkhueng loh vawtthoeknah aka om hlang te khosoihham la a
tuek. Tedae olkhueng hnukah olhlonah ol loh capa te kumhal duela a
soep sak coeng.

8

Vaan Khosoih

7.17 Tgt 110. 4. **7.21** Tgt 110. 4. **7.27** Tho 9. 7.

1 Tebang khosoihham ng'khueh uh te a cuinah la n'thui coeng. Anih
tah vaan kah Boeilennah ngolkhoel bantang ah ngol.
2 Hmuencim neh dap tang kah bibikung la om. Te te hlang long pawt
tih Boeipa long ni a. tuk.
3 Khosoihham boeih te kutdoe neh hmueih nawn ham a tuek. Pakhat
khaw a khueh tangkik coeng dongah tekah te khaw nawn saeh.
4 Diklai ah om tangloeng ngawn koinih khosoih la ka om eh a ti
moenih. Olkhueng dongah kutdoe aka nawn rhoek lam ni a om uh.
5 Amih loh vaan kah moeiboe neh mueihlip te a bawk uh. Moses loh
dap a coeng tom a mangthui pah. A hmuh dongah, “Tlang dongkah
nang kan tueng bangla a mueimae boeih saii,” a ti.
6 Tedae thothueng tanglue a dang coeng. Paipi dongah rhikhangkung
aka then lam khaw muep om. Te long te a then la olkhueh ol a rhi thil.

Paipi Tanglue

7 Lamhma te cuemthuek la om koinih a hmuen pabae tlap mahpawh.
8 Tedae amih te a coel dongah, “Khohnin ha pawk coeng ke,” a ti.
Boeipa loh , “Israel imkhui ah khaw, Judah imkhui ah khaw paipi
thai ka thoh ni,” a ti.
9 Amih kut te ka tuuk tih Egypt kho lamloh amih ka doek hnin
vaengkah a napa rhoek taengah ka saii paipi bang te moenih. Amih
tah kai kah paipi dongah a ngol pai uh pawt dongah kai long khaw
amih te ka sawtrhoel. Boeipa loh a ti.
10 Hekah paipi tah te khohnin phoeiah ni Israel imkhui ah ka saii eh.
Boeipa long ni a thui. Ka olkhueng he a kopoek ah ka paek vetih amih
thinko ah ka daek pah ni. Te vaengah amih taengah Pathen la ka om
vetih amih khaw ka pilnam la om uh ni.
11 Te vaengah pakhat rhip loh a pilnam te khaw, pakhat rhip loh
a manuca te khaw, “Boeipa te ming lah,” a ti nah vetih thuituen uh
loengloeng mahpawh. Amih tanoe lamkah kangham duela kai boeih
m'ming uh ni.
12 Amih kah boethae te poekpoei rhola la ka om pah vetih amih kah
tholhnah te ka poek khuep voel mahpawh.
13 A thai a thui rhang neh paipi lamhma te a rhuem sak. Te dongah
a rhuemrho neh a rhuemrho tah khum tom coeng.

9

Paipi Rhuem kah Bibi

1 Lamhma loh thothuengnah rhilam neh diklai hmuencim khaw
rhep om tangloeng.
2 Dap ana rhoekbah tih a khuiah lamhma la hmaitung, caboei, a
hmai vaidam te om. Te te hmuencim a ti.
3 Dap khuikah hniyan pabae phoeikah te tah hmuencim boeih kah
hmuencim ana ti.
4 Sui rhokso neh a kaeng boeih sui neh a khuk Paipi thingkawng te
om tih a khuiah manna aka om sui am, Aaron kah conghol aka muem,
paipi lungphaih te om.

8.1 Tgt 110. 1. **8.5** Sng 25. 40. **8.8** Jer 31. 31-34. **9.2** Sng 26. 1-30; Sng 25. 31-40; Sng 25. 23-30. **9.3** Sng 26. 31-33. **9.4** Sng 30. 1-6; Sng 25. 10-16; Sng 16. 33; Lmp 17. 8-10; Sng 25. 16; Olr 10. 3-5.

5 Te soah thangpomnah cherubim loh dawthnah te a khu. Te te a
cungvang la tahae ah thui ham om pawh.
6 Tedae te kah te a rhoekbah tangloeng coeng. Khosoih rhoek tah dap
lamhma khuila vawp vawp ana kun uh yoeyah daengah thothuengnah
te ana coeng uh.
7 Tedae a pabae khuiah tah khosoihham bueng loh kum khat ah
vai a kun te thii nen voel moenih. Te nen te amah neh pilnam kah
mangvawtnah yuengla a nawn.
8 He he Mueihla Cim loh a thuicaih ta. Olpungnah dap lamhma te a
om pueng atah hmuencim kah longpuei te a khui moenih.
9 Te tah a tue ham nuettahnah la ha pai coeng. Te vanbangla kutdoe
neh hmueih a khuen loh tho aka thueng te mingcimnah a soep sak
thai moenih.
10 Caak ham neh ook ham, cilpoenah soeprhaep sokah pumsa kah
rhilam te thovaelnah tue hil tah lalh pueng.

Paipi Thai Kah Bibi

11 Tedae Khrih tah kut neh saii mueh, aka soep neh tanglue dap
Tekah te hekah suentae khuikah moenih ah hno then la aka thoeng
kah khosoihham la ha pawk coeng.
12 Maae neh vaito thii nen pawt tih amah thii neh dungyan tlannah
dang ham hmuencim ah kun bangtlang coeng.
13 Maae, vaito thii neh vaitola kah a hloi te aka poeih uh rhoek loh
pumsa kah cimcaihnah ham a phul uh tih a ciim atah,
14 Khrih kah thii tah bahoeng voel a. Amah tah Mueihla rhangneh
Pathen taengah cuemthuek la dungyan amah nawn uh coeng. Te aka
hing Pathen taengah thothueng ham khoboe aka duek lamloh mamih
kah mingcimnah he a cilpoe pawn ni.
15 Te dongah paipi thai kah rhikhangkung la om tangloeng. Te
daengah ni dueknah he boekoeknah paipi lamhma hmuiah tlannah
la thoeng vetih olkhueh te dungyan rho la a khue rhoek loh a dang eh.
16 Paipi te tah aka tael kah a dueknah te tueng sak ham a kueknah
om.
17 Paipi tah a duek thil daengah ni a khangmai. Akai saii te a hing
vaengah tah khangmai pawt mai khaming.
18 Te dongah lamhma kah paipi he thii muehla a cak sak moenih.
19 Olpaek boeih te olkhueng dongkah bangla Moses lamloh pilnam
boeih taengah a thui coeng. Vaito neh maae thii, tui neh tumul a
nukyum, pumpiding te a khuen tih cayol khaw pilnam boeih te khaw
a haek thil.
20 Te phoeiah, “He tah Pathen loh nangmih taengah n'uen paipi
dongkah thii ni,” a ti.
21 Te phoeiah dap te khaw, thothueng kah tubael boeih khaw thii
neh a haek thil bal.
22 Te dongah olkhueng vanbangla thii loh a cungkuem a cim sak
banghui tih thiilongnah pawt atah khodawkngainah om pawh.
23 Moeiboe te vaan kah nen he cilpoe ham a kueknah om tangloeng.
Tedae amih vaan kah rhoek te tah tahae kah hmueih lakah aka then
neh a cimcaih sak.

9.5 Sng 25. 18-22. **9.6** Lmp 18. 2-6. **9.7** Tho 16. 2-34. **9.13** Tho 16. 15,16; Lmp 19. 9,17-19. **9.19** Sng 24. 6-8. **9.21** Tho 8. 15. **9.22** Tho 17. 11.

24 Khrih tah oltak kah mueimae kutsai hmuencim la a kun moenih. Tedae amah te vaan kah Pathen mikhmuh ah mamih yueng la phoe coeng.
25 Te daengah ni khosoihham loh kum takuem hmuencim ah hlanglang thii neh a kun bangla amah pum a nawn taitu pawt eh.
26 Te koinih Diklai a tongnah lamloh khing a patang ham a kuek ni. Tedae tahae ah tah amah kah hmueih lamloh tholh khoe ham kumhal kah a bawtnah dongah rhenten phoe coeng.
27 Hlang he vai a duek phoeiah laitloeknah khaw a tong vanbangla,
28 Khrih long khaw a yet kah tholh te phueih ham vaikhat la a nawn coeng.Te dongah a pabae ah tah tholh om muehla amah aka lamtawn rhoek taengah khangnah khuen ham phoe ni.

10

Aka Soep Hmueih

1 Olkhueng tah aka lo ham hno then kah mueihlip la om tih anih te hno taktak kah muei moenih. Kum takuem ah hmueih te amah la a nawn uh dae a soep la phat paan sak thai pawh.
2 Te koinih hmueih a nawn te bawt tlaih mahpawh. Te dongah vaikhat thothueng neh a cim sak te tholhnah dongah mingcimnah khueh voel mahpawh.
3 Tedae kum takuem tholh poekkoepnah amih ah aka om te,
4 vaito neh maae thii loh tholh a khoe tloel dongah ni.
5 Te dongah Diklai la aka kun loh , “Hmueih neh nawnnah na ngaih moenih. Tedae namah pum te kai ham na hmoel.
6 Tholh dongah hmaihlutnah khaw na lungtlun uh pawh.
7 Te vaengah, 'Ka pawk coeng ne, Pathen na kongaih saii hamla kai kawng te cayol awn dongah a daek,’ ka ti nah.
8 A sokah hmueih khaw nawnnah hmaihlutnah khaw tholh kongah na ngaih pawt tih na lungtlun pawh tila ka thui. Te te olkhueng bangla a nawn rhoek ni,” a ti.
9 Te phoeiah, “Namah kongaih saii ham ka pawk coeng he,” a ti. Lamhma te a thup daengah ni a. pabae te a thoh pai eh.
10 A kongaih loh Jesuh Khrih kah pum te a nawn bangtlang dongah a ciim la n'om uh.
11 Te phoeiah khosoih boeih loh hnin takuem pai tih tho a thueng vaengah amah la hmueih a nawn taitu dae te long te tholh a khoe thai moenih.
12 Tedae amah loh tholhnah yueng vaikhat la hmueih a nawn tih Pathen kah bantang ah kumhal la ngol coeng.
13 Te lamkah a tloihsoi ah a rhal te a kho kah khotloeng la a khueh duela a rhing.
14 Vaikhat la nawnnah lamloh te rhoek te kumhal due rhuemtuet la a ciim sak.
15 Te dongah Mueihla Cim long khaw mamih taengah a phong.
16 Te phoeiah, “He paipi tah te khohnin phoeiah ni amih taengah ka hal eh?,” a ti. Boeipa loh , “Ka olkhueng he amih thinko ah ka paek coeng tih amih kopoek ah ka daek ni.

9.28 Isa 53. 12. **10.5** Tgt 40. 6-8. **10.11** Sng 29. 38. **10.12** Tgt 110. 1. **10.16** Jer 31. 33.

17 Te phoeiah amih kah tholh neh olaeknah te ka poek khuep voel
mahpawh," a ti.
18 Amih kah khodawkngainah tah melae? Tholh ham hmueih a om
pawt ah.

Hingcimnah ham Thaphohnah

19 Te dongah, manuca rhoek , Jesuh thii rhang neh hmuencim ah
kunnah ham sayalh la om coeng.
20 Tekah hniyan lamloh mamih ham aka hing longpuei thai a ong
coeng. Te tah amah pum ni a. thui.
21 Te phoeiah Pathen im kah khosoih puei n'khueh uh coeng.
22 Tangnah kah ngaikhueknah dongah thinko oltak neh paan uh sih.
A thae la mingcimnah thinko te haek uh sih lamtah pum te tui cil neh
tuihlu uh sih.
23 Ol aka caeng kung te a uepom dongah aka cak ngaiuepnah
dongkah olphoei mah pom uh sih.
24 Te phoeiah lungnah, bibi then dongah umyanah ham khat neh
khat hmat uh thae sih.
25 Mamih kah humtunnah he pakhat kah khosing bangla phap uh
boel lamtah hloep uh thae. Heyet khaw khohnin a yoei te boeih na
hmuh ngai coeng.

Altha Tholhnah Ngaithuen Ham

26 Oltak kah mingnah te n'dang phoeiah mamih he kalthalh la n'tholh
he tholh hlah ham hmueih a om moenih.
27 Tedae laitloeknah mueirhih neh aka kingkalh te dolh ham aka cai
kosi hmai pakhat ni a. lamtawnnah coeng.
28 Khat khat loh Moses kah olkhueng te a aal vaengah sitlohnah om
kolla panit pathum kah laipai neh duek.
29 Pathen capa aka suntlae rhoek loh tholhphu a thae la muep a
yook ham te na poek uh nim. Te nen la a ciim dae, paipi dongah thii
te rhalawt la a poek dongah lungvatnah Mueihla ni a hnael.
30 "Kutthungnah he kai kah, ka sah bitni," a ti khaw m'ming. Te
phoeiah Boeipa loh a pilnam te lai a tloek pueng ni.
31 Aka hing Pathen kut ah cungku te mueirhih la om.
32 Te dongah hnukbuet kah a tue te thoelh uh. Te vaengkah
loehlangnah muep aka hmuh loh patangnah te ueh uh.
33 A ngen vaengah hnaelcoenah neh phacip phabaem neh a yan uh.
A ngen vaengah tebang khosa rhoek kah pueipo la na om uh.
34 Thongtla rhoek te khaw na rhen uh. Nangmih kah khuehtawn
te halhkanah neh aka rhawt khaw omngaihnah neh na doe uh.
Khuehtawn then neh aka kuei amah a om te na ming uh.
35 Te dongah na sayalhnah te voei uh boeh. Te long te taphu a len a
khueh.
36 Uehnah uh ham he a ngoe. Te daengah ni Pathen kah kongaih aka
saii loh olkhueh te na dang uh eh.
37 Kolkalh pueng ah aka pawk long tah boeih boeih ha pawk vetih
koe mahpawh.

10.17 Jer 31. 34. **10.22** Tho 8. 30; Eze 36. 25. **10.27** Isa 26. 11. **10.28** Olr 17. 6; 19. 15. **10.29** Sng 24. 8. **10.30** Olr 32. 35; Olr 32. 36. **10.37** Hab 2. 3,4.

38 Tedae ka hlang dueng tah tangnah neh hing ni. Te vaengah tonga
koinih anih soah ka hinglu loh a lungtlun mahpawh.
39 Mamih tah pocinah ham tonganah pawt tih hinglu dangnah ham
tangnah n'khueh uh.

11

Tangnah Thinom

1 A hmuethma hmuh pawt hno dongah ngaikhueknah neh n'ngaiuep
he ni tangnah la aka om coeng.
2 He nen ni a. ham rhoek long khaw a phong uh.
3 Hmuh mueh lamkah hmuh koi la coeng sak ham Pathen kah olka
loh lunglai a tarhoek tila tangnah neh n'yakming uh.
4 Tangnah neh Abel loh Kain lakah Pathen taengah hmueih muep
a nawn. Te lamlong tah hlang dueng ni tila ana oep. Pathen kah a
kutdoe te ana oep dongah aka duek long khaw tangnah neh a thui
pueng.
5 Tangnah rhangneh dueknah te hmuh pawt ham Enok tah a thovael
sak. Tedae Pathen loh a tholvael dongah anih te hmu voel pawh.
Thovaelnah a om hlanah mah Pathen taengkah kolo neh ana oep
coeng.
6 Tedae tangnah mueh la kolo n'tong thai pawh. Pathen aka paan
loh amah tah om tih amah aka tlap rhoek te taphu om tila a tangnah
a kuek.
7 Noah loh a hmuh pawt te a mangthui vaengah a hinyah tih tangnah
neh amah cako khangnah ham sangpho te a rhoekbah. Te nen te Diklai
a boe sak tih tangnah neh duengnah rhopangkung la coeng.
8 Tangnah neh a khue vaengah rho la pang aka cai hmuen te paan
ham Abraham loh a ngai. Te vaengah mela a caeh khaw a ming mueh
lam ni a caeh.
9 Tangnah neh hlanglang la olkhueh ram ah kuepkol. Olkhueh, amah
hmuen aka pang Isaak neh Jakob khaw dap ah kho hmaih a sakuh.
10 Te vaengah khoengim a khueh tangtae khopuei te ni a. lamtawn.
Pathen tah te khopuei kah kutthai neh rhaengpuei ham bibikung la
om.
11 Cayaa Sarah amah long khaw a pumrho neh a tuetang kah a voelah
a tiingan a tongnah ham thaomnah te tangnah neh a dang. Te khaw
aka caeng te uepom la a poek dongah ni.
12 Te dongah pakhat lamlong khaw muep thaang coeng.Aka duek
he khaw vaan kah aisi yet la, tuili kaeng kah laivin bangla n'taetloel
coeng.
13 Amih rhoek boeih loh tangnah neh duek uh. Olkhueh te dang uh
pawt dae a hla lamkah a dan uh tih a doe uh. Te phoeiah diklai ah
yinlai neh lampah ni tila a phong uh.
14 Tebang aka thui rhoek loh a tolrhum a ngaidam uh te a phoe uh.
15 Tedae te lamkah ha suntlak uh te poek uh ngawn koinih a voei uh
tue khaw a khueh uh suidae.

11.3 Sue 1. 1; Tgt 33. 6,9; Jhn 1. 3. **11.4** Sue 4. 3-10. **11.5** Sue 5. 21-24. **11.7** Sue 6. 13-22. **11.8** Sue 12. 1-5. **11.9** Sue 35. 27. **11.11** Sue 18. 11-14; 21. 2. **11.12** Sue 15. 5; 22. 17; 32. 12. **11.13** Sue 23. 4; 1Kh 29. 15; Tgt 39. 12.

16 Tedae vaan ah a then ngai aka om te a ngaidam uh coeng. Te
dongah amih loh Pathen te amamih kah Pathen la khue ham yak uh
pawh. Amih ham kho pakhat a rhoekbah pah coeng.
17 Abraham te a noemcai vaengah tangnah neh Isaak te a nawn tih
khueh duen aka nawn la olkhueh te a dang.
18 Anih ham te, “Nang kah tiingan te Isaak dongah a khue,” tila a
thui.
19 Pathen loh aka duek rhoek lamkah pataeng a thoh thai tila ana
poek coeng. Te lamkah ni anih te nuettahnah lam khaw a dang.
20 Tangnah nen ni lo ham aka cai Jakob neh Esau kawng khaw Isaak
loh a uem.
21 Tangnah neh Jakob loh a duek tom vaengah Joseph ca rhoek te
rhip a uem tih a conghol soi ah a bawk.
22 Tangnah nen ni Joseph loh a duek tom ah Israel ca rhoek kah
sunglatnah kawng te a poek tih a rhuh kawng te a uen.
23 Tangnah nen ni Moses te a napa loh a thaang neh hla thum ana
thuh. Camoe te sakthen la a hmuh uh vaengah manghai kah oltloek te
rhih uh pawh.
24 Tangnah nen ni Moses loh lungcuei la a om vaengah Pharaoh canu
kah a capa a ti nah te a aal.
25 Kolkalh ham tholhnah neh omngaihbawnnah khueh lakah Pathen
kah pilnam te patang puei ham lat a tuek.
26 Taphu te a lamso dongah Khrih kah hnaelcoenah te Egypt kah
khohrhang lakah khuehtawn tanglue la a poek.
27 Tangnah neh Egypt a hnoo tih manghai kah thinsanah te rhih
pawh. Hmuhmueh hmuh bangla a ueh.
28 Tangnah neh yoom neh thii haek te a saii. Te daengah ni
camingomthang aka ngawn loh amih te a ben pawt pai eh.
29 Tangnah neh Tuili Sen te lan long bangla phueihuet la a hlaikan
uh. Te te dang ham aka cai Egypt rhoek tah buek uh.
30 Tangnah neh Jerikho pangbueng te hnin rhih khuiah a vael uh
vaengah tim.
31 Tangnah neh hlanghalh Rahab loh rhalyuep rhoek te ngaimong la
a doe dongah ol aek rhoek taengah poci pawh.
32 Te phoeiah balae ka thui pueng eh? Gideon, Barak, Samson,
Jephthah, David neh Samuel neh tonghma rhoek tue kah a kawng thui
ham ka hlavawt pueng.
33 Amih loh tangnah neh ram khaw a na, duengnah te a saii, olkhueh
a pang, sathueng ka a buem uh.
34 Hmai kah thaomnah a thih, cunghang ha khaw a rhaelrham tak,
thahnoeng lamkah a thaphoh, caem vaengah hlang tlung la coeng,
hlanglang caem khaw a thup uh.
35 Thohkoepnah neh huta rhoek loh amamih kah aka duek tangtae
te a dang uh. Tedae a ngen loh aka then ngai thohkoepnah dang ham
tlannah te doe mueh la phaep uh.

11.17 Sue 22. 1-14. **11.18** Sue 21. 12. **11.20** Sue 27. 27-29,39,40. **11.21** Sue 48. 1-20; Sue 47. 31. **11.22** Sue 50. 24,25; Sng 13. 19. **11.23** Sng 2. 2; Sng 1. 22. **11.24** Sng 2. 10-12. **11.28** Sng 12. 21-30. **11.29** Sng 14. 21-31. **11.30** Jos 6. 12-21. **11.31** Jos 6. 22-25; Jos 2. 1-21. **11.32** Ltk 6. 11—8. 32; Ltk 4. 6—5. 31; Ltk 13. 2—16. 31; Ltk 11. 1—12. 7; 1Sa 16. 1—1Sa 2. 11; 1Sa 1. 1—25. 1. **11.33** Dan 6. 1-27. **11.34** Dan 3. 1-30. **11.35** 1Mg 17. 17-24; 2Mg 4. 25-37.

36 A ngen tah tamdaengnah neh noemcainah nganboh a yook uh
bueng kolla hloong neh thongim khaw a yookuh.
37 A dae uh, a ah uh, cunghang kah ngawnnah neh duek uh.
A vawtthoek, patang palai la a hnaep uh. Tupho, maae pho neh
poengdoe uh.
38 Diklai tah amih neh a tiing la a om moenih. kohong ah, tlang ah,
lungko ah, diklai khui ah poengdoe uh.
39 Tedae amih tangnah neh aka phong boeih loh olkhueh te a dang
uh moenih.
40 Pathen kah a rhan te pakhat khaw mamih ham a then, daengah
ni mamih pawt atah a rhuemtuet uh pawt eh.

12

Uehnah Ham A Coep

1 Te dongah mamih khawm ta, laipainah khomai tah mamih aka
thing la heyet ana om coeng ta. Hnorhih neh tomban tholhnah te
boeih khoe uh. Mamih he thingthuelnah ah n'tawn vanbangla uehnah
neh yong uh sih.
2 Tangnah hmapaikung neh hmakhapkung Jesuh te hmaitang uh sih.
Anih loh omngaihnah a tawn coeng dongah yahpohnah thinglam te a
hnaep tih a ueh phoeiah Pathen kah ngolkhoel bantang ah ngol.

Pa kah Toelthamnah

3 hlangtholh rhoek lamloh amah a pakainah thil a ueh te poek uh.
Te daengah ni na hinglu te tawnba neh na ko a bawt pawt eh.
4 Tholhnah aka hnuei rhoek te a thii hil na oel uh hlan.
5 Ka ca rhoek bangla nangmih m'voek tih, 'Ka ca,' tila thaphohnah
te na hnilh uh. Boeipa kah hlinsainah te hnoelrhoeng boeh. Amah loh
n'toeltham vaengah yawk boeh.
6 Boeipa loh a lungnah te a toel tih ca la a doe boeih te a boh.
7 Pathen loh nangmih te ca la n'bawnhlak bangla hlinsainah khaw
ueh uh. Ca aka toel pawh napa te unim?
8 Tedae tekah hlinsainah na khueh uh pawt atah halhca la boeih om
tih ca la na om uh pawh.
9 Te phoeiah ngawn tah pa rhoek te mamih pumsa hlinsaikung la
n'khueh uh tih n'yahnah uh. Te dongah mueihla kah pa taengah taoe
boengai neh taoe hing boel sih a?
10 Amih long tah khohnin kolkalh ham a poek uh tarhing ah n'toel
uh. Tedae Amah long tah amah kah cimcaihnah te dang sak ham ni
mamih n'rhoeikhang sak.
11 Te dongah hlinsainah a om vaengah ngawn tah omngaihnah pawt
tih kothaenah ni tila boeih a poek. Tedae hnukkhueng ah tekah a
hlinsai rhangneh duengnah thaihtak te ngaimong la n'thuung.
12 Te dongah kut aka kha neh khuklu aka hlinghlawk te duel uh.
13 Na kho te caehlong a dueng la saii pah. Te daengah ni aka khaem
loh mael pawt vetih lat a hoeih eh.

Lungvatnah Hnoel Boeh

11.36 1Mg 22. 26,27; 2Kh 18. 25,26; Jer 20. 2; 37. 15; 38. 6. **11.37** 2Kh 24. 21. **12.5** Job 5. 17; Olc 3. 11,12. **12.12** Isa 35. 3. **12.13** Olc 4. 26.

14 A cungkuem taengah rhoepnah, cimnah neh huul uh. Te nen pawt
atah Boeipa te hmu mahpawh.
15 Khat khaw Pathen kah lungvatnah lamloh talae pawt ham hiphoel
uh. Pakhat khaw olkhaa yung aka poe hang loh tulnoi tih te long te
muep m'boi sak boel saeh.
16 Pakhat long khaw hlanghalh neh Esau bangla rhonging boel saeh.
Anih long te caak kamat la amah kah caming te a thuung.
17 Yoethennah a hnawt te a tloihsoi ah pang a ngaih te khaw na ming
uh. Te dongah te te mikphi neh tlap cakhaw yutnah hmuen a hmuh
moenih.
18 Hmaitak hmai, khomu, khohmuep, rhonu tlanthim, olueng olhum
neh olthang ol te phathuep ham na paan uh moenih.
19 Te kah te aka ya rhoek loh amih taengah olka a thap pawt ham a
bih uh.
20 Olpaek te a ueh uh pawt dongah suva long pataeng tlang te a ben
atah mat a dae.
21 Te vaengkah mikhmuh ah mueirhih te om tangloeng tih Moses loh
, “Lakueng ngaiha la ka om tih ka thuen,” a ti.
22 Tedae Zion tlang, aka hing Pathen kah kho, vaan Jerusalem,
puencawn rhoek a thawng a sang a tingtunnah,
23 vaan ah minghlum tangtae hlangboel camingomthang neh, a
cungkuem kah laitloekkung Pathen taengah, rhuemtuet la aka dueng
mueihla taengah,
24 paipi thai kah rhikhangkung Jesuh taengah khaw, Abel lakah khaw
a then a thui tih a haeh thii te na paan uh.
25 Nangmih taengah aka thui te na hnawt uh pawt ham ngaithuen uh.
Amih loh diklai ah a mangthui te a poenghal pawt atah vaan lamkah
te mamih loh m'phaelh tak he muep nah ngai ni ta.
26 A ol loh diklai a hinghoek vaengah ni ana caeng coeng tih, “Diklai
bueng pawt tih vaan khaw vai ka hinghuen pueng ni,” a ti coeng.
27 Te long te a hinghoek rhoek kah thovaelnah a saii ham te rhenten
a thuicaih koep coeng. Te daengah ni aka hinghoek pawt rhoek loh a
naeh uh eh.
28 Te dongah cakrhuet ram n'dang uh tih lungvatnah te khueh uh sih.
Tekah nen te Pathen kah kolo la yahyongnah, hinyahnah neh bawk uh
sih.
29 Mamih kah Pathen tah hmai la rhong taktak coeng.

13

Hnukkhueng kah Olrho

1 Manuca lungnah tah naeh saeh.
2 Yinlailungnah te hmaai uh boeh. Te nen te a ngen long tah
puencawn rhoek khaw buengrhuet a pah sak.
3 Thongtla rhoek te thongtla hmaih bangla poek uh. Amih te a
hnaephnap uh vanbangla pum ah nangmih khaw na om uh.

12.15 Olr 29. 18. **12.16** Sue 25. 29-34. **12.17** Sue 27. 30-40. **12.18** Sng 19. 16-22; 20. 18-21; Olr 4. 11,12; 5. 22-27. **12.20** Sng 19. 12,13. **12.21** Olr 9. 19. **12.24** Sue 4. 10. **12.25** Sng 20. 22. **12.26** Hag 2. 6. **12.29** Olr 4. 24. **13.2** Sue 18. 1-8; 19. 1-3.

4 Yulueinah te hlang boeih loh kueinah saeh lamtah ihnah te cuem
saeh. Tedae hlanghalh rhoek neh samphaih rhoek te Pathen loh lai a
tloek bitni.
5 Omih dongah tangka moo boel saeh. Aka om duen neh rhaemhal
saeh. Amah loh , “Nang te kan hlong loengloeng mahpawh, nang te
kan phap loengloeng tlaih mahpawh,” a ti.
6 Te dongah mamih loh , “Boeipa tah kai aka bomkung la om tih
hlang loh ka soah a saii te ka rhih pawh,” ti ham khaw n'sayalh uh.
7 Nangmih aka kholcui rhoek te poek uh. Amih long ninangmih
taengah Pathen kah olka te a thui. Amih kah caehlong te thuep uh
lamtah tangnah dongah a omih te awt uh.
8 Jesuh Khrih tah hlaem neh tihnin kumhal due khaw amah la om.
9 A cungkuem la aka lang thuituennah te khaw khuentoeng uh boeh.
Cakok neh pawt tih lungvatnah neh thinko a cak he then. Tekah cakok
neh aka pongpa rhoek tah a hoeikhang moenih.
10 Hmueihtuk pakhat n'khueh uh coeng. Te lamkah te caak hamla
dap khuikah thothueng rhoek loh saithainah a khueh uh moenih.
11 Tholhnah kongah khosoihham loh rhamsa thii te hmuencim la a
khuen tih a pum te vong voelah a hoeh uh.
12 Jesuh khaw a thii lamloh pilnam te ciim ham vongka kah a voelah
patang tangloeng.
13 Te dongah amah taengah rhalkapim voella cet uh sih lamtah amah
kah hnaelcoenah te phuei uh sih.
14 Khopuei aka nguel he n'khueh uh pawt dongah tih aka lo ham te
n'toem uh.
15 Amah lamloh Pathen taengah a cungkuem dongkah thangthennah
hmueih te nawn uh tangloeng sih. Te tah a ming aka phong hmuilai
kah a thaih coeng ni.
16 Tedae boethen neh doedannah te hmaai uh boeh. Tebang hmueih
ni Pathen loh a uem.
17 Nangmih aka kholcui rhoek te pangtung uh lamtah boengai uh.
Amih loh olka a thuung uh vanbangla nangmih hinglu ham hak uh.
Te daenngah ni he kah omngaihnah neh a saii uh vetih a huei uh pawt
eh. Te te nangmih ham a sungdaeh la om ve.
18 A cungkuem ah a buelhmaih la khosak ham ka ngaih uh tih a then
la mingcimnah ka khueh uh tila ka ngaitang uh dongah kaimih ham
thangthui uh.
19 He he saii ham muep kan hloep daengah ni nangmih taengla koe
kam pha eh.

Yoethenpaeknah neh Phihnah

20 Tahae ah ngaimongnah Pathen loh, duek khui lamloh dungyan
paipi thii neh, tu rhoek kah tudawn tanglue, mamih kah Boeipa Jesuh
aka mawt loh,
21 A kongaih saii sak ham te hnothen cungkuem neh nangmih
n'tarhoek saeh. A hmaikah a kolo te Jesuh Khrih rhangneh mamih
ah a saii coeng. Thangpomnah tah kumhal kah kumhal duela amah
kah ni. Amen.
22 Nangmih kan hloep coeng, manuca rhoek, thaphohnah ol te
yaknaem uh. Nangmih ham a toi lam ni kam pat ngawn.

13.5 Olr 31. 6,8; Jos 1. 5. **13.6** Tgt 118. 6. **13.11** Tho 16. 27.

23 Mamih kah manuca Timothy ha loeih te na ming uh coeng. Anih te yueya ha pawk atah nangmih te kang hip bitni.
24 Nangmih aka kholcui rhoek boeih neh hlangcim rhoek boeih te toidal uh. Italy lamkah rhoek long khaw nangmih n'toidal uh.
25 Lungvatnah tah nangmih boeih taengah om saeh.

JAMES CAPAT
(Letter from James)
JAMES CAPAT KAWNG

James capat he Jerusalem hlangboel mawtkung la aka James loh a tael. Anih he Jesuh kah a mana la om.

Baibal Olkhueh thai dongkah capat khuiah tah James capat bahoeng olpuei la om. Hekah capat Rom uknah ham khuila yilhcet coeng. Hnin takuem Khrihca khosaknah moeiboe kawng he yakming yoei la bawt a tael.

James loh canpueinah tah tangnah he khoboe rhoih pawt atah a phu om pawh. He nih hlang kah awt koila a om eh.

Anih loh poeknah mpaek he a caih la a thui, na khodaeng vaengah khaw ngaihmang sak boeh. Tangnah neh noemcai vaengah kobawt sak boeh. Thintoek ham loe sak boeh, khodaeng neh boei khaw hlaang boeh. Hlang ham a then sai lamtah na hmuilai neh huengaihnah khaw kuemsuem. Pathen kho kungah yalh tih Pathen cueihnah dongah ni hangdang ham a om. A thae te oel ham om. Na caeh long ah hoemdam boeh. Na boei akhaw khodaeng bomnah la om saeh.

James capat he AD 45-50 tluk vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Kuttuknah *(1. 1)*
Tangnah cueihnah dongkah khosaknah *(1. 2-18)*
Pathen ol hnatunah neh olngainah *(1. 19-27)*
Boei kuirhang neh anaa khueh ngaih aih boeh *(2. 1-13)*
Tangnah neh bibinah *(2. 14-26)*
Cueihnah neh olcalthingka *(3. 1-18)*
Lunglai neh payalaiko *(4. 1—5. 6)*
Uehnah, rhennah, thangthuinah *(5. 7-20)*

Uemnah Ol

1 Pathen neh Boeipa Jesuh khrih kah sal James loh canglak mupoe koca hlainit taengah ka omngaih.

Noemcainah neh Hing Soepnah

2 Ka manuca rhoeh noemcainah rhoepsaep na um uh te omngaihnah la boeih poek uh.

3 Nangmih kah nuemnainah loh tangnah dongkah uehnah a thoeng sak te ming uh.

4 Uehnah loh khoboe te a lungcuei la khueh saeh. Te daengah ni lungcuei neh hlangsoep la na om vetih na vawtthoek pawt eh.

5 Nangmih khuiah khat khat loh cueihnah a vawt atah kohuet kolla hawt boeih aka pae Pathen taengah bih saeh lamtah anih te a paek bitni.

6 Tedae boelhkhoeh kolla tangnah neh bih saeh. Aka boelhkhoeh tah tuili kah tuiphu aka niknuk neh aka kilkul banghui ni.

7 Tekah hlang loh boeipa taengkah pakhat khaw a dang ham la cai boel saeh.

8 Cikcok hlang tah rhoepsaep dongah a longpuei khaw likloek sut.

1.1 Mat 13. 55; Mrk 6. 3; Cael 15. 13; Gal 1. 19.

9 Tedae manuca aka tlayae long tah amah kah a sang neh pomsang saeh.
10 Kuirhang long khaw a mathoe neh thangpom seh. Anih khaw khopol rhaipai bangla khum ni.
11 Khomik loh a linglai neh a thoeng vaengah khopol te koh. Rhaipai khaw rhul tih a maelhmai kah mueithen long khaw tlum. Kuirhang khaw a caehlong ah muei tangloeng.
12 Yoethen hlang long tah noemcainah a ueh. Ueppang la aka om long ni hingnah rhuisam te a dang eh. Te tah amah aka lungnah rhoek ham a kam pah coeng.
13 Noemcai vaegah Pathen loh n'noemcai ti boel saeh. Pathen ham tah a thae he hnalbat la om tih amah khaw a noemcai moenih.
14 Cuekcawn hlang boeih tah amah kah hoehhamnah loh a payawk tih a yoek.
15 Hoehhamnah loh a cuen dongah tholhnah a cun. Tholhnah loh a ham vaengah dueknah a cun.
16 Thintlo ka manuca rhoek te n'rhaithi uh boel saeh.
17 Doedannah then boeih neh lungcuei kutdoe tah a so lamkah ni. Pa kah vangnah khui lamkah ha suntla coeng. Anih taengah poehlipnah neh hoilaenah mueihlip a om moenih.
18 A kutngo khuiah thaihcuek pakhat la mamih om sak ham ni oltak kah a ngaih vanbangla a ol loh mamih n'cun.

A Yaak te Khoboe neh Rhoih
19 Ka thintlo manuca rhoek ming uh lah. Hlang boeih loh hnatun ham te voeiloe la, cal ham te a hnong a yai la, thintoek ham khaw a hnong a yai la om saeh.
20 Hlang kah thintoek loh Pathen kah duengnah te a saii moenih.
21 Te dongah khoboe rhong neh phayoenah dongkah baecoihnah te boeih hnawt uh. Na hinglu khang ham aka coeng thai mutue ol te muelhtuetnah neh doe uh.
22 Ol aka rhoihkung la om uh lamtah aka yakung dawk loh amah te yoek uh boel saeh.
23 Khat khat loh ol yakung la om tih a rhoihkung pawt atah, anih te hmaidan dongah a rhuirhong kah maelhmai aka dan hlang banghui ni.
24 Amah te hmat uh coeng dae a caeh nen tah metla a om khaw hnap a hmaai.
25 Tedae poenghalnah lungcuei olkhueng te aka so tih aka om thil, aka yakung te aka hnilhkung la om pawt tih khoboe neh aka rhoihkung, yoethen long tah a bibi neh om ni.
26 Khat khat loh aka cuep la a ngai uh tih a ol a tuem kolla, a thinko a hmil a hmak atah, anih kah bawknah tah a honghi ni.
27 Pa neh Pathen hmaiah amih phacip phabaem khuikah cadah rhoek neh nuhmai rhoek te hip ham, amah neh amah Diklai lamkah cuemhmuet la cue uh he ni aka cuem aka caih bawknah la a om.

2

Maelhmai Sawt Tholhnah
1 Ka manuca rhoek , mamih kah thangpomnah Boeipa Jesuh Khrih tangnah te maelhmai sawtnah khueh uh boeh.

1.10 Isa 40. 6,7.

2 Nangmih kah tunim khuikah hlang pakhat te sui kubuen, himbai
a cim thik la kun coeng. Te vaengah khodaeng khaw himbai a savawk
la a kun van atah,
3 na paelki tih himbai a cim thik aka bai te, “Nang tah hela balh ngol
van,” na ti nah. Khodaeng te, “Nang tah soei pai lamtah ka khotloeng
hmuiah ngol,” na ti nah.
4 Namah khuiah na boelhkhoeh uh neh, kopoek thae kah lait-
loekkung la na coeng uh pawt nim?
5 Ka manuca thintlo hnatun uh lah. Diklai khodaeng rhoek te
tangnah dongah Pathen loh a kuirhang sak ham neh a lungnah rhoek
ham a kam pah ram kah rhopangkung la a tuek moenih a?
6 Tedae, nangmih loh khodaeng te yah na bai uh. Kuirhang rhoek
loh nangmih m'phaep moenih a? Amih loh nangmih te dumlai khuila
m'mawt ta.
7 Amih loh nangmih te ming then m'phoei thil uh tih ng'soehsal uh
moenih a?
8 Boei olkhueng te cacim vanbangla na soep sak atah na imben te
namah bangla lungnah lamtah buelh saii.
9 Tedae maelhmai na sawt uh atah tholhnah na saii tih olkhueng loh
boekoekkung la n'toeltham.
10 Anih loh olkhueng te boeih a tuem dae pakhat dongah a tongtah
atah boeih a yook kuekluek coeng.
11 Aka thui loh, “Samphaih boeh, hlang ngawn boeh,” a ti. Tedae na
samphaih, hlang na ngawn tih olkhueng kah boekoekkung la na om
uh moenih a?
12 Te dongah poenghalnah olkhueng neh laitloek ham aka caai loh
na thui bangla saii van saw.
13 Laitloeknah te mawth tih rhennah khueh pawt cakhaw rhennah
loh laitloeknah te a koevoei tak.

Tangnah neh Bisai

14 Balae aka hoeikhang, ka manuca rhoek? Khat khat loh tangnah a
khueh te a thui dae a khoboe neh a rhoih pawt atah, tangnah loh anih
khang thai mahnim?
15 Paca boeina neh tanu takhong loh a tlingyal la om tih vuenhlaem
buh vawtthoek mai ni.
16 Nangmih khuikah khat khat loh amih te, “Ngaimong la cet , a
baetue neh a hah la ne,” a ti nah.
Tedae amih pum kah a ngoe ngaih te na paek uh pawt atah balae a
hoeikhang eh?
17 Te dongah tangnah long khaw khoboe a khueh pawt atah amah te
aka duek la om.
18 Tedae khat khat loh, “Nang loh tangnah na khueh, kai tah khoboe
ka khueh. Khoboe muehla na tangnah te kai n'tueng lah. Kai loh nang
te ka khoboe lamloh tangnah kan tueng eh?,” a ti ni.
19 Nang loh Pathen tah pakhat ni tila na tangnah tih buelh na saii
ngawn. Rhaithae rhoek long pataeng a tangnah uh tih a maehma uh
ta.
20 Olhong hlang aw, ming ham na ngaih dae a? Tangnah loh bisai a
khueh pawt atah palyal lamni a poeh.

2.8 Tho 19. 18. **2.11** Sng 20. 14; Olr 5. 18; Sng 20. 13; Olr 5. 17.

21 A pa Abraham tah a bisai neh a tang moenih a? A capa Isaak te
hmueihtuk dongah a nawn ta.
22 Tangnah loh a bisai neh a bongyong daengah ni a bisai dongah
tangnah a soep te na hmu uh.
23 Te dongah Cacim loh a thui te soep coeng. Abraham loh Pathen te
a tangnah vaengah anih te duengnah dongah a tae thil tih Pathen kah
paya la a khue.
24 Hlang tah tangnah bueng nen pawt tih bisai lamloh a tang te na
ming uh.
25 Rahab hlanghalh khaw a bisai lamloh a tang moenih a? Puencawn
rhoi te a doe tih a tloe long a tueih ta.
26 Mueihla aka tal pum tah aka duek la a om vanbangla bisai aka tal
tangnah khaw a duek la om van.

3

Olka te Tuem

1 Ka manuca rhoek , saya la muep om uh boeh. Laitloeknah tanglue
n'dang uh ni tila ming uh.
2 Hlang boeih loh muep m'paloe uh coeng. Khat khat loh olka dongah
a tongtah pawt atah, anih tah hlang lungcuei coeng ni. A pum tom
khaw a tuem hamla coeng thai ni.
3 Marhang ka khuila kamrhui ng'khueh pah daengah ni amih te
mamih taengah naem sak eh. Te phoeiah ni a pum tom khaw
n'hoihaeng sak pueng.
4 Sangpho khaw ke, te tluk aih la om tih khohli puei loh a yawn mai.
Lawngkaih ca neh a hoihaeng vaengah thathohnah loh a ngaih bangla
a dueng sak.
5 Lai khaw a pumrho a yit la om dae muep hoem van. Hmai pom
loh duup puei a dom coeng ke.
6 Lai tah hmai ni, boethae kah Diklai ni. Lai tah mamih pumrho
lamkah hmoel uh coeng. Te long te pum tom a nook tih, a rhuirhong
a yung a pa te a hlup tih hell neh a hoeh.
7 Satlung neh vaa kah a hui boeih, rhulcai neh tuisu khaw a mong
vanbangla hlanghing coengnah te khaw a mong sak.
8 Tedae lai he hlang kah a mong sak thai koi moenih. Boethae likloek,
duek sue hoeng ni.
9 Te nen te Boeipa neh pa te ng'uem uh tih, te nen Pathen kah suisak
la a saii hlang rhoek te thae m'phoei uh.
10 Ka amah lamkah yoethennah neh rhunkhuennah khaw thoeng.
Ka manuca rhoek , a tueng pawt lam ni a om tangkuet te.
11 Tuisih te a khui pakhat lamloh a didip neh a thanghap phuet sak
pawt maco.
12 Ka manuca rhoek , thaibu loh olive, misur loh thaibu cuen sak
thai pawt maco. A al loh tui te didip la a poeh sak moenih.

A So Lamkah Cueihnah

13 Nangmih khuiah, aka cueih tih aka thaai te unim? A bisai te omih
then neh, cueihnah te muelhtuetnah neh tueng sak saeh.

2.21 Sue 22. 1-14. **2.23** Sue 15. 6; 2Kh 20. 7; Isa 41. 8. **2.25** Jos 2. 1-21. **3.9** Sue 1. 26.

14 Na thinko khuiah thatlainah a thanghap neh koevoeinah na khueh
uh atah, oltak te na koevoei thil, na laithae uh thil moenih a?
15 Tekah cueihnah tah a so lamkah aka suntla la om pawt tih, diklai
rhaithae kah a coengnah ni.
16 Thatlainah neh koevoeinah a om nah ah soekloeknah neh hno
thae cungkuem om.
17 Tedae a so lamkah cueihnah tah lamhma tih cuem, te dongah
ngaimong la, kodo la, mongkawt la om. Rhennah thaih then neh
baetawt tih hmantang ah tangyah pawh.
18 Duengnah kah a thaih tah rhoepnah neh aka tuh long ni rhoepnah
a saii.

4

Pomsang neh Tlayae

1 Nangmih khuikah caemthoh te me lamkah lae, rhalthohnah me
lamkah lae? He lamkah moenih a? Nangmih omthenbawnnah lamkah
ni namamih kah pumrho dongah na vathoh uh.
2 Na hue uh dae na dang uh moenih, na ngawn uh dae na thatlai uh.
Hmuh hamla na coeng uh pawt dongah na hnuei uh thae tih na tloek
uh thae. Na bih uh pawt dongah na khueh uh pawh.
3 Na bih uh dae namamih kah omthenbawnnah neh hnonah ham
voek na bih dongah na dang uh pawh.
4 Samphaih rhoek aw, Diklai sanaep tah Pathen kah thunkha ni tila
na ming uh moenih a? Diklai kah paya la om ham a ngaih long tah
Pathen kah rhal ni a saii coeng.
5 Cacim loh, “Mueihla te mamih ah khosak sak ham uetnah neh a
rhingda,” a ti te vapsa la na poek uh.
6 Tedae lungvatnah muep a paek dongah, “Pathen loh buhueng aka
pom uh te a pakai tih tlayae te lungvatnah a paek,” a ti.
7 Te dongah, Pathen taengla boe na ngai uh tih rhaithae te na tungkha
uh daengah ni nangmih taeng lamloh a rhaelrham eh.
8 Pathen taengla yoei uh lamtah nangmih taengla ha yoei bitni.
Tholh kut te cilpoe uh lamtah thinko Cikcok te ciim uh laeh.
9 Cip uh lamtah, nguek uh lamtah rhap uh laeh. Na nueih te
ngueknah la, omngaihnah te kothaenah la poeh saeh.
10 Boeipa hmaiah na tlarhoel uh daengah ni nangmih te m'pomsang
eh.
11 Khat neh khat yan uh thae boeh. Manuca rhoek, a manuca aka
yan, manuca te lai aka thui tah olkhueng ni a yan tih olkhueng ni lai a
tloek thil. Olkhueng te lai na tloek thil uh coeng dae laitloekkung loh
olkhueng aka rhoihkung la na om uh moenih.
12 Olrhikung neh laitloekkung tah pakhat ni. Amah loh khang ham
neh a paci sak ham coeng thai. Tedae imben lai aka tloek thil nangmih
te u nim.

Mamih Kongaih neh Amah Kongaih

13 “Tihnin neh thangvuen ah hekah kho la n'cet vetih kum khat a
thok hil hno n'yoih ni, n'dang ni,” aka ti rhoek te maerhae coeng.

4.6 Olc 3. 34. **4.13** Olc 27. 1.

14 Nangmih loh thangvuen kah na hingnah te metla a om khaw na
hmat uh moenih. Tuihu loh kolkalh ah phoe tih a cing banglam ni na
om uh.
15 "Boeipa loh a ngaih tih ng'hing uh atah he khaw, ke khaw n'saii
uh van bitni," na ti uh mako.
16 Namamih kah oekhlawnnah neh na pomsang uh coeng dae tebang
hoemdamnah boeih tah a thae lamni a om.
17 Te dongah a then saii ham a ming tih a saii pawt dongah anih ham
tholhnah la a om pah.

5

Kuirhang Rhoek Ngaithuen Uh

1 Kuirhang rhoek te maerhae coeng, na ngaidaengnah aka thoeng te
rhah neh vuek thil uh.
2 Na khuehtawn loh hmawn coeng tih na himbai khaw keet la poeh
coeng.
3 Na sui neh ngun khaw aek coeng. A sue te nangmih taengah
mingpha la om vetih na saa te hmai bangla a caak ni. Khohnin
hnukkhueng dongah ni na tung uh coeng.
4 Na lo na ah te bibikung kah thapang na hmil pah long te namamih
n'doek coeng he. Aka at rhoek kah a pang loh caempuei boeipa kah a
hna khuila kun coeng.
5 Diklai hmanah na pumdom uh tih omthen na bawn uh, maeh tue
vaengkah bangla na thinko te na khut uh.
6 Aka dueng te na boe sak uh tih na ngawn uh dae nangmih te
m'pakai moenih.

Boeipa Lamtawn Sih

7 Te dongah manuca rhoek , Boeipa kah a lonah tue duela na thinsen
uh mai. Lotawn loh diklai kah a vuei lue te a lamtawn ta. Rhotui neh
tlankhol a dang duela a thinsen ta.
8 Boeipa a lonah tah a yoei coeng dongah nangmih khaw thinsen uh
lamtah na thinko te duel uh laeh.
9 Manuca rhoek khat neh khat huei uh boeh, te daengah ni lai n'tloek
pawt eh. Laitloekkung tah thohka taengah pai coeng ke.
10 Manuca rhoek , tonghma rhoek kah patangkhang neh thinsennah
te moeiboe la loh uh. Amih loh Boeipa ming nen ni
a thui uh.
11 Akah ueh rhoek ni ng'uem uh he. Job kah a uehnah te na yaak uh
coeng. A hnukkhueng la hlang rhen kho neh lungma aka ti tah Boeipa
ni tila Boeipa te na hmuh uh coeng.

Ol tang Ka Tang

12 Tedae ka manuca rhoek , a cungkuem dongah toemngam uh boeh.
Vaan khaw, diklai khaw, olhlo thil boeh khaw. Tedae nangmih kah ol
te ue atah ue, moenih atah moenih tila rhep om saeh. Te daengah ni
laitloeknah hmuiah na cungku uh pawt eh.

Thangthuinah

13 Nangmih khuiah pakhat long ni a patang atah thangthui saeh.
Pakhat ni a ngai a dip atah tingtoeng sa saeh.

5.2 Mat 6. 19. **5.4** Olr 24. 14,15. **5.11** Job 1. 21,22; 2. 10; Tgt 103. 8. **5.12** Mat 5. 34-37.

14 Nangmih khuiah khat khat ni a tattloel atah hlangboel kah a ham
rhoek te khue saeh. Te vaengah anih te Boeipa ming neh thangthui uh
thil saeh lamtah situi neh hluk uh saeh.
15 Tangnah paipi long tah kobawt khaw a khang vetih anih te Boeipa
loh a thoh ni. Tholhnah a saii te om mai cakhaw anih te a hlah ni.
16 Te dongah, tholhnah te patoeng patoeng phong uh lamtah patoeng
patoeng thangthui uh. Te daengah ni na hoeih uh eh. Aka dueng rhoek
kah rhenbihnah tah bahoeng khangmai tih tueng.
17 Elijah he mamih vanbangla hlang boeiloeih ni. Tedae thangth-
uinah neh a thangthui vaengah rhotui tlan pawh. Te vaengah diklai
ah kum thum neh hla rhuk rhotui tlan pawh.
18 Tedae koep a thangthui vaengah vaan loh rhotui a paek tih diklai
loh a thaih a cuen sak.
19 Ka manuca rhoek , nangmih khuikah khat
khat long ni oltak lamkah taengphaelh tih khat
khat loh anih a mael puei oeh atah,
20 A longpuei kah tholhhiknah lamloh, hlangtholh aka mael puei long
khaw, dueknah lamkah a hinglu a khang vetih tholh tung a muekdah
pah ham te ming saeh.

5.14 Mrk 6. 13. **5.17** 1Mg 17. 1; 18. 1. **5.18** 1Mg 18. 42-45. **5.20** Olc 10. 12; 1Pe 4. 8.

PETER CAPAT
A Pacuek Nah
(Peter's First Letter)

PETER CAPAT (A PACUEK) KAWNG

Peter he a moecuek lamkah loh Jesuh Khrih hnukbang la om. Tahae kah capat dongah he patangkhangnah kawng muep a thui. Boeipa ham thotat vaengkah, tangnah rhekrha vaengah, noemcainah a om vaengah khosaknah longpuei muep a thui. Hekah capat he Asia Minor tlangpuei la aka taeyaak Khrihca rhoek ham a tael pah. Roman ram khuiah he Jesuh aka tangnah mueh rhoek loh a tloengtlaih la Khrica rhoek muep a ngawn uh. Tedae he lak ah khaw nah pueng thai a ti nah.

Peter loh amih ham te thapaeknah tlek a khueh pah. Pathen hnukbang rhoek he mevaengah khaw noemcainah he a tong yoeyah tila hekah capat rhangneh n'ming. Tedae Peter long tah te te uem uh a ti. Noemcainah long tah tangnah a cak sak tih Boeipa Jesuh Khrih koep a rhum vaengah thangpomnah la om ni a ti. (1.6,7).

Khrih he diklai ah a hing vaengah Patang a khang van bangla amah kah patangnah te n'cuut dongah mamih khaw n'pang uh (2.18-25; 4.12-17). Khrih he n'tangnah coeng atah patangnah ngawn om pawn ni ti he oepsoeh la ming sih (3.8—4.19).

Tedae Pathen tah amah la om coeng tih dueknah lamloh Jesuh Khrih aka thohkoep sak khaw Pathen amah ni. Te dongah Khrihca rhoek ham tah hmailong ah ngaiuepnah om pueng. Khrih he patangnah a dang bangla thangpomnah khaw a dang. Jesuh Khrih koep halo vaengah thangpomnah dangnah ham ni Khrihca rhoek long khaw tahae ah patang n'khang uh.

Peter capat he AD 65-67 tluk vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Kuttuknah neh thangthuinah *(1. 1,2)*
Ngaiuepnah taktak kawng *(1. 3-12)*
Pathen kah Pilnam Cim *(1. 13—2. 17)*
Khrihca rhoek kah patangnah *(2. 18-25)*
Khrihca rhoek patang vaengah *(3. 1—4. 19)*
Hlangboel mawtkung kung ham cilkhih *(5. 1-11)*
Phihnah olrho *(5. 12-14)*

Kuttuuknah

1 Jesuh Khrih kah caeltueih, Peter loh , Pontus, Galati, Kappadokia, Asia neh Bithunia kah a coelh tih canglak mupoe lampah taengah,

2 Jesuh Khrih kah olngainah neh thii a haeh dongah mueihla kah cimcaihnah rhangneh pa Pathen kah a ming oepsoeh vanbangla nangmih taengah lungvatnah neh ngaimongnah ping saeh tila kan yaak sak.

Aka Hing Ngaiuepnah

3 Mamih Boeipa Jesuh Khrih kah Pathen neh Pa tah thangpom pai saeh. A rhennah a len vanbangla duek lamkah Jesuh Khrih kah thohkoepnah loh aka hing ngaiuepnah dongah mamih n'cun coeng.

4 Aka kuei tih aka cuem neh aka tlumtloih pawh rho la,
5 hnukkhueng tue ah sikim la aka pumphoe ham khangnah te
tangnah lamloh a khoembael tih Pathen kah thaomnah neh nangmih
ham vaan ah a kuem coeng.
6 Te dongah hlampan uh lah.A kuek coeng atah noemcainah
cungkuem dongah kolkalh khaw kothae neh om ta.
7 Te daengah man aka poci sui lakah aka kuel nangmih kah tangnah
dongkah nuemnainah te hmai neh a nuemnai vaengah Jesuh Khrih
kah pumphoenah dongah koehnah, thangpomnah neh hinyahnah te a
hmuh ve.
8 Anih te m'hmuh pawt dae na lungnah uh. Tahae ah khaw m'hmu
uh pawt dae amah te na tangnah uh dongah thui thai lek mueh
omngaihnah neh na kohoe uh tih na thangpom uh.
9 Nangmih kah tangnah lamkah aka thoeng loh hinglu khangnah te
na dang uh.
10 Nangmih ham lungvatnah kawng aka phong tonghma rhoek loh
tekah khangnah kawng te a tlap uh tih a cae uh.
11 Khrih kah patangnah neh te phoeikah thangpomnah te Khrih
mueihla loh amih khuiah a phong vaengah balae, mebang tue nim
a thuicaih tila a khe uh.
12 Amih taengah aka pumphoe te amamih ham moenih tih te nen te
nangmih ham ni a moem uh. Te te vaan lamkah han tueih Mueihla
Cim neh nangmih olthangthen a phong te tahae ah amih rhangneh
nangmih taengah ha puen coeng. Tekah khuila sawt hamla puencawn
rhoek loh a hue uh.

Hing Cim Ham Khuenah

13 Te dongah nangmih kah kopoek pumpu te hlawt lamtah cue uh
lah. Jesuh Khrih kah pumphoenah dongah nangmih ham lungvatnah
han khuen te khuek ngaiuep lah.
14 Olngainah kah a ca rhoek vanbangla, hnukbuet ah na kotalhnah
bangla hoehhamnah te rhoii uh boeh.
15 Tedae nangmih aka khue te a cimcaih vanbangla, nangmih khaw
omih boeih dongah cimcaih la om uh lah.
16 Kai cimcaih la ka om dongah, cimcaih la om uh tila a daek coeng.
17 Te phoeiah pakhat rhip kah khoboe vanbangla langya ah lai aka
tloek te a pa tila na khue uh atah nangmih kah yinlai la na om uh a
tue khuiah rhihnah neh khosa uh.
18 Nangmih kah a honghi neh khokhuen omih lamkah aka hmawn
thai tangka, neh sui neh n'tlan uh moenih.
19 Tedae tuca bangla a cuemthuek neh a cuemhmuet a phu aka tlo
Khrih thii nen ni tila ming uh.
20 Diklai tong hlanah a ming coeng ta. Amah lamloh Pathen dongah
uepom nangmih ham hnukkhueng tue ah khaw phoe coeng.
21 Amah te duek lamkah a thoh tih a taengah thangpomnah a paek
coeng. Te dongah nangmih kah tangnah neh ngaiuepnah te Pathen
dongah om saeh.
22 Hmantang kah manuca lungnah ham oltak kah olngainah neh na
hinglu te ciim uh. Thinko a caih lamloh khat neh khat nguen nguen
lungnah uh.

1.16 Tho 11. 44,45; 19. 2.

23 Aka hmawn thai cangtii lamkah pawt tih aka kuei, aka hing tih
aka naeh Pathen kah olka lamloh n'cun coeng.
24 Pumsa boeih tah khopol bangla om tih, a thangpomnah boeih
khaw khopol paii bangla om. Khopol tah koh tih rhaipai khaw rhul.
25 Tedae Boeipa kah olka tah kumhal duela cak. Tekah olka tah
nangmih taengah thui tangtae olthangthen dae ni.

2

Aka Hing Lungnu neh Pilnam Cim

1 Te dongah phayoenah boeih khaw, tuengkhuepnah neh thailatnah
boeih khaw, uethnetnah neh olthaekaling boeih hnawt uh laeh.
2 Cahni thangpaek rhoek bangla, mueihla suktui tang te ngaidam uh
lah. Te daengah ni te nen te khangnah dongah na rhoeng uh eh.
3 Boeipa tah kodam la na ten uh atah,
4 hlang loh a hnawt coeng ngawn dae Pathen taengah a khoelh la a
coelh aka hing lungnu te paan uh.
5 Nangmih khaw aka hing lungto bangla a cim khosoih la om ham
mueihla im te sa uh. Jesuh Khrih rhangneh Pathen taengah a uem la
mueihla hmueih te khuen uh.
6 Cacim khuiah a hulh coeng ta. Zion kah imkil lung te a khoelh la ka
coelh tih ka tloeng ke. Te dongah anih soah aka pangtung tah yahpok
loengloeng mahpawh.
7 Te dongah aka tangnah nangmih tah hinyahnah om pai. Tedae
hnalval rhoek aih, te lungto te aka sa loh rhoek hnawt cakhaw imkil
lu la poeh. Te dongah caehkoek lung neh thangkui lungpang la poeh.
8 U khaw olka aka aek long tah a tongtah ham ni tekah te khaw a
khueh.
9 Tedae nangmih tah a coelh namtu, mangpa khosoih, namtu cim,
dangnah dongkah pilnam ni. Te daengah ni yinnah lamkah nangmih
te amah kah aka khuet vangnah khuila aka khue taengah boethen na
tueng eh.
10 Hnukbuet kah a pilnam pawt te Pathen kah a pilnam la na om uh
coeng. A rhen mueh te n'rhen coeng .

Bibi Then Ham Khuenah

11 Thintlo rhoek aw, te pumsa hoehhamnah te rhael ham yinlai neh
lampah bangla nangmih kan hloep. Te tah hinglu dongkah vathoh
banghui la om.
12 Nangmih kah omih te namtom taengah a then la khueh uh. Te
daengah ni laihmu bangla nangmih n'yan vaengah khoboe then aka
hmu rhoek loh hiphoelnah khohnin ah Pathen te a thangpom uh eh.
13 Boeipa kongah tah suentae hlanghing boeih, tanglue manghai
taengah khaw boengai uh.
14 Laihmu te kutthungnah ham neh boethen te koehnah ham ni
amah lamloh khoboei rhoek khaw a tueih.
15 Malkoelh-maldang hlang ang rhoek paa sak ham a thensai he
Pathen kah kongaih tangloeng coeng ni.

1.24 Isa 40. 6-8. **2.3** Tgt 34. 8. **2.6** Isa 28. 16. **2.7** Tgt 118. 22. **2.8** Isa 8. 14,15. **2.9** Sng 19. 5,6; Isa 43. 20; Sng 19. 5; Olr 4. 20; 7. 6; 14. 2; Tit 2. 14; Isa 43. 21; Isa 9. 2. **2.10** Hos 2. 23.

16 Te dongah poenghalnah he phayoenah kah muekdahnah la om
boel saeh lamtah Pathen kah sal rhoek bangla aka loeih la omuh.
17 Hlang boeih te hinyah lah. Manuca te lungnah. Pathen te rhih uh
lamtah manghai te hinyah uh.

Imkhut neh Imkung

18 Imkhut rhoek, a cungkuem ah boengai uh lamtah boeikung te
rhihnah khuehuh. Boethen neh kodo taeng bueng ah pawt tih vilvak
rhoek taengah khaw birhih lah.
19 Pathen kah mingcimnah kongah khat khat loh kothaenah a yook
tih a patang dahlawt atah te te lungvatnah la a om pah.
20 Na tholh tih m'phop vaengah na ueh uh koinih balae a uem eh?
Tedae a then tih patang na ueh uh koinih ta, te ni Pathen taengah
lungvatnah aka om.
21 Khrih khaw nangmih ham a patang dongah ni te ham te n'khue.
A kholaeh te rhoih hamla nangmih kah awtkoi la a khueh coeng.
22 Anih tah tholhnah khaw saii pawt tih a ka dongah tuengkhuepnah
khaw phoe pawh.
23 Ol aka bai te thuung pawh. A patang vaengah hihham pawh.
Tedae laitloek aka tiktam vik te a voeih uh.
24 Amah loh mamih kah tholhnah te thing dongkah amah pum
dongah a khuen coeng. Te daengah ni tholhnah dongah aka duek loh
duengnah dongah n'hing uh eh. Amah kah boengha lamloh na hoeih
uh coeng.
25 Tu bangla na om uh dongah na taengphael uh. Tedae tudawn neh
na hinglu hiphoelkung taengla na bal uh coeng.

3

Yuu rhoek neh Va rhoek

1 Te vanbangla huta rhoek te a va rhoek taengah boengai uh saeh.
Te daengah ni khat khat loh olka te aek mai cakhaw a yuu rhoek kah
omih rhangneh amih te ol mueh la a dang uh eh.
2 Nangmih kah omih te rhihnah neh a cuem la hmuh uh saeh.
3 Nangmih kah a hmanhu ah sam toel tih sui, Diklai himbai, pueinak
he tah thoeihcamnah la om boel saeh.
4 Tedae hlang thinko kah a huephael ah aka kuei mueihla neh
muelhtuet, dingsuek la thoeihcamuh. Te tah Pathen hmaiah a phu
om.
5 Pathen aka ngaiuep noek huta cim rhoek khaw a va rhoek taengah
boe a ngai uh nen ni amamih te a thoeihcam uh van.
6 Sarah loh Abraham taengah ol a ngai vanbangla, anih te boeipa la
a khue. A ca la na om uh dongah a thensai te rhih ham om pawt tih
letnah khaw om pawh.
7 Tongpa rhoek aw, amih te mingnah neh khosak puei van. Tattloel
hno neh a om vanbangla huta taengah hinyahnah tueng sak. Hingnah
dongkah lungvatnah te aka pang hmaih la na om van daengah ni na
thangthuinah te a tomta pawt eh.

Thae Sai Boeh

2.22 Isa 53. 9. **2.23** Isa 53. 7. **2.24** Isa 53. 5,6. **3.1** Eph 5. 22; Kol 3. 18. **3.3** 1Ti 2. 9. **3.6** Sue 18. 12. **3.7** Eph 5. 25; Kol 3. 19.

8 A cuinah la, thikat la, hlang rhen kho neh, thintlo koeina, sitloh
thimhalh, thindo kodo te boeih khueh uh laeh.
9 A boethae te boethae neh, thuithetnah te thuithetnah neh thuung
uh boeh. Tedae a khuplat la uem uh, te ham te n'khue daengah ni
yoethennah te na pang uh eh.
10 Hingnah te aka lungnah tih khohnin then hmuh ham aka ngaih
long tah a lai te a thae khui lamkah cuep saeh. A hmui te khaw
tuengkhuepnah thui sak boel saeh.
11 Te dongah a thae te rhael saeh lamtah a then te saii saeh.
Rhoepnah te toem saeh lamtah hnuktlak saeh.
12 Boeipa mik loh aka dueng te a hmuhdam tih amih kah rhenbihnah
benla hna a kaeng. Tedae thae aka saii te Boeipa kah maelhmai loh a
mangthong tak.

A Then Kongah Patangnah

13 A then dongah aka hmae la na om uh atah u long nangmih te
n'hnaep eh?
14 Tedae duengnah kongah na patang uh mai atah na yoethen uh.
Tedae amih lamkah rhihnah te rhih uh boeh, thuen uh boeh.
15 Tedae na thinko ah Khrih te Boeipa la hinyah uh. Nangmih
khuikah ngaiuepnah kongah olka nangmih aka dawt boeih te olthung-
nah ham sikim la om yoeyah uh.
16 Tedae nangmih aka hnaep tih n'yan uh vaengah te Khrih ah
omih then neh yahpoh sak ham a then la muelhtuetnah, rhihnah te
mingcimnah neh khueh uh.
17 A thensai he then ta. Pathen kah kongaih loh a ngaih atah thae
lakah patang he then ngai.
18 Halang yueng la hlang dueng, Khrih tah tholhnah kongah vaikhat
la patang coeng. Te daengah ni nangmih te Pathen taengla n'thak eh.
Pumsa ah duek ngawn cakhaw mueihla ah hing coeng.
19 Te nen te thongim khuiah khaw cet tih mueihla rhoek taengah a
hoe coeng.
20 Noah tue kah sangpho a rhoekbah vaengah thinsennah neh Pathen
aka lamtawn loh ana aek noek coeng. Te khuiah a sii ngai parhet tah
tui lamloh aka daem hinglu la ana om.
21 Te tah baptisma dongah aka daem nangmih kah mueimae la om
van coeng. Pumsa kah a tihnai capitnah ke pawt tih Jesuh Khrih kah
thohkoepnah dongah a then la mingcimnah neh Pathen taengah m'bih
ke ni.
22 Amah tah Pathen kah bantang ah om. Vaan ah a pongpa vaengah
puencawn rhoek, saithainah neh thaomnah te amah taengah boe a
ngai sak.

4

Khrih Hnukbang

1 Te dongah pumsa ah Khrih patang coeng tih nangmih khaw
poeknah neh amah la pumcum uh laeh. Pumsa ah aka patang long
tah tholhnah te a moeng coeng.

3.10 Tgt 34. 12-16. **3.14** Mat 5. 10. **3.14** Isa 8. 12,13. **3.20** Sue 6. 1—7. 24.

2 Te dongah hoehhamnah kah hlang la om voel pawt tih pumsa ah
hing tue aka coih te Pathen kongaih la om saeh.
3 Khum tangtae a tue loh namtom rhoek kah kongaih la a thoeng te
rhoeh coeng. Omthenbawn, cukhalhnah, yusoknah, omngaihlawnnah,
yubueihnah neh aka lolh mueibawknah dongah ana pongpa uh.
4 Te nen te a suel uh dongah na capit voel pawt tih tuihnum kah
cungpoehnah ah amah la n'soehsal uh.
5 Amih loh hlang duek neh hlang hing laitloek ham sikim la aka om
taengah olka a thuung uh pueng ni.
6 He ham ni aka duek taengah khaw a phong pah. Te nen ni pumsa
ah hlang bangla hing ngawn cakhaw mueihla ah Pathen bangla lai a
tloek uh eh.

Hnuktloih kah Moeiboe

7 Tedae a cungkuem kah a bawtnah tah yoei coeng. Te dongah muet
uh lamtah thangthuinah neh cue uh.
8 Lungnah loh tholh khaw rhaengpuei la a muekdah dongah a
cungkuem lakah lungnah te nangmih taengah tlal khueh uh.
9 Kohuetnah om kolla khat neh khat taengah moeihoeih la om uh.
10 Kutdoe rhip a dang vanbangla Pathen kah lungvatnah cungkuem
dongah hnokhoem then la khat neh khat taengah thotat uh.
11 Khat khat long khaw a thui atah Pathen kah olrhuh bangla thui
saeh. Khat khat long ni a thohtat atah Pathen loh thadueng a koei pah
bangla thotat saeh. Te daengah ni a. cungkuem dongah Jesuh Khrih
lamloh Pathen te a thangpom eh. Thangpomnah neh thaomnah tah
kumhal kah kumhal due amah taengah om. Amen.

Khrihca Kah Patangnah

12 Thintlo rhoek, nangmih taengkah noemcainah hmaitak dongah
suel uh boeh. Nangmih ham aka om te nangmih taengah yinlai bangla
ha thoeng coeng.
13 Tedae Khrih kah patangnah dongah na boek uh dongah omngaih
uh. Te daengah ni a thangpomnah dongkah pumphoenah dongah
khaw hlampan la na omngaih uh eh.
14 Khrih ming neh n'thuithet atah na yoethen uh. Thangpomnah neh
Pathen kah Mueihla tah nangmih soah duem coeng.
15 Nangmih ah khat khat loh hlang aka ngawn, hlanghuen, laihmu,
calawhcakam hlang bangla patang boel saeh.
16 Tedae Khrihca bangla a patang atah yak boel saeh lamtah a ming
neh Pathen te thangpom saeh.
17 Pathen im lamkah laitloeknah tue tah a tong coeng. Tedae mamih
lamkah lamhma koinih Pathen kah olthangthen aka aek rhoek kah a
palthamnah tah metlam nim te?
18 Aka dueng long pataeng hnaeng hnaeng a khang atah baltalh neh
hlangtholh tah melam a phoe eh?
19 Te dongah Pathen kah kongaih la aka patang rhoek long ngawn
tah bibi then neh amamih kah hinglu te Suenkung uepom taengah
nawn saeh.

4.8 Olc 10. 12. **4.18** Olc 11. 31.

5

A Ham rhoek ham Khosak

1 Te dongah nangmih khuikah patong rhoek te kamah patongpuei neh Khrih kah patangnah aka mingpuei rhoek, aka pumphoe ham thangpomnah pueipo la om ham kan hloep.

2 Pathen kah tuping nangmih taengkah te dawndah uh. A mangkhak la pawt tih Pathen kongaih bangla, thuhrhawk nen pawt tih kothoh neh hiphoel uh.

3 Na hmulung dongkah rhoek te vueinan boeh. Tedae tuping kah mueimae la om uh.

4 Te daengah ni, tudawn a ham a phoe veangah aka kuei thangpomnah rhuisam na dang uh eh.

5 Te vanbangla tanoe rhoek a ham rhoek taengah boengai uh. Pathen loh buhueng aka pom te a pakai dae tlayae taengah lungvatnah a paek dongah khat neh khat taengah tlayaenah neh boeih thingcam uh.

6 Pathen kah kut al hmuiah na tlarhoel uh tangloeng daengah ni nangmih te a tuetang vaengah n'pomsang eh.

7 Amah te nangmih ham a ngaihuet coeng dongah nangmih kah mawntangnah boeih amah dongah hal uh.

Olbawt

8 Cue uh lamtah hak uh. Nangmih kah kocaelh rhaithae tah sathueng bangla kawk tih a dolh ham te aka tlap la pongpa coeng.

9 Anih te tangnah neh khak tungkha uh. Diklai ah na manuca loh patangnah a poeng te amah la ming uh.

10 Lungvatnah cungkuem kah Pathen neh Khrih Jesuh kah dungyan a thangpomnah dongla nangmih aka khue amah loh kolkalh kah patang lamloh nangmih te m'moeh vetih, n'duel vetih, n'thaphoh vetih, n'thoh bitni.

11 Thaomnah tah Amah taengah kumhal duela om saeh. Amen.

12 Kam poek vanbangla uepom manuca Silvanas lamloh nangmih te a yool la kam pat. Kan hloep tih ka phong he Pathen kah lungvatnah taktak ni. Te dongah te pai uh.

13 Nangmih bangla Babylon ah a coelh neh ka ca Marku loh n'toidal coeng.

14 Khat neh khat te lungnah, moknah neh toidal uh dae. Khrih ah aka om rhoepnah boeih nangmih taengah om saeh.

5.2 Jhn 21. 15-17. **5.5** Olc 3. 34. **5.6** Mat 23. 12; Luk 14. 11; 18. 14. **5.12** Cael 15. 22,40. **5.13** Cael 12. 12,25; 13. 13; 15. 37-39; Kol 4. 10; Phm 1. 24.

PETER CAPAT
A Pabae Nah
(Peter's Second Letter)
PETER CAPAT (A PABAE) KAWNG

Khrihca la aka om van long tah Pathen kah kolonah la khosak (1.3) tih, amih taengah a paek oltak te khak tuuk hamla a thui. (1.12).

Boeipa Jesuh Khrih hnukbang rhoek te oltak dong lamloh khohmang sak hamla laithae tonghma neh laithae saya rhoek tah Khrihca rhaengpuei lakli la a kun te a rhalrhing sak. Tedae amih boethae aka saii rhoek tah a khoboe bangla dantanah a dang ni (2.1-22). Laithae saya neh tonghma loh bi mai cakhaw, Khrihca rhoek long tah awtkoi khosaknah nen ni hing ham a om. Yakmingnah, cuenah, uehnah khueh tih Pathen neh pilnam te lungnah a ngoe.

Hlang loh mebang ol thui mai cakhaw Boeipa Jesuh koep ha rhum ni ti te Khrihca rhoek loh hnilh ham a om moenih. (3.1-18):

Hekah capat he AD 67 tluk vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Kuttuknah neh thangthuinah *(1. 1,2)*
Boeipa hnukbang rhoek khosaknah *(1. 3-15)*
Khrih kah rhuepomnah *(1. 16-21)*
Laithae tonghma neh say *(2. 1-22)*
Boeipa tah ha rhum cangai ni *(3. 1-18)*

Kuttuuknah

1 Jesuh Khrih kah sal neh caeltueih Simon Peter loh , tangnah dongah
mamih kah Pathen neh khangkung Jesuh Khrih kah duengnah, mamih
neh vantlip la aka yo rhoek taengah kan yaak sak.
2 Nangmih Lungvatnah neh ngaimongnah tah Pathen neh mamih
boeipa Jesuh mingnah lamloh nangmih taengah ping saeh.

Tangnah dongah Rhoengnah

3 Amah thaomnah Pathen kah a tarhing ah hingnah neh hingcimnah
ham, a thangpomnah neh boethen dongah mamih aka khue te
mingnah lamloh, mamih taengah a cungkuem m'paek coeng.
4 Te lamlong ni a phu aka tlo tih aka lenkoek olkhueh te mamih
m'paek. Te daengah ni he rhoek lamloh Pathen kah a coengnah kah
a pueipo, Diklai hoehhamnah dongkah hmawnnah neh na loeih la na
om eh.
5 He dongah thahluenah te boeih rhoih uh. Khoboethen te na
tangnah neh, mingnah te khoboethen neh,
6 mingnah te kuemsuemnah neh, kuemsuemnah te uehnah neh,
uehnah te hingcimnah neh,
7 hingcimnah te khaw manuca lungnah neh, manuca lungnah te
khaw lungnah neh thap uh.
8 He rhoek tah nangmih ah om tih a pungtai dongah mamih boeipa
Jesuh Khrih kah mingnah dongah palyal pawt tih a tlongtlai n'khueh
moenih.
9 He rhoek neh aka om pawt te tah mikdael la om tih a hmuh toi. A
tholh dingrhae vaengkah cimcaihnah te hnilhnah a khueh.

10 Te dongah, manuca rhoek, nangmih kah khuenah neh tueknah te
saii hamla khangmai la haam uh lah. Te te aka saii tah vaikhat khaw
na paloe loengloeng mahpawh.
11 Te daengah ni mamih Boeipa neh Khangkung Jesuh Khrih kah
dungyan ram la kunnah te nangmih ham kodam la han thap eh.
12 Te dongah hekah a kawng he na ming uh tih, oltak dongah na om
uh te cawt duel cakhaw nangmih te a thoelh ham ka cai taitu.
13 Tahae kah rhaehim ah ka om khuiah thoelhnah neh nangmih
haeng ham te khaw dueng tila ka poek.
14 Mamih kah Boeipa Jesuh Khrih long pataeng kai taengah a
thuicaih vanbangla kai kah rhaehim a capitnah tah om pawn ni tila
ka ming.
15 Tedae kai te ka sunglatnah hnukah he he nangmih taengah
poekkoepnah khueh sak taitu ham khaw ka haam.

Olphong he Thuem

16 Mamih Boeipa Jesuh Khrih kah thaomnah neh a lonah te cil la ka
phueng uh tih ka vai dongah nangmih taengah kam phoe uh moenih.
Tedae a lennah te aka hmukung rhoek la ka om uh ta.
17 Pa Pathen taeng lamkah hinyahnah neh thangpomnah a doe
vaengah tebang aka khuet thangpomnah lamloh, “Kamah capa tah
kamah thintlo pai ni he, a soah kai ka lungtlun,” tila anih taengah ol
hang khuen.
18 Tlang cim ah amah neh ka om uh vaengah vaan lamkah hekah ol
he hang khuen tih, kaimih long khaw ka yaak uh.
19 Te phoeiah tonghma ol te khaw khangmai la ka khueh uh. Tekah
te nangmih thinko ah khothai tih thuipa a thoeng duela tikhut hmuen
ah aka vang hmaiim bangla ngaithuen uh lamtah balh saii uh.
20 He he lamhma la ming uh. Cacim kah tonghma ol boeih tah amah
la thuicaihnah a om moenih.
21 Tonghma ol tah hlang kongaih lamloh hang khuen noek moenih.
Tedae Mueihla Cim kah a mawt rhangneh Pathen taengkah ni hlang
loh a phong.

2

Sayathae Soah Laitloeknah

1 Tedae pilnam khuiah laithae tonghma rhoek khaw om uh. Te
vanbangla nangmih khuiah khaw laithae saya om ni. Anih tah pocinah
buhlaelh neh ha hawn ni. Amih aka lai boeikung pataeng te a hnoel
uh tih pocinah te amamih soahpawk a cuhu sak uh.
2 Te phoeiah amih kah omthenbawnnah te muep a vai uh ni. Amih
kongah oltak longpuei te a soehsal uh ni.
3 Halhkanah neh olka a pueh uh vetih nangmih khaw n'yoih uh ni.
Amih ham a rhuem kah laitloeknah loh uelh pawt vetih amih kah
pocinah te ngam mahpawh.
4 Pathen loh puencawn rhoek a tholh uh atah hlun pawh. Te dongah
hell tlak nah thirhui neh a hmuepnah la a voeih tih laitloeknah ham
a khoh.

1.17 Mat 17. 1-5; Mrk 9. 2-7; Luk 9. 28-35.

5 Diklai rhuem te khaw a hlun moenih. Tedae baltalh kah Diklai te
tuilii loh a khuk vaengah duengnah olhoe Noah neh parhet ni a. paih.
6 Sodom neh Gomorrah kho te pocinah neh a boe sak, a unghloi te
baltalh la aka om rhoek ham moeiboe la a khueh coeng.
7 Te vaengah omthenbawnnah omih dongah aka cungpoeh halang
rhoek lamloh a vueinan hlang dueng Lot te a hlawt.
8 Hlang dueng loh amih taengah hmuhnah hnavue neh kho a sak.
Tedae hlang dueng kah a hinglu te lailak rhoek kah khoboe loh a hnin,
a hnin a ngawn pah.
9 Aka cuep te noemcainah lamkah a hlawt ham neh halang rhoek te
a khoh vetih laitloeknah khohnin ah a cawh ham khaw Boeipa loh a
ming.
10 Olpuei la a tihnai kah hoehhamnah dongah pumsa hnukah pongpa
uh tih taemrhainah te ana hnaep uh. Sayalh la aka cungpoeh rhoek
loh thangpomnah te soehsal ham birhih uh pawh.
11 Puencawn rhoek loh thadueng neh thaomnah muep om mai tih
boeipa hmaiah amih ham aka soehsal la laitloeknah a khuen moenih.
12 Tedae, tuuknah neh a hmawnnah la aka om rhamsa bangla amih
te a poekngaih ah khohmang rhaita la thaang uh coeng. A soehsal uh
nawn te khaw a mangvawt uh dongah te rhoek kah hmawnnah khuiah
poeih uh van bitni.
13 Boethae kah thapang la patang uh. Pumdomnah khohnin
vaengkah te omthenbawnnah la a poek uh. A tihnai neh cawtkoi la
aka malawk rhoek tah amih kah hmilhmaknah khuiah na cahnoo uh.
14 Samphaih ham mik duih a huel uh tih tholhnah khaw nawtnawt
om. Yutho hinglu rhoek te a yoek uh. Thinko te halhkanah la a hlinsai
tih ca rhoek tah rhunkhuennah la poeh.
15 Long dueng te a hnoo uh tih rhaithi uh thae. Bosor Balaam kah
longpuei te a vai uh.
16 Anih long te boethae kah thapang a lungnah dongah a toel dae a
khingkhaknah la a khueh. Laak olmueh loh hlang ol la cal tih tonghma
kah angsainah te a paa sak.
17 Te rhoek tah tuihang tuisih neh hlipuei loh a yawn khomai ni.
Amih ham yinnah khuikah a hmuepnah te a khoem pah coeng.
18 A honghi te a puehkan la aka thui loh tholhhiknah khuiah khosak
lamkah aka loeih paek rhoek te pumsa kah hoehhamnah, omthenbawn
neh a yoek uh.
19 Amih ham poenghalnah te a caeng pah dae amamih tah hmawn-
nah kah sal la om uh. Pakhat loh a khulae coeng te tah anih te sal a
bi sak.
20 Te dongah mamih kah Boeipa neh Khangkung Jesuh Khrih kah
mingnah rhangneh Diklai boinah lamkah loeih coeng. Tedae te nen
te koep tingtong tih a khulae atah amih ham hnukkhueng te lamhma
lakah a thae ngai la om.
21 Duengnah longpuei te a ming uh tih amih taengah olpaek cim a
paek lamkah a bal uh lakah ming mueh la a om te amih ham then
ngai.
22 Amih taengah thuidoeknah a thoeng he tah thuem pai. Ui tah a
lok dongla mael tih ok khaw tiknong dongah a bolnah ham tui a hluk.

2.5 Sue 6. 1—7. 24. **2.6** Sue 19. 24. **2.7** Sue 19. 1-16. **2.15** Lmp 22. 4-35. **2.22** Olc 26. 11.

3

Boeipa kah a Tue Khohnin

1 Thintlo rhoek, nangmih taengah capat a pabae kan daek coeng he.
Te rhoi dongah kopoek a caih la thoelhnah neh nangmih kan haeng.
2 Tonghma cim rhoek lamkah olka neh khangkung Boeipa kah olpaek
te nangmih kah caeltueih rhoek loh a thui te poek.
3 Nangmih taengah, "Khohnin hnukkhueng ah tamdaengkung rhoek
om ni, amih te hoehhamnah ah hlangrhong la pongpa uh," a ti uh.
4 Te vaengah amah a lonah olkhueh tah melam a om?" a ti. Pa rhoek
aka ip uh parhi te a cungkuem tah suentae a tongnah lamkah bangla
nguel coeng.
5 He tah amih loh phah a ngaih uh. Vaan tah ana om daengrhae tih
tui lamloh diklai ana om ta. Te vaengah tui dong lamloh Pathen kah
ol ana tueng ta.
6 Diklai tah tui nen te a lii tih a thup uh.
7 Tedae vaan neh diklai tah ol neh amah la a tung hmai dongkah la
om coeng. Baltalh hlang rhoek kah laitloeknah neh pocinah khohnin
ham khaw a tuem pah coeng.
8 Tedae he tah pakhat long khaw nangmih taengah phah boel
saeh. Thintlo rhoek aw, khohnin pakhat he Boeipa taengah tah kum
thawngkhat bangla, kum thawngkhat khaw hnin at bangla om.
9 Boeipa loh olkhueh ham a hnong moenih. A ngen loh a hnong
bangla a poek uh. Tedae nangmih taengah a thinsen. Pakhat khaw
thup ham pawt tih yutnah dongla boeih ael sak a ngaih.
10 Tedae Boeipa kah khohnin loh hlanghuen bangla ha pawk ni. Te
vaengah vaan tah khum khungdaeng ni. A niing khaw ung vetih hmata
ni. Diklai neh a khuikah bibi khaw phoe ni.
11 A cungkuem he a hlam tangloeng coeng.A cim omih neh hingcim-
nah dongah nangmih te metla om nim a kuek?
12 Pathen kah a khohnin a lonah te lamtawn uh lamtah rhingda uh.
Te kongah vaan ke a rhoh vetih a hlak ni. A niing khaw ung vetih tlae
ni.
13 Tedae a olkhueh vanbangla vaan thai neh diklai thai n'lamtawn
uh. Te ah ni duengnah loh kho a sak.

Olbawtnah

14 Te dongah thintlo rhoek , hekah he aka lamtawn loh a cuemhmuet
neh hmabuet la amah te ngaimongnah neh hmuh ham haam uh lah.
15 Te dongah mamih boeipa kah thinsennah, khangnah te poek uh.
Mamih kah manuca thintlo Paul long khaw a taengah a paek cueihnah
tarhingah nangmih ham a daek coeng.
16 He kawng he amih taengah capat neh boeih a thui van coeng. Te
khuiah olkael bet om. Te te lunghmang neh yutho rhoek loh a tloe
cacim bangla amah ah a pocinah la a vil uh.
17 Te dongah nangmih thintlo rhoek tah ming lamtah khoembael uh.
Te daengah ni cungpoeh halang rhoek kah tholhhiknah dongah na
rhoihbaih uh tih na thincaknah te na hlong uh pawt eh.

3.3 Jud 1. 18. **3.5** Sue 1. 6-9. **3.6** Sue 7. 11. **3.8** Tgt 90. 4. **3.10** Mat 24. 43; Luk 12. 39; 1Th 5. 2; Olp 16. 15. **3.13** Isa 65. 17; 66. 22; Olp 21. 1.

18 Tedae mamih Boeipa neh khangkung Jesuh Khrih kah lungvatnah
neh mingnah dongah rhoeng uh. Thangpomnah tah amah taengah
kumhal tue duela om pawn saeh. Amen.

JOHAN CAPAT
A Pacuek Nah
(John's First Letter)

JOHAN CAPAT KAWNG

Johan he Jesuh Khrih kah hnukbang cuek la om. Pathen aka tangnah Khrihca rhoek long he a tholhnah Pathen taengah a phoe atah Pathen loh khodawk a ngai vetih tholh a khoe pah ni" a ti (1.9).

Khat neh khat lungnah he tangnah taktak la a om (3.11-24). Pathen tah lungnah la a om dongah a pilnam he amah mueiloh la om saeh (4.1-21). Tholhnah n'ta he ni tanah taktak la a om. Jesuh tah Pathen capa, Khrih la om tih duek taktak ti hing koep ti tangnah ham om (5.1-12). Johan capat he AD 85-95 vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Ol loh hingnah n'paek *(1. 1-4)*
Pathen tah vangnah neh Khrih tah mamih kah awtkoi *(1. 5—2. 6)*
Olpaek thai *(2. 7-17)*
Khrih kah rhal neh Pathen ca rhoek *(2. 18—3. 10)*
Pathen neh Mamih kah lungnah *(3. 11—4. 21)*

Olrhannah

1 Te tah a tongcuek lamkah aka om tih te te n'yaak uh. Te te mamih mik neh n'sawt uh coeng. Te te m'hmuh uh phoeiah mamih kut loh a phathuep hingnah Olka kawng ni.

2 Hingnah long tah ha phoe ngawn coeng. Te vaengah dungyan hingnah te ka hmuh uh tih ka phong uh vanbangla nangmih taengah ka puen uh. Te tah pa taengah om tih mamih taengah ha phoe coeng.

3 Te te ka hmuh uh tih ka yaak uh dongah ni nangmih taengah khaw ka puen uh. Te daengah ni nangmih khaw kaimih taengah rhoinaengnah, pa neh mamih, a capa Jesuh Khrih neh rhoinaengnah te khaw na khueh uh eh.

4 Hekah he khaw kaimih kah omngaihnah soep sak ham ni kaimih loh ka daek uh.

Pathen neh Rhoinaengnah

5 He kah olthang aka om he amah lamloh ka yaak uh tih nangmih taengah ka puen uh. Pathen tah vangnah la om tih a khuiah a hmuep om loengloeng pawh.

6 Amah neh rhoinaengnah n'khueh uh tila n'thui uh tih yinnah khuiah m'pongpa uh atah n'laithae uh tih oltak n'saii moenih.

7 Tedae amah loh vangnah khuiah a om vanbangla vangnah khuiah m'pongpa uh atah, khat neh khat taengah rhoinaengnah ng'khueh uh. Te vaengah a capa Jesuh kah thii loh mamih he tholhnah cungkuem lamloh n'cilpoe coeng.

8 Tholhnah n'khueh uh moenih tila n'thui uh atah amah la n'rhaithi uh dongah oltak loh mamih khuiah om pawh.

9 Mamih kah tholhnah te m'phong uh atah amah khaw uepom la om tih a dueng dongah mamih kah tholhnah te a hlah tih boethae cungkuem lamkah mamih n'cilpoe.

1.1 Jhn 1. 1. **1.2** Jhn 1. 14.

10 Ka tholh uh pawh tila n'thui uh atah amah laithae m'pup uh tih a olka loh mamih khuiah om pawh.

2

1 Ka oingaih rhoek, na tholh uh pawt ham ni nangmih taengah hekah he kan daek. Khat khat long khaw a tholh atah pa taengah baerhoep la hlang dueng Jesuh Khrih te n'khueh uh.
2 Amah khaw mamih kah tholhnah kongah ni dawthnah la a om. Mamih bueng ham pawt tih Diklai pum ham khaw om.

Pathen kah Olpaek

3 Amah kah olpaek te n'kuem uh atah amah te m'ming uh coeng tila hekah nen khaw m'ming uh.
4 Amah te ka ming tila aka thui loh boeipa kah olpaek te khaw a kuem pawt atah laithae la om tih, a khuiah oltak om pawh.
5 Tedae a olka te aka kuem tah a khuiah Pathen kah lungnah loh soep taktak coeng. He nen ni amah ah n'om uh te m'ming uh.
6 Amah ah naeh ham a kuek aka ti tah amah a pongpa bangla anih long khaw pongpa van saeh.
7 Thintlo rhoek , nangmih taengah olpaek a thai la kan daek moenih. Tedae a tongcuek lamkah na dang uh olpaek rhuem te ni. Tekah olpaek rhuem tah na yaak uh tangtae olka ni.
8 Te phoeiah nangmih taengah olpaek thai kan daek. Te tah amah ah khaw, nangmih ah khaw om taktak. A hmuep tah khum coeng tih vangnah tah thoeng taktak coeng.
9 Vangnah khuiah om ham a thui tih a manuca aka hmuhuet tah tahae duela a hmuep ah om pueng.
10 A manuca aka lungnah tah vangnah dongah om tih a khuiah thangkui om pawh.
11 Tedae a manuca aka hmuhuet tah a hmuep ah om tih a hmuep ah pongpa. A hmuep loh a mik te a dael sak dongah mela a caeh khaw ming pawh.

Oingaih Rhoek ham Capat

12 Oingaih rhoek nangmih ham kan daek he a ming neh tholhnah loh nangmih n'hlah uh dongah ni.
13 Pa rhoek nangmih ham ka daek he
a tongcuek lamkah te na ming uh coeng dongah ni. Cadong nangmih ham kan daek he Rhaithae te na noeng uh dongah ni.
14 Camoe rhoek nangmih ham ka daek he, pa te na ming uh dongah ni. Pa rhoek nangmih ham kan daek he
a tongcuek lamkah te na ming uh dongah ni. Cadong rhoek nangmih ham kan daek thaom la he na om uh phoeiah Pathen kah Olka loh nangmih khuiah rhaehrhong tih a thae te na noeng uh dongah ni.

Diklai Tholh ah Ngaithuen lah

15 Diklai te neh Diklai dongkah te lungnah boeh. Khat khat loh Diklai te a lungnah atah a khuiah pa kah lungnah om pawh.
16 Diklai dongkah a cungkuem tah, pumsa kah hoehhamnah, mik kah hoehhamnah, khosaknah dongkah oekhlawnnah he pa kah koe la om pawt tih Diklai kah la om.

2.7 Jhn 13. 34.

17 Diklai he khaw, anih kah hoehhamnah he khaw khum. Tedae Pathen kah kongaih aka saii tah kumhal duela om.

A Tue Hnukkhueng

18 Camoe rhoek , hnukkhueng tue la om tih Khrihrhal ha pawk tila na yaak uh vanbangla tahae ah pataeng Khrihrhal muep om coeng. Te dongah a tue hnukkhueng om coeng tila m'ming uh.

19 Mamih lamkah nong uh cakhaw mamih kah la a om uh van moenih. Mamih kah la om uh koinih mamih taengah khaw naeh uh ni. Tedae te daengah ni mamih kah la boeih a om uh pawt te a phoe sak eh.

20 Nangmih khaw Hlang Cim taengah koelhnah te na dang uh dongah a cungkuem la na ming uh.

21 Oltak te na ming uh pawt dongah pawt tih na ming uh dongah ni nangmih ham kan daek. Tedae laithae boeih long he oltak dongah a om moenih.

22 Jesuh tah Khrih ni tite aka hnawt mueh atah u nim laithae te unim aka om? Te tah Khrihrhal ni te. Te long te Pa neh Capa a hnawt.

23 Capa aka hnawt boeih loh Pa te a pom moenih. Capa te aka phong long ni Pa te khaw a pom.

Pathen taengah Naehnah

24 Nangmih loh a tongcuek lamkah na yaak te na khuiah naeh sakuh. A tongcuek lamkah na yaak uh te nangmih khuiah a naeh atah nangmih khaw Capa neh Pa dongah na naeh uh ni.

25 He tah mamih taengah a caeng dungyan hingnah olkhueh ni.

26 Nangmih aka rhaithi rhoek kawng neh hekah he nangmih taengah kan daek.

27 Nangmih loh koelhnah te amah lamloh na dang uh tih nangmih ah naeh coeng. Te dongah pakhat long khaw nangmih thuituen ham a ngoe moenih. Tedae koelhnah long ni a cungkuem dongah amah la nangmih n'thuituen. A thuem a om vaengah laithae a om moenih. Te dongah ni nangmih n'thuituen bangla amah dongah na naeh uh.

Pathen kah Oingaih Rhoek

28 Oingaih rhoek amah dongah naeh uh van laeh. Te daengah ni a phoe vaengah sayalhnah n'khueh uh eh. Tedae amah a lonah tue vaengah a taengah n'yak mahpawh.

29 Amah te hlang dueng la om tila na ming uh atah duengnah aka saii boeih tah amah kah ca sak ni tila ming uh.

3

1 Pathen kah a ca rhoek la khue ham pa loh mamih taengah m'paek lungnah te so uh. Te dongah ni mamih n'om uh. Te dongah he Diklai loh Boeipa a ming pawt dongah mamih khaw m'ming pawh.

2 Thintlo rhoek , Pathen kah a ca rhoek la n'om uh coeng. Tedae metla n'om uh ham khaw phoe hlan. Amah a om vanbangla m'hmuh uh ham dongah a phoe vaengah amah phek la n'om uh ni tila m'ming uh.

3 Te dongah amah soah hekah ngaiuepnah aka khueh boeih tah anih bangla amah ciim uh tih a cuem la om.

3.1 Jhn 1. 12.

4 Tholhnah aka saii loh olaeknah khaw boeih a saii tih, tholhnah tah
olaeknah la poeh.
5 Te dongah amah a phoe te na ming daengah ni tholhnah te amah
loh ham phueih eh. Tedae amah ah tholhnah a om moenih.
6 Amah dongah aka naeh boeih tah tholh pawh. Aka tholh boeih loh
amah te hmu pawt tih amah te ming pawh.
7 Oingaih rhoek , nangmih te n'rhaithi boel saeh. Duengnah aka saii
tah a dueng la om. Boeipa amah bangla a dueng la om.
8 Tholhnah aka saii tah rhaithae kah hlang ni. Rhaithae tah a
tongcuek lamloh tholh coeng. Te dongah rhaithae kah bibi te phae
ham Pathen Capa ha phoe.
9 Pathen kah ca sak boeih tah tholhnah a saii moenih. Boeipa kah a
tiingan loh anih ah naeh tih tholh thai pawh. Pathen kah a ca sak la
om coeng.

Lungnah a Kungpuei

10 Hekah nen he Pathen kah a ca la aka om neh rhaithae kah a ca
rhoek tah mingpha coeng. Duengnah aka saii pawt boeih tah Pathen
kah a hut la om pawh. Te long te a manuca a lungnah moenih.
11 Te dongah, khat neh khat lungnah uh thae sih tila olthang aka om
he tah a tongcuek lamkah na yaak uh coeng.
12 Rhaithae kah la om tih a manuca aka ngawn Kain bang boel saeh.
Te vaengah balae tih anih te a ngawn? A khoboe tah rhaithae la om
pai. Tedae a manuca kah khoboe tah dueng ta.
13 Te phoeiah, manuca rhoek , Diklai loh nangmih m'hmuhuet atah,
na ngaihmang uh boeh.
14 Mamih loh Manuca te n'lungnah uh dongah dueknah lamloh
hingnah khuila n'thoeih uh te m'ming uh. Aka lungnah pawt tah
dueknah dongah ni a naeh pueng.
15 A manuca aka hmuhuet boeih tah hlang aka ngawn la om. Hlang
aka ngawn boeih tah a khuiah dungyan hingnah naeh pawt tih khueh
pawh tila na ming uh.

Bisai neh a Rhoih Lungnah

16 Amah loh mamih ham a hinglu te a voeih dongah, te nen te,
lungnah m'ming uh. Mamih khaw manuca rhoek yueng la hinglu
voeih ham a kuek.
17 Khat khat loh Diklai kah khosaknah he a khueh coeng. Tedae a
manuca kah a ngoe te a hmuh lalah anih lamkah a kotak te bing koinih
Pathen kah lungnah loh a khuiah metlam a naeh eh?
18 Oingaih rhoek , ol ka bueng nen pawt tih khoboe neh oltak neh
lungnah sih.
19 He nen ni, oltak kah la n'om uh te khaw m'ming uh vetih,
mamih kah thinko te coel cakhaw amah hmaiah mamih kah thinko
te m'pangtung bitni.
20 Pathen tah mamih kah thinko lakah a tanglue la om tih cungkuem
a ming.
21 Thintlo rhoek , mamih kah thinko loh a coel pawt atah Pathen
taengah sayalhnah n'khueh uh.

3.5 Jhn 1. 29. **3.11** Jhn 13. 34. **3.12** Sue 4. 8. **3.14** Jhn 5. 24.

22 Te dongah m'bih uh boeih te amah lamkah n'dang uh. A olpaek te
n'kuem uh tih a hmaiah a kolo te n'saii uh.
23 A olpaek tah om ngawn he. Te dongah mamih taengah m'paek
olpaek vanbangla, a capa Jesuh Khrih ming n'tangnah uh tih khat neh
khat lungnah sih.
24 Te dongah, a olpaek aka kuem tah Amah dongah naeh tih anih
dongah Boeipa naeh van. He nen ni mamih ah a naeh te m'ming uh.
Te te mueihla nen ni mamih taengah m'paek.

4

Oltak Mueihla neh Laithae Mueihla

1 Thintlo rhoek , mueihla boeih te tangnah uh boeh. Pathen kah
mueihla la a om uh khaw nuemnai uh dae. Diklai ah laithae tonghma
rhoek muep pongpa uh coeng.
2 He nen ni Pathen kah Mueihla te m'ming uh. Jesuh Khrih pumsa
la ha pawk tila aka phong mueihla boeih te Pathen kah mueihla ni.
3 Jesuh aka phong mueh boeih te tah Pathen kah mueihla om pawh.
Te tah Khrihrhal kah ni te. Te te ha pawk te na yaak uh coeng. Te
dongah oepsoeh la Diklai ah om coeng.
4 Oingaih rhoek , nangmih tah Pathen kah ca la na om uh dongah
amih te na noeng uh. Nangmih ah aka om tah Diklai kah lakah tanglue
ta.
5 Amih tah Diklai kah ni. Te dongah Diklai kah a thui uh vaengah
amih kah te Diklai loh a yaak tangloeng.
6 Mamih tah Pathen kah ni. Pathen aka ming loh mamih kah te a
yaak. Pathen kah la aka om mueh loh mamih kah ol ya pawh. Tahae
lamkah tah, oltak mueihla neh tholhhiknah mueihla te m'ming uh.

Lungnah Loh Pathen a Ming

7 Thintlo rhoek khat neh khat he lungnah sih. Lungnah tah Pathen
kah ni. Te dongah hlang aka lungnah boeih tah Pathen kah a sak la
om tih Pathen te a ming.
8 Pathen tah lungnah la a om dongah aka lungnah pawt loh Pathen
te a ming moenih.
9 Hekah neh mamih taengah Pathen kah lungnah tah phoe. Amah
lamloh hing sak ham Pathen loh khueh duen a capa te Diklai la han
tueih coeng.
10 Lungnah tah te khuiah ni a om. Mamih loh Pathen te n'lungnah
moenih. Tedae amah loh mamih n'lungnah dongah mamih kah
tholhnah kongah ni dawthnah la a capa te a han tueih.
11 Thintlo rhoek , Pathen loh mamih n'lungnah tangloeng atah,
mamih loh khat neh khat lungnah a kuek van.
12 Pathen a hmuh noek moenih. Khat neh khat n'lungnah atah,
Pathen he mamih ah om tih a lungnah loh mamih ah rhuemtuet la
om.
13 A Mueihla te mamih m'paek coeng dongah, amah dongah n'naeh
uh tih mamih ah amah a naeh te m'ming uh.
14 Pa loh Diklai khangkung la capa han tueih te mamih long khaw
m'hmuh uh dongah m'phong uh.

3.23 Jhn 13. 34; 15. 12,17. **4.12** Jhn 1. 18.

15 Jesuh te Pathen Capa ni tila aka phong te tah anih dongah Pathen
om tih anih khaw Pathen khuiah om.
16 Pathen loh mamih taengah a khueh lungnah te mamih loh m'ming
uh tih n'tangnah uh. Pathen tah lungnah ni. Lungnah dongah aka om
tah Pathen dongah om tih Pathen khaw anih ah naeh van.
17 He nen he mamih taengah lungnah a cung daengah ni laitloeknah
khohnin ah sayalhnah n'khueh uh eh. Amah a om bangla mamih khaw
he Diklai ah n'om uh.
18 Lungnah dongah rhihnah om pawh. Tedae lungnah a soep loh
rhihnah te vil a voeih tih rhihnah loh dantatnah han khuen. Te dongah
aka birhih tah lungnah dongah a soep moenih.
19 Amah loh lamhma la mamih n'lungnah dongah, mamih loh
n'lungnah uh.

Pathen kah Olpaek

20 Khat khat loh Pathen te ka lungnah tila a thui tih a manuca te
a hmuhuet atah laithae la om coeng.A hmuh nawn a manuca te aka
lungnah pawt loh hmuh mueh Pathen te lungnah thai pawh.
21 Pathen aka lungnah loh a manuca te khaw a lungnah van ham
Amah lamkah olpaek he khaw n'dang uh.

5

1 Jesuh tah Khrih ni tila aka tangnah boeih tah Pathen kah ca sak ni.
Te dongah aka cun kung te aka lungnah boeih loh amah kah ca sak te
khaw a lungnah.
2 He nen ni Pathen ca rhoek n'lungnah uh te m'ming uh. Pathen te
n'lungnah uh tih amah kah olpaek te n'saii uh.
3 Amah kah olpaek n'kuem uh te Pathen kah lungnah la om. A olpaek
te khaw hnorhih la om pawh.
4 Pathen kah ca sak boeih loh Diklai a noeng coeng. Diklai aka noeng
he ni noengnah la aka om he. Mamih kah tangnah tah te coeng ni.
5 Te dongah Pathen Capa tah Jesuh ni tila aka tangnah mueh ah
Diklai aka noeng ulae aka om?

Pathen kah Olphong he Sayalh

6 Jesuh Khrih, amah he tah, tui neh thii lamloh aka lo la om. Tui
bueng nen pawt tih tui nen khaw, thii nen khaw ha pawk. Mueihla
tah oltak la a om dongah ol aka phong te khaw mueihla ni.
7 Ba dongah, aka phong rhoek he pathum lo uh coeng ta.
8 Mueihla loh, tui loh, thii loh, pathum te khaw pakhat la om uh ta.
9 Hlang kah olphong te n'dang uh atah Pathen kah olphong tah a
tanglue la om. Te Pathen kah olphong te a om dongah a capa kawng
te a phong.
10 Pathen Capa aka tangnah loh amah dongah laipai a khueh. Pathen
aka tangnah pawt loh a capa kawng Pathen loh a phong nah olphong
te a tangnah pawt dongah Amah te laithae la a khueh.
11 Te dongah he ni laipai la aka om coeng. Pathen loh mamih taengah
dungyan hingnah m'paek coeng tih te hingnah tah a capa dongah om.
12 Capa aka khueh loh hingnah a khueh. Pathen Capa aka khueh
pawt loh hingnah khueh pawh.

5.3 Jhn 14. 15. **5.11** Jhn 3. 36.

13 Pathen Capa kah ming aka tangnah rhoek loh dungyan hingnah
na khueh uh te ming sak ham ni hekah he nangmih taengah kan daek.

Aka Khuet Thangthuinah

14 Amah taengah n'khueh te sayalhnah la om coeng he. Te dongah a
kongaih la khat khat m'bih uh atah mamih kah te a hnatun.
15 Mebang khaw mamih kah m'bih te a yaak tila m'ming uh atah,
amah taengkah bihhoenah m'bih te n'dang uh tila m'ming.
16 Khat khat loh a manuca te a tholh a hmuh atah tholhnah he
dueknah la a paan pawt ham bih pah saeh. Te daengah ni anih te
hingnah a paek eh. Aka tholh rhoek te dueknah la paan pawt cakhaw
dueknah la aka pha sak tholhnah om. Na bih ham ka thui te amah
tholhnah ham moenih.
17 Boethae boeih he tholhnah ni. Tedae dueknah la aka paan puei
pawh tholhnah om.

Olbawtnah

18 Pathen kah ca sak boeih tah tholh pawh tila m'ming uh. Tedae
Pathen kah ca sak tah amah loh a khoembael. Te dongah rhaithae loh
anih te ben pawh.
19 Pathen kah a hut la n'om uh te m'ming uh. Tedae Diklai pum tah
rhaithae kah hmuiah yalh.
20 Te dongah Pathen capa ha pawk te m'ming uh. Te vaengah oltak
te ming sak ham mamih he kopoek m'paek coeng. Te dongah oltak
neh a Capa Jesuh Khrih dongah n'om uh. Amah tah oltak Pathen neh
dungyan hingnah la om.
21 Oingaih rhoek , mueirhol taeng lamloh amah la ngaithuen uh.

JOHAN CAPAT
A Pabae Nah
(John's Second Letter)

JOHAN CAPAT KAWNG

Khrihca rhoek kah khosaknah dongah lungnah he olpuei tila Johan loh koep a tael bal. He cabu dongah "boeinu" neh "oingaih" ti ollung te a hnonah. Lungnah neh oltak hmaih cet rhoi yoeyah saeh. Jesuh tah hlanghing pum la ha coeng tak tih khat neh khat lungnah ham khaw a thuinuet.

Sawt Yoeinah

Kuttuknah then thangthuinah *(1-3)*
Oltak neh lungnah *(4-11)*
Phinah olrho *(12,13)*

Uemnah Ol

1 A ham kai loh a coelh boeinu neh a ca rhoek te kan yaak sak. Oltak dongah amih te kai loh ka lungnah. Te dongah kai bueng long pawt tih oltak aka ming rhoek boeih long khaw a lungnah.
2 Oltak te mamih dongah a naeh dongah mamih taengah khaw kumhal due om ni.
3 Pa Pathen neh pa kah capa Jesuh Khrih tengkah lungvatnah, rhennah, ngaimongnah tah oltak neh lungnah lamloh mamih taengah om bitni.

Oltak neh Laithaethui

4 Pa taengkah olpaek n'dang uh vanbangla, na ca rhoek lamloh oltak dongah pongpa uh tila ka hmuh vaengah bahoeng ka omngaih.
5 Te dongah boeinu nang ni kan hloep coeng. Nang taengah a thai la olpaek kan daek moenih, tedae te te a tongcuek lamkah n'khueh uh coeng. Te daengah ni khat neh khat n'lungnah uh thai eh.
6 Te dongah a olpaek bangla pongpa te ni lungnah la aka om coeng he. Te olpaek aka om tah a tongcuek lamkah n'yaak uh vanbangla a khuiah pongpa uh sih.
7 Laithaelaidang rhoek tah Diklai la muep cet uh coeng. Te rhoek loh Jesuh Khrih pumsa ah ha pawk te a phong uh moenih. Anih tah laithaelaidang neh Khrihrhal la om.
8 Namamih te ngaithuen uh. Te daengah ni n'saii te na hlong uh pawt vetih thapang a cung la na dang eh.
9 Lamhma coeng dae Khrih kah thuituennah dongah aka naeh mueh boeih loh Pathen a khueh moenih. Thuituennah dongah aka naeh loh Pa neh capa te bok a khueh.
10 Khat khat loh nangmih taengla ha pawk tih hekah thuituennah han khuen pawt atah, anih te na im ah doe boeh, anih te omngaih nen khaw voek boeh.
11 Omngaih la anih aka voek long tah anih kah khoboe thae te a boek pah.

Phihnah

1.5 Jhn 13. 34; 15. 12,17.

12 Nangmih taengah ca daek ham muep om dae cahawn neh cahang
neh daek ka ngaih pawh. Tedae nangmih taengah om ham neh ka neh
ka rhoi thui ham ka ngaiuep. Te daengah ni mamih kah omngaihnah
loh a soep la a om eh.
13 Coelh tangtae na ngannu kah a ca rhoek loh nang n'toidal uh.

JOHAN CAPAT
A Pathum Nah
(John's Third Letter)

JOHAN CAPAT (A PATHUMNAH) KAWNG

Tahae kah capat dongah he diklai pum la Pathen ol aka phong rhoek bomcen ham olpuei la a omnah kawng a thui. Olpuei la Khrihca bu khuikah a hamca la aka om Kaiyu taengah ca a tael pah. Anih long he Pathen olthangthen phong la aka cet rhoek muep a bom. Hekah ca he AD 85-95 tluk vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Kuttuknah neh uemonah *(1-4)*
Kodoknah neh huinah *(5-12)*
Phihnah olrho*(13-15)*

Tuemnah Ol

1 A ham loh thintlo Kaiyu te ka yaak sak. Anih he kai loh oltak neh ka lungnah.

2 Thintlo aw, na hinglu loh a hoeikhang vanbangla, a cungkuem dongah nang hoeikhang sak ham neh sading sak ham ka thangthui.

3 Oltak dongah na pongthoh vanbangla, manuca aka pawk rhoek loh oltak ah na om te khaw a phong uh dongah bahoeng ka omngaih.

4 Ka ca rhoek te oltak dongah pongpa uh tila ka yaak vaengah, hekah lakah a lenngai omngaihnah ka khueh moenih.

Kaiyuh a Uen

5 Thintlo aw, manuca rhoek neh olpuei la yinlai rhoek ham na saii te khaw uepom la saii.

6 Amih loh hlangboel hmaiah nang kah lungnah a phong uh. Pathen neh a tingtawk la amih thak ham te a then la saii.

7 Boeipa ming ham cet uh dae namtom rhoek taengkah a bawn uh moenih.

8 Mamih loh tebang te doo ham a kuek tangloeng. Te daengah ni oltak dongah bibipuei la n'om uh eh.

Diotrephes neh Demetrius

9 Hlangboel ham bet ka daek dae amih ah aka tanglue Diotrephi loh mamih n'doe moenih.

10 Te dongah, ka pawk atah, anih kah a saii khoboe te ka thoelh ni. Mamih te rhaithae olka m'pup thil. He nen khaw a rhaemhal kolla manuca rhoek te a doe moenih. Te phoeiah doe ham aka cai rhoek te a paa sak dongah hlangboel lamkah a thaek.

11 Thintlo rhoek , a thae te awt boel lamtah a then te awtuh. Aka then tah Pathen kah la om. Aka thae loh Pathen te a hmuh moenih.

12 Demetrius te a cungkuem neh oltak amah lamloh a phong coeng. Te dongah mamih khaw m'phong uh. Te vaengah mamih kah laipainah tah oltak ni tila na ming uh.

Phihnah

1.1 Cael 19. 29; Rom 16. 23; 1Ko 1. 14.

13 Nang taengah daek ham muep ka khueh dae nang ham cahang neh cacung neh daek ham ka ngaih moenih.
14 Tedae nangmih te tlek hmuh ham ka ngaiuep. Te vaengah ka neh ka rhoi te n'thui bitni.
15 Nang taengah ngaimongnah om seh. Paya rhoek loh nang toidal uh. Paya rhoek te a ming neh toidal lah.

JUDE CAPAT
(The Letter from Jude)

JUDE CAPAT KAWNG

Jude capat dongah he laithae saya kawng a tip la a thui. Amih te thae tih Pathen loh dan a tat ni. Amih te rhoi ham pawt tih Khrihca rhoek long tah amih kah awt ham a om moenih. Jude capat he AD 68-80 tluk vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Kuttuknah *(1,2)*
Oltak te huul tih Laithae te hnawt ham *(3-23)*
Hnukkhueng kah thangthuinah *(24,25)*

Uemnah Ol

1 Jesuh Khrih kah sal, James kah a mana Judah loh Pa Pathen lamloh
a lungnah tih Jesuh Khrih ah khoem tangtae la a khue rhoek taengah
kan yaak sak.
2 Rhennah, ngaimongnah neh lungnah tah nangmih taegah ping
saeh.

Judah kah Mangtaengnah

3 Thintlo rhoek, mamih kah khangnah pakhat te nangmih taengah
daek ham thahluenah muep om. Hlangcim rhoek taengah a paek
tangnah te rhenten tungaep ham neh hloep ham te nangmih taengah
kan daek he a kueknah la ka hmuh.
4 Hlang a ngen tah hawn uh coeng. Te rhoek tah laitloeknah ham
ana daek dingrhae coeng he. Baltalh rhoek loh mamih Pathen kah
lungvatnah te omthenbawnnah la a thovael uh tih mamih kah a
boeikung neh boeipa Jesuh Khrih paengrhaeng te a hnawt uh.

Hnuksul Poehlipnah

5 Nangmih thoelh sak ka cai te boeih na ming uh coeng. Boeipa loh
a pilnam te Egypt kho lamkah rhenten a hlawt tih aka tangnah pawt
rhoek te a pabae ah a phae te ta.
6 Te phoeiah a hmakhuen te a ngaithuen uh pawt tih a imlo aka
toeng puencawn rhoek te laitloeknah khohnin puei ham a hmuepnah
khuiah hloong neh dungyan a khoh coeng.
7 Sodom neh Gomorrah neh a taengvai khopuei rhoek bangla te
rhoek kah omih te phek om. Cukhalh uh tih pumsa hnukah a hloeh la
aka cet tah dungyan dantatnah hmai a yook te cueihlohnah lo a tawn
coeng.
8 Amih vanbangla aka man long khaw pumsa la boi uh. Te dongah
taemrhainah te a hnawt uh tih thangpomnah te a soehsal uh.
9 Tedae puencawn boei Maikhael loh Moses kah rhok kawng ah
rhaithae te a boelhkhoeh tih a oelh. Te vaengah soehsalnah a hong
tih laitloeknah te a ngaingaih pawt dongah, “Boeipa loh nang n'toel
saeh,” a ti nah.

1.1 Mat 13. 55; Mrk 6. 3. **1.5** Sng 12. 51; Lmp 14. 29,30. **1.7** Sue 19. 1-24. **1.9** Dan 10. 13,21; 12. 1; Olp 12. 7; Olr 34. 6; Zek 3. 2.

10 Tedae amih loh a soehsal uh te rhep a ming uh moenih. A omnoek
nen te suva bangla khohmang rhaita la a hmat uh tih te nen te poeih
uh.
11 Anunae amih aih, Kain kah longpuei ah pongpa uh. Balaam
kah tholhhiknah thapang te a suntlak thil uh tih Korah kah pakainah
dongah poci uh.

Poehlip rhoek kah Pocinah

12 Na lungnah rhoek te tah thaelngong ah om tih loloh cahnoo uh.
Amamih dawndah uh thae dae khohli loh khomai tuihang bangla a
khuen. Cangpa thingkung aka hul tah a phuk tih hnavoei la duek.
13 Tuitunli kah tuiphu aka lueng loh amih kah yahkoi te a hom sak.
Aisi hlangpoeng rhoek loh amih te yinnah khuikah a hmuepnah ah
kumhal duela a khoem.
14 Te dongah Adam lamloh a parhih kah Enok long khaw amih
taengah a phong tih, "Boeipa tah amah kah hlangcim rhoek a
thawngsang neh ha pawk coeng ke.
15 A cungkuem te laitloeknah saii ham neh amih kah hlangrhong
khoboe boeih kongah hinglu boeih te toeltham ham om. Te nen te
halang uh tih a cungkuem dongah mangkhak uh. Amah khaw te nen
te hlangtholh neh baltalh la a cal thil uh.
16 Amih tah kohuetkung neh muenyang la om uh. Amamih kah
hoehhamnah bangla cet uh. Amih kah ka te khaw a puehkan la cal.
Amah kah hoeikhangnah ham maelhmai a koeh uh.
17 Tedae thintlo nangmih tah, mamih Boeipa Jesuh Khrih kah
caeltueih rhoek lamloh a thui ollung te poek uh.
18 Nangmih taengah, "Khohnin hnukkhueng ah tamdaengkung
rhoek om ni, amih te hoehhamnah ah hlangrhong la pongpa uh," a
ti uh.
19 Amih tah aka paekboe sak rhoek ni. A coengnah loh mueihla a
khueh uh moenih.

Koehhloengnah neh Yoethenpaeknah

20 Tedae thintlo rhoek, nangmih loh namamih kah tangnah cim
dongah namamih te tlingtlawn uh lamtah Mueihla Cim ah thangthui
uh.
21 Pathen kah lungnah dongah namamih te tuem uh. Dungyan
hingnah ham mamih Boeipa Jesuh Khrih kah rhennah te lamtawn uh.
22 Aka boelhkhoeh te khaw rhen uh mai.
23 Te dongah amih a poelyoe rhoek te hmai khui lamloh khang uh.
A tloe rhoek te rhihnah nen khaw rhen uh. Pumsa kah a nook angki
te khaw tuei uh.
24 Te long te na paicak ham n'tuem tih a thangpomnah hmaiah
kohoenah neh a cuemthuek la m'pai sak thai coeng.
25 Mamih khangkung Pathen bueng te mamih kah Boeipa Jesuh
Khrih rhangneh thangpomnah, Boeilennah, thaomnah neh saithainah
loh khosuen daengrhae hlan neh tahae lamkah kumhal boeih ah om
saeh. Amen.

1.11 Sue 4. 3-8; Lmp 22. 1-35; Lmp 16. 1-35. **1.14** Sue 5. 18,21-24. **1.18** 2Pe 3. 3.

JOHAN KAH OLPHONG
(The Revelation to John)

OLPHONG CABU KAWNG

Caeltueih Johan loh Pathen ol neh Jesuh Khrih loh a saii tangtae a hmuh te tahae kah cabu dongah a thui (1.2). Te olthang te a boel pathum la om tih;

(1) Diklai ah boethae neh hlang muen muep phoe vetih Khrihca rhoek tah dueknah, hnaemtaeknah a yook ni.

(2) Jesuh tah Boei la om tih Pathen aka tloelh hlang boeih neh pilnam boeih te a uk.

(3) Pathen kah kopoekrhai kutdoe thapang te uepom pilnam taengah a thuung ni.

Tangnah dongah uepom la aka duek rhoek ham tah tahae kah olthang he a tha-om. Roman ukkung rhoek me tluk la tlung sitoe cakhaw a hnukhueng atah tuca boengai long ni a ta eh. Uepom hlang rhoek ham thaomnah a paek.

Bible Olkhueh Rhuem dongkah bangla olkael la boeih a thui te Khrihca rhoek long tah a yaakming te Roman ukkung loh yakming pawh. Thuinah ah a boel 18 dongah Babylon cungku pawn ni a ti he Roman uknah rhawk pawn ni a ti ngaihnah ni. Te dongah Khrihca rhoek ham ngaiuepnah a paek.

Capat a tongnah la hlangboel parhih taengah ca a pat. A thui ngaihnah tah hnaemtaeknah a pai vaengah tangca rhoek loh a saii ham koi te a thuingaihnah ni (2.1—3.22).

Pathen kah laitloeknah he a tloh la a tueng sak tih; Pathen kah laitloeknah ngolkhoel (4.1-11) Cabu cim neh tuca noe (5.1-14) he sawt vaengah a cungkuem he Khrih kut dongah ni a om. Te phoeiah kutnoek a ongnah kawng (6.1—8.5), olueng a uengnah kawng (8.6—11.19), bungnah parhih kawng (16.1-21) he diklai ah laitloeknah kawng ni a thui. Hekah cabu he AD 95 tluk ah a tael coini a ti.

Johan kah olphong *1. 1-8*
Boeipa kah mangthuinah *1. 9-20*
Hlangboel parhih ham capat *2. 1—3. 22*
Vaan ah Pathen bawknah kawng*4. 1-11*
Cayol neh kutnoek parhih *5. 1—6. 17*
Pathen ngolkhoel hmaikah bawknah *7. 1-17*
Olueng parhih kawng *8. 1—11. 19*
Tuihnam neh satlung kawng *12. 1—13. 18*
Pathen kah laitloeknah *14. 1—15. 8*
Pathen kah thintoek bunang parhih *16. 1-21*
Pathen kah rhal tah boe coeng *17. 1—20. 10*
Hnukkhueng kah laitloeknah *20. 11-15*
Vaan a thai neh diklai a thai *21. 1-8*
Jerusalem thai *21. 9—22. 5*
Khrih ha rhum pawn ni *22. 6-21*

Olrhoeknah

1 Jesuh Khrih kah pumphoenah te Pathen loh anih taengah a paek. Te te a sal rhoek taengah tueng ham thamaa la a thoeng a kuek. Te dongah a puencawn lamloh a tueih tih a sal Johan taengla a phoe sak.
2 Anih loh Pathen kah olka neh Jesuh Khrih kah olphong a hmuh boeih te a phong.
3 A tae vaengah tonghma ol dongkah ol te a yaak tih a khuikah a daek te aka tuem tah a yoethen. A tue tah yoei coeng.
4 Johan loh Asia kah hlangboel parhih taengah a yaak sak. Om tih a om phoeiah aka lo li taengkah neh a ngolkhoel hmaiah aka om Mueihla parhih lamkah khaw,
5 Uepom laipai, aka duek rhoek khuikah camingomthang neh diklai manghai rhoek kah boei, mamih aka lungnah tih a thii neh mamih kah tholhnah lamkah mamih aka hlam Jesuh Khrih lamkah lungvatnah neh ngaimongnah nangmih taengah om saeh.
6 Mamih khaw ram la n' saii tih a napa Pathen taengah khosoih la aka nawn amah te thangpomnah neh thaomnah kumhal kah kumhal duela soep saeh. Amen.
7 Khomai neh ha pawk coeng ke. Te dongah amah te mik cungkuem neh amah aka thun rhoek loh a hmuh uh ni. Te vaengah diklai kah koca boeih loh anih a rhaengsae thil uh ni. Thuem Amen.
8 Kai tah Alpha neh Omega la ka om. A om tangtae neh aka om li tih aka lo tloengkhoelh Boeipa Pathen loh a thui.

Thoo koep Boeipa a Mangsak

9 Kai Johan, nangmih kah manuca neh phacip phabaem neh a ram ah aka bawn tih Jesuh ah uehnah loh Patmo la a khue tuisanglak ah Pathen kah olka neh Jesuh kah laipai ham ka pha.
10 Boeipa kah khohnin ah mueihla neh ka pha hatah ka hnukah olueng bangla ol ue ka yaak.
11 Te vaengah, "**Na hmuh te cayol ah daek lamtah Ephisa, Smyna, Pergamum, Thyatira, Sardis, Philadelphia, neh Laodicea kahhlangboel parhih te pat**," a ti.
12 Te dongah kai taengah ol aka thui te sawt ham ka mael. Te phoeiah ka mael hatah sui hmaitung parhih ka hmuh.
13 Hmaitung kah a laklo ah hlang capa phek te om. A dung la a hni a bai tih a rhang ah sui lamko a vah.
14 Anih kah a lu khaw, a sam khaw tumul aka bok vuelsong bangla bok tih a mik khaw hmai bangla tak.
15 A kho tah hmai alh ah a rhoh tangtae rhohum ngo phek la om tih a ol tah tuipuei ol bangla len.
16 A kut bantang kut ah aisi parhih om tih a ka lamkah voeivang ah aka haat thunglang ha thoeng. A maelhmai tah a thaomnah neh khomik bangla sae.
17 Anih ka hmuh vaengah aka duek bangla a kho kung ah ka bung. Te vaengah a bantang kut kai soah a tloeng tih, "**Rhih boeh, Kai tah lamhma neh hnukkhueng la ka om**.

1.4 Sng 3. 14; Olp 4. 5. **1.5** Isa 55. 4; Tgt 89. 27. **1.6** Sng 19. 6; Olp 5. 10. **1.7** Dan 7. 13; Mat 24. 30; Mrk 13. 26; Luk 21. 27; 1Th 4. 17; Zek 12. 10; Jhn 19. 34,37; Zek 12. 10; Mat 24. 30. **1.8** Olp 22. 13; Sng 3. 14. **1.13** Dan 7. 13; Dan 10. 5. **1.14** Dan 7. 9. **1.14** Dan 10. 6. **1.15** Eze 1. 24; 43. 2. **1.17** Isa 44. 6; 48. 12; Olp 2. 8; 22. 13.

18 **Ka hing bal tih ka duek bal coeng dae kumhal kah kumhal duela aka hing la ka om coeng he. Dueknah neh saelkhui kah cabi khaw ka khueh**.
19 **Te dongah na hmuh te khaw, aka om rhoek neh hekah phoeiah aka thoeng ham te daek lah**.
20 **Aisi parhih kah olhuep tah kai kah bantang ah sui hmaitung parhih lah na hmuh coeng te. Aisi parhih tah hlangboel parhih kah puencawn la om uh tih hmaitung parhih tah hlangboel parhih ni**," a ti.

2

Hlangboel Parhih Ham Capat

Ephisa ham Capat

1 **Ephisa hlangboel kah puencawn te daek pah. He he a bantang ah aisi parhih aka pom tih sui hmaitung parhih lakli ah aka pongpa long ni a thui**.
2 **Na khoboe neh thakthaenah khaw, na uehnah khaw, boethae rhoek na doe uh thai pawt ham khaw, amamih caeltueih rhoek ni aka ti rhoek te a hong a tak khaw na noem uh tih, amih kah laithae na ming uh khaw ka ming**.
3 **Uehnah khaw na khueh uh tih kai ming ham na yingyawn vaengah na thakthae uh pawh**.
4 **Tedae nangmih ah ka khueh tah nangmih kah lungnah lamhma te na hnawt uh**.
5 **Te dongah me lamkah na tlak uh khaw poek uh. Yut uh lamtah lamhma kah khoboe te saii laeh. Te pawt koinih nang kam paan vetih na hmaitung te a hmuen lamkah ka khoe ni. Na yut pawt koinih ne**.
6 **Tedae Nikolaitan kah khoboe hmuhuet ham na khueh uh. Te te ka hmuhuet van**.
7 **Mueihla loh hlangboel taengah a thui te hna aka khueh loh ya saeh. Aka noeng tah Pathen kah Paradai ah aka om hingnah thing te caak ham ka paek ni**.

Smyrna ham Capat

8 **Smyrna hlangboel kah puencawn te khaw daek pah. He he lamhma neh lamhnuk loh a thui. Amah tah aka duek la om tih hing coeng**.
9 **Nang kah phacip phabaem neh khodaeng te ka ming tedae kuirhang la na om. Te phoeiah amamih te Judah hlang la ka om aka ti rhoek kah soehsalnah khaw ka ming. Tedae om uh hae pawt tih Satan kah tunim la poeh uh**.
10 **Patang ham te rhih boeh. Nangmih noemcai ham nangmih khuikah te rhaithae loh thongim ah a hlak pawn ni ke. Khohnin hnin rha phacip phabaem na yook uh ni. Duek due uepom la om lah, hingnah rhuisam te nang kan paek ni**.
11 **Mueihla loh hlangboel taengah a thui te hna aka khueh loh ya saeh. Aka noeng tah paibae dueknah loh thae thil loengloeng mahpawh**.

2.7 Sue 2. 9; Olp 22. 2; Eze 28. 13; 31. 8. **2.8** Isa 44. 6; 48. 12; Olp 1. 17; 22. 13. **2.11** Olp 20. 14; 21. 8.

Pergamum Hlangboel Ham Capat

12 **Pergamum hlangboel kah puencawn te khaw daek pah. Thunglang voeivang a haat la aka khueh loh he rhoek he a thui**.
13 **Mela na om, Satan kah ngolkhoel tah mela a om te ka ming. Te phoeiah kai ming te na pom uh tih kai ah uepom ka laipai Antipa tue ah pataeng kai dongah tangnah te na hnawt pawh. Amah te nangmih taengah a ngawn coeng. Te ah te Satan loh kho a sak**.
14 **Tedae nangmih taengah bet ka khueh. Balaam kah thuituennah te aka pom rhoek te na om. Anih loh Israel ca rhoek hmaiah thangkui tung ham, mueirhol buh caak ham neh cukhalh ham te Balaak a caemtuh**.
15 **Nangmih khaw Nikolaitan rhoek kah thuituennah banghuila aka pom rhoek te na om uh van**.
16 **Te dongah yut laeh. Te pawt koinih na taengah tlek ka pawk vetih kamah kah thunglang neh amih te ka tloek ni**.
17 **Mueihla loh hlangboel rhoek taengah a thui te hna aka khueh loh ya saeh. Aka noeng tah a thuh khuikah manna te amah ka paek ni. Lungcang bok khaw anih ka paek ni. Te lungcang soah ming thai a daek te aka doe rhoek pawt long tah a ming moenih**.

Thyatira ham Capat

18 **Thyatira hlangboel kah puencawn te khaw daek pah. He he Pathen capa long ni a thui. A mik te tah hmai tak bangla, a kho tah rhohum ngo phek la a khueh**.
19 **Nang kah khoboe te khaw, lungnah te khaw, tangnah khaw, bibi neh na uehnah khaw, na khoboe te lamhma lakah hnukkhueng te muep ka ming**.
20 **Tedae Jezebel nu na hlapham uh te nangmih taengah toel ham om. Anih loh amah te tonghmanu ni a ti. Te dongah ka sal rhoek te cukhalh sak ham neh mueirhol buh cah ham a thuituen tih a rhaithi thil**.
21 **Yut ham a tue khaw anih ka paek dae amah kah Cukhalnah te yut ham ngaih pawh**.
22 **Anih te thingkong dongla ka voeih coeng he. Anih taengah aka samphaih rhoek te khaw, anih khoboe lamkah a yut uh pawt atah aka nah phacip phabaem khuiah ka pha sak ni.**
23 **A ca rhoek te khaw dueknah neh ka ngawn vetih a kuel neh a thin aka khe te kai ni tila hlangboel rhoek loh boeih a ming uh ni. Nangmih khaw namamih kah khoboe tarhing la rhip kan paek ni**.
24 **Tedae nangmih Thyatira kah aka hoei rhoek taengah ni ka thui. He kah thuituennah he hlang boeih loh a khueh moenih. Amih loh Satan kah oldung te a ming uh moenih. A ti uh bangla nangmih te hnorhih pakhat khaw kan naan thil moenih**.
25 **Tedae na khueh uh te ka pawk hil atah ana tuu uh**.
26 **Aka noeng neh kai kah khoboe hmakhah duela aka ngaithuen tah namtom rhoek soah saithainah ka paek ni**.

2.14 Lmp 22. 5,7; 31. 16; Olr 23. 4; Lmp 25. 1-3. **2.17** Sng 16. 14,15; 16. 33,34; Jhn 6. 48-50; Isa 62. 2; 65. 15. **2.20** 1Mg 16. 31; 2Mg 9. 22,30. **2.23** Tgt 7. 9; Jer 17. 10; Tgt 62. 12. **2.26** Tgt 2. 8,9.

27 **Te vaengah amih te dikpo am a thaeh bangla thi conghol neh a dawn ni**.
28 **Kai khaw a pa taengkah ka dang vanbangla anih khaw aisi thuipa te ka paek ni**.
29 **Mueihla loh hlangboel rhoek taengah a thui te hna aka khueh loh ya saeh**.

3

Sardis Hlangboel ham Capat

1 **Sardis hlangboel kah puencawn te khaw daek pah. He rhoek he Pathen kah Mueihla parhih neh aisi parhih aka khueh loh a thui. Na khoboe te ka ming. Na hing ham ming na khueh dae aka duek la na om coeng te**.
2 **Aka hak la om lamtah duek dalh la aka hoei rhoek te duel lah. Na khoboe te ka Pathen hmaiah a soep la ka hmuh moenih**.
3 **Na dang neh na yaak te poek tangloeng laeh.Te phoeiah tuem lamtah yut laeh. Na sap uh tangloeng pawt koinih hlanghuen bangla ka pawk vetih nang taengla ka pawk tue te na ming loengloeng mahpawh**.
4 **Tedae a himbai te aka tii sak mueh te Sardis ah a ming bet na om uh. A tingtawk la a om uh dongah kai taengah a bok la pongpa uh ni.**
5 Aka **noeng tah himbai bok neh a bai sak van. Te dongah a ming te hingnah cabu lamkah ka phaeh loengloeng mahpawh.Te vaengah a pa hmai neh a puencawn rhoek hmaiah anih ming te ka phoe ni**.
6 **Mueihla loh hlangboel rhoek taengah a thui te hna aka khueh loh ya saeh**.

Philadelphia Hlangboel Ham Capat

7 **Philadelphia hlangboel kah puencawn te khaw daek pah. Hlangcim loh he rhoek he a thui. Oltak, David kah cabi aka pom loh a ong phoeiah khai mahpawh. A khaih vaengah ong pah mahpawh**.
8 **Na khoboe te ka ming, na hmaiah ka khueh thohka te ong uh coeng he. Thaomnah" ayol na khueh dongah te te khaih ham a coeng moenih te. Tedae ka ol te kuem lamtah ka ming te basa tak boeh**.
9 **Satan kah tunim lamloh kan saii ve he. Judah la om ham amah aka thui uh dae om uh pawt tih laithae uh. Amih te ha pawk uh vetih na kho hmaiah bakuep sak ham ka saii ni he. Te vaengah kai loh nang kan lungnah te a ming uh bitni.**
10 **Kai kah uehnah olka te na kuem dongah kai khaw nang te diklai hmankah khosa rhoek te noemcai ham lunglai hman boeih ah aka pawk tom noemcainah tue lamkah kan hoep ni**.
11 **Ka pawk tonghnae coeng, na khueh te muk laeh. Na rhuisam te hang rhawt boel saeh**.

3.3 Mat 24. 43,44; Luk 12. 39,40; Olp 16. 15. **3.5** Sng 32. 32,33; Tgt 69. 28; Olp 20. 12; Mat 10. 32; Luk 12. 8. **3.7** Isa 22. 22; Job 12. 14. **3.9** Isa 49. 23; 60. 14; Isa 43. 4.

12 **Aka noeng tah ka Pathen kah bawkim ah rhungsut la ka saii vetih poengla koep cet loengloeng mahpawh. Ka Pathen ming neh Jerusalem thai, ka Pathen kah khopuei, ka Pathen taengkah vaan lamkah aka suntla ming te khaw, kai kah ming thai khaw anih soah ka daek ni**.
13 **Mueihla loh hlangboel rhoek taengah a thui te hna aka khueh loh ya saeh**.

Laodicea Hlangboel Ham Capat

14 **"Laodicea kah hlangboel puencawn te khaw daek pah. Uepom neh oltak laipai, Pathen kah suentae a tongnah loh Amen ti saeh**.
15 **Nang kah khoboe te ka ming. A ding la na om pawt tih na ling bal moenih. A ding mai, a ling mai lam khaw na om te ka ngaih**.
16 **Te vanbanglapol-awp la na om dongah na ling pawt tih na ding bal moenih. Ka ka lamloh nang thaa ham ka cai coeng**.
17 **Kuirhang la ka om tih ka khuehtawn coeng**
dongah ka ngoe pawh tila na thui. Tedae ngaidaeng ngaikha neh lungmasingta la, khodaeng mikdael neh a tlingyal la na om te na ming moenih.
18 **Hmai loh a rhoh sui te lai hamla kamah lamloh nang kang uen. Te daengah ni na khuehtawn thai eh. Himbai bok neh na khuk daengah ni na tlingyal kah yahpohnah te a phoe pawt eh. Na mik te miksi han toi daengah ni na hmuh thai eh**.
19 **Kai loh ka lungnah atah muep ka toeltham tih ka ueih sak. Thatlai tangloeng lamtah yut laeh**.
20 **Thohka ah ka pai tih ka khoek coeng**
he. Khat khat loh ka ol te a yaak tih thohka te a ong atah anih taengla rhep ka kun vetih anih taengah buh ka vael ni. Anih khaw kai taengah a vael ni.
21 **Kai khaw ka noeng tih amah kah ngolkhoel dongkah a pa taengah ka ngol bangla aka noeng long tah ka ngolkhoel sokah kamah taengah ngol ham ka paek ni**.
22 **Mueihla loh hlangboel taengah a thui te hna aka khueh loh ya saeh**," a ti.

4

Vaan Imkhui kah Ngolkhoel

1 Te phoeiah he he ka hmuh. Vaan ah thohka a ong coeng ke. Te vaengah ol lamhma loh olueng bangla ka taengah a thui te ka yaak. "He la ha luei hang lamtah hekah phoeiah aka thoeng ham a kuek te nang kan tueng eh?," a ti.

2 Mueihla neh tlek ka om vaengah vaan ah ngolkhoel tarha ana hol tih te ngolkhoel dongah pakhat ana ngol.

3 Te vaengah ka ngol tah a suisak te maihae lung neh lungling phek ni. Ngolkhoel te khaw lungsen suisak phek la tampacung pat om.

3.12 Olp 21. 2; Isa 62. 2; 65. 15. **3.14** Olc 8. 22. **3.19** Olc 3. 12; Heb 12. 6. **4.2** Eze 1. 26-28; 10. 1.

4 Ngolkhoel te ngolkhoel pakul pali pat om bal. Ngolkhoel pakul pali
dongah patong pakul pali ngol tih himbai bok neh khuk uh. A lu te sui
rhuisam neh a khuem thil uh.
5 Ngolkhoel lamkah khophaa neh rhaek ol te khaw ha thoeng. Te
vaengah ngolkhoel hmaikah hmaiim parhih tah hmai vang. Te tah
Pathen kah Mueihla parhih coeng ni.
6 Ngolkhoel hmaiah cilrhik tuili tah canglung phek la om. Ngolkhoel
lakli neh ngolkhoel taengvai ah a hnuk a hmai mik hnoeng la aka bae
mulhing pali te om.
7 Te vaengah mulhing lamhma tah sathueng phek la, mulhing paibae
tah vaitoca phek la om, a pathum mulhing loh a maelhmai te hlang
bangla a khueh. A pali kah mulhing tah langta phek la ding.
8 Mulhing pali loh a phae parhuk te rhip rhip a khueh. A pum boeih
neh a khuiah mik hoeng la bae. Te vaengah duemnah a khueh uh kolla
khoyin khothaih, "A cim, a cim, a cim Boeipa Pathen tah tloengkhoelh
ni, om coeng tih om li tih ha pawk pueng ni," a ti uh.
9 Tedae mulhing rhoek loh thangpomnah, hinyahnah neh uemonah
te ngolkhoel dongkah aka ngol rhoek te a paek vaengah, amih te
kumhal kah kumhal duela hing.
10 Patong pakul pali tah ngolkhoel dongkah aka ngol hmaiah bakop
uh vetih kumhal kah kumhal duela aka hing te a bawk uh ni. A
rhuisam te ngolkhoel hmaiah a tloeng uh tih, "A koih la na om pai," a
ti uh.
11 Boeipa neh mamih kah Pathen tah thangpomnah, hinyahnah neh
thaomnah te dang pai saeh. Namah loh a cungkuem na suen tih na
kongaih lamloh aka om rhoek khaw a suen uh coeng.

5

Tuca loh Cayol a Pom

1 Te phoeiah ngolkhoel soah aka ngol kah bantang ah a khui neh a
hnuk ah ca a daek cayol te kutnoek parhih neh a daeng te ka hmuh.
2 Te vaengah aka tlung puencawn te ol ue la a hoe te ka hmuh. Ulae
cayol aka ong ham neh kutnoek te aka hlam ham aka tiing?
3 Tedae vaan ah khaw, diklai hmanah khaw, diklai khuiah khaw,
cayol aka ong tih aka so thai om pawh.
4 Cayol ong ham neh sawt ham aka tingtawk ka hmuh pawt dongah
mat ka rhap.
5 Te vaengah patong rhoek khuikah pa khat loh kai te, "Rhap boeh,
Judah koca, David kah a yung lamkah aka om sathueng loh cayol neh
kutnoek parhih ong ham a noeng coeng he," a ti.
6 Te phoeiah ngolkhoel neh mulhing pali laklo neh patong rhoek lakli
ah a ngawn tangtae bangla tuca a pai te ka hmuh tih ki parhih neh
mik parhih a khueh. Te rhoek tah diklai pum la a tueih Pathen kah
mueihla parhih ni.
7 Te vaengah ha pawk tih ngolkhoel dongah aka ngol bantang kah te
a loh.

Tuca tah Tueng

4.5 Sng 19. 16; Olp 8. 5; 11. 19; 16. 18; Eze 1. 13; Olp 1. 4; Zek 4. 2. **4.6** Eze 1. 22. **4.6** Eze 1. 5-10; 10. 14. **4.8** Eze 1. 18; 10. 12; Isa 6. 2,3. **5.1** Eze 2. 9,10; Isa 29. 11. **5.5** Sue 49. 9; Isa 11. 1,10. **5.6** Isa 53. 7; Zek 4. 10.

8 Tekah cayol te loh vaengah tah mulhing pali neh patong rhoek
pakul pali tah Tuca hmaiah bakop uh. Rhotoeng neh bo-ul aka bae sui
bunang khaw rhip a pom uh. Te tah hlangcim rhoek kah thangthuinah
la om.
9 Laa thai khaw a sak uh tih, “Cayol aka doe tih kutnoek ong ham a
tingtawk la na om pai. Ng'ngawn coeng dae na thii lamloh hlang koca
neh ol cungkuem lamkah namtom neh pilnam te Pathen ham na lai.
10 Amih te mamih kah Pathen taengah a ram neh khosoih rhoek la
na saii. Te dongah diklai soah manghai uh pawn ni,” a ti uh.
11 Te vaengah ka sawt hatah mulhing rhoek neh patong rhoek kah
ngolkhoel taengvai ah puencawn rhoek kah a ol te muep ka yaak. A
hlangmi tah a thawng, a thawng neh a sang, a sang la om uh.
12 “Ngawn tangtae tuca tah thaomnah, khuehtawn, cueihnah,
thadueng, hinyahnah, thangpomnah neh yoethennah a dang ham aka
tingtawk la om pai,” tila ol neh rhuprhup a ti uh.
13 Vaan neh diklai hman, diklai khui neh tuili sokah kutngo boeih
neh a khuikah boeih long khaw, “Ngolkhoel sokah aka ngol neh tuca
te yoethennah, hinyahnah, thangpomnah neh thaomnah te kumhal ah
kumhal duela om saeh,” a ti uh te ka yaak.
14 Mulhing pali long khaw, “ Amen!” a ti uh.
Patong rhoek long khaw bakop uh tih a bawk uh.

6

Kutnoek Pakhat
1 Tuca loh kutnoek parhih khuikah pakhat a ong vaengah ka hmuh.
Te vaengah mulhing pali khuikah pakhat loh rhaek ol bangla ka yaak
tih, “Ha lo lah,” a ti.
2 Te vaengah marhang bok lawt ka hmuh. A soah aka ngol loh lii
a pom. Rhuisam khaw anih te a paek coeng. Te dongah aka noeng
longtah cet coeng tih noeng hamla om coeng.

Kutnoek Pabae
3 Kutnoek pabae te a ong vaengah mulhing pabae kah, “Ha lo lah,”
a ti te ka yaak.
4 Te vaengah marhang ling pakhat ha pawk tih a soah aka ngol te
diklai lamkah rhoepnah te lat tih khat neh khat ngawn sak ham a paek.
Te dongah anih te cunghang len a paek.

Kutnoek a Pathum
5 Kutnoek pathum te a ong vaengah a pathum nah mulhing loh, “Ha
lo lah,” a ti te ka yaak. Te vaengah marhang muem pakhat lawt ka
hmuh. A soah aka ngol loh a kut ah coi a pom.
6 Te phoeiah mulhing pali lakli ah ol pakhat bangla ka yaak tih, “Cang
sum at denari pakhat la, cangtun sum thum ah denari pakhat la, situi
neh misurtui te khaw pat sak boeh,” a ti.

Kutnoek Pali
7 Kutnoek pali te a ong vaengah a pali nah mulhing kah, “Ha lo lah,”
a ti ol te ka yaak.

5.8 Tgt 141. 2. **5.9** Tgt 33. 3; 98. 1; Isa 42. 10. **5.10** Sng 19. 6; Olp 1. 6. **5.11** Dan 7. 10.
6.2 Zek 1. 8; 6. 3,6. **6.4** Zek 1. 8; 6. 2. **6.5** Zek 6. 2,6.

8 Te vaengah marhang a pol lawt ka hmuh. A sokah aka ngol tah a
ming te dueknah la om tih Saelkhui loh anih te a vai. Amih te diklai
pali ah pakhat sokah, thunglang neh, khokha neh, dueknah neh, diklai
satlung neh ngawn hamla saithainah a paek.

Kutnoek a Panga

9 Kutnoek panga te a ong vaengah Pathen kah olka neh te olka ham
laipainah aka khueh rhoek kongah a ngawn uh kah hinglu rhoek te
hmueihtuk hmuiah ka hmuh.
10 Te vaengah ol ue la pang uh, "Me hil nim, hlangcim neh oltak
Boeipa, diklai hman khosa rhoek taengkah kaimih thii te laitloek tih
na thuung mahpawt nim," a ti uh.
11 Te vaengah amih te hnikul a bok rhip a paek tih a sal puei rhoek
khaw, a manuca rhoek khaw, amih vanbangla ngawn ham aka om
rhoek te khaw a cup uh duela rhaih ah duem uh dae tila amih te a
thui pah.

Kutnoek a Parhuk

12 Kutnoek parhuk te a ong vaengah ka sawt hatah lingluei muep
hinghuen tih khomik te tlamhni mulsui bangla a mukhut la vik poeh.
Hla te khaw thii bangla boeih om.
13 Vaan kah aisi rhoek tah diklai la tla. Thaibu haengkang a voeih
bangla khohli loh mat a hinghuen.
14 Vaan tah cayol a yol bangla khum. Tlang neh sanglak boeih loh a
hmuen te a phawt uh.
15 Te vaengah diklai kah manghai rhoek long khaw, hlanglen rhoek
long khaw, rhalboeipa rhoek long khaw, kuirhang rhoek long khaw,
thaom rhoek long khaw, sal neh aka loeih rhoek boeih loh amamih te
lungko khui neh tlang kah lungpang khuiah thuh uh.
16 Te phoeiah tlang neh lungpang te, kaimih soah ha tla lamtah
ngolkhoel soah aka ngol kah maelhmai lamkah neh tuca kah kosi
lamloh kaimih n'thuh dae.
17 A kosi khohnin puei ha pawk dongah ulae aka pai thai eh?," a ti
uh.

7

Israel Khuikah a Daeng Rhoek

1 He phoeiah diklai kil pali ah aka pai puencawn pali te ka hmuh.
Diklai khohli pali te a oel uh. Te daengah ni khohli loh diklai dongah,
tuili soah, thingkung boeih soah a hli pawt eh.
2 Te phoeiah aka hing Pathen kah kutnoek aka pom puencawn
pakhat te khomik kah khocuk lamloh ha thoeng te ka hmuh. Anih
taengah diklai neh tuitunli te hmalaem sak ham a paek tangtae
puencawn pali te ol ue neh a doek.
3 "Kaimih Pathen kah sal te a tal dongah kutnoek ka daeng uh hlan
hil diklai khaw, tuitunli khaw, thing khaw thae sak boeh," a ti.

6.8 Eze 14. 21. **6.12** Olp 11. 13; 16. 18; Isa 13. 10; Joe 2. 10,31; 3. 15; Mat 24. 29; Mrk 13. 24,25; Luk 21. 25. **6.13** Isa 34. 4. **6.14** Olp 16. 20. **6.15** Isa 2. 19,21. **6.16** Hos 10. 8; Luk 23. 30. **6.17** Joe 2. 11; Mal 3. 2. **7.1** Jer 49. 36; Dan 7. 2; Zek 6. 5. **7.3** Eze 9. 4,6.

4 Te vaengah kutnoek a daeng kah hlangmi te ka yaak. Israel
koca boeih lamkah kutnoek a daeng te thawng yakhat thawng sawmli
thawng li louh.
5 Judah koca lamkah thawng hlainit loh kutnoek a daeng uh. Reuben
koca lamkah thawng hlainit, Gad koca lamkah thawng hlainit,
6 Asher koca lamkah thawng hlainit, Naphtali koca lamkah thawng
hlainit, Manasseh koca lamkah thawng hlainit,
7 Simeon koca lamkah thawng hlainit, Levi koca lamkah thawng
hlainit, Isakhar koca lamkah thawng hlainit,
8 Zebulun koca lamkah thawng hlainit, Joseph koca lamkah thawng
hlainit, Benjamin koca lamkah thawng hlainit te kutnoek a daeng uh.

Aka Loeih Hlangping

9 Te phoeiah hlangping muep tarha ka hmuh. Te rhoek te a tae thai
moenih. Namtom boeih, pilnam koca rhoek neh ol com ol khui lamkah
te tuca hmai neh ngolkhoel hmaiah pai uh. A kut dongkah rhophoe
neh hnikul a bok a bai uh.
10 Te phoeiah ol ue la pang uh tih, "Khangnah tah ngolkhoel soah
aka ngol mamih Pathen neh Tuca kah ni," a ti uh.
11 Te phoeiah ngolkhoel taengvai ah aka pai puencawn rhoek neh,
patong rhoek neh mulhing pali boeih loh , ngolkhoel hmaiah a
maelhmai buluk uh tih Pathen te a bawk uh.
12 "Amen, Mamih kah Pathen te yoethennah, thangpomnah, cueih-
nah, uemonah, hinyahnah, thaomnah neh thadueng tah kumhal ah
kumhal duela om saeh! Amen," a ti uh.
13 Te phoeiah patong rhoek khuikah pakhat loh a doo tih kai taengah,
"Hnikul a bok aka bai rhoek, amih he me lamkah aka om neh me
lamkah nim ha pawk?" a ti.
14 Te vaengah amah te, "Ka Boeipa namah loh na ming," ka ti nah.
Tedae kamah taengah, "He rhoek tah phacip phabaem len lamkah aka
pawk rhoek ni. A hnikul te a suk uh tih Tuca kah thii neh a bok sak
uh," a ti.
15 Te dongah Pathen kah ngolkhoel hmaiah om uh tih a bawkim ah
khoyin khothaih amah a bawk uh. Ngolkhoel sokah aka ngol loh amih
te a rhaeh thil.
16 A bungpong uh voel mahpawh. Tuihal uh voel mahpawh. Khomik
loh amih tlak thil voel pawt vetih kholing cungkuem loh do mahpawh.
17 Ngolkhoel lakli kah tuca loh amih te a dawndah vetih amih te
hingnah tuisih tui kungla long a tueng ni. Amih mik lamkah mikphi
boeih te Pathen loh a huih ni.

8

Kutnoek a Parhih

1 Kutnoek parhih te a ong vaengah vaan ah khonoek tintan tluk tah
kamkhuemnah neh om.
2 Te phoeiah Pathen hmaiah aka pai puencawn parhih te ka hmuh
tih amih te olueng parhih a paek.
3 Tedae puencawn a tloe ha pawk vaengah hmueihtuk ah pai tih sui
bael a pom. Anih te bo-ul muep a paek. Te te ngolkhoel hmaikah sui

7.14 Dan 12. 1; Mat 24. 21; Mrk 13. 19. **7.16** Isa 49. 10. **7.17** Tgt 23. 1; Eze 34. 23; Tgt 23. 2; Isa 49. 10; Isa 25. 8. **8.3** Amo 9. 1; Sng 30. 1,3.

hmueihtuk dongah hlangcim cungkuem kah thangthuinah la a paek ni.
4 Te vaengah puencawn kut kah hlangcim rhoek thangthuinah bo-ul
khuu te Pathen hmaiah luei.
5 Te phoeiah puencawn loh bael te a loh. Hmueihtuk kah hmai te a
kol tih diklai la a hlak. Te vaengah rhaek neh khohum ol neh khophaa
neh lingluei la thoeng.
6 Te vaengah olueng parhih aka pom puencawn parhih tah olueng
ueng ham amamih te rhuengphong uh.

Olueng Lamhma

7 Lamhma loh a ueng vaengah rhael neh hmai, thii neh a thoek te
thoeng tih diklai la a hlak dongah diklai hlopthum te ung. Thing rho
te khaw hlop thum ung. Khopol hing boeih khaw ung.

Olueng Pabae

8 Puencawn a paibae loh a ueng vaengah tlang bangla aka len hmai
tak te tuitunli la a hlak. Te dongah tuitunli kah hlop thum te thii la
poeh.
9 Te dongah tuitunli ah hinglu aka khueh a kutngo te hlop thum tah
duek. Sangpho hlop thum te khaw poci.

Olueng a Pathum

10 Puencawn a pathum loh a ueng vaengah vaan kah aisi aka len te
hmaithoi bangla rhong tih tla. Tuiva hlop thum so neh tuisih tui soah
tla.
11 Aisi kah ming te khaw pantong ti ham om. Tui hlop thum te khaw
pantong la poeh tih a khahing dongah tui lamkah hlang muep duek.

Olueng a Pali

12 Puencawn a pali loh a ueng vaengah Khomik te hlop thum, hla
te khaw hlop thum, aisi te khaw hlop thum te a hnaa. Te daengah ni
amih hlop thum loh hmuep vetih khothaih hlop thum a phoe pawt eh.
Te vaengah khoyin tah amah boeiloeih la om.
13 Te vaengah ka sawt hatah vaan bangli ah atha pakhat kah a
ding ka yaak. Ol ue neh, “Anunae, anunae, anunae diklai dongah
khosa rhoek, puencawn pathum kah olueng ol a tloe te ueng hamla
cai coeng,” a ti.

9

Olueng a Panga

1 Puencawn a panga loh a ueng vaengah aisi pakhat vaan lamkah
diklai la tla. A taengah tangrhom dung kah tangrhom cabi te a paek.
2 Te dongah tangrhom dung kah tangrhom te a ong tih tangrhom
lamkah a khuu te hmai khuu la muep ha thoeng. Te vaengah tangrhom
khuu loh khomik neh yilh te a hmuep sak.
3 Te phoeiah hmaikhu lamkah tangboeng te lai la ha thoeng. Te
vaengah amih te diklai kah saelkhui-ta-ai loh thaomnah a dang bangla
thaomnah a paek.

8.5 Tho 16. 12; Eze 10. 2; Sng 19. 16; Olp 11. 19; 16. 18. **8.7** Sng 9. 23-25; Eze 38. 22. **8.10** Isa 14. 12. **8.11** Jer 9. 15. **8.12** Isa 13. 10; Eze 32. 7; Joe 2. 10,31; 3. 15. **9.2** Sue 19. 28. **9.3** Sng 10. 12-15.

4 Te phoeiah amih te a tal ah Pathen kah kutnoek aka khueh pawh
hlang pawt atah, diklai kah khopol khaw, sulhing boeih neh thingkung
boeih te thae sak pawt ham a thui.
5 Te phoeiah amih te ngawn pawt ham ni te rhoek taengah a paek.
Tedae hla nga khuiah a ngawn vetih a phaepnah loh saelkhui-ta-ai kah
phaepnah bangla hlang a toeh.
6 Te khohnin ah hlang loh dueknah a toem uh suidae hmu uh
loengloeng mahpawh. Duek ham khaw a hue uh suidae dueknah loh
amih te a rhaelrham tak ni.
7 Tangboeng rhoek kah mueisa tah caem la aka rhuengphong
marhang rhoek phek la om tih a lu dongkah te sui rhuisam phek la, a
maelhmai tah hlang maelhmai la,
8 sam khaw huta kah sam bangla a khueh uh tih a no tah sathueng
kah no bangla om.
9 Rhangpho khaw thi rhangpho bang a khueh uh. Amih kah phae ol
tah caem la aka yong marhang leng a yet kah ol bangla om.
10 A mai khaw saelkhui-ta-ai neh suehling phek la a khueh uh tih
amih kah a mai ah hlang te hla nga thae sak ham a thaomnah khaw
om.
11 Amih ah tangrhom dung kah puencawn te manghai la om. Anih
ming te Hebrew la Abaddon tih Greek la Apollyon tila om.
12 Kosi pakhat tah khum. Hekah phoeiah kosi panit ha pawk bal ni
he.

Olueng a Parhuk

13 Puencawn a parhuk loh a ueng vaengah Pathen hmaikah sui
hmueihtuk a ki pali lamloh ol pakhat ka yaak.
14 Olueng aka khueh puencawn a parhuk nah te, “Euphrates tuiva
puei ah puencawn pali a khoh te hlah laeh,” a ti nah.
15 Te dongah khonoek, khohnin, hla neh kum la a hmoel puencawn
pali te, hlang hlop thum ah hlop at te ngawn ham a hlah uh.
16 Te vaengah marhang caem kah hlangmi tah a thawng thawngrha
lo tih a hlangmi te ka yaak.
17 Te phoeiah marhang neh a sokah aka ngol rhoek te mikhlam ah ka
hmuh tangloeng, rhangpho a lingdak la, nukyum la, a aeng la a khueh
uh. Marhang rhoek kah lu te khaw cathueng lu bangla om tih amih
ka lamkah hmai, hmaikhu neh kat te thoeng.
18 Amih ka khuikah aka thoeng hmai, hmaikhu, kat lamkah lucik
pathum long te hlang hlop thum a ngawn.
19 Marhang rhoek kah saithainah tah a ka neh a mai ah om. Amih
kah a mai loh rhul phek la lu a khueh uh dongah te nen te thae uh.
20 Te lucik rhoek lamkah a ngawn pawh, hlang hoei rhoek long
te khaw a kut dongkah khoboe te yut uh pawh. Rhaithae neh sui
mueirhol, cakben, rhohum, lungto neh thing te bawk pawt ham te.
Te long te a hmu moenih, a yaak thai moenih, a pongpa moenih.
21 Amamih kah ngawnnah, a rhunsi khuehnah, a Cukhalnah, a
huencan te khaw yut uh pawh.

9.4 Eze 9. 4. **9.6** Job 3. 21; Jer 8. 3. **9.7** Joe 2. 4. **9.8** Joe 1. 6. **9.9** Joe 2. 5. **9.13** Sng 30. 1-3. **9.20** Tgt 115. 4-7; 135. 15-17; Dan 5. 23.

10

Caeltueih Tlung neh Cayolca

1 Te phoeiah puencawn aka
tlung pakhat tah
vaan lamkah ha
rhum te ka hmuh. Khomai a bai tih a lu ah tampacung te a khuem. A maelhmai tah khomik bangla om tih a kho te hmai tung bangla om.
2 A kut ah cayolca a ong te a pom. A bantang kho te tuitunli ah a khueh tih banvoei kho te lan ah a khueh.
3 Sathueng a kawk bangla ol a len la kawk. A kawk vaengah rhaek parhih loh amamih ol a thui.
4 Rhaek parhih loh a thui vaengah daek ham ka cai. Tedae vaan lamkah ol ka yaak tih, “Rhaek parhih loh a thui te kutnoek daeng lamtah daek boeh,” a ti.
5 Te vaengah puencawn ka hmuh loh tuitunli neh lan ah pai tih a bantang kut te vaan la a phuel.
6 Te phoeiah kumhal ah kumhal duela aka
hing rhangneh a toemngam coeng. Amah loh
vaan neh a khuikah te khaw, diklai neh a khuiah te khaw, tuitunli neh a khuiah te khaw a suen coeng.A tue loh
om voel mahpawh.
7 Tedae puencawn a parhih kah olueng ol te ueng ham a cai vaengkah khohnin ah Pathen kah olhuep te khaw amah kah sal tonghma rhoek taengah a phong vanbangla soep bitni.
8 Te phoeiah vaan lamkah ol te ka yaak coeng. Kamah taengah koep a thui tih, “Cet lamtah tuitunli neh lan soah aka
pai puencawn kut ah a ong cayol te lo,” a ti.
9 Te dongah puencawn taengla ka cet tih, “Cayolca te kai m'pae,” ka ti nah hatah, “Lo lamtah dolh lah. Na bung te khahing ni. Tedae na ka ah khoitui a didip vanbangla om ni,” a ti.
10 Te phoeiah puencawn kut lamkah cayol a yit te ka loh tih ka cak vaengah khoitui a didip bangla ka ka ah om dae ka dolh phoeiah ka bung te a khahing sak.
11 Te phoeiah kai taengah, “Pilnam rhoek ham khaw, namtom rhoek ham khaw, ol com ol cae ham khaw, manghai rhoek a yet ham khaw koep phong pah nang n'kuek,” a ti.

11

Laipai Panit

1 Te phoeiah capu conghol phek te kai m'paek tih, “Thoo lamtah Pathen kah bawkim neh hmueihtuk neh a khuiah aka bawk rhoek te nueh lah.
2 Tedae bawkim kah poengben imtol te namtog a paek coeng dongah a tloe la rhoe lamtah nueh boeh. Khopuei cim te hla sawmli neh hla nit a tilnoi uh ni.
3 Ka laipai rhoi te saithainah ka paek ni. Te vaengah tlamhni bai doela khohnin thawngkhat yahnih sawmrhuk khuiah a phong rhoi ni.
4 Amih rhoi tah diklai boei hmaiah olive thing rhoi neh hmaitung panit aka pai la om rhoi.

10.5 Sng 20. 11; Olr 32. 40; Dan 12. 7; Amo 3. 7. **10.8** Eze 2. 8—3. 3. **11.1** Eze 40. 3; Zek 2. 1,2. **11.2** Luk 21. 24. **11.4** Zek 4. 3,11-14.

5 Amih rhoi te khat khat loh a veet a ngaih atah amih rhoi ka lamkah
hmai thoeng tih a rhal rhoek te a hlawp. Te phoeiah khat khat loh amih
rhoi veet a ngaih atah ngawn ham a kuek tangloeng.
6 A tonghma tue vaengah vaan ke khaih tih rhotui a tlan pawt ham
saithainah a khueh rhoi. Tui te thii la poeh sak ham neh a ngaih bangla
lucik cungkuem neh diklai tam ham khaw saithainah a khueh.

Laipai Thinom

7 A olphongnah a khah rhoi vaengah satlung te tangrhom dung
lamkah ha luei vetih amih rhoi te caem la a khueh ni. Te vaengah
amih te a noeng vetih a ngawn ni.
8 Amih rhoi kah rhok tah kho puei toltung ah a hoeng ni. Te tah
caivael ol ah Sodom neh Egypt la a khue. Te ah te mamih kah Boeipa
khaw a tai uh.
9 Te vaengah pilnam, koca rhoek, ol com ol cae neh namtom loh a
rhok te hnin thum neh tintan duela a sawt uh ni. Te phoeiah rhok te
phuel ah khueh ham a hlahpham uh mahpawh.
10 Te vaengah diklai hmankah khosa rhoek loh amih rhoi te a hnael
uh vetih a uum uh ni. Kutdoe khaw khat neh khat pat uh thae ni.
Te tonghma rhoi loh diklai hmankah khosa rhoek te a phaep rhoi
dongah," a ti.

Laipai rhoek kah Thohkoepnah

11 Tedae hnin thum neh tintan phoeiah Pathen taengkah hingnah
Mueihla te amih rhoi khuiah kun. Te vaengah amah kho dongah pai
rhoi. Amih rhoi aka hmu rhoek te rhihnah loh mat a tlak thil.
12 Te phoeiah vaan lamkah ol ue neh amih rhoi te, "Hela ha luei
rhoi," a ti te a yaak rhoi. Te dongah khomai neh vaan la luei rhoi tih
a rhal rhoek loh amih rhoi te a hmuh.
13 Tekah a tue vaengah lingluei puei hinghuen tih khopuei kah
hloprha te tim. Lingluei ah hlangmi thawng rhih duek. A tloe rhoek
tah lakueng ngaiha neh vaan kah Pathen te thangpomnah a khueh uh.
14 Kosi pabae tah khum coeng. Kosi a pathum tah koe ha pawk he.

Olueng a Parhih

15 Puencawn a parhih loh a ueng hatah vaan ah ol bungbung cai tih,
"Diklai ram te mamih Boeipa neh amah Khrih kah ram la om coeng.
Te dongah kumhal kah kumhal duela a poeng pawn ni," a ti uh.
16 Pathen hmaikah a ngolkhoel soah aka ngol patong rhoek pakul
pali long khaw a maelhmai buluk tih Pathen te a bawk uh.
17 "Tloengkhoelh Pathen Boeipa nang te kang uem uh. Aka om tih
aka om coeng aw. Thaomnah tanglue ka khueh dongah ni na manghai
pai.
18 Te vaengah namtom loh kosi a hong uh. Tedae na kosi neh aka
duek rhoek kah laitloek tue tah ha pawk coeng. Na sal rhoek, tonghma
rhoek, hlangcim rhoek neh na ming aka rhih rhoek tah, a yit a len
khaw thapang paek ham om," a ti uh.

11.6 1Mg 17. 1; Sng 7. 17-19; 1Sa 4. 8. **11.7** Dan 7. 7; Olp 13. 5-7; 17. 8; Dan 7. 21. **11.8** Isa 1. 9,10. **11.11** Eze 37. 10. **11.12** 2Mg 2. 11. **11.13** Olp 6. 12; 16. 18. **11.15** Sng 15. 18; Dan 2. 44; 7. 14,27. **11.18** Tgt 2. 5; 110. 5; Tgt 115. 13.

19 Te phoeiah vaan kah Pathen bawkim a ong. Te vaengah Bawkim
khuiah paipi thingkawng te ka hmuh. Te vaengah khophaa neh, ol
neh, rhaek khaw, lingluei khaw, rhaelnu khaw ha thoeng.

12

Huta Camoe neh Tuihnam

1 Te phoeiah miknoek a len vaan ah tueng. Huta loh khomik te a bai
tih a kho te hla a tloeng thil. A lu ah aisi hlainit aka om rhuisam te a
khuem.
2 Bungvawn la om tih cacun bungtloh neh aka tlo bangla pang.
3 Vaan ah miknoek a tloe tueng coeng. Tuihnam a len a ling la ke. A
lu parhih, ki parha neh a lu ah lukhuem parhih a khueh.
4 A mai loh vaan kah aisi hlop thum te a hlan tih lai la a hlak. Te
vaengah tuihnam tah thang tom nu hmaiah pai. A thang vaengah a ca
dolh pah ham te.
5 Te vaengah ca tongpa a cun. Anih tah thi conghol neh namtom
boeih dawndah ham cai coeng. A ca te Pathen taeng neh a ngolkhoel
taengla a poelyoe.
6 Te dongah huta tah khosoek la rhaelrham. Te ah te Pathen lamloh
a rhoekbah pah hmuen a khueh. Te ah ni anih te khohnin thawngkhat
yahnih sawmrhuk a khut eh.

Tuihnam te A voeih

7 Te vaengah vaan ah caem thoo tih Maikhael neh a puencawn rhoek
loh tuihnam te a tloek. Tuihnam neh a puencawn rhoek long khaw a
tloek uh van dae noeng uh pawh.
8 Vaan ah a hmuen hmu voel pawh.
9 Te dongah tuihnam puei, khosuen kah rhul tah a voeih coeng. Te
tah rhaithae neh Satan la a khue. Te long te lunglai boeih a rhaithi
dongah diklai la a voeih. Te vaengah a puencawn rhoek tah amah neh
a voeih.
10 Te vaengah vaan ah ol ue ka yaak tih, “Khangnah, thaomnah,
mamih kah Pathen ram neh Khrih kah saithainah tah ha pai coeng.
Mamih manuca rhoek kah paelnaehkung tah a voeih coeng. Anih loh
amih te mamih kah Pathen hmaiah khoyin khothaih a paelnaeh.
11 Tedae amih manuca rhoek tah tuca thii, amamih kah laipainah
olka, rhangneh Satan te a noeng uh. Te dongah a duek duela hinglu te
lungnah pawh.
12 Te dongah vaan neh a khuiah aka rhaeh rhoek loh uum tangloeng
saeh. Anunae diklai neh tuitunli aih te. A thae loh a tue a yool a khueh
te a ming dongah nangmih taengla thinsanah muep han khuen tih ha
suntla coeng,” a ti.

Huta te a Hnaemtaek

13 Tuihnam loh diklai la a tlak te a ming vaengah tongpa aka cun
huta te a hnaemtaek.
14 Tedae khosoek kah amah hmuen la ding sak ham huta te atha
phae a len panit a paek coeng. Rhul hmai lamloh a nong phoeiah te
ah te a kum bal kum bal kum langboeng khaw a khut.

11.19 Olp 8. 5; 16. 18; Olp 16. 21. **12.3** Dan 7. 7. **12.4** Dan 8. 10. **12.5** Isa 66. 7; Tgt 2. 9. **12.7** Dan 10. 13,21; 12. 1; Jud 1. 9. **12.9** Sue 3. 1; Luk 10. 18. **12.10** Job 1. 9-11; Zek 3. 1. **12.14** Dan 7. 25; 12. 7.

15 Te vaengah rhul loh a ka lamkah tui te huta hnukah tuiva bangla
a phuh tih, anih te yo sak ham a saii.
16 Tedae diklai loh huta te a bom. Te dongah diklai loh a ka a ang
tih tuihnam loh a ka lamkah a phuh tuiva te a dolh pah.
17 Tuihnam te khaw huta soah kosi a hong tih a tiingan a hoei rhoek,
Pathen kah olpaek aka khoem tih Jesuh kah olphong aka khueh rhoek
te caem la saii ham cet.
18 Tedae tuitunli kah laivin dongah sut pai.

13

Tuitunli Lamkah Satlung

1 Te vaengah satlung pakhat tuitunli lamkah halo te ka hmuh. A ki
parha neh a lu parhih a khueh tih a ki dongah lukhuem parha om. A
lu ah soehsalnah ming a phueih.
2 Te vaengah satlung ka hmuh te tah kaihlaeng phek la om tih a kho
tah vom kho bangla om. A ka tah sathueng ka bangla om. Tuihnam loh
a thaomnah neh a ngolkhoel neh aka len koek saithainah te a taengah
a paek.
3 Te vaengah a lu pakhat te dueknah duela a ngawn bangla om.
Tedae a dueknah lucik tah a hoeih pah. Te dongah diklai tah a pum la
a ngaihmang uh tih satlung hnukah banguh.
4 Satlung te saithainah a paek coeng dongah tuihnam te a bawk uh.
Satlung te a bawk uh vaengah, “Satlung phek la unim aka om? Unim
a taengah aka vathoh thai,” a ti uh.
5 A ka te cal khungdaeng ham neh soehsalnah a paek. Saithainah te
hla sawmli panit khuiah tueng sak ham a paek.
6 Te dongah Pathen te soehsalnah neh a ka a ang thil. A ming neh a
dap te khaw, vaan ah aka rhaeh rhoek khaw a soehsal pah.
7 Hlangcim rhoek taengah caem thoh ham neh amih te noeng hama
paek. Koca boeih neh pilnam soah, ol neh namtom taengah saithainah
a paek.
8 Te phoeiah diklai hmankah khosa boeih, Diklai tongnah lamloh a
ngawn tangtae tuca kah hingnah cayol ah a ming a daek pawt rhoek
loh te te a bawk uh ni.
9 Khat khat long ni hna a khueh atah ya saeh.
10 Khat khat ni a. tamna ham atah tamna la cet coeng. Khat khat ni
cunghang neh a ngawn ham atah cunghang neh a ngawn. He ah he
hlangcim rhoek kah uehnah neh tangnah te om.

Diklai Lamkah Satlung

11 Te phoeiah diklai lamkah satlung a tloe a thoeng te ka hmuh. Te
vaengah tuca phek la a ki panit a khueh dae tuihnam bangla cal.
12 Satlung lamhma kah saithainah te khaw a hmaiah boeih a saii.
Diklai neh a khuikah khosa rhoek, dueknah lucik loh a hoeih sak rhoek
tah lamhma kah satlung bawk sak ham a saii.
13 Te phoeiah miknoek khaw muep a saii. Hlang hmaiah vaan
lamkah hmai pataeng diklai la suntlak sak ham a saii.
14 Diklai hmankah khosa rhoek khaw a rhaithi coeng. Te miknoek
nen te satlung hmaiah saii ham a paek coeng. Satlung kah muei saii

13.1 Dan 7. 3; Olp 17. 3,7-12. **13.2** Dan 7. 4-6. **13.5** Dan 7. 8,25; 11. 36. **13.7** Dan 7. 21. **13.8** Tgt 69. 28. **13.10** Jer 15. 2; 43. 11.

pah ham te diklai dongkah khosa rhoek te a uen. Anih tah cunghang dongkah lucik te a dang dae koep hing.

15 Satlung kah a muei te mueihla paek thai ham khaw a paek. Te nen ni satlung muei a loh sak vetih satlung muei aka bawk pawt boeih te ngawn ham khaw a saii eh.

16 Te phoeiah a cungkuem la a saii coeng.A yit neh a len, boei neh khodaeng, aka loeih neh sal te khaw amamih kah bantang kut ah khaw, a tal dongah khaw kutnoek daeng sak ham a saii.

17 Te nen te kutnoek aka khueh pawt atah pakhat long khaw a lai ham neh a yoih ham te coeng mahpawh. Te te satlung kah ming neh a ming dongkah toeknah coeng ni.

18 Cueihnah tah om he. Lungbuei aka khueh loh satlung kah toeknah te tae saeh. A toeknah tah hlang ni. A toeknah tah yarhuk sawmrhuk parhuk ni.

14

Tuca neh 144000

1 Te phoeiah ka dan hatah Zion tlang ah tuca pai he. A taengah hlang thawng yakhat thawng sawmli thawng li om. Te rhoek ham Amah ming neh a napa ming te a tal ah a daek pah.

2 Te vaengah vaan ol te tui puei ol bang neh rhaek hum ol bangla ka yaak. Te ol tah rhotoengtum rhoek kah a rhotoeng tum bangla ka yaak.

3 Ngolkhoel hmai neh, mulhing pali hmai neh patong rhoek hmaiah laa thai khaw a sak uh. Tedae diklai lamkah tlan tangtae rhoek thawng yakhat thawng sawmli thawng li pawt atah tekah laa te aka rhoi thai om pawh.

4 Amih rhoek tah oila la om uh tih aka tii pawh huta taengah om uh. Amih long tah tuca te mela a caeh akhaw a vai uh. Amih tah hlang rhoek taeng lamloh Pathen ham neh tuca thaihcuek la a lai.

5 Amih kah olka dongah laithae om pawt tih cuemthuek la om uh.

Puencawn kah Tamhoe Ol

6 Te phoeiah vaan bangli ah aka ding puencawn pakhat ka hmuh. Dungyan olthangthen te diklai hman aka hung rhoek namtom boeih taengah khaw, pilnam koca taengah khaw, ol com ol cae taengah thui ham hang khuen.

7 Te vaengah ol ue la, “Pathen te rhih uh lamtah amah te thangpomnah pae uh, amah kah laitloeknah tue ha pawk coeng. Te dongah, vaan neh diklai, tuitunli neh tuisih tui aka saii te bawk uh lah,” a ti.

8 Te phoeiah a pabae kah puencawn pakhat loh a hmaithawn tih, “Tim coeng, a Cukhalnah dongkah thinsanah misurtui te namtom boeih aka tul Babylon kho puei te tim coeng,” a ti.

9 Puencawn a pathum bal loh amih te a hmaithawn tih ol ue neh, “Ukhaw satlung neh muei aka bawk tih a tal neh a kut ah kutnoek a dang atah,

---

14.1 Eze 9. 4; Olp 7. 3. **14.5** Zep 3. 13. **14.8** Isa 21. 9; Jer 51. 8; Olp 18. 2.

10 Anih long khaw Pathen kah thinsanah misurtui te a ok ni. A kosi
boengloeng dongah hangcil la a thoek coeng.A cim puencawn rhoek
hmai neh tuca hmaiah kat neh hmai dongah a phaep ni.
11 Amih phaepnah hmaikhu te khaw kumhal kah kumhal la luei.
Satlung neh a muei aka bawk rhoek, khat khat loh a ming dongkah
kutnoek aka dang long tah khoyin khothaih a duemnah khueh pawh.
12 Heah he Pathen kah olpaek neh Jesuh kah tangnah aka kuem
hlangcim rhoek kah uehnah te om.
13 Te phoeiah vaan lamkah ol ka yaak tih, "Tahae lamkah aka duek
tih Boeipa ah aka duek rhoek tah a yoethen tila daek lah," a ti.
Thuem, Mueihla loh a thui. Te daengah ni amih kah thakthaenah
lamloh a duem uh eh. Amih te a khoboe loh amih kah a vai.

Diklai Cangah Tue a Pha coeng

14 Te phoeiah khomai a bok lawt ka hmuh. Te vaengah khomai soah
aka ngol te hlang capa phek la om. A lu ah sui rhuisam a khuem tih a
kut dongah vin haat a pom.
15 Puencawn pakhat tah bawkim lamkah ha thoeng tih khomai soah
aka ngol te ol ue neh, "Cangah tue a pha coeng tih diklai cangvuei tah
koh coeng, na vin te tueih lamtah at laeh," tila a doek.
16 Khomai soah aka ngol loh a vin te diklai hmanah a thueng tih
diklai tah a ah.
17 Puencawn pakhat loh vaan bawkim lamkah ha moe tih anih long
khaw vin haat a pom.
18 Te phoeiah puencawn pakhat loh hmueihtuk lamkah ha thoeng
tih hmai soah saithainah a khueh. Te vaengah vin haat aka pom te ol
ue la a khue tih, "Na vin haat te tueih lamtah diklai kah misur thaihsu
te yoep laeh, misur hminkah coeng," a ti nah.
19 Te dongah puencawn loh amah kah vin te diklai la a thueng tih
diklai kah misur te a yoep phoeiah tanglue Pathen kah thinsanah misur
rhom khuila a sang.
20 Te phoeiah kho voelkah misur rhom ah a til tih misurrhom lamkah
thii aka long te marhang kah kamrhui toemah phalong thawngkhat
yarhuk la li.

15

Laitloeknah Boengloeng a Hmoel

1 Te phoeiah vaan ah a tloe miknoek aka len tih aka khuet te ka
hmuh. Pathen kah thinsanah tah amih taengah cung coeng tih lucik
hnukkhueng a parhih te puencawn parhih loh han khuen.
2 Te phoeiah hmai neh a thoek te cilrhik tuili bangla ka hmuh.
Satlung neh a muei te khaw, a ming toeknah te khaw aka noeng tah
cilrhik tuili ah pai uh tih Pathen kah rhotoeng a pom uh.
3 Te vaengah Pathen kah sal Moses laa neh Tuca laa te a sak uh tih,
"Tloengkhoelh Pathen Boeipa nang kah bibi tah len tih khuet coeng.
Namtom rhoek kah Manghai, na longpuei tah dueng tih thuem.
4 Aka rhih loengloeng pawt te unim? Boeipa aw na ming khaw
thangpom mueh la unim aka om pawt pai eh. Te dongah nang bueng

14.10 Isa 51. 17; Sue 19. 24; Eze 38. 22. **14.11** Isa 34. 10. **14.14** Dan 7. 13. **14.15** Joe 3. 13. **14.20** Isa 63. 3; Rhg 1. 15; Olp 19. 15. **15.3** Sng 15. 1. **15.4** Jer 10. 7; Tgt 86. 9.

na cim, Na rhilam a tueng dongah namtom boeih ha pawk uh vetih na hmaiah bakuep uh ni," a ti uh.
5 He phoeiah khaw ka hmuh. Te vaengah bawkim te a ong tih vaan ah laipai kah dap khaw om.
6 Te vaengah bawkim lamkah lucik rhoek parhih aka pom puencawn parhih loh ham paan. Hlamik a cim thik a bai uh phoeiah a rhang ah sui lamko a vah uh.
7 Te vaengah mulhing pali ah pakhat loh kumhal kah kumhal la aka hing Pathen kah thinsanah neh aka bae sui bunang parhih te puencawn parhih taengah a paek.
8 Bawkim te khaw Pathen kah thangpomnah neh a thaomnah hmaikhu khuk bae. Te dongah puencawn parhih kah lucik parhih a khah hlandue tah bawkim la ukhaw kun thai pawh.

16

Bunang Lamhma
1 Te phoeiah Bawkim lamkah ol ue ka yaak tih puencawn parhih te, "Cet uh lamtah Pathen kah thinsanah bunang parhih te diklai la lun uh," a ti nah.
2 Lamhma tah cet tih a bunang te diklai ah a lun tangloeng. Te vaengah satlung kah kutnoek aka khueh rhoek neh a muei aka bawk hlang rhoek soah a thae neh a tloh la buhlut a om pah.

Bunang pabae
3 A pabae long khaw a bunang te tuitunli ah a lun. Te vaengah aka duek kah thii bangla poeh tih tuitunli kah hingnah hinglu boeih duek.
4

Bunang a Pathum
A pathum long khaw a bunang te tuiva neh tuisih tui ah a lun hatah thii la poeh.
5 Te phoeiah tui kah puencawn te, "Aka dueng la na om pai. Aka om tangtae la na om. Na Cim dongah hekah rhoek he lai na tloek.
6 Hlangcim rhoek neh tonghma rhoek kah thii te a hawk uh dongah amamih kah thii khaw tul ham na paek te yook uh pai saeh," a ti uh te ka yaak.
7 Te phoeiah hmueihtuk lamkah, "Thuem, Tloengkhoelh, Pathen Boeipa, nang kah laitloeknah tah thuem tih dueng," a ti te ka yaak.

Bunang a Pali
8 A pali long khaw a bunang te khomik dongah a lun. Te vaengah hlang te hmai neh hlup ham a paek.
9 Te dongah hlang te a ling halue la a kaeng. Te vaengah hekah lucik soah saithainah aka khueh Pathen ming te a soehsal uh tih a thangpomnah paek ham yut uh pawh.

Bunang a Panga
10 A panga long khaw a bunang te satlung kah ngolkhoel dongla a lun. Te vaengah a ram tah a hmuep la poeh tih tloh dongah a lai te a kueh uh.

15.5 Sng 38. 21. **15.8** Sng 40. 34; 1Mg 8. 10,11; 2Kh 5. 13,14; Isa 6. 4. **16.2** Sng 9. 10. **16.4** Sng 7. 17-21; Tgt 78. 44. **16.10** Sng 10. 21.

11 A tloh neh a buhlut kongah vaan Pathen te a soehsal uh. Tedae a
khoboe tah yut uh pawh.

Bunang a Parhuk

12 A parhuk long tah a bunang te Euphrates tuiva puei ah a lun. Te
vaengah a tui loh a kak pah. Te nen ni khomik khothoeng lamkah
manghai longpuei a rhoekbah eh.
13 Te vaengah tuihnam ka lamkah khaw, satlung ka lamkah khaw,
laithae tonghma ka lamkah khaw, rhalawt mueihla pathum te bukak
bangla ha thoeng te ka hmuh.
14 Rhaithae mueihla kah a saii miknoek ni te. Te tah lunglai pum kah
manghai rhoek taengah cet uh tih Tloengkhoelh Pathen kah khohnin
puei kah ham caem a coi.
15 **Hlanghuen bangla ka pawk coeng he. Aka hak tih a himbai
aka tuem tah a yoethen. Te daengah ni pumtling la pongpa pawt
vetih a yah a tueng pawt eh.**
16 Te dongah amih te Hebrew neh Armageddon la a khue hmuen ah
a tun sak.

Bunang a Parhih

17 A parhih long khaw a bunang te yilh dongah a lun. Te vaengah
bawkim ngolkhoel lamkah ol ue ha thoeng tih, "Om coeng," a ti.
18 Te vaengah khophaa ol neh rhaek la thoeng. Te bang lingluei
puei aka thoeng te diklai dongah hlang aka om parhi te ana om noek
moenih. Lingluei khaw te tluk aih la a tloh mai.
19 Kho puei tah vaang pathum la om tih namtom rhoek kah kho te
tim. Babylon kho puei te khaw Pathen hmaiah a kosi thinsanah misur
boengloeng te anih tul ham te a poek.
20 Tuisanglak boeih loh rhaelrham coeng tih, tlang rhoek loh tueng
pawh.
21 Rhael nu khaw coi yakhat tluk la vaan lamloh hlang soah tla. A
lucik te a nah la bahoeng a om dongah rhael kah lucik kongah hlang
rhoek loh Pathen te a soehsal uh.

17

Huta neh Satlung

1 bunang parhih aka pom puencawn parhih khuikah pakhat ha
pawk vaengah kai taengah cal tih, "Halo lah, tui ke yet soah aka ngol
hlanghalh puei kah laitloeknah te nang kan tueng eh.
2 Diklai manghai rhoek tah anih taengah cukhalh uh. A Cukhalnah
misurtui te diklai khosa rhoek loh rhui uh," a ti.
3 Te phoeiah kai te Mueihla loh khosoek la n'khuen. Te vaengah
satlung a nukyum soah aka ngol huta pakhat ka hmuh. Anih te
soehsalnah ming neh bae tih a lu parhih neh a ki parha a khueh.
4 Te vaengah huta loh daidi neh a nukyum la aka om te a bai tih
sui neh lung then neh laitha neh thoeihcam uh. A kut dongkah sui
boengloeng a pom dae a Cukhalnah tueilaehnah neh rhalawt la bae.

16.12 Isa 11. 15. **16.15** Mat 24. 43,44; Luk 12. 39,40; Olp 3. 3. **16.16** 2Mg 23. 29; Zek 12. 11. **16.18** Olp 8. 5; 11. 13,19. **16.19** Isa 51. 17. **16.20** Olp 6. 14. **16.21** Sng 9. 23; Olp 11. 19. **17.1** Jer 51. 13. **17.2** Isa 23. 17; Jer 51. 7. **17.3** Olp 13. 1. **17.4** Jer 51. 7.

5 A tal ah khaw, “Olhuep, Babylon puei, hlanghalh rhoek kah a manu,
diklai kah tueilaehnah tila ming a daek coeng.
6 Te phoeiah hlangcim rhoek kah thii neh Jesuh laipai rhoek kah thii
te aka rhui huta te ka hmuh vaengah ka ngaihmang tih anih ka hmuh
te bahoeng ka ngaihmang.

Huta neh Satlung Thuicaihnah

7 Te vaengah puencawn loh kai taengah, “Balae tih na ngai a hmang.
Kai loh huta neh anih aka phuei satlung a lu parhih neh a ki parha
aka khueh kah olhuep te nang ham kan thui bitni,” a ti.
8 Satlung na hmuh te om coeng dae tahae ah om pawh. Tedae
tangrhom dung lamkah ha thoeng tih pocinah te paan la cai coeng.
Te dongah diklai dongkah khosa rhoek tah a ngaihmang uh ni. Te
rhoek kah ming tah Diklai a tongnah lamloh hingnah cayol ah a daek
pah moenih. Satlung aka om coeng dae om pawt tih koep aka phoe te
a hmuh uh.
9 He dongah lungbuei ah cueihnah khueh ham om. Lu parhih te
tlang parhih la om. Te rhoek soah huta te ngol. Tlang parhih te
manghai parhih lamkhaw om.
10 Panga te bung tih pakhat te om tih a tloe pakhat te ha pawk hlan.
Ha pawk vaengah khaw rhaih a naeh ham a kuek.
11 Te dongah te kah satlung aka om bueng loh a om moenih. A parhet
a om vaengah a parhih khuikah khaw om pueng tih pocinah te a pha.
12 A ki parha na hmuh te tah manghai parha la om. Amih loh ram
te dang uh hlan. Tedae manghai bangla saithainah te satlung neh
khonoek pakhat ah a dang uh ni.
13 Amih loh kopoek pakhat la a khueh uh tih a thaomnah neh
saithainah te satlung a paek uh.
14 Amih loh Tuca te a caemthoh thiluh. Tuca loh amih te a noeng ni.
Boei rhoek kah Boeipa neh manghai rhoek kah Manghai la om. Amah
taengkah rhoek te khaw a khue rhoek, a coelh rhoek neh uepom rhoek
ni.
15 Te phoeiah kai taengah a thui tah, “Tui te tah na hmuh coeng, te
ah te hlanghalh ngol. Te tah namtom neh ol com ol cae kah pilnam
hlangping ni.
16 A ki parha neh satlung te na hmuh. Te long te te khaw hlanghalh
nu te a hmuhuet uh ni. Te vaengah a tlingyal la a saii uh vetih a poeih
uh ni. Te phoeiah a saa te a caak uh vetih hmai neh a hoeh uh ni.
17 Pathen loh a mangtaengnah saii ham amih kah thinko khuiah a
khueh pa coeng. Pathen kah olka a soep duela lungbuei pakhat la
khueh tih a ram te satlung taengah paek ham om coeng.
18 Huta na hmuh te khaw diklai manghai rhoek soah poengnah aka
khueh kho puei ni “a ti.

18

Babylon Tim Coeng

1 He phoeiah a tloe puencawn vaan lamkah aka suntla te ka hmuh.
Saithainah a khueh khungdaeng tih a thangpomnah neh diklai te a tue.

17.8 Dan 7. 7; Olp 11. 7; Tgt 69. 28. **17.12** Dan 7. 24.

2 Te vaengah ol ue la pang tih, “Tim coeng Babylon puei te tim
coeng. Te dongah rhaithae rhoek kah khosaknah hmuen neh rhalawt
mueihla boeih kah thongim, rhalawt vathawt boeih kah thongim,
rhalawt satlung neh hmuhuet koi boeih kah thongim la poeh coeng.
3 A Cukhalnah thinsa misurtui te namtom boeih loh a ok uh tih
diklai manghai rhoek tah anih taengah cukhalh uh. A thaomnah neh
pangdoknah lamkah diklai hnoyoi rhoek loh a khueh tawn uh,” a ti.
4 Te phoeiah vaan lamkah ol tloe ka yaak tih, “Ka pilnam aw, a taeng
lamloh cet laeh. Te daengah ni a tholhnah dongah na thum uh pawt
vetih, a lucik te na dang uh pawt eh.
5 A tholhnah loh vaan duela kap tih a boethae te Pathen loh a ming.
6 Anih loh a thuung vanbangla amah khaw thuung uh lamtah a
khoboe tarhing ah rhaepnit rhaepnit la boengloeng a thoek tangtae
khuiah rhaepnit la thoek uh.
7 Amah tah muep thangpom uh tih pang a dok. Anih te heyet tah
phaepnah neh ngueknah pae uh. A thinko ah tah, “Boeinu’ la ka ngol
tih nuhmai la ka om pawh. Te dongah ngueknah ka ming loeng loeng
mahpawh,” a ti.
8 Te dongah a lucik tah khohnin pakhat ah dueknah, ngueknah,
khokha la ha pawk vetih hmai neh a hoeh ni. Boeipa Pathen aka tlung
loh anih te lai a tloek thil coeng.

Diklai loh Babylon a Rhah

9 Te dongah a taengah cukhalh neh pang aka dok diklai manghai
rhoek loh a ung kah hmaikhu te a hmuh uh vaengah anih ham rhap
uh vetih a rhaengsae uh ni.
10 A phaepnah te rhihnah neh hoei pai uh vetih, “Anunae, anunae,
kho puei Babylon kho tlung te khonoek pakhat neh nang kah
laitloeknah ha pawk ca,” a ti uh.
11 Diklai hnoyoi rhoek tah rhap uh tih a soah nguek uh. Amih kah
hnopai te a lai pah voel pawt dongah.
12 Hnopai te sui neh ngun khaw, lung vang neh laitha khaw, hnithen
neh daidi hni, puu a nukyum, thing botui neh vueino hno cungkuem
boeih khaw, thing then tubael boeih khaw, rhohum khaw, thi khaw,
lungbok khaw,
13 Thingsa khaw, anhoi khaw, bo-ul khaw, botui khaw, hmueihtui
khaw, misurtui khaw, situi khaw, vaidam khaw, cang khaw, saelhung
khaw, tu khaw, marhang khaw, leng khaw, pumsa rhoek khaw, hlang
mueihla khaw lai uh voel pawh.
14 Na hinglu kah hoehhamnah na thaih hmin te khaw nang lamkah
khum coeng. A kuel a pang neh a cim thik boeih khaw nang lamloh
poci coeng. Te rhoek te phoe loengloeng voel mahpawh.
15 Anih lamkah aka khuehtawn hnoyoi rhoek tah a phaepnah te
rhihnah neh a hla lamkah pai uh vetih a rhah neh nguek uh ni.
16 Anunae, anunae, khopuei khotung aih., hnithen, daidi neh a
nukyum aka bai, sui, lungto lungvang, laitha neh aka thoeihcam uh
aih.

18.2 Isa 21. 9; Jer 51. 8; Olp 14. 8; Isa 13. 21; Jer 50. 39. **18.3** Isa 23. 17; Jer 51. 7. **18.4** Isa 48. 20; Jer 50. 8; 51. 6,45. **18.5** Sue 18. 20,21; Jer 51. 9. **18.6** Tgt 137. 8; Jer 50. 29. **18.7** Isa 47. 7-9. **18.9** Eze 26. 16,17. **18.11** Eze 27. 31,36. **18.12** Eze 27. 12,13,22. **18.15** Eze 27. 31,36.

17 Khuehtawn heyet loh khonoek pakhat ah a poeih mai," a ti uh.
Sangpho boei boeih neh hmuen tom la aka hlaikan sangpho hlang rhoek khaw, tuitunli kah a saii boeih long khaw a hla lamkah pai uh.
18 Anih a ung kah hmaikhu te a hmuh uh vaengah pang uh tih, "kho puei te metlam phek a om?" a ti uh.
19 A lu ah lainaeng khaw a phul uh tih pang uh. Rhap uh tih nguek uh. Anunae, anunae kho puei aih te, a khohrhang lamloh tuitunli ah sangpho aka khueh boeih loh a khuehtawn uh te khonoek pakhat loh a poeih mai," a ti uh.
20 Vaan neh, hlangcim rhoek neh, caeltueih rhoek neh, tonghma rhoek aw anih te uum laeh. Nangmih kah laitloeknah te anih soah Pathen loh lai a tloek coeng.

Babylon kah Hnuktloih

21 Te phoeiah puencawn aka tlung pakhat loh phaklung len bang lungto te a phil tih tuitunli la a voeih. Babylon kho puei tah kuthlahnah neh a voeih pai vetih koep phoe voel mahpawh.
22 Rhotoeng tum rhoek , lamcawn rhoek, phavit tum rhoek , oluengkung rhoek kah ol khaw na khuiah na ya voel bal mahpawh. Kutthai boeih khaw na khuiah bungkhutnah hmuh voel bal mahpawh. Phaklung ol khaw na khuiah na ya voel bal mahpawh.
23 Hmaiim a vangnah khaw na khuiah vang voel bal mahpawh. Yulokung neh vasakung kah ol khaw na khuiah na ya voel bal mahpawh. Na rhunsi khuehnah lamloh namtom boeih a rhaithi dongah na hnoyoi rhoek te diklai hlanglen la om uh.
24 Tedae a ah tonghma rhoek , hlangcim rhoek neh diklai hmankah a ngawn uh boeih kah a thii te a hmuh coeng.

19

Babylon ham Vaan kah Kokhah

1 Hekah phoeiah vaan ah hlangping a yet kah ol bangla muep ka yaak. "Haleluijah, khangnah, thangpomnah, neh thaomnah tah mamih Pathen kah ni," a ti uh.
2 A laitloeknah tah thuem tih dueng. A Cukhalnah neh diklai aka poeih hlanghalh koek te lai a tloek thil. A sal rhoek kah thii te hlanghalh kut lamloh a suk coeng.
3 Te phoeiah a pabae la, "Haleluijah a hmaikhu te kumhal kah kumhal la khu," a ti.
4 Patong rhoek pakul pali neh mulhing pali tah bakop uh tih ngolkhoel sokah aka ngol Pathen te a bawk uh. Te vaengah, "Amen Haleluijah," a ti uh.
5 Ngolkhoel lamkah aka lo ol long khaw, "Boeipa kah sal rhoek boeih neh amah aka rhih a yet a len rhoek mamih kah Pathen te thangthen uh," a ti.

Tuca kah Yuluei Hlaembuh

18.17 Isa 23. 14; Eze 27. 26-30. **18.18** Eze 27. 32. **18.19** Eze 27. 30-34. **18.20** Olr 32. 43; Jer 51. 48. **18.21** Jer 51. 63,64; Eze 26. 21. **18.22** Eze 26. 13; Isa 24. 8. **18.22** Jer 7. 34; 25. 10. **18.24** Jer 51. 49. **19.2** Olr 32. 43; 2Mg 9. 7. **19.3** Isa 34. 10. **19.5** Tgt 115. 13.

6 Te phoeiah hlingping ol bangla muep ka yaak. Tui puei ol bangla,
rhaek ol bangla bahoeng cai. “Halleluijah, mamih Boeipa Pathen
tloengkhoelh loh a poeng coeng.
7 Omngaih uh sih lamtah hlampan sih. Amah te thangpomnah pae
uh sih. Tuca kah yulueinah tah ha pawk coeng tih a yuu amah tah
rhuengphong uh coeng,” a ti uh.
8 Hnithen a cim thik bai sak ham khaw amah a paek coeng. Te
hnithen tah hlangcim rhoek kah rhilam ni.
9 Te phoeiah kai taengah “Tuca kah yuluei hlaembuh la a khue rhoek
te a yoethen uh,” tila daek lah a ti. Te phoeiah kai taengah “Hekah he
Pathen kah olka taktak ni,” a ti.
10 Te vaengah anih te bawk ham a kho kung ah ka bakop. Tedae ka
taengah, “Nan hmu mahnim. Kai khaw nang neh Jesuh kah olphong
aka khueh na manuca kah sal puei ni. Jesuh kah olphong tah tonghma
ol kah mueihla la a om dongah Pathen mah bawk,” a ti.

Marhang Bok ah aka Ngol

11 Te phoeiah vaan a ong te ka hmuh. Te vaengah marhang bok lawt
ha thoeng. A soah aka ngol tah uepom neh oltak la a khue. Te dongah
duengnah neh lai a tloek tih a vathoh.
12 A mik tah hmai bangla tak tih a lu ah lukhuem muep om. Anih
ah Ming daek la aka om te amah pawt atah a ming uh moenih.
13 Thii dongah a nuem himbai a bai tih a ming tah Pathen kah olka
la a khue.
14 Amah te vaan kah rhalkap loh marhang bok neh a vai uh tih
hnithen a bok thik te a bai uh.
15 A ka lamkah thunglang haat aka thoeng neh namtom rhoek
te a tloek vetih amih te thi conghol neh a dawndah ni. Anih loh
Tloengkhoelh Pathen kah kosi thinsanah misurtui kah misur rhom te
khaw a til.
16 Manghai rhoek kah Manghai neh Boei rhoek kah Boeipa tila ming
pakhat te himbai neh a phai ah daek tangtae te khaw a khueh.

Satlung kah Caemthoh te Yawk

17 Te phoeiah khomik dongah aka pai puencawn pakhat ka hmuh.
Te vaengah ol ue la pang tih vaan bangli kah aka ding vathawt rhoek
boeih te, “Pathen kah hlaembuh puei la tun halo uh.
18 Manghai rhoek kah a saa neh rhalboeipa rhoek kah a saa khaw,
hlangtlung rhoek kah a saa khaw, marhang neh a soah aka ngol rhoek
kah saa khaw, aka loeih neh sal rhoek a yit a len boeih kah a saa khaw
ca uh,” a ti.
19 Te phoeiah satlung neh diklai manghai rhoek khaw, amih kah
rhalkap rhoek khaw, marhang dongkah aka ngol neh a rhalkap rhoek
te caem tloek ham a tingtun uh te ka hmuh.
20 Tedae satlung neh a hmaiah miknoek aka saii laithae tonghma
tah a tuuk coeng. Te nen te satlung kah kutnoek aka dang rhoek neh
a muei aka bawk rhoek te a rhaithi coeng.Te dongah kat neh aka ung
hmai tuili ah a hing la bok a voeih.

19.6 Eze 1. 24; Tgt 93. 1; 97. 1; 99. 1. **19.9** Mat 22. 2,3. **19.11** Eze 1. 1; Tgt 96. 13; Isa 11. 4. **19.12** Dan 10. 6. **19.15** Tgt 2. 9; Isa 63. 3; Joe 3. 13; Olp 14. 20. **19.17** Eze 39. 17-20. **19.20** Olp 13. 1-18.

21 A tloe rhoek tah marhang soah aka ngol kah thunglang, a ka
lamkah aka thoeng nen te a ngawn. Te vaengah a saa te vathawt boeih
loh hah uh.

20

Satan te a Khoh

1 Puencawn pakhat vaan lamkah ha rhum te ka hmuh. Te vaengah
a kut ah tangrhomdung kah cabi neh thirhui a len a pom.
2 Te phoeiah rhaithae neh Satan la aka om rhul rhuem tuihnam te a
tuuk tih kum thawngkhat a khoh.
3 Te vaengah anih te tangrhom dung ah a hlak tih a tlaeng phoeiah
kutnoek a daeng thil. Te dongah kum thawngkhat a cup hlandue
namtom rhoek te rhaithi voel mahpawh. Te phoeiah tah anih te a
tue kolkalh tah hlah ham a kuek.

Hlangcim rhoek tah Khrih neh Om

4 Te phoeiah ngolkhoel rhoek neh a soah aka ngol rhoek te ka hmuh
tih amih taengah laitloeknah te a paek. Jesuh kah olphong neh Pathen
kah olka kongah a rhaih kah hinglu te khaw, satlung neh a muei aka
bawk pawt tih a tal neh a kut ah kutnoek aka dang pawt rhoek te
khaw, ka hmuh. Amih te hing uh tih Khrih taengah kum thawngkhat
a poeng uh.
5 A tloe aka duek rhoek tah kum thawngkhat a bawt duela hing uh
mahpawh. He tah lamhmacuek thohkoepnah ni.
6 Lamhma thohkoepnah khuiah cutnah aka khueh tah a yoethen tih
cim. Amih soah pabae dueknah loh saithainah khueh pawh. Tedae
Pathen neh Khrih kah khosoih la om uh vetih amah taengah kum
thawngkhat a poeng uh ni.

Satan kah Boekoek

7 Kum thawngkhat a cup vaengah tah Satan te thongim lamkah loeih
ni.
8 Te vaengah Gog neh Magog tah diklai kil pali ah namtom rhoek te
rhaithi ham cet uh vetih caem la amamih tingtun uh ni. A hlangmi
tah tuitunli kah laivin bangla om ni.
9 Te phoeiah diklai hman ah khong uh tih hlangcim rhoek kah
rhalkapim neh a lungnah kho te a dum uh. Tedae vaan lamkah hmai
ha suntla tih amih te a hlawp.
10 Amih aka rhaithi rhaithae te khaw satlung neh laithae tonghma
loh a om nah te khaw, kat hmai tuili ah a voeih tih kumhal kah kumhal
la khoyin khothaih a phaep uh ni.

Ngolkhoel Bok ah Laitloek nah

11 Te phoeiah ngolkhoel bok a len neh a soah aka ngol te ka hmuh.
Diklai neh vaan tah a mikhmuh lamloh rhaelrham coeng tih, amih
ham hmuen hmu pawh.
12 Tanoe kangham aka duek rhoek te ngolkhoel hmaiah a pai uh te
khaw ka hmuh. Cayol rhoek khaw a ong tih a tloe cayol hingnah la
aka om te a ong. Te vaengah cabu ah a daek khuikah aka duek rhoek
te amamih kah khoboe tarhing la lai a tloek.

20.2 Sue 3. 1. **20.4** Dan 7. 9,22. **20.8** Eze 7. 2; Eze 38. 2,9,15. **20.11** Dan 7. 9,10.

13 Tuitunli long khaw amah khuiah aka duek rhoek te a paek tih
dueknah neh Saelkhui long khaw a khuiah aka duek rhoek te a paek.
Te phoeiah amamih kah khoboe vanbangla rhip lai a tloek.
14 Te phoeiah dueknah neh Saelkhui te hmai tuili la a hlak. Te hmai
tuili te a pabae dueknah ni.
15 Te dongah khat khat loh hingnah cabu dongah ming a daek te a
hmuh pawt atah hmai tuili ah a hlak.

21

Pathen kah Kutngo a Thai

1 Te phoeiah vaan thai neh diklai thai ka hmuh. Lamhma kah vaan
neh lamhma kah diklai tah khum coeng tih tuitunli om voel pawh.
2 A cim kho thai Jerusalem te khaw a va ham aka rhuengphong tih
aka thoeihcam vasakung bangla vaan Pathen taeng lamkah ha suntla
te ka hmuh.
3 Te vaengah ngolkhoel lamkah ol ue ka yaak. “Pathen kah dap tah
hlang rhoek taengah om coeng ke. Te dongah amih taengah rhaeh
vetih amih khaw a pilnam la om uh ni. Pathen amah khaw amih
taengah om vetih amih kah Pathen la om ni.
4 Te vaengah amih mik kah mikphi te boeih a huih vetih dueknah
om voel mahpawh. Ngueknah neh rhungrhahnah, tlohtat om voel
mahpawh. Lamhma kah aka om tah khum coeng.
5 Te vaengah ngolkhoel sokah aka ngol loh, **“A cungkuem he a thai
la ka saii coeng he,** ” a ti. Te phoeiah, **“Hekah olka tah a uepom
tih oltak la a om dongah daek lah,”** a ti.
6 Te phoeiah kai taengah ka coeng coeng. Kai tah Alpha neh Omega,
hmapai neh hmakhap la ka om. Kai loh tui aka hal taengah hingnah
tuisih lamkah tui te a yoe la ka paek ni.
7 Aka noeng loh he he a pang ni. Te vaengah anih ham Pathen la ka
om vetih anih khaw ka ca la om ni.
8 Tedae rhalyawp neh aka tangnahmueh rhoek, hlang rhong pa ing
rhoek, hlang aka ngawn, hlanghalh rhoek, rhunsi khuehkung rhoek,
mueibawk rhoek neh laithae rhoek boeih tah kat hmai aka ung tuili
te amih kah buham la om ni. Te tah dueknah pabae la om,” a ti.

Jerusalem Thai

9 Te phoeiah bunang parhih aka pom puencawn parhih khuikah
pakhat te ha pawk tih a hnukkhueng kah lucik parhih te muep hah. Te
dongah kamah taengah a thui tih, “Halo lah, Tuca kah a yuu vasakung
te nang kan tueng eh?,” a ti.
10 Mueihla neh tlang puei tlang sang la kai n'khuen tih Jerusalem
kho cim vaan Pathen taeng lamkah ha suntlak te kai n'tueng.
11 Pathen kah thangpomnah te a khueh. A aa tah lung vang phek la
om tih maihae lung bangla cilrhik.
12 Pangbueng khaw a len neh a sang neh om tih vongka hlainit neh te
vongka ah puencawn hlainit om. Te phoeiah te kah ming daek tangtae
dongah Israel ca rhoek koca hlainit kah ming te om.

21.1 Isa 65. 17; 66. 22; 2Pe 3. 13. **21.2** Isa 52. 1; Olp 3. 12; Isa 61. 10. **21.3** Eze 37. 27; Tho 26. 11,12. **21.4** Isa 25. 8; Isa 35. 10; 65. 19. **21.6** Isa 55. 1. **21.7** 2Sa 7. 14; Tgt 89. 26,27. **21.10** Eze 40. 2. **21.12** Eze 48. 30-35.

13 Khothoeng ah thohka pathum om. Tlangpuei ah khaw thohka pathum, tuithim ah khaw thohka pathum, khotlak ah khaw thohka pathum om.
14 Kho kah pangbueng tah khoengim hlainit om tih te rhoek dongah Tuca kah caeltueih rhoek hlainit kah ming hlainit te om.
15 Te phoeiah kai taengkah aka cal loh kho khaw, thohka neh pangbueng te nueh ham sui cungkui a pom.
16 Khopuei tah hniboeng la om tih a yun neh a daang te vai uh rhoi. Kho te cungkui neh nueh hatah phalong thawng hlainit lo. A yun khaw, a daang khaw, a sang khaw vanat la om.
17 Pangbueng te a nueh vaengah puencawn la aka om hlang kah cungnueh ah dong ya sawmli pali lo.
18 Pangbueng saknah te maihae neh a sak. Khopuei tah sui cilh neh a sak tih hmaidan phek la cil.
19 Khopuei pangbueng kah khoengim te lung vang cungkuem neh a thoeihcam. Khoengim lamhma te maihae, pabae te minhum, a pathum te rhohumlung, a pali te hingsuep lung,
20 a panga te oitha, a parhuk te lungling, a parhih te tamsenlung, a parhet te tamkuei, a pako te vaya, a hlai te sungvalik, a hlaikaek te oithii, hlainit te cangullung neh a thoeihcam.
21 Thohka hlainit te khaw laitha hlainit la om tih thohka pakhat rhip te laitha pakhat neh rhip om. Khopuei kah toltung khaw sui cilh la om tih hmaidan bangla cilrhik.
22 Tloengkhoelh Pathen Boeipa neh Tuca tah a bawkim la a om coeng dongah a khuiah bawkim te ka hmuh moenih.
23 Khopuei loh a vang ham khomik neh hla khaw ngoe pawh. Pathen kah thangpomnah neh Tuca kah hmaiim loh a tue coeng.
24 Te vaengah Namtom rhoek tah, te kah vangnah dongah pongpa uh vetih diklai manghai rhoek loh amamih kah a thangpomnah te a khuila a khuen uh ni.
25 Te vaengah a thohka loh a khaih hnin ti om loengloeng mahpawh. Te ah te khoyin om mahpawh.
26 Namtom rhoek kah a thangpomnah neh hinyahnah te a khuila a khuen uh ni.
27 Te phoeiah Tuca kah hingnah cayol khuiah a daek rhoek pawt atah a khuiah tanghnong boeih khaw, tueilaehnah aka saii khaw, laithae rhoek khaw kun uh loengloeng mahpawh.

22

Hingnah Tuihnun

1 Te phoeiah canglung bangla cim thik tih Pathen neh Tuca ngolkhoel lamkah aka long hingnah tuiva tui te kai n'tueng,
2 A toltung lakli kah tuiva voeivang kah hingnah thingkung long te khaw a thaih hlainit la cuen, Hla takuem ah a thaih te thaii, Thing hnah te namtom rhoek kah hoeihnah la om.
3 Tapvoepnah boeih khaw om voel mahpawh, Pathen kah ngolkhoel neh Tuca tah a khuiah om ni. Te vaengah a sal rhoek loh amah te a bawk uh ni.

21.15 Eze 40. 3. **21.18** Isa 54. 11,12. **21.23** Isa 60. 19,20. **21.24** Isa 60. 3. **21.25** Isa 60. 11. **21.27** Isa 52. 1; Eze 44. 9. **22.1** Eze 47. 1; Zek 14. 8. **22.2** Sue 2. 9. **22.3** Zek 14. 11; Sue 3. 17.

4 A maelhmai te a hmuh uh vetih a ming te a tal ah a daek uh ni.
5 Amih te Boeipa Pathen loh a tue coeng dongah khoyin khaw om
voel pawh, Hmaiim kah a vangnah neh Khomik kah vangnah khaw
ngoe pawt vetih kumhal kah kumhal duela a poeng uh ni.

A Tue Yoei Coeng

6 Te phoeiah kai taengah, “Hekah olka tah uepom neh oltak la om tih
tonghma rhoek mueihla kah Boeipa Pathen loh thamaa la aka thoeng
ham te a sal rhoek tueng ham a puencawn te a tueih,” a ti,
7 **Te dongah tlek ka lo ni he, He cayol khuikah tonghma ol kah
ollung he aka kuem tah a yoethen**.
8 Kai Johan loh he rhoek he ka yaak tih ka hmuh coeng. Ka yaak tih
ka hmuh vaengah khaw kai aka tueng puencawn te bawk ham a kho
kung ah ka bakop.
9 Tedae kai taengah, “Na hmu mahnim? Kai khaw na manuca
tonghma rhoek neh he Cayol olka aka kuem rhoek kah na sal puei
ni, Pathen te mah bawk lah,” a ti.
10 Te phoeiah kai taengah, “He cabu kah tonghma ol kah ollung rhoek
te kutnoek daeng boeh, a tue tah ha pai tom coeng,” a ti.
11 Akah thae rhoek tah thae uh ngawn saeh lamtah aka savawk tah
savawk ngawn saeh. Tedae aka dueng loh duengnah saii ngawn saeh
lamtah aka cim tah ciim ngawn saeh.
12 **Ka pawk koeloe pawn ni he, Kai taengkah ka thapang te a
khoboe a om tarhingah rhip thuung ham om coeng**.
13 **Kai tah Alpha neh Omega, Lamhma neh Hnukkhueng,
Tongnah neh Bawtnah la ka om**.
14 **A hnikul a suk pah rhoek tah a yoethenuh. Te daengah ni
hingnah thingkung taengah a saithainah a dang vetih vongka
lamloh khopuei la a kun uh eh**.
15 **Ui rhoek, hlangrhun rhoek, hlanghalh rhoek, hlang aka
ngawn rhoek, mueibawk rhoek neh laithae aka lungnah tih aka
saii boeih tah poengvoel ah om uh**.
16 **Kai Jesuh loh he he phong ham neh hlangboel rhoek ham ni
nangmih taengah ka puencawn te kan tueih, Kai tah David kah
a hnun neh a namtu la ka om tih Asi thuipa tah cim thik pai**.
17 Te phoeiah Mueihla neh vasakung loh, “Ha lo lah,” a ti rhoi. Aka
ya long khaw, “Ha lo lah,” ti van saeh. Tui aka hal tah ha pawk saeh
lamtah hingnah tui a ngaih yet te a yoe la lo saeh.
18 He tonghma ol, olka aka ya rhoek boeih taengah ka phong. Khat
khat long ni te te a thap atah he Cayol ah a daek tangtae lucik te Pathen
loh anih ham a thap ni.
19 Te phoeiah khat khat long ni he tonghma ol cabu dongkah olka
te a yueh atah hekah cabu ah a daek tangtae hingnah thingkung neh
khopuei cim ah a pang ham te Pathen loh a voeih pah ni.
20 Hekah olka aka phong loh, “**Thuem, tlek ka pawk pawn ni**,” a
ti. Amen, Boeipa Jesuh ha pawk laeh.
21 Boeipa Jesuh kah lungvatnah tah a cungkuem taengah om saeh.

22.5 Isa 60. 19; Dan 7. 18. **22.11** Dan 12. 10. **22.12** Isa 40. 10; 62. 11; Tgt 28. 4; Isa 40. 10; Jer 17. 10. **22.13** Olp 1. 8; Isa 44. 6; 48. 12; Olp 1. 17; 2. 8. **22.14** Sue 2. 9; 3. 22. **22.16** Isa 11. 1,10. **22.17** Isa 55. 1. **22.18** Olr 4. 2; 12. 32.

TINGTOENG LUNG
(The Book of Psalms)

Tingtoenglung Cabu Kawng

Tingtoenglung he Greek ol la (Psalms) a ti. He kah cabu dongah laa, hlohli, tingtoenglung, thangthuinah rhen a tael. He cabu a tael he kum 500 tluk di ni. He olpuei la thangthuinah, thothuengnah neh Pathen koeh bawknah ham a mangtaeng. He cabu dongah he thinko lungbuei kah ngaihuetnah kothaenah neh omngaihngah, sungdaehnah neh ngaiuepnah, uepvawtnah neh ueppangnah, patangnah neh hloepnah, thintoeknah neh uehnah kawng thui. Bible cabu dongah Tingtoenglung cabu dongah kah a yet koek koep a loh uh. Pathen uemonah neh koehnah kawng, khodaeng vaengah Pathen khuenah, rhal ta vaengah umponah kawng a thui. He cabu a yet ngai tah a boel la thui pawt tih cabu la a thui. Cabu a bawtnah takuem ah Amen, Amen neh a bawt sak. Tingtoenglung (Psalms) cabu he 400B.C lamloh 100 B.C khuiah a tael.

Sawt Yoeinah

Laabu I—Suencuek Laa (Genesis)
Hlangdueng kah yoethennah *1*
Boeipa kah tlang cim *15*
Pathen tah suenkung ni *19*
Messiah tingtoengah *22*
Bomnah ham thangthuinah*28—41*
Laabu II—Sunglatnah Laa (Exodus) ***42—72***
Rhingoelnah *42*
Cimnah ham thangthuinah *51*
Hlawtnah ham thangthuinah*70—72*
Book III—Thothuengnah Laa (Leviticus) ***73—89***
Koep thoh ham thangthui nah *80—89*
Laabu IV—Lampahnah Laa (Numbers) ***90—106***
Pathen poengnah*93*
Pathen kah khobae-rhambae *105*
Laabu V—Olkhueng Rhaepnah Laa (Deuteronomy) ***107—150***
Pathen Olcim *119*
Uepom Pathen *128*
Sitlohnah Pathen *145*
Thangpom Pathen *149—150*

1

Longpuei Panit

1 Halang rhoek kah caemtuh dongah aka cet pawt tih,
hlangtholh rhoek kah longpuei ah aka
pai pawh, hmuiyoi rhoek kah tolrhum ah
aka ngol pawt hlang te tah a yoethen.
2 Tedae BOEIPA kah olkhueng dongah a hlahmae tih
khoyin khothaih olkhueng dongah aka thuep tah,
3 Sokca tui taengah a
phung thingkung bangla a om dongah

1.3 Jer 17. 8.

amah tue ah a thaih thaii tih, a hnah khaw hoo pawh.
A saii boeih te khaw thaihtak.
4 Halang rhoek tah te tlam pawt tih
anih te cangkik bangla yilh loh lat a yawn.
5 Te dongah halang rhoek te laitloeknah dongah,
hlangtholh rhoek tehlangdueng rhaengpuei taengah, tlai thai mahpawh.
6 BOEIPA loh aka dueng rhoek kah longpuei te a ngaithuen dongah
halang rhoek kah longpuei tah khoep bing ni.

2

A Capa Kah Im Luei

1 Ba ham lae namtom rhoek khopo uh tih a poeyoek la namtu te a taeng uh?
2 Diklai manghai rhoek boeica rhoek loh thikat la tingtun uh, BOEIPA neh BOEIPAamah kah Messiah te a pai thil uh tih,
3 "Amih kah kuelrhui te bawt uh sih lamtah, mamih pum kah rhuivaeh voeih pa sih," a ti uh.
4 Vaan ah aka ngol Boeipa loh amih te a nueih thil tih, a tamdaeng,
5 Te vaengah A thintoek neh amih te a voek tih a thinsa neh amih te a let sak.
6 Te dongah kai loh kamah kah manghai te kamah kah Zion tlang cim ah ka hol coeng," a ti.
7 BOEIPA loh kai taengah, "Nang tah kamah ca ni, Tihnin ah kai loh nang kan sak," a ti oltlueh te ka doek ni.
8 Kai taengah ham bih lamtah namtom boeih te na rho la kam paek vetih na khohut loh kho bawt kho le a pha ni.
9 Amih te thi caitueng neh na talh vetih, amsai kah hnopai bangla amih te na phop ni.
10 Te dongah manghai rhoek lungming la om uh saeh. Diklai laitloek rhoek toel uh laeh.
11 BOEIPA te hinyahnah neh, omngaih neh, thuennah neh thothueng uh.
12 A capa te mok pah, a thintoek ve, Mikpalap kah a thintoek loh n'dom vetih longpueng ah na milh ve. Anih dongah aka kuep boeih tah a yoethen.

3

Ngaikhueknah

A capa Absalom hmai lamkah a yong vaengah David kah tingtoeng
1 Aw BOEIPA, badongah kai taengah aka tlai, ka rhal he muep a pung,
2 "Pathen lamkah khangnah tah anih ham moenih," tila ka hinglu he muep a thui uh. Selah
3 Tedae, BOEIPA nang tah kai taengah photling, ka thangpomnah neh ka lu aka pomsang la na om.
4 BOEIPAte ka ol neh ka khue vaengah, a tlang cim lamloh kai n'doo, Selah
5 Kai he BOEIPA loh n'duel dongah, ka yalh tih ka ip dae koep ka haenghang,

---

2.1 Cael 4. 25,26. **2.7** Cael 13. 33; Heb 1. 5; 5. 5. **2.9** Olp 2. 26,27; 12. 5; 19. 15.

6 Ka pilnam a thawng a sang aka pai khoep te ka rhih mahpawh,
7 Aw ka BOEIPA Pathen thoo laeh! namah loh ka thunkha te boeih na ngawn tih, halang rhoek kah kamken no khaw na thuk dongah kai he n'khang laeh
8 Khangnah he BOEIPA taengkah ni. Nang kah yoethennah loh na pilnam soah om saeh. Selah

4

Hlaemhmah Thangthuinah
Rhotoeng neh aka mawt ham David kah Tingtoenglung
1 Ka duengnah Pathen te ka khue vaengah ka taengah nan doo tih, rhal khui lamkah kai te nan voelphoeng sak. Kai n'rhen lamtah ka thangthuinah he han ya lah.
2 Hlang capa rhoek aw, kai thangpomnah te me hil nim mingthae la a om ve? A poeyoek te nim na lungnah uh vetih, laithae nim na tlap uh eh? Selah.
3 Te dongah BOEIPA loh hlangcim te amah ham a hoep tila ming lah. Amah te ka khue vaengah, BOEIPA loh a yaak ni.
4 Na tlai nen khaw tholh uh boeh. Na thinko neh na thingkong dongah thui lamtah kuemsuem lah. Selah
5 Duengnah hmueih te nawn lamtah BOEIPA dongah pangtung lah.
6 Ulae kaimih a then aka tueng thai eh aka ti khaw yet. Aw BOEIPA na maelhmai kah a aa neh, kaimih soah han tue lah.
7 Cangpai neh misur thai a thawt tue vaengkah lakah ka lungbuei ah kohoenah nan paek.
8 BOEIPA nang bueng daengloh, kai he ngaikhuek la kho nan sak sak dongah, ngaimong la ka yalh vetih ka ih puei ni.

5

Duengnah Yingnah
Phavi neh aka mawt rhoek ham David kah Tingtoenglung
1 Aw BOEIPA ka ol he hna han kaeng lamtah, ka kohnuenah he yakming lah.
2 Nang taengah ka thangthui dongah ka manghai neh Pathen aw ka rhah ol te hnatung lah.
3 Aw BOEIPA mincang ah ka ol nan yaak tih, nang taengla mincang ah rhongpai ham khaw ka tawt.
4 Nang tah halangnah aka omtoem Pathen la na om pawt dongah, boethae khaw na kuep sak pawh.
5 Aka thangthen rhoek khaw na mikhmuh ah pai thai pawh, boethae la aka saii boeih khaw na hmuhuet.
6 Laithae aka thui rhoek te na milh sak tih, hlang thii aka haal neh hlangthai palat te BOEIPA loh a tuei.
7 Tedae, kai tah namah kah sitlohnah a baetawt rhang neh na imkhui la ka kun vetih, nang hinyahnah neh na bawkim cim taengah ka bakop ni.
8 Aw BOEIPA, ka lungawn rhoek kawng dongah na duengnah neh kai mawt lah. Na longpuei te kai hmai ah dueng khaw dueng sak.

4.4 Eph 4. 26.

9 A ka lamkah te cikngae pawt tih, a khui ah khaw a talnah om. A olrhong te phuel la ong uh tih, a ol neh hoem uh.
10 Pathen nang loh amih te boe sak nawn. Amamih kah tholh a khawk dongah a cilkhih nen te paloe sak. Namah te n'koek uh dongah amih te heh laeh.
11 Tedae namah dongah aka ying boeih loh a kohoe uh saeh lamtah kumhal ah tamhoe uh saeh. Te vaengah amih te na thingthung tih na ming aka lungnah rhoek loh namah ming neh sundaep uh saeh.
12 Aka dueng te yoethen na paek. Aw BOEIPA, anih te kolonah neh photlinglen bangla na bai sak.

6

Rhennah Ham Thangthuinah
Rhotoeng aka mawt ham a lung rhet dongkah David Tingtoenglung
1 Aw BOEIPA, na thintoek neh nan tluung pawt tih, na kosi neh kai nan toel moenih.
2 Aw BOEIPA, Kai ka thana sut dongah kai n'rhen mai. Ka rhuh a hlinghlawk dongah kai n'hoeih sak lah BOEIPA.
3 Te dongah ka hinglu loh mat let coeng. Tedae BOEIPA nang me hil nim na koe ve?
4 Aw BOEIPA, ha mael laeh. Ka hinglu he pumcum sak lamtah, na sitlohnah neh kai he n'khang lah.
5 Dueknah khuiah nang aka poek te a om moenih. Nang te saelkhui lamkah ulong n'uem eh?
6 Ka hueinah nen khaw ka kohnue coeng tih, khoyin takuem ka baiphaih dongah puet ka yoka. Te dongah ka mikphi neh ka soengca ka sulpuem sak.
7 Ka mik khaw konoinah neh hmaang tih ka puencak cungkuem dongah ka haimo coeng.
8 Ka rhah ol he BOEIPA loh a yaak coeng dongah boethae aka saii boeih kai taeng lamkah nong uh laeh.
9 BOEIPA loh ka lungmacil a yaak tih, BOEIPA loh ka thangthuinah a doe.
10 Ka thunkha boeih loh yak uh saeh lamtah darhek let uh saeh. Mikhaptok ah mael uh saeh lamtah yak uh saeh.

7

Tiktamnah Ham Thangthuinah
Benjamin capa Kusah kah olka kongah BOEIPA taengah a hlai David kah Omdamlaa
1 Ka BOEIPA Pathen, namah dongah ka ying. Kai aka hloem rhoek boeih taeng lamkah kai n'khang lamtah kai n'huul dae.
2 Sathueng bangla ka hinglu he pat a ngaeh vetih, aka huul om pawt ve.
3 Ka BOEIPA Pathen, hekah he ka saii mai tih, ka kut ah dumlai om mai ni.
4 Kai aka thuung te a thae la ka thuung tih, lunglilungla la kai aka daengdaeh te ka rheth atah,

5.9 Rom 3. 13. **6.1** Tgt 38. 1. **6.8** Mat 7. 23; Luk 13. 27.

5 Ka hinglu he thunkha thunghling loh han hloem tih n'kae vaengah,
ka hingnah he diklai ah taelh uh saeh lamtah, kai kah thangpomnah
khaw, laipi khuila khueh saeh. Selah
6 Thoo lah BOEIPA kai taengah aka daengdaeh thinpom rhoek he, na
thintoek neh pai thil lah. Haenghang lamtah, kai ham tiktamnah uen
lah.
7 Te dongah namtu rhaengpuei loh, namah m'vael saeh lamtah, amih
te hmuen sang lamkah ngol thil.
8 BOEIPA loh pilnam rhoek ke laitloek pah saeh. Ka duengnah neh
ka thincaknah vanbangla, ka lai han tloek lah BOEIPA.
9 Halang rhoek kah boethae tah paltham suidae aka dueng te na cak
sak. Te dongah duengnah Pathen loh lungbuei neh kuel ni a loepdak.
10 Lungbuei aka thuem kah khangkung Pathen tah kai kah photling
ni.
11 Pathen he a dueng la lai a tloek neh khohnin takuem ah kosi aka
sah Pathen ni.
12 Yut pawt koinih a cunghang khaw a tah vetih, a lii khaw a phuk
vetih a nuen ni.
13 Te dongah amah ham dueknah tubael a tawn tih thaltang aka alh
te a saii.
14 Boethae te a yom tih thakthaenah la a vawn dongah a hong a hi
ni a cun coeng ke.
15 Vaam te a vueh tih a too dae amah loh a saii vaam khuiah amah
cungku.
16 A thakthaenah te a lu dongla mael vetih a kah kuthlahnah khaw
a luki ah suntla ni.
17 BOEIPA kah a duengnah te ka uem vetih Khohni BOEIPA ming te
ka tingtoeng ni.

8

Pathen kah Thangpomnah neh Hlang kah Muelhtuetnah
Gittith rhotoeng dongah aka mawt ham David kah tingtoenglung
1 Kaimih kah boeipa Yahweh tah, diklai pum ah na ming metlam a
khuet tih, na mueithennah te vaan dongla na khueh mai.
2 Nang aka daengdaeh kongah, thunkha neh phuloh te kangkuen sak
ham camoe neh cahni ka lamkah sarhi na cuen sak.
3 Vaan kah na kutngo hla neh aisi boeih na khueh te ka hmuh
vaengah,
4 Balae tih hlanghing te na ngaidam tih, hlang capa te na hip?
5 Tedae anih te Pathen lakah vel na toem sak phoeiah ni, anih te
thangpomnah neh, rhuepomnah na khuem sak.
6 Na kutngo te anih na taemrhai sak tih, a kho hmuiah,
7 tu neh saelhung boeih khaw, kohong kah rhamsa khaw,
8 vaan kah vaa neh tuitunli kongtlang kah aka kat tuitunli nga khaw
boeih a khueh pah.
9 Aw BOEIPA, kaimih kah boeipa tah na ming khaw diklai pum ah
khuet tangkik.

7.9 Olp 2. 23. **8.2** Mat 21. 16. **8.4** Job 7. 17,18; Tgt 144. 3; Heb 2. 6-8. **8.6** 1Ko 15. 27; Eph 1. 22; Heb 2. 8.

9

Pathen kah Tiktamnah Uumnah
Laayaeh neh aka mawt ham David kah tingtoenglung
1 BOEIPA te ka lungbuei boeih neh ka uem vetih, namah kah khobaerhambae te boeih ka doek ni
2 Namah dongah ka kohoe vetih sundaep ni, Na ming Khohni te ka tingtoeng ni.
3 Ka thunkha rhoek loh ha loe uh vaengah a hnuk la paloe uh tih na hmai ah milh uh.
4 Ka hamsum nan khueh dongah ka dumlai khaw ngolkhoel dongah na ngol thil tih duengnah neh lai nan tloek.
5 Namtom rhoek khaw na tluung tih halang te na milh sak. A ming te kumhal duela na phae yoeyah.
6 Thunkha te a yoeyah la imrhong cung uh. Khopuei rhoek khaw na phuk tih amih kah poekkoepnah khaw bing coeng.
7 Tedae BOEIPA tah kumhal duela ngol ham amah kah laitloeknah ngolkhoel te a rhoekbah coeng.
8 Te dongah lunglai he duengnah neh lai a tloek vetih, namtu rhoek ham vanatnah neh neh lai a tloek ni.
9 Te phoeiah BOEIPA tah hlanghnaep pahnap aka yook ham mueirhih tue vaengkah imsang la om.
10 Nang aka tlap tah BOEIPA loh na hnoo pawt dongah nang ming aka ming tah namah dongah pangtung ni.
11 Zion ah aka ngol BOEIPA te tingtoeng uh lamtah a bibi te pilnam rhoek taengah puen pa uh.
12 Amih taengah thii phu aka suk loh mangdaeng kodo kah pangngawlnah te a poek tih hnilh pawh.
13 Aw BOEIPA kai n'rhen lah. Ka lunguet taengkah phacipphabaem he ham hmu lamtah dueknah vongka lamkah kai he m'pomsang lah.
14 Te daengah ni Zion nu kah vongka ah nang koehnah boeih a doek uh vetih, namah kah khangnah dongah ka omngaih eh
15 Namtom rhoek loh amamih kah vaam a saii uh khuila amamih buek uh tih a lawk a thing uh dongah a kah a kho man.
16 Halang te amah kut kah bisai loh a hlaeh daengah ni, BOEIPA loh a tiktamnah a saii te a ming. Phungding ol Selah
17 Pathen aka hnilh namtom boeih neh halang rhoek te Saelkhui la voei uh ni.
18 Tedae khodaeng te yoeyah la hnilh pawt vetih mangdaeng kodo kah ngaiuepnah khaw a yoeyah la pat mahpawh
19 Aw BOEIPA thoo lah, hlanghing loh n'tanglue thil boel saeh. Namtom he namah hmuh ah laitloek pah lah.
20 Aw BOEIPA amih te mueipuelnah na khueh daengah ni amih te hlanghing la namtom loh a ming sak uh eh. Selah

10

1 Aw BOEIPA, balae tih mueirhih tue vaengah a hla la na thuh tih na pai?
2 Halang kah a hoemnah loh mangdaeng te a hlak dae tangkhuepnah neh a moeh rhoek long te amamih lat a tuuk.
3 Halang tah a hinglu kah hoehhamnah dongah yan uh tih, aka mueluem loh BOEIPA yah aka bai te a uem.

4 Halang tah oeknah neh a thintoek a khueh. Pathen te toem pawt
tih, a thuepnah boeih dongah om pawh.
5 A longpuei a longpuei te a tue boeih ah kilkul. Na laitloeknah
te anih hmai lamloh a sang pah. Anih aka daengdaeh boeih khaw
amamih te lat a sat.
6 A lungbuei ah, "Thawnpuei lamkah thawnpuei due ka tuen pawt
vetih ka yoethae mahpawh," a ti.
7 A ka dongah olthae olkha, hlangthai palat ya neh hnaephnapnah
bae tih a lai dongah thakthaenah neh boethae ni aka om.
8 Vong kaep kah rhong ah ngol tih, a huephael ah ommongsitoe a
ngawn. A mik neh mangdaeng mangtok te a mae uh.
9 Mangdaeng te tuuk ham a huephael kah po khuiah sathueng bangla
rhongngol. Mangdaeng te a tuuk vaengah amah kah lawk neh a sol.
10 Te dongah paep la paep tih a ngawm phoeiah tah tatthai khaw a
pilnu hmuiah ni mangdaeng mangtok la a cungku.
11 A lungbuei ah, "Pathen loh a hnilh coeng, a maelhmai a thuh tih
yoeyah la hmu mahpawh," a ti.
12 Aw BOEIPA Pathen thoo lah, na kut thueng lah. Mangdaeng kodo
te nang loh hnilh boeh.
13 Balae tih halang loh Pathen yah a bai te amah lungbuei ah, "Nan
cae tang mahpawh," a ti?
14 Tedae, na hmuh coeng dongah, thakthaenah neh konoinah, na
kut dongah khueh ham na paelki. Namah tah cadah aka bom la na
om dongah, na taengah mangdaeng mangtok khaw a hal.
15 Boethae halang kah a ban te khaem pah. A halangnah te cae pah
lamtah hlun boeh.
16 BOEIPA tah kumhal ah manghai yoeyah tih, a khohmuen kah
namtom rhoek tah milh uh ni.
17 Kodo rhoek kah ngaihlihnah te BOEIPA nang loh na hna neh na
hnatung tih, na yaak dongah, a lungbuei na cikngae sak.
18 Cadah neh hlanghnaep pahnap ham laitloek pah. Diklai lamkah
hlanghing taengah, a sarhing ham te koep khoep boel saeh.

11

BOEIPA dongah Yingnah
Aka mawt ham David kah
1 BOEIPA dongah ka ying coeng. Metlamlae ka hinglu te vaa bangla
na tlang dongah rhaehba khaw rhaehba mai na ti?
2 Halang rhoek loh lungbuei aka thuem rhoek te a hmuep lamloh
kah ham, lirhui dongah thaltang a mop uh tih lii a phuk uh thil ke.
3 A yung a paa te a koengloeng uh vaengah aka dueng loh balae a
saii thai?
4 BOEIPA tah amah kah bawkim cim ah om. BOEIPA kah a ngolkhoel
tah vaan ah om. Hlang capa rhoek te a mik neh a dawn tih a mikkhu
neh a noem.
5 BOEIPA loh aka dueng neh aka halang te a noem vaengah
kuthlahnah aka lungnah te BOEIPA kah a hinglu loh a hmuhuet.
6 Halang tah hmai pael neh kat a tlan thil vetih yilh ling boengloeng
te a buham nah ni.

10.7 Rom 3. 14.

7 Duengnah BOEIPA tah a dueng dongah a thuem aka lungnah rhoek
long ni a maelhmai a hmuh uh eh.

12

Halang kah Hnaemtaeknah
Aka mawt ham David kah Sheminith Tingtoeng
1 BOEIPA, hlangcim om pawt tih hlang kah capa rhoek khuikah oltak
rhoek khaw a milh coeng dongah n'khang dae
2 A hui taengah a poeyoek la rhip cal uh tih, a hmui khaw hnal. A
lungbuei neh a lungbuei ah voek uh thae.
3 Duelhduelh aka cal tih a hmui a lai aka hnal boeih te BOEIPA loh
rhet pa saeh.
4 Mah kah hmui lai neh n'na bitni. Unim mamih kah boei?," a ti uh.
5 Mangdaeng kah rhoelrhanah kongah, khodaeng rhoek a kiinah
kongah ka thoo pawn ni. BOEIPA loh , "A taengah a sat hlang te ,
khangnah khuila ka khueh ni, " a ti.
6 BOEIPA kah olthui tah aka caih olthui ni. Diklai hmaihueng khuiah
voei rhih a ciil tangtae cak te a picai ni.
7 BOEIPA nang loh, tebang thawnpuei taeng lamloh nan dawn nan
dah vetih, kumhal duela nan kueinah ni.
8 Halang loh kaepvai a tluek vaengah, hlang capa rhoek loh hlangyoe
a pomsang ni.

13

Loeinah Ham Bihnah
Aka mawt ham David kah Tingtoenglung
1 Aw BOEIPA, mevaeng hil nim kai nan hnilh yoeyah ve? Mevaeng
hil nim na maelhmai te kai taeng lamkah na thuh ve?
2 Mevaeng hil nim ka thinko kah hnin takuem kothae la ka hinglu
he cilsuep ka dul hawl ve? Mevaeng hil nim kai sokah ka thunkha loh
caemthang a rhuk ve?
3 Aw ka BOEIPA Pathen paelki lamtah kai he n'doo dae. Ka mik mah
han tueng sak dueknah khuila ka ip ve.
4 Ka thunkha loh, "Anih ka na coeng," a ti vetih ka bung vaengah ka
rhal rhoek te omngaih uh ve.
5 Tedae kai tah nang kah sitlohnah dongah ka pangtung tih namah
kah khangnah dongah ka lungbuei omngaih.
6 BOEIPA te kai ham a then dongah ka hlai ni.

14

Hlangtholh Mueihlip
Aka mawt ham David kah
1 Hlang ang loh amah lungbuei neh, "Pathen om pawh," a ti dongah
poci uh tih, a bibi khaw tueilaeh kap. A then aka saii khaw om pawh.
2 Vaan lamkah BOEIPA loh hlang ca rhoek te hmuh hamla a dan.
Pathen aka toem lungming khaw om van nim?
3 Hlang boeih loh thikat la taengphael uh tih rhonging uh. A then
aka saii om pawh. Pakhat khaw om pawh.

14.1 Rom 3. 10-12.

4 Ka pilnam vaidam la aka bai tih aka yoop, BOEIPA aka khue mueh,
boethae aka saii boeih loh ming mahpawt nim?
5 Aka dueng thawnpuei taengah Pathen a om dongah birhihnah neh
pahoi birhih uh.
6 Mangdaeng kah a cilsuep te na rholrhak cakhaw BOEIPA te anih
kah hlipyingnah ni.
7 Zion lamkah Isreal khangnah u long hang khuen. BOEIPA loh a
pilnam thongtla te a lat vaengah Jakob omngaih saeh lamtah Israel a
kohoe saeh.

15

Hlangcim Mueihlip
David kah Tingtoenglung
1 Aw BOEIPA nang kah dap ah unim aka bakuep eh? Na tlang cim
dongah unim kho aka sa?
2 Cuemthuek la aka pongpa tih duengnah aka saii neh a thinko dang
lamkah oltak aka thui,
3 a lai neh aka thainawn mueh, a hui taengah a thae aka saii mueh
neh a hui te kokhahnah aka khueh pawh,
4 Amah mikhmuh ah a sawtsit te a hnaep. Tedae BOEIPA aka rhih te
a oep dongah talh sak ham toemngam cakhaw aka voei mueh,
5 A tangka a casai la aka pu pawh, ommongsitoe taengkah kapbaih
aka lo pawh, he rhoek boeih aka saii tah kumhal ah tuen mahpawh.

16

BOEIPA dongah Ngaikhueknah
David kah Laa
1 Aw Boeipa Pathen namah dongah ka ying tih kai n'dawndah lah.
2 Ka Boeipa Yahovah namah taengah, “Nang phoeiah tah ka hnothen
a om moenih,” ka ti.
3 Diklai ah aka cim tih, aka khuet boeih taengah ka naep.
4 A tloe aka oei rhoek tah a nganboh la pung. Amih thii te tuisi ka
bueih pawt vetih ka hmuilai neh amih ming te ka khuen mahpawh.
5 BOEIPA tah kai kah buham khoyo neh ka boengloeng la om. Namah
loh ka hmulung khaw na duel.
6 Rhilong khaw kai ham tah, hmuennaep ah cet tih, kai ham rho then
ngawn coeng.
7 Kai aka uen aka to BOEIPA te a yoethen saeh. Khoyin ah khaw ka
kuel loh kamah n'toel.
8 BOEIPA loh kai kah bantang ben ah om tih, kamah hmai la ka mop
taitu dongah ka tuen mahpawh.
9 Te dongah ka lungbuei a kohoe tih ka kah thangpomnah loh a
omngaih vaengah, ka pumsa khaw ngaikhuek la duem ni.
10 Ka hinglu he Saelkhui la na hnoo pawt vetih, namah kah hlangcim
te hlan na hmuh sak mahpawh.
11 Hingnah caehlong te kai nan tueng tih, na hmai ah kohoenah
kodam la om. Na bantang kut ah a yoeyah la ka ngailaem.

16.10 Cael 13. 35. **16.11** Cael 2. 25-28.

17

Hoeptlang Ham Thangthuinah

David kah Thangthuinah

1 Duengnah he han ya lah BOEIPA! ka tamlung he hnatung lamtah ka
ka ah hlangthai palat om kolla ka thangthuinah he na hna han kaeng
lah.
2 Ka laitloeknah he namah taeng lamkah halo saeh lamtah na mik
loh vanatnah te hmuh van saeh.
3 Ka lungbuei he noem lah, khoyin ah nan cawh tih kai nan picai
dae na hmu moenih. Ka ka he a tholh pawt ham ka mangtaeng coeng.
4 Hlang kah thaphu dongah na hmuilai lamkah olka nen ni kai loh
dingca kah a caehlong te ka rhael.
5 Na namtlak kah ka khokan khaw ka kho a paloe pawt ham n'duel
dae.
6 Kai nan doo dongah kamah loh nang ni kang khue. Pathen aw kai
taengla na hna han duen lamtah ka olthui he hnatun lah.
7 Caemrhal lamkah aka ying rhoek te na bantang kut neh aka khang,
na sitlohnah tah khobaerhambae la tueng.
8 Na mikhmuh ah thenhnaih nu bangla na phae hlip ah kai n'ying
sak lamtah,
9 kai aka rhoelrhak sak halang rhoek neh, kai taengah ka hinglu aka
vael ka thunkha rhoek hmai lamkah kai he n'dawndah lah.
10 Amih te a komoelh uh, a kam a khuep uh tih hoemdamnah a thui
uh.
11 Tahae ah kaimih kah khokan te a hil uh tih amih mik loh kaimih
he m'vael uh coeng. Kaimih he Diklai la aka tulh ham tawn uh.
12 A mueisa mah rhamsa ngaeh ham aka moo sathueng neh
sathuengca bangla a huephael ah kho a sak.
13 Aw BOEIPA thoo lah, anih hmai ah khoep mah lamtah bung sak.
Na cunghang neh halang kut lamkah ka hinglu he han hlah lah.
14 BOEIPA namah kut dongkah hlang rhoek lamloh, khosaknah
lamkah hlang rhoek lamloh, na hingnah dongah amih kah hamsum
khaw na khoem pah tih a bung na hah sak. Ca rhoek khaw hah uh tih
a coih te a camoe patoeng ham a paih uh.
15 Kai ngawn tah, duengnah dongah na maelhmai ka hmuh vetih,
namah kah muei la ka haenghang vaengah, ngaikhuek la ka om ni.

18

Loeihnah dongah Koehnah

Aka mawt ham, A thunkha boeih kah kut neh Saul kut lamkah a
BOEIPA loh a huul khohnin vaengah hekah laa lung he BOEIPA taengah
aka thui David, BOEIPA sal kah
1 Te dongah, “Kai kah ka thadueng, BOEIPA nang te kan haidam,” a
ti.
2 BOEIPA tah ka thaelpang, ka rhalvong neh kai aka hlawt, ka Pathen,
ka lungpang la om. Amah dongah ka ying tih ka photling, daemnah
molsom, neh ka imsang la om.
3 Thang then ham aka koih BOEIPA te ka khue vaengah ka thunkha
rhoek kut lamkah ka daem.
4 Dueknah rhuihet loh kai n'yen tih aka muen soklong loh kai n'let
sak.

5 Saelkhui kah rhuihet loh kai m'ven tih dueknah hlaeh loh kai m'mah.
6 Ka kho a bing vaengah BOEIPA te ka khue tih ka Pathen taengah ka pang. A bawkim lamloh ka ol a yaak tih ka pang ol loh amah hmai neh a hna khuila a pha.
7 Te vaengah diklai tuen tih hinghuen. Amah taengah a sai dongah tlang yung rhoek khaw tlai uh tih tuen uh.
8 A hnarhong lamkah hmaikhu thoeng tih a ka lamkah hmai loh a laeh vaengah hmai-alh khaw tak.
9 Te phoeiah vaan te a koiloep tih a suntlak vaengah yinnah tah a kho hmui la pawk.
10 Cherub dongah ngol bal tih a ding vaengah khohli phae soah ding hang.
11 Khohmuep te a kaepvai kah a hlipyingnah la, khomong khomai kah tamyin tui te a dungtlungim la a khueh.
12 Amah hmai kah a aa te a khomai khui lamkah rhael neh hmai alh la coe.
13 Te phoeiah BOEIPA tah vaan lamkah loh ha kawk tih Khohni loh a ol a huel vaengah rhael neh hmai alh la thoeng.
14 A thaltang a kah tih amih te a taek a yaak. Rhaek neh a daeh tih amih te a khawkkhek.
15 Na thintoek kah na hiil yilh neh BOEIPA nang kah tluungnah dongah sokca kah tui phoe tih lunglai khaw a yung hoep.
16 A sang lamloh yueng uh tih tui dueng khui kah kai he n'tuuk tih n'doek.
17 Kai ham tah tlung uh coeng dae ka thunkha hlangtlung taeng lamkah neh ka lunguet taeng lamloh kai n'huul.
18 Ka rhainah khohnin ah amih loh kai m'mah uh cakhaw kai ham tukcawt longkhawn la BOEIPA om.
19 Tedae ka khuiah a naep dongah kai he a hoengpoeknah la n'thak tih kai n'pumcum sak.
20 Ka duengnah bangla BOEIPA loh kai n'thuung tih ka kut kah cimcaihnah vanbangla kai taengah ha mael.
21 BOEIPA kah longpuei ka ngaithuen tih ka Pathen taeng lamkah ka poehlip van pawh.
22 Te dongah a laitloeknah boeih te kamah hmai ah ka khueh tih a khosing te kamah taeng lamkah ka phaelh pawh.
23 Amah hmaiah cuemthuek la ka om tih kamah kathaesainah lamloh khaw ka cue uh.
24 Te dongah ka duengnah neh amah mikhmuh ah ka kut kah cimcaihnah vanbangla kai taengah BOEIPA loh n'thuung coeng.
25 Hingcim taengah uepom la na om tih, cuemthuek hlang taengah na cungkuem coeng.
26 Aka meet uh taengah na meet uh tih voeldak te tah na hnueih.
27 Namah loh pilnam mangdaeng te na khang tih mikhmuh kah aka pomsang rhoek khaw na kunyun sak.
28 Ka BOEIPA Pathen namah loh ka hmaithoi nan tok tih ka hmaisuep khaw a tue.
29 Namah neh caem ka poeng tih ka Pathen nen tah pangbueng khaw ka poe thai.
30 Pathen tah a longpuei khangmai tih BOEIPA tah olthui a cimcaih dongah anih khuiah aka ying boeih ham tah photling la a om pah.

31 BOEIPA phoeiah Pathen te unim? Mamih kah Pathen phoeiah tah
unim lungpang bal?
32 Pathen loh kai he khuehtawn m'vah sak tih, ka longpuei khangmai
la a khueh.
33 Ka kho he sayuk bangla han saii tih, ka hmuensang ah kai m'pai
sak.
34 Ka kut he caemtloek ham a cang tih, ka ban loh rhohum lii khaw
a phuk thai.
35 Namah kah khangnah photling te kai taengah nan paek tih, na
bantang kut loh kai n'duel. Te dongah na kodonah neh kai nan rhoeng
sak.
36 Ka kungdak kah ka kholaeh khaw na aeh dongah ka kho paloe
pawh.
37 Ka thunkha rhoek te ka hloem tih amih te ka kae phoeiah amih
ka khah hlanah ka balkhong moenih.
38 Amih te ka phop daengah ni thoo uh thai pawt tih ka kho tangah
a bakop uh.
39 Caemtloek ham khaw kai he thadueng nan vah sak tih kai aka tlai
thil rhoek te kamah hmuila na koisu.
40 Te dongah ka thunkha rhoek kah a rhawn te kai taengah na duen
sak tih ka lunguet te ka biit.
41 BOEIPA taengah pang uh coeng dae khang voel pawt tih amih te
doo voel pawh.
42 Te dongah amih te khohli hman kah laipi bangla ka neet tih long
kah tangnong bangla ka hawk.
43 Pilnam kah tuituknah khui lamkah kai nan hlawt. Namtom kah a
lu la kai nan khueh ming pawt pilnam loh kai taengah tho a thueng.
44 Ka ol te a hna dongah olthang la a yaak uh vaengah kholong ca
rhoek loh kai taengah mai a tum uh.
45 Kholong ca rhoek loh tahah uh tih amamih vongtung khui lamkah
samoe uh.
46 BOEIPA he hingnah la a om dongah ka lungpang tah a yoethen pai
tih ka daemnah Pathen tah pomsang pai saeh.
47 Pathen loh kai hamla tawnlohnah a paek dongah kai dangah ni
pilnam a voek.
48 Ka thunkha rhoek taeng lamkah kai nan hlawt, kai aka tlai thil
soah kai nan pomsang bal. Hlang kah kuthlahnah lamkah kai nan
huul.
49 Te dongah BOEIPA nang te namtom taengah kan uem vetih na
ming te ka tingtoeng ni.
50 A manghai kah khangnah tah len khaw len pai. Te dongah ni
sitlohnah he a koelh taengah khaw, David neh a tiingan taengah khaw
kumhal duela a saii pah.

19

A Cabu Cim neh A Saihluen
Aka mawt ham David kah tingtoenglung
1 Vaan loh Pathen kah thangpomnah a doek tih bangyai loh a kut
dongkah bibi te a doek.

18.33 Hab 3. 19. **18.49** Rom 15. 9.

2 Hnin at phoeiah hnin at a olkhueh te a thaa tih yin at phoeiah yin at mingnah m'paek.
3 olkhueh om pawt tih olka khaw om pawh. Amih ol yaak mueh la om dae,
4 diklai pum ah amih ol te cet tih amih olthui loh lunglai a bawtnah te a pha. Khomik ham vaan ah dap a tuk pah.
5 Te dongah khomik te yulo bangla imkhui lamkah halo tih caehlong ah aka yong ham hlangrhalh bangla ngaingaih.
6 Vaan a bawt lamkah ha thoeng tih a bawt due a hilnah dongah, khobae lamkah aka ying om pawh.
7 BOEIPA kah olkhueng tah a cuemthuek dongah ka hinglu loh a dawn sai. BOEIPA kah olphong he thuem tih, hlangyoe khaw a cueih sak.
8 BOEIPA kah olrhi tah a thuem dongah lungbuei ko a hoe sak. BOEIPA kah olpaek tah a cil dongah mik a tueng sak.
9 BOEIPA hinyahnah he a cimcaih dongah a yoeyah la cak. BOEIPA kah laitloeknah oltak neh thikat la tang uh.
10 Sui lakah naikap tih suicilh lakah oe ngai. Khoitui neh khoitak khuikah khoilitui lakah didip.
11 Te rhoek nen ni na sal loh na thuituen te a kuem tih thapang khaw a yet.
12 U long nim a tholhhik khaw a yakming tih a thuh nah lamloh kai m'hmil.
13 Na sal he thinlen khui lamkah nan n'hloh tih thinlen loh kai soah n'taemrhai pawt daengah ni ka sueng vetih dum puei lai puei khui lamkah m'hmil eh.
14 Ka ol ka ka neh ka lungbuei kah phungding ol he ka lungpang neh kai aka tlan BOEIPA nang hmai ah kolonah la om uh saeh.

20

Caem Khui Lamloh Loeinah
Aka mawt ham David kah Tingtoenglung
1 Citcai hnin vaengah BOEIPA loh nang n'doo saeh lamtah, Jakob kah Pathen ming neh n'hoeptlang saeh.
2 Nang aka bomkung te hmuencim lamkah han tueih saeh lamtah Zion lamkah nang n'duel saeh.
3 Na khosaa boeih te han poek saeh lamtah na hmueihhlutnah te han doe saeh. Selah
4 Namah thinko bangla nang taengah m'pae saeh lamtah na cilsuep boeih khaw han soep sak saeh.
5 Nang kah khangnah dongah ka tamhoe uh vetih, mamih kah Pathen ming neh hnitai ka tai uh ni. Na huithuinah boeih te BOEIPA loh han soep sak saeh.
6 Amah kah a koelh te BOEIPA loh a khang tih a bantang kah daemnah thayung thamal neh vaan hmuencim lamkah a doo tila ka ming.
7 Leng dongkah rhoek neh marhang dongkah rhoek khaw om uh dae kaimih tah mamih BOEIPA Pathen ming ni ka thoel uh.
8 Amih te kha uh tih cungku uh cakhaw mamih tah n'thoo uh tih n'rhalrhing uh.

19.4 Rom 10. 18.

9 Aw BOEIPA manghai ke han khang lamtah tihnin ah ka khue uh te
khaw han doo saeh.

21

Manghai Caemthang
Aka mawt ham David kah tingtoenglung
1 BOEIPA nang kah sarhi dongah manghai a kohoe tih, namah kah
khangnah dongah bahoeng omngaih.
2 Anih ham a lungbuei kah a ngaihlihnah khaw na doo tih, a hmuilai
kah a kueknah te na hloh pah pawh. Selah
3 Anih te yoethennah then neh na doe tih a lu ah suicilh rhuisam na
khueh pah.
4 Namah taengkah hingnah ham bih vaengah anih ham kumhal ah
khohnin na puh sak tih na paek yoeyah.
5 Nang kah khangnah lamloh a thangpomnah tanglue tih, mueithen-
nah neh rhuepomnah te anih dongah na hal coeng.
6 Anih te yoethennah na paek yoeyah dongah namah hmai kah
kohoenah neh a ko na hoe sak.
7 Te dongah manghai loh BOEIPA dongah pangtung tih, Khohni kah
sitlohnah rhang neh tuen voel mahpawh.
8 Na thunkha boeih te na kut loh a hmuh vetih, na lunguet rhoek
khaw na bantang kut loh a tuuk bitni.
9 Namah na phoe tue vaengah amih te hmaipom hmai bangla na
khueh bitni. BOEIPA kah a thintoek loh amih te a dolh vetih hmai loh
a hlawp ni.
10 Amih kah a thaihtae te diklai lamkah, amih kah tiingan khaw
hlang capa rhoek khui lamkah na milh sak ni.
11 Nang taengah tangkhuepnah a thae la moeh uh tih n'taeng uh dae
a phu uh hae moenih.
12 Tedae na liva neh amih maelhmai te na nuen vaengah amih te a
hnuk la na rhoe bitni.
13 BOEIPA te pomsang pai saeh. Na sarhi te ka hlai uh vetih na
thayung thamal te ka tingtoeng uh ni.

22

Patang Lamloh Thangpomnah Dongah
Mincang ah sayuk rhuinu taengah aka mawt ham David kah Tingto-
englung
1 Ka Pathen, ka Pathen, ba ham lae kai nan hnoo sut tih kai kah
khangnah, ka kawknah ol neh nan lakhla tak?
2 Aw ka Boeipa Pathen khothaih ah ka pang dae nan doo pawt tih
khoyin ah khaw ka duemnah om pawh.
3 Tedae nang tah Israel kah koehnah dongah a cim la na ngol coeng.
4 A pa rhoek loh nang dongah pangtung uh. A pangtung uh dongah
amih te na hlawt.
5 Nang taengah pang uh tih a poeng a hal uh coeng. Nang dongah
pangtung uh tih yak uh pawh.
6 Tedae kai he talam ni, hlang moenih. Hlang kah kokhahnah neh
pilnam kah a hnaep hlang ni.

22.1 Mat 27. 46; Mrk 15. 34.

7 Kai aka hmu boeih loh, kai taengah a hmui te a saibaeh uh phoeiah
lu a hinghuen uh tih,
8 "BOEIPA dongah a hmae dongah BOEIPA amah dongah hangdang
saeh anih te hlawt saeh lamtah huul saeh," tila n'tamdaeng uh.
9 Tedae namah loh bung khui lamkah kai nan poh tih, a nu kah
rhangsuk dongah kai nan pangtung sak.
10 Bung khui lamkah ka om paek vaengah nang dongah ka voei uh.
A nu bung khui lamkah mah nang he kai kah Pathen ni.
11 Citcai loh ha yoei tih aka bom khaw a om pawt dongah kai taeng
lamkah n'lakhla tak boeh.
12 Kai he vaitotal rhoek loh muep m'vael uh tih Bashan vaito aka
lueng rhoek loh kai n'dum uh.
13 Sa aka nget tih aka kawk sathueng bangla kai taengah a ka a ang
uh.
14 Tui bangla n'hawk uh tih ka rhuh khaw boeih phit coeng. Ka
lungbuei he khoirhat bangla om tih ka ko khui ah paci coeng.
15 Ka thadueng he paikaek bangla rhae tih, ka lai khaw ka dang la
kap coeng. Te dongah dueknah laipi khuila kai nan tloeng.
16 Ui rhoek loh kai n'hil uh tih, thaehuet hlangboel loh kai m'vael.
Ka kut ka kho han toeh uh.
17 Ka rhuh boeih ka tae thai. Amih loh kai he m'paelki uh tih m'hmuh
uh.
18 Ka himbai te amamih tael uh thae tih kai kah, pueinak ham
hmulung a naan uh.
19 Tedae BOEIPA nang loh n'lakhla tak boeh. Ka thayung aw kai
bomnah ham ha tawn uh laeh.
20 Ka hinglu he cunghang lamkah, ka oingaih cangloeng te ui kut
lamkah han huul lah.
21 Sathueng ka lamkah kai n'khang lamtah cung ki dong lamkah kai
he n'doo lah.
22 Ka manuca taengah na ming ka doek vetih namah te hlangping
lakli ah kan thangthen eh.
23 BOEIPA aka rhih rhoek loh amah te thangthen uh. Jakob kah
tiingan boeih loh amah te oep uh lamtah Israel tiingan boeih loh amah
taengah bakuep uh.
24 Mangdaeng te hnaep pawt tih citcai khaw tuei pawh. A maelhmai
te anih taeng lamloh thuh pawt tih, amah taengla a pang vaengah a
yaak pah.
25 Nang lamloh hlangping pasae taengah koehnah ka khueh vetih
BOEIPA aka rhih rhoek taengah ka olcaeng ka thuung ni.
26 Kodo buh a caak uh vetih hah uh ni. Amah aka toem rhoek loh
BOEIPA a thangthen uh ni. Nangmih kah thinko te a yoeyah la hing
ni.
27 Kho bawt kho le boeih loh a poek uh vaengah BOEIPA taengla ha
bal uh vetih namtom a hui a ko boeih loh namah hmai ah bakop uh
bitni.
28 Mangp a neh namtom taemrhai he BOEIPA hut ni.
29 Diklai kuirhang boeih loh a caak uh vetih anih hmai ah bakop
uh ni. Laipi la aka suntla neh a hinglu aka hing pawt boeih khaw
cungkueng uh ni.

22.7 Mat 27. 39; Mrk 15. 29; Luk 23. 35. **22.8** Mat 27. 43. **22.18** Mat 27. 35; Mrk 15. 24; Luk 23. 34; Jhn 19. 24. **22.22** Heb 2. 12.

30 A tii a ngan loh amah taengah tho a thueng uh vetih, thawnpuei
taengah Boeipa kawng a doek ni.
31 Pilnam la saii ham a cun taengla halo uh vetih BOEIPA kah
duengnah te a doek uh ni.

23

Tudawn Then
David kah Tingtoenglung
1 BOEIPA loh kai n'dawn dongah, m'vaitah mahpawh.
2 Toitlim annoe ah kai n'kol sak tih, duemnah tui taengla kai n'khool.
3 Ka hinglu han thoelh tih, amah ming ham duengnah namtlak ah
kai m'mawt
4 Dueknah hlipkhup kolrhawk ah ka caeh vaengah pataeng, nang
loh namah kah mancai neh kai nan om puei tih, na conghol loh kai
n'hloep dongah yoethaenah khaw ka rhih pawh.
5 Kai aka daengdaeh hmaiah pataeng, kai mikhmuh ah caboei nan
tawn. Ka lu he situi neh na men sak tih, ka boengloeng he a coihdanah
om.
6 Ka hingnah tue puet te, hnothen neh sitlohnah bueng loh kai
n'hloem saeh lamtah, BOEIPA im ah khohnin takuem kho ka sa eh.

24

Thangpomnah Manghai
David kah Tingtoenglung
1 Diklai neh a a cungkuem khaw, lunglai neh anih dongkah khosa
rhoek khaw BOEIPA kah ni.
2 Amah loh tuitunli dongah a sut tih tuiva dongah a pai sak.
3 BOEIPA tlang la unim aka luei vetih a hmuen cim ah unim aka pai
eh?
4 A kut aka ommongsitoe tih thinko aka caih, a hinglu loh a poeyoek
la aka nuen pawh, hlangthai palat la ol aka caeng pawt long ni,
5 BOEIPA taeng lamkah yoethennah neh daemnah Pathen amah
taengkah duengnah te a dang eh.
6 BOEIPA te a tlap la aka tlap thawnpuei tah Jakob Pathen namah
maelhmai aka tlap rhoek pai ni. Selah
7 Aw vong ka rhoek na lu dangrhoek uh lah. Khosuen thohka rhoek
khaw pom uh hang lamtah thangpomnah manghai kun lah saeh.
8 Thangpomnah manghai he unim? BOEIPA hlangtlung pa-al neh
hlangrhalh pai ni. BOEIPA tah caemtloek hlangrhalh pai ni.
9 Aw vong ka rhoek na lu dangrhoek uh lah. Khosuen thohka rhoek
khaw rhoep uh lamtah thangpomnah manghai kun lah saeh.
10 Thangpomnah manghai amah he unim? Thangpomnah manghai
tah caempuei BOEIPA amah pai ni. Selah

25

Boeipa Dongah Hangdangnah
David kah
1 BOEIPA nang taengla ka hinglu kan nawn.

23.2 Olp 7. 17. **24.1** 1Ko 10. 26. **24.4** Mat 5. 8.

2 Ka Pathen nang dongah ka pangtung nah. Yah m'poh sak boeh. Ka thunkha loh kai soah sundaep boel saeh.
3 Nang aka lamtawn boeih tah yahpok uh pawt vetih, lunglilungla la aka hnukpoh rhoek tah yak uh ni.
4 BOEIPA na longpuei te kai n'tueng lamtah na caehlong te kai n'cang puei lah.
5 Na oltak dongla kai n'hoihaeng lamtah kai n'cang puei lah. Namah tah ka daemnah Pathen la na om dongah nang te khohnin yung ah kan lamtawn.
6 BOEIPA nang kah haidamnah neh khosuen lamkah na sitlohnah te poek lah.
7 Ka camoe kah tholhnah neh ka boekoek te na poek moenih. BOEIPA nang kah thennah dongah na sitlohnah bangla kai he nan poek.
8 BOEIPA tah then tih thuem. Te dongah hlangtholh rhoek te longpuei ah a thuinuet.
9 Kodo rhoek te tiktamnah neh a hoihaeng tih kodo rhoek te a longpuei neh a cang puei.
10 BOEIPA kah caehlong boeih tah, a paipi neh a olphong aka kueinah rhoek ham sitlohnah neh uepomnah la om.
11 Aw BOEIPA na ming khoem lamtah kai kathaesainah len mai cakhaw khodawk han ngai mai.
12 BOEIPA aka rhih hlang he unim? Anih ni longpuei ah a coelh vetih a thuinuet eh.
13 Hno then dongah a hinglu loh rhaeh rhong vetih a tiingan loh khohmuen a pang uh ni.
14 Amah aka rhih rhoek te BOEIPA loh baecenol neh a paipi a ming sak.
15 Ka mik loh BOEIPA dongah a hmaitang taitu dongah ka kho he lawk dong lamloh a doek.
16 Kai oingaih cangloeng neh mangdaeng ham ka taengla ha mael lamtah kai n'rhen dae.
17 Ka thinko citcai loh pungtai tih khobing khui lamkah kai n'lo lah.
18 Kai kah phacip phabaem neh ka thakthaenah he hmu lamtah ka tholh boeih te khuen lah.
19 Ka thunkha rhoek loh metlam a pungtai uh tih kuthlahnah loh hmuhuetnah neh kai m'hmuet uh he ham hmu lah.
20 Ka hinglu he dawndah lamtah kai n'huul dae. Nang dongah ka ying dongah yah m'poh sak boeh.
21 Nang kan lamtawn dongah thincaknah, duengnah loh kai n'kueinah uh saeh.
22 Aw Pathen, Israel te citcai boeih lamkah lat lah.

26

Tang sak Ham Thangthuinah
David kah
1 Aw BOEIPA, kai he lai han tloek lah. Thincaknah neh ka cet tih BOEIPA te ka pangtung dongah ka dinghae pawh.
2 Aw BOEIPA kai he n'loepdak lamtah kai n'noemcai lah. Ka kuel neh lungbuei he picai la picai mai.
3 Ka mik dongah na sitlohnah ka hmaitang tih na oltak dongah ka cet.
4 Hlang taengah a poeyoek la ka ngol pawt tih aka

thuhrhawk neh ka yok pawh.
5 Thaehuet rhoek kah a ngolhlung te ka thiinah tih halang rhoek
taengah ka ngol pawh.
6 Ka kut he cimnah neh ka silh tih, BOEIPA nang kah hmueihtuk te
ka hil he,
7 Uemonah ol te ka doek tih namah kah khobaerhambae boeih te ka
tae.
8 Aw BOEIPA, na lum-im khuirhung neh na thangpomnah
dungtlungim hmuen te ka lungnah.
9 Ka hinglu he hlangtholh rhoek neh, ka hingnah he thii aka hal
hlang rhoek taengla coi boeh.
10 Amih kut dongah boethae om tih a bantang kut ah kapbaih a poem
uh.
11 Tedae kai tah kamah thincaknah neh ka cet. Kai n'lat lamtah kai
n'rhen lah.
12 Ka kho he tlangkol ah pai tih khangkhung lakli ah BOEIPA te a
yoethen pai ni.

27

Ka Lunghim
David kah
1 BOEIPA tah kai kah vangnah neh ka daemnah ni. Unim ka rhih bal
eh. BOEIPA tah ka hingnah lunghim ni. Unim ka rhih pueng eh?
2 Thaehuet ka rhal rhoek neh ka thunkha rhoek loh ka saa caak ham
ka taengla halo vaengah paloe uh vetih cungku uh ni.
3 Caem loh ka taengah rhaeh cakhaw ka lungbuei loh rhih mahpawh.
Caemtloek loh kai taengah a thoh vaengah he khaw ka pangtung ni.
4 Ka hingnah khohnin boeih he BOEIPA im ah khosak tih BOEIPA
kah mueithen te hmuh ham neh a bawkim ah hnukdawn ham pakhat
bueng te ka hue tih BOEIPA taengah ka bih.
5 Yoethae hnin ah amah kah po ah kai n'khoem ni. A dap kah a
huephael ah kai n'thuh vetih lungpang sola kai n'pomsang ni.
6 Ka kaepvai kah ka thunkha rhoek sola ka lu a pomsang pawn vetih
amah kah dap ah hmueih ka nawn ni. Tamlung neh ka hlai vetih
BOEIPA te ka tingtoeng ni.
7 Aw BOEIPA, ka ol han ya lah. Kan khue vaengah n'rhen lamtah
n'doo dae.
8 Ka lungbuei loh nang kawng dongah, “Kai maelhmai tlap lah!,” a
ti dongah nang maelhmai ni ka tlap eh BOEIPA.
9 Kai taeng lamkah na hmai thuh boeh. Na sal kah thintoek dongah
mangthong boel mai. Kai aka bomkung la na om tih kai nan phap sut
pawt dongah ka daemnah Pathen nang loh kai nan hnoo moenih.
10 A nu neh a pa long pataeng kai n'hnoo rhoi dae BOEIPA loh kai
n'khoem.
11 Kai he na longpuei n'thuinuet lamtah ka lungawn rhoek kongah
kai he tlangkol caehlong ah m'mawt lah BOEIPA.
12 A hong kah laipai rhoek neh kuthlahnah kah hil loh kai taengah
tlai uh dae ka rhal rhoek kah hinglu dongah kai nan tloeng moenih.
13 Aka hing rhoek kah khohmuen ah BOEIPA kah a thennah te hmuh
ham ka tangnah pueng.

14 BOEIPA te lamtawn lah. Thaahuel lamtah na lungbuei ning sak.
Te dongah BOEIPA te lamtawn lah.

28

Ka Thadueng
David kah
1 Kai kah lungpang, BOEIPA nang te kan khue. Kai taengah olmueh
boeh. Kai hamla na ngam vetih tangrhom ah aka suntlak neh
n'thuidoek ve.
2 Nang taengah ka pang vaengah, namah hmuencim kah cangimphu
benla kut ka dawn vaengah ka huithuinah ol he han ya lah.
3 Halang tih boethae aka saii rhoek neh kai he hmaih n'sol boeh. A
hui taengah rhoepnah a thui dae a thinko khuiah thae.
4 Amih a bisai neh a khoboe thaenah vanbangla amih ham khueh
pah. A kut bibi vanbangla amih neh aka tiing te hmoel lamtah amih
taengah pae.
5 BOEIPA kah thaphu neh a kut dongkah bibi a yakming uh pawt
dongah amih te a koengloeng vetih koep suem mahpawh.
6 Ka huithuinah ol a yaak dongah BOEIPA te a yoethen saeh.
7 BOEIPA tah ka sarhi neh ka photling ni. Amah te ka lungbuei loh
a pangtung tih n'bom dongah ka lungbuei sundaep. Te dongah ka laa
neh amah te ka uem ni.
8 BOEIPA tah amih kah sarhi neh, a koelh hlang kah khangnah
lunghim ni.
9 Na pilnam te khang lamtah na rho te a yoethen saeh. Amih te luem
puei lamtah amih te kumhal duela phuei lah.

29

BOEIPA kah Ol
David kah Tingtoenglung
1 Pathen ca rhoek BOEIPA te paan uh lah. Thangpomnah, sarhi neh
BOEIPA te paan uh lah.
2 A ming thangpomnah he BOEIPA koe la ming uh. Aka cim
rhuepomnah neh BOEIPA taengah bakop uh lah.
3 BOEIPA ol tah tui soah om. Thangpomnah Pathen tah kho la hum.
BOEIPA tah tui puei soah om.
4 BOEIPA ol tah thadueng neh, BOEIPA ol tah rhuepomnah neh om.
5 BOEIPA ol loh lamphai thing a koi tih BOEIPA loh Lebanon kah
lamphai thing a khaem.
6 Lebanon vaitoca neh Sirion cung ca bangla n'cungpet sak.
7 BOEIPA ol loh hmaisai hmai khaw a muk.
8 BOEIPA ol loh khosoek khaw a huek. BOEIPA loh Kadesh khosoek
a hinghuen.
9 BOEIPA ol loh sayuk rhuinu te a huek tih duup khaw a tlaai sak
dongah a cungkuem loh a bawkim ah thangpomnah a thui uh.
10 BOEIPA tah tuilii soah ngol tih BOEIPA tah kumhal ham manghai
la ngol.
11 BOEIPA loh a pilnam taengah sarhi a paek. BOEIPA loh a pilnam
te ngaimongnah neh yoethen a paek .

28.4 Olp 22. 12. **29.1** Tgt 96. 7-9.

30

Mincang Kah Omngaihnah

Im nawnnah laa ham David kah Tingtoenglung

1 Kai nan dom dongah BOEIPA nang kan pomsang tih ka thunkha te
kai soah ko nan khah sak pawh.
2 Ka BOEIPA Pathen, nang taengah ka pang tih, kai nan hoeih sak.
3 BOEIPA namah long ni ka hinglu he, saelkhui lamkah nan doek.
Tangrhom la ka suntlak tangtae lamkah mai, kai koep nan hlun.
4 Amah kah hlangcim rhoek BOEIPA te tingtoeng uh lamtah a
hmuencim kah poekkoepnah te uem uh.
5 A thintoek vaengah khaw mikhaptok hil mai ni. A kolonah te hing
khui ham ni. Khoyin ah rhahnah neh rhaehba cakhaw mincang ah
tamlung la coeng.
6 Tedae ka ommongnah khuiah kai loh, “Kumhal duela Ka tuen
mahpawh,” ka ti.
7 BOEIPA nang kah kolonah dongah kai ham sarhi tlang te na cak
sak. Na maelhmai na thuh vaengah ka let coeng.
8 BOEIPA nang te kan khue tih ka Boeipa taengah rhennah ka bih.
9 Ka thii neh hlan la ka suntla koinih balae a mueluemnah aih? Laipi
loh nang n'uem aya? Na uepomnah a doek aya?
10 BOEIPA aw, ya van lamtah kai n'rhen lah. Kai aka bom la om lah
BOEIPA.
11 Ka rhaengsaelung te lamnah la nan hoi dongah ka tlamhni te nam
pit tih kohoenah neh kai nan yol.
12 Te dongah thangpomnah loh, nang n'tingtoeng saeh lamtah, toeng
boel saeh. BOEIPA ka Pathen nang te, kumhal duela kan uem ni.

31

Khoembael Ham Thangthuinah

David kah Tingtoenglung neh aka mawt ham.

1 BOEIPA nang dongah ka ying tih kumhal duela yah sak boeh. Na
duengnah neh kai n'hlawt lah.
2 Na hna te kai taengah rhep duen lamtah kai he tlek n'huul lah. Kai
ham lunghim lungpang la, kai aka khang ham rhalvong im la om lah.
3 Nang tah ka thaelpang neh ka rhalvong ni. Te dongah namah ming
ham kai nan mawt tih nan khool.
4 Namah te ka lunghim coeng dongah kai ham a tung uh lawk lamkah
te nan doek.
5 Ka mueihla he na kut ah kan hlah tih oltak Pathen BOEIPA loh kai
he nan lat.
6 A poeyoek la a honghi aka ngaithuen khaw ka hmuhuet tih kai tah
BOEIPA ni ka pangtung.
7 Namah kah sitlohnah neh kai kah phacip phabaem te nan hmuh
tih ka hinglu kah citcai te nan ming dongah ka omngaih vetih ka kohoe
ni.
8 Te dongah kai he thunkha kut ah nan tloeng mueh la ka kho he a
hoengpoeknah ah nan sut.
9 Konoinah dongah ka mik, ka hinglu neh ka bungko hmawn tih
puen ka cak dongah kai n'rhen dae BOEIPA.

31.5 Luk 23. 46.

10 Ka hingnah he kothae loh a ngawn tih ka hueinah neh ka kum thok. Kamah kathaesainah dongah ka thadueng yaai tih ka rhuh hmawn. Te vaengah tol long ah kai aka hmu kamah hmaiben rhoek te kai lamloh birhihnah neh yong uh.

11 Kamah puencak dongah hlang boeih neh ka imben kah kokhahnah la mat ka om.

12 Duek tangtae bangla a lungbuei ah kai n'hnilh. Am poo bangla ka om.

13 theetnah he kaepvai ah rhihnah la muep ka yaak. Amih te kai soah tingtun tih, ka hinglu loh hamla a mangtaeng uh.

14 Tedae kai tah BOEIPA nang dongah ka pangtung tih nang te ka Pathen ni ka ti.

15 Ka khohnin he na kut dongah om. Ka thunkha kut neh kai aka hloem kut lamkah kai n'huul lah.

16 Na sal taengah na maelhmai te han sae sak lah. Na sitlohnah neh kai n'khang lah.

17 BOEIPA nang kan khue vaengah yah m'poh sak boeh. Halang rhoek te yahpok saeh lamtah saelkhui la duem uh saeh.

18 Hlang dueng te hoemnah neh nueihbu la a hong aka thui mangkhak rhoek loh a kam khom saeh.

19 Namah aka rhih rhoek ham na khoem pah tih hlang capa rhoek hmuh ah namah dongla aka ying rhoek ham na saii pah na thennah he bahoeng len.

20 Hlang kah tangkhuepnah lamkah na hmai kah a huephael ah amih te na thuh. Tuituknah ol lamkah pohlip ah amih te na khoem.

21 Khopuei vongup khuiah kai ham a sitlohnah khobaerhambae la a tueng dongah BOEIPA tah a yoethen pai.

22 Te dongah ka tamto vaengah, “Na mikhmuh lamkah ka pat coeng,” ka ti. Tedae namah taengla ka pang vaengah ka huithuinah ol nan yaak.

23 Amah kah hlangcim rhoek boeih loh BOEIPA te lungnah uh lah. Oltak te BOEIPA loh a kueinah tih hoemnah aka saii te a khawk la a thuung.

24 BOEIPA dongah aka ngaiuep boeih loh thahuel uh lamtah na thinko cak sakuh.

32

Tholhhlahnah dongkah Omngaihnah
David kah Hlohlai

1 Tholh a vuei pah tih, dumlai a hlah pah te a yoethen.

2 BOEIPA loh anih taengah thaesainah te poek pah pawt tih a mueihla te vuelvaeknah dongah aka om pawt hlang tah a yoethen.

3 Hil ka phah tih hnin at puet kah ka kawknah loh ka rhuh hmawn.

4 Khoyin khothaih kai he na kut loh n'nan tih khohal kholing kah ka hlantui la poeh. Selah

5 Ka tholh he nang kan ming sak tih kai kah thaesainah khaw ka hlipdah moenih. “Ka dumlai te BOEIPA taengah ka uem ni, “ ka ti vaengah ka tholhnah neh thaesainah te namah loh nan phueih. Selah

32.1 Rom 4. 7,8.

6 Te dongah hlangcim boeih loh a tue a om vaengah namah taengla thangthui saeh. Te daengah ni lungpook tui a yet vaengah anih te a pha pawt eh.
7 Nang tah kai ham hlipyingnah ni. Rhal khui lamkah kai he nan kueinah dongah kai hlawt ham lumlaa neh nan vael. Selah
8 Nang kan cangbam sak vetih caeh long te nang kan thuinuet ni. Kan uen vetih ka mik te nang soah ka khueh ni.
9 Ba aka yakming pawh marhang neh muli-marhang bangla om boeh. Anih te ka kah a kam te kamrhui neh na tu pawt koinih nang taengla halo mahpawh.
10 Halang ham nganboh yet dae BOEIPA dongah aka pangtung tah sitlohnah loh a vael.
11 BOEIPA ah omngaih uh lamtah kohoe la om uh lah. Lungbuei aka dueng neh aka thuem boeih loh tamhoe uh lah.

33

Saikung Thangthennah
1 Aka dueng rhoek aw BOEIPA dongah koehnah a rhoeprhui neh a thuem la tamhoe uh.
2 BOEIPA te rhotoeng neh uem uh lah. Thangpa parha neh amah te tingtoeng uh lah.
3 Amah taengah tamlung neh detdet tum lamtah laa thai sa uh lah.
4 BOEIPA kah olka tah thuem tih, a bibi boeih khaw uepomnah la om.
5 Duengnah neh tiktamnah aka lungnah, BOEIPA kah sitlohnah he diklai ah baetawt.
6 BOEIPA kah olka loh vaan rhoek neh, a ka lamkah a hil loh vaan caempuei boeih ke a saii uh.
7 Tuitunli kah tui rhoek te som bangla na calui tih, tuidung thakvoh khuiah na khueh.
8 Amah kah diklai pum loh BOEIPA te rhih uh saeh. Lunglai boeih kah khosa rhoek loh amah taengah bakuep uh saeh.
9 Amah loh a thui tih amah la coeng. Amah loh a uen tih amah khak pai.
10 BOEIPA loh namtom kah silsuep te ahnalval pah tih, pilnam kah a kopoek te a tawmta pah.
11 BOEIPA kah a cilsuep tah thawnpuei phoeikah thawnpuei patoeng kah a lungbuei kopoek ah kumhal duela cak.
12 A Pathen Yahweh kah namtu tah a yoethen, pilnam khaw amah kah rho la a coelh.
13 BOEIPA loh hlang capa boeih te vaan lamkah a paelki tih a hmuh.
14 A ngol hmuen lamloh diklai khosa boeih te a dawn.
15 Amih kah lungbuei tun aka hlinsai loh, amih kah bibi boeih te a yakming.
16 Manghai he tatthai hlangrhalh hlangping loh khang pawt tih, thadueng cangpai long khaw a huul moenih.
17 Loeihnah ham marhang khaw a hong tih, anih kah thadueng a kum neh poenghal mahpawh.
18 Amah aka rhih so neh a sitlohnah dongah aka hangdang rhoek sokah BOEIPA mik aih ke.

19 Amih kah hinglu te dueknah lamkah huul ham neh khokha kut
khui lamkah hing sak ham ni.
20 BOEIPA tah mamih kah bomkung neh mamih photling la a om
dongah mamih kah hinglu loh a rhingda.
21 A cimcaihnah ming dongah m'pangtung uh dongah mamih
lungbuei tah amah dongah a kohoe.
22 Nang dongah ka hangdang uh vanbangla kai soah BOEIPA nang
kah sitlohnah ha om saeh.

34

Aka Dueng Tah A Hlawt

Abimelek hmai ah a omih te a thovael tih a haek dongah a caeh
vaengkah David
1 A tuetang boeih dongah BOEIPA te ka uem vetih, ka ka dongah
amah koehnah om yoeyah saeh.
2 Ka hinglu loh BOEIPA dongah thangthen saeh. kodo rhoek loh ya
saeh lamtah a kohoe uh saeh.
3 BOEIPA te kai neh pomsang uh sih lamtah a ming te tun pomsang
uh sih.
4 BOEIPA te ka tlap vaengah kai n'doo tih ka rhihnahkoi boeih lamloh
kai n'huul.
5 BOEIPA te a paelki vaengah hlampan uh tih a maelhmai tal uh
pawh.
6 Mangdaeng loh a khue te khaw BOEIPA loh a yaak dongah citcai
boeih lamkah anih te a khang.
7 Amah aka rhih rhoek kah kaepvai ah BOEIPA kah puencawn te
rhaeh tih amih te a pumcum sak.
8 Ten lamtah BOEIPA then tila hmuh lah. Amah dongah aka ying
hlang tah a yoethen.
9 Amah aka rhih rhoek ham tah a tloelnah a om pawt dongah a hlang
cim rhoek loh BOEIPA te rhih uh lah.
10 Sathuengc a rhoek loh vawtthoek tih lamlum cakhaw BOEIPA aka
tlap rhoek ham hnothen pakhat khaw vaitah uh uh mahpawh.
11 Camoe rhoek halo uh. Kai ol he ya uh lah. BOEIPA hinyahnah te
nangmih kan cang puei eh.
12 Khohnin then hmuh ham aka lungnah tih hingnah dongah aka
omtoem hlang te ulae?
13 Na lai te a thae lamkah, na ka te thailatnah aka thui lamloh
rhalrhing lah.
14 A thae te nong tak lamtah hnothen te saii lah. Rhoepnah te tlap
lamtah anih te hloem lah.
15 Hlang dueng rhoek soah BOEIPA mik om tih amih kah a pang uh
te a hna a kaeng.
16 Thae aka saii rhoek te diklai kah poekkoepnah lamkah khoe ham
BOEIPA loh a hmai a thuh.
17 Hlang dueng rhoek a pang uh vaengah BOEIPA loh a yaak tih
amamih kah citcai boeih lamkah amih te a huul.
18 Lungbuei aka rhek taengah BOEIPA a yoei pah tih mueihla aka
hnipdik te a khang.

34.8 1Pe 2. 3. **34.12** 1Pe 3. 10-12.

19 Hlang dueng kah yoethae he yet dae yoethae khui boeih lamkah
anih te BOEIPA loh a huul.
20 Anih kah a rhuh boeih a ngaithuen pah dongah pakhat khaw paep
mahpawh.
21 Halang te boethae loh a duek sak vetih, hlang dueng aka hmuhuet
te boe ni.
22 A sal rhoek kah a hinglu te BOEIPA loh a lat tih amah dongah aka
ying boeih tah boe uh uh mahpawh.

35

Noengnah Ham Thangthuinah
Oelhtaih vaengkah David kah
1 Aw BOEIPA, kai aka nen ka lungawn te han nen lah.
2 Kai bomnah ham photling neh photlinglen te muk lamtah thoo lah.
3 Kai aka hloem rhoek te caai neh khoh lamtah sulbung neh ham
mah lah. Ka hinglu taengah, "Kai tah nang kah khangnah ni," ti nah
saeh.
4 Ka hinglu aka mae rhoek he yahpok saeh lamtah a hmaithae uh
saeh. Kai a thae la aka moeh rhoek te a hnuk la balkhong uh saeh
lamtah ngam uh saeh.
5 Khohli dong kah cangkik bangla om uh saeh lamtah BOEIPA kah
puencawn loh hawk nawn saeh.
6 Amih kah longpuei te hmaisuep neh longhnal la om saeh lamtah
BOEIPA kah puencawn loh amih te hloem saeh.
7 A tloengtlaih van la kai ham lawk a tung uh tih ka hinglu ham
vaam a too uh.
8 Anih kah a ming mueh la khohli rhamrhael loh kae saeh lamtah
lawk a tung te amah man saeh. Anih taengah khohli rhamrhael la tlak
thil saeh.
9 Te vaengah ka hinglu loh BOEIPA ah omngaih vetih amah kah
khangnah dongah ngaingaih ni.
10 Ka rhuh ka rhong boeih loh, "Mangdaeng te amah lakah tlungluen
kut lamkah, mangdaeng neh khodaeng te khaw anih aka rheth kut
lamkah BOEIPA nang bangla aka huul te unim?," ti uh saeh.
11 Kuthlahnah kah laipai rhoek te ha tlai uh tih kai loh ka ming mueh
te n'dawt uh.
12 Ka hinglu kah polpainah ham a then yueng la boethae neh kai
n'thuung uh.
13 Tedae kai tah amih te tloh a nue vaengah tlamhni ka pueinak nah.
Ka hinglu he yaehnah neh ka phaep vaengah ka thangthuinah loh ka
kodang la ha bal.
14 Pay a bangla ka manuca bangla ka ngai. A nu kah rhahdoe
cangpoem bangla ka van tih kopang doela lu ka singling.
15 Tedae ka cungdonah te ko a khah uh tih tingtun uh. Hlanghaeng
rhoek loh ka ming pawt vaengah ka taengah tingtun uh. Kai n'hliphen
uh vaengah toeng uh pawh.
16 Lailak loh kai he buh bangla tamdaengtamkha neh a no n'tah
thiluh.

34.20 Jhn 19. 36.

17 Aw Boeipa, mevaeng hil nim nan sawt sut ve? Ka hinglu he khohli
rhamrhael lamloh, ka oingaih cangloeng te sathuengca kut lamloh han
doek lah.
18 Hlangping a yet taengah nang kan uem vetih pilnam rhaengpuei
lakli ah nang kan thangthen ni.
19 A hong mai khaw ka thunkha rhoek loh kai dongah n'kokhah uh
tih a lunglilungla la kai aka hmuhuet loh a mik m'mikhip thil boel saeh.
20 Rhoepnah a thui uh mueh la khohmuen he dingsuek tila thailatnah
ol te a moeh uh.
21 Te dongah kai taengah a ka a ang uh tih, “Ahuei ahuei mamih mik
loh a hmuh coeng,” a ti uh.
22 Na hmuh coeng BOEIPA. Na hilphah boeh. Kai taeng lamkah
n'lakhla tak boeh ka Boeipa.
23 Kamah kah tuituknah dongah kai ka tiktamnah ham haenghang
lamtah thoo laeh ka Pathen neh ka Boeipa.
24 Ka BOEIPA Pathen aw, na duengnah neh kai n'tang sak lamtah kai
soah a kokhap uh boel saeh.
25 Amih lungbuei ah, “Ahuei, mamih hinglu soep coeng,” ti uh boel
saehAnih.” n'dolh uh coeng, “ti uh boel saeh.
26 Kai kah yoethae soah ko aka hoe rhoek te rhenten yak uh saeh
lamtah ngam uh saeh. Kai soah aka pomsang rhoe te yahpohnah neh
mingthae loh khuk saeh.
27 Kai kah duengnah aka omtoem rhoek loh tamhoe uh lamtah a
kohoe uh saeh. Te dongah a sal kah ngaimongnah aka omtoem BOEIPA
tah pomsang pai saeh,” ti uh yoeyah saeh.
28 Te vaengah na duengnah neh namah koehnah te ka olka loh hnin
at puet thuep saeh.

36

Hlang Kah Halangnah neh Pathen kah Lungnah
Aka mawt ham BOEIPA sal David kah
1 Halang kah boekoek te ka thinko lungbuei khui kah olphong ah
tah, a mik hmuh ah Pathen birhihnah khueh pawh.
2 A mik neh amah kathaesainah hmuh ham, ka thiinah tila amah te
hoem.
3 A ka dongkah ol tah boethae neh thailatnah la coeng tih, a then te
cangbam hamla a toeng.
4 A thingkong dongah boethae te a moeh. Long then pawt ah pai tih
a thae te hnawt pawh.
5 Aw BOEIPA na sitlohnah loh vaan duela a pha. Na uepomnah loh
khomong a pha.
6 Na duengnah tah Pathen tlang bangla om tih na laitloeknah te dung
tangkik. Hlang neh rhamsa he BOEIPA nang loh na khang.
7 Pathen namah kah sitlohnah he bahoeng a phu om tih hlang capa
rhoek loh na phae hlip ah ying uh.
8 Na im kah maehhloi dongah hmilhmal uh tih namah kah omthen-
nah soklong tui te amih na tul.
9 Namah taengah hingnah thunsih om tih, namah kah vangnah
dongah vangnah ka hmuh uh.

35.19 Tgt 69. 4; Jhn 15. 25. **36.1** Rom 3. 18.

10 Nang aka ming rhoek taengah na sitlohnah hing sak lamtah
lungbuei aka thuem taengah na duengnah om sak.
11 Hoemnah kho loh kai m'pha boel saeh lamtah halang kut te kai
taengah vikvawk boel saeh.
12 Boethae aka saii rhoek te pahoi cungku uh tih a bung uh dongah
tlai uh thai pawt lah ko.

37

Cueihnah neh Uentonah
David kah
1 Thaehuet rhoek dongah sai boel lamtah dumlai aka saii taengah
thatlai boeh.
2 Amih te sulr ham bangla pahoi a ah uh vetih bael hing bangla hoo
ni.
3 BOEIPA dongah aka pangtung tih a then aka saii khohmuen ah kho
a sa tah uepomnah neh a luem sak.
4 BOEIPA dongah pangdok lamtah na lungbuei kah a huithuinah te
nang ham m'paek bitni.
5 Na longpuei te BOEIPA taengah hal lamtah amah dongah pangtung
lah. Te vaengah amah loh a saii bitni.
6 Te dongah na duengnah te khosae bangla, na tiktamnah khaw
khothun bangla sae sak.
7 BOEIPA taengah duem om lamtah amah te rhingoel lah.
Tangkhuepnah aka saii hlang loh a longpuei a thaihtak sak vaengah
sai boeh.
8 Thintoek te rhael, na sue khaw hnoo lamtah sai boeh. Thintoek he
thaehuet bueng lam ni a pawk.
9 Thaehuet rhoek te moeng uh vetih a BOEIPA aka lamtawn rhoek
loh khohmuen a pang uh ni.
10 Tedae kolkalh ah om vetih halang te om mahpawh. A hmuen ham
khaw na yakming pah suidae amah om hae mahpawh.
11 Tedae kodo rhoek tah khohmuen a pang uh vetih ngaimongnah
cungkuem dongah ngailaem uh ni.
12 Halang loh hlang dueng te a mangtaeng tih a taengah a no a tah
thil.
13 A khohnin halo te a hmuh dongah anih te Boeipa loh a nueih thil.
14 Halang rhoek loh cunghang a yueh uh tih mangdaeng cungku sak
ham neh a thuem longpuei kah khodaeng ngawn ham lii a phuk uh.
15 Tedae amih kah cunghang loh amamih kah lungbuei te a hun pah
vetih a liva khaw tlawt ni.
16 Aka dueng kah a yol a khueh te halang kah muep a tawn lakah
then.
17 Halang rhoek kah a ban te khaem vetih hlang dueng te BOEIPA
loh a talong ni.
18 Cuemthuek rhoek kah khohnin te BOEIPA loh a ming pah dongah,
a rho khaw kumhal duela om ni.
19 Yoethaenah tue vaengah yak uh pawt vetih lamlum tue vaengah
hah uh ni.
20 Tedae halang rhoek te milh uh vetih BOEIPA kah thunkha
thunhling te rhamtlim paithen bangla hmata ni. Hmaikhu bangla
khumpael ni.

37.11 Mat 5. 5.

21 Halang loh a pu vaengah thuung pawt dae hlang dueng long tah
a rhen tih a paek.
22 Amah kah yoethen a paek rhoek loh khohmuen a pang uh tih a
tap rhoek te moeng uh ni.
23 BOEIPA loh hlang kah khokan a cikngae sak tih a longpuei khaw
a ngaih pah.
24 BOEIPA loh a kut a talong pah dongah, cungku cakhaw hlah
mahpawh.
25 Camoe la ka om tih ka patong coeng dae hlang dueng a hnoo
dongah a tiingan loh buh a bih te ka hmuh noek moenih.
26 Hnin takuem a moeihoeih tih cang pu a hlah dongah a tiingan kah
yoethennah la poeh.
27 A thae te nong tak lamtah a then saii lah. Te daengah ni kumhal
duela kho na sak eh.
28 BOEIPA loh tiktamnah a ngaih dongah a hlangcim rhoek a hnoo
mueh la kumhal due a ngaithuen. Tedae halang kah tiingan te a khoe.
29 Hlang dueng loh khohmuen a pang vetih a khuiah yoeyah la kho
a sak ni.
30 Hlang dueng kah a ka loh cueihnah a thuep tih a lai loh tiktamnah
a thui.
31 A Pathen kah olkhueng loh a lungbuei ah hing tih a khokan khaw
paloe pawh.
32 Halang loh hlang dueng te a tawt tih ngawn ham a tlap.
33 BOEIPA loh hlang dueng te halang kut ah hnoo pawt vetih laitloek
vaengah anih te boe sak mahpawh.
34 BOEIPA te lamtawn lamtah a long te vai. Te vaengah khohmuen
pang sak ham nang n'pomsang vetih halang rhoek a phae te na hmuh
ni.
35 Halang hlanghaeng ka hmuh vaengah thinghing mupoe bangla
daih.
36 Tedae a khumpael vanneh anih te vik om voelpawh. Anih te ka
tlap van dae ka hmu voelpawh.
37 Ngaimong hlang ham khohmai a om pueng dongah a cuemthuek
ke dawn lamtah a thuem ke hmu lah.
38 Tedae boekoek rhoek te mitmoeng uh vetih halang rhoek kah
hmailong khaw boeih a khat ni.
39 Te dongah hlang dueng rhoek kah loeihnah he BOEIPA taengkah
la om tih citcai tue vaengah amih ham lunghim la om.
40 Te dongah BOEIPA loh amih te a bom tih a hlawt. BOEIPA ah a
ying uh dongah halang kut lamkah amih te a hlawt tih a khang.

38

Tholh Patang Kah Thangthuinah
David kah ngaidamnah Tingtoenglung
1 Aw BOEIPA, na thinhul neh kai n'tluung boel lamtah na kosi neh
kai n'toel boeh.
2 Na thaltang loh kai dongah sap ha tlaeh tih na kut loh kai n'nan.
3 Nang kah kosi dongah ka pum he hlang la om voelpawh. Ka tholh
dongah ka rhuh a sading pawh.
4 Kai kathaesainah loh ka lu hang khuk tih, kai ham hnophueih
bangla a rhih loh n'nan.

5 Ka anglat dongah, ka boengha rhong tih rhim coeng.
6 Ka ngam paihaeh tangkik hil khohnin yungah kopang neh ka van.
7 Ka uen khaw boeih duih tih, ka pum he hlang la om voelpaawh.
8 Ka lungmit tih ka paep dongah, lungbuei phoenanah neh mat ka kawk.
9 Ka ngaihlihnah boeih he, ka Boeipa namah taengah ka hal tih, ka hueinah he namah taeng lamloh a thuh moenih.
10 Ka lungbuei a thimpom tih ka thadueng hnoeng. Te dongah ka mik khaw tueng pawh.
11 Ka tlohtat dongah ka lungnah ka paya rhoek loh saisai m'pai tak tih ka huiko khaw a hla lam ni a pai uh coeng.
12 Ka hinglu aka mae rhoek loh n'hlaeh tih, kai yoethae puei ham aka tlap rhoek loh a talnah te a thui uh. Te dongah hlangthai palat rhoek loh hnin at puet n'taeng uh.
13 Tedae kai tah hnapang bangla ka ya voelpawt tih olmueh loh a ka a ang pawt bangla ka om.
14 Te dongah aka ya thai pawt tih a ka ah toelthamnah aka om pawt hlang bangla ka om.
15 BOEIPA nang dongah ka hangdang tih nang loh nan doo bitni ka Boeipa ka Pathen aw
16 Te dongah, “Ka kho he a paloe vaengah kai n'kohah thil uh tih kai soah pomsang uh ve,” ka ti.
17 Cungdonah ham ka tawn uh tih ka nganboh loh kamah taengah om taitu.
18 Te dongah kai kathaesainah te ka doek. Kamah kah tholhnah dongah ka mawn.
19 Tedae ka thunkha rhoek kah hingnah tah ting tih a honghi dongah ka lunguet loh pungtai.
20 Te dongah a then te a thae neh aka thuung rhoek loh kai n'khingkhoek vaengah a then te kamah loh ka vai rhoela ka vai.
21 Ka BOEIPA Pathen aw, kai n'hno boel lamtah kai taeng lamkah n'lakhla tak boeh.
22 Kai bomkung la ha tawn uh laeh ka loeihnah Boeipa.

39

Khosak Ngaihlih Vaengkah

Jeduthun loh mawt vaengkah ham David kah Tingtoenglung

1 “Ka lai te tholh ve tila ka khosing ka ngaithuen vetih ka hmai ah halang khui atah ka ka dongah kahu ka khueh mai bitni,” ka ti.
2 Duemnah neh ka tum uh tih a then lamloh ka ngam hatah ka thakkhoeihnah loh n'lawn.
3 Ka kohnuenah neh ka ko khuiah ka lungbuei loh ling sut tih hmai la a rhong dongah ka lai neh,
4 “Aw BOEIPA, ka hmakhah neh ka khohnin kah cungnueh te kai m'ming sak lah. Kai he hlang loh metla n'hnawt n'khoe m'ming sak lah.
5 Ka khohnin he kutsom pakhat dawk nan khueh tih ka khosaknah he namah hmai ah a hong la coeng. Te dongah hlang boeih he a honghi la rhip pai. Selah
6 Tedae hlang he mueihlip bangla cet tih a honghi la ko uh. A hmoek dae u loh a coi khaw ming pawh.

7 Tedae balae ka lamtawn pueng. Ka ngaiuepnah he ka Boeipa
namah dongah ni a om.
8 Ka dumlai boeih lamkah kai n'huul lah. Hlang ang kah kokhahnah
la kai nan khueh moenih.
9 Namah loh na saii coeng dongah ka ka ang muehla ka khom.
10 Na kut rham loh kai n'khah coeng dongah namah kah phaepnah
he kai taeng lamkah han khoe laeh.
11 Thaesainah dongah toelthamnah neh hlang na toel. Bungbo kah a
cak bangla a hlangthen te na hma sak dongah hlang boeih he a honghi
ni. Selah
12 Aw BOEIPA, ka thangthuinah han ya lamtah ka mikphi neh ka
pang vaengah hnatun lah. A pa rhoek boeih bangla kai khaw nang
taengah lampah neh yinlai la ka om dongah olmueh ha dik boeh.
13 Ka cet tih ka khum hlan ah ka ngai a dip ham khaw kai taeng
lamkah mangthong mai dae.

40

Uemonah neh Bomnah Hoe Vaengkah
Aka mawt ham David kah Tingtoenglung
1 BOEIPA te ka lamtawn rhoela ka lamtawn dongah kai taengla ha
hooi tih ka pang ol a yaak.
2 Te dongah longlonah tangrhom, sihnok tangnong lamkah kai
n'koeih tih ka kho te thaelpang dongla m'pai sak phoeiah ka khokan a
cikngae sak.
3 Te phoeiah mamih Pathen koehnah ham laa thai te ka ka dongah
han khueh tih a yet loh a hmuh uh vaengah a rhih uh vetih BOEIPA
dongah pangtung uh ni.
4 BOEIPA te amah kah pangtungnah la aka khueh hlang te a yoethen
tih hlang oek neh laithae vilvak taengla mael pawh.
5 Aw BOEIPA ka Pathen namah loh namah kah khobaerhambae
muep na saii dongah kaimih ham na kopoek te nang taengah aka tae
pawh. Ka puen tih ka thui te ka doek lakah tahoeng coeng.
6 Hmueih neh khosaa te na hmae moenih. Kai ham hna nan vueh
tih hmueihhlutnah neh boirhaem khaw na hoe moenih.
7 Te dongah, “Cabu cayol khuiah kai ham a daek bangla ka lo coeng
tih
8 Ka Boeipa Pathen na kolonah saii ham ka hmae tih na olkhueng
loh ka ko khui ah om coeng he,” ka ti.
9 Duengnah te hlangping a yet taengah ka phong tih ka kam ka
khuem pawt he BOEIPA namah loh na ming.
10 Na duengnah te ka lungbuei khui ah ka thuh pawh. Na uepomnah
neh loeihnah te ka thui coeng. Na sitlohnah neh uepomnah te
hlangping a yet taengah ka phah pawh.
11 BOEIPA nang loh na haidamnah te, kai taengah na sihtaeh moenih.
Na sitlohnah neh na oltak loh, kai n'kueinah yoeyah saeh.
12 Tae lek pawt hil ah yoethae loh kai taengah a li. Kamah
kathaesainah loh kamah n'kae dogah sawt la huut pawh. Ka lu
dongkah sam lakah yet tih ka lungbuei ka tlo-oeng sut.
13 Aw BOEIPA, kai huul ham te m'moeithen mai dae. Aw BOEIPA, kai
bomkung la ha tawn uh dae .

40.6 Heb 10. 5-7.

14 Ka hinglu khoengvoep ham aka mae rhoek te yak uh saeh lamtah
a hmai tal uh boeih saeh. Kai kah yoethae aka omtoem rhoek khaw a
hnuk la balkhong uh saeh lamtah a hmaithae uh saeh.
15 Amih kah yahpohnah dongah kai te, “Ahuei ah uei,” aka ti rhoek
te hal uh saeh.
16 Nang aka tlap boeih namah dongah a ngaingaih la a kohoe uh saeh
lamtah namah kah loeihnah aka ngaih rhoek tah, “BOEIPA te pomsang
pai saeh,” ti uh yoeyah saeh.
17 Ka mangdaeng tih ka khodaeng dae kai he Boeipa loh n'thoelh
nawn saeh. Kai kah bomkung neh kai aka hlawt ka Pathen nang na
uelh moenih.

41

Voei Mai Cakhaw
Aka mawt ham David kah Tingtoenglung
1 Yoethaenah hnin ah tattloel te aka cangbam tah a yoethen. Anih te
BOEIPA loh a loeih sak.
2 BOEIPA loh anih te a dawndah vetih a hlun ni. Khohmuen nen
khaw uem la uem vetih, a thunkha kah hinglu la anih te tloeng
mahpawh.
3 BOEIPA loh kolet soengca dongkah te khaw a duel. A thingkong
boeih te a tlohtat lamloh na palet bitni.
4 Kai loh, “BOEIPA, nang taengah ka tholh oeh tih, kai n'rhen lamtah
ka hinglu he hoeih sak lah,” ka ti.
5 Ka thunkha rhoek loh kai he, “Me vaengah nim a duek vetih a ming
a paltham ve,” tila a thae a thui.
6 Hmuh hamla aka pawk boeih tah a lungbuei khaw a poeyoek lam
ni a cal. Amah ham boethae a coi tih, vongvoel la a pha neh a thui.
7 Ka lunguet boeih loh kai he a thae la m'moeh uh dongah kai taengah
tun sisuk uh.
8 “Anih tah a olka aka muen loh a kap thil tih a yalh atah thoh hamla
koei mahpawh.
9 Ka ngaimongnah hlang te tah amah dongah ka pangtung dae, ka
buh aka ca long ni kai taengah a khodil a taloeh.
10 Tedae BOEIPA nang loh kai n'rhen lamtah amih khoboe te thuung
ham kai n'thoh lah.
11 Ka thunkha rhoek te kai soah a yuhui pawt dongah kai taengah
na naem te ka ming.
12 Kai khaw kamah kah thincaknah neh kai nan duel tih kumhal
namah hmai ah kai nan khueh.
13 Israel kah Pathen BOEIPA tah kumhal lamkah kumhal due a
yoethen pai. Amen neh Amen.

42

Pathen a Ngaidam
Aka mawt ham Korah ca rhoek kah Hlohlai
1 Rhangrhaeh loh sokca tui a phoe bangla ka hinglu loh Pathen
namah te m'phoe.
2 Pathen tah mulhing Pathen oeh dongah ka hinglu loh halthi sut.
Me vaengah nim ka caeh vetih Pathen maelhmai ka hmuh ve?

41.9 Mat 26. 23; Mrk 14. 18; Luk 22. 21; Jhn 13. 18. **41.13** Tgt 106. 48.

3 Hnin at puet kai taengah, “Na Pathen ta melae?,” a ti dongah khoyin
khothaih ah ka mikphi te kai ham buh la om coeng.
4 Hekah he ka poek vaengah ka hinglu loh ka khuiah paeng. Amih
loh Pathen im ah uemonah tamlung ol neh a lilup la a lam uh vaengah
ka cet sui tih rhoiding neh vawlhvawlh ka van lah sue.
5 Ka hinglu loh ba dongah na ngam sut tih ka khuiah huenghueng
na ko? Amah hmai kah khangnah ka uem ham pueng dongah Pathen
te ngaiuep lah.
6 Aw ka Pathen, ka khuikah ka hinglu loh ngam sut coeng. Te dongah
Jordan kho neh Hermon som lamkah, Mizar tlang lamkah nang kan
ngaidam ni.
7 Na tuikun ol neh tuidung te tuidung taengla patoeng a khue. Na
tuiphu neh na tuilae boeih loh kai soah n'li.
8 Tedae BOEIPA loh khothaih ah a sitlohnah a uen dongah khoyin ah
a lumlaa neh ka hingnah Pathen taengah thangthuinah ka khueh.
9 Ka thaelpang Pathen taengah, “Ba ham lae kai nan hnilh. Thunkha
kah hnaemtaek dongah ba ham lae kopang neh ka van eh?,” ka ti nah.
10 Kamah kah puencak vaengah amih loh kai taengah hnin at puet,
“Na Pathen te melae,” a ti uh tih kai m'veet uh dongah ka rhuh
vingving nuei.
11 Aw ka hinglu badongah na ngam sut tih ka khuiah huenghueng
ko? Pathen te ngaiuep lah. Ka hmai kah khangnah neh ka Pathen
amah te ka uem dae mako.

43

Khosae neh Oltak Han Tueih
1 Aw Pathen kai n'tang sak lamtah hlangcim pawh namtu neh
tuituknah te oelh lah. Hlangthai palat neh dumlai hlang kut lamloh
kai n'hlawt lah.
2 Pathen namah ngawntah ka lunghim pai ni. Ba ham lae kai nan
hlahpham? Thunkha kah haemtaek dongah ba ham lae kopang neh
ka van eh?
3 Na khosae neh na oltak te han tueih lah. Amih loh na tlang cim
neh na tolhmuen la kai m'mawt saeh lamtah n'thak saeh.
4 Tedae Pathen kah hmueihtuk taengah khaw, Pathen taengah
kohoenah neh omngaihnah la ka pha vaengah rhotoeng neh Pathen
nang te kan uem bitni ka Pathen aw.
5 Aw ka hinglu badongah na ngam sut tih ka khuiah huenghueng
na ko? Pathen te ngaiuep lah. Ka hmai kah khangnah neh ka Pathen
amah te ka uem dae lah mako?

44

Israel kah Kamkaihnah
Aka mawt ham Korah ca rhoek kah Hlohlai
1 Pathen aw, hlamat kum kah amamih tue ah na saii khoboe te, a pa
rhoek loh kaimih ham a tae uh tih, kaimih hna neh ka yaak uh coeng.
2 Na kut neh namtom na haek tih a pa rhoek te na thoh. Namtu te
talh sak ham a pa rhoek na hlun.
3 A cunghang loh khohmuen pang sak uh pawt tih a bantha loh amih
a khang moenih. Tedae amih te na moeithen dongah na bantang kut
kah na bantha, na maelhmai kah khosae nen ni na khang.

4 Ka manghai Pathen nang loh Jakob kah khangnah ham uen lah.
5 Nang rhang neh ka rhal rhoek te ka thoeh uh. Kaimih taengkah aka tlai rhoek na ming neh ka suntlae uh.
6 Ka liva dongah ka pangtung pawt tih ka cunghang loh kai n'khang moenih.
7 Tedae ka rhal kut lamkah kaimih nan khang tih kaimih kah ka lunguet rhoek te na yah sak.
8 Hnin takuem Pathen rhang neh ka thangthen uh tih na ming te kumhal duela ka uem uh ni. Selah
9 Tedae nan hlahpham tih kaimih kah hmaithae na saii dae ka caempuei taengla na pawk tloe moenih.
10 Rhal taeng lamkah kaimih he hnuk la let nan khuen vaengah ka lunguet rhoek loh amamih vik te tukvat uh thae.
11 Boiv a bangla kaimih he maeh la nan mop tih namtom taengah kaimih he nan thaek nan yak.
12 A rhoeh pawt dongah na pilnam na yoih dae amih phu nen khaw na rhoeng hae pawh.
13 Imben rhoek ham kokhahnah, tamdaengnah neh kaepvai kah soehsalnah la kaimih nan khueh.
14 Namtom rhoek taengah thuidoeknah neh namtu pawt kah lu thuknah ham ni kaimih he nan khueh.
15 Kamah kah mingthae loh hnin takuem kamah hmuh ah om tih,
16 aka veet kah ol neh thunkha nah phu aka lo kah mikhmuh ah a hliphen dongah ka maelhmai he yahpohnah loh a thing khoep.
17 He boeih loh kaimih taengah ha pai dae nang kan hnilh uh pawt tih na paipi dongah rhi ka lat uh moenih.
18 Ka lungbuei he a hnuk la balkhong pawh. Kaimih khokan long khaw na caehlong te phaelh pawh.
19 Tedae pongui kho ah kaimih nan phen tih dueknah hlipkhup neh nan khuk thil.
20 Ka Pathen ming ka hnilh uh tih rhalawt pathen taengah kut ka phuel uh atah,
21 Lungbuei kah a huephael aka ming Pathen loh hekah he khe mahpawt a?
22 Nang ham dongah maeh aka ngawn kah boiva la poek uh tih hnin takuem ah kaimih n'ngawn uh.
23 Haenghang laeh ba dongah lae na ih. Ka Boeipa, thoo laeh a yoeyah la nan hlahpham tarha mahpawh.
24 Ba dongah lae na hmai na thuh tih kaimih pum kah phacip-phabaem neh hnaemtaeknah na hnilh?
25 Kaimih hinglu loh laipi dongla ngam tih kaimih bung loh diklai la khoem uh coeng.
26 Kaimih kah bomkung aw thoo lamtah na sitlohnah dongah kaimih n'lat dae.

45

Manghai Yuluei Laa
Aka mawt ham Korah ca rhoek kah hlohlai tuilipai lungnah laa
1 Ka lungbuei ah ol then aka phul, ka bitat neh manghai te aka hlai, kai kamah tah, ka lai khaw ca aka tae thai kah cacung la poeh.

44.22 Rom 8. 36.

2 Namah tah hlang capa rhoek lakah na sawtthen pai. Na ka lamkah
mikdaithen khaw a phuet dongah Pathen loh nang tekumhal duela
yoethen m'paek.
3 Na mueithennah hlangrhalh neh na rhuepomnah cunghang te na
phai ah vah lah.
4 Na rhuepomnah tah oltak, kodonah, duengnah olka dongah a
thaihtak la ngol tih rhih om te khaw na bantang kut loh namah
n'thuinuet saeh.
5 Manghai kah thunkha rhoek lungbuei ah na thaltang loh haat tih
pilnam loh na kho hmuiah cungku uh saeh.
6 Pathen namah kah ngolkhoel tah kumhal ah cak yoeyah. Na ram
kah mancai khaw tlangtlae mancai la om.
7 Duengnah te na lungnah tih halangnah te na hmuhuet. Te
dongah nang kah Pathen la ka om, Pathen loh na pueipo rhoek lakah
omngaihnah situi neh nang n'koelh coeng.
8 Vueino lumim kah na suibai boeih te murrah, thingul, yungum bo
la rhim tih. Rhongtoeng rhui loh na ko han hoe sak.
9 Manghai rhoek kah a canu rhoek khaw namah kah paithen
dongah nuenuh. Na bantang ben ah Ophir sui neh aka thoeihcam
uh manghainu te pai.
10 Tanu takhong loh ya lamtah hmu lah. Na hna khaw kaeng lamtah
na pilnam neh na pa im te hnilh laeh.
11 Te daengah ni na sakthen te manghai loh n'sahnaih eh. Anih tah
na boeipa la a om dongah anih taengah bakop lah.
12 Te vaengah Tyre nu neh pilnam hlanglen rhoek loh na maelhmai
te khosaa neh han sak uh ni.
13 Manghai canu tah a khuiah khuehtawn cungkuem om tih a
pueinak khaw sui neh a vaeh thil.
14 Rhaekv a neh manghai taengla a khuen coeng. Anih hnukah oila
a tanu rhoek loh nang taengla han thak uh.
15 Kohoenah neh omngaihnah la a khuen uh tih, manghai kah lumim
khuila kun uh.
16 Na pa rhoek yuengla na ca rhoek om uh vetih amih te diklai pum
kah mangpa rhoek la na khueh ni.
17 Namah ming te thawnpuei phoeikah thawnpuei boeih taengah ka
thoelh ni. Te dongah pilnam loh kumhal ah nang uem uh yoeyah ni.

46

Yingnah Pathen
Aka mawt ham Korah ca rhoek kah Alamoth Laa
1 Pathen tah mamih ham hlipyingnah neh sarhi la om tih, citcai
n'dang mat vaengah bomkung la om.
2 Te dongah diklai te theoih tih tlang te tuitunli kah tuilung la tim
cakhaw rhih uh boel sih.
3 Tui loh kilkul uh tih kawk uh, hoemnah neh tlang rhoek loh
hinghuen. Selah
4 Tuiv a pakhat kah sokca rhoek loh Khohni tolhmuen cim, Pathen
khopuei te ko a hoe sak.
5 Pathen te anih khui ah a om dongah tuen mahpawh. Mincang a
pha duela anih te Pathen loh a bom ni.

45.6 Heb 1. 8,9.

6 Namtom te kawk tih ram tuen. A ol te a paek atah diklai khaw paci.
7 Mamih taengah caempuei BOEIPA om tih, Jakob Pathen tah mamih kah somtung imsang ni. Selah
8 Halo lamtah BOEIPA kah bibi, diklai ah imsuep a khueh te so lah.
9 Diklai khobawt due caemtloek te aka paa sak loh, lithal a khaem tih caai khaw a tlueh, leng khaw hmai neh a hoeh.
10 Duem om uh lamtah Kai he Pathen ni tila ming uh. Namtom rhoek taengah caemthang ka rhuk vetih, diklai hmanah khaw caemthang ka rhuk ni.
11 Caempuei BOEIPA tah mamih taengah om tih, Jakob Pathen tah mamih kah imsang ni. Selah

47

Mamih kah Pathen Manghai
Aka mawt ham Korah ca rhoek kah Tingtoenglung
1 Pilnam boeih loh kut paeng uh lamtah tamlung ol neh Pathen taengah yuhui uh lah.
2 Khohni Yahweh tah rhih om tloe tih diklai pum kah manghai tanglue la om.
3 Pilnam rhoek te mamih hmuila, namtu rhoek te mamih kho hmuila a hlak.
4 A lungnah Jakob kah a mingthennah, mamih kah rho te mamih ham a tuek. Selah
5 Pathen tah tamlung neh, BOEIPA tah tuki ol neh luei coeng.
6 Pathen te tingtoeng uh , tingtoeng uh , mamih kah manghai te tingtoeng uh , tingtoeng uh.
7 Diklai pum kah Pathen Manghai he hlohlai neh tingtoeng uh.
8 Pathen tah Namtom boeih soah manghai coeng tih Pathen tah amah kah hmuencim ngolkhoel dongah ngol.
9 Diklai photling rhoek he Pathen hut la om tih a thueng soeh dongah pilnam hlangcong rhoek loh Abraham Pathen kah pilnam a tingtun thiluh.

48

Zion Thangpomnah
Korah ca rhoek kah tingtoeng laa
1 BOEIPA tah len tih a tlang cim kah Pathen khopuei ah a sang la thangthen ham tueng.
2 Diklai pum kah a omthennah hmuensang Zion tlang tah a sakthen pai. Tlangpuei tlanghlaep te Manghai Puei kah khorha la om.
3 Te khopuei kah impuei ah Pathen amah te imsang la ha tueng.
4 Manghai rhoek loh tuentah uh thae tih tun khong uh ke.
5 Amih loh a hmuh uh vaengahngaihmang neh let uh tangkhuet tih tamto uh.
6 Amih te thuennah loh cacun bungtloh bangla pahoi a phatawt.
7 Khothoeng yilh neh Tarshish sangpho te na phae.

48.2 Mat 5. 35.

8 Mamih loh n'yaak uh vanbangla caempuei BOEIPA kah khopuei te
m'hmuh uh van coeng. Mamih kah Pathen khopuei te Pathen amah
loh kumhal la a thoh ni. Selah
9 Na bawkim khui ah Pathen namah kah sitlohnah te ka poek uh.
10 Pathen namah ming bangla nang koehnah long khaw kho bawt
duela boeih a pha tih na bantang kut ah duengnah soep.
11 Namah kah laitloeknah dongah Zion tlang loh a kohoe tih Judah
nu rhoek khaw omngaih uh.
12 Zion ke hil lamtah vael lah. A rhaltoengim rhoek te tae lah.
13 A rhalmahvong te na lungbuei ah kuem lah. Anih kah impuei te
hmailong kah cadilcahma taengah na thui ham khaw hil lah.
14 Ba dongah tikoinih tekah Pathen te kumhal ah mamih kah Pathen
la om yoeyah. Amah loh duek duela mamih m'hmaithawn bitni.

49

Khuehtawn Pangtung Tholh
Aka mawt ham Korah ca rhoek kah tingtoenglung
1 Pilnam boeih loh hekah he ya uh lah. Khosaknah dongkah khosa
boeih loh hnatun uh.
2 Hlang capa rhoek long khaw, hlang tongpa rhoek long khaw,
hlanglen neh khodaeng long khaw thikat la hnatunuh.
3 Ka ka loh cueihnah a thui vetih ka lungbuei poeknah loh a lungcuei
om bitni.
4 Ka hna he taengla ka kaeng vetih, ka olkael he rhotoeng neh ka
thuicaih ni.
5 Yoethaenah hnin ah ka khodil kathaesainah loh kai m'vael dae ba
ham lae ka rhih eh?
6 A thadueng dongah pangtung uh tih a khuehtawn a yet neh
thangthen uh dae,
7 hlang loh a manuca te a lat khaw a lat thai moenih. A tlansum te
Pathen taengah a paek thai moenih.
8 A hinglu kah tlansum tah kuelka tih kumhal a toeng.
9 Te koihnih a yoeyah la hing pueng sui tih hlan khaw hmuh pawt
sue.
10 Aka cueih rhoek long tah a duek te a hmuh. Aka ang neh kotalh
khaw a milh vaengah a khuehtawn te hlang tloe ham a caehtak.
11 Amih kah poeknah nen tah a im te kumhal ah, a pohmuen te
thawnpuei lamkah cadilcahma duela, om ni a ti uh tih tolhmuen te
amih ming neh a khue uh.
12 Tedae hlang he umponah khaw a rhaehrhong moenih, rhamsa
banglam ni a thuidoek tih a hmata.
13 Tetl a amamih khosing te a uepnah tih amih kah olthui te a
hnukbang rhoek loh a pom uh. Selah
14 Amih te saelkhui kah boiva la tael uh vetih, dueknah loh a luem
puei ni. Tedae mincang ah amih te aka thuem rhoek loh a taemrhai
uh ni. A muei neh a lungpang a imhmuen lamloh saelkhui la hmawn
ni.
15 Tedae Pathen loh ka hinglu he saelkhui kut lamkah n'lat dongah
kai he n'loh bit ni. Selah
16 Hlang pakhat loh boei tih a im kah thangpomnah loh pungtai
cakhaw rhih boeh.

17 A duek vaengah pakhat khaw khuen mahpawh. A thangpomnah loh anih te suntlak puei mahpawh.
18 A hing vaengah a hinglu te yoethen a paek tih namah te na hoeikhang vaengah nang uem uh dae,
19 A napa rhoek kah cadilcahma la cet vetih yoeyah la vangnah hmu uh mahpawh.
20 Hlang he umponah neh om dae a yakming pawt atah rhamsa aka hmata rhoek bangla om.

50

Pathen Tah Laitloekkung
Asaph kah Tingtoenglung
1 Pathen, BOEIPA Pathen loh a thui tih, khocuk lamkah khotlak duela, diklai a tuentah.
2 Pathen kah a sakthen a soepnah loh Zion lamkah ha sae.
3 Mamih kah Pathen te halo tih omlip pawh. A hmai ah hmai loh a hlawp tih a taengvai ah boehoeng khohli.
4 A pilnam te laitloek ham a sosang kah vaan rhoek neh diklai te a tuentah.
5 Hmueih neh ka paipi aka saii, ka hlangcim rhoek kai taengla tingtun uh lah.
6 Pathen amah loh lai a tloek dongah a duengnah te vaan rhoek long khaw a thui uh. Selah
7 Ka pilnam aw ya van lah. Israel taengah ka voek vetih Pathen kamah, nangmih kah Pathen loh nangmih taengah ka laipai ni.
8 Nang kah hmueih neh na hmueihhlutnah dongah nang kan tluung moenih. Ka hmai ah om taitu ngawn.
9 Na im kah vaitotal khaw, na vongtung kah kikong khaw ka doe moenih.
10 Duup kah mulhing boeih neh tlang thawngkhat kah rhamsa boeih ke kamah koe ni.
11 Tlang kah vaa boeih te ka ming tih kohong kah satlung khaw kamah taengah om coeng.
12 Lunglai neh a khuikah boeih te kamah taengah om tih ka lamlum cakhaw nang taengah ka thui mahpawh.
13 Vaito lueng saa te ka caak vetih kikong thii te ka ok aya?
14 Uemonah te Pathen taengah nawn lamtah na olcaeng te Khohni taengah thuung lah.
15 Te dongah citcai tue vaengah kai n'khue lah. Nang kan pumcum vetih kai nan thangpom ni.
16 Tedae Pathen loh halang te, “Ka oltlueh aka tae ham neh na ka dongah ka paipi aka khuen nang te bahamlae?
17 Thuituennah na hmuhuet tih ka ol he na hnukla na voeih.
18 Hlanghuen na hmuh vaengah, anih taeng neh na hamsum dongkah, samphaih rhoek taengah na ngaingaih.
19 Boethae ham na ka na hnonah tih na lai kah thailatnah neh na sun.
20 Na pacaboeina taengah na ngol tih na cal van dae na manu ca te boekoekthingka na paek.

21 Hekah he na saii vaengah ka omlip hatah namah bangla om khaw
om ni tila na poek. Nang te kan tluung vetih na mikhmuh ah kan yan
ni.
22 He he Pathen aka hnilh rhoek loh yakming uh laeh. Kam poel
vetih aka huul om pawt ve.
23 Uemonah aka nawn loh kai n'thangpom tih longpuei a rhoek a
bah dongah Pathen kah daemnah te anih ka tueng ni,” a ti.

51

Koep Thoh Ham Thangthui nah
Aka mawt ham, Bathsheba taengla a caeh vanbangla tonghma Nathan
loh anih a paan vaengkah David tingtoenglung
1 Pathen aw kai n'rhen lah. Na sitlohnah neh na haidamnah a
cungkuem vanbangla ka boekoeknah he han huih mai.
2 Kai kathaesainah loh a yet khaw a yet oeh dongah kai n'sil lamtah
ka tholhnah lamkah kai n'caihcil lah.
3 Kamah kah boekoek te kamah loh ka ming tih ka tholhnah loh
kamah hmaiah om taitu.
4 Nang namah bueng taengah ka tholh tih na mikhmuh ah boethae
ka saii. Tedae na thui vaengah nan tang sak tih nan cawh vaengah
nan cim sak.
5 Thaesainah neh ka thang tih tholhnah neh a nu loh kai n'yom.
6 Kodang khuikah oltak te na ngaih dongah cueihnah na kael neh
kai nan tuk nan kil.
7 Pumpiding neh kai nan cil daengah ni ka caihcil eh. Kai nan silh
daengah ni vuelsong lakah ka bok eh.
8 Omngaihnah neh kohoenah te kai nan yaak sak dongah na khaem
tangtae rhuhrhong long khaw omngaih uh saeh.
9 Ka tholhnah dongah na maelhmai thuh mai lamtah ka thaesainah
boeih he han huih lah.
10 Pathen aw kai ham aka caih lungbuei han suen lamtah ka khui
kah mueihla he cikngae la pan han tlaih lah.
11 Kai he namah mikhmuh lamkah m'voei boel lamtah kai taengkah
Mueihla Cim lo boel mai.
12 Na daemnah, omngaihnah te kai taengah ha mael lamtah,
moeihoeihnah mueihla loh kai n'talong saeh.
13 Boekoek rhoek te na khosing ka cang puei vetih hlangtholh rhoek
loh nang taengla ha bal uh bitni.
14 Pathen, ka loeihnah Pathen hlang thii lamkah kai n'huul lah. Nang
kah duengnah te ka lai loh tamhoe puei saeh.
15 Ka Boeipa aw, ka hmui he han ong lamtah ka ka loh nang koehnah
te doek saeh.
16 Hmueih he na ngaih pawt dongah ni na ngaih koinih kam paek
mai sue. Hmueihhlutnah khaw na doe moenih.
17 Pathen kah a ngaih hmueih tah mueihla aka paeng ke ni. Lungbuei
aka paeng tih aka paep te Pathen nang loh na hnawt moenih.
18 Namah kah kolonah dongah Zion te khophoeng pha sak lamtah
Jerusalem vongtung te khueng pah.
19 Te vaengah, duengnah hmueih, hmueihhlutnah khaw boeih na
ngaih vetih na hmueihtuk ah vaito a khuen uh ni.

51.4 Rom 3. 4.

52

Hoemdam Soah Laitloeknah

Edom Doeg loh cet tih Saul la, "David te Ahimelek im la cet coeng," a ti nah tih a puen vaengkah, aka mawt ham David kah hlohlai.

1 Hlangrhalh nang loh boethae neh bahamlae na thangthen uh. Pathen kah sitlohnah he hnin takuem ah cak.

2 Na lai loh a talnah a moeh. Palyal neh paihat bangla haat tih a hlueng.

3 Hno then lakah boethae na lungnah. Duengnah lakah a honghi te na thui. Selah

4 Hlangthai palat kah a lai loh dolhnah ol boeih te a lungnah.

5 Te cakhaw Pathen loh nang te a yoeyah la m'voeih vetih, nang te m'poep ni. Te vaengah dap khui lamkah nang te m'phuk vetih, mulhing rhoek kah khohmuen lamloh nang m'phuk ni.

6 Tedae aka dueng rhoek loh a hmuh uh vaengah a rhih uh vetih anih te,

7 "Hlang khaw ke, Pathen vik amah kah lunghim la khueh pawt tih a khuehtawn cangpai dongah pangtung tih a talnah neh tanglue," tila a nueih thiluh.

8 Tedae kai tah Pathen im kah olive thinghing bangla kumhal ah Pathen kah sitlohnah te ka pangtung yoeyah.

9 Namah loh na saii coeng dongah kumhal ah nang kan uem vetih na then dongah na ming te na hlangcim rhoek hmuh ah ka lamtawn ni.

53

Hlangtholh kah Mueimae

Aka mawt ham Mahalath dongkah David hlohlai

1 Hlang ang loh amah lungbuei neh Pathen om pawh a ti. A poci uh dongah dumlai la tueilaeh kap tih, a then aka saii om pawh.

2 Vaan lamkah Pathen loh hlang ca rhoek te hmuh hamla a dan. Pathen aka toem lungming khaw om van nim?

3 Anih loh hlang boeih te tun a balkhong sak tih a rhonging uh coeng dongah hno then aka saii om pawh. Pakhat khaw om pawh.

4 Boethae saii tih buh caak bangla ka pilnam aka yoop rhoek loh Pathen a khue uh pawt te ming uh pawt nim?

5 Nang aka rhaeh thil kah rhuhrhong te Pathen loh a yaal dongah birhihnah om pawt dae birhihnah neh birhih uh. Amih te Pathen loh a hnawt dongah yah a bai.

6 Amah loh Israel kah khangnah te Zion lamkah han khuen tih a pilnam kah thongtla te Pathen loh ham bal puei vaengah Jakob omngaih saeh lamtah Israel kohoe saeh.

54

Loeihnah Ham Thangthuinah

Rhotoeng neh aka mawt ham, "Ziphim loh Saul taengla cet tih kaimih taengah David a thuh moenih, a ti nah vaengkah, David hlohlai

1 Aw Pathen na ming neh kai n'khang lamtah, na thayung thamal neh kai n'tang sak.

53.1 Rom 3. 10-12.

2 Aw Pathen, ka thangthuinah he ya lamtah, ka ka lamkah ol he
hnatun lah.
3 Hlanglak rhoek kai taengah tlai uh tih, hlanghaeng neh a hmai kah
Pathen te, a nawt na uh kolla ka hinglu a mae uh. Selah
4 Kai he Pathen loh m'bom tih, ka hinglu aka talong rhoek taengah
ka Boeipa om ke.
5 Ka lungawn rhoek soah a thae neh thuung rhoe thuung lamtah, na
oltak neh amih te biit lah.
6 Na taengah kothoh te, kan nawn saeh lamtah na then dongah
BOEIPA nang ming te ka uem eh.
7 Citcai cungkuem lamkah kai n'huul tih, ka thunkha rhoek te ka mik
loh a sawt.

55

Paya Loh a Voeih
Rhotoeng neh aka mawt ham David kah hlohlai
1 Aw Pathen, ka thangthuinah he hnatun lamtah ka lungmacil te
rhael boeh.
2 Kai taengah hnatung lamtah kai n'doo dae. Ka kohuetnah neh ka
van tih ka pang ka ngawl.
3 Halang kah phaepnah hman ah thunkha kah ol loh kai sola boethae
han sop uh tih thintoek neh kai taengah a konaeh uh.
4 Ka ko khuiah ka lungbuei loh phat tih dueknah mueirhih loh kai
m'vuei khoep.
5 Kai taengah rhihnah neh thuennah halo tih, tuennah loh kai
n'thing.
6 Te vaengah, “U long nim kai ham vahui bangla ka phae han khueh
koinih ka ding vetih kho ka sak sue,” ka ti.
7 Yaoe A hla la ka cet sui tih, khosoek ah ka rhaehba mai lah sue.
Selah
8 Kai taengkah khohli khui lamloh, hlipuei a tloh khui lamloh
kuepkolnah la ka tawn uh sue.
9 Ka Boeipa aw amih ol te haeh saeh lamtah dolh saeh, khopuei ah
kuthlahnah neh tuituknah ni ka hmuh.
10 Khoyin khothaih vongtung taengah vikvuek uh tih a ko khuiah
boethae neh thakthaenah om.
11 Talnah loh a ko khuiah om tih, hnaephnapnah neh thailatnah loh
toltung lamkah nong voelpawh.
12 Kai aka veet he ka thunkha moenih, anih koinih ka phueih pawn
ni. Kai taengah aka pomsang uh te ka lunguet moenih. Te koinih anih
taeng lamloh ka thuh tak ni.
13 Tedae ka boeihlum neh ka thanat la ka hmaiben hlanghing khaw
namah ni.
14 Baecenol neh tun ka tui uh tih, rhoihui neh Pathen im la ka cet uh
coeng.
15 Amih ko khuiah khaw, a lampahnah ah khaw thae uh. Te dongah
amih te dueknah loh dueknah neh phae saeh lamtah, a hingnah te
saelkhui la suntla uh saeh.
16 Pathen te kai loh ka khue tih BOEIPA loh kai n'khang.
17 Hlaem, mincang neh khothun ah ka lolmang tih ka ko vaengah ka
ol han yaak.

18 Kai taengkah aka om rhoek he a yet dongah ka hinglu he caemrhal
lamkah sading la n'lat.
19 Hlamat lamkah kho aka sa Pathen loh a yaak vetih amih te a phaep
ni. Selah.
Amih taengah thovaelnah a om pawt bangla Pathen khaw rhih uh
pawh.
20 A ngaimongnah taengah a kut a hlah tih, a paipi a poeih.
21 A ka te maehtha bangla hnal dae a lungbuei tah caemrhal la om.
A olka te situi lakah yaai dae tumca a mukuh.
22 Na thinrhih te BOEIPA taengah hal lamtah amah loh nang
n'cangbam bitni. Aka dueng te kumhal ah bung sak mahpawh.
23 Tedae Pathen nang loh pocinah rhom khuila amih te na hlak ni.
Hlang thii aka ngaih neh hlangthai palat kah khohnin te paekboe pah
pawtnim? Kai long tah nang dongah ka pangtung ni.

56

Tungaepnah Ham Khuenah
Aka mawt ham Gath ah Philisti loh amah a khoh vaengkah David kah
lakhla olmueh vahui laa
1 Kho hnin takuem kai aka nen la aka nen, hlanghing loh kai n'hloem
dongah, Pathen aw kai n'rhen dae.
2 Ka lungawn rhoek loh khohnin takuem n'hloem uh tih, kai he
koevoeinah neh aka nen khaw yet.
3 Kai loh ka rhih khohnin ah, namah dongla ka pangtung.
4 Pathen rhang neh amah kah olka te ka thangthen. Pathen dongah
ka pangtung tih ka rhih mahpawh. Pumsa loh kai taengah balae a saii
thai.
5 Khohnin yung ah kai ol a yakdam uh tih a kopoek boeih khaw kai
taengah thae uh.
6 Amih loh ka kholaeh te, a dawn a dawn uh tih m'mae uh. Ka hinglu
he a lamtawn uh dongah n'tawt uh.
7 Amih kah boethae ah na thintoek loh pilnam rhoek a hlak te hlawt
la om saeh saw Pathen aw.
8 Ka poengdoenah he namah loh tae lamtah, ka mikphi he na tuitang
khuiah than lah. Na cabu dongah om pawt nim?
9 Te dongah amah te ka khue khohnin kah, ka thunkha rhoek a bal
uh nen te, kai ham Pathen om tila ka ming ni.
10 Pathen rhang neh olka te ka thangthen. BOEIPA rhang neh olka
te ka thangthen.
11 Pathen dongah ka pangtung dongah ka rhih mahpawh. Hlang loh
kai taengah balae a saii thai?
12 Aw Pathen, kai sokah na olcaeng ham, nang taengah uemonah
neh kan thuung ni.
13 Dueknah lamkah ka hinglu nan huul phoeiah, Pathen mikhmuh
kah hingnah khosae ah caeh ham ka kho he thuihkoek lamkah han
hlawt moenih a?

57

Tungaepnah neh Uemonah

Aka mawt ham Saul taeng lamloh lungko khuila a yong vaengkah David kah, “Phae Boeh “Laa

1 Pathen aw kai n'rhen dae, kai n'rhen dae. Ka hinglu loh nang dongah ying tih talnah he a poeng hil, na phae hlip ah ka ying ni.

2 Kai ham hma aka khap Pathen te Sangkoek Khohni, Pathen la ka khue.

3 Vaan lamkah han tueih tih kai n'khang, kai aka hloem khaw a veet. Selah

Pathen loh a sitlohnah neh a oltak te a tueih.

4 Ka hinglu he hlang capa boeih aka hlawp, sathuengnu rhoek lakli ah ka yalh. A no khaw caai neh thaltang la om tih a lai te cunghang bangla haat.

5 Pathen he vaan rhoek soah pomsang pai saeh. Namah kah thangpomnah loh diklai pum khuk thil saeh.

6 Ka khokan ah lawk a tung uh tih ka hinglu loh duengyai sut. Kai hmai kah a vueh uh rhom khui ah cungku uh. Selah

7 Ka lungbuei cikngae ngawn Pathen aw. Ka lungbuei cikngae neh ka hlai vetih ka tingtoeng ni.

8 Ka thangpomnah aw haenghang laeh. Thangpa neh rhotoeng haenghang laeh. Mincang ah haenghang pawn ni.

9 Ka Boeipa nang te pilnam rhoek taengah kan uem vetih, namtu rhoek taengah kan tingtoeng ni.

10 Na sitlohnah loh vaan duela, na uepomnah loh khomong khaw a puet.

11 Pathen he vaan rhoek boeih soah pomsang pai saeh. Namah kah thangpomnah loh diklai pum khuk thil saeh.

58

Dumlai te A Ho

Aka mawt ham David kah, “Phae boeh “laa

1 Duengnah he olmueh na ti uh tih, hlang ca rhoek taengah vanatnah neh lai na tloek uh tang a?

2 Tedae, lungbuei neh dumlai na saii. Diklai ah kuthlahnah te na kut dongah na thuek.

3 Halang rhoek tah bung khui lamloh kholong uh coeng tih, laithae aka thui rhoek khaw a bungko khui lamloh kho a hmang uh.

4 Amih kah kosi te rhul sue phek la om tih minta hnapang bangla a hna a buem.

5 Te vaengah aka hloih thai rhoek loh a hloih vaengkah a sisuk ol te ya pawh.

6 Pathen aw, amih ka dongkah a no te koengloeng pah. BOEIPA aw sathueng kah kamkenno te thuk pah.

7 Amih te tui aka long bangla yip kak uh saeh. Thaltang, thaltang a phuk te haih pah tangloeng saeh.

8 Hnap neh aka thoeih lainat neh huta aka rhumpu bangla khomik hmu uh boel saeh.

9 Na umam loh a yakming uh hlan ah cangpalam loh a yawn bangla hling khaw, thinghing khaw thingkoh khaw yawn saeh.

10 Phulohnah a hmuh vaengah hlang dueng loh a kohoe vetih halang
kah thii neh a kho a silh ni.
11 Te vaengah pilnam loh, “Aka dueng ham thapang om pai. Diklai
ah Pathen loh lai a tloek pai,” a ti ni.

59

Mamih kah Vongcak Pathen
Aka mawt ham, Saul loh a tueih tih ngawn ham im ah a tawt uh
vaengkah David kah Phae Boeh laa

1 Ka Pathen aw ka thunkha rhoek kut lamkah kai n'huul lah. Kai aka
tlai thil rhoek kut lamkah kai n'hoeptlang lah.

2 Boethae aka saii rhoek kut lamkah kai n'huul lamtah hlang thii aka
haal rhoek kut lamkah kai n'khang lah.

3 Ka hinglu te a rhongngol thil uh coeng ke. Ka boekoek khaw om
pawt tih BOEIPA ka tholhnah khaw om pawt dae hlangtlung rhoek loh
kai m'mae uh.

4 Thaesainah om pawt dae ha yong uh tih tawn uh. Kai aka doe ham
long tah haenghang lamtah hmuh lah.

5 Te dongah namtom boeih te cawh hamla, caempuei Pathen,
BOEIPA, Israel Pathen namah mah thoo lamtah boethae neh aka
hnukpoh boeih te rhen boeh. Selah

6 Hlaemhmah ah amih loh ha mael uh tih ui bangla a phit uh doel a
khopuei a hil uh.

7 A hmui kah cunghang ke, “Unim aka ya,” tila a ka lamkah ol te a
thaa uh van ke?

8 Tedae BOEIPA nang loh amih te na nueih thil tih namtom boeih ke
na tamdaeng.

9 Anih kah sarhi vanbangla, Pathen khaw kai ham imsang la a om
dongah namah ni kan rhingda.

10 Kai ham sitlohnah kah sitlohnah Pathen loh kai n'doe ni. Ka
lungawn rhoek soah Pathen loh kai n'sawt sak ni.

11 Amih te ngawn boel mai, ka pilnam te hnilh ve. Ka Boeipa, kaimih
kah photling aw, na thadueng neh amih te poengdoe sak lamtah
suntlak sak.

12 Thaephoeinah neh laithae a doek uh dongah amamih ka kah
tholhnah, amamih hmui kah olka neh amamih kah hoemdamnah
dongah man uh saeh.

13 Amih te kosi dongah muei muei tih a milh daengah ni Jakob neh
diklai a bawt duela aka taemrhai he Pathen ni tila aming uh eh. Selah

14 Hlaemhmah ah ha mael uh bal saeh lamtah ui bangla a phit uh
doel a khopuei hil uh bal saeh.

15 Amih loh buhtuen la poeng poeng uh tih a hah uh pawt vaengah
rhaehba uh sut.

16 Tedae kai tah, na sarhi te ka hlai vetih, namah te kai ham imsang
neh kai taengkah puencak tue vaengah thuhaelnah la na om dongah,
na sitlohnah khaw mincang ah ka tamhoe puei ni.

17 Ka sitlohnah Pathen neh ka imsang Pathen ham tah nang taengah
ka sarhi ka tingtoeng.

60

Rhainah Tue Vaengkah Thangthui nah
Aramnaharaim neh Aramzobah te a hnueih phoeiah Joab ha bal tih kolrhawk ah Edom thawng hlai nit a ngawn vaengkah a tukkil te aka mawt ham David kah Olphong Tuilipai laa

1 Pathen aw, kaimih he nan hlahpham tih, na thintoek ah kaimih nan phaek. Kaimih he koep m'mael puei lah.

2 Diklai na hinghuen tih phak na boe. A tuen vaengkah a hma te hoeih sak lah.

3 Na pilnam te mangkhak la na hmuh tih ngaengainah misurtui te kaimih nan tul.

4 Nang aka rhih ham tah, tiktam hmai la rhaelrham saeh tila rholik na thoh pah. Selah

5 Na lungnah rhoek te na bantang neh khang lamtah pumcum uh van saeh. Te dongah kaimih he n'doo lamtah kamah khaw n'doo mai.

6 Pathen loh a hmuencim lamkah, "Ka sundaep vetih, Shekhem te ka boe phoeiah Sukkoth kol te ka suem ni.

7 Gilead he kai kah tih, Manasseh khaw kamah kah. Ephraim khaw ka lu kah lunghim tih, Judah khaw ka taem.

8 Moab tah kai kah tuihluknah am ni. Edom soah ka khokhom ka voeih tih Philistia te ka yuhui thil," a ti.

9 Vongup khopuei la ulong kai n'khuen eh ? Edom la ulong kai m'mawt eh ?

10 Pathen nang loh kaimih nan hlahpham pawt tih Pathen namah te kaimih kah caempuei rhoek taengla na pawk moenih a?

11 Hlang kah loeihnah a poeyoek la a om dongah rhal taengah khaw kai he bomnah m'pae lah.

12 Pathen neh caem ka tloek rhoi vetih ka rhal ka suntlae ni.

61

Pathen Taengah Uepnah
Rhotoeng neh aka mawt ham David kah

1 Pathen aw ka tamlung he ya lamtah ka thangthuinah he hnatung lah.

2 Nang te Diklai a bawt lamkah kan khue. Ka lungbuei a rhae vaengah kamah lakah aka sang lungpang taengla kai nan mawt.

3 Kai ham tah hlipyingnah neh thunkha hmai ah sarhi rhaltoengim la na om.

4 Na dap khuiah kumhal ka bakuep vetih na phae hlip ah ka ying ni. Selah

5 Pathen namah loh ka olcaeng te na yaak dongah na ming aka rhih tah rho na paek.

6 Manghai kah a tue khohnin te puh sak lamtah a kum khaw cadilcahma duela nguel sak.

7 Sitlohnah Pathen hmai ah kumhal khosa saeh lamtah a khueh oltak loh anih te kueinah saeh.

8 Khohnin, khohnin ah ka olcaeng te thuung ham na ming ka tingtoeng yoeyah.

62

Pathen bueng te Pangtung Lah

Jeduthun aka mawt ham David kah Tingtoenglung

1 Pathen dong bueng ah ka hinglu loh duemnah a khueh tih kai kah
khangnah khaw amah taeng lamkah ni.
2 Amah te ka lungpang neh kai ham khangnah, ka imsang la om pai
tih, ka thuen tlaih mahpawh.
3 Hlang te me hil nim na phom uh ve? Nangmih boeih loh aka ngooi
pangbueng neh aka bung vongtung bangla na sah uh aya?
4 Anih te hmuensang lamloh heh ham rhep caai uh tih laithae a
ngaingaih uh. A ka neh uem uh cakhaw a kotak ah a tap uh. Selah
5 Ka ngaiuepnah amah taeng lamkah halo dongah ka hinglu loh
Pathen dong bueng ah ni a duem.
6 Anih bueng ni ka lungpang neh kai ham khangnah imsang la om
tih ka tuen mahpawh.
7 Pathen dongah kai kah khangnah, ka thangpomnah, ka sarhi
lungpang om tih Pathen dongah ka hlipyingnah ni.
8 Pilnam loh a tue boeih khuiah BOEIPA dongah hangdang uh.
Na thinko te amah hmai ah kingling lah. Pathen he mamih ham
hlipyingnah ni. Selah
9 Tedae hlang capa rhoek he a honghi ni. Tongpa capa rhoek khaw
laithae ni. Cooi dongah a honghi boeih lakah amih te yanghoep la a
phoh.
10 Hnaemtaeknah dongah pangtung boel lamtah huencannah nen
khaw hoemdawk boeh. A khuehtawn loh thaihsu cakhaw lungbuei
pael boeh.
11 Pathen loh vai a thui te Pathen taengkah sarhi ni tila voeihnih ka
yaak.
12 Hlang te a khoboe bangla na thuung dongah sitlohnah tah ka
Boeipa namah kah ni.

63

Kodam La BOEIPA aka Koeh

Judah khosoek ah a om vaengkah David tingtoenglung

1 Pathen namah tah ka Pathen ni. Namah ni kan toem coeng. Namah
te ka hinglu loh halthi tih, ka pumsa loh namah te a hue, Diklai ah he
rhamrhae neh buhmueh rhathih, tui mueh la om.
2 Tedae na sarhi neh na thangpomnah hmuh ham hmuencim ah
nang kan dan.
3 Na sitlohnah he hingnah lakah then tih ka hmuilai he nang taengah
domyok ti uh saeh.
4 Te dongah ka hingnah neh nang kan uem vetih, na ming neh ka
kut ka thueng ni.
5 A th a neh maehhloi bangla ka hinglu hah vetih ka ka loh omngaih
laa kah hmuilai neh a thangthen ni.
6 Ka rhaenghmuen lamkah loh nang kan poek vaengah nang te
hlaempang pakhat puet kan mangtuk.
7 Kai ham bomnah la na om dongah na phae hlip ah ka tamhoe.

62.12 Job 34. 11; Jer 17. 10; Mat 16. 27; Rom 2. 6; Olp 2. 23.

8 Nang dongah ka hinglu pangnal tih kai he na bantang kut loh
n'duel.
9 Amih loh ka hinglu pocinah ham a mae uh dae diklai hmui la kun
uh bitni.
10 cunghang kut ah pat uh vetih maetang buham la om uh ni.
11 Tedae, manghai tah Pathen rhang neh a kohoe ni. Amah dongah
ol aka caeng boeih te a thangthen vaengah laithae aka thui kah a ka
te a biing pah ni.

64

Boethae aka Saii Kut Lamkah Hoeptlangnah
Aka mawt ham David kah Tingtoenglung
1 Pathen aw ka kohuetnah ol he han ya lah. Thunkha kah birhihnah
lamloh ka hingnah he hang kueinah lah.
2 Thaehuet rhoek kah baecenol neh, boethae aka saii rhoihui kut
lamkah, kai nan thuh.
3 A lai te cunghang bangla haat tih, a ol khaa te thaltang la a nuen
uh.
4 A cuemthuek te a huephael lamloh a nuen tih, anih te buengrhuet
a kah uh khaw rhih uh pawh.
5 Ol thae doek ham amamih thaphoh uh thae tih, “Hlaeh tung uh sih
lamtah unim aka hmuh ve?,” a ti uh.
6 Dumlai khaw a phuelhthaih uh tih, “Poeknah he khak n'uep coeng,”
a tiuh. Te dongah hlang kah lungbuei khui he, a dung la om.
7 Tedae amih te Pathen loh thaltang neh a kah buengrhuet vetih,
hmasoe la om uh ni.
8 Te vaengah amamih kah olka a tongtah uh te, aka hmuh boeih loh
yong uh ni.
9 Tedae hlang tom loh a rhih uh vaengah, Pathen kah a bisai te a
thui uh vetih, a khoboe te a lungming puei uh ni.
10 Aka dueng te BOEIPA ah a kohoe saeh lamtah amah dongah ying
saeh. Lungbuei aka thuem boeih khaw thangthen uh saeh.

65

Pathen Loh Diklai A Ngaithuen
Aka mawt ham David kah tingtoeng laa
1 Duemnah he namah kah ni, Zion ah Pathen koehnah om tih, namah
taengah olcaeng han thuung pawn ni.
2 Thangthuinah aka ya. BOEIPA namah taengla pumsa boeih loh
halo uh ni.
3 Thaesainah ol loh kai soah m'poe uh coeng. Kaimih kah
boekoeknah khaw nan dawth.
4 Na tuek tih na vongup neh a yoei ah kho aka sa tah a yoethen. Na
bawkim cim, na im kah thennah te ka cung uh coeng.
5 Kaimih kah khangnah Pathen. Duengnah neh kaimih nan doo
te a rhih om pai. Diklai khobawt neh khohla tuitunli boeih kah a
pangtungnah ni.
6 Thayung thamal te a vah tih, a thadueng neh tlang ke a thoh.
7 Tuitunli kah longlonah, tuiphu kah longlonah neh, namtu hlang-
ping khaw na domyok sak.

8 Te dongah khohla kah kho aka sa rhoek na miknoek te a rhih tih
mincang khothoeng lamkah kholaeh duela na tamhoe.
9 Diklai na hip tih muep na bueih. Pathen kah sokca te na boei sak
tih tui na bae sak. Anih te na hlinsai tih cangpai neh na hmoel pah.
10 A kong te na hmilhmal sak. Laikong te na cikngae sak. Mueitui
neh na pan sak tih, a cangdueng te yoe na then sak.
11 Na then kum te na khuem tih na namtlak ah maehhloi a yoem uh.
12 Khosoek rhamtlim khaw a pha thil tih, som rhoek te omngaihnah
neh a yen.
13 Rhamtlim te boiva loh a thing tih, tuikol rhoek te cangpai a saeng
dongah yuhui neh a hlai uh bal.

66

Samrhang Pathen Thangpomnah
Aka mawt ham laa neh Tingtoenglung
1 Diklai boeih loh Pathen taengah yuhui uh lah.
2 Amah kah thangpomnah ming te tingtoeng uh lamtah amah kah
thangpomnah te koehnah khueh pa uh.
3 Pathen taengah, “Na bibi he a rhih bahoeng om pai. Na sarhi a tak
dongah na thunkha rhoek loh nang hmaiah a mai a tumuh.
4 Diklai boeih loh nang taengah bakop uh tih nang te n'tingtoeng uh.
Na ming khaw a tingtoeng uh,” ti uh. Selah
5 Halo uh lamtah Pathen kah bitat he hmu uh lah. Hlang capa rhoek
taengkah a bibi te a rhih om pai.
6 Tuitunli te laiphuei la a poeh sak tih tuiva khaw a kho neh a kat
uh dongah BOEIPA ah kohoe sak uh sih.
7 A thayung thamal neh kumhal ah a taemrhai tih a mik neh namtom
rhoek te a tawt dongah thinthah rhoek te pomsang rhoela pomsang
boel saeh. Selah
8 Pilnam rhoek loh mamih kah Pathen he uem uh saeh lamtah amah
koehnah ol te ya uh saeh.
9 Mulhing khui lamkah mamih kah hinglu a hoeptlang dongah
mamih kah khokan he paloe sak ham ngaih mahpawh.
10 Pathen aw kaimih he nan loep nan dak tih cak rhoh bangla kaimih
nan rhoh.
11 Rhalvong khuila kaimih nan khuen tih ka cinghen ah hnorhih nan
tloeng.
12 Kaimih kah lu soah hlanghing na ngol sak tih tui, hmai te ka poeng
uh daengah coihdanah la kaimih nan khuen.
13 Hmueihhlutnah neh na im la ka kun vetih ka olcaeng rhoek te
nang taengah kan thuung ni.
14 Ka rhal lakliah ka hmui ka lai ang tih ka ka loh a thui vanbangla,
15 hmueihhlutnah ham boiva aka thuem tutal bo-ul te nang taengah
kan nawn vetih saelhung kikong rhoek neh ka saii ni. Selah
16 Halo uh lah, Pathen aka rhih rhoek boeih hnatun uh lamtah
BOEIPA loh ka hinglu ham a saii te ka thui lah eh.
17 Amah te ka ka neh ka khue tih ka lai dongah koehnah ka khueh.
18 Ka lungbuei neh boethae te ka so koinih ka Boeipa loh ya
mahpawt.

66.6 Sng 14. 21; Jos 3. 14-17.

19 Tedae ka thangthuinah ol te Pathen loh a hnatung tih a yaak.
20 Ka thangthuinah neh a sitlohnah kai taeang lamkah aka khoe pawh Pathen amah he a yoethen pai saeh.

67

Thangpom Saeh
Rhotoeng aka mawt ham Tingtoeng laa
1 Pathen loh mamih n'rhen saeh lamtah mamih yoethen m'pae saeh. Selah Mamih taengah a maelhmai ha sae saeh. Selah
2 Te dongah na longpuei te diklai dongah, na khangnah te namtom rhoek boeih lakli ah ming sak lah.
3 Pathen namah kah pilnam rhoek loh nang uem uh saeh. Pilnam boeih loh nang uem uh saeh.
4 Pilnam rhoek taengah a tlangtlae la lai na tloek tih, diklai dongkah namtu rhoek khaw na mawt dongah, namtu rhoek loh a kohoe uh saeh lamtah tamhoe uh saeh. Selah
5 Pathen namah kah pilnam rhoek loh nang uem uh saeh. Pilnam boeih loh nang uem uh saeh.
6 Khohmuen loh a vuei a thaih a khueh tih mamih kah Pathen, Pathen loh mamih yoethen m'paek ni.
7 Pathen loh mamih yoethen m'paek vetih diklai khobawt boeih loh amah te a rhih uh ni.

68

Pathen kah Thaomnah
Aka mawt ham David kah tingtoeng laa
1 Pathen he thoo vetih a thunkha rhoek taekyak uh mako. A lunguet rhoek khaw a mikhmuh lamkah rhaelrham uh mako.
2 Halang rhoek he Pathen hmai ah hmaikhu a yah bangla na yah vetih, hmai hmai ah khoirhat a paci bangla milh uh saeh.
3 Tedae hlang dueng rhoek tah kohoenah neh Pathen hmai ah a sundaep neh a kohoe uh saeh lamtah ngaingaih uh saeh.
4 Pathen te hlai lamtah a ming te tingtoeng uh lah . Vaan kolken dongah aka ngol BOEIPA ming te pomsang uh lamtah a hmai ah sundaep uh.
5 Amah kah khuirhung hmuencim ah aka om Pathen tah cadah rhoek kah a napa neh nuhmai rhoek kah laitloekkung la om.
6 Pathen loh oingaih cangloeng te imlo neh kho a sak sak tih thongtla rhoek te lolmangcil neh a khuen. Tedae thinthah rhoek tah rhamrhae ah kho a sakuh.
7 Pathen aw na pilnam hmai ah na caeh vaengah, khopong la na luei vaengah. Selah
8 Israel Pathen, Pathen hmai ah, Sinai Pathen hmai ah, diklai he hinghuen tih vaan khaw cip.
9 Pathen namah loh kothoh khonal nan suep tih thahnoeng khaw na rho neh na thoh.
10 Pathen nang loh mangdaeng ham na hnothen te na soepboe pah tih a khuiah na hingnah loh kho a sakuh.
11 Ka Boeipa loh a olkhueh te a paek tih olthangthen aka phong caempuei khaw len.

68.8 Sng 19. 18.

12 Manghai rhoek kah caempuei loh yong rhoela yong uh tih im kah
toitlim te kutbuem la a tael.
13 Tuvong ah na yalh uh vaengkah te, cak neh a hluk vahui phae, sui
hing neh a hluk phaemul van pawn ni.
14 Tlungthang Pathen loh a khuikah manghai rhoek a taek a yak
vaengah Zalmon ah vuel bo.
15 Pathen kah tlang, Bashan tlang, Bashan tlang kah tlang som rhoek,
16 Ba dongah tlang som rhoek loh na pangoe uh. Te kah tlang te
Pathen Amah loh khosak thil ham a nai tih BOEIPA loh yoeyah la kho
a sak thil ni.
17 Pathen kah leng tah a rhaepnah thawng thawngrha lo. Hmuencim
kah aka om Sinai kah amih lakli ah Boeipa om.
18 Hmuen sang la na luei tih tamna rhoek na sol vaengah BOEIPA
Pathen namah loh khosak puei ham hlang taeng neh thinthah rhoek
taengkah kutdoe pataeng na doe.
19 Ka Boeipa tah a hnin, hnin ah a yoethen pai saeh. Mamih kah
khangnah Pathen tah mamih ham thinrhih coeng. Selah
20 Mamih kah Pathen tah khangnah Pathen la om tih, ka Boeipa
Yahovah taengah dueknah lamkah longrhael khaw om.
21 Amah kah tholhnah neh aka pongpa tah Pathen loh thunkha lu
bangla a luki sam soah a phop ni.
22 Ka Boeipa loh, “Bashan lamkah kam bal puei vetih tuitunli kah a
laedil lamkah kam mael puei ni.
23 Te vaengah thunkha lamkah thii na kho na nuem thil, te na ui
rhoek loh a lai neh a laeh uh vetih amih kah rhuimal khaw na pang
uh ni,” a ti.
24 Pathen namah kah lambong rhoek, ka Pathen, ka manghai kah
lambong rhoek loh hmuencim la a khong uh te a hmuh uh coeng.
25 Laa sa rhoek loh lamhma uh tih a hnukthoi loh a tumbael a tum,
a laklung kah hula rhoek loh toemrhang a tum uh.
26 Pathen te khangkhung lakli ah, BOEIPA te Israel thunsih ah uem
lah.
27 Canoi Benjamin loh Judah mangpa hlangkuk rhoek, Zebulun
mangpa rhoek, Naphtali mangpa rhoek te a taemrhai.
28 Pathen namah loh na sarhi te uen lamtah kaimih ham na saii
bangla Pathen namah te mah tanglue lah.
29 Na bawkim rhang neh manghai rhoek loh nang ham kutdoe te
Jerusalem la hang khuen uh ni.
30 Capu mulhing ke tluung lah. Pilnam saelca rhoek neh aka lueng
rhaengpuei khaw cak boeng neh a san thil. Caemrhal aka ngaih pilnam
rhoek khaw a haeh.
31 Egypt lamkah laipai rhoek halo uh ni. Kusah loh Pathen taengah
a kut a duen ni.
32 Diklai ram rhoek loh Pathen te hlai uh lamtah ka Boeipa te
tingtoeng uh. Selah
33 Hlamat lamkah vaan dong vaan dongah aka ngol loh a ol neh sarhi
ol a paek coeng ke.
34 Pathen kah sarhi te doek uh lah. A hoemnah neh khomong
dongkah a sarhi tah Israel soah om.

68.18 Eph 4. 8.

35 Pathen namah kah rhokso ah a rhih om pai. Israel Pathen amah
loh pilnam taengah sarhi neh thadueng a paek. Pathen tah a yoethen
pai saeh.

69

Hlawt ham a Bih
David kah Tuilipai te aka mawt ham
1 Tui loh ka hinglu te ham pha dongah Pathen aw kai n'khang lah.
2 Sihnok laedil la ka buek tih tungtainah om kolla tui dung la ka pha
voek dongah tuili loh kai n'yo coeng.
3 Ka pang te khaw ka kohnue coeng. Ka olrhong khaw koh coeng.
Ka Pathen te ka lamtawn ah ka mik kha coeng.
4 Lunglilungl a la ka lunguet rhoek tah ka lu dongkah sam lakah yet.
A honghi mai neh kai aka biit ka thunkha rhoek loh yet uh. Ka huen
pawt te ka sah.
5 Ka anglat te Pathen namah loh na ming tih ka dumlai he nang taeng
lamloh a thuh uh moenih.
6 Ka Boeipa caempuei Yahovah, nang aka lamtawn rhoek te kai kong
ah yahpok uh boel saeh. Israel Pathen nang aka tlap rhoek te kai kong
ah a hmaithae uh boel saeh.
7 Nang ham te kokhahnah ka phueih tih ka maelhmai he mingthae
loh a dah.
8 Ka pacaboeina rhoek taengah ka hlanglak tih ka manu ca rhoek
taengah ka kholong.
9 Na im thatlainah dongah kai n'yoop tih nang aka veet rhoek kah
kokhahnah khaw kai soah tla.
10 Te dongah ka hinglu kah yaehnah neh ka rhap dae kai taengah
kokhahnah la pawk.
11 Ka tlamhni pueinak ka bai vaengah amih ham thuidoeknah la ka
om.
12 Vong ka kah aka ngol rhoek loh kai taengah lolmang a taeng uh
tih yu o rhoek kah rhotoeng la ka om khoeng.
13 Tedae Pathen kah kolonah tue vaengah, kai loh BOEIPA nang
taengah ka thangthuinah te, na sitlohnah cangpai dongah namah kah
khangnah oltak neh kai nan doo.
14 Tangnong khui lamkah kai n'huul lamtah m'buek sak boeh. Ka
lunguet neh tui dung lamkah n'huul lah.
15 Tuili tui loh kai n'yo boel saeh lamtah a laedil la kai n'yoop boel
saeh. Tangrhom loh kai a ka n'khuep thil boel saeh.
16 Na sitlohnah a then dongah kai n'doo lah BOEIPA. Na haidamnah
cungkuem neh kai taengla ha mael lah.
17 Te dongah na maelhmai te na sal taeng lamkah thuh boel mai. Ka
taengah n'daengdaeh dongah a loe la kai n'doo dae.
18 Ka hinglu taengla ha yoei lamtah n'tlan dae. Ka thunkha rhoek
kongah kai n'lat dae.
19 Namah loh kai kah kokhahnah, yahpohnah, ka mingthae neh na
hmaikah kai aka daengdaeh boeih khaw na ming.
20 Kokhahnah dongah ka lungbuei rhek tih ka mangoeng sut. Te
dongah aka suem ham ka lamtawn dae om pawt tih, aka hloep ham
khaw ka hmu pawh.

69.4 Tgt 35. 19; Jhn 15. 25. **69.9** Jhn 2. 17; Rom 15. 3.

21 Ka buh dongah anrhat han hlum uh tih ka tuihalh vaengkah ham
a thuui n'tul uh.
22 Amih kah caboei te amih mikhmuh ah pael la, rhoepnah te hlaeh
la om pah saeh.
23 Amih kah mik te a tueng khui lamkah hmuep saeh lamtah a
cinghen khaw khun yoeyah saeh.
24 Amih te na kosi lun thil lamtah na thintoek thinsa loh amih te
doom saeh.
25 Amih kah lumim te kho pong la om saeh lamtah a dap ah khosa
hlang om boel saeh.
26 Na ngawn te a hloem uh tih na rhok kah nganboh te a tae uh.
27 Thaesainah te amamih kathaesainah neh a koei dongah nang kah
duengnah te bawn uh boel saeh.
28 Hingnah cabu khui lamkah phae lamtah hlang dueng rhoek neh
hmaih daek boeh.
29 Tedae kai mangdaeng thakkhoeih he, Pathen namah kah khang-
nah neh n'hoeptlang lah.
30 Lumla a neh Pathen ming te ka thangthen vetih amah te uemonah
neh ka pomsang puei ni.
31 Te daengah ni BOEIPA ham vaito vaitotal ki cawn neh khomae aka
rhak lakah a uemo eh.
32 Kodo rhoek loh a hmuh vetih a kohoe uh ni. Pathen aka tlap rhoek,
nangmih thinko ah hing van saeh.
33 BOEIPA loh khodaeng rhoek te a yaak tih a thongtla rhoek khaw
a hnoel moenih.
34 Vaan rhoek neh diklai loh, tuitunli rhoek neh a khuiah aka yuel
boeih loh BOEIPA amah te thangthen uh saeh.
35 Pathen loh Zion a khang ni. Judah khopuei rhoek te a sak vaengah
kho a sak vetih pahoi a pang uh ni.
36 A sal rhoek kah a tiingan long khaw a pang uh vetih a ming aka
lungnah rhoek loh a khuiah kho a sakuh.

70

Loeihnah Ham Pang
Aka mawt ham David kah a ngaidam te
1 Kai aka huul ham Pathen nang ha om lah. Kai bomkung la BOEIPA
nang ha tawn uh lah.
2 Ka hinglu aka mae rhoek te yahpok uh saeh lamtah a hmai tal uh
saeh. Kai kah yoethae aka omtoem rhoek khaw a hnuk la balkhong
uh saeh lamtah a hmaithae uh saeh.
3 “Ahuei ah uei,” aka ti rhoek khaw yahpohnah la amamih kah
thapang la bal saeh.
4 Nang aka tlap rhoek boeih tah namah dongah ngaingaih uh vetih
a kohoe uh ni. Namah kah khangnah aka lungnah rhoek loh ,” Pathen
te pomsang yoeyah uh ,” ti uh saeh.
5 Tedae kai he mangdaeng neh khodaeng ni. Pathen aw kai aka
bomkung ham kai taengla na tawn uh tih kai aka hlawt ham BOEIPA
nang na uelh moenih.

69.21 Mat 27. 48; Mrk 15. 36; Luk 23. 26; Jhn 19. 28,29. **69.22** Rom 11. 9,10. **69.25** Cael 1. 20. **69.28** Sng 32. 32; Olp 3. 5; 13. 8; 17. 8.

71

Suen Pathen kah Bomnah

1 BOEIPA nang dongah ka ying tih, kumhal ah yah m'poh sak boeh.
2 Na duengnah neh, kai na huul tih nan hlawt. Te dongah na hna te kai taengla han hooi lamtah, kai n'khang lah.
3 Caeh taitu vaengkah ham, kai taengah lungpang khuirhung la ha om lah. Namah te ka thaelpang neh ka rhalvong la na om dongah, kai khang ham khaw na uen.
4 Ka Pathen aw, halang kut lamloh, aka phayoe tih aka muen kah kutpha lamloh, kai n'hlawt lah.
5 Ka Boeipa Yahovah namah tah, ka ngaiuepnah neh, ka camoe lamkah ka pangtungnah ni.
6 Bungko khui lamkah nang dongah ka hangdang coeng. Namah loh a nu ko khui lamkah kai nan poh. Namah te kai kah koehnah la na om yoeyah.
7 Hlang tom taengah mikdairhueng bangla ka om cakhaw namah te ka hlipyingnah sarhi la na om.
8 Namah kah boeimangnah rhangneh namah koehnah te hnin takuem ka ka ah baetawt.
9 Ka patong tue vaengah kai m'voei boeh. Ka thadueng a bawt vaengah kai nan hnoo mahpawh.
10 Ka thunkha rhoek loh kai taengah cal uh tih ka hinglu dawn ham tun caai uh.
11 “Anih he Pathen loh a hnoo coeng dongah hloem uh sih lamtah tu uh sih. Anih aka huul ham khaw hlang a om moenih,” a ti uh.
12 Pathen aw kai taeng lamkah lakhla tak boeh. Kai bomkung ham ka Pathen nang ha tawn rhoe ha tawn uh laeh.
13 Ka hinglu aka khingkhoek rhoek te yahpok uh saeh lamtah hmata uh saeh. Kai kah yoethae aka hue rhoe te kokhahnah neh mingthae loh thing uh saeh.
14 Tedae kai loh ka ngaiuep yoeyah vetih namah koehnah te boeih ka khoep ni.
15 Nan khangnah te taenah ham ka ming pawt cakhaw na duengnah te ka ka loh hnin takuem a tae bitni.
16 Ka Boeipa Yahovah kah thayung thamal khuila ka lo vetih, namah bueng dongah ni na duengnah ka thoelh eh.
17 Pathen aw, ka camoe lamkah kai nan cang puei dongah tahae duela namah kah khobaerhambae te ka doek.
18 Pathen aw, thawnpuei taengah na bantha, hmailong kah aka lo ham boeih taengah na thayung thamal ka doek hlanhil tah patong sampok la ka om cakhaw kai nan hnoo mahpawh.
19 Tedae Pathen na duengnah loh a sang duela a puet. Pathen loh duelhduelh na saii te, namah bangla ulae aka om?
20 Kai he citcai neh yoethaenah muep nan hmuh khaw nan hmuh sak dae koep nan hing khaw nan hing sak vetih diklai laedil lamkah koep nan lat bal ni.
21 Ka lennah nan pueh vetih kai nan hloep bal ni.
22 Kai khaw ka Pathen namah kah uepomnah te thangpa toembael neh kan uem vetih Israel kah a cim namah te rhotoeng neh ka tingtoeng ni.

23 Ka hinglu he na lat coeng dongah nang te kan tingtoeng vaengah
ka hmui ka lai neh ka tamhoe ni.
24 Kai kah yoethae aka hue rhoek loh yah a poh uh tih a hmai a tal
uh coeng dongah ka lai long khaw hnin takuem nang kah duengnah
te a thuep ni.

72

Manghai ham Thangthuinah
Solomon kah
1 Pathen aw, namah kah laitloeknah te manghai ham, na duengnah
khaw manghai capa ham khueh pah.
2 Na pilnam te duengnah neh, namah kah mangdaeng rhoek khaw
tiktamnah neh lai a tloek pah bitni.
3 Tlang rhoek neh som rhoek loh duengnah dongah pilnam ham
rhoepnah hang khuen uh saeh.
4 Pilnam mangdaeng rhoek te tang sak saeh. Khodaeng ca rhoek te
khang saeh lamtah hlang aka hnaemtaek te phop saeh.
5 Khomik a om khui neh hla a om khuiah cadilcahma kah cadilcahma
loh namah n'rhih uh saeh.
6 Lotul kah khotlan bangla, diklai aka hnim sak mueitui bangla
suntla saeh.
7 Amah tuetang van vaengah hla loh a hmop hlandue ngaimongnah
cungkuem neh a dueng la cawn saeh.
8 Te vaengah tuitunli lamkah tuitunli due khaw tuiva lamkah diklai
khobawt due taemrhai saeh.
9 Anih hmai ah kohong rhoek loh cungkueng uh saeh lamtah a
thunkha rhoek loh laipi laem uh saeh.
10 Tarshish neh tuikaeng manghai rhoek loh khosaa han tloeng uh
saeh. Sheba neh Seba manghai rhoek loh kutdoe neh moe uh saeh.
11 Manghai rhoek boeih khaw anih taengah bakop uh saeh. Namtom
rhoek boeih loh a taengah thothueng saeh.
12 Khodaeng loh pang tih mangdaeng aka bom a om pawt vaengah
anih loh huul saeh.
13 Tattloel neh khodaeng te rhen saeh lamtah khodaeng kah hinglu
te khang saeh.
14 Tattloel neh vawtthoek kah a thii te a mikhmuh ah a phutlo. Te
dongah amih kah hinglu te hnaephnapnah kut lamkah neh kuthlahnah
khui lamkah tlan pah saeh.
15 A hing van vaengah Sheba kah sui te anih taengah pae saeh. Te
phoeiah anih ham thangthui pah saeh lamtah hnin takuem anih te
yoethen pae yoeyah saeh.
16 Khohmuen ah cangpai cangthawt om saeh lamtah, tlang som ah
Lebanon thaihtae bangla petpet naep saeh. Khopuei khuiah khaw
lohma baelhing bangla khooi saeh.
17 Kumhal ah a ming om saeh. Khomik a om khuiah anih ming
te rhoeng rhoe rhoeng saeh. Namtom boeih khaw anih rhang neh a
yoethen uh saeh lamtah anih te uem uh saeh.
18 Amah rhoerhoe loh khobaerhambae aka saii Israel Pathen,
BOEIPA Pathen a yoethen pai saeh.

72.8 Zek 9. 10.

19 Amah kah thangpomnah ming khaw kumhal ah a yoethen pai
tih, diklai pum he amah thangpomnah loh khuk saeh. Amen phoeiah
Amen.
20 Jesse capa David kah thangthuinah rhoek tah cup coeng.

73

CABU III Pathen kah Khosing he Dueng
Asaph kah Tingtoenglung
1 Thinko aka caih Israel taengah Pathen tah then taktak.
2 Tedae kai tah ka kho he bet bung khaw bung bangla, ka khokan
paloe khaw paloe pawt bangla ka om.
3 Halang rhoek loh ngaimongnah neh a thangthen uh te ka hmuh
vaengah ka thatlai coeng.
4 Amih tah dueknah dongah thuengthuelnah om pawt tih, a pumtak
khaw len.
5 hlanghing kah thakthaenah loh amih te nan pawt tih hlanghing
taengkah lucik khaw ya uh pawh.
6 Te dongah hoemnah te amih kah oihnun la om tih, a kuthlahnah
hnisui a khuk uh.
7 A mik tha te coe tih, a thinko ngaihlihnah loh vikvuek uh.
8 Boethae neh palawm uh tih cal uh. Hnaemtaeknah neh a sang la
cal uh.
9 A ka te vaan ah a tael dae a lai loh diklai ah cet.
10 Te dongah a pilnam loh hela ha mael ha mael tih khuengrhueng
tui a yawn uh.
11 Te vaengah, “Pathen loh metlam a ming tih, Khohni taengah
lungming khaw om van nim,” a ti uh.
12 Amih halang rhoek pataeng kumhal ah a khuehtawn loh thayoei-
tuipan la a rhoeng pah daeta ke.
13 A poeyoek la ka thinko ka saelh tih, cimnah neh ka kut ka silh dae.
14 Tedae hnin takuem lucik neh ka om tih mincang takuem ah kai
taengah toelthamnah ha om.
15 Te tlam te ka tae koinih na ca rhoek kah thawnpuei te kan hnukpoh
tak ve ka ti.
16 Hekah he ming ham ka moeh dae ka mik ah thakthaenah la om.
17 Pathen kah rhokso khuila ka kun daengah amih kah hmailong te
ka yakming.
18 Amih te long hnal ah na khueh tih pocinah la na cungku sak taktak.
19 Mikhaptok ah mueirhih loh imsuep neh a thup uh tih a cing te
metlam a om uh.
20 Haenghang hnukah mueimang bangla ka Boeipa loh amih kah
mueihlip a haenghang vaengah hnael pah.
21 Ka thinko loh khikhi hal tih ka hmuet a phawt vaengah.
22 Kai loh ka kotalh tih na hmaiah rhamsa bangla ka om khaw ka
ming pawh.
23 Tedae kai tah nang taengah ka om taitu tih ka bantang kut nan
tuuk.
24 Na cilsuep neh kai nan mawt tih thangpomnah hnukah kai nan
khoem ni.
25 Vaan dongah kai ham unim aka om. Tedae namah taengah ka om
atah diklai ah ba khaw ka ngaih pawh.

26 Ka pumsa neh ka thinko loh yawk mai suidae kumhal ah ka thinko
kah lungpang neh ka hamsum la Pathen om.
27 Namah lamkah a hlahloei loh a milh uh vaengah, nang taengah
aka cukhalh boeih te na biit taktak coeng he.
28 Tedae kai loh kamah ham Pathen vang te ka kai. Na bitat
cungkuem thui hamla ka hlipyingnah ka Boeipa Yahovah taengah a
then ka khueh.

74

Israel ham Thangthuinah
Asaph kah Hlohlai
1 Pathen aw ba aih. nim yoeyah la na hlahpham aih.? Na thintoek
loh na rhamtlim kah boiva taengah mawngmawng khuu.
2 Hlamat kah na lai na hlangboel khaw, na rho la na tlan koca khaw,
kho na sak thil Zion tlang te khaw poek lah.
3 Hmuen cim khuikah thunkha rhoek te yoeyah pocinah neh boeih
talh ham na khokan te pomsang lah.
4 Nang kah tingtunnah khui ah nang aka daengdaeh rhoek te kawk
uh tih miknoek khaw amamih kah miknoek te a khueh uh.
5 Thing ding ah a so la hai aka thueng bangla tueng.
6 Tedae hai neh a thuk a thingthuk boeih khaw thilung neh nawn a
phop uh.
7 Na rhokso te hmai neh a hoeh uh tih na ming aka phuei tolhmuen
te diklai duela a poeih uh.
8 A lungbuei nen tah, “Rhenten m'phae coeng,” a ti uh tih, diklai ah
Pathen kah tingtunnah boeih te a hoeh uh.
9 Mahmih kah miknoek khaw m'hmu uh pawh. Tonghm a om
voelpawt tih mamih khuiah aka ming thai he mevaeng hil nim a om
pawt ve?
10 Pathen tah me hil nim rhal loh a veet vetih thunkha loh na ming
he a yoeyah la a tlaitlaek ve?
11 Balae tih na kut na yueh. Na rhang kah na oltlueh khui lamloh na
bantang kut neh khap kanoek saw.
12 Tedae Pathen he hlamat lamkah diklai tollung ah khangnah aka
saii ka manghai pai ni.
13 Namah loh tuitunli te na sarhi neh na kak sak tih tui tuihnam
rhoek kah a lu te na phop pah.
14 Nang loh Leviathan kah a lu te na neet tih kohong ham neh pilnam
ham caak la na paek.
15 Namah loh tuisih soklong khaw na hep tih tuiva puei khaw na
haang sak.
16 Khothaih khaw namah kah, khoyin khaw namah kah, vangnah
neh khomik khaw namah loh na soep na boe.
17 Namah loh diklai kah rhilung boeih na suem tih khohal neh sikca
khaw namah loh na hlinsai.
18 BOEIPA aka veet thunkha neh na ming yah aka bai pilnam ang he
poek lah.
19 Na vahui kah a hinglu te satlung taengla na pae pawt tih na
mangdaeng rhoek kah a hingnah khaw a yoeyah la na hnilh moenih.

74.13 Sng 14. 21. **74.14** Job 41. 1; Tgt 104. 26; Isa 27. 1.

20 Kuthlahnah rhamtlim te diklai khohmuep khuiah a baetawt
dongah paipi te paelki laeh.
21 Mangdaeng hmaithae khaw hlanghnaep pahnap la mael boel saeh
lamtah na ming te khodaeng rhoek loh thangthen uh saeh.
22 Pathen aw thoo laeh. Namah kah tuituknah khaw oelh van laeh.
Hlang ang loh hnin takuem nang n'kokhahnah ke thoelh laeh.
23 Nang aka daengdaeh rhoek kah ol te na hnilh moenih. Nang aka
tlai thil rhoek kah longlonah tah cet yoeyah.

75

Pathen loh Halang A Toel

Aka mawt ham Asaph kah tingtoenglung “Phae boeh “Laa
1 Pathen namah te kan uem uh. Na ming neh aka yoei loh, namah
kah khobaerhambae, a thui uh dongah kan uem uh.
2 Khoning ka khuen te khaw, kamah loh vanatnah neh lai ka tloek.
3 Diklai neh a khuikah khosa boeih a paci vaengah, tung ka moem.
Selah
4 Aka yan rhoek khaw yan uh boeh, halang rhoek te na ki pomsang
boeh.
5 “Na ki a sang la na pomsang tih na rhawn neh mangkhak la cal
boeh,” ka ti nah.
6 Pomsang ham te khothoeng lamkah khaw, khotlak lamkah khaw,
om pawt tih, khosoek lamkah moenih.
7 Tedae lai aka tloek Pathen loh, pakhat te a kunyun sak tih, pakhat
te a pomsang.
8 BOEIPA kut ah boengloeng om tih, misurtui te homtui neh a bae la
hom. Tekah te a hawk vaengah, diklai halang boeih loh a ok uh tih, a
sampa khaw a caep uh.
9 Te dongah kai loh kumhal ah ka doek vetih, Jakob Pathen te ka
tingtoeng ni.
10 Te vaengah halang rhoek kah a ki boeih te ka rhet pah vetih, aka
dueng rhoek kah a ki te a pomsang uh ni.

76

Pathen kah Laitloek tah Lohaa

Rhotoeng neh aka mawt ham, Asaph kah Tingtoeng laa
1 Judah khui loh a ming Pathen te Israel khuiah khaw a ming tanglue.
2 Te dongah a po te Salem ah om tih, a khuisaek tah Zion ah om.
3 Teah te liva hmaino khaw, photling khaw, cunghang khaw,
caemtloek khaw Boeipa loh a phaek. Selah
4 Na khosae khaw maeh kah tlang boeih lakah khuet ngai.
5 Lungbuei aka lueng khaw a buem uh. Te dae a mikku neh a ih uh
dongah hlang tatthai boeih loh a kut thueng uh thai pawh.
6 Jakob Pathen namah kah tluungnah dongah leng khaw, marhang
khaw ip sut.
7 Nang, namah rhoe he a rhih om tih na thintoek vaengah nang hmai
la unim aka pai thai eh?
8 Dumlai khaw vaan lamkah na yaak sak vaengah diklai loh a rhih
tih mong.

9 Pathen aw laitloeknah ham neh diklai kodo boeih khang ham na
thoh vaengah. Selah
10 Hlang kah kosi long pataeng nang uem tih kosi a meet loh nang
m'ven.
11 Na Pathen BOEIPA taengah caeng lamtah thuung lah. A kaepvai
boeih loh rhimomnah taengah kutdoe khuen uh saeh.
12 Rhaengsang rhoek kah a hil khaw a lol sak tih diklai manghai
rhoek loh a rhih uh.

77

Ngaidaeng vaengkah Ngaikhueknah
Jeduthun te aka mawt ham Asaph kah Jeduthun tingtoenglung
1 Pathen taengah ka ol ka huel tih ka pang. Pathen taengah ka ol ka
huel tih kai taengla a hna han kaeng.
2 Ka citcai tue vaengah ka Boeipa ka toem. Khoyin ah ka ban ka lam
tih kha tlaih pawh. Ka hinglu hloep ham a aal.
3 Pathen ka ngaidam tih ka ko. Lolmang ka taeng vaengah ka
mueihla rhae.
4 Ka mikhmuh ah miklung nan buem tih kai n'cahoeh he ka thui lek
pawh. Selah
5 Khosuen hlamat kum kah khohnin te ka poek.
6 Khoyin ah ka rhotoeng ka ngaidam. Ka thinko ah lolmang ka taeng
tih ka mueihla a sat.
7 Ka Boeipa loh kumhal duelam nim n'hlahpham vetih koekthoek
kan doe bal eh ti voel pawt nim?
8 A sitlonah loh a yoeyah la a toeng vetih a olkhueh loh cadilcahma
phoeikah cadilcahma ham bawtpat pawn a ya?
9 Pathen loh sitlohthamlam ham a hnilh tih a haidamnah te thintoek
loh a uep bal nim? Selah
10 Ka nue coeng ka ti vaengah he Khohni kah bantang kut loh n'talh.
11 BOEIPA kah khoboe tah ka ngaidam rhoe ka ngaidam pai tih
hlamat lamkah na khobaerhambae khaw ka ngaidam.
12 Te dongah na bisai boeih te ka thuep vetih na bibi boeih te lolmang
ka taeng puei ni.
13 Pathen namah kah longpuei cim ah mebang pathen lae Pathen
bangla aka tanglue bal?
14 "Khobaerhambae aka saii Pathen namah loh pilnam rhoek
taengah na sarhi khaw na tueng sak.
15 Na pilnam Jakob neh Joseph koca te bantha neh na tlan. Selah
16 Tui rhoek loh Pathen namah m'hmuh uh. Tui rhoek loh namah
m'hmuh uh vaengah kilkul uh tih a laedil pataeng tlai.
17 Khomai loh tui han hawk. Khomong khaw a ol hum. Na thaltang
rhoek khaw thui.
18 Humhae khui lamkah na khohum ol ah rhaek la phaa tih lunglai
khaw tlai coeng, diklai khaw hinghuen coeng.
19 Tuitunli dongkah na longpuei neh tui puei dongah khaw na lamkat
patoeng, lamkat patoeng om dae na kholaeh ming uh pawh.
20 Na pilnam te Moses kut, Aaron kut neh tuping bangla na mawt.

78

Israel Hnuksul
Asaph kah Hlohlai

1 Ka pilnam aw ka olkhueng he hnatun uh lah. Ka ka lamkah olthui
dongah na hna hooi uh lah.
2 Hlamat lamkah olkael te ka ka dongkah neh ka ong vetih ka thaa
dae ni.
3 Tekah te n'yaak uh tih m'ming uh vanbangl a a pa rhoek loh mamih
taengah han thui uh.
4 BOEIPA koehnah, a tlungalnah neh khobaerhambae a saii te, aka
thui rhoek loh a ca rhoek lamkah hmailong cadilcahma taengah khaw
phah uh boel sih.
5 Jakob ham laipainah a khueng tih Israel dongah olkhueng la a ling
te ni a ca rhoek taengah patoeng ming sak ham a pa rhoek a uen.
6 Te daengah ni caldilcahma loh a ming uh eh. Hmailong ah a cun
camoe rhoek long khaw a thoh uh puei vetih a ca rhoek taengah a tae
pa eh.
7 Te vaengah a uepnah khaw Pathen pum ah a khueh uh vetih Pathen
kah khoboe te hnilh uh mah pawh. A olpaek khaw a kueinah uh.
8 A napa rhoek bangla thinthah neh hlang koek cadil, a lungbuei aka
cikngae pawt tih a mueihla loh Pathen aka tangnah mueh cadil la om
uh pawt sue.
9 Liv a aka muk tih aka kaap Ephraim ca rhoek khaw caemrhal tue
vaengah a hnuk la bung uh.
10 Pathen kah paipi te ngaithuen uh pawt tih a olkhueng neh pongpa
ham khaw a aal uh.
11 Te dongah amah kah bibi neh khobaerhambae amih a tueng te a
hnilh uh.
12 Egypt kho Zoan hmuen kah a napa rhoek mikhmuh ah khobaer-
hambae a saii pah.
13 Tuitunli te a phih pah tih amih a kat puei vaengah tui khaw som
bangla pai.
14 Te phoeiah amih te khothaih ah cingmai neh khoyin puet te hmai
vang neh a mawt.
15 Khosoek ah lungpang rhoek te a hep pah tih tuidung bangla muep
a tul.
16 Thaelpang khuikah tuicip a thoeng sak tih tuiva tui bangla a hlawn.
17 Tedae rhamrhae ah Khohni te a koek uh tih a taengah tholh ham
koep a koei uh.
18 Amih kah hinglu dongah caak a hoe uh te khaw a thinko neh
Pathen ni a noemcai uh.
19 Pathen taengah khaw, “Khosoek khuiah caboei phaih ham Pathen
te coeng thai aya?
20 Lungpang a boh tih tui a phuet vaengah soklong la long coeng ke.
A pilnam ham buh khaw a paek thai vetih maeh a tael pah venim?,”
a ti uh tih a thui uh.
21 BOEIPA loh a yaak vaengah a paan tih Jakob te hmai neh a kolh.
Israel taengah khaw thintoek a khuen bal.

78.2 Mat 13. 35. **78.12** Sng 7. 8—12. 32. **78.13** Sng 14. 21,22. **78.14** Sng 13. 21,22. **78.16** Sng 17. 1-7; Lmp 20. 2-13. **78.18** Sng 16. 2-15; Lmp 11. 4-23,31-35.

22 Pathen te tangnah uh pawt tih Boeipa kah khangnah dongah a
pangtung uh pawt dongah ni.
23 Tedae a sokah khomong te a uen tih vaan thohkhaih rhoi te a ong.
24 Te dongah amih kah a cak ham manna a tlan sak tih amih te vaan
cangpai a paek.
25 Hlang loh rhaelnu buh a caak tih lampu khaw amih ham kodam
la a thak pah.
26 Vaan lamkah kanghawn a hlah tih a sarhi neh tuithim yilh khaw
a thawn.
27 Te dongah maeh loh laipi bangla, vaa mul long khaw tuitunli kah
laivin bangla amih soah tlan tih,
28 a dap kaepvai kah a lambong lakli ah a hlak pah.
29 Te dongah a caak uh tih muep cung uh. Amih kah ngaihlihnah
vanbangla amih te a paek.
30 A ka dongah caak a paem uh pueng akhaw amamih kah
hoehhamnah te kholong uh tak pawh.
31 Te dongah Pathen thintoek amih taengla pai. Te vaengah amih
khuikah thaomthathueng rhoek te a ngawn tih Israel cadongcaloe
rhoek te a tulh.
32 Te boeih khui lamkah tholh uh bal pueng tih Boeipa kah
khobaerhambae te tangnah uh pawh.
33 Te dongah amih kah khohnin loh a honghi la, a kum khaw
lungmitnah neh thok.
34 Amih te a ngawn van daengah ni Boeipa te a tlap uh. Mael uh tih
Pathen a toem uh.
35 Te daengah amih kah lungpang Pathen neh amih aka tlan Khohni
Pathen te a ngaidam uh.
36 Tedae amah te a ka neh a hloih uh tih a lai neh a taengah laithae
uh.
37 Amih kah lungbuei te khaw Boeipa taengah hong pawt tih a paipi
te tangnah uh pawh.
38 A thinphoei lothaesainah khaw a dawth tih amih te phae pawh. Te
dongah a thintoek khaw puet a hnop tih a kosi khaw boeih sah pawh.
39 Amih te pumsa lah om tih yilh loh a khum phoeiah ha mael pawt
te khaw a poek.
40 Khosoek ah Boeipa mat a koek uh vanbangla khopong ah Boeipa
te a noih uh.
41 Te dongah Pathen te koekthoek a noemcai uh tih Israel kah hlang
Cim te a phen uh.
42 Rhal khui lamkah Boeipa kut loh amih a lat khohnin te poek uh
pawh.
43 Amah kah miknoek te Egypt ah, kopoekrhai hno khaw Zoan
hmuen ah a tueng sak.
44 A sokko khaw thii la a poeh sak tih tuicip kangna khaw o uh thai
pawh.
45 Amih aka yok ham pil neh amih aka phae ham bukak khaw a hlah
pah.
46 A cangthaih te phol taengla, a thaphu khaw kaisih taengla a paek
pah.

78.24 Jhn 6. 31. **78.37** Cael 8. 21. **78.44** Sng 7. 17-21. **78.45** Sng 8. 20-24; Sng 8. 1-6. **78.46** Sng 10. 12-15.

47 Amih kah misur te rhael neh, a thaihae khaw tlansing neh a ngawn
pah.
48 A rhamsa te rhael taengla, a boiva khaw rhaekhmai taengla a uup
pah.
49 A thintoek thinsa kah a thinpom khaw, yoethae puencawn rhoi at
kah kosi neh citcai te khaw amih taengah a sah.
50 A thintoek ham a hawn a saelh coeng. Amih kah hinglu te dueknah
lamkah khaw hnaih pawh. Te dongah a hingnah te duektahaw taengla
a paek pah.
51 Egypt kah caming boeih neh Ham dap kah thahuem tanglue te a
ngawn pah.
52 Tedae a pilnam te boiva bangla a khuen tih khosoek khuiah tuping
bangla a hmaithawn.
53 Amih te ngaikhuek la a mawt tih rhih uh pawt dae a thunkha
rhoek te tuitunli loh a khuk.
54 Te dongah amah kah bantang kut neh a men tlang cim khorhi la
amih te a khuen.
55 Namtom rhoek te amih hmai lamkah a haek pah tih rho la rhilong
te a suem pah. Te dongah Israel koca loh amih kah dap ah kho a sakuh.
56 Tedae Khohni Pathen te a noemcai uh tih a koek uh, a olphong
khaw khoem uh pawh.
57 A napa rhoek bangla balkhong uh tih hnukpoh uh. Lii a pawl la
poeh uh.
58 A hmuensang neh Boeipa a veet uh tih a mueidaep neh a thatlai
sakuh.
59 Pathen loh a yaak vaengah lungoe tih Israel te rhep a hnawt.
60 Te dongah Shiloh pohmuen neh hlang lakli kah a khueh dap te a
phap sut.
61 A sarhi te tamna la, a thangpomnah khaw rhal kut khuila a paek
pah.
62 A pilnam te cunghang taengla a tloeng tih a rho taengah khaw
lungoe.
63 Tongpang rhoek te hmai loh a hlawp dongah oila rhoek thangthen
uh pawh.
64 A khosoih rhoek te cunghang dongah cungku uh tih a nuhmai
rhoek khaw rhap uh pawh.
65 Te vaengah Boeipa loh aka ip muelh bangla, misurtui neh aka
tamhoe hlangrhalh bangla haenghang.
66 A rhal rhoek te tloep a tloek tih amih te kumhal kokhahnah la a
khueh.
67 Joseph kah dap khaw a hnawt tih Ephraim kah mancai te a tuek
tloe moenih.
68 Tedae a lungnah Zion tlang kah Judah mancai te a tuek.
69 Te dongah a rhokso te a sang la a sak tih kumhal due diklai bangla
a suen.
70 A sal David te a tuek dongah boiva vongup lamkah a loh.
71 A pilnam Jakob neh a rho Israel te luem puei ham ni anih te cacun
hnuk lamkah a khuen.

78.47 Sng 9. 22-25. **78.51** Sng 12. 29. **78.52** Sng 13. 17-22. **78.53** Sng 14. 26-28. **78.54** Sng 15. 17; Jos 3. 14-17. **78.55** Jos 11. 16-23. **78.56** Ltk 2. 11-15. **78.60** Jos 18. 1; Jer 7. 12-14; 26. 6. **78.61** 1Sa 4. 4-22. **78.70** 1Sa 16. 11,12; 2Sa 7. 8; 1Kh 17. 7.

72 Te dongah a thinko neh amih te a luem puei tih, a kut kah a
lungcuei neh a mawt.

79

Tangnah loh Uepvawt a Voeih
Asaph kah Tingtoenglung
1 Pathen aw, namtom rhoek loh na rho a kun uh thil tih, na bawkim
cim te a poeih uh. Jerusalem te lairhok bangla a khueh uh.
2 Na sal rhoek kah a rhok te vaan kah vaa taengah, na hlangcim
rhoek kah a saa te diklai mulhing taengah cakok la a paek uh.
3 Amih thii te Jerusalem kaepvai ah tui bangla a hawk uh tih aka up
om pawh.
4 Kaimih he imben rhoek kah kokhahnah, ka taengvai kah tamdaeng-
nah neh soehsalnah la ka om uh.
5 BOEIPA aw me hil nim na thin a toek ve? Na thatlainah te hmai
bangla rhong yoeyah aya?
6 Nang aka ming pawh namtom rhoek so neh na ming aka khue
mueh ram soah na kosi hawk thil lah.
7 Jakob te a yoop uh tih a tolkhoeng te a pong sakuh.
8 Lamhm a kathaesainah a rho kaimih taengah thoelh boel lamtah
dikdik ka tlayae uh dongah na haidamnah kaimih koe n'doe uh saeh.
9 Kaimih kah daemnah Pathen aw na thangpomnah ming ham
kaimih m'bom dae. Na ming kongah kaimih n'huul lamtah kaimih
kah tholhnah te han dawth dae.
10 Balae tih namtom rhoek loh, A Pathen khaw melae?," a ti uh eh. Na
sal rhoek kah thii aka hawk namtom taengah tawnlohnah loh kaimih
mikhmuh ah aka thoeng te namtom rhoek loh ming uh saeh.
11 Thongtl a kah a kiinah loh namah taengla ha pawk saeh. Dueknah
cadil rhoek te na boeilennah bantha neh sueng sak.
12 Te vaengah kaimih kah imben rhoek te voeirhih la thuung lah. A
kodang ah amih kah kokhahnah neh Boeipa namah ni m'veet uh coeng
te.
13 Te dongah na pilnam kaimih neh na rhamtlim kah boiva long tah,
namah te kumhal duela kan uem uh ni. Cadilcahma neh cadilcahma
hil nang koehnah te ka tae uh ni.

80

Thohkoep hamla Thangthuinah
Olphong Tuilipai aka mawt ham Asaph kah Tingtoenglung
1 Israel aka dawn loh hnatun lah. Boiva bangla Joseph aka
hmaithawn tih cherubim aka ngol loh ha sae lah.
2 Ephraim, Benjamin neh Manasseh mikhmuh ah na thayung thamal
te huel lamtah, kaimih kah khangnah ham halo lah.
3 Pathen aw kaimih nan lat tih, na maelhmai a sae daengah ni ka
daem uh eh.
4 Caempuei Pathen BOEIPA me hil nim, na pilnam kah thangthuinah
te na khuu thil eh?
5 Amih te mikphi buh na cah tih baelpuei mikphi na tul.
6 Ka imben rhoek ham olpungkacan la kaimih nan khueh tih ka
thunkha rhoek loh n'tamdaeng uh.

79.1 2Mg 25. 8-10; 2Kh 36. 17-19; Jer 52. 12-14. **80.1** Sng 25. 22.

7 Caempuei Pathen aw kaimih nan lat tih na maelhmai a sae daengah
ni ka daem uh eh.
8 Egypt lamkah nang khuen misur te namtom na haek phoeiah na
phung.
9 A mikhmuh ah hmuen na saelh pah tih a yung a hlak dongah
khohmuen ah baetawt.
10 A hlip loh tlang tom a dah tih a hlaeng loh lamphai thingnu a yam
thil.
11 A pae loh tuitunli duela, a dawn long khaw tuiva duela a voeih.
12 A vongtung te a ba ham nim na phae tih long kah aka pongpa
boeih loh a bit uh?
13 Duup lamkah okngal loh a thoe tih kohong kah satlung loh a luem
thil.
14 Caempuei Pathen aw, ha mael laeh. Misur he vaan lamloh paelki
lah, so lamtah hip lah.
15 Na bantang kut neh a yung te na phung tih namah ham a ca na
hlul sak.
16 Hmai neh a hoeh tih a vung. Na mikhmuh kah tluungnah dongah
milh uh.
17 Na bantang hlang so neh namah ham na thoh hlang capa soah na
kut tloeng lah.
18 Te daengah ni nang taeng lamkah ka balkhong uh pawt eh. Kaimih
he nan hlun daengah ni na ming te kang khue uh eh.
19 Caempuei Pathen Yahweh kaimih nan lat tih na maelhmai a sae
daengah ni ka daem uh eh.

81

Olngai Ham a Khue
Aka mawt ham Asaph kah Gittith
1 Mamih kah sarhi Pathen taengah tamhoe uh lamtah Jakob Pathen
taengah yuhui uh lah.
2 Oldi te phoh uh lamtah kamrhing rhotoeng neh dingsuek thangpa
tum uh.
3 Hlasae, hlalum vaengkah mamih khotue hnin ah tuki te ueng uh
lah.
4 Hekah he Israel ham Jakob Pathen kah laitloeknah oltlueh coeng
ni.
5 Ka yakming mueh ol, Egypt kho la a caeh vaengah Joseph ham a
khueh olphong ni.
6 A laengpang dongkah hnorhih te ka khoe pah tih a kut khaw voh
khui lamkah loeih.
7 Citcai khuiah nan khue tih nang kan pumcum sak. Khohum hlip
lamkah nang kan doo tih Meribah tui ah nang kan loep kan dak. Selah
8 Ka pilnam loh hnatun lamtah kai ol te na hnatun atah Israel nang
taengah ka laipai ni.
9 Na khuiah rhalawt pathen om boel saeh lamtah kholong pathen te
bawk boeh.
10 Kai tah Egypt kho lamkah nang aka doek na Pathen Yahweh ni.
Na ka ang lamtah kan hah sak eh.
11 Tedae ka pilnam loh ka ol he ya pawt tih Israel loh kai taengah
naep pawh.

81.3 Lmp 10. 10. **81.7** Sng 17. 7; Lmp 20. 13. **81.9** Sng 20. 2,3; Olr 5. 6,7.

12 Te dongah amih te lungbuei thinthahnah taengla ka hlah tih amih
kah cilkhih dongah pongpa uh.
13 Ka pilnam loh kai taengah hnatang koinih ka longpuei te Israel
loh a vai sui dae.
14 A thunkha rhoek te a loe la ka kunyun sak vetih a rhal te ka kut
neh ka thuung pah suidae.
15 BOEIPA kah a lunguet rhoek loh anih taengah mai a tum uh vetih
amih kah khohnin khaw kumhal duela puh suidae.
16 Tedae cang tha te anih a cah suitih lungpang khui lamkah khoitui
nang kang kum sak sue.

82

Aka Dueng Laitloeknah a Bih
Asaph kah Tingtoenglung
1 Pathen tah Pathen kah hlangboel khuiah pai tih pathen rhoek lakli
ah lai a tloek.
2 Me hil nim dumlai na tang sak uh vetih halang rhoek kah maelhmai
na dan uh ve? Selah
3 Tattloel neh cadah te laitloek pah lamtah mangdaeng neh aka
vawtthoek te tang sak.
4 Tattloel neh khodaeng te hlawt lamtah halang rhoek kut khui
lamkah huul lah.
5 Tamyin khuiah pongpa uh tih diklai kah a yung boeih a tuen khaw
ming uh pawt tih yakming uh pawh.
6 Nangmih tah pathen rhoek neh Khohni ca rhoek ni. Nangmih boeih
taengah kamah loh ka thui coeng.
7 Tedae hlang bangla na duek uh vetih mangpa pakhat bangla na
cungku uh ni.
8 Namtom rhoek boeih te namah loh na pang coeng dongah Pathen
aw thoo lamtah diklai he laitloek thil laeh.

83

Thunkha ham Thangthuinah
Asaph kah Tingtoeng Laa
1 Pathen aw, nang taengah dingsueknah tal nim. Pathen aw omlip
boel lamtah mong boeh.
2 Na thunkha rhoek loh hue a sak tih na lunguet rhoek loh lu a
dangrhoek uh soeh ke.
3 Na pilnam te baecenol neh muet uh tih na khoem rhoek taengah
uento uh thae.
4 Anmih vik loh, “Halo uh lamtah namtom bangla amih ke thup sih.
Te daengah ni Israel ming a thoelh uh voel pawt eh?,” a ti uh.
5 Nang kah a voel ah lungbuei thikat la toidal uh thae tih moi aka
bop rhoek tah,
6 Edom dap rhoek neh Moab Ishmael, Hagri,
7 Gebal, Ammon, Philistia Amalek, neh Tyre kah khosa hmaih rhoek,
8 Amih te Assyria loh a koei pataeng tih Lot koca ham bantha la
coeng uh. Selah

82.6 Jhn 10. 34.

9 Amih te Kishon soklong kah Midian, Sisera neh Jabin bangla saii lah.
10 Endor ah mitmoeng uh tih diklai ah aek la poeh uh.
11 Amih kah hlangcong rhoek te Oreb neh Zeeb, Zebah bangla, a boeimang boeih te Zalmunna bangla khueh lah.
12 Amih loh, “Pathen kah toitlim te mamih ham huul uh sih,” a ti uh.
13 Ka Pathen aw amih te humhae bangla, khohli hmai kah divawt bangla khueh lah.
14 Hmai loh duup a dom tih hmaisai loh tlang a hlawp bangla han coeng sak.
15 Amih te na hlipuei neh hloem van lamtah amih te na cangpalam neh let sak lah.
16 Amih maelhmai te yah bai lamtah BOEIPA nang ming te toem uh saeh.
17 Amih te yahpok uh saeh lamtah let uh saeh. A yoeyah la a hmai tal uh saeh lamtah milh uh saeh.
18 Te dongah diklai pum ah nang tah na ming Yahweh tih, namah bueng te Sangkoek tila ming uh saeh.

84

Pathen im Ngaidam Laa
Aka mawt ham Korah Koca rhoek kah Gittith Rhotoeng Tingtoenglung
1 Caempuei BOEIPA namah kah tolhmuen tah, lungnah kap tloe pai o!
2 BOEIPA kah vongup te ka hinglu loh a ngaidam tih thana sut. Ka lungbuei neh ka pumsa loh aka hing Pathen te a tamhoe thil.
3 Ka manghai neh ka Pathen, caempuei BOEIPA mamah kah hmueihtuk taengah vaa long pataeng im a hmuh tih pumpil loh amah vapuel ham bu a khueh pah.
4 Nang im kah kho aka sa rhoek a yoethen pai tih, namah te rhawp n'thangthen uh. Selah
5 Nang dongah a sarhi aka khueh tih, a thinko ah longpuei aka khui hlang tah a yoethen.
6 Baca kol ah aka pongpa loh tuisih a khueh tih, lobah yoethennah khaw a buem.
7 Tha dueng khui lamkah thadueng neh cet uh. Zion kah Pathen hmaiah phoe.
8 Ka thangthuinah he caempuei Pathen BOEIPA loh ya saeh lamtah, Jakob Pathen loh hnatun saeh. Selah
9 Pathen aw kaimih kah photling he hmu lamtah na koelh hlang kah maelhmai khaw paelki lah.
10 Na vongup khuikah hnin at he khohnin thawngkhat lakah then. Ka Pathen im kah thohka tawt he, halangnah dap kah om lakah ka ngaih.
11 BOEIPA Pathen tah khomik neh photling la om. Mikdaithen neh thangpomnah he khaw BOEIPA loh a paek. Cuemthuek dongah aka pongpa taengah hnothen a hloh pah moenih.
12 Caempuei BOEIPA namah dongah, aka pangtung hlang tah a yoethen pai.

83.9 Ltk 7. 1-23; Ltk 4. 6-22. **83.11** Ltk 7. 25; Ltk 8. 12.

85

Maelhmaithen Ham Thangthuinah
Aka mawt ham Korah Koca kah Tingtoenglung
1 BOEIPA namah loh khohmuen he na moeithen tih Jakob khuikah thongtla thongtla te na hlawt.
2 Na pilnam kathaesainah na phueih pah tih, amih kah tholhnah boeih na dah pah. Selah
3 Na thinpom te boeih na rhoe tih thintoek thinsa te na hnop.
4 Kaimih kah khangnah Pathen aw kaimih he koep n'thoh lamtah kaimih taengkah na konoinah te dip sak laeh.
5 Kumhal duela kaimih taengah na thintoek vetih, cadilcahma phoeikah cadilcahma duela na thintoek na yueng aya?
6 Na mael mahpawt nim? Kaimih nan hing sak vetih na pilnam loh namah dongah a kohoe mako.
7 BOEIPA namah kah sitlohnah te kaimih n'tueng lamtah na khangnah te kaimih taengah m'pae lah.
8 A pilnam taeng neh a hlangcim taengah ngaimongnah a thui dongah BOEIPA Pathen loh a thui te ni ka hnatun eh. Tedae anglatnah la mael boel saeh.
9 Kaimih kho khuiah thangpomnah rhaehrhong sak ham amah aka rhih taengah BOEIPA kah khangnah te rhep yoei sak lah.
10 Sitlohnah neh uepomnah loh humcui rhoi tih duengnah neh rhoepnah loh mok uh rhoi.
11 Diklai lamkah uepomnah poe tih vaan lamkah duengnah loh a sawt.
12 BOEIPA loh hnothen a paek dongah mamih kah khohmuen loh cangpai a khueh bal ni.
13 Duengnah te a mikhmuh ah cet tih a khokan ham longpuei a khueh pah.

86

Rhaengsaelung neh Huithuinah
David kah Thangthuinah
1 BOEIPA aw kai he ka mangdaeng tih ka khodaeng oeh dongah na hna kaeng lamtah kai n'doo dae.
2 Kai tah ka cim dongah ka hinglu he hang ngaithuen dae. Ka Pathen namah dongah ka pangtung vanbangla namah loh na sal he n'khang dae.
3 Ka Boeipa nang te hnin takuem kang khue coeng dongah kai he n'rhen lah.
4 Ka Boeipa nang taengah ka hinglu neh ka dangrhoek coeng dongah na sal kah hinglu he kohoe sak lah.
5 Ka Boeipa tah na then tih na kamyawm dongah ni, nang aka khue boeih taengah sitlohnah yet.
6 BOEIPA aw, ka thangthuinah he hnatun lamtah ka huithuinah ol he hnatung lah.
7 Kai nan doo ham ni ka citcai hnin ah nang kang khue.
8 Pathen rhoek khuiah ka Boeipa namah bang he om pawt tih namah kah bibi bang khaw om pawh.

9 Na saii namtom boeih te halo uh vetih ka Boeipa namah mikhmuh
ah bakop uh ni. Te vaengah na ming te a thangpom uh ni.
10 Namah te na tanglue coeng dongah khobaerhambae aka saii khaw
Pathen namah bueng ni na om.
11 BOEIPA aw na longpuei te kai n'thuinuet lamtah na oltak dongah
ka pongpa lah eh. Na ming rhih ham ka thinko saicin sak lah.
12 Ka Boeipa ka Pathen namah te ka thinko boeih neh kan uem vetih
kumhal duela na ming ka thangpom ni.
13 Na sitlohnah loh kai ham len tih saelkhui hmui lamkah ka hinglu
na huul.
14 Pathen aw thinlen rhoek loh kai n'thoh thil uh tih rhaengpuei
hlanghaeng loh ka hinglu mae uh cakhaw amih hmai kah namah a
hmaitang uh moenih.
15 Ka Boeipa nang tah thinphoei neh lungvatnah dongah thintoek
aka ueh tih sitlohnah neh uepomnah aka baetawt Pathen la na om.
16 Kai taengla ha mael lamtah kai rhen lah. Na sarhi te na sal taengah
pae lamtah na salnu kah a ca te khang lah.
17 Hno then kah miknoek te kai taengah saii lamtah ka lunguet rhoek
loh hmu uh saeh. BOEIPA namah loh kai nan bom tih ka hal coeng
dongah amih te yak uh saeh.

87

Zion, Pathen Khopuei
Korah Koca rhoek kah Tingtoeng Laa
1 Tlang cim dongah a khoengim aka sut tih,
2 Jakob tolhmuen boeih lakah Zion vongka rhoek aka lungnah
BOEIPA kah,
3 Pathen khopuei namah te n'thangpom a ti pai. Selah
4 Kai aka ming rhoek taengah Rahab neh Babylon he ka thoelh ni.
Tekah khopuei long ni Philistia, Tyre neh Kusah khaw a sak ne.
5 Zion te khaw pakhat phoeiah pakhat loh, “Anih loh n'cun dongah
Khohni loh a thoh bitni,” a ti uh ni.
6 Tekah a sak pilnam te BOEIPA loh a tae vetih ming a daek ni. Selah
7 Te dongah ka tuisih boeih loh namah dongah lamcawn bangla hlai
uh thae.

88

Ngaihmang Rhahlung
Ezrakhi hoel Heman kah hlohlai aka doo Mahalath aka mawt ham
Korah koca rhoek kah Tingtoeng laa
1 Kai kah khangnah Pathen BOEIPA, namah hmaiah khoyin khothaih
ka pang.
2 Ka thangthuinah loh namah mikhmuh la ha pawk saeh. Ka
tamlung he na hna kaeng thil lah.
3 Ka hinglu he yoethae loh hah coeng tih ka hingnah he Saelkhui a
paan coeng.
4 Tangrhom la aka suntla rhoek neh n'moeh tih a dawn aka sai mueh
hlang bangla ka om.

86.9 Olp 15. 4.

5 Aka duek rhoek taengah a rhoe tih phuel kah aka yalh rhok te na
ngaidam voel kolla na kut dong lamkah na tuiphih banghui lamni ka
om coeng.
6 Kai he a laedil kah tangrhom ah, khohmuep ah, a cok ah nan khueh.
7 Na kosi te kai soah na tloeng tih na tuiphu tom neh nan phaep.
8 Kamah kah hmaiben nawn khaw kai taeng lamkah nan lakhla sak.
Amih kah tueilaehkoi la kai nan khueh dongah n'nan uh tih ka coe
thai pawh. Selah
9 Phacipphabaem khui lamkah nang kang khue ham khaw ka mik
kha coeng. BOEIPA namah taengah hnin takuem ka kut ka phuel.
10 Aka duek rhoek ham khobaerhambae na saii pah atah sairhai a
aka thoo vetih namah n'uem eh? Selah
11 Nang kah sitlohnah te phuel khuiah, na uepomnah te Abaddon ah
a thui aya?
12 Nang kah khobaerhambae te khohmuep khuiah, namah kah
duengnah te lunghnilh kho ah a ming uh aya?
13 Tedae kai loh BOEIPA nang taengah ka pang tih mincang kah ka
thangthuinah loh namah n'doe.
14 BOEIPA aw ba dongah nim ka hinglu he na hlahpham tih kai taeng
lamkah na maelhmai na thuh mai?
15 Kai mangdaeng he ka camoe lamkah ka pal coeng. Nang taengkah
mueirhih ka phueih tih ka ngaidaeng.
16 Na thinsa loh kai soah n'khuk tih namah kah hihhamnah loh kai
m'biit uh coeng.
17 Tui bangla kai n'hil uh tih, khohnin yung ah kai malh m'vael.
18 Ka lungnah ka paya khaw kai taeng lamkah nan lakhla sak tih
khohmuep ni ka hmaiben coeng.

89

Pathen Olkhueh
Ezrakhi Ethan kah Hlohlai
1 BOEIPA kah sitlohnah te, cadilcahma phoeikah cadilcahma duela,
kumhal ah ka hlai ni. Namah kah uepomnah te, ka ka neh ka tukkil
ni.
2 Sitlohnah loh vaan a khoeng tih, a khuiah na uepomnah na soepboe
te kumhal ah ka thui ni.
3 Ka coelh taengah moi ka boh tih ka sal David taengah ka toemngam
coeng.
4 Na tiingan te kumhal duela ka thoh vetih na ngolkhoel te
cadilcahma phoeikah cadilcahma ham ka hol pah ni. Selah
5 Te dongah BOEIPA nang kah khobaerhambae te vaan rhoek loh, na
uepomnah khaw a cim hlangping khuiah a uem uh.
6 BOEIPA neh khomong dongah unim aka tluk tih vaan hlang khuiah
BOEIPA te u long nim a puet?
7 Pathen taengah tah, boeiping hlangcim kah baecenol nen khaw a
sarhing pai. Te dongah a kaepvai boeih lakah a rhih om pai.
8 Caempuei Pathen, BOEIPA namah bangla unim aka om?. BOEIPA
tah tlung tih na kaepvai ah na uepomnah om.
9 Tuitunli kah a hoemdamnah te aka taemrhai khaw namah ni.
Tuilae a thoh vaengah amih te na domyok sak.

89.4 2Sa 7. 12-16; 1Kh 17. 11-14; Tgt 132. 11; Cael 2. 30.

10 Nang loh Rahab na ngawn bangla na bantha neh na phop tih na
thunkha rhoek te na sarhi neh na yaal.
11 Vaan rhoek khaw nang kah, diklai khaw nang kah bal. Lunglai
neh anih dongkah aka om boeih namah loh na suen.
12 Tlangpuei neh bantang khaw namah loh na suen. Tabor neh
Hermon loh na ming neh tamhoe rhoi.
13 Na ban te thayung thamal sai tih na kut khaw tanglue. Te dongah
na bantang kut tah a pomsang.
14 Na ngolkhoel hmuen la duengnah neh tiktamnah om tih sitlohnah
neh oltak loh na hmai ah n'doe.
15 BOEIPA kah tamlung aka ming tih na mikhmuh kah vangnah
khuiah aka pongpa pilnam tah a yoethen pai saeh.
16 Na ming neh hnin takuem omngaih uh tih na duengnah neh
pomsang uh.
17 Amih kah boeimangnah sarhi la nang na om dongah na kolonah
neh ka ki khaw na pomsang rhoela na pomsang coeng.
18 BOEIPA tah kaimih kah photling, Israel kah a cim, kaimih kah
manghai ni.
19 Saivai atah, na hlangcim rhoek te mangthui neh na voek tih,
“Pilnam khui lamkah ka coelh hlangrhalh taengah bomkung ka mop
pah tih ka pomsang coeng.
20 Ka sal David te ka hmuh coeng tih kamah kah situi cim neh ka
koelh coeng.
21 Ka kut te anih taengah tawn uh tih ka ban loh anih a thoh ni.
22 Anih te thunkha loh phae pawt vetih dumlai ca long khaw phaep
mahpawh .
23 Tedae a rhal te anih mikhmuh ah ka phop pah vetih a lunguet
khaw ka vuek pah ni.
24 Te vaengah anih taengah kai kah uepomnah neh sitlohnah om
vetih ka ming neh a ki khaw pomsang uh ni.
25 A kut te tuitunli soah, a bantang kut te tuiva rhoek soah ka khueh
pah ni.
26 Anih loh kai te, “Nang tah ka napa, ka Pathen neh kai ham
khangnah lungpang,” lan'khue ni.
27 Kai long khaw anih te caming omthang neh diklai manghai rhoek
kah a sangkoek la ka khueh ni.
28 Kamah kah sitlohnah te anih ham kumhal duela ka ngaithuen
rhoe ka ngaithuen pah vetih, ka paipi he anih taengah cak ni.
29 Te dongah a tiingan te a yoeyah la ka thoh pah vetih a ngolkhoel
loh vaan khohnin bangla om ni.
30 A ca rhoek loh ka olkhueng he a hnoo uh tih ka tiktamnah dongah
a pongpa uh pawt atah,
31 ka khosing te a poeih uh tih ka olpaek te a ngaithuen uh pawt
atah,
32 amih kah boekoek te mancai neh, amih thaesainah te khaw
tlohthae neh ka cawh thil van ni.
33 Tedae ka sitlohnah he anih taeng lamloh ka phae pah pawt vetih
ka uepomnah te rhi ka lat pah mahpawh.

89.20 1Sa 13. 14; Cael 13. 22; 1Sa 16. 12. **89.27** Olp 1. 5.

34 Ka paipi he ka poeih pawt vetih ka hmui lamkah aka thoeng khaw
ka thovael mahpawh.
35 Ka cimcaihnah neh vai ka toemngam tangtae te David taengah
khaw ka laithae mahpawh.
36 Anih kah tiingan te kumhal duela om vetih a ngolkhoel loh kai
hmaiah khomik bangla om ni.
37 Hl a bangla kumhal ah cikngae vetih khomong soah uepom laipai
la om ni," na ti. Selah
38 Tedae na hlahpham tih na hnawt coeng dongah na koelh hlang te
na poe.
39 Na salpa kah paipi te na hai tih a rhuisam khaw diklai neh na
poeih pah.
40 Anih kah tanglung khaw boeih na phae pah tih a hmuencak rhoek
khaw porhaknah la na khueh pah.
41 Longpuei kah aka pongpa boeih loh anih te a rheth uh dongah a
imben rhoek kah kokhahnah coeng.
42 A rhal rhoek kah bantang kut te na pomsang pah tih a thunkha
boeih kah ko na hoe sak.
43 A cunghang taeh khaw na kolong pah sak tih caemtloek vaengah
khaw na duel pawh.
44 A caihcilnah te na kangkuen sak tih a ngolkhoel te diklai la na
voeih pah.
45 A cacawn tue na rhaem pah tih, yah neh na thing. Selah
46 BOEIPA nang mevaeng hil nim na thuh uh vetih, na kosi loh hmai
bangla a yoeyah la rhong ve?
47 Hlang ca rhoek boeih na suen he a poeyoek mai la. Te dongah
mebang khosaknah dongah khaw kai he m'poek lah.
48 Mebang hlang nim aka hing tih dueknah hmuh pawt ham,
saelkhui kut lamkah a hinglu te aka poeng aka hal thai? Selah
49 Ka Boeipa aw, lamhma kah na sitlohnah te ta? David taengah na
uepomnah neh na toemngam te.
50 Ka Boeipa aw na sal sokah kokhahnah he poek lah. Pilnam kah
tuituknah boeih he ka kodang ah ka phueih he.
51 BOEIPA aw, na thunkha rhoek loh m'veet uh coeng te, na koelh
hlang kah kholaeh khaw a veet uh coeng te.
52 BOEIPA tah kumhal duela a yoethen pai. Amen phoeiah Amen.

90

CABU IV

Pathen neh Hlang Capa

Pathen hlang Moses kah Thangthuinah

1 Ka Boeipa nang tah, cadilcahma phoeikah cadilcahma duela,
kaimih ham khuirhung la na om.
2 Tlang rhoek a om uh hlan tih diklai neh lunglai a poe hlanah,
Pathen namah te kumhal lamkah kumhal duela na om coeng.
3 hlanghing te hnipdik la na bal sak tih, "Adam ko rhoek mael uh
laeh," na ti nah.
4 Kum thawngkhat khaw nang mikhmuh ah tah, hlaem hnin at aka
khum neh khoyin kah, hlaempang pakhat bangla om.

90.4 2Pe 3. 8.

5 Amih aka
ip te na hnawt banlak tih, mincang kah aka
poe sulrham bangla om uh.
6 Mincang ah khooi tih rhoeng dae, hlaem ah a baih tih rhae.
7 Na thintoek loh n'khah uh coeng tih na kosi dongah ka let uh.
8 Kaimih kathaesainah he na hmaiah na khueh na khueh tih, na maelhmai kah vangnah khuiah kaimih he na thuh.
9 Kaimih kah khohnin boeih he na thinpom hmuiah khumpael uh tih, caitawknah neh kum loh thok.
10 Kaimih kah kum neh khohnin he kum sawmrhih neh thayung thamal koinih kum sawmrhet khaw lo. Tedae te khuikah omthennah khaw thakthaenah neh boethae la pahoi aka khum dongah phang ka ding uh.
11 Na thinpom khaw namah kah hinyahnah neh a tluk dongah, na thintoek sarhi te unim aka ming?
12 Cueihnah thinko ka dang uh van tih, kaimih kah khohnin te ka tae uh ham khaw m'ming sak lah.
13 Aw BOEIPA me hil nim na mael vetih, na sal rhoek te na hloep ve.
14 Na sitlohnah te mincang takuem kaimih nan kum sak dongah, kamamih kah a tue khohnin boeih ham khaw, kohoe la ka tamhoe uh van ni.
15 Yoethae ka puei uh kum kah kaimih nan phaep tue neh, a tluk la kaimih ko han hoe sak lah.
16 Na bisai te na sal rhoek taengah, na rhuepomnah khaw a ca rhoek taengah tueng saeh.
17 Te dongah mamih Pathen, ka Boeipa kah mueithen he mamih soah om saeh. Mamih kut dongkah kah bibi khaw mamih ham sikim saeh. Mamih kut dongkah bibi te amah ham sikim pai saeh.

91

Pathen kah Khoembaelnah
1 Khohni kah a huephael ah kho aka sa tah Tlungthang hlip ah rhaehrhong van ni.
2 BOEIPA te, “Ka hlipyingnah neh ka rhalvong,” ka ti eh. Ka Pathen amah dongah ka pangtung eh.
3 Sayuep kah pael neh talnah duektahaw khui lamkah nang te amah loh n'huul ni.
4 A phaemul neh nang n'dah vaengah a phae hmuikah oltak photlinglen neh caempho khuiah na ying ni.
5 Khoyin kah birhihnah khaw, khothaih kah aka thui thaltang te khaw,
6 Khohmuep ah aka pongpa duektahaw khaw, khothun ah aka rhoelrhak sak lucik khaw rhih boeh.
7 Na kaep ah thawngkhat, na bantang ah thawngrha cungku mai cakhaw nang taengla ha thoeih mahpawh.
8 Na mik neh dawk na paelki vaengah halang rhoek kah a phainah te na hmu ni.
9 Namah loh, “BOEIPA tah ka hlipyingnah koinih, “na ti tih Khohni te na khuirhung la na khueh coeng.
10 Yoethae te nang taengla cuhu pawt vetih tlohtat loh na dap taengla ha moe mahpawh.

11 Na longpuei boeih ah nang aka dawn ham a puencawn rhoek te
a uen ni.
12 A kut neh nang n'dom uh bitni, lungto dongah na kho na khuek
ve.
13 Sathuengc a neh minta soah na cangdoek vetih, sathuengca neh
tuihnam khaw na taelh ni.
14 Kai taengah a ven uh dongah, anih te ka hlawt van ni. Ka ming a
ming dongah, anih te ka hoeptlang ni.
15 Kai n'khue vaengah anih te a taengah ka doo ni. Kai loh citcai
khuiah khaw anih te ka pumcum sak vetih, amah ka thangpom ni.
16 Anih khohnin sen neh ka kodam sak vetih, kamah kah khangnah
te ka hmuh sak ni.

92

Pathen kah Lungnah neh Uepomnah
Sabbath hnin ham Tingtoeng Laa
1 BOEIPA uem ham neh Khohni namah ming tingtoeng ham tah then
pai tih,
2 Mincang ah na sitlohnah, hlaem ah na uepomnah doek ham te,
3 Thangpa parha, phungding rhotoeng nen khaw rhoep tloe pai.
4 BOEIPA namah kah bisai neh ka ko na hoe sak tih na kut dongkah
bibi rhangneh ka tamhoe.
5 BOEIPA nang kah bibi tah len tangkik tih na kopoek khaw dung
tangkik.
6 Kotalh hlang loh ming pawt tih aka ang loh hekah he yakming
pawh.
7 Halang rhoek te baelhing bangla cawn uh tih khooi cakhaw amih
boethae aka saii boeih tah a yoeyah la mitmoeng ni.
8 Tedae BOEIPA nang tah kumhal duela na sang pai.
9 BOEIPA nang kah thunkha rhoek te na thunkha rhoek vanbangla
milh uh vetih boethae aka saii rhoek boeih khaw pamhma uh ni.
10 Te dongah ka ki he cung ki bangla na pomsang tih situi thai neh
nan yuh.
11 Ka taengah aka thoo rhalmah te ka mik loh a paelki tih thaehuet
rhoek khaw ka hna loh a yaak coeng.
12 Aka dueng tah rhophoe bangla cawn vetih Lebanon kah lamphai
bangla rhoeng ni.
13 BOEIPA im kah a phung tah mamih Pathen kah vongup ah muem
uh ni.
14 A sam a pok vaengah thaihsu pueng vetih kuirhang thinghing la
om uh ni.
15 Kai kah lungpang BOEIPA tah thuem tih a khuiah dumlai om pawh
tila doek ham om pai.

93

Kumhal Manghai Pathen
1 BOEIPA loh rhimomnah te a bai a bai tih manghai coeng. BOEIPA
loh a sarhi a vah coeng dongah, lunglai loh cak tih tuen pawh.

91.11 Mat 4. 6; Luk 4. 10. **91.12** Mat 4. 6; Luk 4. 11. **91.13** Luk 10. 19.

2 Na ngolkhoel tah na khosuen lamloh, dingrhae dingkhoi lamlong
ni a. tawn coeng.
3 Tuiva rhoek loh samboek uh coeng BOEIPA. Tuiva loh a ol a huel
uh. Tuiva tuiphu loh thoo uh coeng.
4 BOEIPA tah hmuensang ah tui ol lakah muep khuet tih, tuitunli kah
tuiphu lakah khaw khuet ngai.
5 Na olphong tah bahoeng thuem tih, BOEIPA kah cimcaihnah loh na
im te hnin takuem ah a damyal sak.

94

Tiktamla Laitloeknah
1 Tawnlohnah Pathen BOEIPA aw, tawnlohnah Pathen nang ha sae
lah.
2 Diklai laitloek nang thoo lamtah thinthah rhoek ke a tiing la thuung
lah.
3 Me hil nim a halang uh ve? BOEIPA aw halang rhoek loh me hil
nim a sundaep uh ve?
4 Boethae aka saii boeih loh a cal uh vaengah mangkhak la hoem ol
a thaa uh.
5 BOEIPA namah kah pilnam te a phop uh tih na rho khaw a phaep
uh.
6 Nuhmai neh yinlai te a ngawn uh tih cadah rhoek te a sah uh.
7 Tedae, "BOEIPA loh hmuh pawt tih Jakob Pathen loh a yakming
moenih," a ti uh.
8 Pilnam khuikah ngukngak rhoek loh yakming uh laeh. Aka ang
rhoek loh n'cangbam venim?
9 Hna aka buen loh ya pawt vetih mik aka hlinsai loh paelki mapawt
nim?
10 Namtom rhoek aka toel tih mingnah neh hlang aka cang puei loh
tluung het mahpawt nim?
11 Hlang kah a kopoek he a honghi ni tila BOEIPA loh a ming.
12 BOEIPA loh na toel tih na olkhueng neh na tuk na kil hlang tah a
yoethen tih,
13 halang ham vaam a vueh pah vaengah pataeng yoethae tue khui
lamkah anih te na mong sak.
14 BOEIPA loh a pilnam te phap sut pawt tih a rho khaw hnoo
mahpawh.
15 Duengnah dongah laitloeknah a khoep vetih lungbuei aka thuem
boeih tah a hnukah bang uh ni.
16 Thaehuet rhoek te kai taengah u long lae a tlai thil eh? Boethae
aka saii te kai taengah ulonglae a pai thil eh?
17 BOEIPA kah bomnah kai taengah om pawt koinih ka hinglu he
mikpalap ah tuihoeng la om sut ni.
18 "Ka kho paloe coeng he," ka ti vaengah BOEIPA nang kah sitlohnah
loh kai n'duel.
19 Ka ko khuiah ka mangvawtnah loh ka kum vaengah namah kah
hloephloeinah loh ka hinglu a naepnoi sak.
20 thakthaenah te oltlueh neh aka yen talnah ngolkhoel te nang neh
na patai uh rhoi thai aya?

94.11 1Ko 3. 20.

21 Aka dueng kah hinglu te a hlap uh tih ommongsitoe thii te a taeng uh.
22 Tedae BOEIPA tah kai ham imsang la, ka Pathen tah ka hlipyingnah lungpang la om.
23 Te dongah amih kah boethae te amamih taengah mael vetih amamih kah boethae dongah amamih te a biit ni. Mamih kah BOEIPA Pathen loh amih te a biit ni.

95

Bawknah neh Thuituennah
1 Halo uh lah. BOEIPA taengah tamhoe uh sih lamtah mamih kah daemnah lungpang ham yuhui uh sih.
2 Amah mikhmuh ah uemonah neh kun uh sih lamtah laa neh amah taengah yuhui uh sih.
3 BOEIPA tah boeilen Pathen neh pathen boeih sokah boeilen Manghai la om.
4 Diklai kah a dungnah te a kut ah om tih tlang som rhoek khaw amah hut ni.
5 Tuitunli te amah hut tih amah ham ni a. saii. Laikoeng khaw amah kut loh a hlinsai.
6 Halo uh lah bakop uh sih lamtah bawk uh lah sih. Mamih aka saii BOEIPA hmai ah yoethen uem uh sih.
7 Tihnin a ol te na yaak uh atah amah te mamih kah Pathen la om coeng tih mamih khaw a rhamtlim kah pilnam neh a kut khuikah boiva la n'omuh.
8 Khosoek kah Meribah neh Massah tue vaengkah bangla na thinko te mangkhak sak boeh.
9 Teah te na pa rhoek loh kai n'noemcai uh tih ka bisai a hmuh uh lalah kai n'loepdak uh.
10 Thawnpuei taengah kum likip ka ko-oek tih, “Pilnam he a thinko kho a hmang tih ka longpuei ming uh pawh,” ka ti coeng.
11 Te dongah kai kah duemnah khuila a kun uh pawt ham ka thintoek neh ka toemngam thil.

96

Diklai Manghai
1 BOEIPA te hlai uh lamtah diklai boeih loh BOEIPA te laa thai neh hlai uh.
2 BOEIPA ming tah a yoethen pai tila amah te hlai uh lamtah, Amah kah khangnah te khohnin rhamhnin phong uh lah.
3 Amah kah thangpomnah te namtom rhoek taengah, amah kah khobaerhambae te pilnam boeih taengah doek uh lah.
4 BOEIPA tah len tih thangthen ham khaw bahoeng tueng pai. A tloe pathen rhoek boeih lakah amah ni rhih ham aka om.
5 Pilnam rhoek kah pathen boeih he a honghi ni. Tedae BOEIPA loh vaan a saii.
6 Amah hmai ah mueithennah neh rhuepomnah om. A rhokso dongah a sarhi neh boeimangnah om.

95.7 Heb 3. 7-11. **95.7** Heb 3. 15; 4. 7. **95.8** Sng 17. 1-7; Lmp 20. 2-13. **95.11** Lmp 14. 20-23; Olr 1. 34-36; Heb 4. 3,5; Olr 12. 9,10.

7 Pilnam kah a hui a ko loh BOEIPA te paan uh lah. BOEIPA taengah
thangpomnah sarhi paan uh lah.
8 Amah boeimang ming neh BOEIPA te paan uh lah. Khosaa khuen
uh lamtah a vongup khuila kun uh lah.
9 BOEIPA te rhuepomnah hmuencim ah bawk uh lah. Diklai boeih
loh amah hmai ah muet uh lah.
10 Namtom taengah, “BOEIPA manghai coeng,” ti uh lah. Lunglai
khaw cak tih tuen pawh. Pilnam taengah vanatnah neh lai a tloek ni.
11 Vaan loh a kohoe saeh lamtah diklai omngaih saeh. Tuitunli neh
a khuikah boeih loh a ol hum saeh.
12 Khohmuen neh a khuiah aka om boeih loh sundaep uh saeh
lamtah duup puei thingkung boeih loh tamhoe uh saeh.
13 Diklai ah laitloek ham halo coeng tih BOEIPA hmai la ha pawk
coeng dongah lunglai he duengnah neh, pilnam rhoek a oltkak neh lai
a tloek thil ni.

97

Boeilen Manghai

1 BOEIPA he a manghai coeng dongah diklai loh omngaih saeh
lamtah langdai puei loh a kohoe uh saeh.
2 Cingmai neh yinnah loh a kaepvai ah a vael tih a ngolkhoel hmuen
ah duengnah neh tiktamnah om.
3 Amah hmai ah hmai cet tih a rhal kah vaepvai te a hlawp.
4 Amah kah khopha a phaa vaengah lunglai loh a hmuh tih diklai
khaw thuen.
5 Tlang rhoek te BOEIPA hmai ah, diklai pum loh Boeipa hmai ah
khoirhat bangla yut.
6 BOEIPA kah duengnah te vaan loh a doek tih a thangpomnah te
pilnam cungkuem loh a hmuh uh.
7 Mueithuk taengah tho aka thueng tih a honghi dongah aka yan uh
boeih neh pathen tloe rhoek taengah aka bakop rhoek boeih te yahpok
uh saeh.
8 BOEIPA nang kah laitloeknah te a yaak vaengah Zion loh a kohoe
tih Judah nu rhoek khaw omngaih uh.
9 BOEIPA nang tah diklai boeih soah Khohni la na om dongah pathen
tloe rhoek boeih lakah bahoeng na pomsang.
10 BOEIPA aka lungnah rhoek loh boethae te hnoel uh. A hinglu te a
cim la aka ngaithuen tah halang rhoek kut khui lamkah khaw BOEIPA
loh a huul.
11 Aka dueng ham vangnah, lungbuei aka thuem ham khaw
kohoenah he cuen.
12 Aka dueng rhoek BOEIPA ah kohoe sak uh lamtah a hmuencim
poekkoepnah te uem uh.

98

Manghai Laa

1 Tingtoenglung BOEIPA te khobaerhambae a saii dongah laa thai
neh
hlai uh lah. A bantang kut neh a bantha cim te
amah ham a khang coeng.

96.7 Tgt 29. 1,2.

2 BOEIPA loh amah kah khangnah te namtom kah mikhmuh ah a
phoe tih a duengnah te a tueng sak.
3 Israel imkhui ham amah kah sitlohnah neh uepomnah te a thoelh
pah dongah diklai khobawt loh mamih Pathen kah khangnah te boeih
a hmuh uh.
4 Diklai pum loh
BOEIPA taengah yuhui uh lamtah tamhoe tingtoeng ol neh rhong uh
lah.
5 BOEIPA te rhotoeng neh, rhotoeng dongkah oldi ol nen khaw
tingtoeng uh lah.
6 BOEIPA Manghai mikhmuh ah olueng, tuki ol neh yuhui uh lah.
7 Tuitunli neh a khuiah aka om boeih khaw, lunglai neh a khuikah
khosa rhoek khaw pang uh lah.
8 Tuiva rhoek loh kut tun paeng uh lamtah tlang boeih loh tamhoe
uh saeh.
9 BOEIPA mikhmuh ah diklai he laitloek thil ham halo dongah lunglai
he duengnah neh, pilnam khaw vanatnah neh lai a tloek ni.

99

Manghai he Cim

1 BOEIPA he a manghai coeng dongah, pilnam rhoek loh tlai uh saeh.
Cherubim dogah ngol tih, diklai khaw tuen saeh.
2 BOEIPA tah Zion ah len tih, pilnam boeih soah pomsang hang.
3 Na ming aka tanglue tih, a cim dongah rhih om te uem uh saeh.
4 Te dongah manghai kah sarhi loh tiktamnah te a lungnah tih,
vanatnah la na sikim sak. Jakob khuiah khaw tiktamnah neh
duengnah na saii.
5 Mamih kah BOEIPA Pathen he pomsang uh lamtah, a kho taengkah
khotloeng cim taengah bawk uh.
6 Amah kah khosoih rhoek khuiah Moses neh Aron, a ming a khue
khuikah Samuel, amih loh BOEIPA a khue uh vaengah, BOEIPA loh
amih te a doo.
7 Amih te cingmai tung lamkah a voek tih, amih taengah a paek
olphong neh oltlueh te a ngaithuen uh.
8 Kaimih kah BOEIPA Pathen namah loh amih te na doo. Amih kah
khoboe te phu a loh dae amih taengah khodawk aka ngai Pathen la na
om.
9 Mamih kah BOEIPA Pathen te pomsang uh lah . Mamih kah BOEIPA
Pathen tah a cim dongah, a tlang cim ah bawk uh lah .

100

Uem Uh lah

Uemonah ham Tingtoenglung
1 Diklai boeih loh
BOEIPA taengah yuhui uh lah.
2 Amah mikhmuh ah omngaih laa neh, kohoenah neh halo lamtah,
BOEIPA taengah thothueng lah.
3 BOEIPA amah he Pathen tila ming uh lah. Amah loh
mamih n'saii tih mamih khaw, amah pilnam neh a rhamtlim kah
boiva la n'omuh.

99.1 Sng 25. 22. **99.7** Sng 33. 9.

4 A vongka uemonah neh, a vongup te koehnah neh paan uh lah. A
ming khaw a yoethen pai tila amah taengah uem uh lah.
5 BOEIPA tah kumhal duela then tih, a sitlohnah neh uepomnah
khaw, cadilcahma phoeikah cadilcahma duela cak.

101

Khuetnetnah Olcaeng
David kah Tingtoenglung
1 Na sitlohnah neh tiktamnah te ka hlai vetih BOEIPA nang te kan
tingtoeng ni.
2 Longpuei cuemthuek la ka cangbam van eh. Me vaengah nim kai
taengla na lo ve? Ka imkhui lung ah ka thinko kah thincaknah nen ni
ka pongpa eh.
3 Aka muen kah hno te ka mikhmuh ah ka khueh mahpawh. Vilvak
vilvak aka saii khaw ka thiinah dongah kai taengla ha pangnael boel
saeh.
4 Thinko voeldak nang kai taeng lamkah khoe uh tih boethae he ka
ming moenih.
5 Yinhnuk ah a hui a thet, a thet tih a mikdai aka oek te khaw ka
koeih pah ni. Te vaengah anih kah a thinko a mungkung ka naep puei
mahpawh.
6 Khohmuen loh a tangnah rhoek te kamah taengah khosak sak ham
ka mik ah om. Cuemthuek longpuei ah aka pongpa loh kai bi bi saeh.
7 Vuelvaeknah aka saii loh ka imkhui lung ah om boel saeh. Laithae
aka thui khaw ka mikhmuh ah pai mahpawh.
8 Boethae kah a saii boeih te BOEIPA khopuei khui lamkah thup ham
atah khohmuen kah halang rhoek boeih te mincang ah bat ka biit ni.

102

Khosae Lungkah Mangdaeng
Mangdaeng a rhae vaengah BOEIPA mikhmuh ah a kohuetnah a hawk
tih a thangthuinah
1 BOEIPA aw ka thangthuinah he ya lamtah ka pang ol loh nang
taengla ham pha saeh.
2 Kai kah puencak tue vaengah na maelhmai te kai taeng lamkah
thuh boeh. Kang khue tue vaengah kai taengla na hna han kaeng
lamtah kai he koe n'doo lah.
3 Ka khohnin he hmaikhu bangla hmata tih ka rhuhrhong khaw
hmaingen bangla tlum.
4 Ka lungbuei he baelhing bangla a haih tih a rhae sut dongah ka
buh caak pataeng ka hnilh coeng.
5 Ka hueinah ol dongah ka pumsa tah ka rhuh dongla kap coeng.
6 Khosoek kah khosoek saelbu bangla ka lutlat sut tih, imrhong
thathawt bangla ka om.
7 Ka hak ah khaw imphu kah aka pangoe vaa bangla ka om.
8 Ka thunkha loh hnin takuem kai m'veet uh tih kai aka yan rhoek
loh kai ming neh a toemngam uh.
9 Hmaiphu te buh la ka caak tih ka tuiok khaw rhahnah neh ka thoek.

100.5 1Kh 16. 34; 2Kh 5. 13; 7. 3; Ezr 3. 11; Tgt 106. 1; 107. 1; 118. 1; 136. 1; Jer 33. 11.

10 Kai nan ludoeng tangtae khaw na kosi, na thinhul neh kai nan
voeih.
11 Ka khohnin he mueihlip bangla puh tih baelhing bangla ka rhae
sut.
12 Tedae BOEIPA namah tah kumhal ah na ngol coeng tih namah
poekkoepnah tah cadilcahma phoeikah cadilcahma duela om.
13 Na thoo vetih a tue bangla Zion na haidam bitni. Anih rhen hamla
khoning a pha coeng dongah.
14 Na sal rhoek loh Zion kah lungto te a ngaingaih uh tih a laipi te
khaw a rhen uh.
15 Te dongah BOEIPA namah ming te namtom rhoek loh, namah
thangpomnah te diklai manghai boeih loh a rhih uh ni.
16 Zion te BOEIPA loh a thoh vetih a thangpomnah neh phoe ni.
17 Dueidah thahnoeng thangthuinah taengla mael vetih amih kah
thangthuinah te sit mahpawh.
18 Hmailong kah cadilcahma ham khaw hekah he daek saeh lamtah
a suen pilnam loh BOEIPA thangthen saeh.
19 A sang hmuencim lamkah a dan tih diklai te BOEIPA loh vaan
lamkah a paelki.
20 Thongtl a kah a kiinah hnatun ham, dueknah khuikah hlang rhoek
te hlah ham,
21 BOEIPA ming te Zion ah, amah koehnah te khaw Jerusalem ah
doek ham om ni.
22 BOEIPA taengah thothueng ham pilnam rhoek neh ram rhoek tah
tun tingtun uh ni.
23 Ka thadueng he longpuei ah a khah tih, ka khohnin khaw a rhaem.
24 Te dongah, “Ka Pathen aw, kai kah ka khohnin he a boengli ah lo
boel mai. Namah kah kum tah cadilcahma phoeikah cadilcahma due
khaw a pha kanoek.
25 A cuek vaengah diklai na suen tih vaan ke khaw namah kutngo
ni.
26 Amih te milh uh cakhaw namah tah na nguel yoeyah. Te dongah
amih te himbai bangla boeih hnawn uh vetih pueinak bangla na tho
vaengah thovael uh van ni.
27 Tedae namah tah amah la na om tih na kum khaw bawt pawh.
28 Na sal rhoek kah a ca rhoek loh kho a sak uh vetih a tiingan loh
namah mikhmuh ah pai ni,” ka ti.

103

Pathen kah Khodawkngainah
David kah
1 Aw ka hinglu, BOEIPA te uem lamtah, ka kotak boeih loh a ming
cim te uem lah.
2 Aw ka hinglu, BOEIPA te uem lamtah amah kah a thaphu paek
boeih te hnilh boeh.
3 Nang kathaesainah boeih te khodawk han ngai tih, na tlohtat boeih
aka hoeih sak,
4 Na hingnah vaam khui lamkah aka tlan tih sitlohnah neh
haidamnah te nang aka khuem sak loh,
5 Na kamrhui te hnothen neh a kum sak tih na camoe tue te atha
bangla a thahuel sak.

102.25 Heb 1. 10-12.

6 Hlang kah hnaemtaek aka yok rhoek boeih ham BOEIPA loh
duengnah neh tiktamnah a saii pah.
7 Moses taengah amah khosing, Israel ca rhoek taengah a khoboe te
a tueng.
8 Thinphoei neh lungvatnah BOEIPA loh thintoek a ueh tih sitlohnah
neh baetawt.
9 A yoeyah la ho pawt vetih, kumhal duela lunguen mahpawh.
10 Mamih kah tholhnah bangla mamih taengah saii pawt tih mamih
kathaesainah bangla mamih taengah han suk moenih.
11 Diklai soah vaan a sang bangla amah aka rhih rhoek ham a
sitlohnah khaw len.
12 Khocuk lamkah khotlak a lakhla bangla mamih kah boekoeknah
te mamih taeng lamkah a lakhla sak coeng.
13 A nap a loh camoe rhoek te a haidam bangla amah aka rhih rhoek
te BOEIPA loh a haidam.
14 Amah loh mamih kah benbonah he a ming tih mamih he laipi ni
tila a poek.
15 Hlanghing kah a tue sulrham bangla om tih khohmuen tamlaep
bangla khooi van mai.
16 Khohli loh anih a pah tih a hmata atah amah hmuen hmat voel
pawh.
17 Tedae BOEIPA kah sitlohnah tah amah aka rhih rhoek taengah
khosuen lamkah kumhal duela om tih a duengnah a ca rhoek kah a ca
rhoek patoeng taengah,
18 a paipi aka tuem tih a olrhi vai ham aka thoelh rhoek taengah om.
19 BOEIPA loh vaan ah a ngolkhoel a hol tih a ram a cungkuem te a
taemrhai.
20 A olthui ol ngai ham amah kah olka bangla aka saii, thadueng
puencawn, hlangrhalh rhoek loh BOEIPA te uem uh lah.
21 Amah kah caempuei boeih loh BOEIPA te uem uh lamtah amah
kah bibi boeih loh a kolonah te saii uh lah.
22 A khohung hmuen boeih kah a kutngo boeih BOEIPA te uem uh
lah. Aw ka hinglu, BOEIPA te uem lah.

104

Suenkung Pathen

1 Aw ka hinglu, BOEIPA te uem lah. Ka BOEIPA Pathen namah tah
na sang tangkik tih mueithennah neh rhuepomnah te na bai.
2 Khosae neh himbai bangla muelh aka thing uh himbaiyan bangla
vaan ah dup aka phaih,
3 A imhman te tui soah aka ci, khomai te leng la aka saii, khohli phae
neh aka cet,
4 khohli te a puencawn la aka saii tih hmai tak aka tueih loh,
5 diklai khaw amah hmuen ah a suen tih kumhal ah tuen yoeyah
pawh.
6 Anih te tuidung neh pueinak bangla na khuk tih tui rhoek loh tlang
rhoek soah pai uh.
7 Namah kah tluungnah dongah rhaelrham uh tih na khohum ol
dongah tamto uh.

103.8 Jas 5. 11. **104.4** Heb 1. 7.

8 Tlang tom a lan uh tih amih ham na suen kolbawn hmuen la suntla uh.
9 Khorhi na suem te a poe uh thai pawt dongah diklai khuk ham ha mael uh thai pawh.
10 Tuisih rhoek te soklong la a loei tlang rhoek laklo ah long uh.
11 Kohong kah mulhing boeih te tui a tul uh tih kohong marhang rhoek khaw a tuihalh dip uh.
12 A taengah vaan kah vaa loh kho a sak uh tih thingsam laklo ah a ol huphup loei.
13 Tlang boeih te a imhman lamkah aka suep, BOEIPAnamah kah kutci loh diklai te a hah sak.
14 Rhamsa ham sulrham poe tih, hlang kah thohtatnah hamla baelhing neh, diklai lamkah buh na thoeng sak.
15 Te dongah misurtui loh hlanghing thinko ko a hoe sak, situi loh maelhmai a hlampan sak tih buh loh hlanghing thinko a duel.
16 BOEIPA loh a ling thingkung, Lebanon kah lamphai te a kum sakuh.
17 Teah te vaa loh bu a tuk tih, bungrho loh hmaical dongah a im a khueh.
18 Tlang sang boeih te sathai ham om tih, pango boeih khaw saphih ham hlipyingnah la om.
19 Khoning ham hla a saii tih khomik loh a khotlak khaw a ming.
20 Khohmuep na khueh tih khoyin ha pawk vaengah duup kah mulhing boeih loh a khuiah yuel uh.
21 Maeh te sathueng rhoek loh a kawk thil uh tih a caak te Pathen taengah a tlap uh.
22 Khomik a thoeng neh vawl khoem uh tih a khuisaek la kol uh.
23 Hlang he a bisai ham neh a thohtatnah la kholaeh hil cet.
24 BOEIPA nang kah kutngo he yet tangkik. Te rhoek boeih te cueihnah nen ni na saii. Na hnopai rhoemah diklai ah baetawt coeng.
25 Tuitunli aka len tih a dang, aka dangka ah, rhulcai mulhing a yit a len tae lek pawt la om bal.
26 Teah te sangpho rhoek loh pongpa uh tih a khuiah aka luem ham Leviathan te na saii.
27 A tuetang vaengah amih caak paek ham khaw amih loh namah taengla boeih lamso uh.
28 Amih taengah na paek te a rhuh uh. Na kut na hlam tih hnothen kum uh.
29 Na maelhmai na thuh vaengah let uh. A hil na khoem pah vaengah pal uh tih laipi la bal uh.
30 Na mueihla na tueih daengah anmih te suen uh tih diklai maelhmai khaw na tlaih pueng.
31 BOEIPA kah thangpomnah tah kumhal duela om tih, a bibi dongah BOEIPA a kohoe saeh.
32 Diklai a paelki vaengah thuen tih, tlang rhoek te a taek vaengah khuu.
33 Ka hingnah neh BOEIPA te ka hlai vetih ka om rhuet vaengah ka Pathen te ka tingtoeng ni.
34 Ka olding he anih ham a lungtui saeh. Kai tah BOEIPA dongah ka kohoe coeng.

104.26 Job 41. 1; Tgt 74. 14; Isa 27. 1.

35 Hlangtholh rhoek te diklai lamloh mitmoeng uh saeh lamtah
halang rhoek khaw koep om boel saeh. Aw ka hinglu, BOEIPA tah
a yoethen pai saeh tila BOEIPA te thangthen lah.

105

Pilnam taengah Pathen kah Sitlohnah

1 BOEIPA te uem uh lah. A ming te khue uh lah. A khoboe te pilnam
rhoek taengah tukkil uh lah.
2 Amah te hlai uh lah. Amah te tingtoeng uh lamtah amah kah
khobaerhambae boeih te lolmang taeng uh lah.
3 A ming cim neh thangthen uh lamtah, BOEIPA aka tlap rhoek kah
a lungbuei tah a kohoe saeh.
4 BOEIPA neh amah kah a sarhi te tlap lah. A maelhmai khaw tlap
taitu lah.
5 A kopoekrhainah a saii neh a ka dongkah laitloeknah bangla anih
khobaerhambae khaw,
6 A sal Abraham tiingan neh a coelh Jakob koca rhoek loh thoelh uh
lah.
7 BOEIPA amah ni mamih kah Pathen coeng. A laitloeknah khaw
diklai pum ah om.
8 A paipi tekumhal duela a thoelh dongah cadilcahma thawngkhat
ham olka a uen.
9 Abraham neh Isaak taengah a saii a olhlo te,
10 Jakob taengah oltlueh la, Israel taengah kumhal paipi la a sut pah.
11 Te dongah, “Kanaan kho rhi te na rho la nang taengah kam paek
ni,” na ti nah.
12 A hlang kah hlangmi te a sii la om pueng tih, a khuiah bakuep uh.
13 Te vaengah namtom taeng lamkah namtom taengla, ram pakhat
lamkah pilnam pakhat taengla poengdoe uh.
14 Amih aka hnaemtaek ham hlang khueh pah pawt tih amih kongah
manghai rhoek khaw a tluung pah.
15 Ka koelh soah ben boel lamtah ka tonghma rhoek te thaehuet thil
boeh,” a ti nah.
16 Khokha a khue vaengah kho khuiah conghol neh caak boeih te a
phae pah.
17 Amih hmai kah a tueih hlang, Joseph te sal bangla a yoih.
18 A kho te hlong neh a phaep pah uh a hinglu ah thicung loh a toeh.
19 A olthui a thoeng tue a pha due BOEIPA kah olthui loh ol loh anih
te a cil a poe.
20 Manghai loh a tah dongah pilnam aka taem loh anih a doek tih a
hlah.
21 Amah im kah boei neh a hnopai boeih aka taemrhai hamla,
22 A hinglu bangla a mangpa rhoek te khoh tih a hamca rhoek te
cueih sak ham te a khueh.
23 Te vaengah Israel loh Egypt la kun tih Jakob loh Ham kho ah
bakuep.
24 Tedae a pilnam te muep a pungtai sak tih a rhal rhoek lakah a
yet sak.

105.9 Sue 12. 7; 17. 8; Sue 26. 3. **105.10** Sue 28. 13. **105.14** Sue 20. 3-7. **105.16** Sue 41. 53-57. **105.17** Sue 37. 28; 45. 5. **105.18** Sue 39. 20—40. 23. **105.20** Sue 41. 14. **105.21** Sue 41. 39-41. **105.23** Sue 46. 6; Sue 47. 11. **105.24** Sng 1. 7-14.

25 BOEIPA loh a sal rhoek te rhaithi sak tih, a pilnam aka hmuhuet
ham Egypt rhoek kah lungbuei te a maelh pah.
26 A sal Moses neh anih ham a coelh Aron te a tueih.
27 Amih rhoi loh Egypt rhoek taengah Boeipa kah miknoek olka a
tueng sak rhoi tih, Ham kho ah khaw kopoekrhai hno te a tueng sak
rhoi.
28 Khohmuep a tueih tih a hmuep sak dongah Boeipa kah olthui olka
te koek uh thai pawh.
29 A tui te thii la a poeh sak tih a nga khaw a duek sak.
30 A kho kah bukak rhoek te a manghai rhoek kah imkhui la a khae
sak.
31 Amah loh a uen tih a khorhi tom ah pil neh pilhlip uihli tlung.
32 Khonal te rhael la a poeh sak tih a kho ah hmaisai hmai la coeng.
33 A misur neh a thaibu te khaw a haih pah tih a khorhi kah thing
te a khaem pah.
34 A uen bal tih kaisih neh lungang te tae na pawt la halo.
35 Te vaengah a kho kah baelhing boeih a caak tih a khohmuen kah
a thaihtae khaw a caak pah.
36 A kho khuikah caming boeih neh a thahuem boeih khuikah a
thaihcuek te a ngawn pah.
37 Te vaengah amih te cak neh, sui neh ham pawk puei dongah amah
koca rhoek khuikah tah paloe pawh.
38 Amih Egypt rhoek te birhihnah loh a vuei tih amih rhoek a nong
vaengah a kohoe uh.
39 Himbaiyan bangla cingmai a yaal pah tih khoyin ah hmai a vang
pah.
40 A bih vaengah tanghuem a khuen pah tih vaan kah buh te amih
a kum sak.
41 Lungpang a ong vaengah tui ha phuet tih rhamrhae ah tuiva la a
long sak te,
42 a sal Abraham taengkah a olkhueh cim te a poek dongah ni.
43 A pilnam khaw omngaihnah tamlung a coelh neh a khuen.
44 Te vaengah namtu rhoek kah a thakthaenah namtom khohmuen
te a paek tih a pang uh te,
45 a oltlueh ngaithuen sak ham neh a olkhueng te kueinah sak ham
ni. BOEIPA te thangthen lah.

106

Pathen Mikhmuh ah Israel he Lolh

1 BOEIPA te thangthen uh. Amah kah sitlohnah tah kumhal hil ham
a then dongah BOEIPA te uem uh lah.
2 BOEIPA kah thayung thamal te unim aka thui thai vetih amah
koehnah te boeih aka yakming thai eh?
3 A tuetang boeih dongah tiktamnah aka ngaithuen tih duengnah aka
saii tah a yoethen pai saeh.

105.26 Sng 3. 1—4. 17. **105.28** Sng 10. 21-23. **105.29** Sng 7. 17-21. **105.30** Sng 8. 1-6. **105.31** Sng 8. 20-24; Sng 8. 16,17. **105.32** Sng 9. 22-25. **105.34** Sng 10. 12-15. **105.36** Sng 12. 29. **105.37** Sng 12. 33-36. **105.39** Sng 13. 21,22. **105.40** Sng 16. 2-15. **105.41** Sng 17. 1-7; Lmp 20. 2-13. **105.44** Jos 11. 16-23. **106.1** 1Kh 16. 34; 2Kh 5. 13; 7. 3; Ezr 3. 11; Tgt 100. 5; 107. 1; 118. 1; 136. 1; Jer 33. 11.

4 Aw BOEIPA, na pilnam kah kolonah khuiah kai m'poek lamtah
namah kah khangnah neh kai n'hip lah.
5 Na coelh rhoek kah hnothen te hmuh sak ham, na namtu kah
kohoenah dongah kohoe sak ham, na rho neh thangthen ham ni.
6 A pa rhoek neh ka tholh uh dongah, paihaeh la ka boe uh.
7 A pa rhoek loh Egypt ah nang kah khobaerhambae bangla cangbam
uh pawt tih, na sitlohnah cungkuem te a poek uh pawt dongah, tuitunli
kah carhaek li ah a koek uh.
8 Tedae a ming neh a thayung thamal te ming sak hamla amih te a
khang.
9 Carhaek li te a ho tih a kak sak phoeiah tuidung longah khosoek
bangla amih te a caeh puei.
10 Te vaengah amih te a lunguet kut lamloh a khang tih thunkha kut
lamkah a tlan.
11 A rhal rhoek te tui loh a khuk uh tih pakhat kangna khaw sueng
uh pawh.
12 A olkhueh te a tangnah uh tih amah koehnah te a hlai uh.
13 A bibi te koeloe a hnilh uh tih a oluen te rhing uh pawh.
14 Te dongah khosoek ah hoehhamnah a pael uh tih khopong ah
Pathen a noemcai uh.
15 Amih kah huithuinah te a paek ngawn dae a hinglu dongah pimyet
a tueih pah.
16 Rhaehhmuen ah Moses taeng neh BOEIPA kah hlang cim Aron
taengah thatlai uh.
17 Diklai te ang tih Dathan te a dolh dongah Abiram hlangboel te
khup a vuei.
18 A hlangboel lakliah hmai loh rhong tih halang rhoek te hmaisai
loh a hlawp.
19 Horeb ah vaitoca mueihlawn a saii uh tih a bawk uh.
20 Amih kah thangpomnah te rham aka ca vaitotal muei la a hoi uh.
21 Egypt ah hno len a saii tih amih aka khang Pathen,
22 Ham kho ah khobaerhambae aka saii, Carhaek li ah mueirhih aka
saii te a hnilh uh.
23 Amih te mitmoeng sak ham a ti vaengah a mikhmuh kah a puut
ah a coelh Moses pai pawt koinih a kosi mael pawt vetih a phae pawn
ni.
24 Sahnaih khohmuen te a hnawt uh dongah a olkhueh te tangnah
uh pawh.
25 Amih kah dap khuiah cailak uh tih BOEIPA ol te hnatun uh pawh.
26 Te dongah amih te khosoek ah cungku sak ham,
27 Namtom taengah a tiingan cungku sak ham neh diklai ah thaekyak
ham kut a thueng thil.
28 Te dongah Baalpeor neh sun uh tih aka duek kah hmueih te a caak
uh.
29 A khoboe neh BOEIPA a veet uh dongah, amih taengah lucik a
pung pah.
30 Tedae Phinekha te thoo tih a thangthui daengah lucik khaw cing.
31 Te vaengah anih te cadilcahma phoeikah cadilcahma ham kumhal
hil duengnah la a nawt.

106.7 Sng 14. 10-12. **106.9** Sng 14. 21-31. **106.12** Sng 15. 1-21. **106.14** Lmp 11. 4-34. **106.16** Lmp 16. 1-35. **106.19** Sng 32. 1-14. **106.24** Lmp 14. 1-35. **106.27** Tho 26. 33. **106.28** Lmp 25. 1-13.

32 Meribah tui taengah a thintoek uh bal tih amih kongah Moses te
a talh.
33 A mueihla te a koek uh dongah a ka nen khaw cal buengrhuet.
34 Amih taengkah BOEIPA loh a uen bangla pilnam rhoek mitmoeng
sak uh pawh.
35 Tedae namtom rhoek neh pitpom uh hmaih tih amih kah bibi te
a awt uh.
36 Te dongah amamih ham hlaeh la aka poeh muei taengah tho a
thueng uh.
37 Te vaengah a ca huta khaw tongpa khaw rhaithae taengla a nawn
uh.
38 Kanaan muei taengah a nawn uh tih ommongsitoe thii, a ca tongpa
neh a ca huta kah thii a long sak uh dongah thii loh diklai a poeih.
39 A bibi neh a poeih uh tih a khoboe neh cukhalh uh.
40 Te dongah a pilnam te BOEIPA kah thintoek loh sai coeng tih a rho
te a tuei.
41 Te vaengah amih te namtom kut ah a paek tih a lunguet loh amih
te rhep a buem.
42 A thunkha rhoek loh amih a nen uh tih a kut hmuiah a kunyun
sakuh.
43 Amih te koep koep puet a huul coeng dae amamih kah kopoek neh
a koek uh dongah amamih kathaesainah neh tlumhmawn uh.
44 Tedae amih kah a tamlung te a yaak vaengah amih kah rhal te a
hmuh pah.
45 Te vaengah a paipi te amih ham a poek pah tih a sitlohnah khuikah
a sitlohnah cungkuem neh ko koep a hlawt.
46 Te dongah amih aka sol rhoek boeih loh amih taengah haidamnah
ham a paek.
47 Kaimih kah Pathen BOEIPA kaimih he n'khang lamtah na ming cim
uem ham neh nang koehnah dongah ka domyok ham khaw, namtom
rhoek kut lamkah kaimih n'coi lah.
48 Israel Pathen, BOEIPA tah khosuen lamkah kumhal duela a
yoethen pai tih pilnam boeih loh, “Amen, BOEIPA thangthen uh,” ti
saeh.

107

Boeipa kah Hlawtnah te Uemonah

1 A sitlohnah tah kumhal hil ham a then dongah BOEIPA te uem uh
lah.
2 Rhal kut lamkah a tlan hlang loh BOEIPA kah a tlan te thui saeh.
3 Te vaengah amih te khocuk, khotlak, tlangpuei, tuitunli, khohmuen
amkah a coi.
4 Khosoek khopong ah khopuei tolrhum longpuei a hmuh uh mueh
la kho a hmanguh.
5 Bungpong neh tuihalh la a khuiah a hinglu te rhae.
6 Kho a bing vaengah BOEIPA te a khue uh tih khobing khui lamkah
amih te a huul.
7 Te dongah amih te tolrhum khopuei la caeh ham a thuem longpuei
neh a hoihaeng.

106.32 Lmp 20. 2-13. **106.34** Ltk 2. 1-3; 3. 5,6. **106.37** 2Mg 17. 17. **106.38** Lmp 35. 33. **106.40** Ltk 2. 14-18. **106.47** 1Kh 16. 35,36. **107.1** 1Kh 16. 34; 2Kh 5. 13; 7. 3; Ezr 3. 11; Tgt 100. 5; 106. 1; 118. 1; 136. 1; Jer 33. 11.

8 Hlang koca rhoek ham a sitlohnah neh khobaerhambae aka sai
BOEIPA te uem uh pai saeh.
9 A hinglu aka halthi te tuihalh a dip pah sak tih a hinglu aka
pongnaeng te khaw hnothen a cung sak.
10 Hlangvang tah khohmuep neh dueknah hlipkhup kah thirhui neh
phacipphabaem la aka ngol thongtla la coenguh.
11 Pathen kah olka te a koek uh tih Khohni kah oluen khaw a tlaitlaek
uh.
12 Te dongah thakthaenah dongla a kunyun sak tih a lungbuei a toh
uh vaengah bom pawh.
13 Tedae kho a bing uh vaengah BOEIPA taengla pang uh tih amih te
khobing khui lamkah koep a khang.
14 Amih te khohmuep neh dueknah hlipkhup lamkah a poh tih a
kuelrhui khaw a bawt pah.
15 Hlang koca rhoek ham a sitlohnah neh khobaerhambae aka sai
BOEIPA te uem uh pai saeh.
16 Rhohum thohkhaih te a phil tih thicung thohkalh khaw a tloek.
17 Amih tah boekoek longpuei kah hlang ang neh amamih kathae-
sainah dongah phaep uh.
18 A hinglu loh caak boeih a tuei pah uh tih dueknah vongka te a
paan uh.
19 Kho a bing vaengah BOEIPA taengah pang uh tih amih te khobing
khui lamkah a khang.
20 A ol a hlah phoeiah amih a hoeih sak tih amih rhomhmop te a
poeng a hal sak.
21 Hlang koca rhoek ham a sitlohnah neh khobaerhambae aka sai
BOEIPA te uem uh pai saeh.
22 Te dongah uemonah hmueih te nawn uh saeh lamtah tamlung neh
a bibi te doek uh saeh.
23 Sangpho neh tuitunli ah suntla uh tih tui puei ah bitat aka saii
rhoek loh,
24 BOEIPA kah bibi neh a laedil kah khobaerhambae te a hmuh uh.
25 A voek vaengah hlipuei khohli thoo tih tuilae khaw samboek.
26 Vaan la luei uh tih tuidung la a suntlak uh vaengah a hinglu tah
yoethaenah neh paci uh.
27 Yurhui bangla lam uh tih a yoka dongah a cueihnah boeih hma
uh.
28 Kho a bing vaengah BOEIPA taengla pang uh tih amih te khobing
khui lamkah a poh.
29 Hlipuei te bidip la a duem sak tih tuiphu rhoek khaw ngam uh.
30 Tuiphu a sap vaengah a kohoe uh tih amamih kah a naepnah
langdai la a mawt.
31 Hlang koca rhoek ham a sitlohnah neh khobaerhambae aka sai
BOEIPA te uem uh pai saeh.
32 Te dongah pilnam hlangping lakliah amah te pomsang uh saeh
lamtah patong rhoek kah tolrhum ah thangthen uh saeh.
33 Tuiva te khosoek la, tuiphuet tui khaw tuihang la a khueh.
34 Cangthen kho khaw boethae loh kho a sak thil dongah lungkaehlai
la,
35 khosoek te tuibap tui la, rhamrhae lai khaw tuiphuet tui la a
khueh.

36 Teah te bungpong rhoek kho a sak sak tih tolrhum khopuei a thong uh.
37 Te vaengah khohmuen a tawn uh tih misur a tue dongah a vuei a thaih cuen.
38 Amih te yoethen a paek tih muep a ping uh vaengah a rhamsa khaw polpai sak pawh.
39 Tedae a polpai uh vaengah caya yoethae neh kothae dongah ngam uh sut.
40 Hlangcong rhoek te nueihbu a hawk thil tih long mueng hinghong la kho a hmang sak.
41 Tedae khodaeng te phacipphabaem lamkah a hoeptlang tih a hui a ko te boiva bangla a khueh.
42 Aka thuem rhoek loh a hmuh uh vaengah a kohoe uh dae dumlai boeih long tah a ka khoep a buem.
43 U khaw aka cueih long tah hekah he kuem saeh lamtah BOEIPA kah sitlohnah te yakming uh saeh.

108

Khophoeng pha ham Huithui
David kah Tingtoeng laa
1 Pathen aw ka lungbuei cikngae la ka hlai vetih ka thangpomnah nen khaw ka tingtoeng ni.
2 Thangp a neh rhotoeng haenghang lamtah khopo ah kai ka haeng lah eh.
3 Pilnam rhoek lakliah BOEIPA namah te kan uem saeh lamtah, namtu pawt taengah nang kan tingtoeng eh.
4 Na sitlohnah tah vaan lakah sang tih, na oltak loh khomong khaw a puet.
5 Pathen tah vaan ah, na thangpomnah te diklai pum ah pomsang pai saeh.
6 Na lungnah rhoek te pumcum uh van saeh. Na bantang kut neh khang lamtah, kai n'doo lah.
7 Pathen loh a hmuencim lamkah, “Ka sundaep vetih, Shekhem te ka boe phoeiah Sukkoth kol ka suem ni.
8 Gilead he kai kah tih, Manasseh khaw kai kah. Ephraim khaw ka lu ham lunghim tih, Judah khaw ka taem ni.
9 Moab tah kai kah tuihluknah am ni. Edom soah ka khokhom ka voeih tih, Philistia te ka yuhui thil.
10 Hmuencak khopuei la ulong kai n'khuen eh? Edom la ulong kai m'mawt eh?,” a ti.
11 Pathen nang loh kaimih nan hlahpham pawt tih, Pathen namah te kaimih kah caempuei rhoek taengla na pawk moenih a?
12 Hlang kah loeihnah he a poeyoek. Te dongah rhal taengah khaw, kaimih he bomnah m'pae lah.
13 Pathen neh caem ka tloek uh vetih, ka rhal ka suntlae ni.

109

Rhal ham Thangthuinah
Aka mawt ham David kah Tingtoenglung
1 Kai kah koehnah Pathen aw hilphah boeh.

2 Halang kah a ka neh hlangthai palat kah a ka te kai taengah ong
uh tih a lai loh a honghi a thui uh.
3 Hmuhuetnah olka neh kai m'vael uh tih a honghi nen khaw kai
n'nen uh.
4 Kai kah lungnah dongah kai n'khingkhoek uh cakhaw kai loh
thangthuinah ka khueh pah.
5 Hno then te kai taengah boethae neh, kai kah lungnah te
hmuhuetnah neh a khueh uh.
6 Anih te halang loh cawh saeh lamtah a bantang kut ah Satan pai
pah saeh.
7 Anih te laitloek vaengah a halang phoe pah saeh lamtah a
thangthuinah te tholh la poeh saeh.
8 A hing tue khaw a bawn la om saeh lamtah, a cawhnah te hlang
tloe loh rhawt saeh.
9 A ca rhoek te cadah la, a yuu khaw nuhmai la om uh saeh.
10 A ca rhoek khaw poeng poeng uh saeh lamtah buh bih uh saeh. A
imrhong khui lamkah vawtthaih uh saeh.
11 A khueh boeih te puhlah loh n'hlaeh saeh lamtah a thaphu te
kholong loh poelyoe pah saeh.
12 Anih taengah sitlohnah aka khueh om boel saeh lamtah a ca cadah
rhoek te aka rhen om boel saeh.
13 A hmailong kah cadilcahma te phae la om saeh lamtah a ming
khaw a tloe la hmata bal saeh.
14 A napa rhoek kathaesainah te BOEIPA hmaiah poek saeh lamtah
a manu kah tholhnah te hmata boel saeh.
15 A tholhnah te BOEIPA hmaiah om taitu saeh lamtah amih
poekkoepnah te diklai lamkah phae la om saeh.
16 Sitlohnah khueh ham poek pawt tih khodaeng lungma neh thinko
aka paeng hlang te duek sak ham a hloem.
17 Rhunkhuennah te a lungnah dongah amah tlak thil saeh. Yoethen-
nah khuiah a naem pawt dongah a taeng lamkah vikvik lakhla saeh.
18 Rhunkhuennah te khaw a himbai la bai saeh lamtah a kotak
khuiah tui bangla, a rhuh khuiah khaw situi bangla kun pah saeh.
19 Amah te himbai cun bangla om pah saeh lamtah cihin bangla yen
taitu saeh.
20 Hekah he BOEIPA taeng lamkah kai aka khingkhoek rhoek neh ka
hinglu he a thae la aka thui rhoek kah thaphu la om saeh.
21 Tedae namah tah ka Boeipa Yahovah coeng ni. Na sitlohnah then
te na ming ham, kai taengah saii lamtah n'huul lah.
22 Kai tah mangdaeng neh khodaeng la ka om tih ka lungbuei khaw
ka kotak ah thiip coeng.
23 Khokhawn a khuup vaengkah bangla ka khum tih kaisih bangla
ka congpet.
24 Yaehnah dongah ka khuklu hlinghlawk tih ka pum dongkah ka
tha khaw pim coeng.
25 Te vaengah kai he amih kah kokhahnah la ka om tih kai m'hmuh
uh vaengah a lu a hinghuen uh.
26 BOEIPA ka Pathen aw kai n'bom lah. Namah kah sitlohnah
vanbangla kai n'khang lah.
27 Te vaengah BOEIPA namah loh na kut neh na saii te ming uh saeh.

109.8 Cael 1. 20. **109.25** Mat 27. 39; Mrk 15. 29.

28 Amih te thaephoei thil uh cakhaw namah loh yoethen na paek
bitni. Tlai thil uh cakhaw yahpok uh saeh lamtah na sal loh a kohoe
saeh.
29 Kai aka khingkhoek rhoek te mingthae loh a vuei uh vetih amamih
kah yahopohnah loh hnikul bangla cun uh ni.
30 Ka ka neh a nah la BOEIPA ka uem vetih hlangping lakli ah amah
te ka thangthen ni.
31 A hinglu aka boe sak lamloh khang ham khodaeng kah bantang
ah a pai pah.

110

Manghai Khosoih
David kah Tingtoenglung
1 BOEIPA kah olphong loh ka Boeipa la, “Na thunkha na kho ham
khotloeng la ka khueh hilah kai kah bantang benah ngol,” a ti nah.
2 Nang kah sarhi conghol te BOEIPA loh Zion lamkah han thak vetih
na thunkha rhoek lakliah a taemrhai ni.
3 Na khuehtawn tue vaengah na pilnam loh rhuepomnah hmuencim
ah kothoh a khueh vetih, na kah buemtui oila khaw khopo bung khui
lamkah nang taengla ha pawk ni.
4 ”Melkhizedek banghui la kumhal duela na khosoih coeng,” tila
BOEIPA loh a toemngam coeng dongah kohlawt mahpawh.
5 Na bantang kah ka Boeipa loh a thintoek hnin ah manghai rhoek
a phop ni.
6 Namtom ham lai a tloek vaengah rhok a hmoek vetih diklai pum
kah a lu khaw a phop ni.
7 Long taengkah soklong tui te a ok vetih a lu a pomsang ni.

111

BOEIPA Khoboe Thangthen lah
1 BOEIPA te thangthen lah.Aka thuem rhoek kah tingtunnah neh
rhaengpuei lakliah thinko boeih neh BOEIPA ka uem ni.
2 BOEIPA kah bibi a len rhoek te aka huem rhoek boeih loh a tlap
uh.
3 A bisai dongah mueithennah neh rhuepomnah om tih a duengnah
khaw a yoeyah la cak.
4 Lungvatnah neh thinphoei BOEIPA te poekkoepnah ham ni amah
kah khobaerhambae khaw a saii.
5 Amah aka rhih rhoek te maeh a paek tih a paipi te a kumhal duela
a thoelh.
6 Namtom rhoek kah rho te a pilnam taengah paek ham ni a bibi
neh a thadueng khaw a doek.
7 A kut dongkah a bibi he oltak neh tiktamnah om tih a olrhi rhoek
khaw boeih cak.
8 Oltak neh a thuem la aka saii rhoek tah kumhal duela pai yoeyah.
9 A pilnam taengah tlannah a thak pah. A paipi cim kumhal duela a
uen dongah a ming khaw a rhih om pai.

110.1 Mat 22. 44; Mrk 12. 36; Luk 20. 42,43; Cael 2. 34,35; 1Ko 15. 25; Eph 1. 20-22; Kol 3. 1; Heb 1. 13; 8. 1; 10. 12,13. **110.4** Heb 5. 6; 6. 20; 7. 17,21.

10 BOEIPA hinyahnah he tah cueihnah a tongnah la om tih a olkhueng
aka vai rhoek boeih taengah lungmingnah then om. Amah koehnah a
yoeyah la pai.

112

Aka dueng kah mueimae

1 BOEIPA te thangthen uh. BOEIPA aka rhih tih a olpaek dongah
bahoeng aka hmae hlang tah a yoethen.
2 A tiingan te diklai ah a rhalh la om vetih, aka thuem kah cadilcahma
tah a yoethen ni.
3 A im ah boeinah neh khuehtawn soep tih a duengnah a yoeyah la
cak.
4 Aka thuem ham tah a hmuep khuiah khaw thinphoei lungvatnah
neh duengnah khosae te a thoeng pah.
5 Hlang then loh a rhen tih a pu vaengah a ol te a tiktamnah neh a
cangbam.
6 A dueng la aka om tah kumhal ah poekkoepnah a om coeng dongah
anih ngawntah kumhal duela tuen mahpawh.
7 BOEIPA dongah aka pangtung tih a lungbuei aka cikngae loh
olthang thae te rhih mahpawh.
8 A lungbuei a uep dongah a rhal rhoek te a hmuh vaengah rhih
mahpawh.
9 Khodaeng rhoek ham a tael pah tih a paek. A duengnah he a yoeyah
la a cak dongah a ki khaw thangpomnah neh a pomsang ni.
10 Halang loh a hmuh vaengah hue a sak ni. A no tak cakhaw halang
kah hoehhamnah ngawntah yip milh ni.

113

Rhennah Pathen Thangthen Lah

1 BOEIPA te thangthen uh. BOEIPA kah a sal rhoek loh thangthen uh.
BOEIPA ming te thangthen uh.
2 BOEIPA ming he tahae lamkah kumhal due khaw om saeh lamtah
a yoethen pai saeh.
3 Khocuk lamkah a khotlak duela BOEIPA ming tah thangthen pai
saeh.
4 BOEIPA tah namtom boeih soah, a thangpomnah khaw vaan rhoek
soah a pomsang pai.
5 Mamih kah Pathen BOEIPA bangla unim a sang la aka ngol?
6 Vaan neh diklai sawt hamla aka buluk tih,
7 tattloel te laipi lamkah aka thoh tih natva lamkah khodaeng khaw,
8 a pilnam kah hlangcong rhoek taengah hlangcong rhoek neh ngol
sak ham a pomsang.
9 Caya khaw imkhui ah camoe rhoek kah a manu la kho aka sa
taengah a kohoe pai saeh. BOEIPA tah thangthen uh.

114

Israel kah Hlawtkung Pathen

111.10 Job 28. 28; Olc 1. 7; 9. 10. **112.9** 2Ko 9. 9.

1 Egypt lamloh Israel, kholong ol cal pilnam lamloh Jakob imkhui ha
pai vaengah;
2 A hmuencim la Judah, a khohung la Israel a om pah.
3 Tuitunli loh a hmuh vaengah rhaelrham tih, Jordan khaw a hnuk
la mael.
4 Tlang rhoek khaw som rhoek kah tutal rhoek neh, boiva ca bangla
na cungpet uh.
5 Tuitunli nang te bahamnim na rhaelrham, Jordan long khaw a
hnuk la na mael?
6 Tlang rhoek khaw som rhoek kah tutal rhoek neh, boiva ca bangla
na cungpet uh.
7 Diklai nang Boeipa mikhmuh neh, Jakob Pathen mikhmuh ah thuen
lah.
8 Anih loh lungpang te tuibap tui la, hmailung khaw tuisih tui la a
coeng sak.

115

Pathen mah Thangpom

1 BOEIPA aw kaimih ham moenih. Kaimih ham pawt dae namah
ming ham mah na sitlohnah, na uepomnah rhang neh thangpomnah
te pae lah.
2 Ba dongah lae namtom rhoek loh, “A Pathen khaw melae me?,” a
ti uh.
3 Tedae kaimih kah Pathen tah vaan ah om tih, amah loh a ngaih te
boeih a saii.
4 Amih kah muei rhoek ngawntah cak neh sui neh hlang kut long ni
a bi.
5 Amih te a ka om dae cal uh thai pawh. A mik te om dae hmuh uh
thai pawh.
6 A hna te om dae ya uh pawh. A hnarhong te om dae him uh thai
pawh.
7 A kut om dae yam thai pawh. A kho om dae cet uh thai pawh. A
olrhong neh cai uh thai pawh.
8 Amih aka saii tih amih dongah aka pangtung rhoek boeih khaw
amih bangla pawtlawt om uh.
9 Israel na BOEIPA dongah pangtung lah. Amah te amih kah
bomkung neh photling ni.
10 Aaron imkhui nang BOEIPA dongah pangtung uh lah. Amah te
amih kah bomkung neh photling ni.
11 BOEIPA aka rhih rhoek, BOEIPA dongah pangtung uh lah . Amah
te amih kah bomkung neh photling ni.
12 BOEIPA loh mamih he n'ngaidam. Israel imkhui he yoethen a paek
a paek vetih Aron imkhui khaw yoethen a paek ni.
13 BOEIPA aka rhih tanoe kangham taengah yoethen a paek ni.
14 BOEIPA loh nang neh na ca rhoek taengah hang koei saeh.
15 Vaan neh diklai aka saii BOEIPA loh nangmih yoethen m'paek
coeng.
16 Vaan vaan rhoek BOEIPA hut dae diklai he hlanghing koca taengah
a paek.

114.1 Sng 12. 51. **114.3** Sng 14. 21; Jos 3. 16. **114.8** Sng 17. 1-7; Lmp 20. 2-13. **115.4** Tgt 135. 15-18; Olp 9. 20. **115.13** Olp 11. 18; 19. 5.

17 Aka duek rhoek neh tuihoeng la aka suntla boeih BOEIPA a
thangthen uh moenih.
18 Tedae mamih loh tahae lamkah kumhal due khaw BOEIPA uem
uh sih. BOEIPA thangthen uh.

116

Boeipa kah Hlawtnah dongah Uemonah

1 Ka huithuinah ol te BOEIPA loh a yaak coeng dongah ka lungnah.
2 Kai taengla a hna a kaeng dongah ka hing tue khuiah ka khue ni.
3 Dueknah rhuihet neh saelkhui longcaek loh kai n'caeng. Citcai loh
kai m'hmuh tih kothae loh m'vuei.
4 Te vaengah, "Aw BOEIPA ka hinglu he poenghal sak lah," tila
BOEIPA ming te ka khue.
5 Lungvatnah BOEIPA tah dueng tih mamih kah Pathen loh a haidam.
6 BOEIPA loh hlangyoe a ngaithuen. Ka tlayae vaengah kai n'khang.
7 BOEIPA loh nang ham a phai coeng dongah aw ka hinglu na
ngolbuel la ha mael laeh.
8 Ka hinglu he dueknah lamkah, ka mik he mikphi lamkah, ka kho
khaw thuihkoek dong lamkah nan pumcum sak.
9 Te dongah mulhing khohmuen kah BOEIPA mikhmuh ah ka pongpa
van ni.
10 Kai loh, "Ka tholh tangkik," ka ti vaengah pataeng ka tangnah.
11 Kai loh ka tamto vaengah, "Hlang boeih he laithae ni," ka ti.
12 Kai ham a thennah boeih he BOEIPA taengah metlam ka thuung
eh?
13 Khangnah boengloeng te ka pom vetih BOEIPA ming te ka khue
ni.
14 BOEIPA taengkah ka olcaeng te a pilnam boeih kah mikhmuh ah
ka thuung pawn ni.
15 A hlangcim rhoek kah dueknah he BOEIPA mikhmuh ah vang.
16 Aw BOEIPA, kai he na sal pai ni. Na salnu kah a ca, na sal kai he,
ka kuelrhui lamloh nan hlam.
17 Nang taengah uemonah hmueih ka nawn vetih BOEIPA ming te
ka khue ni.
18 BOEIPA taengkah ka olcaeng te a pilnam boeih kah mikhmuh ah,
19 BOEIPA im vongup neh Jerusalem nang khuiah ka thuung pawn
ni. BOEIPA tah thangthen uh.

117

Lunglai Boeih Loh Thangthen Saeh

1 Namtom boeih, BOEIPA thangthen uh. Namtu boeih loh amah
taengah domyok tiuh.
2 A sitlohnah he mamih soah len tih BOEIPA kah uepomnah khaw
kumhal duela cak. BOEIPA tah thangthen uh.

118

Caemthangrhuk neh Uemonah

116.10 2Ko 4. 13. **117.1** Rom 15. 11.

1 Amah kah sitlohnah he kumhal duela a then dongah BOEIPA te
uem uh lah.
2 A sitlohnah he kumhal due ham ni tila Israel loh thui laeh saeh.
3 A sitlohnah he kumhal due ham ni tila Aron imkhui loh thui uh
laeh saeh.
4 A sitlohnah he kumhal due ham ni tila BOEIPA aka rhih rhoek loh
thui uh laeh saeh.
5 Longcaek ah khaw BOEIPA ka khue tih BOEIPA loh a hoengpoeknah
la kai n'doo.
6 BOEIPA he kai taengah a om dongah ka rhih mahpawh. Hlang loh
kai taengah balae a saii thai eh?
7 BOEIPA tah kai taengah kai aka bom la a om dongah kai loh ka
lunguet rhoek te ka sawt pueng ni.
8 Hlang dongah pangtung lakah BOEIPA dongah ying te then ngai.
9 Hlangcong dongah pangtung lakah BOEIPA dongah n'ying te then
ngai.
10 Namtom boeih loh kai m'vael uh coeng dae amih te BOEIPA ming
neh ka tloek uh.
11 Amih loh kai m'vael khaw m'vael uh ngawn dae BOEIPA ming neh
ka tloek van.
12 Khoi bangla kai te m'ven uh cakhaw amih te BOEIPA ming neh ka
tloek dongah hling hmai bangla thi uh.
13 Kai he cungku sak hamla nan tulh khaw nan tulh uh dae BOEIPA
loh kai m'bom.
14 BOEIPA tah ka sarhi neh ka laa la om tih kai ham khangnah la om.
15 BOEIPA bantang ah thadueng aka khueh, hlang dueng kah dap
khuiah tamlung ol neh khangnah om.
16 BOEIPA loh bantang kut a thueng. BOEIPA kah bantang kut loh
caem a saii.
17 Ka duek pawt vetih ka hing pueng ni. Te dongah BOEIPA kah bibi
te ka doek ni.
18 BOEIPA loh kai n'toel khaw n'toel coeng. Tedae dueknah dongah
kai n'khueh moenih.
19 Kai ham duengnah vongka hang ong lah. Te long te ka kun saeh
lamtah BOEIPA ka uem eh.
20 He tah BOEIPA kah vongka ni. Anih he aka dueng rhoek loh paan
uh saeh.
21 Kai nan doo tih kai ham khangnah la na om dongah namah te ka
uem ni.
22 Im aka sa rhoek loh a hnawt uh lungto te bangkil soi la pawk.
23 He he BOEIPA taeng lamkah ni halo. Te khaw mamih mikhmuh
ah khobaerhambae la om.
24 He he BOEIPA kah a saii khohnin ni, omngaih uh sih lamtah amah
dongah kohoe sak uh lah sih.
25 Aw BOEIPA n'khang laeh. Aw BOEIPA n'thaihtak sak laeh.
26 BOEIPA ming neh aka lo tah a yoethen pai. BOEIPA im lamkah
nangmih te yoethen kam paekuh.
27 BOEIPA tah Pathen ni. Mamih taengah ha sae tih khotue hmueih
te hmueihtuk ki dongah rhuivaeh neh a khih uh.

118.1 1Kh 16. 34; 2Kh 5. 13; 7. 3; Ezr 3. 11; Tgt 100. 5; 106. 1; 107. 1; 136. 1; Jer 33. 11. **118.6** Heb 13. 6. **118.14** Sng 15. 2; Isa 12. 2. **118.22** Luk 20. 17; Cael 4. 11; 1Pe 2. 7. **118.22** Mat 21. 42; Mrk 12. 10,11. **118.25** Mat 21. 9; Mrk 11. 9; Jhn 12. 13. **118.26** Mat 21. 9; 23. 39; Mrk 11. 9; Luk 13. 35; 19. 38; Jhn 12. 13.

28 Nang tah ka Pathen ni. Te dongah ka Pathen namah te kang uem
vetih kan pomsang ni.
29 A sitlohnah he kumhal due ham a then dongah BOEIPA te uem uh
lah.

119

A Ol dongah Hmaenah

א *Alef*

1 BOEIPA kah olkhueng bangla cuemthuek longpuei ah, aka pongpa
tah a yoethen pai.
2 A olphong aka kueinah tih lungbuei boeih neh Amah aka tlap rhoek
tah a yoethen pai.
3 A thae a hu khaw saii uh pawt tih BOEIPA kah longpuei ah pongpa
uh.
4 Na olrhi te rhep ngaithuen sak ham namah loh na uen coeng.
5 Na oltlueh ngaithuen ham ka longpuei mah cikngae uh koinih.
6 Na olpaek boeih te ka paelki vaengah ka yak mahpawh.
7 Na duengnah dongkah tiktamnah te ka awt vanbangla thinko
dueng neh nang kan uem eh.
8 Na oltlueh te ka ngaithuen vetih kai he nan hnoo tlaih mahpawh.

ב *Bet*

9 Na olka bangla khosak ham khaw cadong loh a caehlong te ba nen
lae a saelh ?
10 Ka lungbuei boeih neh nang kan tlap dongah na olpaek lamloh kai
nan palang sak moenih.
11 Nang taengah laihmuh pawt ham na olthui khaw ka lungbuei ah
ka khoem coeng.
12 BOEIPA nang tah na yoethen pai. Na oltlueh te kai n'cang puei lah.
13 Na ka lamkah laitloeknah boeih te ka hmui ka lai neh ka tae eh.
14 Boeirhaeng cungkuem dongkah vanbangla na olphong longpuei
dongah ka ngaingaih.
15 Na olrhi dongah ka lolmang tih na caehlong te ka paelki.
16 Na khosing dongah ka naepnoi tih, na ol te ka hnilh pawh.

ג *Gimel*

17 Na sal ham he ham phai lah, ka hing vetih na ol ka ngaithuen
bitni.
18 Na olkhueng dongah khobaerhambae te ka paelki van ham khaw
ka mik ham phen lah.
19 Kai he diklai hmanah yinlai la ka om cakhaw na olpaek te kai
taeng lamloh na thuh moenih.
20 Na laitloeknah dongah hnin takuem ah mueihuenah neh ka hinglu
khaw mawth.
21 Na olpaek lamkah aka palang neh thaephoei thinlen rhoek khaw
na tluung.
22 Na olphong te ka kueinah dongah kai sokah kokhahnah neh
nueihbu he hang khoe lah.
23 Kai taengah mangpa rhoek loh ngolhlung uh tih ca uh cakhaw na
sal tah na oltlueh dongah ni a. lolmang eh.
24 Na olphong tah ka hlahmaenah neh ka cilsuep hlang rhoek la om.

ד *Dalet*

25 Ka hinglu he laipi khuiah kol cakhaw na ol bangla kai n'hing sak.
26 Ka longpuei he ka tae vaengah kai nan doo tih na oltlueh neh kai n'tukkil lah.
27 Na olrhi kah a longpuei te kai n'yakming lamtah namah kah khobaerhambae dongah ni ka lolmang eh.
28 Ka hinglu he pha-ueknah neh yut cakhaw na ol bangla kai n'thoh lah.
29 A honghi kah longpuei te kai lamloh hoep lamtah na olkhueng neh kai n'rhen lah.
30 Uepomnah longpuei te ka coelh tih na laitloeknah te ka mop.
31 BOEIPA nang kah olphong dongah ka balak tih kai nan yah sak pawh.
32 Ka lungbuei na dangka sak tih na olpaek longpuei ah ka yong.

ה *He*

33 BOEIPA aw na oltlueh longpuei te kai n'thuinuet lamtah a bawt due ka kueinah lah eh.
34 Kai n'yakming sak lamtah na olkhueng te ka kueinah eh. Te vaengah ka lungbuei boeih neh ka ngaithuen bitni.
35 Na olpaek a hawn dongah ka hmae vanbangla te nen te kai n'hoihaeng lah.
36 Mueluemnah ham pawt tih na olphong ham ka lungbuei ham maelh lah.
37 A poeyoek la aka hmu lamloh ka mik hang hoi lamtah na longpuei ah kai hing sak.
38 Nang hinyahnah ham te na sal taengah na olthui cak sak.
39 Namah kah laitloeknah he then tih kai loh ka rhih kokhahnah te m'poeng sak lah.
40 Na olrhi te ks hue coeng he, na duengnah dongah kai n'hing sak lah.

ו *Vav*

41 BOEIPA aw na olthui vanbangla na sitlohnah neh namah lamkah loeihnah he kai taengla pawk saeh.
42 Na ol dongah ka pangtung coeng dongah kai aka veet kah olka te ka doo van eh.
43 Na laitloeknah dongah ka ngaiuep vanbangla oltak ol he ka ka lamloh rhap huul boel mai.
44 Te dongah na olkhueng ni kumhal duela ka ngaithuen taitu yoeyah eh.
45 Na olrhi te ka toem dongah a mungkung la ka pongpa van bitni.
46 Na olphong te manghai rhoek taengah ka thui bal vetih ka yak mahpawh.
47 Na olpaek dongah ka naepnoi tih ka lungnah.
48 Na olpaek rhoek te ka kut ka phuel. Te te ka lungnah dongah na oltlueh dongah ni ka lolmang eh.

ז *Zayin*

49 Kai nan ngaiuep sak ham khaw na sal taengkah ol he thoelh lah.
50 Te tah kai kah phacipphabaem vaengah ka hloephloeinah la om tih na olthui long ni kai n'hing sak.
51 Thinlen rhoek loh kai n'hnael uh cakhaw na olkhueng lamkah a voel la ka phael moenih.

52 BOEIPA aw khosuen lamkah na laitloeknah te ka poek tih ko ka hlawt.
53 Na olkhueng aka hnoo halang rhoek kongah a ling a lai loh kai n'do coeng.
54 Na oltlueh te kai ham tah ka lampahnah im ah laa la om.
55 BOEIPA aw, khoyin ah na ming ka poek tih na olkhueng te ka ngaithuen.
56 Te te kai taengah om coeng tih na olrhi te ka kueinah.

ח *Khet*
57 BOEIPA ka hamsum la na ol ngaithuen ham ni ka thui.
58 Lungbuei boeih neh na mikhmuh ah ka nue coeng tih na olthui bangla kai n'rhen lah.
59 Ka longpuei ka moeh tih na olphong taengla ka kho ka hoi.
60 Ka tawn uh vetih na olpaek ngaithuen ham ka uelh mahpawh.
61 Halang kah rhuihet loh kai n'hih cakhaw na olkhueng te ka hnilh mahpawh.
62 Na duengnah neh tiktamnah dongah nang uem ham khoyin pathung ah ka thoo.
63 Kai tah nang aka rhih tih na olrhi aka ngaithuen rhoek boeih kah a hui la ka om.
64 BOEIPA nang kah sitlohnah neh diklai khaw hah coeng tih na oltlueh neh kai n'tukkil lah.

ט *Tet*
65 Na ol bangla BOEIPA na sal taengah a then na saii coeng.
66 Na olpaek te ka tangnah dongah, omih thennah neh mingnah te kai n'tukkil lah.
67 Ka poeih uh hlanah ka taengphael cakhaw na olthui ni ka ngaithuen coeng.
68 Na then tih na voelphoeng dongah na oltlueh te kai n'tukkil lah.
69 A honghi kah thinlen loh kai n'coe thil cakhaw ka lungbuei boeih neh na olrhi ka kueinah coeng.
70 Amih lungbuei te maehtha bangla moelh cakhaw kai tah na olkhueng nen ni ka naepnoi.
71 Kai ham tah m'phaep te khaw hoeikhang mai. Te nen ni na oltlueh te n'tukkil eh.
72 Na ka dongkah olkhueng te kai ham tah sui neh ngun thawngkhat lakah then.

י *Yod*
73 Na olpaek ka awt ham ni na kut loh kai n'saii tih, kai m'picai tih kai nan yakming sak.
74 Na ol te ka ngaiuep dongah nang aka rhih rhoek loh kai m'hmuh uh vaengah a kohoe uh.
75 BOEIPA nang kah laitloeknah tah duengnah la om tih uepomnah neh kai nan phaep te ka ming.
76 Na sal taengkah na olthui bangla na sitlohnah tah kai aka hloep la om laeh saeh.
77 Na haidamnah te kai taengla ha pawk saeh lamtah na olkhueng te ka hlahmaenah la ka hing puei eh.
78 Thinlen rhoek loh a honghi neh kai n'khun sak uh te yak uh saeh. Kai tah na olrhi dongah ni ka lolmang eh.

79 Nang aka rhih tih na olphong aka ming la aka ming rhoek tah kai
taengla ha mael uh saeh.
80 Kai lungbuei he na oltlueh dongah cuemthuek la a om daengah ni
ka yah pawt eh.

כ *Kaf*

81 Namah kah loeihnah dongah ka hinglu a khum vaengah na ol
dongah ka ngaiuep.
82 Na olthui te ka mik la kha coeng tih, “Me vaengah nim kai nan
hloep eh?” ka ti.
83 Hmaikhu dongkah tuitang bangla ka om dae na oltlueh te ka hnilh
moenih.
84 Na sal kah khohnin tah mebang nim? Kai aka hloem rhoek soah
me vaengah nim laitloeknah na saii ve?
85 Thinlen rhoek loh kai hamla rhom a vueh uh te na olkhueng
moenih.
86 Na olpaek boeih he uepomnah ni, a poeyoek la kai n'hloem he kai
m'bom lah.
87 Pacilpahnai la diklai lamloh kai n'khah uh. Tedae na olrhi te ka
hnoo moenih.
88 Na sitlohnah dongah ka hing vetih na ka dongkah olphong te ka
ngaithuen bitni.

ל *Lamed*

89 BOEIPA namah kah ol tah vaan ah kumhal duela pai.
90 Na uepomnah tah diklai a soepboe lamloh thawnpuei neh
cadilcahma duela cak.
91 Na laitloeknah bangla na sal boeih ham khaw tahae khohnin due
cak.
92 Na olkhueng te ka hlahmaenah pawt koinih kamah kah phacip-
phabaem dongah ni ka paltham eh.
93 Te rhoek rhangneh kai nan hing sak dongah na olrhi te kumhal
duela ka hnilh mahpawh.
94 Kai he namah ham ni. Na olrhi te ka toem dongah kai he n'khang
lah.
95 Kai phae ham halang rhoek loh kai n'lamtawn uh cakhaw na
olphong ni ka yakming eh.
96 Boeih a soepnah he a bawtnah om dae na olpaek tah dangka
tangkik tila ka hmuh.

מ *Mem*

97 Na olkhueng te hnin takuem ka thuepnah ham bahoeng ka
lungnah.
98 Na olpaek te kai taengah kumhal duela om tih ka thunkha rhoek
lakah kai n'cueih sak.
99 Na laipainah te ka thuepnah coeng dongah kai aka tukkil boeih
lakah n'cangbam.
100 Na olrhi te ka kueinah dongah patong rhoek lakah khaw ka
yakming.
101 Boethae caehlong boeih lamloh ka kho ka tuem daengah ni na ol
te ka ngaithuen thai eh.
102 Namah loh kai nan thuinuet coeng dongah na laitloeknah lamloh
ka phaelh moenih.

103 Na olthui he ka dang dong neh ka ka dongah khoitui lakah khaw
bahoeng didip.
104 Na olrhi lamloh ka yakming tangloeng dongah laithae kah
caehlong tah boeih ka thiinah.

נ *Nun*
105 Na ol tah ka kho ham hmaithoi neh ka hawn ham vangnah la om.
106 Na duengnah dongkah laitloeknah te ngaithuen hamla ka
toemngam tih ka cak sak coeng.
107 Mat ka phaep uh vaengah he BOEIPA aw na ol bangla kai n'hing
sak.
108 BOEIPA aw ka ka dongkah kothoh he doe mai lamtah na
laitloeknah te kai n'tukkil lah.
109 Ka hinglu he ka kut khuiah om taitu dae na olkhueng te ka hnilh
mahpawh.
110 Halang rhoek loh kai hamla pael phoh cakhaw na olrhi lamloh
kho ka hmang moenih.
111 Kumhal due ka lungbuei omngaihnah ham na olphong te ka pang
coeng.
112 Na oltloek te kumhal a bawt bawt duela vai ham ni ka lungbuei
ka maelh.

ס *Samek*
113 Cikcoknah te ka hmuhuet tih, na olkhueng te ka lungnah.
114 Ka hlipyingnah neh ka photling tah namah tih, na ol dongah ka
ngaiuep.
115 Thaehuet rhoek te kai lamloh nong lamtah ka Pathen kah olpaek
te ka kueinah eh.
116 Na olthui bangla kai nan talong daengah ni ka hing vetih ka
ngaiuepnah lamloh kai nan yah sak pawt eh.
117 Kai nan duel daengah ni ka daem vetih na oltloeh te ka mang thil
taitu eh.
118 Amih kah a huep he a honghi la a om dongah na oltlueh lamloh
aka palang rhoek boeih te suntlae.
119 Diklai halang boeih te aek la na kangkuen sak tangloeng dongah
ni na olphong te ka lungnah.
120 Na taengah birhihnah neh ka saa khaw poeng hu tih na
laitloeknah te ka rhih.

ע *Ayin*
121 Tiktamnah neh duengnah ka saii dongah kai aka hnaemtaek
rhoek taengla kai nan voei pawh.
122 Na sal kah a then te rhikhang lamtah thinlen loh kai hnaemtaek
boel saeh.
123 Namah kah khangnah dong neh na duengnah olthui dongah ka
mik kha coeng.
124 Na sitlohnah bangla na sal taengah saii lamtah na oltlueh te kai
n'tukkil lah.
125 Na sal kai he kamah nan yakming sak daengah ni na olphong te
ka ming eh.
126 BOEIPA aw, na olkhueng a phae uh dongah saii ham khaw a tue
a pha coeng.

127 Te dongah na olpaek tah sui lakah khaw suicilh lakah khaw ka lungnah.
128 Olrhi boeih he boeih ka dueng sak tangloeng dongah laithae caehlong tah boeih ka thiinah.

פ *Pe*
129 Na olphong rhoek he khobaerhambae tangloeng dongah ni ka hinglu khaw a kueinah.
130 Na ol kah khohue loh a sae vaengah hlangyoe rhoek pataeng a yakming sak.
131 Ka ka te ka ang tih na olpaek te mam ham ka rhingda.
132 Na ming aka lungnah rhoek taengkah laitloeknah vanbangla kai taengla ha hooi lamtah kai n'rhen lah.
133 Na olthui bangla ka khokan he cikngae sak lamtah boethae boeih loh kai soah taemrhai boel saeh.
134 Hlang kah hnaemtaeknah lamloh kai n'lat lamtah na olrhi te ka ngaithuen eh.
135 Na maelhmai te na sal taengah sae sak lamtah na oltlueh te kai n'cang puei lah.
136 Na olkhueng te a ngaithuen uh pawt dongah ka mik dongkah sokca tui loh long.

צ *Tsade*
137 BOEIPA nang na dueng dongah na laitloeknah khaw thuem.
138 Na olphong kah duengnah neh uepomnah tangkik te khaw na uen.
139 Ka rhal rhoek loh na ol a hnilh uh dongah ka thatlainah loh kamah n'thah.
140 Na olthui he a cae payik coeng dongah na sal long khaw a lungnah.
141 Kai canoi dongah n'hnaep cakhaw na olrhi te ka hnilh moenih.
142 Na duengnah tah kumhal ham duengnah la om tih na olkhueng khaw oltak la om.
143 Rhal neh a caeknah loh kai soah ha thoeng dae na olpaek tah kai kah hlahmaenah la om.
144 Na olphong kah duengnah te kumhal duela kai m'ming sak lamtah ka hing puei eh.

ק *Qof*
145 Lungbuei boeih neh kang khue vaengah kai n'doo lamtah BOEIPA nang kah oltlueh te ka kueinah eh.
146 Nang kang khue vaengah kai n'khang lamtah na olphong te ka ngaithuen eh.
147 Hlaemhmah hlanah ka kun tih ka pang he na ol dongkah na ol te ni ka ngaiuep.
148 Na olthui dongah lolmang hamla hlaemhmah ah ka mik ca.
149 Na sitlohnah bangla ka ol hnatun lamtah BOEIPA aw na laitloeknah bangla kai n'hing sak.
150 Khonuen rhamtat aka hloem rhoek te capit uh cakhaw na olkhueng lamloh lakhla uh.
151 BOEIPA namah na yoei dongah na olpaek boeih khaw oltak la om.
152 Na olphong lamloh kumhal duela na suen te hlamat ah ni ka ming coeng.

ר *Resh*

153 Na olkhueng te ka hnilh pawt dongah kai kah phacipphabaem he
hmu lamtah kai n'pumcum sak lah.
154 Kai kah tuituknah te rhoe laeh, na olthui bangla kai n'tlan lamtah
kai n'hing sak lah.
155 Halang taeng lamloh khangnah a hla te khaw na oltlueh a toem
uh pawt dongah ni.
156 Na haidamnah he a len dongah BOEIPA aw na laitloeknah bangla
kai n'hing sak.
157 Kai aka hloem rhoek neh ka rhal khaw yet dae na olphong lamloh
ka phaelh moenih.
158 Na olthui a ngaithuen uh pawt dongah hnukpoh te ka hmuh
vaengah ka ko-oek.
159 Na olrhi ka lungnah te hmu lamtah BOEIPA aw na sitlohnah
bangla kai n'hing sak.
160 Na ol tah oltak boeilu la om tih na duengnah dongkah laitloeknah
boeih kumhal duela cak.

שׂ *Sin/* שׁ *Shin*

161 Mangpa rhoek loh lunglilungla la kai n'hloem uh cakhaw na ol
phoeikah na ol dongkah ni ka lungbuei loh a rhih.
162 Na olthui dongah tah kutbuem muep aka dang bangla ka
ngaingaih.
163 Na olkhueng ka lungnah dongah laithae he ka thiinah tih ka tuei.
164 Na duengnah dongkah laitloeknah dongah namah te hnin at ah
voeirhih kan thangthen.
165 Na olkhueng aka lungnah rhoek ham ngaimongnah yet tih amih
taengah hmuitoel khaw om pawh.
166 Namah kah khangnah te ka lamso dongah BOEIPA aw na olpaek
te ka vai.
167 Na olphong te muep ka lungnah dongah ka hinglu te a ngaithuen.
168 Namah hmaikah ka longpuei boeih ham na olrhi neh na olphong
ni ka ngaithuen.

ת *Tav*

169 Ka tamlung loh BOEIPA namah mikhmuh la ha pawk saeh lamtah
na ol bangla kai n'yakming sak.
170 Kai kah lungmacil loh na mikhmuh la ha pawk saeh lamtah na
olthui bangla kai n'huul lah.
171 Na oltlueh te kai nan cang puei dongah ka hmuilai kah koehnah
he phuet saeh.
172 Namah kah duengnah olpaek boeih dongah na olthui te ka
hmuilai loh doo saeh.
173 Na olrhi te ka coelh coeng dongah na kut te kaiaka bom la om
saeh.
174 BOEIPA nang kah khangnah te ka hue dongah na olkhueng ni ka
hlahmaenah coeng.
175 Ka hinglu he a hing daengah ni nang n'thangthen vetih na
laitloeknah loh kai n'bom eh.
176 Tu bangla kho ka hmang tih ka milh dae, na sal he na olpaek ka
hnilh pawt dongah n'tlap lah.

120

Rhalthalnah neh Uepomnah Tamlung
Tangtlaeng Laa
1 Kamah kah citcai khuiah BOEIPA te ka khue tih kai n'doo.
2 BOEIPA aw ka hinglu he laithae hmuilai lamkah neh palyal ol lamloh huul lah.
3 Palyal ol te nang taengah bahamnim m'paek vetih bahamnim nang taengah hang koei eh ?
4 Hlangrhalh kah thaltang khaw hlingcet alh bangla sum yipkip.
5 Meshek ah ka bakuep tih Kedar dap ah kho ka sak dongah kai ngawn tah ka tuisawih coeng!
6 Rhoepnah aka hmuhuet taengah ka hinglu loh kho puet a sak coeng.
7 Kai loh rhoepnah ka thui vaengah amih te caemtloek la thoouh.

121

Hulkung BOEIPA
Tangtlaeng laa
1 Kai bomkung me lamkah nim ha pawk ve? tila tlang taengah ka mik ka huel.
2 Kai aka bomkung tah vaan neh diklai aka saii BOEIPA taeng lamkah ni.
3 Na kho te paloe ham khueh pawt vetih nang aka dawn te a mikku mahpawh.
4 Israel aka dawn loh tarha a mikku pawt vetih ip mahpawh.
5 BOEIPA loh nang n'ngaithuen tih BOEIPA tah na bantang kut ah na hlipkhup la om.
6 Khothaih ah khomik loh, khoyin kah hla long khaw nang n'ngawn mahpawh.
7 BOEIPA loh nang te yoethae cungkuem lamloh n'khoembael vetih na hinglu te a ngaithuen ni.
8 Na cet tih na pawk due, tahae lamloh kumhal duela BOEIPA loh n'ngaithuen ni.

122

Jerusalem Ham Thangthuinah
David kah Tangtlaeng Laa
1 Kai taengah, “BOEIPA im la cet uh sih,” a ti uh vaengah ka kohoe.
2 Jerusalem nang kah vongka ah kaimih kho loh pai uh tih om uh.
3 Jerusalem te khopuei la tun cingcui sak ham ni a thoong.
4 BOEIPA kah koca koca tah olphong bangla BOEIPA ming te uem ham Israel taengla pahoi cet uh.
5 David im kah laitloeknah ngolkhoel ham ngolkhoel te pahoi a hol uh.
6 Jerusalem kah sadingnah hamla bih uh. Nang aka lungnah rhoek tah dingsuek saeh.
7 Na rhalmahvong khuiah rhoepnah, na impuei khuiah ommongnah om saeh.
8 Ka manuca neh ka hui rhoek ham khaw, “Na khuiah rhoepnah om laeh saeh,” ka ti eh.

9 Mamih Pathen BOEIPA im ham ni nang kah hnothen khaw ka toem eh.

123

Pathen kah Kolonah
Tangtlaeng Laa

1 Vaan ah aka ngol nang taengla ka mik te ka huel.
2 A boei rhoek kut taengkah salpa rhoek kah mik bangla, a boeinu kut taengkah salnu mik bangla mamih n'rhen duela mamih mik he mamih kah Pathen BOEIPA taengah om van ne.
3 Nueihbu he muep ka cung coeng dongah rhen kaimih he n'rhen lah. BOEIPA aw kaimih he n'rhen lah.
4 Mongkawt kah tamdaengnah, hlangoek kah nueihbu loh kaimih hinglu te muep a cung sak coeng.

124

Mamih Taengah BOEIPA Om
David kah Tangtlaeng Laa

1 Israel loh, “Mamih ham BOEIPA te om pawt koinih,” ti laeh saeh.
2 Hlang loh mamih taengah a tlai vaengah mamih ham BOEIPA om pawt koinih;
3 Mamih taengah a thintoek neh a sai vaengah mamih he a hingsai n'dolh uh ni.
4 Tui loh mamih n'yo vetih soklong loh mamih hinglu he a kawt pawn ni.
5 Lungpok tui loh mamih kah hinglu a et ni.
6 Amih no dongah maeh la mamih aka tloeng pawh BOEIPA te a yoethen pai saeh.
7 Mamih kah hinglu tah vaa bangla pael neh a hlaeh khui lamloh loeih. Pael te rhek tih mamih n'loeih uh.
8 Vaan neh diklai aka saii BOEIPA ming dongah mamih bomkung om.

125

Israel kah Ngaikhueknah
Tangtlaeng Laa

1 BOEIPA dongah aka pangtung rhoek tah Zion tlang bangla, kumhal ah tuen pawt tih ngol.
2 Jerusalem kaepvai kah tlang rhoek tah amah ham coeng ni. Te dongah BOEIPA tah a pilnam a kaepvai ah, tahae lamkah neh kumhal duela om.
3 Halangnah mancai loh aka dueng rhoek kah hmulung te naan boel saeh. Te daengah ni aka dueng loh a kut te dumlai la a hlah pawt eh.
4 BOEIPA aw aka then taeng neh, a lungbuei ah aka thuem taengah tah hlampan pah.
5 Tedae BOEIPA aw, amih a kael la aka mael rhoek neh boethae aka saii te a tueih ni. Israel soah rhoepnah om saeh.

126

Zion kah Thohkoepnah
Tangtlaeng laa

1 BOEIPA loh Zion hlangsol te ham mael puei vaengah mang man
bangla ka om uh.
2 Te vaengah mamih ka ah nueihbu neh mamih lai ah tamlung khaw
bae. Te dongah namtom taengah, “He he aka saii ham khaw BOEIPA
tah khuet pai,” a ti uh.
3 Mamih ham aka saii BOEIPA he a khuet dongah kohoe la ng'om uh.
4 BOEIPA aw kaimih thongtla thongla te tuithim kah sokca bangla
mael sak lah.
5 Mikphi neh aka tawn rhoek loh tamlung neh a ah uh ni.
6 Cet rhoe cet tih rhah doeah cangtii rhovoep aka phuei tah a cangpa
pawn doela tamlung neh ha mael rhoe ha mael ni.

127

BOEIPA kah Yoethen
Solomon kah Tangtlaeng Laa
1 BOEIPA loh im a sak pawt atah a soah aka sa rhoek khaw a poeyoek
lam ni a thakthae uh. BOEIPA loh khopuei a hung pawt atah aka hung
khaw a poeyoek lam ni a hak.
2 A thoh neh hlah uh tih kholaeh daengla aka duem, patangnah buh
aka ca nang ham a poeyoek mai ni. Ih pataeng a lungnah taengah ni
a paek.
3 C a rhoek he BOEIPA rho neh bungko thaihtae kah thapang ni ne.
4 Camoe ca rhoek khaw hlangrhalh kut dongkah thaltang bangla om
tangloeng.
5 Te rhoek neh a liva aka bae sak hlang te tah a yoethen. Vongka kah
thunkha neh a oelh uh rhoi vaengah yahpok uh mahpawh.

128

Pathen aka Rhih Ham Yoethen Cangtham
Tangtlaeng Laa
1 BOEIPA aka rhih tih a longpuei ah aka pongpa boeih tah a yoethen.
2 Na kut dongkah thatloh vanbangla na yoethen na caak van vetih
na taengkah hnothen om ni.
3 Na yuu khaw misur bangla na im a imthael ah thaihsu vetih na ca
rhoek te olive thingnoe bangla na caboei kong ah om uh ni.
4 Te dongah BOEIPA aka rhih hlang tah a yoethen pai he.
5 Zion lamkah BOEIPA loh nang yoethen m'pae saeh lamtah na
hingnah khohnin takuem ah Jerusalem kah a thennah te hmuh van.
6 Na ca rhoek kah a ca rhoek khaw hmu van. Israel soah rhoepnah
om saeh.

129

Hnaemtaek Rhoek Rhunnah
Tangtlaeng Laa
1 Ka camoe lamloh kai mat n'daengdaeh he Israel loh thui laeh saeh.
2 Ka camoe lamloh kai he mat n'daengdaeh uh dae kai he n'noeng
moenih.
3 Ka uen soah a thoe a thoe uh tih a hma sokah a hma te a yoe uh.
4 Aka dueng BOEIPA loh halang rhoek kah rhuivaeh te a tlueh pah.

5 Zion aka thiinah rhoek boeih tah yahpok uh saeh lamtah a hnuk la
balkhong uh saeh.
6 Imphu kah sulrham bangla om saeh. Te tah amah hmuen ah a rhae
la a phuk.
7 Te te a ah tih a ban neh a kulup akhaw a kutpha dongah a bae
moenih.
8 Te vaengah aka kongpa rhoek loh, “Nangmih soah BOEIPA kah
yoethennah om saeh. BOEIPA ming neh nangmih te yoethen kan paek
uh,” ti uh boel saeh.

130

Tlannah Ka Lamso
Tangtlaeng Laa
1 A dung lamloh BOEIPA nang kang khue.
2 Boeip a aw ka ol he ya lamtah ka huithuinah ol te na hna phek
kaeng lah.
3 Ka Boeipa Yahovah aw thaesainah he na dawn koinih unim aka pai
thai eh?
4 Tedae namah taengkah khodawkngainah daengah ni n'rhih uh
pueng.
5 Ka lamtawn BOEIPA te ka hinglu loh a lamtawn tih a ol dongah ka
ngaiuep.
6 Mincang aka rhingda rhoek loh mincang a rhingda uh lakah ka
hinglu loh Boeipa ni a rhingda.
7 BOEIPA taengah sitlohnah neh amah taengkah te tlannah he a puh
dongah ni Israel loh BOEIPA dongah a ngaiuep.
8 Te dongah amah loh Israel te thaesainah cungkuem lamloh a lat
ni.

131

Camoe Bangla Kopoek
David kah Tangtlaeng Laa
1 BOEIPA aw ka lungbuei sang pawt tih ka mik khaw a pomsang
moenih. Te
dongah kamah lakah aka
tanglue rhoek neh a rhaisang taengah khaw ka pongpa pawh.
2 Tedae ka hinglu khaw hal tih ka kuemsuem coeng. A manu
taengkah suk aka toeng bangla ka khuikah ka hinglu khaw a toeng
coeng.
3 Aw Israel, tahae lamkah kumhal duela BOEIPA te ngaiuep lah.

132

David neh Zion
Tangtlaeng Laa
1 Aw BOEIPA David ham a phaep pah te boeih poek pah.
2 BOEIPA taengah a caeng tih Jakob samrhang taengah khaw a caeng
coeng.
3 Ka dap im khuila ka pawk pawt vetih ka soengca rhaenghmuen
khaw ka paan mahpawh.

130.8 Mat 1. 21; Tit 2. 14.

4 Ka mik te ih sak ham, ka mikkhu te ngam sak ham ka pae
mahpawh.
5 BOEIPA ham a hmuen neh Jakob kah samrhang ham tolhmuen ka
hmuh duela.
6 Khohmuen duup ah m'hmuh te Epharath ah khaw n'yaak uh coeng.
7 A tolhmuen la cet uh sih lamtah a kho kah khotloeng taengah bawk
uh sih.
8 Aw BOEIPA nang na duemnah neh na sarhi thingkawng taengah
thoo lah.
9 Na khosoih rhoek loh duengnah bai uh saeh lamtah na hlangcim
rhoek loh tamhoe uh saeh.
10 Na sal David ham tah na koelh kah maelhmai te na mangthuung
tak moenih.
11 BOEIPA loh David taengah oltak la a caeng coeng. Na bungko
thaihtae lamkah khaw te lamloh mael pawt vetih nang ham ngolkhoel
soah kang khueh bitni.
12 Ka paipi neh amih ka tukkil ka olphong te na ca rhoek loh a
ngaithuen uh atah a ca rhoek khaw na ngolkhoel dongah a yoeyah
la ngol uh ni.
13 BOEIPA loh Zion te a coelh tih amah tolrhum la a sahnaih thil.
14 Ka duemnah he ka sahnaih coeng dongah a yoeyah la pahoi ka
ngol thil ni.
15 A sakah te ka uem ka uem pah vetih a khuikah khodaeng rhoek
te buh ka cung sak ni.
16 Te vaengah a khosoih rhoek te khangnah ka bai sak vetih a
hlangcim rhoek loh tamhoe la tamhoe uh ni.
17 David ham ki pahoi ka cawn sak vetih ka koelh ham hmaithoi ka
tok pah ni.
18 A thunkha rhoek te yahpohnah ka bai sak vetih anih te a rhuisam
neh ka khooi sak ni.

133

Rhoeprhoinah neh Khosaknah
David kah Tangtlaeng laa
1 Manuc a rhoek tun kho a sak te bahoeng then tih bahoeng naepnoi
ne.
2 Aaron lu dong lamloh a hmuimul dongah aka long, a hmuimul
lamloh a hnidung sokah a rhawnkung ah aka long situi then bangla
om.
3 Zion tlang ah aka suntla Hermon buemtui bangla yoethennah
hingnah te BOEIPA loh kumhal duela pahoi a uen.

134

Hlaemhmah Thothueng Laa
Tangtlaeng Laa.
1 Khoyin kah BOEIPA im ah aka pai BOEIPA kah sal rhoek boeih aw,
BOEIPA tah a yoethen pai saeh.
2 Hmuen cim ah na kut na phuel uh vaengah BOEIPA te yoethen
paeuh.

132.6 2Kh 6. 41,42. **132.11** 2Sa 7. 12-16; 1Kh 17. 11-14; Tgt 89. 3,4; Cael 2. 30. **132.17** 1Mg 11. 36.

3 Vaan neh diklai aka saii Zion lamkah BOEIPA loh nang yoethen
m'pae saeh.

135

BOEIPA tah Khuet Coeng

1 BOEIPA te thangthen uh. BOEIPA ming te thangthen uh. BOEIPA
kah sal rhoek thangthen uh.
2 Te rhoek tah mamih Pathen im vongup kah BOEIPA im ah pai uh.
3 BOEIPA tah a then dongah BOEIPA mah thangthen uh. A ming te a
naepnoi la tingtoeng uh.
4 Jakob te BOEIPA amah ham, Israel khaw a lungthen la a coelh.
5 Kai loh Yahweh neh mamih Boeipa tah Pathen boeih lakah len tila
ka ming.
6 BOEIPA loh a ngaih boeih te tah vaan ah khaw, diklai ah khaw,
tuitunli neh tuidung khui boeih ah khaw a saii.
7 Diklai khobawt lamkah khomong aka caeh sak loh rhaek neh
khotlan khaw a saii tih a thakvoh khui lamkah khohli te a poh.
8 Amah loh Egypt hlang neh rhamsa caming rhoek te a ngawn.
9 Miknoek neh kopoekrhai te namah Egypt khui ah khaw, Pharaoh
taeng neh a sal rhoek boeih taengah khaw a tueih.
10 Amah loh namtom rhoek te muep a ngawn tih manghai boei rhoek
khaw a ngawn.
11 Amori manghai Sihon, Bashan manghai Og neh Kanaan ram boeih
te khaw a thup.
12 Te dongah amih kah khohmuen rho te a pilnam Israel taengah rho
la a paek.
13 BOEIPA namah ming tah kumhal duela, BOEIPA namah poekkoep-
nah te cadilcahma phoeikah cadilcahma duela om pai saeh.
14 BOEIPA loh a pilnam a tang sak vetih a sal rhoek te a hloep ni.
15 Namtom rhoek kah ngun neh sui muei he hlang kut bibi ni.
16 Amih kah a ka om dae cal uh thai pawh. A mik om uh dae hmu
uh thai pawh.
17 A hna te om uh dae hnakaeng uh thai pawh. A ka khuiah khaw a
hil om pawh.
18 Mueirhol aka saii neh amih dongah aka pangtung boeih tah
mueirhol bangla om uh ni.
19 Israel imkhui loh BOEIPA te yoethen pae lah. Aaron imkhui loh
BOEIPA te yoethen pae lah.
20 Levi imkhui loh BOEIPA te yoethen pae lah. BOEIPA aka rhih
rhoek loh BOEIPA te yoethen pae lah.
21 Zion lamloh BOEIPA te yoethen pae lah. Jerusalem kah khosa
rhoek loh BOEIPA thangthen lah.

136

Pathen kah Kumhal Lungnah

1 A sitlohnah tah kumhal due ham a then dongah BOEIPA te uem uh.

135.15 Tgt 115. 4-8; Olp 9. 20. **136.1** 1Kh 16. 34; 2Kh 5. 13; 7. 3; Ezr 3. 11; Tgt 100. 5; 106. 1; 107. 1; 118. 1; Jer 33. 11.

2 A sitlohnah kumhal duela a om dongah pathen rhoek kah Pathen te uem uh.
3 A sitlohnah kumhal duela a om dongah boei rhoek kah Boeipa te uem uh.
4 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah anih bueng loh khobaer-hambae tanglue khaw a saii.
5 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah a lungcuei neh vaan khaw a saii.
6 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah tui soah diklai khaw a nulh.
7 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah khosae tanglue khaw a saii.
8 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah khothaih kah khohung la khomik a khueh.
9 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah khoyin kah khohung la hla neh aisi a khueh.
10 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah Egypt khuikah a caming rhoek te a ngawn.
11 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah Israel khaw amih lakli lamloh a doek.
12 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah tlungluen kut neh a bantha te a thueng.
13 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah Carhaek Tuili te maehpoel la a tuiphih.
14 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah Israel khaw a laklung ah a kat puei.
15 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah Pharaoh neh a thadueng tah Carhaek tuili la a khoek.
16 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah a pilnam te khosoek longah a caeh puei.
17 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah manghai tanglue rhoek khaw a ngawn.
18 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah manghai aka khuet rhoek pataeng a ngawn.
19 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah Amori manghai Sihon khaw a ngawn.
20 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah Bashan manghai Og khaw a ngawn.
21 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah amih khohmuen pataeng rho la a phaeng.
22 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah a sal Israel te rho a phaeng.
23 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah mamih mathoe vaengah khaw mamih ham a poek.
24 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah mamih kah rhal kut lamloh mamih m'bawt.
25 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah pumsa boeih te buh a paek.
26 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah vaan kah Pathen te uem uh.

136.5 Sue 1. 1. **136.6** Sue 1. 2. **136.7** Sue 1. 16. **136.10** Sng 12. 29. **136.11** Sng 12. 51. **136.13** Sng 14. 21-29. **136.19** Lmp 21. 21-30. **136.20** Lmp 21. 31-35.

137

Tamna Rhahlung

1 Babylon tuiva ah te ka ngol uh tih Zion ka poek uh vaengah ka
rhap uh.
2 A khui kah tuirhi dongah ka rhotoeng te ka bang uh.
3 Kaimih aka sol rhoek kaimih te laa ol hnap n'dawt uh. Kaimih aka
parhaengkung long khaw, “Zion laa te kaimih ham kohoenah neh hlai
uh lah,” a ti uh.
4 Balae tih BOEIPA laa he kholong kho ah ka hlai uh eh?
5 Jerusalem nang te kan hnilh atah ka bantang kut he hnilh uh saeh.
6 Nang te kan thoelh pawt tih, Jerusalem te ka kohoenah somtung la
ka pacuet pawt atah ka lai he ka dang la kap uh saeh.
7 BOEIPA aw Jerusalem tue vaengkah Edom koca rhoek loh, “A
khoengim duela kingling uh kingling uh,” a ti uh te poek pah.
8 Hlang aka rhoelrhak Babylon nu aw, kaimih taengah na saii bangla
na thaphu te namah taengah aka thuung tah a yoethen.
9 Na camoe rhoek te a tuuk tih, thaelpang dongah aka phop tah a
yoethen.

138

Uemonah Lungbuei

David kah

1 Ka lungbuei boeih neh nang kan uem vetih pathen rhoek hmaiah
nang kan tingtoeng ni.
2 Na bawkim cim taengla ka bakop vetih na sitlohnah neh na oltak
dongah na ming te ka uem ni. A cungkuem soah na ming neh na olthui
ni na pomsang.
3 Kang khue khohnin vaengah khaw kai nan doo tih ka hinglu
dongkah sarhi neh kai nan hloep.
4 Na ol na ka a yaak uh coeng dongah diklai manghai boeih loh
BOEIPA nang te n'uem uh saeh.
5 BOEIPA kah thangpomnah tah khuet pai tih BOEIPA kah longpuei
te khaw hlai uh pai saeh.
6 BOEIPA tah sang ngawn cakhaw a tlarhoel te a hmuh dongah
kopoek sang te khohla bangsang lamloh a hmat.
7 Citcai lakli ah ka pongpa cakhaw ka thunkha rhoek kah thintoek
lamloh kai nan hing sak. Na kut na yueng tih na bantang kut neh kai
nan khang.
8 BOEIPA loh kai ham hma a khah ni. BOEIPA nang kah sitlohnah
tah kumhal duela a cak dongah na kut dongkah bibi khaw na duem
pawh.

139

Ming Rhep Pathen

Aka mawt ham David kah Tingtoenglung

1 BOEIPA aw kai nan khe tih nan ming coeng.
2 Namah loh ka ngol ka pai khaw na ming tih ka mangtaengnah te
a hla lamloh na yakming.

137.8 Olp 18. 6.

3 Ka yiin tih ka yalh ah khaw nan dangrhoek tih ka longpuei khaw
boeih na hmaiben coeng.
4 BOEIPA aw boeih na ming bangla ka lai dongah ol a om moenih
he.
5 A hnuk a hmai la kai nan thingthung tih kai soah na kut nan tloeng
thil.
6 Mingnah loh mangvawt la mangvawt coeng tih kai lakah a
pomdoep te tah ka pha moenih.
7 Na Mueihla taeng lamloh melam ka pongpa vetih na mikhmuh
lamloh melam ka yong eh?
8 Vaan la ka luei cakhaw namah hnap, Saelkhui ah thingkong ka
phaih cakhaw namah hnap na om.
9 Mincang phae ka phuel tih tuitun rhalvang ah kho ka sak.
10 Teah pataeng na kut loh kai m'mawt vetih na bantang kut loh kai
n'tuuk ni.
11 "Khohmuep loh kai n'thing," ka ti ngawn cakhaw khoyin he ka
taengvai ah vangnah la poeh.
12 Khohmuep pataeng namah taengah hmuep pawh. Te dongah
khoyin te khothaih bangla, tamyin khaw khosae bangla sae ni.
13 Namah loh ka kuel khaw na lai tih a nu bungko khuiah kai nan
cun coeng.
14 Namah te kang hiin dongah ni kang uem. Na bibi khaw
khobaerhambae la khobaerhambae coeng tih ka hinglu loh phaeng
a ming.
15 Ka thaa khaw namah taeng lamloh a thuh moenih. A huephael ah
n'saii tih diklai laedil ah n'hlom.
16 Ka pumho he na mik loh a hmuh coeng. Te boeih te na cabu khuila
a daek uh vaengah khohnin khaw saii uh hlan tih amih te pakhat khaw
om hlan.
17 Te dongah Pathen namah na mangtaengnah tah kai ham bahoeng
a phutlo tih a hnun bahoeng ting.
18 Te te ka tae ham khaw laivin lakah puh. Ka haenghang vaengah
kai khaw namah taengla ka om pueng.
19 Pathen aw halang ke na rhaem oeh atah hlang thii he kai taeng
lamloh khoe mai.
20 Namah te tangkhuepnah neh a thui tih na rhal rhoek loh a poeyoek
la a phueih.
21 BOEIPA nang aka thiinah rhoek pawt nim ka thiinah tih nang aka
tloelh rhoek taengah ka ko a oek?
22 Ka taengah thunkha la a om uh dongah amih te hmuhuetnah neh
a khuetnah ka thiinah.
23 Pathen aw kai n'khe lamtah ka thinko ming lah. Kai noemcai
lamtah ka mangvawtnah he ming lah.
24 Tedae ka khuikah tloh longpuei hmu lamtah kumhal longpuei ah
kai m'mawt lah.

140

Hlawt Ham Thangthuinah
Aka mawt ham David kah Tingtoenglung
1 BOEIPA aw boethae Adam kut lamloh kai n'pumcum sak lamtah,
kuthlahnah hlang kut lamloh kai n'kueinah lah.

2 A lungbuei khuiah boethae a huet uh tih khohnin takuem caem a
hueh uh. Selah
3 A lai te rhul bangla a suih tih a hmuilai dongah minta sue kap.
Selah
4 BOEIPA aw halang kut lamkah neh hlang kah kuthlahnah lamloh
kai dawndah lah. Ka kho ah kalh sak ham moeh uh cakhaw kai nan
kueinah coeng.
5 Thinthah rhoek loh kai ham pael neh rhuihet uh a tung uh.
Namtlak hmoi ah lawk a tung uh tih kai hamla hlaeh a tung uh. Selah
6 BOEIPA taengah, “Namah tah kai kah Pathen. BOEIPA aw ka
huithuinah ol he hnakaeng lah,” ka ti.
7 Ka Boeipa Yahovah tah kai kah khangnah sarhi ni. Lungpokhaica
khohnin ah pataeng ka lu soah nan khuk coeng.
8 BOEIPA aw halang kah huengaihnah te na rhoi moenih. A kopoek
thae na dang sak pawt te ni a pomsang uh eh. Selah
9 Kai aka ven rhoek kah a lu te amamih hmuilai kah thakthaenah
loh amamih te thing rhoe thing saeh.
10 Amih soah hmai-alh tla rhoe tla saeh. Amih te hmai khui neh
rhomdung khuila cungku saeh lamtah thoo uh boel saeh.
11 Olsai hlang he hlang kah khohmuen ah naepnoi boel saeh.
Boethae kuthlahnah te khaw pathaeng payang la yoep saeh.
12 Mangdaeng kah dumlai neh khodaeng kah laitloeknah BOEIPA loh
a rhoi te ka ming rhoela ka ming.
13 Aka dueng rhoek loh na ming te rhep a uem uh vetih aka Olsai
rhoek ni na mikhmuh ah kho a sak uh eh.

141

Hlangtholh neh Tholhnah Lamloh Hoeptlangnah
David kah Tingtoenglung
1 BOEIPA nang kang khue vaengah kai taengla ha tawn uh. Nang te
kang khue vaengah ka ol he hnakaeng lah.
2 Ka thangthuinah he na mikhmuh ah ka kutdong kah buham neh
hlaemhmah khosaa kah bo-ul la tawn saeh.
3 Aw BOEIPA ka ka ah rhaltawt hang khueh lamtah ka hmuilai kah
thohkhaih he kueinah lah.
4 Halangnah kah khoboe rhamlang poelyoe ham ol thae dongla ka
lungbuei ham maelh boeh. Boethae aka saii hlang rhoek taengah khaw
amih kah buhtui antui te m'bap sak boeh.
5 Kai he aka dueng long tah sitlohnah neh n'phop vetih lu dongkah
situi nen kai n'tluung lah saeh, lu ka hiil mahpawh. Tedae koep ka
thangthuinah thil khaw Amih boethae rhoek ham ni.
6 Amih aka tang sak rhoek te thaelpang pango lamloh paluet saeh.
Te daengah a hlahmae uh ham khaw ka ol a hnatang uh eh.
7 Diklai te a khoh tih a ueth bangla kaimih rhuh he Saelkhui ka ah
ni a yaal uh.
8 Tedae ka Boeipa Yahovah namah taengah ni ka mik ka dai. Namah
ah ka ying vanbangla ka hinglu he na kingling moenih.
9 Pael kut lamloh kai n'khoembael lah. Boethae aka saii kah hlaeh
nen khaw kai he n'hlaeh uh.

140.3 Rom 3. 13. **141.2** Olp 5. 8.

10 Kai ka khum duela halang rhoek tah amah kah thaang dongla
rhenten cungku uh saeh.

142

Tlayae Rhahlung
David kah Hlohlai, lungko khuila a om vaengkah Thangthuinah
1 BOEIPA taengla ka ol neh ka pang tih BOEIPA taengah ka ol neh
n'rhen lah ka ti.
2 A mikhmuh ah ka kohuetnah ka kingling tih ka citcai khaw a
mikhmuh ah ka phoe.
3 Ka khuikah ka mueihla rhae tih ka pongpa nah caehlong ah kai
ham pael tung cakhaw ka hawn he na ming.
4 Bantang la paelki lamtah Kai ham ka hmat hlang om pawh tila hmu
van lah. Kai ham tah thuhaelnah khaw bing coeng tih ka hinglu aka
toem khaw om pawh.
5 BOEIPA taengah ah ka pang tih, "Namah he mulhing khohmuen ah
ka hlipyingnah neh ka khoyo coeng," ni ka ti.
6 Mat ka tlayae coeng dongah ka tamlung taengla hnatung lah. Kai
lakah aka tlung tih kai aka hloem rhoek taeng lamloh kai n'huul lah.
7 Kai hinglu he rhomhmop lamloh coe sak lamtah na ming te uem
saeh. Kai he nan thuung ham coeng dongah aka dueng rhoek tah
kamah taengah a bulbo uh ni.

143

Bomnah Ham Khuenah
David kah Tingtoenglung.
1 Aw BOEIPA, ka thangthuinah he hnatun lah. Na uepomnah dongah
ka huithuinah he hnakaeng lamtah na duengnah neh kai n'doo lah.
2 Tedae mulhing boeih he namah mikhmuh ah a tang oeh pawt
dongah na sal he khaw laitloeknah khuila na thak moenih.
3 Thunkha loh ka hinglu a hloem tih ka hingnah diklai ah a phop.
Khosuen kah aka duek bangla khohmuep ah kai kho n'sak sak.
4 Te dongah ka mueihla loh ka khuiah rhae tih ka lungbuei khaw ka
khui ah pong coeng.
5 Hlamat kah khohnin ka poek tih na bisai boeih te ka thuep vaengah
na kut dongkah bitat te ka lolmang thil. Selah
6 Namah taengah ni ka kut ka phuel. Ka hinglu he bumueh rhathih
hmuen kah bangla namah taengah om. Selah.
7 BOEIPA aw, ka mueihla a khum he tokthuet lamtah kai n'doo lah.
Kai lamloh na maelhmai thuh boel mai. Tangrhom kah ka suntla
banghui la ka om van ve.
8 Namah dongah ka pangtung vanbangla na sitlohnah neh mincang
ah kai n'hnatun lah. Ka caeh ham longpuei te kai ming sak lah. Ka
hinglu he namah taengah kan tloeng coeng.
9 BOEIPA namah dongah ka kuep vanbangla ka thunkha kut lamloh
kai n'huul lah.
10 Ka Pathen la na om dongah na kolonah saii ham kai n'tukkil lah.
Na Mueihla then loh tlangkol diklai ah kai m'mawt saeh.

143.2 Rom 3. 20; Gal 2. 16.

11 BOEIPA namah ming ham ni na duengnah dongah kai nan hing
sak. Ka hinglu khaw citcai lamkah ni na doek.
12 Te dongah ka thunkha khaw na sitlohnah neh na biit tih na sal kai
ham tah ka hinglu aka daengdaeh boeih te na paltham sak.

144

Manghai Thangthuinah
David kah
1 Caemtloek ham ka kutdawn neh caemrhal ham ka kut aka cang
puei, ka lungpang BOEIPA tah a yoethen pai saeh.
2 Ka sitlohnah neh ka rhalvong, ka imsang neh kai ham kai aka hlawt
ka photling, ka hmuiah ka pilnam aka hnaa amah dongah ni ka ying.
3 BOEIPA aw hlang te metlam nim na ming tih amah hlanghing capa
te amah la na moeh.
4 Hlang he a hohing la lutlat tih a khohnin khaw mueihlip bangla
khum.
5 BOEIPA namah kah vaan ke koisu lamtah ha rhum laeh. Tlang ke
puei lamtah khuu uh kangna saeh.
6 Rhaek daeh sak lamtah amih te taekyak lah . Na thaltang dong
lamtah amih te khawkkhek lah .
7 Hmuensang lamkah na kut yueng lamtah kai m'paco lah. Tui len
lamkah khaw, kholong hlang kah kut lamlong khaw kai n'huul lah.
8 Amih ka te a poeyoek la cal uh tih a bantang bantang ah laithae
om.
9 Pathen namah taengah laa thai ka sa saeh lamtah namah te thangpa
parha neh kan tingtoeng eh.
10 Manghai rhoek te loeihnah aka pae tih a sal David te boethae
cunghang lamloh aka paco.
11 Kai he m'paco lamtah kholong ca rhoek kut lamloh kai n'huul lah.
Amih ka te a poeyoek la cal tih a bantang bantang ah a honghi kak la
om.
12 Kaimih koca rhoek tah a camoe vaengah mupoe bangla rhoeng.
Ka tu rhoek te bawkim muei la a saek rhungsut bangla omuh.
13 Ka thaidi loh a com a luem lamkah te a khawk la a dang. Ka
khohmuen ah ka boiva loh thawt tih pungtai.
14 Ka boeihlum aka tloeng khaw puut pawt tih khumpael pawh. Te
dongah henah loh kaimih toltung ah om pawh.
15 Amah kah pilnam te tah a yoethen pai. BOEIPA te a Pathen la aka
khueh pilnam te tah a yoethen pai.

145

Pathen Lennah
David kah Koehnah
1 Kai kah Pathen Manghai namah te kan pomsang saeh lamtah,
kumhal duela na ming ni ka uem yoeyah eh.
2 Khohnin takuem ah nang kang uem vetih na ming te kumhal duela
ka thangthen yoeyah ni.
3 BOEIPA tah len tih muep thangthen pai saeh. A lennah te khenah
om pawh.

144.3 Job 7. 17,18; Tgt 8. 4.

4 Cadilcahm a kah cadilcahma duela na bibi te a domyok sak vetih
na thayung thamal te a thui uh ni.
5 Na rhuepomnah, na thangpomnah, na mueithennah neh na ol
khobaerhambae ni ka lolmang puei eh.
6 Te dongah na tlungalnah rhih om te a thui uh vaengah na lennah
phoeikah na lennah te ka tae eh.
7 Na thennah muep poekkoepnah te a phuet uh vetih, na duengnah
te a tamhoe puei uh ni.
8 Lungvatnah neh thinphoei BOEIPA tah a thintoek a ueh dongah a
sitlohnah khaw len.
9 BOEIPA tah a cungkuem taengah then tih a haidamnah khaw a
khoboe boeih soah tueng.
10 Na bibi boeih loh BOEIPA namah n'uem uh vetih na hlangcim
rhoek loh namah n'koeh uh ni.
11 Na ram kah thangpomnah a ti uh vetih na thayung thamal te a
thui uh ni.
12 A thayung thamal neh a ram rhuepomnah dongkah thangpomnah
hlang koca rhoek taengah ming sak ham ni.
13 Na ram khaw kumhal boeih kah ram la om tih ni na khohung
khaw cadilcahma phoeikah cadilcahma boeih duela cak.
14 Aka cungku boeih te BOEIPA loh a talong tih aka duengyai boeih
te a sambai.
15 Mik boeih loh namah te n'lamso uh tih amah tue vaengah a caak
te amih taengah na paek.
16 Na kut te na hlam tih mulhing boeih taengah kolonah na cung sak.
17 A longpuei boeih dongah BOEIPA tah dueng tih a bibi boeih
dongah cim.
18 Amah aka khue boeih taeng neh oltak la amah aka khue boeih
taengah BOEIPA he a yoei pah.
19 Amah aka rhih rhoek kah kolonah te a saii pah tih amih kah a
pang te a yaak dongah amih te a khang.
20 Amah aka lungnah rhoek boeih te BOEIPA loh a ngaithuen. Tedae
halang rhoek boeih te tah a mitmoeng sak ni.
21 BOEIPA koehnah ka ka loh thui saeh lamtah pumsa boeih loh a
ming cim te kumhal duela yoethen pae yoeyah saeh.

146

Pathen kah Thinphatnah

1 BOEIPA te thangthen uh. Ka hinglu aw BOEIPA te thangthen lah.
2 Ka hingnah neh BOEIPA ka thangthen vetih ka om rhuet vaengah
ka Pathen te ka tingtoeng ni.
3 Hlang koca khuikah hlangcong dongah pangtung uh boeh. Anih
dongah te khangnah a om moenih.
4 A mueihla te nong vetih amah te diklai la mael ni. Tekah khohnin
ah a poeknah khaw paltham.
5 Jakob Pathen te amah kah bomkung la a khueh tih BOEIPA a Pathen
dongah a ngaiuepnah aka khueh tah a yoethen.
6 Vaan neh diklai, tuitunli neh a khuiah boeih aka saii loh kumhal
due oltak la om.

146.6 Cael 4. 24; 14. 15.

7 A hnaemtaek kah laitloeknah a saii pah. Bungpong rhoek ham buh
a paek tih a khih uh te khaw BOEIPA loh a hlah.
8 BOEIPA loh mikdael khaw mik a tueng sak. BOEIPA loh duengyai
a sambai. BOEIPA loh aka dueng a lungnah.
9 BOEIPA loh yinlai te a ngaithuen tih cadah neh nuhmai a tungaep.
Tedae halang rhoek kah longpuei tah a khun pah.
10 Zion nang kah Pathen BOEIPA kumhal duela manghai coeng.
Cadilcahma phoeikah cadilcahma ham BOEIPA te thangthen uh.

147

Jerusalem a Thoh

1 BOEIPA te thangthen uh. Mamih kah Pathen tingtoeng he then tih
koehnah neh naepnoi rhoeprhui pai.
2 Jerusalem aka thoh BOEIPA loh a heh tih Israel te a calui.
3 Lungbuei a rhek rhoek te a hoeih sak tih a hma te a poi pah.
4 Aisi rhoek ke amah tarhing la a tae tih a ming te rhip a sui.
5 Mamih kah Boeipa tah len tih a thadueng khaw yet. A lungcuei te
tae lek pawh.
6 Kodo rhoek aka tungaep BOEIPA loh halang rhoek te diklai la a
kunyun sak.
7 BOEIPA te uemonah neh doo lamtah mamih kah Pathen te rhotoeng
neh tingtoeng uh.
8 Vaan ke khomai neh a thing tih diklai ham khotlan a hmoel pah
dongah tlang ah sulrham a poe sak.
9 A pang uh vaengah rhamsa ham neh vangak ca ham a buh a khueh
pah.
10 Marhang kah thayung thamal neh hmae pawt tih, hlang kho
dongah khaw aka ngaingaih pawh.
11 Amah aka rhih so neh a sitlohnah dongah aka ngaiuep ni BOEIPA
loh a ngaingaih.
12 Aw Jerusalem BOEIPA taengah domyok ti lamtah, aw Zion na
Pathen te thangthen laeh.
13 Na vongka kah thohkalh te a caang sak tih na kotak kah na ca
rhoek te yoethen a paek .
14 Na khorhi ah rhoepnah a khueh tih cang tha te nang n'kum sak.
15 A olthui te diklai la a tueih tih a ol loh leklek yong.
16 Vuelsong te tumul bangla a haeh tih vueltling te hmaiphu bangla
a yaal.
17 A rhaelnu te a tham la a lun vaengah a khosik hmai ah unim aka
pai thai?
18 A ol a tueih vaengah te rhoek yut tih a hil neh a hmuh vaengah
tui la cip.
19 A ol te a ol bangla Jakob taengah, a oltlueh neh a laitloeknah Israel
taengah a phoe sak.
20 Te te namtom boeih taengah a saii pawt dongah ni laitloeknah te
a ming uh pawh. BOEIPA te thangthen uh.

148

Saihluen Rhoek kah BOEIPA Thangthennah

1 BOEIPA thangthen sak. BOEIPA te vaan lamloh thangthen sak,
amah te hmuensang ah thangthen sak.
2 A puencawn boeih loh amah te thangthen uh. A caempuei khuikah
a caempuei boeih loh amah te thangthen uh.
3 Khomik neh hla loh amah te thangthen lah. Vangnah aisi boeih loh
amah te thangthen lah.
4 Vaan phoeikah vaan, vaan dong sokah tui rhoek loh amah te
thangthen uh.
5 Amah loh a uen tih a suen dongah BOEIPA ming te thangthen saeh.
6 Te rhoek kumhal duela a cak sak yoeyah dongah oltlueh he a paek
phoeiah tah khum mahpawh.
7 Diklai lamkah tuihnam rhoek neh tuidung boeih loh BOEIPA te
thangthen lah.
8 Hmai neh rhael, vuelsong neh tuikhu, hlipuei khohli loh a ol a vai.
9 Tlang neh som boeih, thing thaih neh lamphai thing boeih,
10 mulhing neh rhamsa boeih, rhulcai neh phae aka khueh vaa boeih,
11 diklai manghai rhoek neh namtu rhoek boeih, mangpa rhoek neh
diklai laitloek boeih,
12 tongpang rhoek neh oila rhoek khaw, patong rhoek neh camoe
rhoek loh BOEIPA ming te thangthen saeh.
13 Diklai hman neh vaan kah a mueithennah ham amah long ni a
ming a pomdoep.
14 Te dongah a pilnam kah ki, a hlangcim boeih neh a hui pilnam
Israel ca rhoek kah koehnah te a pomsang coeng. BOEIPA te thangthen
uh.

149

Caemthang Pathen Thangthen Uh

1 BOEIPA te thangthen uh. Hlangcim hlangping khuiah amah
koehnah laa thai te BOEIPA taengah sa uh.
2 Israel loh amah aka saii dongah a kohoe saeh. Zion ca rhoek loh a
manghai dongah omngaih uh saeh.
3 A ming te lamnah neh, kamrhing neh thangthen uh saeh lamtah,
amah te rhotoeng neh tingtoeng saeh.
4 BOEIPA tah a pilnam soah a ngaingaih tih kodo rhoek te khangnah
neh a cam.
5 Hlangcim rhoek thangpomnah dongah sundaep uh saeh lamtah a
thingkong dongah tamhoe uh saeh.
6 A olrhong dongah Pathen koehnah neh a kut dongah cunghang ha
pom uh saeh.
7 Namtom soah tawnlohnah, namtu pawt te toelthamnah saii saeh.
8 A manghai rhoek te hmaipom neh, a thangpom rhoek te thi hlong
neh khoh uh saeh.
9 A taengah laitloeknah saii hamla a hlangcim boeih kah a rhuepom-
nah he daek pah. BOEIPA te thangthen uh.

150

Hallelujah

1 BOEIPA te thangthen uh. A hmuencim ah Pathen te thangthen uh.
Amah kah sarhi bangyai ah amah te thangthen uh.

2 Amah kah thayung thamal dongah amah te thangthen uh. A
boeilennah a khawk dongah amah te thangthen uh.
3 Amah te Tuki ol neh thangthen uh. Amah te thangpa rhotoeng neh
thangthen uh.
4 Amah te kamrhing neh lamnah neh thangthen uh. Amah te rhui
neh phavi neh thangthen uh.
5 Amah te olthang tlaklak neh thangthen uh. Amah te tamlung
tlaklak neh thangthen uh.
6 Hiil aka khueh boeih loh BOEIPA thangthen saeh, BOEIPA te
thangthen uh.